ܟܬܳܒܳܐ ܕܡܶܬܩܪܶܐ

ܬܐܓܘܪܬܐ ܕܗܪܩܠܝܕܝܣ

ܕܡܶܢ ܕܰܪܡܣܘܩ܆ ܕܥܒܝܕ

ܠܡܪܝ ܢܣܛܘܪܝܘܣ.

NESTORIUS
LE LIVRE D'HÉRACLIDE
DE DAMAS

ÉDITÉ PAR

PAUL BEDJAN, P. D. L. M. (LAZARISTE),

AVEC PLUSIEURS APPENDICES.

GORGIAS PRESS
2007

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONGREGATIONIS MISSIONIS
ET PUELLARUM CHARITATIS.

NIHIL OBSTAT

IMPRIMATUR.

ANT. FIAT, *Sup. gen. Cong. Miss.*

Parisiis, die prima Septembris 1909.

IMPRIMATUR.

ANT. CARDINAL FISCHER
ARCH. COLONIENSIS

COLONIÆ, die 1 Septembris 1909

ܫܘܠܡܐ ܕܟܬܒܐ.

ܫܘܠ ܟܠܗ.

PRÉFACE.

I. VIE DE NESTORIUS.

AVANT de donner mon appréciation sur l'ouvrage que je publie pour la première fois, je crois nécessaire de rappeler ici brièvement la vie de son auteur, en me servant pour cela de l'histoire qui en a été faite par les siens même: j'en ai fait venir une copie de Perse; elle a été faite sur le manuscrit 134 de la bibliothèque des missionnaires américains d'Ourmiah. Ce manuscrit est de l'année 1558.

Nestorius est né à Marache; il a eu pour maître Théodore, évêque de Mopsueste; il a embrassé la vie monastique à Antioche où il a été ordonné prêtre.

Lorsqu'il fut appelé en 428 au siège de Constantinople, il s'arrêta deux jours auprès de son ancien maître, et voici ce que Théodore lui dit en se séparant de lui: «Mon fils, «je vous connais, je sais qu'aucune femme n'a mis au «monde un homme aussi zélé que vous; c'est pourquoi je «vous conseille de modérer votre zèle contre les opinions «des autres; . . . je me réjouis de votre ardeur, mais je «serai affligé si vous venez à périr par les mains des «hommes méchants.»

Nestorius lui fit cette réponse présomptueuse: «Maître, que dites-vous là? Si je vivais du temps de N. S., «il vous serait répondu: est-ce que vous autres aussi vous «voulez vous en aller? L'avênement de N. S. fournit de «la viande à manger; l'estomac qui la digère, en est «nourri; celui qui ne la digère pas en crève. (sic)»

A peine arrivé à Constantinople, il fut sacré évêque le 10 avril 428, et, montant en chaire pour la première fois, il adressa à l'empereur ces paroles si connues: «Sire, «donnez-moi votre empire purgé des hérétiques, je vous «donnerai le royaume des cieux. Vous, accordez-moi le «pouvoir sur les hérétiques; et moi, je vous subjuguerai «les Perses qui vous font la guerre.»

«Les habitants de la ville, entendant cette fanfaron- «nade, en furent très choqués. Mais lui, cinq jours après «son sacre, donna l'ordre de mettre le feu aux églises «des Ariens; bien des maisons furent, à cette occasion, «la proie des flammes; ce fut un grand sujet d'affliction «pour la population.»

Nestorius se vante cependant d'avoir été très patient avec les hérétiques. (P. 147, l. 14) ܒܢ̈ܝ ܕܠܗܪ̈ܛܝܩܐ ܗܘܝܬ ܢܓܝܪ ܪܘܚܐ

«Il abolit les jeux du cirque, les théâtres, défendit les «cris, les chants, les danses et les divertissements aux- «quels les Romains tenaient beaucoup. La Ville en conçut «une grande haine contre lui.»

«Nestorius ayant fait ôter de l'église les ornements que «Pulchérie avait donnés à l'autel, sous le prétexte qu'elle «n'avait pas accompli ce qu'elle avait promis, la sœur de «l'empereur prêta son aide à Cyrille contre lui; il fit alors

«effacer le portrait de la princesse qui était peint dans «l'église.» ([1])

Nestorius dit (p. 387) qu'il a donné sa démission d'évêque de Constantinople; l'auteur de sa vie confirme cela et ajoute que «le tribun Jean, envoyé à Ephèse «(p. 385) présenta la démission à l'empereur qui l'accepta «les sept évêques (p. 395) retournèrent chez eux.»

«Après sa démission, ayant, comme une grande grâce, «obtenu la faveur de revenir à sa cellule à Antioche, il «y demeura quatre ans. On le connaissait; son couvent «étant proche de la ville, les habitants accoururent jouir «de ses instructions. Le patriarche Jean, bientôt jaloux «de cette popularité, en écrivit à l'empereur: Une femme «ne peut pas être l'épouse de deux maris, disait-il sym-«boliquement; c'est-à-dire une ville ne peut avoir deux «évêques. Si Nestorius demeure ici, ordonnez qu'on m'en-«voie ailleurs. L'empereur, à l'instigation de sa sœur «Pulchérie, l'envoya alors en exil à Oasis,» en Thébaïde.

L'histoire de l'Eglise ne mentionne pas cette jalousie de Jean d'Antioche, mais elle parle du mal que l'insubordination de Nestorius causait dans le peuple qui lui était confié, insubordination dans laquelle il s'opiniâtrait de plus en plus comme tous les hérésiarques, alors que le patriarche et les évêques de l'Orient venaient, un an après le concile d'Ephèse, de faire la paix et l'union avec celui d'Alexandrie, en condamnant Nestorius et sa doctrine.

«Après la mort de Théodose, Marcien fut élu empereur;

([1]) Conf. ci-après, pp. 148, 469.

«il rappela Nestorius et les 26 évêques qui avaient été «exilés en même temps que lui. A ses amis qui le «pressaient de revenir, Nestorius répondit: Le désert par «son aridité me réjouit.» (cf. p. 521).

Selon l'histoire et d'après cette biographie syriaque Nestorius n'est demeuré sur le siège de Constantinople que 3 ans; dans sa cellule à Antioche, après sa déposition et sa démission, 4 ou 5 ans; en exil dans la Thébaide, 15 ans. Dans la présente apologie (p. 506) il parle de la mort de Théodose le 28 juillet 450. L'auteur de sa vie, aussi bien que l'historien Zacharie le rhéteur(1) prétendent qu'il fut appelé au concile, convoqué le 17 mai 451. S'il faut en croire ces données, Nestorius serait resté en Afrique de l'année 436 à l'anné 451, qui serait l'année de sa mort.

Assémani nie avec raison cette fameuse invitation de Nestorius au concile; c'est une invention des Monophysites en haine de l'Eglise catholique et de St. Léon, qu'ils veulent à tout prix faire passer pour nestorien alors que le célèbre concile de Chalcédoine avec St. Léon condamnent de nouveau Nestorius comme hérétique.

L'auteur de ma publication, qui parle expressément de la mort de Théodose, (p. 506), ne fait pas mention de Marcien qui lui succéda le 24 août, c'est-à-dire vingt-sept jours après. Si Nestorius avait été appelé à ce grand concile œcuménique, il semble qu'il n'aurait pas manque de triompher dans ses écrits et de se targuer de cette marque d'estime, lui qui, depuis 20 ans, malgré des con-

(1) D'après Xénaias de Maboug. Assém. B. O. t. II, p. 40, 55.

damnations réitérées, continuait toujours à réclamer la révision de son jugement!

Dans l'avant dernière page (p. 520) de son apologie, l'auteur parle du barbare Vandale qui a envahi la Sicile et même Rome; il ajoute d'un air de prophète qu'il reviendra bientôt une seconde fois, que Léon sera obligé de lui livrer de ses propres mains les vases sacrés et qu'il verra de ses propres yeux les princesses, filles de l'empereur, emmenées en captivité. Ainsi Nestorius, qui a connaissance de la célèbre lettre de St. Léon et qui parle si longuement du brigandage d'Ephèse en 449, se taisant sur Marcien, sur le concile de Chalcédoine qui l'a condamné encore en 451, mentionnerait seulement deux invasions de Rome par des barbares. L'histoire, d'autre part, nous dit qu'Attila ayant envahi l'Italie par le nord en 452, St. Léon a pu le fléchir et lui faire rebrousser chemin, que Genséric venu de l'Afrique par la Sicile, pilla Rome et emmena captives l'impératrice et ses deux filles en 455. Il faut croire, et pour de bonnes raisons, que ces grandes nouvelles ont été ajoutées après coup par un faussaire qui veut auréoler du don de prophétie le chef de la secte; ce dernier chapitre porte d'ailleurs le titre même de «prophétie» (p. 497).

Tout porte donc à croire que Nestorius est mort en 450 ou 451, sans se soumettre à l'autorité légitime.

II LE MANUSCRIT.

Nestorius a écrit en grec; ses œuvres ont été condamnees à être brûlées, aussi quelques sermons et quelques lettres seulement nous sont parvenus en grec ou en latin. A la

fin du XIII[e] siècle, (1298?), nous voyons dans le catalogue de l'évêque de Nisibe que si la plupart des ouvrages de Nestorius avaient disparu en grec et en latin, on possédait du moins à cette époque dans une version chaldéenne son livre de la Tragédie, celui d'Héraclide, son épître à Côme, sa liturgie, un volume de lettres, un autre d'homélies (1).

Aujourd'hui on ne connaît plus que sa liturgie et son *Livre d'Héraclide* (2) qui n'est en somme qu'une apologie ecrite par Nestorius (p. XIV); voici ce que nous savons de cette apologie.

La version syriaque de ce livre a été faite vers 535 sous le patriarche Paul. Il n'en reste qu'un seul manuscrit mutilé, qui se trouve chez le patriarche des nestoriens, à Kotchanès, dans le Kurdistan turc; il peut avoir 800 ans d'existence (3).

Ce volume a été mutilé principalement en 1843 à l'occasion des fameux massacres que le chef kurde Bader-Khan-Bey exerça contre les chaldéens. J'ai vu de mes propres yeux les survivants qui se sauvaient en Perse.

D'après les feuilles blanches laissées dans les manuscrits que j'ai eus entre les mains, et d'après quelques petites notes des copistes, j'ai calculé qu'à la page 146 de mon édition, il y a à peu près 55 pages qui ont disparu; à la page 161, 42 pages manquent; à la page

(1) Assém. B. O. III, I p. 36.

(2) Le titre devrait se traduire: *Liber inscriptus: Mercatura Heraclidis Damasceni,, scriptus a D. Nestorio.* ܬܐܓܘܪܬܐ «tégourta» qu'on a traduit par «Bazar» est sans doute la traduction du grec πραγματεια qui signifie *mercatura* et aussi *tractatus* (philosophiæ vel theologiæ). Nous emploierons les mots *livre* et *traité*. Cf. *Revue or. Chr.*, 1909, 208.

(3) Catal. miss. amér. Ourmiah. Ms. 147.

209, 36 pages sont perdues. On ne peut faire ce calcul que d'une manière approximative. En outre, il y a des passages où quelques lignes ont été laissées en blanc, d'autres endroits de peu d'étendue sont effacés par suite de vétusté.

Sur ce manuscrit, une copie a été prise par le prêtre Ouchana en 1889, en cachette et à la hâte, pour la bibliothèque des missionnaires américains d'Ourmiah; sur cette copie deux autres ont été faites, l'une pour Cambridge(1), et l'autre pour Strasbourg(1): j'ai eu les deux entre les mains. De plus, j'en ai fait venir une troisième du Kurdistan, dont une partie a été faite à Van et l'autre à Kotchanès même sur le fameux manuscrit du patriarche. Comme j'ai reçu les deux parties de Van, je mets les deux sous le même nom.

Ces diverses copies m'ont aidé à vérifier le texte, à combler les passages oubliés, et à compenser, dans une certaine mesure, l'absence de l'ancien manuscrit, dont je ne pouvais pas avoir communication. J'ai pu rectifier certains mots qui paraissaient évidemment être défectueux par suite de mauvaise lecture, et j'ai mis au bas des pages ceux qui m'inspiraient quelques doutes. On trouvera dans les *errata* quelques autres corrections.

La copie de Cambridge, d'une très belle calligraphie, est seule vocalisée, mais souvent d'une manière défectueuse. Les noms propres sont mal prononcés; celui qui revient souvent dans la première partie, c'est Sophronius

(1) Je remercie de tout cœur le rév. Béthune Baker et le directeur de la bibliothèqne de Strasbourg de m'avoir communiqué ces deux manuscrits.

ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ qui est écrit à tort ܣܘܦ̈ܝܢܪܘܣ; ce nom ne se trouve nulle part, tandis que nous lisons Sophronius à la page 520, ligne ܠ. Nous voyons, d'ailleurs, que Sophronius, évêque de Tella, a été excommunié par le conciliabule de Dioscore, comme sectateur de Nestorius(¹)

On voit dans ces différentes copies que celui qui a voulu recoudre le vieux manuscrit, a mis la seconde feuille à la place de la première et vice-versa; les copistes par un excès de scrupule ont suivi cette fausse pagination; je les ai remises à leur place naturelle.

J'ai fait reproduire en petits caractères les fragments de la préface du traducteur de cet ouvrage du grec en chaldéen, afin qu'on ne la confonde pas avec le travail de l'auteur principal. Dans cette préface il est vaguement question d'une division de l'ouvrage; je n'ai pas pu en saisir les traces; je n'ai rien innové dans le texte, mais dans les en-tête des pages, j'ai à peu près suivi les indications du traducteur, afin de guider le plus possible le lecteur. J'ai ajouté les alinéas de mon mieux.

Les copies ne s'accordent pas bien entre elles pour les numéros .ܗ .ܝܕ .ܗ pages 5 et ܝܕ; j'ai suivi celle de Van qui m'a paru la plus exacte.

Enfin je ferai remarquer que l'auteur de l'apologie mêle, sans aucun signe de distinction dans le texte, ses propres réflexions aux citations qu'il rapporte: ainsi il apostrophe ses adversaires au milieu même des traits

(1) Assém. B. O. t. I. pp. 202, 402. Sophronius était le cousin d'Ibas, dit-on ܒܪܕܕܗ ܕܗܝܒܐ. Il fut réintroduit à Chalcédoine, après qu'on lui a eu fait anathématiser Nestorius. Labbe, t. IV, 623 D.

historiques sans aucune transition, cela rend difficile la tâche de l'éditeur comme celle du traducteur.

III LA DOCTRINE DE NESTORIUS.

Les débuts si bruyants du court épiscopat de Nestorius, et les divisions qu'il suscita à Constantinople dès sa première année (x^bre 428) réalisent d'une manière frappante ce que Théodore de Mopsueste pensait de son élève (p III). Après sa chute il vécut encore 20 ans, toujours en révolte, soit à Antioche, soit en Thébaide, ses amis l'y tenaient au courant des affaires ecclésiastiques[1], et il ne voulut jamais se soumettre, tout en protestant de sa soumission et de son obéissance (p. 256). L'auteur de sa vie nous a fait voir, sans y prendre garde, ses maladresses et ses violences, et lui-même avoue que tout le monde était contre lui, témoins ces deux ou trois passages de son livre:

«Je n'ai pas renié la foi des Orthodoxes, je ne le ferai «jamais jusqu'à la mort, *quoique tous, par ignorance «luttent contre moi, même les Orthodoxes,* et ils ne veulent «ni m'entendre ni rien apprendre de moi. Il viendra un «temps où ils apprendront des hérétiques, en les com«battant, comment ils ont combattu celui qui combattait «pour eux» (p. 137).

«Tous sont levés contre moi comme des épées, et ils «ne veulent pas même m'entendre en aucune façon» (p. 279).

(1) Assém. B. O. t. II, p. 40. Ce détail, donné par Xénaias, (Philoxène), est confirmé par l'apologie de Nestorius.

«Le même souffle les animait tous, juifs, gentils, et «toutes les autres confessions; ils avaient bien soin d'ad-«mettre sans examen le jugement qui a été porté contre «moi sans examen. Tous étaient d'accord, même ceux «qui partageaient avec moi la table, la prière; sans «distinction ils sont devenus amis ensemble, ils se sont «fait des visites, donné des dîners, des présents, en ap-«prouvant ce qui a été fait contre moi, et en faisant des «vœux à mon préjudice» (p. 373).

Nestorius a été condamné par le concile d'Ephèse en 431; condamné par la fraction de Jean d'Antioche et des évêques orientaux en 432, lorsqu'ils firent la paix avec S[t] Cyrille; condamné par le concile de Chalcédoine en 451; condamné par le second concile œcuménique de Constantinople en 553 (p. 616—625); condamné par S[t] Léon le Grand, (d'après Nestorius lui-même, pp. 466, 520), selon cette sentence si claire et si péremptoire:

«Anathematizetur ergo Nestorius qui beatam Virginem «Mariam hominis tantummodo credidit genitricem, *ut aliam «personam carnis aliam faceret Deitatis* nec unum Christum «in Verbo Dei et Carne sentiret, sed separatim atque «sejunctim alium filium Dei, alium hominis prædicaret: «cum manente illa incommutabilis Verbi essentia, quæ cum «Patre et Spiritu Sancto intemporalis atque coæterna est, «ita intra Virginis viscera Verbum caro sit factum, ut per «ineffabile Sacramentum uno conceptu, unoque partu, «secundum veritatem utriusque naturæ eadem Virgo et «ancilla Domini esset et Mater. Quod etiam Elisabeth, «sicut Lucas evangelista declarat, intellexit et dixit:

«*Unde hoc mihi, ut veniat Mater Domini mei ad me?*» (Luc. 1, 43).[1]

Enfin une hérésie, issue de ses doctrines et qui a pris son nom, l'a fait regarder toujours à bon droit comme l'un des principaux hérésiarques. L'écrit que j'édite permet de poser une nouvelle question: Nestorius a-t-il persévéré jusqu'à la fin de sa vie dans son hérésie, ou bien, instruit par la condamnation, la reflexion et l'exil, a-t-il adopté les locutions et les doctrines qui devront fermer la porte à toute interprétation erronée, à toute hérésie?

L'étude du présent ouvrage me permet de dire qu'en dépit des précautions qu'il a prises et des négations qu'il accumule on y trouve encore de manière suffisamment claire les erreurs qui l'ont fait condamner. Quiconque lira le texte syriaque que je publie ne pourra s'empêcher de le condamner au lieu de l'absoudre: *De ore tuo te judico* (Luc. 19, 22).

Sommé de comparaître devant le concile d'Ephèse, Nestorius a refusé trois fois de s'y présenter en disant qu'il n'était pas œcuménique par suite de l'absence de l'évêque d'Antioche et de ses suffragants. Et lorsque cette fraction l'a condamné l'année suivante, il l'a accusée alors de prévarication. Dans son apologie il raisonne comme tous les hérésiarques qui se révoltent contre l'autorité qui les condamne. Il cherche à se perdre et à nous égarer à sa suite dans les questions de forme; par ex. que Cyrille ne pouvait être son juge, ayant été le dénonciateur de son hérésie, qu'il ne pouvait pas présider le concile, l'empereur

(1) Patr. Lat. t. 54, col. 1157.

ne l'ayant pas nommé président; qu'il ne pouvait pas représenter le Pape, parce qu'il était déjà évêque d'Alexandrie, et cependant il avoue lui-même (p. 195) que le Pape avait nommé Cyrille son représentant.

Il écrit des choses insoutenables sur la majorité qui l'a condamné, et sur la minorité insignifiante qui a pris sa défense (p. 189—192) par ex. que, n'y aurait-il que dix évêques pour lui, puisqu'ils disent la vérité, ils valent mieux que les 200 (unis au Pape) qui le condamnent injustement. De tels principes anéantiraient toute justice et toute autorité si on leur donnait accès dans la législation civile ou ecclésiastique.

Pour infirmer l'autorité du concile qui l'a frappé, Nestorius se compare à Mélèce et à Eustathe d'Antioche, à S[t] Athanase, à S[t] Jean Chrysostome et à S[t] Flavien, assimilant aux conciles canoniquement convoqués et sanctionnés par l'autorité suprême, les conciliabules des hérétiques ou de catholiques illégalement réunis par usurpation d'une autorité qu'ils n'avaient pas, ou n'ayant pas la sanction suprême canonique (pp. 193, 517—518).

L'auteur de l'apologie se vante de n'avoir pas varié et de ne s'être pas soumis (pp. 515, 520). Heureusement sa doctrine n'a été adoptée d'une manière durable que parmi nos pauvres chaldéens de la Perse, et encore n'est-ce que par les intrigues de Bar-Sauma qui les détacha du giron de l'Église catholique, en s'appuyant sur les raisons politiques qui faisaient des rois de Perse les ennemis de l'empire romain. La secte n'a jamais été florissante quoiqu'on en ait pu dire, et aujourd'hui elle ne comprend plus qu'une poignée de pauvres gens Aux

fruits on reconnaît l'arbre! D'ailleurs les livres du chef ont disparu, cela ne prouve en faveur ni de Nestorius, ni de la ferveur de ses sectateurs. Il ne reste plus de cet homme comme ouvrage étendu, je l'ai dit, dans aucune langue, rien que la seule version chaldéenne mutilée de son «*Livre d'Héraclide*, titre qu'il lui a donné pour déguiser son nom tant il était odieux. On n'aurait pas voulu le lire, dit formellement son traducteur (p. 3—4). Constatons sur quelques points les erreurs de Nestorius.

§ 1. *L'union hypostatique.*

Les termes techniques philosophiques et théologiques employés dans la version syriaque de l'apologie de Nestorius sont les suivants: ܐܘܣܝܐ *essence;* ܟܝܢܐ *nature;* ܩܢܘܡܐ *hypostase;* ܦܪܨܘܦܐ *prosopon* (ou personne ou apparence). Plus rarement: ܐܝܬܝܐ *être*, quelques fois «ens a se» ou Dieu; ܐܝܬܘܬܐ *existence*, *essence*, souvent Divinité.

Peut-on soutenir que les mots ܐܘܣܝܐ ܘܩܢܘܡܐ «essence» et «hypostase» signifient la même chose sous la plume de Nestorius? Non, il les distingue parfaitement (pp. 252, 291, 304—305, 317). Sans doute dans toutes les langues on emploie quelquefois les mots «essence, nature, hypostase et prosopon» dans un sens figuré; mais en dogme on laisse de côté les sens figurés, et quand il faut en définir un, on s'arrête à la signification dogmatique des termes techniques. Dans le livre de Nestorius aussi bien que dans ceux de ses sectateurs la valeur des expressions est fixée. Nestorius a répété si souvent et sous tant de formes sa doctrine dans ses écrits pendant les vingt ans qu'il a vécus après sa condamnation, qu'on ne peut franche-

ment pas soupçonner qu'il ait été victime de la fatalité des mots; au contraire on sent qu'il a volontairement abusé des mots. Lorsqu'il était traqué par ses adversaires qui tiraient les conclusions les plus naturelles de ses propositions, il usait de ruse selon les circonstances et cachait son hérésie sentant qu'elle lui était nuisible (p. 184). Ses sectateurs ont parlé plus ouvertement après lui. En cela, du reste, les conciles, et tout particulièrement le II[e] de Constantinople en 553 (p. 616—625), n'ont pas laissé d'ambiguité, et par conséquent il n'y a pas de nouvelle question à susciter après quinze siècles.

Entrons davantage dans la doctrine nestorienne. Une grave question se présente tout d'abord: Les mots «hypostase» et «prosopon» sont-ils synonymes?

Chez les Latins, malgré une petite nuance, il n'y a pas de différence dans le sens dogmatique(1); et en général, c'est le mot «persona» qui est employé pour rendre les deux mots grecs. Nestorius, en parlant de la Trinité, emploie également ces deux expressions (pp. 229, 342). Dans le mystère de l'Incarnation il attribue une hypostase et un prosopon à la nature humaine et autant à la nature divine. Par prosopon il entend tantôt «persona», tantôt apparence, figure, personalité civile. (2) ܡܫܡܗܢܐ ܠܝܬ ܐܘܣܝܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܐܘܣܝܐ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܕܡܐ ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ
(p. 252). ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܘܕܠܐ ܩܢܘܡܐ ܐܚܕ ܠܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܠܐ ܠܗܘ

(1) Summa S. Thom. Pars III, q. II, art. III. — Conc. de Const. II, can. 5 (p. 618).

(2) V. ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ.

ܢܬܠܗܝܢ (p. 302). ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܗܘ ܕܠܒܫ: ܘܕܗܘ ܕܡܬܠܒܫ (p 304).
ܒܬܪ ܐܝܢܐ ܓܒܐ ܩܪܝܬܘܢ ܠܡܚܘܝܘ؟ . . . ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܒܩܢܘܡܐ: ܐܘ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܐ ܚܝܘܬܐ؟ (p. 265). ܠܐ ܒܟܝܢܐ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܠܐ ܩܢܘܡܐ (p. 425). ܠܐ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܕܠܐ ܩܢܘܡܐ (p. 442).

Il avoue donc lui-même, enseigne et soutient deux hypostases et deux *prosopon* dans N. S. Alors, étroitement pressé par ses adversaires, il invente un troisième *prosopon* de son cru pour contenter les exigences de l'union, mais toutefois sans supprimer ni abandonner le *prosopon* divin ni l'humain. En professant deux natures, deux essences, deux hypostases et deux *prosopon*, l'union n'existait plus, alors, pour se dérober à la condamnation, il se réfugie sous la formule de St Cyrille (pp. 211, 328 . . .) et de St Léon. «Deux natures, unies dans une seule personne» en se réservant néanmoins encore le droit d'exprimer ce dernier mot par un «*prosopon* commun», de lui donner un sens à sa guise, maintenant ainsi son erreur des deux hypostases et des deux *prosopon* comme ci-dessus.

Les textes suivants montrent qu'il n'a voulu que couvrir son jeu, et qu'il entend par le nouveau *prosopon* imaginaire, un nom seulement, ou une personnalité civile dans laquelle la personne divine représente l'humaine et vice-versa.

ܩܢܘܡܐ ܚܕ ܕܦܪܨܘܦܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ (p. 85). ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ
ܐܝܬܝܗ ܡܬܚܙܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܦܓܪܐ ܘܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܡܢ
ܩܢܘܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܩܢܘܡܝܢ: ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܟܝܢܐ: ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܢܫ
ܬܪܬܝܢ (p. 89). ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘ ܝܗܒ ܕܝܠܗ: ܘܢܣܒ ܠܗ ܦܪܨܘܦܗ (p. 101).
ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ
(pp. 144, 252). ܩܕܝܡ ܡܬܚܙܝܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ (p. 212).
ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܪܬܝܗܘܢ ܟܝܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܩܕܡܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ

ܡܟܝܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܐ (p. 223). ܐܢܫܘܬܐ .(p. 218)
ܡܬܝܕܥܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ (p. 289).
ܒܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ:
ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܫܬܡܠܝ ܬܪܝܢ (p. 333). ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܒܕܡܘܬܐ ܘܒܫܘܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܠܐ ܚܠܝܦ: ܢܣܒ ܘܝܗܒ ܦܪܨܘܦܐ ܠܚܠܝܦܐ (p. 348). ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܕܡܘܬܐ ܘܕܥܒܕܐ: ܕܢܣܒ ܐܝܣܟܡܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܒܪܢܫܐ: ܘܡܘܕܥܢܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܗ
(p. 355). ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠܗ ܐܠܗܘܬܗ ܒܗ: ܡܫܝܚܐ! (p. 459).

C'est aussi la doctrine que professent sans ambiguité aucune les sectateurs de Nestorius, marchant sur ses traces. Un des patriarches relativement les plus instruits de cette secte, celui qui au VII[e] siècle donna à la liturgie et au bréviaire la forme actuelle(¹), Mar Icho-Yab d'Adiabène, écrivait à Mar Sahdona, évêque qui venait de se convertir au catholicisme, de ne pas tomber dans l'erreur de ceux qui prétendent que les mots grecs «hypostase» et «prosopon» signifient la même chose: Sachez que le «Knoma» est appelé «hypostase» c'est-à-dire subsistance, et que le «Parsopa» est appelé «prosopon» ou apparence, figure . . . .

ܘܐܦܠܐ ܠܗܘܢ ܢܛܥܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫ: ܗܢܐ ܕܩܢܘܡܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܝܕܝܥ
ܗܘܢܝܐ ܠܒܪ ܗܝܕܝܢ ܠܘ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܘܩܢܘܡܐ. ܐܠܐ ܩܪܝܐ ܡܢ ܡܠܦܢܘܗܝ ܕܝܘܢܝܐ:
ܕܩܢܘܡܐ ܐܘܦܘܣܛܐܣܝܣ ܡܬܩܪܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܩܢܘܡܐ ܘܩܝܡܐ ܘܩܝܡܘܬܐ ܘܡܩܝܡܢܐ.
ܘܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢ ܦܪܘܣܘܦܘܢ ܩܪܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܘܚܙܘܐ ܘܕܡܘܬܐ ܘܐܣܟܝܡܐ
ܘܐܘܟܡܐ ܘܬܚܘܝܬܐ ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܩܪܝܐ ܫܡܗܐ ܝܕܥ ܗܘܢܝܐ: ܘܗܢܘ
ܣܘܟܠܗܘܢ (²).

Nestorius prétend, et il le répète à satiété, que les mots «Christ, Fils, Seigneur et Sauveur», doivent être seuls employés dans le mystère de l'Incarnation, et non pas

(¹) BEDJAN, *Liber superiorum*, p. 73.
(²) BUDGE, Hist. Monast. t. II, p. 139. (Conf. Ms. de Séert, No 21).

celui de «Dieu le Verbe»; parce que, dit-il, les premières de ces expressions dénotent les deux natures, tandis que la dernière ne désigne et ne comprend que la nature divine seule.

C'est une erreur. Le mot «Christ» ou «oint» ne représente rigoureusement que la nature humaine; mais admettons que les mots «Christ, Fils, Seigneur et Sauveur» peuvent être appliqués à l'une comme à l'autre nature. Le «Verbum caro factum» dénote la nature divine et la nature humaine, il est donc juste que la partie la plus noble passe la première, et on l'appelle du nom qui l'honore le plus! Il est évident que nous devons lui donner les titres les plus glorieux que le S[t] Esprit lui-même lui décerne: «Et «in capite ejus diademata multa, habens nomen scriptum «quod nemo novit nisi ipse. *Et vestitus erat veste aspersa «sanguine; et vocatur nomen ejus Verbum Dei!*» (Apoc. 19, 12—13) ܘܥܠ ܪܝܫܗ ܬܐܓܐ ܤܓܝܐܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܡܐ ܟܬܝܒܐ ܕܝܕܝܥ܆ ܘܐܢܫ ܠܐ ܝܕܥ ܠܗ ܐܠܐ ܐܢ ܗܘ. ܘܡܥܛܦ ܡܐܢܐ ܕܡܠܝܐ ܕܡܐ܆ ܘܡܩܪܐ(1) ܫܡܗ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. (ܓܠܝܢܐ. ܝܛ. ܝܒ: ܝܓ.) Le texte sacré est formel, N. S., même dans son humanité, «aspersa sanguine» porte le nom le Verbe de Dieu!!

La question fondamentale qui a nécessité la condamnation de Nestorius, c'est l'union hypostatique qu'il nie absolument, appelant impies ceux qui la professent (p. 239); ni jeu de mots, ni ambiguité, ni malentendu ne peuvent l'excuser. Ecoutez-le lui-même:

ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ . . . ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܟܠ ܫܥܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܒܬܘܠܬܐ (p. 140).

(1) Sic ܘܡܬܩܪܐ (N. E.)

ܐܝܟ ܐܡܪ ܗܘܦܟܐ ܘܡܫܚܠܦܐ ܗܘܦܟܗ: ܕܫܘܚܠܦܐ ܐܝܬܝܗ ܕܒܝܬ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ (p. 210). ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܦܟܬܗ: ܡܛܠ ܕܒܟܝܢܐ ܐܝܬ ܕܟܝܢܝܘܬܗܘܢ ܟܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܝܗܘܒܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܝܢܘܬܐ . . . ܘܡܢ ܗܕܐ ܟܠ ܗܕܐ ܡܚܘܐ ܐܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܟܝܢܝܬܐ ܐܠܗܘܬܗ ܘܡܬܝܗܒܐ ܡܫܝܚܐ (p. 211). ܝܗܘܒ ܗܟܝܠ ܕܗܘܒܢܐ ܐܡܪ ܐܝܟ: ܕܒܟܝܢܝܘܬܐ ܡܬܝܕܥ ܐܠܗܐ ܘܒܫܪܪܐ . . . ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܨܥܝܐ: ܕܥܬܝܕܝܢ ܐܝܟܢ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܟܢܐ ܐܡܪܝܢ (p. 239).

ܘܐܢ ܕܝܢ ܠܐ ܡܩܒܠ ܐܢܬ ܠܡܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܡܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܗ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ. ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܬܝܗܒܐ ܐܝܟ ܕܝܢ (ܠܐܢܫܘܬܐ): ܒܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚ ܡܬܩܪܐ ܐܝܟ ܒܐܬܘܬܗܘܢ. ܕܗܢܐ ܐܝܟ ܠܒ ܕܡܬܚܫܚ ܐܝܟ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܕܗܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܚܘܝܐ ܠܦܪܨܘܦܐ (p. 332).

ܠܘ ܓܝܪ ܡܢ ܚܫܐ ܕܒܠܚܘܕ ܡܬܬܠܒܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܒܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܡܬܚܫܚ (p. 405).

Sans compter les nombreux passages disséminés dans tout l'ouvrage, Nestorius attaque ce mystère tout particulierement de la page 225 à la page 272.

D'après lui, la Divinité qui a son hypostase prête son *prosopon* à l'humanité, et l'humanité qui a son hypostase prête également son *prosopon* à la Divinité; il appelle ce prêt réciproque le «*prosopon* de l'union». Nous avons vu ci-devant (XVII—XVIII) que ce *prosopon* commun, c'est le mot «Christ». Ce mot unit les deux natures, les deux essences, les deux hypostases et les deux *prosopon*. En conséquence, s'il y a une nature, une essence, une hypostase et un *prosopon* dans Dieu le Verbe; une nature, une essence, une hypostase et un *prosopon* dans son humanité, les deux n'étant liés que par le prêt mutuel et un nom commun, il faut conclure qu'il y a deux sujets et deux individus, et le mystère de l'unité de la personne et de l'Incarnation est ainsi anéanti.

C'est bien ce que lui dit St Cyrille: ܐܝܟ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ ܘܚܕܐ ܡܕܝܢ ܕܡܘܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܦܠܓܝܢ ܠܗ ܠܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ ܕܝܘܠܦܢܐ ܠܚܡܝܢܐ: ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܡܦܠܓܝܢ ܠܗ ܠܐܪܙܐ (p. 556).

«ܐܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܠܘ ܗܘ ܕܥܡܪ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܥܡܪ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ «ܐܠܨܐ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܩܢܘܡܐ ܘܢܬܩܝܡܘܢ ܐܢܫܐܢܫܐܝܬ؟» ܐܡܪ ܠܝ: ܘܐܝܟܐ ܗܘ ܡܟܝܠ ܗܘ ܕܚܕ ܦܪܨܘܦܐ؟ ܚܕ ܓܝܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܝܗܘܗܝ ܡܣܝܡܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܟܢ ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܬܪܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܠܐ ܢܡܘܣܐ ܡܥܠܝܢ ܐܝܟ ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: «ܕܡܦܪܫܝܢ ܩܢܘܡܐ: ܘܡܚܝܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ» (1) (p. 560—561).

«Simulant enim unum se Christum et filium confiteri «unamque ipsius personam esse dicunt: sed rursus eam «in duas hypostases distinguunt invicem disjunctas atque «diversam mysterii doctrinam prorsus pervertunt.(2)

«Si alius est qui inhabitat, et alius similiter ille in quo «inhabitare perhibetur, qua igitur ratione fieri potest ut «hypostases non dividamus, seorsumque et per se utram«que subsistere non dicamus? Deinde ubi jam tandem, «dic mihi, una persona erit? Nam unam dumtaxat per«sonam se statuere fingunt; sed duabus hypostasibus per «se et seorsum positis, omnino duæ quoque personæ «erunt. Verum ingrediuntur ut legislatores, quod ipsis «videtur, quasi etiam rectum sit, omnino ratum habentes. «Nam secernendo hypostases, inquiunt, unimus per«sonam».(3)

Il peut se faire qu'avant une decision solennelle de l'Eglise sur tel ou tel point de dogme, l'un ou l'autre

(1) ܦܪܨܘܦܐ Sic L. ܦܪܨܘܦܐ. ܣܝ: ܐܘ: ܘܠܐ:

(2) Epist. s Cyr. ad Val. Patr. gr. t. 77 p. 270.

(3) Eadem, Patr. gr. t. 77, p. 275.

auteur se soit exprimé d'une manière peu exacte; mais lorsque l'Eglise a parlé, la cause est entendue, tout le monde doit se soumettre, et l'union se fait. Quelques-uns des Pères ne forment pas autorité en matière de foi, mais bien leur grande majorité. Nestorius cite continuellement comme des oracles, quelques phrases empruntées à trois Pères; les quelques phrases ne nous donnent pas une idée exacte de leur doctrine. Par exemple Nestorius se prévaut de deux phrases de S[t] Athanase, mais j'ai trouvé la lettre de ce Père célèbre, traduite en chaldéen dès les premiers siècles, je la donne ici littéralement comme preuve que le grand docteur condamne Nestorius, comme je le dirai en son lieu (p. 577—593).

Nestorius est erroné et coupable à la fois. Erroné quand, embarrassé par le «et in unum D. J. Ch. filium Dei unigenitum» il dit qu'il n'y a qu'un fils, mais que ce mot «fils» comprend les deux natures et un *prosopon;* que le sujet divin est fils par nature, que le sujet humain est fils par adoption, que cependant il n'y a qu'un fils, alors qu'il en fait réellement deux, comme S[t] Cyrille le lui reprochait malgré ses protestations. ܘܠܡܫܡܥ ܚܕ ܒܪܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪܬ ܕܝܗܒ ܒܠܚܘܕ ܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܡܢܗܘ ܡܢ (p. 59) ܠܝܬ ܡܢ ܟܠ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܟܠ ܚܕ ܩܢܘܡܐ (p. 242).

Et en cela tous les écrivains nestoriens ont suivi l'erreur du chef, comme leur liturgie en porte la trace. Je citerai ici, comme un argument de plus et un témoignage de la doctrine nestorienne sur ce point, un passage du Codex 21 de Séert, attribué à Isaac de Ninive, bien que le style ne semble aucunement être de cet auteur: ܒܩܢܘܡܐ . . . ܦܪܨܘܦܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܢܦܫ̈ܬܐ: ܟܝܢܝ̈ܬܐ: ܘܡܬܚܘܝܢܝ̈ܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝ̈ܬܐ. ܟܝܢܝ̈ܬܐ:

ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܪܐ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܐܒܐ: ܘܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܡܪܢ ܡܢ ܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܝܡ. ܣܝܡܘܬܒܢܝܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܟܬܝܒ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܡܩܒܠܘܗܝ. ܘܣܒܝܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܝܫܘܥ ܡܣܬܒܪ ܗܘܐ ܒܪ ܝܘܣܦ . . . ܘܐܦܢ ܦܪܝܫ ܘܥܠܝܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠ: ܕܐܬܝܩܪ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܡܛܠ ܚܝܕܘܬܗ ܕܥܡ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܢ ܟܠ ܦܢܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܣܒܝܗ ܫܡܐ ܕܒܪܘܬܐ ܗܝ ܕܣܝܡܘܬܒܢܝܐ! (1)

«Je sais que la filiation . . . est de trois sortes, «naturelle, adoptive et putative. Naturelle, comme celle «de Dieu le Verbe fils de la nature du Père, et comme «l'homme (sic) de N.-S. (né) de la Bienheureuse Marie. «Adoptive, comme celle-ci: *quotquot autem receperunt eum*, «*dedit eis potestatem filios Dei fieri*. Putative, comme «celle de *Jesus . . . qui putabatur filius Joseph* . . . Et «quoique la sienne soit distincte et élevée au-dessus de «tous, parcequ'il a été honoré par la grâce de l'adoption «des enfants à cause de l'union avec Dieu le Verbe, de «toute nécessité cependant il a reçu le nom de la *filiation* «*adoptive*».

Erreur encore quand Nestorius attaque une autre conséquence de l'union hypostatique, je veux dire la communication des idiomes. La foi catholique rapporte à la personne du Verbe tous les attributs et toutes les propriétés de la nature divine et de la nature humaine, sans confondre la divinité avec l'humanité. Ainsi, en J. C. Dieu est homme, l'homme est Dieu. Comme N.-S. n'a qu'une seule personne, la personne du Verbe, nous disons que Dieu est né, qu'il est mort, etc. Nestorius n'admettant pas l'union hypostatique, mais bien et seulement

(1) Manuscrit de Séert, N° 21.

son imaginaire prosopon et son fictif prêt mutuel, il lui rapporte les attributions des deux natures et non à la personne unique du Verbe (pp. 267, 204, 254, 332). Il est vrai qu'il dit souvent que Dieu s'est fait homme et l'homme Dieu, mais il n'admet là qu'une personnalité morale (pp. 202, 210—211).

Par là il devient coupable après avoir été erroné; il abuse de l'ignorance du peuple, et le mal qu'il a fait est incalculable en revenant à satiété sur cette même erreur. Aujourd'hui encore les auteurs nestoriens croient remporter la plus grande victoire sur les Monophysites et sur les Catholiques à la fois en les appelant: ܩܛܘܠܝ ܐܠܗܐ. Est-ce ignorance? Est-ce fourberie chez l'hérésiarque? ܕܠܐ ܦܘܪܫ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܠܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܟܡܐ ܘܡܛܠ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܟܕ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܐܘ ܟܕ ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܢܦܩ ܐܢܐ (pp. 201—202).

ܡܠܘܗܝ ܐܢܫܝ̈ܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪ: ܘܡܠܘܗܝ ܐܠܗܝ̈ܐ ܒܐܠܗܘܬܐ (p. 204).

ܐܢܫܘܬܐ ܟܕ ܝܗܒ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ . . . . ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܐܝܟ ܠܕܝܠܗ ܕܝܢܐ . . . ܕܠܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܩܢܘܡܐ . . . ܘܡܠܘܗܝ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܦܪܨܘܦܗ ܡܩܒܠ (p. 254).

Cependant S[t] Athanase proclame hautement la communication des idiomes par ces paroles: ܗܟܢܐ ܕܟܕ ܦܓܪܐ ܢܓܕ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܚܫ ܗܘܐ: ܕܠܡܢܐ ܡܚܐ ܐܢܬ ܠܝ؟ (p. 585). «Quocirca «cum a ministro corpus caederetur, quasi ipsummet «pateretur, aiebat, quid me caedis?»

Sous le couvert de toutes ses protestations et le masque de toutes les ruses qu'il emploie et qu'il est difficile d'attribuer à l'ignorance, Nestorius cherche d'une manière coupable à inoculer partout et à tous le virus de son hérésie.

Il rabaisse N.-S. toutes les fois qu'il le peut; ceux qui saisissent son langage en comprennent toute la dangereuse portée. C'est ainsi qu'il ose dire: «Nous nommons Dieu «le Christ *in carne* à cause de son adhesion à Dieu le «Verbe, reconnaissant comme homme celui qui se voit!» (p. 282). Et pour soutenir ce qu'il avance, il cite Saul et Cyrus qui ont été appelés aussi des «Christs». «Les noms, «dit-il, se ressemblent, mais l'honneur n'est pas le même» (p. 284—285).

«Jusqu'à sa victoire il luttait pour confirmer en Dieu «l'image qui lui a été donnée . . . . . Après avoir «triomphé de tout, il lui a été accordé comme prix de «sa victoire, le pouvoir de prêcher et d'annoncer l'évangile «du royaume des cieux» (p. 97). «Après sa victoire, et «après son *élection* de la part de Dieu (quel blas-«phéme!) qui a dit: Hic est filius meus dilectus in quo «mihi bene complacui ܘܒܬܪ ܠܓܒܝܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܗܘܬ ܒܗܘ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܒܗ «ܐܨܛܒܝܬ; après avoir reçu le pouvoir d'annoncer l'évangile, «. . . (p. 99) Dieu a élevé le second Adam à une telle «gloire, à cause de son obéissance parfaite qu'il n'y a rien «au-dessus de lui» (p. 101) . . . . «. . Il apprenait ce qu'il «ne savait pas!!!» (p. 298, l. 20) ܟܕ ܝܠܦ ܗܘܐ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥ.

Ainsi il devient encore blasphémateur en traitant N. S. d'ignorant, alors que S[t] Paul a dit: «In quo sunt omnes the-«sauri sapientiæ et scientiæ absconditi». (Col. 2, 3); ce que S[t] Thomas a expliqué longuement: «Cum esset filius Dei, «didicit ex his quæ passus est, obedientiam», (Heb. 5, 8), id est: «expertus est». Fuit ergo in Christo «aliqua ex-«perimentalis scientia, quæ est scientia acquisita» (Summa, Pars III, q. IX. art. IV).

Enfin, autre conséquence, Nestorius rejette la seconde naissance de N. S. pour écarter et nier une fois de plus l'union hypostatique et ne faire venir de Marie que l'homme. ܐܢ ܐܡܪ ܠܐ ܗܘܐ ܬܪܬܝܢ ܡܘܠܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ . . . . ܬܗܘܐ ܦܬܓܡܣ ܕܡܠܬܗ (p. 616). Et J. C. lui-même avait exigé de Nicodème et de tous ceux qui croient en lui une seconde naissance: «Nisi quis renatus fuerit denuo, non potest «videre regnum Dei» (Joan. 3, 3).

§ 2. *La Maternité divine.*

Le dogme de la Maternité divine de la T. Ste Vierge est greffé sur l'union hypostatique en N. S. J. C., et en découle logiquement. Nestorius attaquant et niant celui-ci ne pouvait que battre l'autre en brèche; blasphémateur envers le Fils, il devait l'être envers la Mère.

L'histoire nous enseigne que c'est lui, et lui seul qui a suscité à ce propos des troubles à Constantinople dès la première année en xbre 428; et il raconte la chose à sa façon (p. 150—152). Il prétend qu'il y avait deux partis dans son diocèse à son arrivée: les uns appelaient la Ste Vierge: «Mère de Dieu» et les autres: «Mère de l'homme». Ils sont venus me consulter, dit-il, à ce sujet. Voyant que tous admettaient la divinité et l'humanité de N. S., je leur ai répondu qu'il n'y avait pas d'hérésie dans leur doctrine. Mais pour se conformer mieux à l'évangile, je leur conseillai de dire «Mère du Christ». Tout le monde, ajoute-t-il, a applaudi à cette décision.

Si Nestorius avait été sincère dans son langage, et s'il s'était conformé lui-même à sa prétendue décision en ne mettant aucune différence entre ces deux titres:

Theotokos et Christotokos comme on le fait dans toute l'Eglise latine, il n'aurait pas troublé ainsi la paix du monde chrétien. Mais non, il attaqua le plus beau des titres attribués à Marie, sans réussir à l'en déposséder. Ce fut sa perte.

«Parce que le fils de Dieu a deux natures, dit-il «(p. 142), elle (Marie) n'a pas enfanté le fils de Dieu, «mais elle a enfanté l'humanité qui est fils à cause du fils qui y est uni». ܡܛܠ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܝ̈ܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܬܪ̈ܝܢ: ܠܐ ܝܠܕܬܗ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܝܠܕܬܗ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܒܪܐ: ܡܛܠ ܒܪܐ ܕܡܬܚܝܕ ܠܗ (p. 142). Où est donc la personne qui réunit les deux natures d'une manière inséparable? Pourquoi les séparer? La séparation de l'âme et du corps, c'est la mort; de même, la séparation des deux natures par deux hypostases en N. S., c'est l'anéantissement et la négation des mystères de l'Incarnation et de la Rédemption!

Nestorius, qui veut toujours étayer sa thèse, demande avec un air de triomphe (p. 217): «Où est-ce que «les Pères ont dit que Dieu le Verbe est né corporelle- «ment de la femme?» ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܐ̈ܒܗܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܦܓܪܢܐܝܬ ܡܢ ܐܢܬܬܐ؟ (p. 217). Or, un des plus anciens et des plus célèbres, S[t] Athanase, qui a assisté au concile même de Nicée, écrit dans sa lettre à Epictète: «Seul celui qui est «né de Marie s'appelle Emmanuel, parce que Dieu est «né d'elle corporellement» (p. 592). ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܬܩܪܐ ܥܡܢܘܐܝܠ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܦܓܪܢܐܝܬ (p. 592). Et le S[t] Esprit, avant les Pères, n'avait il pas dit: «Misit Deus «filium suum factum ex muliere?» ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ: ܘܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ (Gal. 4, 4).

Voici une autre page de Nestorius bien suggestive sur la question (p. 255—256): «Parce que je l'avais repris «(Cyrille) de ce qu'il mentait en disant que les Pères «avaient appelé la S[te] Vierge *Mère de Dieu*(¹) eux qui ne «font pas même mention de la naissance (de Dieu le «Verbe), vous m'avez déposé pour cela? que personne ne «fasse grâce à qui que ce soit, mais si cette expression «est employée par les Pères de Nicée(²), dans la dis-«cussion des choses de la foi, ou par un autre concile «orthodoxe, appelez-la (de ce nom) . . . . Or si l'on «prouve que cette expression a été prononcée par un con-«cile, alors j'avouerai moi-même que j'ai été (justement) «condamné comme coupable. Mais si personne ne s'est «servi de cette expression, vous, vous vous êtes opposé «à tous par votre témérité pour introduire dans la croy-«ance un terme qui n'est pas admis, c'est ce que je voulais «vous prouver, que cette expression n'a pas été usitee «par les Pères(³). Qu'on l'introduise ou qu'on ne l'intro-«duise pas, c'est au concile à le décider; *il a été réuni «pour cela, pas pour autre chose,* nullement pour se sou-«mettre à moi, mais pour que je me soumette à eux (aux «évêques) dans les choses qu'ils examinent, qu'ils jugent «et qu'ils décident».

Or on sait comment 230 évêques, en union avec le Pape Célestin, ont proclamé Marie Mère de Dieu; com-

(¹) Voir p. 151, où il dit formellement qu'on peut l'appeler et qu'on l'appelait «Mère de Dieu».

(²) S[t] Athanase, ci-dessus.

(³) GOUSSET, Theol. dogm. T. II p. 262 en énumère 26. Donc Nestorius ne connaissait pas les Pères.

ment l'année suivante la fraction de l'orient avec Jean, patriarche d'Antioche, a souscrit à cette proclamation; comment S[t] Léon avec l'orient et l'occident l'ont de nouveau confirmée, et comment, malgré tout Nestorius s'est obstiné jusqu'à la fin de son livre qui est celle de ses jours!

C'est ainsi qu'il dit encore (p 269—270) «Ils souhaitent «d'appeler Theotokos pour qu'ils puissent dire que Dieu «est mort. Cependant nos Pères ont résisté jusqu'à la «mort aux hérétiques qui disent: Mère de Dieu». (Cf. p. 151 et les citations ci-dessus.)

Il prétend que Dieu le Verbe est sorti de la S[te] Vierge, et que l'homme est né d'elle (p. 270). «Je ne suis pas «jaloux, dis-je, du titre de Mère du Christ (mot a mot «Christotokos), mais je reconnais vénérable celle qui a «reçu Dieu et que le Seigneur de tout est sorti d'elle. «Vous n'admettez pas cela; comment vous laisserons-nous «et vous croirons-nous vous, qui dites de cette façon que «Dieu est né? Il était homme celui qui est né de la «bienheureuse Marie quoique vous luttiez mille fois contre «Athanase» (p. 271—272).

Nestorius se prévaut à tort de S[t] Athanase dont il ne cite pas les textes qui lui sont opposés; en voici un comme preuve (p. 590—591): ܐܢ ܓܝܪ ܠܘ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܬܓܫܡ: ܗܢܐ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ «ܐܝܟܢܐ ܥܡܢܘܐܝܠ: ܕܡܬܬܪܓܡ ܥܡܢ ܐܠܗܢ ܡܢܐ؟» ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ: ܐܢ ܠܘ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ ܒܦܓܪ: ܐܝܟܢܐ ܩܪܐ ܠܒܬܘܠܬܐ: «ܕܝܠܗܘܢ ܐܒܗܬܐ ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ؟» (ܡܢ ܐܬܢܣܝܘܣ p. 590—591). «S'il n'est pas Dieu incarné celui qui est «né de Marie, comment a-t-il été appelé immédiatement «Emmanuel qui est interprêté «Notre Dieu avec nous?» «Si Dieu le Verbe n'est pas né corporellement, comment

«S[t] Paul écrit-il aux Romains que «le Christ a paru cor-«porellement des Juifs, lui qui est Dieu sur tout» (Rom. 9, 5).

Et du silence, Nestorius tombe dans la contradiction, naturellement:

«Celui qui est né de la Bienheureuse Marie, dit-il, est «la nature humaine, par conséquent elle est mère de «l'homme qui a reçu d'elle le commencement, qui a pro-«gressé et qui s'est perfectionné. Il n'est pas Dieu par «nature, quoiqu'il soit appelé ainsi pour se manifester «petit-à-petit. Donc elle est par nature mère de l'homme; «et par manifestation Mère de Dieu. Si vous dites qu'il «est né d'elle par manifestation et non par nature, donc «il en est sorti étant uni à celui qui est né d'elle dans la «chair» (p. 273—274).

Contradiction flagrante! Dieu le Verbe a été reçu par Marie lorsqu'elle a conçu du S[t] Esprit, lorsqu'il s'est incarné en elle d'une manière inséparable, il est sorti lorsque la nature humaine est née d'elle. Mais alors il n'est pas né d'elle, et elle n'est pas sa Mère!

Argumentum ad hominem. Puisque, d'après Nestorius (p. 288) «les deux natures sont unies par un *prosopon*; «ce *prosopon* est Dieu, Seigneur, Christ», sa mère est donc la mère de Dieu, du Seigneur, du Christ. ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܝܢ܆ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ܆ ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ܆ ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ܆ (p. 288). Devant des raisons si simples, si justes et prises de lui-même, il n'y a que l'ignorance ou l'improbité qui puissent expliquer son opiniâtreté a nier le dogme.

A la page 405, il avoue qu'il a simplement accepté le mot «Theotokos» ܝܳܠܕܰܬ ܐܰܠܳܗܳܐ ܟܣܝܳܐܝܬ ܡܩܰܒܠܺܝܢ et que les Orientaux ont admis la Maternité divine de Marie; mais il cherche

encore des biais et des chicanes, et il ajoute: «Ce n'est pas «le nom de nativité que nous refusons, mais bien l'union «hypostatique de Dieu le Verbe, c'est pourquoi nous avons «(tout) fait pour la supprimer». ܠܘ ܠܫܡܐ ܡܢ ܥܡܢ ܕܝܠܕܐ ܡܬܚܪܝܢܢ܇ ܐܠܐ ܡܢ ܚܝܘܝܬܐ ܩܢܘܡܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܥܒܕܢ ܠܗ ܕܢܫܬܒܩܐ (p. 405).

Il accuse les Orientaux de n'avoir pas examiné la chose autant qu'ils le devaient . . . Cependant il n'avait qu'à voir leur déclaration (pp. 567, 571) où ses erreurs et lui-même étaient formellement condamnés. Il persiste malgré tout, et St Léon le condamne pour cette hérésie.

Rapportons enfin les paroles d'Eusèbe, evêque de Dorylée à Eutychès, paroles citees par Nestorius lui-même (p. 464): «Je ne sais pas ce que vous dites. Ce n'est »pas par ce qu'il (Nestorius) a dit deux natures que je «lutte contre lui, et que le concile l'a blâmé, mais parce «qu'il met Dieu à part et l'homme à part, les deux «n'etant unis que par la dignité, en sorte qu'il dit deux «fils, et que la Ste Vierge n'est pas Mère de Dieu qui a «fait sienne la naissance de son corps».

Proclus, deuxième successeur de Nestorius, qui a fait venir le corps de St Jean Chrysostome à Constantinople le 28 janv. 438, dit dans sa célèbre lettre aux Arméniens «ubi supra naturam est partus, ibi qui nascitur, Deus est», «Là où la naissance est au-dessus de la nature, celui qui «naît est Dieu» ܐܝܟܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܗܘ ܠܥܠ: ܬܡܢ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܗܘ (p. 610). Le second concile de Constantinople condamne de nouveau toutes les hérésies de Nestorius et celle-ci nommément (p. 616—625).

St Thomas résume la question: «Cum eadem sit in

»Christo divinæ et humanæ naturæ, quam a matre accepit, «hypostasis, consequens est beatam Virginem Dei Matrem «vere dici, imo contrarium asserere hæreticum esse» (Summa, pars III, q. 35, art. IV).

Ainsi Marie est Mère de Dieu; l'Écriture-Sainte, les Pères, les conciles le disent. La raison elle-même vient confirmer leur dire: toute mère, quoique n'ayant donné que le corps à son enfant, participe cependant à toutes les grandeurs auxquelles il peut parvenir. C'est la règle la plus élémentaire et la plus générale. Ainsi par ex. Bonaparte naît en 1769 de sa mère, Lætitia; 35 ans plus tard Bonaparte devient Napoléon Ier, empereur des Français, sa mère devient l'impératrice.

De plus, parmi les dignités et les titres de noblesse qu'on peut avoir, on honore toujours le plus élévé; comte, marquis, prince s'effacent devant le titre de roi; diacre, prêtre s'effacent devant celui d'évêque. De même, Dieu le Verbe doit effacer les autres titres, et la Mère de Dieu doit effacer le «Christotokos» de Nestorius.

Pour satisfaire votre entêtement et votre caprice, o Nestorius, vous niiez tout mystère et vous attaquiez Marie; ce fut votre plus grande maladresse. Cette Vierge qui a conçu du St Esprit, miracle unique; qui a porté dans son sein pendant neuf mois le «Verbum caro factum»; qui a mis au monde Emmanuel, Dieu et homme; cette Mère promise dès le paradis terrestre, cette Vierge pleine de grâce et bénie entre toutes les femmes; cette Femme revêtue du soleil, qui a la lune sous ses pieds, qui porte la couronne des douze étoiles et le fils de Dieu dans son

sein[1]; cette Femme, la gloire de Jérusalem, la joie d'Israël, l'honneur de notre peuple[2]; cette Vierge-Mère a gardé tous ses titres, et avec son fils elle a vaincu et elle a écrasé la tête du serpent.

§ 3. *L'Eucharistie.*

Sophronius, dans une de ses objections sur le mystère de l'Incarnation, cite l'exemple de la transsubstantiation (p. 42—43). Ici encore, le langage de Nestorius prête à ambiguité. Il tenait sans doute la vérité comme tous ses contemporains, mais ses théories sur l'union de la Divinité et de l'humanité ont aussi influencé son langage lorsqu'il parle de l'Eucharistie. A la page 44, Nestorius répond d'une manière qui ne peut satisfaire; et dans la p. 45 sa réponse est embrouillée, hors de la question, et fausse. Dans la p. 47, il dit: «Sic sumus illi, (Christo), «sicut panis est corpus ejus»: ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܢ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܚܡܐ ܦܓܪܗ (p. 47).

A la p. 80, il compare le mystère de l'Incarnation au sacrement de l'Eucharistie. L'union du pain et du corps de N. S., formée par une espèce de *prosopon*, est donnée par lui comme un exemple de l'Incarnation: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܗܒ ܒܩܘܪܒܢܐ: ܒܟܝܢܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ: ܘܒܩܘܪܒܢܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܠܩܘܪܒܢܐ: ܘܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܪܢܫܘܬܐ ܦܓܪܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܦ ܦܓܪܗ: ܡܛܠ ܕܠܦܪܨܘܦܗ ܢܣܒܗ (p. 80). C'est le 4e *prosopon* qu'il invente (cf. p. 449—450).

Plus loin, (p. 351), il commente à sa façon le verset de St Jean. 6, 58: «Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo

(1) Apoc. 12 (2) Judith, 15, 10.

«propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter «me». «Laquelle mangeons-nous, dit-il effrontément; la «Divinité ou la chair?» Évidemment, d'après N. S. et nous, et l'une et l'autre

Cependant nous lisons dans la messe attribuée à Nestorius, traduite du grec en chaldéen par Mar Aba I[er] patriarche en 536—552, la pièce principale qu'on appelle «epiclèse» ܘܬܐܬܐ ܡܪܝ ܛܝܒܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܬܫܪܐ ܘܬܓܢ ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܗܢܐ ܕܩܪܒܢ ܩܕܡܝܟ: ܘܬܒܪܟܝܘܗܝ ܘܬܩܕܫܝܘܗܝ ܘܬܥܒܕܝܘܗܝ ܠܠܚܡܐ ܗܢܐ ܘܠܟܣܐ ܗܢܐ ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܫܚܠܦ ܐܢܬ ܘܡܩܕܫ ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܗܠܝܢ ܚܬܝ̈ܬܐ ܘܩܕܝ̈ܫܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܩܒܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ. Les Nestoriens croient que c'est là la forme de la consécration. «Seigneur, que la grâce du S[t] Esprit vienne et repose «sur les oblations que nous avons offertes devant vous, «afin que vous les bénissiez, les consacriez et vous fassiez ce «pain et ce calice le corps et le sang de N. S J. C. en les «*changeant* et en les sanctifiant par l'opération du S[t] Esprit, «afin que la réception de ces mystères vénérables et saints «procure la vie éternelle à ceux qui les reçoivent» ([1])

§ 4. *Nestorius et la papauté de Rome.*

Il est d'un grand intérêt historique, semble-t-il, de relever ici et de réunir les passages du présent livre de Nestorius sur le pape de Rome.

Nestorius cite d'abord (p. 194) le rapport qui fut lu à l'ouverture du concile d'Ephèse «Lorsque le pieux

([1]) Voir Abraham Natpraia dans l'append. III du volume d'Isaac de Ninive, p. 629—632, édition BEDJAN, une magnifique élévation sur la S[te] Messe et la S[te] Eucharistie.

«évêque Cyrille apprit que (Nestorius) avait envoyé à «Rome même ses écrits et les livres de ses homélies, lui «aussi écrivit au pieux évêque de l'église de Rome, Cé-«lestin, par l'intermédiaire du diacre Possidonius».

«Cyrille (dit-il encore p. 195) était evêque d'Alexandrie, «et il représentait le saint et pieux évêque de Rome, «Célestin».

Plus loin, p. 466: «L'évêque de Rome (S[t] Leon) avait «lu ce qui avait été fait contre Eutychès et l'avait con-«damné comme impie. Lorsque j'ai trouvé cet écrit et «que je l'ai eu lu, j'ai remercié Dieu de ce que l'église de «Rome confesse justement (professe la vraie foi) et qu'elle «est sans tache, quoique à mon égard ils soient autrement».

Un jour, un orientaliste me disait que puisque Nestorius admettait la lettre de S[t] Léon à S[t] Flavien, il etait orthodoxe; je lui répondis: «cependant Nestorius avoue lui-«même que S[t] Léon le condamne . . .» et comme cet ami reprit: Le pape a été induit en erreur par de faux rapports. — Non, lui dis-je, il n'y a ni faux rapport ni erreur, S[t] Léon a anathématisé Nestorius pour deux hérésies: la négation de l'union hypostatique par la doctrine des deux hypostases et des deux *prosopon* dans N. S., et ensuite la négation de la Maternité divine, conséquence de la première.

J'ajouterai ici à l'appui de cette vérité un fait que j'ai découvert moi-même. J'ai fait photographier à Rome la version syriaque de cette célèbre lettre de S[t] Léon à S[t] Flavien; je desirais la publier: or, en l'examinant, j'ai constaté que les nestoriens l'avaient tronquée pour éviter d'admettre une seule hypostase dans Notre Seigneur. Ils y

applaudissent toutefois la première partie de la lettre écrite contre Eutychès. Pour faire toucher du doigt cette odieuse fraude, j'ai donné une traduction consciencieuse du texte original en appendice à mon «Liber superiorum» p. 634; et j'ai reproduit le texte falsifié aux pages 697 et 701 avec cette note: «Hic lacuna magna»(1). Les nestoriens sont pris là en flagrant délit; ils applaudissent S[t] Léon qui condamne Eutychès et retranchent de la lettre la partie qui les condamne eux-mêmes avec Nestorius.

Il est encore un passage très important que nous fournit Nestorius; malheureusement il ne l'applique qu'à l'affaire d'Eutychès, nullement à la sienne propre, malgré la similitude des cas.

«Or cette affaire a été depuis longtemps examinée. «et même (Eutychès) avait été jugé. Quel autre jugement «ou examen fallait-il encore au-dessus de celui que l'évêque «de Rome avait porté? Car lui, lorsqu'il a reçu les actes «des deux parties, a loué l'un et condamné l'autre; il les «a jugés par l'inspiration divine et non inconsciemment» ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܐܬܒܥܝܬ ܠܗ ܡܢ ܟܒܪ: ܘܐܦ ܕܝܢܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ. ܐܝܢܐ ܕܝܢܐ ܐܘ ܒܘܚܢܐ ܐܚܪܢܐ ܣܢܝܩ ܗܘܐ: ܝܬܝܪ ܡܢ ܗܘ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝ ܦܣܩ ܗܘܐ؟ ܗܘ ܓܝܪ ܟܕ ܩܒܠ ܗܘܐ ܐܓܪܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ ܓܒܝ̈ܐ: ܠܗܘ ܡܢ ܫܒܚ: ܠܗܘ ܕܝܢ ܚܝܒ ܒܡܘܗܒܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܡܣܟܠܢܘܬܐ ܦܣܩ ܗܘܐ ܕܝܢܗܘܢ (p. 472—473). N'est-il pas remarquable de voir Nestorius attacher tant de prix et une si grande valeur à la sentence du Pape, prononcée sans appel et infailliblement contre Eutychès, et refuser de se soumettre quand il s'agit

(1) Voir de la page 641, l. 19 jusqu'à 647, l. 22 du texte authentique.

de lui-même. Quelle inconséquence! il demande toujours qu'on refasse son procès! on le refait depuis 15 siècles, et tous les siècles l'ont justement condamné comme le condamne de nouveau et sans appel l'apologie que je publie.

Entendez-le encore, parlant du conciliabule de Dioscore à Ephèse, écrire sur le S[t] Siège ces courtes phrases si suggestives: «L'évêque de Rome n'était pas là, ni la place «de S[t] Pierre, ni l'honneur apostolique, ni le chef bien-aimé des Romains». ܠܝܬ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝܐ܆ ܘܠܐ ܩܘܪܣܝܗ ܕܦܛܪܘܣ ܡܕܒܪܢܐ܆ ܘܠܐ ܐܝܩܪܐ ܫܠܝܚܝܐ܆ ܘܠܐ ܪܫܐ ܚܒܝܒܐ (1) ܕܪܗܘܡܝܐ (p. 473). Nestorius admet clairement que le pape est le successeur de S[t] Pierre et reconnait son autorité apostolique!

«Parce qu'on me soupçonnait, on ne croyait pas à ce «que je disais, comme si je cachais la vérité et si je «retenais l'expression authentique, Dieu donna à cette «affaire un prédicateur qui ne partageait pas ce soupçon, «Léon, qui, sans peur, prêchait la vérité. Parce que la «prévention du Synode effrayait plusieurs, même les romains, «de manière à ne pas croire à ce que je disais, ma cause «serait restée sans examen. Dieu permit que le contraire «arrivât. Il a retiré cet évêque (Célestin) de Rome qui «dirigeait contre moi le concile d'Ephèse, il en suscita un «autre (Léon) qui fut d'accord et qui approuva ce que «l'évêque de Constantinople (Flavien) disait» (p. 514).

S[t] Célestin, S[t] Léon, S[t] Flavien ont condamné et anathématisé Nestorius!

«Parce que plusieurs me blâmaient souvent de ce que

(1) Sic (ܚܒܝܒܐ? N. E.)

«je n'avais pas écrit à Léon, évêque de Rome, pour l'in-«struire de tout ce qui avait été fait, du changement dans «la foi, comme (il convient) à un homme droit dans la «foi, et même lorsqu'*une partie de sa lettre* de sentence «sur Flavien et sur Eutychès m'a été communiquée, par «laquelle il paraissait qu'il ne craignait pas de (perdre) «l'amitié de l'empire; je n'ai pas écrit, non parce que je «suis un homme fier et sans réflexion, mais bien pour «ne pas retarder dans sa course celui qui courait si «bien, tandis qu'on était prévenu contre ma personne» (p. 518—519).

Je souligne ces mots: *une partie de la lettre;* il est probable que ses amis ont agi comme je l'ai dit ci-dessus (p. XXXV); ils auront communiqué à Nestorius tout ce qui était contre Eutychès, et ils auront supprimé ce qui le condamnait lui-même, ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ *una persona,* ou une hypostase, l'union hypostatique.

Ce point est à retenir dans une question aussi grave. Lui a-t-on caché toute la vérité ou non? Toujours est-il qu'il savait (peut-être encore vaguement?) que S^t^ Léon le condamnait, puisque voici la fin de son apologie:

«. . . Léon, qui tenait très bien la foi; mais pour ce «qui me concerne, il a approuvé sans examen ni jugement «l'iniquité de ceux qui ont agi contre moi» (p. 520).

Nestorius est donc un hérétique avéré et justement condamné; et notre temps, comme les temps qui nous ont précédés, ne peut l'excuser. Surtout en lisant le *Traité d'Héraclide,* on voit qu'il connaissait parfaitement les

questions, il a résisté sciemment et volontairement; et on ne peut point croire à son innocence quand on lit quelques-unes de ses récriminations ou quelques pièces qu'il rapporte en sa faveur.

Ainsi Nestorius écrit tout au long un plaidoyer que l'empereur Théodose aurait fait en sa faveur contre S^t^ Dalmace, naturellement c'est une pièce qu'il a composée dans sa cellule lui-même pour sa cause à soutenir (p. 375—382). D'ailleurs, ce même empereur, il le comble d'injures et le traîne dans la boue en d'autres passages (pp. 189, 385).

Il fait un crime à S^t^ Cyrille de ce que la doctrine de Diodore de Tarse et de Théodore de Mopsueste a été condamnée; il se fait une gloire de ce que sa doctrine est comme la leur, mais, dans cette affaire le rôle de S^t^ Cyrille a été secondaire. Dans la lettre des Arméniens à Proclus et dans celle de Proclus aux Arméniens (p. 594), il n'est pas question de S^t^ Cyrille, mais de S^t^ Rabulas et d'Acace de Militène qui ont dénoncé ces écrits qu'on venait de traduire en arménien, en persan et en syriaque pour soutenir l'hérésie de Nestorius dont les écrits avaient été condamnés par l'empereur à être brûlés.

A partir de la page 523, append. I jusqu'à la page 615 inclusivement, j'ai tout pris dans un très précieux manuscrit du Musée Britannique, add. 14,557, du VII^e^ siècle, il fut acheté par Moïse de Scété, en 932, lors de son voyage à Bagdad. Je l'avais fait photographier à Londres durant mon voyage en 1896, j'ai indiqué la place

de ces pièces dans la patrologie grecque de Migne traduite en latin, où tous les orientalistes pourront les consulter.

Dans toute ma publication et plus particulièrement dans ces dernières pièces les citations de l'Ecriture Sainte sont traduites du grec; je n'y ai absolument rien changé.

Partout aussi j'ai conservé scrupuleusement l'ordre des manuscrits.

ABRÉVIATIONS:

C = Cambridge   S = Strasbourg
L = Londres   V = Van.

COLOGNE-NIPPES, le 1er Septembre 1909.

PAUL BEDJAN

prêtre de la Mission (Lazariste),
Consulteur de la S. C. de la Propagande.

de ces pièces dans la patrologie grecque de Migne traduite en latin, où tous les orientalistes pourront les consulter.

Dans toute ma publication et plus particulièrement dans ces dernières pièces les citations de l'Ecriture Sainte sont traduites du grec; je n'y ai absolument rien changé.

Partout aussi j'ai conservé scrupuleusement l'ordre des manuscrits.

ABRÉVIATIONS:

C = Cambridge S = Strasbourg
L = Londres V = Van.

COLOGNE-NIPPES, le 1er Septembre 1909.

PAUL BEDJAN
prêtre de la Mission (Lazariste),
Consulteur de la S. C. de la Propagande.

ܟܬܒܐ ܕܡܣܩܬܐ

ܣܘܠܩܐ ܗܘܢܢܝܐ

ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ: ܕܡܬܩܪܐ

ܒܪ ܥܒܪܝܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ(1).

. . . .

ܥܠܝܫܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܬܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢ . ܕܐܬܚܙܝ . . . (ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ . .
ܕܡܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ(2): ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܠܒܪܗ ܒܫܠܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܡܕܒܪܢܐ: ܠܡܪܗ ܠܢܘܟܪܝܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܐܦܠܝܛܘܢ ܡܢ ܕܢܝ ܗܘܐ. ܟܕ ܐܦ ܐܝܟܘ ܕܒܬܪܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܢܫ ܡܢ ܕܠܥܘܬܗ: ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ ܡܢ ܡܫܡܠܝܢ ܦܘܪܩܢܐ . . .
ܠܡܘܬܒܗ . . . . . ܕܠܥܠ ܡܫܝܚܐ . . . . . ܘܐܬܒܪܝ. ܐܝܟ ܕܠܡܘܬܒ: ܐܦ . . . . .
ܒܠܗ: ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܒܝܘܡܝ ܐܬܟܪܙܘ ܘܐܬܦܪܣܘ. ܥܠ ܗܢܐ ܗܘܝܠܢܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܒܫܠܐ ܕܐܬܠܗܝܗ ܡܬܢܒܝܢܐ ܒܝܘܡܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܢ
ܢܘܗܪܐ ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ(3). ܕܐܝܟܢ ܕܝܢ ܩܕܡ ܥܠ ܠܒܢܝ ܘܡܕܒܪ ܥܠ ܚܘܒܝ ܡܕܒܪܢܐ
ܕܡܘܕܥܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ(4): ܡܫܝܚܐ ܡܬܢܒܝ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡ ܗܝܡܢܐ ܕܝܢ: ܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ ܡܬܢܒܝܢ ܕܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ.
(ܥܠ ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ(4) .ܐ. ܚܝܐ ܗܟܢܐ ܕܩܕܡ ܠܗ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܗܘܐ(4) ܘܐܬܦܠܓ ܗܘܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܝܢ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܒܬܪܗ ܘܡܢ
ܕܩܕܝܫ ܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܒܘܫܢܐ ܢܦܠܗ ܗܘܐ ܒܬܘܩܢܐ ܕܡܬܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܘܒܢܨܝܚܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܕܡܢ ܗܘܐ ܠܗ . . . . ܠܟܠܢ ܐܬܝܗܒܬ: ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ
ܐܬܚܙܝ(5): ܗܘ ܠܟܠ ܠܡܫܡܫܘ ܠܚܝܐ ܢܨܝܚܐ(6). ܒܪܝܬܐ ܗܟܢܐ ܐܫܬܘܕܝܬ

(1) Ab edit. add. (2) ܐܢܫܝܢ C. S. (3) ܒܗܢܐ ܕܐܬܩܛܠܘܗܝ: ܘܕܢܚܐ
ܕܡܬܩܠܣܢܘܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܕܠܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܗܠܝܢ ܢܦܫܗ ܒܪܘܚܗ ܕܩܘܠܘܣ ܫܘܒܚܗ
ܕܬܪܥܝܬܐ: ܐܬܪܘܚܬ ܐܦܝܗ ܘܗܕܐ ܐܬܐ. (ܒܬܫܥܘܬ ܕܝܘܡܐ. B. O. t. III. I. 36.)
(ܦܘܠܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ 535، ܗܕܐ ܐܬܐ ܘܐܬܪܘܡܐ ܕܒܬܪܗ N. E. 536—552)
(4) Om. in S. C. (5) ܐܬ C. (6) ܐܢܫܝܢ .ܗ. .ܝ.

ܠܡܒܪܟܘ ܚܟܡܬܐ ܗܢܐ: ܕܒܗܘ ܐܫܘܬܐ ܠܡܫܠܡܘ ܢܘܟܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܗܢܐ ܒܡܫܬܐ
ܗܘܝܢ: ܘܒܟܘܡܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܟܢ ܗܘܝܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܦ ܕܒܥܕܢܐ
ܠܡܐܡܪ: ܗܕܝܢܐ[1] ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܢܦܠ ܒܥܕܢܐ ܥܠ ܟܘܡܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܒܝܬܐ ܒܝܬܝܐ.
(ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܫܡܫܐ: ܐܦ ܠܟܗܢܐ ܢܦܠ[2]. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܬܬܣܝܡ ܡܬܬܟܢܐ ܗܘܬ
ܗܟܝܠ ܐܫܘܬܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܠܟܘܪܗܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܀ ܗܢܘ ܒܝܬܐ ܕܟܗܢܐ.

ܒ. ܥܠ ܗܝܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܗܟܢ ܐܡܪ: ܕܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܡܠܬܐ: ܐܬܐܠܨܬ ܠܗ
ܠܡܐܡܪ: ܡܢ ܒܬܪ: ܗܝܢܐ (ܡܒܪܟܬܐ ܕܟܗܢܐ[3] ܗܢܐ: ܡܢ ܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐ
ܥܠ ܟܠܗܘܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܪܘܚܐ ܘܡܦܩܝܢ ܠܫܡܝܐ[4]. ܘܡܛܠ ܠܒܢܝܐ ܕܢܦܫܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܗܟܝܠ ܕܒܥܕܢܐ ܐܬܝܗܒ ܫܘܠܛܢܐ ܡܬܬܕܪܐ ܕܥܠ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܗܝ ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܘܡܢ ܒܟܘܡܪܐ ܕܥܠ ܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܘܒܥܠ[5]
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܩܕܫܝܢ: ܘܠܒܪܢܫܐ ܒܗܝ ܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܕܫܝܢ ܗܘܘ. ܕܟܠ ܕܝܢ
ܒܪܬܐ ܡܠܟܐ ܥܠ ܒܡܕܒܪܢܐ ܕܘܒܪܐ: ܕܡܢ[6] ܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܗܟܝܠ ܡܬܩܕܫ ܗܘܐ:
ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟܐ... (ܠܚܘܫܒܐ?[7]) ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܡܕܒܪܢܐ[8] ܠܟܗܢܐ.....
(ܘܡܘܟܟܐ ܒܗܝ ܘܫܒܚܐ[9].

ܓ.... ܡܬܥܒܕܢܐ ܐܬܝܗܒ ܥܠ ܝܕ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܒܗܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܦܩܢܐ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܢܗܘܢ[10] ܠܡܦܩܕܘ ܗܟܝܠ:
ܘܐܝܟ ܕܝܗܒܘ ܠܡܫܡܫܢܘ ܕܟܠ ܒܗܝ. ܒܘܪܟܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܟܠ ܝܕܥܐ ܒܪܝܬܐ ܕܥܕܬܐ[11]
ܒܐܝܕܗ ܢܬܠܝܗ ܠܗ.

ܕ. ܥܠ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܐܬܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܗܟܝܠ ܐܝܠܝܢ ܗܘ. ܕܡܢܗ[12] ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܟܠ
ܐܝܠܝܢ. ܗܟܝܠ ܘܕܝܢܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܡܕܒܪܢܐ[13]. ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܬܘܗܝ ܗܘܬ
ܐܝܟ ܡܬܬܕܪ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܘܡܬܬܕܪ ܒܒܪܝܬܗ: ܘܡܛܠ ܗܘܬ ܒܫܘܬܦܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܗܢܐ
(ܕܝܢ ܕܡܢ[14] ܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܕܒܗܠܝܢ: ܐܦ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܚܝܒ ܒܗܝ ܥܕܬܗ
ܘܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܕܒܗ ܡܬܬܠ ܡܢ ܟܠ ܚܝܐ ܡܬܚܫܚ ܡܢ ܥܕܬܐ: ܕܟܠ ܡܬܒܥ
ܒܢܦܫܗ ܟܠ ܡܕܡ ܗܟܢ ܗܘܬ: ܐܬܚܘܝܬ ܠܗ ܠܡܒܪܟܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܟܗܢܐ
ܒܡܘܫܚܐ ܕܥܡܗ ܕܗܢܐ. ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܥܡܗ ܕܒܗ: ܒܡܫܝܚܗ ܡܢܗ ܡܬܟܢܫܐ: ܟܠ

(1) V. ܗܕܝܢܐ (2) Om. in V. (3) ܡܢ ... ܒܟܬܒܐ C. (4) ܡܫܝܚܐ .ܗ. ܒܟܠ.
(5) ܡܬܬܕܪ ܘܥܠ V. (6) ܘܡܢ V. (7) ܚܘܫܒܐ V. (8) ܡܕܒܪܢܐ V.
(9) ܒܗܝ ܘܫܒܚܐ . . . . ܘܡܘܟܟܐ V. (10) ܕܕܝܢܗܘܢ C. S. (11) ܕܥܕܬܐ C.
(12) ܘܡܢܗ V. (13) ܡܕܒܪ V. (14) ܡܢ S. ܕܡܢ C.

ܢܬܚܒܒܘܢ ܠܡܫܡܥܐ: ܘܠܡܬܦܢܝܘ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ: ܕܩܢܝܢ ܠܗ ܐܝܟ (ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܠܗ ܘܠܥܒܝܕܐ ܡܫܪܠܘܗ[1]: ܟܕ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܢܦܩܝܢ ܠܘܬܗ. ܒܥܕܢ ܕܝܢ ܗܘ ܒܫܢܬܐ. . .
ܗ. . . . .[2] . . . .

. . . .

ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܦܓܥܘܬܐ ܘܕܥܒܕܐ ܕܕܘܟܝܐ[3] ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܕܐܘܕܝܐ: ܕܬܫܒܚܬܐ. ܒܫܢܬܐ[4] ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܬܬܣܝܡ ܒܟܘܪܣܝܐ ܗܘ ܕܬܠܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܪܫܐ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܡܣܪܐ ܟܗܢܐ ܗܠܝܢ ܗܕܝܢ ܒܫܢܝܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܠܡܦܩܬܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ: ܕܐܦܘܩܣܝܩܘܢ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܩܢܘܢܐ ܕܗܘ ܠܗ ܐܝܟ ܡܦܩܘ ܒܥܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܢܬܠܘܗܝ: ܟܠ ܕܬܒܥܐ[5] ܕܡܗܘܐ ܗܘܦܩܘܗ.

ܘ. ܕܠܟܡܐ ܡܢܬܘܬܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܢܬܘܡܬܗ ܠܟܕ ܗܢܝܢ ܡܬܡܣܪܐ ܗܘܝ: ܕܐܡܪ ܕܝܠܗ ܟܠ ܒܠܚܘܕ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܡܫܒܚܘ ܒܗܬܐ: ܘܟܠ ܒܠܗܘܢ ܗܝܟܠܐ ܕܒܗ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܠܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ: ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܚܠܦܐ ܠܡܫܒܚ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ. ܘܟܡܐ ܕܬܪܝܢ: ܡܬܦܩܕ ܗܘ ܠܡܫܒܚ ܡܫܪܠܘܗ: ܟܕ ܩܢܝܢ ܠܡܫܪܐ (ܠܟܠܗ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܟܢܘܬܐ[6] ܕܡܫܪܠܘܗ. ܕܬܠܬ ܕܝܢ: ܡܦܩ ܒܥܘܬܐ ܕܒܗ ܘܦܘܫܩܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܒܬܪܝܢ: ܡܬܠܝܢ ܠܟܗܢܐ ܢܬܒܥܐ. ܠܟܗܢܐ ܕܝܢ ܕܬܪܝܢ: ܡܦܠܓ ܠܗ ܠܬܪܝܢ ܩܢܘ[7]. ܠܡܦܩ ܒܥܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܕܕܘܟܝܐ: ܕܟܠ ܐܦܝ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝ. ܘܠܗܢܐ ܕܬܪܝܢ: ܕܗܘ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܚܝܘܗܝ.

(ܙ. ܟܠ[8] ܘܗܝ ܕܡܫܠܠܘ ܕܟܗܢܐ. ܘܗܝ ܕܡܫܠܠܘ ܕܟܗܢܐ ܐܬܟܘܗܝ[9]: . . .
ܘܡܟܢܫܬܐ . . .

ܚ. ܕܬܚܝܬ ܐܝܟܢܐ . . . (10)

ܐܝܟ ܕܒܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܐܬܟܘܗܝ ܕܬܪܘܕܐ: ܡܬܠ ܕܡܟܠܦ ܠܐ ܢܒܪܐ ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܝܬܝ ܡܥܒܕܢܐ. ܒܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܚܕ ܒܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟܐ:

(1) ܒܗ ܠܗ ܘܠܡܫܪܠܘܗ C. S. (2) Ab edit. add. (3) ܕܕܘܟܝܐ V.
(4) ܕܒܫܢܬܐ V. (5) ܕܬܒܥܐ C. S. (6) ܐܬܒܥܝܐ ܕܕܝܢܐ ܘܡܫܟܢܘܬܐ C. S.
(7) ܡܢܘܬܐ V. (8) Om. in S. C. (9) Om. in V. (10) ܢܝܫܐ ܕܡܝܢܗ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܟܗܢܐ ܢܥܝܢܐ ܘܡܥܒܕܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܚܝܒܐ ܗܘܐ ܘܗܘ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܘܢܩܘܫ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܠܡܘܬܐ ܕܢܥܒܪ ܒܝܬܗ ܡܘܕܥܐ: ܘܠܗܘ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܘܕܢܐ ܡܘܕܐ ܒܝܬܗ. ܘܠܢܩܘܫ ܒܠܗܘܢ ܩܢܝܢ. ܒܕܪ ܡܬܠ ܕܟܕ ܢܟܢܐ ܕܗܘܐ ܩܢܝܢ ܘܠܐ ܒܡܕܢܚܐ ܚܝܐ ܕܟܗܢܐ: ܒܟܕ ܝܗܘܐ ܟܗܢܐ ܡܕܝܢ: ܘܢܐܡܪ ܐܘܪܗܕ ܕܝܢ ܗܘܟܠ ܠܐ ܐܝܬܝ: ܒܟܕ ܢܩܘܫ ܠܐ ܗܦܝܟ: ܐܝܟ ܚܠܦ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܐܘ ܐܡܪܝܢ ܚܠܦ ܐܡܪܗ: ܡܥܒܕܢܐ. ܡܛܠ ܚܕܐ. N. aman. in marg. S.

ܘܐܬܚܒܒ ܠܦܘܪܣܠܝܡܘܣ ܟܫܝܪܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܦܩܚܝܢ ܒܐܢܫܝܢ ܕܐܬܬܚܝܒ. ܡܢܗ: ܕܠܐ(1) ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܐܬܬܚܝܠܘ ܗܘ: ܕܠܡܠܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܡܫܡܠܝ. ܐܠܐ ܐܬܠܘܢܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗ. ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܠܦܘܪܣܠܝ(2) ܡܬܕܒܪܐ ܠܗܘܢ: ܠܗ ܡܩܒܠ ܠܗ ܡܠܘܐܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܒܫܘܠܛܢܗ ܐܬܚܦܛܘ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܕܐܦ ܠܐ ܐܢܫܝܢ(3): ܡܩܒܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܘܪܣܠܝܡܘܣ ܕܡܢ ܕܪܡܣܘܩ.

(ܩܕܡܝܐ ܕܐܬܟܬܒ ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟ(4) ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܡܢܗܘܢ.

.ܐ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܚܢܘܦܐ ܠܐ ܐܫܟܚܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. .ܒ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ ܕܗܘ ܐܬܓܠܝ ܡܫܝܚܐ. .ܓ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ: ܕܐܦ ܟܬܒܐ ܐܬܓܠܝ ܟܬܝܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ. .ܕ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܩܕܢܐ(5): ܕܟܬܒܐ ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝ. ܗܕܡܛܠ .ܗ. ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܡܕܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ: ܦܠܚܘܗ ܐܠܗܐ ܘܦܠܚܘܗ ܟܬܒܐ. .ܘ. ܕܐܢܫܝܢ ܕܝܬܝܪ ܕܡܬܠܡܕ ܠܡܫܝܚܐ. .ܙ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܚܪܢܝܢ ܕܡܬܠܡܕ ܠܐܚܪܢܐ. .ܚ. (ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ(6). .ܛ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܠܡܬܪܚܡܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܝܬܝܪ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܠܐ ܟܬܒܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ. .ܝ. ܕܐܢܫܝܢ ܐܚܪܢܝܢ ܡܬܠܝܢ ܕܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ (ܡܠܟܐ: ܟܕ ܦܠܚܐ(7) ܠܐ ܢܦܩ. .ܝܐ. ܕܐܪܒܥܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܗܘ ܟܕ ܐܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܟܕ ܗܘܝܢ ܗܘܘ(8) ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ: ܘܠܗ ܡܢ ܠܒܐ ܢܦܩܝܢ ܠܗ ܠܥܠܡܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܦܠܚܐ: ܟܕ ܠܗ ܡܢ ܠܒܐ ܢܦܩ ܦܠܚܐ. .ܝܒ. ܕܐܪܒܥܐ(9) ܠܗܘܢ ܕܐܬܠ ܐܢܫܘܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܬܬܠܝ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܠܒܐ ܠܐ ܢܦܩ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܬܟܬܒ. .ܝܓ. ܕܐܡܪܐ ܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܬܟܬܒܬ ܘܠܗ ܟܬܒܐ: ܘܟܬܒܐ ܘܫܡܝܐ ܡܬܪܡܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܟܬܒܬ. .ܝܕ. ܕܟܬܒܐ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ(10) ܠܡܫܝܚܐ:

V. ܠܐ (1) V. ܠܦܘܪܣܠܝ (2) V. ܐܢܫܝܢ ܟܕ ܡܩܒܠܝܢ ܕܐܦ ܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ (3)
(4) ܩܕܡܝܐ ܕܐܬܟܬܒ ܘܐܬܚܙܝ ܕܐܝܟ C. S. (5) ܘܦܘܩܕܢܐ C. S. ܘܦܘܠܚܢܐ V.
(6) Om. in C. S. (7) ܟܕ ܦܠܚܐ C. S. (8) ܗܘܘ V. (9) ܐܪܒܥܐ V.
(10) Om. in S. C.

ܘܒܡܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ ܕܩܛܝܣܦܘܢ(1) ܡܕܝܢܬܐ. ܝܗ. ܥܠܬܐ ܕܠܘܬܟ ܐܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܘܣܝܐ ܕܝܠܕܬܐ(2) ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܟܕ ܦܓܪܐ ܠܐ ܢܣܒ. ܝܘ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܐܘܣܝܐ ܗܘܬ(3) ܦܓܪܐ: ܩܢܐ ܠܗ ܡܢ ܗܘ(4) ܕܝܠܗ ܐܠܗܘܬܐ: (ܘܕܡܬܚܫܚ ܚܝܠܗ: ܘܕܝܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ(4). ܝܙ. ܕܗܘ(5) ܕܡܬܢܟܪܝܐ ܗܘܬ ܦܓܪܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܪܬܩܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܢܨܒܬܐ. ܝܚ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܦ ܒܟܝܢܐ ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܒܝܠܕܐ: ܘܚܘܒ ܟܕ ܐܬܓܠܝ ܐܠܗܘܬܐ: ܒܬܪܟܢ ܐܬܒܛܠ ܩܕܡ ܐܬܓܠܝ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܒܩܢܘܡܗ. ܝܛ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܟܝܢܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܘܩܢܘܡܐ: ܕܡܫܟܚܢܐ ܡܬܐܡܪܢ ܕܩܢܘܡܐ. ܟ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܘܚܠܦܢ ܕܝܡܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܠܡܬܒܪܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܠܐ ܒܪܝܬܐ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܟܐ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܘܝܐ ܥܒܝܕܬܐ: ܗܘ ܡܐ ܕܗܘܬ ܐܬܓܠܝ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܓܠܝ ܗܘܬ ܡܢ ܣܘܦ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܬ. ܟܒ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܡܢܝܢ(6) ܕܡܬܠܬܐ: ܟܕ ܐܫܬܟܚܘ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܐܘܣܝܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܠܗ ܐܫܬܡܠܝܘ(7). ܟܓ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬ ܕܬܠܬܐ ܩܢܘܡܝܢ ܡܬܝܕܥܐ: ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܟܝܢܐ: ܒܗܘ ܕܡܢ ܐܚܪܢܝܬܐ ܕܡܫܟܚܐ ܒܠܚܘܕ. ܟܕ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܒܟܝܢܗ ܡܫܟܚܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܕܝܠܗ ܡܕܡ ܐܚܪܢܝܢ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܟܗ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܐܦ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܐܠܗܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܘܣܝܐ ܐܬܚܙܝ: ܡܕܡ ܕܐܘܩܝܡ ܦܪܨܘܦܝܬܐ ܘܠܗ ܚܕܐ ܐܬܝܕܥ. ܟܘ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܐܦ ܡܛܠ (ܕܠܟܠܗܝܢ ܐܬܚܙܝ ܘܠܗ(8) ܠܡܫܘܕܥܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܟܠܗܝܢ(9): ܡܬܐܡܪܐ ܡܠܬܐ ܗܘ ܕܐܬܓܫܡ: ܒܗܘ ܕܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܝܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܦܠܐ ܩܕܡ(10) ܐܬܓܫܡ. ܟܙ. ܕܐܝܟ ܗܘ ܡܬܐܡܪܐ ܒܠܗܘܢ ܡܬܓܫܡܘܬܐ: ܒܗܘ ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܐܬܚܙܝ. ܟܚ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܡܫܘܚܠܦܐ ܕܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ: ܡܢ ܟܝܢܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܗ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܟܛ. ܡܛܠ ܗܘ: ܕܒܗܘ ܕܐܘܣܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ: ܠܐ ܒܟܝܢܐ ܘܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܫܬܟܚ ܐܘܟܝܬ. ܠ. ܠܘܬܟ ܐܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܐܫܬܡܠܝܬ ܠܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܕܠܗ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܠܦ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ. ܕܐܝܠܝܢ ܡܠܝܢ ܡܬܢܟܣܝܢ: ܗܟܘܬ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܝܢܐ ܕܦܓܪܐ ܐܫܬܡܠܝ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ. ܠܒ. ܕܐܝܠܝܢ ܦܩܕܝܢ ܡܢ ܩܢܘܢܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܘܕܝܢ. ܠܓ. ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܚܠܦܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܓܫܡܬ: ܐܠܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܬܐܠܗܬ.

(1) V. ܕܩܛܣܦܘܢ (2) V. ܒܝܠܕܐ (3) S. C. ܗܘܬ (4) Om. in S. C.
(5) V. ܗܘ (6) V. ܡܢܝܢ (7) ܐܫܬܡܠܝܘ ܗܘܘ ܕܐܫܬܡܠܝܘ C. S.
(8) ܠܟܠܗܝܢ ܐܬܚܙܝ ܩܕܡ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܫܬܢܝܐ ܘܠܗ V. (9) ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ C. S.
(10) ܐܡܬܝ C. S.

ܠܓ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܚܕܝܢ ܠܓܢܣܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܐܬܠܝܘ: ܘܦܘܫܩܐ
ܢܟܝܢ ܕܡܬܟܢܫܢ ܘܐܦ(1) ܒܓܢܣܐ ܒܦܘܠܓܐ. ܠܗ. ܕܐܝܠܝܢ ܡܠܟܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܡܬܝܚܕܝܢ ܠܓܢܣܐ ܕܦܠܓܘ ܠܘܩܒܠ ܕܐܬܠܝܘ: ܠܗܘܢ(2) ܕܠܘܩܒܠ ܕܐܬܠܝܘ ܡܬܝܚܕܝܢ
ܠܓܢܣܐ ܕܦܠܓܘ. ܠܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܕܐܘ ܒܡܘܬܐ ܐܘ ܒܡܘܫܠܡܐ ܕܘܩܒܠ:
ܚܕܐ ܕܐܬܠܝܘ ܢܬܡܫܠܘ ܠܡܬܩܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܠܓܘ ܢܬܡܫܠܘ ܠܘܩܒܠ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ.
ܠܕ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܠܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܢܬܡܫܠܘ ܚܕܐ ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܠܐ
ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ(3) ܐܡܪܝܢ. ܠܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܥܠܝܡܐ ܠܡܫܡܫܘ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܫ
ܡܬܡܠܐ ܡܠܟܝܢ ܠܓܘܢܐ ܘܠܦܠܓܘܬܗ ܕܡܫܬܡܫܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܡܫܠܘ ܢܬܡܫܠܘܢ
ܠܓܢܣܐ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ(4) ܠܓܘܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܗܿ:
ܘܠܦܠܓܘ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܦܠܓܘ. ܘܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܥܡܝܩܬܐ.
ܠܗ. ܕܒܓܘܢܐ ܘܚܕ ܡܬܦܠܓܐ (ܗܘ ܥܡܪܐ(5): ܕܢܣܒܬܗ ܡܬܚܫܒܐ ܒܦܘܠܓܘ. ܡܛܠ. ܕܐܝܟܢܐ
ܢܦܩܘ ܠܡܬܩܪܝܢܘܬܗ (ܠܗܘܢ: ܕܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܘܗܢܘܢ(4) ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܚܕ ܢܦܩܘ
ܒܠܚܘܕ. ܡܛܠ. (ܐܡܪ ܗܘܐ(6): ܕܐܢ ܠܘܩܒܠ ܕܦܠܓܘ ܒܡܫܡܫܐ ܢܬܡܫܠܘܢ ܠܐܬܠܝܘܬܐ:
ܐܦ ܚܕ ܡܬܡܫܠܝܢ ܠܘܩܒܠ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ. ܚܕ ܓܝܪ ܠܡܬܩܪܐ: ܘܚܕ ܦܠܓܘ ܠܡܬܡ
ܒܠܚܘܕ. ܡܛܠ. ܠܡܫܬܡܫ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܒܠܘܩܒܠ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܡܬܡܫܠܘܬܐ: ܘܡܠܟܐ
ܚܕܐ ܕܐܬܠܝܘܬܐ ܚܕܐ ܕܐܬܠܝܘܬܐ ܡܠܟܐ. ܡܛܠ. ܠܡܫܬܡܫ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܡܫܠܝܢ ܦܠܓܘ
ܡܬܩܪܝܢ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܠܡܬܡܫܠܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܡܬܡܫܠܘܬܐ ܕܐܬܠܝܘܬܐ: ܒܗܕܐ ܚܕ ܚܕܐ.
ܡܛܠ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܗܘܝܐ ܡܬܡܫܠܘܬܐ ܕܐܬܠܝܘܬܐ ܘܕܐܬܠܝܘܬܐ ܠܚܕ ܚܕܐ ܗܘ: ܗܘ ܗܘ
ܚܕ ܚܕܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܘܢ: ܠܐ ܕܐܬܠܝܘ ܘܠܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܚܕܐ ܗܘ ܐܡܬܝ: ܕܡܬܦܠܓܐ
ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܚܕܐ. ܡܛܠ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܠܓܢܣܐ ܚܕ ܡܬܡܫܠܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ
ܠܟܠܗ ܦܠܓܘ: ܠܟܠ ܡܢ ܕܡܫܡܫ ܠܐ ܡܬܡܫܠܐ ܕܓܘܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܡܬܩܪܐ ܒܓܢܣܗ. ܡܛܠ.
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܒܡܬܡܫܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢ ܚܕܐ: ܚܕ ܚܕܐ ܠܐ ܡܬܡܫܠܝܢ. ܡܛܠ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܓܢܣܐ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܡܬܡܫܠܝܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܕܓܢܣܝܗܘܢ ܡܬܡܫܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܦܘܠܓܘܬܗܘܢ.
ܡܛܠ. (ܐܡܪ ܗܘܐ(7): ܕܐܢܬܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܠܡܬܩܪܝܢ ܡܬܡܫܠܘܬܐ ܚܕܐ ܚܕܐ. ܡܛܠ.
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܓܢܣܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܚܕܐ ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܬܡܫܠܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.
ܠܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܒܓܢܣܐ ܕܡܬܡܫܠ ܡܬܩܪܐ ܡܢ ܥܡܝܩܐ: ܐܡܪ ܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ ܡܬܡܫܡܫܢ(8):
ܡܬܚܙܝܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܡܝܩܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܓܢܣܐ ܕܐܬܠܝܘ ܡܠܟܐ ܠܡܬܩܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܛܠ ܕܗܘ
ܥܡܝܩܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܥܡܝܩܬܐ(9). ܠܗ. ܠܡܫܬܡܫ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܡܫܠܝܢ: ܕܒܟܠܗܘܢ ܗܘ ܒܡܫܡܫܐ

(1) V. ܢܐ (4) V. ܘܠܗܘܢ (3) C. S. ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ (4) C. S. ܗܘܘ
(5) V. ܡܢܐ ܗܘ (6) Omit. in S. C. (7) Om. in C. S.
(8) Sic V. C. S. (In cap. 50 ܐܬܡܫܡܫܢ) (9) ܒ. ܦܣܘ. ܡܗ. ܡܫܐ.

ܡܥܒܪܐ. ܝܕ. ܥܠ ܐܚܝܢ: ܕܥܡܗܘܢ[1] ܥܠܡܐ ܩܘܕܡ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ. ܝܗ. ܥܠ ܐܚܝܢ[2] ܕܐܒܗܝܢ: ܕܥܒܕܬܐ ܗܝ ܕܝܬܘܗܝ ܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܐܬܝܠܝܕ ܥܒܕܬܐ ܐܠܐ ܒܐܚܝܕܘܬܐ: ܘܝܗܒܘܗܝ ܗܕܡ ܒܢܝ̈ܐ. ܝܘ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܗܘ ܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ ܐܬܒܛܝܒ: ܘܠܐ ܝܗܒܘܗܝ ܗܕܡ ܒܢܝ̈ܐ: ܐܠܐ ܝܘܬܪ ܒܣܥܘܪܘܬܐ. ܝܙ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܝܠܕ ܝܗܘܗܝ ܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ ܥܒܕܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܦܠܚܝ̈ܢ ܒܥܘܡܪܐ ܥܡܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܝܚ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܒܢܝܢ ܡܢ ܒܢܬܐ ܐܘ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܬܒܛܝܒ ܐܒܘܗܝ: ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܟ ܕܒܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗ ܐܬܝܠܕ ܒܐܝܕ ܡܪܗܘܢ. ܝܛ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܟ ܒܢ̈ܝܐ ܐܒܗ̈ܬܐ: ܐܒܗܬܐ ܥܒܕܬܐ ܘܥܒܕ̈ܐ ܥܒܕܬܐ ܐܚܪܢܐ ܠܡܫܘܚܬܗ ܠܡܥܒܕܐ. ܟ. ܕܐܡܥܕܐ ܕܐܦ ܐܒܗܬܐ ܡܝܬܐ ܡܬܝܪܬܐ ܕܥܘܠܐ ܒܥܠܬܐ: ܘܫܩܠܘ ܒܥܠܬܐ: ܘܠܐ ܝܗܒܘܗܝ ܗܕܡ ܒܥܠܬܐ. ܘܐܦ ܒܥܠܬܐ ܠܟܠܐ: ܘܠܐ ܝܗܒܘܗܝ ܗܕܡ ܒܢ̈ܝܐ. ܟܐ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܟ ܥܒܕܝܗ ܕܐܒܘܗܝ: ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܘܠܡܫܬܥܒܕܘ ܘܥܒܕ ܠܡܫܬܥܒܕܘ: ܘܠܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܥܡܐ ܐܝܟ ܗܢ ܕܡܣܝܒܐ ܗܘ: ܡܬܝܪܬ ܥܡܡܐ ܥܡܐ ܡܬܡܪܐ. ܟܒ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܕܡܬܠܟܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܬܠܟܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܬܟܠܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܦܪܘܩܐ[3] ܕܗܘ ܕܐܣܝܪ: ܗܢܐ ܐܦ ܥܠ ܕܝܢ ܝܘܪܬܢܐ ܝܗܒܝܢ. ܐܠܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܘܦܪܘܩܘܗܝ ܐܬܝܠܕ ܠܦܠܓܐ ܘܐܬܒܛܝܒ: ܐܦ ܒܦܪܘܩܐ[4] ܕܝܠܗ ܒܦܠܓܐ: ܡܬܝܪܬܝܢ: ܘܦܠܓܐ ܒܦܪܘܩܐ ܕܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ. ܟܓ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܥܒܕܬܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܥܡܐ ܕܡܬܝܪܬ ܡܢ ܟܠ ܥܡܘܗܝ. ܟܕ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ. ܟܗ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܡܝܬܐ ܡܢܗ ܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ ܠܒܢܘܗܝ ܗܝܕܝܢ ܕܦܠܓܐ ܒܗ. ܟܘ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܡܝܬܐ ܕܒܬܠܘܬܗ ܢܦܫ ܕܝܘܡܐ ܒܗ ܘܠܐ ܒܝܘܡܬܐ. ܟܙ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܒܢ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܦܪܘܩܐ[5] ܒܣܥܘܪܘܬܐ. ܟܚ. ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܦܪܘܩܐ ܕܝܕܥܐ ܒܥܠܬܐ: ܘܟܕ ܒܡܫܬܟܚ ܠܐ ܥܒܕܐ ܠܡܫܬܟܚܘ ܗܘܝܐ: ܒܦܪܘܩܐ ܕܐܒܘܗܝ ܡܝܬܐ ܡܫܬܟܚ. ܟܛ. ܕܡܬܝܠܕ ܡܢܗ: ܟܕ ܢܦܫ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܠܐ ܠܡܬܒܥܝܐ ܐܘ ܠܥܒܕܐ ܢܦܫ. ܠ. ܕܡܝܬܐ ܡܢܗ ܢܦܫܗ ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܝܢܝܐ ܠܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܐܘܪܚ ܕܝܠܗ ܝܕܥ ܝܬܝܪ. ܠܐ. ܕܡܝܬܐ ܡܢܗ: ܠܐ (ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܐܚܪܬܐ[6] ܐܝܟ ܐܚܪܢ ܒܥܠܗ ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܒܢܘܗܝ ܘܫܘܬܦܐ ܥܡܗ: ܘܠܐ ܠܫܘܬܦܘܬܐ. ܠܒ. ܕܡܝܬܐ ܡܢܗ: ܒܫܘܬܦܐ ܕܠܐ ܢܦܩܘܬܐ ܝܬܝܪܘܬܐ ܗܘܐ ܒܐܬܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ. ܠܓ. ܡܝܬܐ ܡܢܗ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܒܫܘܬܦܘܬܗ ܕܢܦܫܗ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܠܐ ܡܫܬܘܐ ܐܬܝܗܒ. ܠܕ. ܕܡܝܬܐ[7] ܡܢܗ ܗܘܦܟܗ ܥܡ ܒܥܠܗ ܒܥܒܕ[8] ܗܘܐ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܝܗܒ

(1) ܕܥܡܗܘܢ ܗܘ C. S. (2) ܗܢܐ ܕܐܚܝܢ V. (3) ܕܦܪܘܩܐ S. C.
(4) Sic (ܦܪܘܩܐ? N. E.) (5) ܥܠ ܦܪܘܩܐ C. S. (6) ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܐܚܪܬܐ S. cap. 69
(7) ܡܝܬܐ V. (8) ܒܥܒܕ V.

ܠܡܬܬܪܐ. ܥܕ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܩܪܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܐܬܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܪܒ. ܥܗ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܢ ܬܪܥܐ ܘܒܝܬܐ: ܘܡܢ ܬܪܥܐ ܕܐܬܡܢܥܬ ܠܘܬܗ(1) ܗܘܝ: ܕܗܘܝܘ ܬܪܥܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܣܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܥܘ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܠܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܚܠܐ(2): ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܡܬܬܪܝܐ ܡܢܘܚܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܦܠܓܬ ܐܝܟ ܡܫܪܝܐ(3). ܥܙ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܢ(4) ܦܪܘܩܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܡܫܡܫܢ. ܥܚ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܪܝܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬܗ ܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܥܛ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܠ(5) ܡܕܝܢ ܩܕܡ. ܦ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܠܗܐ ܚܘܒ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܢܝܢܐ ܦܪܘܩ. ܦܐ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܢ ܘܡܢ ܡܬܟܣܐ: ܠܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܘܒܝܬܗ. ܐܠܐ ܐܦ ܕܐܬܡܠܠ ܡܠܟܐ ܐܬܝܗܒ: ܕܡܬܠܘܡܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܠܬܐ ܢܦܩ(6). ܦܒ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܗܘܝ ܒܡܘܗܒܬܐ ܚܘܒ ܠܟܠ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܡܫ ܒܪܫ ܠܗܘܢ ܗܘܝ ܐܬܩܢܬܐ ܠܐ ܗܘܬ: ܒܗܘܝ ܕܡܫܡܠܝܢ ܗܝܟܠ. ܦܓ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܫܡܫ ܠܘܬܗܘܢ ܕܗܘ ܐܬܦܪܫ. ܦܕ. ܕܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܬܢܒܝ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܘܐܬܩܪܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟ: ܠܐ(7) ܘܐܬܩܪܝ: ܐܠܐ ܡܬܩܪܐ ܕܒܪܢ ܢܩܝܦ. ܦܗ. ܕܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܠܗܘܢ ܒܠܗ ܬܘܒܐ ܐܢܫܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܡܬܠܡܕ ܠܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܒܢܘܡܘܣܐ: ܘܡܢܦܩܐ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܦܘ. ܕܐܝܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܬܝܗܒ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܫܡܫ ܐܠܗܐ. ܦܙ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܡܘܬܒܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܡܢ ܟܠ ܡܬܦܪܫܝܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܡܫ ܒܩܘܪܒܢܐ. ܦܚ. ܥܡܠܟܘܬܐ. ܦܛ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ ܕܐܬܗܘܝܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܐܬܪܘܡܐ ܗܘܬ ܕܐܣܬܪܩܬ ܐܬܗܘܝܐ. ܨ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܦ ܠܐ ܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܬ: ܡܬܦܠܓܐ ܗܘܬ ܡܠܟܐ(8) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܨܐ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܦ ܠܐ ܗܝ ܒܚܝܠܐ ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܬܦܠܓܐ ܗܘܬ ܡܠܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܨܒ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܦ ܐܝܬܝܗ ܐܚܪܢܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܒܪܘܚܬܐ ܡܢܐ: ܐܘ ܒܡܘܠܕܐ: ܐܘ ܒܡܘܠܟܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܠܝܢܘܬ ܒܒܢܝܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܨܓ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܦ ܠܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܐܚܪܢܐ ܐܚܪ ܡܢܐ ܕܒܪܘܚܬܐ ܡܢܐ: ܐܘ ܕܡܫܡܫܐ ܕܠܐ ܚܣܝܪ: ܐܘ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܒܒܢܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܢܐ: ܡܬܦܠܓܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܨܕ. ܫܐܠ ܗܘܝ: ܕܐܝܠܝܢ(9) ܕܠܒܢܝܢܐ ܐܚܪ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܐܘ ܕܡܬܩܪܝܢ(10) ܕܝܢ: ܐܘ ܕܡܬܩܪܝܢ(10) ܚܕܝܢ ܕܝܢܐ.

V. ܕܡܢ (4) V. ܡܫܡܠܝܘܬܐ (3) V. ܐܬܦܠܓܬ (2) Om. in S. C. (1)
C. S. ܡܠܟܐ (8) C. S. ܕܠܐ (7) C. ܢܦܩ V. ܢܦܩܘ (6) V. ܕܒܠ (5)
V. ܡܬܩܪܝ (10) V. ܐܝܠܝܢ (9)

ܘܐܬܬܝܗܒܬ ܠܟܘܫܪܐ ܕܗܘܢܐ ܕܝܠܗ ܒܚܝܠܐ ܡܫܒܚܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܠܬܐ ܒܠܒܗ
ܐܬܕܟܪ . . . .(1).

(ܫܠܡ ܟܬܒܐ ܕܫܪܒܐ ܕܝܠܗ ܕܪܒܢ ܗܘܪܡܝܙܕ: ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ. ܐܡܝܢ(2).

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ: ܗܘ ܕܝܢ: (ܬܘܒ ܡܫܠܡܢܘܬܐ(3) ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢ ܪܒܢܐ ܐܒܘܗܝ.

ܒܐܝܕܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܕܢܚܐ ܟܠܗ: ܘܫܘܥܝܬܗ ܕܐܬܘܪܝܐ.

ܒܢܦܫܐ. ܘܐܦ ܗܟܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܠܝܗ ܥܠ ܒܪܝܬܐ: ܘܟܠ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܕܥܡܡܐ ܕܡܬܟܬܒܢ ܠܡܠܟܘܬܗ(4): ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܢ ܐܢܫܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܢܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܐܢܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ: ܠܐܠܗܐ ܚܒܝܒܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܚܙܝܬ: ܒܟܘܗܢܐ ܕܐܝܟ ܣܘܪܝܝܐ ܡܢܗܘܢ ܦܘܠܚܢܗ(5): ܠܚܘܒܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܝܗܒܝܢ ܕܠܡܫܡܠܝܘ ܐܝܟ ܢܝܫܐ ܘܦܘܪܫ ܢܝܫܐ(6) ܢܦܫܗܘܢ. ܚܟܝܡܐ ܓܝܪ ܐܚܪܢܝܢ ܒܢܝܢܐ ܣܓܝ ܥܬܝܕܐ: ܘܕܠܝܠܘܬܐ ܦܘܪܫ ܥܒܕܐ: ܒܕܝܢܐ ܒܢܝܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܢܟܐ ܒܢܝܢܗܘܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܘܠܡܦܘܩ ܒܗ ܠܒܝ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܡܫܠܡܘ ܥܒܕܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܣܬܟܠ ܣܓܝܐܝܬ ܡܢܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܒܠܫܢܐ ܒܥܘܬܐ

(1) V. . . .
(2) Om. in V.
(3) V. ܬܘܒܢܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ
(4) V. ܠܡܠܟܘܬܐ
(5) V. ܦܘܠܚܢܗ
(6) Om. in C. S.

ܘܫܬܡܠܝܬ ܠܗܘܦܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܒܫܢܬܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܫܪܝܬ ܫܩܝܠܬ . . . .[1]

(ܫܠܡ ܕܘܒܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܒܝܬ ܡܪܢܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ. ܐܡܝܢ[2].

ܬܘܒܝܗ ܕܬܫܥܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: (ܬܘܒ ܫܠܡܘܬܐ[3] ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܗܕܐ ܐܬܘܗܝ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝ ܐܘܛܘܟܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܪܬܕܘܟܣܘܬܐ.

ܒܫܢܬܐ. ܘܒܝܘܡ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܐܬܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܒܗܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠ ܬܘܒܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܕܒܬܪܐ ܡܬܟܪܝܐ ܠܡܠܟܗ[4]: ܐܠܐ ܕܢܦܩܐ ܠܡܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܠܐܘܣܝܐ ܬܘܒܐ ܐܬܬܣܝܡ ܘܥܒܕ ܐܢܫ. ܐܦܘܢܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܕܗܘܐ: ܠܐܘܕܐ ܚܬܝܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܩܕܝܡ: ܒܬܘܚܡܐ ܕܝܘܡ ܣܓܝܐܐ ܡܛܘܠ ܦܘܠܚܢܗ[5]: ܠܣܘܓܐܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܗܘܝܢ ܕܠܡܢܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ ܘܥܒܕ ܢܗܝܪܐ[6] ܢܦܩܘ. ܦܫܝܛܐ ܚܕ ܚܢܢ ܒܝܬܐ ܚܠܦ ܚܛܝܬܐ: ܘܕܠܠܘܬܐ ܥܒܕ ܬܘܒܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܒܚܝܠܗܘܢ ܕܬܫܥܝܬܗܘܢ. ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܒܚܝܠܗܘܢ ܠܡܬܚܫܒܘ ܘܠܡܬܘܬܐ ܚܕ ܠܚܕ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܕܠܡܥܒܕܘ ܬܘܒܐ. ܡܛܠ ܗܟܢ ܕܝܬܝܪܐ ܢܣܒܝܢܢ ܡܢܗܝܢ ܒܡܬܘܡܐ: ܘܦܠܚܘܢ ܒܬܘܟܐ

[1] V. . . .   [2] Om. in V.   [3] V. ܬܘܒܐ ܕܡܫܡܠܝܗ

[4] V. ܠܡܠܟܐ   [5] V. ܦܘܠܚܢܗ   [6] Om. in C. S.

ܢܦܫܟܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܚܝܠܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܚܝܝܢ: ܘܐܝܟ ܠܝ ܕܢܣܒ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܚܕܐ ܡܢ ܪܘܚܢܝܐ ܕܚܝܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܦܫܛܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܬܝܕܥ ܪܫܡܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܢ ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܘܒܪܘܚܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܕ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܚܙܐ.

ܐ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܢܒܝܐ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ.

ܢܒܝܐ ܗܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܦܪܣܘܢܝܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܢܒܝܐ ܕܦܓܪܢܐ ܘܫܒܝܐ ܘܡܘܬܐ: ܘܕܡܛܠܬܗܘܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܕܡܬܢܒܝܢ ܡܫܡܥܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܐ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܒܗܝ ܕܝܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܒ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܘܫܐ ܠܐ ܡܦܪܫ ܠܗ ܕܒܪܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.

ܡܘܫܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܘܕܐ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܫܒܝܐ ܘܡܘܬܐ: ܒܗܘ ܕܪܒܘ ܒܥܠܡܐ ܐܬܒܪܝ ܕܟܝܐ ܘܡܬܬܩܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܡܫܝܚܐ.

ܓ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܦܪܫ ܠܗ: ܕܐܦ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ.

ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ[1] ܕܡܢܗܘܢ ܘܡܛܠܗܘܢ ܒܦܓܪ: ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ[2] ܒܠܚܘܕ:

(1) V. ܐܢܫܐ (2) Om. in C. S.

ܡܛܠ ܬܘܕܝܬܐ. ܠܐܢܫ̈ܘܗܝ ܕܝܢ: ܕܐܬܗܡܝܢܘ ܘܦܪܘܩܐ:
ܘܠܐ ܒܥܒܕܐ ܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ.

ܓ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ: ܕܒܥܒܕ̈ܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܦܘܠܚܢܐ(1) ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ: ܡܛܠ ܢܠܕܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܝܢ.

ܗ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܠܐ ܚܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܫܬܠܡ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܦܠܓܗ ܐܠܗܐ ܘܦܠܓܗ ܒܪܢܫܐ.

ܐܡܪܘ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܦܠܓܗ ܐܠܗܐ ܘܦܠܓܗ ܒܪܢܫܐ: ܡܢ ܦܓܪܐ ܠܐ ܡܢܦܫܐ ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܘܬܐ. ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܠܗ ܕܝܢ(2) ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ: ܗܘ ܕܐܡܪܝܢ ܕܢܦܫܐ ܠܝܬ ܠܗ. ܘܡܟܝܠ ܕܝܢ ܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܐ ܚܝܐ ܘܠܐ ܗܘܐ. ܡܛܠܬܗ ܕܝܢ ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ ܘܝܠܕܐ ܕܡܢ ܐܢܬܬܐ ܘܡܘܬܐ: ܒܐܢܫ̈ܝܢ ܫܪܝܢ ܕܦܪܩܐ ܐܠܗܐ. ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܝܢ ܒܐܢܫ̈ܐ ܡܫܠܡܝܢ: ܟܕ ܠܗ ܒܟܘܠܗܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܘܡܝܬܐ ܡܛܝܒܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܒܪܢܫܘܬܗ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܠܗܘܢ ܕܟܠܐ ܠܝܬ ܡܢܐ ܗܘܝܘ. ܘܠܐ ܐܝܟ

(1) V. ܦܘܠܚܢܐ

(2) Om. in S. C.

ܕܠܚܝܫܐ ܕܦܓܪܘܬܐ ܕܡܕܪܟܢܘܬܐ ܕܚܠܦܝܢ: ܐܠܐ ܐܦܘܢܐ
ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ(1) ܕܠܝܬ ܒܗܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܝܬܗ ܕܦܓܪܐ
ܕܠܡܬܓܒܝܢܘܬܗ ܚܝܐ: ܟܕ ܓܒܝܐ ܘܟܕ ܠܐ ܓܒܝܐ. ܐܦ ܡܢܗ
ܘܠܗ ܠܝܬ ܠܗ ܕܢܬܩܝܡ ܗܘܐ: ܒܗ ܕܠܝܬ ܠܗ ܦܓܪܐ
ܕܢܬܚܝܐ ܬܘܒ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܢܦܫܐ ܒܦܓܪܐ ܐܡܪܝܢ ܠܝܬ
ܒܗ(2): ܟܕ ܚܝܐ ܕܒܗ ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܓܘܣܐ ܚܢܢ ܗܘܐ:
ܟܕ ܓܒܝܐ ܘܟܕ ܠܐ ܓܒܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ (ܒܗ
ܠܐ(3) ܚܙܝܬܐ ܘܠܐ ܗܝܟܠܐ ܕܐܬܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܟܠܗܘܢ
ܡܟܠܝܢܐ ܘܦܣܘܩܐ ܠܐ(4) ܢܣܒܘܢܝܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܦܘܫܩܐ
ܕܡܬܝܠ ܕܡܬܚܙܐ ܒܢܦܫܐ ܗܘ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܢܦܫܐ ܕܒܗ ܕܠܐ
ܒܢܘܩܐ ܢܬܚܙܘܢ: ܟܕ ܟܕܠܐ ܓܒܝܬܗ ܚܢܢ ܗܘܐ ܚܝܬܐ(5)
ܕܦܓܪܐ ܒܡܬܠܒܟܢܘܬܐ ܒܗ: ܘܟܕ ܓܒܝܐ ܘܠܐ ܘܡܬܝܠ
ܘܡܬܚܝܠ. ܘܡܛܠ ܘܩܒܠ ܠܗ ܒܓܒܝܗ: ܐܠܐ ܒܡܬܠܒܟܢܐ ܘܒܝܫܐ
ܕܢܦܫܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܘܟܕ ܠܢܦܫܐ ܕܒܝܬܐ ܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗ:
ܠܗܘܢ ܕܒܝܬܗ ܚܝܐ ܐܡܪܝܢ.

ܘ. ܕܐܝܟܢ ܕܝܠܗ ܕܚܘܠܡܐ ܠܡܬܝܢܘ.

. . . . . ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ ܒܪܝܫ ܗܕܡܐ: ܡܕܝܢ ܡܢ
ܡܟܝܢܐ: ܘܡܕܝܢ ܡܢ ܦܘܠܘܣܐ.

ܙ. ܘܐܝܟܢ ܐܢܝܢ ܕܚܘܠܡܐ ܠܐܪܒܥܐ(6). . .

(1) ܘܕܦܓܪܐ V. (2) ܒܚܝܐ S. (3) ܕܚܙܝܐ ܘܠܐ V. (4) ܘܠܐ V.
(5) ܚܝܐ V. (6) ܦܘܫ ܒܐܬܪܐ: ܘ: ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܦܠܐ ܒܫܘܫܐ ܗܘܐ
In marg. C. S. ܕܘܟܬܗ

ܚ. ܘܐܡܪ ܕܚܙܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܢܣܒܬ ܠܗܘܢ. ܕܚܙܝܬ ܠܗܘܢ . . .

ܛ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܠܡܬܒܪܟܘ ܕܗܠܝܢ ܕܢܬܠܛܝܢ ܠܐ ܐܬܝܗܒ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܕܘܠܩܐ ܕܒܠܗܘܢ.

ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܬܒܪܟܝܢܘܗܝ ܩܕܡ ܕܢܬܐܬܐܠ: ܐܝܟ ܕܐܠܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܡܝܢ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܝܢ ܚܕ ܒܥܒܕܘܬܐ: ܬܘܒ ܡܫܠܠܝܢ. ܐܘ ܢܬܬܢܝܚ ܟܕ ܠܐ ܫܡܝܢ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܕܒܘܫܢܐ.

ܝ. ܘܐܬܐܡܪ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܟܝܢܐ ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ (ܡܛܠ: ܟܕ ܦܓܪܐ[1] ܠܐ ܥܒܕ.

ܡܫܬܡܠܝܢ ܓܝܪ ܠܟܝܢܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܕܟܠܗ ܚܢܢ ܒܟܝܢܗ ܐܢܫܘܗܝ ܦܓܪܗ ܕܥܠܡܐ ܡܫܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܗܕܡܐ. ܘܠܐܝܕܡܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܬܘܒ ܕܠܐ ܚܫܝܢܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܝܐ ܚܢܝܢ ܦܓܪܐ: ܚܠܦ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ ܥܡܠܝܢ ܠܗܝܢ.

ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ[2]. ܕܒܢܝܢܐ ܠܗ ܗܘ ܕܥܠ ܡܫܠܡ ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܥܠ ܡܫܠܡ ܕܡܬܚܕ: ܥܠܝܗܝܢ ܗܘܝܐ ܐܢܫܐ ܒܟܝܢܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܚܫܝܢ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܫܠܡ ܠܡܫܬܡܠܝܘ. ܠܘ ܓܝܪ ܡܢ ܚܢܢܐ ܐܘ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܕܒܪܐ ܡܢܗ ܐܝܬ ܠܗ ܕܗܘܝܐ: ܕܡܘܬܐ ܢܦܫܐ ܗܘ

(1) ܟܕ ܦܓܪܐ C. S.

(2) ܣܘܦܪܢܝܘܣ Sic ubique, excipe ult. pag.

ܕܝܘܡܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܗܘ ܕܠܐ ܝܘܡܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܗܟܢܐ: ܕܢܘܗܪܘܢ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܒܐܡܪܗܘܢ: ܢܗܘܘܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ(1) ܕܐܦ ܠܒܪܝܬܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥ ܣܓܝ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܗܘ(2) ܕܡܫܬܒܚ ܕܝܘܡܐ ܗܘ: ܘܗܝܘܡ ܟܕ ܗܘ ܘܠܗ ܐܫܬܐ.

ܝܛ. ܕܐܦܢܐ(3) ܠܗ ܕܡܫܬܟܚ(4) ܕܡܠܠܝܢ: ܟܕ ܒܟܝܢܗܘܢ ܡܠܠܝܢ: ܟܕ ܗܟܝܢ ܗܘ(5) ܡܕܝܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ: ܘܠܘ ܡܢ ܠܒܪ ܢܫܟܚ ܠܗ ܠܗܕܐ: ܗܟܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܗܢܘܢ: ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܒܝܬܐ: ܟܕ ܠܘ ܡܢ ܠܒܪ ܢܦܩ ܒܝܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܡܫܟܚ ܐܢܫܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܕܡܠܠܝܢ ܘܫܡܥܝܢ: ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܗܟܢ ܐܢܫ(6) ܡܢ ܕܫܡܥܝܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ: ܒܐܝܬܝܐ ܗܘܐ ܝܘܡܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܒܗܘ ܕܝܘܡܐ(7): ܒܥܕܢܐ ܐܦ ܚܕܐ ܗܘܐ ܐܦ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܝܘܡܐ. ܘܗܘܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܝܘܡܐ: ܘܒܗܘ ܕܗܘܐ ܐܦ ܢܬܝܠܕ ܐܦ ܢܬܒܪܐ ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܒܪܝܫܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܠܒܪ ܠܗ ܕܝܘܡܐ: ܐܦ ܒܗ ܐܦ ܩܕܡ: ܐܦ ܠܒܪ: ܐܦ ܚܕ ܐܦ ܢܬܓܠܐ ܒܪܝܫܝܬܐ: ܐܢ ܗܘܐ ܒܪܝܫܝܬܐ ܝܘܡܐ. ܐܦܢܐ ܠܒܪ ܕܡܫܟܚ ܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢ: ܡܢ ܕܡܠܠܝܢ: ܒܥܕܢܐ ܡܬܬܪܥܝܢ:

(1) V. ܐܝܟܢܐ (2) V. ܗܘ (3) V. ܐܦܢܐ (4) C. S. ܡܫܟܚ (5) V. ܗܘܘ
(6) Om. in V. (7) C. S. ܕܒܥܕܢܐ (N. E. ? ܕܒܥܕܢܐ)

ܘܚܝܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܟܠܝܢ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܗܢܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܒܥܒ̈ܕܐ ܒܢ̈ܝܐ: ܡܠܟܘܬ ܐܢܫܝܢ ܕܒܚܝ̈ܠܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܟܠ
ܗܘܐ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܟܕ ܡܢ ܚܘܒܗ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ.

ܡܒ. ܕܐܦܘܬܐ[1] ܠܒܪ ܕܒܟܠ ܐܒܕ̈ܘܢ ܘܢܒܥܘ̈ܢ ܐܠܗ̈ܝܐ
ܐܬܟܠܢ[2]: ܟܕ ܠܡܬܟܪܐ ܡܢ ܠܒܪ ܠܐ ܕܒܩ: ܗܢܢܐ ܐܦ
ܐܬܒܪܝܬ.

ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܠܐܪ̈ܘܬܢ ܐܒܕ̈ܘܢ ܘܐܫܬܚܩ ܘܢܒܥܘ ܘܥܒܕܐ
ܕܡܬܚܝܒ ܐܬܚܣܝ ܗܘܐ ܒܥܒ̈ܕܐ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܟܕ ܡܬܟܠܝܢ
ܗܘܐ ܒܗܘ ܕܡܬܟܠܝܢ: ܘܡܬܡܠܠ ܗܘܐ ܒܗܘ ܕܡܬܡܠܠ:
ܘܐܟܠ ܗܘܐ ܘܫܬܐ ܒܗܘ ܕܐܟܠ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ
ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܒܠ ܡܬܚܫܒ ܒܥܒ̈ܕܐ ܘܒܢ̈ܝܐ.
ܬܪܘܢ ܗܘ ܓܝܪ: ܘܬܪܘܢ ܡܬܚܫܒ ܕܐܬܚܙܝܬ ܘܐܬܦܠܓ ܠܐ
ܐܬܦܠܓ: ܐܠܐ ܒܢ̈ܝܐ ܘܥܒ̈ܕܐ. ܐܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘ
ܕܒܢ̈ܝܐ ܬܪܘܢ: ܗܠܝܢ ܘܕܝܠܗ ܡܬܐܡܪܢ[3]: ܗܟܢ ܕܝܢ
(ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܦܘܠܓܐ[4]: ܒܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܢܬܚܣܐ ܒܢ̈ܝܗܘܢ.

ܡܓ. ܕܐܢܫܐ ܬܫܡܫܢ ܠܗܘ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܘܠܗ ܒܢ̈ܝܐ:
ܘܒܢܝܐ ܘܥܒܕ̈ܐ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘ ܕܒܪ̈ܢܫܐ.

ܦܢܩܝܬܐ. ܒܪ̈ܢܫܐ ܡܕܡ[5] ܐܡܪܝܢ: ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ
ܗܘܐ ܒܢ̈ܝܐ.

ܗܘܦܪܣܘܣ ܐܡܪ: ܒܪ̈ܢܫܐ ܠܒܪ ܠܗ ܡܕܡ

(1) V. ܐܦܘܬܐ (2) C. S. ܐܬܟܠܢ (3) Sic (4) ܡܫܡܠܝܘܬܐ
V. ܗܠܝܢ (5) V. ܡܕܡ

ܚܢܢ ܕܐܝܬܝܐ ܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܒܓܢܣܗ. ܒܗܝ: ܕܗܘ ܕܐܝܬܝܐ:
ܒܫܘܡܠܝܐ ܗܘܝܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܩܢܘܡܐ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܒܓܢܣܐ. ܘܠܐ ܠܘܬ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܐ
ܡܢ ܡܫܠܡܢܝܢ: ܚܠܦ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܗܟܢܐ ܗܘܝܘ
ܒܓܢܣܗܘܢ: ܐܠܐ ܗܘܝܘ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ: ܫܡܝܐ ܗܘܝܐ
ܟܝܢܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܩܢܘܡܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܒܓܢܣܗ. ܒܗܝ: ܕܗܘܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܫܒܢܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܗܘܝܐ. ܗܟܢܐ ܗܘ
ܠܘܬ ܫܡܝܐ ܡܬܡܫܚܢܘܬܐ: ܕܒܓܢܣܗ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܐ ܟܝܢܐ
ܘܫܡܫܐ[1]: ܘܠܐ ܒܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܕܐܬܚܙܝܐ ܘܡܬܡܫܚܢܘܬܐ
ܕܠܐ ܥܒܘܕܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܫܡܝܐ ܠܐ ܡܬܡܫܚܢܘܬܐ.
ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܟܠܐ ܕܡܬܡܫܚܢܘܬܐ ܟܝܢܐ ܕܐܝܬܝܐ: ܡܢ
ܫܡܝܐ ܚܕܐ.

ܝܘ. ܕܡܫܡܫܢܐ ܫܠܡܝܢ ܗܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܦܠܣܦܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܬܡܫܚܝܢ ܕܦܫܝܛܝܢ ܡܢܗܘܢ.

ܐܝܟܐ ܓܝܪ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܢ ܕܡܫܡܫ ܗܘ ܡܢ ܗܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܫܡܫ
ܡܫܡܫܢܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܫܘܬܠܦܐ: ܘܗܘ ܡܢ ܟܠܗ ܦܠܓܝܢ.
ܘܐܡܝܢ ܠܢ ܕܢܟܬܘܒ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܕܥ ܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܢ ܫܪܝܪܐܝܬ ܫܡܝܐ ܠܫܘܚܠܦܐ.

ܕܡܬܚܫܒܢ ܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܠܡܫܡܫ ܕܗܘܝܐ
ܕܡܬܠܝܢ ܗܘܝܐ. ܐܦ ܐܝܟ ܚܕܐ ܐܝܟ ܠܡܬܚܫܒܢ ܫܠܡܘܬܗ ܐܝܟ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢ: ܡܢ ܗܟܢܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܐܝܟ

(1) ܐܘ ܫܡܫܐ C. S.

ܕܐܦ ܐܬܚܫܒܬ ܠܬܫܘܒܚܐ ܕܟܝܢܬܐ: ܫܡܥ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܐܦ ܠܟ.
ܗܢܘ ܐܬܓܠܝܘ ܠܒܢܝ̈ܐ ܗܕܐ ܠܐܝܟܐ ܕܐܙܠ: ܕܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥܘ
ܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܬ ܠܫܠܝܚܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܙܐ ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ ܡܫܝܚ
ܕܢܗܪܐ ܠܡܫܝܚ: ܐܦ ܠܐ ܕܢܣܒܬ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܒܥܠܡܐ ܡܢ
ܚܕܪܐ: ܐܝܟ ܒܣܪܐ ܕܒܥܠܡܐ ܡܫܬܒܗܪܬܐ ܡܢ ܟܠܗ: ܘܦܓܪܐ
ܡܢ ܡܫܬܒܚܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܕܗܘܠܝܢ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܕܒܥܠܡܐ ܘܢܗܝܪܐ ܒܐܝܩܪܐ. ܘܡܛܠ
ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܢܐ: ܕܠܘ ܒܫܘܒܚܐ ܗܘܝܢ ܐܢܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܠܗ
ܒܚܝܠܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܢܟ ܕܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܠܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܬܦܩܚܢܐ: ܐܠܐ ܒܠܐܝܐ ܘܡܬܕܢܢܐ ܠܚܠܦܝܢ. ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܬܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚ ܘܒܥܘܠܬܐ ܒܡܬܚܕܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ: ܘܠܐ ܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܬܬܩܪܝܢ ܚܝ̈ܐ ܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ:
ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܗ ܒܫܘܒܚܐ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܒܐܝܕܐ ܗܟܝܠ ܐܡܪܐ ܐܢܬ:
ܕܗܘ ܒܗ ܗܘ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܒܝܕܝܢ ܗܘܝܘ[1] ܠܡܫܝܚܐ:
ܒܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝܘ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ.

ܫܘܦܪܐ ܗܟܘ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܡܢܚܝܢ ܠܦܓܪܐ ܕܝܠܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܡܫܡܥܝܢ ܕܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘ
ܢܦܫܬܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܕܚܝܠܬܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܕܒܥܠܡܐ. ܐܝܟܢܐ
ܡܫܝܢ ܐܦ ܠܡܬܚܫܒܘܢ ܕܢܥܠ ܗܘܝܢ: ܕܐܝܟܐ ܡܠܝܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܦܓܥ ܢܡܪܘܢ ܠܡܫܝܚܘܗܝ.

[1] ܗܘܘ C.

ܝܛ. ܥܠܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܘܣܝܐ ܕܒܝܫܬܐ
ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܝ[1]: ܟܕ ܦܓܪܐ ܠܐ ܩܢܝܐ.

ܐܦܝܩܘܪܘܣ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܡܛܠ ܕܝܢܘܣܝܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܝܟ
ܐܡܪܝܢ: ܢܬܝܪ ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܢܘܢ ܕܦܣܝܩܝܢ ܥܠ ܐܦܝ
ܢܦܫܗܘܢ. ܕܠܐ ܢܬܩܒܠܘܢ: ܕܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܗܝܠܘܬܐ
ܐܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܢܬܚܙܘܢ. ܕܟܕ ܐܢܘܢ ܠܝ ܐܡܪ: ܕܦܣܩ
ܡܩܦܣܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܐܡܪܝܢ. ܘܒܡܛܠܬ ܦܣܝܩܘܬܐ
ܦܩܣܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܢܫܝܢ ܠܡܠܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܥܒܕܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܡܥܒܕ ܐܦ ܠܥܠܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܘܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.
ܐܠܐ ܗܘܝܐ ܐܦ ܠܝ: ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ. ܩܕܡ ܠܟܠ ܚܕܐ
ܚܕܐ ܡܢ ܡܠܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܐܬܐܡܪܝܢ: ܘܠܗܠܝܢ ܗܘܝ
ܕܡܬܝ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܕܠܗܘܢ ܒܠ ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܬ
ܦܬܓܡܐ: ܐܢ ܐܬܩܪܝ. ܡܬܩܪܝܐ ܐܢܐ ܕܝܢ: ܐܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ
ܘܢܬܠ ܠܝ ܗܘ ܡܕܡ ܕܩܢܘܢ ܠܡܐܡܪ: ܠܡܠܟܘ ܠܡܩܘܡܘ
ܕܝܠܝ. ܠܡܕܡ ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܦܫܝܢ ܘܦܓܪܝܢ ܡܢ ܗܕܟܐ ܕܥܠܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬܐ.

ܗܘܦܪܘܢܝܘܣ. ܐܢܫܝܢ ܕܐܢܐ ܐܡܪܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܬܘܬܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܥܒܕ ܗܘܝܐ ܒܫܡܐ ܥܒܕܬܗ ܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܥܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܩܢܐ ܠܗ
ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܬܥܒܕ. ܥܠ ܡܕܡ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܥܒܕܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܐܘܣܝܐ ܒܝܫܬܐ: ܘܐܘܣܝܐ ܒܝܫܬܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ[2] ܐܠܗܝܬܐ ܕܒܝܫܬܐ:

(1) Om. in S. C. (2) V. ܗܘܝܐ

(ܒܠܐ ܗܢܐ ܕܒܫܪܐ)(1): ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܒܝܕܘܬܗ ܕܒܫܪܐ. ܘܒܗܕܐ
ܐܒܝܕܘܬܗ ܡܬܒܪܢܐ: ܕܒܝܫܬܗ ܗܘܬ ܒܪܢܫܐ ܘܠܗ ܠܐܢܫܘܬܐ.
ܘܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܒܩܢܘܡܐ ܕܐܘܣܝܐ
ܢܣܒܬܐ(2) ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܟܡܐ ܗܟܝܠ ܠܗܘ ܗܠܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܓܝܪ
ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܡܬܚܙܝܘܢ(3) ܕܡܬܚܙܝܢܝܢ: ܕܠܡܬܚܙܝܢܘ
ܠܡܫܒܚܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܫܒܝܚܬܐ.

ܗ. ܥܠ ܗܝ: ܕܗܘ ܕܐܬܘܣܝ ܗܘܐ ܦܓܪܐ: ܩܢܐ ܠܗ
ܡܢ ܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܚܝܠ ܒܗ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܒܟܝܢܗ.

ܒܩܢܘܡܗ. ܒܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܘܠܡܫܒܚ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܠܬܐ
ܡܬܦܪܫܐ ܠܐ ܦܪܝܫ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܘܐܦ ܕܒܟܠܡܕܡ ܡܬܚܙܝܢܝܢ
ܗܘ(4) ܒܟܝܢܗ: ܘܒܠ ܡܕܡ ܕܥܒܕ ܚܕܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܐ
ܗܘܬ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܕܒܫܪܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܟܝܢܗ ܗܘܐ ܕܒܫܪܐ:
ܩܢܐ ܠܗ ܡܢ ܗܝ ܕܐܬܝܠܕ ܕܒܟܝܢܗ ܒܠ ܡܕܡ. ܒܗܝ ܕܒܫܪܐ
ܐܬܚܙܝ: ܘܠܗ ܒܟܝܢܗ. ܕܒܟܝܢܗ (ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ)(5): ܗܝ ܕܒܠ
ܡܕܡ ܡܢܐ ܠܡܫܟܚ. ܘܠܗ ܕܒܫܪܐ(6): ܘܠܗ ܒܠ ܕܚܕܝܢ
ܡܫܟܚ ܠܡܫܟܚܝܢ. ܟܕ ܡܫܘܐ ܕܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܠܗ ܒܠ ܡܕܡ
ܥܒܕ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܟܚ
ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܒܟܝܢܗ. ܒܗܝ ܓܝܪ ܕܒܟܠܡ ܐܠܗܘܬܗ:
ܘܡܫܟܚ ܕܒܠ ܕܚܕܝܢ: ܐܠܗܘܬܗ ܒܟܝܢܗ. ܘܠܗ ܒܗܝ

(1) Om. in V.
(2) ܢܣܒܬܐ C. S. V. (N. E. ܢܣܒܬܐ?)
(3) Sic (N. E. ܡܬܚܙܝܢ?)
(4) ܐܠܗܘܬܗ V.
(5) ܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟ V.
(6) ܒܫܪܐ V.

ܕܐܝܬܝܩܝܐ ܠܡܫܡܫܘ ܢܦܫܗ: ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܝܚܝܕܝܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܥܐ ܠܐܘܩܘܢܘܡܝܐ ܕܒܝܬܗ ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܗܢܐ ܡܫܡܫ ܢܦܫܗ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܝܚܝܕܝܐ: ܘܕܟܠ ܦܘܠ ܡܫܡܫ ܠܡܫܡܫܘ ܟܠ ܡܢ ܕܝܢܐ.

ܣܘܦܪܘܣܝܘܣ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܐܢܫܘܗܝ ܝܕܥܐ[1] ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܡܠܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܗܘܐ ܡܠܘܐܝܬ ܒܡܠܬܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ: ܠܘ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ. ܗܘ ܡܢ ܓܝܪ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܒܪܢܫܐ ܐܢܫܘܗܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ: ܡܠܘܐܝܬ ܕܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܝܘ. ܕܗܘܢ ܕܡܠܘܐܝܬ ܗܘܐ ܦܠܓܐ ܡܠܘܐ ܡܠܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܐܘܣܝܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܬܚܡܬܐ: ܡܛܠ ܡܬܬܢܝܚܐ.

ܢܝܩܠܐܘܣ. ܐܝܟ ܕܒܐܘܣܝܐ ܐܝܬܝܗ ܡܠܬܐ ܠܗܘܢ ܕܡܠܘܐܝܬ ܐܘ ܕܬܚܡܬܐ ܘܡܬܡܫܚܢܘܬܐ.

ܣܘܦܪܘܣܝܘܣ. ܐܦܠܛܘܢ ܓܝܪ ܡܠܘܐܝܬ ܡܬܢܩܦܢ.

ܝܙ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܦܠܓܐ ܒܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܡܠܘܐ: ܐܦܠܛܘܢ ܐܘܣܝܐ ܡܢ ܐܢܫܘܗܝ ܡܠܘܐ ܦܠܓܐ ܡܢܗܘܢ.

ܢܝܩܠܐܘܣ. ܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܕܐܘܣܝܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܡܢ ܕܠܐ ܡܠܘܐܝܬ ܐܢܫܘܗܝ ܡܠܘܐ ܒܐܘܣܝܐ

(1) V. ܝܕܥܐ

ܐܡܪ ܢܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܫܡܫܐ(1): ܡܢ ܬܠܬ ܕܪܘܝܐ(2) ܗܘ
ܫܡܫܐ. ܘܬܠܬܝܢ ܐܢܝܢ ܐܘܩܣܝܢ: ܗܢܝ ܕܒܥܒܪܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܬܪܬ: ܘܗܢܝ ܕܪܘܝܐ ܬܪܬ. ܗܢܝ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܕܐ ܕܫܡܫܐ.

ܗܘܦܪܘܣܘܣ. ܟܠ ܐܘܩܣܐ ܐܣܛܪܐ ܘܐܣܛܪܐ: ܐܠܐ ܗܝ
ܟܕ ܗܝ ܐܘܩܣܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܦ ܐܘܩܣܐ ܕܫܡܫܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܬܐܠ
ܗܟܢܐ: ܣܗܪܐ(3) ܐܘܩܣܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܬܐ: ܕܐܦ ܟܕ ܘܡܕܢܚ ܐܦ
ܟܕ ܡܬܒܪܝܢ: ܟܠ ܬܪܬܝܢ ܐܢܝܢ ܐܘܩܣܝܢ ܕܡܢܬܐ: ܐܠܐ ܣܗܪܐ:
ܕܐܝܬܝܗ ܐܦ ܒܬܒܘܒܘܬܐ ܐܦ ܒܡܬܒܪܘܬܐ: ܘܡܫܬܘܬܦܢܐ
ܕܐܠܩܘܒܠܐ ܗܝ ܡܬܒܪܘܬܐ ܠܬܪܝܢܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ:
ܗܝܘܗ ܟܕ ܗܘ ܦܠܓܐ(4) ܘܟܠܗ ܦܠܓܐ. ܐܦ ܒܗܢܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܠܓܐ: ܦܪܝܫ ܡܢ ܗܢܝ ܕܟܠܗ ܦܠܓܐ.

ܡܛ. ܥܠ ܗܢܝ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܟܢܫܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܐ
ܘܦܪܝܫܝܢ: ܒܫܡܫܐ ܡܬܬܐܡܪܝܢ ܕܦܪܝܫܝܢ.

ܢܡܛܘܪܝܢ. ܡܕܡ(5) ܐܡܪ: ܕܟܠ ܟܢܫܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܦܘܪܥܢܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܟܢܫܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܐ ܘܦܪܝܫܝܢ:
ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܗܘ ܦܪܝܫܝܢ. ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܡܢܐ: ܐܫܬܟܚܬ
ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡܐ: ܒܫܡܫܐ ܐܣܛܪܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ:
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܢܘܗܪܐ ܐܡܪ ܢܢܐ ܥܠ ܫܡܫܐ ܘܥܠ ܗܠܝܢ
ܕܫܡܫܐ. ܟܕ ܡܩܪܒ ܢܢܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܬܬܒܪܝܢܘܬܐ.
ܠܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫ ܢܢܐ ܕܬܕܡܪܐ: ܠܗܢܝ ܕܟܕ ܢܗܘܐ

(1) Sic (2) ܗܘܝܐ V. (3) ܣܗܪܐ (ܗܘܝ) C. S. (4) Sic (ܒܦܠܓܐ? N. E.)
(5) ܡܕܡ ܕܝܢ V.

ܕܡܢܬܗ̇ ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܒܥܠܗ̇ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܢܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ
ܬܪܬܝܗܝܢ ܐܘܚܕܢܐ ܫܩܠܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܗܘ ܡܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܗ̇: ܐܠܐ ܒܥܕܢܐ: ܐܘ
ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܘܝܐ ܒܥܕܢܐ.

ܫܘܦܪܘܬܗ. ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܘܟܠܗ̇ ܕܝܬܡܘܬܐ:
ܢܟܣܝܗܘܢ ܒܗܘ ܕܒܝܬܐ ܚܘܠܩܐ ܡܫܬܟܠܝܢ ܠܗܝܢ: ܠܐܠܐ
ܡܬܩܢܝܢܐ ܡܦܩܝܢ ܠܗܝܢ. ܘܡܢ ܬܪܥܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܚܘܬܐ
ܥܕܡܐ ܠܢܟܣܝ ܠܐ ܢܫܩܠܘܢ: ܐܝܟ ܚܘܠܩܐ ܘܐܝܟ ܡܢܬܐ:
ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ ܕܡܝܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.

ܝܫܘܥܒܪܬ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܚܘܠܩܐ ܘܡܢܬܐ
ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ ܕܡܝܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܕܐܘܚܕܢܐ
ܡܫܬܟܠܝܢ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܕܚܘܠܩܐ ܗܘ ܓܝܪ: ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܒܥܠܗ̇[1]: ܕܠܐܘܚܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܐܘ ܕܠܡܘܗܒܬܐ ܕܒܢܬܐ ܗܘ[2]
ܕܒܗ ܢܬܡܠܟ ܐܢܫܐ ܕܡܝܬ. ܘܝܗܒ ܥܕܡܐ ܠܗ ܠܒܢܬܐ: ܠܗܘ
ܡܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ̇ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܕܡܢܗܘܢ ܐܦ ܡܢܝܢܐ ܢܣܒܘ
ܘܢܦܠܘ: ܕܠܐܢܫܘܬܐ ܕܠܐ ܣܢܝܩܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܡܝܬܐ.
ܘܢܟܣܘܗܝ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܢܟܣܘܗܝ ܗܠܝܢ: ܠܗܠܝܢ ܢܦܩܝܢ ܢܟܣܘܗܝ:
ܘܐܦ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ ܢܟܣܘܗܝ.

ܥܒ. ܝܟܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܕܡܝܬܐ ܐܢܫܝܢ
ܠܡܬܦܠܓܢܘܬܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܒܢܬܐ[3] ܡܘܗܒܢ ܠܗ
ܠܡܫܝܚܐ.

C. S. ܐܢܫܐ (3) V. ܗܘ (2) C. ܕܒܥܠܗ̇ (1)

ܟܕ ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ ܒܐܘܣܝܐ: ܒܗܝ ܕܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܕܐ ܡܫܠܡܬܘܢܗܝ. ܘܐܦܠܐ ܒܪܢܫܐ ܫܪܝܪܐܝܬ: ܒܗܝ ܕܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܩܪܒܝܬܘܢ ܠܗ. ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܡܫܪܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܠܗܐ: (ܘܐܦܠܐ[1]) ܒܪܢܫܐ ܡܫܪܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܪܢܫܐ.

ܗܐ. ܐܬܠ ܗܟܝ: ܕܗܘ ܕܒܐܘܣܝܐ ܗܘܐ[2] ܡܢ ܗܘܠܐ ܡܬܡܢܥ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܗܘܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬ.

ܘܐܝܟܐ ܡܢܗܘܢ ܐܣܝܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܟܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܒܪܢܫܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܐܡܪ ܡܫܪܪܝܢ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܡܬܐܡܪ ܒܟܝܢܐ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܩܢܐ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ.

ܣܘܦܪܘܣܛܘܣ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܣܡܝܟܬܐ[3]: ܡܢ ܒܐܦܐ ܡܫܟܚ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܘ ܒܢܝܐ ܠܐܒܕܘܗܝ. ܘܡܢ ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܐ: ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܪܥܐ: ܒܪܢܫܐ. ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܥܒܕܗ: ܘܠܐ ܐܘܦ ܡܬܥܒܕ ܠܗ ܡܫܟܚ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܕܡܫܟܚ ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܥܒܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܝܠܕܐ ܡܬܥܒܕ ܠܗ؟

ܝܘܚܢܢ ܐܦܘܡܝܐ. ܡܬܕܡܐ ܗܟܝܠ ܐܟܝܕ ܗܘ ܡܢܐ[4] ܕܐܡܪܬ:

V. ܠܣܡܝܟܬܐ (3) V. ܗܘܝܐ (2) V. ܘܐܦ C. S. (ܘܐܦܠܐ) (1)
4) Tres lin. alb. in V. . . .

ܕܗܘܝܢܐ ܡܢܗ ܟܘܟܒܐ: ܫܡܫܐ ܠܐ ܗܘܐ. ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܕܒܠܚܘܕܝܗܘܢ
ܕܥܒܪܐ ܟܘܟܒܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܡܐ ܕܒܨܪܐ ܢܛܝܪܐ.
ܐܘܦ ܕܝܢ ܒܫܘܩܐ ܕܐܠܘܦܬܐ ܡܫܬܝܚܐ ܐܝܬܝܗ. ܗܘ ܓܝܪ
ܕܡܢ ܫܬܐ ܐܘ ܡܢ ܐܪܒܥ ܗܘܝܐ ܒܪܓܠܐ: ܒܬܪ ܕܒܪܓܠܐ
ܐܫܬܘܝ. ܒܫܘܝܐ ܒܪܓܠܐ ܒܪܓܠܐ: ܘܠܐ ܒܬܪ ܕܫܬܐ ܐܘ
ܕܐܪܒܥ. ܘܗܘܝ[1] ܕܡܢ ܦܠܓܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܝܐ ܩܝܡܬܐ ܕܡܠܝܐ:
ܒܬܪ ܕܗܘ ܡܕܡ ܗܘܝܐ[2] ܒܠܚܘܕ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܡܢ ܐܘܟܝܐ
ܩܕܡܝܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܠܗܘ ܒܬܪ ܒܠܚܘܕ ܚܝܢ: ܕܠܗܘ[3]
ܕܠܗ ܡܬܚܫܒܢ. ܩܕܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܗܘܠܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒܬܪ
ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܗܘܝܐ ܒܬܪ ܕܒܥܕܢܐ: ܗܘ ܐܘܟܝܐ ܣܓܝ:
ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܛܠ ܟܠ ܡܬܚܫܒܐ[4] ܐܝܟ
ܕܐܡܪܬ: ܕܡܢ ܫܬܐ ܐܘ ܡܢ ܐܪܒܥ ܕܒܪܓܠܐ
ܗܘܝܐ ܐܘܟܝܐ ܕܒܬܪܬܝܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܢ ܐܘܟܝܐ ܩܕܡܝܐ
ܐܝܟܢܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܠܒܬܪ ܗܘ ܕܗܘܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܠ
ܡܬܚܫܒܐ: ܐܦܠܐ ܒܬܪ ܗܘܝܐ ܒܥܕܢܐ.

ܩܘܦܪܢܝܩܘܣ. ܗܢܐ ܡܛܠ ܕܒܬܪ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܠܗ ܟܠ:
ܘܠܐ ܥܒܕ ܠܡܬܚܫܒܘ ܘܠܡܬܐܡܪ ܩܘܣܡܘܣ. ܣܘܓܐܐ ܓܝܪ
ܕܡܣܒܪܐ: ܒܬܪ ܗܘܝܐ ܒܪܓܠܐ ܚܕܐ: ܚܕܐ ܐܝܟܢܐ ܐܦ
ܣܘܓܐܐ. ܘܡܢܗ ܕܒܠܚܘܕ ܗܘܝܐ ܕܡܢܐ: ܒܬܪ ܗܘܝܐ ܕܒܪܓܠܐ
ܐܦ ܕܡܢܗ[5]. ܐܘܟܝܐ ܗܘ ܒܬܪ ܗܘ: ܐܦ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܛܠ

(1) V. ܘܗܘܝ (2) V. ܕܗܘܝܐ (3) C. S. ܕܠܗܘ (4) V. ܡܬܚܫܒܐ (5) V. ܡܢܗ

ܗܕܟܢ: ܡܬܥܢܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܟܦܢܐ ܕܗܘܘ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܚܢܢܐ ܕܟܦܢܐ: ܘܡܘܬܢܐ ܕܝܘܡܐ ܐܝܟ ܚܘܠܕܐ. ܒܕܡܬܡܘܬܗ: ܦܓܪܝܗܘܢ ܕܡܝܬܐ ܗܘܘ. ܐܢܫܝܢܐ ܓܝܪ ܕܟܝܢܐ ܐܟܠܘܗ: ܡܚܝܡ ܠܡܝܬܐ.

ܚܒ. ܥܠ ܗܢܝ: ܕܡܝܬܐ[1] ܕܢܦܠܘܗ ܡܢ ܫܘܪܐ ܠܚܘܒܐ ܕܓܘܒܐ: ܗܢܝ ܐܘܚܕܢܐ ܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܢܝ ܕܠܗ[2] ܫܘܬܦܘܬܐ.

ܫܡܠܝܘܢ. ܟܕ ܒܫܘܪܝܐ ܕܩܪܒܐ ܠܗܠܝܢ ܡܬܢܒܝܢ ܗܘܐ: ܒܡܘܡܬܐ ܠܐܬܐ ܕܡܫܠܡܘ ܗܘܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗܘܢ ܗܘܝ ܦܓܪܝܗܘܢ ܐܘܬܩܘܗ: ܟܕ ܡܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܢܗܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢܐ ܐܦ ܡܢܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ. ܐܘ ܗܢܘܢ ܕܡܬܢܗܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ[3] ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܦܓܪܝܗܘܢ. ܐܦ ܕܝܢ: ܗܢܘܢ ܡܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܗܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܢܐ: ܘܡܢ ܬܚܘܡܝ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܓܝܪ ܡܬܢܗܪܝܢ ܗܘܘ: ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܕܡܬܢܗܪܝܢ ܗܘܘ: ܘܫܩܠܝܢ ܡܥܡܕ ܐܚܪܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܦ ܗܘ ܡܥܡܕ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ. ܫܡܝܢܐ ܗܘܝܢ ܠܗ ܕܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܢܗܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܗܘܐ ܒܟܦܢܐ: ܡܢ ܥܠ ܦܓܪܘܗ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܒܟܦܢܐ: ܘܠܗ ܡܥܡܕ[4] ܐܚܪܝܢ.

ܫܡܥܘܢܘܗ. ܘܗܘܐ ܦܓܪܝܗܘܢ ܫܘܡܝ ܫܡܝ ܕܐܟܠܐ ܒܟܦܢܐ

(1) V. ܡܢܬܐ (2) C. S. ܕܠܗ (3) V. ܗܘ ܟܕ ܗܘ (4) V. C. ܠܡܥܡܕ

ܢܒܝܐ: ܕܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ ܕܐܘܣܝܐ ܗܘܐ ܐܬܝܠܕ ܒܪܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘ ܕܡܢ ܟܪܣܐ ܘܝܠܕܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܒܪܢܫܐ: ܝܠܕܐ ܟܪܣܐ ܐܢܐ ܘܝܬܝܪܘܬܐ. ܐܝܟܢܘ[1] ܕܠܐ ܒܪܢܫܐ ܥܡܗ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܐܡܪ: (ܕܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ[2] ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܒܪܗ ܒܪܢܫܐ: ܐܡܪ: ܟܪܣܐ ܐܢܐ ܘܝܬܝܪܘܬܐ.

ܟܠ. ܬܘܒ ܗܢܘ[3]: ܕܝܚܝܕܐ ܐܘܣܝܐ ܝܚܝܕܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܐܘܩܢܘ̈ܡܐ ܡܬܝܚܕܢܐ: ܕܝܚܝܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܝܗ ܕܒܪܐ: ܗܘܢ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܟܠܢܫ.

ܢܣܬܟܠܘܢ. ܐܝܟܢܘ ܕܟܕ ܟܠ ܚܕܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܝܕܥ ܗܟܢ ܠܟܬܒܐ ܢܒܝܐ ܐܡܪ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܒܪܗ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܡܢܗ ܐܚܪܢ. ܡܛܠ ܐܦ ܢܒܝܐ ܡܠܬܐ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪܐ ܒܪܢܫܐ[4]: ܟܪܣܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܝܬܝܪܘܬܐ (ܒܪܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘ: ܢܒܝܐ ܡܢ ܟܪܣܐ ܘܝܬܝܪܘܬܐ[5]. ܐܝܟܢܘ ܕܗܘ ܕܡܢܗ ܗܘܐ: ܗܘܝܘ ܡܘܬܒܐ. ܐܝܟܢ ܟܠܢܫ ܒܪܐ ܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ ܗܘܝܘ: ܢܒܝܐ ܐܘܣܝܐ ܕܢܒܝܐ: ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܗܘܐ: ܢܒܝܐ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܦ ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܕܐܘܣܝܐ ܐܝܟܢ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܢܫ. ܡܛܠ ܕܝܚܝܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܐܝ ܕܡܬܝܠܕ[6] ܐܘܩܢܘܡ ܡܬܝܚܕܢܐ: ܗܘܢ ܚܕܐ

(1) ܘܐܝ ܗܘ V. (2) ܕܠܗܘ: ܐܝܬܘܗܝ V. (3) Om. in S. C.
(4) ܕܒܪܢܫܐ V. (5) Om. in V. (6) ܡܬܝܠܕܝܢ V.

ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ: ܒܗܿܝ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܐܘ ܒܕܝܠܝܘܬܐ ܘܒܨܒܝܢܐ.

ܫܘܦܪܢܘܬܐ. ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܡܢ ܗܘ ܠܐ ܡܬܪܒ ܒܝܬ ܠܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܒܪܝܬܗ ܟܝܢܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܠܐ ܠܝ ܕܐܠܗܐ ܒܒܪܢܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܒܪܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܝ ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܟܝܢܗ ܡܫܡܠܝ ܠܗ: ܟܕ ܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܫܬܐ. ܕܡܛܠ ܝܕܥܬܐ ܗܘܐ ܐܦ ܐܬܒܪܢܫ. ܐܠܐ ܗܘܝܘ ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܘܠܒܘܫܐ ܕܐܩܢܘܡܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܫܠܡܐ ܐܝܟܘ ܕܒܟܝܢ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܝܕܥܐ ܒܟܝܢܐ ܘܒܩܢܘܡܐ ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܡܫܝܚܐ.

ܥܕ. ܗܠܝܢ ܗܢܘ: ܕܗܘ ܕܒܟܝܢܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܬܓܫܡ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܕܝܢ ܐܬܓܫܡ ܠܐ ܗܘܐ.

ܫܘܐܠܐ. ܐܠܐ ܐܘ ܡܬܝܕܥܐ: ܗܘܐ ܠܡܦܠܛܘ ܐܝܟܢ ܕܐܬܡܠܟ ܡܢܗ: ܕܐܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܬܓܫܡ ܠܝ ܟܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܐܬܚܙܝ(1): ܕܗܘ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܟܕ ܩܢܐ ܐܠܗܐ؟ ܗܘ ܐܝܬ(2) ܕܒܟܝܢܗ ܡܬܓܫܡ: ܠܐ ܫܘܐܠ ܕܐܘܣܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬ ܕܝܠܗ ܐܬܓܫܡ. ܠܝ ܒܟܝܢܗ ܡܬܓܫܡ ܗܘܐ: ܘܗܘ ܕܟܠ ܡܬܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ: ܕܗܘ ܠܗ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢܐ.

(1) V. ܐܬܚܙܝ (2) Om. in V.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܐ[1] ܗܘܐ ܕܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܚܕ ܗܘ. ܘܡܫܡܫ ܗܢܘ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ.

ܗܘ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܝܗܒ ܐܠܗܐ ܠܦܪܥܘܢ: ܒܡܘܫܐ ܐܘܟܝܬ ܐܬܝܗܒ: ܡܛܠ ܒܐܘܟܝܬܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܘ ܒܚܝܠܐ ܐܬܟܗܢܬ.

ܗܘܝ ܕܝܢ ܒܗܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܡܐܡܪ: ܚܝܐ ܡܬܟܗܢܢܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗܘܢ؟ ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܚܢܢ: ܕܥܠ ܐܝܕܗܘܢ ܘܡܬܩܢܝܢ ܟܠܗ ܕܟܗܢܘܬܐ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ: ܘܥܠ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܠܢܝܗ ܐܬܟܗܢܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ[2]: ܘܐܝܬܝܗ ܕܒܬܪܬܐ ܐܬܟܗܢܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܟܗܢܘܬܐ ܠܡܬܟܗܢܢܘ: ܡܬܟܗܢܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܚܢܢ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܟܠܗܘܢ ܐܬܟܗܢܘ ܟܠܗܝܢ ܐܢܚܢܢ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܟܗܢܢܘܬܐ. ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ ܟܗܢܐ: ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܐܬܟܗܢ.

ܡܦܫܩܢܘܬܐ. ܚܝܐ ܡܬܟܗܢܢܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܚܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܟܢܫܐ ܐܬܟܗܢܘ ܟܗܢܐ: ܘܠܘ ܟܕ ܠܐܢܫܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘ: ܐܠܐ ܕܠܐܠܗܐ ܐܢܐ.

ܗܘ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܥܠ ܕܠܐܠܗܐ[3] ܐܢܐ. ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܦܪܥܘܢ: ܡܬܟܗܢܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ

(1) ܠܗ S. C. (ܒܦܠܓܘܬܐ .ܝ. ܦ.) (2) ܘܐܠܗܘܬܐ V. (3) ܠܗ V.

ܕܐܬܥܡܕ: ܗܘ̇ ܕܠܐ ܠܡܥܡܕܘ ܒܡܝܐ ܐܫܕܪܢܝ: ܐܦܠܐ ܩܕܝܡ(1) ܕܐܬܥܡܕ.

ܐܬܥܡܕ ܟܕ. ܗܘܐ ܡܕܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܐܬܥܡܕ: ܗܘ̇ ܕܠܐ ܠܡܥܡܕܘ ܐܫܕܪܢܝ: ܐܦܠܐ(2) ܠܗܘܢ ܕܡܦܩܢܘܬܐ: ܠܡܢܐ ܗܘܝܬ ܡܢܛܪܢܐ ܗܘ̇ ܕܡܥܡܕܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܕܠܡܥܡܕ(3)؟ ܐܘ ܗܘ̇ ܕܗܘܐ ܒܡܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܥܡܕ ܐܬܥܡܕ ܘܠܡܢܐ ܐܬܐ ܐܬܥܡܕ: ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܥܡܕܢܘܬܐ(4)؟

ܗܘ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܡܬܩܪܝܐ ܢܒܝܐ ܡܥܡܕܢܘܬܐ: ܗܘ̇ ܕܒܡܝܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܥܡܕ.

ܐܦ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܘܬ ܥܒܝܕܬܗ ܡܥܡܕܢܘܬܐ. ܘܡܛܠܗܢ: ܘܠܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܕܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܗܘܢ ܕܠܐ ܝܠܕܘܗܝ. ܘܕܐܝܟܢ ܕܗܘܝܢ: ܘܕܐܝܟܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܗܘܘ. ܘܕܠܡܠܬܗ(5) ܒܡܝܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ ܡܥܡܕܢܘܬܐ: ܘܠܐܝܬܗ ܡܘܕܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܠܐ ܒܡܝܐ ܕܡܥܡܕܢܐ ܗܘܬ(6) ܐܠܗܝܐ ܡܕܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܝܐ ܕܡܥܡܕܢܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܝܐ ܕܡܥܡܕܢܐ ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܥܡܕܢܐ ܥܒܝܕܬܗ ܥܡܕܢܐ: ܡܢ ܒܡܝܐ ܥܒܝܕܬܐ ܕܡܥܡܕܢܐ ܥܒܝܕܬܐ: ܕܒܗ ܐܝܟ ܕܒܡܝܐ ܕܝܠܗ ܠܟܠ ܕܐܬܥܡܕ. ܘܥܒܕܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܬܝܠܕ ܒܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܥܡܕ ܒܡܝܐ ܕܡܥܡܕܢܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܡܝܐ ܐܢܫܝܐ. ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܦܠܚܐ: ܦܠܚܝܢ ܘܠܐ ܡܠܟܝܢ:

(1) C. S. ܐܡܪܝܢ (2) V. ܐܠܗܐ (3) C. S. ܘܡܠܝܐ (4) C. S. ܡܥܡܕܢܘܬܐ
(5) V. ܘܡܠܬܗ (6) V. ܗܘ

ܚܘܫܒ ܒܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܐܢܫ ܕܡܫܬܒܚ ܥܠ ܗܘ̈ܝܬܐ. ܘܥܒܕ ܡܬܐܡܪ ܕܚܘܫܒ: ܒܗܝ ܕܗܘܐ ܐܫܟܚܬܐ ܕܐܝܟ ܦܠܓܐ: ܗܘ ܕܠܟܠܗܘܢ ܦܠܓ̈ܐ ܡܠܒܒ. ܗܟܢܐ: ܒܐܝܟ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܒܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܡܢܗ ܕܐܒܐ ܗܘܘ ܐܬܒܪܝܘ: ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܐ. ܘܡܢܗ ܠܟܠܗܝ ܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܟܢܗ ܡܠܝܐ.

ܬܐܘܦܪܘܣܘܣ. ܐܝܟܢܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܒܪܝ. ܘܡܬܝܕܥ ܘܡܢܗ ܠܟܠܗܝ: ܘܠܐ ܢܬܝܕܥ ܡܢ ܟܠܗ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܝ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܟܝܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܢܬܝܕܥ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܡܢܗ ܕܐܒܗܘܢ ܐܬܝܕܥܘ. ܘܗܘܝܘ ܒܟܝܢܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ: ܒܗܝ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܘܚ ܥܠ ܚܢܢ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܝܣܛܘܦܪܘܣ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܗܕܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܦܠܓܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܦܠܣܘܦܘܬܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܐ ܦܠܓܘܬܐ ܗܘܝܐ ܦܠܓܐ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܬܐܡܪ: ܕܒܥܡܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ(1) ܦܠܓܐ. ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܡܬܒܪܝ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܠܐ(2) ܒܪܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ . . .

ܬܐܘܦܪܘܣܘܣ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ؟

ܝܣܛܘܦܪܘܣ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܟܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܠܐ ܕܦܠܣܘܦܘܬܐ: ܘܠܟܝܢܐ ܕܦܠܓ̈ܐ ܡܘܬܐ(3) ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܦܠܓ̈ܐ ܘܠܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܡܪܝ

(N. E. ܘܡܘܬܐ؟) Sic (3) V. ܠܐ (2) C. S. ܗܘܐ (1)

ܗܟܝܠ ܕܠܒܘܫܐ ܕܦܠܚܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܘܬܐ[1]: ܝܡܝܢܐ ܡܠܟܐ
ܠܡܠܟܐ: ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ[2] ܒܗ ܕܐܫܬܡܫܬ ܕܦܠܚܐ ܕܗܘܐ ܒܗ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܟܕ ܠܐ
ܐܢܫ ܡܢ ܒܢܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ
ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܕܐܫܬܡܫܬ ܗܕܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܝܡܝܢܐ[3]
ܠܡܬܢܚܘ ܘܠܡܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܦܠܚܐ: ܠܒܘܫܐ ܐܚܪܢ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܦܠܚܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܦܠܚܐ: ܘܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܕܡ
ܒܗ[4] ܢܦܫܗ. ܘܡܢ ܥܒܝܕܬܐ ܡܫܬܟܚ ܥܡܗܘܢ: ܘܡܟܝܠ
ܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ. ܘܐܚܪܢ ܒܟܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܕܐܫܬܡܫܬ ܕܦܠܚܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܝܗܒ ܠܡܬܒܪܝܢܘ:
ܐܠܘ ܠܐ ܝܗܒ ܒܟܢܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܬܪܥܝ ܕܝܠܗ ܗܘܐ
ܒܫܡܐ: ܐܝܟܠܐ ܐܬܒܪܝܬ. ܗܢܘ ܕܒܐܬܪܥܝ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ
ܒܟܢܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܬܒܪܝܬ ܠܗܘܢ.

ܚܛ. ܟܠ ܗܢܘ: ܕܗܘܐ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܬܪܥܝ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ:
ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܘ ܐܢܫܝܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ.

ܗܢܘ ܓܝܪ ܕܒܡܫܠܡܢܘ ܐܬܪܥܝ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ: ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܘ
ܐܢܫܝܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܗܢܘ ܕܡܛܠ ܐܢܫܝܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܐܝܬ ܠܗ: ܘܠܐ ܠܗܘ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܡܛܠ ܗܢܘ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܠܗܐ: ܘܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܗܘܐ ܐܬܒܪܝ
ܕܒܪܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܐܠܗܝܢ. ܠܐ ܕܗܘܐ ܡܢ
ܟܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ:

V. ܒܗܘ (4) C. S. ܝܡܝܢ (3) V. ܗܘ (2) (N. E. ؟ ܡܘܬܐ) Sic (1)

ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܒܐܩܢܘܡܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܒܪܝܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ.

ܗܘܦܘܕܘܟܣܘܢ. ܘܗܝ ܟܠ ܗܘܝܐ ܩܢܐ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܘܒܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܘ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܠܝܬܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܘܣܝܐ ܒܟܝܢܐ: ܕܐܘܣܝܐ ܕܐܚܪܢܐ ܡܬܟܠܝܐ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܘ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ؟

ܡܠܦ. ܟܠ ܗܢ: ܕܝܠܗ ܕܐܘܣܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ: ܠܐ ܟܝܢܐ ܘܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܝܕܥ ܐܘܣܝܐ.

ܐܣܛܘܟܣܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܩܒ ܠܟܘܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܠܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܒܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ. ܘܠܐ ܐܚܝܕ ܒܠܒܘܗܝ ܡܬܚܙܐ: ܒܗܘ ܕܒܗ ܐܬܝܕܥ: ܒܗܘ ܕܐܦ ܒܝܕܥܬܗ ܘܒܬܘܩܢܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܕܝܕܥܬܐ ܒܡܠܬܐ ܠܟܝܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܟܠ ܐܦ ܦܘܪܫܢ: ܘܒܗܢܐ ܐܬܝܕܥ ܐܦ ܠܐܝܕܐ ܘܠܟܘܢܫܐ ܘܠܡܬܩܢܘܬܐ. ܒܗܘ ܕܒܗ ܐܬܝܕܥ: ܒܗܢܐ ܐܦ ܐܬܚܙܝ. ܕܐܝܕܐ ܐܝܬ: ܘܠܗ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܦܘܪܫܢܐ ܘܒܬܘܩܢܐ. ܘܠܗ[1] ܐܘܣܝܐ ܕܐܘܣܝܐ ܡܬܟܠܝ: ܒܐܩܢܘܡܝܗ ܐܘܣܝܗ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܗܢܐ

(1) ܘܠܐ .V

ܐܘܣܝܐ ܒܐܒܐ: ܕܐܝܬܘܬܗ ܐܒܐ ܐܒܘܗܝ ܐܒܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܐܦܠܐ ܐܘܣܝܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܡܚܝܠ (1): ܕܗܘ ܕܠܦܪܨܘܦܐ
ܕܝܠܗ ܢܣܒܗ ܘܠܐ ܕܐܣܘܪܐ (2). ܠܐ ܒܟܘܪܗܢܐ: ܐܠܐ ܒܚܕܝܘܬܐ
ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܐܦ ܕܗܘ ܕܒܗ ܐܬܒܪܢܫ. ܘܒܗܕܐ: ܐܦ
ܦܪܨܘܦܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ: ܘܠܐ ܕܐܣܘܪܐ. ܠܒܢ ܓܝܪ ܕܡܘܬܐ
ܕܒܚܒܪܐ: ܘܒܗ (3) ܫܒܩ ܢܦܫܗ: ܘܐܠܒܫܗ (4) ܦܪܨܘܦܗ:
ܘܐܥܡܕܗ ܠܥܡܗ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܝܢ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܗܟܝܠ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܒܕܐܣܘܪܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܚܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܘܥܒܕܐ ܕܒܪܐ.

ܠ. ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܐܫܬܚܠܦ
ܠܒܣܪܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܕܠܗ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܢܣܒ
ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ.

ܠܐܢܫܝܢ ܓܝܪ ܕܡܫܬܚܠܦ ܐܡܪܝܢ ܡܠܬܐ: ܣܝܡܘܬܐ ܗܘ
ܐܘܣܝܐ ܕܐܒܐ ܘܐܦ ܕܦܪܨܘܦܐ ܒܟܠ ܘܗܐ ܕܐܝܬ. ܐܘܣܝܐ
ܓܝܪ ܕܗܘܝܐ ܒܫܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܬܐܘܣܦܬ
ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܦܪܨܘܦܐ ܗܢܐ ܓܠܝܐ ܕܝܠܗ ܗܘ:
ܘܒܠܝܘܬܐ ܡܬܒܪܝܐ: ܕܗܘܝܐ ܚܕܐ ܕܫܒܩܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܠܝܘܬܐ ܐܘܣܝܐ ܗܕܐ .... (5)
ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܟܝܠ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܥܘܕܪܐ: ܘܚܐܪܐ ܦܪܘܩܝܢ:
ܘܡܘܬ ܠܗܘܢ ܒܕ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܒܪܐ (ܐܡܪܝܢ. ܝܚܝܕܐ (6)

(1) Om. in S. C. (2) C. ܠܕܐܣܘܪܐ (3) V. ܘܒܗ (4) ܘܐܠܒܫܗ Sic V. ܘܐܠܒܫܗ C. S. (5) V. . . . (6) ܐܡܪܝܢ. ܝܚܝܕܐ V.

ܗܟܝܠ ܐܦ ܚܠܦ ܠܘܬܐ ܐܣܛܪܛܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܝܡܢܐ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ.

ܗܘܦܪܘܣܘܦܘܢ. ܦܠܛܪܘ ܗܟܝܠ ܕܡܪܝ ܗܘܦܝܢ ܕܡܢ ܥܕܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܬܗ: ܘܩܢܘܡܐ ܡܫܘܚܐ ܐܦ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܫܬܡܗܝܢܘܬܐ ܘܕܒܦܠܓܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܥܕܬܐ: ܐܦ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ . . . . . .[1]

ܠܐ. ܕܐܝܠܝܢ ܡܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܥܠܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܬܝܚܣܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܠܒ. ܠܘ ܓܝܪ ܡܛܠ ܕܡܬܝܚܣܐ ܠܐܘܣܝܐ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢܘ[2] ܐܘܣܝܐ ܕܥܕܬܐ. ܐܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܡܫܬܚܠܦܢܝܬܐ ܗܘܬ: ܠܗܝ ܕܐܝܬ ܫܘܚܠܦ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢܘ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ. ܠܗ ܡܛܠܗ ܘܠܗ: ܐܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ. ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܒܟܝܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܘܟܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܕܐܬܡܘܠܕ ܘܡܫܬܘܕܥ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܕܐܠܐ ܒܫܘܠܦ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܡܪܝܢ: ܡܫܬܘܝܢ ܚܕ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܢܝܐ ܕܒܪܐ: ܕܐܝܟܢ ܐܝܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܝܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܢܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܦܠܝܓ ܠܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܘܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܚܕܝܗ: ܘܫܠܡܗ ܘܟܕܝܗ ܡܟܝܠ ܚܕ[3] ܕܠܐ ܦܘܠܓ: ܒܐܘܣܝܐ ܐܦ ܒܦܪܨܘܦܐ[4]. ܘܠܐ ܚܠܦ

(4) V. ܦܪܨܘܦܐ (3) V. ܚܕܐ (2) V. ܘܡܫܬܡܠܝܢܘ (1) V. . . .

ܡܢܐ: ܘܠܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ: ܥܪܛܠܝܬ ܗܘܝܐ ܐܘܫܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܐܦ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܡܬܝܕܥܐ.

ܠܕ. ܕܐܬܡܠܝܢ ܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܡܠܝܢ ܐܚܘܬܗܘܢ ܡܘܕܝܢ.

ܦܪܝܫܝܢ ܗܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܝܕ ܡܘܕܝܢ ܥܪܛܠܝܬ ܕܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܢܐ ܕܝܠܢ. ܘܠܐ ܐܘܡܢܐ ܕܝܘܡܐ: (ܐܠܐ ܡܢܐ ܕܝܘܡܐ[1]). ܘܡܢ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܕܝܢܬܗܘܢ: ܒܝܕ ܡܘܕܝܢ ܗܘܝܢ ܕܝܘܡܐ ܥܪܛܠܝܬ: ܠܘ ܕܝܢ ܡܢ ܡܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܢ ܡܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܦܪܝܫܝܢ: ܘܒܓܠܝܗ ܚܠܝܗܘܢ[2] ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܬܠܝܢ ܕܒܝܕܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܡܘܕܝܢ ܕܡܢ ܡܢܐ ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܝܘܡܐ. ܘܗܕܐ: ܥܒܝܕ ܦܘܪܫܢܗ ܠܟܠܢܫ. ܠܗܢܘܢ ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܡܚܝܢ ܠܡܫܟܚ ܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ ܘܥܒܕܬܐ ܐܘܣܝܐ. ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܕܠܘ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܕܡܢ ܐܢܫܝܢ. ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܕܝܢ: ܒܗܢ ܕܡܫܬܠܚܝܢ ܠܝܘܡܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܗܢ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܡܬܦܫܝܢ ܠܗ ܠܝܘܡܐ ܕܩܘܡܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܩܘܡ ܥܡ ܡܫܝܚܐ: ܒܝܕ ܡܘܕܝܢ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܘܡܐ. ܒܗܢ ܕܝܢ ܕܥܠ ܚܠܦܘ ܐܚܪܢܝܢ ܕܗܘܘ ܠܗ ܕܝܘܡܐ ܗܘܝܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܪܝܡܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܒܗܢ ܕܥܒܕ ܥܒܕܘܗܝ ܡܫܬܠܚܝܢ ܠܗ[3] ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ:

C. S. ܠܗ (3)   V. ܚܠܝܢ (2)   Om. in V. (1)

ܘܕܝܢܝܢ ܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܫܪܝܪ ܠܡܘܕܝܘ: ܠܗ(1) ܟܕ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܗ ܠܢܦܫܐ ܡܛܠܡܝܢ: ܟܕ ܡܦܩܝܢ ܠܗ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܫܘܥ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܗ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ: (ܕܗܘ ܡܠܗܘܣܝܬܗ(2) ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܫܘܥ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܡܬܚܡܢܘ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܫܘܥ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܠܓ. ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܠܦܝܢ(3) ܠܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܬܒܪܢܫ: ܐܠܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܐܠܗ.

ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܡܬܐܡܪܐ ܝܫܘܥ: ܗܢܐ ܒܫܘܡܗ ܥܠܡܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܚܒܪܐ ܡܢ ܕܗܒܐ ܘܡܢ ܣܐܡܐ: ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܬܐ(4) ܕܐܝܟܐ ܕܗܝ ܗܘܠܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܒܪܢܫܐ(5): ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܪܢܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܡܬܐܠܗܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ.

ܠܕ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܝܟ ܕܡܬܚܫܠܦܝܢ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܘܣܝܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܘܦܩܐ ܥܒܕܝܢ ܕܐܬܚܫܒܘܬܐ ܘܢܦ(6) ܒܟܝܢܐ ܘܢܦ(6) ܒܦܪܨܘܦܐ.

ܐܝܕܝܘ ܗܟܝܠ ܕܡܫܘܚܐ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܐܬܐܠܗ: ܒܗܝ ܐܘܣܝܐ ܕܐܬܐܠܗ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܘܦܩܐ ܒܐܘܣܝܐ ܦܠܚܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܒܦܪܨܘܦܐ(7)؟ ܐܝܟ ܟܕ ܡܕܡ

(1) ܐܠܐ V. (2) ܕܐܘܣܝܗ ܠܗܘܣܝܗ Sic S. V. C. (3) ܡܚܫܠܦܝܢ V.
(4) ܐܢܫܝܬܐ C. S. (5) ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ V. (6) ܐܦ V. (7) Om. in S. C.

ܒܬܠܝܬܘܬܐ ܡܢ ܦܢܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܠܐ ܐܝܬܐ ܘܠܐ ܦܕܐ ܕܘܟܐ
ܕܡܘܕܝܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܠܡܘܕܝܢܘ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܕܘܪ ܡܬܘܡܕܢܝܬ: ܐܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܒܗܢܐ ܬܘܦܣܐ ܢܡܛܝ.
ܬܘܦܣܐ ܕܝܢ ܕܗܘܢܐ: ܐܡܢܐ ܠܐ ܐܢܫܗ ܬܘܦܣܐ؟ ܘܐܦ
ܗܕܐ ܟܘܟܒܐ ܗܝ ܐܣܢܬܐ: ܘܡܬܠܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܘ
ܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܦܝ ܐܝܟ ܕܐܢܫܘܗܝ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܐܟܘܬܐ ܕܡܢ
ܟܘܪܐ ܡܢ ܦܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܬܠܠܡ ܦܢܝܐ ܕܦܢܝ̈ܬܐ: ܘܟܪܗܢܐ
ܠܐ ܡܟܠܝ ܬܘܦܣܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܕܐ ܐܦܠܐ ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ
ܐܢܫܗ: ܐܠܐ ܡܬܠܬܗ ܕܡܬܦܪܫܢܘܬܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܝܢ
ܕܠܡܬܠܬܐ ܕܦܢܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܠܡܬܦܪܣܢܘܬܗ(:
ܗܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܗ[1] ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܟܘܬܐ ܕܡܢܝܢ
ܕܐܢܫܘܗܝ: ܠܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܢܫܘܗܝ.

ܠܗ. ܕܒܐܝܠܝܢ ܬܠܬܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܠܦܢܝܐ ܕܦܠܓܐ
ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܗܢܘܢ ܕܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܠܦܝܢ
ܠܦܢܝܐ ܕܦܠܓܐ.

ܘܟܪܗܢܐ ܬܠܬܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܐܘܣܝܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܠܦܢܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܡܬܚܠܦܝܢ. ܗܝ ܓܝܪ ܟܕ ܗܝ ܡܠܟܐ ܐܢܫܗ: ܕܟܘܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܐܘܣܝܐ ܕܟܦܢܐ: ܐܘ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܡܬܚܠܦ ܠܦܢܝܐ ܕܐܠܗܐ.

ܠܘ. ܟܠ ܗܢ: ܕܠܐ ܡܬܟܢܫܐ ܕܐܘ ܟܡܘܬܐ ܐܘ ܟܡܝܠܘܬܐ
ܕܐܘܣܝܐ: ܦܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܬܚܠܦ ܠܐܡܬܐ: ܐܦܠܐ ܕܦܠܓܐ
ܡܬܬܚܠܦ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.

(1) ܗܘܐ: ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ V.

ܒܫܘܚܠܦ ܓܝܪ ܕܦܘܢܝܐ ܐܠܘܬܗ ܚܕܐ: ܐܝܟ ܕܠܦܘܢܝܐ ܐܢܢܩܝܐ
ܡܬܚܝܒ ܠܗ. ܘܗܘܠܟܠ(1) ܕܦܘܢܝܐ ܐܢܢܩܝܐ ܩܛܝܪܐ: ܗܘ ܕܠܦܘܢܝܐ
ܐܠܘܬܗ ܡܬܚܝܒ ܠܗ. ܘܠܦܘܢܝܐ ܠܐ ܡܫܟܚܢܝܐ ܚܕܐ: ܕܠܦܘܢܝܐ
ܡܫܟܚܢܝܐ ܠܐ ܡܫܟܚܢܝܐ ܐܡܪܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܦܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܕܡܢ
ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܢܝܬܐ(2) ܚܕܢܝܬܐ ܐܘܦܝܬܐ ܡܬܚܠܦܢܝܬܐ: ܕܡܬܚܠܦܢܝܬܗ
ܠܐܘܦܝܬܐ ܡܫܟܚܢܝܬܐ ܡܢ ܡܫܟܚܢܝܬܐ. (ܕܡܢ ܡܫܟܚܢܝܬܐ ܕܝܢ ܠܐ(3)
ܡܫܟܚܢܝܬܐ: ܘܕܠܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܗܝ ܕܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ:
ܠܐ ܡܫܟܚܢܝܐ: ܐܘ ܡܫܬܟܚܠ ܐܢܫ ܠܗ ܡܢ ܗܝ
ܕܐܝܬܝܗ ܐܘܦܝܬܐ. ܐܘܦܝܬܐ ܕܝܢ ܗܝ ܕܗܘܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܐ ܗܘܝܐ:
ܘܡܫܟܚܢܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܐ ܡܫܟܚܢܝܬܐ: ܠܝܬ ܦܘܪܫܐ ܕܐܝܬܝܗ.
ܘܠܐ ܬܘܒ ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘܝܐ ܒܟܠ ܡܬܬܘܡܝܐ:
ܘܐܝܟ ܡܬܬܘܡܝܐ ܗܘܝܐ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܐܝܟ ܕܒܡܘܣܠܟ ܒܟܠ:
ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܒܡܘܠܟܠܐ ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܡܘܦܓܐ: ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܠܐ
ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܬܬܘܡܝܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܡܬܬܘܡܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܐܘ ܡܢ ܐܘܦܝܐ ܕܡܬܬܘܡܝܐ: ܗܝ ܕܠܐ ܡܬܬܘܡܝܬܐ ܐܝܬܝܗ.
ܐܘ ܓܝܪ ܡܢ ܦܪܨܘܦܝܢ ܐܘܩܝܘܣ: ܒܡܘܦܓܐ ܐܘ ܒܒܘܠܟܠܐ
ܗܘܝܐ ܒܡܘܣܠܟ ܐܘܦܝܐ: ܠܝܬ ܒܟܠ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܝܢ ܗܠܝܢ
ܡܬܡܨܝܐ. ܐܘ ܚܕܐ ܐܘܦܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܬܪܬܝܢ ܡܬܦܠܓܢ:
ܗܝ ܕܠܐ ܡܫܟܚܢܝܐ ܕܠܐ ܡܫܟܚܢܝܐ: ܘܡܬܬܘܡܝܐ ܘܦܫܝܛܝܐ:
ܘܦܫܝܛܝܐ ܡܬܬܘܡܝܐ. ܘܦܫܝܛܝܐ ܠܐ ܦܫܝܛܝܐ ܦܘܢܝܐ: ܗܘ ܡܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܦܫܝܛܝܐ ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܬܘܡܝܐ: ܒܗܕܐ ܕܝܠܗܘܢ

(1) (ܗ: ܡܘܬܒܐ؟ N. E.) (2) ܡܫܟܫ V. (3) ܘܡܢ ܡܫܟܚܢܝܬܐ ܕܠܐ V.

ܥܒܕܘܬܐ ܘܡܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܥܒܕܘܬܐ ܘܡܪܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܘ ܡܢ ܟܝܢܐ ܥܒܕܘܬܐ ܘܡܪܘܬܐ ܕܝܠܗܝܢ ܟܝܢܐ ܠܐ ܥܒܕܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܘܠܡܗܘܐ ܐܘܣܝܐ ܠܐ ܥܒܕܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ ܓܝܪ ܘܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܐܡܝܢܐ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܐܡܪ: ܕܟܕ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܚܐܪܐ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ (1) ܕܡܬܥܒܕ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ (2) ܡܬܚܫܒ ܠܡܪܗ؟ ܒܡܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܐܪܐ: ܠܐ ܡܫܬܠܛ: ܟܝܢܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܢܐ ܥܒܕܐ (3). ܟܕ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܥܒܕܐ (4). ܐܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ ܡܬܘܡܝܢܝܬ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܬܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܘ ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܬܥܒܕ ܘܠܐ ܥܒܕ. ܗܝ ܟܕ (5) ܥܒܕܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ ܗܘܬ.

ܠܘ. ܒܬܪ (ܗܢܘ: ܕܐܦ) ܢܦܫ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܐܚܪܢ ܕܢܫܬܥܒܕ ܟܝܢܐ ܘܠܐ ܒܠܗ: ܠܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ (6) ܐܚܪܢ.

ܐܦ ܓܝܪ ܡܛܠ ܐܢܫ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܢܚܫܘܒ ܟܠܗ: ܘܥܒܕܘܬܐ ܠܐ ܢܫܬܠܛ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܡܕܡ ܡܪܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܥܒܕ: ܘܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܠܛ ܡܢ ܒܠܥܕܘܗܝ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܡܕܡ: ܕܡܕܡ ܡܢ ܡܪܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܕܘܬܐ ܒܟܢܫܗ. ܢܠܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ: ܗܘ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ

(1) ܗܘ V. (2) Om. in S. C. (3) ܥܒܕܐ C. (4) ܥܒܕܐ C. V.
(5) ܕܝܢ ܟܕ ܗܘ V. (6) ܡܫܬܥܒܕܢܝܬܐ S. C.

ܕܡܠܟܘܬܗ. ܐܢ ܗܟܝܠ ܐܦ ܥܒܝܕܬܐ ܐܝܟ ܕܫܘܦܪܐ ܡܫܡܠܝܢ
ܣܓܝ: ܐܟܠ ܕܡܢܐ ܦܫܝܛܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܬܐ ܐܡܝܪܐ ܡܢܢ: ܐܦܠܐ
ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܢܝ ܕܥܒܝܕܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܘܡܬܐ ܡܢܝܢ ܐܢܬ. ܒܗܝ
ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܕܐܘܣܝܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ. ܒܡܢܐ
ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ(1) ܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܗܘ. ܟܕ ܠܐ ܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܚܣܝܪ ܡܕܡ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܐܡܪܐ
ܗܕܐ: ܗܝ ܕܐܦ ܠܐ ܠܡܬܕܪܟܘ ܡܫܟܚܐ: ܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܬܟܚ ܠܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܕܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬܐ
ܡܫܬܟܚܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܝܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܚܕܘܕܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܐ ܚܕܝܪܐ ܘܠܐ ܗܘܢܐ: ܗܘ ܕܐܬܚܕܕ
ܘܡܢܝܢܐ. ܕܠܫܘܒܚܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟ
ܗܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ؟ ܐܢܐ ܗܦܟܝܢܢ ܡܬܐܡܪܐ ܒܬܕܡܘܪܬܗ ܓܝܪ:
ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܕܐ ܠܡܠܬܗ ܕܗܢܘܢ ܐܦ ܕܝܠܢ(2)؟ ܐܘ
ܒܕܓܠ ܢܦܩܐ ܡܕܡ ܕܦܪܨ ܠܫܘܟܠܠܗ: ܘܦܪܨ ܠܟ
ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܕܝܘܩܢܗ ܡܫܟܠ ܐܢܫ. ܐܢ
ܓܝܪ ܢܫܬܪܝܢ ܡܕܡ ܡܬܡܫܠܝܢ(3) ܒܡܠܘܗܝ: ܐܠܗܝܘܬܗ
ܚܕܕܐ ܢܫܒ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܢܫܬܥܒܕܘܢ ܠܥܒܕܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܠܐ ܘܡܬܘܕܥ ܘܕܠܐ ܫܘܚ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܠܝܢ ܢܗܘܐ
ܕܝܢ ܐܦ ܠܫܘܟܠܠܗ.

ܗܦܦܪܘܢܘܣ. ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܣܓܝܐ ܐܢܐ ܕܡܫܟܚܐ ܢܬܦܠܚ
ܡܢܗ ܕܬܕܡܘܪܬܗ ܓܝܪ: ܘܡܕܡ ܠܐ (ܦܣ ܠܝ)(4). ܕܡܢܟ

(1) ܐܝܬܘܗܝ V. (2) ܕܝܠܢ V. (3) ܡܬܡܫܠܢܝܢ Sic (4) ܦܣܝܠܝ S. ܦܣܝܠܐ C.

ܗܢܘ ܓܝܪ ܐܦ ܚܙܝܬ ܠܟܬܒܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܒܗܐ ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܐܦ
ܐܢܐ ܡܫܘܚ ܠܟ. ܠܡܐ ܠܟ ܓܝܪ ܡܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܚܪܝܢ
ܕܡܬܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܢ[1] ܕܠܡܐ ܦܫܝܛܐ ܐܝܟ
ܕܡܕܝܢܬܐ[2] ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗ ܠܟܠ ܗܘ ܡܢܐ ܕܬܦܢ ܠܗܘܢ.

ܕܡܫܬܘܕܥ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ:
ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܓܒܪܘܬܗ ܘܫܘܦܪܗ ܒܟܠ ܚܕܐ ܚܕܐ
ܡܢ ܡܠܝܬܗܘܢ ܕܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܩܢܝܐ: ܕܡܢܝܢܘܬܐ
ܕܦܠܓܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܬܬ ܓܒܪܘܬܗ.

ܩܘܦܠܘܢܝܘܣ. ܗܢܝܐ ܘܐܠܐ[3] ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܟܕ ܗܘܐ ܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܦܓܪܐ ܘܗܘ[4] ܟܕ ܗܘ: ܘܠܘ ܡܕܝܢ.
ܘܐܝܟ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ (ܕܡܢܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܡܢܘܬ
ܟܝܢܗ ܦܓܪܢܝܐ ܡܬܚܫܒܐ[1]: ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܕܡܬܝܠܕ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܫܘܬܗ: ܐܠܐ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܡܫܝܚ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܩܢܘܡ.
ܗܘܝܐ ܒܠܒܘܫܐ: ܟܕ ܐܢܫ ܕܡܫܬܡܠܝ[5] ܕܒܓܘܐ ܗܘ ܦܓܪܗ
ܕܡܪܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܢܝܐ: ܕܐܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܠܒܫ ܠܢܡܘܣܐ
ܕܡܘܫܐ: ܥܠ ܦܘܩ ܐܢܫ ܘܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚ ܡܢܗ: ܒܗܢܐ
ܐܬܒܪܝܗ ܡܬܐܡܪܐ ܕܠܡܫܝܚ ܒܟܝܢܐ ܫܡܝܐ ܡܫܬܡܥ: ܐܢܫܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܒܗ ܢܦܫܗ ܕܠܗܐ
ܕܒܗ[6] ܡܬܚܫܒ: ܘܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܓܝܪ. ܗܟܢܐ ܐܡܪ

(1) Om. in S. C.   (2) V. ܡܬܚܫܒܝܢ   (3) V. ܘܠܘ   (4) S. C. ܘܗܘ
(5) V. ܕܡܫܬܡܠܝܢ   (6) S. C. ܒܗ

ܠܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܫܟܝܚ ܗܘܐ ܠܗ⁽¹⁾ ܠܪܝܫܗ ܘܠܦܓܪܗ
ܕܐܠܗܐ: ܕܪܫܐ ܘܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܫܟܝܚ ܗܘܐ ܒܗ ܫܪܒܝܢ
ܕܐܢܫ ܕܪܝܫܬܐ ܕܟܠܢܫ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܦܓܪܐ ܘܪܝܫܐ ܗܘ ܕܪܝܫܗ
ܐܬܦܪܫܝܢ: ܘܠܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ (2) ܢܦܪܘ. ܒܪܝܫܐ ܡܘܕܝܢ
ܕܪܝܫܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܒܐ: ܐܝܟ ܦܓܪܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܦܓܪܐ ܕܪܝܫܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܕܠܦܓܪܗ
ܘܪܝܫܗ ܐܡܝܢ ܐܟܘܬ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܫܚܝܢ ܕܢܬܦܪܫܘܢ
ܒܡܫܘܚܘܬܐ ܕܐܘܣܝܐ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ
ܢܫܬܠܡܘܢ.

ܠܚ. ܬܘܒ ܗܢܝ: ܕܐܦ ܫܠܝܚܐ ܠܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܫܪܝܪܐ
ܘܡܫܡܠܝܐ ܫܟܝܚ ܠܪܝܫܗ ܘܠܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܠܗ ܐܢܫ
ܡܢ ܕܡܫܬܚܠܦܘ ܢܫܬܚܠܦ ܠܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ
ܡܢ ܕܡܫܠܡ ܗܘܐ ܠܪܫܐ ܕܡܫܬܘܕܥܘܗܝ ܕܗܘܐ: ܘܠܦܓܪܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܘܗܝ ܦܓܪܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܗ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܝܐ.

ܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܐܡܪ ܘܠܘܬܗ ܗܢܝ ܟܠ ܚܘܫܒܐ ܗܘܝܘ ܕܡܬܟܫܦܝܢ
ܚܙܝܬ ܐܝܟ ܕܠܢܫܗ؟ ܗܢܘ ܠܡܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܗ ܗܘ⁽³⁾:
ܘܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܬܡܢܝܢ ܠܒܪܢܫܐ. ܠܝ ܠܡܐ
ܦܠܓܝܢ ܗܘܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫ ܕܠܐܠܗܐ ܫܘܝ: ܘܠܦܓܪܗ
ܠܐ. ܗܘܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܟܝܢܝܢ ܐܝܟ ܡܢܐ

(1) Om. in S. C. (2) ܕܡܫܝܚܘܬܐ S. C. (3) ܗܕܟܝ V.

ܕܐܝܬܝܗ: ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܚܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ
ܒܝܠ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܐܠܗܘܬܐ.

ܠܗܠ. ܕܒܕܡܘܬܐ ܘܥܡ ܡܬܐܡܪܐ ܫܡܐ ܗܘ: ܕܫܘܬܦܐ ܡܫܬܘܬܦܐ
ܩܘܢܘܢ.

ܘܐܡܪ ܩܕܡܝܬ ܐܦ ܥܠ ܫܡܗܐ ܗܢܘܢ: ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܘܫܘܬܦܐ
ܩܘܢܘܢ(1). ܢܦܠܐ ܕܝܢ ܒܡܠܬܐ ܥܠ ܡܫܡܗܢܐ: ܘܥܠ ܟܠܒܐ:
ܘܥܠ ܣܘܢܘܢܘܡܐ. ܥܠ ܡܫܡܗܢܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ(2) ܕܐܡܪ
ܒܦܪܕܝܣܐ: ܕܫܡܗܝܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܠܚ ܥܠ ܕܡܬܐ ܘܡܫܡܗܝܢ.
ܥܠ ܟܠܒܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܒܠܫܢܗܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܝܘܢܝܐ ܕܟܠܒܐ ܗܘܐ. ܥܠ ܣܘܢܘܢܘܡܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܒܫܡܐ
ܗܘ ܕܐܢܘܢܝ ܕܡܬܩܪܝܢ ܚܕ: ܠܐ ܗܘܐ ܣܘܢܘܢܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܬܩܪܐ ܕܡܫܬܘܬܦܐ؟ ܘܠܣܘܦܐ ܗܘ ܕܩܘܡ ܚܕ: ܠܐ ܗܘܐ
ܣܘܢܘܢܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܠܚܘܕ ܕܡܫܬܘܬܦܐ؟ ܘܐܡܪ: ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ
ܘܗܢܘܢ ܕܐܬܐܡܪܘ: ܡܢ ܚܕ ܐܢܘܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ
ܒܗܘ ܕܝܠܗܘܢ ܐܢܘܢ ܫܡܗܝܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܡܝܪ ܫܡܐ ܠܐܢܫ:
ܘܟܠܗ ܒܡܠܬܐ ܐܚܪܝܬܐ. ܘܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܟܠܗܘܢ.
ܘܐܡܪ: ܗܐ ܐܝܟܐ ܘܒܬܪܗ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܝܕܝܢ
ܕܒܬܪܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܒܪܝܬܐ: ܐܦ ܗܘ ܟܠܗ ܒܣܘܢܘܢܘܡܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܝܕܝܢ ܕܫܡܐ ܗܢܐ ܡܫܬܘܬܦܐ
ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܐܡܪ ܘܡܫܡܗܝܢ: ܘܐܡܪ ܥܠ ܟܠܒܐ: ܘܐܡܪ ܥܠ
ܣܘܢܘܢܘܡܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܩܕܡܝܐ ܕܢܦܠܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܣܟܢܐ:

(1) Canis, κυων, Communis? Commune. (2) Om. in S. C.

ܘܐܠܐ ܡܦܪܢܐ ܠܘܩܒܠ ܐܝܟܐ ܕܪܚܝܩܐ ܐܝܬܝܗ ܥܠܝܡܐ ܘܩܫܝܫ: ܕܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܢܫ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܠܝܐ؟

ܗܘܦܘܪܣܘܣ. ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܥܕܝܢ ܠܗ: ܕܠܘ ܢܦܠ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܒܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܢܗ. ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܚܕ ܚܘ ܘܐܦ ܚܕ ܡܢܗ: ܘܡܛܠ ܢܛܪܐ ܠܐ ܦܫܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܐ ܢܟܝܢ ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܡܛܠ ܕܡܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܠܐ ܗܘܐ ܕܒܪܢܫܐ.

ܝܣܛܘܪܝܣ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦܪܝܡ ܐܢܘܢ: ܕܦܓܪܐ ܘܡܕܡ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗܘܢ؟ ܐܘ ܕܡܢ[1] ܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ: ܘܗܘܘ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ؟ ܘܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܛܠ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ: ܡܬܠ ܕܐܬܚܫܒܬ ܠܗ ܒܪܐ ܡܬܘܠܕܐ ܘܢܦܫܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ ܥܠܝܡܐ: ܟܕ ܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܠܘܬ ܒܢܝ ܕܐܢܫ ܕܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܦܓܪܗ ܘܡܕܡܗ: ܘܠܗܘܬܐ[4] ܡܬܠ ܡܫܬܥܐ ܗܘܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܝܬܘܗܝ.

ܗܘܦܘܪܣܘܣ. ܠܐ ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܒܠ ܒܠܒܗ ܠܐ ܡܘܕܝܢ ܦܓܪܐ[3] ܒܣܪܐ: ܘܠܐ ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܐܘ ܡܣܬܟܠܝܢ ܠܐܘܣܝܐ ܕܡܠܬܐ ܐܝܟ ܕܒܣܪܐ: ܐܘ ܠܐܘܣܝܐ ܕܡܠܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܟܕ ܡܘܠܕܐ: ܐܡܪ ܗܠܝܢ. ܐܠܐ ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܡܠܬܐ ܘܡܕܡ: ܘܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܥܕܝܢ ܠܗ.

(1) ܡܢ V.   (2) ܠܗܘܐ V.   (3) ܦܓܪܗ V.

ܝܗܘܕ̈ܝܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܢ: ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܗܝܟܠܐ
ܟܢܫܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܪܡܬܐ ܕܙܝܬ̈ܐ ܐܬܪܐ: ܐܝܟܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܢܫܝܢ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܐܠܗܐ ܠܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܩܕܡܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܩܘܕܫܗ ܘܩܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܟܠܗܝܢ ܐܬܪܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܢ[1]
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܬܪܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܡܢ ܕܢܒܝ̈ܐ.

ܗܘܦܪܘܣܝܘܣ. ܡܕܝܢ ܠܗܝܟܠ ܠܐ ܩܪܝܒ ܠܡܦܩܢܘ
ܦܝܠܛܘܣ: ܐܝܟ ܠܡܣܩܘܒܠܐ: ܥܠ ܕܐܬܩܛܠܘ ܕܝܠܗ
ܕܙܟܪܝܐ[2]. ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܬܬܥܠ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܩܕܫܝܢ ܕܡܢ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܩܕܡܐ.

ܡܟܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܩܪܝܒ ܠܡܬܩܛܠܘ ܠܗ: ܕܗܘ ܕܡܩܕܫ
ܘܗܝܟܠ[3] ܕܡܬܩܕܫܝܢ: ܡܢ ܚܕ ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ.

ܝܗܘܕ̈ܝܐ. ܐܡܪ ܠܝ: ܕܐܬܪܘܢ ܕܙܟܪܝܐ ܠܐ ܐܡܪ
ܥܠܝܡܐ. ܗܕܐ ܐܡܪ ܚܙܐ: ܕܡܢ ܚܕ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܕܡܩܕܫ
ܘܗܝܟܠ ܕܡܬܩܕܫܝܢ. ܘܐܦ ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܟܠܗ ܡܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܚܪ̈ܢܝܬܐ: ܘܒܢܝ̈ܘܗܝ ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܢܗ ܟܘܫܝܢ: ܐܝܟ ܐܡܪ
ܗܘܝܢ: ܗܘ ܐܡܪ ܕܡܩܕܫ ܘܗܝܟܠ ܕܡܬܩܕܫܝܢ ܡܢ ܚܕ
ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ. ܡܕܝܢ: ܐܦ ܕܡܢܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܩܕܫܘ ܘܥܠ
ܐܢܫܝܢ ܐܬܐܡܪ: ܡܢ ܚܕ[4] ܐܬܪܘܗܝ. ܘܒܗܕܐ ܐܦ ܐܚܪܢܝܬܐ
ܐܝܬܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ ܐܝܬ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܒܢܝ̈ܘܗܝ: ܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܚܕܐ ܗܝ: ܗܢ ܕܒܗ ܐܦ ܒܢܝܢܐ ܐܝܬܝܢ. ܠܐ
ܐܡܪ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܗܢ ܕܒܗ ܘܚܝܢ ܡܢ ܚܕ ܐܘܪܚܐ:

(1) ܡܢ V. (2) ܕܙܟܪܝܐ V. (3) ܘܠܗܘܢ V. (4) ܚܕܐ V.

ܐܘ ܒܢ̈ܝ ܕܡܟܘܬܗ ܢܬܦܨܐ: ܕܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ ܐܢ̈ܬܘܢ.
ܒܗܢ ܕܝܠܢܝܐ ܕܪܕܘܦܝܐ ܠܝܬ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܚܕܐ.
ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܣܓܝ ܒܢ̈ܘܗܝ: ܒܕܠܘ[1] ܒܪܗ ܐܦ ܒܪܗ
ܒܐܘܡܢܐ ܡܬܬܗܘܦܟܝܢ. ܐܦ ܡܬܦܠܓ̈ܝܢ ܗܘܝܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܟܠܐ
ܡܬܦܠܣܝܢ ܠܡܬܦܠܠܘ: ܕܪܡܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܡܬܟܠܣ ܠܡܬܦܪܟܘ:
ܘܫܒܩܝܢ ܕܬܡܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܪܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܪܟܬܐ:
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܬܡܠܐ ܫܚܩܝܢ ܠܗ ܠܕܪܡܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܗܘܘ ܕܒܪܗ
ܢܬܦܪܩܝܢ: ܘܢܬܬܘܬܒܝܢ ܡܢ ܡܫܘܚܐ ܒܪܝ ܡܫܘܚܬܐ ܟܪܟܝܬܐ
ܕܟܪܟܬܐ: ܢܦܩܐ ܥܬܝܩܐ ܦܘܠܘܣ ܗܘܐ. ܘܟܪܗܝܐ[2] ܐܡܪ
ܠܝ ܕܡܢ ܚܕ ܐܝܬܝܢ: ܘܟܪܗܝܐ ܗܘܐ ܠܝ ܐܢ̈ܬܘܢ: ܡܛܠ ܥܢܬܐ
ܗܘܐ[3] ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܢܬܝܠܕ: ܐܦ ܡܢܗ ܣܓܝܐܝܢ. ܒܗܢ ܓܝܪ
ܕܢܬܝܠܕ: ܡܢ ܓܒܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܥܠܝܢ ܡܢ ܚܕ. ܒܗܢ ܕܝܢ
ܕܡܢܗ ܚܕ ܐܦܝ: ܘܚܕܝܗ ܒܟܠܐ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܘܟܠܐ ܡܬܚܫܚܠܢܘܬܐ
ܠܬܘܩܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܒܢ̈ܘܗܝ ܐܝܬܝܢ: ܒܕܐܝܬܘܗܝ ܐܪܥܐ ܕܝܠܡܐ
ܕܥܠܡܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܠܘ ܠܚܕܐ ܚܕ ܦܓܪܐ ܐܝܬܝܢ ܟܠܝ؟
ܟܠܝ ܓܝܪ ܡܢ ܗܘ ܗܘ ܚܕ ܠܚܡܐ[4] ܢܣܒܝܢ ܣܓܝ: ܒܗܘ
ܕܡܫܘܬܦ ܠܝ ܒܗ ܐܦ ܒܗ ܒܪܡܐ ܐܦ ܒܪܡܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܢܗ ܐܦ ܡܢܗ ܕܚܕܐ: ܘܡܫܘܬܦܝܢ ܠܗ ܒܟܘܢܐ ܕܡܢ
ܚܕ ܡܢܗܐ ܘܒܟܠܐ[5] ܡܫܘܬܦܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܢ ܠܗ: ܐܢܫܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܚܡܐ ܦܓܪܗ. ܐܢܫܐ ܠܟ ܕܚܕ ܗܘ ܠܚܡܐ ܗܘ:

(1) ܒܕ ܠܗ C. S. (2) ܒܪܗܝܐ V. (3) ܗܘ C. (4) ܦܓܪܐ C. S.
(ܐ. ܩܘܪ. ܝ. ܝܙ.) (5) ܒܟܠ V.

ܗܘܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܟܠ ܓܒܪ ܡܢ ܗܘ ܗܘ[1] ܚܕ ܠܫܡܐ ܢܡܘܣܝܐ.

ܡܛܠ. ܗܟܢ ܗܘ: ܕܝܢ ܪܘܓܙܐ ܕܦܓܪܐ ܒܡܟܝܢܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܦ ܚܢܢ ܡܬܚܠܦܝܢ ܠܪܘܓܙܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܚܕ ܓܒܪ ܠܡܥܕܐ ܘܚܕ ܦܓܪܐ ܐܝܬ ܒܟܠ.

ܡܕܝܢ ܐܦ ܚܢܢ ܠܢܦܫܗ ܡܬܚܠܦܝܢ[2]: ܘܐܝܬ ܦܓܪܗ. ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܐܝܬ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܦܓܪܗ ܕܝܠܗ. ܚܕ ܗܘ ܓܒܪ ܠܫܡܐ: ܡܟܝܠ ܗܘܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܢ ܦܓܪܐ: ܒܕܐܝܬ ܦܓܪܗ ܕܡܟܝܢܐ. ܐܢܫܘܢ ܠܟ ܕܝܢ ܦܓܪܗ ܐܢܫܘܢ ܕܡܟܝܢܐ: ܘܗܕܡܐ ܒܬܢܘܬܗܘܢ. ܠܡܢܐ ܒܡܬܚܠܦ ܪܘܓܙܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܫܡܐ ܦܓܪܗ ܕܡܟܝܢܐ؟ ܐܘ ܚܢܢ ܦܓܪܗ ܒܡܬܚܠܦܐ؟ ܐܘ ܦܓܪܗ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܒܢܝܐ؟ ܐܠܐ ܐܢ ܚܕ ܐܢܘܢ ܒܒܢܝܐ: ܠܗ ܡܟܝܠ ܠܫܡܐ: ܘܠܐ ܗܘܒ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ: ܠܗܘܢ ܕܦܓܪܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܫܒܐ ܫܠܝܛ ܗܘܘ ܐܡܪ ܕܕܝܢ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒ ܐܦ ܚܕܝܢ ܒܗ: ܠܗ[3] ܚܕ ܢܦܫ ܕܗܘܝܢ ܒܦܓܪܐ ܕܡܢ ܚܢܢ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܡܬܚܫܒܐ. ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܢ: ܒܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܢܐ ܘܕܠܐ ܡܢܘܢ: ܘܕܦܪܫ ܡܢ ܚܫܘܫܐ: ܗܘ ܕܚܕ ܢܦܫ ܚܫܘܫܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܬܚܫܒ ܒܚܕ: ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܘܕܥܢܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܢ ܓܒܪ ܕܟܠ ܠܗ ܡܢ ܚܕ ܐܝܬ: ܠܐ ܢܫܬܘܢ ܘܠܐ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ

V. ܘܠܗ (3)   V. ܡܬܚܠܦܝܢ (2)   Om. in V. (1)

ܕܐܪ̈ܥܬܐ ܕܐܬܦܠܓܝܢ ܣܓܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܪܗ ܘܠܐ ܠܡܩܡܗ
ܐܝܬܝܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܬܕܝܪ̈ܢܝܬܐ ܕܡܬܚܫܚܢ:
ܣܓܝ ܦܓܪܗ ܘܒܢܝ̈ ܚܝ̈ܠܗ ܐܝܬܝܢ. ܒܗܝ ܕܗܘܝܐ ܡܬܕܡܪ ܐܝܬܝܢ:
ܗܘ ܡܐ ܕܐܦ ܐܘܣܝܐ ܕܦܓܪܗ ܐܝܬܝܗ. ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܡܬܬܢܝܢ
ܒܝܕ ܡܢ̈ܝܐ ܕܕܘܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܠܗܠܝܢ ܘܠܗܠܝܢ
ܡܬܚܠܦܝܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܠܐ ܦܣܝܩ.

ܡܒ. ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܗܘܬ ܚܕܝܘܬܐ. ܘܫܠܦ ܡܢܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܠܝ.
ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܢܫܘܬܐ ܡܦܢܝܐ: ܕܡܬܚܘܝܐ ܕܡܢ
ܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܘܝܐ ܦܓܪܢܐ ܡܢܗܘܢ. (ܐܠܐ ܕܝܢ)[1] ܐܦ
ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܗܘܢܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܢܫܝܐ: ܠܟܝܢܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ[2]: ܐܝܟ ܐܦ ܡܢ ܗܢܐ ܡܬܕܪܝܢ
ܡܬܚܫܚܝܢ. ܘܒܗܕܐ: ܒܗ ܒܚܘܕܪܐ ܕܦܪܘܣܘܦܐ ܢܦܠܝܢ. ܡܘܕܝܢ
ܕܝܢ ܒܦܓܪܗ ܕܡܪܢ: ܕܡܢ ܗܢܐ ܕܐܪܒܥ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܗܕܐ:
ܡܬܕܡܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܕܡ ܡܠܟ ܐܡܪܝܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ.
ܦܓܪܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܡܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ
ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܘܦܩܐ
ܘܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘ ܐܠܗܐ: ܒܗܝ ܕܠܝܬ ܡܢܗ
ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܝܐ ܚܕܝܘܬܐ. ܠܐ ܒܡܫܠܦ ܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ ܒܚܘܝܕܐ
ܘܒܪܘܚܢܐ ܡܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܡܬܚܝܕܝܢ ܠܟܝܢܐ
ܚܕ: ܘܡܢ ܬܪܬܝܗܝܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕܐ ܢܦܫܐ ܚܝܐ ܡܢܗܝܢ ܚܝܝ ܕܦܓܪܐ:

(1) ܘܐܠܗܝܢ ܗܘܐ C. S. (2) ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ S. V.

ܘܦܓܪܐ ܚܝܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܢܘܢ ܕܒܠܚܘܕ ܚܕ ܡܕܡܘܢ ܒܟܝܢܗ ܠܐ
ܡܢܐ ܠܡܦܠܓܘ: ܒܟܝܢܐ(1) ܡܛܠ ܦܫܝܛܘ ܕܡܘܬܐ ܐܝܟܢܐ
ܐܦ ܠܚܝܐ ܐܦ(2) ܠܡܬܕܪܟܢܘܬܐ ܟܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ
ܒܝܠܕܐ ܘܒܣܟܣܐ ܢܒܕܘܩ ܠܣܝܡܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܡܛܠ
ܒܟܝܢܐ(3) ܘܚܕܢܝܐ. ܘܠܗܕܐ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܝܘ ܚܝܘܬܐ:
ܕܠܡܬܕܪܟܢܘܬܗܘܢ ܘܠܝܕܥܬܗܘܢ ܡܛܠܗ ܕܢܬܚܘܘܢ. ܬܘܒ
ܕܝܢ ܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܐܪܡܝܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܘܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܟܕ ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܬܐ. ܘܠܘ ܒܗܘܦܟܐ: ܐܠܐ
ܒܡܢܝܢܗ ܕܝܠܗ ܡܫܪܐ ܚܝܘܬܐ ܕܝܗܒ ܡܛܠ ܡܛܠܬܗ: ܐܝܟ
ܕܠܒܠܗܘܢ(4) ܚܝܐ ܕܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܝܚ ܚܕ ܐܢܫ. ܠܘ ܒܟܝܢܐ
ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܒܕܝܠܗ.

ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ(5). ܠܘ ܓܝܪ ܡܫܡܠܝܐ ܫܡܗ ܠܟܘܪܢܫܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܘܚܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܘ ܒܡܘܚܐ ܐܢܫܝܐ:
ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܬܪܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ: ܕܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܠ(6) ܕܐܬܒܪܝܬ ܐܝܟܢܐ: ܒܟܝܢܐ ܓܝܪ ܗܘܐ(7) ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ
ܐܦ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܠ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܕܢܣܒ
ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܡܕܡ: ܒܫܝܢܘܬܐ ܡܛܠ ܕܢܫܝܩ ܠܢܦܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܚܝܐ ܘܠܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܚܠܠ ܘܢܦܠ ܡܛܠ ܕܟܕ ܐܬܐ:
ܕܝܗܒ ܚܝܐ ܡܛܠ ܡܛܠܬܗ: ܘܕܡܬܚܠܛ ܠܡܬܘܬܐ ܡܛܠܬܗ ܡܢ
ܠܐ ܚܫܘܫܘܬܐ ܘܠܐ ܡܚܫܢܘܬܐ ܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܡܢ

(1) V. ܒܟܝܢܐ C. ܒܟܝܢܐ (2) V. ܘܐܦ (3) V. ܘܚܕܢܝܐ (4) V. ܕܒܠܗܘܢ
(5) C. S. ܐܦܘܠܝܢܐܪܝܘܣ (6) S. C. ܡܬܠ (7) V. ܗܘܐ

ܠܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܕܣܗܪܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܣܗܪܐ
ܗܘܐ: ܐܠܐ ܣܗܪܐ ܗܘܐ ܡܫܬܠܡܐ. ܒܕܗܘܐ ܢܗܪ ܡܢܗ ܕܣܗܪܐ:
ܘܢܗܝܪ ܗܘܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܝܕܥܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܫܡܫܐ ܘܠܐ
ܠܫܡܫܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܕܡܩܒܠ[1] ܡܢ ܗܘ ܕܝܠܗ ܢܘܗܪܐ:
ܘܠܐ ܡܢܗ ܘܠܐ ܒܫܡܫܐ ܡܬܚܫܒ (ܕܗܘ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܢܘܗܪܐ[2]).
ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܠܥܘܗܝ ܢܗܝܪ ܢܘܗܪܐ: ܘܠܐ ܕܐܝܟ
ܡܢܗܘܢ ܡܬܢܗܪܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܘܗܘܐ ܣܗܪܐ: ܐܠܐ ܐܝ ܐܬܚܙܝ
ܕܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܣܗܪܐ: ܠܫܡܫܐ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܕܣܗܪܐ:
ܐܝܟ ܐܬܬܚܝܕ ܡܕܡ ܡܬܡܠܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܡܢܗ: ܘܚܝܕ
ܣܘܟܠܐ ܡܢܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܠܐܝܬ ܡܢ ܡܕܡ ܐܬܚܙܝ:
ܕܠܐ ܢܬܩܒܠ ܕܐܝܟ ܕܢܘܗܪܐ ܢܗܪܐ: ܐܠܐ[3] ܕܠܫܡܫܐ
ܕܝܠܗ ܐܢܫܐ ܐܬܚܙܝ. ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܐܬܚܙܝܢ ܕܗܠܝܢ. ܐܝܟ
ܕܝܢ ܕܩܕܡ ܕܢܗܪ ܐܬܬܚܙܝ ܠܐܬܪܘܬܐ[4]: ܗܠܝܢ ܠܗ
ܦܠܓܐ ܐܦ ܒܝܕܥܬܐ ܢܘܗܪܐ: ܘܠܣܘܟܠܐ ܕܐܝܟ ܡܢܗ ܡܬܡܠܝܢ
ܒܫܡܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܠܓܐ ܘܝܕܥܬܐ ܘܡܕܡ ܫܡܫܐ
ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܣܗܪܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܠܝ
ܒܦܠܓܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܢܘܗܪܐ ܠܡܬܡܠܝܘ ܡܢܗ. ܗܘܐ ܠܗ
ܒܫܘܠܡܐ ܣܗܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܝܠܝܐ ܟܠܗܘܢ ܕܣܗܪܐ. ܠܐ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܦܠܓܗ ܫܡܫܐ ܗܘ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܟܠܗ ܒܠܚܘܕ:
ܐܘ ܒܝܕܥܬܐ ܕܢܫܡܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܗܢܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܣܗܪܐ: ܐܝܟ

(1) ܕܡܩܒܠ C. (2) ܗܘ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܢܘܗܪܐ V. (3) Om. in V.
(4) ܠܐܬܪܘܬܐ C.

ܡܛܠ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܠܝܬ ܠܗ ܐܠܐ ܐܢ ܠܘܩܒܠ ܕܚܘ̈ܫܒܐ ܘܢܦ̈ܫܬܐ
ܕܟܠ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܢܦܫܬܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܡܠܝܠܐ: ܘܚܘܫܒܐ
ܡܠܝܠܬܐ: ܘܠܗ ܕܟܠ ܡܠܟܐ. ܟܠ ܓܝܪ ܐܢܫ ܕܐܠܗܘܡܠܟܐ
ܕܓܘܫܐ ܡܬܓܒܢܝܢ: ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܘܠܐܝܕ ܒܥܐ ܡܫܬܘܫܦܐ[1].
ܡܫܬܘܫܦ ܓܝܪ: ܐܦ ܒܢܬܐ ܐܦ[2] ܒܡܬܟܪܟܘܬܐ.

ܡܛܠ. ܠܘܩܒܠ ܐܢܫ ܕܡܘܕܐ ܦܓܪܐ ܡܢܦܫܬܐ: ܘܢܦܫܬܐ
ܒܘܬܟܝܢܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܒܘܪܟܬܐ
ܚܕ ܗܢܐ.

ܢܣܛܘܪܝܣ. ܗܠܝܢ ܕܗܠܝܢ: ܠܗܝ ܗܘܐ ܡܣܬܒܪܢ
ܡܬܐܡܪܢ: ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܕܚܘܫܒܐ[3]: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܠܘܩܒܠ
ܕܢܦܫܐ ܕܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܐܦܠܐ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ:
ܠܐ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܡܢ ܢܦܫܐ
ܕܚܘܫܒܐ[3] ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܦܓܪܐ: ܩܢܘܡ ܚܕܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ
ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܒܪ[4] ܐܢܫܐ: ܒܟܘܡܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܚܕܝܢ
ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ؟ ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܡܢܗ ܐܣܘܪܐ ܗܘܐ
ܣܠܝܩܐܝܬ[4] ܠܒܪ ܡܢ ܡܢܗ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܐܝܟ
ܗܢܐ ܒܟܠ ܡܛܠ ܘܒܟܠ ܡܢܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܘܘ: ܘܗܘܐ
ܗܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܫܬܡܠܝ ܒܠܗ ܒܟܢܝܐ: ܡܢܗ ܐܣܘܪܐ ܡܢ
ܐܢܫ ܕܗܘܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.

(1) ܡܫܬܘܫܦܝܢ V. (2) Om. in V. (3) ܕܚܘܫܒܬܐ V. (4) ܒܪܐ
Sic V. C. S.

ܡܕ. ܒܬܪ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܗܘܐ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܠܚܕ ܒܢܝܐ ܗܘܬ: ܗܘ ܗܘ ܚܕ ܒܢܝܐ ܠܐ ܐܬܦܠܓܘܗܝ ܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܢܝܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܬܪܬܝܗܘܢ ܒܢܝ̈ܐ.

ܐܬܬܟܝܠ ܕܝܢ ܗܕܐ ܟܕ ܗܕܐ ܕܐܬܐܡܪ ܐܦ ܠܗܘ ܗܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܢܦܫܐ ܚܝܘܬܢܝܬܐ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܟܝܢܗ ܕܝܠܗ: ܠܗܢܐ ܡܬܩܒܠܝܢ ܚܕ ܘܐܚܪܢܝܢ ܚܕ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܠܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܦܓܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܒܟܝܢܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܡܬܦܠܓ ܗܘ ܓܝܪ ܒܢܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܗܟܢ ܦܓܪ̈ܐ ܕܝܘܩܝ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܘܣܦ ܘܟܝܢܐ ܐܬܦܠܓܘܗܝ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܚܝܘܬܐ. ܡܬܩܪܐ ܓܝܪ ܗܟܢ ܕܟܝܢܐ. ܐܘ ܗܟܢܐ ܒܪܢܫܐ: ܕܠܚܕ ܒܢܝܐ ܠܐ ܗܘܬ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܗܘ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܒܬܠ ܐܢܫ. ܐܘ ܕܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ ܘܕܐܠܗܐ: ܕܐܬܦܠܓܘܗܝ ܦܓܪܐ ܡܢܦܫܐ[1] ܘܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܕܟܝܢܐ ܗܘ[2]: ܠܐ ܐܬܦܠܓܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ ܘܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܚܕܐ ܗܘ ܒܢܝܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝ̈ܢ.

ܡܗ. ܒܬܪ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܠܒܢܝܐ ܚܕ ܣܝܡܘܬܐ ܗܘܬ ܕܐܠܗܐ

V. ܗܘ C. ܗܘ S. ܘܗ (2) V. ܘܡܦܩܬܐ (1)

ܡܠܬܐ ܠܗܘ ܦܬܓܡܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܕܗܘܐ ܟܠ ܡܬܬܘܕܝܢܐ ܕܒܪܘܬܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܒܓܢܗ.

ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܢܟܠܬܐ ܡܬܚܫܒ[1] ܡܢ ܗܢܐ ܟܠ ܫܘܥܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܡܢ ܫܘܥܝܐ. ܡܢ ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܒܚܝܘܬܐ ܗܢܝܐ ܡܬܬܕܝܢܐ: ܘܚܝܬ ܗܢܐ ܕܐܬܒܥܝ ܡܬܦܢܝܢܝܬ. ܐܦ ܗܟܝܠ ܒܪ ܗܢܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܘܕܡܘܫܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܟܠܬܐ ܡܠܬܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܗܢܝܐ ܐܬܬܝܬܝ. ܘܒܗܘܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܒܪ ܡܢܗ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܪ ܡܢܝܢ ܘܡܬܝܢܝܢ ܒܗ ܘܡܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܘܢܦܫܐ ܕܡܢܝܢܝܢ ܠܝܬ ܗܢܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܠܒܪ ܡܢ ܗܢܘܢ ܟܠ ܡܬܬܘܕܝܢ: ܐܠܐ ܦܬܓܡܐ ܕܢܦܫܐ ܘܢܦܫܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܘܝܕܥܘܢ ܘܡܫܘܕܥܝܢܘܢ. ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܘܠܐ ܕܒܚܝܘܬܐ ܡܬܢܝܢܐ: ܒܪ ܕܠܡܫܬܥܝܘ ܢܦܫܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܚܝܘܬܐ: ܒܡܘܬܒܐ ܗܢܐ ܘܒܝܘܠܦܢܐ ܠܡܢܝܠܗܘ ܗܢܐ.

ܡܘ. ܬܘܒ ܗܘ: ܕܒܚܝܘܬܐ ܗܝܢ ܗܢܐ ܡܢ ܗܢܐ ܟܠ ܡܬܬܘܕܝܢ.

ܐܝܟܢܐ ܒܗܕܐ ܚܝܘܬܐ ܗܢܝܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܘ: ܐܝܬܘ ܗܢܐ? ܗܘ ܕܐܬܐ ܘܕܒܪܐ ܘܕܡܘܫܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܗܢܐ ܟܠ ܫܘܥܝܐ ܘܠܐ ܡܘܬܐ: ܘܡܬܦܠܓܢܐ ܘܠܐ ܚܫܝܫܐ? ܐܘ ܗܘ ܡܘܬܐ ܘܫܘܥܝܐ ܘܚܫܝܫܐ ܕܐܬܩܛܠ ܘܡܘܕܝܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܕܒܢܝܢܫܐ ܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܕܒܗܝܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܩܘܡܬܐ ܕܡܢ ܗܢܝܢ ܗܢܝܢ ܠܥܘܡܠܢܐ ܕܚܝܐ ܗܢܐ? ܐܝܟܘ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪܝܢ:

(1) Om. in V.

ܕܐܘܣܝܐ ܕܐܒܐ (ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ)(1) ܕܩܘܕܫܐ: ܒܝܚܝܕܝܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܗܕܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܝܚܝܕܝܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܕܒܪܐ ܒܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܩܢܘܡܝܬܐ. ܕܠܐܢܫܝܐ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܚܝܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܟܢ(2) ܕܠܒܪ ܟܝܢܐ ܡܚܝܕܝܢ: ܠܐ ܩܢܘܡܝܐܝܬ ܡܚܝܕܝܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܠܦ ܕܒܪܢܫܐ(3) ܕܡܬܒܪܢܫ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܢ ܡܕܡܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܠܗ: ܢܣܒܘܗܝ ܡܢ ܝܚܝܕܝܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܘܠܐ ܩܢܘܡܝܬܐ: ܕܐܬܚܝܕ ܠܟܝܢܐ ܚܕ. (ܡܢ ܗܝ ܗܕܐ ܡܬܚܝܕܝܢ ܗܠܝܢ ܟܝܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܒܪܢܫܐ ܟܝܢܐ ܗܘ ܕܗܘܐ(2). ܘܡܢ(4) ܐܢܫܘܬܗ ܕܝܢ ܡܬܚܝܕ ܡܕܡ ܠܝ ܐܬܚܙܝ ܐܢܐ: ܠܐ ܗܟܢܐ ܐܢܐ ܕܡܫܒܚܐ. ܐܦ ܘܐܢܐ ܐܡܪ ܕܟܕ ܡܬܚܝܕ ܐܘܣܝܐ ܥܡܗ: ܗܢܘ ܕܠܒܪ ܟܝܢܐ ܡܬܚܝܕܘܢ ܟܝܢܐ ܒܩܢܘܡܐ. ܘܐܣܛܪܟܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܟܝܢܐ ܗܘ ܕܡܬܚܝܕ: ܒܪ ܚܘܝܕܐ ܟܝܢܐ ܡܬܐܡܪ ܘܠܗ ܒܩܢܘܡܐ.

ܝܛ. ܥܠ ܗܝ: ܕܟܝܢܐ(5) ܐܝܟܢ ܒܩܢܘܡܝܗ ܡܬܚܝܕܝܢ(6):
ܠܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܕܟܝܢܝܗ ܡܬܚܝܕܝܢ(6): ܐܠܐ ܩܢܘܡܝܗ.

ܐܝܟܢ ܗܟܝܠ ܒܩܢܘܡܝܗ ܡܬܚܝܕܝܢ(7): ܠܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܟܝܢܐ ܦܫܛ ܝܚܝܕܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܝܚܝܕܝܘܬܐ(8) ܩܢܘܡܝܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ(9). ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܬܡܪܘ: ܕܠܒܪ ܟܝܢܐ ܗܘܬ ܝܚܝܕܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܐܦ ܢܬܚܘܝ ܠܗܘܢ ܒܩܢܘܡܝܗ ܗܘܬ:

(1) ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ V. (2) Om. in V. (3) ܒܪܢܫܐ V. (4) ܡܢ V.
(5) ܕܟܝܢܐ C. S. (6) ܡܬܚܝܕܝܢ S. C. (7) ܡܬܚܝܕܝܢ C. S. (8) ܠܚܘܝܕܐ S. C.
(9) ܘܡܬܒܪܢܫܘܬܐ : S. C.

ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܓܠܐ: ܡܛܠ ܠܐ(1) ܡܬܩܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܚܕܝܘܬܐ: ܒܗܘ ܕܟܗܢܐ ܚܠܘܦܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܕܡܚܝܕ: ܐܦ ܟܕ ܓܠܐ
(ܘܟܕ ܠܐ ܓܠܐ(2) ܗܘܐ: ܘܡܬܩܒܠ ܡܢܗ ܕܟܗܢܐ ܗܘ(3) ܕܠܗ
ܡܬܚܝܕ. ܡܛܠ ܕܒܗܕܐ ܡܫܬܡܠܐ: ܘܠܐ ܒܟܠ ܫܥܘܬܐ ܘܒܟܠ
ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܘܒܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܗܝܡܢܐ ܓܝܪ ܘܫܪܝܪܐ ܕܟܠ
ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܡܢ ܕܒܗ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ. ܘܢܦܘܩ
ܕܟܗܢܐ ܡܬܚܝܕ: ܒܗܕܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦ
ܕܐܢܫ ܝܗܒ ܕܐܝܬܘܗܝ(4) ܟܗܢܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܦ
ܢܝܚܐ ܘܩܘܡܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ ܕܟܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ
ܗܕܐ ܫܘܬܦܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܗܘܘܢ. ܗܘ ܡܢ ܓܝܪ ܕܩܒܠ ܒܗܕܐ
ܟܗܢܘܬܐ: ܡܥܒܕܢܐ ܕܩܒܠ ܐܦ ܢܝܚܐ. ܕܢܥܒܕ ܓܝܪ ܒܩܒܠ
ܟܗܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܡܨܐ ܠܡܩܒܠܘ: ܠܐ ܡܨܝܐ. ܢܗܘܐ
ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܡܩܒܠܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܟܗܢܐ
ܗܢܐ ܩܢܘܢ: ܗܘ(5) ܕܝܢ ܠܐ ܡܩܒܠܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܢܗܘܐ ܡܢ
ܚܕ ܗܘܝܘ ܗܢܐ(6): ܗܘܝܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܘ ܕܚܕܝܘܬܐ
ܒܡܩܒܠܢܘܬܐ (ܘܒܟܠ ܡܩܒܠܢܘܬܐ(2)؟ ܘܡܢ ܗܘܠܟܐ ܕܟܗܢܐ
ܐܠܝܬܐ ܢܦܩܐ ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܕܚܕܝܘܬܐ ܠܟܗܢܐ ܕܐܘܪܚܐ:
ܕܡܬܚܝܕ ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܟܗܢܐ. ܢܗܘܐ ܕܗܘ (ܕܝܠܗ
ܘܡܫܡܫܢܘ(7) ܠܢܦܫܐ ܘܠܦܓܪܐ: ܗܘ ܐܦ ܚܕ ܗܘ. ܟܕ ܗܘܐ
ܗܘ ܓܝܪ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܐܦ ܟܕ ܕܠܝܬ ܗܢܐ ܚܕ ܠܢܦܫܐ

(1) C. ܠܐ (2) Om. in V. (3) Om. in S. C. (4) S. C. ܐܝܬܘܗܝ
(5) C. S. ܘܗܘ (6) S. C. ܗܢܐ (7) V. ܕܝܠܗ ܘܡܫܡܫܢܘ

ܘܠܦܓܪܐ: ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܝܗ ܐܦ ܡܣܝܡܢܘܬ ܓܒܘܠܘܬܐ
ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ.

ܡܚ. ܚܕ ܗܘ: ܕܡܟܪܟܐ ܕܓܒܘܠܘܬܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܐܝܬܝܗ
ܣܝܡܘܬܐ ܒܟܢܫܐ.

ܡܟܪܟܐ ܗܘ(1) ܓܝܪ ܕܓܒܘܠܘܬܐ ܐܪܒܥܝܬܐ: ܣܝܡܘܬܐ ܕܠܚܕ
ܒܢܝ ܕܡܢܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘ. ܕܗܘ ܟܕ ܕܠܝܬ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܡܢܗ ܘܠܗ: ܡܚܝܕܘܬܐ(2) ܕܗܘܝܘ: ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܝܗ ܢܦܩ
ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܐܪܒܥܐ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܢܦܩ ܘܕܢܚܬ ܘܕܢܬܪܦܠ
ܕܠܘܩܒܠܢܝܗ ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܕܢܦܫܐ ܡܢܗ
ܘܠܗ: ܘܐܦ ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ
ܣܝܡܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܝܐ ܠܐܪܟܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ:
ܢܟܢܐ ܕܗܘ ܟܕ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܕܡ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܡܢ
ܣܝܡܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܢܦܩ ܠܗ: ܓܘܫܡܐ ܘܥܒܝܕܘܬܐ ܘܐܪܟܐ ܘܦܬܝܐ
ܘܕܝܠܢܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ. ܚܝܕܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܐܦ
ܓܒܘܠܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܠܝܨܝܢ(3) ܐܦ
ܠܓܒܘܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܒܡܣܟܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܢܝܢܝܗ ܡܫܟܚ
ܗܘܝܢ. ܘܡܬܝܕܥܝܢܝܗ ܡܢ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܥܐ ܕܝܕ ܒܢܝܐ: ܠܗܘ
ܕܡܢ ܐܬܝܬܐ ܗܘܐ ܢܣܒ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܡܢܗ. ܘܡܬܐܠܨܝܢ ܠܗܘܢ:
ܕܗܘ ܡܢ ܐܣܟܝܡܐ ܐܘ ܡܢ ܡܣܬܒܪܢܐ ܗܘܘܢ. ܕܗܘ ܡܫܟܠܝܢ
ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܚܕ(4) ܒܢܝܢܝܗ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܐܘ ܒܗܘ ܕܐܬܚܙܝ
ܘܒܡܫܟܚܢܘܬܐ. ܐܘ ܕܟܠ ܓܘܫܡܐ ܕܡܢܝܢܐ ܒܢܝܢܝܗ ܦܪܝܫܝܢ.

(1) ܗܘ C. S. (2) ܡܚܝܕܘܬܐ S. C. (3) ܘܐܠܝܨܝܢ V. (4) ܚܕ S. C.

ܝܕܥܬܐ ܩܢܝܢ ܗܢܝܢ[1]: ܡܢ ܟܠ ܝܕܥܬܐ ܘܡܢ ܟܠ ܡܝܬܪܘܬܐ
ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܒܥܕ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܗ. ܘܟܕ ܩܢܐ
ܝܕܥܬܐ ܕܡܢܬܐ: ܕܡܬܦܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܢܐ. ܐܘ ܓܝܪ ܐܘܟܠܐ[2]
ܐܝܟ ܝܕܥܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܚܒܪܗ: ܘܗܢܐ ܕܐܝܟ ܥܒܕܘܬܐ
ܕܦܘܪܫܐ ܟܠ ܗܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܢܝܢ ܕܢܦܠ
ܥܒܕܘܬܐ: ܢܬܠܠܘܢ ܠܗ ܡܢ ܗܢܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܢܬܠܘܢ: ܒܥܠܠ
ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܚܕܕܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܟܠ ܗܝܟܢܐ.

ܡܛܠ. ܟܠ ܗܢܐ: ܕܢܦܠ ܒܚܒܪܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܩܢܝܢܐ ܕܩܝܡܝܢ
ܒܢܝܢܗ ܡܬܬܙܝܥܝܢ ܘܠܘ ܥܒܕܝܢܗ.

ܒܥܘܕܪܐ ܠܒܪ ܕܡܢ ܗܢܐ ܟܠ ܗܝܟܢܐ ܘܠܐ ܝܕܥܬܐ: ܗܘܐ
ܗܢܐ ܝܕܥܬܐ ܘܗܝܟܢܐ. ܐܝܟ ܘܐܢܐ ܕܢܦܠܐ ܕܚܕܪܘܗܝ ܡܬܦܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܘ ܕܠܠܗ ܐܘ ܢܟܝܪܗ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܦܠܗ ܡܢ ܬܘܪܐ
ܕܐܬܬܪܝܡܘ: ܗܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܦܫܝܛ ܐܢܘܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ
ܕܚܕܪܘܗܝ ܡܬܦܢܐ ܡܢܗ ܟܠ ܡܝܬܪܘܬܐ ܘܠܐ ܝܕܥܬܐ:
ܠܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܢܬܐ ܝܕܥܬܐ ܘܗܝܟܢܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܟܠ ܝܕܥܬܐ
ܘܠܐ ܗܝܟܢܘܬܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ. ܒܗܢ
ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܝܕܥܬܐ ܢܬܠܘܢ: ܒܚܘܪܐ[3] ܕܩܝܡܐ ܡܬܩܢܐ. ܠܟܠ
ܝܕܥܬܐ ܒܦܘܫܩܐ ܡܢ ܗܢܐ ܠܒܪ ܚܘܠܡܢܐ ܗܢܝܢ: ܐܝܟ
ܗܘܐ ܡܢ ܩܢܝܢܐ ܕܡܢ ܐܝܟ ܡܬܠܐ: ܒܚܒܪܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܟܠ
ܡܝܬܪܘܬܐ ܘܠܐ ܝܕܥܬܐ: ܘܠܗ ܡܢ ܗܢܘ ܕܢܦܠܗ: ܗܘ ܕܡܢ
ܩܕܡ[4] ܕܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܡܝܬܪܘܬܐ ܒܚܘܠܡܢܐ ܗܢܝܢ. ܐܝܟ

V. ܚܝܐ (1) V. ܐܘܟ (2) V. ܒܟܠ ܗܘ (3) V. ܩܕܡܝܐ (4)

ܒܠܒܘܫ ܐܢܫܐ ܕܒܣܪܐ ܕܗܘܐ ܡܩܒܠ ܒܐܢܫܘܬܗ: ܐܦ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܫܘܬܐ: ܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܦܘܩܕܢܐ. ܘܐܦ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܢܠܝܠ ܡܢܗ ܠܗ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܡܬܝܗܒ ܫܡܐ ܕܡܥܠܝܘ ܠܥܠ(1) ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܕܠܗ ܟܦܐ ܟܠ ܒܘܪܟ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܒܐܪܥܐ ܘܕܠܬܚܬ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܗܘ ܕܠܗ ܐܫܬܥܒܕ: ܘܫܡܠܝ ܠܟܠܗ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܨܒܝܢܗ ܩܢܘܡܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܒܐ ܐܫܠܡܗ: ܐܘ ܣܥܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܒܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܢ ܨܒܝܢܗ ܐܨܛܒܝ. ܘܩܒܠ ܨܒܝܢܗ ܠܚܫܐ ܨܠܝܒܐ: ܘܗܕܐ ܒܟܠ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܐܦ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܨܒܝܢܗ: ܒܬܪܟܢ ܢܦܫܗ. ܘܡܢ ܒܟܠ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܬܚܙܝܐ ܘܦܓܪܐ ܠܐܘܣܝܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܚܝܠܐ(2) ܒܟܠ. ܘܐܘܚܕ ܠܐ ܡܬܟܠܢܝܢ ܕܚܝܐ ܘܦܪܨܘܦܐ: ܗܘܝܐ ܡܬܘܬܐ ܘܡܬܒܪܝܢ. ܘܡܢ ܡܚܝܠܘܬܐ ܡܢܗ: ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܒܟܠ ܡܚܝܠܐ: ܘܠܚܝܐܘܗܝ (ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܬܐ(3) ܥܒܕ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܘܫܩܠ ܡܢ ܢܦܫܗ ܒܟܠ ܡܢ(4) ܢܦܫܬܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ: ܟܕ ܡܬܢܣܒ ܘܡܬܬܪܝܡ ܡܢ ܒܟܠܗ: ܠܥܠ ܡܢ ܒܟܠܗ ܐܬܥܠܝ ܟܕ ܡܬܬܠܝܛ. ܘܡܫܠܛ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܡܬܚܫܚ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ (ܡܫܡܫ ܚܝܐ(5) ܕܫܘܬܐ: ܘܡܢ ܚܝܐ ܢܦܫܝܬܐ ܡܬܢܣܒ ܒܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܚܝܘܬܐ

(1) V. ܕܠܥܠ (2) V. ܕܚܝܠܐ (3) V. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܬܐ (4) Om. in V.
(5) S. C. ܡܫܡܫ ܚܝܐ

ܚܫܐ ܒܡܘܬܢܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܐܬܒܣܪ ܠܡܘܫܠܡܐ ܕܣܝܒܪܬܐ ܚܫܐ: ܐܟܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ: ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܝܬܐ ܚܫ̈ܐ[1] ܕܡܘܬܐ ܚܫܝܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܡܝܬ ܐܦ ܡܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܝܕܥ ܒܦܓܪܐ. ܗܘ ܗܟܢ ܕܗܘܝܘ ܡܪܝܐ: ܐܦ ܕܒܪܢܫܐ ܡܝܬ: ܒܗ ܕܐܢܫܐ ܘܒܗ ܠܐ ܡܐܬ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܐܝܟܢ ܐܡܪ ܕܒܦܓܪܗ ܠܐ ܚܫܫ ܗܘܐ. ܚܙܝ ܕܝܢ ܒܦܓܪܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܝ ܕܐܢܫܐ ܘܠܝ ܕܒܪܢܫܐ ܟܠܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܡܪ[2]. (ܘܗܢܐ ܠܐ ܐܬܡܪ[3]): ܕܦܓܪܗ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܗܘ ܕܚܝܐ: ܐܠܐ ܠܝ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܐ ܕܐܬܓܠܝ ܕܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܘܠܐ ܒܣܘܟܠܗ: ܘܟܠ ܒܦܓܪܗ ܐܬܦܪܣ ܠܐ ܡܫܬܡܫܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܟܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܡܪ: ܕܩܡ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܦܓܪܗ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܚܝܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܡܘܬܐ ܐܬܚܫܚܘܗܝ: ܕܒܠܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܚܫܐ. ܘܟܠ ܠܒܪܢܫܐ ܗܘܬ ܣܝܒܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܚܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܦܪܫܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܬ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܚܫܝܫܐ ܘܟܠ ܡܘܬܐ ܒܦܓܪܗ. ܡܢܐ ܗܟܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܕܝܢ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܕܐܬܚܫ (ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ[4]): ܐܦ ܐܢܫܐ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܕܚܫܝܫ. ܕܗܘ ܕܐܦܣܘܬܐ: ܕܐܬܝܠܝܕ ܐܢܫܐ.

ܣܘܦܪܘܣܘܣ. ܐܡܪܝܢ ܟܕ ܗܟܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܡܬܐܡܪ ܒܕܘܟܬܐ ܚܫܝܫܬܐ ܘܡܝܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܕܡܝܘܬܐ ܡܚܝܢܘܬܐ؟

(1) V. ܡܝܬܐ (2) S. ܐܬܡܪ (3) Om. in C. (4) V. ܗܢܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ

ܐܝܬܘܗܝ ܐܪܥܐ ܡܨܥܬܐ ܒܓܡܬܐ ܐܝܟ ܐܪܥܐ: ܗܘ ܕܠܓܡܬܐ
ܩܪܝܬܐ ܝܬܝܪܬܐ. ܘܡܬܐܡܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܓܠܓܠܐ ܦܢܝܬܐ ܢܩܘܕܬܐ
ܕܡܢ ܐܪܥܐ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܓܠܓܠܐ
ܦܢܝܬܐ ܠܟܠ ܓܒܝܢ: ܘܒܓܠܓܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܠܐ
ܝܠܗܝ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܕܩܘܕܡ ܡܬܬܥܝܢ ܒܓܠܓܠܐ ܢܩܘܕܬܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢ ܡܢ ܢܩܘܕܬܐ ܡܬܬܥܝܢ ܢܩܘܕܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ
ܒܘܣܡܗܘܢ ܕܠܓܡܬܐ ܕܒܓܠܓܠܐ (ܡܬܬܥܝܢ: ܗܟܢ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܫܡܝܐ[1] ܘܡܕܘܝܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܓܘܢ ܠܓܡܬܐ ܕܒܓܠܓܠܐ.

ܝܐ. ܒܟܠ ܗܝ: ܕܐܦ ܒܓܠܓܠܐ ܕܡܬܬܥܝܢ ܡܕܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܠ
ܐܪܥܐ ܡܨܥܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܕܝܢ ܘܒܢܝܢܬܐ ܫܡܝܢܐ: ܕܢܗܘܐ ܕܓܡܬܐ
ܕܐܪܥܐ ܡܨܥܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܫܡܝܐ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܫܡܝܢܐ.

ܡܬܚܙܝܢ. ܫܡܝܐ[2] ܡܕܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܟܕ ܩܕܡ ܐܢܘܢ[2]
ܠܓܡܬܗ ܕܓܠܓܠܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܫܡܝܐ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܫܡܝܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܠܦܝܢ ܕܡܫܘܚܬܗ ܕܗܘ ܢܩܘܕܬܐ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܢܩܘܕܬܐ. ܟܕ ܡܠܗܘܢ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܢܐ ܚܕܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܗܘ ܫܡܝܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܫܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܢܐ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܕܗܘ ܫܡܝܐ: ܐܦ ܚܕ ܡܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܓܘܫܡܐ
ܘܗܐ ܝܕܥܝܢ. ܗܘܝܢ ܒܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܪܥܐ ܡܨܥܬܐ: ܟܕ
ܢܩܘܕܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܬܡܫܚܘ ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ.
ܘܡܠܝܢ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܓܡܬܐ ܐܪܥܐ ܡܨܥܬܐ.

(1) ܗܘܝܐ ܐܦ ܠܐ ܫܡܝܐ .V   (2) Sic

ܐܡܪܝܢܢ ܠܗ ܓܝܪ ܕܗܘ ܟܠܢܝܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܟܠܢܝܬܐ. ܘܗܘܝܢ:
ܐܝܟ ܚܡܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܢܝ̈ܬܐ ܟܠܢܝ̈ܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܠܗܝܐ ܡܬܠܐ. ܒܗܢ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܠܗܝܐ
ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܢ ܕܝܠܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܠܘ ܒܠܚܘܕ
ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܡܢܗ: ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ
ܡܬܡܛܝܢܝܢ(1). ܐܠܐ ܕܟܠܢܝܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܫܬܡܥ:
ܘܠܐ ܡܢܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܝ ܗܟܢܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ
ܐܢܫܝ̈ܢ ܠܗܢ ܕܡܢܗܘܢ ܡܢ ܟܠܢܝܬܐ: ܘܠܗܢ ܕܒܓܕܫܐ ܕܝܠܝܢ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܐܡܪܝܢܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝ̈ܢ ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܒܓܕܫܐ؟
ܕܐܡܪܝܢܢ ܠܗ ܕܝܠܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܗܘ ܒܓܕܫܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܠܝܬܐ
ܕܗܘ ܕܡܢ ܟܠܢܝܐ. ܐܡܪܝܢܢ ܗܟܢܐ ܠܕܝܠܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܗܘ ܕܡܢ
ܒܓܕܫܐ؟ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ؟ ܘܡܢܐ ܠܕܝܠܝܬܐ؟ ܐܘ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܟܠܢܝܬܐ ܘܕܝܠܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܢ ܓܢܣܐ ܘܡܢ
ܐܕܫܐ ܡܠܬܐ؟ ܐܘ ܕܝܠܝܬܐ ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܘܕܟܠ ܢܦܫܐ: ܕܝܠܝܬܐ
(ܕܡܫܡܥܐ ܕܒܓܕܫܐ(2) ܦܓܪܐ ܘܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܕܗܘܝܐ
ܕܡܫܡܥܐ ܕܕܝܠܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܝܠܝܬܐ ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܘܕܟܠ ܦܓܪܐ؟
ܟܕ ܚܕ ܗܘܐ ܠܘ ܕܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܡܫܡܥܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܒܓܕܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܡܪܝܢܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܕܝܠܝܬܐ ܕܡܫܡܥܐ ܕܒܓܕܫܐ
ܕܝܠܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܫܡܥܢܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܥܢܐ ܕܟܠ
ܢܦܫ ܘܕܟܠ ܦܓܪ؟ ܘܐܡܪܝܢܢ ܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܒܓܕܫܐ: ܟܕ
ܡܕܡ ܕܒܓܕܫܐ ܠܝܬ ܠܗ؟ ܐܘ ܐܡܪܝܢܢ ܡܬܐܡܪ ܡܫܡܥܢܐ ܒܓܕܫܐ

(1) V. ܡܬܡܛܝܐ (2) V. ܒܓܕܫܐ

ܪܘܚܢܝܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܠܕ ܐܬܚܠܛ: ܠܓܢܣܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܒܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ؟ ܚܙܝ ܕܝܢ ܐܢ ܠܐ ܠܚܫܝܒܐ ܘܕܠܐ ܣܘܦ ܗܘܝܢ: ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܠܝ: ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܐ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܕܡܬܗܘܝܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ. ܗܠܝܢ ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܟܝܢܘܬܐ ܐܬܚܕ ܕܐܬܡܪܘ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܕܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܘܡܠܝܐ ܕܡܠܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܟܝܢܐ. ܕܡܠܬܐ ܠܒܪ ܫܡܘܥܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ ܒܡܟܣܘܬܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܒܢܦܫܐ ܕܡܠܬܐ ܫܡܘܥܐ ܘܒܪܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܗܘܝܢ: ܐܘ ܕܒܢܝܢܐ ܕܐܕܡܝܐ ܢܦܠܝܢ: ܕܐܡܪܝܢ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܬܝܠܕ ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ ܫܡܘܥܐ ܘܡܫܡܥܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܐܘ ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܘܐ ܢܟܝܣܐ[1] ܘܦܓܪܐ: ܐܘ ܒܬܪܝܗܘܢ. ܕܢܦܩ ܠܗܠܝܢ ܘܢܦܩ ܠܗܠܝܢ ܢܣܒܘܢ[2]: ܟܕ ܚܙܝܢ ܕܒܥܒܘܕܐ ܡܫܡܠܝܢ ܡܢ ܟܝܢܘܬܐ ܗܠܝܢ.

ܟܒ. ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܟܣܝܐ ܡܫܝܚܐ.

ܒܢܝܢܐ ܠܗܕܐ ܕܐܡܪܢ ܠܘܩܒܠ ܗܠܝܢ: ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܠܗܘܦܟܐ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ: ܘܡܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܫܠܝܡܐ: ܕܒܢܦܫܐ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܘܐܝܠܝܢ[3] ܕܗܘܘ ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܠܗܘܦܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܦܪܫ ܘܢܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ[3] ܕܢܦܩܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܢܥܒܘܕ ܐܦ

(1) V. ܘܡܟܣܐ (2) V. ܢܣܒܘܢ (3) Om. in V.

ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܚܒܫܐ ܐܡܝܢܐܝ. (ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܝܬܐܝܬ ܐܡܝܢܐܝ[1]): ܕܠܐ ܦܘܪܥܢܐ ܢܦܩܝܢ. ܠܡܘܕܝܢܘܬܗ ܓܝܪ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܘܒܥܠܡܐ ܘܒܥܒܕܐ: ܕܥܒܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܥܒܕܐ ܡܫܬܥܒܕܐ. ܘܒܪܘܚܐ: ܠܡܐ ܐܢܫ ܕܢܚܒܠ ܠܗܘܢ. ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܕܒܥܒܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ: ܗܘܝܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܡܩܒܠܐ ܐܢܘܢ: (ܟܕ ܡܫܬܠܝܢ[2] ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܥܒ. ܥܠ ܐܝܠܝܢ: ܕܒܥܡܐ ܥܠܘܗܝ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܡܛܠܗܘܢ ܓܝܪ: ܐܦ ܕܐܝܬܘܗܝ[3] ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܟܠܢ. ܘܥܡܐ ܥܠܘܗܝ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܐܝܟܐ ܘܠܒܪܢܫܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܬܩܢܐ ܥܠܘܗܝ ܐܡܪܝܢ. ܘܡܬܕܡܝܐ: ܠܗܘܦܟܐ ܡܠܟܝܢ ܗܢܐ ܡܢ ܕܠܒܪܢܫܐ.

ܥܓ. ܥܠ ܐܝܠܝܢ[4] ܕܐܡܪܝܢ: ܕܒܥܠܡܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܒܥܝܢܐ ܐܠܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܕܝܢ ܟܢܫܐ.

ܦܘܠܘܣܐ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ ܚܒܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܕܐܡܪ ܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܢܢܐ ܐܘ ܫܘܒܚܐ: ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐܝܟܐ ܘܠܒܪܢܫܐ[5] ܕܦܓܪܐ. ܥܠ ܡܬܥܒܕܢܘܬܗ ܕܝܢ ܠܐ ܡܠܟܝܢ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܐܝܠܝܢ

(1) Om. in S. C. (2) C. ܒܡܫܬܠܝܢ (3) V. ܐܝܬܘܗܝ (4) ܥܠ V. ܕܐܡܪܝܢ : ܗܘ (5) V. ܘܒܪܢܫܐ

ܕܐܡܪܝܢ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܡܥܒܕܢܐ: ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܒܥܝܪܐ
ܚܝܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܐܬܝܗܒ. ܘܒܦܘܣܩܢܐ: ܥܒܕܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܒܬܚܘܡܐ ܕܟܝܢܐ: ܗܘܝܐ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܐܝܟ
ܒܪܢܫܐ. ܘܒܗܕܐ: ܐܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠ ܚܝܘܬܐ. ܐܘ ܒܗܝ ܕܡܢ
ܟܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ: ܐܬܚܙܝ ܕܡܫܬܢܐ ܗܘ ܡܢ ܡܘܬܐ.
ܘܐܦܢܝܗ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘܝܐ: ܗܝ ܕܫܘܚܠܦܐ ܠܐܝܬܘܬܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܢܦܫܝܢ ܢܡܘܣܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܕܒܝܢ
ܕܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܝܗܒܐ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܒܠܚܘܕ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠ ܡܘܡ: ܒܟܝܢ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܥܡܗ ܫܠܝܛܝܢ.
ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܡܬܬܡܨܝܢܘܬܗ: ܒܟܝܢ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܕܒܪܐ ܕܐܬܚܫܒܬܐ. ܠܘ ܗܘ[1] ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ
ܘܥܒܕ ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܝܐ.

ܦܘܠܐ[2]. ܠܡܢ ܠܗ ܗܟܝܠ ܫܥܝܐ ܗܘܝܐ: ܕܐܦ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܢܬܬܘܬܦ ܠܗ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܢܫܡܘܥ ܠܡܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܘܠܗ ܢܥܒܕ[3] ܦܘܩܕܢܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܗܘ ܗܕܐ ܕܐܬܥܒܕ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ؟ ܐܘ[4] ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܘܟܝܢܐ؟
ܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܕܟܠܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܟܕ ܠܐ ܡܨܐ ܕܢܗܘܐ: ܐܫܬܟܚ
ܥܠ ܡܬܒܪܢܝܘܬܐ: (ܘܡܢ ܡܬܒܪܢܝܘܬܐ[4] ܢܗܘܐ: ܟܕ ܗܘ ܠܐ
ܡܨܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܟܝܠ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܕܗܘ
ܕܒܪܝܗ: ܘܠܐ ܡܬܒܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܝܗܒܬ ܕܠܘܬܗ ܐܠܗܐ؟
ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܫܘܚܠܦܐ؟ ܗܘ ܗܟܝܠ ܩܡ ܕܒܪܐ ܡܢ ܟܠ: ܦܘܩܕܢܐ

(1) ܗܘ C. S. (2) ܦܘܠܐ V. (3) ܢܥܒܕ C. ܢܥܒܕ V. (4) Om. in C.

ܗܘܝܐ(1). ܐܝܟܘ ܒܝܬ ܕܫܪܝܐ ܕܐܝܬܝܗ(2) ܒܡܐ ܠܗ ܘܠܐ ܕܟܘܬܐ ܕܐܬܐ
ܘܠܐ ܡܫܬܒܚ ܒܗ ܡܢܝܢ: ܟܕ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܝܢ ܚܣܝܐ ܢܛܪܝܢܗ؟
ܘܠܘܬ ܡܢ(3) ܡܬܬܠܝܢ: ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠܢ ܐܦ
ܡܬܬܠܝܢ؟ ܡܛܠ ܗܘ ܕܦܩܕܗ ܥܘܕܪܢܐ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ
ܒܢܝܢܫܐ: ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܩܒܠ ܘܗܘ ܕܡܬܩܒܠ؟
ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܩܪܒܐ ܘܗܘ ܕܡܬܩܪܒܐ: ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܬܪܬܝܗܘܢ؟ ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܡܐ ܠܚܕܐ ܩܢܘܡܐ: ܠܬܪܬܝܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܠܐ ܕܩܕܡ ܠܚܕܐ ܢܬܚܫܒܘܢ(4) ܘܢܬܚܒܠܘܢ: ܕܐܝܟܐ ܐܬܦܠܓܬ:
ܘܒܝܬ ܕܒܝܬܗ ܟܕ ܕܝܠܗ(5) ܗܘܝܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܦܩܕܘ ܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܝܬܗ ܠܗܠܝܢ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܚܘܒ
ܚܛܝܗ ܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܟܠܗ: ܘܒܬܒܥ ܠܒܥܠܕܒܒܗ ܒܥܒܕ ܕܐܒܐ؟
ܟܕ ܚܘܒ ܚܛܗܝܗ ܚܛܝܬܐ ܘܡܪܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܝܬܐܝܬ.

ܐܣܬܟܠܢܝܬ ܗܟܝܠ ܢܩܦܝܢ ܐܦ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܒܝܢ ܗܠܝܢ(6)
ܕܐܬܒܩܘ: ܕܐܬܝܕܥܝܢ ܕܠܘ ܐܣܬܟܠܢܝܬ ܡܬܬܒܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܒܬܪܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܐܠܦܢܐ ܗܘܐ ܟܠ ܒܢܝܐ ܗܠܝܢ؟ ܗܘ ܐܝܟ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗ: ܠܘ ܒܟܘܬܐ ܕܐܣܬܟܠܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܚܟܝܡ ܗܘܐ.
ܐܦ ܠܐ ܓܝܪ ܒܟܘܬܐ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܡܢ
ܚܝܐ: ܚܠܦ ܚܝܐ ܐܣܬܟܠܢܐ ܦܩܕ ܡܘܬܐ ܟܠ ܐܦ ܥܡܡܐ
ܕܫܘܟܢܐ. ܘܠܐ ܓܝܪ ܥܡܡܐ(7) ܟܕ ܒܨܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܠܐ ܐܫܬܡܥܬ.

(1) V. ܗܘܐ (2) V. ܐܝܬ (3) Om. in C. (4) C. ܢܚܫܒܘܢ
(5) Sic ܠܚܡܐ (5) V. ܠܗܠܝܢ (7) S. C. ܥܡܡܐ

ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܬܦܠܓܘ ܗܠܝܢ ܠܬܪܝܢ ܒܢܝ̈ܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܢ ܝܠܝܕ̈ܝ ܠܗܘܢܐ: ܘܗܢܝܢ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܒܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬ: ܠܐ ܕܐܠܗܘܬܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܒ ܐܣܛܘܟܣ̈ܐ. ܟܕ ܐܝܬܝܗ̇ ܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܚܕ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ̇ ܘܝܕܥܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܐܣܛܘܣܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ. ܗܠܝܢ ܘܕܪ̈ܫܐ ܠܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܡܪܟܒܝܢ ܚܘܒܫ̈ܝܗܘܢ: ܕܠܒܢ̈ܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܟܝܢܐ ܐܬܡܠܘܢܝܗܝ: ܒܦܪ̈ܨܘܦܐ ܐܦ ܒܩܢܘ̈ܡܐ. ܒܡܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܦܫܝܛܐ ܣܓܝܐܐ ܠܡܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܦ ܠܝܠܕܗ ܒܗ ܒܘܬܐ ܐܡܪܝܢ.

ܝܥܩܘܒܝ̈ܐ. ܐܡܪܝܢ ܗܟܝܠ ܐܦ ܠܗܘܢ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܬܪܝܢ ܘܡܟܬܒܝܢ: ܟܕ ܩܦܠܝܢ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܡܬܡܢܝܢ: ܒܗܘܢ ܒܦܬܓܡ̈ܐ ܕܗܢܘܢ ܕܡܝܫܝܢ ܠܩܢܘܡܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܕ ܠܝ ܠܡܠܬܐ ܕܗܢܘܢ: ܐܝܟܢ ܕܐܬܬܢܝ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܘܢܦܩܢ ܠܦܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܠܟܬܒ̈ܐ ܕܡܬܚܝܢ ܣܠܩܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܠܬܐ ܕܡܦܩܐ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܡܠܬܐ: ܟܕ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܝܕܥܬܐ: ܘܪܚܡܬܐ ܘܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܘܝܕܥܬܐ ܕܟܠ ܒܝܕܗ ܗܘܬ[1] ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܠܒܫܝܢ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܗܘܬ ܡܢܗ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܗܘܬ ܒܣܪܐ: ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܒܟܢܝܗ ܠܒܣܪܐ: ܡܠܬܐ ܠܗ ܒܣܪܐ ܗܘܬ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ

(1) ܗܘܐ .V

ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܗ. ܗܝ ܓܝܪ ܕܗܘܬ: ܘܗܝ ܕܥܒܕܐ: ܡܬܩܝܡܝܢ ܕܐܝܬܗ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܫܢܝܢ ܦܠܓܘܬܐ[1]. ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܗܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܕܗܘ ܠܝܠܘܗܝ. ܐܠܐ ܐܢ ܕܐܠܗܐ ܩܢܘܡܝܢ ܡܢܝܢ ܡܘܕܝܢ ܕܐܝܬ: ܐܝܟ ܗܟܢ ܕܢܗܘܐ. ܘܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܬܠܬܝܗܘܢ ܩܢܘܡܐ؟

ܣܘܦܪܢܘܣ. ܘܡܢ ܡܫܬܡܥܐ: ܕܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ؟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ: ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܡܪ ܥܠ ܗܕܐ: ܕܒܪܫܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܥܠ ܡܠܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܒܪܫܝܬܐ. ܕܝܠܗ ܥܘܒܕܗ[2]: ܥܘܒܕܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܫܘܥܒܕܐ. ܘܠܐ[3] ܡܬܝܕܥ ܒܥܒܕܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܥܘܒܕܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܘ: ܘܠܐ ܫܘܫܛ ܥܠ ܐܘܣܝܐ.

ܐܦܝܠܘܕܝܘܣ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܥܠ ܗܕܐ: ܕܗܘܐ ܒܗ. ܘܡܬܘܒ ܠܥܒܕܗ ܢܣܒܝܢܐ (ܢܣܒ. ܘܢܣܒܝܢܐ[4] ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܗܘ ܐܫܬܘܝ ܠܗ. ܒܟܠܗܝ ܥܠ ܗܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܐܡܪ[5]: ܐܘ ܡܠܬܐ ܢܣܒܝܢܐ ܐܡܪ[5]؟ ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܐܢܫܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܘܒܕܐ ܐܝܟ ܕܢܣܒܝܢܐ: ܠܐ

(3) ܘܠܐ ܗܘܐ C.　(2) ܥܘܒܕܗ V.　(1) ܦܠܓܘܬܐ C. S.
(5) ܐܡܪ C. S.　(4) Om. in V.

ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܣܝܪܐ. ܘܕܐܬܠܝ: ܫܩܠ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܗܘ ܕܡܬܝܒ ܥܠ ܐܦܝ ܟܠܗܝܢ.

ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ. ܡܛܠ ܗܢܐ? ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܥܒܕ ܡܢܢܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܒ ܠܡܘܗܒܬܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܣܝܟܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ? ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ ܠܡܠܘܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕ ܡܢܝܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܐ ܡܣܝܟܐ: ܘܗܘ ܕܠܡܘܗܒܬܐ[1] ܡܬܝܒܗ. ܐܘ ܕܠܡܢܐ: ܕܐܫܟܚܬܐ ܐܝܬܝܗ?

ܢܐܘܦܘܛܘܣ. ܕܒܫܘܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܢ ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܘ ܗܠܝܢ ܒܪ̈ܝܬܐ: ܐܘ ܗܠܝܢ ܚܣܝܪ̈ܬܐ: ܐܠܐ ܐܢܐ[2] ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܒܗ ܐܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܡܫܬܟܚܢܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܛܠܬܗ ܘܡܘܗܒܬܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܗܒܬܗ ܐܫܬܡܠܝܬ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܗ ܠܐ ܡܣܝܟܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܡܛܠ ܟܝܢܐ ܗܢܐ: ܘܠܘ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ ܠܐ ܡܣܝܟܐ.

ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܚܘܝܐ ܡܘܕܥܢܝܬܐ ܐܦ ܠܐ ܫܪܝܪܐ ܐܢܫ: ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܢ̈ܝ ܐܡܪܐ ܐܢܫ ܟܝܢܐ. ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܐ ܡܣܝܟܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܣܝܟܐ.

ܝܕ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܢ ܒܪ̈ܝܬܐ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܒܚܝܠܬܐ.

ܢܐܘܦܘܛܘܣ. ܥܠ[3] ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܡܕܡܕܡ ܘܕܝܢ ܠܡܬܝܒܘ: ܡܠܦܢܝ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܚܕܝܐ: ܕܡܢܗ ܕܡܛܠܬܐ ܐܠܗܝܐ. ܝܫܘܥ ܗܟܝܠ: ܡܢܐ ܐܡܪ

(3) ܥܠ S. C. (2) ܚܕܐ V. (1) ܕܡܘܗܒܬܐ V.

ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܪܐ ܗܘ ܚܕ ܗܢܘ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ(1) ܐܡܪ: ܐܘ ܚܕ ܗܘܐ ܡܠܬܐ؟ ܒܪܫܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ(2)
ܡܠܬܐ: ܘܗܘ ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܬܐ. ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ(2) ܒܪܫܝܬ ܠܘܬ ܐܠܗܐ.
ܟܠ(3) ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ: ܘܒܠܥܕܘܗܝ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܗܘܬ ܡܕܡ
ܕܗܘܐ. ܚܕ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܕܐܫܬܪܪ ܗܟܝܠ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ:
ܐܠܐ ܐܢ ܚܕ ܗܘ ܟܕ ܒܬܪܐ ܘܐܠܐ ܠܒܘܫ؟ ܗܐ ܓܝܪ ܕܒܪܗ
ܚܢܢ ܗܘܐ: ܘܚܢܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗܘܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܗܘ ܒܗܘܐ
ܕܝܠܝܕܐ ܡܫܪܪ: ܘܝܠܝܕܐ ܠܐ ܐܬܒܪܝ. ܚܕ ܐܢܫܐ ܢܐܡܪ:
ܐܘ ܚܠܘܗܝ ܕܝܠܗ ܒܪ ܕܝܠܗ؟ ܘܒܕܠܘܢ ܐܦ ܚܢܢ ܐܦ
ܒܗܘܐ ܡܫܡܫ: ܗܟܝܠ ܕܡܬܩܕܡ(4) ܠܐܘܣܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܬܐ
ܘܡܬܚܝܬܐ. ܘܕܝܠܝܕܐ ܡܫܪܪ ܗܘܐ: ܘܝܠܝܕܐ ܠܐ ܐܬܒܪܝ.
ܐܝܟ ܕܚܕ ܐܢܫ ܕܒܪܢܫܐ ܘܝܠܝܕܐ ܗܘܝܢ: ܒܪ ܗܘ ܠܐ
ܡܢܗ. ܚܢܢ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܗܘܐ ܕܠܐ ܕܒܢܝ: ܘܡܢܝܢ
ܠܐܢܫ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܚܕ ܐܢܫܐ ܒܗܘܐ ܡܫܡܫ
ܡܘܢܐ: ܕܡܠܟܐ ܒܪܘܚܢ ܒܗ؟ ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܒܗܘܐ ܕܡܠܟܐ:
ܕܡܫܪܪ ܠܡܠܟܐ ܕܐܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܘܐܠܗܐ
ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ: ܘܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܒܪܝ. ܠܒܪܝܬܗ ܐܢܐ: ܘܒܪܝܬܗ
ܠܐ ܦܠܚܘܗܝ. ܘܐܢܫ ܕܝܢ ܕܦܠܚܘܗܝ: ܢܩܘܡ ܠܗܘܢ ܒܘܠܝܬܐ
ܕܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܘܢ. ܠܐܢܫ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܫܡܗ: ܐܢܫ

(1) Om. in S. C. (2) Om. (3) V. ܟܕ (4) V. ܕܡܬܩܕܡ

ܕܠܐ ܡܢ ܕܡܐ: ܘܠܐ(1) ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܒܣܪܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܓܒܪܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕܘ. ܕܠܡܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܣܬܒܪܐ ܐܡܪ(2) ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ: ܐܘ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕܗ ܥܠ ܗܕܐ: ܢܝܚܐ ܘܫܘܕܥܐ ܟܢܘܫܬܐ: ܗܘ ܕܝܗܒܐ ܠܡܬܝܠܕܗ ܘܝܠܕܗ ܠܐ ܦܓܠܘܗܝ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܫܘܠܛܢܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܦܓܠܘܗܝ ܕܒܢܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܘܢ: ܠܐ ܡܢ ܕܡܐ: ܘܠܐ(3) ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܓܒܪܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕܘ؟ ܘܡܢܐ ܗܘ ܝܗܒ ܠܐܝܠܝܢ ܕܦܓܠܘܗܝ: ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܡܢ ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܝܟܐ ܐܫܬܟܚܘ ܒܢܝ̈ܐ ܠܒܢܝܗ(4) ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܘ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܒܘܗܝ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ؟ ܐܘ ܒܗ ܒܢܝ̈ܐ ܩܡܘ ܒܗܘ ܡܢ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗ(5): ܘܗܘܘ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܠܕܘ(6) ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܒܪܘܚܐ؟ ܕܐܝܟܢܐ ܕܦܓܠܘܗܝ ܠܡܠܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܣܪܐ: ܘܐܘܕܝܘ ܕܗܘ ܐܬܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܬܡܥܡܕ ܒܫܡܗ ܘܠܫܡܗ ܐܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܢܘܢ ܒܫܡܗ ܐܢܘܢ ܒܣܪܐ: ܘܐܘܕܝ ܒܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܢܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܠܡܠܬܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܣܪܐ.

ܝܕ. ܥܠ ܗܝ: ܕܡܛܠ ܐܬܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܣܪܐ ܘܡܬܬܓܡܪ: ܘܠܐ ܡܫܚܠܦܐ ܒܦܘܪܫ ܡܕܡ ܡܬܬܓܡܪܝܢ.

ܐܝܟܢ ܕܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗܘܝܢ ܒܢܝ̈ܐ: ܕܗܘ ܕܡܢܗ

(1) C. ܘܠܐ (2) S. C. ܐܡܪ (3) S. C. ܘܠܐ (4) V. ܠܒܢܝܐ
(5) V. ܒܗ (6) V. ܐܬܝܠܕܘ

ܡܬܚܙܝܢ: ܠܘ ܡܢ ܒܥܒܕܐ ܐܠܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܡܢ ܪܘܚܢܝܐ
ܘܚܘܒܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡ: ܘܗܝ[1] ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܐܝܟ
ܐܢܐ ܕܒܚܫܝܫܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܝܠܝܢ ܡܠܐܟܐ:
ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܝܗܒܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܟܠܘܗܝ ܘܐܘܪܝܘ ܕܫܘܡܠܝܐ
ܒܟܠܗ: ܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܒܘܠܗܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܕܝܗܘܘܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܘ ܡܢ ܕܡܘܬܐ: ܘܐܠܐ[2] ܡܢ
ܪܘܚܢܝܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܐܠܐ ܡܢ ܪܘܚܢܝܐ ܕܟܝܢܐ: ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܟܝܢܗܘܢ
ܡܬܕܡܪܢܐ ܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒܝܢ
ܒܚܫܘܫܝܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܝܗܒܐ ܘܡܬܩܒܠܐ:
ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܘܡܠܝܐ ܒܟܠܗ: ܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܒܘܠܗܝܐ ܕܝܗܘܘܢ
ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܝ ܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܒܚܫܝܫܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܒܫܡܐ: ܘܐܘܕܝܐ ܒܗ ܐܝܟ ܦܓܪܗ
ܒܚܫܘܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܡܪ: ܡܠܐܟܐ ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܕܢܥܒܕ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܠܐܟܐ: ܘܗܝ ܡܠܐܟܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ
ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܒܥܒܕܐ: ܢܦܩ ܐܦ ܗܘܢ: ܕܡܠܐܟܐ ܒܥܒܕܐ
ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܟܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝ ܕܢܫܡܬܗܘܢ: ܕܒܚܫܝܫܘܬܐ
ܗܘܘ ܚܙܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܪܘܚܢܝܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ[3]: ܒܗܘܢ
ܕܢܦܩ ܒܥܒܕܐ ܘܐܝܟ ܟܢ[4]: ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܒܚܫܘܫܝܐ:
ܘܠܐ ܒܡܫܠܡܢܐ ܕܢܘܡܘܣܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܦ ܒܝܠܕܗ ܕܐܠܗܐ
ܫܪܝܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܦܫܘܛ ܒܘܢܝܗ: ܒܘܢܝܐ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ ܕܡܢ

(1) V. ܘܗܘ (2) C. ܘܠܐ (3) V. ܗܘ (4) V. ܟܘ ܘ S.

ܢܦܫܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܒܕܡܘܬܐ ܕܓܘ[1]: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܐ:
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܛܠ ܚܛܝܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܡܢܗ ܕܦܩܬܐ ܕܚܣܝܪܬܐ
ܥܒܕܐ ܚܛܝܬܐ: ܗܘܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܠܝܘܬܐ. ܗܘܐ ܓܝܪ[2]
ܕܡܫܬܐܘܬܦܘ ܡܫܬܐܘܬܦ: ܠܐ ܡܛܠ. ܢܦܫܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܢ
ܗܘܐ: ܕܕܒܪܝܗ ܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗ: ܘܡܛܠ ܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ. ܠܐ
ܐܝܟ ܗܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܬ ܒܟܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܣܬܟܠܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܫܬܡܥܘ
ܒܗ: ܗܦܟܬ ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܠܗܘ ܕܐܝܬܝܠܗ ܒܟܝܢܐ. ܠܗ: ܘܠܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܚܝܠܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܚܝܠܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܚܝܠܬܐ: ܘܠܐ ܠܚܘܕܪܐ ܚܝܠܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܚܣܝܪܘܬܐ ܚܝܠܬܐ:
ܐܠܐ ܠܗ ܟܕ ܠܗ ܠܗܘ ܕܒܟܝܢܐ ܐܝܬܝܠܗ. ܘܡܢ ܡܠܝܘܬܗ
ܕܗܕܐ: ܚܙܝ ܕܟܠ ܚܫܒܝ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܟܠܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ:
ܘܡܢ (ܡܠܝܘܬܗ ܚܫܒܝ: ܘܠܗ ܠܡܠܝܘܬܗ[3]). ܡܠܝܘܬܐ ܓܝܪ
ܗܝ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܡܠܠܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ:
ܠܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܕܡܡܠܠܘܬܗ ܐܦܠܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ: ܗܘ ܚܣܝܪܘܬܐ ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܗ ܐܫܬܟܚܬ ܠܗ: ܘܠܗ ܚܝܠܬܐ. ܐܠܐ
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܗ: ܘܐܦܐ ܘܗܘܝܐ ܒܡܠܐ
ܘܦܠܓ ܠܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܗ ܘܠܗܘܢ: ܒܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܦܫܐ: ܘܐܫܬܟܚܬ ܠܗ. ܟܕ ܓܠܝܬܐ: ܕܠܐ ܚܙܝ
ܠܟܠ ܡܬܦܠܓܘܬܗ ܘܠܟܠ ܡܬܢܟܪܝܘܬܗ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܦܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܗ. ܐܝܟ ܗܢ ܕܡܕܢܚ ܗܘܬ ܠܦܢܝ:

(1) V. ܕܓܘ (2) Om. in V. (3) ܡܠܝܘܬܗ . . ܡܠܝܘܬܗ S. C.

ܕܗ ܒܣܝܡ ܐܬܓܠܝ ܠܢ: ܗܘ ܕܐܢܫ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܐ ܚܙܝܗܝ
ܡܬܚܙܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܢܣܬܟܠܘܢܝܗܝ
ܠܗܘܢ: ܘܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܗܘ
ܒܠܚܘܕ: ܘܒܡܘܠܕܐ ܘܒܐܝܕܐ ܕܒܕܘܟܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬܠܚܡ:
ܕܗܘ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܥܝܢܐ ܠܗ ܕܝܠܗ ܐܬܓܠܝܬ ܘܗܘ ܐܬܗܦܟ
ܒܣܢܝ̈ܩܐ؟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܒܡܘܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܒܡܘܡܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܬܝܘܗܝ ܒܡܟܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܗܒܬܗ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܬܐ ܘܠܘܬ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܫܠܡ ܠܢ. ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ:
ܡܠܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܐܘ ܒܪܐ ܐܣܝܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܐܠܐ
ܐܢ ܠܗܘܢ ܚܕ ܒܫܡܗ.

ܩܘܦܪܢܘܣ. ܐܠܐ ܠܒܪ[1] ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܬܬܪܡܝܢ: ܟܡ ܐܡܪ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ. ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ
ܡܢ ܡܡܬܘܡ: ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ[2] ܒܥܘܒܐ
ܕܐܒܘܗܝ ܗܘ ܐܫܬܥܝ: ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܗܢܐ ܕܐܬܓܫܡ: ܘܝܬܒ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܒܐ. ܗܘ ܕܒܝܬ ܠܚܡ ܘܐܫܬܕܪ ܕܒܪܐ ܐܬܝܘܗܝ
ܒܪܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܠܢ. ܗܘ ܕܒܬܘܠܬܐ[3] ܐܬܐ: ܗܘ (ܕܝܠܝܕ
ܗܘ ܡܢܗ[4]. ܗܘ ܕܐܬܦܠܛ ܒܥܘܒܐ ܕܒܬܘܠܬܐ (ܒܡܘܡܬܐ ܝܗܒܐ[2]:
ܘܫܘܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܐܝܩܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ. ܚܣܝܢ ܠܒܪ[2] ܠܒܪܢܫܐ
ܕܦܠܚܝܢ: ܘܠܡܫܬܒܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܥܠܡܝܢ ܘܝܗܒܝܢ ܠܗܘܢ

(1) Om. in V. (2) Om. in S. C. (3) V. ܕܒܬܘܠܬ (4) ܕܡܫܝܚ
S. C. ܗܘܐ

ܒܕܝܠܗ ܕܐܒܐ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܒܐܩܢܘܡܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܬ ܒܗ
ܕܐܒܐ. ܠܐܠܗܐ ܓܝܪ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܫ ܡܬܬܦܘܣ: ܗܢܐ ܕܝܢ
ܐܬܡܠܝ. ܠܐ ܕܝܢ ܝܗܒ ܗܘ ܐܡܪ: ܐܠܐ ܝܗܒ ܒܕܝܠܗ ܕܐܒܐ:
ܗܘ ܕܒܡܬܝܠܘܬܗ ܒܡܬܓܡܐ ܕܐܠܦܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܘܝ
ܗܘܐ. ܘܒܗܕܐ ܐܬܚܘܝ ܒܪܐ ܘܫܠܝܚܐ ܒܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ: ܕܒܗ
ܡܬܝܕܥ ܚܝܠܗ ܡܘܠܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܬܒܨܝܢܘ. ܠܘ ܗܝ ܐܬܚܘܝ
ܡܘܠܕܢܐ: ܐܠܐ ܒܗ ܡܬܝܕܥ ܚܝܠܗ ܡܘܠܕܢܐ ܠܡܬܒܨܝܢܘ: ܐܝܟ
ܕܒܒܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܦܓܪܝܐ ܢܫܡܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܡ ܘܚܝܠܗ
ܐܬܚܘܝ: ܗܘ ܕܐܬܚܘܝ ܒܒܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܒ (ܐܒܐ ܡܕܝܪ)[1]
ܚܝܠܗ. ܒܒܪܐ ܓܝܪ ܕܐܒܐ: ܘܐܒܐ ܒܒܪܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܝܟܘ
ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܘܝ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܒܐܩܢܘܡܐ: ܐܝܟܘܬ
ܐܦ ܕܐܒܐ ܘܕܡܘܕܝܢܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܐܝܟܘ ܕܒܫܡܝܐ ܠܘ ܒܫܘܬܐ[2]
ܘܒܐܒܗܬܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܫܘ ܠܒܪܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܝܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܠܒܪ: ܘܥܠ ܗܢܐ
ܩܠܝܠ ܒܠܚܘܕ ܕܗܘ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܡܠܘܐܐ ܘܒܡܢܝܢܐ.
ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܪܝܬܐ: ܒܪܝܬܐ ܝܗܒ ܡܬܢܝܐ.
ܘܐܝܬܝܐ ܩܕܝܡ ܗܘܐ ܚܕ ܒܪܐ ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ
ܐܦ ܕܠܡܐ ܒܟܠ ܡܢ[3] ܕܒܐܝܕܗ ܝܗܒ ܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܡܬܐܡܪܐ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܗܝ ܕܝܗܒ
ܡܘܗܒܐ ܘܝܗܒ ܝܗܒܬܐ: ܘܗܝ ܕܝܗܒ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܐܡܪ ܐܘ ܐܬܝܗܒܬ:
ܡܬܐܡܪ[4] ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܘܐܠܗܐ ܝܗܒ: ܘܐܠܗܐ ܐܬܚܘܝ.

(1) ܒܐܡܪܗ S. C. (2) ܒܫܘܬܦܘܬܐ C. (3) ܡܢ V. (4) ܕܡܬܐܡܪ V.

ܡܛܠ ܓܝܪ[1] ܕܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܕܝܢ ܠܗ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܕܡܐ: ܕܐܝܟܢܗ ܡܦܪܫܝܢ ܗܠܝܢ. ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܗܟܠܝܢ ܐܝܟܢ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܒܩܝܢ ܐܘ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܕܡܦܪܫܘܬܐ ܘܕܡܬܕܪܟܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܟܢܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܒܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܒܐܝܟܢܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܟܠ[2] ܟܕ ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝܐ؟ ܐܠܐ ܐܢ ܕܠܡܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗܐ: ܒܬܪ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܡܫܡܫ: ܘܫܬܩܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܦܢܐ[3] ܡܛܠ ܠܗܘ ܗܠܝܢ: ܕܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ ܒܟܝܢܐ.

ܟܗ. ܬܘܒ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܒܚܕ ܡܢ ܟܝ̈ܢܐ ܐܘ ܡܬܝ̈ܢܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܬܒܪܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܕܡܦܪܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܬܝܠܕ ܒܐܪܥ ܡܛܠܗܘܢ.

ܟܗܘ. (ܡܛܠ ܗܕܐ: ܕܐܝܟ[4] ܕܐܡܪܝܢ: ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܐܡܨܝܢ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܢ ܕܢܫܐܠ ܡܛܠܬܐ ܕܠܡܫܬܠܡܘ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܡܛܘܠ ܐܬܚܙܝܬ ܕܡܦܪܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܦܪܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝܬ ܐܢܫ: ܠܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܠܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܘܐܠܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܬܒܪܝ: ܕܐܢܫܐ ܘܐܠܗܐ ܚܕ ܗܘ. ܘܟܕ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܗܠܝܢ ܐܦ[1] ܐܢܫܐ ܐܬܒܪܝ ܒܟܝܢ ܐܝܬ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܟܝܢܘܬܗ: ܘܠܐܢܫ ܕܡܪܝܐ ܡܢܗ: ܐܦ ܐܢܫܐ ܠܟܠ ܕܡܪܝܐ ܐܢܫܐ ܡܢܗ ܐܢܫܐ.

(1) Om. in V. (2) ܕܟܠ V. (3) ܦܢܐ V. (4) ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܟ V.

ܘܥܡ ܠܗ ܠܐ ܡܬܡܨܝܢ ܕܢܩܒܠܘܢ܆ ܐܦ ܠܫܪ̈ܟܐ ܗܘܝܢܗ. ܕܐܝܟܢܐ
ܘܐܠܗܐ ܚܕ ܗܘ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܐܘ ܡܢ ܡܠܐܟܐ
ܐܡܪܝܢܢ ܗܘܠܝܢ ܠܡܐܡܪ܆ ܐܠܐ ܗܘܠܝܢ ܕܐܡܪܘ ܐܘ ܥܒܕܘ܆
ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܢ܆ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܗܘܢ[1]. ܘܟܠ ܡܐ
ܕܐܡܪܘ ܐܘ ܥܒܕܘ܆ ܕܒܫܡܗܘܢ ܐܡܪ ܐܠܗܐ܆ ܐܦ ܗܘܢ
ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ܆ ܐܢܫ ܥܒܕܐ ܘܐܢܫ ܡܠܐܟܐ. ܘܒܗܠܝܢ
ܕܒܗܘܢ ܐܫܬܡܫ ܐܢܫ ܒܫܡ̈ܗܐ܆ ܐܘ ܥܘܕܐ܆ ܕܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ
ܐܠܗܐ܆ ܐܘ ܕܡܝܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ
ܐܠܗܐ ܡܬܩܪܐ. ܘܐܬܘܒ܆ ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܐܬܝܠܕ ܡܬܩܪܐ.
ܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ[2] ܐܬܝܠܕ܆ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܠܥܘܒܕܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܠܐܟܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ܆ (ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܩܕܡ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܠܗܐ[3]܆ ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܒܪ ܡܠܐܟܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܬܩܪܝ
ܒܡܠܬܐ ܐܬܐܡܪ܆ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ ܒܪ ܡܠܐܟܐ[4] ܒܥܘܕܐ
ܕܩܢܐ܆ ܕܒܐܝܕܗ ܐܬܝܠܕ ܠܗ ܐܠܗܐ.

ܝܘ. ܥܠ ܗܝ܆ ܕܐܝܟ ܕܠܐܠܗܘܬܐ܆ ܐܠܗܐ ܚܢܢܐ
ܘܡܪܚܡܢܐ ܚܢܢܐ܆ ܐܬܟܢܝ ܠܡܫܘܕܥܘ ܠܡܪܚܡܢܘܬܐ.

ܡܛܠ ܗܘܠܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܠܬܐ ܒܢܝܢܫܐ܆ ܐܦ ܥܠܝܬܐ
ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܐܬܐܘܗܝ. ܐܦ ܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܒܝܕܗ ܗܘܐ[5]܆ ܘܗܘ ܐܝܬ ܠܟܠܢܫ܆ ܘܗܘ ܥܒܕ
ܠܟܠܢܫ܆ ܘܗܘ ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ. ܘܗܘ ܠܐܢܫܝܢ

(1) V. ܗܘܢ (2) V. ܕܐܠܗܬܐ (3) Om. in S. C. (4) C. S. ܡܠܐܟܐ
(5) V. ܗܘܐ

ܕܡܫܠܡܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܫܡܗ: ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝ̈ܐ ܕܡܠܬܐ
ܕܗܘܘܢ. ܘܗܘ[1] ܗܝܕܝܢ ܕܡܠܬܐ ܘܢܩܝܦ ܠܗ: ܘܠܐ ܐܣܝܪܐ. ܘܡܢ
ܕܗܝܕܝܢ ܘܢܩܦ ܠܗ: ܡܫܬܡܥ ܠܡܠܬܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܦܪܨܘܦܐ
ܕܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܬܩܢܢܘܬܐ. ܒܗܘ (ܡܢ: ܕܐܘܣܝܐ[2] ܕܡܠܬܐ.
ܘܒܗܘܢܐ ܕܝܢ: ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܡܠܬܐ:
ܕܫܡܗܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘ: ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ[3] ܕܦܪܨܘܦܐ ܒܗܘ:
ܐܦ ܟܕ ܒܡܬܩܢܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦ ܡܬܐܡܪ ܚܕ ܒܗܘ ܘܚܕ
ܕܡܠܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܫܡܠܝܐ ܒܗܘ ܕܡܠܬܐ ܘܒܝܬܗ ܕܐܢܫܐ: ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܡܬܩܢܢܘܬܐ: ܒܡܬܩܢܢܘܬܐ ܡܬܐܡܪ: ܟܕ ܡܬܟܢܫ ܐܝܟ
ܠܗܠܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܗܕܐ ܘܡܢ ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܕܥ:
(ܘܡܫܟܠܠ ܫܡܗܘܢ[4] ܓܘܢ ܡܢ ܐܟܣܘܢܝܐ: ܘܓܘܢ ܡܢ
ܐܢܫܘܬܐ: ܘܓܘܢ ܡܢ ܡܬܩܢܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܫܘܬܐ: ܓܘܢ
ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܫܟܠܠܐ ܗܘܬ: ܘܓܘܢ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܐܟܣܘܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܒܗܘ ܕܡܠܬܐ ܘܒܝܬܗ ܕܐܢܫܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦ[5] ܡܫܠܡ.

ܢܘ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܠܬܐ ܡܫܠܡܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܗܘܝܐ ܕܡܠܬܐ:
ܘܚܕ[6] ܗܘ ܕܡܠܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܐ (ܕܡܠܬܐ: ܘܐܦ[7]
ܕܡܠܬܐ ܒܗܘ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܐ ܒܗܝ.

(1) ܗܘ V. (2) ܕܡܢ ܐܘܣܝܐ V. (3) ܘܐܦ ܡܫܡܫܢܘܬܐ C. (4) ܘܡܫܟܠܠ S. C. (ܫܡܗܘܢ) (5) ܐܦ S. C. (6) ܚܕ V. (7) Om. in V.

ܟܠ ܚܕ(1) ܕܝܘܡܬܐ ܕܗܘܝܐ ܫܢܬܐ: ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ؟ ܡܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘ ܫܢܬܐ ܠܦܪܝܘܕܐ ܕܣܗܪܐ:
ܫܢܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܫܢܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܠܡ ܦܪܝܘܕܗ ܕܡܠܟܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܐܠܗܝܐ ܡܠܟܐ ܫܢܬܐ ܘܟܪܟܐ: ܫܢܬܐ ܕܝܢ
ܒܗܿ ܕܐܠܗܝܐ. ܒܝܘܡܬܐ ܓܝܪ ܕܐܡܪܝܢ ܫܢܬܐ ܠܦܪܝܘܕܐ ܕܣܗܪܐ:
ܘܒܗ ܡܫܬܟܚ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ ܒܗܿ. ܒܟܬܒܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ(2) ܡܠܟܐ: ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ
ܠܗܿ ܐܠܗܝܐ: ܘܐܠܗܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܗܘ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܒܐܝܕܗ
ܗܘܝܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܗܘܝܐ ܡܕܡ ܕܗܘܝܐ. ܡܢ
ܕܗܘܝܐ ܕܝܢ ܫܢܬܐ: ܟܕ ܒܥܐ ܫܢܬܐ: ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܒܐܘܪܫܠܡ(1) ܡܬܬܡܪܗ. ܐܝܟ (ܟܡ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܪܫܠܡ
ܚܕ: ܟܠ(3) ܒܟܢܫܐ. ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܟܡ: ܒܟܢܫܐ. ܒܗܘ ܕܝܢ:
ܒܦܪܝܘܕܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܫܬܟܚ ܠܐ(4) ܒܟܬܒܐ
ܒܗܿ ܟܪ ܦܣܩܐ ܕܐܟܬܒܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܠܐ ܘܐܦ ܚܕ ܚܕ. ܡܬܘܡܝܬ
ܡܢ ܦܪܝܘܕܐ ܕܣܗܪܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܡܬܟܚܫܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܬܬܪܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܡܪ(5) ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܝܘܕܐ ܕܣܗܪܐ. ܐܝܟ ܟܡ
ܕܚܕ ܗܘ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܦܪܝܘܕܐ ܚܕܐ. ܡܢ ܚܕ: ܐܚܪܢܐ
ܡܬܬܪܝܐ. (ܘܗܘ ܕܡܬܬܪܝܐ: ܘܡܢ(6) ܗܘ ܕܡܬܟܚܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܦܪܝܘܕܐ ܕܣܗܪܐ ܕܗܘ ܕܡܬܟܚܫܐ ܡܫܬܠܡ. ܐܦ(7) ܠܝ ܟܠ
ܡܬܘܡܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܠܗܘܢ ܠܟܪܝܗܐ ܐܣܝܘܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܦ ܚܕ

(1) Om. in S. C. (2) ܗܘܝܐ ܗܘ C. (3) ܕܡܢ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܚܕ ܠܗ V. (4) ܠܐ ܟܬܒܐ V. (5) Om. in V. (6) ܘܡܢ V. (7) ܐܦ V.

ܣܓܝ. ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܗܠܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܢܗ ܒܐܘܣܝܐ
ܡܬܐܡܪܢ: ܘܡܫܬܘܕܥܢ[1] ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܕܒܩܢܘܡܐ ܠܡܬܐܡܪܘ
ܘܠܡܬܡܠܟܘ: ܘܠܡܬܡܪܘ ܒܗ ܒܚܕܝܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܣܓܝܐܝܢ:
ܠܐ ܒܣܘܟܠܐ: ܘܠܐ ܒܡܠܬܐ: ܘܠܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܘܠܐ ܒܚܘܝܐ
ܦܫܝܛ[2]. ܗܠܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ
ܡܬܦܪܫܢ. ܒܚܘܒܐ ܓܝܪ ܘܒܚܢܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܢ
ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܗ: ܒܡܬܓܫܡ ܒܣܪܐ: ܘܒܚܘܒܐ ܢܬܦܠܓ:
ܘܒܚܘܒܐ ܢܥܒܕ: ܘܒܚܘܒܐ ܘܒܢܝܢ ܗܘܐ ܡܕܒܪ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ: ܘܠܗ
ܐܝܟ ܕܣܓܝܐܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܗ ܡܬܚܙܐ ܒܒܣܪܐ: ܒܒܪܢܫܐ[3]
ܕܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܣܪܐ: ܘܒܣܪܐ ܗܘ ܒܪܢܫܐ. ܕܐܝܠܝܢ ܕܚܘܝܢ
ܠܒܣܪܐ: ܘܐܦ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ (ܕܒܡܠܘܐܐ ܦܓܪܐ[4] ܕܒܪܗ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܚܫܘܢ ܠܡܠܘܐܐ ܐܦ ܠܦܓܪܗ: ܡܛܠ[5]. ܕܠܦܪܨܘܦܗ
ܢܦܫܗ. ܢܣܒ ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܣܪܐ ܕܡܠܘܐܐ ܕܝܠܕܐ ܗܘ
ܕܐܬܓܠܝ ܦܓܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܡܠܘܐܐ[6] ܕܝܠܕܐ
ܕܡܠܘܐܗ. ܫܡܐ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܟܠܐ:
ܕܒܗ ܟܠ ܟܠܗ ܡܠܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܬܬܐ: ܘܠܐܬܚܘܝ ܡܢ
ܐܬܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܒܣܪܐ ܐܬܚܙܝ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܢܫܘܬܐ. ܗܘ[7] ܕܩܕܝܫ ܢܦܫܗ ܠܡܠܘܐܐ ܕܝܠܕܐ:
ܘܡܠܘܐܐ ܕܝܠܕܐ ܕܐܬܬܐܝܬܐ ܠܫܡܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܟܠ
ܫܡܗܝܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܪܗ: ܐܦܠܐ

(1) ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ V. ܘܡܫܬܘܕܥܢ C. (2) ܦܫܝܛܐ V. (3) ܒܒܪ ܢܫܐ V.
(4) ܦܓܪܐ ܕܒܡܠܘܐܐ V. (5) ܘܡܛܠ V. (6) ܕܡܠܘܐܐ V. (7) ܘܗܘ V.

ܡܬܩܪܒ ܘܡܬܝܕܥܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܘܠܥܡܐ ܕܢܫܡܥ: ܗܘ ܕܡܘܕܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܥܡܐ ܐܦ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܚܙܐ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܘܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܗܕܐ ܡܢ[1] ܗܘ: ܘܗܘ ܡܢ[1] ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ. (ܐܝܟ ܕܗܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ[2] ܒܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܟܝܢܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܗܕܐ ܒܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܢܣܒ ܦܪܨܘܦܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܘܝܗܒ ܦܪܨܘܦܗ ܠܥܒܕܐ. ܘܡܘܕܐ ܕܗܘ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘ ܗܘ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܢ ܕܥܒܕܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕ: ܡܬܚܙܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢ ܕܡܪܐ ܐܦ ܕܡܠܟܐ: ܥܒܕܐ ܗܘ ܡܫܬܡܠܐ. ܘܡܫܬܠܛ ܐܦ ܠܗܕܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܢܦܩ. ܐܦ ܠܗܘ: ܗܕܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܕܚܕ ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܠܦܪܨܘܦܐ ܚܝܐ. ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܥܠ ܕܢܬܐ ܕܦܪܝܫܝܢ (ܒܐܘܣܝܐ: ܘܩܢܘܡܐ)[3] ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܠܦܪܨܘܦܐ ܡܚܝܕܝܢ[4].

ܢܗ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܗ ܕܐܢܫܐ: ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܫܟܢܗ: ܘܠܐ ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܥܡܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܫܬܡܥ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܥܘܡܐ ܥܡܐ ܡܬܐܡܪ.

ܐܦ ܓܝܪ ܐܝܟ[5] ܡܢܟܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܕܠܒܘܫ ܕܐܠܗܐ

(1) ܡܢ C. ܡܢ S. (2) ܕܗܕܐ ܐܝܬܘܗܝ C. ܐܝܟ ... S. (3) ... Om. in V.
(4) ܡܚܝܕܝܢ V. (Om. in C.)

6

ܦܬܟܪܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܢܗ[1] ܕܒܝܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܕܐܘܣܝܐ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܗܕܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܒܪ ܦܪܨܘܦܐ ܟܝܢܐ:
ܕܗܘ ܒܪ ܗܘ ܕܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܕܗܘܐ ܕܡܬܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܓܒܢܬܐ
ܠܒܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܬܚܘܝܐ ܘܡܬܬܘܕܝܐ ܡܢܗ: ܗܘ
ܕܐܬܚܘܝ ܘܗܘܐ ܕܝܗܒ. ܐܠܗܐ ܐܬܚܘܝ ܠܗ ܒܓܠܝܘܬܐ
ܠܥܡܡܐ. ܗܘ ܠܒܪ ܐܬܚܘܝ. ܘܡܬܬܚܙܐ ܒܗܕܐ: ܕܐܦ ܒܪ ܐܢܫ
ܗܕܐ ܐܬܚܘܝ ܒܗ: ܒܐܦܝ ܐܢܫܐ ܡܬܬܝܕܥܐ ܕܝܠܢܐ.
ܠܐܢܫܐ ܕܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܐܬܚܘܝ ܡܬܬܝܕܥܐ. ܘܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܗܕܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܬܬܝܕܥܐ ܕܝܠܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ.
ܒܐܢܫܐ ܡܢܗ ܡܬܬܝܕܥܐ: ܕܒܠܚܘܕ[2] ܕܘܟܬܐ(?) ܢܗܝܪܐ ܐܝܟ
ܕܫܡܫܐ: ܐܘܪܐ ܕܒܡܬܘܡܝܘܬܐ[3]. ܒܫܪܟܐ ܕܝܢ ܐܦ[4] ܕܡܬܬܥܝܪ:
ܠܗ ܗܘ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܢܝܬܐ ܘܒܪܘܚܢܝܘܬܐ. ܒܫܪܟܐ
ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܡܠܝܘܬܐ ܕܒܠܗܘܢ. ܒܫܪܟܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܢܒܝܐ.
ܘܒܫܪܟܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܘܒܫܪܟܐ ܕܝܢ[1]: ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ
ܕܡܘܬܪܐ[5]. ܗܢܐ (ܘܗܘܐ ܘܒܫܪܟܐ ܚܡܫܐ[6] ܘܐܦ ܡܬܟܝܠ
ܒܟܠ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܚܙܝܢ ܘܕܡܝܢ ܠܚܕܕܐ:
ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܗܘܐ ܕܚܡܫܐ ܒܗܘܢ. ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܥܠܝܗ ܩܕܡ: ܘܡܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢ. ܘܒܡܢܝܢܐ ܒܡܢܝܢܐ
ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܒܦܠܓܘܬܐ

(1) Om. in V. (2) V. ܒܠܚܘܕ (3) V. ܕܒܡܬܘܡܝܘܬܐ (4) V. ܐܦ
(5) C. S. ܕܡܘܬܪܬܐ (6) ܘܗܘ ܒܫܪܟܐ ܚܡܫܐ V.

ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘ ܕܡܢܐ. ܪܫܐ ܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥܐ ܗܘ: ܘܪܘܚܐ ܐܬܝܕܥܝܢ. ܐܦ ܪܫܗ ܕܝܢ ܕܡܬܝܕܥܐ: ܐܠܗܘܬܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܗܘ ܪܫܐ ܐܦ ܦܪܨܘܦܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܪܫܗ ܕܐܝܬܝܗ ܐܦ ܦܪܨܘܦܗ ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ. (ܡܛܠ ܗܕܐ)[1]: ܕܐܝܟܢܐ ܚܙܝ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ ܡܬܓܠܝܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܒܪܐ ܝܚܝܕܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܒܘܗܝ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܒܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܨܠܡܐ ܕܐܒܐ ܒܪܐ ܕܐܒܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܨܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܒܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܟܠܗ ܐܣܟܡܐ: ܗܘ ܕܒܬܕܡܘܪܬܗܘܢ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ.

ܗ. ܟܠ ܗܘ: ܕܠܘ ܐܝܟ ܕܒܡܠܟܐ[2]: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܦܪܨܘܦܐ[3] ܕܗܘ ܕܒܪܝܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܟܠ ܚܕ ܟܕ ܡܬܦܫܩܐ ܢܣܒ. ܐܠܐ ܕܒܟܝܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܒܦܪܨܘܦܗ ܡܬܚܙܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܟܕ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܠܗܐ: ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܠܗܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܐ.

ܟܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܐܝܟܢܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܡܪ ܓܝܪ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܐܦ ܡܢ ܕܡܘܬܐ: ܟܕ ܕܚܝܠܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܘܐܢܘܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܘܒܪܘܚܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܢܘܢ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܒܚܝܠܐ.

(1) Om. in S. C.   (2) ܕܒܡܠܟܐ C. S.   (3) ܕܦܪܨܘܦܐ S. C.

6*

ܐܠܐ ܗܘ̣(1) ܕܗ̇ ܕܡܢܗ ܘܒܦܪܨܘܦܗ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ:
ܕܐܦܐ ܠܗ ܘܐܢܫ ܐܝܟ ܚܕ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܦܪܨܘܦܐ (ܗܘ. ܘܗܘ(2) ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܦܪܨܘܦܐ:
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ. ܠܐ ܡܢ ܒܩܢܘܡܐ ܐܢܫܝܐ ܡܬܝܕܥܐ(3) ܕܩܢܘܡܗ.
ܐܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܐܢܫܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܝܘ
ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܩܢܘܡܐ ܥܡܗܘܢ ܕܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܬܐ ܝܗܘܒܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܡܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬܐ: ܠܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܗܘܬܐ ܘܗܘ.

ܗܐ. ܚܕ ܗܘ: ܕܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܠܕ ܥܡܗ ܕܐܒܘܗܝ ܡܢ
ܟܠ ܥܠܡܝܢ.

ܗܘܝܘ ܗܘ ܐܝܬ ܐܬܝܠܕ ܒܚܪܬܐ(4) ܕܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܒܗ
ܡܬܚܙܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܬܝܠܕ ܥܠܡܐ ܕܡܠܬܐ ܡܢ ܟܠ
ܥܠܡܝܢ. ܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܐܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܗܘܐ(5) ܒܚܘܝܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܪܗ
ܘܦܪܨܘܦܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܦܪܨܘܦܗ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܠܬܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ: ܐܦ ܐܠܗܐ ܘܐܦ ܒܪܢܫܐ. ܘܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܒܩܢܘܡܐ ܘܒܐܣܛܪܛܐ: ܕܩܢܘܡܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ: ܗܘ ܡܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ. ܡܬܝܠܕ(6)
ܗܘܐ: ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܒܙܒܢܐ ܠܩܢܘܡܐ: ܡܢܗ ܕܝܢ

(1) C. S. ܗܘ — (2) V. ܗܘ. ܗܘ — (3) V. ܒܩܢܘܡܗ — (4) Om. in V.
(1) V. ܘܗܝ — (6) V. ܘܡܬܝܠܕ

ܕܘܩܝܩܐ: ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ[1] ܕܗܘ ܕܡܢܗ ܘܡܬܕܡܝܢ ܐܬܚܙܝ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܗ. ܘܗܟܢ ܕܗܘ ܕܡܢܗ ܘܡܬܕܡܝܢ ܘܡܬܬܪܡܪܡ[2]: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܗ ܐܬܚܙܝ. ܘܡܛܠ[3] ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܚܕ: ܗܟܢ ܘܗܢܘܢ: ܬܪܬܝܢ ܗܘܝ ܡܬܚܫܒܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܫܚܠܦ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܪܝܗܘܢ ܐܬܚܙܝ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܬܬܪܡܪܡܢܐ: ܘܗܘ ܕܡܬܪܡܪܡܢܐ. ܕܝܢ ܐܦ ܡܢ ܒܣܪܐ ܕܐܬܢܣܒ: ܡܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ: ܕܬܪܝܗܘܢ ܒܟܝܢܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܬܚܙܝ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܚܕ ܗܘ ܥܡܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܝܢ. ܒܬܪܝܗܘܢ: ܐܢ ܐܦ ܡܢ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ[4] ܡܬܐܡܪ: ܥܡܘܕܐ ܓܝܪ ܕܦܪܨܘܦܐ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝ ܒܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܘܒܡܬܬܪܡܪܡܢܘܬܐ.

ܣܒ. ܥܠ ܗܝ: ܕܡܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܬܗܘܐ ܩܢܘܡ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ.

ܘܫܡܫܐ ܗܘܝܘ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܒܬܪܝܗܘܢ ܠܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܐܬܝܕܥܘ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܠܒܪܢܫܐ ܚܕܡܢܐ ܒܝܠܕܐ ܕܒܪܗ ܘܒܡܬܬܪܡܪܡܢܘܬܗ[5] ܒܟܝܢܗ ܐܠܗܝܐ: (ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ[6] ܠܐ ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܕܒܪܐ ܘܥܒܕܐ ܘܡܪܢܫܐ ܕܡܬܕܥܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܒܪܢܫܐ ܝܗܒ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܗܝܒܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܡܠܝܢܐ (ܝܗܝܒ: ܘܒܟܝܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ

[1] ܒܦܪܨܘܦܐ S. C. [2] ܘܡܬܬܪܡܪܡ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܗ V. [3] ܡܛܠ V.
[4] ܐܠܗܐ V. [5] ܘܒܡܬܬܪܡܪܡܘܬܐ C. S. [6] ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܒܐܠܗܐ V.

ܡܬܩܠܣܝܢ[1] ܒܫܒܚܐ: ܚܕܝܢ ܓܠܝܐ ܒܟܢܫܐ ܕܡܥܡܕܢܐ: ܘܐܘܕܝܘ
ܘܫܘܝܢ ܠܟ ܕܦܩ ܐܝܬܘܗܝ[2] ܚܛܗ̈ܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܪܫܝܬ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܗܘܐ[3] ܚܛܗ̈ܐ
ܕܟܠ. ܥܠ ܟܠ ܒܝܕܗ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܗܘܬ
ܡܢܢ ܕܗܘܐ.

ܗܟ. ܟܠ ܗܢܝ: ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܗ̈ܘ ܥܒܕܐ
ܕܦܓܪܐ ܒܗ.

ܐܢܫܐ ܕܐܠܦܝܢ ܦܠܓܐ ܗܘܝܬ: ܕܡܢ ܚܛܗ̈ܐ ܕܡܘܬܐ ܢܗܘܐ
ܐܦ ܣܘܓܐܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܦ ܒܩܝܡܬܐ ܟܠܗ ܘܫܡܝܢ ܡܢ
ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܥܩܒ ܦܓܪܐ ܘܫܒܩܗ ܒܥܡܘܕܗ: ܘܐܬܩܝܡܗ
ܒܦܪܘܩܗ ܠܟܠ ܐܝܟ ܕܠܐܝܠܗ ܒܚܘܒܐ ܘܒܡܘܢܐ ܕܐܠܗܐ.
ܢܦܫܐ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܦܪܘܩܐ ܕܝܢ ܕܦܓܪܐ ܐܬܝܠܕ. ܚܕܐ
ܗܝ ܓܝܪ ܚܘܒܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ. ܐܢܫܐ ܟܠ ܕܡܬܥܡܕ ܠܒܪܐ:
ܢܥܡܕ ܐܦ ܠܒܪܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܠܟ ܕܗܘ[4] ܕܒܪܐ ܥܠ
ܐܠܗܐ: ܘܒܪܐ ܟܠ ܐܒܐ ܘܪܘܚܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܓܝܪ (ܚܢܢ
ܗܘܝܢ[5]: ܟܕ ܡܫܘܐ ܠܚܝܘܬܐ ܒܟܠܗ: ܕܐܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܐ:
ܘܐܒܐ ܒܒܪܐ: ܘܒܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܚܝܐ[6]. ܘܒܪܘܚܗ
ܠܦܓܪܐ ܒܘܢܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܒܪܐ ܘܐܬܒܢܝܬ. ܘܢܦܩ ܕܒܪܢܫܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܬܩܪܝܢܐ ܘܟܠ ܗܘ
ܕܒܪܐ. ܪܘܚܐ[7] ܟܠ ܕܩܘܕܫܐ ܗܝܐ: ܘܢܚܬܗ ܕܡܠܟܐ ܢܚܬ:

(1) Om. in C. (2) Om. in V. (3) V. ܗܘܝܐ (4) V. ܕܗܘܘ
(5) V. ܗܘܝܐ ܚܢܢ (5) C, ܚܢܢ V. ܚܢܐ (6) V. ܘܪܘܚܐ

ܟܕ ܕܡܝܘ ܚܕ ܬܪܘܢܐ(1). ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܕܡܬܬܡܠܟ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܢܢܐ ܡܕܝܢܝܐ: ܡܬܩܢܝܐ ܒܗܝ ܕܢܡܘܣܐ. ܐܝܟ ܕܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܝܬܝܪ ܡܕܝܢܝܐ ܘܒܝܬܝܐ: ܟܕ ܕܡܝܘ ܚܕ ܫܠܡܐ ܘܕܡܘܬܐ: ܕܢܦܫ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܡܕܝܢܝܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ. ܘܕܝܢ ܗܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܫܠܡܐ ܕܢܡܘܣܐ: ܡܬܒܪ ܢܦܫܗ ܠܢܡܘܣܐ: ܕܟܠ ܚܘܠܩܐ ܘܕܟܠ ܡܕܡ. ܗܘ ܐܡܪ: ܕܗܘ ܡܢ ܕܢܡܘܣܐ ܫܪܝܐ ܗܘ ܒܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗ. ܦܘܪܩܢܐ ܐܡܪ ܕܢܡܘܣܐ ܗܢܘ: ܕܒܚܝܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܢܡܘܣܐ ܫܪܝܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܦܘܪܩܢܗ ܐܬܐ ܠܗ. ܡܛܠ(2) ܗܢܐ ܒܢܝܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܡܬܚܒܝܢ ܡܢ ܬܘܡܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܘܫܠܡܘ ܕܚܠܬܐ: ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܕܢܗܘܐ ܡܕܝܢܝܐ ܘܒܝܬܝܐ ܕܢܡܘܣܐ.

ܫܒܐ ܚܕ ܗܘ: ܕܡܬܚܐ ܕܠܒܠܘܬܗ ܢܦܩ ܕܢܗܘܐ ܒܗܐ: ܘܠܐ ܒܡܘܬܒܐ.

ܕܟܠ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܥܒܕܐ ܢܗܘܐ: ܡܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܡܬܒܪܢܐ(3). ܐܠܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܟܘ(4) ܒܥܒܕܗ ܕܬܪܘܢܐ: ܦܘܪܩܢܗ ܢܦܩ ܡܬܒܪܢܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܕܝܢܝܐ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܠܐ ܢܦܩܘ ܒܢܝܢܫܐ ܢܡܘܣܐ: ܒܡܬܒܪܢܢܘܬܐ(5) ܕܢܡܘܣܐ ܕܒܗ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܘܗܝ(6) ܒܒܢܝܢܫܐ ܡܕܝܢܝܐ ܢܡܘܣܐ. ܚܝܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܕܟܠ: ܫܪܝܪ ܐܢܘܫܐ ܟܠܟܝ ܡܠܟܐ(7). ܚܘܟܡܐ. ܐܝܬܘܬܐ. ܚܝܠܐ. ܗܢܐ ܗܘܬ ܐܦ ܒܢܝܢܫܐ

(1) C. ܬܪܘܝܘܬܐ (2) Om. in V. (3) V. ܘܡܬܒܪܢܢܐ (4) C. S. ܟܘ
(5) V. ܒܡܬܒܪܢܢܘܬܗ (6) V. ܕܒܗ ܐܬܘܗܝ (7) S. V. ܡܠܟܐ

ܕܢܗܘܢ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ[1]. ܕܟܗܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܠܗ
ܦܪܨܘܦܐ: ܗܢܘ[2] ܕܝܢ ܒܟܗܢܐ.

ܗܢܘ. ܟܠ ܗܘ̇: ܕܐܦ ܠܐ ܢܚܬ ܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ:
ܐܠܐ ܐܦܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܦܪܨܘܦܐ[3] ܕܚܘܝܬܐ.

(ܐܝܟ[4]) ܕܗܘ ܡܢ ܕܟܗܢܐ ܠܐܝܩܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܘܠܗ ܐܚܪܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܟܗܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܕܒܫܡܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܗܘܘ ܕܝܢ
ܕܒܫܡܐ: ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܨܠܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܨܠܡܐ
ܕܟܠ ܥܘܒܕܐ. ܐܝܟ ܕܒܨܠܡܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܟܗܢܐ: ܓܝܪ
ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܢܘܬܐ. ܨܠܡܐ ܕܝܢ ܕܗܘ ܐܝܬܝ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܨܠܡܐ ܕܝܠܗ ܐܚܪܢ: ܐܠܐ ܕܗܘ
ܨܠܡܐ ܕܝܢ ܘܦܪܨܘܦܐ: ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ[1]
ܕܫܘܡܠܝܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘ[5] ܕܡܬܚܙܝܢ. ܗܘ ܠܗ ܕܒܫܡܘܬܐ
ܘܒܢܝܫܐ ܕܟܗܢܐ ܐܚܪܢ ܗܘܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܒܚܒܪܐ ܫܡܝ:
ܘܕܒܫܡܝܐ ܕܫܠܡܝܢ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܘܥܠܝܐ ܕܠܥܠ ܡܢ
ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܕܪܝܫܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܡܪܘܬܐ. ܝܗܒ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܫܡܐ ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܕܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܟܠ ܒܘܪܟ
ܬܬܟܦܦ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܒܐܪܥܐ: ܘܕܠܬܚܬ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܟܠ ܠܫܢ
ܬܘܕܐ: ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܝܫܘܥ: ܡܫܝܚܐ.

(1) Om. in V. (2) V. ܗܘ (3) ܠܟܠ ܦܪܨܘܦܐ C. S. (4) (ܐܝܟ)
(Om. in V.) S. C. (5) C. ܗܘ

ܗܘ. ܕܐܝܟܢܐ ܡܣܬܟܠ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܟܠ ܒܡܕܡ ܠܐ ܥܒܕ ܠܡܬܚܙܝܘ ܗܘܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ ܡܣܬܟܠ.

ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܐܢܫܝܐ ܡܬܝܕܥ ܟܠܢܫ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܣܟܡܐ ܕܦܓܪܐ ܘܡܢ ܕܡܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܢ ܛܘܒܗ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܥܒܕ ܕܡܘܬܐ ܕܨܠܡܐ: ܘܝܗܒ ܠܕܡܘܬܐ ܕܨܠܡܐ ܕܡܘܬܗ: ܕܒܗܘܢ ܥܡܐ ܢܚܙܐ ܐܠܗܐ. ܕܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܕܒܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܢܣܬܟܠ ܐܦܢ ܡܬܚܙܐ ܒܥܝܢܐ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܥܒܕܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܫܠܝܛܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܟܝܢܐ: ܘܐܦ ܒܥܝܢܐ ܠܝܬ ܡܢ ܥܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܚܙܝܗ. ܡܢ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܠܗ(1) ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܚܙܝܗ ܕܡܠܟܐ ܕܟܠ ܘܡܢ(2) ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܢ ܥܒܕܘܗܝ؟ ܘܡܢܘ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ: ܠܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܐܣܟܡ ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ(1)؟ ܘܐܠܗܐ ܟܠܗ ܢܬܚܙܐ: (ܗܘ(3)) ܕܐܪܘܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܥܝܢܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܐ: ܐܠܐ ܒܡܠܘܬܐ ܘܒܥܒܕܐ ܘܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝ ܡܢ ܠܥܠܡܐ(4) ܕܡܬܝܕܥܐ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡܐ: ܘܥܠܡܐ ܕܝܢ ܕܡܬܝܕܥܐ. ܠܝܬ ܡܕܡ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܬܕܪܟ

(1) V. ܠܗܘ (2) V. ܡܢ (3) V. ܗܢܘ (4) Om. in S. C.

ܢܩܦܬܢܝܬܐ: ܗܘ(1) ܕܥܒܕܐ ܦܥܠܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܘܕܐ ܠܗ
ܥܠܡܗ(2). ܟܕ ܐܝܟ ܡܢܢܐ ܦܣܩ(3) ܕܦܠܓܘܗܝ. ܗܟܢܐ
ܐܦ ܠܡܠܦܢܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܡܘܕܐ ܥܠܡܗ ܕܦܥܠܘܬܐ ܘܕܡܫܡܠܝܐ
ܘܕܡܫܟܐ. ܐܠܐ ܕܠܡܘܕܝܐ ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܡܛܠ ܡܘܕܐ
ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ: (ܡܢ ܢܩܦ ܢܩܦܬܗ ܠܕܡܘܬܐ(4) ܕܡܠܟܬܐ ܕܦܬܓܡܐ
ܗܝ ܡܠܘܐܐ ܕܦܬܓܡܐ ܡܢܬܐ ܘܒܠܐ
(ܕܢܣܒܗ ܡܢܗܘܢ . . . . . ܗܘ(5): ܘܠܐ ܦܩܕ ܗܘܝܘ
ܠܗ . . . ܥܠܝܗ ܒܦܬܓܡܐ ܕܝܠܗ ܘܢܬܩܠܗ.
ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܕܡܘܬܐ ܥܠܡܗ ܠܗ ܒܕܡܘܬܐ
ܕܝܠܗ. ܟܕ ܡܥܒܕܗ ܢܩܦܘܬܐ ܕܟܠܗ.

ܗܘ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ: ܟܕ ܢܩܦ ܕܡܘܬܐ ܕܡܠܟܬܐ: ܠܘ
ܠܡܢܩܦܘ ܐܘ ܠܡܢܝܢܐ ܢܩܦ.

ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܢܩܦ ܕܡܘܬܐ ܕܡܠܟܬܐ ܡܬܡܢܝܐ:
ܕܡܘܬܐ ܕܐܘܟܝܬ ܠܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܠܡܫܡܠܝܘ(5) ܘܠܐ
ܗܘܬ ܠܡܘܕܝܐ: ܘܠܘ ܠܡܬܒܝܢܘ: ܘܠܐ ܦܩܕ ܠܡܬܩܠܝܘܬܐ:
ܟܕ ܥܒܕ ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܠܡܬܕܡܝܢܘܬܐ:
ܒܦܬܓܡܐ ܕܥܒܕܐ ܦܥܠܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܐܝܬ
ܗܘܬ ܠܗ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܗ ܕܝܠܗ. ܘܠܗ ܡܢܝܢ ܕܥܒܕܐ:
ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܥܒܕ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܝܟ
ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܕܡܠܟܐ ܘܥܒܕܐ ܕܝܠܗ(6):

(1) Om. in V. (2) ܥܠܡܗ V. (3) ܠܦܣܩ S. C. (4) ܡܢ ܢܩܦ . . . ܕܡܘܬܐ C. ܕܢܣܒܗ . . . . ܗܘ: V. (5) ܠܡܫܡܠܝܘ V. (6) ܕܝܠܗ V.

ܠܐ ܕܗܘ ܕܝܠܗ ܗܘ(1) ܦܪܨܘܦܐ ܘܩܢܘܡܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܫܬܡܗ ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܕܩܢܘܡܗ(2) ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܐ ܗܦܟܬܐ ܡܛܠ ܡܢ ܡܘܠܟܢܗ ܕܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܡܗ: ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܩܢܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܬܚܝܕܘܬܗ ܩܢܘܡܐ ܕܝܠܗ(3).

ܟܘ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܫܡܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܟܢܝܢܐ ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ: ܘܠܐ ܠܐܒܐ ܘܠܪܘܚܐ ܐܘܟܝܬ ܕܐܝܟܐ ܟܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܗ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܢܗ(4) ܠܚܘܒܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܠܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܡܛܠ ܚܘܒܗ. ܘܠܐܒܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܕܐܬܡܫܚܘ ܘܐܬܟܢܝܘ ܘܐܬܩܕܫܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ(5) ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܐܫܘܝ ܠܗܘܢ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܗ ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܘ ܡܬܚܠܦܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܢ: ܕܟܕ(6) ܒܟܠ ܫܡܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܠܦܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܠܡܐ (ܐܘ ܡܠܬܐ(7) ܕܟܠ: ܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܕܐܬܚܝܕ(8) ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܕܝܠܗ. ܠܐ ܠܡܬܚܠܦܘܬܐ: ܠܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܠܐ ܚܕܝܘܬܐ: ܘܐܬܡܫܚ ܒܪܘܚܐ

V. ܕܒܢܝܢܗ (4) V. ܕܝܠܗ (3) V. ܕܩܢܘܡܬܐ (2) V. ܗܘ (1)
S. ܢܣܒ (8) V. ܘܡܠܬܐ (7) V. ܟܕ (6) C. S. ܕܐܬܡܫܚܬ (5)

ܕܠܐ ܚܛܗܝܢ. ܟܕ ܗܘܝܬ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܝܬܝܪܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܝܬܐ
ܠܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܢܫܬܘܬܦ ܐܢܫ: ܗܘܝܢ ܕܟܢܝܫ ܘܕܠܐ
ܦܘܠܚܢ ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܚܛܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ
ܡܢܗ ܕܟܡܢܐ ܕܚܛܝܐ ܢܩܒ. ܕܠܐ ܟܕ ܢܩܒ ܡܢ ܚܢܢܐ ܐܡܪܐ
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܦܫܩܢܐ ܕܚܛܗܐ: ܡܫܬܟܚ ܕܡܢ ܚܢܢܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܗܢ ܕܠܐ ܢܣܒܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ. ܐܠܐ
ܟܕ ܐܬܝܗܒ ܥܠܡܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܟܢܫܐ: ܡܢܝܢܐ:
ܘܕܝܢܐ: ܘܫܒܩܢܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܟܗܢܝܬܐ ܕܟܠ ܦܘܡܝܢ:
ܐܦ ܗܠܝܢ ܡܬܬܪܝܡܝܢ ܗܘܝ: ܐܬܬܪܝܡ ܒܫܒܩܢܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ.

ܗܟܝܠ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܠܗ (ܟܬܒܘܢܐ ܐܚܪܢܐ[1] ܐܝܟ ܐܡܪ
ܩܕܝܫܐ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܥܠܡܐ ܦܘܪܢܣܐ ܩܕܝܫ
ܘܠܐ ܠܡܢܚܬܐ.

ܘܥܠܡܐ ܦܘܪܢܣܐ ܩܕܡܝܐ: ܦܘܩܕܗ[2] ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ:
ܘܠܐ ܠܐܚܪܢܐ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܕܡܛܠ ܦܪܘܫܘܬܗ ܐܬܟܢܫ
ܕܢܘܚܐ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܒܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܒܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܕܐܝܬܝܐ
ܘܕܝܢܠܐ ܘܕܬܫܡܫܬܐ ܢܬܝܕܥ ܗܘܐ ܒܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ
ܒܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[3] ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܬܚܠܦܢܘܬܐ: ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܕܢܗܘܘܢ ܠܫܒܩܢܐ
ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܠܘܩܒܠ ܐܝܬ ܒܗܝܢ
ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܬܦܢܝܬܐ ܢܝܫܐܝܬ ܘܠܡܬܘܡܝܘܬܐ:

(1) ܒܟܬܒܘܢܐ ܐܚܪܢܐ S.　(2) ܦܘܩܕܗ V.　(3) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ V.

ܘܡܕܡ ܠܐ ܡܬܦܪܢܣܐ ܗܘܐ. ܦܠܣܘܦܝ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܬܝ: ܠܡܫܬܡܫܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܛܝܒ ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܒܪܐ.

ܝ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܒܝܘܡܬܐ: ܕܠܐ ܫܡܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܬ ܒܐܢܬܘܢܝ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ.

ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܟܕ ܒܟܠ ܝܘܡ ܗܘܐ: ܘܒܐܠܗܘܬܗ(1) ܫܡܫܬܐ ܡܬܦܪܢܣ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܡܕܡ ܠܐ ܐܫܬܠܝ ܡܢ ܪܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܥܕ ܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܬܦܪܢܣ ܗܘܐ ܫܡܝܢܐ ܠܡܕܢܚܘܬܗ ܡܢ ܪܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܬܫܡܫܬܗ ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܫܡܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܘܬܗ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܘܚܬܐ. ܐܦܠܐ ܓܒܪ ܡܬܒܥܝܐ(2): ܕܡܢ ܥܘܡܩܐ ܢܒܥ ܐܬܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟܘ: ܐܠܐ ܠܡܫܬܡܫܢܘ ܦܠܣܘܦܝ: ܘܠܡܬܒܥ ܒܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ. ܟܕ ܥܕ ܒܠܒܪ ܡܬܚܦܝ ܗܘܐ: ܘܐܚܪܐ ܕܒܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܒܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܘܚܝܢ ܗܘܘ ܠܚܝܒܘܬܗ ܕܠܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܕܡܫܒܚܐ ܒܠܗܘܢ ܐܬܪܝܬܐ ܚܠܦܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܡ ܚܣܝܪܐ ܐܘ ܡܚܣܠܦܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܫܒܝܢܐ ܕܡܫܡܠܝܬܗ: ܐܠܐ ܒܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܕܓܠܝܐ ܡܬܦܪܢܣ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܠܒܪ. ܕܠܐ ܢܫܬܪܪ: ܕܡܛܠ ܡܬܦܪܢܣܘܬܐ ܕܗܠܝܢ: ܡܬܠܒܒ ܡܢ ܚܝܒܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܡܬܠܒܒܘ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܟܕ ܠܒܫ ܗܘܐ ܘܐܬܐ ܗܘܐ: ܢܦܩ ܒܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܫܡܠܝ ܕܐܝܟܢܐ ܘܒܗܘܢܝܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܡܥܒܕ ܗܘܐ

(1) ܘܒܐܠܗܘܬܗܠܝܬܐ V. (2) ܡܚܣܝܐ V.

ܒܡܘܬܒܗ: ܟܕ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܒܢܝܢܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܘܦܪܥ ܠܗ ܡܢܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܢܦܫܗ ܚܣ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܠܗܘ ܕܝܗܒܗ ܗܘܐ ܦܪܘܩܐ. ܘܐܫܠܡܗ ܠܦܪܘܩܐ ܕܟܠ ܡܫܡܠܝܬܐ: ܘܕܟܠ ܥܘܬܪܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܡܢ ܒܬܪܗ ܠܓܢܒܗ ܘܓܘܒܐ.

ܚܐ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܡܬܥܟܒܐ ܗܘܐ(1) ܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܟܠ ܚܕܘܬܐ ܐܬܚܙܝ.

ܘܡܛܠ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܡܟܠܐ ܗܘܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܝܐ(2) ܡܟܠܐ ܗܘܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܟܠ ܚܕܘܬܐ(3) ܐܚܘܬܗܘܢ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܫܘܦܪܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗ ܐܝܟ ܚܒܝܫܐ ܡܟܠܗ. ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܓܝܪ ܕܢܫܝܐ(2) ܐܚܘܬܗ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܠܐܝܩܪܗ ܘܠܥܘܒܕܗ ܕܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܚܝܕ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ. ܘܕܐܬܬܟܪ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܟܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܠܗ(4) ܢܦܩܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܐܠܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܢܬܥܗܕ ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܘܡܬܘܪܝܬܐ ܘܚܒܝܫ ܥܠ ܟܘܪܗ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܚܘܬܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܥܠ ܡܕܡ: ܕܡܕܡ ܒܦܪܘܩܐ ܕܒܝܬܗ ܠܐ ܢܬܒܐ ܘܢܬܚܒܨ: ܐܠܐ ܕܗܘ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܦܪܘܩܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܗ ܢܗܘܐ. ܒܗܘ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܘܠܦܪܘܩܘܬܗ ܦܪܘܩܐ ܕܒܝܬܗ ܢܫܬܒܚܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܚܘܬܗܘܢ ܦܪܘܩܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܡܢ ܠܥܠ ܫܘܒܚܐ ܢܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ:

(1) Om. in V. (2) C. ܕܢܫܝܐ S. V. ܦܥܡܐ (3) V. ܚܕܘܬܗܝ (4) V. ܠܗ

ܝܕܥܗ ܒܗܝ ܚܟܡܬܐ: ܟܝ ܐܝܬܝܗ. ܘܟܝܢܐ ܕܩܘܡܬܐ ܕܢܣܒܗ
ܒܕܡܘܬܗ ܗܘܬ ܘܐܘܪܚܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܒܗܕܐ ܐܡܪ ܕܝܢܗ.
ܡܛܠ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܕܐ ܗܘ ܕܩܢܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܘܠܐܝܠܝܢ
ܕܪܗܛܐ ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܦܪܫ
ܡܢܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܝܕܥ(1) ܐܦ ܒܝܠܝܕܘܬܐ ܕܒܣܪܐ. ܟܝܢܐ
ܠܗ ܕܩܘܡܬܐ ܗܢܐ: ܘܝܠܗ ܕܚܠܬܐ ܒܟܠ ܒܠܚܘܕ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܐܦ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢܗ ܒܪܝܬܐ: ܐܬܩܪܝ ܒܗܕܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܠܐ ܐܡܪ ܥܠ ܒܪܗ(2) ܕܒܪܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܒܩܢܘܡܗ
ܠܦܪܨܘܦܗ: ܠܐ ܐܣܝܪܐ ܗܘ. ܐܠܐ ܗܝ ܓܝܪ ܗܝ ܗܘ
ܕܠܡܦܪܢܣܘܬܐ ܕܟܠ ܐܦܝ ܕܟܠ ܢܩܦ ܠܗ: ܡܛܠ ܗܠܝܢ
ܗܢܝܢ ܕܩܕܝܡ ܐܡܪܢ.

ܟܟ. ܕܡܛܠ(3) ܡܢܐ ܗܘܦܟܐ ܗܘ ܟܕ ܩܠܝܠ ܒܟܝܢ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܐܬܕܒܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܒܪ ܗܘܐ ܕܢܬܒܪ ܡܢ ܥܠ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ: ܡܛܠ ܗܘܦܟܐ ܕܠܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫ: ܟܕ ܕܝܢ(4)
ܒܡܫܬܪܝܬܐ ܕܢܣܬܝܒܪ(5) ܗܘܐ: ܦܩܕ ܠܩܘܒܠܗ ܢܚܐ ܕܟܠܗ
ܡܕܡ ܕܡܢܗ ܢܬܕܒܪ: ܢܦܩ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܠܡܬܢܨܚܘ ܡܢ ܐܬܠܒܫܬܐ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ
ܢܦܫ ܕܡܟܠܡܢܐ ܘܡܢ ܗܢ ܕܡܫܬܒܪܐ ܗܘܬ ܐܟܝܢܘܬܐ
ܘܐܠܝܨܘܬܐ: ܡܛܠ(6) ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܥܠ ܡܕܡ: ܠܗܕܐ

(1) V. ܝܕܥ ܗܘ (2) C. S. ܥܠ (3) V. ܡܛܠ (4) Om. in V.
(5) Sic (N. E. ܕܢܬܣܝܒܪ) (5) V. ܘܡܛܠ

ܒܟܠܗ ܕܬܫܘܒܚܬܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܡܬܬܒܝܢ ܚܝܠܐ
ܦܓܪܢܝܐ. ܘܚܠܦ ܡܢܝܢܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܚܝܕ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܥܠ ܦܓܪܗ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ
(ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܢܘܫܝ[1] ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܕܝܠܗ ܕܟܢܫܐ ܥܠܡܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ[2]: ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܝܚ
ܢܣܒܝܢ ܠܗ ܗܘܐ: ܕܒܚܠ ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܕܠܒܪ (ܗܘܐ ܡܢ ܥܒܕܐ[3] ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܒܘܗܝ. ܡܛܠ
ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܠܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܒܟܢܘܫܝ ܥܠܡܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܠܗ ܕܝܠܗ. ܥܠܡܐ ܐܦ ܠܐܠܗ ܕܟܠ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܡܬܚܙܐ ܐܦ ܕܝܠܗ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܘܚܕܐ ܩܢܘܡܐ. ܡܛܠ (ܕܡܬܚܙܝܢܐ
ܐܢܫܝܐ[4] ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܦܓܪܢܝܬܐ[5] ܡܢ ܒܠܘܗܝ ܚܝܠܐ
ܕܦܓܪܐ. ܘܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ
ܕܒܗܬܐ. ܘܒܦܓܪܗ ܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܗܘ ܥܒܕܐ[6] ܠܗ: ܕܒܝܬܐ ܚܝܐ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ[7] ܥܒܕܐ
ܒܐܒܘܗܝ: ܘܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠ ܡܟܝܠ. ܗܢܐ ܗܘ: ܘܗܘ[8]
ܗܢܐ. ܟܕ ܡܫܘܚܐ ܗܢܐ ܘܗܘ: ܟܕ ܡܬܒܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ:

(1) ܒܟܢܘܫܝ ܐܝܬܘܗܝ V. (2) ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ C. S. (3) ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܘܐ V.
(4) ܕܐܢܫܝܬܐ V. (5) ܒܦܓܪܢܝܬܐ V. (6) ܥܒܕܐ V. (7) Om. in S. C.
(8) ܕܗܘ V. ܘܗܘ C.

(ܕܝܘܢܝܐ ܦܠܛܘܢܝܐ ܘܐܦܩܝܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ[1] ܘܒܡܕܒܪܐ: ܟܕ
ܦܘܪܢܣܐ[2] ܡܕܝܢ ܠܘܬ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܗ ܘܒܡܫܬܐܠܢܘܬܗ.

ܝܒ. ܥܠ ܗܝ: ܕܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܡܬܕܒܪܐ ܗܘܬ ܠܗ:
ܐܝܟܢܐ ܢܡܘܣ ܘܥܝܕܐ ܕܟܠ ܫܪܒܝ.

(ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܕܝܢܐ[3] ܗܘܐ ܘܐܬܒܚܪ ܒܥܠܡܐ:
ܐܬܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ: ܠܡܕܒܪܘ
ܘܠܡܫܡܫܘ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܟܕ ܐܡܪ:
ܐܬܟܢܫܘ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܠܥܠܡܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܥܠܡܐ
ܗܢܐ: ܗܢܐ ܐܪܥܝܢܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܬܝܕܥ. ܘܐܝܟ ܡܐ
ܕܐܬܬܪܝܨܬ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܠܟܠܢܫ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܪܝ
ܒܗܐ ܐܢܬܘܢ: ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܫܪܐ ܕܫܪܝܪ ܡܠܟܘܬܗ
ܠܡܫܬܡܠܝܘ: ܘܐܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܒܝܕ ܕܝܢܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܐܬܬܕܝܪ ܠܡܠܟܘ
ܠܟܠܢܫ: ܘܠܡܬܚܝܕܘ ܐܬܘܬܐ ܘܬܕܡܪܬܐ ܘܐܘܣܦܬܐ ܥܠ
ܐܣܪܢܝܐ ܒܥܠܡܐ. ܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܒܛܠ ܘܢܬܚܦܛ
ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ (ܕܫܠܝܚ ܗܘܘ[4]:
ܐܬܚܫܚ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ ܒܥܠܡܐ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܕܫܠܝܚܐ. ܒܟܝܢܐ ܓܝܪ ܠܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ:
ܕܢܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܫܠܝܚܘ
ܠܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܥܠ ܝܘܢܝܐ ܡܬܡܠܝܢܝܢ ܘܟܠ ܒܚܝܪ:

(1) ܕܝܘܢܝܐ ܦܠܛܘܢܝܐ ܘܐܦܩܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ V. (2) ܒܦܘܪܢܣܐ C.
(3) ܘܡܛܠ . . ܕܝܢܐ V. (4) ܕܫܠܝܚ ܗܘܘ C. S.

ܘܕܠܐ ܢܦܫܐ ܗܘܬ ܡܕܡ: ܟܠ ܙܒܢ ܡܬܚܝܠ ܡܬܒܪܝܐ ܗܘܬ: ܟܕ ܡܬܢܫܦܐ ܕܠܐ ܥܒܕܐ ܫܡܘܥ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܬܪܥܘܬܐ: ܘܫܠܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܫܒܩܝܢ ܠܟܠܗ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܒܥܒܕܐ ܘܡܕܘܪܬܐ ܘܟܝܢܐ ܕܦܠܚܘܬܐ. ܕܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܢܒܐ ܗܘܘܢ ܗܘܝܐ ܫܘܟܠܗ ܕܬܪܥܘܬܐ: ܢܦܩܝ ܕܡܢ ܩܢܘܡܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܪܝܫܘܗܝ. ܘܡܢ ܕܩܪܝܒܝܢ: ܐܦ ܡܥܡܕܝܢ ܢܫܬܘܩ. ܘܗܢܐ ܕܠܒܕܩܗ: ܠܐ ܬܬܦܣ ܠܗ ܘܡܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܡܢ ܟܕܘ ܐܦ ܕܝܠܝ: ܕܟܠ ܙܒܢܗ ܬܬܒܥܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܬܬܒܥܢܘܬܗ ܗܘܝܘ[1]: ܒܥܒܕܐ ܘܠܐ ܒܡܠܬܐ: ܡܠܝܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܬܝܢ: ܡܩܒܠ ܠܗܘܢ: ܕܒܥܒܕܝܗܘܢ ܢܦܪܩܘܢ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܕܠܐ ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܠܗ .... ܬܠܡܝܕܐ. ܘܗܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܗܕܝܢ ܕܒܝܠܕܘܬܐ.

ܒܕ. ܟܠ ܚܕ: ܕܡܢ ܬܪܥܐ ܘܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܬܪܥܐ ܕܬܬܪܡܝܢ ܒܠܚܘܕ[2] ܚܕ ܕܗܘܝܘ ܒܗ: ܒܡܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܩܢܝܢܐ ܕܫܠܝܢ ܡܢܗܘܢ.

ܡܬܠ ܗܕܐ: ܡܢ ܬܪܥܐ ܘܡܘܬܗ ܕܒܬܠܡܝܕܘܬ: ܘܡܢ ܥܡܠܐ ܢܬܬܪܡܪ ܕܗܘܝܘ ܒܗ ܢܦܫܝܐ: ܒܗ ܗܘܝ ܒܡܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ .... ܕܝܢܘܬܐ: ܘܡܠܟܝܘܬܐ: ܘܥܡܘܪܘܬܐ ܕܬܬܪܡܪܬܐ ܒܩܘܠܣܢܐ. ܗܘܝ (ܒܡܬܬܡܝܢܘܬܐ ܡܬܠܝܢܐ[3] ܡܬܒܪܝܐ ܒܗܘܠܝ ܕܒܝܬ:

(1) V. ܗܘܘ (2) Om. in S. C. (3) ܕܡܬܬܡܣ. ܘܠܐ ܡܬܠܝܢܐ S. ... ܒܡܬܒܠܝܢܐ C.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܘܒܡܣܟܢܘܬܐ: ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܒܥܠܕܒܒܐ ܐܘ ܝܬܝܪܘܬܐ ܣܝܡ ܗܘܐ. ܟܕ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܘܡܬܚܦܛ ܗܘܐ: ܘܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܒܚܫ̈ܐ ܕܠܒܐ ܡܫܒܚܐ: ܗܘ ܕܐܦܠܐ ܐܢܫ ܩܕ̈ܝܫܐ ܘܐܦܠܐ ܐܢܫ ܚܘܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܒܡܫܡܫ ܟܪܝܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܒܬܪ ܠܕܝܢܐ ܡܩܒܠ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܢܛܪ ܗܘܐ ܘܡܬܦܪܢܣ: ܒܟܠ ܐܦܝ̈ ܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܟܕ ܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܡܬܦܪܣ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܬܬܡܠܟ ܗܘܐ ܘܡܦܝܣ ܒܟܠܗ ܫܦܝܪܘܬܐ: ܘܠܒܪ ܕܫܬܐܣܝܢ ܡܟܝܠ ܢܝܚܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܒܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܕܒܪ ܗܘܐ: ܠܗܘ ܐܢܫ ܕܝܕܥ ܠܐ ܢܫܬܒܩ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ. ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܕܐܦ ܗܘ ܒܠܗܘܢ (ܣܦܝܩ ܗܘܐ: ܡܬܬܡܠܟ[1] ܗܘܐ ܡܢ ܣܦܝܩܘܬܗܘܢ ܕܝܠܝܕ̈ܐ. ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܒܕܝܩ ܗܘܘ ܘܫܪܘ ܒܡܦܩܢܗ ܕܬܘܕܝܬܐ[2]: ܐܠܐ ܡܬܬܟܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܟܚܘܢ ܠܗ ܒܕܠܡܘܒܠܢܘܬܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܢܫܟܚ ܒܣܝܡܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܕܢܚܬܐ[3] ܒܪܝܬܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܐܡܪ ܕܗܘܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܟܒܪ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܗܢ ܚܟܝܡܐ ܕܒܗ ܢܬܚܟܡ: ܐܡܪ ܕܒܝܬ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܢܬܒܛܠܘܢ: ܐܡܪ ܕܢܬܒܛܠܘܢ ܕܒܥܠܕܒܒܘ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܡܪ ܕܪܚܡܐ ܕܪܒܐ ܘܐܒ ܚܕ ܣܒܐ: ܒܗܕܐ ܟܠܗ ܡܣܟܢܘܬܐ ܘܟܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܐܪ̈ܥܬܐ: ܕܐܢܫ ܕܡܫܬܒܚ ܗܘܝ ܕܠܐ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ ܕܢܫܬܒܚ

(1) ܣܦܝܩܘܬܐ ܡܬܬܡܠܟ V. (2) ܕܬܘܕܝܬܐ V. (3) ܕܢܚܬܐ V.

ܦܪܨܘܦܗܘܢ[1]. ܐܠܐ ܕܠܣܘܒܠܐ: ܕܚ̈ܫܐ ܗܘܝܢ ܠܗ
ܘܕܦܘܪܢܣܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܕܝܠܗ ܐܦ ܫܡ̈ܫܐ ܗܘܝ̈ ܗܠܝܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢ ܗܘܝ̈ ܠܗ ܡܢ ܕܠܡܫܡܫܢܘ. ܘܡܢ ܗܕܐ
ܐܦ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܟܕ ܒܥܕܝܢܘܬܐ ܘܒܡܫܚܠܦܘܬܐ
ܡܫܪܫܪ ܗܘܐ ܠܗ.

ܒܗ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܒܝܫܬܐ ܕܟܝܢܐ ܐܡܝܢܝܢ ܐܝܬ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ
ܕܟܝܢܐ[2]: ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܕܢܚܐ ܗܘܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ
ܐܫܬܟܚ ܐܝܟ ܥܒܕܐ.

ܥܠ ܕܠܝܬ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ ܥܒܕܘܬܐ ܕܡܢ
ܟܝܢܐ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘܐ: ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ[3] ܕܢܬܒܥܐ ܘܠܣܘܒܠܐ[4]:
ܠܒܝܫܬܐ ܕܟܝܢܐ ܗܢܐ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܕܘܟܬܐ ܠܫܘܬܐ: ܗܘܬܐ
ܕܝܢ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܘܫܘܝ ܠܫܟܢܐ ܘܠܟܠ ܐܢ ܘܠܟܠ ܥܘܠܢܝܢ:
ܕܝܕܥܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ:
ܘܟܠ ܟܝܢ[5] ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܝ ܕܒܪܗ ܚܕ ܫܡܝܢܐ
ܟܕ ܢܦܩܘܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܠܒܝܫܬܐ. ܘܠܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
(ܟܠ ܫܡܝܢ: ܒܗܝ ܕܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝܐ ܕܝܠܗ ܘܕܒܢܝ̈ܢܫܐ[5]
(ܕܝܢ ܗܘܬ[6] ܐܦ ܠܒܝܫܬܐ ܘܠܥܒܕܘܬܐ: ܘܣܓܝ ܕܟܠ ܢܗܝܪܐ
ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܗܕܐ ܠܐܠܗܐ. ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܗܕܐ ܕܢܣܒܗ
ܡܫܒܚܢܐ: ܐܦ ܠܐܕܡ ܒܗ ܒܢܝܐ ܐܕܡܝܗ: ܟܕ ܐܦܝܩܗ ܕܟܠ

(1) ܦܪܨܘ̈ܦܝܗܘܢ V. (2) ܐܫܬܟܚ V. (3) Om. in S. C.
(4) ܘܠܣܘܒ̈ܠܐ C. (ܕܠܣܘܒܠܐ N. E.?) (5) Om. in V. (6) ܕܝܢ ܗܘܬ V.

ܢܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܣܓܝ ܠܗ ܕܢܬܦܢܐ ܠܚܕܘܬܐ:
ܘܕܒܠܐ(1) ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܬܩܪܒܢܝܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܥܠܡܐ ܕܠܗ: ܟܕ ܢܬܦܠܛ ܡܢ ܡܬܚܡܠܢܘܬܐ ܕܚܕ ܐܢܫܐ:
ܚܕ ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܚܘܫܐ ܗܘܐ ܠܚܝܐ ܘܥܒܕܐ ܢܦܠ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܡܥܒܕܗ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܠܐܝܕܐ ܕܒܝܬܐ ܠܗܢܐ ܟܠܗ ܕܢܦܫܐ ܢܬܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܥܠ
ܕܥܒܕ ܟܠܗ ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ: ܠܢܦܫܐ ܕܡܕܡ ܠܝܬ ܠܗ ܠܘܬ
ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܕܡܕܡ ܕܥܒܕ ܠܐ ܐܝܬ. ܗܘ ܕܠܐ
ܚܝܒ ܢܦܫܗ ܕܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ
ܙܕܝܩܗ(2) ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܫܪܝܪ ܗܘܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ
ܐܝܬܘܗܝ.

ܟܘ. ܕܡܛܠ ܡܢܐ: ܡܢ(3) ܦܪܨܘܦܗ ܥܒܕܗ(4)
ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܥܒܕܬ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܬܥܒܕ ܒܥܒܕܢܐ ܕܦܪܨܘܦܐ
ܕܝܠܗ: ܘܥܒܕܗ ܠܦܪܨܘܦܗ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܝܬ ܠܗ
ܦܣܩܐ ܠܗܕܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܕܦܪܨܘܦܗ ܕܗܘ ܢܗܘܐ(5) ܕܝܠܗ:
ܘܢܛܠ ܠܗ ܦܪܨܘܦܗ. ܘܡܛܠ(6) ܗܢܐ ܐܬܚܙܝ ܒܦܪܨܘܦܗ:
ܟܕ ܢܣܒܗ ܠܗ. ܢܣܒܗ (ܕܝܢ: ܠܘ ܕܡܢܝܢܐ(7) ܥܒܕܗ: ܐܠܐ
ܒܛܒܐ. ܐܝܟ(8) ܕܢܗܘܐ ܠܥܠ ܡܢ (ܕܗܘ ܕܥܒܕ(9): ܕܟܠ

(1) ܘܕܒܠܬܐ Sic (N. E. ܘܕܒܠܐ?)
(2) ܙܕܩܬܐ V.
(3) ܕܡܢ V.
(4) ܒܥܒܕܗ V.
(5) ܕܢܗܘܐ C.
(6) ܡܛܠ V.
(7) ܠܗ ܕܝܢ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ V.
(8) ܕܐܝܟ S. C.
(9) ܕܗܘ ܕܥܒܕ C. S. (ܕܗܘ ܕܥܒܕ? N. E.)

ܪܥܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܡܬܩܘܪܒܬܐ: ܘܟܠܗ ܓܒ
ܡܬܐܬܪܝܡܬܐ. ܒܗܿ ܕܢܣܒ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܘܐܬܣܝܡܬ
ܒܪܘܚܐ ܐܝܟ ܟܪܘܙܘܬܐ. ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܕܒܗ ܟܗܢܘܗܝ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܗ ܝܗܒ ܗܘܐ. ܝܗܒ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܗܢܐ: ܕܟܠܗ ܟܠܝܠܐ ܕܫܠܝܚ ܢܣܒܘܗܝ ܕܢܬܐܡܪ
ܠܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܿ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܕܐܦ ܟܠ ܐܢܫ ܢܬܕܒܪ ܘܢܣܝܡܗ
ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܢ. ܟܠ ܐܢܫ ܕܝܢ: ܠܗ ܐܝܟ (ܡܢ ܕܐܘܪܚܬܐ(1) ܐܘ
ܟܗܢܐ ܐܝܬܝܗܿ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܠܘܒܠܐ ܒܟܘܪܐ: ܕܢܣܡܘܟ
ܐܢܬ ܚܠܦ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ(2) ܗܠܝܢ ܕܢܝܚܘ: ܐܠܐ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ.
ܠܡܫܝܚ ܓܝܪ ܐܢܬ ܚܠܦ ܪܒܝܢܐ ܡܢܗ: ܚܠܦ ܟܗܢܐ ܓܝܪ
ܟܠܗ ܡܫܝܚ ܐܢܬ ܠܡܫܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܢܦܫܗ ܒܟܠ
ܡܕܡ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ(3) ܠܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܟܠܗ
ܦܝܣܬܐ: ܗܘܐ ܚܕ ܕܟܗܢܐ: ܚܕ(4) ܡܫܝܚܐ: ܚܕܐ ܬܪܥܝܬܐ
ܢܬܩܒܠ: ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܚܕ.
ܐܦ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܒܡܦܪܢܣܢܘܬܐ:
ܘܒܪܥܝܢܘܬܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܢܬܐܘܕܥ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܦܠܚܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ ܒܚܕ ܒܟܘܪܣܝܐ ܘܒܢܒܝܐ ܕܐܬܪܗܘܢ. ܕܟܠ
ܢܦܫܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ ܒܗܠܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܓܒ ܒܟܠܗܝܢ ܐܬܬܕܪ(5) ܘܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.

(1) ܕܡܢ ܘܕܝܬܝܐ V. (2) ܕܕܐܝܟ V. (3) ܒܡܬܚܫܒܢܝܬܐ V. (4) ܚܕ V.
(5) ܐܬܬܕܪ C. S.

ܘܫܒܩܐ ܐܦ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܟܝܢܐ[1]: ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܢܬܐ ܒܪܢܫܝܬܐ ܒܒܣܪܗ: ܐܦ ܒܟܠ[2] ܫܘܒܚܐ. ܕܐܒܗܘܬܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܝܗܒ ܒܝܕ ܡܘܗܒܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܫܒܩܐ ܒܪܘܡܪܡܐ ܕܒܝܡܘܬܐ[3] ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܬܟܘܬܦ: ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܬܝܗܝܢ: ܒܝܡܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܒܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܡܘܗܒܬܐ ܘܕܪܘܡܪܡܐ.

ܝܘ. ܦܣܩ ܗ̇ܢ: ܕܡܫܬܪܪܢܘܬܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܗܘܬ[4] ܠܟܠܗ ܥܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܦܣܩ ܡܫܬܪܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܠܟܠܗ ܥܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܬܠܦ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ[5]. ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܗ: ܟܕ ܒܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܢܬܝܠܕ ܗܘܐ[6]: ܒܥܡܐ ܠܥܡܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܕܐܦ ܫܘܬܦܘܬ ܒܢܝ̈ ܠܟܠܗ ܠܒܪܢܫܐ: ܕܐܢܫ ܕܒܪܢܫܘܬܐ[7] ܡܠܟܐ ܕܠܥܠܡ ܡܢܗ ܠܐ ܢܬܝܗܒ ܒܫܡܝܐ[8]: ܐܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܒܢܝܘܬܐ ܘܐܝܟ ܝܠܕܗ ܡܠܟܐ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܒܝܒ ܗܘܐ.

ܝܙ. ܦܣܩ ܗ̇ܢ: ܕܫܘܠܛܢܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ.

(1) V. ܟܝܢܐ (2) S. C. ܠܐ (3) V. ܕܝܡܘܬܐ (4) C. ܗܘܬ
(5) V. ܕܡܠܟܘܬܗ (6) Om. in V. (7) V. ܕܒܪܢܫܘܬܐ (8) V. ܒܫܡܝܐ

ܡܛܠ ܗܕܐ(1) ܕܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܩܫܝܫܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܢܛܪܝܢ ܠܗ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܓܒܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܘܡܝܐ ܘܚܘܣܝܐ ܕܦܩܕ ܠܐܠܗܐ ܒܝܠܕܐ ܕܐܠܗܐ ܝܘܚܢܢ: ܐܠܐ ܒܫܡܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܒܓܒܗ ܕܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܗ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܠܓܒܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܫܬܡܗ ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܡܫܬܪܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܒܗܘܠܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܩܪܝ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ. ܐܢܫܘܗ ܕܝܢ: ܒܗܘ ܕܡܬܢܒܝܐ ܢܒܝܗ ܡܢܗ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܘܠܬܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܐܬܐ ܡܢܗ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗܘܬܗ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܒܝܫܘܬܐ ܘܠܐ ܒܡܘܫܒܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܩܫܝܫܐ: ܚܒܪܐ ܗܘܐ: ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܗܘܠܝܢ ܕܗܘ(2) ܢܒܝܐ.

ܒܗܕ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܠܗܐ ܝܗܒ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܝܚܝܕܘܬܗ: ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܒܚܘܒܗ ܕܩܫܝܫܐ ܦܪܘܩ.

ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܗܘܢܐ ܠܐܒܕܢܗ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܠܡܬܒܥܢܘܬܗ ܘܠܡܬܢܒܝܢܘܬܗ ܕܠܐ ܢܣܒܐ(3): ܘܠܐ ܗܘܝ ܢܬܚܫܒܘܢ ܠܡܠܟܐ(4) ܕܒܫܡܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܒܝܢܐ ܢܬܚܘܢ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܠܡܬܢܚܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܢܐ ܗܘܝܬ: ܐܠܐ ܠܬܪܥܝܬܐ ܕܢܚܫܘܬܗ. ܗܘ ܕܠܥܝܩܬܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܐܬܡܝܗ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܟܕ ܡܢܝܢ ܠܐ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ. ܘܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܠܚܕܘܬܐ ܥܠ ܐܦܝ ܢܦܫܗ: ܕܢܬܪܚܡ ܠܗܘܢܝܗ ܕܒܢܝܢܫܐ.

C. S. ܠܡܠܟܘܗ (4) V. ܢܣܒܐ (3) V. ܗܘ (2) V. ܗܘܐ ܒܠܒܗ (1)

ܦܢܝܬܐ: ܕܡܕܡ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ܥܠ ܐܒܕܢܗ: ܐܠܐ ܕܡܬܚܫܚܘܬܐ
ܢܬܚܫܒܝܘܗܝ. ܘܡܬܬܚܫܚ ܠܗ ܒܠܘܗܝ[1]: ܐܝܟ ܕܡܬܚܘܐܦ
ܢܐܬܐ ܠܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܝܟܠܐ:
ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܕܢܚܫܒ ܕܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ
ܗܘܝ ܢܚܫܒܝܘܗܝ ܕܢܚܙܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܟܠ
ܦܪܘܫ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܝܚܐ
ܕܦܘܪܢܐ ܘܕܐܣܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܢܣܒܗ ܘܐܬܐܘܗ ܠܦܘܪܩܢܐ:
ܘܗܘܒ ܒܗܢ ܟܕ ܒܗܢ ܚܘܒܗ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܡܫܡܫ
ܒܦܢܝܬܐ ܢܬܦܢܐ ܠܐ ܦܠܝܚܝܢ[2] ܗܘܘ: ܕܠܐ ܡܫܬܐܠܢܘܬܐ
ܡܬܬܐܘܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܦܝܠܘܢ: ܟܕ ܠܝܬ ܡܬܚܫܒ ܢܝܚܐ ܕܫܘܘܕܝܐ.
ܗܘ[3] ܗܟܝܠ ܗܟܢܐ: ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܥܠ ܐܒܕܢܗ ܕܒܪܢܫܐ:
ܡܢܗ ܘܠܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܬܚܫܚ: ܘܐܦܫ ܢܦܫܗ ܘܚܝܘܗܝ
ܗܘܐ ܠܒܪܢܫܐ ܠܡܚܝܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܢܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܐܝܬ ܠܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܕܡܢ ܢܦܫܗ ܘܫܡܫܝܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ:
ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܢܦܫܗ ܠܡܚܝܘܬܗ[4] ܕܐܠܗܐ: ܕܡܬܚܫܒܗ[5]
ܠܗ[6] ܠܗܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܟܕ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ: ܠܐ ܐܘܕܥܗ: ܐܠܐ ܡܣܬܒܪ ܗܘܐ ܠܡܚܝܘܬܗ. ܕܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܐܦ ܡܟܝܠ ܐܠܗܐ ܕܒܝܫ ܥܠ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܝܟ ܕܢܣܒܝܢ
ܘܡܟܪܒܝܢ ܒܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܚܝܢ ܠܗܘܢ.
ܘܡܟܝܠ ܕܒܝܫ ܥܠ ܢܫܒܘܬܗ ܕܒܢܝܗܘܢ[7] ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܥܠ

(1) Om. in V. (2) C. ܦܠܝܚܝܢ (3) C. S. ܗܘ (4) V. ܠܡܚܝܘܬܗ
(5) V. ܕܡܬܚܠܠܗ (6) C. S. ܠܗ (7) V. ܕܒܢܝܗܘܢ

ܒܝܘܡܬܗ ܕܐܝܠܐ ܗܟܢܐ ܕܐܬܠܒܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܗܘ ܕܗܘܐ
ܕܠܗ ܝܕܥܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܦܐ ܢܗܝܪܐ ܘܐܠܦܐ ܢܒܝܐ
ܕܠܡܘܒܠܐ ܕܐܠܗܐ[1]. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܗ ܢܒܝܐ ܕܠܗ ܐܢܫ:
ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܒܐ ܕܝܘܡܐ ܒܢܝܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܛܠ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܠܗ ܒܝܘܡܬܐ ܕܒܝܬܐ ܚܕܐ ܗܘܬ: ܒܪ ܐܦܠܐ ܚܕܐ
ܢܦܠܬ ܕܒܝܬܐ ܗܘܬ ܗܘܐ: ܒܗܕܐ ܕܠܗ ܒܝܘܡܬܐ: ܢܬܚܙܐ
ܐܦ ܫܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܚܙܝ ܠܫܒܘܬܗ ܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ:
ܒܪ ܠܘܬܐ ܢܦܫ ܫܒܬܗ ܠܗܘ ܕܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ: ܕܡܛܠ
ܕܒܝܬܗ ܕܡܬܝܢܩܘܬܗ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܐ ܕܠܗ ܣܓܝ: ܢܬܐ
ܗܘܬ ܒܝܬܘܬܐ ܘܒܝܬܘܬܐ ܘܒܝܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܢܦܫܬܢܐ
ܒܝܬܐ ܕܢܦܠ ܐܦܝ ܡܬܕܪܝܐ. ܘܒܢܝ ܦܪܨܘܦܗ: ܦܪܨܘܦܐ
ܕܝܠܗ ܕܗܘ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܒܪ ܡܦܠܐ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ
ܕܐܠܗܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܬܢܫܡܘܬܐ ܡܠܦܢܝܬܐ.
ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܟܝܟܘܬܐ: ܗܘܬ ܡܬܡܟܟܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܠܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܠܗ ܟܢܫܐ ܗܘܬ: ܐܠܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܠܒܢܝ ܕܝܢܐ ܢܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܩܠܝܠ ܢܬܐ
ܝܘܡܐ ܠܗ ܠܗܝܟܠܐ ܠܡܢܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܟܟܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܦܢܝܬ[2] ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ ܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܠܚܘܒܐ
ܘܠܘܩܒܠܐ: ܟܠܗ ܒܠ ܡܢܝܢ ܡܫܟܚܗ ܐܦ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܒܪ
ܢܟܪܝܐ ܒܗ ܪܒܐ: ܠܡܢܬܐ ܕܢܛܠܝܘܗܝ. ܘܟܕ ܩܒܠ

[1] Om. in C. (2) ܕܦܟܝܚ Sic (ܕܦܢܝܬ? N. E.)

ܒܗ: ܕܢܣܒܗ ܠܬܫܒܚܬܐ: ܘܠܓܠܠܗ ܡܫܬܒܗܪܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܢܩܢܐ ܡܢܗ.

ܦ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܘܓܐ ܡܣܟܢܐ: ܠܐ ܢܫܟܚ ܠܗ ܘܡܘܬܗ. ܐܠܐ ܐܦ ܕܢܬܬܠܝܛ ܣܠܩܝܢ ܢܦܩܝܢ: ܕܢܬܟܠܘܢܗ ܕܣܟܠܝܢ ܐܒܕܢܐ ܢܦܩܝ.

ܘܐܦ⁽¹⁾ ܫܠܝܛܐ ܢܥܒܕܗ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܢܬܐ ܠܡܘܬܐ ܫܒܩ. ܘܢܣܒ ܦܘܪܥܢܐ ܒܐܝܕܐ ܚܠܦܝܢ: ܒܗܘ ܕܢܣܠܩܝܗ ܠܡܘܬܐ ܕܝܠܢ: ܒܡܘܬܐ ܗܘ ܕܠܗ ܒܐܝܕܝܗ ܐܦܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܡܢ ܬܘܒ ܕܢܬܒܪ ܥܠܝܗܘܢ ܦܬܓܡܐ: ܕܝܗܘܒܐ ܘܐܦ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܘܫܒܩ ܠܚܝܐ ܕܘܬܪܬܐ ܫܠܩܝܢ: ܘܐܘܕܝ⁽²⁾ ܫܒܩ ܠܟܠܗܘܢ ܕܘܒܪܐ ܗܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܦܩܝܢ ܕܫܒܩܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܢܗ ܐܡܪ ܐܦܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦܐ ܫܡܥܘܢ. ܘܢܦܩܘ ܠܡܢܝܢܐ ܠܡܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܫܬܐܠ. ܐܝܠܐ ܓܝܪ ܐܘܡܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܢ ܕܗܘ ܫܘܡ ܕܐܬܚܕܬ ܒܡܘܬܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܫܒܝܠܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܕܢܝܫ⁽³⁾ ܒܫܘܠܡܐ ܐܚܪܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܘܒ ܠܬܘܠܕܬܐ: ܟܕ ܐܒܕܢܐ ܠܐ ܚܘܝܐ. ܒܗ ܒܗܢܐ ܫܒܝܠܐ ܣܓܝܐ ܐܦ ܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܘܢܘܚܐ ܕܟܠ ܡܣܟܢܐ: ܠܗ ܕܟܠܗ ܢܩܢܝܗ ܠܘܬܗ: ܐܠܐ ܕܠܐܒܕܢܐ ܕܝܠܢ⁽⁴⁾ ܢܦܩ. ܘܠܗ ܐܡܪ ܐܒܐ ܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ ܢܘܚܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܒܐ ܥܠܝܢ. ܕܐܢܫܐ ܕܚܘܒܗ

(1) V. ܒܓ (2) V. ܐܘܒ (3) V. ܣܥܡ (4) Om. in V.

ܕܐܢܝܪ ܠܟܠ ܒܢܘܗܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܙܒܢܗ ܕܗܢܐ
ܠܟܠ ܙܒܢܝܢ.

ܦܐ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܝܟܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܢܦܩ ܠܟܠ ܐܢܫܐ:
ܕܐܝܡܡܐ ܒܐܪܥܐ ܠܗܘܢ ܗܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܐ ܗܘܬ[1]: ܒܗܝ
ܕܐܝܟܢܐ ܝܠܝܐ.

ܘܡܢ ܗܟܝܠ ܢܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ:
ܕܠܐ ܡܫܚܒ ܒܪܢܫܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܒܝܬܐ[2] ܕܫܡܝܐ.
ܕܡܫܠܡܝܢ ܘܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܩܢܘܡܐ. ܘܐܘܕܝܢ
ܐܢܫܐ ܠܙܒܢܗ: ܘܡܘܕܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܟܠ
ܒܐܪܥܐ. ܘܐܦ ܒܠܗܘܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܗܘܐ[3] ܒܙܒܢܗ: ܘܡܬܩܢܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܕܬ
(ܠܗ: ܕܒܗ ܡܬܚܕܬ)[4]. ܘܡܘܕܐ ܒܟܠ ܝܘܡ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܒܗܝ: ܕܥܠ ܐܦ ܒܟܠ ܗܘܐ. ܕܒܗ[5] ܐܢܫܐ ܚܝܐ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܥܠ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢ: ܒܫܡܝܐ ܥܠܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܘܠܐ ܒܡܫܚܬܐ.

ܦܒ. ܕܡܫܡܠ ܡܢܐ ܥܒܝܕ ܒܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܡܫܡܠܝܢ.

ܘܗܘ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܝܬ
ܚܝܐ: ܕܠܐ ܒܪ ܒܥܠܡܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗܘܐ:
ܡܫܡܠܝܐ ܡܫܡܠܝܢ ܦܘܩܕܢܗ[6]: ܘܡܫܡܠ ܡܫܡܠܝܢ ܡܫܡܠܝܢ
ܒܠܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܒܗܘܢ ܡܫܡܠܗ: ܗܘ

(4) Om. in V. (3) V. ܒܗ (2) S. C. ܕܒܝܬܐ (1) V. ܗܘܐ
(6) V. ܦܘܩܕܢܗ (5) V. ܕܒܗ

ܕܡܫܬܡܥ ܠܡܬܦܫܩܘ ܒܠܡܕܝܢ. ܘܐܦܢܝ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܘܡܬܐ
ܕܐܢܫܘܬܗ: ܡܠܘܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܐܡܪ
ܕܠܐ ܫܡܫܬܗ ܫܪܝܪܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ ܕܒܗ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ.
ܥܠ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܗܘܬ ܕܒܣܘܠܓܐ[1] ܫܬܕܝܬܐ ܐܘ
ܫܬܐܣܪܬ ܥܠܘܗܝ: ܘܐܝܟܢ ܕܐܢܫ ܕܐܣܪܝܢ ܥܠܘܗܝ: ܐܦܢ
ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ ܕܬܬܡܠܝ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܕܝܢܚܝܢ
ܗܘܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܐ: ܠܟܠܗܝܢ ܦܬܓܡܐ[2]
ܗܘܬ: ܕܐܦܠܐ ܚܕܐ ܢܦܫܐ ܕܦܘܠܓܐ ܐܢܬܬܐ. ܠܐ ܐܡܪ ܡܦܩܝܢ
ܗܘܘ ܒܥܒܕܐ ܗܢܐ. ܡܛܠ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܦ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܠܝܠܘܬܐ:
ܘܡܢ ܒܠܚܘܕ ܝܨܠܚܘܬܐ: ܘܐܬܟܠܠ ܠܗܘܢ (ܐܝܟ؟) ܕܒܪܢܫܐ.
ܘܡܘܕܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܡܪ ܒܕܡܐ ܗܕܐ: ܠܣܘܥܪܢܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ ܥܠ
ܣܘܥܪܢܝܢ ܘܦܠܚ ܐܢܘܢ. ܘܐܘܣܦ ܠܡܬܚܒܪܢܘܬܗ: ܕܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܐܬܬܪܝܡ ܢܦܫܗ ܒܚܝܐ ܕܟܠܢܫܐ
ܘܢܦܫ ܦܓܪܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܘܩܒܠ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܗܘ
ܕܢܣܒܗ[3] ܘܥܒܕ ܥܘܠܬܢܗ: ܘܠܝܬ ܠܗ[4] ܡܢܟܠ ܐܬܪܐ
ܠܡܬܚܫܒܘܬܗ ܘܠܡܫܟܚܗ.

ܦܛ. ܕܡܛܠ ܐܡܪܐ ܢܦܫܐ: ܟܕ ܐܬܦܢܝ ܘܐܬܬܚܝܒ
ܦܬܓܡܐ ܕܐܬܬܘܗܝ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܦܠ: ܠܐ ܐܘܪܚܗ: ܐܠܐ
ܒܚܝܠܗ ܕܡܘܬ ܐܠܗܐ.

(1) V. ܕܣܘܠܓܐ (2) V. ܕܗܟܢܐ (3) V. ܕܢܣܒܗ (4) V. ܠܗܘ

ܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܘܬܦܘܬܐ ܙܥܘܪܬܐ ܕܝܠܗ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܟܝܠܝܢ ܥܠܘܗܝ. ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ
ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܘܟܠ ܐܦܝ ܩܪܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܬܟܝܠܝܢ
ܥܠܘܗܝ. ܠܐ ܠܡ ܚܝܪ ܐܢܐ ܡܬܬܟܠܠ: ܐܠܐ ܐܢܘܢ ܒܥܘܕܪܢ ܠܐ
ܡܬܬܟܠܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܩܡܝ ܒܩܘܒܠܐ ܡܟܝܢܐ: ܡܢ ܫܪܪܐ
ܘܩܪܒܐ ܘܡܢ ܫܪܪ ܒܡܬܟܠܗ ܕܡܢܘܬܐ: ܕܩܘܒܠܐ ܗܘ(1)
ܕܐܬܩܛܠ ܒܡܟܝܢܐ: ܕܐܦ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܟܝܢܐ ܐܝܟܢ: ܒܥܘܕܪܢܗ
ܕܡܟܝܢܐ ܐܬܕܒܪܘ. ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܒܩܛܠܘܬܐ ܕܣܗܕܐ: ܐܠܐ
ܐܦ ܒܫܪܟܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܗܢܘ ܓܝܪ:
ܕܠܗܐ ܐܝܬܝܗ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܠܐ
ܬܫܥܝܬܐ: ܕܬܘܕܝܬܐ ܗܝ ܫܪܝܪܬܐ ܘܦܪܝܫܬܐ ܕܩܢܘܡܗ ܕܡܟܝܢܐ:
ܕܐܬܚܙܝܢ ܕܝܠܗ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܘܒܗ. ܡܕܝܢ
ܕܡܢ ܕܪܘܫܐ(2) ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܘܚܕܢܐ ܒܕܘܒܪܐ ܕܒܡܟܝܢܐ ܒܗ
ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܥܝܢ ܫܪܝܪܐ ܬܫܥܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܦܘܬ ܐܢܘܢ ܒܝܬ ܩܠܝܠ: (ܕܘܒܪܐ ܕܟܠ ܥܒܝܕܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ(3). ܘܐܘܠܨܢܐ(4) ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ: ܘܟܠܗ
ܢܨܚܢܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܫܘܬܦܘܬܗ ܕܟܠܗ ܘܐܝܟ ܕܥܠܘܗܝ ܥܡ
ܐܦܝ ܕܡܢ ܠܥܠ. ܘܗܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ: ܐܝܟ ܕܬܪܬܝܢ
ܕܝܘܡܬܗ ܕܫܘܒܚܐ ܬܗܘܐ ܬܚܘܝܬܗܘܢ ܕܡܫܬܥܝܢ: ܗܘ
ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܕܒܕܘܒܪܐ ܫܪܝܪܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܫܘܠܡܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܐ.

(1) C. S. ܗܘ (2) V. ܕܪܘܫܬܐ (3) Om. in V. (4) C. S. ܘܐܘܠܨܢܐ

ܦܒ. ܕܡܛܠ ܢܗܪܐ ܝܠܕܐ: ܠܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܬܒܥܐ ܥܠܡܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܠܡܫܟܚ ܢܗܪܐ ܒܗܘܢ: ܘܢܗܘܐ ܢܨܝܒܐ ܒܗ ܢܗܪܐ.

ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܟܕ[1] ܡܬܕܟܪ ܠܒܐ ܘܠܒܐ: ܗܘܝܘ ܫܘܠܛܢܗ ܕܠܒܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܕܐ ܡܕܡ ܠܗ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܘܟܠܗ ܠܗ: ܘܡܚܘܐ ܠܗ[2] ܠܬܘܡܪܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܚܝ: ܕܒܗ ܡܢ ܢܗܪܝܢ ܠܡܫܟܚ ܢܗܪܐ: ܘܢܗܘܐ ܢܨܝܒܐ ܒܗ ܦܪܝܫܐ ܕܢܗܪܐ: ܘܡܬܬܕܝܢܐ ܒܡܬܬܪܒܝܢܘܬܗ. ܠܘ ܟܕ ܒܪ ܡܕܡ ܐܘ ܡܢ ܡܕܡ ܡܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܘܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܝܠܝܕܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܗܘܢ ܘܒܝܕܥܬܗܘܢ ܟܕ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܗܘ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܢܗܪܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ. ܕܢܗܘܘܢ ܕܢܗܘܐ[3] ܘܕܡܬܠܝ ܘܕܡܬܬܢܝܐ[4] ܘܕܡܚܘܝܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܢܗܪ ܢܨܝܒܐ ܕܝܠܗ: ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܢܗܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚ ܕܗܘ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܢܗܪܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܓܝܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܒܐܘܪܫܠܡ: ܗܘ ܕܢܨܝܒ ܘܢܒܕܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܟܠ ܡܬܬܙܝܥܢܐ. ܡܢܗܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܝܘܬܗ ܢܗܝܪܬܐ ܢܗܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܢܗܪܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ[5]. ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܢ ܟܘܠܗ ܗܠܝܢ ܫܡܫܐ[6]: ܕܠܡܬܕܒܪܢܘ ܡܬܚܙܐ ܘܡܬܬܠܝ ܒܗ ܥܠܡܐ ܒܢܝܢܗ. ܘܗܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܘܠܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܠܡܕܒܪ: ܕܢܗܘܐ

(1) V. ܟܕ (2) V. ܠܗ (3) V. ܕܢܗܘܐ (4) C. ܘܕܡܬܬܢܝܐ
(5) V. ܕܡܕܝܢܬܐ (6) V. ܫܡܫܐ

ܠܗ ܕܢܐܡܪ ܒܠܒܗ ܕܢܦܫܗ: ܘܕܢܬܦܠܓ ܠܟܠ ܕܠܘܩܒܠ
ܟܕܘܡܗ ܐܢܫܝܢ ܣܠܩ ܕܢܒܝܐ: ܘܣܠܩ ܗܘ(1) ܕܢܣܒܐ ܕܐܢܫ
ܗܘܐ ܢܦܩ ܠܗ: ܘܣܠܩ ܕܐܬܩܦܗ(2) ܕܢܬܢܝܚ ܒܢܝܚܗ: ܘܟܕ
ܡܩܒܠ ܗܘܬ ܒܗܠܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܫܘܒܚܗ. ܡܟܝܠ ܠܗܝܢ
ܠܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܒܫܒܩ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܫܘܬܦܘܬܗ. ܠܝܗ
ܠܗ ܓܒܪ ܢܒܠܐ ܡܢܝܐ(2) ܕܢܬܒܥܠ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܟܕ ܒܠܗܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܐܬܩܛܠ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܘܙܗܝܪܘܬܗ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ: ܒܡܘܒܠܐ ܘܒܝܠܐ: ܘܦܩܕܘܗܝ
ܘܩܒܠܗ ܒܠܒܗ: ܕܒܗ ܐܬܝܚܕ ܗܘܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܡܘܡܬܐ
ܕܦܠܚܘ. ܘܟܕ ܡܘܬܐ ܗܘ ܕܡܩܒܠ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܫܩܠ ܗܘܬ ܐܦ
ܗܝ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܦܘܪܫܢ ܒܐܘܠܨܢܐ ܣܓܝܐܐ ܢܟܪܝܐ
ܢܦܩ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܒܟܠܗܝܢ ܟܠ ܐܘܪܚܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܗܘ
ܕܠܐ: ܟܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܚܐ: ܦܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܥܒܕ:
ܟܕ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܐܬܚܙܝ: ܣܒܪܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܩܕܝܫܘܬܗ:
ܒܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܒܗ ܟܠܗ ܢܦܩܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܐܬܡܢܝܢܐ
ܡܬܩܛܠܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܘܠܐ ܗܘܬ
ܒܫܠܡܐ ܐܝܟ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܩܒܠ ܠܗ(3) ܚܢܢ ܕܝܢܐ ܒܝܬܐ
ܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫ ܕܒܫܠܡܗ ܐܠܝ ܗܘܬ ܘܡܬܩܪܒܐ ܠܫܘܒܚܗܘܢ:
ܘܡܫܟܚ ܒܠܒܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܟܠ ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܘܕܥܐ(4) ܕܐܬܚܙܝܬ: ܘܐܡܝܢܘܬܗ ܘܐܫܬܘܕܥܘܬܗ
ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܘܠܘܩܒܠ ܩܕܝܫܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗ

(1) Om. in V. (2) V. ܒܐܬܪܘܗܝ (3) S. C. ܠܗ (4) V. ܕܡܫܟܚܢܐ

ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܩܘܕܫܗ ܕܐܠܗܐ ܠܡܬܬܐܡܢܘܬܐ ܐܬܚܪܒ: ܘܕܝܠܝܬܐ ܠܕܝܠܗ: ܘܝܗܒ ܫܘܠܛܢܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܟܠ ܟܠ[1] ܡܬܡܪܢܝܢܘܬܐ.

ܦܗ. ܕܐܝܠܝܢ ܣܘܟܠܐ ܐܬܝܗܒ[2] ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܒܚ ܐܠܗܐ.

ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗ ܒܚܫܘܗܝ ܘܒܩܝܡܬܗ[3] ܠܟܠܗ ܒܪܝܬܐ: ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܐ: ܕܠܐ ܢܬܟܠ ܕܢܬܚܫܒ ܒܝܘܡܬܗ ܐܢܫܐ ܕܡܢܐ. ܡܫܠܡܬܗ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܒܚܘܒܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܗܕܪܐ ܕܒܚܘܒܗܘܢ ܫܒܚܐ. ܕܟܕ ܫܘܡ ܠܗ ܘܐܝܬܝܗ ܡܦܩܝܢ[4] ܗܘ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܫܘܡ ܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܥܝܢ. ܠܗ ܠܗ[5] ܓܝܪ ܡܘܕܝܢ ܠܡܪܕܝܬܐ ܕܒܚܘܒܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܥܝܢ ܠܫܪܪܐ. ܐܘ ܓܝܪ ܗܘܐ ܡܫܡܥܝܢ ܥܠ ܡܫܠܡܬܗ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܬܐ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬ: ܗܢܘܢ ܕܩܢܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܐ. ܥܠ ܗܕܐ ܡܫܠܡ[6] ܕܩܘܕܫܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܫܡܥܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܘ ܗܟܝܠ: ܕܟܕ ܢܬܠܘܢ ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܒܚ: ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܝܬܗ: ܕܟܕ ܥܒܪܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܐܢܘܢ ܒܡܫܠܡܬܗ ܕܩܘܕܫܐ ܡܢ ܒܝܘܡܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܗܘܐ ܥܒܪܐ: ܒܫܘܡܗܘܢ ܗܢܘܢ ܠܡܫܒܚ ܒܪܝܬܗ: ܒܗܘ ܕܫܡܥܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ

(1) S. C. ܟܠܗ (4) S. C ܐܬܝܗܒ (3) Om. in V. (4) ܡܦܩܝܢ V.
(5) C. S. ܠܗ (6) ܡܫܠܡܐ V.

ܕܗܘܝܐ ܕܝܗܘ ܫܪܪܐ. ܟܕ ܠܐ ܗܘܝܐ ܕܝܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܗ ܦܘܪܫܢܐ: ܡܢܗܠ ܒܝܠܕܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܠܐ ܡܟܘܣܝܐ. ܐܠܐ ܡܥܒܕܝܢ ܠܗ ܡܦܪܣܝܬܐ: ܕܢܘܦܩ ܐܢܘܢ. ܒܗܝ ܕܐܦܠܐ ܕܝܗܘܘܢ ܗܝܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ: ܘܠܐ ܕܝܥܘܢ. ܘܝܘܡܐ ܟܕ ܡܬܚܙܝܬ ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܥܝܢܐ ܓܠܝܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܟܘܠܗ ܐܘ ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܐܒܗܘܗܝ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܠܡܥܒܕ ܒܗ ܡܕܡ ܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܐܦ ܣܓܝܐ ܒܢܝܢܫܐ ܠܥܘܡܪܗ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܒܣܓܝܐ ܥܕܢܐ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܝܗܘ ܟܢܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܒ ܕܠܐ ܣܘܥܪܢܐ ܡܕܪܝܐ ܠܗ. ܒܗܝ ܓܝܪ ܕܠܐ ܢܕܥ ܠܗ ܐܦܠܐ ܣܓܝܐ ܒܢܝܢܫܐ ܕܥܘܡܪܢܐ: ܠܗܕܐ ܓܝܪ ܐܠܦܘܗܝ ܕܡܢ ܒܠ ܦܪܘܩ ܕܠܐ ܗܘܕܥܐ ܝܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܒܠ ܕܢܣܒܢܐ ܘܕܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܢܣܒܝ: ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܡܢ ܣܥܘܪܗ ܒܕܘܟܬܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܝܬܝܪܐ: ܘܐܬܘܗܝ ܗܝܡܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܘܬ ܕܒܥܝܬܐ. ܠܗ ܓܝܪ ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܡܕܘܬܗ ܢܦܠܘ ܒܟܘܪܗܢܐ ܗܢܐ: ܕܐܢܝ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܐܢܫܐ: ܘܡܥܒܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܠܟܢ ܒܠ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ: ܘܒܬܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܒܗ ܫܘܡ ܠܟܠܗ ܒܦܘܪܢܐ ܕܒܥܝܬܐ: ܘܠܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܬܠܡܘܬܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܐ: ܘܠܟܠܗ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܠܟܠܗ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܘܡܪ ܘܕܝܢܐ ܘܡܬܬܥܡܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܗܘܒ ܝܗܒ ܒܫܘܠ ܬܪܥܝܬܐ ܡܕܡ.

ܦܘ. ܥܠ ܗܝ: ܕܒܘܝܢܐ ܕܣܘܢܗܕܘܣ ܡܢ ܒܠ ܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫܐ:

ܘܐܦ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܠܝܚܘ ܐܢܘܢ܆ ܐܝܟ ܡܢ ܕܪܘܝܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܐ ܠܡܦܩ ܡܢܗ.

ܡܛܠ ܗܕܐ[1] ܐܬܚܫܒ ܠܗ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܩܕܡܝܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܒܪܘܚܐ (ܠܗܘܢܐ[2]) ܕܕܝܢܐ ܕܢܣܒܪ ܚܠܡܐ ܕܫܢܬܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܟܝܠ ܠܗ ܫܠܝܐ ܕܡܢܝܚܢ ܗܘܐ ܠܡܫܟܚ ܠܗ[3] ܡܢܗ: ܐܠܐ ܐܬܚܫܒ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܩܕܡܝܐ ܘܕܫܘܠܛܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܠܟܝܗ ܡܬܚܫܒ ܘܡܬܦܪܣ[4] ܡܢ ܙܒܢܐ: ܫܡܥ ܥܠܝܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܒܩܘ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܒܟܢܘܫܝܐ. ܟܕ ܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܦܢܐ ܘܡܬܬܢܝܚ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܫܠܝܐ ܕܫܘܦܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܝܫܘܬܐ ܕܫܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܘܕܫܘܒܚܘܬܐ: ܥܠ ܕܐܡܪ[5] ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܚܟܝܡܐ ܘܐܝܟ ܚܝܠܬܢܐ: ܘܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܫܘܝܐ ܠܟܝܢܐ ܒܪܝܐ ܕܠܐ ܡܬܡܨܐ ܕܢܩܦ ܕܫܠܝܐ ܘܕܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܗܘܢ ܚܝܠܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܐܝܟܐ ܐܬܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܟ ܪܚܡܘ ܥܠ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܠܝܐ[6] ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܕܢܫܬܠܡ ܒܫܝܢܐ[6]: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܕܗܠܝܢ ܟܠܗ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܠܡܫܠܡ ܪܚܡܘ: ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܟܠ ܡܐ ܕܫܠܝܐ[7] ܢܬܒܥܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܢܐ

(1) C. S. ܗܘܐ (2) Om. in V. (3) V. ܒܗ (4) V. ܘܡܬܦܩܕ
(5) V. ܐܡܪ (6) V. ܕܫܠܝܐ . . . ܒܫܝܢܐ (7) V. ܕܫܠܝܐ

ܡܬܚܡܣ ܕܘܒܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܕܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܒܝܕܐ ܠܥܘܠܡܐ.

ܦܘ(1). ܥܠ ܓܠܠܐ.

ܘܟܬܒ ܗܟܝܠ: ܐܦܢܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܐܫܬܕܪܬ ܗܘܐ(2):
ܗܘܝܢ ܒܡܘܫܚܐ ܕܠܥܠ: ܟܕ ܝܠܦܢ ܕܡܬܚܠܦܘܬܐ
ܕܡܝܐ ܠܗܢ ܠܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܡܨܝܐ ܥܠ ܡܠܦܢܘܬܐ.

ܦܣ. ܥܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܕܬܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ ܒܬܪܝܢ
ܡܢܝܢ: ܘܠܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ ܒܐܣܟܡܐ ܬܗܘܐ.

ܡܛܠ ܗܟܢ ܗܠܝܢ ܘܕܐܟ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ: ܒܗܢܝܢ
ܗܘܬ ܡܬܒܪܝܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ ܓܒܪܐ ܚܝܠܐ: ܘܒܪܝܬܐ
ܓܒܪܐ ܚܝܠܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܢܐ ܗܘܬ(3) ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܐܝ
ܐܝܬܝܗ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܢܝܢ. ܐܠܘܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܬܒܪܝ:
ܘܐܠܘܠܐ ܒܒܪܝܬܐ ܕܡܢ ܡܢܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܐ(4): ܐܝܟ
ܕܒܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܓܝܪ ܗܘܢܐ ܗܘܬ. ܘܥܒܕܐ: ܕܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝ ܗܠܝܢ: ܕܥܒܝܕܐ ܕܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܗ
ܠܡܬܒܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦܠܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܘܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܗܘܢܐ ܗܘܬ. ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܦܫܛܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ
ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ ܥܒܕ: ܕܒܕܡܘܬܐ ܐܬܥܒܕ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ.
ܐܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܒܗܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܛܠ(5)

(1) ܦܗ C. S. (2) ܐܫܬܕܪܬ ܗܘܬ C. S. (3) Om. in S. C. (4) ܗܘܬ V.
(5) ܡܛܠ V.

ܕܢܣܒܘܗܝ ܗܘܬ ܕܬܦܘܪ ܒܦܘܡܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܬܘܡܝܘܬܐ ܕܐܝܬܝܐ
ܕܐܠܗܐ: ܥܒܕܗ ܗܘܐ. ܘܡܛܠܗܘܢ ܡܬܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܠܐ ܐܠܗܐ
ܡܬܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܡܪܚܘܢ
ܠܡܐܡܪ ܠܩܘܒܠܗ. ܗܝ ܡܛܠܬܐ ܫܒܩܬ ܗܘܬ ܕܠܐ ܢܬܟܠܘܢܗܝ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܡܘܬܗ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܬܡܝܗܐ ܕܠܐ ܦܪܝܩ ܐܬܬܕܝܢ
ܠܗܕܐ: ܥܠ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܣܟܢܐ ܕܡܢܬܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܝܟ
ܒܗܕܐ ܐܬܡܠܠ: ܕܐܠܘܗܐ ܐܢܐ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ ܘܦܪܝܩ ܗܘܐ
ܠܗ ܕܢܬܬܙܝܥ. ܘܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܦܓܪܗܘܢ:
ܡܬܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܛܠ ܗܘ ܕܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ
ܒܡܝܬܘܬܐ ܫܠܝܛܐ.

ܦܣ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܦܠܐ ܐܢܐ ܒܐܡܝܪܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܒܡܝܬܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܬ: ܡܬܚܫܚܐ ܗܘܬ ܡܛܠܬܐ[1] ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܡܚܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: (ܠܐ ܓܝܪ ܒܡܝܬܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ[2] ܐܬܒܪܢܫ: ܗܝ ܒܗ ܗܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܝܬܘܬܐ
ܐܢܫܝܬܐ ܐܡܪ[3].

ܝ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܦܠܐ ܐܢܐ ܡܫܠܡ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܠܡܝܬܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ: ܡܬܚܫܚܐ ܗܘܬ ܡܛܠܬܐ ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ.

ܘܐܝܟ ܡܫܠܡ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܬܝܚܕܐ
ܘܡܫܠܡ ܢܦܫܗ ܠܡܝܬܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܒܗܝ ܕܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ
ܗܘܬ: ܘܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܡܢ
ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܬܐ ܐܬܡܨܝ[4] ܠܗ ܐܘܣܝܐ ܗܕܐ: ܘܡܛܠ

(1) C. S. ܒܠܒܕ
(2) Om. in C.
(3) Om. in V.
(4) C. ܐܬܡܨܝܘ

ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܒܣܪ(1) ܒܦܘܓܪܐ ܐܢܫܝܐ:
ܕܩܢܘܡܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܩܢܘܡܐ ܕܝܠܗ. ܗܟܢܐ(2) ܘܐܦ
ܐܬܒܪܢܫ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܦ ܟܕ ܐܬܓܫܡ ܘܩܡ ܒܩܢܘܡܗ ܠܡܝܠܕܘܬܐ: ܘܐܦ
ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܝܢܗ ܚܙܐ
ܗܘܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܐܢܫܝܬܐ: ܘܐܦ ܒܟܝܢܐ ܐܬܚܙܝ
ܕܝܠܢ: ܘܠܒܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܢܣܒܗ: ܠܦܓܪܐ
ܕܐܡܪ(3) ܕܡܬܚܫܒ ܠܐ ܗܘܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܬܠܛܢܐ
ܢܣܒܗ ܠܟܝܢܗ ܕܝܠܢܐ: ܕܡܬܚܫܒ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ: ܕܠܐ
ܢܬܚܙܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܦܘܓܪܐ ܘܐܦ
ܕܦܘܓܪܐ(4) ܘܢܦܫܐ ܘܡܘܬܐ: ܠܐ ܐܬܚܫܚ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܝ
ܕܟܠ ܐܢܫ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܩܒܠ ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܐܠܗܐ (ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܘܬܐ(5). ܐܝ ܟܝܢܐ ܗܘܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܘܗܝ: ܐܦ ܡܬܠܒܟ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ:
ܢܦܩ ܡܢ ܐܣܟܡܐ ܕܡܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܝܘܬܐ: ܠܦܓܪܘܬܗ ܗܘ ܕܠܐ ܚܙܝ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ
ܒܟܝܢ ܗܘܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܡܝܘܬܐ ܘܠܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ(6):
ܕܒܟܝܢܘܬܐ ܘܒܪܝܬܘܬܐ ܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܦܘܠܚ
ܫܘܟܠܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܠܒܠܥܕܗ ܘܠܒܪܝܬܗ: ܕܗܘ ܟܕ

(1) C. ܕܐܬܒܣܪ (2) V. ܘܗܟܢܐ (3) V. ܕܐܡܪ (4) C. ܒܦܘܓܪܐ
(5) V. ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ (6) V. ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ

ܘܦ ܝܗܘܐ ܗܘ ܕܢܣܒܝܗ ܠܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟ ܚܘܒܬܐ. ܘܠܗܘ ܕܢܗܘܐ ܠܐ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܕܡܢ ܚܘܒܬܐ: ܐܦ ܢܬܚܫܒ ܕܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܢܝܠܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܣܒܝܗ ܐܦ ܚܕ[1]: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܦ ܘܠܐ: ܢܬܒܥܘܢ ܠܒܥܠܐ ܕܠܝܬ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܝܘ ܒܟܘܠܗܝܢ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܨܒܝܢܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܡܕܡܢܝܗ ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܕܐ ܐܦ ܕܟܐ ܘܡܫܬܡܫܝܢ: ܒܡܫܬܠܡܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܒܟܠ: ܗܘ ܕܒܡܫܡܠܝܘ ܗܝܢܐ ܒܘܠܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܦ ܗܟܝܠ ܐܦ ܗܡܝܢ ܐܝܟ ܒܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.

ܝܐ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܦ ܝܗܒ ܐܢܐ ܣܡܝܘܬܐ ܕܒܪܘܝܬܐ ܫܦܝܪ: ܐܘ ܒܡܘܡܝܬܐ: ܐܘ ܒܒܘܠܒܠܐ: ܐܘ ܒܣܝܒܘܬ ܫܦܝܪ: ܠܐ ܡܬܦܣܩܐ ܡܠܬܐ ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ.

ܡܬܠܝܗ ܕܝܠܗ ܕܗܘܝܐ: ܐܦ ܝܗܒ ܐܢܐ[2] ܕܠܐܢܫܘܬܐ ܒܝܕ ܫܟܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܘ ܒܡܘܡܝܬܐ: ܐܘ ܒܒܘܠܒܠܐ: ܐܘ ܒܫܘܬܦܘܬ ܐܘܣܝܐ: ܘܡܬܒܥܠ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܫܠܡܐ ܡܫܘܐ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܬܝܗܒ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܘ ܒܝܕܗ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܗܘܗܝ ܗܘܐ[3]. ܘܡܫܘܐ: ܕܒܚܛܝܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܚܕ. ܘܟܕ ܝܗܒ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝ ܠܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܚܛܐ: ܠܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ ܝܗܒ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ ܕܐܠܗܐ[4] ܡܠܬܐ:

(1) V. ܚܡܕ (2) Om. in C. (3) C. ܗܘܝܐ (4) V. ܐܠܗܐ

ܐܠܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܒܪܢܫܐ ܢܚܬܗ. ܘܐܬܚܫܒ ܩܛܝܢܐ ܕܪܕܝܦܐ ܒܝܬ
ܒܪܢܫܐ ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ: ܡܙܕܗܪܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܙܕܗܪ ܗܘܐ:
ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܒܢܝܗ ܕܢܙܕܗܪܘܢ ܡܢ ܡܕܡ. ܘܐܬܕܒܪܘܢ
ܕܝܫܘܥ[1] ܗܘܝ: ܟܕ ܕܐܫܬܪܝ ܠܩܛܝܢܐ ܘܠܒܪܢܫܐ ܠܐ
ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ ܠܡܥܒܕ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܐܫܬܪܝ ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ
ܗܘܝ ܠܡܫܬܥܢܘ ܘܠܐ ܐܬܕܢܝܚ: ܒܐܢܝܢ ܐܬܚܝܒ ܗܘܐ
ܩܛܝܢܐ. ܕܒܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܬܚܫܒ: ܠܐ ܐܬܚܫܒ. ܐܠܐ
ܩܡ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ: ܒܝܕ ܐܬܩܢܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܐܬܒܝ
ܫܒܩܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܩܕܡ ܒܪܢܫܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[1] ܐܬܚܘܝ.
ܘܕܒܪܢܫܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܬܚܘܝ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ: ܘܫܒܩ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܬܟܢܫ ܒܚܛܝܬܗ.
ܐܬܚܘܝ ܓܝܪ ܡܢ ܡܥܒܕܢܐ ܒܐܝܩܪܘܬܗ: ܘܡܢ ܫܘܒܚܗ:
ܕܒܚܛܝܬܗ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܩܡ ܗܘܐ ܘܐܦ ܩܕܡ. ܘܚܙܝ:
ܕܐܠܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗ ܠܒܪܢܫܐ ܫܘܠܛܢܐ: ܡܢ
ܗܕܝܢ ܒܚܛܝܬܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܩܢܐ ܕܗܝܢܐ ܘܕܗܘܐ[3] ܡܫܥܒܕ
ܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܕܡ[4]
ܠܡܥܒܕ: ܒܙܒܢܗ ܗܘ ܡܐ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܡܫܬܢܝܐ
ܨܒܝܢ[5]: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܒܟܠ[6] ܡܕܡ ܠܡܫܡܥ
ܘܠܡܦܩܘ ܘܠܡܫܬܥܒܕܘ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܒܗ
ܟܕܡܐ: ܟܕ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܠܐܒܕܢܐ. ܐܠܐ ܐܫܬܪܝ ܠܐ ܢܬܟܠܘܢ ܗܘܘ

(1) ܕܝܫܘܥ .C (2) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ .C (3) ܘܕܗܘܢ .C (4) ܒܕܡ .V
(5) ܨܒܝܢ .C (6) ܠܟܠ .V

ܕܢܫܬܠܛܢܐ ܕܒܥܐ ܘܠܡܬܪܐ ܡܫܬܠܛܢܐ: ܢܛܠ ܠܐ ܡܢ ܟܠ
ܦܘܪܫܢ ܢܦܫܗ ܕܐܢܫ ܚܝܘܬܐ ܕܩܢܐ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ:
ܘܡܢ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܠܗܕܐ ܚܝܘܬܐ ܥܒܘ: ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢ
ܠܡܥܒܕ ܢܟܠܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܟܕ ܢܣܬܪܐ ܢܦܪܥܘܢ ܐܦ ܗܦܟܘܢ
ܡܢ ܢܟܠܐ. ܢܟܝܠܐ ܡܕܝܢ ܠܡܬܟܢܫܢܘܬܗ ܚܝܠܗ ܡܛܠ
ܚܒܝܒ ܗܘܐ: ܒܡܘܒܠܐ: ܐܘ ܒܡܬܠܒܠܢܐ: ܐܘ ܒܟܘܢܫܘܬܐ
ܒܢܟܝܐ: ܕܠܐ ܢܟܠܐ ܢܫܬܥܒܕ ܘܠܐ ܐܘܒ[1] ܒܢܟܝܢܐ: ܢܛܠ ܕܡܢ
ܐܒܪܗܘܢ ܗܘ. ܘܠܐ ܢܬܚܘܐ ܕܢܫܐ ܘܕܠܐ ܦܘܠܚܢ: ܡܛܠ
ܗܢܐ ܡܕܝܢ ܢܬܚܘܐ ܟܕ ܢܟܢܫܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܫܐ ܒܕܝܢܐ
ܘܬܚܬܝܬܐ ܒܢܟܝܢܐ: ܟܕ ܩܢܐ ܠܗ ܒܦܪܨܘܦܗ ܕܒܝܬܗ:
ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܠܗ ܒܟܠ ܡܕܡ. ܘܠܐ ܗܘ ܢܬܚܘܐ ܕܡܫܬܡܥ
ܘܡܬܚܙܝܢ: ܢܛܠ ܐܝܟ ܚܢܐ ܕܠܒܫܘܬܐ ܥܒܕܗ ܠܡܠܟܐ
ܕܒܝܬܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܒܢܬܐ ܕܐܘܚܝܢ ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܘܠܐ
ܡܬܥܢܝܢ ܕܢܟܠܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܒܢܬܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗܘ
ܢܟܠܐ: ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܕܠܐ ܢܫܬܥܒܕ ܠܗ. ܢܛܠ ܕܢܫܦܝܢ
ܠܢܟܠܐ: ܕܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܠܐ ܢܬܥܒܕ ܠܗ. ܗܘ ܕܒܟܝ ܒܟܠ
ܡܕܡ ܩܢܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܒܕܝܢܐ ܢܟܦܬܐ: ܐܟܡܐ ܢܦܫܗ
ܒܚܠܡܗ ܕܒܝܬܗ: ܕܢܣܒ ܕܕܝܢܐ ܗܘ ܒܢܬܐ.

ܝܓ. ܐܟܠ ܗܘ: ܕܐܦܠܐ ܐܢ ܢܦܠ ܐܢܫ ܐܚܕ ܒܢܬܐ ܕܕܘܟܪܢܐ
ܒܢܝܢܐ: ܐܘ ܕܡܫܬܐ ܕܠܐ ܢܟܝܐ: ܐܘ ܒܡܢܟܦܬܐ ܕܡܢ ܢܟܦܬܐ

(1) Om. in S. C.

ܕܫܘܥܝܬܐ: ܐܘ ܒܢܦܫܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܠܚܝܘܬܐ ܒܢܝܢܐ: ܡܬܦܫܩܬܐ
ܡܠܬܐ ܕܡܬܦܢܢܝܘܬܐ.

ܒܗ ܕܝܢ ܦܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܕܐܡܪܝܢ ܕܒܪܘܫܝܬܐ ܒܢܝܢܐ
ܡܬܚܫܒ ܒܫܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܦܘܬܐ ܕܐܪܥܝܬܐ: ܘܒܝܬܐ ܒܢܝܢܐ
ܣܓܝ ܗܘܐ. ܘܟܠ ܫܘܒ ܐܢܫ ܕܠܒܫܡܐ ܕܫܘܥܝܬܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ
ܕܠܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܠܒܫܡܐ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܝܐ ܚܝܘܬܐ.
ܕܒܪܝܬܐ ܒܢܝܢܐ ܣܓܝ ܗܘܐ ܝܬܝܪܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ ܕܟܠ ܡܠܬܐ
ܐܘ ܡܠܝܠܘܬܐ: ܒܬܪܬܐ ܡܦܫܩܝܢ[1] ܠܡܠܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢܘܬܐ.
ܘܠܘ ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܡܬܒܥܢܘܬܐ ܐܘܕܝ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܐܘܕܝ: ܘܒܗ ܟܠ ܗܘܐ ܗܘ ܘܫܡܗ ܒܢܫܡܬܗ: ܐܝܟ ܐܫܬܟܚ
ܒܟܠ ܐܬܘܣܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ܗܘ. ܕܐܘ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܨܒܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܡܬܒܥܢܝܗ. ܒܗܘ ܓܝܪ ܕܒܗ ܟܠ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܪܝܗ ܗܘܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܐܬܘܬܐ: ܐܘܕܝ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܘܐܦ: ܒܗ ܡܫܘܐ ܗܘܐ ܠܟܠ: ܕܒܥܠܡܐ ܕܫܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ: ܘܕܝܢ ܕܠܝܬܒܪܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܕܘܡܝܐ ܕܗ
ܕܐܬܝܘܬܐ ܘܠܡܘܬܒܐ ܘܠܡܬܒܥܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܘܟܠ ܡܘܠܟܢ.
ܘܕܝ ܗܟܢܐ ܟܕ ܗܘܐ ܕܢܒܥܐ ܠܗ ܠܒܪܝܬܐ: ܐܦ ܒܠܚܘܕ
ܡܢ ܡܬܒܥܢܘܬܐ ܗܟܢܐ ܘܢܦܠ: ܡܬܚܫ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܢܗ. ܗܘ
ܡܢ ܕܐܡܪ: ܐܦ ܒܪܝܬ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ
ܕܫܡܫܐ ܗܘܬ ܡܬܚܫܒ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܡܬܚܫܒܘ ܟܢܐ: ܟܕ ܟܠ
ܒܥܝܢܐ ܠܗ ܕܢܩܘܡ ܕܡܬܩܠܐ ܡܬܩܝܡܘ ܡܬܩܝܡ: ܗܘ

(1) ܡܦܫܩܝܢ C.

ܠܢܦܫܗ ܗܘܝܐ[1] ܡܬܝܕܥܢܐ. ܘܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘ ܡܢܐ[2] ܕܩܢܝܢ
ܕܐܡܪܝܢܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܠܡܐܡܪ: ܕܡܬܚܫܒܢܢ ܠܐܠܗܐ.
ܘܕܡܬܩܢܢ ܐܘܣܝܐ ܥܠ ܐܦܝ ܟܝܢܐ: ܘܥܒܕ ܚܠܦ ܕܐܬܠܝܕ[3]:
ܘܡܬܬܠܝܬ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܒܪܢܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.

ܝܓ. ܥܠ ܗܝ: ܕܐܝܟܢ ܕܠܒܢܝܐ ܚܕ ܡܬܬܒܥܝܢ: ܐܘ ܕܒܗܘܢ ܒܪܐ: ܐܘ ܕܒܗܘܢ ܐܚܝܕ ܒܪܐ: ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܠܢܦܫܐ ܕܒܗܝܢ ܒܪܐ ܒܟܝܢܐ ܡܪܟܒܐ: ܐܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܫܝܢ ܐܬܪܟܒ.

ܐܝܟܢ ܓܝܪ ܕܠܒܢܝܐ ܡܬܬܒܥܝܢ ܘܡܬܡܛܠܝܢ: ܐܘ ܕܒܗܘܢ ܒܪܐ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܐܘ ܕܒܗܘܢ ܐܚܝܕ ܒܪܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ. ܐܝܟܢ ܗܟܢ ܕܡܬܚܠܦ ܕܠܐ ܡܦܩܢܐ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬ: ܐܬܐܝܩ ܥܠ ܡܘܬܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܐܘ ܕܦܓܪܐ: ܐܘ ܕܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܐܘ ܕܪܘܚܐ: ܘܒܗ ܡܢܗ ܠܓܘܫܡܗ. ܐܢ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܝܡܪܐ ܓܘܫܡܐ: ܕܒܢܝܐ ܢܣܒܬ ܕܦܓܪܐ[4] ܘܠܐ ܕܡܢܐ ܘܠܐ ܐܝܟܢܐ ܥܡ ܚܕܘܬܗ ܕܢܦܫܬܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܬܩܢܝܬ ܗܘ[5] ܗܟܢ ܘܡܬܒܪܟܒ ܠܗ ܡܬܝܕܥܢܐ ܠܟܠ: ܘܐܚܝܕ ܒܘܠܗܢܗ ܒܡܬܝܕܥܢܐ ܕܒܪܐ[6] ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܕܒܗ ܕܟܠܝܬܗ[7] ܕܝܠܗ ܚܕ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܐ ܐܬܒܥܝ ܠܡܦܬܘܪ: ܘܠܐ ܠܡܬܒܪ ܦܘܩܕܢܐ[8] ܒܓܒܝܗ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘ ܕܡܬܠܒܫ ܦܓܪܐ ܗܘ. ܠܐ

(1) V. ܗܘܝ (2) Om. in V. (3) V. ܕܐܬܠܝܬ (4) V. ܕܦܓܪܐ
(5) Om. in S. C. (6) C. ܕܒܪܐ (7) V. S. ܕܟܠܝܬܗ (8) V. ܦܘܩܕܢܐ

ܚܕܐ ܕܒܘܩܕܢܐ ܘܥܘܢܝܐ ܠܡܬܟܫܦܘ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ
ܡܠܬܐ ܒܦܓܪܐ: ܘܢܦܫܐ ܒܠܒܘܫ ܐܝܟܘܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ.
ܐܠܐ ܚܕܐ ܗܝ(1) ܩܢܘܡܗ ܠܟܠ ܡܢ ܗܢܐ ܕܦܓܪܐ ܐܘ
ܕܢܦܫܐ ܐܘ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ: ܟܕ ܗܦܟܬܐ
ܗܘܬ ܐܦ ܢܦܫܐ ܡܠܝܟܐ ܠܡܕܒܪ ܦܘܩܕܢܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܘܝܐ
ܠܐ ܗܦܟܬܐ: ܘܡܬܕܒܪ ܗܘܝܐ ܚܝܠܬܐ ܗܘܬ ܟܠ
ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ(2) ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܕܡܠܟ ܥܠ ܟܘܠܗ ܥܠܡܐ
ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ ܘܕܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܚܫܘܒܬܐ ܚܢܢܐ ܕܠܒܢܝܐ
ܡܚܝܕܐ: ܚܢܢ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܘܬܒܐ.
ܟܕ ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܒܕܪܐ: ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܡܬܚܫܒܐ ܕܠܒܢܝ
ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܗܠܝܢ ܗܘ. ܘܡܬܕܒܪ ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ(3) ܡܢ
ܐܢܫ: ܕܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒ(4) ܒܗܘܢ: ܟܕ ܗܘ
ܕܒܝܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܠܐܪܥܐ
ܕܒܢܝܐ. ܘܡܫܬܢܐ ܠܗܘܢ(5) ܐܝܟ ܡܫܝܢܐ ܚܝܠܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ:
ܕܐܬܐ ܕܡܬܩܪܐ ܠܗ: ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ
ܠܗ: ܘܫܪܝ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܠܒܢܝܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܗܘ
ܡܢ ܕܐܦ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ(6) ܐܝܟ ܕܢܝܚ ܠܦܓܪܐ: ܘܡܫܒܚ
ܐܢܘܢ ܠܒܢܝܐ ܦܓܪܢܝܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܡܬܢܟܦ ܗܘܐ
ܒܟܦܬܐ ܘܒܢܗܘܢ: ܕܐܣܘܪܐ ܚܝܠܐ ܕܦܓܪܐ: ܟܕ ܒܚܝܠܗ ܚܕ
ܗܠܝܢ (ܫܒܩ ܗܘܐ:(7) ܡܬܕܒܪܐ ܗܘܐ ܘܡܬܢܣܒ

(1) Om. in V. (2) ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ V. (3) ܡܬܚܫܒ V. (4) ܕܡܬܚܫܒ V.
(5) ܠܗ ܘܠܐ C. S. (6) Om. in S. C. (7) ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ: ܟܕ V.

ܘܕܢܝܐܝܠ ܡܢܗܝ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܕܩܕܡܝܐ ܘܕܒܬܪܝܐ ܒܟܬܒܝܗ
ܐܡܝܢ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܠܟܠܗܝܢ ܡܫܬܒܥܐ ܗܘܐ(1). ܗܘ ܓܝܪ
ܕܠܟܠܗܝܢ ܡܫܬܒܥܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕ ܥܡܐ ܗܘ(2) ܡܢ ܐܒܪܗܡ
ܢܦܩ ܥܡܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܕܥܡܐ ܐܚܪܢܐ:
ܕܐܫܬܡܥ ܠܗ ܒܟܬܒܝܗ ܘܐܫܬܒܥ. ܘܐܦܢ ܕܗܘ ܝܗܒܐ ܐܢܘܢ
ܕܐܬܒܪܝ: ܕܐܠܐ ܦܪܝܫ ܠܗ ܒܥܡܡܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܠܟܠܗܝܢ
ܡܫܬܒܥܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܥܡܐ ܗܘ(2) ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܡܬܝܕܥܐ.
ܥܡܡܐ ܐܚܪܢܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܒܥܝܢ. ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ
ܡܠܟܐ: ܡܫܬܒܥܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܪܝܢ. ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܗ
ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܒܪܝܘ: ܘܡܠܟܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܒܪܝܘ. ܡܛܠ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܠܟܠ ܡܢ ܥܡܐ: ܡܫܬܒܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ
ܥܡܡܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܡܬܝ ܕܐܬܐ(3) ܘܐܫܬܒܥ:
ܕܟܠܗܘܢ: ܠܗ(4) ܠܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܢܣܒ: ܐܠܐ ܠܦܪܘܩܐ
ܥܡܡܐ ܘܡܫܘܚܐ.

(1) Om. in C. (2) V. ܗܘ (3) C. ܕܐܬܝܢ (4) V. ܘܠܗ

ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ.

ܦܘܪܦܘܪܝܘܣ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܦܠܓܝܢ
ܠܦܘܠܓܢܘܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܐܬܚܝܕܬ
ܒܚܕܢܝܘܬܐ: ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܫܬܡܥܬܘܢ ܡܬܒܡܝܢ: ܐܦ
ܕܠܒܝܫܝܢ(1) ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܫܬܘܕܥܬܗ: ܘܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘ ܕܐܬܓܫܡ ܘܐܬܒܪܢܫ: ܐܝܠܝܢ ܕܠܦܘܠܓܐ
ܠܡܬܬܚܝܕܐ ܒܐܚܝܕܘܬܗܘܢ ܘܒܡܫܬܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܠܝ ܘܡܒܝܢ ܐܢܐ ܕܒܦܠܓܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܗܘ ܘܐܘܕܝ ܠܝ:
ܘܠܐ ܦܠܓ ܒܟܠ ܠܐܢܫ ܕܐܡܪ ܒܟܠ ܕܒܟܘܢܝܐ.

ܦܘܪܦܘܪܝܘܣ. ܒ. ܡܢܗܘܢ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ ܠܡܬܦܠܓܢܘܬܐ
ܕܡܕܝ ܡܟܝܠ: ܕܒܡܫܬܘܬܦܘܬܐ (ܘܒܫܘܝܘܬܐ ܗܘܬ(2):
ܘܡܛܠ ܕܐܬܚܝܕܘ ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܒܝܠܟ(3): ܘܒܐܝܟ ܦܣܝܩܘܬܐ
ܕܐܬܦܠܓܘ ܠܟܠ ܐܢܫ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܝܕܘ ܗܘܐ ܠܚܕ ܚܕ
ܡܢ ܩܢܘܡܐ: ܗܟܢܐ ܒܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܬܚܝܕ.

ܓ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ(4) ܠܗ ܠܦܪܨܘܦܐ ܐܠܗܝܐ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܣܪܐ: ܕܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܐ ܐܦܪܨܘܦܐ ܕܒܣܪܐ ܣܠܩ
ܚܢܢ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܐܬܓܠܝ ܘܡܬܚܙܐ ܠܟܠܢ. ܗܘ ܓܝܪ(4)
ܕܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝ ܕܒܣܪܐ: ܠܗ
ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ(5) ܠܝ: ܐܠܐ ܦܪܨܘܦܗ ܐܢܫܝ ܠܝ(6): ܕܐܬܚܙܝ
ܕܒܣܪܐ: ܘܐܝܟ ܚܕ ܐܢܫ ܓܝܪ(4) ܠܐ ܗܘܐ.

(1) ܠܒܝܫܝܢ V. (2) ܘܒܫܘܝܘܬܐ ܗܘܬ V. (3) ܘܒܝܠܟ Sic
(4) Om. in V. (5) ܡܬܚܙܐ V. (6) ܒܝ V.

ܛ. ܐܡܪܢ ܗܟܝܠ ܩܕܡܝܢ: ܕܒܝܬܐ(1) ܐܬܒܢܝܬ ܐܬܪܗ:
ܐܝܟ ܕܠܥܘܡܪܗ ܕܒܢܝܢܐ ܚܕ ܢܦܫܐ. ܟܕ ܒܢ̈ܝܢܐ ܐܬܒܢܝܬ
ܒܝܬܐ ܠܡܢܚܬܐ ܘܠܡܫܪܝ: ܘܠܟܠܗܘܢ(2) ܚܝ̈ܐ ܒܢ̈ܝܢܐ
ܕܦܓܪܐ ܒܢ̈ܝܢܐ ܡܬܩܢܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܒܢܝܢܗ ܠܐ ܫܠܡܐ ܗܘܐ:
ܘܒܝܬܡܫܡܫܢܘܬܐ(3) ܒܢ̈ܝܢܐ ܫܠܡܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܬܐ(4):
ܕܒܢܝܢܗ ܠܒܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܫܪܝܐ(5): ܘܠܐ ܫܪܝ ܠܗ: ܘܠܐ
ܫܦܝܐ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܢ̈ܝܢܐ ܚܝܐ ܒܢܝܢܗ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܟܕ
ܡܫܬܪܐ ܒܢܝܢܗ ܒܢܝܢܗ: ܕܒܢܝܢܗ ܐܬܦܪܩ ܘܢܦܫ ܢܦܫ ܐܦܝܢ.
ܘܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ: ܐܘ ܒܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܢܦܩ ܠܝ ܡܢ ܫܘܪܐ ܘܚܝܠܐ.

ܝ. ܐܡܪܢ ܕܝܢ ܩܕܡܝܢ: ܕܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ ܐܬܒܢܝܬ
ܠܥܘܡܪܗ ܕܒܢܝܢܐ. ܘܢܦܫ ܡܕܝܢܐ: ܗܘܐ ܐܬܪܗ ܡܠܬܐ. ܐܝܟ
ܕܢܦܫ ܡܕܝܢܐ ܒܗܘܢ ܠܒܢܝܢܐ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ: ܘܒܢܝܢܐ
ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܐܬܦܪܩ ܘܢܦܫ ܢܦܫ ܐܦܝܢ. ܐܬܐ(6) ܗܘܐ ܟܪܐ(7)
ܕܠܡܕܝܢܐ ܗܘ ܕܒܢܝܢܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܘܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܐܬܪܗ:
ܒܥܠܝܠܘܬܗ. ܘܢܦܫ ܡܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܦܫܐ ܘܒܦܓܪܐ: ܘܠܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܠܐ ܦܘܫܩܐ: ܘܠܐ ܒܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܗܟܝܠ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܢܦܫܐ.

ܝܐ. ܐܡܪܢ ܕܝܢ ܠܒܝܬܐ ܗܘ ܕܐܬܒܢܝ ܒܗ ܐܬܪܗ ܡܠܟܐ:
ܒܝܬܐ ܡܢܦܫܐ ܐܬܒܢܝ(8) ܟܕ ܒܢܝܢܗ ܠܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ:

(1) V. ܕܒܝܬܐ (2) S. C. ܘܠܟܠܗܘܢ (3) V. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
(4) C. S. ܕܢܦܫܗ (5) S. ܫܪܝܐ (6) C. ܐܬܐ (7) V. ܠܟܪܐ ܥܠ (8) Om. in V.

ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܝܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܐ. ܒܐܠܗܐ ܡܠܝܐ:
ܘܡܬܕܟܪܢܐ ܗܘܬ ܘܐܦ ܡܫܬܟܚܢܐ ܗܘܬ ܥܡ ܐܢܫܐ. ܘܦܓܪܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܘܪܚܗ ܒܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܡܦܠܠܝܢ[1] ܠܗ
ܠܡܥܒܕܐ ܠܐܘܪܚܗ ܘܠܐܘܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܐܘܪܚܗ ܘܐܘܡܢܘܬܐ
ܐܦܝܢ ܡܚܠܦܝܢ.

ܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܘܕܝܢ ܗܘܝܢ ܚܝܘܗܝ ܒܡܥܒܕܢܐ ܫܦܝܪ
ܣܝܡܘܬܐ: ܘܒܓܠ[2] ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܚܝܘܗܝ ܒܚܝܘܗܝ ܕܒܟܠܗ ܡܬܕܪܝܐ.
ܕܐܝܟ ܡܢ ܘܒܪܘܫܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܝܐ. ܘܒܝܢܬܢܐ:
ܕܚܫܒܐ. ܡܢ ܬܚܘܬ ܣܝܡܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܬܬܪܝܢ ܗܘܝܢ ܚܝܘܗܝ:
ܒܐܬܚܙܝܘ ܒܐܘܫܝܐ: ܘܗܘܘܬܐ[3] ܣܓܝܐ ܡܢ ܬܪܬܝܗܘܢ. ܗܢܘܢ
ܕܡܢ ܚܝܘܗܝ ܠܚܝܘܗܝ ܡܫܬܠܚܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܕܢܚܬܐ
ܒܗܘܝܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܦ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܒܕܢܚܬܐ ܢܬܕܪܟ
ܐܠܗܐ: ܘܢܫܬܡܫ ܚܠܦܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܢܫܬܘܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܟܠܗ.

ܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܐܚܪܢܝܢ: ܒܚܫܐ
ܡܪܟܢܐ ܒܢܦܫܐ ܡܠܝܐ ܘܡܬܡܟܟܢܐ: ܡܫܡܠܝܢ ܒܚܝܘܗܝ
ܘܒܢܦܫܗ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ[4] ܣܓܝܐܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܒܚ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܠܡ ܐܘܫܝܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܠܡܘܡܠܬܐ ܚܝܝܐ
ܕܚܝܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ ܐܘ ܕܡܬܦܪܫܐ: ܐܘ ܡܫܬܟܚܐ ܠܚܕ ܚܝܐ
ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ: ܐܘ ܕܡܢ ܐܚܪܢܐ ܠܐܚܪܢܐ ܡܬܡܫܠܡܐ: ܐܘ

(1) C. S. ܡܦܠܓܝܢ (2) V. ܘܒܟܠ (3) S. C. ܘܗܘܐ
(4) V. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ

ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ ܢܦܫܐ
ܓܡܝܪܬܐ ܕܝܠܗ܆ ܐܠܐ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ(1) ܕܓܡܝܪܐ ܐܬܝܗܘܗܝ܆ ܚܕ(2)
ܡܫܬܡܗ ܐܬܝܗܘܗܝ ܠܟܝܢܝܬܐ ܕܓܡܝܪܘܬܗ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ܆ ܘܠܐ ܫܢܝܐ܆ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ. ܘܒܣܪܐ
ܐܝܬ ܡܫܘܚܬܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ܆ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܓܡܝܪܐ
ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܆ ܝܕܘ ܓܝܪ ܦܠܓܘܬܐ (. ܘܐܬܝܗܘܗܝ(3)
ܚܕ ܒܪܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܐܚܪܢܐ ܡܬܝܕܥ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܒܣܪܐ܆
ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ ܕܒܒܣܪܐ(4) ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܐܝܬ ܒܣܪܐ܆ ܐܠܐ
ܒܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܕܐܬܒܪܝ(5) ܡܬܩܢܝܐ
ܓܡܝܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ܆ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܬܝܗܝܢ. ܘܡܬܝܕܥ ܐܦ ܐܠܗܐ܆
ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܓܡܝܪܐ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ܆ ܘܗܘ
ܕܐܬܒܪܝ܆ ܡܬܝܠܕ ܠܒܣܪܐ ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܢ. ܕܐܬܒܪܝ ܕܝܢ ܒܐܘܣܝܐ(6)
ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܕܥ ܗܘ. ܠܘ ܒܐܘܣܝܐ ܚܕܐ
ܚܕܐ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܟܠ ܚܕܢܘܬܝܢ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܓܡܝܪܘܬܐ. ܐܘܣܝܐ ܓܝܪ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗ ܡܬܝܕܥ ܕܓܡܝܪܘܬܐ ܐܠܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ܆ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܠܗ(7) ܐܝܬܝܐ ܘܟܝܢܝܘܬܐ.
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܓܡܝܪܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ܆ ܘܠܘ ܓܡܝܪܐ ܕܝܠܗ.
ܟܝܢܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܓܡܝܪܐ ܕܝܠܗ܆ ܠܚܕܐ ܗܘ(8) ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܟܠ
ܩܢܘܡܐ܆ ܗܢܘ ܠܘܩܒܠܗ ܕܓܡܝܪܐ ܕܗܘ(9) ܕܐܢܫܘܬܐ ܟܝܢܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ܆ ܘܡܬܝܕܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢܐ

(1) Om. in C. S. (2) Om. in V. (3) ܕܐܬܒܪܝܘܗܝ V. (4) ܕܒܒܣܪܐ V.
(5) ܕܐܬܒܪܝ V. (6) ܒܐܘܣܝܐ V. (7) ܠܗ V. (8) ܗܘ V. (9) ܗܘ V.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܓܝܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ(1)
ܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ: ܕܐܬܚܘܝܬܗ(2) ܠܗܢ. ܒܫܘܚܠܦ ܐܘܣܝܐ ܓܝܪ
ܕܠܐܘܣܝܐ: ܒܡܫܠܡܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܘܣܝܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܠܗ
ܕܡܬܬܡܟܟ: ܘܐܦ ܕܝܠܗ(3) ܕܥܒܕܘܬܐ. ܘܠܝܬܝܗ ܐܦܠܐ
ܡܬܬܢܣܒܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܦ ܠܐܘܣܝܐ ܕܥܒܕܐ(1)
ܢܣܒܗ. ܡܛܠ ܕܠܝܬܝܗ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܕܡܬܢܣܒ: ܐܠܐ ܗܘܕܐ
ܐܝܬܝܗ ܗܝ ܕܡܬܢܣܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝ ܕܗܘܝܐ ܡܢ
ܡܬܟܬܒܐ: ܡܬܐܡܪ ܕܡܬܢܣܒܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐܝܬ ܡܠܟܐ.
ܘܡܛܠ ܡܠܬܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܕܠܒܝ: ܡܬܐܡܪ (ܕܡܬܢܣܒܐ
ܢܬܢܣܒ(4): ܟܕ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘ ܕܐܫܬܠܡܐ(5)
ܡܬܢܣܒܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܢܘܢ ܚܣܝܢ ܡܫܘܚܐ
ܕܒܘܟܪܐ: ܗܟܢܐ ܢܗܘܐ ܗܘ ܒܝܘܡܗ ܚܣܝܢ ܡܫܘܚܐ: ܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܘܟܪܐ ܘܡܪܗܘܢ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܠܒܢܝܐ ܕܝܠܗ ܡܬܬܡܟܟ. ܐܠܐ
ܕܢܬܠ ܠܗ ܗܘ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܥܒܕܘܬܗ(6)
ܡܢܗ ܠܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܢܣܒܗ ܓܝܪ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܦܓܪܗ ܗܘܐ: ܐܝܬܘܗܝ(7) ܕܥܒܕܘܬܐ
ܘܡܫܟܢܐ: ܕܒܗܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܦܓܪܗ ܐܝܬܘܗܝ:
ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܟܢܐ: ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ(8) ܕܥܒܕܘܬܐ? ܘܦܓܪܗ
ܢܣܒ ܠܐܘܣܝܐ ܕܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ: ܘܝܗܒ ܠܗܘ ܫܡܐ ܕܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ

(1) Om. in S. C. (2) V. ܒܐܣܟܡܗ (3) C. S. ܕܝܠܗ (4) V. ܕܡܬܢܣܒܐ
(5) V. ܐܫܬܠܡ (6) V. ܕܒܥܒܕܘܬܗ (7) V. ܘܐܝܬܘܗܝ (8) V. ܕܐܝܬܘܗܝ

ܒܗ: ܕܐܠܝܠ ܡܢ ܟܠ ܫܘܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܘ ܓܝܪ ܕܐܬܒܢܝܬ
ܠܘܩܒܠܗ ܕܡܫܬܩܠ ܡܘܒܠܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܠܚܝܠܗ ܐܘܚܕܢܐ(2)
ܕܐܬܡܟܟܬ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܕܡܟܝܟܘ ܢܦܫܗ ܝܗܒ ܠܚܣܝܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܠܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܒܘܝܢ:
ܕܐܢܫ ܕܡܘܬܐ ܕܚܝܐ. ܘܗܘܝ ܕܐܠܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܘܬ ܗܘܐ(1) ܡܢ ܕܝܠܗ. ܕܐܫܬܡܥܬ ܐܫܬܠܚ ܐܝܟ ܥܒܕܢܐ: ܠܐ
ܒܐܘܚܕܢܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܚܝܐ. ܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܗܘܬ ܐܝܟ ܥܒܕܢܐ: ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܗܘ ܒܐܘܚܕܢܐ
ܕܝܠܗ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܡܘܒܠܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܗܘ ܕܐܢܫ
ܕܡܘܬܐ ܕܚܝܐ: ܘܕܘܒܪܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܚܝܐ: ܒܗܝ ܕܐܫܬܡܥ
ܫܡܝܐ ܕܡܬܝܗܒ ܡܢ ܟܠ ܫܘܪܝܐ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܫܘܚܠܦ ܐܘܚܕܢܐ:
ܐܘ ܠܐܘܚܕܢܐ: ܐܘ ܠܫܘܒܚܐ ܡܢܢ ܕܐܠܗܝ ܡܢܗ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܠܐ
ܠܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܗܝ ܕܡܘܒܠܐ ܘܕܘܒܪܐ. ܗܝ ܓܝܪ
ܕܥܢܝܐ: ܫܦܝܪܘܬܐ ܐܘܚܕܢܐ ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܥܒܕܐ
ܘܚܝܠܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܠܐ ܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܐ ܚܝܠܐ: ܘܠܐ
ܗܘܬ ܠܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ.

ܡܛܠ ܗܕܐ: ܗܢܐ ܠܡܘܒܠܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܡܫ ܠܐ ܡܨܐ
ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܚܝܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܡܘܒܠܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܝܗ
ܘܐܘܪܚܗ ܘܐܦܠܓܘܬܗ: ܒܡܟܝܟ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ: ܒܡܟܝܟܘ ܕܝܢ ܡܢ ܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ

(1) Om. in V. (2) Om. in S. C.

ܡܫܬܠܛ ܠܗ. ܗܘ ܕܐܠܗܝܘܬܗ ܫܡܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ
ܐܪܟܢ ܠܗܘܢ[1]: ܘܡܫܬܠܛ ܠܡܦܠܬܐ ܕܫܪܪܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܠܡܬܩܠܚܘ ܕܝܠܗ ܐܪܬܘܬܐ: ܕܡܢ ܘܪܒܘܗܝ ܢܩܘܫ ܡܫܝܚܐ
ܕܒܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܘܕܝܢ ܐܘܪܫܠܡܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܢܕܬܐ ܡܫܩܠ ܠܒܢܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܢܫܐ ܕܕܠܡܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܠܐ ܬܬܚܫܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܪܢܫܐ. ܘܠܐ ܬܬܚܫܒ ܒܪܡ[2]
ܗܕܐ ܐܦܠܐ ܕܗܢܘ ܗܘ ܕܡܢ ܡܘܠܕܢܐ ܐܬܝܠܕ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܠܝܘܬܒܢܐ ܡܕܢܚ[3] ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ
ܠܝܚܝܕܐ: ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܢܦܫܗ ܘܦܓܪܗ ܘܐܘܣܝܐܗ ܐܦ
ܕܦܪܨܘܦܗ ܚܕܐ: ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܕܝܚܝܕ ܦܘܠܓܐ:
ܕܠܐ ܬܬܚܫܒ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܠܥܝܬܘܬܗ:
ܘܒܪ ܚܠܦܝܢ: ܐܦ ܠܫܘܟܪܐ (ܕܫܬܝܗ ܘܠܬܠܬܝܗ[4]
ܘܠܐܘܪܐ: ܠܫܡܕܝܢܘܬܐ ܕܗܘ ܕܐܬܡܠܠ ܒܪܡ ܗܘ ܕܝܠܝܕܬܗ:
ܕܐܬܒܪܝ ܕܒܢܝܬܐ ܐܢܫܘܬܗ ܒܪܢܫܐ. ܠܡܫܠܡܐ ܕܒܐܘܪܚܐ:
ܠܒܪܘܢܝܐ[5] ܕܒܪܘܢܘܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ:
ܠܡܘܪܒܝܐ ܕܫܠܘܗܝ ܐܬܩܪܒܘ. ܠܡܘܬܗ: ܠܬܪܥܝܬܗ
ܕܒܩܘܡܬܐ ܘܕܝܢܚܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܕܝܠܗ ܒܢܝܢܫܐ:
ܠܗܘܦܟܗܘܢ ܕܒܫܠܡܐ ܠܐܝܬܘܬܗ: ܠܡܬܬܚܡܢܘܬܗ:
ܠܒܢܝܐ ܕܒܢܐ ܗܘܐ: ܘܠܒܠܝܗ (ܢܘܡܘܣܐ ܕܢܡܘܣܐ[6]:
ܠܡܫܡܫܢܝܐ: ܘܠܒܬܪ[7] ܟܠܐ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ

(1) C. ܠܗ (5) V. ܒܕ (2) Om. in S. C. (3) V. ܕܒܥܕܢܐ ܘܠܚܠܕܐ
(4) V. ܘܠܚܘܕܪܐ (6) S. C. ܢܘܡܘܣܗ ܕܢܡܘܣܐ (7) V. ܠܚܕܐ

ܒܪܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܒܪܒܪܐ ܒܣܝܡܘܬܐ ܒܪܐ. ܠܚܡܝܡܘܬܐ ܕܝܒܝܫܘܬܐ ܕܥܘܦܝܐ: ܠܟܪܣܐ ܩܠܝܠ ܕܢܦܩ: ܠܡܫܚܘܢܘܬܐ ܕܒܘܣܡܐ ܕܥܘܦܝܐ: ܠܡܬܪܒܪܒܘܬܗ[1] ܕܒܟܠ ܢܦܫ ܕܡܬܠܗ ܡܦܝܚܘܬܐ. ܠܘ ܒܗܦܟܬܐ ܘܠܘ[2] ܕܐܣܛܘܡܐ ܕܡܪܝܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܥܛܐ ܕܡܪܝܪܘܬܐ: ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝܪܘܬܐ ܘܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܗܝ ܕܡܬܚܫܚܐ ܘܡܬܕܒܪܐ ܒܥܛܐ ܕܡܢܬܪܬܐ. ܕܝܪܘܩܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܛܐ ܕܡܪܝܪܘܬܐ: ܒܕ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܠܬܐ.

ܠܘ ܓܝܪ ܠܒܣܡܐ ܒܠܚܘܕ ܣܝܡܘܬܐ ܕܒܣܡܐ: ܐܘ ܠܡܘܠܕܢܘܬܐ: ܐܘ ܠܡܫܠܡܘܬܐ: ܐܘ ܠܡܫܠܡ ܐܘܟܝܐ: ܐܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܠܡܘܕܥܐ ܕܒܣܡܐ: ܐܘ ܠܪܘܚܢܐ ܕܒܗ ܒܣܡܐ: ܒܕ ܡܬܡܠܝܢ ܘܡܬܚܒܩܝܢ ܚܕ ܥܡ ܚܕܐ: ܒܡܬܦܪܫܢܘܬܐ ܒܢܦܫܗ ܕܒܣܡܐ[3] ܕܡܬܚܫܒܢ. ܠܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܠܝܢ ܒܗ ܣܝܡܘܬܐ ܒܢܦܫܗ ܘܦܣܘܩܝܬܐ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ[4] ܒܥܒܕܗ ܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܠܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܒܢܦܫܗ ܡܦܩܝܢ ܠܗܘܢ: ܠܡܢܠܟܘ ܢܦܫܬܐ: ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܟܘܢܝ ܦܓܪܐ: ܠܡܘܬܒܐ ܕܒܟܠ ܦܓܪܐ[5]: ܠܓܘܒ ܕܡܢܐ ܕܝܠܝܕܐ: ܠܡܫܘܚܬܗ: ܠܚܘܫܒܐ ܕܝܠܝܕܐ ܒܟܠ ܕܦܘܡܗ: ܠܬܚܘܡܐ ܕܩܢܘܡܗ: ܠܡܫܟܢܐ ܕܢܦܫܗ ܕܒܟܠ[6] ܐܝܟ ܕܐܬܚܫܒ: ܠܓܠܝܢܐ ܕܒܦܓܪܐ: ܠܚܕܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ:

(1) V. ܠܡܬܪܒܪܒܘܬܗ (2) V. ܘܠܐ (3) Om. in S. C. (4) V. ܠܗ (5) V. ܦܓܪܐ (6) V. ܒܟܠ

ܠܡܘܡܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܠܫܘܒܚܬܐ: ܠܡܘܬܢܐ ܕܝܢܐ: (ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܐܬܦܪܕܝܣ[1] ܠܗ: ܠܪܘܚܠܝܐ ܐܣܛܝܐ. ܠܡܬܒܠܥܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܗ
ܠܒܪܐ: ܠܡܬܚܢܢܘܬܐ ܕܒܪܗ: ܠܡܣܬܝܒܪܢܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܡܢ ܘܫܒܚܐ:
ܠܡܕܒܪܢܗ: ܠܫܒܘܩܝܗ: ܠܫܡܝܐ ܕܠܘܬܟܝ ܐܘܩܢܝ:
ܠܡܬܚܘܫܒܢܘܬܗ (ܕܒܦܓܪܗ: ܠܡܡܠܠܗ ܘܠܡܠܠܦܘܬܗ[2]:
ܕܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ ܕܪܘܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܐܟܡܐ ܕܐܝܬ
ܦܓܪܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܢܫܡܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܪܘܚܢܐ
ܘܡܬܚܒܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ[3] ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܟܕܒܪܐ
ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ: ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܕܐܝܬ.

ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܢܟܝܢ ܕܗܟܢܐ ܟܕܡܝܢ ܠܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗܘܢ:
ܘܡܬܢܛܦܚܝܢ ܟܠ ܕܡܘܬܐ ܠܡܬܚܙܐ ܐܢܫ. ܗܟܢ ܕܗܘܝܢ ܚܕܝܢ
ܕܡܘܬ ܐܝܟ ܟܠ ܟܣܝܢ ܕܒܢܝܢܐ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܚܕܡܘܬܐ ܕܒܡܘܬܐ
ܡܢܗ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܚܝܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܕܒܢܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܝܠܕ:
ܐܝܟ ܫܘܪܐ: ܐܝܟ ܟܦܐ: ܐܝܟ ܫܡܫܐ: ܐܝܟ ܢܘܪܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ:
ܐܝܟ ܟܝܢܐ. ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܠܐܢܫܘܬܐ[4] ܗܟܢ ܕܒܢܝܢܐ ܐܝܬ ܕܗܘܐ
ܫܘܪܝܐ: ܘܡܫܬܒܚ ܠܡܫܒܚܘ ܡܢܐ ܕܒܢܝܢܬܐ: ܠܡܬܚܙܝܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܡܬܚܙܝܐ ܕܡܘܕܝܢ. ܘܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܠܟܐ
ܢܬܚܫܒܘܢ ܐܢܫ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܐܢܫ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܒܢܝܢܐ ܡܢܗܘܢ
ܗܟܢܐ ܘܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܡܫܒܚ ܚܝܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܢܗܘܢ: ܐܢܫܐ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ.

(1) ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܬܦܪܕ V.
(2) ܒܦܓܪܗ. ܠܡܡܠܠܗ. ܠܡܠܠܦܘܬܗ V.
(3) ܗܘ V.
(4) ܠܐ ܐܢܫܘܬܐ V.

ܕܡܬܠܐ (ܘܪܘܡܡܐ ܐܡܝܢܐ: ܕܡܫܒܚܐ)[1] ܡܪܝܐ ܠܗܘܢܐ ܐܦ
ܕܐܬܡܪܝܘ: ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܠܡܐ (ܐܝܟ ܕܐܡܪ)[2] ܕܗܘ
ܢܗܝ ܠܗܘܢ ܥܠ ܟܠܐ: ܘܐܦ ܒܚܒܝܒܐ[3] ܘܐܦ ܩܕܡܝܐ:
ܘܡܫܬܚܠܦܝܢ ܡܢ ܟܠ ܚܝܘܬܐ ܠܚܝܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܡܫܘܚܬܐ
ܠܡܫܘܚܬܐ[4]: ܘܡܢ ܟܠ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܠܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ. ܐܦ ܐܘܟܝܬ
ܕܡܠܘܟܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܕܠܐ ܚܙܝ: ܘܐܬܡܪ: ܕܟܠ ܗܘܐ
ܒܪܝܬܗ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܒܚܝܠܗ ܥܒܕ: ܐܠܐ ܒܗܝ ܕܗܘܐ:
ܚܕܐ ܕܝܠܗ ܡܛܠ ܫܡ ܗܘܐ. ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܝܢ
ܡܢ ܩܕܝܡ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ. ܐܝ ܓܝܪ ܚܙܝܢܢ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܛܠ
ܕܦܓܪܐ: ܢܦܫܬܗ ܚܠܦ ܢܦܫܐ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܚܠܦ
ܢܦܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ:
ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܚܠܦ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ[5].
ܘܐܬܦܫܛܬ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܬܦܫܛܬ
ܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܢܫ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܕܗܘܐ ܒܗܝܢ ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ[6] ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܚܝܘܗܝ.

ܡܢ[7] ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܢܬܒ ܗܘܐ ܡܬܐܡܪ:
ܕܡܢܗ ܕܝܠܗ ܠܐ ܚܝܘܬܐ ܘܠܐ ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ
ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܟܢ ܐܦܠܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܡܬܘܣܦ ܗܘܐ ܥܠ ܗܕܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܚܙܐ ܘܦܠܓܘܬܗ

(1) ܘܡܪܘܡܡܐ ܐܡܝܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ C. S. (2) ܐܢܫ C. (3) ܚܒܝܒܐ C. S.
(4) Om. in C. (5) ܠܗ C. S. (6) ܡܫܡܠܝܘܬܐ V. (7) ܘܡܢ V.

ܗܘܘ: ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܗܠܝܢ: ܡܘܕܝܢ ܠܗ(1) ܒܟܠܗ ܥܠܬܐ ܕܡ̈ܬܐ
ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܘܠܐ ܚܘܠܛܐ: ܘܡܚܝܢ ܠܗ
ܠܟܠ(2) ܐܢܫ: ܘܠܟܠ ܚܫܘܫܘܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܚܬܡܝܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܢܦܫܐ ܘܕܡܕܥܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܝܕ ܚܕܝܘܬܐ ܩܢܘܡܝܐ:
ܘܐܢ ܐܝܟܢ ܕܡܢ ܒܢܝܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ. ܚܕܐ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܘܠܐ ܡܘܙܓܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ: ܘܦܠܓܝܢ
ܕܠܐ ܢܬܐܡܪ ܡܟܝܠ ܠܐ ܡܘܙܓܐ ܘܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ:
ܟܕ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܥܠ ܐܝܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܘܚܙܝܢ ܗܟܢܐ ܠܐ
ܫܘܚܠܦܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܚܕܐ ܓܝܪ ܠܗ ܟܝܢܐ: ܗܦܟܐ ܠܝ
ܡܟܝܠ. ܘܐܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܡܬܠܡܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ
ܐܡܪܝܢ: ܘܡܘܕܝܢܢ ܕܟܝܢܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܡܟܝܠ ܠܐ
ܡܘܕܝܢ ܠܗ(3) ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܟܝܢܐ: ܘܐܠܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܟܝܢܐ. ܘܐܦܠܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܡܬܝܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܟܝܢܐ ܡܢܗܝܢ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܝܢ
ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܟܝܢܐ ܕܐܬܚܬܝܗ ܘܩܢܝܗ. ܘܡܬܚܙܝܢ
ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܕܡܬܚܫܒܗ ܗܘܝܘ
ܡܬܒܪܢܫܘܬܐ: ܘܒܗ ܗܘܝܘ: ܘܒܐܝܕܗ ܐܬܚܙܝ ܚܝ̈ܐ ܡܢ
ܥܒܝܕܗ ܕܡܘܬܐ. ܘܥܒܕܐ ܗܘ ܕܐܬܓܫܡܘܬܐ(4) ܡܬܬܦܝܣ:
ܒܟܠܒܝܬܐ ܕܝܢ ܕܐܬܓܠܝ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܝܢ ܠܡܬܠܡܕܢܘܬܗ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫ̈ܝܬܐ ܟܝܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܒܟܠܗܝܢ:
ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܩܢܘܡܝܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܬܓܫܡ ܘܐܝܟ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫ̈ܝܬܐ

V. ܐܬܓܫܡܘܬܐ (4) V. ܠܗ (3) V. ܒܟܠ (2) Om. in V. (1)

ܒܟܝܢܗ. ܘܒܐܝܬܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̈ܝܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܕܐܬܒܪܝܬ ܗܝ ܐܝܬܘܬܐ
ܘܐܝܬܝܗ ܥܠ ܦܓܪ: ܐܠܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ
ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܝܗ̈ܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ. ܚܕܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܦܪܨܘܦܐ:
ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܘܕܐܝܬܘܬܐ ܗܘ ܐܝܬܝܗ̇. ܗܢܐ (ܕܝܢ
ܕܡܫܘܚܬܐ[1] ܐܝܬܝܗ̇: ܘܡܬܬܚܡܐ ܗܘ ܕܩܢܘܡܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܚܕܝܘ ܕܚܕܝܢܐ. ܒܝܕܥܬܐ ܕܟܬܒܐ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܓܝܪ
ܠܡܘܕܥܘ ܕܐܝܬܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܡܪ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܚܘܕܝܐ
ܕܩܢܘܡܐ. ܠܚܠܘܦ ܗܢܐ ܐܢܫ ܕܡܢܐ ܠܡܘܕܥܘ ܕܚܕܝܘܬܐ
ܡܫܘܚܬܐ ܒܡܫܠܡܢܐ[2] ܕܐܝܬܗ ܒܗܘ ܕܠܐ ܒܣܘܟ: ܕܠܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ[3] ܘܐܦ ܠܐ ܕܐܦ ܚܕ
ܕܡܫܬܘܬܦ ܠܟܝܢܐ ܕܠܐ ܗܝܕܐ: ܟܕ ܩܢܘܡܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܡܢ ܟܠ[4] ܕܐܝܬܝܗ ܠܟܠܢܫ ܐܘܣܝܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܢܫ ܗܢܐ
(ܩܠܝܠ ܒܩܠܝܠ[5]. ܗܢܐ ܕܒܚܝܠ ܕܒܕܡܘܬ ܚܘܝܗ: ܠܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫ
ܒܚܕܐ ܠܚܘܕܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܫܬܠܡܢ ܥܡܗ
ܒܠܗܘܢ: ܐܦ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܫܪܝܢ ܠܡܬܡܠܟܘ
ܘܠܡܬܦܠܓ ܡܢܗ: (ܘܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܘܕܝܢܐ[6] ܕܢܬܠܟܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܕܩܢܘܡܐ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܩܢܘܢ
ܠܘܩܒܠ ܗܘ ܕܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܢܩܪܒ . . .

ܐܠܐ ܒܟܢ ܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܚܠܘܦ ܐܠܗܐ ܩܢܝܐ: ܐܠܐ ܐܦ

(1) V. ܕܠܐ ܡܫܘܚܬܐ (2) Sic ܒܡܫܩܠܐ (3) C. ܘܠܐ (4) Om. in S. C.
(5) V. ܒܩܠܝܠ ܩܠܝܠ (6) ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܘܕܝܢܐ S. C.

ܠܬܘܕܝ̈ܬܐ ܕܡܠܐܟܘܬܗ ܗܢܝ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܒܪ̈
ܒܪܢܫܘܬܐ ܘܕܘܒܪܘܗܝ ܕܐܝܬܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܠܥܠ ܗܘܐ
ܐܬܚܙܝ. ܡܠܐܟܘܬܗ ܕܝܢ ܕܡܬܓܠܝܐ ܐܬܐܡܪ ܡܢܝ:
ܕܘܒܪܘܗܝ ܡܫܬܡܫ ܥܠ ܕܪ̈ܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܘܟܝܠ ܦܫܝܛ
ܠܝ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܟܘ ܐܦ ܡܠܐܟܘܬܗ ܓܝܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܒܥܠܡ
ܢܬܚܙܘܢܝܗܝ ܒܐܝܟ ܥܠܡܐ. ܘܐܘܟܝܠ(1) ܗܟܢܐ ܐܣܬܟܠܢ ܡܠܝ̈ܢ:
ܘܐܘܟܝܠ ܐܡܪܢܢ: ܐܝܟ ܐܦ ܡܠܐܟܘܬܐ ܕܐܪ̈ܥܢܝܬܐ ܫܡܝܢ
ܡܕܡܝܢ: ܘܦܫܝܛܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܥܠ ܟܠܗ ܢܛܝܪܘܬܐ
ܟܕ ܒܥܒܕܐ ܒܨܝܪܐ: ܒܥܒܕܐ ܐܦ ܠܘܬ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܐܬܢܛܪ
ܕܐܪ̈ܥܢܝܬܐ ܕܐܬܡܫܚܬܐ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܒܗܿ ܓܝܪ ܕܐܬܢܨܚܬܐ:
ܘܟܠ ܨܒܝܢܐ: ܒܥܠܡ ܗܠܝܢ ܘܕܫܡܝܐ ܒܥܒܕܐ: ܫܡܝܢ
ܠܐܝܟܢܐ. ܕܝܢ ܠܡܠܐܟܘܬܐ: (ܘܡܕܝܢ ܐܦ(2)
ܠܡܠܐܟܘܬܐ(3) ܕܐܪ̈ܥܢܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ(4). ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܘܕܝܢ
ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܬܒܥܐ: ܘܟܠ ܒܥܒܕܐ؟ ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܬܒܥܝ
ܗܘܐ: ܐܡܪ ܐܢܫ(5) ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܬܡܪ ܐܦ ܐܚܪܝܢ(6).
ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܟܝܠ ܐܬܟܪܗܬ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܝ ܟܕ
ܚܙܝܬ ܐܢܐ. ܠܡܢܐ ܠܐ ܢܬܚܙܘܢܝܗܝ ܠܐ ܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ ܡܫܬܘܕܥ
ܐܢܐ: ܐܝܟܢ ܠܝ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢ
ܡܬܚܫܚܢܐ. ܘܐܢ ܒܥܝܬ: ܘܐܢ ܡܢ ܠܐ ܝܕܥܬ ܗܟܢܐ:
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܢ ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܘ. ܘܐܢ ܠܐ

(1) ܘܐܦ ܗܢܐ .V (2) ܘܒܢܝܢ ܕܐܦ .S. C (3) ܠܡܠܐܟܘܬܗ .V
(4) ܡܬܚܙܐ .V (5) ܘܐܢܫ .V (6) ܐܚܪܢܐ .V

ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܬܬܘܣܦ ܠܣܘܟܠܗ: ܗܝܕܝܢ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܡܐܡܪܐ: ܘܠܐ ܗܢܐ.

ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܣܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܫܡܥܘܬܗܘܢ:
ܕܡܠܝܢ ܐܢܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܟܬܒܐ: ܘܩܪܝܬܗ ܐܦ ܡܠܝܐܝܬ: ܐܠܐ
ܚܣܝܪ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܢ ܗܕܐ. ܕܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܡܢ ܟܠ
ܫܘܫܛܗ ܐܡܪ ܠܗܝܢ. ܡܕܡ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܡܟܬܒܐ
ܠܦܘܠܘܣ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܒܐܘܪܚܐ ܢܦܩܘܢ.
ܕܬܠܬܐ ܐܡܪܗ: ܘܐܫܠܡܗ ܠܡܠܝܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܡܥ(1)
ܗܘܐ ܠܩܘܫܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܗܢܐ. ܗܟܢܐ(2) ܗܘܐ
ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܐܠܗܝܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܟܠܐ.
ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܠܘܗܝ (ܐܝܟ ܐܢܫܐ)(3): ܐܝܟ ܐܝܠܐ ܕܡܕܝܢ
ܡܠܬܐ ܕܡܠܝܐ. ܘܐܡܠܝܢ ܕܢܬܩܘܡܘܢ ܠܗ: ܗܟܢܐ ܫܡܥܘ
ܠܟܘܢ ܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ
ܡܫܝܚܐ. ܘܠܝ ܠܐ ܫܘܝܬ ܠܝ ܠܡܐܡܪܐ ܐܢܫܝܐܝܬ. ܘܡܢ ܗܕܐ:
ܠܒܠܗܘܢ ܥܠܝܟ ܚܙܐ ܠܦܘܠܘܣ: ܐܝܟ ܕܐܝܟܐ ܠܡܫܡܥܘ
ܒܕܘܟ ܟܠܐ ܕܝܠܝ(4) ܝܩܝܪܘܢ. ܒܡܠܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܐܢܐ ܠܗ
ܠܡܬܒܥܘ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܘܣܦ ܐܡܪܢܐ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܒܐܘܣܦܬܐ
ܕܐܝܟܢܐ. ܘܡܬܬܝܕܥ(5) ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܦܘܠܘܣ: ܘܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ

(1) ܡܫܡܥ S. ܡܫܡܥܝܢ C. (2) ܗܟܢ V. (3) Om. in C.
(4) Om. in C. S. (5) ܘܐܬܚܙܝ C. S.

ܥܠ ܕܒܝܗ ܢܬܬܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܚܪܢܝܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܘܠܘܬܗ ܐܠܬܝܢܐ ܡܬܐܣ ܗܘܝܘ ܡܢܟܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܦ(1) ܒܪܢܫܐ: ܘܡܫܘܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܡܢ ܡܬܠܬܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܘܡܢ
ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܪ̈ܘܬܐ. ܘܒܗܘܕܐ ܗܘܝ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠܝ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܠ ܗܘ
ܡܐ ܕܐܬܒܪܝ. ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܘܕܐ ܘܠܐ (ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ)(2) ܠܡܘܕܝܘ:
ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ ܗܘܝܘ ܐܦ ܡܘܕܐ ܗܘܝܘ.
ܠܐ ܓܝܪ ܕܝܢܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܒܠ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ ܡܬܠܡܕܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠܐ ܘܒܡܘܗܒܬܐ. ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܥܡܗ
ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܢܒܝ̈ܐ
ܒܚܝܠܐ ܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܠܗܘܢ(3) ܡܫܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܬܬܠܡܕܝ: ܟܕ ܢܣܒ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ:
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܗܘܐ ܐܬܬܣܝܡ ܗܘܝܘ: ܐܘ ܢܛܘܪ
ܕܡܢ ܫܒܠܒܠܘܬܗ ܕܠܘܬܗܘܢ ܫܡܠܝ ܢܦܩ ܕܠܘܩܒܠܐ: ܘܡܢ
ܫܒܝ̈ܠܐ ܕܡܢ(4) ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܫܒܝܩܐ(5) ܕܝܢ ܐܝܟ
ܐܪܝܘܣ: ܟܕ ܕܠܘܩܒܠܐ ܕܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܠܟܠܗܘܢ ܐܪ̈ܙܐ ܒܠ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ
ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܦܢܝܡܝܢ: ܕܒܕܝܢܐ ܡܢܝܢ ܫܒܪ ܒܠܗܘܢ
ܫܒܝܐ ܐܪ̈ܙܐ.

(1) ܐܝܢ V. (2) ܡܕܝܢܐ S. C. (3) ܘܠܗܘܢ V. (4) ܘܡܢ S. V.
(5) ܒܫܒܝܩܐ V.

ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܠܗ ܕܦܫܝܛܘܬܗ: ܡܢ ܚܘܕܬܐ ܕܥܒܕܝܫܬܐ(1)
ܕܥܠ ܬܘܡܣܘܬܐ. ܡܢ ܐܝܢܐ ܡܐܡܪܐ ܕܝܠܝ؟ ܡܢ ܐܝܕܐ ܚܘܕܬܐ
ܕܥܒܕܝܫܬܐ(1)؟ ܡܢ ܕܥܒܝܬܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܠܦܫܝܛܘܬܢ ܠܗ ܬܘܒ. ܐܠܐ ܠܐ ܫܦܝܪ ܕܢܐ ܠܝ ܥܠ ܬܘܕܝ:
ܝܢ ܒܬܪܝܗܝܢ ܘܝܢ ܩܕܡ ܥܠ ܡܢܝܢܐ. ܥܠ ܬܘܠܡ ܕܝܢ
ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܒܨܝܪ: ܘܥܠܝ ܝܬܗܘܢ ܡܢ ܬܘܡܣܘܬܐ: ܐܝܟ
ܡܐ ܕܒܦܘܩܕܢܘܣܛܝܢܐ ܬܘܒ ܒܡܣܬܐ: ܟܕܡܐ ܕܐܦܝܫ ܠܫܠܝܚܘܢ:
ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܦܠܛܢܘܣ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܒܡܣܬܐ: ܕܐܝܠܝܢ
ܕܦܠܛܘ ܕܝܠܝ ܘܕܝܠܗ ܕܟܠܗ ܒܡܣܬܐ . . . . .

ܐܡܪܝ ܕܡܐܡܪܐ ܐܠܗܝܐ ܒܗܝܕܝܢ ܠܡܬܘܡܬ ܝܠܕܐ ܕܡܥܒܪܢܐ
ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܝܠܕ(2): ܐܘ ܡܣܒܪܐ: ܠܐ ܡܬܗܘܢܐ ܒܕܘܟ
ܕܡܢܗ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܘ ܡܥܒܕܐ: ܐܘ ܒܪܐ: ܐܘ ܡܬܢܐ. ܡܛܠ
ܕܐܠܗܝܘܬܗ ܬܠܝܢ: ܡܬܘܕܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܬܝܕܥܘܢ ܒܫܢܐ.
ܘܡܘܬܐ ܡܢ ܕܬܘܒܐ: ܘܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܬܘܒ: ܘܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܬܘܒܐ
ܘܕܝܢܘܗ. ܕܐܝܟ ܐܝܟܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܡܪܝ(3) ܕܝܠܕܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܡܐܡܪܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܝ: ܡܢܐ ܐܡܪ؟ ܕܝܕܥ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ. ܠܐ ܐܡܪ
ܕܝܕܥ ܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܥܡܐ ܕܡܬܘܕܝܢ
ܠܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܢܐ. ܡܛܠ ܕܝܕܥ: ܒܬܘܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܠܗܐ.
ܐܡܪ: ܕܝܕܥ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ: ܘܬܘܒ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܥܠ ܬܘܕܝ
ܫܡܝܐ ܠܥܡܐ ܕܫܡܥ: ܕܡܬܘܕܝܢ ܠܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܢܐ. ܠܝܠܕܐ
ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܝܠܕ(4): ܒܪܐ ܐܠܗܐ. ܒܪܐ ܠܗ ܝܠܕܗ

(1) V. ܕܥܒܕܘܬܐ (2) Om. in S. C. (3) V. ܘܐܡܪܝ (4) Om. in V.

ܕܐܠܗܘܬܐ(1): ܒܗܘܠܢܐ ܐܠܗܝܐ(2) ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܒܪܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܫܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܓܪܐ: ܠܐ ܐܠܗܝܐ ܠܒܪܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܝܐ(3) ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܒܗ: ܡܛܠ
ܒܗ ܕܐܬܚܝܒ ܠܗ.

ܬܘܒ ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܡܛܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܠܝܢ ܚܫܝܫܘܬܗ:
ܚܕܐ ܐܡܪ ܓܝܪ ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܢܝܢܗ: ܘܐܘܕܝܬ ܐܦܠܐ ܠܐܦܣܩܘܬܐ
ܕܝܠܗ. ܘܕܗܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ(4) ܕܡܣܬܟܠ
ܘܡܫܪܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܝܠܗ: ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢ ܘܠܗ: ܘܠܐܢܫܘܬܐ
ܡܕܝܢ ܘܠܗ. ܒܐܝܕܐ ܕܝܢ ܘܒܐܝܢܘܬܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܐ ܐܡܪ:
ܦܓܪܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܒܐܘܣܝܐ. ܗܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܝ: ܐܦ ܟܕ ܐܠܗܘܬܐ ܐܦ
ܟܕ ܐܢܫܘܬܐ. ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܗ ܘܒܟܝܢܗ: ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܐ. ܒܗܝ ܕܝܢ
ܘܡܛܠܗ: ܐܠܗܐ: ܐܢܫܐ(5): ܕܒܚܘܒܐ ܘܒܐܦܣܩܘܬܐ ܗܘܝܘ.
ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܒܟܠܗܘܢ: ܦܓܪܐ ܕܒܚܠܘܦܝ ܘܚܝܐ ܠܟܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ (ܕܟܠ ܗܘܝܐ(6) ܐܬܚܡܝܘ ܕܝܢܐ. ܕܝܢ ܗܘܢܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܝ ܕܡܬܬܒܝܐ ܐܡܪ: ܚܒܘܫܝܐ: ܘܐܦ ܐܝܬ ܠܐܢܫܐ
ܡܚܝܒ ܐܡܪ. ܘܐܦ ܠܟܘܢ ܡܬܬܒܥ ܐܡܪ: ܕܬܬܦܪܥܘܢ
ܒܡܬܠܡܢܘܬܐ ܠܚܘܒܝ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪܐ: ܐܦ ܕܝܢܗ
ܘܒܢܝܢ ܡܬܦܪܥ(7) ܐܡܪ: ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܡܟܝܠ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܠܦܘܩܕܢܐ: ܕܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܗ(8) ܒܚܘܒܐ:

(1) ܐܠܗܐ V. (2) ܐܠܗܝܐ C. (3) Om. in S. C. (4) ܕܠܐܢܫܐ V.
(5) ܘܐܢܫܘܬܐ V. (6) ܕܠܗܘܢ V. (7) ܡܬܦܪܥ V. (8) ܒܫܘܬܦܘܬܐ V.

ܘܒܪܘܚܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܟܝܢܗ ܗܘ ܗܝ: ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܗܘܝܐ ܩܢܘܡܐ: ܘܕܟܝܢܐ
ܗܘܝܐ ܩܢܘܡܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܒܟܝܢܐ(1): ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ:
ܬܪܝܢ ܩܢܘܡܐ: ܚܕ ܐܝܬܘܬܐ: ܬܪܝܢ ܡܫܚܠܦܘܬܐ: ܬܪܝܢ ܡܪܘܬܐ
ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܒܦܫܝܛܘܬܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܝܢ
ܟܝܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܝܐ ܘܒܗܘ: ܐܦ(2) ܗܠܝܢ ܒܩܢܘܡܐ ܕܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܟܝܢܐ: ܠܘ ܟܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܝܢܐ
ܗܘ: ܘܠܘ(3) ܟܝܢܐ ܗܘ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܐ: ܟܝܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܚܝܠܗ ܕܐܝܬܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܗ ܐܝܬܐ(4):
ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ(5) ܐܦ ܟܠܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܪܨܘܦܐ ܟܝܢܐ ܟܠܗ: ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܐܝܬܐ. ܟܠܗ ܓܝܪ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ: ܐܝܬܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦܠܐ ܐܝܬܐ ܟܠܗ.
ܕܟܝܢܐ ܕܐܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܝܢܐ ܟܠܗ. ܐܚܪܢܐ ܓܝܪ ܘܐܚܪܢܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ: ܠܘ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܠܐ ܚܕ ܒܐܘܣܝܐ
ܘܟܝܢܐ: ܒܟܠ ܦܘܠܚܢ: ܒܟܠ ܚܝܠܐ: ܒܟܠ ܦܘܪܥܢܐ: ܒܟܠܗܝܢ
ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܟܝܢܐ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܘܐܦ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ.
ܒܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܟܝܢܗ: ܒܗܝܢ ܒܗܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܩܢܘܡܐ ܐܝܟ ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܐܦ ܠܐܘܣܝܐ (ܐܚܪܢܐ.
ܠܦܪܨܘܦܗ ܓܝܪ ܟܝܢܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܘܣܝܐ(6): ܘܠܐ ܗܘܐ

(1) ܕܟܝܢܐ S. C   (2) ܐܦ V.   (3) ܘܠܘ ܗܘ V.   (4) ܕܐܝܬܐ C. S.
(5) ܕܐܝܬܘܗܝ V.   (6) Om. in V.

ܠܒܢܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܪ ܡܢܝܢܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܘ ܒܬܪ ܐܚܪܢܝܐ: ܕܠܐ
ܗܘܝܐ ܚܕ ܘܗܘ(1) ܒܪ ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܒܥܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ.
ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܒܢܝܢܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܒܚܝܘܬܐ. ܒܝܕܗ ܗܘܝܠ
ܘܚܘܐ (ܡܢ ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪ ܗܘܐ(2): ܡܢ ܕܐܡܪ ܠܒܪܐ ܗܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܘܠܒܒ (ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ(3) ܡܢܗ ܘܠܗ ܐܡܪ ܐܝܟ
ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܒܪܢܫܐ ܡܢܗ
ܘܠܗ. ܐܠܘ ܓܝܪ ܐܡܪܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܚܕ ܡܬܩܪܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܕܐܬܒܣܝܡܘ: (ܕܠܒܪ ܐܢܫܐ(4): ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܠܗ. ܡܛܠ ܗܘ(5) ܕܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ: (ܒܪܢܫܐ؟(6))
ܘܐܠܗܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܒܪܢܫܐ ܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܦ
ܡܬܐܡܪ(7) ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܐܠܗܐ ܗܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܡܬܐܡܪ ܐܦ ܒܥܠܡܐ ܒܚܝܘܬܐ. ܠܗܢ ܠܝ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܚܕ. ܡܛܠ ܕܚܕ ܒܥܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ:
ܕܡܘܕܝܢ ܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܘܒܪܢܫܐ. ܒܝܕܥܬܐ(8) ܐܡܪܝܢ: ܕܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢ ܒܟܠ
ܕܡܫܝܚܐ(9) ܘܒܪܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܒܪ ܟܝܢܗ: ܘܐܦ ܠܒܢܝܢܐ ܐܡܪܝܢ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܪܐ: ܐܠܗܐ(10) ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܐܡܪ

(1) V. ܗܘ
(2) V. ܡܢܗ ܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܗ ܗܘ
(3) V. ܡܢܗ ܗܘ
(4) V. ܘܠܒܪܢܫܐ
(5) V. ܕܝܢ
(6) Ab edit.
(7) V. ܠܡܬܐܡܪ
(8) V. ܒܝܕܥܬܐ
(9) V. ܡܫܝܚܐ
(10) V. ܕܐܠܗܐ

ܠܣܘܦܝܐܬܗ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܡܝ ܒܢ̈ܝܢ. ܐܠܐ ܕܠܘ ܐܢܫܐ
ܠܘܩܒܠܗ: ܕܠܐ ܐܡܪܬ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܕܡܝ ܒܢ̈ܝܢ ܒܚܘܠܦ
ܐܘܣܝܐ. ܐܫܬܢܝܬ ܓܝܪ ܠܗܘܢ(1) ܠܡܬܪܢܝܘ: ܐܠܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪܬ ܕܗܘܝܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܟܝܢܘܬܐ:
ܘܠܐ ܒܚܕܐ. ܗܘܝܐ ܕܐܠܝܨܬܘܢ: ܕܝܢܐ ܐܡܪܬ: ܐܘ ܗܘ ܕܐܦ
ܗܘ ܐܡܪܬ: ܕܚܕ ܐܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ? ܡܛܠ
ܕܝܠܕܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܕܝܠܗ ܣܥܝܕ ܠܗ ܐܘܣܝܐܝܬ. ܐܦ ܗܘ ܗܘܝܐ
ܐܡܪܬ: ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܝܠܕ: ܒܚܕܗ ܕܝܢ ܕܝܠܗ. ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܡܕܡ
ܚܕܝܬܐ ܐܡܪܬ: ܕܚܕ ܐܬܝܠܕ: ܒܚܕܝܢܐ ܗܘ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ:
ܒܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ? ܡܛܠ ܕܗܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܒܗܝ
ܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܚܕܐ(2).
ܟܝܢܘܬܐ (ܓܝܪ ܒܚܕܐ(3) ܐܢܫ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗܠܝܢ
ܕܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܝܠܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܝܠܕܬ: ܘܠܐ
ܗܘ ܒܝܠܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܪܢܫܐ ܚܠܦܝܗ ܐܬܝܠܕ. ܐܠܐ ܒܟܝܢܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܒܟܝܢܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܒܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܗܝ ܡܬܐܡܪ. (ܐܘ ܠܐ(4) ܐܬܚܫܒ:
ܦܫܝܩ ܡܬܚܫܒ ܠܗ. ܡܢܘ ܐܬܚܒܒܬܘܢ? ܕܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܠܚܘܕܘܬܐ ܗܘܝܐ. ܕܐܬܕܝܢ ܓܝܪ ܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕܘܬܐ ܗܘܝܐ:
ܕܐܬܕܝܢ ܓܝܪ ܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܩܪܝܢ ܒܗܝ: ܘܡܥܡܕܐ: ܘܡܬܩܪܐ:
ܐܘܕܝ ܐܦ ܗܘ. ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܠܟܝܢܘܬܐ
ܒܪܝܬܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܗܝ: ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܐ

(1) Om. in V. (2) V. ܗܘܚܕ (3) V. ܕܒܚܕ (4) V. ܘܠܐ

ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܚܕܝܐܒ: ܠܐ ܥܘܬܠܝܐ(1) ܕܡܪܝܐ ܡܬܒܥܠܝܢ
ܡܛܠ ܚܕܝܐܒ. ܘܬܘܒ ܕܒܚܕܝܐܒ ܒܗܕܐ ܒܗܐ: ܘܠܐ
ܕܡܪܝܐ . . . ܠܐ ܓܝܪ ܥܒܕܬܐ ܗܘ ܠܗ(2): ܕܢܦܩܗ ܥܒܕ(3)
ܟܠ ܚܕܐ. ܐܦ ܐܣܛܪܘܛܝܓܘܣ (ܐܡܪ: ܕܡܢ(4) ܒܬܕܡܘܪܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܗܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܬܪܘܢ
ܕܥܡܐ: ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܝܕ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ.
ܚܘܪܒܐ(5) ܒܗ: ܗܟܢܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܗܟܢܐ ܒܫܡܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܡܛܠ
ܕܐܢܫ ܐܠܗܐ ܡܠܟ ܐܠܗܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘ. ܐܢܫ
ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ.
ܗܢܘ ܠܚܡܐ ܚܝܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܗܟܢܐ ܠܚܡܐ ܦܓܪܐ
ܐܠܗܘܬܗ: ܐܢܫ ܕܗܘ ܐܡܪ. ܗܟܢܐ ܠܚܡܐ: ܕܝܠܗ ܡܬܝܗܒ ܐܟܙܢ
ܠܟܘܢ: ܦܓܪܗ ܐܠܗܘܬܗ). ܗܟܢܐ ܐܠܗܘܬܗ(6) ܕܢܚܬ: ܗܟܢܐ
ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܢܫܐ ܦܓܪܗ ܘܡܫܝܚܗ ܠܥܠܡܐ. ܐܦܠܐ ܗܘ ܒܗܕܐ
ܡܠܟ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܚܝܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܒܘܪܝܐ: ܐܝܟܐ
ܒܗܕܐ؟ ܐܢܐ ܫܡܥܬܘܢ ܗܠܝܢ: ܘܐܫܬܡܥܬܘܢ ܕܝܠܝ؟ ܠܐ ܓܝܪ
ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܐܡܪܬ.(7) . . . .

. . . .

ܒܫܢܬܐ (ܫܒܥܝܢ ܘܬܪܬܝܢ(8): ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ

(1) ܕܥܘܬܠܝܐ S. C. (2) ܠܗ V. (3) ܥܒܕ V. (4) ܐܡܪ ܡܢ V.
(5) ܚܘܪܒ V. S. (6) Om. in C. (7) ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܫ. ܘܟܬܒܐ ܒܡܥܒܕ ܗܘܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܒܥܕ ܫܘܠܡܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܟܠܗ: ܗܐ ܕܟܬܒܗ ܠܟܬܒܐ ܕܗܘ ܒܟܬܒܐ
ܕܟܬܒ ܠܟܘܠܗ (A. Ch. 1848 N. E.). N. aman. (8) ܒܫܢܬܐ V.

(ܠܘܩܒܠ. ܢܦܫܗ ܕܥܘܠܡܢܐ ܕܡܬܒܪܢܐ[1] ܒܥܠܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ[2]
ܡܢܝܢܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܐܝܟ ܡܕܡ ܘܕܘܟܐ (ܗܘܐ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܐ
ܒܝܬܐ ܠܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ[3]: ܘܡܢ ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ[4]
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܠܟܗܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ
ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܚܘܝܘ ܕܢܬܒܚܪ ܗܟܢ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ
ܕܐܬܡܪ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܘܩܒܠ ܕܒܝܬܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܠܗ ܒܘܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ: ܐܝܢܐ
ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܕܠܚܘܕ ܕܡܠܟܐ. ܠܗ ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܘܠܗ
ܠܒܘܫܐ: ܘܠܗ ܠܒܘܝܢܐ ܕܗܠܝܢ: ܡܬܒܥܝܐ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܕܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ. ܒܟܠ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܢܬܒܛܠ: ܠܐ
ܒܒܘܝܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܠܐ ܒܒܘܝܢܐ ܕܕܝܪܐ: ܘܠܐ ܒܒܘܝܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܢܬܬܠ ܠܗܕܐ ܐܢܫܐ. ܐܝܢܐ ܕܝܢ: ܕܐܝܬ[5] ܗܘܐ
ܠܗ ܕܝܪܐ ܘܡܠܟܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ:
ܐܝܢܐ ܕܠܗܘܪܡܝܙܕ ܗܘܐ ܢܨܚܐ ܙܒܢܐ: ܡܢܗ ܡܘܕܝܢܘܬ
ܗܘܐ ܠܡܬܗܕܪܘ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ:
ܘܠܟܝܢ ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܗܘ ܕܠܐ
ܫܪܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܫܐ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ:
ܗܘ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܐܝܬ ܠܡܪܢܐ ܘܠܗ ܒܩܛܝܪܐ. ܐܠܐ ܦܢܝܬܗ
ܕܠܗܘܢ ܟܕ ܒܨܘܡܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܘܠܗ ܒܩܛܝܪܐ:

(1) ܠܘܩܒܠ. ܢܦܫܗ ܕܥܘܠܡܢܐ ܕܡܐ V. (2) Om. in V. (3) ܗܘܐ
(4) ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܠܘܬܐ ܕܡܢܬܐ V. (5) ܐܝܬ V.

(ܠܡܦܩܗ ܗܘܐ)[1] ܠܟܠ ܐܢܫܐ. ܘܠܡܬܒܪܟܘܬܐ ܡܦܩܐ ܗܘܬ: ܠܗ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܥܘܬܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܘܠܐ ܡܬܟܠܝܢ ܠܡܬܗܦܟܘ.

ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܟܘܢ ܗܘܒ ܐܚܝܢ ܥܠܬ ܬܫܥܝܬܐ ܠܘܩܒܠ: ܡܠܟܬܐ ܚܠܝܬܐ ܕܫܘܠܡܐ. ܗܢܘ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܫܪܝܐ ܗܘܬ ܠܡܬܗܦܟܘ ܠܒܝܬ ܐܒܘܗ̈ܝ: ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܠܢܝܫܐ ܐܦܝܣ ܠܚܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܕܪܐ ܗܘܬ ܠܘܩܒܠ. ܗܕܐ ܗܝܕܝܢ: ܒܕ ܚܙܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܒܘܗ̈. ܘܕܠܐ (ܐܢܗܘܐ ܗܕܝܢܐ)[2] ܕܝܢܗ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܗܝ[3] ܢܬܟܠܝܢ ܥܠܝܗ ܗܘܬ. ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܢܐ ܐܬܝܗ: ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܠܝ ܥܠܡܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܒܪܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܐܒܘܗ̈ ܐܝܟ ܚܠܝܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܢܬܒ ܐܢܐ ܘܡܬܒܥܝܐ ܐܢܐ: ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܫܬܒܩ ܐܚܘܗ. ܘܗܕܐ ܐܬܚܙܝܬ ܚܠܦ: ܘܠܘܩܒܠ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܕܒܠܡܐܡܪ ܐܬܬܟܠ ܘܐܒܝܐ ܩܕܡ ܐܚܝܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܬܒܪܝܘܗܝ ܕܝܢܐ ܕܝܠܝ ܘܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ (ܕܗܘܝ ܠܗ ܒܪܐ[4]).

ܐܠܐ ܠܐܢܫ ܗܘܒ ܐܬܪܟ ܐܢܐ ܠܟܘܢ . . . . . . ܐܬܪܐ ܠܐܦܘܠܝܢܪܝܣ ܘܠܕܘܠܩܝܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܛܠ ܠܐ ܐܡܝܢ ܐܢܐ. ܒܪܡ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܗܢܘܢ ܩܘܕܝܢ ܒܝܬ ܥܡܐ ܕܐܪܐ: ܘܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܡܥܡܪܘܬܐ ܕܠܒܢܝܢܐ[5] ܐܠܗܝܐ ܥܠܝܗ: ܒܕ ܠܐ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܒ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܢܬܝܒܢܝܗ. ܥܠ ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܐܬܝܘܗܝ ܒܪܐ ܒܪ ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܪܐ: ܡܬܢܣܒܐ

(1) V. ܠܡܦܩܘ (2) C. ܐܢܗܘܐ ܗܕܝܢܐ (3) Om. in V. (4) ܗܘܝ V. ܠܗ (5) V. ܒܒܢܝܢܐ

ܠܘܩܒܠ ܠܐ ܡܬܩܪܒܢܐ(1): ܘܠܐ ܬܬܕܪܟ ܐܢܫ ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܘܩܒܠ
ܐܬܐܕܘܟܝܐ ܐܬܡܢܝܢ: ܗܢܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܒ ܡܢܗ. ܐܠܐ
ܡܬܘܦܝܢ ܠܗ ܡܢ ܗܘܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܬܐ
ܘܕܝܢܘܬܐ ܐܡܪ ܕܪܘܚܐ ܣܝܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܩܒܝܠ ܡܢ ܐܒܗܬܐ.
ܠܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܗܬܐ: ܕܠܐ ܕܡܝܐ ܟܕܘ ܠܐܪܥܐ ܟܝܢܐ ܟܠܗ:
ܗܢܘ ܕܡܘܕܐ ܕܟܕܒܝܬܐ ܡܢܝܢܐ: ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ ܚܕܐ ܗܘܐ. ܠܐ
ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܚܠܘܦܝܐ ܘܠܐ ܚܠܘܦܝܐ:
ܘܐܦ ܠܢܦܫܐ ܕܠܐ ܡܬܕܥܐ ܚܝܝܢܘܗܝ ܠܦܓܪܐ. ܒܦܓܪܐ ܓܝܪ
ܐܦ ܒܢܦܫܐ ܠܟܝܢܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܚܝܐ ܡܢܗܝܢ ܕܝܠܗ ܕܟܝܢܐ ܚܝܐ
ܒܗ ܟܝܢܐ. ܐܦ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܐܦ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܐܦ ܒܬܘܟܠܢܐ
ܘܡܘܡܠܠܐ ܕܟܝܢܐ ܒܐܡܪܗ: ܠܗ ܠܥܘܕܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ
ܡܬܚܫܚ ܠܗ(2). ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܡܢܗܝܢ ܚܝܐ: ܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܐܘܣܝܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܩܒܠ ܚܝܐ. ܡܢ
ܚܕܝܘܬܐ ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܐܦ ܚܝܝܢ ܚܝܐ ܗܘܐ. ܗܘܘ ܓܝܪ ܡܢܗ:
ܕܒܗ ܗܘܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܢܗܝܢ. ܠܘܩܒܠ (ܦܘܠܐ ܕܝܢ(3)
ܘܦܘܠܚܢܘܗ ܡܬܚܫܒܐ: ܗܢܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܛܠ ܟܝܢܐ
ܘܟܝܢܘܡܐ ܘܡܬܠܘܡܝܐ(4). ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܕܐܦ ܗܠܝܢ
ܕܦܓܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܟܝܢܐ ܡܬܝܕܥ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܢܗܝܢ. ܗܢܘ
ܓܝܪ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܠܐ ܡܬܩܪܒܢܐ: ܕܟܕ ܡܢܗ
ܐܝܬܘܗܝ ܟܕܘ ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ. ܘܠܘܩܒܠ ܦܘܠܚܢܘܗ ܘܦܘܠܐ:

(1) V. ܡܬܡܪܢܐ (2) Om. in V. (3) S. C. ܕܝܢ ܦܘܠܐ
(4) C. ܘܟܝܢܘܡܐ

ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܐ ܘܡܚܝܢܐ ܘܡܪܐ(1) ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ. ܟܕ ܠܐ ܡܦܝܣ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܕܒܬܪܐ ܥܠ ܦܘܠܣܘܗܝ. ܟܕ ܠܐ ܝܕܥ ܐܢܫ ܕܠܬܚܬ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܠܒܘܟܝܐ ܥܒܝܕ ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ(2) ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܐܦܢܝ.

ܘܐܦ ܠܗܘ(3) ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܬܥܝܪܘ ܫܘܡܝܢ: ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܕܟܠܐ ܠܗܘܢ ܗܘ(4) ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ: ܕܠܐܬܪܘܬܗ ܒܩܘܫܬܐ ܒܫܡܗ: (ܘܐܝܟ ܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܐܠܘ(5) ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܡܢܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܟܕܘ ܐܬܦܪܫ ܡܢ (ܚܕܐ ܐܝܟܐ ܕܐܬܟܢܫܘ(6)؟) ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܥܕܡܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܘܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܐܬܦܠܓܘ ܗܘܘ: ܟܕ(7) ܥܠ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܕܟܬܒܐ ܘܐܬܟܢܫܘ(8). ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܥܒܝܕ(9) ܒܟܠ: ܐܠܐ ܒܦܓܪܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܐܡܪܐ(10) ܗܟܢܐ ܟܬܒ ܐܡܪ ܠܝ ܒܐܓܪܬܐ(11) ܐܡܪ: ܕܗܘ ܐܪܡܝܘ ܠܟܢܘܫܝܐ ܗܢܐ. ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢܟܣ ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܘܦܠܓܘܬܐ: ܠܚܕܐ ܕܠܐܬܪܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܠܐ ܢܬܦܢܐ. ܐܠܐ ܡܬܟܢܫܘ ܐܬܟܢܫܘ ܒܐܦܣܘܣ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ ܐܦ ܐܡܪܗ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ.

V. ܗܘ (4) Om. in C. (3) C. S. ܐܢܫܝܢ (2) (N. E. ?ܡܪܐ) Sic (1)
. . V. ܚܕܐ ܐܝܟܐ ܘܐܬܟܢܫܘ (6) S. C. ܒܡܠܟܐ (ܕܐܬܟܢܫܘ) ܐܠܘ (5)
V. ܥܒܕ (9) C. ܘܐܬܟܢܫܘ (8) S. C. ܕܟܕ (7) S. C. ܘܐܬܟܢܫܘ
V. ܟܕ ܐܡܪ (11) V. ܐܡܪܐ (10)

ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܐܫܬܠܡ ܠܗ ܕܢܬܠܡܕ ܗܘ[1].
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܐܦܘܠܘܣ ܕܝܢ: ܟܕ ܐܫܬܠܡܬ ܕܟܠܗܝܢ ܘܫܡܫܢ
ܠܡܪܢ ܠܟ: ܐܬܬܪܡܝܬ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒܐ ܗܟܢ.
ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܫܒܥܐ ܕܐܬܓܒܝܘ ܗܘܘ ܥܠ ܬܕܝܪܐ: ܒܟܢܘܫܝܐ
ܐܦܘ ܠܟܢܫܐ ܐܦܣܩܘܦܘܣ: ܟܕ ܫܡܫܝܢ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܝܬܡܐ
ܘܕܐܪܡܠܬܐ[2] ܠܐܘܟܠܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܬܘܪܐ: ܡܫܝܚܐ ܫܡܫܝܢ ܗܘܘ.
ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܡܠܬܐ ܒܪܘܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܪܢ: (ܦܘܠܚܢܐ؟[3]). ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܪܪ ܡܢܗ: ܠܐ ܗܘܘ
ܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܐܪܥܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܐ
ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ[4] ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܫܡܫܘܬܐ. ܒܫܠܝܐ ܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܩܕܝܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܐܦܘܠܝܛܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܠܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܠܬܐ ܒܪܘܚܐ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܝܠܗ: ܕܟܠܗ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܠܐ ܗܠܝܢ ܕܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܗܢܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܠܐܦܘܠܝܛܐ ܘܠܐ ܠܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܟܢܐ ܘܠܐ
ܗܠܝܢ ܠܡܠܬܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܘܠܐ ܕܦܘܠܝ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܕܒܠܚܘܕ ܘܡܛܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܝܠܗ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܪܡܠܬܐ[5]: ܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܡܢܗܘܢ

Hic aliquid deesse videtur (3) S. C. ܘܫܡܫܝܢ (2) V. ܗܘܐ (1)
(N. E. ܘܕܐܪܡܠܬܐ؟) Sic (5) V. ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ (4) Ab edit. add.

ܠܐ ܫܦܝܪ. ܐܝܟܢ ܠܐ: ܒܗܕܐ ܕܐܡܪ ܘܡܣܒܪܐܢܝܬ ܐܡܪܝܢ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܟܠܗ ܩܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ:
ܘܒܬܪܟܢ ܕܐܝܬܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪ
ܗܠܝܢ: ܡܘܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܘܡܢܗܘܢ
ܠܡܐ ܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪܬܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܟܠ.
ܟܕ ܩܪܝܢܘܢ ܡܠܬܗ ܠܡܫܝܚܐ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܢܝܢܐ(1)
ܐܡܪܝܢܘܢ ܠܗܢܐ ܘܠܗܘ (ܒܒܪܘܬܐ: ܐܠܐ(2) ܕܠܝܬ ܠܗ
ܥܠ ܬܪܬܝܢܘܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܟܬܒܘܗܝ ܠܝܬܝܢ ܗܢܐ
ܡܢ ܒܬܪܟܢ(3): ܟܕ ܒܟܠܗ ܩܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܡܫܬܡܥܝܢ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܥܒܕܘ: ܐܡܪܘ: ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ
ܐܬܓܠܝ(4) ܠܗ ܒܟܢ. ܘܩܪܝ ܥܠܝܗ ܘܥܒܕܘ: ܘܐܝܬܘ
ܡܢ ܠܗܘܢ: ܘܩܡܘ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܒܗܕܐ ܕܩܒܠܘ ܒܦܓܪܐ(5)
ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܗܘܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܘܠܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܩܒܠܢܐ
ܕܝܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ: ܘܡܬܩܪܝܢ(6) ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܢܫܐ:
ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ ܒܟܠܗ ܩܠܐ ܕܡܠܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ
ܕܝܢ ܘܡܬܚܠܨܝܢ ܘܡܠܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠ ܕܒܗ: ܘܒܟܠ ܡܢܝܢ
ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ(7) ܗܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܟܬܒܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ(8) ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܗܘ(9) ܗܢܐ ܡܟܬܒܢܘܬܐ

(1) ܡܢܝܢܐ V. (2) ܘܒܒܪܘܬܗ V. ܘܠܐ Sic S. C. V. (3) ܒܬܪܟܘܢ V.
(4) ܕܐܬܓܠܝ C. S. (5) ܒܦܓܪܐ V. (6) ܘܡܬܩܪܝܢ V. (7) ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ C. S.
(8) ܠܗ V. (9) Om. in C. S.

ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܠܡܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܟܕܘ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ:
ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܥܠ ܝܠܕܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܠܐ ܐܬܒܪܝ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܡܬܩܕܡܝܢ ܒܥܒܕܐ. ܘܦܫܝܛ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܝܢ ܠܡܚܝܕܝܘܬܗ: ܕܢܚܘܐ[1] ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܠ
ܫܢܝܐ ܘܙܒܢܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬ: ܕܡܬܗܢܐ ܐܦܐ ܒܐܢܫܐ
ܕܡܬܗܦܟ. ܐܢ ܥܒܕܐ ܘܐܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ: ܠܐܠܗܐ
(ܐܠܗܐ؟[2]). ܒܚܝܠ ܐܘܟܝܬ ܐܢܘܢ ܠܡܫܬܢܝܘܬܗ ܕܗܘܐ: ܘܥܒܕ
ܐܢܘܢ ܕܢܬܠܒܟܘܢ ܠܡܬܡܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܚܝܠ ܡܠܟܐ:
ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܬܠܝܢ
ܠܝ ܕܐܬܘܝܬ ܕܢܐܠ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܣܬܟܪܘ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܝܬ
ܠܝ ܝܠܕܐ ܕܡܣܬܟܠܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܡܫܬܢܝܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܕܐܬܠܟ ܡܢܗ ܗܘܒܪܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܫܚܘ ܐܝܟ
ܐܡܪܝܢ: ܘܟܠ ܕܠܗ ܥܠ ܦܩܐ ܡܬܦܩܕ ܐܢܫ ܒܫܢܝܬܘܬܐ:
ܘܠܐ ܩܢܘܡ ܐܢܫ ܒܐܢܫܐ ܕܡܫܬܢܝܐ ܒܪ ܟܝܢܗ ܕܠܐ ܒܡܫܘܢܐ
ܐܝܟ ܡܟܘܬܢܐ؟ ܐܦ ܕܐܬܝܕܥ ܐܢܘܢ ܡܢܝܢ ܠܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ:
ܕܗܟܢ ܦܫܝܛ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܥܝܘ . . . . ܕܐܬܚܫܚܘܬܐ
ܠܗ ܕܠܐ ܐܘܠܨܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܢܫ ܗܘܝܐ ܢܩܒܠ
ܠܝ. (ܠܐ ܗܘܐ[3] ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܗܘܦܟܐ
ܕܡܪܡܕܘܬܐ ܕܢܫܬܢܘܢ. ܐܝܟ ܦܘܫܐ ܠܝ[4] ܕܗܘܝܐ
ܬܫܒܘܚܘܗܝ ܠܝ ܐܝܟ ܡܫܝܢܐ ܠܫܪܪܐ: ܘܠܐ ܬܠܟܝܘܗܝ ܠܝ

(1) V. ܕܢܦܠ (2) Sic ܥܠܡܐ (3) V. ܐܦ (4) V. ܠܗ

ܐܝܟ ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ: ܠܗܘ (ܕܡܫܒܚ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ[1]
ܐܡܝܢ. ܗܢܝܢ ܠܘܬ ܗܘܝܢ ܐܡܪܢܢ: ܕܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܒܝܕܝܟ
ܒܠ ܕܫܘܡܠܝܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܒܟܘܠܐ: (ܐܠܐ؟[2]) ܠܐܝܢܐ
ܕܠܐ ܡܫܡܫ[3] ܒܐܝܕܐ ܗܕܐ ܠܘܬܝ ܕܐܠܗܐ. ܗܘܝܢ ܐܡܪܢܢ.
ܘܗܝܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܝ: ܡܕܝܢ ܗܘܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܠܟܠܗ. ܘܡܢ
ܗܕܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܕܠܐ ܚܪܝܒܘܬܐ: ܘܠܟܠ ܡܬܚܙܐ
ܗܘܐ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܝܠܗ ܕܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܒܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ
ܕܡܢ ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܡܬܢܨܚ ܡܢܗ: ܘܐܝܟ ܕܗܕܝܘ ܒܟܠܗܘܢܬܗ[4]
ܡܬܢܨܚ ܠܘܩܒܠ ܡܠܟܘܬܗܘܢ[5]: ܘܕܚܝܠܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܕܟܠܗܘܢ. ܘܗܟܝܠ ܗܘܝܢ ܢܦܫܢ ܗܘ[6] ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ:
ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܢܗ[7] ܠܚܕܕܐ. ܘܕܡܫܒܚܝܢ ܐܝܟ ܗܘܝܢ[8] ܕܐܡܪ
ܐܢܐ: ܘܠܐ ܕܒܝܫܐ ܐܝܟ: ܡܠܟܘܬܗܘܢ (ܡܢ ܗܘܝܢ[9]): ܗܘ
ܕܒܝܪܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܒܝܬ
ܫܠܝܡ ܗܘܐ: ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܠܒܠܝܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܘܪܠܘܣ ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ.

ܠܫܢܐ ܕܒܪ̈ܘܚܐ ܕܡܫܬܪܪ ܡܠܟܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ
ܕܡܬܢܨܚ ܠܡܠܟܐ: ܘܫܡܥܬ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܝܬ ܟܠ ܒܝܬܗܘܢ

(1) ܕܡܫܒܚܢܐ ܒܬܘܕܝܬܐ V. (2) ܐܝܢܐ Sic (3) ܕܡܫܡܫ S. ܕܡܫܡܫܢ C.
(4) ܒܒܥܠܕܒܒܘܬܗ V. (5) ܡܠܟܘܬܗܘܢ V. (6) ܗܘ. (7) ܕܡܢܗ C.
(N. E. ܕܡܢܗ؟) (8) ܠܗܘܢ S. C. (9) ܡܢ ܐܢܘܢ C. S.

ܕܬܬܠܘܫܘܗܝ: ܢܦܫܗ ܘܦܓܪܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܦܫܛ ܐܝܬܗ ܕܗܘ ܡܘܬܒܐ ܠܘܩܒܠ ܗܘ ܕܦܫܛ: ܗܝ ܢܦܫܐ ܗܘ: ܘܗܝ ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܦܘܪܫ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܦܣܠܐ ܘܒܙܐ ܠܐ ܬܬܠܘܫܘܗܝ. ܕܠܐ ܢܣܘܡ ܢܟܝܦܘܢ: ܘܢܐܡܪ ܡܬܢܟܦܢܘܬܐ[1] ܡܕܡ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܟܡܬܐ[2]. ܗܝ ܕܝܢ ܐܣܛܪܛܝܓܝܐ: ܢܗܡ ܗܘ ܕܡܬܒܬܐܠܝܬܘܢ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܬܐܡܪܘܢ ܐܦ ܠܘܬܐ ܕܡܬܠܒܟܘܬܗ. ܘܐܝܟܘ ܕܟܠ ܕܠܗ ܡܬܬܘܕܝܢ ܗܘܘܢ ܠܕܝܢܐ: ܬܬܠܘܫܘܗܝ ܠܩܢܝܢܐ ܐܚܪܝܢܐ.

ܢܫܬܘܕܥ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܗܕܐ ܕܡܬܠܒܟܢܐ. ܚܙܝ[3] ܕܝܢ ܘܐܦ ܠܚܘܕܗ ܕܐܬܚܪܬܐ: ܕܢܘܚܬܗܘܢ ܕܠܐ ܡܛܠ ܢܠܗܝܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܢܠܬܗ ܢܠܗܝܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܚܡܝ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܠܡܘܒܠܐ: ܕܒܝ ܡܕܝܢ ܠܗ ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܢܕܒܪ ܢܚܡܝܗ ܡܛܠ ܕܡܬܠܒܟܘܬܗ ܕܠܗܘܢ. ܘܠܟܠ ܡܕܡ ܥܒܕ ܗܘܐ (ܘܡܕܝܢ: ܐܝܟ ... ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܢܬܬܟܠܘܢ[4] ܘܢܬܦܠܓܘܢ.

ܥܒܕܬܐ[5] ܕܐܬܚܪܬܐ ܕܡܘܕܠܘܫ. ܡܕܘܪܗܘܢ ܗܘܒܠ (ܠܝܫܢܐ (ܘܦܘܢܝܗ) . . .[6] ܣܟܝܢܐ. ܘܗܝ ܢܘܚܬܗܘܢ ܕܡܨܘܬܐ ܠܡܦܪܢܣܘ ܠܝ: ܥܒܝܕܬܝܗ ܟܠ ܘܬܐ ܡܘܢܒ ܠܡܘܒܠܝ: ܣܟܝܢܬܗ ܐܘܕܥܘ ܠܝ: ܕܐܬܒܢܐ ܢܝܫܝ ܐܢܫܐ ܒܦܣܩܘܦܐ ܕܢܚܡܝ ܢܠܗܐ

(1) ܡܬܢܟܦܢܘܬܐ V.
(2) ܗܘܟܡܬܐ V.
(3) Sic (ܚܙܝܘ ? N. E.)
(4) ܘܡܛܠ ܟܠ ܕܐܝܢ ܕܒܡܕ ܗܘܐ ܒܗ ܒܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܢܬܬܟܠܘܢ V.
(5) ܥܒܕܬܗ V.
(6) ܠܫܢܐ: ܘܦܘܢܝ ܐܚܪܢܐ V.

ܘܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ ܣܓܝ ܙܒܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܦܠ ܢܨܚܐ ܠܟܢܫܐ:
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟܢ̈ܫܐ: ܘܠܐ ܚܫܐ ܠܥܕ̈ܬܐ:
ܒܪܙܐ ܕܡܬܩܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܕܫܠܡ ܩܘܪܒܢܐ ܕܟܠ.

ܢܨܚܢܘܬܗ. ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܐܦ ܢܟܠܝܢ
ܢܒܝܐ ܡܠܟܐ: ܡܠܟܝܙܕܩ ܓܝܪ ܟܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ
ܕܠܐܒܪܗܡ. ܟܕ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܒܪܗܡ ܠܡܬܒܪܟܘ
ܠܗ: ܐܦܠܐ ܗܘ ܡܘܫܐ ܠܩܘܪܒܢܐ: ܘܡܬܩܪܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ
ܐܦ ܩܘܪܒܢܐ ܕܟܠ! ܐܠܐ: ܚܡܪܐ ܘܠܚܡܐ ܠܐܒܪܗܡ ܘܡܠܟܐ
ܐܝܬ (1) ܠܗ ܒܥܠܡܐ. ܐܦ ܡܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܪ̈ܥܐ:
ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܟܗܢܐ ܡܬܩܪܒܢܐ ܗܘܐ ܩܕܡܝ: ܘܒܪܬܗ
ܘܐܬܘܚܕܬ ܥܡܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܥܡܗ ܗܘܐ ܚܕ̈ܝܢ (ܕܡܕܝܢܬܐ
ܘܕܐܘܪܫܠܡ (2): ܘܡܩܒܠ ܗܘܐ (3) ܒܟܠ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܘܡܬܡܟܟܝܢ ܠܗ. ܘܗܘܐ ܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܣܠܩ ܩܘܪܒܢܐ
ܕܟܠ: ܘܠܗ ܣܠܩ ܐܠܗܐ ܕܟܠ: ܐܠܐ ܡܬܒܪܟ ܕܐܠܗܐ
ܕܠܩܘܒܠ ܩܘܪܒܢܐ ܕܟܠ. ܘܠܟܠ ܕܐܝܬܗ ܘܟܠܗܝܢ ܘܐܬܟܢܫܬ:
ܘܗܟܢܐ ܐܦܝܣ ܐܢܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܣܒܘܢ ܘܠܐ ܢܬܟܬܫܘܢ: ܐܦ
ܕܗܘ ܙܒܢ ܒܪܝܫ ܐܬܪ: ܕܠܗ ܣܠܩ ܩܘܪܒܢܐ ܕܟܠ ܥܠ
ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܡܬܚܬ: ܐܠܐ ܕܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܟܗܢܘܬܐ.
ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܡܠܟܝܙܕܩ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪܗ: ܕܟܫܝܪ

(1) V. ܕܐܝܬ (2) V. ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܕܡܕܝܢܬܐ (3) Om. in S. C.

ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܟ(1) ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܘܠܝ؟ ܠܐ ܐܡܪ (ܗܘܝܬ)(2) ܠܝ ܠܘܬܟ ܡܠܬܐ ܥܠ ܡܕܡ: ܠܐ ܥܠ ܥܘܬܪܐ: ܘܠܐ ܥܠ ܩܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܥܠ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܥܠ ܦܘܫܩܐ: ܘܠܐ ܕܝܠܟ ܢܣܒܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܡܝܛܪܦܘܠܝܛܘܬܟ: (ܘܠܐ ܡܢ ܐܡܪ ܕܗܘܝܬ. ܐܠܐ ܟܕ ܒܪܬܐ ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܐܝܟ ܕܩܫܝܫܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܢ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܘܬܐ)(3): ܘܦܪܝܫܝܢ ܘܡܢܬܐ ܕܗܘܝܐ ܘܕܗܘ. ܐܠܐ ܚܕܐ ܡܠܬܐ ܐܡܪܬ ܗܘܝܬ: ܗܝ ܕܐܦ ܗܘ ܐܡܪܬܗ ܡܢܐ ܗܘܬ: ܕܠܐ ܐܢܕܘܟ ܠܡܩܡ ܠܘܩܒܠ ܡܒܙܪܢܝܢ. ܐܝ ܕܐܡܪܝܢ(4) ܗܘܘ: ܘܐܝ ܠܐ. ܡܕܝܢ ܕܗܘܦܟܐ ܐܬܬܪܝܡܬ: ܘܗܘܦܟܐ (ܐܬܟܬܒܬ: ܐܬܡܠܟܬ ܕܐܡܪܝܢܐ(5) ܐܢܝ. ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܐܢܫܘܬܝ ܡܢ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܠܡܕܝܢ: ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܗܝ(6) ܕܝܠܗ ܐܡܪܝܢ (ܕܠܗܘܢ ܡܠܘܢ ܡܐܡܪܝܢ(7): ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܐܓܪܬܗ ܕܠܘܬܝ.

ܐܓܪܬܐ ܕܩܘܪܝܠܘܣ ܕܠܘܬܗ(8) ܢܣܛܘܪܝܣ.

ܠܢܟܦܐ ܘܪܚܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܒܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܣܛܘܪܝܣ: ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܡܪܢ ܫܠܡ. ܐܢܫܐ ܡܫܠܝܐ ܘܡܩܠܝܢ ܠܡܬܪܥܝܘܬܗ: ܐܝܟ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܘܐܙܕܩܦܘ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܥܠ ܗܕܐ ܕܐܟܢܐ ܡܬܝܩܐ(9) ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܠܝ.

(1) V. ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܟ (2) Sic ܗܘܝܬ (3) Om. in S. C. (4) V. ܐܡܪܝܢ
(5) ܐܬܬܪܝܡܬ ܘܐܬܡܠܟܬ ܕܐܡܪܝܢܐ .V (6) ܗܝ .V (7) ܕܗܘܠܝܢ ܡܠܘܢ ܡܐܡܪܝܢ .V
(8) ܠܘܬ ܡܪܝ ܢܣܛܘܪܝܣ .V (9) ܕܡܬܝܩܐ .V

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܠܡܐܡܪ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ:
ܐܡܪܘ(1): ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝ ܗܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܝܠܢ: ܘܡܢܟܪܝܢ ܠܗ
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܠܟܐ(2) ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܢܐ ܗܘܐ
(ܗܘܝܘ. ܐܬܕܡܝܬܗ ܗܘܐ: ܐܦ ܠܐ ܗܘ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ (ܐܠܗܐ)(3) ܕܝܠܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܫܪܝܪܐ ܐܝܟܢܐ
ܐܬܬܘܬܐ ܡܢܗ: ܡܢ ܩܕܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ.
ܐܠܐ ܐܦ ܐܡܪܝܢ(4): ܘܐܦ ܠܐ ܐܡܪܢ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܕܝܠܢ: ܠܐ ܡܦܩܝܢ ܚܝܐ. ܒܬܪ ܟܬܒܘܬܐ(5) ܐܝܟ
ܕܡܠܦܢܘܬܐ: ܕܡܢܟܪܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܚܢܢ ܠܐܢܫܐ(6): ܟܕ ܚܙܝܢ
ܕܡܬܬܢܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܟܬܒܢ.

ܒܡܫܬܥܝܢܘ. ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܐܝܟܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܟܢܘܫܬܐ
ܕܐܬܬܘܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܠܡܢܟܪ ܕܡܫܡܫ
ܥܡܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܒܚ. ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܬ:
ܕܐܢܫ ܗܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ(7) ܗܘܐ ܥܠ ܡܠܦܢܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܘܬܗ
ܐܠܗܘܬܗ ܫܘܒܚܐ ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܫܡܫܝܢ. ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܟܘܠܗ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬ. ܐܝܟ ܕܐܬܬܝܠܝ
ܠܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܠܗܘ ܕܝܠܢ: ܘܡܢ ܗܘܐ ܡܬܟܠ ܐܠܗܘ
ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܐܬܬܚܝܒ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܡܬܬܚܝܒ
ܐܢܐ: ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܫܪܝܪܐ ܒܟܬܒܐ ܠܝ ܐܠܗܐ ܕܟܢܘܫܬܐ:

(1) C. ܐܡܪ (N. E. ܐܡܪܘ ?) (2) V. ܡܠܟܐ (3) Om. in V.
(4) S. ܐܡܪ C. ܐܡܪ (5) V. ܒܟܬܒܘܬܐ (6) V. ܠܐܢܫܝܢ (7) Om. in S. C.

ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܝ ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܟܠ ܝܩܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
(ܘܟܠ ܬܕܡܘܪܬܐ)[1] : ܐܝܟ ܕܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܕܫܡܫܐ : ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ
ܐܦܣܩܘܦܐ : ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܐܡܐ : ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ : ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܦܩܘܣ ܪܘܚܐ[2] ܕܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܠܦܢܘܬܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕܐ ܪܘܚܐ[2] ܘܟܠܐ ܪܘܚܐ[2]
ܠܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܕܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ (ܠܢܦܫܐ ܡܩܒܠܐ ܪܘܚܐ.
ܐܘ ܠܝ[3] ܡܟܝܢ ܪܘܚܐ: ܘܢܚܝܢ ܕܗܕܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܐܠܗܘܬܐ[4] ܕܠܡܫܡܫ ܟܠ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܕܠܝܬ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܡܫܒ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐܣܛܘܟܣܝܘܣ[5]. ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܦ ܠܐ
ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܗܘܘܢ. ܬܒܐ ܪܘܚܐ[6] ܕܝܢ: ܕܐܝܬܐ ܠܐ
ܢܦܫ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܗܘܝ ܗܠܝܢ? ܐܝܟܢܐ ܠܡܣܬܟܠܘ
ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܡ ܪܘܚܐ[6] ܐܦ ܡܬܒܥܐ
ܪܘܚܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܕܥܡܗ ܠܝ: ܕܡܫܡܫܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܢܦܫܝ ܠܝ. ܘܠܐ ܢܥܘܠ ܠܝ: ܐܦ ܠܡܠܟ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܐ ܟܕ ܦܠܓ ܪܘܚܐ ܠܗ ܡܢ ܘܡܬܚܢܢ ܠܗ.
ܘܐܦ ܠܚܕܐ ܡܢ[7] ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܪܘܚܐ ܡܢ: ܐܘ ܡܛܠ
ܠܐ ܬܬܠܡܝܕܘܢ ܗܘܘ: ܐܘ ܡܛܠ ܠܐ ܢܬܕܡܪܘܢ ܗܘܘ: ܐܘ
ܡܛܠ ܕܢܬܠܡܝܕܘܢ ܗܘܘ ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܬܕܡܪ ܪܘܚܐ ܠܗܘܢ.

(1) ܘܐܦ ܟܠ ܬܕܡܘܪ V. (2) ܪܘܚܐ V. (3) ܠܢܦܫܗ ܡܩܒܠܐ ܗܘܐ. ܠܐ
ܘܠܐ C. S. (4) ܐܠܗܘܬܐ V. (5) ܠܐܣܛܘܟܣܝܘܣ ܐܣܛܘܟ V.
(6) ܪܘܚܐ S. ܪܘܚܐ C. (7) ܡܢ C. S. ܡܢ V.

ܐܝܟ ܕܒܝܕ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܗܢܘܢ: ܢܬܝܗܒ ܠܡܫܬܕܪܘ ܠܗܘܢ:
ܕܐܝܟܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ. ܕܗܐ ܐܦܘܣ[1] ܡܢ ܕܐܬܡܠܟ
ܠܡܬܕܒܪܢܘ ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܡܬܚܫܒܘܬܗܘܢ: ܕܡܢ
ܟܕܘ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܢܦܫܝ. ܕܟܕ[2] ܗܘܐ ܗܘܘܐ ܗܘܬ: ܡܬܟܬܒ
ܦܓܪܐ ܗܘܬ ܠܝ ܠܡܬܬܪܐ ܕܠܒܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܡܬܩܠ
ܡܛܠܬܐ. ܐܘ ܠܝ ܠܐ: ܕܟܕ[2] ܡܫܟܚ ܐܝܟܐ ܠܝ: ܡܕܝܢ
ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܩܠ ܕܚܠܬܗ[3] ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܠܝ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ:
ܘܡܬܩܠ ܗܘܐ ܒܠܒܝ: ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܒܝܫ. ܘܗܘܐ
ܠܐ ܡܬܟܬܫ: ܐܠܐ ܡܬܡܠܟ ܠܟܠܢܫ: ܘܡܬܢܟܠ ܠܟܠ
ܕܒܗ: ܡܢ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܗܘ ܕܒܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܕܠܟܠ
ܫܡܝܐ ܩܪܝܒܐ. ܐܦ ܠܗܢ ܐܢܐ ܡܟܝܠ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܐܦܠܐ
ܚܕܐ ܐܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟܐ ܫܘܒܚܐ: ܢܬܠܝܗܒ ܠܟܠܢܫ
ܠܡܬܠܦ. ܐܦ ܠܗܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܡܫܠܡ ܐܝܟ ܕܠܡܫܠܡ
ܕܝܠܗ: ܘܚܙܝ ܗܘ (ܣܦܪܝܢ ܘܟܠ ܟܬܒܝܢ[4]. ܘܠܗܠܝܢ
ܗܘܢ ܠܐ ܡܟܝܠ ܚܙܐ: ܘܕܦܬܓܡܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܝܬܝܪ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܠܡܬܠ ܒܗ ܟܠܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ
ܒܥܠܡܐ ܗܘܐ ܟܠܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܡܬܡܠܟ ܒܐܡܬܝ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܝܗܒ ܐܝܟܐ: ܐܠܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܠܗ ܡܬܟܠܬܗ ܕܡܬܝܗܒܐ: ܐܠܐ ܡܬܩܠ ܐܝܟܢ ܕܡܬܩܠ
ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܬܚܫܒܘ ܐܝܟܢ ܕܡܬܠ ܡܬܦܪܫܢ
ܘܡܬܬܥܝܪ . . . .

(1) ܐܦܘܣ .V (2) ܟܕ .V (3) ܕܚܠܬܗ .V (4) ܟܬܒܝܢ ܘܟܠ ܣܦܪܝܢ .V

. . . .[1]

ܟܕ ܐܡܪ. ܗܘܦܩܪܛܝܣ. ܐܝܟ[2] ܠܗ ܡܬܚܫܚܝܢ ܗܘܝܢ:
ܟܕ ܡܫܬܘܝܢ[3]: ܕܚܠܝܬܐ ܡܢܗܝܢ ܗܘܝ: ܐܦ ܡܬܬܦܪܫܢ ܗܘܘ:
ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܚܠܝܬܐ: ܘܗܟܢܐ ܐܬܐܠܝܨܘ ܠܡܬܦܢܝܘ
(ܘܠܡܫܩܠ ܚܘܦܐ[4].

ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ. ܡܕܡܐ ܠܐܡܬܝ؟ ܐܡܪ. ܡܕܡܐ (ܕܡܬܒܥܝܢ
ܗܠܝܢ[5] ܕܥܕܡܐ ܠܒܣܘܡܐ ܗܘܝܢ (ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܢ:
ܘܡܬܠܝܢ[6] ܗܘܝܢ: ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ ܗܘܦܩܪܛܝܣ:
ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܕܥܝܢ؟ ܡܕܡܐ ܠܗܠܝܢ: ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܢ:
ܘܡܢܗܝܢ ܗܘܝܢ: ܘܐܬܕܒܪܬ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܢ ܠܡܬܦܢܝ.
ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܫܘܝܢ ܘܝܕܥܐ ܚܠܝܬܐ:
ܘܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ؟ ܥܕܡܐ ܕܡܬܠ ܕܡܢ
ܡܬܒܥܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܬܝܠܝܢ: ܡܬܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܚܝܢ[7]:
ܗܘ ܕܡܬܚܫܚ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܦܩܪܛܝܣ ܒܡܠܬܐ:
ܐܬܝܠܝܢ ܘܡܬܦܢܝܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܟܢ ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ:
ܕܗܠܝܢ ܐܬܝܠܝܢ. ܡܢ ܐܚܪܢ ܕܠܐ ܐܦܝܗ ܕܐܚܪܢ[8]
ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܡܦܩܘ ܕܘܟ ܐܦ ܠܟܠ ܡܬܬܩܢܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܕܡܬܐ
ܘܠܡܬܩܝܡܘ ܕܡܬܡܪ ܐܟܘܬ ܘܡܬܡܪ ܡܠܟܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܕܠܐ
ܐܬܝܠܝܢ ܡܬܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܘܢ ܠܗܘܦܩܪܛܝܣ ܡܬܚܫܚܐ:

(1) ܡܢ ܗܪܟܐ ܚܣܝܪ ܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܗܘ ܡܢ ܢܘܣܚܐ. N. aman. (2) ܐܠܘ S. C.
(3) ܫܘܝܢ S. C. (4) ܠܡܫܩܠ ܚܘܦܐ V. (5) ܕܡܬܒܥܝܢ S. C.
(6) ܘܡܬܠܝܢ V. (7) ܡܬܚܫܚܝܢ C. (8) ܡܢ ܐܚܪܢ S. C.

ܕܒܟܠ ܬܘܒܐ ܩܢܘܡܐ ܗܘܐ: ܒܡܕܡ ܠܐ ܚܒܝܬܘܢ. ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܓܝܪ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܣܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܝ: ܘܠܡܕܡ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܚܒܝܬܘܢ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܩܢܘܢܝܘܬܗ[1]: ܠܩܢܘܢܐ ܕܩܢܘܢܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܘ ܕܠܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܗܝܡܢܘܬܗ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܫܒܩܘܗ̇: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܗܝܢ ܘܬܚܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܝܢ ܒܥܕܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܐ ܢܕܥܘܢ: ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܝܕܗܘܢ ܐܦ ܩܢܘܢܝܘܬܐ: ܘܡܬܩܕܡ ܘܡܬܚܪܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܒܐܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ.

ܩܢܘܢܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܡܘܨܠ[2].

ܐܓܪܬܐ ܗܝ ܕܝܢ[3] ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܒܬܪܝܐ: ܠܡܩܕܡ ܡܢ ܩܕܘܫܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܡܢ ܒܢܝܢܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܘܗܝ ܕܥܡܐ ܒܗܕܡܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܕܡܟܠ ܒܢܝܢܐ ܘܡܢܗܝ ܕܡܕܡ ܡܕܡ: ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܪܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܩܘܢܝܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦ ܩܕܡܐ: ܟܕ ܒܬܪܝܗ ܐܦ ܒܗܕܐ ܒܫܢܬܐ ܕܒܟܠ ܐܦܝ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܟܠ ܒܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܟܢܫܘ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܟܘܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܩܕܝܡ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܟܢܫܘ.

(1) ܕܩܢܘܢܝܘܬܗܘܢ C. S. (2) ܠܡܝܛܪܦܐ ܡܘܨܠܝܐ V. (3) ܡܢ V.

ܗ̇ܘ ܕܐܦ ܕܝܠܗ ܟܠ ܬܘܕܝܬܐ ܗܘܐ ܡܬܬܝܗܒܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܥܕܪܘܢܗ
ܐܝܠܝܢ ܕܗܘ̈ܐ ܢܬܩܒܠܘܢ ܠܘܬܗ: ܘܕܢܬܠܡܕܘܢ ܒܗ
ܘܕܢܗܘܘܢ ܦܪ̈ܨܘܦܗ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܓܢܒܪ̈ܘ ܠܘܬܗ: ܐܘܕܝܬ ܠܝ:
ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܚܣܝܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܐܘܕܝܬ ܠܝ
ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܟܘܢ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܕܐܬܪܫܝܡܘܬܟܘܢ
ܕܗܕܝܐ: ܘܥܗܕܝܢ ܐܢܚܢܢ: ܕܗ̇ܘ ܡܛܠ ܕܐܣܬܟܠ ܒܗ ܡܠܟܐ
ܢܦܫ ܒܩܘܫܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܬܝܗܒܘܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܚܣܝܐ ܐܠܗܐ (ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܡܢܝܘ)[1]. ܡܛܠ ܗ̇ܕܐ: ܒܬܪܬܐ ܗ̇ܕܐ
ܠܘܬ ܐܦܣܩܘܦܘܬܟܘܢ ܐܡܪܢܐ: ܕܬܩܒܠܘܢ ܠܡܬܬܝܗܒܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܕܡܢܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܝ̈ܬ ܬܪܥܝܬܐ. ܘܕܠܐ ܢܣܒܠܘܢ ܐܝܟ
ܕܐܬܬ ܠܐܦܝ̈ܐ[2] ܕܥܒܝܕܐ ܩܕܡܝܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܐܬܝܗܘܢ ܐܘ ܗ̇ܘ̈ܝܢ ܒܟܠܡܐ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܝ̈ܬܗܘܢ. ܒܪܝܫ[3]
ܗܘ ܓܝܪ ܡܕܡ ܦܩܕܝܢ[4] ܩܢܘܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ ܗ̇ܠܝܢ:
ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܗ̇ܠܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܠܐ ܫܒܝܩ ܡܩܡ ܒܥܕܬܐ
ܘܥܘܕܪܐ ܩܝܢܝܢ[5]: ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܥܒܝܕܐ ܕܢܬܡܢܝܢ ܡܢ ܣܘܢܗܕܘܣ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܗܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܟܘܢ ܐܦ
ܗ̇ܝ: ܕܒܠܡܕܝܢ ܕܡܬܪܫܝܢܐ ܡܬܩܪܒܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ:
ܠܩܘܒܠܗ̇ ܕܡܕܒܪܢܘܬܟܘܢ ܡܫܬܐܠ: ܡܢ ܡܥܒܕܢܐ ܡܪܐ ܕܟܠ
ܘܡܢ ܩܢܘܢܐ ܩܕܝܫܐ.

(1) ܐܬܡܢܝܘ S. C. (2) ; ܘܠܐܝܬܐ V. (3) ܒܪܫ V. (4) ܡܦܩܕܝܢ V.
(5) ܩܝܡܝܢ C.

ܪܫܐ (1) ܐܝܟܢܐ ܕܩܒܠܗ̇ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ.

ܒܫܠܡܘܬܗ(2). ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܘܬ ܪܘܡܐ(3) ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܡܬܒܥܐ: ܗܘܝܘ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܕܐܦ ܡܢ ܗܘܢܐ ܫܡܠܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܪܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ ܘܕܟܠ ܕܗܘܢܐ. ܘܕܡܕܡ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܟܠ ܡܢ ܬܚܬ ܥܘܡܩܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܡܫܡܫ ܠܝܠܝܐ ܗܘ̈ ܕܒܪܫܝܬܐ ܒܐܬܪܗ ܗܘܐ. ܗܘ̈ ܕܒܟܠ ܐܬܪܐ ܢܦܝܩ ܗܘܬ ܠܡܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܡܢܝܘ ܥܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܩܘܡ ܡܢ ܡܬܬܢܝܢܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܠܗܘܦܕܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܐܡܪܘ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܣܓܝ ܐܢܘܢ ܢܦܠܘ ܐܬܪܘܬܐ: ܟܕ ܗܟܝܠ ܗܘܘ ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܘܡܬܪܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܪܘܬܗ ܠܗܘܢ ܘܠܡܫܡܫܘ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܪܘܬܗܘܢ ܐܦ ܡܢܬܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܘ ܒܚܝܠܗܘܢ: ܠܫܘܡܠܝ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܡܢ(4) ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܢܐ ܢܦܫܐ ܢܦܩܘ ܐܢܘܢ: ܗܦܟܘ ܠܗܘܢ ܒܠܗܘܢ ܕܝܫܘܥܝܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܠܒܝܫܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܟܢܫܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫ: ܘܠܐ ܫܡܥܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܬܢܝܘ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܪܘܬܗ(5) ܠܗܘܢ ܒܠܗܘܢ.

(1) ܪܫܐ C. ܪܫܐ ܕ... V. S.   (2) ܒܫܠܡܘܬܐ ܡܪܢ ܒܫܠܡܘܬܗ V
(3) ܠܘܬ ܪܘܡܐ V.   (4) ܡܢ S. C.   (5) ܕܐܬܪܘܬܗ S. C.

ܘܡܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܬܗܘܐ ܥܘܩܒܘܗܝ ܡܬܝܕܥܝܢ:
ܐܠܐ ܠܗܕܝܢ ܢܬܬܥܝܩܘܢ ܕܒܒܝܬܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܥܘܩܒܘܗܝ
ܗܘܘ(1). ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܒܝܫܐ ܡܢ ܟܠܝܐ ܟܬܝܒܐ: ܡܫܬܒܪ ܗܘܐ
ܕܡܬܥܠܐ ܥܠܝܗ ܕܗܘܝܢ ܐܡܪ: ܟܕ ܠܐ ܨܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܚܙܘܢ
ܐܢܝܢ. ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܫܬܐܠܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܕܚܠ ܗܘܐ ܕܢܬܟܪܙ: ܫܡܗ ܕܡܠܟܗܘܢ(2)
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܬܟܪܙ ܗܘܘ. ܟܕ ܗܘܐ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܕܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ.

ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܐܠܦܐ: ܕܐܬܚܙܝܘ(3) ܗܘܘ ܣܓܝܐܐ.
(ܦܬܝܗܝ؟(4)) ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘܢܘܢ(5) ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ ܥܘܩܒܘܗܝ ܒܬܪ ܕܩܡ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܒܫܡܝܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܗ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܘܢ.
ܒܐܬܪܐ: ܕܠܐ ܕܚܠ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܒܬܪܗ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܠܐ ܡܬܟܪܙ: ܕܢܬܚܙܐ ܒܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܒܟܠܗܝܢ:
ܘܒܟܠܗ(6) ܕܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܠܗܝܢ ܐܡܪ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܕܒܪܝܬܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ:
ܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܒܟܠܗ ܕܡܠܟܗܘܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܕܒܬܪܗ
ܥܘܩܒܘܗܝ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܗܘ ܦܩܕ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܕܢܬܢܛܪܘܢ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗܕܐ(7): ܠܐ ܕܚܠ ܗܘܐ ܕܢܬܟܪܙ
ܫܡܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܠܟܗܘܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܗܘ ܕܢܬܐ ܡܢ ܒܬܪ

Sic ܦܬܝܗܝ (4)   C. S. ܐܬܚܙܝܘ (3)   V. ܕܡܠܟܗܘܢ (2)   V. ܗܘܘ (1)
V. ܗܕܐ (7)   C. ܘܒܟܠܗ (6)   Hic et passim in C. ܗܘܢܘܢ (5)

ܗܢܐ ܐܦܝܣܗ ܠܡ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ ܘܦܘܠܓܐ:
ܕܠܡܠܟܐ ܡܫܬܐܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܫܠܝܚܐ ܕܓܠܝܐ
ܕܣܘܥܪܢܗܘܢ. ܘܡܫܬܠܛܢܝܢ ܡܛܠ: ܠܦܘܩܕܢܗܘܢ ܣܘܥܪܢܗܘܢ
ܕܠܐܠܗܐ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ. ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܓܒܝ ܫܠܝܚܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ
ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ
ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܟܕ
ܕܡܠܝ ܠܐܝܟ ܕܥܠ ܬܪܥܐ ܥܒܝܕܐ ܗܘܬ ܡܬܚܙܝܬܗܘܢ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܗ [1] ܠܡܪܗ ܕܣܘܥܪܢܗܘܢ. ܘܕܠܐ ܡܫܬܘܬܦܝܢ
ܠܗܘܢ ܥܘܡܪܗ[2]: ܗܘ ܕܦܩܝܕ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ:
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܥܒܕܝ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܫܬܐܣܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܐܠܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܠܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܐ ܡܥܕܝܢ ܗܘܘ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܐܘܟܝܬ ܐܝܟ: ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܡܠܟܘ: ܕܢܚܘܘܢ
ܠܫܒܝܬܐ ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘܘ. ܫܡܥܘ[3] ܕܝܢ ܐܦ
ܠܡܦܣܩܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ.

ܡܢ ܦܣܩܬܐ ܕܡܠܟܐ.

ܡܢ ܩܕܡ ܠܡ ܚܕ ܐܝܟ ܕܐܬܬܚܝܒ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܚܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܟܬܒܘ ܗܘܘ ܒܟܬܒܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܐܬܚܝܒ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܐܦ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ
ܠܡܘܫܐ: ܥܠ ܟܠ ܐܝܟ ܕܡܬܠܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ:

(1) ܠܗ Sic (N. E. ܠܗ؟) (2) Om. in S. C. (3) V. ܫܡܥ

ܐܦܠܐ ܥܠ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ[1]: ܕܒܥܠܕܒܒܝܢ ܘܣܩܘܒܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܐܠܐ ܕܠܐܢܫܐ. ܘܡܦܩܝܢ ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܒܪܗ
ܥܠ ܚܘܕܪ̈ܐ ܒܪ̈ܝܐ: ܕܥܠ ܥܡܐ ܬܬܦܫܩܘܢ. ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ
ܕܝܢ ܕܝܠܢ ܗܕܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܢ ܕܒܪܝܬܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܠܦܘܪܩܢܢ ܐܝܬܘܗܝ ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܪܐ ܠܗܘ ܡܫܬܘܕܥܘ
ܕܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܒܡܕܡ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢ
ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܒܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܝܬ
ܕܠܗܘ ܕܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܠܐ ܡܬܡܟܢܐ: ܕܒܐܝܬܝܬ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܒܓܘܫܡܐ ܘܡܬܚܫܚܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܠܒܪ
ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܘܠܡܠܬܐ: ܠܗܘܢ[2] ܕܡܬܝܠܕ ܗܕܐ ܐܡܪ ܒܢܒܝܐ
ܘܐܡܪ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܢܬܝܠܕ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܬܝܠܕ ܕܠܐ
ܙܪܥ ܠܥܠܡܝܢ ܕܟܝܢܗ ܗܠܝܢ: ܕܢܬܚܕܫܘܢ ܒܚܘܒܝܬܗܘܢ[3]:
ܕܐܠܗܐ ܢܚܘܬ ܒܒܣܪܐ: ܘܒܗܕܐ ܢܬܚܠܦܘܢ ܠܡܫܝܚ ܕܐܬܐ ܗܘ
ܒܗܠܝܢ ܡܢܝܚܢ ܐܬܐ ܘܐܣܬܟܠ ܗܘܢܝܢ ܐܬܐ. ܟܕ
ܒܐܪܥ ܕܐܠܗܐ ܦܠܚܘܬܐ ܐܢܫ ܢܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܒܫܡܝܐ: ܕܠܐ
ܡܢ ܗܕܐ ܒܝܬܐ ܬܬܚܙܐ ܒܐܘܪܚܗ: ܘܡܕܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠܡܐ
ܕܒܫܡܝܐ. ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܦܢܐ ܕܝܢ ܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܗܠܝܢ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ: ܐܦ[4] ܡܬܝܠܕ ܐܢܐ ܕܐܬܝܠܕ: ܐܘ ܐܦܫܪ
ܠܟܘܠ. ܘܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܘܒܦܓܪܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܟܠ ܕܥܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܕܡ ܬܚܘܬ: ܘܒܪܘܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܬܚܘܬ.

(1) ܒܚܝܠܐ ܣܓܝ S. C. (2) ܘܠܗܘܢ V. (3) ܒܚܘܒܝܬܗܘܢ Sic (4) ܐܦ C.

ܐܣܛܘܟܣܝܣ[1]. ܠܗܠܝܢ ܠܐ ܢܦܫܘ[2] ܕܢܬܦܪܩܢ: ܘܠܐ
ܗܘܒ ܠܡܫܬܦܩܘ ܓܒܝܢ ܗܠܝܢ ܠܗ̇ ܕܐܡܪܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܕܢܦܩܘܢ: ܕܓܠܝܬܐ ܦܠܓܘܬܐ ܡܛܠ ܐܢܝ ܢܗܝܪܐ ܡܢ ܒܠܝܐ
ܡܕܢܚܐ. ܕܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܬܬܝܕܥ ܒܟܠ ܕܒܟܠ ܦܢܝܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܢܗܝܪܐ ܕܟܘܟܒܐ. ܒܡܓܠܬܐ ܕܘܟܐ ܕܝܢ
ܢܫܬܦܩ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܚܢ: ܐܘ[3] ܡܛܠ ܐܢܝ
ܕܢܘܦܩ ܐܘ ܕܢܘܦܩ ܒܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܥܘܐܠܐ ܘܒܪܘܦܬܐ
ܘܒܥܡܝܐ: ܒܟܠ ܕܒܟܠ ܦܢܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܡܕܢܚܐ ܡܛܠ
ܬܬܕܝܢ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܓܠܝܐ ܕܡܬܚܘܝܢ: ܒܘܠܦܢܐ ܚܕܬܐ ܕܠܐ
ܡܕܢܚܐ ܢܦܩ. ܡܛܠ ܕܢܝܚܝܢ ܗܠܝܢ ܠܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܬܕܟܝܢ
ܗܠܝܢ ܕܢܬܦܪܩܢ. ܡܛܠܝܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܓܒܪܐ ܗܟܢܐ ܗܘ ܕܐܝܟ
ܕܒܥܒܘܪܐ ܢܦܠܘܗܝ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܠܝܢ
ܢܗܝܪܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ. ܐܘ ܕܓܠܝܬܐ: ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗ: ܫܢܝܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܗ ܗܘܬ
ܠܡܬܚܙܝܘ: ܘܡܛܠ ܘܗܟܢ ܢܬܝܢ ܕܒܬܘܪܬܗ ܠܗܠܝܢ. ܗܟܢܐ
ܓܝܪ ܐܦ ܢܛܘܪܬܐ ܒܡܕܒܪܐ: ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܩܘܫܬܐ ܘܒܚܘܪܐ ܕܥܢܢܐ
ܕܢܦܩܬܐ: ܐܢ ܠܐ ܒܕܡܘܬ ܡܛܪ ܗܘܝܢ ܡܢܗ ܢܗܝܪܐ ܕܫܡܫܐ
ܗܠܝܢ[4]. ܐܦ ܟܕ ܠܐ ܒܕܡܘܬ ܚܕܐ ܗܘܝܢ[5] ܠܟܠܗܝܢ: ܗܠܝܢ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܬ ܕܢܬܚܙܝܢ. ܒܟܠ ܠܟܠܗܘܢ ܢܗܝܪܐ
ܕܡܛܠ ܠܐܠܐ ܐܝܟ ܢܛܘܪܬܐ: (ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܝܐ[6] ܕܢܗܝܪܐ

(1) ܣܘܟܐ ܐܣܛܘܟܣܝܣ V. (2) ܢܦܫܘ Sic (ܢܦܫܘ ? N. E)
(3) ܐܦ S. C. (4) Om. in C. (5) ܗܘܬ V. (6) ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܝܐ S. C.

ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܠܡܗܘܐ. ܕܠܐ ܢܣܬܒܪܘܢ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢܘ ܗܢܐ: ܘܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܘܕܒܝܫܬܐ: ܢܝܚܘ ܫܒܘܩܝܗ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐܠܗܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܬܬܪܥܐ. ܐܦܐ ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܢ ܢܟܠܗ ܝܬܝܪܬܐ ܡܫܬܥܪܢܐ ܒܟܠܗ ܥܒܝܕܬܐ ܠܐܢܫ ܕܥܒܝܕܬܗ ܩܕܝܡ: ܐܘ ܡܢ ܥܘܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܘܠܗ ܕܒܐܢܫ ܕܡܬܐܡܪܐ ܠܐܢܫ ܕܟܬܒܝܢ؟ ܘܠܗܘ ܕܢܣܝܒ ܥܠܝܗ ܡܠܘܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܒܠܚܘܕ ܒܟܠܗ: ܐܘ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܦܪܩ ܥܠ ܚܛܗܐ: ܘܒܥܘܠܐ ܘܥܒܕܐ ܢܬܥܢܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܬܗܘܐ ܕܠܐ ܝܕܥܬܐ ܒܟܠܗ ܗܘ ܕܡܬܬܥܢܐ؟ ܥܒܕܝܢܘܬܐ ܐܘ ܒܠܐ ܥܒܕܝܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܒܟܝܢܐ ܒܥܘܠܐ: ܢܦܠ ܒܥܘܢܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܐܢܫܐ ܕܠܐܝܬ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܠܗ ܥܒܝܕܬܗ ܢܬܬܪܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ؟ ܐܠܐ ܠܝ ܡܢ ܠܐ ܒܥܐ ܠܝ ܦܘܫܩܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܚܙܝܐ ܗܘܝܐ ܠܡܗܘܐ: ܘܠܐ ܠܡܬܒܥܘ ܒܗܕܐ.

ܐܠܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܗܢܐ؟ ܐܫܬܟܚ ܠܡܫܬܘܕܥܘ: ܕܠܐ ܢܚܐ ܒܬܒܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܟܢ ܒܥܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܠܡܦܣܩ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܬܒܥܝܢ: ܐܦ ܠܡܦܣܩ ܢܦܫܗ ܕܦܣܝܩ ܗܘܐ ܥܠ ܒܝܫܬܗܘܢ ܘܥܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܒܡܠܬܐ ܡܬܬܥܝܪܐ ܗܘܐ ܠܡܦܫܩܘܬܗܘܢ ܠܐܢܫ ܕܠܐ ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܘ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܐ: ܗܟܘܢ ܕܫܠܝܚܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܠܒܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ ܕܒܝܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܐܫܬܥܝܢ ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ ܕܬܗܘܐ ܢܦܩܐ ܡܢ

ܕܐܚܝܕ ܡܠܟܘܬܗ(: ܟܕ ܐܡܪ[1] ܘܡܬܦܝܣ ܠܗ ܒܡܘܬܪܐ
ܘܒܦܘܣܐ ܦܬܓܡܐ. ܒܬܪ ܐܝܟ ܥܣܪܐ ܝܘܡܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܚܕ ܠܝ ܡܕܡ ܠܡܐܡܪ.
ܦܘܪܫ[2] ܗܘܐ ܐܢܫ ܐܝܟ ܒܦܘܫܩܘܬܗ: ܕܠܐ ܢܕܥܘܢ
ܡܕܡ ܩܕܡ ܕܢܬܚܙܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܘܐܦܠܐ ܠܗ ܠܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܙܝ ܠܡܣܒܪܘ܀ ܫܡܥ
ܗܟܝܠ ܐܦ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܗ.

ܘܗܕܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܡܟܬܒܢܐ ܩܘܡܣ ܩܕܝܫܘܬܗ:
ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܩܕܡ ܕܟܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܬܚܙܝܘ.

ܠܩܕܝܫܐ ܩܘܪܝܠܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܥܡܗ: ܦܠܘܣ
ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܟܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܟܢܫܘ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܕܡܢ ܟܕ ܫܡܥܢܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܟܠ
ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܟܬܒܬ ܡܢ ܟܠܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܟܠ
ܕܒܥܬܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܢܬܓܠܐ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܥܣܝܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ:
ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܬܚܫܒܐ ܘܟܠܐ ܦܬܓ. ܡܛܠܗ ܗܘ ܕܢܣܒܗ ܐܢܫ
(ܕܢܣܒܗ؟)[3]: ܘܫܘܐܠܐ ܠܝ ܫܘܐܠܗ ܕܐܢܬܬܐ: ܕܠܐ ܢܬܦܫ
ܕܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܢܬܐܡܪ ܡܢ ܗܪܟܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܬܟܬܒ ܕܐܬܬܣܝܡ ܐܢܬܘܢ
ܕܐܬܚܙܝܬܘܢ ܒܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܒܟܬܒܐ ܠܐ ܐܢܐ ܢܩܝܛ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܘܠܐ

(1) ܠܟܢܫܐ V. (2) ܦܘܪܫ S. V. ܦܪܘܫ C. (3) Om. (ܕܢܣܒܗ؟ N. E.)

ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܒܪܝܬܗ: ܠܐ ܫܠܝܛܝܢ ܡܢ ܣܕܪ ܚܕ ܢܘܡܘܣܐ ܗܘ̈ܐ
ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܘ̈ܗܝ ܗܕܐ ܠܡܐܡܪ: ܡܢ ܕܡܫܟܚ ܐܢܬ
ܘܡܬܩܪܒ ܐܢܬ ܠܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܕܠܐ ܬܬܚܒܠܘܢ
ܕܒܡܫܢܝܘܬܐ ܬܬܚܒܠܘܢ ܗܘܦܟܗܘܢ. ܘܬܘܒ ܠܬܚܘܡܗ ܕܢܘܡܐ:
ܡܢ ܕܐܬܦܢܝܘ ܗܘ ܒܚܕܐ ܚܕܝܬܐ: ܠܐ ܐܬܦܢܝܘ ܡܢ
ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܘܐܬܗܦܟܘ ܡܢܗ[1] ܗܘ ܕܐܬܥܒܕ
ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܕܡ: ܐܦ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ:
ܒܡܫܚܠܦܝܢ ܗܘܝܘ̈ܗܝ ܒܗ ܡܢ ܒܬܒܝܪܘܬܐ ܕܐܬܚܒܠ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ. ܐܠܐ ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܦܟܐ ܐܝܟܢܐ: ܐܬܦܢܝܘ
ܒܬܪܗ ܕܚܝܠܗ ܕܡܢܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܕܒܬܪܗ
ܗܢܘ: ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܫܪܝ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܟܠ
ܐܢܫ[2] ܘܐܝܡܘܢܐ ܬܬܥܒܕ. ܘܟܠ ܕܝܢܐ: ܕܒܥܡܠܐ ܬܗܘܐ
ܗܘܦܟܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܡܕܡ: ܠܡܪܕܘܬܐ ܘܠܥܡܠܐ
ܡܫܠܡܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܕܒܪܘ ܕܝܠܗ. ܘܬܘܒ ܟܕ
ܗܦܟܘ ܢܦܫܗܘܢ: ܕܒܫܘܐ ܕܝܠܗ ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܫܡܥ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܗܝ ܕܐܬܚܫܒܬ ܠܗ ܗܘܦܟܗܘܢ ܒܚܝܠܐ:
ܬܬܒܥܐ: ܠܘܩܒܠ ܐܬܚܫܒܬ ܠܡܐܡܪ ܗܕܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܬ ܠܡܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܒܕܡܝܐ ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ
ܘܒܚܝܠܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܦܣܩܘ ܕܗܘܘ ܒܗܘܦܟܗܘܢ ܒܚܝܠܐ.
ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ ܐܡܪܬ: ܕܠܐ ܡܦܩܐ ܒܗܘ
ܡܕܡ (ܕܐܬܥܒܕ ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܦܩܕ[3] ܕܢܗܘܐ: ܐܬܚܙܝܬ

---

(1) ܡܢܗ V. ܡܢܗ C. (2) Om. in C. (3) ܕܦܩܕ ܡܠܟܐ ܘܐܬܥܒܕ ܒܗ V.

ܠܟ ܕܝܢ ܐܠܗܝܬܐ ܗܝ: ܕܐܦ ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܫܬܪܝ ܠܗܘܢ ܠܘ ܠܡܬܡܢܝܘ ܫܠܝܛܘܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܫܘܝܢ ܕܝܢ: ܟܠܗ ܕܢܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܦܪܢܣܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܠܐ ܐܫܬܡܠܝܗ ܕܝܠܗ ܒܟܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܒܥܘܬܗܘܢ: ܟܕ
ܟܕ ܐܢܐ ܡܢ ܡܬܐܡܪܢܘܬܗܘܢ ܘܡܬܦܪܫ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܡܕܡ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܪܪܘܬܗ. ܐܠܐ ܕܢܬܩܘܡܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܩܢܘܢܐ
ܟܠܝܗܝ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܐܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܣܛܘܪܢܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܐܠܐ ܒܐܝܕܝ[1] ܕܟܠܗܘܢ: ܘܐܠܐ ܒܐܝܕܝ ܗܢܘܢ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܪܝܒ ܠܐܬܪܐ ܢܬܩܪܒܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܡܬܬܣܝܡܝܢܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ (ܡܢ ܕܩܕܡ[2] ܗܘܘ) ܐܦܣܩܦܐ:
ܘܒܟܠܗ ܡܫܪܪܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ ܠܡܬܐ: ܐܢ ܐܝܬ ܡܕܡ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܗ: ܐܘ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܢܝܐ: ܐܘ
ܕܢܚܬ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܠܗ: ܟܕ ܒܝܕܝܗܘܢ ܐܦܣܩܦܐ ܢܬܬܒܥ.
ܘܗܟܢ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܬܒܥܐ ܗܘ ܡܢ ܕܟܠܐ ܒܟܠܝܗ
ܘܠܟܠ ܡܢ ܫܘܬܦܐ ܡܬܐܡܪ ܕܡܬܩܝܡܢ: ܐܢ[3] ܒܠܗܘܢ ܗܕܐ ܐܝܬ
ܡܘܕܝܢܢ: ܘܐܢ[3] ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܪܬܘܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܢ.
ܗܠܝܢ[4] ܗܟܢܐ ܐܢܐ: ܠܐ ܟܠܝܘܡ ܡܫܡܠܝܐ ܡܬܠܒܟ: ܐܠܐ
ܐܦ ܐܦܝܣܩܐ. ܡܬܒܥܐ ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܠܐ
ܠܟܠܗܘܢ[5]: ܐܠܐ ܐܦ ܡܬܬܒܥܐ ܐܬܬܒܥܘ ܡܢܗܘܢ:

(1) V. ܘܐܠܐ ܒܐܝܕܝ   (2) V. ܕܡܢ ܩܕܡ   (3) V. ܐܢ ... ܘܐܢ   (4) Om. in S. C.
(5) V. ܠܟܠܗܘܢ

ܐܬܚܘܝܬ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܬܣܝܡ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ(1)
ܐܘܕܝܬܘܢ ܘܕܡܫܝܚܘܬܐ(2) ܗܕܐ ܐܫܬܡܠܝܬ: ܟܠ ܚܫܝܫܘܬܗ
ܡܛܠ ܕܝܢ: ܐܟܠ ܕܐܬܬܩܢܘܢ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܝܬܐ ܐܪܥܝܢ
ܐܘܟܠܘܣܐ. ܘܟܕ ܒܬܘܪܬܐ ܕܡܘܫܐ ܗܘܝܘ(3): ܐܬܬܟܝܢ
ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܕܒܗܕܐ ܫܡܝܢܐ ܦܬܘܠܝܩܐ. ܐܬܩܢܘ
ܕܐܢܫ(4) ܒܡܬܬܘܠܡܢܘܬܐ ܕܟܘܠܗܝܢ ܕܢܦܫܬܗ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܚܫܘܒ ܡܛܠ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܢܐ ܕܟܠ
ܚܢܢܐ: ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܡܢܦܩܝܢ ܐܢܬ ܠܗ ܕܐܝܬܝܗܒ: ܘܠܐܢܫ(5)
ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܟܚ(6). ܠܐ ܕܝܢ ܡܢܗܢ ܠܝ: ܕܗܘܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ
ܐܡܪ: ܕܡܦܩܢܝܬܐ ܗܘ ܘܡܪܝܐ ܫܡܝܢܝܘܬܗܘܢ: ܕܗܘܝܘ ܗܘ
ܡܛܠ ܕܡܬܡܠܟܢܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܫܡܝܢܝܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܝܬܐ ܐܘܟܠܘܣܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ:
ܒܠܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝܘ ܚܕܡܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܬܬܓܠܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܫܡܥܐ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܒܪܘ
ܠܗܘ ܫܡܝܢܐ ܗܘ ܕܡܫܘܕܥ ܕܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܗܘܝܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܕܡܬܚܫܒܘܢ(7) ܗܕܐ: ܘܐܦ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܟܬܒܘ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ
ܢܦܫܗ: ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܗܘܘ(8) ܠܡܫܡܫܐ.

(1) ܗܕܐ ܠܐ C. S. (2) ܘܡܫܝܚܘܬܐ Sic (3) ܗܘܝܘܢ V. (4) ܕܝܢ
(5) ܐܢܫ S. C. ܘܠܐ ܐܢܫ V. (6) ܡܫܟܚ C. (7) (ܗ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ؟ N. E.)
(8) ܕܡܬܢܨܚܝܢ V.

ܗܘܒ ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܗܝ ܡܕܝܢܝ: ܕܦܢܝܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟ
ܠܗܘ ܡܕܝ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܫܬܘܕܝ.

ܐܬܦܢܝܘ. ܟܕ ܗܘܝܢ (ܐܬܬܣܝܡܘ ܘܐܫܬܡܠܝܘ[1]
ܡܕܒܪܢܗܘܢ: ܕܠܡܐ (ܐܝܟ ܗܘܐ[2] ܢܬܦܗܘܢ ܗܘ ܕܒܗ ܟܬܝܒ
ܗܘܘ: ܐܘ ܐܬܦܢܝܘ ܒܡܕܝܢ: ܐܘ ܕܢܝܠܘ ܗܘܘ ܡܢ ܐܝܕܝܠܬܐ[3]
ܘܡܬܒܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܕܝܢ ܣܓܝܐ ܐܢܘܢ ܠܕܝܢܐ ܕܝܕܥܝܢܗܘܢ
ܘܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܝܬܝܒܝܢ ܗܘܘ ܕܝܕܥܝܢ ܐܢܘܢ
ܒܢܡܘܣܐ ܐܠܗܝܐ ܘܒܫܘܦܪܐ ܕܐܘܪܚܬܐ؟ ܐܠܐ ܟܠ ܟܠܗܝܢ
ܒܥܕܘ: ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܠܘܩܒܠ: ܐܝܟ ܥܕܬܐ
ܡܢ ܡܫܬܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܐܢܐ: ܗܠܝܢ
ܡܕܝܢ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܦܢܝܐ ܗܘܬ ܡܢܗܘܢ. ܘܒܝܕܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܟܝܟ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܒܥܒܕܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܡܫ ܗܘܬ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘ[4] ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ. ܕܐܝܠܝܢ
ܐܬܬܠܝܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܠܗܠܝܢ ܕܦܠܐ ܒܥܒܕܐ ܐܡܫܝܘ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܘܕܥ؟ ܐܦܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܒܝܠܕܘܬܐ:
ܐܦܠܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܕܥܬ
ܢܦܫܝ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܣܟܝܢܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܐܦ ܢܬܒܥ.
ܘܐܫܬܥܒܕ ܐܦ ܥܡܐ ܕܥܝܢܐ: ܕܒܗ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܕܐܬܬܕܝܢܘܢ.
ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܝܢ ܗܘܘ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܝܟܢܐ

(1) ܐܬܬܣܝܡ ܘܐܫܬܡܠܝ V.   (2) ܐܝܟܐ ܗܘܐ V. ܐܢܫ ܗܘܐ C.
(3) ܢܝܕܠܬܐ V. S.   (4) ܠܡܫܡܫܘ V. ܠܡܫܡܫܘ S.

ܐܢܫ ܕܠܟܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܓܒܝܐ. ܠܗܘܢ ܕܬܚܘܒܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܬܚܝܬ ܐܝܟ ܕܒ̈ܢܝ ܕܫܢ̈ܝܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܕܐܦܠܐ
ܟܠܗ ܗܘܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܗܘܝܐ: ܕܠܐ
ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܬܕܡܘܪ̈ܬܐ ܚܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫ ܕܡܫܬܚܠܦ
ܠܕܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ[1] ܒܟ ܟܠܗ ܫܘܡܠܝܐ ܠܒܢ̈ܝܐ: ܟܕ
ܠܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܚܠܦܐ[2] ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ. ܐܠܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ:
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܣܘܟܠܐ ܠܡܬܘܠ ܘܠܡܣܒܪ ܗܘܐ: ܕܐܝܟ
ܕܒܟܠܗ ܕܐܝܬ ܠܐ ܐܫܬܟܚܐ ܠܡܐ. ܘܠܐ ܕܟܠܐ ܐܢܫ: ܐܠܐ
ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܝܐ ܠܡܬܘܠ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܬܠܟ[3] ܚܕ
ܗܘܐ ܠܐܝܟܐ ܕܐܝܟ ܠܗ ܣܘܟܠܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܬܦܪܫܐ ܗܘܝܐ
ܕܡܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܩܝܡ ܗܘܐ ܐܟܐ: ܕܠܢܦܫܗ ܦܪܫ ܗܘܝܐ
ܠܕܡܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܫܬܟܚ ܗܘܠܝܢ. ܐܘ ܠܐ ܐܠܝܢ ܐܠܗܐ
ܕܬܬܟܠܘܢ ܐܢܫ: ܟܕ ܢܬܚܙܘܢ ܒܝܫܐ: ܘܡܫܬܚܠܦܝܢ ܒܝܫܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܕܝܠܝܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕ
ܗܘܐ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܬܐܣܬܐ ܘܒܢܦܫܗ ܘܒܦܓܪܗ.
ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕܢܗܘܐ: ܐܬܬܣܝܡ
ܠܡܫܬܚܠܦܘ: ܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ ܢܬܠܝܢ[4] ܐܢܘܢ ܠܗ
ܠܡܫܬܚܠܦܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪ̈ܥܐ ܘܒܝܡܐ. ܟܕ ܓܝܪ
ܫܠܝܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܐܢܫ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܚܕ
ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܢܫ ܕܫܡܝܐ
ܠܗܘܢ: ܐܠܗܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܠ ܦܘܪܫ ܦܬܓܡܐ: ܗܘ

(1) Om. in V. (2) ܕܡܫܬܚܠܦܐ V. (3) ܕܬܠܟ Sic (4) ܢܬܠܝܢ C.

ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܐܬܡܠܟܘܬܗ. ܕܡܢܗ ܐܬܠܟܢ ܡܠܟܢ ܐܚܪܢܐ:
ܐܡܪܬ ܠܡܠܟܘܬܟ ܢܝܚܐ ܐܢܬܘܢ ܠܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ ܕܗܘ
ܕܡܝܐ ܕܝܢܐ.

ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܬܐܡܪܬ ܥܠ ܦܠܓܘܬܗ ܡܢܗܝܪܘܬܗ.

ܐܠܦܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܐܡܪ ܠܝ ܡܫܒܚܐ ܫܘܡܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ[1] ܕܘܟܬܗܘܢ: ܕܒܬܠܘܬܐ ܘܐܠܐ ܒܠܝܐ ܗܘܐ ܡܐܡܪܐ ܕܗܘܐ ܕܐܬܦܫܘܗ ܡܬܟܪܟܘܬܗ[2]. ܟܕ ܒܐܡܪܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܟ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܦܫܘܩܐ ܗܢܘܢ ܕܒܝܬܗ ܗܘܝܘ ܕܐܬܩܪܝܘܢ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܗܢܝܢ ܐܦܫܘܩܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܝܬ ܡܬܟܪܟܘܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܡܪ: ܕܐܝܠܐ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܩܕܝܫܝܢ ܗܘܘ ܐܬܚܙܝܘ[3] ܗܘܘ ܒܡܗܘܢ: ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ. ܘܐܡܪ: ܕܐܝܠܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܦܩܕܘܬܐ ܐܝܟ (ܕܘܪܫܐ ܗܘܐ)[4] ܗܘܬ: ܐܘ ܐܝܟ ܒܡܐܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܡܥܢ ܗܘܝ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܝܢܐ ܗܘ ܒܐܠܗܘܬܗ ܕܐܢܫܝܢ ܚܕ ܐܢܫܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܚܫܒܬ ܕܐܝܟ ܡܫܬܒܚܘܬܗܘܢ ܐܫܟܚܘ. ܟܕ ܠܐ ܐܬܡܨܝܘ: ܘܐܝܠܐ ܕܒܬܚܘܡܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܐܘ ܕܐܫܬܒܚܘ ܗܘܘ ܠܐܢܫ ܕܒܚܘܒܐ ܫܠܡܘ ܡܐܡܪܐ ܕܫܠܡܘ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܚܙܝܘ

(1) ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ V. ܕܐܠܗܘܬܗ C. (2) ܡܬܟܪܟܘܬܗܘܢ C. S.
(3) ܐܬܚܙܝܘ C. (4) ܕܘܪܫܐ ܗܘܐ V.

ܠܡܠܟܘܬܟ܇ ܕܠܐ ܝܕܘܥܐ ܐܝܬ ܠܐܢܫ ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܕܡܝܘܬܐ: ܘܗܘܝܐ
ܝܕܝܥ ܡܠܡܕܢ ܕܝܘܢܐ ܡܕܥܘܗܝ[1] ܒܠܐ ܥܠܬܐ. ܘܡܛܠܐ
ܕܡܛܠ ܪܚܡܢܘܬܐ ܝܬܝܪܬܐ ܠܘܬܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܝ:
ܘܐܝܟ ܕܝܕܥܬ ܗܘܝܬ ܘܡܠܦ ܐܦ ܠܟܠܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ
ܕܡܛܠ ܘܠܘܬ ܝܠܕܬܟ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܚܠܝܨܐ ܡܠܟܘܬܟ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܟܠܝܘܡ ܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘܘ܀ ܗܠܝܢ
ܕܡܠܟܐ ܐܢܝܢ.

ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܕܗ ܗܠܝܢ ܠܡܠܟܐ: ܕܒܗ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܛܠ ܫܡܗܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܝܠܟ ܐܢܘܢ: ܘܡܛܠܬܐ ܠܐ ܐܘܕܝܗ ܠܡܠܟܐ:
ܘܡܩܝܡܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܠܘܬܟ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ
ܬܪܬܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܠܡܬܒܪܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܠܗ̇ ܝܠܕܬܐ ܡܫܬܡܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠ ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ
ܕܠܗܘܬܗ. ܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ: ܕܡܛܠ ܐܝܕܐ ܫܘܪܝ
ܕܬܬܦܢܐ ܒܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܬܪܝܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܬܐܡܪܐ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܕܐ ܡܬܚܘܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܒܒܪܢܫܘܬܐ ܐܢܫܝܐ ܒܠܚܘܕ ܗܝܡܢܘ: ܘܠܗ
ܒܬܪܟܢ ܕܡܢܐ ܡܝܬܝܢ ܕܬܬܦܢܐ ܒܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܥܠ ܗܠܝܢ ܠܐ ܒܥܝܘ ܠܗ ܦܘܫܐ ܒܡܫܚܬܐ: ܐܠܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܬܦܫܛܬ ܠܗ.

(1) ܡܕܥܗ S. C.

ܡܢ ܐܢ̈ܦܘܬܐ ܕܫܘܬܠܦܘܗ(1) ܕܐܝܬܘܬܐ ܠܡܠܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܐܢ̈ܦܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܗ.

ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ: ܕܐܦܠܐ ܣܓܝܐ(2) ܒܝܠܝܕܘܬܐ ܠܘܩܒܠ (ܢܣܛܘܪܝܣ(2)) ܐܘܡܢ: ܐܠܐ ܗܘ(3) ܡܘܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ (ܐܠܗܐ؟(4)) ܩܕܡܝܢ. ܠܗܘ ܕܟܕ ܦܠܓ ܥܡ ܗܘ ܕܢܣܛܘܪܝܣ: ܐܬܚܫܒ ܗܘ(5) ܕܗܢܐ ܡܟܣܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒ ܡܢ ܢܣܛܘܪܝܣ: ܘܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐܬܟܬܒ ܡܢܗ: ܐܠܗܝܬ ܠܘܬ ܕܝܢܐ ܐܦܣܢܝ: ܟܕ ܫܡܥ ܐܘܟܝܠܢ ܒܕܝܢܐ ܒܡܢܝܢܐ: ܘܫܡܥܝ ܠܗ ܠܡܣܒܪܢܐ(6) ܡܪܐ ܕܟܠ ܕܒܕܝܢ.

ܢܣܛܘܪܝܣ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܟܕ (ܢܟܒܪ ܟܕ(7) ܡܩܕܡܐ ܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ: ܒܡܩܕܡܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܢܟܒܪ(8) ܟܕ ܡܩܕܡܐ: ܘܠܐ ܢܟܪܗܘܢ ܕܡܫܟܚܐ ܟܒܕܘܗܝ ܠܩܢܘܢܗܘܢ. ܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܛܠ ܐܝܟܐ ܢܟܒܪܘܢ ܟܕ ܫܡܥܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܩܡܘܢ ܠܟܠܗ ܡܫܬܥܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܩܢܝܘܢ ܐܢܫܝܢ ܒܠܒܗܘܢ؟ ܘܠܐ ܡܕܝܢ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܦܝܫ ܦܬܓܡܐ. ܘܡܬܚܫܒ ܐܝܟܐ ܟܠܝܗ ܕܗܕܐ ܐܟܢܝܬ ܠܐ(9) ܐܬܡܠܟܘ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܝܟ ܕܒܕܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܡܚܝܒܝܢܗܘܢ

(1) ܕܫܘܬܠܦܐ V. (2) Om. in S. C. Conf. p. 160, l. 16 (3) ܗܘ V.
(4) ܐܢܘܢ Sic (5) ܗܘ V. (6) ܠܡܣܒܪܢܐ S. C. (7) ܢܟܒܪ ܟܕ C. ܢܟܒܪ V.
(8) ܢܟܒܪ̈ Sic (9) Om. in S. V.

ܕܠܘܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܘܪܫ ܕܐܒܗܘܗܝ ܒܠܒܗܘܢ؟ ܐܦ ܠܐ
ܠܗܘ ܗܘܐ ܡܕܡ ܦܫܝܛ. ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܠܗ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܗܝܡܢܘܬܗ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܫܘܒܚܗ، ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܚܪܢܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܗܘܢ: ܕܐܝܬ ܒܢܘܚܐ ܕܒܫܪܗܘܢ ܕܢܦܫܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܢܬܬܚܝܒ؟ ܘܠܐ ܠܗܘ ܗܘܐ ܦܫܝܛ ܦܬܓܡܐ:
ܐܠܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܚܪܢ
ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܚܙܘ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܡܗܘܢ ܕܝܢܐ:
ܡܫܕܪܘ[1] ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܩܒܠܝ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܦܪܝܫܐ
ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܗ: ܗܝ ܕܡܢ ܡܘܕܝܢܐ ܟܠܗ ܗܘܦܟ ܗܘܝܐ:
ܘܡܛܠܬܗ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܦ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܒܗܘܢܐ: ܘܫܒܩܬ ܗܘܬܗܝܘܬ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܠܗܘ ܒܠܗܘܢ[2]
ܗܘܝܢ: ܡܫܒܚܐ ܘܕܟܠ ܒܗܘ ܟܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܗܘܘ. ܡܛܠ
ܐܡܪܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗܝ: ܕܫܦܝܪ ܕܒܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܢܬܒܩܘܢ: ܠܐ ܬܫܬܒܩ ܗܘ ܕܝܘܡܬ ܡܬܚܙܝܐ؟ ܡܛܠ
ܐܡܪܐ: ܡܩܘܡ ܗܘ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܟܠܐ ܗܘܬ ܠܒܗ: ܟܕ ܡܬܦܢܐ
ܗܘܬ ܕܐܒܗܘܗܝ ܠܐܚܪܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܠܐ
ܩܢܝܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܫܘܝܘܗܝ ܠܗܘܢ؟ ܘܠܗܘ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܦܬܓܡܐ. ܐܟܢܐ ܐܝܟ ܢܗܘܐ ܗܘܬ ܡܫܡܠܝܐ:
ܘܡܬܡܠܝܢ ܗܘܝܐܘܗܝ ܕܒܫܡܗܘܢ ܢܗܘܐ ܗܠܝܢ ܦܫܝܛܝܢ ܗܘܝܐܘܗܝ:
ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘܝܐܘܗܝ ܒܬܘܩܢܗܘܢ ܠܡܫܡܠܝܐ: ܕܗܘܝܢܐ

(2) S. C. ܒܠܗܘܢ   (1) S. ܡܫܕ

ܕܒܬܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚ ܕܢܚܫܘܒ: ܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܫܠܡܐܝܬ ܦܪܘܫܘܗܝ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܚܪ ܡܬܦܪܢܣ ܗܘܝܬܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܢܫܝܢ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܩܕܡܬܘܢ ܘܗܘܝܬܘܢ ܠܐܦܘܣܛܘܠܐ ܥܠ ܐܘܪܚܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܐܡܪ[1] ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܢܘܢ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ[2] ܠܡܠܟܐ؟

ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܡܬܠܟ ܢܒܝܗܘܢ[3] ܚܙܝܢ: ܕܐܦ ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܘ ܕܐܦ ܐܢܦܘܪܘܣ ܕܡܠܟܘܢ: ܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ (ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ[4] ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢ: ܕܠܐ ܫܬܘܬܦܘܬܗܘܢ ܠܡܢܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܦܠܓܘܬܗܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܐܦܘܣܛܘܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܣܝܡܝܢ ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܘܩܝܢ ܟܕ ܫܠܝܢ. ܘܐܢܫܐ ܡܥܡܕ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܝܬܪ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܫܐ ܐܘ ܡܫܡܫ ܐܢܫܐ. ܘܡܫܬܡܫܝܢܗܘܢ (ܡܥܡܕ ܗܘܐ[5] ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܥܠ ܐܦܝ: ܗܠܝܢ ܐܬܡܫܝܚܝܢ ܘܐܬܩܕܫܘ. ܐܦܠܐ ܟܕ ܚܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܫܘܠܛܢܐ ܐܘܚܪܢ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܡܫ ܐܢܫܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܠ ܕܝ ܡܠܟܐ: ܘܩܝܡ ܐܢܫ ܚܕ ܐܝܠܝܢ ܕܩܪܐ ܗܘܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܩܪܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫܢ ܗܘܝܬ ܡܫܡܫ: ܕܐܦܠܐ ܚܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܠܡܫܡܫܘ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢ ܕܐܡܪ

(1) ܕܦܘܠܘܣ V. (2) ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܗ V. (3) ܢܒܝܗܘܢ C. S. (4) ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ C. (5) ܥܡܕ S. C.

ܗܠܝܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܕܗܝܡܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܪܝܫ
ܡܬܓܠܝܢ ܡܢܗܘܢ؟ ܘܟܠ ܗܘܐ ܡܬܕܒܪܐ ܕܥܠܡܐ ܡܣܬܒܪܝܢ؟
ܐܡܪܬܘܢ(1) ܐܝܢ ܠܝܬ ܠܗܘ ܕܡܕܒܪ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܟܠ
ܗܠܝܢ: ܕܒܝܠܕܘܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ(2) ܠܡܢ؟ ܐܠܐ ܒܡܕܡܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܩܝܡ ܠܐܢܫ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܦܪܫܝܢ ܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ: ܕܡܥܒܕܢܘ ܡܥܒܕܝܢ: ܠܐܢܫܐ ܕܒܥܠܡܐ ܒܐܝܕܗ ܕܒܢܐ
ܠܗܘܢ: ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܚܐܪܘܬܐ ܗܕܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ. ܘܠܗܘ ܡܥܡܪܝܢ ܠܗ ܒܟܪܝܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܠܒܪ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܢܫܟܚܘܢ: ܟܕ ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܘܐܡܪܝܢ. ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܢܐ
ܕܝܠܝ: ܠܡܐ ܠܗ ܕܥܠܡܐ(3) ܗܕܐ ܡܫܬܟܚܐ. ܐܦ ܐܝܟ ܟܠ
ܗܘܐ ܠܝ ܒܗ ܕܐܢܐ ܐܬܬܢܝܬ ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܝܬ ܠܝ ܗܘ
ܕܡܟܢܫܐ.

ܐܠܐ ܟܕ ܬܒܥܝܢ ܡܢ ܐܘܣܛܘܢ: ܕܟܠ ܡܫܬܘܐ ܐܢܫ
ܠܡܬܚܫܒܘ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܣܘܟܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܒܕܝܢܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܐܪܥܢܝܬ: ܕܐܝܬ ܠܒܢܝܐ
ܡܢܝܢ ܐܦܣܛܘܠܘܬܐ ܕܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ: ܕܒܪܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܕܝܬܝܪܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ: ܐܘ ܕܡܢܗܘܢ ܕܦܠܛ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ(4). ܘܐܝܟ
ܗܢܐ: ܠܐ ܡܢ ܠܡܬܚܫܒܘ ܕܐܘܣܛܘܢ ܕܝܠܝ(5): ܘܟܠ ܒܝܬܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܬܚܡܐ: ܗܢܐ ܕܡܢ ܠܝܠܗ ܡܬܓܠܝܐ ܠܝ. ܐܠܐ
ܠܡܬܚܫܒܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܡܘܡܬܐ ܕܡܟܝܢ ܘܡܢܝ: ܡܢ ܬܚܘܬ

(1) V. ܐܡܪܬܘܢ (2) V. ܡܬܕܒܪܘܢ (3) Sic C. ܕܥܠܡܐ (4) C. ܕܐܢܫܐ
(5) V. ܕܝܠܗ

ܦܪ̈ܗܘܣܝܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܝ ܡܢ ܐܘܚܕܢܟ. ܘܐܬܬܐܝܢ ܡܢ
ܐܪ̈ܗܛܪܘܬܐ ܕܣܘܦܣܛܐ ܦܝܠܣܘ̈ܦܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܒܠܫܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܕܝܠܝܕ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܗܒܘ ܕܢܫܠܛ ܐܠܗܐ.
ܢܣܬܦܩܘܢ. ܐܦܠܐ ܠܗ ܠܐܠܗܝܐ ܢܠܒܒ ܡܢ ܡܫܟܚܝܢ
ܡܟܝܪ ܐܘܒܕܢܐ ܠܝܕܥܬܗ: ܕܠܐ ܡܛܠ ܕܚܣܝܟܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܬܟܫܠܝܢ ܗܘܘ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܘܡܟܐܒ̈ܐ ܘܒܡܫܘܚܠܦܘܬܐ
ܕܢܝܫܗܘܢ. ܠܐ ܝܕܥܘ ܠܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܕܐܟܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܕܡܢ ܟܠ ܐܢܫ: ܘܣܒܪܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܡܬܟܣܝܢ ܠܕܝܢܐ: ܣܒܪ
ܕܐܝܟܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܒܝܠܘܬܐ? ܡܢܐ ܓܝܪ ܡܘܬܪܐ ܗܘܬ ܠܝ
ܡܟܬܫܢܘܬܐ ܕܫܒܩܝܢ ܗܘܝܬ: ܐܘ ܠܟܘܢ ܡܢܐ ܡܘܬܪܐ ܗܘܬ
ܠܟܘܢ؟ ܗܝ ܓܝܪ ܗܝ(1) ܕܡܬܟܬܫܐ ܗܘܬ ܡܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܗܠܝܢ
ܡ̈ܢܘܬܐ: ܗܝ ܗܕܐ ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܐܦ ܡܢ ܬܪ̈ܬܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܬܟܫܦܐ ܗܘܬ ܕܢܬܟܬܫ. ܡܛܠܗܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܘܬܐ
ܡܬܒܥܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܐܦܢ ܗܘܬ ܕܡܬܩܪܒ ܢܨܚܢܐ ܘܢܬܥܒܕܢ:
ܘܒܟܝܢ. ܗܘܬ ܠܡܬܦܢܝܘ ܐܝܟ ܕܗܘܦܟܝܢ ܗܘܘ ܗܢܝܢ: ܘܠܐ
ܢܛܦܐ ܗܘܬ ܕܡܬܬܟܢܝܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܫܬܟܚܘܢ: ܡܛܠ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ(2) ܗܦܟܬܗܘܢ ܡܢܗ. ܘܐܠܐ ܕܠܐ ܡܗܘܝܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ:
ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܒܟܠ ܦܘܪܣܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢܐ. ܡܗܘܝܐ
ܗܘܬ. ܘܒܝܬ ܗܘܬ ܠܟܘܢ ܗܟܢܐ ܡܛܠܗܢܐ ܠܡܫܬܘܫܘ ܠܗ:
ܕܡܗܘܝܐ ܒܗܘܫܐ: ܘܐܠܐ ܡܬܬܠܝܢ ܠܝ ܢܛܠܢ ܕܢܬܘܩܢ. ܐܠܐ
ܘܐܠܐ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܢܝܐ. ܡܗܘܝܐ ܗܟܢܐ ܟܕ ܡܢܝܢ ܐܢܐ

(1) ܒܗ ܗܝ V. (2) ܕܡܬܬܚܫܒܢ V.

ܠܟܘܢ ܕܩܘܡܬܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܠܢ: ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܠܗ ܐܝܟ
ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܒܬܗܘܢ؟ ܡܣܩܝܢ ܩܝܡܬܗܘܢ ܓܝܪ: ܕܠܗ
ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܒܥܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܐ ܩܝܡܬܗܘܢ: ܩܕܡ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܫܘܒܚܗܘܢ ܡܢ ܫܘܪܝܐ: ܕܡܛܠ ܕܐܢܝܫ ܕܠܐ(1)
ܢܬܬܐ ܠܒܘܣܡܐ ܘܠܒܘܝܐܐ ܗܟܢ ܗܘܐ ܗܕܐ. ܘܕܐܝܬ(2) ܗܘܐ
ܒܗܕܐ ܕܥܡܐ: ܘܡܫܬܦܩܝܢ ܗܘܐ ܠܡܬܒܐܫܘ ܠܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ.
ܐܝܟܘ(3) ܗܟܝܠ ܕܡܛܠ ܗܘܝܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܒܐ: ܘܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܝ ܐܢܫܝܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܬܪܗܬܐ
ܘܡܬܚܪܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܟܕ ܗܘܝܐ ܠܝ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܡܛܠ ܗܕܐ
ܢܬܒܪܬ ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܒܥܬ: ܒܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܘܠܐ ܒܥܕܕܐ. ܘܡܛܠ
ܗܘܝܐ ܠܝ: ܕܟܠ ܠܐ ܡܫܟܚ ܫܡܥܬܗ ܠܡܩܒܠ: ܟܕ ܐܬܚܫܒܬ
ܒܟܠܗ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܒܬܪܓܡܢܘܬܐ. ܘܠܗܘܢ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܝ
ܕܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܚܪܢܝܢ: ܐܝܟܘ ܕܡܛܠ
ܗܕܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܝܟܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܒܥܬ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢܐ
ܡܢ ܕܒܢܝܐ ܒܟܠܗ ܥܡܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܥܡܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܬܒܥܬ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ (ܕܒܡܬܠܡܕܢܘܬܐ(4)) ܘܠܐ ܒܥܕܕܐ
ܒܟܠܗ ܗܕܐ: ܡܢ ܕܒܢܝܐ ܒܟܠܗ. ܘܒܟܠܗ ܟܕ ܐܬܡܨܝܢ: ܕܗܘܝܐ
ܕܒܢܝܐ ܘܟܘܫܦܐ: ܟܕ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܐ ܗܘܝܐ. ܢܬܬܐ ܢܬܬܒܝܢ:
ܢܬܠ ܡܠܬܐ ܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ: ܘܢܘܕܐ ܡܠܬܐ ܥܠ
ܐܦܝ ܐܢܫܝܢ ܕܟܠܗ: ܘܢܗܘܐ ܕܒܢܝܐ(5) ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܠܐ ܡܘܬܐ.

V. ܕܐܝܟܘ (3) (N. E. ܘܕܐܬܡܨܝܬܘܗܝ؟) Sic (2) S. C. ܠܐ (1)
S. C. ܕܒܢܝܐ (5) Sic ܒܡܠܡܕܢܘܬܐ (5)

ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܢܗ ܟܠܗ ܣܦܩܘܬܐ.
ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ: ܐܣܬܟܠ ܡܬܬܟܝܠܝܢ؟
ܗܠܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܗܘܝܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܬܬܚܫܢ
ܠܡܦܩܘ: ܐܠܐ ܠܐ ܐܬܝܕܥ ܘܠܐ ܐܬܬܚܠܐ: ܘܠܐ ܟܕ ܐܠܗܐ
ܐܝܬ ܐܬܝܕܥ ܒܒܪܝܬܐ ܟܠܗ ܗܘ ܕܚܠܝܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܕܡܫܪܝܐ
ܕܝܢܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܡܠܬܐ: ܘܡܬܦܢܝܐ ܒܡܘܪܟܐ ܘܚܫܘܫܐ
ܘܡܬܓܡܪ. ܠܒܝܬܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܒܪܝܬ ܟܠܗ (ܡܢ ܬܘܪܥܝܬܐ[1]).
ܐܠܐ ܡܢܐ ܠܢ؟ ܡܬܬܟܫܦܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ ܡܢ ܐܘܚܕܢܗܘܢ: ܡܛܠ
ܕܡܬܝܕܥ ܫܘܠ ܥܒܕܐ ܕܗܘܦܟܘܬܐ ܕܥܠܡܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܬܘܕܥ ܟܠ ܡܕܡ ܒܬܪܡܘܬܗ ܘܒܫܘܠܛܢܗ: ܘܟܠ
ܫܘܕܥܐ ܡܢ ܗܘܦܟܘܬܐ ܒܥܠܡܐ: ܕܒܫܘܠܛܢܗ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ[2]
ܡܕܡ ܕܥܠܡ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ. ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ
ܕܐܣܬܟܠ ܠܟܠ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܕܐ ܡܬܬܚܙܝܢ: ܠܡܢܗܘܢ
ܬܘܕܝܬ ܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܥܒܕܐ
ܐܘܣܝܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܝܘܠܝ ܫܘܠܛܢܗ: ܕܡܬܕܒܪ
ܘܡܬܬܘܣܦܢ ܒܗܘܢ: ܘܡܫܡܫ ܐܝܟ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܬܚܙܝܐ
ܒܐܝܠܗ: ܘܐܬܒܚܘ ܕܐܠܝܢ ܠܗܘܢܗ: ܐܫܬܘ ܡܢܗ:
ܘܠܗܘܦܟܘܬܐ ܥܒܝܕܐ[1] ܡܕܡ.

ܗܝܘܠܝ[3]. ܠܗܢܐ ܕܐܬܬܝܕܥ ܡܢ ܗܘܦܟܘܬܐ: ܗܘ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܠܟܐ ܕܡܬܕܒܪ (ܬܘܒ ܫܡܥܢܐ ܡܢ[4]

(1) Om. in V. (2) ܕܐܬܚܙܝ S. C. (3) ܡܕܡ ܗܝܘܠܝ V.
(4) ܟܠܗ ܡܢ ܫܡܥܢܐ ܡܢ V. ܟܠܗ ܡܢ ܐܚܪܢܐ S. C.

ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܥܕܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ؟ ܐܠܐ ܒܝܬ
ܡܕܝܢܬܗ ܐܡܪܬܘܢ: ܘܠܐ ܒܝܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܢܒܕܩܘܢ(1):
ܕܡܢ ܟܘܪܝܐ ܡܕܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܠܘܩܒܠ ܚܕ:
ܘܗܘ ܚܕ ܚܠܦ ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ: ܕܒܗܘܢ ܐܘܟܠܘܣ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܬܘܢ ܕܝܢ. ܕܡܛܠ ܐܝܠܝܢ: ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ
ܕܐܬܒܢܝܘ ܕܒܪܝܬܐ ܐܢܘܢ: ܠܘܩܒܠ ܚܕ ܬܠܡܝܕܐ. ܡܟܝܠ
ܓܒܪ ܐܬܟܬܒ ܠܗܘܢ ܥܠ ܟܘܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ. ܡܢ ܓܒܪ
ܡܫܬܡܥܐ ܐܘ ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܐܡܪ ܠܡܕܝܢܬܗ ܟܠ
ܐܬܪܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܪܗܘܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܐܡܪܝܬܘܢ(2):
ܘܐܦܢ ܗܘ ܠܡܠܟܐ؟ ܐܘ ܡܢܘ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܡܛܠܐ: ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܪܗܘܢ ܕܐܬܪܗܘܢ ܢܛܠܘܗܝ: ܕܫܘܠܛܢܐ
ܟܠ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܕܬܠܝܬܐ ܐܦܢ ܗܘܐ
ܥܠܝܟܘܢ؟ ܡܢ(5) ܕܝܢ ܐܠܨܐ ܕܢܐܡܪ ܥܠ ܡܕܝܢܬܗܘܢ(4)؟
ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܥܠ ܡܕܝܢܬܗ ܘܡܛܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܘܠܐ ܠܡܫܬܘܕܝܘ ܘܠܐ ܠܡܘܕܝܘ ܒܐܬܪܗܘܢ ܕܒܗܘܢ؟
ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܕܥܒܘܕܐ: ܘܐܦܢ ܗܘܐ ܕܥܒܕܘܢ
ܦܬܓܡܐ ܚܕ ܠܚܕ. ܐܠܐ ܠܐ ܐܬܚܫܒܬ: ܕܥܡܠܬܗ ܡܠܘܐܐ
ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܗܘܐ. ܠܘ ܓܒܪ ܡܢ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܡܠܟܐ: ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܐܦܢ ܓܒܪ ܕܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܗ:
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܥܘܬܗ ܠܟܠܗ ܥܘܡܪܘܗܝ: ܟܕ ܡܕܝܢ

(1) (ܢܬܒܚܪܘܢ؟ N. E.)
(2) ܐܬܪܗܘܢ V. C.
(3) ܡܢ V.
(4) ܡܕܝܢܬܗܘܢ V.

ܩܝܡܬܗܘܢ ܕܡܝܬܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܝܬܝܢ ܫܘܠܡܗܘܢ: ܘܡܝܬܐ
ܒܡܘܬܗܘܢ ܒܬܚܝܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܡܝܬܐ ܡܚܝܢܗܘܢ: ܘܠܐ
ܐܬܦܠܓܘܬܗܘܢ. ܠܡܢܐ ܡܝܬ ܐܢܫ ܐܡܪ ܗܘܐ؟ ܒܡܢܐ ܗܘܝܐ
ܡܢܗܘܢ ܩܝܡܬܗܘܢ ܠܗ؟ ܒܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܩܝܡܬܗܘܢ ܠܗ:
ܕܒܬܠܡܝܕܐ(1) ܐܡܪ ܒܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܡܝܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ: (ܠܐ ܒܡܝܬܘܬܗ ܗܘܝܐ(2)). (ܐܠܐ
ܐܢ ܒܡܝܬܘܬܗ ܗܘܝܐ(3)): ܒܗܝܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ: ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܢܝܢ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܒܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ
ܩܝܡܬܗ ܕܐܬܬܙܝܥ ܒܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܗ ܐܡܪܬܗ: ܕܐܠܗܝܢ
ܩܝܡܢ: ܐܝܟ ܗܢ(4) ܕܐܡܪܬܗ ܒܠܫܢܗܘܢ ܐܬܘܪܝܐ(2) ܩܝܡܬܗ
ܐܡܪ. ܕܐܦܘܪܐ ܕܝܢ ܕܒܟܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܐܡܪܬܗ:
ܕܐܬܚܙܝ ܒܗܘܐ ܣܒܪܬܐ ܕܝܠܗ ܠܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ: ܕܒܬܪ ܠܡܫܝܚܘ ܩܫܝܫܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܐܬܬܠܝܬܗ ܕܠܐ ܡܣܝܒܪ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܟܬܒܝܢ ܩܝܡܬܗ ܕܝܠܗ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܩܝܡ ܩܝܡܬܗ ܠܗ: ܘܐܘܠܕܐ ܠܐ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܡܘܬܐ. ܘܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܝܬܘܬܗ
ܠܡܫܬܠܚ ܐܡܪܬܗ: ܕܒܗ ܒܗܠܝܢ ܐܢܐ ܩܝܡܬ: ܕܐܬܚܝܝ
ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܝܠܗ ܘܐܡܪܬܗ. ܘܕܝܠܗ ܐܦ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܝܢ.
ܒܗܝ ܕܝܢ ܐܦܘܪܐ ܕܕܝܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܕܫܘܪܝܐ
ܒܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܡܫܬܠܠ ܡܬܚܝܠ ܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ.
ܡܬܡܠܝܐ ܠܝ ܐܝܟ ܐܡܪܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܚܕ ܡܢ

(1) V. ܒܬܠܡܝܕܐ. (2) Om. in V. (3) Om. in C. (4) V. ܡܢ

ܬܫܡܫܬܐ ܗܕܝܟܐ ܡܩܕܫܬܐ: ܠܡܢܝܢܐ ܬܪܬܥܣܪܬܗܘܢ. ܐܝܟ
ܕܐܦ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܟܕ ܡܬܬܟܝܢܐ ܢܫܬܠܡܘܢ
ܬܫܡܫܬܗ: ܢܬܒܪܟܘܢ ܘܢܬܩܕܫܘܢ ܒܝܕܗ: ܘܒܐܝܕܝܗ[1]
ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܡܢܗ ܒܪܡܫܐ ܗܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܢܝܚܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ؟ ܘܢܦܘܩ ܠܟܠܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܢܬܡܢܘܢ ܢܫܬܠܡܘܢ. ܟܕ
ܠܗ ܢܬܟܢܫܘܢ ܠܟܠܗܝܢ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܡܩܕܫܢܝܬܐ: ܒܬܠܬܗܘܢ. ܐܦܠܐ
ܓܝܪ ܗܘ ܕܦܘܠܘܣ ܡܫܬܒܚܐ ܟܬܒ ܕܒܥܢܬܗ: ܐܝܟ
ܕܢܬܠܝܫ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܠܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܟܕ ܡܟܬܒ ܒܝܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܥܒܕܗ: ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ
ܠܬܫܡܫܬܐ. ܘܒܠܚܘܕܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܟܢ
ܕܢܬܩܪܐ[2] ܒܐܝܕܐ ܒܐܝܕܐ ܟܕ ܓܪܝܫܝܢ: ܕܢܬܒܝܬܐ ܠܟܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܕܡܫܘ.

ܢܫܬܠܡܘܢ. ܗܢܘ ܟܕ ܗܘ ܕܠܫܘܠܡܐ ܐܡܪܢ. ܗܘ[3]
ܗܟܝܠ ܕܥܝܢ ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܠܬܐ: ܡܕܝܢ ܗܘܐ
ܕܐܝܟ ܕܢܩܘܡ[4] ܕܠܫܘܠܡܐ ܕܫܘܡܠܝܗ. ܐܠܐ ܕܐܦ ܐܝܟܢ
ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܫܘܠܡܐ ܐܡܪܝܢ: ܬܟܣܐ ܒܚܘܫܒܐ ܘܟܢܝܫܘܬܐ.
ܠܘ ܓܝܪ ܠܗܝ ܗܘ ܡܐ ܕܒܗ ܢܓܕܐ[5] ܢܩܘܡ: ܦܩܘܕ ܠܗ
ܦܬܓܡܐ܀ ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܢܬܟܠܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܟܠܗ ܫܘܡܠܝܗܘܢ: ܠܟܠ ܡܢ ܡܐ ܕܢܬܦܩܕܘܢ:
ܢܡܠܝܘܢ ܠܡܟܠܟܠ ܫܘܡܠܝܗܘܢ ܡܢܬܘܬܗܝܢ؟܀ ܡܛܠ ܐܚܪܢ

(1) ܒܐܝܕܝܗ S. C. (2) ܕܢܬܩܪܐܘ S. C. (3) ܗܘ V. (4) ܢܩܘܡ V.
(5) ܢܓܕܐ S. C.

ܠܐ ܐܡܪܬ܆ ܐܠܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܟ܆ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܝܢ(1) ܠܐ ܐܡܪܬ܆
ܡܛܠ ܘܕܝܠܝܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܕܠܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܦܩܕܬ ܗܘ.
ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܦܩܕܬܘܢ ܠܡܣܓܕܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܣܛܘܟܣܐ
ܕܐܬܒܪܝܬܐ: ܟܕ ܡܕܡ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܬܚܫܚܐ(2).
ܡܛܠ ܕܣܓܝܐ ܠܟܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܡܬܡܪ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܠܐ
ܨܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܠܡܠܟܗ ܕܫܡܝܐ. ܢܬܒܥܘܢ ܕܝܢ ܟܕ ܡܕܡ ܗܘܘ:
ܕܠܐ ܫܠܛ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܝܗܒ ܕܘܟܐ ܗܘܬ ܕܢܬܬܕܝܢ
ܚܝܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܣܬܟܠܘ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܕܠܘܬܗ. ܠܗ ܡܢܗ
ܡܬܬܕܝܢ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܗܘܬ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܕܝܢܬܗ ܗܕܐ ܗܘܬ ܕܐܬܬܚܝܒ ܕܕܝܢܐ
ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ: ܕܠܐ ܐܬܐ ܟܕ ܐܬܚܪܒܘ. ܐܝܟܢܐ
ܗܟܝܠ ܠܚܝܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ? ܕܗܘ ܠܗܘܢ ܟܕ ܕܠܗܘܢ
ܫܡܥܐ: ܕܗ ܟܕ ܕܗ ܫܒܩ ܐܦ ܠܚܝܐ: ܕܢܬܚܡܕ ܡܬܬܚܝܢܢܘܬܐ
ܘܠܐ ܡܬܬܚܝܢܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܟܢ ܐܝܟ ܠܗ ܠܚܝܐ: ܟܕ ܐܝܬ
ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܛܘܬܗ ܐܣܬܟܠܘ: ܘܡܢ ܟܠܢܫ ܡܬܬܢܟܠ
ܡܢܗ: ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܝܟ ܕܬܘܒ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܗ ܕܫܡܝܐ
ܕܢܦܫܬܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܫܪܝܪ ܐܝܟ
ܠܢܦܫܗ: ܐܦܠܐ ܟܕ ܡܬܬܪܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܡܬܬܟܝܢ
ܐܝܟ: ܕܟܕ ܐܪܥܐ ܡܬܚܙܝܐ ܟܕ ܫܡܫ ܣܒܪ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗܘܢ ܣܘܪܚܢܐ: ܠܐ ܨܒܝܢ:
ܐܠܐ ܢܫܬܐܠܘܢ ܚܟܝܡܐ ܠܗ ܠܡܫܡܫܘ ܕܠܚܝܐ. ܐܪܥܐ(3) ܕܦܠܓܘܬܐ

(3) S. C. ܕܐܪܥܐ (2) V. ܡܬܚܫܚܐ (1) V. S. ܠܐܠܗܝܢ

ܕܝܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܣܝܡܝܐ[1]: ܡܢ ܡܠܐ̈ ܢܬܚܘܐ ܠܡܠܐ̈ ܕܠܒܝܫܐ
ܚܙܠܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܘܡܛܠ ܐܦ ܢܣܒ ܥܒܕܐ. ܠܬܘܣܦܬܐ
ܚܘܫܒ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠ ܥܠܬܗ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܡܬܚܙܐ ܫܟܝܚܝܢ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܒܬܪ ܗܠܝܢ. ܐܟܘܬܐ ܕܠܒܒܬܐ
ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܫܠܝܬܐ ܕܡܘܕܥܢܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܘܢ:
ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܗܢܐ ܡܬܚܫܒܢܘ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܬܟܢܝܢ ܒܟܝܢܗܘܢ
ܒܐܝܕܗ ܕܝܗܒܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܐܢܫܐ[4] ܕܢܦܫܐ ܕܟܝܢܐ:
ܐܠܐ ܡܬܚܙܝܢܗ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܗܠܝܢ. ܠܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܠܠܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ
ܠܐܢܫܐ ܕܟܝܢܐ ܠܗ ܒܐܝܕܗ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܟܝܢܐ ܠܗ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܢܣܒ ܠܗ. ܟܝܢܐ ܗܘ ܡܢܗ: ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.

ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܟܠ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫܐ[3]
ܕܡܠܘܐܐ ܓܘܪ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܘܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܦܘܡܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ
ܟܠܗ ܚܝܠ ܡܬܚܙܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܟܠܗ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܢ
ܡܬܚܙܐ ܗܢܐ؟ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܘܗܝ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ
ܐܦܘܡܝܢ: ܕܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬ ܟܝܢܐ ܐܢܫܐ.
ܟܝܢܐ ܗܘܝܘ ܓܝܪ: ܕܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܚܕܕܐ ܥܠ ܥܠܬܗ. ܕܐܦܘܡܝܢ
ܓܝܪ ܕܐܦܘܡܝܢ ܕܝܠܗ: ܐܝܬ ܟܕܢܐ[4] ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܘܡܝܢ:
ܕܝܢܐ ܐܦ ܡܬܚܙܝܢ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢ: ܠܟܠܗ ܡܢ ܗܠܝܢ[5]

(4) Sic ܐܟܡܢ   (3) V. ܐܦܣ   (2) V. ܐܢܫܐ   (1) σημια.
(5) V. ܐܝܠܝܢ

ܐܢܫܐ؟ ܒܗܘܢܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܩܢܘܡ ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܫܐ
ܗܟܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܢ(1) ܓܒܪܐ ܐܢܫܐ ܝܚܝܕܐ: ܐܘ ܟܠܗ ܕܐܢܫܐ
ܟܝܢܐ ܐܢܫܐ. ܠܟܠܗ ܡܢܝܢܐ ܡܫܡܫ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܕܡܝܘܬܗ(2)
ܘܠܗܝܘܢܝܘܬܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܕܡܢܝܢ ܘܡܢܐ ܐܝܟܢ ܕܩܪܒ؟
ܡܛܠ ܗܢܐ ܟܠܗ ܟܝ ܡܠܟܐ ܘܡܬܦܢܐ ܟܝ: ܕܒܢܝܢ
ܫܡܫܘܬܗ ܡܬܝܕܥܐ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܬܗ ܘܟܠܡܘܬܐ ܕܠܗܐ
ܡܬܐܡܪ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܡܠܬܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܟܝܢܐ:
ܘܢܦܫܐ ܠܡܫܠܡܘ ܫܡܫܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܢܝܢܐ
(ܕܠܗܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܐܢܫܘܬܐ ܠܡܠܬܐ ܒܪܘܚܢܝܘܬܗ ܘܢܦܫܢܝܘܬܗ
ܒܟܠܡܘܬܐ(3) ܕܠܗܐ ܕܡܠܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܢܟܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܗܢܘܢ (ܕܡܕܡܪ ܗܘܐ(4)
ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ
ܡܢܝܢܗ ܕܗܢܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܚܝܒܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ
ܡܬܚܒܠܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܟܝܠ ܐܦܠܐ (ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ(5) ܕܡܥܒܕܝܢ
ܗܘܘ ܢܬܦܢܘܢ ܡܫܒܚܝܢ: ܐܘ ܝܕܥܝܢ ܠܚܕܕܐ. ܘܗܟܝܠ
ܐܦܠܐ(6) ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܡܪܢ ܗܘܬ ܗܘܬ(3): ܐܘ ܐܝܟ
ܒܐܝܕܐ ܕܡܠܘܟܐ ܡܬܝܕܥܢ ܗܘܝ ܡܢܝ. (ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܘܬܗ
ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܚܕܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܗܢܘܢ ܡܬܩܝܡܝܢ(3): ܐܘ
ܐܝܟ ܕܠܘܬܗ ܐܢܫܐ ܕܗܘ(7) ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܡܟܠܝܢ ܒܚܘܒܗܘܢ
ܠܗ: ܟܕ ܡܢܗ ܫܡܝܢ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܠܗ: ܡܢ ܗܘ ܕܗܘܘ

(1) ܕܐܢ V. (2) ܕܐܢܬܝܘܬܗܘܢ V. (3) Om. in V. (4) ܕܡܪܕܝܐ
(5) ܗܢܘܢ .. V. ܗܢܘܢ ܗܢܘܢ C. ܗܘܝܐ C. (6) ܕܐܦ ܠܐ V. (7) ܕܗܘ V.

ܐܬܒܪܝܬܘܢ ܠܗ: ܡܢ ܗܘ ܕܗܘ ܐܬܒܪܝ ܡܢ ܕܪܘܚܗ: ܕܒܠܥܕܘܗܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܘܠܐ ܩܘܝܬܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܐ ܚܙܝܬܘܢ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܩܒܠܝܢ ܗܘܘ. ܐܠܐ ܗܦܟܬܘܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ: ܘܡܢܝܢܘ ܘܠܟܘܢ ܩܢܝܬܘܢ[1]: ܐܬܦܠܓܬܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܬܠܡܕܘ ܗܘܘ ܕܢܬܠܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܩܪܒܬܘܢ ܕܬܗܘܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܥܘܬܗܘܢ ܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܠܐ ܩܢܝܬܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܐܠܝܢ[2] ܡܬܬܗܦܟܝܢ ܗܘܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܢܫ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܠܗ: ܘܡܬܒܛܠܝܢ[3] ܗܘܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܢܦܫܟܘܢ ܠܟܘܢ ܒܠܒܐ܀ ܐܬܬܝ ܗܟܝܠ ܕܗܠܝܢ ܠܐ ܢܛܪܬܘܢ: ܕܐܢܬܘܢ ܚܒܪܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܡܛܠ ܒܬܘܟܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܐܬܬܝ ܕܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܠܟܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܗܦܟܬܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܠܐ ܟܦܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܦܩ ܒܬܘܟܐ ܠܗܝܢ ܐܝܟ ܠܗܝܢ ܩܢܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܐܢܘܢ (ܠܡܬܩܢܘ[4]) ܢܦܩ ܡܢ ܕܢܚܙܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܟܬܒܐ ܡܬܩܪܝܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܐܢܫ ܕܐܝܟ ܒܢܝ ܫܒܚܗܘܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܘܡܬܒܠܒܠܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܗܠܝܢ؟ ܗܦܟܬܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܩܪܝܬܘܢ ܠܗ ܠܗܝ ܕܡܬܢܨܚܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܩܡܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܒܗ ܗܦܟܬܘܢ: ܒܫܡ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܚܝܠܟܘܢ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܬܪܐ: ܠܗܠܝܢ ܡܩܒܠ ܗܘܝܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܒܗ ܒܡܠܟܐ: ܠܡܫܡܠܝܘ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܒܪܝ

(1) ܗܦܟܬܘܢ S. C. (2) ܕܡܫܬܐܠܝܢ C. (3) ܘܡܬܒܛܠܝܢ C. S. (4) ܠܡܬܩܢܘ Sic

ܠܗܠܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܒܚܐ: ܘܕܒܠܟܘܬܐ ܗܘܝܘܕܥܗ. ܠܗ
ܡܛܠ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܗܢܘܢ ܟܬܒܝܢ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ
ܗܠܝܢ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܐܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܥܠܝܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ:
ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ.

ܐܡܪ ܬܘܒ ܗܢܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܐ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪ
ܬܘܒ: ܕܠܐ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ
ܒܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢܟܘܢ ܘܡܢ ܗܘܝܘܗܝ ܐܬܚܙܝ؟
ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܢ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܘܢ ܡܬܚܙܝܢ:
ܡܛܠ ܡܬܝܕܥܐ ܐܢܫ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܦ ܡܢ ܒܠܚܘܕ
ܐܬܚܙܝܬ؟ ܒܗܕܐ ܐܡܪ ܡܢ ܒܠܥܕܝܢ ܗܘܝܬ: ܕܐܝܠܝܢ ܙܕܩ
ܕܢܬܚܙܘܢ ܗܘܐ[1] ܘܠܐܝܬ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܗܘܝܐ: ܠܐ
ܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܝܠܝ. ܐܠܐ ܘܠܐ
ܐܝܬ ܚܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܛܠ (ܠܡܫܬܡܥܘ ܘܠܡܫܬܡܥܘ[2]): ܘܠܐ
ܗܘܝ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܠܐܚܪܢܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܕܝܢ ܐܝܟܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ
ܗܘܝܘܗܝ: ܐܠܘܠܐ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܕܝܠܢ: ܐܦ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܐܬܝܕܥܬ ܘܐܬܓܠܝܬ. ܕܐܦ ܕܢܛܝܪܐ ܘܒܛܘܒܬܐ ܕܗܘܝܘܗܝ:
ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢܐ.

ܐܠܘܐ ܠܝ ܗܘܝܢ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܡܥܒܕܗܘܢ ܘܠܗܘܝܘܗܝ
ܕܐܢܫܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܡܫܬܡܥܘ ܠܒܠܥܕ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܒܠܥܕ
ܡܬܚܙܝܢ[3] ܕܐܬܚܙܝ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܒܗܘܢܐ: ܕܠܐ

ܐܝܟ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܬܟܢܫܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܗ ܐܪܒܥ ܗܘܝ ܠܡܬܟܢܫܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܦܪܫ ܗܘܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܟܬܒܝܢ ܘܡܬܬܒܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܪܛܝ̈ܩܐ. ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܣܢ ܟܬܒܝܢ: ܘܡܫܪܪܝܢ ܠܐܝܠܝܢ (ܕܦܢܝܢ ܘܡܬܬܚܝܢ[1] ܠܩܘܒܠܐ: ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܦܟܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܕܟܕ ܦܠܓܝܢ ܒܬܬܒܝܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܡܢܗܘܢ ܝܬܝܒܝܢ[2]: ܒܐܠܗܐ ܕܗܦܟܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܡܫܪܝܢ ܒܬܘܩܢܐ ܕܗܪܛܐ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܥܠ ܐܘܪܬܕܘܟܣܘܬܐ: ܘܐܬܚܪܬܝܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢܐ ܗܘܘ ܐܘܪܬܕܘܟܣܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܪܛܝ̈ܩܐ ܥܠ ܐܢܘܡܝܘܣ ܘܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܘܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝܬ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܥܠܝܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܕܪ ܡܢܗܘܢ ܗܘܦܘܡܢܛܐ ܠܩܘܒܠܐ.

ܡܢ ܗܘܦܘܡܢܛܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܫܬܕܪ ܠܩܘܒܠܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܦܠܘܪܘܣ: ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܡܪ: ܟܕ ܡܢ ܩܕܝܡ ܟܬܒܐ ܐܫܠܡܢܝܢ ܩܕܝܫ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܬܝܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܟܠܗܝܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܟܬܒܘ ܬܘܡܣܐ ܘܡܘܕܥܢܐ: ܐܬܟܢܫܘ[3] ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܠܘܩܕܡܘܗܝ ܕܡܪܟܝܢ[4] ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ

(1) ܕܡܬܬܚܝܢ V. (2) ܐܬܟܢܫܘ V. (3) ܐܬܟܢܫ V. (4) ܡܪܟܝܢ V.

ܐܝܟ ܕܒܕܝܢܐ ܕܣܘܥܪܢܘܗܝ ܐܬܓܠܝܬ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܐܠܐ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܥܒܕܘ ܘܒܗܬܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܘ. ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܚܢܢ ܟܬܒܢܢ: ܘܡܣܬܪܩܝܢ ܠܐܝܠܝܢ (ܕܫܢܝܢ ܘܡܬܚܣܕܝܢ[1] ܠܩܘܒܠܐ: ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܦܟܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܕܟܕ ܦܠܓܝܢ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܣܘܥܪܢܘܗܝ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܡܚܝ[2]: ܒܐܠܗܐ ܕܗܦܟܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܘܠܐ ܐܬܕܪܟܬ. ܘܐܝܟܢܐ ܒܩܘܫܬܐ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܥܠ ܐܪܡܠܘܬܗ: ܘܐܫܬܡܥ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܒܕܐ ܗܘܘ ܐܪܡܠܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܘ ܥܠ ܐܠܗܝܘܬܗ ܘܐܣܬܟܠܘ ܘܝܕܥܘ ܐܬܕܪܟ. ܒܝܕ ܗܢܐ ܡܘܟܟܐ ܕܢܦܫܗ ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢܗܘܢ ܗܦܟܬܐ ܠܩܘܒܠܐ.

ܡܢ ܗܦܟܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܩܘܒܠܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܦܬܓܡܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝ ܘܫܡܥ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܡܢ ܡܛܠ ܢܦܩܐ ܕܡܬܢܛܪ ܢܘܦܠ ܐܣܛܪܛܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܓܘܐ ܡܛܠ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܒܬܪܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܬܚܙܝ[3] ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܗܘܠܡܘܢ ܕܡܬܩܠܢ[4] ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ

(1) ܕܡܬܚܣܕܝܢ V. (2) ܐܬܡܚܝܘ V. (3) ܐܬܚܙܝ V. (4) ܡܬܩܠܢ V.

ܕܚܙܝ ܡܢ ܗܕܐ (ܕܗܘܐ ܒܬܘܚܡܐ ܠܟܘܗܢܐ ܩܕܝܫܐ)[1]. ܗܕܐ ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܢܣܒ ܟܗܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܒܗܝ ܐܬܒܥܬܐ ܚܕܐ ܘܐܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܟܗܢܘܗܝ: ܟܕ ܡܟܠܝܢ ܡܠܟܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܠܡܦܩܕ ܗܠܝܢ ܒܗܝ ܕܟܠ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܦܪܝܩ ܠܡܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘܝ: ܟܕ ܢܣܒ ܟܗܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܕܐܦ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܕܡ ܒܗܕܐ ܘܒܗܝ ܕܐܬܒܥܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗ: ܒܗܝ ܘܐܦ ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܐܝܕܝ ܦܘܠܚܢܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ. ܘܦܩܕܗ: ܕܐܦ ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܕܗܘܝܢ ܒܗܕܐ ܕܬܘܕܝܬܗ ܘܐܬܒܥܬܐ: ܗܝ ܘܐܦ ܠܐܢܫ ܕܡܢ ܐܬܚܙܝ. ܐܦ ܕܝܢ ܟܠ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܥܘܠܡܐ: ܟܕ ܟܠ ܚܕ ܐܢܫ ܠܗܝܢ ܗܟܢܐ. ܟܕ ܐܬܒܥܝ ܕܝܢ (ܠܐܬܒܥܘܬܗ ܘܠܬܘܕܝܬܗ)[2] ܕܐܬܚܙܝܬ: ܐܠܗܝܬܐ ܐܦ ܗܘ ܚܙܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܫ ܕܗܟܢܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܚܫܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܢܒܝܐ. ܡܛܠ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܡܫܐ ܕܫܡܥ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܗܘܦܟܘܗ ܩܕܝܫܐ ܕܢܠܒܫ ܐܬܘܬܝܗ ܗܕܐ: ܡܠܟܝܢ ܐܠܗܝܐ ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ: ܒܝܕܝ ܫܡܠܝܐ: ܠܗܘܢ ܗܘ ܗܘ ܕܡܦܩ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ.

(1) ܠܟܘܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܒܬܘܚܡܐ V. (2) ܠܬܘܕܝܬܗ ܘܠܐܬܒܥܘܬܗ V.

ܦܘܠܘܣ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܕܝܢ. ܒܝܚܝܕܝܘܬܗ[1]. ܐܠܗܘܬܗ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܬܬܪ̈ܕܝܦܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܡܨܝ ܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ ܣܘܢܗܕܘܣ ܐܬܟܢܫ: ܘܡܚܪܡܝܢ ܡܠܟܐ. ܐܦ ܗܘ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܡ̈ܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܡ̈ܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܬ ܒܠܒܗ ܕܝܢܐ. ܟܠ ܡܐ ܠܗܢ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܗܢܐ: ܐܦܝܣ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܕܠܐ ܦܘܠܘܣ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܗ ܠܥܠܡ ܕܝܢܐ. ܐܠܐ ܠܗܢ ܕܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ[2] ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܡܫܝܚܢܝܬܐ ܠܘܬ ܟܠܗ ܟܢܘܫܬܐ. ܠܗܘܢ ܟܢܘܫܬܐ ܩܕܡ ܗܘܘ ܦܪܘܫܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ[3] ܘܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ[4]: ܒܟܘܠܗܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܐܦܝܣ ܡܢ[5] ܟܘܠܗܝܢ ܗܢܐ: ܠܗܘ ܕܐܦܝܣ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܐܘܪܝܠܝܢܘܣ ܐܦܝܣܗ: ܘܟܬܒ ܠܗ ܠܐܢܫܝܢ ܕܟܬܒ ܗܘܐ: ܠܩܫܝܫܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܟܬܒ ܐܦܝܣܗ ܒܠܒܗ ܕܝܢܐ. ܘܐܬܬܟܝܠ ܐܢܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܟܬܒܗ ܠܣܘܢܗܕܘܣ: ܘܡܢ ܦܘܠܘܣ ܕܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܟܬܒܗ[6]. ܡܢܘ ܐܠܗܐ؟ ܦܘܠܘܣ. ܘܡܢܘ ܡܫܝܚܐ؟ ܦܘܠܘܣ. ܡܢ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝ؟ ܦܘܠܘܣ. ܠܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ. ܦܘܠܘܣ ܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܘܡܫܠܡ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝ ܒܫܠܡܘܬܗ ❖

(1) ܕܪܘܚܐ ܒܝܚܝܕܝܘܬܗ V. (2) ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ C. (3) ܘܡܫܝܚܘܬܐ S. V. (4) ܘܕܝܢܐ V. (5) ܡܢ S. C. (6) ܟܬܒ V.

ܩܒܝܘ ܡܪܘܡܝܢ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܘ: ܐܠܘܠܐ ܐܠܗܐ ܣܓܝ ܐܝܟܢ(1) ܠܡܐܡܪ ܘܠܡܓܡܪ: ܘܠܡܬܒܪܘ ܠܓܠܐ ܗܟܢܐ؟ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܕܝܠܗ: ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܪܘܡܡܝܢ ܕܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܘ: ܘܦܠܓܝܢ ܘܐܦ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ. ܟܕ ܢܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܟܬܒܝܢ(2) ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܕܝܠܝܬܐ ܗܘܝ: ܐܝ ܗܠܝܢ ܗܕܒܪܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܘ. ܡܢ ܐܠܨܐ ܗܘܐ ܥܠ ܗܘܢܘܢ: ܟܕ ܗܢܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ؟ ܕܗܠܝܢ ܗܒܝܠ ܗܕܒܪܐ ܗܘܘ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ ܕܐܦܣܩܘ ܠܟܝܬܘܢ. ܩܕܡܝܢ ܗܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒܬܐ ܕܕܝܠܗ ܠܐܠܗܐ ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܗܟܢܐ ܐܬܬܒܥܬ ܐܘܟܝܢ. ܘܐܦ ܗܢܐ ܕܗܘ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܟܝܠ ܕܗܘܢܘܢ: ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܦܘܪܣܝܐ. ܗܘܦܟܗܘܢ ܐܦܣܘܩܐ ܕܐܬܒܨܝܪܝܢ ܐܡܪ: ܦܘܪܣܝܐ ܗܘܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬ ܘܩܕܝܫܝܢ ܢܡܘܣܐ: ܟܕ ܡܩܘܡ ܠܡܐܡܪܘ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܪܝܢ(3) ܠܡܐܡܪ: ܕܢܣܒ ܐܠܗܐ ܐܦܣܩܘܦܐ.

ܢܫܝܟܘܢ. ܐܢܐ ܠܐ ܓܠܝܐ(4) ܐܦ ܠܟܠ ܡܬܒܥܠܝܢ: ܕܗܘ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܕܡ؟ ܡܢ ܗܢܐ ܗܒܠ: ܕܒܟܠ ܡܕܡ ܐܬܬܚܝܒ(5) ܗܘܐ: ܐܬܦܩܕܬ ܐܢܐ. ܘܠܐܝܢܐ ܟܠܗ ܕܝܢܐ؟ ܠܐܝܢܐ ܕܝܢܐ؟ ܠܐܝܕܐ ܒܟܠܗ؟ ܐܡܪ ܠܝ. ܦܘܩܕܢܐ ܠܟ ܗܘܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬ ܘܩܕܝܫܝܢ ܢܡܘܣܐ: ܟܕ ܡܩܘܡ

(1) ܐܝܟ S. C. (2) ܡܥܬܕܝܢ S. V. ܡܟܬܒܝܢ C. (3) ܕܡܫܬܪܝܢ V.
(4) ܓܠܝܐ C. ܥܠܝܐ S. (5) ܡܬܬܚܝܒ V.

ܐܬܬܥܝܪ ܗܘܝܢ. ܟܬܒܘܗܝ: ܐܡܪܬ[1]: ܕܐܡܘܢܝܢ. ܘܟܠ
ܕܬܬܒܥܘܢ ܗܘܝ ܐܝܟ ܝܠܕܬܐ ܡܬܚܒܠܬܐ: ܕܡܢܗ̇
ܢܬܬܠܝܛܘܢ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢܫ ܕܢܣܒ:
ܐܢܫ ܕܐܠܨܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܒܥ؟ ܘܒܝܠܕܐ ܕܥܠܝܐ
ܐܬܚܫܒܘ ܠܡܬܒܥ: ܘܒܥܘ ܕܢܬܬܚܡܘܢ ܠܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܦ
ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܛܠ ܟܠ ܕܥܠܬܐ ܗܘܬ ܡܬܬܥܝܪܗܘܢ. ܡܢ
ܟܠ ܦܪܘܫ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܗܘܘ ܩܘܡܝܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܢ ܟܠ ܢܬܒܥ:
ܐܝܟ ܕܐܚܝܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܚܫܘܫܗܘܢ ܕܡܢ ܡܬܒܪܢܐ (ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܕܐܠܦܐ[2]. ܘܠܒܢܝܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܦܠܚܐ ܕܫܪܪܐ:
ܘܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܣܝܒܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ.
ܘܐܬܦܠܓܬ ܡܛܠ ܦܠܓܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܒܠܝܢ ܗܘܘ ܕܥܕܬܐ
ܕܗܢܘܢ ܕܢܣܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܕܐܢܫ ܕܐܠܨܐ ܗܘܬ
ܒܥܠܡܐ. ܟܕ ܒܟܠ ܐܦܝ ܗܘ ܐܬܬܘܗܝ ܩܘܡܐ ܕܐܬܠܬܝܢ:
ܘܐܝܬ ܗܘܬ ܕܬܗܘܐ ܟܕܘܪܢܘܬܐ: ܠܟܘܢ ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܛܠ ܐܝܟ
ܕܬܦܘܣ: ܘܠܒܢܝܗ ܡܬܬܘܣܦ ܗܘܬ ܩܘܡܐ ܐܚܪܝܐ. ܐܝܟ
ܕܠܘܬ ܒܢܝܢܝܐ: ܕܐܝܬ ܝܬܝܪܐ ܥܠܝܬܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ: ܕܟܠ ܠܟܠܗ ܐܬܬܘܣܦܬ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܡܬܬܟܫܦܢ.
ܐܠܐ ܟܠ ܗܘܬ ܕܒܪܘܫܘܬܐ ܐܬܬܘܗܝ ܗܘܬ[3] ܩܘܡܐ: ܐܠܐ
ܕܡܬܬܝܒܐ. ܩܘܡܐ ܓܝܪ ܕܒܪܘܫܘܬܐ: ܒܥܘܠܝܬܐ ܕܦܘܡܗ
ܡܬܦܪܫ ܗܘܬ. ܚܫܒܬܐ ܢܦܫܝ: ܒܐܬܬܚܬܝܬܐ ܥܠ ܐܢܫ
ܕܡܬܬܪܝܢ ܟܝ ܗܦܟܘܗܝ: ܒܡܪܕܘܬܗ ܕܟܠ ܒܢܝܐ. ܠܡܦܩܘ[4]

(1) V. ܐܡܪ (2) V. ܕܐܠܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (3) Om. in C. (4) C. ܠܡܦܩܘ

ܐܝܟ ܡܠܝܐ[1] ܐܡܪ: ܘܐܢܫ ܗܘܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܡܪܘܡܐ ܐܡܪ: ܘܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܬܚܬ ܐܡܪ. ܘܡܕܡ ܐܡܪ
ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܘܡܕܡܐ ܐܡܪ ܠܐܢܫܐ
ܕܡܫܝܚܝܢ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܢ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܝܚܝܢ. ܘܡܛܠ ܘܠܗ ܚܕܐ ܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܡܛܠ
ܗܘܦܣܛܣܘܣ ܕܟܠ ܐܢܫ. ܘܡܢܐ ܠܐܢܫܐ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܐ
ܠܗ: ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܡܛܠ ܗܘܦܣܛܣܘܣ ܕܟܠܗܘܢ
ܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܐ ܥܠ ܗܕܐ
ܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܕܟܠܗ ܐܦ ܠܝ ܡܛܠ: ܟܕ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܒ.
ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܢܫܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܐܡܪܐ ܕܟܕ ܡܬܚܙܐ ܐܢܫ ܟܠ
ܡܬܚܫܒ. ܒܗܢ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܟܬܒܘ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܡܠܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܗܕܝܘܬܐ ܘܡܢ ܡܘܕܝܬܐ: ܕܡܢ
ܡܫܡܗܘܢ[2] ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܦܪ̈ܨܘܦܘܗܝ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܢܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ
ܕܡܬܚܙܐ ܥܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܠܡܫܝܚ ܡܬܚܙܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܘܫܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܢ
ܡܠܠܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܪܢܫܐ
ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܦܣܛܣܘܣ ܐܢܘ: ܕܡܬܚܙܐ ܕܟܠ
ܡܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒ ܟܠܗ ܠܗܘܦܣܛܣܘܣ: ܡܛܠ
ܡܬܚܙܐ ܕܟܠܗܘܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܒܡܕܡ ܐܝܟ ܐܢܘ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫ:

[1] ܡܣܝܒ V. [2] ܡܫܡܗܘܢ Sic

ܘܐܣܬܒܪ ܦܘܪܫܗ ܥܠ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܐܘ ܐܝܟ (ܕܠܥܡܐ
ܕܐܝܣܪܝܠ ܢܬܘܒܘܢ[1].

ܕܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪ: ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܡܢ ܡܫܠܠܐ ܕܫܠܝܘܬܗ[2].

ܘܫܠܝܘܬܗ[3] ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܟܝܢܐ ܕܪܘܡܝܐ ܐܣܝܪܐ ܠܟܠܗ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܫܠܡ ܠܐܠܗܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪܘ: ܠܐ ܫܒܩܘ ܠܐܢܫ ܠܡܬܦܢܝܘ ܠܗܢ: ܐܝܟ ܗܘ[4] ܕܠܘ ܒܐܪܥܐ ܚܪܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܗܘܝܘ ܒܫܠܡܐ.

ܢܗܘܐ ܕܝܢ. ܡܠܟܘ ܕܒܫܢܬܐ ܚܡܫܝܢ ܘܬܠܬ ܐܬܐ: ܘܠܫܢܬܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܚܕܐ ܐܬܐ: ܥܠ ܕܡܛܠ ܕܐܬܘܒ ܢܦܫ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܗ ܗܢܘ: ܐܬܟܬܒ ܥܠ ܐܬܬܘܒܘܬܐ ܕܐܦܪܝܡ ܠܟܠܗ ܕܝܫܘܥ: ܕܠܐ ܐܬܘܒ ܗܢܘ ܒܫܢܬܐ ܘܬܘܒܢܘܬܐ؟ ܡܬܟܬܒܐ ܐܝܟ ܠܝ: ܕܐܬܬܘܒܘܬܐ ܐܢܫܝܐ ܠܟܠܗ: ܠܘ ܕܢܬܘܒܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܢܛܪ: ܐܠܐ ܕܢܬܘܒܘܢ ܡܢ ܕܠܚܡܫܐ ܫܢܝܢ ܕܬܪܬܝܢ. ܡܢ ܗܘ ܕܢܬܦܠܛܘܢ ܠܝ ܥܠ ܕܐܦܪܝܡ[5] ܐܬܬܘܒܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܐܠܘܠܐ ܗܢܘܢ ܡܬܡܢܝܢ ܐܦܪܝܡܝܢ[6]: ܘܗܢܘ ܠܝ ܫܢܬܐ: ܐܬܝܢ ܗܦܟܬ ܡܢ ܡܫܬܒܝܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܕܡ ܗܦܟܘ

(1) ܠܥܡܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܢܬܘܒܘܢ V. (2) ܘܫܠܝܘܬܗ Sic (3) Om. in S. C.
(4) ܗܘ V. (5) ܕܐܦܪܝܡ V. (6) Sic (ܐܦܪܝܡܝܢ ? N. E.)

ܠܐܢܫܝܢ ܕܩܕܝܡܐ ܫܪܝܪܝܢ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ
ܕܚܘܠܐ؟ ܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܟܬܘܢ: ܐܬܚܪܒܬܘܢ؟ ܠܐܦܩܬܘܢ
ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܝ. ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܐܦܩܬܘܢ
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܡܢܟܘܢ ܘܠܟܘܢ ܡܢܬܟܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܝܗܒܬܘܢ. ܘܠܐ ܫܡܥܬܘܢ ܐܢܘܢ ܕܩܢܝܢ ܗܘܘ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ
ܬܫܟܚܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܕܬܗܘܘܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܐܬܩܪܝܬܘܢ ܡܢܟܘܢ: ܕܩܪܝܬܘܢ ܗܘܘ ܠܡܐܬܐ. ܗܢܐ ܗܘܝܠ
ܐܝܟ ܕܠܡܐ ܩܪܝܬܘܢ[1] ܠܝ: ܡܢ ܟܡܐ ܗܢܐ ܕܠܗ ܩܠܝܠܐ؟
ܚܝܘ ܡܩܝܡܐ[2] ܘܠܐ ܝܕܥܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ[3] ܒܢ̈ܝܐ ܕܗܘܝܢ
ܕܐܦܣܩܘܢ؟ ܘܠܘܝ ܠܗܩܠܐ ܘܥܠ ܚܝܐ ܗܘܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܝܠܕ
ܕܡܟܢܐ! ܠܐ ܓܝܪ ܐܫܬܕܪܬ ܕܗܠܝܢ ܡܠܟܐ: ܥܠ ܐܢܫ ܕܩܕܝܫ
ܗܘܐ ܠܦܘܪܢܣܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܥܠ ܦܪܘܩܢ ܚܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ
ܕܐܬܚܘܝ ܕܝܢܐ ܕܐܢܐ: ܕܡܬܠܠܗ ܩܠܝܠܗ ܐܦ ܠܡܩܒܠܢܘ
ܡܢܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܣܓܝ ܕܠܐ ܢܬܩܠܩܠ ܒܠܗ ܠܗܘܢܝܗ
ܕܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܬܪܥܝܢ ܗܟܝ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܡܥܬ[4]
ܠܡܬܒܥܘ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܐ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܢܫܝܢ ܐܢܫ ܐܢܐ ܡܢܐ. ܘܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܝ̈ܠܝܕܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܝܠܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܪܘܬܗ
ܗܢܐ: ܘܡܢܝܢ ܐܢܐ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܗܢܐ
ܐܬܐܠܨܬ: ܘܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܬܗ ܠܡܩܒܠ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܐܢܐ

(1) ܩܪܝܬܘܢ C. (2) ܡܩܝܡܐ V. (3) ܡܬܚܙܝܢ V. (4) Om. in V.

ܦܩܕܬܐ ܢܛܪܬ ܠܝ [1] ܒܡܫܟܢܗ ܕܝܡܝܢܐ [2]. ܘܡܛܠ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܡܬܬܓܪܢܐ: ܒܗܝ ܕܡܣܬܦܩ ܗܘܐ [1] ܕܝܡܝܢܐ: ܐܫܠܡܗ ܠܡܫܬܓܪܢܘܬܗ [3] ܠܐܬܪܘܦܛܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܓܠܛܝܐ: ܘܠܐܦܝܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܢܘ ܡܫܬܐܠܢܐ.

ܐܬܪܘܦܛܘܣ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܬܪܘܦܛܘܣ ܦܩܕܢܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܫܬܠܠܐ ܡܢܗ ܗܢܐ ܢܟܣܐ. ܘܠܗ ܠܡܫܬܠܠܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܚܘܐ ܠܗ ܗܘܐ: ܕܠܘܬܗ ܐܝܟܢܐ ܢܬܐܡܪ ܡܢܗ [4]: ܕܝܢܐ ܠܐܬܒܥܬܗ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܝܡܝܢܐ. ܘܠܗܘ ܒܥܝܕܐ: ܘܠܗܘܢܐ ܢܦܩܬ: ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܠܐܝܬܝܗ ܒܕܘܟܬܐ ܒܦܩܕ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ (ܦܩܝܕ ܗܘܐ ܠܗ [5] ܕܡܫܬܓܪܢܘܬܐ܀ ܐܬܪܘܦܛܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܡܪ: ܚܙܝ ܠܝ ܡܐ ܒܟܠ ܕܡܟܢܐ: ܒܕܒܪ ܕܝܢ ܡܢ ܕܠܗ ܚܘܒܐ ܡܬܦܢܐ ܐܢܐ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܬܢܚܬ ܐܝܬ ܠܝ: ܕܐܦ ܒܟܢܘܫܬܐ ܦܠܝܓܬܐ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܢܛܪܝܢ: ܥܕܬܐ ܢܣܒܪ. ܠܐ ܕܝܢ ܦܩܕ ܐܢܐ ܕܡܬܬܚܫ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܝ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܪܚܡܐ ܢܬܬܒܥ ܠܗ: ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ [6] ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ. ܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܢܗܘܘܢ ܢܐܡܪ: ܕܠܐ [1] ܢܬܬܪܡܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܝܗܒ ܠܗ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܗܠܝܢ ܐܦ ܗܕܐ ܟܕ ܡܫܬܠܛ ܢܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܬܬܟܠ ܥܠ ܐܠܗܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܢܦܩ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܕܢܬܬܚܠܨ

(1) Om. in V. (2) ܕܝܡܝܢܐ Sic (3) ܠܡܫܬܓܪܢܘܬܗ .V (4) ܡܢܗ .V
(5) Om· in S. C. (6) ܕܡܫܝܚܐ .V

ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܕܟܐ ܘܦܬܓܡܐ ܫܟܝܢܬܐ ܐܝܟܐ: ܕܟܕ ܗܘܝܢ ܡܕܡܝܢ ܐܘ ܟܕ ܗܠܝܢ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ.

ܐܬܚܙܝܘ. ܠܐ ܗܘܘ[1] ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܟܝܢܗ ܠܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܗܘ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܡܟܢܫܢܝܬܐ ܘܕܡܠܐ ܐܝܟܐ[2] ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܘܕܥܐ ܕܡܠܬܐ ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ ܫܘܝ ܗܘܝܐ.

ܦܪܘܣܦܘܦܝܐ. ܐܝܟܢ ܠܡ ܟܕ ܕܗܘܡ ܐܫܟܚ ܕܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܗܝܘ ܕܝܢ ܥܠ ܐܢܫܝܢܐ: ܟܕ ܡܢܘܗܪ ܠܗ ܒܐܢܟܢܝܐ ܗܘܝܢ ܐܦ ܗܘܕܟܐ ܟܕ ܡܟܝܠ ܐܝܟܐ[2]: ܕܐܠܐ ܘܕܝܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܝܕ ܡܠܬܐ: ܘܐܠܐ ܕܐܬܦܠܓ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ (ܗܘܕܟܐ ܐܡܪܐ[3]: ܕܟܕ ܗܘܝܢ ܡܕܡܝܢ ܐܘ ܟܕ ܗܠܝܢ ܠܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ.

ܐܬܚܙܝܘ. ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܐ ܒܡܫܚܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫ ܠܐ ܡܬܠܝܗ ܗܘܐ: ܐܘ ܕܒܗ ܐܡܪܐ ܗܘܝܐ[4] ܠܝ: ܟܕ ܗܘܝܢ ܗܟܢܐ ܐܝܟܐ. ܐܘ ܕܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܝܟܐܢܐ: ܒܗܘ ܡܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܘܟܠܝ. ܡܘܐ: ܐܝܟܐ ܡܕܡܝܢ: ܕܐܝܟܢ ܒܐܢܫܐ ܕܒܫܡܐ ܐܫܟܚ ܐܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܐ ܐܝܠܝܢ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܒܠܗܘܢ ܟܕ ܕܚܝܩ: ܘܕܐܠܐ ܒܡܫܚܐ ܘܕܐܠܐ ܒܝܬܐ ܐܟܣܘܣ ܒܠܗܘܢ ܐܦܦܣܝܣ: ܡܕܡ ܐܝܟܢ ܕܫܒܝܩܝܢ ܠܡܬܠܟ ܡܬܬܠܝܗ: ܕܡܬܚܠܠ ܐܝܟܐ ܐܬܝܢܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܡܬܦܫܛܢܝܬܐ ܡܬܥܒܪ ܗܘܝܐ ܠܡܬܦܫܩܘ: ܘܐܝܟܐ ܠܗ ܐܝܠܝܢ

(1) S. C. ܗܘܝܢ (2) V. ܐܡܪܐ (3) S. C. ܐܝܟܐ (4) V. ܗܘܝܐ

ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܕܢܦܫ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܐܡܪ ܒܥܠ ܗܘ ܐܬܘܪܝܬܐ[1]:
ܐܢܬܬܐ ܡܝܬܬܐ ܒܬܪܗ: ܐܢ[2] ܠܐ ܩܕܝܡ ܢܫܬܘܬܦ ܡܢܗ
ܐܢܬܬܐ ܐܦ ܒܥܠܝܗ̇: ܟܕ ܡܫܬܐܠܝܢ ܘܦܫܩ ܠܢ ܦܘܫܩܐ: ܕܟܕ
ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܐܘ ܟܕ ܗܟܢܐ ܠܐ ܐܫܟܚܢܐ ܠܐܪܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܣܟܢܬܐ ܐܪܡܠܬܐ: ܐܡܪ ܠܢ ܕܝܢ ܐܒܘܗܝ ܟܕ
ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ[3] ܗܟܢܐ. (ܐܘ ܟܕ ܡܘܕܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܗܝ ܡܣܟܢܬܐ:
ܘܐܝܟ ܐܪܡܠܬܐ ܠܐ ܝܪܬܐ ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ[4].
ܐܢܬܬܐ ܗܢܝܐ ܕܝܪܬܘܬܐ ܐܪܡܠܬܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܘܕܐܒܘܗܝ ܟܕ
ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܫܬܠܛܐ ܐܢܬܬܐ ܕܒܥܠܗ
ܠܐܢܬܬܐ ܕܒܪܬܢܫܐ: ܘܝܪܬܘܬܐ ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ
ܗܟܢܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܠܛܐ ܒܩܢܝܢܗ ܘܒܡܫܒܩܢܗ:
ܠܩܢܝܢܐ ܘܠܐܫܒܘܩܐ ܕܒܪܬܢܫܐ ܒܟܠ ܐܢܬܬܐ: ܘܚܕܐ[5] ܐܢܬܬܐ
ܕܐܪܡܠܬܐ ܡܫܬܪܝܐ ܡܣܟܢܬܐ: ܘܟܠ ܒܡܪܬܗ (ܐܢܫܝ̈ܢ. ܘܐܢ
ܒܡܪܬܗ[6]: ܕܐܝܟ ܐܡܝܢܐ: ܡܢ ܚܕܐ ܐܢܬܬܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܡܫܬܠܛܐ
ܡܪܬܗ؟ ܐܘ ܡܢ ܐܢܫܝ̈ܢ ܦܪܝܫܐܝܬ ܘܟܠ ܕܡܣܟܢܐ: ܘܒܡܪܬܗܝܢ
ܝܪܬܘܬܐ؟ ܐܘ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܝܪܬܘܬܐ: ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܢܝܢ ܕܝܪܬܘܬܐ ܘܗܕܐ ܟܕ[7] ܗܕܝܢ
ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ[7] ܗܟܢܐ: ܠܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܕܐ. ܐܘ ܡܬܩܒܠܢܐ ܐܝܬܝܗ̇
ܗܕܐ: ܘܟܠ ܢܫܩܘܠ ܐܢܬܬܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܝܪܬܘܬܐ: ܘܗܕܐ ܟܕ
ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܐܘ ܟܕ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܒܐܢܬܬܐ ܠܝܬ ܗܕܐ ܠܗ ܗܘܐ

(1) ܒܠܫܢܐ ܕܣܘܪ̈ܝܐ Sic (ܐܬܘܪܝܬܐ? N. E.) (2) ܐܢ S. C. (3) ܐܘ ܟܕ V.
(4) Om. in S. C. (5) ܕܚܣܪ V. (6) Om. in V. (7) ܒܗܕܐ V. ܟܕܗ C.

ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܟܦܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܒܚܝܫܘܬܐ ܕܐܘܣܝܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܫܠܝܘܬܐ ܕܝܘܡܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܡܬܚܙܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܢܐܡܪ ܫܘܪܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܪ ܡܬܚܙܐ ܒܬܫܒܚܬܐ ܡܫܘܝܐ ܗܘܐ: ܕܚܕܐ ܕܐܠܗܐ ܢܣܒܬ: ܟܕ ܗܘܐ: ܘܡܬܒܪܟ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܗܢܘ: ܘܠܘ ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܢܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝ: ܘܠܐ ܡܝܬ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܗܢܘ: ܘܠܘ ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܢܐ. ܡܫܘܚܢ ܗܘܐ ܐܬܝܗܒ ܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܫܘܚܢ ܒܫܡܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܫܠܝܡ ܐܢܫܝܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܚܝܐ: ܘܫܠܝܡ ܐܠܗܝܐ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܐܢܫܝܐ ܗܘ ܗܢܐ ܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܐܒܐ ܕܠܐ ܫܘܪܝ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܝܢ ܗܕܐ. ܘܡܬܬܘܡܝܐ ܗܘ: ܘܫܡܝܐ ܕܝܢ ܗܕܐ܀ ܗܟܝܠ ܟܕ ܡܛܘ ܕܥܒܪܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܕܢܬܬܣܝܡ ܠܕܘܟܬܗ: ܗܘ ܕܡܢ ܫܘܠܡܗܘܢ ܕܒܘܝܐܐ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ(1) ܠܡܬܟܪܝܘ ܐܝܟ ܒܬܫܒܚܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܕܒܠܒܐ ܟܕ ܒܫܠܝܐ ܡܬܐܡܪ: ܡܬܒܥܐ ܠܡܬܒܘܥܘ ܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܕܡܬܦܠܓ ܡܢ ܐܘܣܛܐ(2): ܫܕܪ ܠܐܝܫܘܥ ܠܘܬ ܡܫܒܚܘܗܝ: ܘܥܒܕ ܕܐܢܫܝܢ ܕܢܫܬܡܥܘܢ. ܘܠܡܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܦܩ ܘܠܡܬܦܢܝܘ(3) ܒܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܐܬܘܗܝ ܠܟܐ: ܡܢܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ(4) ܕܡܬܢܝܚ ܡܢ ܫܢܬܗ ܒܚܠܡܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܢܐ ܠܐ ܐܬܒܥܐ ܠܡܬܬܘܕܝܘ ܠܗܘܢ ܕܐܙܠܝܢ ܘܕܐܬܝܢ ܟܕ ܡܚܒ: ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܕܐܢܫ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܠܝܢ ܒܝܘܡܐ ܕܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܝܢ ܒܬܫܒܚܬܐ

(1) S. C. ܗܘ (2) V. ܐܘܣܛܐ (3) V. ܕܢܬܦܢܘܢ (4) V. ܡܢܗܘܢ

ܐܠܗܝܐ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܒܡܫܠܛܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܝܕܥ ܘܡܬܚܙܝܐ ܘܕܘܟܬܐ.

ܐܠܐ ܒܡܐܡܪܐ ܗܢܐ ܠܗܠܝܢ: ܠܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܐܡܪ ܒܗܠܝܢ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܢ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܐܠܗܝܐ ܘܡܢ ܐܝܬܘܬܐ(1) ܠܡܫܡܫܘ ܗܘ ܡܐ ܕܐܡܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪܢܐ. ܘܐܠܐ ܗܘܒ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܘ ܐܡܪ ܐܬܐܠܝ ܠܡܫܠܡ: ܘܕܒܬܪܝܬܐ(2) ܐܡܪ ܐܢܐ. ܐܠܐ ܘܕܝܢ ܠܘ ܠܡܐܡܪ ܗܘ ܡܐ ܕܡܫܡܥ ܐܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ: ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ܕܐܝܬ ܐܢܘܢ: ܕܐܠܐ ܐܝܟܢ ܠܟܠܗ ܡܡܠܠܐ: ܘܠܟܠܗ ܒܟܠܗ ܕܗܘܐ ܠܗ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܐܝܠܝܢ ܕܠܘܩܒܠܗܝܢ ܠܐ ܐܟܚܕܐ ܠܡܐܡܪ ܡܕܡ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܒܬܪܗ ܐܢܐ: ܐܦܠܐ ܒܗܘܦܩܣܝܣ: ܐܠܐ(3) ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܕܐܠܐ ܘܕܝܢ ܠܡܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܝܠܕܐ: ܘܐܠܐ ܕܐܬܝܠܕ(4) ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܢܫܐ ܕܐܚܪܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܘ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܥܠ ܗܠܝܢ ܟܬܒܐ ܩܠܝܠ ܐܡܪܝܢ܀

ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܐܝܟܐ ܐܫܟܚܢ: ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܡܠܠܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܗܢ. ܘܐܠܐ ܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܢܐ ܠܒܘܪܟܗ ܡܬܐܡܪ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܢ ܠܝ. ܘܠܘ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ: ܘܠܘ ܒܥܒܕܐ ܕܐܢܫ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܠܒܘܪܟܝܗ ܒܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܩܢܝܠܗ ܐܢܘܢ. ܘܕܐܠܐ

(1) (ܡܫܡܫܢܘܬܐ) ܕܐܝܬܘܬܐ S. C. (2) ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ V. (3) Om. in S. C.
(4) ܐܬܝܠܕ V.

ܐܫܟܪܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܒܪܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ: ܫܡܥܘ ܡܢܗܘܢ ܕܗܘܦܛܪ̈ܝܪܟܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܡܡܠܠܐ ܕܐܡܝܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܠܝܛܝܢܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ ܠܡܒܪܐ ܗܘܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܠܥܠ ܕܒܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܬܚܙܝܐ: ܒܟܠ ܦܘܪ̈ܣܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܫܦܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܘܐܬܚܫܒܘܗܝ ܡܢ ܕܢܚܘܗܝ. ܘܫܘܐ ܗܘܝܬ ܠܗ: ܕܒܫܘܠܡܐ ܗܘ ܡܬܩܢܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܝܢܐ ܡܢ ܐܬܚܙܝܬ ܕܐܝܟ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ[1] ܝܫܘܥ ܐܘ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ: ܐܘܟܝܬ ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܡܢܝܢ ܐܬܐܘܬܝܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܬܝܗ ܠܡܬܚܙܝܢܐ ܚܠܦ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܬܐ: ܘܫܘܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܗܘܐ. ܘܒܬܚܙܝܬܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ (ܐܢܫܝܢ ܕܝܠܗ[2] ܗܘܝܬ ܕܝܢܐ. ܠܡܬܚܙܝ ܡܢ ܟܢ ܥܘܠܐ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ[3] ܟܠܗ ܩܠܝܠܐ: ܐܢܫܐ ܚܘܒܐ ܗܘܐ. ܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܘ[4] ܠܐܠܗܐ ܢܦܩܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܐܘ ܕܐܢܫܘ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܡܠܟܐ.

ܒܡܫܝܚܘܬܐ[5]. ܗܢܘܢ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ[6] ܦܫܛ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܗܟܢ[7]: ܗܢܘܢ ܗܘܝܢ ܘܡܠܟܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܟܠܗ

Om. in V. (4) V. ܐܝܬܘܗܝ (3) V. ܐܢܫܝܢ ܐܠܗܐ (2) S. C. ܡܢ (1)
S. V. ܗܟܢ (7) S. C. ܗܢܘܢ (6) Om. in S. C. (5)

ܕܐܒܐ ܐܠܗܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܘܕܝܘ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܐܬܝܠܝܕܘ.
ܐܚܪܢܐ ܡܫܒܚܐ ܐܡܪ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܬܪ ܠܗܠܝܢ
ܕܗܘܦܩܝܡܛܐ ܢܒܕܘܢ: ܘܠܒܠܗܘܢ ܢܫܒܩܘܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܗܘܢ؟ ܐܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ[1] ܥܒܘܕܐ
ܕܝܠܗ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ ܕܠܐ ܡܫܬܠܡܘܢ: ܐܠܐ ܕܡܬܬܩܝܡ
ܠܥܒܕܘܬܗ[2] ܕܥܒܘܕܐ. ܐܚܪܢܐ: ܕܡܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܕܥܒܘܕܐ:
ܠܐ ܡܨܠ ܒܡܫܥܒܕܘܬܐ ܕܕܘܟܬܐ ܘܕܥܒܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܕ
ܗܦܟܬ ܥܒܘܕܐ ܥܒܕܐ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܐ܀ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܐܬܐܡܪ
ܠܕܘܟܬܐ: ܕܐܘܕܝ: ܕܗܘ ܠܐ ܐܬܒܪܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܕܐ
ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܐܦ ܐܢܫܐ ܘܕܘܝܐ ܐܬܒܪܝܘ. ܡܕܝܢ ܠܗܢ ܕܥܠܝܡܐ
ܒܝܬ ܐܥܬܝܪܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܟ[3]
ܗܘ ܕܚܕܬܐ ܡܬܬܩܝܡ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܦܠܐ ܠܥܒܕܘܬܐ ܗܕܐ:
ܒܝܬ ܐܢܫܐ ܘܒܝܬ ܠܐ ܓܒܪܐ ܐܢܫܐ: ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܠܐ ܐܡܪ
ܐܢܫܐ ܠܥܒܘܕܐ ܗܘ ܥܒܕܐ: ܕܡܢܗ ܓܒܠܗܘܢ ܕܐܬܒܪܝܘ؟
ܐܠܐ: ܘܠܐ ܐܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܗܘܐ[4] ܐܬܒܪܝ. ܘܐܢ
ܗܟܢܐ ܥܒܕ ܗܘܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܐܥܬܕܐ: ܐܝܟ
ܕܡܢ ܒܠܗ ܗܘܦܪܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܢܬܚܫܒ؟ ܘܐܢ ܟܠܗܘܢ
ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܥܒܕܐ ܐܢܘܢ: ܘܐܝܟ ܒܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܗܦܟ
ܠܡܫܬܥܒܕܘ[5]. ܐܡܪܘ ܠܥܒܘܕܐ ܥܒܕܐ: ܐܝܟܘ ܐܦ ܕܐܫܟܚܐ
ܐܬܚܫܒ ܕܢܦܫܐ: ܘܫܬܥܒܕܘܢ ܠܥܒܘܕܐ ܕܐܫܟܚܐ ܠܐܝܠܝܢ[6]

(1) ܥܒܕܐ S. C. (2) ܠܥܒܕܘܬܗ Sic (3) ܕܐܢܫ C. (4) Om. in S. C.
(5) ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗ V. (6) ܠܐܢܫܐ S. C.

ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܚܘܒܐ: ܘܡܬܛܝܒܝܢ(1) ܠܡܩܒܠܘ ܠܕܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܢ ܟܠ ܦܝܠܣܘܦܘܬܗܘܢ ܕܝܘܢܝܐ ܬܡܗܘܢ: ܕܐܦܠܐ ܐܢܫܝܢ ܕܠܟܠܗܘܢ ܐܬܝܚܕܘ ܠܡܣܒܪ(2). ܢܬܝܕܥܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܒܝܕܥܬܗܘܢ(3) ܒܡܘܠܕܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ ܠܛܘܒܐ: ܕܡܬܬܠܝܢ ܠܟܠܢܫ: ܕܒܝܠܕܘܬܗ ܕܟܠ ܝܠܕܐ ܗܘܐ.

ܐܠܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ(4) ܗܢ ܗܕܟܐ ܡܬܚܘܝ؟ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܢܝܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܘ ܒܕܝܢܐ(5) ܕܟܠ ܚܘܝܒ. ܒܐܝܕܗ ܡܢ ܗܕܐ ܠܗܠܝܢ ܕܝܢܐ ܗܢܘ ܠܡܬܪܐ ܕܦܘܪܥܢܘܬܐ: ܕܡܢ ܐܝܟܢ ܕܝܥܕܐ ܡܬܒܥܐ. ܕܡܢ ܦܬܓܡܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܕܒܥܒܕܘܬܐ(6) ܕܟܠ ܡܬܕܠܝܢ ܡܢܗ: ܘܠܡܩܒܠܘܗܝ ܒܦܬܓܡܐ ܡܬܚܫܒ ܚܕ. ܐܘ(7) ܐܝ ܒܕ ܒܚܘܫܒܐ ܚܕܐ: ܐܘ ܐܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܟܠ ܒܚܘܫܒܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܗܝܢ: ܡܛܠ ܕܗܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܘܗܢܘܢ ܡܬܬܕܝܢܝܢ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܡܫܬܢܝܢ ܚܠܦ ܒܢܝܢܗܘܢ ܕܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܐܒܘܗܝ(8) ܕܒܝܬܐ.

ܡܬܦܫܩܝܢ ܚܕ ܒܝܕ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܝܟ ܗܠ: ܚܕܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܒܝܕ ܡܪܢܐ ܢܦܩܬ ܡܥܝܢܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ:

(1) ܡܬܛܝܒܝܢ V. (2) ܕܗܣܘܢ V. (3) ܒܝܕܥ ܠܒܗܘܢ S. (4) ܗܠܝܢ V.
(5) ܒܕܝܢ V. (6) ܕܒܥܒܕܘܬܐ V. (7) Om. in S. C.
(8) ܗܘܕܘܢܘܣ V.

ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܬܘܬܗ ܕܐܒܐ . . . .

. . . [1]. . . . .

. . . .

ܘܟܕ (ܣܕܩܝܢ ܫܠܡܝܢ)[2] ܥܠܬܐ ܕܬܪ̈ܝܗܘܢ ܩܢܘ̈ܡܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܠܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܦܫܝܛܐܝܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܫܢܝܐ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܠܡܬܝܕܥܘ ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ ✤ ܐܬܒܛܠ ܗܟܝܠ ܥܠܬܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܩܢܘܡܐ ܘܡܫܠܡܢ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܝܠܝܕ ܡܢ ܐܒܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܦܪܝܫ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘ: ܘܠܐ ܥܠܬܐ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢܗ ܡܬܝܠܕ: ܗܢܐ ܕܐܦܠܐ ܠܗ ܠܥܠܬܐ ܐܚܪܬ. ܐܠܐ ܥܠܬܐ ܡܢ ܥܠܬܐ: ܘܥܒܕ ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܩܢܘܡ ܗܢܘܢ. ܐܠܐ ܒܐܢܫ ܗܠܝܢ ܕܒܪ̈ܐ ܡܢ ܥܠܬܐ: ܘܠܐ ܟܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܥܒܕܝܢ ܥܠܬܐ. ܐܘ ܐܢܐ ܕܫܩܠ ܠܐܢܫ ܕܐܬܝܠܕ ܘܕܩܢܝܢ ܐܒܐ: ܘܐܬܝܠܕ: ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕܝܢ ܥܠܬܐ. ܟܕ ܫܩܝܠ ܐܦ ܠܟܠܗ ܕܡܢܗ ܦܪܨܘܦܗ ܩܢܘܡ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܘܬܐ[3] ܐܢܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ[4] ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܗܢܘܢ[5] ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܬܒܪܢܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܕܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬ ܬܠܝܬܝ: ܟܕ (ܣܕܩܝܢ ܫܠܡܝܢ)[2] ܥܠܬܐ ܕܬܪ̈ܝܗܘܢ ܩܢܘ̈ܡܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܠܘܬܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܦܫܝܛܐܝܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܫܢܝܐ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܠܡܬܝܕܥܘ ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܟܝܠ

(1) ܗܪܟܐ ܘܕܫܢܐ ܚܣܝܪܝܢ. N. am. (2) ܣܕܝܩܝܢ ܫܠܡܝܢ C. (3) ܕܕܠܘܬܐ V. (4) ܕܐܠܗܘܬܐ V. (5) ܘܗܢܘܢ ܕܝܢ S. C.

14

ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܪܕܝܢ
ܕܡܬܐܡܪܢ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܬܡܕܒܪܬ: ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܗܘܝܢܐ ܠܐ ܪܟܝܫ ܗܘܐ ܕܢܬܐܡܪܘܢ: ܐܠܐ ܫܩܠܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܕܡܢ ܗܕܡܐ ܥܒܕܘܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܥܒܕܝܬ ܐܢܫ: ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܥܘܠܐ
ܘܫܪܝܬܐ ܐܝܢܘܢ. ܐܠܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܘ ܡܬܚܙܝܢ ܡܫܪܪܝܢ
ܗܢܘܢ[1]: ܐܠܐ ܠܐ ܗܠܝܢ: ܘܠܘ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܕܐܪܥܢܝܘܬܐ ܗܟܢܐ.
ܐܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܦܝܣ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܢܐ ܐܡܪ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܕܗܘܐ ܥܘܠܐ: ܘܡܢ ܗܕܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܪܟܝܫ ܕܢܬܚܙܐ: ܡܢ ܐܝܟܐ
ܕܝܢܐ ܐܢܫܝܘܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܠܘܩܒܠ ܟܕ ܠܟܠܢܫ
ܡܠܝܠ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܢܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܕܝܢ ܗܘ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܟܕ ܫܡܝܥܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܝܠ ܥܒܕܝܗ ܐܦ ܐܢܫ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܗܘܢ ܥܒܕܘ
ܥܠ ܗܝ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܬ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܠܗܠܝܢ
ܕܡܠܝܢ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܡܠܝܠܝܢ: ܘܕܠܝܬ[2] ܕܐܠܗܐ
ܡܠܠܬ: ܒܥܠܡܐ ܪܟܝܫ ܕܡܬܚܫܒ ܘܡܬܐܡܪ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܠܠܬ ܒܫܪܪܐ. ܐܘ ܥܠ ܡܥܒܕܢܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܥܝܢܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܚܝܠܘܬܐ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܠܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ܗܘܝܘ
ܘܡܥܒܕ[3] ܗܘܝܘ: ܒܚܝܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܥܒܕܢܐ.
ܘܡܘܕܐ[4] ܗܘܝܘ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ
ܕܡܬܒܪܝܐ[5]: ܘܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܟܚܕܐ ܒܐܢܫܘܬܐ:

(1) V. ܐܢܘܢ (2) V. ܕܠܝܬܐ (3) V. ܘܡܥܒܪܐ (4) V. ܘܡܘܕܐ
(5) V. ܐܬܒܪܝ

ܒܗܘܢ ܕܒܪܗ ܐܬܒܪܢܫ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܟܕ ܡܠܠܝܢ ܠܢ ܐܒܗܬܐ ܕܩܕܡܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܠܗܘܢ ܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ: ܒܕܡܘܬ ܫܡܗ ܗܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܩܪܝܘ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܦܟܬܗ: ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܐܢܐ ܕܒܬܪܝܗܘܢ ܚܢܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܢܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܕܬܬܒܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܗܕܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܢܕܥ ܗܘܐ ܡܦܫܩ ܐܢܐ(1) ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܫܪܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܡܫܬܐܠܐ ܡܢܗ ܕܐܬܡܫܚܘܗܝ. (ܘܡܫܚܘ)(2) ܐܡܪ ܐܢܐ ܟܕ ܠܐ ܛܒ ܐܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪܝܗܘܢ ܚܢܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܝܗܘܢ ܚܢܢ.

ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܟܬܝܒ(3) ܠܥܠ: ܕܬܕܥܘܢ ܕܐܝܟܐ ܠܗ ܡܣܬܟܠ ܕܚܙܝܢ. ܐܝܟ ܕܒܠܚܘܕ ܡܬܚܙܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܕܐܢܫ ܘܒܝܫܬܐ: ܕܡܘܕܝܢ ܒܐܠܗܘܬܗ ܕܠܥܠ: ܕܠܘ ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܀ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗ ܚܢܢ ܕܐܝܬܘ ܠܥܠ ܚܝܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ: ܠܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܘܣܟܠܘܬܐ ܕܚܢܢ ܐܬܬܝܗܒ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܢ ܕܝܢ ܢܬܒܝܢ ܠܐܝܟ ܡܪܢ ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܘܣܟܠܘܬܐ(4) ܕܚܢܢ ܐܬܚܫܒܬ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܡܬܬܘܕܝܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܬܦܠܓ ܘܠܐ ܒܨܝܪܐ ܡܬܦܢܐ.

(1) Om. in V. (2) ܘܡܫܚ S. C. ܘܡܫܚ V. (N. E. ܘܡܫܚܘ?)
(3) ܕܟܬܒܘ V. (4) Sic (N. E. ܕܕܡܘܣܟܠܘܬܐ?)

ܐܠܐ ܡܢ ܕܗܘܝܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܗܘܐ ܚܕ
ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܩܘܡܢܝܬ.
ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܚܕܝܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ
ܡܠܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܚܕܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܕܡܢܗ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܬܚܡܐ ܘܠܡܬܦܠܓܘ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܘ
ܡܗܝܡܢܐ(1): ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܢܣܝܒܝܢ ܠܩܢܘܡܐ ܐܠܗܝܐ:
ܐܡܪܘ: ܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܝܚܝܕܝܐ: ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܚܕܝܘܬܐ: ܘܩܕܡ ܡܠܟܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܕܡܢ ܐܢܘܢ:
(ܘܠܗܘܢ ܡܢ ؟(2)). ܗܘ ܠܟܘܢ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܡܢ ܐܒܐ ܝܚܝܕܝܐ (ܡܢ
ܗܘ(3)؟ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ❖ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܝܚܝܕܝܐ: ܗܢܘ
ܕܝܢ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܢܘܗܪܐ
ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ: ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ
ܥܒܝܕܐ: ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܐ. ܕܒܐܝܕܗ ܟܠ ܗܘܐ: ܕܒܫܡܝܐ(4)
ܘܒܐܪܥܐ ❖ ܟܠ ܐܝܢܐ ܐܬܡܠܝܬܘܢ: ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ؟ ܟܠ ܡܕܡ
ܐܣܛܪܐ(5): ܐܘ ܟܠ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܘܢ ܒܗܘܢ: ܚܕ ܡܪܝܐ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܝܚܝܕܝܐ؟ ܗܢܐ (ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܡܢ(6) ܡܢܘ؟ ܡܢ ܐܒܐ. ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ:
ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ: ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܐ: ܕܒܐܝܕܗ ܟܠ ܗܘܐ. ܗܘ
ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ: ܡܢܘ ܗܢܐ؟
ܐܡܪܘ: ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܠܝ ܘܠܗܢܐ ܘܠܟܠܢܫ: ܐܝܟܘ؟ ܐܣܛܪܐ:

(1) ܗܝܡܢܐ ,V
(2) ܘܠܗ ܗܘܢ Sic
(3) ܡܢܘ .V
(4) ܒܫܡܝܐ .V
(5) ܐܣܛܪܐ .V
(6) ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ .V

ܐܘ ܢܣܝܒܝܢܢ؟ ܠܗܢܐ ܡܬܠܒܒܝܢ ܠܟܘܢ: ܘܠܐ ܠܐܣܝܘܬܐ. ܗܘ
ܕܡܬܟܠܠܝܢ ܒܢܝܫܬܐ ܘܡܬܚܠ ܦܘܪܥܢܐ ܚܝܠܗ: ܘܡܬܬܒܥܐ ܡܢ
ܕܘܟܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܡܢ ܡܕܒܪ ܒܗܘܠܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܡܬܬܒܥܐ.
ܒܕܡܘܬܐ ܓܝܪ ܕܢܝܚ ܡܬܬܒܥܐ ܘܡܬܬܒܥܢܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟܘܬ ܠܝ. ܒܗܢ ܕܝܢ ܕܡܬܬܒܥܐ: ܐܝܟ
ܣܝܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܡܠܬܐ. ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܡܠܬܗ ܗܘ ܕܒܪܗ
ܡܬܬܒܥܐ: ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܒܨܘܪ ܡܫܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܣܝܒܐ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܢ(1) ܕܘܟܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܡܢ ܡܕܒܪ ܒܗܘܠܐ:
ܠܐ ܐܝܟ ܡܘܠܕܐ ܕܒܡܠܬܐ ܡܬܠܒܟ ܠܝ؟ ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܒܨܘܪ ܡܫܝܚܐ:
ܢܣܝܒܐ ܒܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܢܘ(2) ܒܢܝܗ؟ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ
ܐܒܘܗ: ܕܡܛܠܬܗ ܐܬܝܠܕ ܒܡܠܬܐ ܚܕܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܘܥܒܪ ܠܐܠܗܐ
ܘܩܒܠ ܦܘܠܚܢܐ ܠܟܘܡܪܐ: ܘܐܬܐ ܠܟܡܐ ܚܝܐ ܘܡܘܬܐ. ܡܢܘ
ܗܘܝܐ؟ ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܒܨܘܪ ܡܫܝܚܐ ܒܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܣܝܒܐ:
ܒܬܘܕܝܬܐ ܠܗ ܐܘܕܝܢ: ܟܕ ܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܟܕ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܒܨܘܪ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܛܠܬܗ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܟܝܢܝܐ: ܐܠܐ ܠܐܝܟ ܡܕܡܐ ܒܨܘܪ ܡܫܝܚܐ ܒܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܣܝܒܐ.
ܠܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܣܝܒܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܠܐܩܢܘܡܐ:
ܐܠܐ ܣܝܒܘܬܐ ܡܢ(3) ܕܐܩܢܘܡܐ. ܐܩܢܘܡܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ:
ܘܐܩܢܘܡܐ ܕܒܣܪܐ. ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܠܐܩܢܘܡܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܣܝܒܐ
ܐܩܢܘܡܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܘܒܣܪܐ: ܘܠܐ ܬܘܕܝܬܐ ܐܩܢܘܡܐ
ܒܣܪܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ(4) ܘܒܣܪܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܡܘܕܝܢ

V. ܘܡܠܬܐ (4) Om. in V. (3) C. ܡܢܘ (2) V. ܡܢ (1)

ܐܝܟܐ ܐܚܝܕ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܝܟܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܟܝ̈ܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܩܝܡܝܢ ܒܩܢܘܡܝܗܘܢ ܟܝ̈ܢܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܚܝܕܝܘܬܐ ܕܟܝ̈ܢܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܫܘܚܠܦܐ. ܢܡܠܝܘ ܓܝܪ ܩܢܘܡܝܗܘܢ ܒܟܝ̈ܢܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܗ ܚܕ ܐܠܗܐ܀

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܫܬܘܕܥ ܐܝܟܐ ܠܢ؟ ܐܡܪ ܫܒܩ ܒܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡ ܡܠܝܢ: ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܐܡܪ ܙܒܢܐ: ܘܐܦ ܠܝ ܕܐܡܪܬ ܘܐܘܕܝܬ ܒܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܬ: ܒܗܝ ܕܡܡܠܠܬܐ ܒܟܝ̈ܢܐ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: (ܘܠܗܠܝܢ ܠܩܢܘܡܐ ܕܚܕ[1] ܦܪܨܘܦܐ. ܘܠܗܝ ܕܐܡܪܬ[2]: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܘܠܕܐ ܕܒܬܪ ܕܡܢ ܐܝܬܝܬܐ: ܘܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܚܝ̈ܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܡܬܡܨܝܐ ܐܡܪܬ[2]. ܘܕܒܬܪܝܢ ܕܬܘܡܣܝܐ ܕܝܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܘܕܠܫܘܒܠܝ ܐܝܟ ܕܒܝܬܗ ܬܘܡܣܝܐ ܕܠܗܘܢ ܗܦܟܗ ܕܟܠ ܚܢܢ ܡܕܡܢܝܢ. ܐܝܟܢ ܗܟܝܠ ܐܡܪܬ ܐܢܬ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܚܝܪܐ: ܐܘ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܝܬܝܪ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܣܝܒܐ: ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܐܦܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ؟ ܘܐܦ ܠܝ ܐܡܪܬ ܠܝ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܗܢ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܡܦܪܫܝܢ ܠܚܝܘܬܐ ܘܠܦܪܨܘܦܐ ܕܡܢ ܚܝܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܢܗ ܟܠܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܕܢܣܝܒܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܟܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܝܠܝܕܬܐ. ܘܚܕ: ܕܠܟܠ

ܕܠܗܠܝܢ ܠܩܢܘܡܐ ܘܚܕ[1] V. ܕܐܡܪܬ . . . ܐܡܪܬ[2] C.

ܐܢܫܝܢ ܕܒܘܚܠܦܐ ܗܢܘܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܚܫܒܢܘܬܐ:
ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ⁽¹⁾ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܣܘܦ ܕܟܠ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܝܗܒ
ܠܒܢܝܘܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܫܡܥܬ ܠܐܢܫܝܢ: ܕܐܬܬܪܘܬܐ
ܗܠܝܢܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܫܒܝܚܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܘܚܒܝܒ ܦܘܩܕܢܐ
ܘܫܒܝܚܐ ܬܕܒܝܪܬܐ ܐܫܟܚܘ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕܘ
ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܗܟܘ ܕܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܟܚܐ ܠܐ ܐܬܝܠܕܘ
ܗܘܐ: ܗܘܝܘ ܠܐ ܐܬܝܠܕܘ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܗܟܘ ܕܝܢ:
ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܟܚܐ ܐܬܝܠܕ: ܠܐ ܐܬܝܠܕܘ ܗܘܐ. ܕܗܘ ܕܐܡܪܬ:
ܕܠܟܠܗܘܢ ܝܗܒ ܐܢܘܢ ܠܗ ܕܒܢܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ
ܐܬܝܠܕܘܢ: ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ
ܐܬܝܠܕܘܢ ܗܘܘ ܐܬܝܠܕܘ ܗܘܐ ܡܫܟܚܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܡܐ ܐܦ
ܠܗ ܠܡܫܟܚܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕܘ ܗܘܐ ܐܬܝܠܕܬ.
ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܬܐ ܫܡܥܬ ܕܐܬܝܠܕܘ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܫܟܚ ܗܘܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܐܬܝܠܕܘ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܡܬܦܪܣܢܘܬܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܢ ܡܫܟܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗܠܝܢ. ܠܐܢܫܝܢ ܐܡܪ
ܕܗܠܝܢ ܐܬܩܪܝܘ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܐܬܬܪܘܬܐ.
ܠܐ ܐܡܪ ܡܢ ܗܘܝܘ ܐܬܝܠܕܘ ܕܐܬܦܫܛ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܝܠܕܘ ܒܒܣܪܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܗܘܝܢ
ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܒܟܝܢ ܐܬܝܠܕܘ ܐܠܗܐ

(1) Om. in S. C.

ܡܠܟܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܘܡܬܕܠܠ ܒܟܝܢܐ.
ܐܦ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܒܝܕ ܒܪܝܬܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܥܒܕܗ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܙܝܢ.
ܘܗܘ ܕܒܥܒܕܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܐ ܐܘܟܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܡܐ ܒܒܪܝܬܗ:
ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܠܕܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܘܟܝܬ ܕܥܠܡܐ: ܕܝܠܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܥܒܕܐ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܝܟܢ ܕܠܦܪܨܘܦܗ ܗܟܢܐ ܠܟܠܢܫ.
ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܘܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܙܐ ܕܥܒܕܐ: ܠܐ ܠܐܘܟܝܬ
ܘܠܐ ܠܐܝܟܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܟܢܐ ܝܗܘܐ ܒܬܘܪܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܥܒܕܐ ܐܘܟܝܬܐ
ܐܢܫܝܬܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܠܟܕ ܡܢ ܗܢܐ ܕܥܒܕܘ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܝܟܢ ܕܐܡܪܬ ܠܗܘܢ:
ܘܠܡܐܡܪ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܕܠܥܠܡ ܐܝܟܢ ܕܐܬܬܚܝܕ ܡܢܗܘܢ؟
ܐܠܐ ܡܬܝܕܥ(1) ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܢܗܘܢ
ܡܢܐ ܠܡܦܩܗ. ܘܠܡܐܡܪ ܕܗܘܝܢ(2) ܕܗܘܝܢ ܐܡܪܝܢ.
ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܐܡܪܐ. ܡܢ(3)
ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܕܗܘܝܢ ܐܡܪܐ ܐܢܐ: ܘܡܫܝܚ ܐܢܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܒܟܠܗܘܢ: ܡܝܬܪܐ ܠܡܗܘܐ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܥܡܪܐ
ܐܝܟ ܕܗܘܝܢ ܠܐ ܐܡܪܘ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܗܘܡܢܘܬܐ: ܟܕ
ܡܟܝܠ ܕܠܗܘܝܢ ܙܕܩ ܕܢܠܒܫ ܚܠܦ ܕܝܠܢ(4). ܗܟܢܐ
ܠܡ ܕܝܢ ܡܬܐܡܪܐ(5) ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܡܢ

(1) ܡܢ ܡܕܡ C. S. (2) Om. in S. C. (3) ܡܢ S. C. (4) ܕܗܘܝܢ V.
(5) ܡܬܐܡܪ V.

ܡܕܡ ܕܠܩܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ: ܘܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ
ܡܢ ܐܢܬܬܐ . . . ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܒܒܣܪܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ[1]؟ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܠܡܐܡܪܐ ܗܟܢܐ
ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܐ: ܗܘ ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܕܐܦ ܣܝܡ ܐܘܟܝܬ ܕܐܝܬܝܟ
ܠܗ. ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܓܒܝܗ[2] ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܘܦܟ
ܢܟܐ ܐܢܬ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܠܥܘܠܒܢܐ: ܟܠܢܐ ܗܘ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ
ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ: ܚܠܦ ܐܢܫܘܬܢ. ܚܘܐ ܗܘܝܘ
ܕܗܘܐ ܡܠܬܐ ܐܡܪܘ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܢ ܗܟܢܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܐ ܡܫܬܡܥ ܒܝܕܥܬܐ: ܐܦ ܕܝܠܗ
ܘܒܬܪ ܢܦܩ ܐܢܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܐܣܬܟܠܬܗ
ܐܬܒܪܢܫ. ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܐܡܪܘ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ:
ܒܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܚܬܡܬ ܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚ: ܠܐ ܐܬܒܥܝܘ ܠܗ.
ܒܟܝܢܐ[3] ܓܝܪ ܐܝܟܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܚܬܡܬܗ: ܒܟܠ ܦܘܪܫܢ
ܐܘܟܝܬ ܠܡܬܝܕܥܘ: ܐܦܢ ܠܡܬܦܫܩܘ ܒܡܠܐ ܘܒܬܪ ܡܬܦܫܩ.
ܒܝ[4] ܐܣܬܟܠܬܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܘܢ ܐܢܫ: ܠܘ ܐܝܟ
ܕܠܒܘܫܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܠܩܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܠܒܘܠܒܢܐ:
ܐܠܐ ܕܒܗܝܢ ܟܕ ܒܗܝܢ ܢܟܐ ܚܙܝܢ ܕܒܫܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܬܚܙܝ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܐ.

ܡܢܐ ܗܘܦܟ ܐܝܬ ܠܝ ܥܠ ܗܘܝܐ ܠܡܫܡܥܘ: ܠܡܠܬܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܐ ܐܝܟ ܕܢܣܒܬܗ ܐܬܚܙܝܬܗ ܟܕܘ: ܘܐܘܟܝܬ
ܠܝ ܠܡܬܒܥܘ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ؟ ܚܘܐ ܠܝ ܕܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ

(1) Om. in V. (2) V. ܕܓܒܝܗ (3) V. S. ܒܟܢܐ (4) V. ܒܗ

ܡܛܠܬܐ ܕܒܣܪܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܘܗܘܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܗܦܟ ܐܢܐ
ܕܐܬܝܠܕܬ ܐܢܐ ܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ
ܠܗ: ܘܠܗܘܢ ܕܡܢܗ ܐܬܬܚܝܒܝܢ ܡܦܝܣ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܬܠ
ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܦܩܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܬܩܘܝܬܐ: ܕܠܐ ܒܡܨܪ[1]
ܠܐܬܚܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܐ ܐܘܦܩܬܐ ܘܠܐ ܒܡܨܪܐ ܘܠܐ
ܒܩܢܝܢܐ ܡܦܩܠܝܢ. ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܦܝܣ: ܠܗܘܢ ܕܡܬܬܒܥܝܢ
ܡܨܝܕ: ܘܠܗ ܡܬܠܒܟܠܗ ܡܬܠܒܟ ܠܗܝܢ. ܘܐܦܠܐ ܕܐܢܐ ܒܝܕܝܗ
ܐܬܬܚܝܒܘ ܒܡܢܟܐ ܕܐܬܩܘܝܬܐ: ܕܡܟܝܟܝܢ ܗܘܝܘ ܡܢ ܡܢܟܐ ܕܠܐ
ܐܬܩܒܠ ܬܠܝܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܘܠܛܐ ܒܢܝܫܐ: ܘܠܡܬܢܝܚܐ ܠܐ ܐܦܩ
ܗܘܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܬܠܝܬ ܕܐܬܬܐ ܒܬܠܡܘܕܘܬܐ. ܒܬܡܢܝܬ
ܫܘܒ: ܕܗܠܝܢ ܐܦܩܗ ܐܢܐ: ܒܬܪ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܘܠܝܬܗ
ܡܬܢܝܚܝܢ ܠܝ: ܘܠܐ ܒܬܪ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠܝܢ ܐܬܕܘܝ. ܒܬܪ ܗܠܝܢ
ܐܝܟ ܘܦܢܐ[2]: ܘܐܦܢ ܕܒܬܪ ܐܝܠܝܢ ܕܒܠܐ ܡܛܠܬ ܐܢܘܢ ܘܒܠܐ
ܒܦܨܐ ܐܬܬܝܢܝܗ[3]: ܘܠܐ ܐܦܢ ܕܒܬܪ ܒܢܝܢܫܐ ܒܕܝܠܗܘ
ܠܐܬܟܬܒܐ ܕܝܠܢ: ܗܢܝܢ ܕܒܗܘ ܐܬܬܢܝܚܘ ܠܡܫܒܠܝ: ܕܠܐ
ܡܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܕܐܬܩܘܝܬܐ. ܐܠܐ ܕܐܬܘܕܐ ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܐܚܪܝܢ
ܡܚܫܒܬܐ ܒܗ ܒܢܝܢܐ ܕܐܬܐ: ܠܐ ܢܣܬܒܪ. ܐܠܐ ܐܝܟ[4] ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܬܪܘܡܘ ܒܢܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܕܐܬܟܢܫܬܐ: ܡܕܡܐ ܘܡܚܫܒܬܐ. ܘܠܗܘܕܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܘܕܝܬ. ܠܐ
ܗܘܐ ܡܕܡ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܒܚܐ:
ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܢܣܬܒܪ ܗܘ ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܛܠܬ

(1) ܒܡܨܪܐ C. (2) ܘܦܢܐ C. ܘܦܢܐ V. (3) ܐܬܬܢܝܢܗ C. (4) ܐܝܟܘ V.

ܒܪ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܘܕܐ ܐܢܐ ܕܐܦ ܒܪܢܫܐ ܗܘ. ܐܬܚܙܝܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܘܕܐ ܗܘܝܐ[1] ܗܘܓܢܐ: ܡܘܬܒ ܗܘܝܐ ܒܪ ܡܠܟ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܗܘܝܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܒܪ ܠܐ ܢܒܪܐ ܗܘܝܐ ܡܪܗܘܛܝܬܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܒܬܪܬܝܗܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܘܝ̈ ܡܬܒܪܝܢܐ ܗܘܝܐ. ܘܒܬܪܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܠܒܪ ܡܢܗܘ: ܕܝܠܝܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܗܘܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܬܪܬܝܗܝܢ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܝܚ ܐܡܪ ܕܠܐܠܗܐ ܠܐܒܗܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܐܡܪܝܢ؟ ܘܡܛܠ ܗܘ ܡܟܝܠ ܐܡܪ: ܕܒܝܠܗ ܢܦܩܠܘ ܡܢ ܕܐܒܗܘܬܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܕܡܢܗ ܠܒܪ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܐܒܗܘܬܐ ܢܦܩܠܘ؟ ܐܠܐ ܗܘܝ ܚܕ ܒܢܝܢ: ܦܣܩܝ ܘܐܡܪ ܦܣܘܩ: ܕܠܘ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܦܣܩ: ܠܘ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܘܡܝܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܠܒܪܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ: ܕܐܬܝܠܕ ܒܪܫܡܐ ܡܢ ܐܡܪܬܐ: ܐܡܪܘ ܐܝܠܝܢ ܕܐܒܗܘ ܠܝ: ܐܝ ܟܠ ܒܥܠܗ ܡܬܒܥܘܬܝܢ[2] ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܡܪܬܐ. ܐܒܗܬܐ ܡܛܠ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܐܘ ܠܡܘܢܐ: ܕܗܒܐ ܐܬܒܥܝ ܐܝܟܢ ܠܐܒܗܘܬܐ ܒܢܝܐ ܕܐܬܝܠܕܘ: ܘܗܒܐ ܐܬܐܡܪܘ: ܕܠܒܪܗ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܠܒܪܘܬܗ ܒܢܝܐ: ܗܒܐ ܠܗ ܐܡܪܝܢ ܕܐܦ

(1) V. ܗܘܝܐ (2) V. ܡܬܒܝܢ

ܚܢܢ ܐܦ ܗܟܢ؟ ܒܕܡܘܬܗ ܫܘܐ ܠܝ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܬܪܥܝܬܐ: ܐܠܗܝܬ
ܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܝܠܕ ܒܒܣܪ: ܐܘ ܕܟܠ ܟܠܗ
ܡܬܝܠܕ: ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܕܢܚܝ: ܐܦ ܕܡܝܬ: ܐܦ ܕܚܫ. ܘܕܐܬܚܙܝ
ܐܡܪܝܢ: ܕܢܚܝ ܘܕܚܫ ܐܠܗܐ: ܦܪܘܫ ܠܝ. ܐܢܫܘ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒ
ܒܡܠܐ ܠܝ: ܘܡܬܚܫܒ ܚܫܒ ܐܝܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܠ ܐܢܬ
ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ؟ ܡܠܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫ
ܕܦܘܠܓܐ: ܕܠܐ ܢܬܪܚܩ ܐܢܫ ܕܢܐܡܪܘܢ ܬܪܥܝܬܐ: ܐܠܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܐܦ ܠܗ ܠܡܠܐ. ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܗ ܟܝ ܠܗ ܐܚܪܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܐ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܒܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܫܘܕܥ
ܡܫܘܕܥ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܚܕ ܗܘܐ ܒܫܪܪܐ ܘܚܕ ܗܘ: ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܐܠܐ
ܕܐܬܦܫܛܘܗܝ ܘܐܬܓܠܝܘܗܝ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܫܪܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܡܢ ܬܪܥܝܬܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܢܐ: ܕܚܢܢ ܫܘܡܗܐ ܗܘܝܢ:
ܗܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܫܘܫܐ ܘܡܝܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܫܘܡܗܐ ܗܢܐ: ܕܒܗ ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܠܡܫܬܘܕܥ
ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܕܬܪܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ܀

ܗܟܢܐ ܠܡ: ܐܦ ܟܠ ܗܘ ܕܡܬܘܡܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ
ܩܡ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܗ ܘܠܐ ܡܬܡܢܝܢܘܬܐ: ܘܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ[1]. ܡܛܠ ܕܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܦܓܪܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܚܠܦ ܟܠ ܐܢܫ
ܛܥܡ ܡܘܬܐ[2]: ܡܬܐܡܪ ܕܡܝܬ ܗܘ ܚܠܦܝܢ ܡܘܬܐ. ܡܢ

(1) ܕܠܗܘܬܐ V. (2) ܥܒܪܝܐ . ܒ. ܛ.

ܡܢ؟ ܡܢܗ ܐܘ ܡܢ ܐܒܗܘܬܐ؟ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܬܫܘܒܚܬܐ ܡܢ
ܐܒܗܘܬܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܕܬܠܡܝܕܐ[1] ܠܡܠܦܢܘܗܝ
ܘܠܡܠܦܢܘܬܗܘܢ. ܡܕܝܢ ܗܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܒܗܘܬܐ ܡܠܟܐ
ܐܝܬ؟ ܘܐܠܐ ܒܐܢܫܐ ܐܒܗܘܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܐܒܗܘܬܐ
ܡܠܟܐ: ܗܢܝ ܘܐܠܐ ܒܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܠܝܬ ܠܗ ܕܡܬܦܠܓܐ. ܒܡܢܐ
ܗܟܝܠ ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܐܒܗܘܬܐ؟ ܐܘ ܡܢܐ ܬܚܘܒ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܐܒܗܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܠܐ ܡܫܡܫܝܢ؟ ܐܢܐ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ؟ ܐܘ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܐܒܗܘܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘܐ ܕܡܬܬܠܡܕܘ ܠܐ
ܒܬܠܡܕܘ؟ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܓܝܪ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܦܘܠܘܣ ܕܡܫܬܠܡ ܠܗ ܒܡܠܬܐ ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܒܠ ܒܝܬܗ ܕܝܢ
ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܦܠܐ ܡܕܡ ܕܡܠܬܐ ܫܡܥܗ[2].
ܘܬܘܒ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܠܡܕ ܐܒܗܘܬܐ: ܘܟܠ ܗܠܝܢ ܐܦܢܝܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܘܝܢ[3] ܡܬܐܡܪ؟ ܘܐܦܠܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܦܢܝܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܟܕ ܒܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܠܡܠܦܢܘܗܝ ܢܣܒܐ.
ܠܬܠܡܝܕܐ ܓܝܪ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܒܗܘܬܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܒܗܘܬܐ ܡܠܟܐ. ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܐܒܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ:
ܐܦ ܗܘ ܐܬܚܘܝ ܘܡܬܐܡܪ. ܕܟܕ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܗܘܦܟܐ ܕܐܡܪ:
ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܠܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܗܢܝܢ ܕܐܡܪ ܡܬܠܡܕ ܗܘܐ:

(1) ܕܬܠܡܕ ܐܢܫ V. (2) ܫܡܥܗ C. (3) ܘܡܬܚܘܝܢ V.

ܠܐ ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܪܝܡ ܐܢܫ ܕܠܐ ܝܕܥ ܣܟܘܡܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܦܫܩ ܕܐܬܐܡܪܘ: ܗܠܝܢ
ܕܐܬܡܠܝܘ ܐܬܘܬܐ ܠܡܬܐܡܪܘ. ܗܟܢܐ ܠܡ ܐܝܟ (ܡܢܝܢܐ
ܡܟܝܠܐ[1] ܢܘܕܥ: ܠܗܘ ܕܐܬܬܚܡܘ ܒܟܝܘܡܬܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ
ܡܕܡ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܫܢܝܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܝܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܐܦ
ܒܫܥܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܡܘܠܟܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܡܢ
ܥܡܢܐ: ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܗ ܗܕܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܬ ܐܝܟ
ܡܟܝܠܐ ܘܡܢܝܢܐ ܢܘܕܥ: ܐܢܫܐ ܕܐܢܫ ܐܡܪ ܐܢܫ. ܡܕܝܢ ܗܘ
ܕܠܐ ܐܬܬܘܕܝ[2] ܢܘܕܥ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܝ ܕܠܡܬܒܪܢܘ ܗܟܝܠ
ܐܝܟ ܡܠܬܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܒܝܠܐ ܐܬܥܠ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܬܡܪܢ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܠܐܢܫ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܠܗ ܗܟܝܠ.
ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܠܗ ܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܡܬܝܕܥ
ܐܝܟ ܐܢܫܐ. ܐܘ ܡܢ ܡܠܬܗ ܐܝܬܝܗ ܐܡܪܗ[3]: ܐܘ ܕܡܢ
ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܝܒ: ܕܐܬܚܠܦ ܕܦܓܪܐ ܕܢܫܐ ܒܗܘܢ ܝܦܠ[4]:
ܘܒܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ.

ܠܟܢ ܐܝܟ ܠܗܢ ܕܐܝܟ: ܒܗܢ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ
ܐܝܟ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܬܐܡܪܐ ܗܢ ܕܐܝܟ: ܐܝܟ
ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ. ܘܗܘ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܠܗ
ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܒܝܠܐ ܡܕܡ؟ ܦܓܪܐ ܐܡܪ ܘܦܓܪܐ ܕܝܠܗ:
ܘܟܝܢܗ ܡܬܝܕܥ: ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܒܝܠܐ ܠܐ ܐܝܬܝ. ܐܝܟ: ܘܠܗ
ܐܝܟ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܦ ܠܦܓܪܗ. ܘܠܦܓܪܐ

(1) ܡܟܝܠܐ ܘܡܢܝܢܐ V. (2) ܐܬܬܘܕܝܬ C. (3) Om. in V. (4) ܢܦܠ C.

ܡܬܚܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܢܐ ܦܓܪܐ. ܘܕܒܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܓܪܗ ܡܬܚܫܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܢܐ ܕܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܗ:
ܐܠܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܢܐ. ܘܕܐܝܬ ܫܡܗ ܥܡ ܦܓܪܐ
ܡܬܚܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܢܐ ܕܐܝܬ ܥܡ ܦܓܪܐ: ܐܠܐ
ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܬܚܫܢܐ. ܡܢܘ ܡܟܪܙ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܠܫܡܗ ܠܐ ܡܬܡܛܠܠܢܝܬܐ؟ ܐܠܐ ܗܘ ܠܡ ܠܗ ܢܡܣܗ:
ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܬܪܡܝ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܚܫܘܫܘܬܐ
ܥܡ ܦܓܪܗ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܘܫܩܐ ܡܕܡܝܢ
ܐܢܢ: ܟܕ ܚܫܘܬܐ ܥܡ ܚܫܘܬܐ ܐܬܬܠ ܕܡܬܚܫܢܐ: ܐܠܐ
ܕܚܫܘܫܘܬܐ. ܕܡܢ؟ ܕܡܟܝܟܐ؟ ܡܕܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܚܫܘܫܘܬܐ:
ܐܝܬܘܗܝ ܡܟܝܟܐ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܕܢܡܣܗ ܠܗ: ܗܘ ܕܫܡܗ ܐܦ
ܗܘ ܐܝܬ ܥܡ ܦܓܪܐ . . . ܦܘܪܫܢܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ ܡܬܬܠܐ:
ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܬܩܠܐ ܐܬܪܡܝ
ܗܢܝ ܕܫܡܗ ܐܦ ܗܘ ܐܝܬ ܥܡ ܦܓܪܐ؟ ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܢܝ
ܕܥܡ: ܐܬܬܚܝܒ ܠܡܬܚܫܢܘ ܐܦ ܕܗܕܢܐ ܐܝܬܗ: ܘܡܟܝܟܐ
ܕܐܬܕܢܝܬܗ ܐܬܚܫܢ ܐܘ ܐܬܬܕܝܢ. ܠܐ ܕܐܬܘܕܝ ܕܐܬܪܡܝ ܒܟܬܒܐ
ܐܬܡܪܢ: ܐܠܐ ܕܐܝܟ ܚܫܘܫܘܬܐ ܕܥܡ ܦܓܪܐ. ܘܡܬܒܥܐ ܐܢܢ
ܠܗܢܝ ܕܥܡ: ܕܠܐ ܗܘܐ(1) ܐܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܟܡܐ
ܐܬܗܘ ܠܝ: ܗܢܝ ܕܐܡܪܢܐ: ܕܢܗܘܐ ܐܦ ܟܠ ܕܢܬܐ ܗܘ
ܕܡܟܝܟܐ: ܕܐܝܬܗ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܕܐ ܟܝܢܐ؟ ܠܐ
ܢܗܘܝܢܗ ܒܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܘܐܦ ܕܐܬܡܠܘܟ ܥܡ: ܘܐܢܐ ܕܫܡܗ

(1) Om. in C.

ܐܝܬ ܟܕ ܐܢܫ ܒܐܬܪܐ؟ ܗܘ ܓܝܪ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ
ܐܡܪ ܕܐܝܬܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܨܕܝܩ ܕܬܪܝܢ
ܒܢܝܢ ܢܬܗܘܢ ܕܐܝܬܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܫܒܩܐ ܐܝܟ ܕܐܬܬܫܝܡܬ.
ܘܐܘܕܥܬ ܠܗܘܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܠܐ
ܨܕܩ ܕܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ. ܐܠܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܬܪܝܢ ܬܪܝܢ:
ܐܝܟ ܕܥܠܝܢ ܕܠܝܬ ܡܫܬܚܠܦܐ. ܐܠܐ ܐܣܬܟܠܘ ܗܟܢܐ ܫܒܩܐ
ܘܡܬܬܐܡܪܐ(1): ܘܠܐ ܡܬܬܪܝܢ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ. ܡܛܠ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܐܢܐ ܠܟ: ܕܬܪܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܒܚܕ ܒܪܐ: ܕܒܗ ܐܬܝܬܐ
ܠܡܫܘܚܘ ܠܐ ܡܬܩܛܠܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܝܕܥ
ܐܢܐ ܒܬܪ̈ܝܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ؟ ܠܘ ܐܝܟ ܕܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܟܕ ܐܢܐ ܠܡܬܬܒܪ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܬܪܬܝܢ ܐܘܣܝܣ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܕܥ ܐܦ
ܒܗܕܐ ܐܠܗܘܬܐ.

ܐܠܐ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܬܪܬܝܢ ܐܘܣܝܐ(2) ܡܫܘܕܥ ܐܢܐ. ܐܠܐ
ܐܝܟܘ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܩܢܘܡܐ(3) ܐܢܫܝܢ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܒܐܘܣܝܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܩܢܘܡܐ ܠܝ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ
ܐܠܗܐ ܟܪܘ ܟܕ ܟܪܘ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܐ ܡܬܚܬܡ: ܠܗܠܝܢ
ܐܬܐܬܟܠܬܐ(4) ܠܡܫܘܐ: ܠܐܦܝ̈ ܚܕܐ ܐܢܘܢ ܘܠܘ ܠܗܘܢ.
ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܢ ܒܡܫܚܐ ܕܒܟܠܗ ܫܘܬܦܘܬܗ: ܟܕ ܟܪܝܐ
ܕܟܠܗ ܠܗܝܢ ܡܟܣ ܒܡܫܚܐ ܢܗܝܪܐ. ܘܟܕ ܠܒܫ ܩܢܘܡܐ ܐܢܫܐ:

(1) V. ܡܬܬܐܡܪܐ
(2) Sic (N. B. ܐܘܣܝܐ؟)
(3) Om. in S. C.
(4) V. ܕܐܬܬܟܠܬܐ

ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܐܡܪ ܗܘܢܐ: ܥܠ ܢܦܫ̈ ܐܡܪ ܗܘܢܐ.
ܘܥܡ ܕܒܬܪܝܗ ܕܠܫܘܒܚܐ(1) ܕܢܦܫܝ ܢܐܡܪܐ: ܐܦ ܗܘܦܟܐ ܬܘܒ
ܥܠ ܢܦܫ̈ ܕܝܠܗ. ܢܬܬܡܪ ܗܕܐ ܡܠܘܟܐ ܠܗܘܢ(2) ܕܝܕܥ ܐܬܐܘܗܝ
ܒܗܝ ܗܘ ܕܟܡܐ: ܘܥܡ ܢܦܩܗ ܢܬܝܒ ܥܡ ܢܦܫܐ: ܠܗ ܡܫܬܠ
ܕܡܫܬܡܠܐ ܥܡܗ: ܡܬܒܥܝܢ ܡܫܬܪܝܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܕܝܕܥ ܒܗܝ: ܥܡ
ܢܦܫܐ ܡܫܬܪܝܬܐ ܡܫܬܡܠܐ ܗܘ ܕܢܬܝܒ ܥܡܗ ܕܡܢܫܒܝ.
ܒܓܡܝܪܐ(3) ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܚܝܘܬܐ: ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܫܘܒܚܐ ܢܦܫܗ:
ܠܐ ܠܡ ܡܬܝܕܥ ܦܘܪܫܢܐ ܕܓܡܝܪܐ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ܀ ܢܦܫ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܢܦܫܝ: ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܬܐܡܪ ܢܦܫ(4)
ܘܚܝܝ ܡܫܬܪܝܢ ܒܦܫܬܐ. ܡܬܐܡܪ ܢܦܫܐ ܐܝܟ: ܥܡ ܡܢܗ ܢܦܫܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܕܠܝܬ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܕܠܐ
ܡܫܘܚܬܐ ܠܚܝܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܕܡܫܬܪܝܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ. ܢܠܐ ܡܢ
ܚܒܘܫܝܐ ܕܓܡܝܪܐ ܚܠܝܡ ܢܦܫܐ ܕܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܚܝܘܬܐ. ܐܘ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܡܬܐܡܪ ܗܟܢ ܒܢܝܢܐ
ܡܫܬܕܝܢ ܕܠܐ ܒܡܠܬܠܐ: ܐܘ ܐܘܕܝ ܘܡܬܐܡܪ ܗܠܝܢ. ܘܠܐ
ܡܬܚܫܒ ܠܝ ܠܐ ܡܬܬܚܝܒܢܘܬܐ: ܕܒܚܝܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܘܐܚܪܝܬܐ
ܡܬܐܡܪ ܒܡܠܬܐ ܕܐܘܣܝܐ: ܠܐ ܒܡܠܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ . . .
ܢܬܒܝܢ ܠܡ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܪܒܝܢܘܬܐ:
ܐܘ ܠܐ ܦܪܝܫܘܬܐ: ܡܬܬܝܗܒܐ: ܢܦܠܝܢ ܠܝ ܒܗܝ ܕܡܬܐܡܪ ܗܟܢ
ܒܢܝܢ. ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܠܡܦܪܥܘ ܘܠܡܬܐܡܪ ܠܐܢܫܝܐ ܡܢ(5)

(1) Om. in S. C. (2) ܗܘ̈ܢ C. (3) ܒܓܡܝܪܐ C. S. (4) ܐܢܫ S. C.
(5) ܠܡ S. C. ܡܢ V. (N. E. ܡܢ؟)

ܠܣܘܪܝܝܐ ܕܡܕܢܚܐ ܒܥܡܐ ܕܝܠܗ: ܠܣܘܪܝܝܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܠܬܐ
ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܠܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ(1) ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܬܝܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܩܒܠ
ܘܐܦ ܠܡܦܪܫܘ ܠܗܘܢ(2) ܒܝܢܝ ܠܒܢܝ ܥܡܐ ܕܝܠܗ ܡܚܝܢܐ.
ܢܦܪܘܩ ܠܟ ܐܦ ܒܬܠܬܐ: ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܢܣܒ
ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢܗ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ(3) ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܐܬܐ ܐܢܐ:
ܕܢܣܒ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ ܠܐ ܡܨܐ.
ܘܟܕ ܘܐܦ ܗܘܐ ܠܟ ܕܬܫܡܫ ܦܘܢܝ ܦܬܓܡܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ:
ܘܠܡܬܒܥ: ܘܠܡܫܡܫܘ: ܘܠܡܬܕܘܢ ܠܐܘܢܝܐ ܒܗܠܝܢ: ܩܡܬ
ܕܠܫܘܠܡܐ ܕܢܦܫܝ ܘܕܝܠܗ: ܘܐܗܡܝܬ ܥܠ ܐܬܘܬܐ ܘܥܠ
ܒܬܪܐ ܥܒܝܕܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܢܐ ܕܐܬܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ ܫܘܠܡܝܐ:
ܗܘ ܕܠܐ ܚܕܬܐ ܕܫܡܫܬܐ: ܕܝܠܗ ܐܘܫܝܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܠܐ
ܕܫܡܫܬܐ ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܪܝܬܐ? ܗܘܐ
ܕܝܢ: ܘܐܠܗܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܪܝܬܗ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܫܘܠܡܝܐ: ܕܦܘܪܥܢܐ(4) ܘܬܫܘܒܚܬܐ
ܕܐܣܬܥܪ ܠܗ ܒܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ ܗܝ ܚܕܝܘܬܐ: ܡܢ
ܐܢܫ ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܠܬܐ ܕܐܘܫܝܐ ܐܝܬܝܗ ܚܕܝܘܬܐ. ܘܐܢ
ܡܬܒܥܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܚܕܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ:
ܠܗ ܕܝܢ ܚܕܝܘܬܐ. ܘܐܢ ܡܬܒܥܝܐ ܒܟܠܗ ܗܘܝܐ ܕܒܪܝܬܐ(5):
ܐܝܟܢܐ ܚܕܝܘܬܐ ܠܐ ܬܬܟܠ ܠܦܘܪܥܢܐ ܕܒܪܝܬܐ? ܘܐܢ ܠܐ
ܡܬܪܢܝܢ ܒܪܝܬܐ ܘܠܐ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܢܦܪܘܩ ܕܒܪܝܬܗ

(1) ܘܡܫܘܚܬܐ S. C. (2) ܠܗܘܢ S. C. (3) ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ S. C.
(4) ܕܦܘܪܥܢܐ V. (5) ܕܒܪܝܬܐ V.

ܕܝܠܗ ܠܕܝܠܝܘܬܐ ܕܒܣܪܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܝܠܦܐ: ܕܒܪܘܚ ܩܡ ܒܓܘܫܡܐ: ܒܪܘܚ ܕܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ؟ ܘܕܝܢ ܩܡ ܒܓܘܫܡܐ ܐܦ ܕܡܝܬ: ܕܗܘ ܕܝܢ ܐܬܚܝܝ: ܡܛܠ ܕܐܬܒܪܝ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܀ ܡܠܦܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܝܕܥܬ ܠܡܫܡܫܢܘ ܚܝܘܬܐ ܡܢܘܡܝܐ؟ ܡܠܦܢܐ ܗܘ ܗܘܝܐ ܚܝܘܬܐ ܡܢܘܡܝܐ ܕܠܐ ܡܘܬܠܐ؟ ܐܘ ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܕܠܐ ܡܘܬܠܐ؟ ܐܘ ܡܠܦܢܐ ܡܫܬܠܡܢܐ ܝܠܦܐ؟ ܡܠܦܢܐ ܐܬܚܙܝ ܡܬܚܡܢܐ ܘܠܐ ܡܬܬܚܡܢܐ: ܘܡܘܬ ܠܐ ܦܓܪܐ؟ ܐܝܟ ܠܝ. ܐܠܐ ܠܝ ܠܐ ܐܬܐ ܝܠܦܐ ܠܡܫܠܡܘܬܝ[1]: ܡܫܒܚܐ[2] ܠܟ ܕܡܬܐ ܐܡܪܝܢ ܠܟ ܘܡܦܝܣܝܢ ܠܟ: ܕܐܝܟ ܠܝ ܘܠܐܚܪܝܢ ܕܡܬܝܢ ܠܝ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܦܠܝܢ ܚܢܢ. ܘܐܢ ܕܝܢ ܠܐ: ܠܚܠܦܘ ܡܬܩܒܠܝܢ ܐܝܟ. ܠܐ ܓܝܪ ܝܠܦܐ: ܘܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܦܩܕܢܐ ܠܡܫܪܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܐܬܐ ܚܝܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܝܠܦܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܝܠܦܐ: ܡܛܠ ܕܡܦܩܕ ܐܢܐ ܚܝܘܬܐ. ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ: ܕܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܡܫܟܢܐ ܕܐܘܡܢܐ: ܘܕܠܐ ܠܚܡܐ ܕܐܘܡܢܐ: ܘܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܗܘ ܡܢ ܐܝܟ ܕܟܝܢܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܐ ܟܝܢܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܡܬܚܡܢܐ: ܘܗܘ ܠܐ ܡܬܚܡܢܐ. ܘܗܘ ܡܬܚܡܢܐ ܗܘ[3] ܟܡ ܐܝܟ: ܘܗܘ ܟܝܢܐ ܕܟܝܢܐ ܕܟܘܠܗ. ܘܗܘ ܟܕ ܒܪܐ ܕܐܝܟ: ܘܗܘܐ ܟܕ ܒܪܢܫ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܝܘܬܐ ܠܐܘܩܝܢܘܣ[4] ܕܐܬܝܠܕ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕܬ.

(1) ܠܡܫܠܡܘܬܝ V. S. (2) ܡܫܒܚ V. S. (3) ܗܘ V. (4) ܠܐܘܩܝܢܘܣ S. V. ܠܐܘܩܝܢܐ C. (ܠܐܘܩܝܢܘܣ? N. E.)

ܐܡܪ ܐܚܐ ܠܝ ܕܡܫܦܪ ܐܚܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܐܦ ܐܚܐ: ܒܕܘܟܬܐ
ܠܡܬܠ ܫܠܝܐ ܕܥܒܕ ܢܦܫܗ ܡܛܠ ܕܢܬܥܕܪ: ܫܠܝܐ
ܓܡܪܐ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܟ ܒܢ̈ܝܐ ܕܝܬܘ ܠܘܬܗ ܣܝܒܪܬܐ ܕܥܒܕܬܐ:
ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܬܪ̈ܝܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܘܓܒܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܘܣܠܦܐ
ܕܡ̈ܢܐ ܢܬܬܥܒܕ ܡܛܠ ܣܝܒܪܬܐ܀ ܬܘܒ ܫܐܠ ܐܚܐ ܠܝ ܕܝܕܥܬܐ
ܗܕܐ ܐܦ ܥܠ ܣܝܒܪܬܐ ܕܒܘܣܡܐ؟ ܐܘ ܐܝܟ ܐܢܬ ܕܡܫܦܪ
ܒܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܟܕ ܒܣܘܠܓܐ ܡܬܚܠܛܐ ܢܦܫܗܘܢ ܗܘܘ ܒܢ̈ܝܐ
ܕܐܬܝܠܕܘ: ܘܐܣܟ ܐܚܐ ܠܗ ܐܘܕܥܬܗ ܕܝܠܗ: ܕܟܠ
ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܐܝܬܝܗ؟ ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ
ܕܒܝܫܬܐ ܐܝܬܝܗ؟ ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ؟ ܗܘ
ܒܝܫܬܐ ܕܡ̈ܢܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܡ̈ܢܐ: ܘܐܝܟ ܟܠ ܒܘܠܒܠܐ
ܡܬܚܫܒ ܐܚܐ: ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܣܓܝ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܕܒܣܘܡܐ ܕܡ̈ܢܐ
ܢܦܫܐ ܒܥܕܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܚܫܒ ܕܝܠܗ ܒܘܠܒܠܐ ܕܐܬܝܠܕܘ.
ܐܚܘܬܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܒܚܫܐ ܘܩܛܠܐ ܒܗܘܢ: ܘܟܠ
ܒܘܠܒܠܐ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘܘ. ܐܚܐ ܫܐܠ ܕܟܠ ܐܚܘܕܐ ܡܫܘܐ
ܐܚܐ ܠܗܘܢ ܘܟܠ ܦܘܪ̈ܫܢܐ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܬܬܢܝܚܐ ܘܦܪ̈ܝܫܐ[1]
ܡܢ ܣܓܝ̈ܐ. ܐܢ ܫܐܠ ܣܝܒܪܬܐ ܕܒܘܣܡܐ ܐܡܪ ܐܚܐ: ܐܡܪ
ܒܗܝܕܐ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܟܠ ܫܥܝܢ ܐܬܥܒܕܝܢ ܘܟܠ
ܫܥܬܐ: ܗܢܘܢ ܐܢܐ ܕܬܠܦܝ: ܐܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܝ. ܐܘ ܐܢ ܠܐ
ܐܫܬܥܠ[2] ܠܕܝܢܐ: ܐܡܪ ܕܟܠ ܡܫܬܥܠ ܐܢܐ. ܘܐܢ ܡܫܬܥܠܝܢ

(1) V. ܘܦܪ̈ܝܫܬܐ (2) V. ܡܫܠ

ܡܢܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܢܟܝܦܘܬܗ. ܐܘ ܚܨܝܦܘܬܗ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܠܝܬ
ܠܗ (1) ܥܘܡܪܐ ܠܒܝܬܗ.

ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܚܟܝܡܬܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܓܝܪ ܐܢܐ
ܕܡܫܟܚܐ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܬܠܬܐ ܡܫܘܚܢ: ܘܠܡܫܘܚܬܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܬܠܝܢ؟
ܡܕܝܢ ܠܚܟܝܡܬܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܐܠܐ ܠܐ
ܗܘܐ ܕܦܪܨܘܦܐ (2): ܐܠܐ ܕܡܢܝܢܐ (3) ܗܘܝܐ ܚܟܝܡܬܐ. ܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܗ ܒܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܘ ܠܗܘܢ ܚܟܝܡܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ
ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܠܡܫܘܚܬܐ
ܕܐܘܣܝܐ ܘܕܡܢܝܢܐ ܡܬܬܚܒܠ ܐܢܐ: ܐܟܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܘܚܬܗ:
ܘܚܟܝܡܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܒܚܟܝܡܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܐܠܐ ܠܗܘ
ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܐܡܪܢܐ ܘܡܟܪܙܐ ܒܟܪܝܢܐ
ܕܡܢܝܢܐ: ܒܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܠܝܢ
ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܘ ܓܝܪ ܠܐ ܐܡܪܢܐ ܥܘܫܠܡܐ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ:
ܘܡܫܘܚܬܐ ܗܘܝܐ ܟܕ ܠܝܬ ܥܘܫܠܡܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܢ
ܕܝܢ ܠܐ ܥܘܫܠܡܐ ܡܩܒܠ ܐܢܐ: ܘܥܘܫܠܡܐ ܗܢܘ ܕܡܢܝܢܐ:
ܡܢܝܢܐ ܒܡܢܝܢܐ ܡܩܒܠ ܐܢܐ ܟܕ ܠܐ ܡܩܒܠ ܐܢܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ
ܥܘܫܠܡܐ ܕܚܟܝܡܬܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܘܐ
ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ: ܐܟܘܬܐ ܕܡܫܚܐ ܒܡܘܡܐ ܘܡܘܡܐ ܒܡܫܚܐ. ܐܠܐ
ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܩܒܠ
ܚܟܝܡܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠܐ ܐܢܐ ܠܝ. ܐܚܪܬܐ ܕܝܢ ܚܟܝܡܬܐ

(1) ܠܗ S. C. (2) ܕܠܦܪܨܘܦܐ V. (3) ܕܡܢܝܢܐ Sic (N. E. ܕܡܢܝܢܐ ?)

ܣܘܡܟܐ: ܕܡܢ ܡܠܬܐ ܐܡܪܬ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ. ܘܐܦܠܐ ܡܕܡ
ܐܚܪܢ ܕܘܟܝܬ ܠܚܝܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܠܐ ܐܢ ܕܐܠܝܢ
ܦܪܨܘܦܐ: ܕܡܢܗ ܘܒܗ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܡܠܬܐ ܗܝܡܢܘܬܢ: ܟܕ ܗܠܝܢ
ܕܒܗܘܢ ܚܝܝܢ ܠܗܘܢ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܠܡܫܘܐ ܗܘܠܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܗܘܠܐ
ܕܢܣܒܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܟܪܟ ܠܗ
ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܕܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܫܪܐ ܠܡܫܘܕܥܘ
ܘܫܘܐ ܠܡܬܠܡܕܘܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܐ: ܠܘ ܟܕ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܟܪܟ ܐܝܟ. ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܚܝܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܣܘܡܟܐ ܥܠܝܗ
ܐܬܐ ܠܡܬܠܟܘܬܝ(1): ܕܚܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܐܠܗܝܐ ܘܠܐ
ܡܬܡܠܠܝܢ؟ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܗܢܐ
ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܦ ܗܘ ܗܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܟܠ ܕܒܗ
ܐܝܬܝܗ ܩܢܐ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܒܢܬܐ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ
ܘܟܝܬ ܕܡܬܢܩܦܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܡܠܠܢ: ܐܘ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܐܘ
ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ: ܟܕ ܒܐܘܣܝܐ ܡܫܬܢܝܢ ܬܪܬܝܗܝܢ:
ܬܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܠܗܝܢ
ܡܬܐܡܪ ܒܐܘܣܝܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܘܕܝܢ. ܘܡܬܬܢܝܚ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ: ܕܡܫܬܐ ܡܬܐܡܪ ܕܗܘܐ ܘܒܪܗ ܕܐܢܫܐ: ܡܢ ܕܡܫܘܬܐ
ܘܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܬܐ ܘܕܒܪܢܫܐ ܕܒܗ ܐܬܝܚܕ: ܕܢܘܕܥ
ܢܟܝܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܠܗܝܢ(2) ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ

(1) V. ܠܡܬܠܟܘܬܝ (2) Om. in S. C.

ܡܬܐܡܪܐ ܒܣܘܦܐ: ܡܬܐܡܪܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܗܘܝܐ
ܢܡܛܐ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ
ܗܘ̇ ܗܘܐ: ܐܘ ܒܠܚܘܕ ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܣܘܦܐ ܡܢ ܣܕܪܐ ܕܝܗܘܝܐ:
ܘܟܕ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܐ: ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܬܒܪܢܫܢܘܬܐ ܘܡܬܓܫܡܢܘܬܐ:
ܘܡܬܩܢܘܡܘܬܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ. ܡܛܠ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܝܬ
ܒܟܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܐܬܩܪܝ ܡܬܐܡܪܢܝ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܕܡ
ܐܚܪܝܢ ܡܬܐܡܪܢܝ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܠܚܘܕ ܒܗܕܐ ܕܐܬܩܪܝ ܘܡܬܐܡܪܐ
ܒܪ ܐܢܫܐ. ܒܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܘܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܡܬܐܡܪܢܝ: ܡܬܐܡܪܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ: ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ
ܠܩܢܘܡܐ. ܗܘ ܡܢܐ ܕܝܢ[1] ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܒܟܝܢܗ ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܩܢܘܡܐ ܘܠܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܘ
ܣܟܝܠܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܣܘܦܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܠܐ ܒܣܪܐ
ܐܬܚܙܝܘܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐ ܒܓܘܫܡܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܘܕܡܘܬܐ
ܕܦܘܠܓܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܗܕܐ ܘܡܟܝܠ ܘܐܠܗܐ
ܡܬܐܡܪܐ ܐܦ ܒܣܘܦܐ: ܒܗܕܐ ܕܗܘܐ ܒܣܟܝܠܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܦܪܨܘܦܐ
ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܘ ܣܟܝܠܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܩܢܘܡܐ ܘܠܐ ܗܘܐ
ܠܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܢ[2] ܒܬܪ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܟܝܢܐ: ܐܠܐ
ܠܦܪܨܘܦܐ. ܕܒܠܚܘܕ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܫܡܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ.

(1) Om. in S. C. (2) ܡܢ V.

ܐܡܪܐ ܗܟܝܠ ܣܝܡܘܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܒܩܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܬܝܗ̇ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܐܢܬ ܠܗ̇: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܝܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ[1] ܦܢܝܬܐ. ܘܡܛܠ[2] ܗܢܐ: ܐܦܠ ܐܢܬ ܠܡܬܐܡܪܘ ܗܠܝܢ ܡܫܬܝܢ. ܚܕ ܒܡܢܝܢܐ: ܕܒܩܢܘܡܐ ܕܝܠܗ ܡܢܝܢܐ. ܠܗܘܦܐܝܬ ܕܝܢ ܗܘܝ ܠܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܝܢܐ ܥܡܐ ܘܗܘܡܠܝܐ ܕܝܠܝܘܬܐ ܡܬܬܝܗ؟ ܗܘ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܐܡܪ ܚܕ ܒܕܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܚܕ ܩܢܘܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚ ܕܦܪܝܫܬܗ ܢܐܡܪ ܠܗܘܦܐܝܬ ܚܕ ܒܕܐ ܐܠܗܐ: ܘܚܕ ܠܗܘ: ܘܗܟܢܐ ܗܠܝܢ ܒܬܪܝܢ؟ ܠܐ ܗܘܝ ܓܝܪ ܣܝܡܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܡܠܚܕ ܡܢ ܡܢܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܐܡܪ ܕܗܘܐ ܒܣܪܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܒܗ ܒܣܪܐ. ܘܐܦܠܐ ܒܣܪܐ ܡܬܐܡܪ ܒܪܐ: ܒܠܚܘܕ ܣܝܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܚܕ ܒܣܪܐ ܒܐܠܗܘܬܗ: (ܘܚܕ ܒܪܐ ܒܐܠܗܘܬܗ[1]. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܐܡܪ: ܒܐܝܩܪܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܡܢ ܚܝܪܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܡܬܐܡܪ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܬܣܝܡ: ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܟ ܒܣܪܐ ܡܬܐܡܪ ܒܣܪܐ. ܘܒܣܪܐ ܕܒܟܝܢܗ ܠܘܩܒܠ ܗܘ: ܘܒܐܘܣܝܐ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܗܘ: ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܪܐ. ܘܠܐ ܗܟܝܠ ܒܣܪܐ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܗܟܝܠ ܬܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܦܪܝܫܝܢ[3] ܒܟܝܢܐ: ܘܒܣܝܡܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ[4]. ܒܗ

(1) Om. in V. (2) ܕܡܛܠ V. (3) ܕܦܪܝܫܝܢ C. S. (4) ܐܝܬܝܗܘܢ V.

ܕܢܬܬܐ ܓܝܪ ܫܓܝܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ: ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܒܥܠܝܠܘܬܐ
ܕܓܫ̈ܡܐ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ[1] ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܒܘܫ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܕܪ̈ܓܐ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܐܢܫ̈ܐ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܒܘܫ
ܒܚܘܫܒܗ ܕܝܠܗ: ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܒܚܘܫܒܗ: ܘܒܕܡܘܬܗ ܠܒܝܫ ܠܗ ܕܡܘܬܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܘܣܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܝܩܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܟܘܡܪܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܚܫܝܒܘܬܗ: ܐܠܐ ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܪܢ ܒܟܒܪܗ ܕܡܘܬܗ.
ܐܝܟܢܐ ܕܠܘ ܠܡܣܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܗܝܡܢ ܗܘ ܕܠܦܪܘܩܗ
ܕܝܠܗ ܒܨܒܝܢܗ. ܕܗܘܢܐ[2] ܗܘ ܒܝܘܡܐ: ܘܗܘ[3] ܗܢܐ: ܚܕ
ܘܗܘ ܚܕ ܗܘ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܐܘܩܢܘܡܗ. ܦܪܘܩܐ ܕܡܬܠܒܫ
ܒܝܫܘܥ: ܘܡܬܠܒܫ ܠܝܫܘܥ ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܡܫ̈ܝܚܐ: ܘܚܕ ܝܫܘܥ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܡܫ̈ܝܚܐ. ܗܢܐ ܡܢ
ܗܘ: ܘܗܘ ܡܢ ܗܢܐ ܡܬܓܠܝܢ: ܗܝ ܓܝܪ ܗܝ ܘܣܒܪܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܦܪܘܩܐ.

ܠܐ ܢܛܥܐ ܐܢܫ ܗܟܝܠ ܕܒܗܢܐ ܕܐܡܪܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܟܘܡܪܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܝܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ
ܦܐܝܐ: ܕܢܣܒܠ ܐܘ ܠܐ ܢܣܒܠ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܝܢܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܘܡܪܘܬܐ ܐܘ ܒܐܝܩܪܐ ܕܟܠܗ:
ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܡܛܠܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܟܝܢܘܬܐ ܘܩܘܡܪܬܐ
ܘܒܟܘܡܪܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ؟ ܗܢܐ ܕܝܢ[4] ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܐ؟

Om. in C. (4) Sic ܘܗܘ (3) V. ܗܘܐ (2) V. ܕܡܫܝܚܘܬܐ (1)

ܐܡܪ ܕܪܘܚܢܝܬ ܫܡܥܐ ܕܪܘܡܡܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܘܫܪܝ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܒܗܘܢ: ܘܐܦ ܥܠ ܟܠ ܡܠ ܐܢܫ: ܠܡܐܡܪ. ܟܕ ܠܐ
ܢܘܕܥܘܢܗܝ ܠܒܪܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܙܕܩ ܠܝ ܠܡܬܒܥܘ ܘܠܡܐܡܪ.
ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܥܡܐ ܕܒܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐܝܬ:
ܢܬܒܪ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ: ܠܘ (ܡܢ
ܡܢܗ[1] ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ؟ ܐܠܐ ܐܦ ܒܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܝܬ
ܒܗܘܢ ܒܒܢܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܠܚܕܝܘܬܐ[2] ܕܢܗܘܢ ܒܢܝܐ.
ܘܠܐ ܒܝܕ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܐܠܐ
ܡܢ ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܡܬܝܗܒܐ ܚܕܝܘܬܐ. ܐܝܟܘ
ܗܟܢ ܕܠܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܦܘܪܥܢܐ ܕܒܢܝܐ: ܡܢܗ ܕܝܫܘܥ
ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܘܗܒܬܗ ܕܒܢܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܪܐ ܟܕ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܐܦܝܢ ܘܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܫܝܚܐܝܬ
ܘܠܡܘܗܒܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܝܫܘܥ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ: ܘܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܝܫܘܥ. ܘܡܛܠ[3]
ܗܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܗܕܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܒܢܝ: ܘܠܐ ܐܡܪ
ܐܝܟ ܝܫܘܥ: ܘܠܘ (ܒܚܕܝܘܬܐ ܐܡܪ[4] ܐܝܟ ܝܫܘܥ: ܘܐܦܠܐ
ܗܘ ܝܫܘܥ: ܗܘ ܒܟܝܢܐ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܬܝܕܥ ܒܦܪܨܘܦܐ
ܡܢܬܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܒܢܝܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܪܐ ܒܫܡܐ: ܘܒܫܡܐ
ܗܘܐ[5] ܒܟܪܐ: ܘܒܟܪܐ ܒܫܡܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܐ
ܘܒܟܪܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܗܢܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ[6] ܒܟܪܐ. ܡܛܠ

(1) Om. in S. C. (2) V. ܠܚܕܝܘܬܐ (3) V. ܘܡܛܠ (4) ܐܡܪ V. ܒܟܪܐ (5) C. ܗܘܐ (6) Sic

ܕܝܠܕܘܬܐ ܐܒ̈ܗܝܗܘܢ: ܘܕܫܡܗܐ ܐܒ̈ܗܝܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܟܘܠܗܝܢ:
ܐܠܐ ܒܣܓܝܐܘܬܐ(. ܡܢ[1] ܐܒ̈ܗܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܒܢ̈ܝܢܐ
ܩܝܡܝܢ. ܐܘ ܩܒܠ ܠܐ ܐܬܐܡܪ ܒܢ̈ܝܐ ܡܦܪ̈ܫܐ: ܟܕ ܡܩܝܡܝܢ
ܒܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܐܘ ܐܡܪ ܕܩܘܝܡ ܒܦܘܚܠܦܐ
ܕܒܢ̈ܝܐ: ܘܐܝܟ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܬܝܕܥ ܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ ܒܣܓܝܐܘܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܦܘܚܠܦܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܒܣܓܝܐܘܬܐ. . . .

ܐܡܪܗ (ܩܒܠ ܓܝܪ ܕܐܝܬܝܗ[2] ܐܣܓܝܐܝܗ ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܬܝܗ
ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܒܒܢ̈ܝܐ: ܐܠܐ[3] ܒܦܘܪ̈ܫܢܗܘܢ ܕܡܢ ܚܕ̈ܕܐ:
ܡܢ ܐܢܬ ܗܟܝܠ ܕܣܘܓܐ ܗܟܝܠ ܒܣܓܝܐܘܬܐ[4] ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ
ܕܠܝܬ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܒ̈ܗܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ؟ ܘܠܗܕܐ ܐܝܟ ܕܦܠܝܓ
ܐܝܬܝܗ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܡܢܗܝܢ ܚܕ ܗܟܝܠ. ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܝܬ ܠܚܕ ܒܢ̈ܝܐ
ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܠܣܓܝܐܘܬܐ[5] ܡܢܝܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܬܪܬܝܢ ܣܓܝܐܘܬܐ
ܠܐ ܡܩܝܡܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܦܠܓܘܬܗܘܢ؟ ܘܠܐܝܠܝܢ[6] ܕܡܢ ܩܢܘܡ
ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܡܬܚܫܒ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܡܬܦܠܓܐ
ܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬ: ܟܕ ܕܦܠܓܘܬܐ
ܕܩܠܝܢ ܕܐܡܪ ܗܟܝܠ ܦܪܝܫ ܐܝܬܝܗ ܠܡܬܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܝܬ
ܒܗܕܐ: ܐܠܐ ܒܦܠܓܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܝ
ܕܠܐ ܡܬܬܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܕܦܘܪ̈ܫܢܐ ܡܬܚܫܒ. ܩܕܡ ܓܝܪ ܐܝܟ
ܡܬܚܫܒܢܝܬ ܐܢܫܝܘ ܕܒܢ̈ܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ ܗܟܝܠ[7] ܠܗ.

(1) ܦܡ S. C.   (2) ܓܝܪ ܕܐܝܬ V.   (3) ܐܠܐ S. C.   (4) ܣܓܝܐܘܬܐ S. C.
(5) ܠܡܢܝܢܘܬܐ Sic (N. E. ܠܣܓܝܐܘܬܐ؟)   (6) ܘܐܝܠܝܢ V.   (7) ܗܟܢܐ ܐܝܟ V.

ܒܕܠܡܘܬܟܠܘܢܐ ܕܝܢ ܕܠܗܘܢ: ܒܬܪ ܡܣܒܪܢܐ ܒܡܫܠܐ ܠܒܝܬܐ ܗܕܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܫܬܐ ܕܠܚܝܐ ܕܒܢܝܐ ܘܠܐ ܡܬܬܪܝܡ. ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: (ܘܗܘ: ܘܡܠܟܘܢ[1]): ܐܠܐ ܠܘ ܠܡܬܬܠܠ ܕܡܢܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܣܝܒܪܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܠܐ ܠܣܝܒܪܘܬܐ ܚܣܝܢܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܠܐܝܕ ܚܝܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܠܐܝܕ ܚܝܠܐ ܕܡܢܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܢܬܠܝܕ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܗܕܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܣܝܒܪܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܢܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܚܝܐ[2]: ܐܠܐ ܠܒܝܫܐ ܫܡܘܥܐ ܘܡܕܝܢܐ ܘܒܪܝܐ[3] ܗܘܘܐ ܣܝܒܪܘܬܐ. ܒܗܕܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܣܝܒܪܘܬܐ ܚܣܝܢܬܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܕܒܥܒܕܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܒܣܝܒܪܘܬܐ ܕܡܢܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܥܒܕܝܢ. ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܕܠܣܝܒܪܘܬܐ ܚܣܝܢܬܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ: ܒܬܪ ܫܡܥܘܬܐ ܚܣܝܢܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܢ ܡܫܬܟܠܝܢ ܚܝܐ ܕܣܓܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܒܥܒܕܘܗܝ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܟܠܝܢ ܕܒܝܫܬܐ ܕܣܓܝܐ. ܒܣܝܒܪܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢܬܐ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܠܣܓܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܘܢܦܩܝܢ ܚܝܐ ܕܣܓܝܐ ܒܐܢܫܐ ܕܡܢܬܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܠܗ. ܒܣܝܒܪܘܬܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܢܦܫܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܟܦܢܐ ܐܘ ܨܗܝܐ: ܐܘ ܟܪܝܗ ܠܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘ ܡܢ ܢܟܝܢܐ ܐܘ ܡܢ ܡܣܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܫ ܠܐ ܡܬܦܫܐ[4]: ܐܝܟ ܠܗ ܕܠܝܬ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܡܢ ܣܝܒܪܘܬܐ

(1) V. ܗܘܝ (2) S. C. ܚܝܐ (3) V. ܒܪܝܐ (4) V. ܡܬܦܫܐ

ܕܝܢ ܒܥܡܡܐ ܕܝܠܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܝܬܝܪ ܗܠܝܢ ܕܫܪܪܐ ܥܠܝܢ
ܡܥܘܕܪܢܝܬ: ܘܡܬܚܘܝܢ ܒܓܢܝܙܘܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ.

ܐܦ ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܫܪܝܪܘܬܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܢܐ: ܐܝܟ
ܐܕܡܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܕܒܗ
ܡܥܘܕܪܬܐ ܒܫܡܝܐ ܚܕ. ܚܕ ܓܝܪ ܡܢ ܫܪܝܪܘܬܐ ܒܫܡܝܐ. ܝܬܝܪ ܓܝܪ
ܕܢܦܩܬ: ܝܬܝܪ ܕܦܠܚܐ ܒܥܘܒܕܐ ܒܫܡܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܝܬܝܪ
ܡܬܒܪܝܢ ܠܐ ܒܥܒܕܐ: ܗܘ ܕܒܕܡܘܬܗ ܠܐ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ
ܒܪܐ ܘܥܒܕܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܦܩܬܐ ܒܦܠܚܐ
ܘܦܠܚܐ ܒܢܦܩܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܚܕ ܒܫܡܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܒܟܠ ܠܡܣܒܪ ܕܗܘܝܐ ܒܗ ܢܦܩܬܐ ܡܢܝܢܐ ܒܗ ܫܪܝܪܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ(1)
ܕܐܦܠܐ ܠܗܘ ܕܒܠܗ(2) ܡܥܒܕܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܠܡܣܝܒ: ܐܠܐ
ܒܥܘܒܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܠܚܕ ܫܡܐ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ.
ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܒܫܡܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܘܒܟܠ ܬܪܬܝܢ: ܡܬܠܒܟܐ ܘܠܒܝܫܐ
ܕܟܠ ܒܝܢܬܗ. ܘܗܘܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܒܬܘܩܢܐ
ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܕܝܠܢܐ. ܐܦ(3) ܗܘܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܚܕ ܫܡܐ
ܗܘܬ ܠܗ ܫܪܝܪܘܬܐ ܚܕܐ ܐܟܣܢܝܐ: ܘܐܦ ܗܘܝܐ ܫܡܐ ܕܟܠ
ܒܥܠܡܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܕܝܠܢܐ: ܒܡܫܠܡܐ ܐܬܬܚܝܕܘ
ܬܪܘܝܗܘܢ ܘܥܒܕܐ: ܟܕ ܡܝܬܐ ܘܟܕ ܠܐ ܡܝܬܐ. ܒܐܬܝܗܝܢ ܗܘܝܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܘܒܪܐ. ܘܗܘ ܕܒܠ ܡܥܒܕ ܠܦܪܘܫܘ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܫܡܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ ܝܗܘܒܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ
ܕܐܟܣܢܝܘܬܐ: ܕܒܫܡܐ ܡܬܚܙܝܐ ܚܕܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܦܠܚܐ

(1) ܐܝܟܐ V. (2) ܕܒܠܗ V. (3) ܐܝܟ V.

ܒܠܚܘܕ ܢܦܫܐ ܒܫܘܡܠܝܗ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ: ܐܠܐ ܒܬܘܣܦܬܐ
ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܡܛܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܚܘܒܐ. ܢܗܘܐ ܕܗܟܢܐ:
ܘܐܦ ܗܘ ܒܕܢܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܚܘܒܐ: ܘܠܐ
ܡܫܘܡܠܝܘ ܕܝܠܗ ܘܒܝܢܗ[1] ܐܝܬ ܠܗ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ
ܡܫܘܡܠܝܐ ܕܠܚܝܕ ܚܝܐ ܡܬܡܫܬܐ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܟܚܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܒܕܢܚܐ ܒܕܢܚܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܒܫܘܡܠܝܘ[2] ܘܒܝܢܗ ܚܘܒܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܡܠܝܐ: ܒܫܘܡܠܝܘ
ܢܘܗܪܐ ܡܠܝܐ. ܢܚܬܐ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܠܓܒܝܢܗ ܒܫܠܡ: ܘܕܠܐ ܡܢ
ܚܕܝܘܬܐ ܢܗܘܐ ܚܘܒܐ. ܕܢܗܘܐ ܓܒܐ ܒܕܢܚܐ: ܡܢ ܬܘܣܦܬܐ
ܕܒܕܢܚܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܝܕܥܬܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܡܘܕܥܬܐ ܒܫܠܡ. ܕܢܗܘܐ ܒܟܠ
ܢܣܝܢܐ ܒܫܠܡ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܡܠܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܚܘܒܗ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܬܡܛܝܐ ܘܡܫܘܡܠܝܐ. ܗܘ
ܓܒܐ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܡܬܡܛܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܬܘܣܦܬܐ ܡܢܗ. ܢܚܬܐ
ܕܢܗܘܐ ܚܕܐ ܚܘܒܐ: ܗܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ[3] ܠܘܩܒܠܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܬܘܣܦܬܐ
ܡܢܗ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܘܡܬܩܢܢܐ ܐܝܬܝܗ. ܚܕܝܘܬܐ
ܕܝܢ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܠܐ ܡܬܩܢܢܐ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ
ܕܒܬܝܘܬܐ ܡܬܡܢܝܢܐ. ܘܠܗ ܕܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܚܕܝܘܬܐ:
ܒܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܘܒܕܘܡܪܐ: ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܘܒܡܬܦܫܛܢܘܬܐ.
ܘܪܚܡܬܐ ܕܝܠܝ ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗ[4]: ܠܗ ܒܡܬܘܠܐ ܘܠܗ

(1) V. ܕܒܝܢܗ (2) V. ܒܫܘܡܠܝܘ (3) Om. in V. (4) S. C. ܠܗ

ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܝܟ ܟܡܝܘܬܐ: ܐܘ ܕܒܝܠܢܝܬܐ ܕܬܚܘܡܗܘܢ ܟܡܝܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܘܕܝܠܝܬܐ ܚܫܒܢܝܬܐ (ܒܟܡܝܢܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ[1]: ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܡܝܬܐ ܚܫܒܢܝܬܐ ܟܡܝܘܬܐ. ܕܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܗܘܐ[2] ܡܢܝܢܐ ܘܟܡܝܬܐ ܚܫܒܢܘܬܐ ܕܟܡܝܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܬܚܘܡܗܘܢ ܐܘ ܠܐ ܡܢܝܢ. ܘܡܢܝܢܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܕܚܫܒܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܗܟ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܗܢܘܢ: ܕܗܢܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܕܗܢܘ: ܕܗܢܘܢ. ܡܢ ܗܢܘ: ܗܢܘܢ. ܘܡܢ ܗܢܘܢ: ܗܢܘ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܟܕ ܦܪܘܫܘܬܐ ܗܢܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܚܫܒܢܘܬܐ ܕܟܡܝܬܐ: ܠܐ ܠܟܕ ܣܘܟܠܐ ܐܘ ܟܡܝܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܦܓܪܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܒܠܟܕ ܡܢ ܟܡܝܢ ܕܒܣܘܟܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܟܡܝܬܐ: ܕܬܚܘܡܗܘܢ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ: ܘܠܒܪ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. (ܐܝܟ ܐܓܘܪܐ ܕܒܝܬܐ ܘܦܓܪܐ ܒܬܚܘܡܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܒܪ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ[3].

ܐܢܗܘ ܗܟܝܠ ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܒܣܘܟܠܐ ܡܬܩܒܠ ܐܠܗܐ ܡܠܝܐ ܘܡܫܡܠܝܐ: ܘܠܗܘܝܐ ܐܚܪܝܐ ܐܝܬܝܗ ܚܝܘܬܐ ܠܐ ܡܬܬܪܡܝܢܐ ܘܠܐ ܦܐܝܐ: ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܝܟ ܗܘܝܬܗ ܠܡܬܐܡܪܘ: ܕܬܪܝܢܐ ܐܝܬܝ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܝܢ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܬܬܘܣܦܘܬܐ ܕܟܡܝܬܐ ܗܢܘܢ. ܐܢܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܕܟܡܝܬܐ ܣܘܟܠܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܐ[3] ܣܘܟܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܦܠܓܘܬܐ ܐܝܬ: ܡܢܗܘܢ ܠܗ[4] ܠܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܕܟܠܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܣܘܟܠܐ.

V. ܠܗ (4) Om. in S. C. (3) V. ܗܘܐ (2) C. S. ܒܟܡܝܢܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ (1)

ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܒܡܢܐ ܡܫܟܚܐ: ܕܢܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܐܬܝܠܕ
ܘܒܗ ܝܗܒ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܠܒܫ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܣܒ: ܘܐܠܐ ܒܗܝ
ܘܐܦ ܐܢܫ ܒܫܘܡܠܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘ. ܐܢܫܐ ܓܝܪ
ܕܒܡܫܝܚ ܐܢܫ: ܠܐ ܐܬܝܠܗ ܒܫܘܡܠܝܗ ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܐܠܐ
ܒܘܨܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ: ܐܒܘܨܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܫܟܚܐ ܡܠܝܢ[1] ܒܝܢܬܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܘܒܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܘܐܦ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܠܒܝܬܐ ܕܢܣܒ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܗ ܒܠ ܡܕܡ ܐܢܫ: ܘܠܐ
(ܒܡܗܘܐ؟[2]): ܘܠܐ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ:
ܘܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܠܡܫܡܫܐ. ܘܠܐ
ܒܦܘܫܩܐ: ܘܠܐ ܒܣܠܩܐ: ܘܠܐ ܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܗܝ
ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܐܬܝܠܗܘܢ ܡܫܟܚܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܠܒܝܬܗܘܢ ܠܗܘܢܝܬܐ ܕܢܣܒ: ܐܘ ܡܢܗܘܢ ܒܠܗܘܢ: ܐܘ
ܒܐܢܫܝܢ.

ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܒܟܘܚ ܒܡܘܠܟ
ܘܫܘܚܐ: ܘܠܐ ܒܡܬܚܠܦܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܟܘܚ ܒܡܠܬܗ: ܐܝܟ
ܕܐܘܡܐ ܚܕܐ[3] ܚܕܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܐ ܐܡܪ
ܐܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܩܪܝܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܕܠܐ ܒܟܘܚ
ܕܒܝܬܐ: ܠܝܬ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ
ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܘܣܝܗܘܢ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܚܝܕܘ
ܡܬܐܡܪ. ܐܒܘܨܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܢܦܫܐ. ܠܒܝܬܐ
ܓܝܪ ܗܝܕ ܚܕܝܘܬܗܘܢ ܕܬܪܝܢ: ܘܠܦܪܨܘܦܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܠܗܐ

(1) ܡܢ̈ܝ V. (2) Sic ܒܡܘܬܐ (N. E. ܒܡܗܘܐ؟) (5) Om. in C.

ܕܝܢ: ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܘܠܒܪܢܫܘܬܗ: ܢܣܒ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܚܪܬܐ ܗܘܬ. ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܝܠܝܢ ܕܠܒܢܝܐ ܡܦܠܓܝܢ. ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܢܣܒ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܐܘܣܝܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܣܟܡܗ: ܠܕܡܘܬܐ ܘܠܦܪܨܘܦܐ ܐܣܟܡܗ. ܘܒܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܚܕܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܐܦ ܚܕܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܗܘ ܕܢܣܒ. ܠܗܘ ܕܐܣܟܡܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܐܫܬܘܕܥ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܒܕܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܣܒ: ܘܠܘ ܗܘ ܕܐܬܢܣܒ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܢܣܒ: ܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܕܥܒܕܘܬܐ ܗܘܬ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܣܒ: ܕܐܫܬܘܕܥ ܐܝܟ ܥܒܕܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܕܥܒܕܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܠܒܢܝܐ ܢܣܒܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܠܕܡܘܬܐ. ܘܠܕܡܘܬܐ ܘܠܐܫܬܘܕܥܘ ܕܥܒܕܘܬܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ ܡܘܕܥ: ܟܕ[2] ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܫܬܘܕܥܘ ܡܬܚܫܒܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܘܬܐ ܐܬܛܦܝܣ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܙܩܝܦܐ: ܕܒܗ ܐܬܟܪܗ ܦܓܪܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܝܢܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܕܡܘܬܐ[3] ܕܥܒܕܐ ܫܘܐ: ܘܠܢܝܚܐ ܕܒܗ ܒܢܝܢܫܐ ܢܣܒ. ܠܗ ܓܝܪ ܢܝܚܘ: ܠܗܘ ܕܒܬܪܒܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܫܘܚܐ (ܗܘ. ܐܘܪܝܒ)[4] ܐܦ ܠܥܠܡܐ ܕܒܕܠܬܗ ܢܣܒ ܠܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܟܕ ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܐܫܬܘܕܥ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܒܕܘܬܐ: ܘܟܕ ܢܦܩܗ ܒܬܪܥܐ ܠܡܘܬܐ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܙܩܝܦܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܟܝܢܗ ܢܣܒ

(1) V. ܗܘܐ (2) V. ܟܕ (3) V. ܕܡܘܬܐ (4) V. ܗܘ ܐܘܪܒ

ܐܟܝ: ܐܠܐ ܐܬܚܫܒ ܒܗܠܝܢ ܒܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܫܪܪ: ܒܐܣܛܠܘ
ܘܒܦܕܪ̈ܘܦܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ ܐܝܬ ܒܐܣܛܠܗ ܒܦܕܪ̈ܘܦܗ: ܥܕܡܐ
ܕܡܬܢܛܪ ܡܢ ܟܠ ܥܡܕ̈ܘܗܝ. ܕܠܗ ܟܠ ܒܪܘܟ ܐܬܚܘܦ ܕܒܥܡܢܐ
ܘܒܪ̈ܟܬܐ ܘܕܠܐܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܠܗܝ ܢܘܪܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ
ܕܒܟܘܪܗܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܬܪܘܡ ܒܗܿ: ܗܘ
ܕܐܦܝ ܕܡܘܬܐ ܕܟܪܝܐ: ܘܟܪܘܡܘܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܗܘܝܐ:
ܘܕܐܬܟܫܦܬ ܐܬܐܡܝܢ ܐܝܟ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܠܟܐܢܐ
ܠܡܘܬܐ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܩܝܡܬܐ. ܘܐܬܪܡܙ: ܒܐܬܪܘܢ ܠܗ
ܥܡܗ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܟܠ ܥܡܕ̈ܘܗܝ: ܒܐܣܛܠܐ (1) ܕܡܘܬܐ
ܕܟܪܝܐ ܕܐܬܢܣܒ ܠܚܝ̈ܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܙܝܢܘܗܝ ܕܡܘܬܐ
ܕܟܪܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܐܣܛܠܐ: ܐܠܐ ܒܙܝܢܐ. ܘܐܬܢܣܒ
ܠܡܘܬܐ ܘܠܐܣܛܠܐ ܘܠܡܘܟܟܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܩܝܡܬܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܬܩܢܬ ܠܡܦܩ ܥܡܗ ܕܡܬܐܡܪ
ܡܢ ܟܠ ܥܡܕ̈ܘܗܝ.

ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܕܝܢ ܙܝܢܐ ܠܡܘܬܐ ܕܟܪܝܐ: ܠܡܥܒܪܐ
ܚܕ ܗܘܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ. ܡܥܒܪܐ ܓܝܪ: ܟܝܢܐ ܙܝܢܘܗܝ (2)
ܕܩܕܝܫ̈ܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܕܐܠܗ̈ܐ ܕܐܬܩܢܘ ܒܝܬ ܠܩܘܕܫ
ܕܗܢܘܢ ܦܪ̈ܘܩܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܙܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܦܪ̈ܘܩܐ ܒܙܝܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܙܝܢܐ ܙܝܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܦܪ̈ܘܩܐ ܕܩܝܡܬܐ ܙܝܢܘܗܝ ܕܟܝܢܐ
ܕܐܬܝܠܕܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬ ܦܪ̈ܘܩܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܢܦܝܫ

(1) V. ܘܒܐܣܛܠܐ (2) Om. in S. C.

ܠܐܘܩܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܝܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܦܛܪܝܪܟܝܢ.
ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܐܠܐ (ܕܡܘܕܝܢܝܢ؟[1]) ܗܘ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܝܢ
ܐܘܩܝܢܘܣ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܕܝܢܢܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܘܕܝܢܢܐ:
ܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܠܐ
ܠܗ ܐܟܝܢ ܒܦܢܝܬܐ ܕܝܡܐ ܡܛܠ ܝܠܝܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܥܠܡ
ܠܐ ܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ: ܒܝܕ[2] ܕܗܟܢܐ ܠܐ
ܡܬܡܠܠܢܐ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܕܠܗܘܢ ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܒܐܝܢ ܕܡܫܬܢܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܝܚܕܐ ܐܢܐ
ܕܡܬܐܡܪܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ:
ܐܬܓܡܪܬ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܡܢ ܝܠܝܕܘܬܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܡܘܕܝܢܝܢ ܓܝܪ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܬܝܗ
ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܦܪܫܐ:
ܒܠܗܘܢ ܗܢܝ ܕܡܬܒܪܝܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܥܠܝܡܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܘܗܢܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܝܠܝܕܘܬܐ. ܐܡܪ ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܫܝܛܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܢܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܠܐܘܣܝܐ: ܘܠܐ ܠܩܢܘܡܐ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ
ܘܠܦܪܨܘܦܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܫܬܘܕܥ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܦ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܫܬܘܕܥ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܡܢ

[1] ܕܡܘܕܝܢ ܐܢܬ Sic [2] ܒܝܕ C. S,

ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܟܝܢܐ: ܕܗܘܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܝܬܘܗܝ
ܠܗܘ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܡܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ:
ܘܟܝܢܝܘܬܐ ܗܘ: ܒܡܠܬܐ ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܕܝܘܩܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܗܟܝܠ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܒܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܗܠܝܢ ܡܫܬܘܕܥ
ܟܝܢܝܘܬܐ؟ ܠܐ ܗܟܢ ܫܪܝܪܘܬܐ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܐܢܫܝܐ:
ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܥܐ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܗܘ
ܗܟܢ ܕܢܣܒ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܠܩܢܘܡܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܓܫܡ: ܩܢܘܡܗ ܕܕܡܘܬܐ
ܗܘ ܕܥܒܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ: ܕܗܘܐ ܗܘ: ܘܗܘ ܗܘܐ: ܟܝܢܝܘܬܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܕܐܘܣܝܐ. ܐܝܟܢܐ: ܕܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ:
ܐܠܗܐ ܗܘ ܟܝܢܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܚܪܝܐ. ܗܘ ܕܒܐܘܣܝܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܥܒܕܗ ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܐܘܣܝܐ: ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܘܬܐ ܟܝܢܝܐ. ܟܝܢܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܕܡܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܡܫܬܠܡܐ. ܘܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܝܐ ܕܐܠܗܐ:
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܬ. ܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ[1] ܟܝܢܝܐ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܟܝܢܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܟܝܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܟܝܢܐ ܕܟܠ
ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܟܝܢܝܢ ܩܢܘܡܝܐ ܡܫܬܡܠܐ: ܘܟܠ ܚܕ ܚܕ
ܡܢ ܟܝܢܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܟܝܢܝܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܢܫ:
ܩܢܘܡܝܐ ܕܟܝܢܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܐܘܣܝܐ ܡܫܬܡܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܩܢܘܡܝܐ ܡܢ

(1) ܐܝܬܘܗܝ C. S.

ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܬ ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܨܐ ܚܙܝܘܬܗ؟ ܐܠܐ ܠܝ ܡܢ ܠܗ ܠܝ ܕܐܬܦܢܝ ܦܬܓܡܐ: ܘܠܐ ܕܐܬܚܫܚ ܕܐܝܟ ܕܡܣܬܟܠ ܐܢܬ ܠܝ. ܐܠܐ ܠܢܦܫܟ ܡܣܬܟܠ ܐܢܬ: ܕܐܝܟ ܕܠܝ ܓܒܪܐ ܐܢܬ ܠܡܣܬܟܠܘ: ܘܕܠܫܘܒܚܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܢܦܫܟ܀

ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܐܘ ܕܡܬܐ ܕܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܝܕܥܬܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ؟ ܐܘ ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܕܦܠܓܝܢ ܒܒܪܝܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܘܪܝܬܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܦܬܓܡܗ ܕܠܐ ܡܬܬܪܓܡܢ ܐܢܝܢ: ܐܝܟܘ ܠܝܕܥܬܐ[1]: ܐܘ ܐܝܟܘ ܠܟܠ ܡܕܘܥܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܢ ܐܝܟ[2] ܕܫܦܝܪ ܐܢܬ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܘܕܥܬܐ ܡܬܝܕܥܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܪܝܘܣ: ܗܟܢܐ ܐܘܢܘܡܝܘܣ: ܗܟܢܐ ܡܩܕܘܢܝܘܣ: ܗܟܢܐ ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܘܕܝܬܐ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܘܕܝܘ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܕܪܒܘ ܘܐܬܪܒܝܘ: ܘܐܬܚܒܠܘ ܡܢ ܐܪܬܕܘܟܣܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ: ܡܬܬܪܥܝܢ ܕܗܢܘܢ: ܗܢ ܡܢ ܗܘ ܕܐܘܕܝ ܘܕܒܪܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܕܐܢܫ[3] ܗܘܕܝܬܐ ܢܚܒܘܢ؟ ܡܛܠ ܐܬܚܫܒܘܢ ܕܐܬܠܒܟ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܚܣܝܢܐ ܕܐܪܬܕܘܟܣܘܬܐ؟ ܐܢ ܐܡܪܝܗ: ܘܐܢ ܠܐ ܐܡܪܝܗ: ܐܡܪܘ. ܗܘ ܗܟܢܐ ܐܡܪ[4]: ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܡܟܣܢܐ ܗܟܠܗܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܢ ܐܠܗܝܬܐ: ܒܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܡܕܠܝܐ ܘܕܝܢ ܕܝܬܗܝܢ: ܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܘܚܫܐ: ܡܘܬܐ: ܩܒܘܪܬܐ: ܩܝܡܬܐ: ܣܘܠܩܐ: ܘܡܬܝܬܝܘܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܕܡܢ ܕܒܪ ܥܕ ܐܡܬܝ: ܠܐ ܗܘܐ

(1) S. C. ܠܝܕܥܬܐ (2) C. ܗܠܝܢ (3) V. ܐܝܟ (4) V. ܐܡܪܘ

ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܟܬܝܒܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ . . . ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬܘ ܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦܠܐ
ܡܢ ܗܕܐ ܘܕܝܢ ܕܟܬܝܒܐ. ܐܦ ܠܣܘܟ̈ܠܐ ܐܡܪܬ: ܠܐ ܓܝܪ
ܡܬܕܪܟܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܛܠܬܗ: ܫܪܝܪܬܐ: ܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܟܝܢܘܬܐ:
ܘܟܝܢܐ: ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܝܬ ܗܘ̈ܝ ܕܝܘܬܐ ܒܫܘܘܕܥܗܘܢ(1).
ܗܠܝܢ: ܕܗܕܐ ܕܡܢ(2) ܐܝܟ ܡܟܝܢ: ܡܬܐܡܪܝܢ ܠܡܐܡܪ.
ܐܠܐ ܕܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ: ܕܐܡܪܢ ܘܐܝܟ ܐܕܥܘܗ. ܡܛܠ
ܗܢܐ: ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܟܝܡܘ(3) ܟܘܢܝܐ
ܕܡܠܦܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܠܝܢ (ܕܐܠܗܘܬܐ؟(4)) ܘܠܗܠܝܢ
ܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗܠܝܢ ܒܫܡܗܝܗܘܢ: ܠܐ ܕܡܬܠܟܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܕܡܬܦܠܓܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܠܡܫܟܚ ܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܒܗܘܢ
ܡܬܚܫܚܝܢ: ܘܐܢܫܘܬܗ ܡܬܚܫܚܢ ܡܟܬܒܢܘܬܗ ܟܕ ܡܟܬܒܝܢ
ܦܬܓܡܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ: ܡܕܡܝܢ ܐܢܐ ܠܟܕ
ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܐܠܗܐ. ܟܝܢ: ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ
ܡܪܢܐ: ܘܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܠܗܐ: ܘܒܪܐ: ܦܬܓܡܘܗܝ ܗܠܝܢ
ܗܘܘ ܫܡܗ̈ܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ:
ܘܗܢܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܬܬܓܡܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܕܩܢܘܡܐ
ܚܠܝܦ ܟܠܢ. ܕܟܕ (ܩܢܘܡܝܢ(5)) ܩܢܘܡܝܢ ܫܡܗ̈ܐ ܕܬܪܝܗܘܢ
ܟܝ̈ܢܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܟܝܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܟܝܢܘܬܐ
ܘܩܢܘܡܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܐܠܐ ܗܘܐ ܕܟܝܢܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܟܝܢܘܬܐ

(1) ܕܒܫܘܘܕܥܗܘܢ S. C. (2) ܕܡܢ S. C. (3) ܚܟܝܡ S. C. (4) ܕܡܠܦܢܘܬܐ Sic (N. E. ܕܐܠܗܘܬܐ؟) (5) ܨܡܨܡ Sic (N. E. ܩܢܘܡܝܢ؟) Conf. p. 209

ܠܦܘܠܝܛܝܩܘܣ ܐܬܐܬܐ ܕܣܘܟܠܐ ܘܕܝܘܠܩܛܝܩܐ܀ . . .

(1) . . . .

ܡܢܐ ܡܟܝܠ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟܘܢ: ܐܘ ܕܝܠܢܐ ܟܬܒܐ؟ ܡܛܠ ܕܗܘ(2) ܟܬܒ ܕܢܡܘܣܐ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܟܬܒܗ ܕܢܡܘܣ ܟܠܗ ܒܝܕܥܬܐ. ܕܝܠܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ(3) ܠܟܘܢ ܐܟܚܕܐ: ܡܢܐ ܡܬܚܫܒܬܘܢ ܥܠ ܗܠܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܥܠܝܗܝܢ(4)؟ ܥܠܝܗ ܟܬܝܒ: ܐܘ ܥܠܝܗ ܚܕܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܣܘܟܠܐ ܢܣܒܬܘܢ؟ ܐܡܪܘ ܠܝ ܕܢܡܘܣܟܘܢ(5): ܟܬܘܒܘ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܝܠܢܐ ܟܬܒܐ. ܐܬܐ ܐܢܐ ܕܐܡܠܠ ܘܐܬܒܥܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܥܠ ܕܐܡܪܬ ܠܗ(3): ܕܡܢ ܗܕܡܐ ܐܚܪܝܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܫ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܡܢܝܢܐ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܝܟ ܕܐܠܝܢܐ ܕܐܘܣܦ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܢܣܒܬܘܢ. ܘܠܗܘ ܕܢܣܒܬܘܢ: ܠܐܝܢܐ ܕܐܬܡܠܟ ܠܐ ܢܫܒܩ ܡܠܟܘܬܗ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܐܢܘܢ ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܘܐܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܟܠܗ ܕܢܣܬܟܠ ܒܗܘܢ ܡܢ ܗܕܡܐ: ܐܠܐ ܒܢܝܢܐ ܐܠܗܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܬܗܘܐ ܐܢܬܬܗ: ܡܫܬܘܕܝ. ܘܐܠܐ: ܕܐܠܗܐ ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܡܪܬ ܠܗ ܕܡܢ ܗܕܡܐ ܐܚܪܢ: ܐܫܬܒܚܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܘܡܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܝܗܘܒܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܕܟܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܘܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ(6)

(1) ܡܢܐ ܐܢܫܝܢ ܡܥܒܕܐ ܢܬܚܙܘܢ ܗܘܝܘ ܥܠ ܗܘܕܝܐ. N. am. (2) C. ܕܗܘ
(3) Om. in V. (4) V. ܥܠܝܗܘܢ (5) S. C. ܕܢܡܘܣܟܘܢ (6) C. ܕܡܠܟܘܬܐ

ܡܫܡܠܝܢܐ ܦܘܪܫܢܐ[1] ܝܗܒ ܠܡܫܒܚܘ ܡܢ ܟܝܢܬܐ ܗܠܝܢ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܐܝܬ ܟܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܩܢܘܡܐ ܗܕܡܘܗܝ:
ܒܬܪܬܝܢ ܘܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܠܗܢܐ ܘܟܕ ܗܘܐ
ܕܐܬܝܠܕ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܓܝܪ: ܕܡܫܚܠܦܝܢ ܐܝܟ ܗܢܝܢ ܕܐܬܦܪܫܘ
ܠܬܘܪܓܡܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ. ܒܪ ܕܝܢ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܒܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܬܚܝܒ ܒܘܚܠܦܐ
ܕܟܝܢܐ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ. ܡܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܡܘܗܝ
ܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܘ ܗܦܟ ܠܡܠܬ ܕܝܠܗ
ܘܕܝܠܗ ܢܝܚܘ: ܐܘ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘܘ: ܐܦ ܠܝ ܙܕܩܐ ܣܘܥܪܢܐ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܘܕܐ ܒܚܠܘܦܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܐ: ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܡܘܕܐ ܕܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ ܒܬܪܬܝܗܝܢ: ܫܡܥ: ܐܘ ܗܘܬ
ܐܘ ܐܬܬܣܝܡ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܐܬܚܒܪ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ? ܠܚܕ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܝܢܐ
ܡܫܬܡܠܝܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܬܚܒܪ ܠܐ ܡܬܚܠܛܢܐܝܬ
ܡܢ ܚܕܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܟܝܢܐ? ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܐܘܣܝܣ?
ܡܢ ܐܝܕܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܐܝܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܚܒܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܐ ܗܕܡܘܗܝ? ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ ܐܘ ܗܝ:
ܐܡܪܘ ܠܝ ܐܦ ܗܫܐ: ܐܢ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܒܫܪܝܪܘܬܐ. ܐܡܪܘ:
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܝܢܢ
ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܡܢ ܟܝܢܐ
ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܘܟܝܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ. ܠܐ ܠܡ ܒܚܠܦ ܚܕܝܘܬܐ

(1) ܘܦܘܫܩܐ V.

ܠܒܘܣܡ̈ܐ ܕܓܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܫ̈ܐ ܡܣܬܟܠܢ̈ܝܬܐ ܐܡܪܬܗ̇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ: ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܬܝܠܕ ܐܩܢܘ̈ܡܐ ܗܘܘ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܐ ܚܝܘܬܐ ܗܘܬ. ܠܡܫܒܚܢܐ ܕܝܢ ܒܚܝܘܬܐ ܐܡܪܬ ܕܗܘܬ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܓܢܬܐ ܗܕܝܢ. ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܒܡܪܐ: ܘܠܐ ܒܐܘܣܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܘܕܥܐ ܕܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ ܚܕ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܝܢ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܪܐ؟ ܐܘ ܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ ܒܡܪܐ ܘܚܝܘܬܐ: ܘܒܓܢܬܐ ܘܒܚܝܘܬܐ: ܘܦܪܨܘܦܐ ܘܐܘܣܝܐ؟ ܐܦ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܐܘܣܝܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ ܐܘܣܝܐ ܘܦܪܨܘܦܐ.

ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪܬܗ̇ ܠܝ: ܐܘ ܕܓܢܬܐ (ܚܒܝܒܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܐܬܒܪܝܬܗ̇ ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܕܐܬܪܘܬܐ(1)؟ ܐܡܪ ܫܠܝܡܘ ܠܒܗ̈ܬܐ(2) ܐܠܗܝܐ: ܒܫܘܒܚܬܐ ܘܒܝܩܪܘܬܐ ܕܫܘܒܚܬܐ: ܘܡܫܬܒܚܢܝܬܐ ܘܡܬܗܕܪܢܝܬܐ ܒܫܘܒܚܬܐ ܗܠܝܢ ܐܬܡܠܝܬܘ؟ ܘܡܢ ܗܘܕܥܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܓܒ ܐܚܪܝܢ: ܐܬܒܢܝܘ ܘܗܕܪܢܝܬܐ ܠܡܬܪܓܡܘ ܒܡܠܠܝܬܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܝ ܡܢ ܐܡܪܐ ܕܡܪܐ ܐܚܪ ܩܘܫܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܐܬܒܢܝܘ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܕܗ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܡܫܡܠܐ: ܘܐܦ ܕܐܡܪ ܐܬܚܘܝ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܠܕ ܕܡܫܒܚܢܐ ܐܬܬܩܢ: ܕܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܡܪܐ ܠܐ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܬܚܘܡܢܐ. ܘܕܠܗܘܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝܬ

(1) Om. in V. (2) V. ܠܒܗ̈ܬܐ

ܒܫ̈ܢܐ ܡܢܘܬܐ ܘܚܘܫܒܐ ܘܦܬܓܡܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܕܝܥܘܬܐ ܐܦܝܢ
ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܡܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ:
ܥܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܬܠܝܬܝ. ܥܠ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܫܒܩ ܝܬܝܪ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܕܐܠܗܐ ܢܣܝܒܐ: ܕܡܛܠܗ
ܥܒܕܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟܢܐ(1): ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܐ: ܒܗܕܐ
ܕܡܢ ܒܗܕܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܒܪܐ
ܐܦ ܕܒܪܝܫܐ. ܘܗܘܝܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܡܪܘ: ܕܡܬܡܠܠܐ ܒܢܒ̈ܝܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܫܢ:
ܒܝܬ ܘܐܬܒܣܪ. ܘܗܘܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗܠܝܢ ܕܒܫܪܐ: ܥܠ
ܡܘܠܕܐ ܘܥܠ ܚܫ̈ܝܠܗܬܐ: ܕܐܬܒܣܪ(2). ܐܡܪܘ: ܟܕ ܡܠܠܝܢ:
ܕܡܢ (ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ(3) ܐܬܒܣܪ:
ܠܚܝܘܬܐ ܗܝ ܕܠܗ ܐܬܒܣܪ ܘܐܬܒܪܢܫ ܐܘܪܝܗ. ܒܪܝܫܐ
ܓܝܪ ܠܡܬܒܣܪܢܘܬܗ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܒܠܡܕܝܢ. ܘܡܢ ܗܝ ܕܝܢ ܕܐܬܒܣܪ: ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܗܝ ܕܡܢ
ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ: ܥܠ ܡܘܠܕܐ ܕܒܣܪܐ
ܕܐܬܒܣܪ: ܐܡܪܝܢ: ܚܝ̈ܐ ܘܡܘܬܐ ܘܩܝܡܬܐ ܘܣܘܠܩܐ
ܘܣܘܒܠܗ ܕܐܘܪܝܗ(4) ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ
ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܟܠ ܠܒܝܠܝܬܐ ܒܫܪܐ ܕܗܘܐ
ܚܝܘܬܐ: ܘܟܠ ܗܘܝ ܠܡܫܠܡܐ ܕܐܘܫܥܐ ܘܕܥܝܢܐ: ܐܘ

(1) ܐܠܗ S. ܐܠܗܐ (ܘ) C. (2) ܕܐܬܒܣܪ V. (3) ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ S. C. (4) ܒܗ ܐܘܪܝܗ V.

ܠܡܫܘܬܦܘ ܐܘ ܠܕܘܒܪܐ ܚܕ̈ܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܚܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܘܬܦ ܠܗ ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܠܥܠܡܐ: ܥܡܐ ܕܝܢ ܕܘܩܝܐ. ܢܫܬܘܬܦ ܠܗ ܕܝܢ ܚܕ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܐ: ܕܒܗ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܡܬܚܝܒ ܕܒܫܡܗ ܘܒܠܥܕܘܗܝ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܫܘܪܝ ܟܠ ܚܝܐ.

ܟܠ ܗܘܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܐܡܪ[1] ܗܘܬ ܢܒܝܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ (ܕܟܠ ܕܝܢܐ[2]: ܕܒܕܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܕܟܠ ܕܟܝܢܐ ܐܬܐܡܪܘܗܝ ܗܘܐ ܦܓܪܐ: ܒܪܟܝܢܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܡܬܗ[3]: ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܚܝܝܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ. ܒܠܚܘܕ ܚܝ̈ܝܢ ܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܝܠܗ (ܕܟܠ ܒܗܝܕ ܐܬܐܡܪܝܢ[4]: ܒܪ ܡܬܒܪܝ ܘܡܬܒܢܝܢ. ܠܘ ܓܝܪ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܡܬܘܡ ܡܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܬܩܪܐ: ܟܠ[5] ܗܘܐ ܒܚܝܘܬܐ ܕܢܒܝܐ ܚܝܐ: ܐܟܠ ܒܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܚܝܐ ܝܗܒ. ܘܡܝܬܝܢ ܚܝܐ ܘܡܬܩܪܐ: ܟܠ ܗܘܐ ܒܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܢܒܝܐ: ܐܟܠ ܒܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܚܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܬܐܡܪ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܐ ܢܒܝܐ ܒܡܠܬܗ ܕܟܝܢܐ ܠܦܓܪܐ: (ܗܘܝܐ ܒܪܘܚܐ[6] ܕܟܝܢܐ: ܠܗ ܡܬܐܡܪܐ ܕܟܝܢܐ ܕܚܝܐ ܕܦܓܪܐ.

(1) ܐܬܐܡܪܘܗܝ V. (2) ܕܒܪܢܫܐ S. C. (3) ܕܡܬܗ S. C. (4) ܐܬܐܡܪܝܢ
ܕܟܠ ܒܗܝܕ V. (5) ܘܟܠ V. (6) ܗܘܝܐ ܒܪܘܚܐ V.

(ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܢܦܫܐ ܡܬܝܕܥ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܦܓܪܐ[1].
ܫܘܚܠܦܐ ܗܘ ܓܝܪ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܠܝܦܘܬܐ:
ܘܠܐ ܠܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܚܠܝܦܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܠܐ ܕܟܝܢܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܒܚܠܝܦܘܬܐ. ܟܝܢܐ ܡܢ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ.
ܐܝܟ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠܗ ܡܬܝܕܥ: ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ
ܢܣܒܗ ܠܐܣܟܡܐ ܠܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܢܗ ܡܬܡܠܠ ܗܘܐ:
ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ: ܘܥܒܕ: ܘܡܫܬܥܒܕ. ܘܕܡܘܬܗ ܕܝܠܗ ܝܗܒܗ
ܠܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܕܝܠܗ ܘܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܡܠܠ. ܕܟܠܗ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܕ ܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ
ܦܪܨܘܦܐ. ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܕܐܢܫܘܬܐ. ܚܕ ܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܐܘܣܝܐ.
ܡܛܘܠ ܓܝܪ ܐܘܣܝܐ ܕܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܘܣܝܐ ܕܕܡܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܒܩܢܘܡܝܗܘܢ[2].

ܠܐ ܓܝܪ ܕܟܠ ܨܒܝܢܐ ܘܕܟܠ ܕܚܫܐ ܗܘܝܐ ܚܠܝܦܘܬܐ
ܕܟܝܢܐ: ܐܝܟܘܬܐ ܕܐܪܝܘܣ ܘܐܦܘܠܝܢܪܝܣ ܐܡܪܘ: ܐܠܐ
ܠܦܪܨܘܦܐ ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܚܠܦܝܢ: (ܘܠܚܠܝܦܘܬܐ ܕܥܠܡܗ
ܘܕܡܘܬܗ[3] ܕܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ
ܡܕܡ: ܠܒܪ ܡܢ ܚܠܝܦܘܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܠܐ ܗܘܐ ܟܠ ܐܦܝ
ܐܠܗܘܬܐ ܐܫܬܢܝܬ: ܐܠܐ ܗܝ[1] ܒܟܝܢܗ ܡܟܪܟܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܠܡܫܒܚ ܫܘܚܠܦܐ: ܟܕ ܡܬܡܠܠ ܠܟܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ

(1) Om. in V.
(2) ܒܩܢܘܡܝܗܘܢ V.
(3) ܘܠܚܠܝܦܘܬܐ ܕܥܠܡܗ ܘܕܡܘܬܗ S. C.

ܘܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ:
ܕܠܐ ܕܥܡ ܢܦܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܕܝܠܐ ܫܟܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܢܦܝܩ ܡܢܗܠܝܢ ܠܩܘܒܠܐ: ܘܕܝܢܐ ܚܠܦ ܕܥܒܕܐ. ܐܝܕܐ ܗܝ
ܓܝܪ ܚܘܒܬܐ؟ ܘܐܝܕܐ ܗܝ ܙܕܝܩܘܬܐ؟ ܐܝܕܐ ܗܝ ܒܝܫܘܬܐ
ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܢܝܢܫܐ؟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܓܝܪ ܗܘ
ܗܝ: ܕܒܦܘܠܚܢܐ ܡܬܚܫܒ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܩܘܡ ܟܝܢܐ ܘܥܘܒܕܐ:
ܘܥܡܘܬܐ ܡܬܩܝܡ. ܐܦ ܕܥܘܒܕܐ ܘܡܘܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܐܝܬܝܗ:
ܕܗܘ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܕܗܘ ܕܡܬܕܒܪܢܐ. ܐܘ ܓܝܪ ܩܘܡ ܐܠܗܐ
ܒܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܕܠܐ ܫܟܝܚܝܢ: (ܐܘ
ܒܡܬܓܫܡܢܘܬܐ[1] ܗܢܝܢ ܐܝܟܢ ܕܥܘܒܕܐ ܗܘܝܢ[2] ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܕܐܝܟ ܒܢܝܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܗܘܐ. ܐܦܢܗܘ ܓܝܪ ܡܢ
ܣܒܪܐ ܡܬܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܦܬܟܝܢ: ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܘܡܢ ܐܒܗܬܐ:
ܘܐܦ ܗܘ ܡܬܕܒܪܢܘܬ ܗܘܐ. ܥܘܒܕܐ ܓܝܪ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܐ ܡܬܡܠܝܢܐ ܘܚܝܠܐ ܘܕܠܐ ܡܕܡ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܒܢܝܢܐ ܘܠܒܢܝܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܠܐ ܡܬܕܒܪ. ܐܢܫܝܢ
ܕܝܢ ܕܒܥܒܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܦܟܐ ܘܥܘܒܕܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܥܘܒܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܐ ܒܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܒܐܝܠܝܢ ܕܒܢܝܢܐ
ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ: ܘܒܗܝܢ ܡܬܚܫܒ[3] ܗܘܐ. ܒܗܢ ܕܐܝܬ ܠܒܢܝܢܐ
ܒܫܠ: ܘܗܘܝܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܘܡܬܬܠܒܢܐ. ܡܛܠ ܠܐ ܗܘܐ
ܕܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܒܪ: ܐܠܐ ܕܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܒܗ ܐܬܕܒܪ.
ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܚܫܒܘ ܒܢܝܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܕܐܝܬ ܓܘ ܕܥܒܕܐ:

C. ܡܬܚܫܒ (3)   V. ܗܘܝ (2)   V. ܘܡܬܓܫܡܢܘܬܐ (1)

ܘܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܗܢܐ ܕܝܠܗ ܠܐܠܗܐ؟ ܒܕܡܘܬܗ
ܗܘܝܠ ܠܗ ܐܦܩܗ: ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܡܫܡܫܐ ܥܠ ܐܪܒܥܬܐ:
ܘܡܫܡܫ ܠܟܠܗ ܒܪܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܘܕܐ ܡܢܗ ܘܠܗ
ܥܒܕ ܗܘܬ: ܡܢ ܐܡܬܐ ܕܐܠܝܨܐ ܫܥܒܕܐ ܥܒܕ ܠܗ ܠܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܘܕܠܐ ܗܘܬ(1) ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܡܫܘܚܬܐ: ܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܒܬܪܬܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܗܘ
ܐܡܪ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܬ(1) ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܦܠܐ ܚܕܐ ܕܢܬܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܠܦܗ: ܘܐܝܟܢ
ܕܠܒܬܪ ܡܢ ܬܫܪܝܬܐ ܗܘܝܢ ܘܗܘܝܢ ܫܘܝܢܗ. ܘܡܢ ܐܝܟܢ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܡܪ(2): ܒܚܫܗ: ܕܒܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܡܢܬܐ(3) ܠܒܢܝܢ
ܘܠܕܝܠܝܗܘܢ. ܐܡܬܝ ܕܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܦ ܗܘ
ܒܫܘܬܐ ܠܐ ܫܥܒܕ. ܘܗܘ ܕܐܝܠܗ ܒܟܕ ܐܢܫ ܠܕܝܠܝܬܐ
ܕܡܫܚܐ: ܫܘܝܗ ܠܗ ܕܠܐ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ
ܠܦܪܨܘܦܗ ܗܟܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܪܨܘܦܗ(4) ܕܝܠܗ ܐܬܘܗܝ:
ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܗ ܡܫܬܡܥ: ܠܐ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ
ܕܦܪܨܘܦܐ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܢܫ. ܐܦܠܐ ܓܒܪ ܐܠܗܐ(5) ܡܠܟܐ:
ܒܠܚܘܕ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܚܐ ܐܬܘܗܝ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܫܚܐ:
ܒܠܚܘܕ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܬܐܡܪ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܐܝܟܢ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܡܫܬܡܥ ܘܐܬܝܗܝܢ: ܐܡܬܝ ܕܐܦ
ܒܡܫܠܡܢܐ ܕܒܢܝܐ ܬܬܝܗܒ ܫܘܝܘܬܐ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ:

(1) V. ܗܘܐ (2) S. C. ܘܐܡܪ (3) C. ܡܢܬܐ (4) V. ܕܦܪܨܘܦܐ
(5) V. ܕܐܠܗܐ

ܘܦܪܘܩܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܥܡܢܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ
ܡܬܦܠܓ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ.
ܘܠܡܠܬܐ ܘܠܦܘܠܓܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܫܡܥܝܗ: ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ
ܠܡܬܡܪܘ ܡܕܡ ܡܢ ܐܢܫ ܕܫܡܥܢܝܗ ܡܬܐܡܪ.

ܥܠ ܐܝܕܐ ܗܟܝܠ ܡܚܫܒܬܘܢ? ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܕܠܐ
ܢܦܩ ܠܒܪܐ ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܝ
ܗܘܬ ܫܡܘܥܬܐ (ܘܫܡܥܬܐ?[1]) ܘܡܬܚܙܝܐ: ܘܟܕ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܗܘܐ ܡܢܗ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܠܬܐ ܡܛܠܗ: ܟܕ (ܡܢ ܗܕܐ)[2] ܡܫܬܡܥܐ
ܗܘܬ: ܘܟܕ ܥܠ ܗܕܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܡܚܘܝܐ ܗܘܬ: ܘܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܦܘܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ? ܐܘ ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܡܪܝܢ
ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܥܠ ܕܐܡܪܐ ܗܘܬ ܕܡܫܡܥܘܗ
ܐܠܗܘܬܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܫܡܥܬܐ ܡܠܬܗ ܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܠܡܠܬܐ ܡܬܚܙܝܐ? ܥܠ ܐܝܕܐ ܗܟܝܠ ܡܚܫܒܬܘܢ? ܠܐ ܐܢܫ
ܡܕܡ ܢܫܡܥܘܗ ܥܠ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܐܝܟܘ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܡܠܬܐ
ܕܡܫܡܥܘܬܐ ܒܟܠܗ[3] ܫܠܐ ܗܕܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܫܡܥܐ: ܕܒܗܘܢ
ܡܬܒܥܝܐ ܠܡܫܡܥ: ܫܡܥܘܬܗ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܬܐܡܪܐ ܡܢ
ܫܘܡܥܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܕܡܫܡܥܢܐ ܠܗܘܢ[4]
ܐܝܬܘܗ: ܒܠܚܘܕ ܐܢܫ ܕܡܫܡܥܝܢ ܠܡܫܡܥ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ. ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܕܡܫܡܥܝܢ ܒܡܫܡܥܘܬܗܘܢ
ܠܐܠܗܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܐܝܟܢ ܡܢ ܫܘܡܥܘܗܝ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܐܡܪܐ: ܗܟܢ ܐܦ ܐܝܟܐ ܡܬܚܙܝܐ

[1] Sic ܘܫܡܥܬܐ (2) C. ܡܢܗ (3) V. ܒܟܠܗ (4) V. ܗܘ ܠܗܘܢ

ܐܬܐ: ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܬܚܙܝ. ܐܝܟܢ ܐܬܐ
ܠܐ ܠܓܒܪܗ ܠܒܪܬܗ ܩܠܝܠ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܒܡܕܡܘܬܐ ܩܢܘܡܐ
ܠܡܫܒܚ ܠܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܒܡܕܡܘܬܐ ܓܒܪܐ ܩܠܝܠ ܕܠܐ
ܐܬܡܨܝ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ[1] ܕܐܚܕ ܗܘܢܐ ܠܗ: ܠܡܫܡܫܘܬܗ
ܕܠܐ ܐܬܬܫܝܡܬ ܡܢ ܐܢܬܬܐ. ܕܐܬܬܫܝܡ ܕܝܢ ܘܕܠܐ
ܐܬܬܫܝܡ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗ. ܕܗܟܢ ܗܘܐ
ܐܬܝܠܕ[2]: ܘܠܗ ܗܟܢ ܡܢ ܐܢܫ ܐܚܪܝܢ. (ܠܐ ܗܘܐ[3] ܓܝܪ ܕܠܝ
ܡܢ ܟܠ ܦܓܪܐ ܡܬܚܫܒܢܢ: ܐܠܐ ܕܐܢܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܫܚܢܝܢ
ܘܕܡܝܢ ܘܠܒܫܝܢ ܕܡܬܦܫܟ ܐܬܚܫܒܢ[4]. ܕܝܠܗ ܓܝܪ
ܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܕܝܠܗ ܕܒܝܬܐ ܓܒܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢܗ. ܘܠܐ ܡܘܕܥ
ܐܢܫܐ[5] ܕܓܒܪܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܬ ܐܒܪܗܡ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܕܒܪ ܘܚܝܐ ܠܒܪܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܒܪܗ
ܡܬܝܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ.

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܒܟܘܠܗܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܒܪܝܢ ܡܬܚܫܒܢ؟
ܠܐ ܟܘܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܝܠܕܢ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܚܫܝܢ ܠܐ ܩܝܡܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܪܥܝܢ ܗܢ ܕܐܡܪܬ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܡܨܝܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܐܬܡܨܝܢ ܐܬܒܪܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܛܠܢܐ ܓܒܪܐ (:
ܗܘܐ[6] ܕܝܢ. ܚܠܦ ܡܬܩܛܠܢܘܬܐ: ܐܘܬܒܘܗܝ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܕܝܢܐ[7] ܠܓܠܝܠܝܐ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢܐ؟ ܒܓܒܪܐ ܕܝܠܗ

(1) V. ܗܘܝܬ (2) Conf. p. 150—152 (3) C. ܠܝ
(4) S. C. ܐܬܦܠܣܘ (5) C. ܐܢܫܐ (6) C. ܗܘܐ (7) C. ܕܝܢܐ

ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘܠܨܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܦܠܓܝܢ
ܗܘܘ؟ ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠ
ܢܦܝܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܟܠ ܟܠܗܘܢ(1) ܝܘܠܦܢܐ ܡܫܪܪܝܢ ܠܗ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܢܦܩܘ ܗܘܘ ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܠܝܢ
ܕܚܣܝܢ ܗܘܘ ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܝܢ ܗܘܘ. ܡܢܘ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܠܝܢ:
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܦܠܓܘ ܠܗܘܢ ܒܡܬܢܬܝܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܡܢܗܘܢ
ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ؟ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܐܝܟ(2) ܗܘܝܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܬ ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܕܒܢܐ؟ ܐܠܐ ܐܦ
ܗܕܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܐܢܐ ܕܡܛܠ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ
ܗܘܬ ܒܫܘܝܢܐ ܕܒܢܐ ܡܬܝܗܒܐ ܐܢܐ ܠܗܝܢ: ܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ(3)
ܐܢܫ ܠܡܠܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܐ ܐܢܐ: ܕܪܘܚܐ ܠܝ ܡܢ ܒܫܘܠܡܐ
ܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܡܬܝܗܒܐ ܐܢܐ: ܘܥܠܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܡܬܠ: ܕܪܘܚܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܠܥܠܡ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܥܡܗ.
ܐܠܐ ܕܠܐ ܢܦܠܓܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܡܛܠ
ܥܠܬܐ ܕܡܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܡܪܬ ܗܠܝܢ. ܟܕ
ܕܝܢ: ܐܢܐ ܒܡܢܐ(4) ܐܡܪܬ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܗܘܢ. ܐܠܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܗܘܘ ܕܐܬܚܙܝ: ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܕܠܐ ܕܢܐ
ܗܘܐ(5): ܐܦܠܐ ܒܡܢܐ ܐܫܬܡܥܬ.

ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܗܘܝܬ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܦܪܣܬ: ܘܐܡܪ ܗܘܝܬ
ܠܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܦܠܓܘܢ. ܘܡܦܠܓܝܢ ܗܘܝܬ ܫܪܐ ܗܘܝܬ

(1) ܒܠܗܘܢ S. C. (2) ܕܒܢܝ V. (3) ܢܬܦܠܓܘܢ Sic (4) ܒܡܢܐ
V. ܠܐ (5) ܗܘܐ V.

ܒܬܘܪܬܐ ܕܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܘܕܟܐ ܕܗܘܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܪܡܝܐ: ܡܢ ܚܪܝܦܘܬܐ ܥܘܡܩܢܝܬܐ. ܗܢܘ ܕܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ: ܒܗܢܘ ܕܠܐ ܫܘܘܕܝܗ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܠܐܦܘܠܝܢܪܝܣ: ܕܢܬܕܪܟܘܢ ܐܝܬܘܗܝ (ܬܟܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ[1]): ܘܠܟܠܗܘܢ ܗܪܛܝܩܐ ܐܬܚܣܕ[2] ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܟܬܫ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܕܬܠܝܬܝܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܚܢܢ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܡܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ[3] ܒܬܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܝܫܘܥ. ܘܒܗܠܝܢ ܚܒܝܒܘܗܝ: ܠܐܪܬܘܕܘܟܣܐ ܕܐܬܦܪܣܘ ܒܟܢܘܫܝܐ ܡܢ ܗܪܛܝܩܐ: ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܥܕܬܐ ܕܐܬܚܟܡܘ ܒܗܝܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܬܟܬܫܘ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܘܐܬܦܣܩܘ ܐܒܗܬܗܘܢ ܘܥܠܝܡܝܗܘܢ: ܘܐܬܟܬܫܘ ܒܦܓܪܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܕܐܘ ܐܦܠܘ ܡܢ ܚܘܒܬܗܘܢ: ܐܘ ܕܟܠܐ ܡܩܦܣ ܒܘܫܪܐ ܐܚܝܢ ܒܢܝܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܒܣܪܝܢ ܘܟܬܒܘ[4] ܠܗܪܛܝܩܐ ܠܘܩܒܠ ܐܪܬܘܕܘܟܣܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܪܡܝܐ ܡܬܬܒܣ: ܠܟܘܢ ܐܡܪܐ ܒܫܘܪܝܐ ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܬܒܥܘ ܒܚܘܒܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܬܘܕܝܘܬܐ ܥܒܕ ܫܠܝܚܐ ܠܘܩܒܠ ܐܪܝܘܣ: ܠܡܐܡܪ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܙܕܩ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܠܗܘ ܫܘܘܕܝܐ ܘܥܡܘܕܐ ܘܒܬܝܒܘܬܐ: ܒܪ ܚܢܢܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܫܘܘܕܝܐ: ܘܠܐ ܥܡܘܕܐ: ܘܡܫܘܕܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܦ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗܘܢ: ܫܘܕܥܬܗܘܢ ܠܗ: ܗܢܘ ܕܠܐ ܫܘܘܕܝܐ (ܚܕ: ܕܐܬܚܫܒܬܐ

(1) ܬܟܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ V. (2) ܐܬܚܣܕ V. (3) Om. in C.
(4) ܘܟܬܒܘ C.

ܚܝܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܠܐ ܢܣܒܪܘܢܝܗ[1] ܚܝܐ: ܗܘ ܕܒܟܠ ܡܫܬܡܠܐ ܗܘܐ ܕܚܝܐ: ܠܐ ܚܝܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܡܢܗ. ܠܚܝܠܝܢ ܐܘܕܝܬܘܢ ܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܩܢܢܘܬܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܚܝܐ ܠܐ ܢܣܒܘ ܒܪܝܬܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܡܬܝܚܕܝܬܘܢ ܠܡܐܡܪ: ܕܠܘ ܒܟܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ[2] ܕܡܢܗ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܘܠܐ ܢܣܒܪܐ. ܘܐܦܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܣܒܪܐ ܘܡܬܚܙܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܪܝܬܐ ܗܘܐ: ܡܫܡܫ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܗܟܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܫܡܫ. ܘܒܚܝܠܐ ܐܘܚܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܬܚܝܠܘܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܝܠܗ ܘܕܡܘܬܗ. ܟܕ ܢܣܒ ܒܟܝܢܐ ܚܙܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢ ܕܒܗܘܐ ܒܐܘܚܕܢܐ. ܟܠ ܡܕܡ ܗܟܢ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܒܗ: ܐܝܟܢܐ[3] ܕܐܝܬ ܒܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܫܡܫܢܐ[4] ܟܕ ܒܠܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܕܐܠܗܝܐ[5] ܗܘܐ ܒܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܠܗܝܬܐ[6] ܢܣܝܒܐ ܕܠܐ ܦܓܪ: ܘܐܝܟܢܐ ܢܩܘܡ ܠܡܬܪܥܝܘ؟

ܘܐܢ ܠܡܫܡܫ ܗܟܢܐ ܬܐܡܪ: ܕܠܘ ܒܟܝܢܐ ܐܘܚܕܢܐ ܘܒܟܝܢܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘ ܕܗܘܝܐ ܒܪܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܐܬܡܨܝ: ܗܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝ

(1) Om. in C. (2) V. ܐܝܬܝܗܘܢ (3) V. ܐܝܟܢܐ (4) V. ܡܫܡܫܢܐ (5) V. ܘܐܠܗܝܐ (6) S. C. ܘܐܠܗܝܬܗܘܢ

ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܘܢܦܩ ܘܡܛܝܗ[1] ܘܩܡ: ܘܥܠܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝ
ܚܕܐ ܘܡܢܬܐ: ܐܫܬܡܠܝ ܠܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܒܕܒܪ̈ܬܐ
ܡܬܕܒܪܢ: ܠܟܠ ܡܢ ܥܡܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܒܬܪܟܢ ܐܡܪ ܐܒܐ: ܕܐܠܗܐ
ܡܛܠ ܘܩܡ. ܗܘܐ ܚܕܐ ܩܢܘܡ ܒܥܢܝ: ܗܘ ܕܩܒܠ ܠܕܝܠܗ
ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡ̈ܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܐܝܟ
ܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܕܒܪ ܠܗ. ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܐܡܪ ܐܒܐ ܕܒܗܬܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܠܟܘܢ؟ ܬܬܚܙܘܢ ܠܟܘܢ: ܕܢܕܥܘܢ ܠܗܠܝܢ
ܕܗܠܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܠܡܫܠܡ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܗܘܝܬܘܢ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܘܐܦ ܡܬܐܡܪ: ܕܟܠ ܒܡܫܠܟ ܘܩܢܐ
ܘܟܠ ܒܡܫܠܟ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ: ܘܡܫܘܚ ܦܓܪܐ ܒܢܦܫܐ ܕܟܠ ܒܡܫܠܡܐ: ܐܟܠ ܠܚܝܘܬܐ
ܫܘܠܡܐ ܘܕܡܝܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܗܘܐ ܐܪܝܘܣ ܡܩܒܠ ܠܗ
ܠܬܘܕܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܩܒܠ ܒܬܠܬܘܬܐ ܘܬܡܢܝܬܥܣܪ.
ܘܡܩܒܠܝܢܘܢ ܠܗ: ܘܟܠ ܡܬܬܩܠܝܢܘܢ. ܘܒܢܝܢܐ ܘܡܬܠܠ
ܠܐܪܝܘܣ: ܕܒܥܕܢܐ ܐܡܪ: ܐܠܦܝܢܘܢ. ܕܬܒܥܐ ܚܕܝ:
ܕܒܫܘܠܡܐ ܚܢܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܚܢܢܝܗ ܒܫܘܠܡܐ ܢܬܚܝܕ:
ܒܕ ܚܢܢ ܚܢܢܝܗ ܒܪܥܢܐ ܠܚܝܐ ܕܦܓܪܐ. ܠܗܢܐ ܡܬܕܡܐ ܐܒܐ
ܕܐܬܐܡܪ ܒܪ ܚܢܢܐ: ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܡܩܒܠܢܐ ܗܘ ܕܚܝܐ.

ܘܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܬܐܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܫܘܦܪ ܐܝܩܪܐ
ܘܦܓܪܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܫܘܠܡܐ ܚܢܢܐ ܢܬܬܠܘܢ ܡܠܟܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ
ܕܗܘܝܐ ܚܘܫܒܐ[2] ܒܒܢܬܐ ܚܘܫܒܐ ܕܚܝܐ ܚܢܢܐ: ܠܗܠܝܢ

(1) C. ܡܛܝܗ   (2) Om. in V.

ܕܐܪܝܘܣ ܘܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ(1) ܗܟܢܐ. ܐܪܝܘܣ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܒܡܫܝܚܐ
ܡܠܒܫܐ ܠܝ ܗܘ ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܚܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܢܫܡܬܐ ܡܬܩܢܢܐ
ܕܦܓܪܐ: ܕܐܝܟ ܒܦܓܪܗ ܐܦ ܒܢܦܫܗ ܚܫܐ ܚܫ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ؟
ܐܪܐ ܡܟܝܠ ܠܗ ܓܝܪ ܚܫܐ ܕܢܦܫܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܠܗܘ ܐܢܫܐ
ܕܒܡܫܚܐ ܗܠܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܢܬܒܥܘܢ؟ ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ ܕܝܢ ܡܫܝܚ(2)
ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܠܗܝܡܢܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܠܒܝܫܝܢ. ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܪܚܩܘܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ
ܐܡܪܝܢ: ܘܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝ ܓܒܐ ܕܝܠܗ: ܠܡܫܡܫܘ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܢܗ. ܐܢ ܗܟܝܠ ܢܣܒܝܢܢ ܐܦ ܗܕܐ ܐܝܟ ܗܝ
ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܠܐ ܡܕܡ ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܠܐ
ܡܘܕܐ ܕܢܫܡܬܐ ܚܝܬܐ ܘܡܬܡܠܠܢܝܬܐ ܡܠܝܐ ܒܒܣܪܐ ܘܒܢܦܫܐ
ܘܒܡܕܥܐ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܠܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܪܝܘܣ ܐܡܪ: ܬܚܘܬ ܕܠܢܦܫܐ ܘܠܦܓܪܐ ܘܠܡܕܥܐ ܬܚܘܝܬ:
ܐܬܬܗ ܕܝܢ ܚܝܘܬܐ ܡܬܩܢܢܬܐ ܘܒܢܝܢܬܐ. ܐܘܣܝܐ ܡܟܝܠ(3)
ܟܠܗ: ܘܠܐ(4) ܒܩܢܘܡܐ. ܘܡܢ ܒܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܓܪܐ ܚܕܝܢ
ܐܬܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܦܠܚܝܢ ܬܚܒܝܒܘܬܗ ܡܫܘܚܬܐ: ܠܟܕ
ܚܕܐ ܕܗܘ ܕܐܬܚܘܝ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܦܠܚܝܢ ܗܘ ܡܫܘܚܬܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܡܚܒܝܢ ܠܗ ܓܝܪ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܚܕܝܢ: ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ ܡܬܩܢܢܬܐ: ܕܡܫܝܚ ܒܐܘܣܝܐ ܚܕܐ:
ܕܐܝܟ ܕܒܪܝܬܗ ܝܗܒ ܠܒܪܝܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ ܘܕܡܕܥܐ:
ܘܡܫܝܚ ܒܐܘܣܝܐ ܘܒܟܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܒܦܓܪܐ: (ܠܒܪܝܐ

V. ܘܠܐ (4) Om. in C. (3) S. C. ܡܫܝܚ (2) V. ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ ; (1)

ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ(1) ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܫܪܝܪܐ ܠܐ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ: ܡܕܝܢ ܠܐ ܫܘܝܘܬܐ ܣܘܟܠܢܝܐ (ܗܘܝܐ
ܘܩܢܘܡܝܐ(2): ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܗܝܟ ܦܓܪܐ ܘܗܝܟ ܢܦܫܐ ܡܠܟܝܬܐ
ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܣܘܟܠܢܝܐ ܘܩܢܘܡܝܐ(3) ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ.
ܫܘܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܠܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܣܘܟܠܢܝܐ
ܘܠܐ ܟܝܢܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܝܠܕܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܘܠܐ ܕܩܢܘܡܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܣܘܟܠܐ ܟܝܢܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ:
ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ (ܐܝܬ ܠܗܝܢ(4) ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܠܦܪܨܘܦܐ
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ ܠܡܫܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܠܩܢܘܡܐ: ܐܘ
ܒܡܫܠܡ ܐܘܣܝܐ. ܕܐܘܣܝܐ ܠܩܢܘܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܠܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܠܡܢܘ ܐܬܚܫܒܬ ܘܐܬܡܫܠܡ
ܠܩܢܘܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܘ ܒܡܘܡܝܬܐ ܟܝܢܐ ܘܡܫܠܡܐ ܕܡܬܩܪܒܘܬܐ
ܕܩܢܘܡܐ. ܡܬܡܫܠܡܢܝܬܐ ܐܝܟ ܘܡܬܡܠܒܫܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܕܐ
ܕܝܠܝܕܘܬܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ(5) ܡܬܚܫܒܐ: ܠܐ ܫܪܝܪܐ ܘܠܐ ܡܬܡܫܠܡܢܝܬܐ
ܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܟܝܢܐ ܫܪܝܪܐ(6) ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܢܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܘܕܦܓܪܐ. ܗܢܘܢ ܕܩܢܘܡܝܗ ܡܫܝܚܝܢ: ܘܒܐܘܣܝܐ ܫܪܝܢ ܐܝܟ
ܚܕܕܐ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܢ ܠܗܘܢ ܟܝܢܝܗ ܠܡܢܬܐ(6) ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܐ
ܡܬܩܢܝܗ. ܐܦ ܐܝܟ ܕܡܬܢܝܗ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܠܡܢܬܐ: ܟܕܗܝ ܐܝܟ
ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܘܚܕ ܗܘܐ: ܟܝܢܝܗ ܚܕ ܗܘܐ: ܟܕ ܕܝܠܝܕܘܬܐ
ܟܝܢܝܐ ܘܩܢܘܡܝܐ ܚܕ ܗܘܐ.

(1) ܠܢܦܫܐ ܕܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ V. (2) ܘܩܢܘܡܝܐ ܗܘܝܐ V. (3) Om. in V.
(4) ܐܝܬܝܗܝܢ V. (5) Om. in C. (6) ܠܡܢܬܐ Sic C.

ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܗܢܝܢܐ ܐܡܪܝܢܢ: ܥܘܕܪܢܗܘܢ(1) ܠܟܠܗܘܢ:
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܡܬܐܡܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘ ܕܒܓܠܝܘܬܐ ܕܠܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܗܠܝܢ. ܕܠܗܘ(2) ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܐܚܝܕܝܢ ܗܢܘܢ:
ܕܟܠ ܥܘܒܕܐ ܐܝܬܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܛܠ ܒܢܝܐ: ܘܐܦܩܘܕܘܗܝ
ܡܢ ܒܢܝܬܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܫܒܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܬܒܢܐ ܠܒܝܬܗ
ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܗܠܝܢ ܒܠܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܡܪܝܢ ܠܟܬܒܗܘܢ
ܗܠܝܢ؟ ܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܠܟܠ: ܡܛܠ ܕܒܫܠܡܘܬܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܟܠܠ
ܘܡܫܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܛܠ
ܕܐܡܪ(3) ܗܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܡܛܐܝܢ
ܡܢ ܚܛܗܐ: ܘܐܡܪ: ܚܕ ܡܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܚܕ ܡܢܗ(4) ܕܫܡܝܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܪܟܐ ܒܢܝܢ. ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܐܝܬ ܠܟ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܡܫܬܒܩ ܠܟ: ܘܠܡܫܬܡܠܝܘ ܡܢܗ ܠܟ.
ܡܛܠ ܐܢܫܐ(5) ܕܠܒܝܬ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܠܟ. ܕܐܡܪ ܒܠܒܐ
ܠܫܠܝܚܐ: ܕܡܬܪܚܡܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܟܠܢ܀ ܕܐܦ ܠܐܚܐ: ܕܐܝܬܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܬܙܝܥܝܢ ܡܫܬܟܠܠܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘ ܐܢܫܐ
ܕܐܦܠܐ ܒܢܝܢܐ ܡܫܟܚ ܡܫܬܟܚ: ܕܢܗܘܐ ܘܕܢܬܚܫܒ: ܘܢܬܒܢܐ
ܒܠܒܗ ܘܕܢܗܘܐ ܒܠܒܗ: ܘܒܢܝܢܐ ܘܠܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ؟ ܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܒܠܒܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܒܩܝܢ ܒܝܘܡܐ(6) ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܢܫܝܢ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܢܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܘܡܢܐ. ܠܐ ܐܝܬ
ܡܘܬܒܐ ܫܒܝܩܘܬܐ ܠܡܫܬܠܛܘ ܕܒܢܝܐ. ܐܝܟܢ ܡܫܡܫ ܒܫܠܝܛܘܬܐ

(1) V. ܟܘܪܗܢܗܘܢ (2) V. ܕܠܗܘܢ (3) S. C. ܕܐܡܪ (4) Om. in C. (5) V. ܐܢܐ (6) C. ܒܝܘܡܐ

ܕܡܢܬܐ ܕܣܝܡܘܬܐ ܒܚܘܠܦܐ ܕܡܢܬܐ ܗܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ
ܡܐ ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ(1) ܕܟܠ ܕܫܩܠ ܐܢܬܬܐ
ܠܗ ܒܫܚܠܘܦܬܐ ܕܒܘܪܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܗܘ
ܕܠܒܝܫ: ܠܠܒܘܫܐ ܫܩܠ ܐܢܐ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ
(ܠܒܘܫܐ ܠܒܘܫܐ)(2): ܘܠܐ ܗܘ ܕܠܒܝܫ ܠܒܪ ܡܢ ܠܒܘܫܐ:
ܐܠܐ ܐܦ ܟܠܗ ܒܝܬܘܬܐ ܡܬܬܪܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܠܡܬܦܠܓܘ ܠܗܘ ܕܠܒܝܫ: ܠܒܪ ܡܢ ܠܒܘܫܐ ܕܓܘܫܡܗ:
ܕܒܗ ܝܬܝܒ ܬܘܒ ܐܢܬܬܐ ܐܦ(3) ܠܒܝܫ ܠܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܝܬܝܒ ܓܘܫܡܗ:
ܐܦ ܠܐ ܠܒܝܫ ܠܗ. ܘܕܝܬܝܒ(4) ܓܘܫܡܗ: ܡܬܩܛܠ ܓܘܫܡܗ
ܐܦ ܡܬܒܛܠܐ. ܐܦ ܝܬܝܒ ܓܘܫܡܗ: ܡܫܬܠܛ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ.
ܠܘ ܡܛܠܬܗ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܠܒܝܫ ܠܗ.

ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܐܬܦܪܫ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܡܢ ܣܝܡܘܬܐ:
ܐܘ ܒܚܘܠܦ ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܢܬܐ. ܐܘ ܒܥܒܕܒܕܢܝܬܐ ܐܘ
ܕܫܘܒܩܢܐ ܕܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܥܘܕܢܘܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܡܢܢܐ
ܕܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܘ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܣܝܡܘܬܐ:
ܐܘ ܒܥܘܡܪ ܒܝܬܐ(5): ܐܘ ܒܢܟܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܘ ܒܡܬܚܫܒܢܐ:
ܘܠܐܚܪܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢܬܐ ܘܠܘ ܦܪܝܘܬܐ ܡܢܬܐ ܗܘܬ
ܣܝܡܘܬܐ: ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܡܬܚܕܝܢ
ܡܬܝܪܬܢܝܬܐ ܘܡܫܬܠܛܢܝܬܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܐܡܪܝܢ ܠܣܝܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܡܢ(6) ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܣܝܡܘܬܐ ܡܢܬܐ ܕܠܦܪܝܘܬܐ

(1) ܐܡܪܝܢܘܗܝ V. (2) ܒܪܢܫܐ ܠܒܘܫܐ V. ܠܒܘܫܐ ܠܒܘܫܐ C. (3) ܐܦ Extra lin. (ܠܐ) (4) ܘܝܬܝܒ S. C. (5) ܒܥܘܡܪܐ V. (6) ܡܢ V.

ܘܠܐ ܠܓܢܣܐ. ܐܘ ܡܢ ܡܠܝ̈ ܕܝܠܗ ܢܣܬܟܠܘܢ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܕܠܓܢܣܐ ܗܘܝܢ ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ: ܘܫܪܟܢܐ ܢܦܩܘܢܗ ܠܣܝܡܬܐ
ܘܡܬܝܚܕܢܝܬܐ ܐܝܟ ܐܪܝܘܣ: ܐܘ ܠܐ ܫܪܟܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܐ.
ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܓܒܐ ܣܒܝܢܘܢ ܠܡܬܩܪܒܘ: ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗ. ܐܘ ܡܢ
ܓܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܓܒܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܐܪܥܢܝܘܬܐ. ܐܘ
ܡܢ ܓܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܫܪܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ
ܡܬܝܚܕܝܐ. ܐܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܠܦܘܡܐ: ܐܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܐ ܣܝܡܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܫܪܟܢܐ ܘܠܐ
ܡܬܚܬܝܐ ܘܠܐ ܡܬܝܚܕܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܣܝܡܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ. ܒܠ ܗܠܝܢ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܠܝ ܢܣܬܟܠ. ܐܝܟܐ
ܠܡܬܪܡܝܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܡܪܚܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܢܬܟܢܫܘ ܢܬܪܬܝ ܕܠܐ ܡܘܡܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐ
ܡܬܝܚܕܝܢܐ: ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܕܐܡܬܝ̈ܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܬܘܡܝܘܬܗ ܕܐܝܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ
ܐܡܬܝ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܡܬܘܡܐܝܬ ܐܒܐ: ܡܬܘܡܐܝܬ
ܒܪܐ: ܡܬܘܡܐܝܬ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܠܘ ܕܝܢ ܡܬܘܡܐܝܬ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ: ܗܘ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܡܢ
ܩܢܘܡܐ ܐܢܫܝܐ ܕܟܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܡܪ: ܡܬܝܚܕܢܝܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܫܪܟܢܐ ܘܡܬܦܠܓܢܐ. ܠܘ

ܡܢ[1] ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܚܠܦܬ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ:
ܐܠܐ ܒܣܪܐ ܐܘܣܝܐ[2]: ܘܒܣܪܐ ܡܠܬܐ: ܕܠܐ ܐܬܚܠܦ ܡܢ
ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܬܚܠܦ ܒܕܡܘܬܗ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ: ܠܐ ܒܐܫܬܚܠܦܐ ܘܒܫܘܚܠܦ ܕܘܟܬܐ
ܕܒܣܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܣܪܐ: ܐܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ: ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܒܣܪܐ. ܠܐ ܐܬܚܠܦܬ ܐܘܣܝܐ ܕܒܣܪܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܬܐܠܗܬ: ܠܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܘܠܐ ܒܡܘܙܓܐ ܐܬܚܒܪ
ܘܐܬܚܝܕ. ܠܐ ܠܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܝܚܝܕܝܐ ܒܟܝܢܗ:
ܘܠܐ ܠܬܪܬܝܢ ܟܝܢܐ ܠܚܕ ܐܢܫܐ ܕܚܝܘܬܐ ܐܬܬܚܝܕ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܒܚܕ ܚܝܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܒܩܢܘܡܐ ܐܬܚܝܕ ܟܝܢܝܗ: ܘܚܕ
ܗܘܬ ܒܚܝܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܩܢܘܡܘܬܐ ܒܩܢܘܡ ܐܝܟ ܒܩܢܘܡ
ܡܛܠ ܥܘܬܕܘܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܕܝܠܗ.

ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܟܝܢܝܐ: ܕܠܒܢܝܐ ܚܕ ܫܘܒܐ ܘܡܫܬܚܠܦܢܐ
ܡܬܘܪܬܝܗ ܡܫܬܘܬܦܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܠܗ
ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܐ: ܐܠܐ
ܒܢܝܢܝܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܠܒܝܬܐ
ܕܝܠܗ ܗܘܝܘ ܚܕܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܠܐ ܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܐܝܬܝܘܬܗܘܢ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܘܕܠܐ
ܦܘܪܫܢܐ[3]: ܐܝܟ ܒܚܕ[4] ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܒܐܘܣܝܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ: ܒܢܝ ܕܡܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ[5]. ܘܒܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:

(1) ܡܢ V. (2) ܐܘܣܝܬܐ S. C. (3) ܦܘܪܫܢܐ V. (4) ܟܚܕ C.
(5) ܕܐܠܗܘܬܐ V. S.

ܫܢܝܗ ܕܡܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ[1]. ܐܝܟܢܐ: ܕܒܝܕ ܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܝܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܢܦܫܢܝܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܟܝܠ. ܘܐܝܟܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܢܦܫܢܝܬܐ ܕܒܪܗ ܕܬܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܚܕܐ ܘܠܗ ܟܕ
ܠܗ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܦܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܢܫܦܩܝܗ[2]. ܡܛܠ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܟܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܚܘܕܝܗ ܘܠܓܒܝܠܬܗ
ܕܡܬܕܒܪܐ: ܘܠܡܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܥܒܕܐ ܗܘܬ ܡܢܗ. ܟܠ
ܢܦܫܢܝܬܐ ܕܝܢ: ܕܬܫܒܚܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܡܬܕܒܪܐ ܕܡܘܬܗ. ܘܕܢܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܬܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܬܗܘܐ.
ܗܘ ܠܗ ܕܬܬܝܠܕ ܒܐܝܩܪܐ ܗܘ ܕܡܩܪܒܗ: ܘܠܐ ܦܪܫ ܠܗ
ܐܝܩܪܗ ܠܐܝܩܪܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚ: ܐܦܢ ܕܐܘܟܝܗ ܠܐܝܩܪܐ ܗܘ
ܕܬܬܝܠܕ ܒܗ. ܐܡܘܬܗ ܠܗ ܕܗܢܐ: ܬܬܝܠܕ ܐܦ ܗܘ[3]. ܘܗܘ
ܠܐ[4] ܡܫܠܡ ܐܝܟ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܡܚܕܗ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܟܕ
ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܗܠܝܢ: ܗܘܝܢܐ ܕܒܕ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܗܠܝܢ ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܒܢܦܫܗ. ܗܢܐ ܕܒܕ ܒܢܒܝܘܬܗ ܠܫܠܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܡܚܕܗ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܠܡܐ ܘܦܘܪܩܢܐ.
ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܐܦ ܟܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܬܫܒܘܚ
ܘܬܒܪܝܬܐ[5] ܘܫܘܬ ܠܗ ܕܡܘܬܐ[6]: ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܝܠܗ
ܠܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܟܠ ܢܦܫܢܝܬܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܫܝܫܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܐܠܗܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܢܐ ܗܘ: ܘܗܘ ܗܢܐ:

(1) V. S. ܕܢܦܫܢܝܬܐ (2) C. ܢܫܦܩܝܗ (3) V. ܗܘ (4) V. ܕܠܐ
(5) V. ܘܬܒܪܝܬܐ (6) V. ܕܡܘܬܗ

ܒܦܪܨܘܦܐ. ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܘܗܘ ܐܒܗ̈ܘܢ: ܘܐܡܪ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܟܠ ܚܛܗ̈ܐ: ܡܛܠ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܕܟܐܢܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܝܗܒ ܠܡܘܬܐ: ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܐ
ܟܠܗ.

ܠܘ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܪܝܘܣ ܘܐܦܘܠܝܢܪܝܣ: ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܠܡܐܡܪ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܚܫܬ ܗܘ ܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ
ܕܡܘܬܐ (1) ܒܡܬܚܫܢܘܬܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܡܪܝܢܢ
ܕܦܓܪܐ ܒܢܦܫܘܬܐ ܡܢܫܝܐ ܗܘܬ ܡܬܚܫܢܘܬܐ. ܐܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܬܬܚܫܫ ܐܠܗܘܬܐ ܚܠܦ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܬܬܕܪܐ ܘܬܬܒܥ
ܚܫܝܫܘܬܗ ܦܓܪܢܝܬܐ ܒܟܝܢܗ: ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܒܠܒܪ ܐܬܝܗܒ
ܠܡܘܬܐ. ܘܠܡܘܬܐ ܕܢܣܒܘܬܗ (2) ܕܢܦܫܐ ܒܟܝܢܗ ܩܒܠ:
ܒܚܫܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܒܟܝܢܐ: ܐܦ ܡܬܚܫܚܐ ܡܢ ܩܛܝܠܐ. ܡܛܠ
ܗܢܐ: ܗܢܘܢ ܐܡܪܘ (3) ܠܘ ܠܡܬܚܫܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܐܝܟ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܢܝܬܐ ܒܕܘܟܝܐ ܒܟܝܢܐ ܘܠܦܓܪܢܝܬܐ ܠܐ ܡܬܡܠܝܐ:
ܕܚܠܦ ܐܝܟܢ ܕܐܬܝܗܒ ܡܢ ܩܕܡܐ ܠܡܬܡܠܝܘ ܒܟܝܢܐ ܕܦܓܪܢܝܬܐ
ܗܘܝܐ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܦ ܡܬܦܫܩ ܘܐܡܪ ܐܝܟܢ
ܕܡܬܦܫܩܢܝܬܐ ܐܬܐܡܪ: ܘܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ ܒܟܝܢܗ
ܒܡܘܬܗ̇ ܒܫܡܝܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܐܦ ܡܫܬܡܪ ܐܦ
ܠܐ ܚܛܝܬ. ܗܘ ܡܢ ܕܚܛܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܦܘܪܩܢܐ
ܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܦ ܚܛܝܬܐ ܘܐܝܬܘ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܦ ܚܛܝܬܐ

(1) C. ܕܡܘܬܐ   (2) Sic (N. E. ܒܣܘܪܚܘܬܗ ?)   (3) V. ܐܡܪܘ

ܓܘܫܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܦܓܪܐ: ܒܓܠܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܫܐ:
ܕܒܫܘܡܠܝܐ (1) ܡܫܬܒܚܐ ܡܢ ܚܒܝܒܘܬܐ ܘܡܘܕܝܐ ܕܒܛܝܒܘܬܗ:
ܟܕ ܡܬܦܠܓ: ܟܕ ܢܦܠ: ܟܕ ܡܬܚܒܠ ܒܚܛܗܐ ܒܓܘܫܡܐ
ܕܢܦܫܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܒܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܗܝ ܚܝܘܬܐ ܓܘܫܡܢܝܬܐ
ܕܠܦܓܪܘܬܐ: ܕܓܘܫܡܐ ܡܫܬܟܠܐ ܠܗ: ܟܕ ܡܫܬܡܫ ܕܚܝܠܘܬܐ
ܡܠܝܠܬܐ ܘܠܐ ܓܘܫܡܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܒܝܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܘܦܓܪܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܚܝܠܘܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܕܡܢ (2)
ܓܘܫܡܐ: ܐܠܐ ܡܠܝܠܬܐ ܡܢ ܒܪܘܝܐ: ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܘܝܐ ܡܠܬܐ
ܡܠܬܢܝܬ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܡܠܬܐ ܟܕ ܢܦܫ.

ܘܒܗ ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܐܢܫܝܐ ܘܠܐ ܐܦܢ ܡܬܚܫܒܐ:
ܕܐܬܒܣܡܐ ܗܘܬ ܡܬܓܒܠܢܘܬܐ. ܐܘ ܠܓܘܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܘܡܬܚܠܛܗܘܢ ܐܫܬܘܝܘ ܒܠܚܘܕ ܒܠܘܗܝ: ܕܘܟܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܫܘܠܛܢܐ.
ܠܘ ܓܝܪ ܒܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܙܝܐ ܐܘ ܝܕܝܥ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ:
ܕܐܠܗܐ ܡܬܓܒܠ ܘܝܕܥ ܒܠܚܘܕ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܢ
ܕܘܟܬܐ ܡܬܚܙܐ (3) ܕܠܐ ܚܙܝܢ ܡܢܗ ܚܠܦܝܢ. ܒܝܕ ܒܪܢܫܐ
ܠܗ ܡܘܬܐ: ܘܒܝܕ ܒܪܢܫܐ ܩܝܡܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ
ܗܘܐ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܡܬܠܡܕܐ: ܠܡܬܓܒܠܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ: ܕܡܬܚܠܛ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ. ܒܓܘܫܡܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܬܓܒܠ:
ܘܡܬܚܠܛ ܠܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܘܠܕܘܟܬܐ ܕܓܘܫܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܡܬܚܠܛܝܢ
ܘܡܫܬܡܫܝܢ (4) ܠܟܝܢܐ ܕܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܠܛ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܗ: ܗܢܘ ܕܡܫܬܡܫܐ ܠܡܘܬܐ

(1) V. ܒܫܘܡܠܝܐ (2) S. V. ܡܢ (3) S. C. ܡܬܚܙܝܢ (4) V. ܘܡܫܬܡܫܝܢ

ܫܡܗ ܠܘܩܒܠ ܗܘܠܝܗ̇ܝܢ: ܕܐܡܪܝܢ[1] ܡܠܟܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܒܕܡ
ܘܠܗ[2] ܒܕܘܟܐ ܕܗܘܝܢ[3] ܥܡܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܦܠܓܘ
ܐܢܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܗܘܢ. ܐܡܪ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܘ؟
ܐܘ ܟܕ ܚܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܕܡ ܚܣܝܪ ܗܘܘ
ܒܕܝܚܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܐܡܪܘ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ:
ܘܒܥܒܕܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܐ ܩܢܘ: ܘܠܐ ܝܗܒܘ ܦܬܐ ܠܡܬܢܨܚܘ
ܠܢܘܟܪܝܘܬܗ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܠܗ ܚܫܘܟܐ ܘܡܬܥܕܠܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ
ܗܘ ܕܒܥܕܢܐ ܡܫܠܡ ܢܘܟܪܝܐ: ܡܬܐܡܪ ܕܡܫܠܡ ܢܘܟܪܝܐ.
(ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܥܕܢܐ ܘܒܥܕܢܐ ܡܫܠܡ ܢܘܟܪܝܐ[4]: ܠܐ ܓܝܪ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܚܝܠܗ ܘܒܥܬܐ. ܠܘ ܗܘ
ܕܢܬܒ ܗܘܐ ܠܫܘܪܝܐ: ܘܠܐ ܡܫܠܡ ܕܡܫܟܚ ܢܦܫ ܡܢ
ܡܕܡ ܒܫܘܠܡܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܛܠ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ
ܚܕܝܡ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܠܡ ܒܥܕܢܐ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܗܢܐ
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܘܩܕܐ: ܡܬܚܙܐ. ܐܡܪ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܒܥܠܡܐ
ܡܬܪܗܘܢ ܐܡܪ ܠܗ ܠܢܘܟܪܝܐ ܡܛܠ ܢܘܟܪܝܐ ܘܒܥܕܢܐ: ܘܐܝܟ
ܕܡܫܬܠܡ ܒܥܕܢܐ ܒܥܠܡܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܡܛܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܘ ܡܫܬܟܚܐ
ܠܘܩܒܠ ܚܕܐ ܕܒܥܕܢܐ: ܘܗܟܢܐ ܠܗ ܐܡܪ ܡܢܐ[4] ܕܡܫܬܠܡ؟
ܠܐ ܓܝܪ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ[5]: ܐܠܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ
ܡܛܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܐܝܟ (ܕܐܬܩܪܝܬ ܕܒܥܕܢܐ[6] ܡܫܬܡܫܐ:
ܘܠܐ[7] ܠܘܩܒܠ ܕܒܥܕܢܐ.

(1) V. ܐܡܪܝܢ (2) V. ܘܠܐ (3) V. ܗܘܝܢ (4) Om. in C.
(5) V. ܐܚܪܢܐ (6) ܕܐܬܩܪܝܬ ܕܒܥܕܢܐ: ܒܥܕܢܐ V. (7) V. ܘܠܗ

ܐܠܐ ܐܬܪܥܝܬ ܠܐ ܬܬܒܥ ܠܝ ܟܕ ܐܡܪ . . . ܠܐ ܗܘܐ
ܒܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܗܘܝ̈ܢ: ܣܗܕ . . ܐܝܟ ܕܐܢܫܝܢ ܐܡܪܘ: ܐܠܐ
ܒܡܘܬܐ ܒܪܝܬܗ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܦܪܘܣܝܢ: ܠܟܠܗ ܒܪܢܫܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܦܓܪܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܐܡܪ ܒܥܠܡܐ: ܦܢܛܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ(1)
ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܥܠܡܐ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܠܘ ܒܦܢܛܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܪܫܢܐ. ܦܓܪܐ(2) ܐܢܫܝܐ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢ ܡܬܒܥ:
ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܡܬܒܪܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܦܪܘܣܝܢ . .
ܠܐ ܐܢܐ ܡܩܒܠ ܒܥܠܡܐ ܠܡܬܐܡܪ ܕܦܓܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܕܡܝܐ:
ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܕܡܝܐ: ܕܡܢ ܣܓܝ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܬܚܘܝܢܝܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܝܬܘܬܐ ܗܘܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܦ
ܒܝܬܘܬܐ. ܟܕ ܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܠܐܘܣܝܐ
ܕܒܣܪܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܕܒܣܪܐ ܡܠܒܫ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ . . .
ܐܢܫܝܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܬܒܥ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܡܬܒܪܝܢܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܦܪܘܣܝܢ. ܐܘܣܝܐ
ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܡܕܡܝܐ: ܘܟܠ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܦܓܪ ܐܢܐ
ܡܬܚܫܒ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܠ ܒܣܪܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܣܓܝ ܐܢܐ: ܐܡܪܬ:
ܒܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܡܠܟܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ(3) ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܠܗ
ܡܫܬܒܩܢܐ ܠܗܘ ܕܡܬܟܠܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܡܢܗ ܢܦܩ(4) ܡܚܢܐ
ܕܟܠ. ܗܠܝܢ ܠܐ(2) ܡܩܒܠ ܐܢܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܝܕܥܝܢ ܐܢܫ

(1) V. ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ (2) Om. in V. (3) V. ܐܠܐ ܐܡܬܝ (4) V. ܢܦܩ

ܘܕܗܝܡܢܢܝ: ܐܝܟ ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܟܕ ܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ؟ ܐܢ̈ܬܬܐ ܗܝ ܗܟܝܠ ܗܝ ܕܡܢ ܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܝܡ: ܐܦ ܐܠܦ ܘܒܢܝ ܬܬܡܣܟܐ ܠܘܩܒܠ ܐܡܗܘܬܗ: ܒܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܗܘ ܕܢܣܒ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢ ܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܝܡ: ܠܐ (ܗܘ؟[1]) ܢܣܒ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܘܡܬܩܢܘܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܐܘܟܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟ̈ܬܒܐ: ܐܘܟܝ ܐܝܟ ܕܡܬܦܫܩܐ: ܐܘܟܝ ܐܝܟ (ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܝܘܚܢܢ[2]) ܒܝܕ ܦܓܪܐ. ܘܕܦܓܪܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܢܣܒ ܠܐܘܣܝܐ ܕܦܓܪܐ ܘܐܬܚܒܠ ܘܐܬܩܛܠ: ܘܟܕܐ ܘܐܬܦܠܓ ܒܝܘܡܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܐܬܝܠܕ. ܐܠܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܘܕܝܠܗ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܕܝܠܗ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܦܓܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܠܘܩܒܠܐ: ܘܣܓܕ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܡܬܠܬܐ ܕܟܘܠܗ̇ ܒܝܒܫܐ ܐܝܟ: ܟܕ ܠܡܫܠܡܘ ܟܠ ܕܠܘܩܒܠܐ ܕܠܐ ܟܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܚܝܕ ܐܢܐ. ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܘܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܚܕ ܟܝܢܐ ܘܚܕ ܩܢܘܡܐ[3]: ܘܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܛܘܒܢܝܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܕܦܓܪܐ؟ ܠܐܠܗܐ ܓܝܪ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܫܠܡܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܘܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܘܟܝ ܒܪܢܫܐ ܐܢܫܐ

(1) ܗܘ V. ܗܘܐ S. C. (2) ܕܝܠܗ ܕܝܘܚܢܢ ܐܠܗܐ V. (3) ܩܢܘܡܬܐ C.

ܕܡܢ ܚܘܪܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ.
ܘܐܬܬܪܒܝ(1) ܗܘܐ ܕܡܬܬܪܒܝܢܐ: ܒܐܣܟܝܡܐ ܥܘܕܪܐ ܘܬܪܒܝܬܐ
ܘܡܘܡܠܐ ܠܐ ܐܢܫ ܗܘ ܐܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ(2)
ܕܡܬܠܒܠܒ ܒܠܒܐ ܡܬܬܡܪ ܗܘܕܥܐ. ܠܗܕܐ ܡܬܚܦܛ ܗܘܐ ܠܫܡܫܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ(3) ܕܥܢܘܝܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܩܪܒ
ܗܘܐ ܠܡܬܚܫܚܘ؟ ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܕܡܫܬܘܕܥ:
ܘܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܫܦܪ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܠܐ
ܢܦܫܗ ܥܘܕܪܐ ܡܢܗ: ܡܬܚܦܛ ܗܘܐ: ܘܠܥܢܘܝܘܬܐ ܕܡܬܢܟܦܝܢ
ܡܢ ܚܘܪܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܦܛ ܗܘܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܡܠܦܢ ܒܪܢܫܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܕܠܒܪܢܫܐ ܡܫܘܚ ܕܠܐ
ܢܬܚܙܘܢ ܒܪܢܫܐ. ܒܪܢܫܐ ܓܝܪ ܡܘܕܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.
ܘܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܒܪܢܫܐ. ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܠܒܪܢܫܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܐܘܟܡܐ ܡܢ ܥܡܪܐ. ܒܪܢܫܐ ܓܝܪ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܐܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܩܐܡ ܗܘܐ. ܘܡܛܘܠ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: (ܘܠܐܘܡܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܩܐܡ ܗܘܐ(4)): ܘܒܥܠܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܪܡܝܬܗ: ܠܗ ܠܗܘ ܡܢܝܢ ܠܡܬܡܪ. ܡܢܐ
ܗܘ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܢ ܚܘܪܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܕܡ ܡܠܟܐ ܒܪܢܫܐ
ܗܘ: ܗܘ ܕܡܢܗ ܥܒܕ ܥܘܕܪܐ ܘܐܬܪܕܝ ܘܐܬܚܠܡ. ܠܐ
ܢܬܚܙܘܢ ܒܫܢܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܬܬܡܪ ܗܘܕܥܐ: ܡܬܬܠ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܬܠܒܠܒ ܒܠܒܐ . . . ܡܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ
ܒܪܢܫܐ: ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܐܦ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ

Om. in V. (4) V. ܡܫܡܫܢܘܬܐ (3) V. ܡܫܠܡܢܘܬܗ (2) V. ܐܬܬܪܒܝ (1)

ܬܐܘܪܝܐ ܘܠܐ ܟܬܒܐ ܡܬܝܠܕܐ ܡܢܗ: ܡܕܝܢ ܢܦܫ ܟܕ ܡܚܝܢܐ
ܒܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܟܬܒܐ. ܠܗܕܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܩܝܡ ܐܢܐ:
ܘܡܚܝܕ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܬܘܡܣܬܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܬܒܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ؟ ܟܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܠܐ
ܬܚܘܡܐ . . . ܐܢܫܐ ܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܟܬܒ ܐܬܝܠܕ . . .
ܗܘ ܕܟܬܒ ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܬܦܠܓ. ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ
ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܬܬܪܓܡܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܟܬܒܠܠ
ܦܠܓܠ . . .

ܡܗܝܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܢܫܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘܠܐ: ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ؟
ܡܗܝܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܢܫܐ ܕܫܒܩܘܗܝ: ܠܗܘܠܐ ܓܒܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܫܒܩܘܗܝ: ܐܘ ܠܐ ܡܗܝܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ؟ ܐܘ ܟܬܒܢܐ
ܟܫܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܟܠ ܕܗܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܡܟܫܢܐ؟ ܠܗ
ܟܬܝܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܦܠܓܐ ܐܠܗܐ: ܒܡܫܬܘܫܛܘܬܐ
ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕ ܘܐܬܚܙܝ. ܐܝܟܢܐ ܓܒܐ ܐܢܫܐ
ܕܡܗܝܡܢ ܟܫܪܐ ܡܬܐܡܢܝܢ؟ ܐܠܐ ܟܫܪܘܬܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܐܢܫܐ
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܘܫܐ ܬܚܘܡܗ: ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܢܝܢܘܬܐ: ܘܠܡܢܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܒܪܢܫܐ
ܗܘܠܐ ܠܣܦܪܐ: ܐܝܟ ܕܗܦܟ ܐܢܐ: ܠܗܘ ܕܫܪܝܪܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܠ
ܦܘܕܢܢܐ ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ. ܡܕܝܢ: ܠܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ.
ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܦ ܐܢܐ: ܟܕ ܡܟܬܒ ܐܢܐ. ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ
ܡܢܝܢܐ ܒܡܢܝܢܘܬܐ: ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܘܡܢܝܢܐ

ܠܗܠܝܢ ܐܦ(1) ܐܝܬܝܗ؟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܕܢܚܐ ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܕܠܐ ܗܠܝܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܠܡܐܡܪ ܕܦܘܠܘܣ ܐܡܪܗ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܫܐ.
ܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܫ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ (2) ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܗܟܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܠܘܩܒܠ ܐܢܫܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܗܘܝܐ ܚܕܐ ܘܡܬܒܢܝܢ ܐܝܟ ܚܕ ܡܫܝܚܐ:
ܕܡܝܬ ܠܐ ܡܬܩܪܐ ܕܐܢܫ ܕܗܘܠܝܢ ܐܡܪ ܕܗܘܝܢ ܒܠܚܘܕ:
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܘܩܒܠ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ(3) ܦܪܝܫܐ ܠܚܘܕܝܗ ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܐ
ܡܠܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܝܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ. ܕܡܬܚܠܦܢ ܡܠܬܐ(4) ܕܡܢ
ܕܡܫܬܡܗܢ(6) ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܕܩܢܐ ܕܐܝܬ ܐܝܟ :(5)ܕܒܢܬܐ ܕܩܢܐ ܒܡܫܝܚ
ܕܡܬܚܙܐ: ܕܡܫܡܗܢ ܡܠܬܐ ܕܡܢ :ܚܕܐ ܕܐܬܚܠܦܬ ܐܢܫܐ .ܗܘܐ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܕܝܢ ܕܐܬܡܠܝܘܗܝ :ܠܗ ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܡܢ.
ܕܐܢܫܝܢ ܠܐܢܫܝܢ :ܠܡܐܡܪ ܗܘܠܝܢ ܡܢ ܐܦ ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܕܠܐܢܫܐ ܐܝܟ :ܠܝ ܗܘܐ ܚܕܐ ܕܐܢܫܐ :ܕܒܢܝܢ ܕܡܕܝܢ
ܘܩܢܘܡܐ (7)ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܢܫܐ ܐܡܪ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ .ܕܟܝܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܡܢ ܕܟܝܢܘܬܐ
ܡܦܪܫܝܢ. ܕܒܢܝܢܐ ܗܟܢܐ ܕܡܠܬܐ :ܐܬܝܠܕܘ ܕܒܢܝܢܐ (8)ܕܗܝ
ܕܡܢ ܟܝܢܘܬܐ ܡܢ .ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ :ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ
ܗܟܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܐܝܬܝܗ .ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܠܐ : ܕܗܘܠܝܢ
ܐܝܟ :ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܢ ܕܠܐܘܒܠܐ :ܠܟܠ ܕܝܢܘܗܝ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܢ .ܠܩܢܘܡܐ :ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܝܕܥ .ܠܟܠ ܐܝܬܝܗ ܕܡܬܩܪܐ

V. ܘܡܢ (4) C. ܦܪܝܫܐ (3) S. C. ܠܚܘܕܘܗܝ (2) C. ܐܦܢ (1)
Om. in S. C. (8) V. ܕܦܪܨܘܦ (7) V. ܡܫܬܡܗܢ (6) C. ܕܒܢܬܐ (5)

ܕܝܢ ܕܐܩܢܘܡܗ: ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܚܕܐ ܟܝܢܘܬܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ[1] ܐܦ ܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܘܬܐ ܘܐܠܗܝܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܕܡܐ ܘܒܡܫܘܚܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܗ ܚܕ ܒܗ. ܒܟܠ ܐܦ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܡܪܗܘܢܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܐ ܡܠܦܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܥܒܕ ܕܢܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܒܝܕ ܡܢܝܢ[2] ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܡܬܦܠܓܢ[3].

. . . .[4] .

ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܝܢ: ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܠܡܕܡ ܠܡܐܡܪ ܕܢܗܘܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ. ܐܦ ܓܝܪ[5] ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ: ܐܬܐܡܪ: ܘܐܦ ܕܗܘܐ ܠܗ: ܠܐܘܟܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ. ܐܦ ܓܝܪ[6] ܐܬܐܡܪ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ: ܐܢܫܘܬܐ ܗܝ[6] ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܗܝ ܕܗܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܗܝ ܕܐܬܝܠܕ. ܗܘ ܠܗ ܓܝܪ ܕܒܗ ܐܬܝܠܕ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܒܪܝ ܒܟܪܣܐ ܗܘ ܗܘܐ ܕܒܗ. ܣܘܦ ܗܢܘܢ ܐܠܘܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܕܘܥܐ ܕܚܟܡܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܕܝܢ ܟܠ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ: ܡܬܩܢܐ ܠܗ ܐܘ ܒܟܪܐ ܕܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܘ ܕܐܬܡܠܝ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܐܬܚܝܕ ܗܘ ܕܗܘܐ ܐܬܐܡܪ: ܡܬܩܢܐ ܐܠܗܐ

ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܟܕ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܫܡܥܘ: ܕܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܡܫܡܠ ܦܘܪܩܢܢ ܘܫܘܒܚܗ. ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܢܘ ܕܫܘܒܚܗ: ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܥܠܡܐ? ܗܢܘ ܓܝܪ ܕܫܘܒܚܗ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܬܝܗܒ[1] ܠܡܬܝܠܕܢܘܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܛܐ ܠܗܘܢ ܡܬܒܪܢܫܢܘܬܐ: ܒܪܗ ܡܢ ܕܠܡܬܐܡܪ[2] ܡܠܟܐ ܟܠ ܡܠܐܟܐ: ܘܗܘ ܡܬܟܢܫܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ? ܫܡܥ.

ܘܡܠܐܟܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘܘ. ܠܐ ܐܡܪ: ܕܡܠܐܟܐ[3] ܟܕ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܓܝܪ ܕܠܡܠܟܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܠܒܢܝ̈ܐ ܘܡܬܝܠܕܢܘܬܐ: ܠܥܠܡܐ ܫܡܥܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ . . . ܐܬܒܥܝ ܒܟܠ ܕܐܬܐܡܪ: ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܡܠܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ: ܫܡܥܝܢ ܗܢܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܡܠܐܟܐ: ܠܐ ܐܝܬ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܠܡܐܡܪ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܒܗܬܐ. ܫܡܥ ܠܪܘܚܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܟܕ ܡܛܐ ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܕܡܬܒܪܢܫܢܘܬܗ: ܫܡܥ ܐܝܟܢ ܐܡܪ: ܡܠܐܟܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘܘ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܫܒܚ ܒܫܡܝܐ. ܘܐܪܥܐ ܟܠ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܒܢܝ̈ ܠܒܢܝ ܟܕ ܫܡܥ ܟܠ. ܘܫܠܡ ܫܘܒܚܗ ܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ. ܠܐ ܐܡܪ ܕܫܠܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ[4]. ܐܢܐ ܗܟܢ ܐܡܪܬ ܠܡܠܐܟܐ: (ܕܫܡܝܐ ܗܢܘܢ[5] ܕܟܠܗܘܢ:

(1) ܡܬܝܗܒ Sic (N. E. ܡܬܝܗܒ?) (2) ܕܠܡܐ Sic (3) ܡܠܟܐ .C

(4) Om. in S. C. (5) ܕܫܡܝܐ .C ܫܡܝܐ ܗܘܘ .V

ܕܡܬܦܠܓܢܘܬܗ ܠܐ ܐܡܪܗ ܐܪܣܛܘ ܒܫܡܐ ܕܦܣܝܩܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܝܢ
ܡܢ ܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ ܘܡܢ ܡܢܝܢ ܒܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ[1].
ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ ܡܬܡܢܝܢ. ܐܝܟ ܐܘ ܒܙܢܐ ܕܒܪܐ:
ܐܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢ ܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ ܘܡܢ ܡܢܝܢ
ܒܡܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܗܘܐ: ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܠܟܡܝܘܬܐ: ܡܛܠ
ܕܐܝܬܝܗܝܢ. ܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܟܡܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ
ܐܡܪܝܬܘܢ؟ ܐܡܪܘ ܠܡܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܐܢܫ ܕܠܒܪ ܡܬܡܠܠܐ:
ܡܢ ܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܠܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܙܢܐ
ܕܟܡܝܘܬܐ ܕܒܪܐ: ܐܘ ܙܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܡܠܬܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ: ܐܡܪܝܢ
ܐܢܬ: ܕܠܐ ܐܡܪܘ ܐܪܣܛܘ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܐܢܬ. ܠܡܢܐ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܟܢ؟ ܐܘ ܡܬܚܫܒ ܡܫܬܡܥ ܠܐܪܣܛܘ؟ ܠܝ ܐܝܬ ܠܗܝܢ
ܠܡܫܡܥܘ ܕܗܟܢ ܐܡܪܘ ܐܪܣܛܘ: ܐܡܪܘ ܠܡܠܬܐ. ܐܝܢܐ ܡܢ
ܗܟܢ؟ ܒܐܝܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܘ ܒܗܝ ܕܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ: ܐܟܘܬܐ
ܡܠܬܐ؟ ܘܠܝ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܝܕܐ ܒܙܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܙܢܐ:
ܘܐܦܠܐ ܒܐܝܕܐ ܗܘ ܒܙܢܐ ܕܟܡܝܘܬܐ: ܐܡܪܘ ܠܡܠܬܐ. ܗܝ
ܕܐܝܬܝܗܝܢ: ܒܪܫܝܬ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ. ܘܠܐ
ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ: (ܗܘ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ[2]). ܐܠܐ ܗܘ
ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܒܙܢܐ ܕܗܘܝܐ ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢ ܙܢܐ
ܕܟܡܝܘܬܐ. ܗܝ ܓܝܪ ܕܐܝܬܝܗܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܟܡܝܘܬܐ
ܗܝ ܕܗܝ ܕܐܡܪܬ. ܒܟܠ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܒܙܢܐ ܗܘ[3] ܡܬܐܡܪܐ
ܕܐܝܬܝܗܝܢ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܒܠܚܘܕ ܕܒܙܢܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗ. ܠܘ ܕܝܢ

(1) V. ܐܝܬܘܗܝ (2) Om. in V. (3) C. ܗܘ

ܕܒܕܝܠܝܘܬܐ ܐܬܒܨܪ: ܐܠܐ ܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ. ܠܐ ܡܕܡ ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܡܘܕܝܢܐ ܗܘ ܕܐܬܒܨܪ: ܘܗܘ ܕܐܬܝܠܕ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܕܡ ܗܘ ܕܐܬܒܨܪ: ܘܠܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܗܘܝܐ: ܟܠ ܒܨܒܘܬܐ (ܢܣܒܘܬܗ ؟(1)). ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦ ܒܐܝܠܝܢܝܬܐ: ܒܨܒܘܬܐ ܐܡܪ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܫܝܚ: ܐܠܐ ܟܠ ܒܨܒܘܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܒܨܒܘܬܗ ܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܕܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܠܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘܐ: ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܓܒܪܐ.

ܘܐܡܪ ܡܕܝܢ: ܠܐ ܓܒܪܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ(2) ܓܒܪܐ ܗܢܘܢ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ(3) ܒܟܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܐܘ ܐܦܘܠܝܢܪܝܣ: ܠܐ ܐܬܗܘܝܐ(4) ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ. ܠܐ ܐܬܗܘܝ ܒܦܘܡܐ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܝܠܕ ܕܡܢܐ ܘܕܡܐ ܒܦܓܪ ܕܐܬܢܣܒ. ܐܝܟܐ ܠܒܨܒܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܒܨܒܘܬܐ ܓܒܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܢܐ: ܘܠܐ ܓܒܪܐ ܡܘܬܒܐ ܐܢܐ ܠܗ. ܘܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܫܒܩܐ(5) ܫܪܝܪ ܠܘܩܒܠ: ܘܐܦ ܠܐ ܠܒܪܗ ܩܠ ܠܓܒܪܐ ܚܕ ܠܡܫܘܬܦܘ: ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܠܝ ܡܢܗܘܢ ܒܩܘܕܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܝܐ ܐܬܒܛܠܬ: ܐܠܐ ܕܒܦܓܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܐܬܚܝܒ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܫܝܢܐ ܐܢܐ (ܡܢ ؟)(6) ܐܡܚܘܣܘܬܗ ܐܡܪܬ: ܘܒܝܘܡ ܕܐܡܪܬ ܠܐ ܢܦܩ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܗܦܟܐ ܕܒܝܘܡܐ ܒܟܠ.

(1) ܒܣܒܘܬܗ Sic (ܢܣܒܘܬܗ ? N. E.) (2) Om. in S. C. (3) ܐܝܬܝܟܘܢ S.
ܐܢܫ ܐܢܬܘܢ C. (4) ܠܗܘܐ V. (5) ܫܒܩܐ S. C. (6) ܡܢ (ܡܢ ? N. E.)

ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܬ: ܠܡܢܐ ܠܟ ܡܢ ܟܕܘ ܗܠܝܢ ܡܚܫܒܢ ܕܒܪܘܫܐ
ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ̈ܝ[1] ܕܪܘܚܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ
ܠܦܓܪܐ ܕܐܬܢܣܒ ܡܢܗ̇. ܗܘܬ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܟܕ ܦܓܪܐ
ܕܐܬܢܣܒ: ܗܢܘ ܠܡܐܡܪ: ܗܘ ܕܢܦܩ: ܗܕܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܢܬܬܐ
ܡܢܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܗ ܠܥܠܡܐ. ܐܦܠܐ ܗܘ[2] ܟܕ ܐܬܐ ܡܠܟ ܠܟܘܢ:
ܕܠܐ ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ ܚܫܝܫܬܐ ܥܠ ܨܠܝܒܐ[3] ܐܠܐ ܒܫܪܐ؟ ܐܢ
ܗܟܝܠ ܐܡܟܢ: ܠܡܦܪܫܘ ܐܡܟܢ: ܘܠܐ ܠܝ܀

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܐܡܪܬ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ؟ ܥܠ
ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܝܬ ܠܝ؟ ܡܬܚܙܝܐ ܠܢ: ܠܗ ܚܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܐܢܐ: ܐܠܐ ܕܒܣܪܐ ܕܝܠܝ ܩܢܝܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܗܕܐ. ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬ
ܠܗܘ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ: ܕܒܪܝ
ܘܐܬܓܠܝ ܘܐܬܡܫܡܫ؟ ܠܗ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܠܐ
ܒܩܢܘܡܐ. ܡܢܐ ܠܟ: ܡܢܝܢ ܐܚܪܝܢ ܡܢ ܐܢܬ: ܠܚܕ ܡܢ ܗܘ
ܡܢܝܢ ܕܩܘܡܗ ܠܗܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ؟ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܬܢܣܒ . . . .
ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܒܢܝܢ ܘܢܦܫܐ ܘܡܬܐܠܗܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘ:
ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܩܠܣܢܘܬܐ ܕܒܗܝܠܝܢ ܡܠܝܢ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘܝܢ.
ܐܚܪܢܐ ܓܝܪ ܘܐܚܪܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܝܠܕܘ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܢ
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘܝ ܚܕ ܗܘܝ ܐܬܝܠܕ: ܗܘ̈ܝ ܕܝܢ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܘܗܘ̈ܝ[4]
ܕܡܬܝܠܕܢܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ[4] ܕܐܬܒܪܝܬ: ܒܪܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܬܢܣܒܬ܀..

ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܬ: ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܐܠܗܝܢ. ܒܡܠܬܐ ܓܝܪ
ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܬܚܫܒܬ ܘܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܐܢ̈ܫܐ: ܫܠܘ

(1) ܕܗܘ̈ܝ V. (2) ܗܘ V. (3) ܨܠܝܒܐ C. (4) ܗܘ̈ܝ V. (4) ܡܢ C.

ܡܬܠܒܫܘܬܐ ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ[1] ܡܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬ ܠܟ
ܟܠ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܙܘܓܐ ܕܒܣܘܪܢܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ؟
ܐܡܪܢܐ: ܘܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܡܢ ܫܪܒܬܐ. ܐܝܟ ܠܡ ܓܝܪ ܘܠܗ
ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܐܠܗܝܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ: ܘܠܐ
ܠܒܣܪܢܐ[2]. ܐܠܐ ܠܗܘ ܐܝܟ ܘܠܗ ܠܩܢܘܡܗ ܕܐܬܝܠܕ ܒܪܐ:
ܡܟܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܒܣܪܗ: ܘܗܘܝܘ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܪ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܠܐ ܒܐܘܡܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܐܒܐ. ܘܒܣܪܐ: ܒܣܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܥܒܝܕ ܕܝܠܗ.
ܠܐ ܗܘܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܬܪܝܗܘܢ ܒܫܡܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܙܘܓܐ ܕܒܣܘܪܢܐ:
ܡܢܘ؟ ܘܡܢܘ ܒܫܡܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܐ؟ ܗܢܐ
ܓܝܪ ܡܬܬܒܥܐ: ܒܥܕܢ ܡܠܦܢ . . . . . ܐܚܪܢܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܡܬܩܪܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܦܪܨܘܦ. ܐܦ ܓܝܪ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ[3]
ܡܠܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܐܡܪ ܒܪܢܫܐ:
ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܒܝܢܬܐ:
ܕܒܡܫܟܢܘܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ. ܐܠܐ ܠܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܫܢܐ: ܐܦܠܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܒܟܝܢܐ. ܐܠܐ
ܕܟܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ: ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ.
ܐܚܪܢܐ ܗܟܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܐܠܗܝܐ
ܐܠܗܝܢ: ܘܡܬܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܦܪܨܘܦ . . . .

Om. in S. C. (3) V. ܠܒܣܪܢܐ (2) V. ܕܐܠܗܐ (1)

. . . .[1] ܗܟܢܐ ܠܗ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܒܒܣܪ: ܡܢ ܩܢܘܡܘܬܐ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܡܬܡܫܚܝܢ: ܟܕ ܡܕܝܢ[2] ܠܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ.

ܟܬܒ ܠܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ ܠܪܗܘܡܝܐ: ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܒܣܪ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܡܘܕܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܠܘܩܕܡ: ܘܗܝܕܝܢ ܒܩܢܘܡܘܬܐ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܐܝܟ ܩܢܘܡܐ ܚܕ ܒܬܘܚܠܦܘܬܐ: ܕܡܫܠܛ[3] ܠܒܪܢܫܐ ܐܝܬܝܗ. ܚܘܕܐ ܘܐܝܬܘܬܐ: ܕܠܐ ܒܪܘܟ ܡܫܬܘܕܝܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܐ ܒܪܢܫܐ ܒܫܡܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܩܝܫ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܒܣܪ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ (ܠܗ ܟܕ ܠܗ[4] ܐܡܪ ܐܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܬܒܥ ܠܡܫܝܚܐ ܒܦܪܨܘܦܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܒܣܪ. ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܢ ܩܢܘܡܘܬܐ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܢܣܒ: ܘܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܩܢܘܡܘܬܐ ܡܬܢܣܒ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܠܗܘ ܕܒܐܘܣܝܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܢܬܒܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܒܪܢܫܐ ܒܐܘܣܝܐ ܘܒܟܝܢܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܐ. ܘܠܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܟܝܢܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

(1) (ܥܡܘܕܐ ܚܣܝܪ ܒܢܘܣܚܐ ܐܪܒܥܐ ܗܘܟܝܠ. N. E.)   (2) ܡܕܝܢ V.

(3) ܕܡܫܠܛ V. ܕܡܫܠܛܐ C.   (4) ܠܗ ܟܕ ܠܗ V.

ܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܒܣܝܡܘܬܐ ܗܝ ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܬܘܗܝ.
ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܐܝܟܐ ܠܘܩܒܠܗ؟

ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܡܢܐ ܫܦܝܪ ܠܗܢܘ ܐܢܫܝܢ: ܕܢܬܚܙܐ ܗܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܐܠܗܝܐ. ܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܩܢܘܡܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܒܝܬܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܦܠܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܕܟܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܐܠܗܝܐ: ܘܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܕܦܪܨܘܦܐ[1] . . . ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܟܦܪ ܐܝܟܐ ܒܦܘܪܫܢܐ؟ ܡܢܐ ܗܘܝܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܟܦܪ ܐܠܐ ܡܘܕܐ[2] ܢܬܒܥܘܢ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ؟ ܐܘ ܟܦܪ ܟܦܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܘ ܐܦ ܠܐ ܟܦܪܝܢ ܐܢܘܢ: ܠܗܘ ܕܠܐ ܟܦܪ ܐܠܐ ܡܘܕܐ: ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܬܢܚܘܬܗ. ܒܗܕܐ ܠܦܪܨܘܦܘܗܝ ܟܕ ܫܦܝܪ: ܕܦܪܨܘܦܐ ܗܘ[3] ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܬܬܪܝܡ ܘܡܬܩܠܣ: ܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܟܠܝܢܘܬܐ ܕܒܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܡܬܬܐܡܪ ܗܘܝܐ܀ ܣܘܦܐ ܐܝܟܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܬܬܪܝܡ ܘܡܬܩܠܣ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢܘܬܐ؟ ܐܝܢܐ ܗܘܝܐ ܢܬܘܒܐ ܕܡܕܝܢ ܣܓܝ ܒܢܦܫܗ: ܕܗܠܝܢ ܠܐ ܚܣܘܢ؟ ܐܦ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ: ܗܠܝܢ ܠܐ ܩܕܝܫ ܗܘܝܐ ܕܡܬܦܫܩܢ ܠܗܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܟܝܢܝܢ[4] ܐܝܬܝܗܝܢ.

---

(1) ܕܦܘܪܫܢ V. (2) ܕܡܘܕܐ C. (3) ܗܘ V. (4) ܕܡܬܟܝܢܝܢ S. C.

ܐܢ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܘܠܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ܆ ܠܐ ܙܕܩ ܗܘܐ
ܕܢܬܬܒܥܘܢ ܐܢܫ ܐܝܟ ܕܟܢܝܟܐ. ܐܠܐ܆ ܠܗܘ ܐܝܠܝܢ ܕܦܪ̈ܩܝܢ
ܒܢܡܘܣܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢܗ܆ ܘܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܡܟܝܠ܆ ܢܦܩܝܢ(1)
ܠܡܠܝ ܗܠܝܢ܆ ܘܠܐ ܒܫܘܠܡܗ. ܐܠܐ ܟܝܬ(2) ܐܣܘܪܐ ܫܩܝܠ
ܠܕܝ̈ܠܢܝܬܐ ܕܡܫܬܐ܆ ܘܕܦܪܘܫܘܬܐ ܝܕܥ. ܘܒܡܕܒܪ ܐܘܒ ܐܕܝܢ܆
ܒܡܕܒܪ ܗܘ ܕܡܫܬܐ܆ ܒܡܕܒܪ ܕܝܢ ܒܢܨܝܚܘܬܐ. ܘܐܢܐ
ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܗܘܢ(3)܆ ܒܠܒܝ ܫܒܩܬܗܘܢ. ܩܕܡ ܟܠ ܡܕܒܪ
ܐܢܫܝܢ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܡܠܝ܆ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ
ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܣܓܝ ܓܝܪ(4) ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܡܘܣܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ
ܫܪܝܢ ܒܗ ܩܢܝܢ܆ ܕܠܐ ܗܘܬ ܒܦܪܫܘܬܐ ܐܢܫܘܬܗܘܢ
ܦܘܪܩܢܐ܆ ܐܘ ܒܪܢܫܐ. ܐܢܫܐ ܗܘ ܒܗܬܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ܆ ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ ܒܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ . . . ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܒܪܐ ܘܡܬܬܪܒܐ
ܘܡܬܬܠܡܕ܆ ܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘ܆ ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ
ܕܒܦܠܓܘܬ ܡܬܬܝܡܪ ܗܘܝܬܐ . . . .(5)

ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܟܠܗ܆ ܘܐܠܗܐ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܗܐ ܠܗ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܠܡܪܢ. ܘܟܕ ܕܐܠܗܐ
ܠܡܫܝܚܐ܆ ܟܕ ܠܗ ܒܗܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܝܘ
ܡܬܝܗܒܐ ܠܒܪܢܫܐ܆ ܠܐ ܠܗ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ ܐܝܟ ܒܟܠܗܘܢ܆ ܡܛܠ
ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܡܪܝܐ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܠܡܫܝܚ ܗܘ ܗܟܢܐ܆ ܗܟܢܐ ܠܗ
ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚ. ܘܠܒܪܢܫܐ ܒܢܝܢܐ܆ ܐܠܐ ܠܗ

(1) ܒܟܠ ܐܢܫ V. (2) ܐܦ C. (3) ܕܗܠܝܢ C. (4) ܓܝܪ C.
(5) (ܢܦܠܝܢ ܗܘܘ ܒܢܘܣܚܐ ܗܠܝܢ ܗܘܬܒܐ. N. E.)

ܐܝܟ ܕܦܣܩܘܢ ܠܗܘܢ܆ ܦܪܝܫܐ ܕܝܠܗܘܢ܆ ܘܕܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܝܗܘܢ.
ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܘܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܠܗܐ ܘܒܪܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܘܡܫܝܚܐ܆ ܐܝܟ ܘܬܘܐܡܘܬܐ ܡܢ ܕܟܝܢܝܬܐ ܕܟܝܢܐ(1)܆ ܐܝܬܘܬܐ
ܕܝܢ ܠܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܟܠܗ ܐܬܓܒܝܠܬܗܘܢ ܒܗܠܝܢ:
ܐܘ ܟܝܢܘܬܐ ܘܩܢܘܡܐ؟ ܡܛܠ ܕܐܡܪܬ ܕܙܘܓܐ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܠܗܐ ܠܟܝܢܐ ܕܟܠ: ܘܐܠܗܐ ܠܡܠܟܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܡܪܢ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܠܟܘܬܐ؟ ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܡܬܐܡܪ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܕܘ ܟܝܢܐ ܕܟܠ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܐܒܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܕܦܪܘܩܘܬܢ: ܡܢ ܟܕܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ؟ ܠܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܬܘܐܡܘܬܐ ܕܟܝܢܝܬܐ: ܬܘܐܡܘܬܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܩܢܘܡܐ ܡܠܟܬܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܐܝܟ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܝܢܐ
ܕܟܠ: ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ. ܕܗܢܐ ܡܢ: ܐܝܟ ܟܝܢܐ. ܕܗܘ
ܕܝܢ: ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܐܬܦܫܛ ܕܝܠܗ ܟܠܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܟܠ
ܡܬܐܡܪ: ܐܦ ܡܪܢ ܐܦ ܝܫܘܥ. ܠܐ ܐܝܟ ܬܘܐܡܘܬܐ ܕܟܝܢܝܬܐ:
ܬܘܐܡܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܠܟܬܐ. ܗܟܢܐ(2) ܠܡ ܕܝܢ: ܐܟܡܢܐ ܐܠܗܐ:
ܟܕ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܟܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ: ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ. ܗܟܢܐ:
ܐܦ ܒܠܒܝ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܟܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܣܓܝ ܟܕ
ܐܠܗܐ ܟܝܢܐ ܕܟܠ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ:
ܐܠܗܐ ܘܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ. ܟܕ ܠܗ ܒܠܒܝ ܡܢ ܗܠܝܢ:
ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܡܬܩܪܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܝܘܠܦܢܐ ܕܟܡܢܐ ܟܝܢܐ

(1) Loc. alb. in V. (2) Sic (N. E. ܗܢܐ؟)

ܕܟܠ: ܘܕܐܝܬܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܒܘܝܢܐ ܓܝܪ
ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠ: ܟܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܓܝܪ
ܕܝܠܗ ܒܟܝܢ ܐܬܒܪܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܕܒܪܝܬܐ:
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܪܘܬܐ: ܗܘ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܡܕܡ ܕܥܒܕܐ ܒܚܝܠܗ
ܕܐܝܠܝܢ[1] ܕܐܝܬܝܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܘܕܝܢ ܠܡܣܒܪ[2]:
ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܬܩܪܐ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܟܠ ܘܒܪܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܒܚܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܬܐܡܪ ܐܦ ܡܘܫܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܗܘܢܝܐ
ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܩܪܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ.

ܐܠܐ ܓܝܪ ܡܫܡܫܢ ܕܩܢܘܡܝܢ ܠܝ: ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܢܫܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢ ܡܕܡ: ܐܝܟ
ܕܗܘܝܐ ܡܕܝܢܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܠܗ
ܡܢ ܟܠܐ: ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܩܢܘܡܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܒܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܩܢܘܡܐ ܗܘܝܘ ܒܐܢܫܘܬ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܟ ܠܒܪܝܬܐ ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܠܗܘ ܕܡܢ ܡܕܡ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ[3] ܘܐܬܒܪܝ
ܘܐܬܚܙܝ: ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܩܕܝܡ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ
ܒܪܚܡܬܐ ܕܡܥܠܝܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝ ܠܟܘܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܥܠܬܐ ܕܐܝܬܘ
ܠܒܪܝܬܐ ܠܗܘ ܕܥܒܕ: ܡܛܠ ܕܚܝܐ ܘܡܪܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘܝܘ ܐܦ ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܟܠ ܡܘܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܫܡܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܝ ܘܐܬܒܪܝ ܘܐܬܚܙܝ: (ܗܘ ܕܟܠ ܒܪܐ ܗܘ
ܐܬܒܪܝ ܘܐܬܚܙܝ[4]: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܝܬܘܬܗ:

(1) ܡܢ ܐܝܠܝܢ V. (2) ܠܡܣܟܘ V. (3) ܘܕܥܬ V. (4) Om. in C.

ܐܦܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ[1] ܐܝܟ ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܫܒ̈ܚܢܐ ܦܘܡܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܠܣܘܟܠܘܗܝ ܘܐܣܟܝ̈ܡܘܗܝ ܘܡܫܚܠܦܘܬܗ: ܕܝܢ ܝܗܒܐ ܗܘ ܟܠ ܡܢܗ: ܘܕܝܢ ܢܦܫܐ[2] ܟܠܗ ܡܢܗ. ܥܠ ܗܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܦ ܗܘ ܒܠܘܫܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܗܘ. ܒܪ̈ܝܬܐ ܡܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܐܝܕܐ ܘܒܝܘܡܬܐ ܦܪܝܫ ܡܢܗ. (ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܫܘܥ ܡܬܐܡܪ ܒܗ[3]): ܘܐܝܟ ܕܡܘܫܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܪܡܘܬܐ: ܠܐ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ: ܡܬܒܪܝܢ ܒܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܠܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܠܗ ܦܠܚ: ܘܠܐ ܠܝ. ܐܝܟܢ ܠܝ ܦܠܚ: ܟܕ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܗܘܐ ܒܪܡܘܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ: ܘܐܫܬܟܚܬ ܐܢܬܬܐ ܐܝܟ ܒܪ̈ܝܬܐ: ܘܠܐ ܗܘ ܗܘܝܐ ܒܪ̈ܝܬܐ.

ܐܡܪܘ[4] ܡܕܝܢ ܦܝܠܣܘܦܐ ܗܘܠܐ ܘܐܝܟ ܗܘܠܐ. ܡܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܢܝܫܗ ܕܟܠ ܐܡܪܝܢ ܢܝܫܗ ܕܗܘܠܐ: ܘܐܪܒܥܝܢ ܢܝܫܗ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܡܟܝܢ ܕܗܘܠܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܗܘܠܐ[5] ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܢܝܫܗ؟ ܘܠܐܝܟܢ ܕܐܡܪܝܢ ܢܝܫܗ: ܒܫܡܫܐ ܐܡܪܝܢ ܢܝܫܗ: ܘܠܐ ܓܒܝܢ ܢܝܫܗ ܠܡܬܐܡܪ ܒܗܝ ܐܢܫܐ ܠܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܒܟܬܒܐ. ܗܘ ܕܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܒܗܝ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܕܒܪ̈ܝܬܐ: ܡܢ ܦܓܪܐ ܒܗܢܐ ܕܐܕܡ: ܕܡܢܗܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܒܟܠܗܝܢ

(1) ܡܫܬܡܠܝܢ C. (2) Om. in C. (3) ܗܘܝܐ ܕܡܫܬܡܥ ܒܗܕܐ
(1) ܠܗܘܠܐ S. (4) ܐܡܪ V. S. V. ܡܬܐܡܪ

ܕܡܠܝܠܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܣܓܝܐܬܐ. ܠܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ: ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܣ: ܗܘ ܠܡ ܐܡܪ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܠܡܕܐ ܘܡܬܦܪܫܐ: ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܗܝ: ܐܝܟ ܡܛܠ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢ ܫܠܝܛ ܡܬܐܡܪ ܗܕܐ. ܒܗܝ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܠܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܒܡܬܝܠܕܢܘܬܐ. ܚܘܒܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܠܗܐ ܐܘ ܡܕܡܘܬܐ ܐܘ ܡܟܝܢܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܗܢܐ. ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܒܠܚܘܕ ܕܡܢܐ. ܘܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܬܪܝܢ ܒܢܝܢ. ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܢܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܦܘܠܓܐ ܡܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܒܗܢܐ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܕܒܦܪܨܘܦܗ. ܒܠܚܘܕ ܓܝܪ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܕܚܕܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܡܢܐ. ܐܘ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܕܡܘܬ ܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܩܒܠܐ ܡܘܬܐ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪ ܩܘܡܘܬܐ ܕܟܡܘܢܐ: ܩܘܡܘܬܐ ܕܐܝܩܪܐ ܟܝܢܝܐ. ܐܣܪܝܐ ܗܘ ܐܡܪ ܐܝܩܪܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܐܣܪܝܐ ܗܘ ܕܡܪܐ: ܐܝܟ ܒܗܝ ܕܦܓܪܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܟܝܢܐ(1).

ܟܕ ܕܝܢ ܬܐܡܪ: ܕܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܡܦܣܐ ܕܟܠ ܥܘܫܢܐ ܘܕܟܠ ܥܘܒܕܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܗܦܟܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܢ ܠܢܦܫܐ ܘܠܦܓܪܐ. ܡܢܗܘܢ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܒܡܢܐ. ܐܠܐ: ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܠܚܘܕ

(1) Sic.

ܬܥܩܒ ܐܢܐ. ܡܡܠܠ ܐܢܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗܝܢ:
ܠܐ. ܘܠܠܐ: ܐܝܟ. ܘܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܣܓܝ ܐܢܫܐ
ܗܘ ܕܡܢ ܡܕܒܪ: ܐܝܟ ܒܫܪܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܠܐ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܝܢܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܒܦܓܪܢܝܘܬܐ ܕܝܢ ܡܬܝܠܕ ܐܢܐ
ܠܗ ܥܡ ܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܣܟܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ:
ܗܘ ܕܡܬܩܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܥܒܕ ܐܦܠܐ
ܡܬܕܪܟ ܐܦܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܐܣܟܡܐ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܕܥܒܕ
ܘܡܬܕܪܟ ܘܡܬܚܫܒ: ܘܡܣܬܝܟܘܬܐ ܒܡܫܘܚܬܢܘܬܐ ܒܦܓܪܝܘܬܐ
ܚܕ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܓܠܝܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܠܐ ܡܬܓܠܝܐ
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܠܦܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܒܦܓܪܝܘܬܐ.
ܕܟܠ ܓܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܡܕܡܐ: ܘܒܪܐ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܐܝܬܝܗ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܐܘܣܝܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܒܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܒܐܝܬܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ.
ܠܐ ܒܐܝܬܘܬܐ ܐܣܟܡܐ: ܐܠܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ ܒܗܘ ܕܦܓܪܗ
ܠܦܓܪܝܘܬܐ: ܟܕ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܦܓܪܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܦܓܪܝܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܕܠܗܘܕܐ ܡܬܩܪܒ: ܘܠܗܘܕܐ
ܩܪܒܗ. ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܬܘܕܐ ܒܗ ܕܡܬܩܪܒ: ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܬܘܕܐ ܒܗ. ܐܘܕܐ[1] ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܕܩܪܒ ܬܘܕܝܬܐ: ܘܐܝܟ
ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܩܪܒܢܐ. ܕܒܪܐ ܕܝܢ ܐܣܟܡܐ ܘܕܐܣܟܡܐ: ܘܕܒܪܐ
ܚܕ ܘܠܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܓܘܫܐ ܐܝܟ ܙܢܐ ܕܡܬܝܠܕܢܘܬܐ.

(1) ܐܘܕܝ C.

ܒܪܗ ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܪ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܗܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܗܕܐ ܐܬܕܢܬܗ ܕܢܝܩܒܘܢ: ܗܝ ܕܐܦ ܝܬܘܪ ܡܟܝܠܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܢܦܫܗ ܗܕܝܢ ܘܕܡܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܗܘܝܘ. ܠܐ ܐܡܪ: ܗܕܐ ܐܬܕܢܬܗ ܕܢܝܩܒܘܢ: ܗܝ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܗܘܝܘ. ܐܠܐ ܗܟܢ ܗܘܐ ܕܡܟܝܠܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܘܕܥܢܐ ܕܐܬܕܢܬܗ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܘܕܡܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܗܝ ܕܝܗܘܒ: ܘܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ: ܟܕ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܐ. ܘܟܕ ܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܘܒܝܕܥܬܗ ܕܝܠܝ: ܝܠܝܕ ܕܗܘܬ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ[1]. ܕܐܣܛܪܘܢ ܘܐܣܛܪܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܡܦܩܕ ܐܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܡܠܬܐ ܡܕܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪܝܫܝܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܡܗܘܕܝ ܐܢܐ. ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܠܒܕܡܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܘܠܐܠܗܐ ܢܦܫܗ. ܠܐ ܠܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܘܠܐ ܠܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ: ܡܦܪܫܐ ܐܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܫܪܝܪ. ܐܠܐ ܒܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܠܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ: ܘܒܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ ܗܝ ܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܡܬܕܢܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܕܢܝܐ ܡܬܚܫܒ ܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܠܐ ܐܚܕ ܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ. ܕܠܐ ܗܘܬ ܗܘܬ[2] ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܘܕܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ ܐܝܬܘܗܝ.

(1) Sic (N. E. ܐܝܬܘܗܝ؟) (2) Om. in S.

ܡܢܝܢ ܠܗ ܒܥܕܢܐ ܕܬܢܐ ܐܢܐ ܟܝ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܦܩܢܐ
ܙܢܐ ܠܕܝܠܢܝܐ ܕܡܣܝܒܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ(1) ܒܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܕ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܙܢܐ ܕܫܠܛܢ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܐܬܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܬܪܬܝܗܝܢ: ܐܘ ܕܫܠܝܛ ܕܝܥܬܐ ܕܠܐ ܣܘܦܐ ܚܕ ܐܠܗܐ
ܡܬܢܩܦܢ. ܕܝܬܝܠܢ ܒܠܚܘܕ ܒܝܬܡܘܬܐ ܕܝܥܬܐ: ܘܕܝܬܝܪܬܐ
ܘܕܝܪܐ ܒܠܚܘܕ ܫܠܝܛ ܕܝܥܬܐ. ܐܘ ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܝܥܬܐ
ܝܬܝܪܬܐ: ܐܘ ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ ܝܬܝܪܘܬܗ(2). ܐܘ ܒܟܘܠܗܘܢ ܐܘ
ܒܡܬܝܪܘܬܐ ܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܕܝܥܬܐ ܠܐܘܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܘ
ܒܐܘܪܚܐ ܡܢܗܘܢ ܠܒܘܫܠܡܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܪܐ ܫܒܘܚܝܗ
ܚܝܐ ܕܦܠܓܘܬܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܒܟܝܢܗ ܕܝܠܗ
ܠܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܪܝܢ ܡܬܟܪܝܢܘܬܐ ܙܢܝܢܝܬܐ:
ܠܐ ܒܩܢܝܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܒܪܝܢܐ ܙܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܒܪܝܫܢܘܬܐ
ܕܦܠܓܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܪܝܢܐ ܘܩܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܦ ܒܪܝܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܝ ܒܠܚܘܕ ܙܢܝܢܝܬܐ. ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܕܠܐ ܣܘܦܐ
ܘܕܠܐ ܡܬܟܪܝܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܦܠܓܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܟ
ܡܛܠ ܢܛܪܐ ܒܟܠܗ ܩܠܐ ܒܠܚܘܕ ܘܒܝܬܐ ܩܢܐ ܐܢܐ ܒܪܫܝܬܐ:
ܒܗܝ ܕܐܬܘܬܐ ܘܡܬܟܪܝܢܘܬܐ ܕܒܪܫܝܬܐ ܠܐ ܡܣܬܝܟ ܐܢܐ
ܠܡܬܐܡܪ. ܘܠܐ ܗܕܝܢ ܒܟܢܫܐ ܢܗܘܘܢ: ܒܕܝܠܢܝܐ ܘܒܩܢܘܡܐ
ܘܒܐܬܘܬܐ ܒܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ.

ܐܠܐ ܒܟܠ ܐܡܪ ܙܢܐ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܡܘܕܝܐ ܕܗܝ ܟܕ

(1) C. ܕܡܫܝܚܐ (2) Sic

ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܢܐ. ܐܢܗܘ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܬܐܡܪܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܡܘܝܘܣ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܠܐ
ܐܡܪܝܢ ܘܠܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܫܘܕܥܐ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܠܐ
ܠܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܠܐ ܓܘܦܝ ܠܗܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܟܕ ܟܢ
ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܡܫܘܕܥ. ܐܡܪܝܢ
ܠܗܠ: ܕܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ.
ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܚܕ ܟܝܢܐ. ܐܢܫܘܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܐ ܕܡܫܘܕܥ
ܬܪܝܢ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܘܕܥ ܚܕ: ܕܟܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܐܢܫܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܐܢܫܘܬܐ
ܡܫܘܕܥ ܫܡܐ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܡܠܝܠܐ. ܠܘ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܢܫܝܘܬܐ ܕܝܢ ܩܢܘܡܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܐܡܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܡܠܠܐ ܩܢܘܡܐ ܐܡܪ ܠܗ.
ܡܛܠ ܕܐܠܦܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܗܘ
ܟܡ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܡܫܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܣܓܝܐܘܬܐ ܕܟܝܢܝܢ ܬܪܝܢ:
ܕܩܢܘܡܐ ܘܕܦܓܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ: ܕܟܝܢܐ. ܐܢܫܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܬܪܝܢ:
ܘܐܢܫܝܐ ܗܘ ܣܓܝܐܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ? ܐܢ ܠܐ ܗܘܐ
ܡܫܝܚ ܗܘ ܐܢܫܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ
ܗܟܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܦܪܘܫܘܬܗ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ
ܒܫܘܬܦܐ: ܐܝܟ ܟܡ ܕܗܘ ܒܪ ܗܘ ܡܫܘܕܥܐ ܟܕ ܗܟܢܐ: ܐܘ

ܒܢܝ ܗܘܐ؟ ܢܦܫܐ ܟܠܗ ܡܦܠܓܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܟܠܐ ܐܡܪ (ܐܢܐ؟) ܠܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܢܦܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ.

ܢܦܫܐ ܥܡܪܐ ܐܦ ܗܟܢ: ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܢܫܘܬܐ ܓܝܪ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܠܝ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܣܬܘܕܥܐ: ܢܕܥܘܢ ܕܟܠ ܗܘܐ ܗܢܘܢ ܟܕ ܗܘ ܒܐܘܣܝܐ: ܡܬܝܕܥܢܐ ܘܟܠ ܡܬܝܕܥܢܐ. ܘܢܦܫܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܒܟܝܢܐ ܕܝܢ ܦܫܝܛܐ ܡܘܕܝܐ ܐܝܬܝܗ ܕܢܦܫܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܠ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܠܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܢܦܫܐ ܚܕܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܠܘܬ ܚܕܕܐ. ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܕܢܦܫܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܠܘ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܘ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗܝ ܕܟܠ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܘܕܝܐ: ܡܛܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܝܘܬܐ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܡܠܝܠܬܐ ܚܕ ܒܟܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܐ ܒܟܝܢܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܒܫܘܝܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ.

ܘܠܗܠܝܢ ܡܬܠ ܕܐܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܡܫܘܕܐ ܐܢܐ ܟܕ ܠܐ ܦܪܫ ܐܢܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܫܘܕܐ ܐܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܫܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬܗ ܠܫܠܝܚܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܕ̈ܡܘܗܝ ܡܚܝܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܠܘ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܝ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܘܕܝܢܘ ܐܢܐ ܐܡܠܝܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܚܕ ܡܢ ܗܕ̈ܡܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ؟ ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܝܐ ܠܡܐܡܪ: ܐܘ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܠܡܬܡܪ ܒܐܝܠܝܢ ܠܐܘܡܢܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܒܥܒܕܐܘܗܝ ܟܕ ܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܬܬܥܒܕ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܝ ܒܗ ܡܥܕܪܢܐ: ܢܬܐܠܨ ܠܡܘܕܝܘ ܒܗܕܐܝܬ ܒܟܠܐ. ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܡܘܕܐ ܗܘ ܘܗܘ: ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܚܪܢܐ ܓܝܪ ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܬܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܠ ܗܠܝܬܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܫܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗܠܝܢ ܕܚܫܘܒܐ: ܕܚܕܐ ܘܡܫܬܠܠ ܘܚܕܐ ܗܠܝܢ ܕܦܓܪܐ: ܦܠܚܘܢ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥܢ ܒܚܫܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒ̈ܗܬܐ: ܘܢܦܫܐ ܠܡܬܚܒܪܢܘܬܐ ܘܠܝܠܕܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܟܝܢܗ. ܘܐܝܟ ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ: ܕܐܠܦ ܡܕܡܐ ܗܘܝܐ ܒܟܝܢܗ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ. ܗܦܟܐ ܘܗܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܬܝܕܥܢ ܒܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ ܢܘܡܘܣܝܐ: ܕܝܠܗ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܕܝܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܠܗܘܦܟܐ ܘܠܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܠܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ

ܢܘܗܪ: ܘܠܗ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܩܢܘܡܐ: ܕܡܢ ܐܩܢܘܡܐ ܡܬܝܠܕܢܐ
ܐܝܟ ܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܡܛܘ(1) ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܬܡܥ ܘܡܬܬܚܙܐ؟ ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ: ܘܒܫܡܐ ܦܓܪܐ: ܘܒܫܡܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ:
ܗܘ ܕܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܒܟܝܢܐ
ܘܒܓܘܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܒܬܚܘܡܐ ܢܦܫܢܝܬܐ. ܐܠܐ
ܐܬܩܢܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܝܗܘܐ ܠܟܝܢܐ ܘܠܒܪܝܬܐ ܘܠܦܓܪܢܝܬܐ
ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܘܢܣܒ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܠܝܢ
ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܠܘܬܢ ܐܝܬܝܗ. ܘܗܠܝܢ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܠܟܘܪܗܢܐ:
ܘܠܟܝܡܢܐ(2): ܘܠܟܐܒܬܐ: ܘܠܟܦܢܐ: ܘܠܨܗܝܐ: ܘܠܡܫܬܚܢܝܐ:
ܘܠܡܘܬܐ: ܘܠܕܝܢܐ: ܘܠܟܐܒܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ
ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܩܒܠ: ܚܠܦ ܢܦܫܐ ܘܚܠܦ ܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܒܦܘܪܩܢܐ ܚܫܘܟܐ ܘܟܠܗܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܢܗܘܐ ܒܪܐ ܗܘ
ܕܢܣܒ ܗܘܐ: ܟܕ ܢܘܗܪ ܠܗ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܒܝܕܗ ܘܒܗ
ܢܗܘܐ ܗܘܐ: ܕܢܬܚܕܘܢ ܠܟܠܗ. ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܟܕ ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ
ܕܢܣܒ: ܘܒܗܝܢ ܚܫܐ ܘܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܐܡܪ ܢܘܚܐ
ܠܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܐ ܚܫܐ: ܟܝܢܐ
ܕܝܢ ܚܫܐ ܒܪܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ: ܚܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܬܚܠܦܢܐ
ܘܡܫܬܚܠܦܢܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܚܫܐ ܗܘ ܘܠܐ

(1) Sic (ܡܛܘ ؟ N. E.) (2) ܕܠܟܝܡܢܐ Sic (ܘܠܟܝܡܢܐ ؟ N. E.)

ܡܬܚܫܠܦܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܠܦܢܐ: ܘܠܐ ܟܝܢܐ ܘܠܐ ܚܕ ܓܢܣܐ ܝܬܝܪܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܝܬ ܠܗ ܓܢܣܐ ܕܝܠܗ. ܐܦ ܕܝܢ ܠܗܘ ܕܠܝܬ ܠܗ ܕܝܠܗ ܓܢܣܐ: ܠܗܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܠܗ ܓܢܣܐ: ܓܒܝܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܕܝܠܗ ܓܢܣܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܓܒܝܢܐ ܐܢܐ: ܡܫܬܟܚ ܡܫܬܘܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܬܢܝܢܐ ܐܚܪܝܢ ܠܗ ܠܦܘܪܫܢܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܗܘܬ.

ܬܘܒ ܗܘ: ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܢ ܠܚܕܢܐ ܕܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ: ܕܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܠܦܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܠܦܢܐ ܡܠܟܝܢ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܡܠܐ: ܐܘ ܕܗܢܘܢ ܕܓܢܣܐ ܝܩܝܪܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܢ ܡܢܝܢ؟ ܗܢܘܢ ܕܫܟܚܝܢ ܠܗ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܝܕܘܥܬܢܝܬܐ ܘܡܪܝܢܝܬܐ ܡܬܠܡܢܐ: ܘܗܟܢ ܟܦܪܝܢ ܒܡܠܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܘܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܓܢܣܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܡܘܠܕܐ ܘܕܘܟܬܐ ܘܡܬܪܕܝܢܘܬܐ ܕܦܘܡܐ ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܗܘܢ: ܘܚܝܐ ܘܡܠܝܐ ܘܡܘܬܐ ܘܩܝܡܬܐ: ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܬܚܫܠܦܢܐ ܘܡܬܚܠܦܢܐ ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܒܠܚܘܕ. ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܐܝܠܝܢ ܠܒܪܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܘܕܝܢ ܠܡܬܕܒܪܘ ܘܠܡܬܪܥܝܘ؟ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܓܢܣܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܝܠ[1] ܐܘܣܝܐ: ܐܘ ܠܒܪܢܫܐ ܓܢܣܗ ܐܚܪܝܢ[1] ܐܘܣܝܐ ܡܬܕܒܪܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ؟ ܐܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܡܬܠܝܐ:

[1] Sic.

ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܬܘܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܐܦܢܝ ܕܒܪܢܫܬܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗ̇ ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܟܠܗ̇ ܕܒܢܝ̈ ܐܢ̈ܫܐ ܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܦ ܡܬܩܪܒܢܐ ܗܘܐ؟ ܠܐ ܡܘܕܐ ܗܘ ܠܝܢ: ܘܡܛܘܠ ܡܬܟܬܒ ܒܗܘܢ.

ܡܬܬܕܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܬܚܒܪܗ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ: ܘܐܬܚܝܬܗ ܒܗ ܟܢܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܗܘܝܢ ܐܢܫܝܗ ܠܬܒܠܝܬܗ: ܘܫܘܡܗ ܕܟܠ ܚܝܘ̈ܬܐ ܒܬܚܘܡܘܬܐ ܕܦܘܩܕ̈ܢܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܗܦܟ ܗܘܐ ܕܐܬܚܝܬܗܘܢ: ܠܗܘ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܢܦܠ ܗܘܐ ܒܡܬܚܒܪܢܘܬܐ ܕܬܚܘܡܘܬܐ ܕܦܘܩܕ̈ܢܐ. ܐܘ ܢܦܫܗ ܢܣܒ ܚܠܦܝܗܘܢ ܠܡܬܢܚܐ ܐܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܗܦܟ ܗܘܐ ܕܢܟܠ ܚܝܘ̈ܬܐ ܢܬܚܝܢܐ. ܡܟܝܠ: ܡܫܘܬܐ ܡܫܘܠܛ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܢܝܐ ܕܡܬܐܡܢ ܘܡܫܘܬܦ ܥܡ ܟܠ ܡܕܡ: ܐܟܠ ܡܕܡ ܚܠܦܝܗܘܢ ܐܫܬܐ: ܐܘ ܚܕܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܡܘܬ ܐܟܠܢ: ܕܡܛܠ ܗܟܝܠ ܐܦ ܐܬܚܝܠܡܬ(1) ܕܐܬܐܟܠ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܓܝܪ ܢܦܫ ܕܡܘܬܐ ܕܩܛܝܠܐ: ܕܢܟܠ ܚܝܘ̈ܬܐ ܒܩܛܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܬܚܘܡܘܬܐ ܕܦܘܩܕ̈ܢܐ ܢܦܩ ܥܡܗ ܕܡܬܬܚܕ ܡܢ ܟܠ ܥܡܠܝܢ. ܘܕܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܩܛܝܠܗ: ܢܥܒܕ ܒܬܚܘܡܘܬܐ ܘܒܥܗܕܘܬܐ. ܕܡܛܠ ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܘܬܐ ܕܩܛܝܠܐ: ܡܛܠ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ. ܕܒܐܝܕܗ ܢܬܒܛܠ ܠܡܥܒܕ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܝ ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܡܨܝܢ ܗܘ

(1) ܐܬܚܝܠܡܬ Sic

ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܐܦ ܢܬܒܪܒܪܘܢ: ܠܒܪܐ ܐܦܠܐ ܡܕܡ ܗܘܬ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܗܢܝܢ ܕܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܕܢܣܒܘܗܝ ܠܡܘܬܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܬܐ ܕܡܥܒܕ ܕܢܒܪܐ[1]: ܐܦܠܐ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܕܢܒܪܐ[1]. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦܠܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܩܕܡ ܢܒܪܐ: ܐܠܐ ܚܠܦܘܗܝ ܐܠܗܐ ܢܬܒܪܐ ܘܢܒܪܐ ܠܟܘܠܗܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ. ܘܐܢ ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܬ ܥܠ ܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܢܨܒܐ ܠܡܒܪܐ ܠܐܢ̈ܫܐ. ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܢܨܒܐ ܠܡܒܪܐ: ܗܘ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ? ܘܐܠܐ[2] ܕܫܘܝܐ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܘܠܨܢܐ: ܕܟܕ ܨܒܐ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕܝܘܗܝ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܐ ܨܒܐ ܗܘܐ: ܗܝ ܘܗ ܣܠܩ ܥܠ ܢܬܒܪܐ ܘܢܬܥܒܕ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ: ܣܠܩ ܦܘܪܩܢܐ ܝܗܒ ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܐܪ̈ܬܕܘܟܣܐ: ܕܡܘܕܝܢ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܕܐܒܐ ܘܕܒܪܐ: ܘܚܕ ܨܒܝܢܐ ܘܚܕ ܚܝܠܐ. ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܘܕܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܪܝܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܥܒܕܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܫܬܘܕܥܬܐ ܡܢܝܢ ܢܣܒܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܒܗ ܩܪܒ ܘܡܫܝܚ: ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢ: ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܡܬܬܚܡ ܗܘܐ ܠܡܦܩܘ[3] ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ

(1) ܕܢܒܪܐ C. (2) ܘܐܠܐ C. (3) ܠܡܦܩܘ C.

ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܡܥܒܕܢܝܬܐ ܒܪܝܬܐ
ܘܒܥܒܕܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܠܗܝܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ
ܠܒܪܝܬܐ: ܘܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ. ܘܕܬܘܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܕܒܪܐ: ܘܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܠܗܝܐ ܗܘܬ ܕܬܠܝܬ ܘܩܢܘܡܝܬ
ܠܦܘܠܓܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܥܠ ܗܕܐ
ܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܗܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܬܬܕܟܪ: ܘܬܠܬ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܩܘܢܘܡܐ ܕܠܐ ܡܘܬܐ:
(ܒܪ[1]) ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܚܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܒܪܡܘܬܐ
ܕܒܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܗ ܐܬܓܠܝܬ ܐܢܫܘܬܐ:
ܒܗܢܐ ܒܪ ܬܘܒ ܬܫܡܫܬܐ ܘܬܘܕܝܬܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܗܘܬ ܠܗ ܠܒܪ
ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܒܝܬܗ: ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܗ.
ܗܟܢܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܦ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܩܘܢܘܡܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܒܪ ܠܗ ܐܝܬܝ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܗܘ ܕܝܗܒ: ܘܕܗܘ ܕܢܣܒܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܛܠ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ. ܗܘ ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܢܬܒܪܐ
ܗܘܐ ܐܕܡ: ܒܪ ܐܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܠܒܝܬܗ: ܐܬܝܗܒ ܡܢܗ.
ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝܢ ܚܝܐ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܚܠܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܚܠܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܗܘ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܐܝܢ: ܘܒܠܗܘܢ ܐܬܐܡܪܘܢ. ܐܢ
ܓܝܪ ܐܢܫܘܢ ܠܡܫܡܫܘ: ܗܝܢ ܒܪ ܗܝܢ ܚܠܝܢ ܒܪ ܚܠܝܢ
ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܫܡܗܘ.

ܐܡܪܬ ܐܢܐ: ܗܕܐ ܐܬܟܬܒܬ ܒܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܝܫܘܥ

[1] ܒܪ Sic

ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܥܠ ܐܝܕܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܢܬܦܪܣ ܦܪܝܫ:
ܘܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ: ܗܘܝܘ ܐܬܒܪܝܬ: ܗܘ ܕܐܦ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܥܠ ܐܝܕܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ. ܐܠܐ ܚܕܬܐ ܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ
ܡܠܦܢܐ ܕܐܡܪ ܗܟܢ: ܕܠܐ ܦܘܚܡܐ. ܘܥܠܗ ܡܬܒܪܝܐ:
ܠܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܝ ܕܚܕܬܐ: ܘܠܐܠܗܐ. ܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܓܒܪܐ: ܠܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܝ ܕܚܕܬܐ:
ܘܠܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܓܝܪܐ ܗܟܢ ܕܐܬܚܠܛܘܬܗ:
ܗܢܐ ܗܘ ܐܝܟ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ. ܕܝܠܗ ܕܝܢ: ܠܗ ܐܝܟ.
ܚܙܝ ܓܝܪ ܦܠܚܝܢ ܐܝܟܘܬܗ ܗܘܝ: ܕܡܛܠܬܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܪܨܘܦܐ. ܠܗ ܕܝܢ ܚܙܝܢܢ ܦܠܚܝܢܢ: ܗܘ: ܐܠܐ ܚܕ ܒܟܠܗܘܢ:
ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܢܫ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐܠܗ. ܘܬܘܒ: ܗܘ ܕܡܬܒܪܐ
ܘܡܬܕܒܪ ܘܡܫܬܡܠܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦܢ ܡܬܬܠ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܫܠܝܛ ܡܬܐܡܪ ܗܟܢܐ. ܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܡܪ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܕܡܢ[1] ܐܝܟ
ܗܢܐ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ
ܕܡܢ ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ.
ܚܕܬܐ ܓܝܪ ܠܚܘܠܡܢܐ ܕܟܝܢܐ ܕܝܠܢ: ܚܕܐ ܘܦܪܘܩܐ. ܘܕܐܠܐ
ܡܢܗ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܡܬܒܪܝܐ. ܘܠܐܝܟ ܗܢܐ ܡܦܠܓ
ܠܗܘ ܚܕܝܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܐ. ܘܥܒܝܕܘܬܐ
ܡܬܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܐܚܪܢܐ. ܗܟܢܐ

[1] ܡܢ C

ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܢܫ܆ ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐܠܗ܆ ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܠܦ
ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܗܘ ܕܡܬܒܢܐ ܘܡܬܓܒܠ ܘܡܬܚܫܡܠ܆ ܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܐܠܗܐ܆ ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܚܠܦܢܘܬܗ ܕܒܦܠܓ
ܦܠܓ ܡܬܐܡܪ ܗܘܦܟܐ. ܠܡܢ ܗܘܝܬ ܐܡܪ ܚܕ؟ ܠܡܢ
ܟܝܢ؟ ܠܡܢ ܒܩܢܘܡܐ؟ ܠܡܢ ܠܚܕܝܘܬܐ؟܀

ܘܐܦ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܝܢ ܗܟܢ ܟܕ ܗܟܢ ܐܡܪ ܘܠܐ
ܡܬܦܢܝܐ܆ ܚܕ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܪܢܫܐ. ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ
ܡܦܠܓ ܒܗܝ ܕܐܠܗܐ܆ ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝܘ ܗܠܝܢ ܟܝܢܝܗܘܢ
ܬܪܝܢ. ܫܘܪܝܐ ܕܝܢ܆ ܒܘܝܢܐ ܡܢ ܕܐܠܗܐ܆ ܚܫܐ ܕܝܢ ܕܒܪܢܫܐ܀
ܐܦ ܗܢܐ ܟܕ ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܟܝܢܐ ܐܡܪ܆ ܠܐ ܕܚܕ
ܟܝܢܐ ܗܠܝܢ ܟܝܢܝܢ܆ ܐܠܐ ܒܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܟܝܢܐ.
ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ܆ ܚܫܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ܆ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܠܐ
ܕܡܬܚܙܐ ܐܚܪܢ ܡܬܚܙܝܢ܆ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܘܩܢܘܡܐ. ܐܠܐ ܓܝܪ
ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ܆ ܗܘܝܐ ܐܦ ܝܠܕܐ ܕܒܪܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ܆ ܡܬܚܙܝܢܐ
ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ܆ ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܐ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܘܒܪܐ ܘܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܐܬܚܙܝ ܕܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ܆ ܘܠܐ ܕܐܚܪܢܐ
ܩܢܘܡܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ܆ ܚܕ ܒܪܐ ܒܬܪܝܢ܆ ܘܒܚܕ ܒܪܐ ܒܬܪܝܢ
ܟܝܢܝܢ. ܠܘ ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ܆ ܘܠܘ ܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܡܠܟܠܐ ܗܘܐ܆ ܘܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܬܘܡܝܐ܆ ܘܠܐ ܒܬܪ ܒܡܫܠܡܢܐ ܕܩܢܘܡܐ ܕܠܒܝܫ ܟܝܢܐ
ܕܩܢܘܡܐ܆ ܘܐܦܠܐ ܒܬܪ ܒܫܘܠܡܐ ܟܝܢܐ ܠܚܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܫܡܫܝܢ ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܕܪܬܐ
ܘܫܘܡܠܝܘܗܝ: ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ ܗܠܝܢ؟ ܗܘ ܓܝܪ ܫܡܐ ܕܟܗܢܐ
ܩܢܘܡ: ܘܗܘ ܕܦܩܘܕܐ: ܘܐܬܬܚܝܕ ܕܡܕܢܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܐܡܪܝܢ ܠܡܬܦܠܓܘ ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܣܝܡܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟܘ
ܕܡܕܢܚܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ
ܘܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܡܬܩܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܢܒܝܐ ܕܢܝܚ ܕܘܝܕ
ܐܬܝܠܕ؟ ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܓܘܫܡܐ. ܕܝܢܐ ܗܘ ܓܝܪ
ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܒܓܘܫܡܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܢܐ.
ܟܝܢܐ ܩܡ ܘܒܐܘܣܝܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܐܘܣܝܐ ܘܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܒܐ. ܡܬܩܪܐ ܕܝܢ: ܒܪܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܪܝܡ. ܩܡ ܓܝܪ ܫܡܐ
ܠܬܪܝܢ ܕܡܕܢܚܐ: ܕܕܝܢܐ ܘܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܠܟ
ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܝܠܝܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܐܬܪܬܝܢ:
ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܗܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܟܝܢܐ: ܘܗܘ ܡܢ
ܐܡܗ ܟܝܢܐ. ܠܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܢܫܐ:
ܟܝܢܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܡܪ ܠܗ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܕܝܠܝܬܐ ܩܢܘܡܝܬܐ
ܠܬܪܝܗܘܢ ܩܢܘܡܐ ܡܘܕܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܘܕܠܐ
ܫܘܚܠܦ ܟܝܢܐ ܠܟܝܢܐ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ. ܘܠܘ ܐܝܟ ܡܕܡ
ܬܠܝܬܐ ܕܠܐ ܡܫܡܠܝ: ܗܕܐ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܦܝܢ:
ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܢܦܫ ܐܢܫܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܗܝܢ:
ܕܢܣܒ ܟܝܢܐ ܚܕܐ ܕܝܠܢ: ܟܝܢܗ ܕܝܠܗ ܘܕܦܓܪܘܬܗ:
ܟܕ ܡܕܡ ܠܐ ܡܘܬܪ ܒܗܕܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܫܡܠܝܐ
ܡܬܩܪܝܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܚܠܦ ܕܝܠܢ ܐܢܫܐ

ܡܬܡܠܠܢܝܬ ܐܝܬ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܐܟܝ ܐܝܟ ܡܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܟܝ ܚܢܢ ܕܐܝܬܝܢܢ.

ܗܘ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܥܘܗܕܢܐ ܕܦܘܫܩܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܕܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܐܒܗܬܐ: ܘܥܠ ܠܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܟܚܐ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܡܬܚܫܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܠܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܐ: ܗܟܢ ܐܢܐ ܠܗܘ ܕܡܬܚܫܚܐ. ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܚܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐ ܡܩܪܒ ܐܢܐ. ܡܩܪܒ ܐܢܐ ܒܗܢܐ: ܘܡܢܝܚ ܐܢܐ ܠܡܬܚܫܚܘ: ܐܟܢ ܐܢܐ ܘܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܡܬܦܢܝܢ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢܗ ܚܙܝܐ ܐܢܐ ܘܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܐܢܫܘܬܐ: ܕܡܬܘܚ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܫ ܡܢ ܟܠܗܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܦܪܫ ܗܘ (ܠܐܝܬܘܬܐ ܡܢ ܠܐܝܬܘܬܗ[1]: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܗܘ ܕܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܗܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܘܣܝܐ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܚܐ܀

ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܝ: ܕܡܩܪܒ ܐܢܐ ܠܡܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ؟ ܡܛܠܬ ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥܝܢ ܐܝܟ ܐܘܣܝܐ: ܕܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܚܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܕܡ ܡܢܐ ܕܡܢܝܢܝܢ: ܘܕܝܢ ܠܡܢ

(1) ܠܐܝܬܘܬܐ ܡܢ ܠܐܝܬܘܬܗ C.

ܕܐܘܣܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܐܝܟ ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܪܝܢ:
ܘܒܢ̈ܝܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܐܘܣܝܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܗܕܐ ܡܦܩܝܢ
ܒܢܝ̈ܢܝܗܘܢ ܡܢܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܐܢܫܘܬܐ
ܒܢ̈ܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܘ ܕܒܐܫܟܚܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܩܢܘܡܐ
ܕܝܠܗ: ܐܘ ܒܫܘܘܝܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܒܢܝܐ
ܕܝܠܗ. ܐܢ ܓܝܪ ܠܐ ܗܘܒܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܐܦܠܐ ܐܚܘܗܝ
ܡܬܩܪܝܐ. ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܐܚܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܗܘܒܐ ܡܬܩܢܝܐ:
ܕܗܘ ܕܐܝܠܐ ܗܘܝܬ ܐܢܬܘܢ ܘܠܐ ܡܬܬܩܢܝܐ: ܒܡܘܗܒܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܒܗ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܗܘ ܗܘ ܕܒܢܝܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܠܐ ܠܘܬ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܒܢܝܐ: ܡܬܚܫܒ ܚܕܝܘܬܐ. ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܓܝܪ ܒܢܝܐ: ܠܗܠܝܢ
ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ ܡܦܩܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܒܡܠܬܐ ܓܝܪ
ܕܐܘܣܝܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܚܕܐ ܗܝ ܓܝܪ ܡܠܬܐ ܘܫܡܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܐܚܕܐ ܗܝ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܡܬܦܪܨܦܝܢ
ܐܩܢܘܡܝܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܒܡܫܝܚ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܚܪܢܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܐܠܝܕ[1]: (ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ. ܘܗܟܝܠ ܐܝܟ ܦܪ̈ܨܘܦܐ:
ܕܗܘ ܕܐܠܝܕ[2]: ܘܕܗܘ ܕܡܬܝܠܕ. ܐܠܐ ܡܢ ܗܟܝܠ ܒܡܫܝܚ:
ܐܦ ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܕܠܐ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܘܠܐ ܕܠܐ ܩܢܘܡܐ:
ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ. ܠܐ ܗܟܝܠ
ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܒܢܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܗܟܝܠ ܦܪ̈ܨܘܦܐ

(1) Sic (ܕܐܬܝܠܕ? ܕܐܠܝܕ? N. E.) (2) Om. in S.

ܕܒܢܝܢܫܐ: ܐܠܐ ܕܚܕ ܒܪܢܫܐ. ܕܒܗ ܟܕ ܒܗ ܟܝܢܐ ܡܬܩܢܝܢܘܬܐ:
ܐܦ ܡܢ ܗܘ ܐܚܪܢܐ. ܠܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ: ܘܠܐ ܠܐܘܣܝܐ ܘܠܟܝܢܐ
ܗܘܝܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ
ܕܠܐ ܫܘܡܠܝܐ ܡܬܬܪܝܡܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܠܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܬܚܝܕܬ:
ܘܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪܬܝܢ
ܒܦܪܨܘܦܝܗܘܢ. ܘܒܩܢܘܡܝܗܘܢ: ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܝܘܬܐ.
ܒܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܟܝܢܝܐ ܕܐܚܪܢܐ: ܐܦ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ
ܡܬܚܙܐ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܪܝܗܘܢ
ܟܝܢܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬܐ
ܡܬܚܙܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ. ܠܐܝܕܐ ܓܝܪ ܐܘܣܝܐ: ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ
ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܠܡܬܚܙܝܘ؟ ܠܗܢܝ ܕܐܠܗܘܬܐ؟ ܘܠܗܢܝ(1) ܕܐܢܫܘܬܐ؟
ܡܕܝܢ ܠܐ ܐܠܗܐ(2) ܡܬܠܒܫ ܒܐܣܟܡܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܐܦ ܠܐ
ܠܥܒܕܐ ܒܟܠ.

ܐܢ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܬܠܒܫ ܒܐܣܟܡܐ ܕܥܒܕܘܬܗ ܒܗܢܐ: ܐܠܗܐ
ܘܒܪܢܫܐ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܘܠܐ ܡܕܡ: ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܘܕܝܛ
(ܠܡܕܡܐ؟(3)) ܒܠܒܝ. ܕܗܘ ܥܡܗ ܘܐܫܟܚܗ ܒܠܒܘܫ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܠܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܢܗ ܡܬܚܙܝܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܒܫ:
ܐܘ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܕܡ ܠܐ ܐܘܬܪܬ ܒܟܝܢܐ ܠܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝ ܕܒܬܘܠܬܐ ܘܕܝܠܕ
ܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܒܫ ܒܟܠ ܢܦܫܗ. ܕܟܕ ܒܟܠ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܚܝܢܐ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܬܠܒܫ ܚܕܐ ܗܘܬ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ

(1) Sic (ܐܘ ܠܗܢܐ؟ N. E.) (2) Sic (ܠܐܠܗܐ؟ N. E.) (3) ܠܡܕܡܐ Sic

ܘܚܝ̈ܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܘܚܝ̈ܐ ܕܦܓܪ̈ܢܐ. ܘܐܚܪܢ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܒܒ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ ܡܠܬܝ:
ܘܡܦܝܣ ܐܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܬܐ ܒܫܢܝ ܕܐܘܪܚܐ
ܢܡܘܣ (ܡܫܬܐܠ؟[1]) ܐܢܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܒܡܠܬܐ ܐܫܬܐܠ ܐܦ
(ܡܢ ؟[2]) ܕܐܬܐܡܪ ܕܐܬܟܬܒ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܒܗ
ܐܬܟܬܒ ܐܘ ܐܬܒܪܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܝܫܘܥ: ܐܦ ܥܠ ܒܪ̈ܢܫܐ ܐܦ
ܥܠ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܠܗ ܗܕܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܠܗ ܗܕܝܢ ܒܫܡܝܐ
ܐܡܪ ܗܘ ܕܗܘܒܐ ܐܡܪ[3]. ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ. ܕܐܝܟ ܒܡܦܩ
ܐܡܪ ܗܘܕܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܕܗܘ ܐܬܒܪܝ. ܕܐܝܟ
ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܗܝܡܢܝܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܝ ܒܡܘܠܕ
ܐܘܣܝܐ ܘܒܡܘܠܕ ܕܡܘܬܐ: ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܫܡܝܐ
ܕܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܐܦ ܗܕܐ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܠܐ ܒܡܘܦܠܐ ܘܒܡܘܠܕܐ
ܐܘ ܒܡܘܠܕ ܐܘܣܝܐ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܝ ܒܪܘܚܢܐ ܒܫܡܝܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܒܗܘܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܡܬܩܠܢܝܬܐ ܐܝܟ
ܘܒܝܘܡܬܐ: ܘܠܚܝܘܬܐ ܘܠܗܘܕܝܐ ܠܥܡܐ: ܘܠܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܕܟܠ ܫܢܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ.

ܐܝܟ ܐܘ ܕܫܢܝܐ ܡܫܬܐܠ: ܐܝܟܢ ܐܢܫܘ ܠܡܬܠ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܢ ܐܒܪܗܡ ܕܐܬܝܬܝܗ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܝܗܒ ܗܘ؟ ܕܟܕ
ܒܫܒܝܐ ܕܐܝܟ ܦܠܓܐ ܐܬܝܗܒ: ܐܬܠܗܘܢ ܕܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ
ܗܠܝܢ ܐܬܡܪܬ. ܘܫܒܝܩܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܝܬܐ ܕܠܗ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܘܐܝܟ ܕܒܝܫܬܐ ܒܪܒܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܫܒܝܩܘܬܐ. ܡܢܐ ܓܝܪ

ܡܛܠ ܐܚܪܢ ܐܡܪܬ: ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ ܕܒܬܪܝܢܘܬܗ ܐܡܪ؟
ܐܚܪܢ ܠܘܬ ܘܐܚܪܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܪܨܘܦܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܗܘܝ ܕܠܐ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ
ܠܗܝ ܕܡܫܚܠܦܢܘܬܐ: ܘܗܝ ܕܕܠܐ ܙܒܢܐ ܠܗܝ ܕܒܙܒܢ ܙܒܢܐ.
ܠܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܗܢܘ: ܩܢܘܡܐ ܠܘܬ ܚܕ ܒܦܪܨܘܦܐ:
ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ: ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܐܬܝܠܕ. ܣܘܦ ܠܘܬ
ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ: ܘܠܗܘ ܕܠܒܪ ܟܠ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ.
ܐܚܪܢ ܠܘܬ ܘܐܚܪܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ
ܘܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܒܚܝܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ
ܕܐܬܒܪܝ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܢ ܒܪܢܫܐ
ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܒܪܝ: ܘܒܪܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܫܬܚܠܦ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܩܕܝܡ
ܘܐܬܒܪܝ: ܘܒܪܢܫܐ ܒܪܢܫܐ ܩܕܝܡ ܘܐܬܝܠܕ. ܠܦܪܨܘܦܐ ܠܘܬ
ܕܚܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܠܟܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܚܪܢ ܘܐܚܪܢ:
ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܒܡܠܬܐ ܠܘܬ ܕܡܬܐܡܪ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܡܠܬܐ ܡܢ ܒܠ ܦܪܘܫ
ܗܘܝܢ ܠܗ ܕܐܫܬܠܡ ܘܐܬܬܡܪ. ܒܗܝ ܕܒܗ ܘܡܢܗ ܗܘܐ
ܠܗ ܕܐܬܝܠܕ: ܒܣܪܐ ܡܬܒܪܝܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܘܐܚܪܢܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܦܘܪܫ ܒܚܝܘܬܐ. ܒܡܠܬܐ
ܕܝܢ ܕܟܝܢܐ ܕܦܪܝܫܝܢ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܐܡܪܝܢ.
ܐܝܟ ܕܫܠܡ ܠܗܠܝܢ ܐܡܪ ܘܐܦ ܐܬܢܣܝܣ. ܗܟܢܐ ܟܕ
ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܒܪܢܫܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܦܘܠܘܣ:

ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܝܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܡܬܡܨܥܝ ܠܦܓܪܐ: ܡܛܠ ܡܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܗ܁ ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܒܦܓܪܐ ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܠܒܘܫܐ ܕܠܒܝܫܐ: ܘܒܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܢܘܬܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܒܠܒܠܘ: ܘܠܘ ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܠܦܘ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܩܦܝܢ ܒܓܢܒܪ̈ܘܗܝ ܗܕ̈ܡܘܗܝ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܓܒܪܐ. ܕܗܘ (ܕܡܟܝܟ؟[1]) ܘܕܗܘ ܕܐܬܩܢܘ ܒܩܘܡܐ ܕܐܠܗܐ[2]: ܘܐܝܟ ܠܗ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܡܟܟܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܡܠܬܐ ܕܐܬܡܪ ܐܡܪܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ: ܘܕܐܬܒܪܝ ܐܝܟ ܕܐܠܗ. ܕܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܐܬܩܪܝ ܕܗܘ: ܘܕܗܘ ܕܗܘܐ. ܟܕ ܡܩܘܡܐ ܒܗ ܒܦܓܪܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܐ ܡܫܘܚܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܡܨܥܝ ܠܗ ܡܢܐ ܕܒܫܪܐ. ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܒܗ ܗܘܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ ܕܒܗ ܗܘܐ: ܒܣܪܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ: ܐܦ ܗܘ ܡܬܩܪܐ ܟܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܐܬܘܗܝ ܡܟܝܟܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܠܒܝܒ: ܡܢܩܕ ܐܢܐ ܠܠܒܘܫܐ. ܠܒܝܫ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܦܝܠܝܦܝܘ: ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܡܪ̈ܘܬܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܠܒܝܫ ܗܘܐ.

ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ: ܟܕ ܠܗܠܝܢ ܩܢܘܡܘܗܝ: ܠܡܠܬܐ ܕܝܢ ܩܢܘܡܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ؟ ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܗܘܢܘܗܝ: ܕܠܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܟܝܢܗ[2]؟ ܐܘ ܕܠܡܢܐ ܩܒܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܠܘ ܒܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ: ܕܒܡܠܬܐ ܘܒܓܪܡܐ ܗܘܝܐ

(1) ܕܡܟܝܟ Sic (2) Sic

ܟܕ ܙܕܝܩ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܕܫܠܡܐ ܠܗܠܝܢ ܘܠܗܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܐܒܗܘܢ
ܕܠܐ ܢܬܒܨܪܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܒܗܘܢ ܝܗܒ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܟܕ
ܡܘܬܪܝܢ ܐܒܗܘܢ ܠܗܘ ܡܢ ܕܠܗܠܝܢ ܝܗܒ. ܘܐܦ ܒܢܝܗܘܢ: ܟܕ
ܠܐ ܝܪܬܝܢ ܐܒܗܘܢ: ܦܘܪܫܢܐ ܐܒܗܘܢ ܠܗ. ܘܦܘܪܫܢ ܐܒܗܘܢ
ܠܗ: ܕܗܠܝܢ ܕܦܪܫܝܢ ܐܒܗܘܢ ܕܝܪܬܝܢ ܐܒܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ.
ܡܛܠ ܕܐܦ ܒܢܝܗܘܢ ܫܠܝܛܝܢ ܐܒܗܘܢ ܠܗܠܝܢ: ܘܠܒܢܝܗܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܐܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܐܒܗܘܢ.
ܘܐܢ ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܕܠܐ ܕܡܝܢ ܠܒܢܘܗܝ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ
ܫܘܠܛܢܐ ܠܡܦܩܘܗܝ[1]: ܕܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢܬܐ ܐܒܘܗܝ ܘܐܦ
ܗܠܝܢ[2] ܕܒܢܘܗܝ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܩܛܠ ܫܘܠܛܢܗ.

ܕܪܫ ܕܬܫܥܣܪ: ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܒܥܘܬܐ
ܕܥܒܕܘܬܐ: ܕܟܠ ܩܕܝܫܘܬܐ.

ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܒܪ ܢܟܦܐ ܡܠܟܢܐ ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ
ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܗܕܐ ܘܢܟܦܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܒܪ ܢܟܦܘܗܝ.
ܢܩܒ ܕܝܢ ܒܘܩܝܐ ܠܫܡܝܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܫ ܗܕܐ: ܘܡܬܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܢ
ܛܒܐ ܡܟܝܟܐ. ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܕܠܐ
ܗܘܝܢ ܒܫܢܝܐ ܢܦܠ ܒܪܘܚܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܗܘ ܢܦܫ
ܕܡܢ ܒܥܡܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܕܐ: ܗܘ ܕܢܦܫ ܠܗ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܒܥܘܕܪܢܐ ܢܬܒܕܪ. ܕܒܩܘܕܫܐ ܐܡܪ

(1) ܠܡܦܩܘܗܝ .C   (2) Sic (ܕܝܠܗ ܘܐܦ ܕܗܠܝܢ؟ N. E.)

ܐܢܐ ܕܒܪܘܚܐ: ܘܠܐ ܒܓܫܡܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܗ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܨܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܫܝܚܐܝܬ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܒܐܪܥܐ ܒܝܬܗܘܢ ܟܕ ܒܝܬܗܘܢ ܢܦܠܘ ܠܡܥܡܪܐ: ܐܡܪܬ ܠܝ ܐܝܟ ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܕܫܒܩܝܢ ܠܐܘܓܪܝܣ[1] ܐܢܫ ܐܢܫ: ܘܐܡܪ ܕܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘ ܐܢܫ. ܕܒܗܝܢ ܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܡܬܒܥܐ ܐܡܪܬ ܠܝ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܕܠܐ ܒܡܫܚܐ. ܫܐܠܬ ܠܬܠܡܝܕܘܬܗ ܐܘܓܪܝܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܐܡܪܐ. ܡܢ ܐܢܝܢ ܕܗܘܝܢ ܒܐܪܥܐ . . . ܠܘ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܚܝ[2] ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܘܐܝܬ ܟܕ ܠܗ ܐܡܪܬ ܐܚܝ[2]. ܦܢܝܬܗ ܐܡܪ ܠܘ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܘܚܙܝܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܫܠܡܐ. ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܒܬܘܒܬܐ: ܘܠܐ ܕܐܢܝܢ ܕܒܬܘܒܬܐ. ܒܫܪܪܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܡܪ܀ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܟܘܢ؟ ܕܠܣܘܓܠܐ ܐܬܝܗܘܢ؟ ܦܝܣܘ ܐܢܫ ܚܕ ܣܒܪܐ: ܠܐܪܥܝܬܗܘܢ. ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܦ ܒܩܕܡ ܡܬܬܒܪܟܘܬܐ: ܒܪܐ ܘܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܚܕ ܐܬܐ. ܦܝܣܘ[3] ܗܠܝܢ ܕܬܠܡܝܕܘܬܗ. ܦܢܝܬܗ ܡܢ ܠܘ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܒܚܣܕܝ. ܗܠܝܢ ܕܠܣܘܓܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܠܟܘܢ. ܐܡܪܘ ܠܐܢܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢܗ ܐܢ ܢܦܩ: ܫܐܠ ܕܝܢ ܒܫܪܪܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܒܪܐ܀ ܦܝܣܘ ܠܐܘܓܪܝܣ ܕܬܠܡܝܕܘܬܗ܀ ܒܫܪܪܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܬܠܡܝܕܐ ܫܐܠ. ܕܠܡܐ

(1) Sic ܠܐܘܓܪܝܣ (2) Sic passim ܐܚܝ (3) Sic ܦܝܣܘ

ܕܠܡܬܒܠܥܘ ܡܬܬܦܪܕܝܢ ܠܓܦܝ̈ܗ : ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܡܬܬܐܡܪܐ
ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܬܬܫܡܫܐ ܗܘܬ ܒܗܿ.
ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܩܕܫܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܫܬܡܠܝܬ ܘܐܬܦܩܕܬ
ܡܦܩܕܢܘܬܗ ܘܐܬܬܨܝܪܬ ܒܗܿ܀ ܗܢܘܢ ܕܠܐܝܬܘܬܗܘܢ܀ ܐܦܠܐ
ܓܝܪ ܠܡܕܡܕܡ ܡܬܝܩܢ ܚܕܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܪܘ ܠܗܘܢ
ܕܡܢܗ ܕܡܕܡܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܐܬܬܗܝܒ ܐܝܟ ܕܡܢܗ: ܕܐܠܐ
ܗܘܝܢ ܒܢܝܢܐ ܐܬܡܪܐ܀ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܠܐܝܬܘܬܗܘܢ܀ ܐܠܐ
ܠܚܕ ܗܘ: ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܐܬܩܪܝ ܚܕܐ. ܐܡܪܘ ܗܘܝܢ ܕܡܕܡܐ
ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܗܘ ܐܬܝܗܒ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܗ: ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗܘܬܐ
ܒܡܕܡܕܡ ܣܦܝܩ. ܒܐܝܬܘܬܐ ܐܡܪܢܢ: ܘܠܘ ܒܓܢܒܐ܀ ܗܢܘܢ
ܠܗܘܢ ܕܠܐܝܬܘܬܗܘܢ܀ ܡܛܠ ܡܢ ܓܝܪ ܗܘܝܢ: ܐܠܗܐ
ܘܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ. ܒܢܝܢܐ ܕܝܢ: ܠܘ ܗܘܝܢ.
ܚܕܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܘܐܚܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ.
ܠܘ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܚܢܢ. ܗܟܢܘܢ ܓܝܪ ܚܕ: ܒܚܝܘܬܐ.
ܘܒܟܝܢܐ ܘܠܘ ܒܦܪܨܘܦܐ ܒܬܪ ܩܢܘܡܝܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܐܚܪܢܐ
ܘܐܚܪܢܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܒܗ. ܘܬܘܒ: ܗܘ ܕܒܟܝܢܐ ܐܚܪܢܝܬ ܗܘ ܡܢ
ܗܘ ܕܒܚܝܘܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܬܬܐܡܪܐ ܐܚܪܢܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܘܠܘ
ܒܟܝܢܐ. ܡܢ ܒܚܕܐ ܓܝܪ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܚܕܐ ܗܘ. ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ: ܒܚܕܐ ܐܘ ܒܬܪܬܝܢ ܒܗ ܡܬܬܐܡܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ
ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܒܚܕܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܬܐܡܪܐ.
ܫܪܝ ܠܗܘܢ ܕܠܗ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ... ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ

ܡܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܝܠܕܢܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܡܫܝܚܐܝܬ܀ ܐܡܪܘ ܗܟܝܠ ܕܠܒܝܫܘܬܗ܀ ܐܬܡܗܘܢ
ܠܒܪ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܒܪܢܫ: ܘܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܬܐܠܗ܀ ܡܢ
ܦܪܨܘܦܐ ܠܒܪ ܕܝܠܗ ܒܪܢܫܘܬܐ: ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ
ܕܡܬܒܪܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܪܢܫܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܬܐܠܗ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܘܦܩܐ ܠܒܪ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪ܀

ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܕܐܡܒܪܘܣܝܘܣ. ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܕܚܙܝܐ ܡܠܝܟ
ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܚܫܝܫܐ ܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܨܠܝܒܐ: ܐܠܐ ܒܣܪܐ؟
ܡܕܝܢ ܡܢ ܒܣܪܐ ܕܐܬܡܚܝ ܐܘ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܬܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ. ܐܠܐ ܡܢ
ܒܣܪܐ ܒܣܪܐ ܡܫܬܡܗ: ܐܘ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܢ ܒܣܪܐ
ܕܐܬܡܚܝ: ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܬܡܗ؟ ܘܡܢ ܒܣܪܐ ܒܣܪܐ
ܡܫܬܡܗ: ܘܗܟܢ ܒܣܪܐ ܠܐ ܚܫܝܫ. ܘܠܐ ܗܟܢ ܒܪ ܐܢܫܐ:
ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܫܬܡܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܗ
ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܟܢ ܡܫܝܚܐ ܚܫܝܫ؟ ܐܡܪܘ
ܡܠܝܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܕܝܠܗ ܕܐܘܪܚܬܐ: ܠܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܕܝܠܝܘܬܗ
ܕܦܪܨܘܦܐ. ܕܝܗܒ ܠܝ ܗܟܝܠ ܕܝܠܗ: ܘܢܣܒ ܗܟܝܠ ܕܝܠܝ . .
ܘܐܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗܝܢ ܕܒܣܪܐ ܠܗ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܘܝܗܒܬ
ܦܠܚܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܕܝܗܘܒܐ ܡܫܝܚܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ
ܕܐܬܡܚܝ ܒܦܪܫܐ ܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢ
ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܦܠܐ ܗܟܢ ܒܣܪܐ: ܘܠܐ ܗܟܢ ܒܪܢܫܐ.

ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܡܬܥܒܕܢ: ܘܐܠܐ ܗܢܝܢ ܡܬܩܛܠܢܐ: ܘܐܠܐ ܗܢܝܢ ܚܝܐ: ܘܐܠܐ ܗܢܝܢ ܡܠܒܟܝܢ: ܘܐܠܐ ܗܢܝܢ ܡܬܩܢܝܢ: ܘܐܠܐ ܐܬܝܢ ܒܫܘܚܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܬܝܐ: ܘܕܡܬܥܒܕܐ ܘܡܬܚܕܬܢܬܐ ܒܠܒܘܢ: ܕܡܢ ܝܗܘܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܒܢܦܫܗ ܡܢ ܝܗܘܐ: ܘܠܒܠܗܘܢ ܚܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܒܣܒܪܗ. ܘܟܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܕܥܢ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܬܝܢ ܒܚܝܐ ܚܕܝܢ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܘܣܠܦܐ ܘܒܘܠܒܠܐ ܘܗܠܟܐ ܘܡܬܚܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܬܬܚܡ ܠܡܬܬܚܡܢܘ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܝܗܒ ܠܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܒܚܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܐܘܟ ܚܟܡ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܬܬܚܡ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܠܐ ܚܟܡ ܐܝܬܘܗܝ.

ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܝ: ܕܡܛܠ ܒܟܝܢܐ: ܘܡܛܠ ܒܣܝܡܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ ܢܬܦܠܓ ܒܐܢܫܝܢ ܕܟܝܢܐ: ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܡܬܬܪܡܝܢ ܒܣܝܡܘܬܐ. ܘܐܠܐ ܗܘܝ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܬܪܡܪ ܒܣܝܡܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܟܝܢܐ ܗܘ: ܬܫܒܪ ܕܐܬܘܗܝ ܒܡܢܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܐܠܐ ܥܒܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܡܬܪܡܪܢ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܒܟܝܢܐ ܐܝܬ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܡܬܪܡܪ ܣܝܡܘܬܐ ܠܐ ܥܒܕ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܟܕ ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܗܦܘܟ ܒܥܝܐ ܕܠܐ ܗܬܪܡܝܢ: ܗܟܝܠ ܡܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܡܬܦܠܓܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ: ܘܒܥܒܕܐ ܚܒܝܒ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ. ܒܡܬܦܫ ܒܒܘܫܝ ܕܝܢ ܕܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫܝܢ ܕܝܬܐ ܟܝܢܐ ܐܢܐ ܠܝ: ܡܫܘܕܥ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒ ܕܐܝܬ ܠܐܠܗܘܬܐ

ܐܝܬܝ. ܘܩܕܝܡ ܗܘܐ: ܚܕ: ܕܥܒܕܐ ܡܬܢܩܦܢ. ܒܗܘ ܕܝܢ:
ܢܟܣܝܕܬܐ. ܐܘ ܒܥܕܐ ܡܢ ܢܕܝܒܘܬܗ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܥܠ
ܢܦܫܗܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܘܡܬܚܒܠ. ܠܗܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܢܫܐ
ܘܡܢ ܡܫܒܚܐ: ܠܡܫܡܫ ܡܡܫܚܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܗ ܡܛܠ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܕܐܝܠܝܢ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܡܪ ܡܢ ܗܘܢ
ܡܬܚܫܒܐ ܥܠ ܕܝܢܐ ܓܒܪܐ. ܒܟܠ ܐܦ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ:
ܗܘ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬ ܠܟܠ: ܕܟܠܗܘܢ ܟܕ ܒܗܘܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܐܢܫܝ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ.

ܥܠ ܓܕܫܘܬܐ: ܕܗܠܝܢ ܕܒܗ ܕܗܘܘ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܕܥܠ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ.

ܕܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒܘ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ
ܗܘܐ ܕܠܐܗܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܕܝܠܗ ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܝܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܠܐ ܕܠܐ
ܡܬܝܚܕܝܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫ ܐܚܪܢܐ: ܡܛܠ ܕܝܗܒܘ ܕܝܗܘܢ ܒܗܘ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܝܚܕܝܢ ܥܠ ܗܘܝܢ ܕܝܠܗ. ܕܐܡܪ ܕܝܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ: ܒܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܝܘܢܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܐܢܫ ܚܟܡܬܐ܀ ܒܗܠܝܢ: ܠܐܢܫ ܘܠܗ ܟܠ
ܠܗ ܡܟܘܪܐ: ܘܐܝܟ ܡܟܘܪܐ[1] ܠܐܠܗܐ ܕܝܘܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪ ܐܠܗܐ ܠܐ ܫܟܝܚܐ: ܒܡܫܟܚܬܐ
ܫܟܝܚܬܐ. ܒܗܘܢ ܐܝܬ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܝ ܟܕ ܗܝ

(1) ܡܟܘܪܐ S.

ܡܘܕܝܢܐ. ܗܘܝ ܕܐܡܝܪ ܐܢܐ ܠܢܣܝܒܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܣܒܝ ܒܗ ܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܘܗܘ ܕܠܐ ܐܝܟ ܥܒܕܝ ܠܗ ܦܓܪܗ: ܕܒܡܕܡ ܐܦ ܗܘ ܢܦܩ ܥܡ ܐܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܬܬܚܝܠ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܐܡܪܝܢ(1) ܠܗ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܠܗܘܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܬܚܘܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܘ ܡܫܬܡܥܐ ܕܝ̈ܢܐ ܕܠܐ ܒܐܝܩܘܬܐ: ܒܗܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܟܠܠܢ ܐܝܟ ܡܬܬܩܢܝܢ ܘܡܬܚܒܢ: ܐܘ ܐܦܠܐ ܡܬܬܩܢܝܢ ܐܬܥܒܕܝ. ܐܘ ܕܗܘܝܐ ܒܠܚܘܕ ܣܓܝܐܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܡܬܒܝܢܢ ܠܐܢܫܐ ܕܒܬܚܝܬ ܗܘܝܘ ܠܡܐܬܐ ܠܒܘܣܡܐ. ܘܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܗܘܠܝܢ ܕܐܡܬܪܘܣܘܢ: ܕܒܟܠ ܒܘܠܒܠܐ ܐܡܪ ܠܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܒܥܒܕܐ. ܒܬܘܪ̈ܬܗܝܢ(2) ܗܘ ܡܫܒܠܠ ܒܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܗ ܐܬܚܘܝܘ ܬܩܝܢ ܒܫܒܝܢ: ܒܪ̈ܝܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ. ܐܬܢܚܝܡ ܕܝܢ ܬܘܒ ܐܡܪ: ܕܒܗܘ ܕܐܝܟ ܕܒܥܒܕܘ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܒܦܓܪܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܐܝܟ ܕܒܥܒܕܘ ܡܬܐܡܪ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܐܬܚܘܝ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܐܦ ܒܘܪ̈ܟܐ ܘܫܡ̈ܗܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ܀

ܬܘܒ ܕܝܢ ܥܠ ܢܣܝܒܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܢܣܝܒܘܬܐ ܚܕܐ ܐܝܬ ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܢܘܡܐ. ܐܝܬ ܕܐܦ ܠܗܕܐ ܐܡܪ ܐܝܬ: ܕܡܢ(3) ܕܐܡܪ ܕܐܝܟ ܕܒܥܒܝܬܐ: ܐܘ ܕܒܐܝܕܗ ܡܬܚܘܝܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܕܒܐܘܣܝܐ ܡܬܚܘܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܬܟܚ ܒܒܗ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ܀ ܘܬܘܒ ܡܢ ܐܘܪܝܬܐ ܗܝ: ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܥܒܕܐ: ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܝܢ ܕܡܬܐܠܗܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܡܢ

(1) ܐܡܪ̈ܝܢ C. (2) ܒܬܘܪ̈ܬܗܘܢ S. (ܒܬܘܪ̈ܬܗܘܢ? N. E.) (3) ܕܡܢ C. ܕܡܢ S.

ܒܪܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬ ܠܗ ܗܕܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܒܫܘܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܝܕܥܐ ܠܗ: ܡܫܬܡܠܝܐ
ܐܚܪܢܐ: ܠܐ ܒܫܘܝܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ
ܗܘܐ ܕܐܬܢܣܒ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܫܘܝܘܬܐ ܐܝܟ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥܐ ܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܒܫܘܝܘܬܐ
ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܠܓ ܡܢ
ܐܢܫܘܬܗ: ܘܠܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܦܘܪܫܐ: ܚܕܐ ܕܝܢ
ܫܘܝܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ.
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܐܝܟ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܡܛܠ
ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܠܝܬ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢ ܒܬܘܕܥܬܐ
ܘܡܬܐܡܪܐ ܕܗܘ ܡܫܬܘܕܥ؟ ܐܢ ܕܝܢ ܡܢ ܐܘܣܝܘܗܝ ܡܬܐܡܪܐ:
ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗܝܢ: ܡܬܐܡܪܐ ܕܒܟܝܢܗ ܡܫܬܘܕܥ:
ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܒܬܪܝܗܝܢ ܐܘܣܝܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܪܐ ܐܦ ܗܠܝܢ
ܐܢܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܟܝܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥ. ܘܒܗܘ ܡܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ
ܒܦܪܨܘܦܐ: ܐܢ ܗܟܝܠ ܟܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܕܠܐ ܒܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܕܒܗ ܐܢܐ ܘܒܗ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܬܘܕܥ ܗܕܐ. ܐܝܟܢܐ: ܕܠܐ ܒܕܡܘܬܗ ܡܫܚܠܦܘܬܗ:
ܕܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܘܕܠܐ ܐܘܣܝܐ ܐܚܪܝܢ ܐܝܟ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܗܘ
ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒ ܠܗ ܕܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܕܐ ܒܗ ܐܢܐ:

ܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܒܟܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܢܩܒܠܘܢ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܚܕ: ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܚܕ ܕܡܫܬܟܚ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܚܕ ܐܦ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܓܘܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ[1] ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬ ܡܠܬܐ: ܘܐܬܒܪܝ ܡܢܝܢ ܐܚܪܢܐ ܚܕ: ܐܚܪܢܐ ܚܕ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܢܫܘܬܐ ܥܡ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ. ܘܗܘ ܟܕ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢ ܬܪܝܢ ܐܩܢܘܡܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܒܓܘܗ: ܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܒܟܝܢܐ ܐܢܫܐ ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ[2]. ܢܓܘܢܐ ܕܐܦ ܥܠ ܠܐܢܫܘܬܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ: ܢܣܒ ܕܐܦ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܐܡܪ. ܕܝܠܝ ܕܢܣܒ ܗܘܝܬ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܣܒ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܐܦ ܕܢܬܒܪܘܬܐ. ܢܬܒܥܘ ܗܟܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܥܠ ܗܘܝܬ: ܕܢܣܒ ܕܐܬܬܐ ܗܘܬ ܟܕ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ ܠܒܠܗܘܢ[3]: ܐܝܟ ܟܕ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܒܡܫܬܐ ܢܣܒ ܕܡܢ ܒܬܪܐ.

ܬܘ ܒܬܡܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܒܘܪܟܐ ܕܟܝܢܐ.

ܢܓܒܝ ܒܗܠܝܢ: ܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܢܩܦܝ ܠܗܘܢ. ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܘܒܪ ܒܡܫܬܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܒܗܠܝܢ ܕܠܐܗ ܐܠܗܐ: ܒܗܘܢ ܠܗܢ ܕܝܠܗ ܘܐܬܦܪܫ: ܡܬܟܢܫ ܕܢܦܩܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܪܫܝܢ. ܡܕܝܢ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܒܪ ܒܡܫܬܐ ܗܘ. ܫܒܘܩܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܠܐ: ܠܘ ܐܠܗܐ ܠܐ ܫܒܘܩܐ: ܕܐܝܟ ܠܡܫܬܠܐ ܫܒܘܩܐ. ܡܢܘ ܠܗܢ ܡܬܟܢܫ ܕܢܦܩܘ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܠܡܬܕܢܐ ܕܢܣܒ

(1) S. ܕܐܠܗܘܬܐ (2) Om. in C. (5) S. ܠܟܠܗܘܢ

ܐܝܠܝܢ؟ ܚܟܡܬܐ ܝܕܥܬܗ ܠܒܘܚܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܨܝܢܐ
ܕܒܘܚܢܐ ܗܘܐ ܕܝܠܢ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܫܒܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ
ܥܠ ܓܘܪܓܐ: ܕܝܕܥܬܗ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܥܘܩܐ ܘܡܨܝܢܐ
ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܐܘ ܕܠܡܘܬܒܐ: ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܘܡܥܘܩܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܚܝ̈ܐ؟ ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܡܢܝܟ ܠܟܘܢ:
ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܨܚܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܠܐ ܒܡܘܬܐ؟
ܗܢܐ ܕܠܗ ܦܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܐܡܫܒܚܘܬܢ: ܘܠܐ ܥܡܝܩܝܢ
ܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܥܡܝܩܝܢ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܥܡܝܩܝܢ ܐܢܫܐ:
ܘܚܝܝܢ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܚܝܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܕܠܡܘܒ̈ܠܢܐ ܡܦܩܠܝܢ
ܐܢܫܐ. ܐܡܬܝ ܗܟܝܠ ܠܗܠܝܢ ܡܦܩܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܠܟܝܠܐ
ܠܐ ܡܩܠܠܝܢ؟ ܠܐ ܡܛܠ ܕܡܘܒܠ ܝܕܥܬܗ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܚ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܟܠܗܝ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ
ܒܪ̈ܝܬܐ: ܕܒܗܘ ܡܢܐ ܕܝܠܢ ܘܐܠܗܘܬܐ: ܡܬܚܫܚ ܕܢܦܩܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܫܚ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܝܠܢ: ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܕܢܚܘܐ
ܐܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܢܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܦܢܐ: ܐܘܕܝ ܠܟ ܗܟܝܠ
ܚܘܒܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܗܠܝܢ ܐܡܫܒܚܘܬܢ ܐܡܪ
ܠܗܘ ܒܠܚܘܕ. ܟܕ ܡܬܦܩܕܝܢ ܐܢܫܐ ܠܡܦܩܠܘ ܗܠܝܢ
ܕܐܡܫܒܚܘܬܢ؟ ܦܪܘܩ ܒܡܠܬ: ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܐܢܫܐ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܫܒܝܚܘܬܐ. ܡܛܠ ܠܗ
ܠܝ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܗܘ. ܠܗܠܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܕܗܘܐ ܝܕܥܬܗ: ܗܠܝܢ
ܕܐܢܫܐ ܐܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܠܗܠܝܢ

ܡܬܝܠܟ: ܘܐܝܟ ܕܠܐܦܘܠܓܬܐ ܡܕܡ ܠܡܬܦܠܓܘܬܗܘܢ؟ ܠܐ
ܚܕ ܒܡܫܚܬܐ ܦܠܓܝܬܐ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܠܡܬܦܫܩܘ ܡܠܝܢ ܕܝܠܢ(1):
ܐܝܠܘ ܠܒܡܫܚܬܐ ܘܠܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘ. ܘܠܐ ܡܢ ܠܒܪ ܐܚܪܝܢ: ܐܠܐ
ܡܢ ܡܠܝܢ ܕܝܗܒܘ ܐܡܪܘ ܘܐܬܚܫܚܘ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܛܠ
ܗܘܝܗ: ܕܡܢܗ ܗܝܠ ܗܘܐ ܟܠ ܕܝܢܐ: ܘܡܢܗ ܕܢܦܩ ܡܢܗ
ܘܫܡܫܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܡܢ؟ ܘܡܢ ܥܠ ܦܪܘܩܢ: ܐܦ
ܠܟܠ ܡܫܬܡܠܝܢ ܟܠܗ ܗܘܝܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܠܐ ܚܫܘܫܐ ܒܦܓܪܐ ܚܫܘܫܐ. ܘܠܝ ܡܫܬܐܠ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ
ܕܒܣܝܡܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܗܘܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܫܘܫܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܕܡܫܬܐ ܕܗܘܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܫܘܫܐ. ܐܢ ܗܘ ܕܒܦܓܪܐ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܐ ܚܫܘܫܐ ܒܦܓܪܐ ܚܫܘܫܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܐܬܚܫܚܬ ܗܦܟܬܐ ܒܒܣܪܐ
ܕܠܐ ܚܫܘܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܝ ܒܠܗܘܢ ܠܡܬܐܡܪ
ܘܠܡܬܕܪܟܘ: ܕܚܫܘܫܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܚܢܐ: ܘܥܠ ܡܠܝܢ
ܡܫܬܐܠ ܐܝܟܢܐ ܠܝ: ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܕܚܫܘܫܐ ܗܘ ܗܘܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܐ ܕܗܘܠܟܐ ܕܝܢ(2)؟ ܒܟܠ ܠܡܢܝܢܐ
ܕܡܢܝܢܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܫܘܫܐ ܢܠܦܘܢ: ܘܕܡܫܬܐܠ
ܐܝܟܢܐ ܐܬܐܡܪܬܗ ܐܬܐܘܕܥܘܗܝ. ܒܟܠ ܡܦܩܢ ܕܐܬܦܩܕܢ ܐܦ
ܡܠܝܢ ܕܟܬܒܐ.

(1) ܕܝܠܗ .S (2) ܡܢ .S

ܬܘܒ ܦܘܫܩܐ: ܕܝܠܕܗ ܩܕܡ ܕܝܠܕܗ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝܡ.

ܕܬܐܠܦܘܢ ܠܟܡ ܕܩܕܡܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܝܟ ܗܕܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܡܠܬܐ: ܕܐܦ ܒܟܠܗ ܡܬܚܫܒܐ ܗܕܐ ܕܡܢܐ ܡܕܡ̈ܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܗܘ ܩܕܡ ܗܘ: ܒܟܠ ܘܩܕܡܗ ܕܒܟܠ. ܒܪܝܫܗܘܢ ܠܡܠܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܟܠ ܒܫܢ̈ܝܐ ܠܐ ܡܬܬܚܡܢܘܬܗ. ܐܡܪܬ ܓܝܪ: ܕܗܘ ܩܕܡ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܟܠ ܘܡܫܘܡܠܝܐ ܒܟܠ. ܬܗܘܐ ܓܝܪ ܕܗܘܦܟܐ ܐܡܪܬ. ܠܐ ܗܘܦܟ ܐܢܐ ܡܢ ܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܩܕܡ ܗܘ: ܒܟܠ ܘܩܕܡܗ ܕܒܟܠ. ܐܡܪܬ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܟܠ ܘܡܫܘܡܠܝܐ ܕܒܟܠ. ܐܠܐ ܡܦܩܝܢ ܐܢܐ ܕܒܐܝܬܐ ܘܐܢܐ ܗܘ ܩܕܡ ܗܘ: ܒܟܠ ܘܩܕܡܗ ܕܒܟܠ. ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܬܬܒܥ ܒܟܠ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܬܪܬܝܗܝܢ ܒܫܘܝܐ ܒܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܝܘܬ ܬܪܬܝܗܝܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܕܐ ܒܟܠ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܡܢ ܒܟܠܗ ܕܝܠܗ: ܒܒܪܝܬܐ ܘܒܪ̈ܝܬܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܗܕܐ: ܡܪܐ ܘܡܬܦܢܝܢܐ ܕܒܟܠ ܕܒܠܝܐ ܗܕܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܘܟܠ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܦܪܨܘܦܐ ܚܕ: ܘܒܐܘܩܢܘܡ[1] ܠܩܢܘܡܐ ܘܠܩܢܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ: ܒܟܠ ܘܩܕܡܗ ܕܒܟܠ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܬܗܕܪܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܩܢܘܢܗ ܕܒܩܠܝܠ ܩܠܝܠ

(1) S. ܘܒܩܢܘܡܐ

ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ. ܐܦ ܠܩܘܪܝܢܬܝܘܣ ܠܘܬ ܕܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܒܐܬܘܬܗܘܢ: ܕܢܒܝܐ ܦܪܘܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܩܒܠ. ܕܠܐ ܢܡܬܪ ܒܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܐ: ܐܡܪ: ܗܘ ܕܡܬܒܝܢܐ ܘܡܬܬܪܝܨ ܘܡܬܬܡܠܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ[1] ܓܝܪ ܡܬܠܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܒܩܠܝܠ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ ❖

ܠܗܕܐ ܐܦ ܬܐܘܦܝܠܘܣ ܐܡܪ: ܗܘ[2] ܐܘܡܢܐ ܪܒܐ ܕܟܠ: ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܚܝ ܘܩܐܡ ܒܠ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܟܠ ܒܠܚܡܘܬܐ[3] ܡܬܟܬܫܢܐ: ܠܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܢܣܒܐ ܘܡܢ ܥܡܘܢܝܐ ܥܦܝܦ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ ܚܝ ܕܟܝܢܘܬܐ ܕܐܘܣܝܘܬܗ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܠܟܪܣܛܝܢܐ ܕܡܬܚܠܦ ܡܢ ܚܝܐ ❖ ܠܐ ܢܟܣ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܩܢܘܡܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܒܪܘܝܐ ܒܟܝܢܐ ܘܠܡܬܐ ܒܒܪܝܬܐ: ܗܢܘ ܟܕ ܗܢܘ ܒܐܘܣܝܐ ܒܟܝܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܒܪܐ ܐܡܪ ܒܟܝܢ. ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܡܠܬܐ: ܡܬܚܫܚܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܡܬܦܬܟܪܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܬܟܪܢܐ ❖ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܩܘܪܝܢܬܝܘܣ: ܗܘܝܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܠܐ ܘܡܕܡ ܕܒܗܘܠܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܢܘ ܟܕ ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܒܗܘܠܐ ܕܝܢ ܘܡܕܡ ܕܒܗܘܠܐ: ܟܝܢܝܐ. ܐܚܪܢܐ ܐܝܟ ܘܐܚܪܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܗܘܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥ: ܠܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܚܕ ❖ ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܕܐܘܣܝܐ ܘܟܝܢܐ ܚܕܐ ܐܢܬ ܠܗܝܢ؟ ܘܚܕܐ ܐܢܬ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ:

C. ܡܠܚܡܘܬܐ (3) C. ܐܘ (2) C. ܐܦܝ (1)

ܠܐܘܟ̈ܠܣ ܦܬ̈ܓܡܘܗܝ. ܘܡܦܩܣ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܘܠܬܪܝܢ
ܕܡܢܗ: ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܐ ܠܡܘܬܐ ܘܠܐ ܠܩܛܠܗ ܕܡܘܬܐ
ܒܘܣܡ̈ܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܘܚܕܢܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܐܘܚܕܢܐ ܕܚܝ̈ܘܗܝ
ܕܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܗܘ ܫܒܩܗ ܠܐܘܚܕܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܦܛܓܡܝܢ
ܐܘܟ̈ܠܣ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܚܕܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܐܘ ܕܐܘܚܕܢܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܕܠܡܫܡܥ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܕܝܢ
ܗܘܐ ܒܐܡܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܡܪ: ܘܕܝܘܩܢܐ ܫܕܪ ܗܘܐ: ܘܕܝܘܩܢܐ
ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܗ؟

ܡܛܠ ܡܢܐ ܕܝܢ ܗܘܘ ܕܡܢܐ: ܕܝܘܩܢܐ ܘܡܫܬܕܪܢܘܬܐ
ܘܡܫܬܕܪܐ ܗܘܘ: ܠܐ ܝܕܥܘ ܠܡܬܦܪܫܘ ܕܡܢ ܐܪܥܬܐ
ܐܬܥܒܕ؟ ܡܛܠ ܗܘܘ ܠܗ ܓܝܪ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܕܗܘܐ ܡܢ
ܡܘܬܐ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ. ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܐܚܪܬܐ
ܘܐܚܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܐܪܥܬܐ ܒܕܝܢܐ. ܘܐܦ ܗܘܐ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܒܢܝ̈ܢܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܚܘܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܒܢܝ̈ܢܐ ܡܫܬܠܛܐ܀ ܗܘܠܝܢ:
ܡܬܚܙܝܢܐ: ܕܗܘܐ ܐܡܪ. ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܗܘ
ܕܡܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܡܘܬܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ. ܐܡܪ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܐ ܫܘܦܪܐ ܒܦܓܪܐ ܫܘܦܪܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ
ܡܠܝܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܦ
ܡܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܡܫܟܚ

ܓܒܪܐ ܕܝܗܒܬ (ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ(1): ܕܝܠܝ ܓܝܪ ܕܝܠܝ ܠܗܠܝܢ ܢܝܫܐ؟ ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܗܘܢ؟ ܓܒܪܐ ܐܡܪ ܓܒܪܐ. ܥܡܡܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ: ܪܓܝܫ ܓܝܪ ܪܓܝܫ ܡܘܕܐ: ܘܡܫܬܒܚ ܠܝ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܓܒܪܐ. ܘܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܦܪܘܩܐ ܒܥܡܡܐ ܡܫܬܠܛܢܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܗܒܢܐ ܡܘܕܐ: ܘܠܝ ܕܡܘܕܐ ܓܒܪܐ ܗܠܝܢ ܡܫܬܒܚ ܠܝ. ܘܓܒܪܐ ܐܡܪ ܓܒܪܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ: ܘܕܒܝܫܬܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܢܫܝܢܐ ܐܢܬܘܢ ܘܡܬܬܐܡܪ ܡܫܬܒܚ ܓܒܪܐ: ܘܐܦ ܗܢܐ ܕܝܠܘܬܐ ܘܡܝܬܘܬܐ ܐܡܪ: ܓܝܪ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܠܘܬܐ ܒܫܢܐ ܘܒܥܕܢܐ: ܠܥܡܡܐ ܕܠܐ ܒܥܕܢܐ ܗܘܬ: ܕܝܗܒ ܢܝܫܐ ܥܡܡܐ. ܒܠܐ ܓܒܪܐ ܡܫܒܚ ܓܒܪܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܬܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܠܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܒܚ ܐܢܫ ܠܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܠܝܢ ܕܪܓܫܝ ܕܝܠܗ: ܒܠܐ ܚܕ ܐܢܬܘܢ. ܠܐ ܗܘܬ ܦܪܘܩܐ: ܒܠܐ ܐܦ ܐܘܣܝܐ: ܕܬܫܒܚ ܠܟܠܗܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܘܠܝܬܐ ܒܬܪ ܣܓܝܐܐ.

ܒܗ ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ(2) ܐܡܪ ܓܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܐܦ ܠܐ ܕܬܫܬܥܐ ܒܗܘܢ ܘܕܝܢ ܗܘܬ: ܠܐ ܠܗܘܢ ܕܚܕ ܦܪܘܩܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܬܫܒܚ ܥܡܡܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܢܝܫܐܘܬܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܚܕ ܦܪܘܩܐ: ܒܕܐܬܡܪܬ ܕܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܚܘܠܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܗܢ ܓܒܪ ܕܪܘܚ ܓܝܪ ܗܘ: ܠܚܕ ܘܠܗ ܓܝܪ ܠܗ ܠܦܪܘܩܐ ܡܘܕܝܢܐ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܗܟܢ ܥܡܡܐ. ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܓܒܪ ܠܥܡܡܐ

(1) C. ܠܗܝܡܢܘܬܐ (2) Sic

ܡܘܕܥ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܚܘܠܐ ܐܝܟ ܕܒܬܘܟܡܐ. ܕܠܐ
ܗܝ ܓܝܪ ܗܝ ܓܫܡܢܝܬܐ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܘܣܝܐ ܕܚܘܠܐ.
ܗܝ ܗܟܢܐ ܐܢܫ ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܫ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܦܫ
ܗܠܝܢ: ܠܐ ܙܕܩ ܗܘܐ ܠܡܬܒܨܪܘܬܗܝܢ ܘܠܡܬܒܥܝܢܘܬܗܝܢ: ܕܠܐ
ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܐܦ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܒܬܘܪܝܗܘܢ ܣܓܝ. ܐܘ ܐܝܟ
ܕܒܣܘܪܢܐ ܘܒܣܘܠܓܐ ܡܢܗܝܢܝܗ ܗܢܘܢ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܦܪܫܝܢ ܒܝܘܠܦܢܐ ܘܚܟܝܡܝܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ. ܡܩܘܡܐ ܓܝܪ
ܡܬܩܢ: ܠܐܢܫܐ ܕܒܟܢܫܐ ܡܫܬܪܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ. ܘܡܩܘܡܐ
ܗܘ (1) ܐܢܫܐ ܕܚܟܡܬܐ ܒܗܘ ܐܢܫܐ ܕܡܬܬܠܡܕܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ
ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܬܠܡܕܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܗܘ
ܕܚܟܡܬܐ. ܟܕ ܒܢܝܢܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܝܕܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܕܠܝܢܝܬܐ. ܗܢܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘ ܗܢܐ. ܟܕ
ܡܛܘܠ ܗܢܐ ܘܗܘ: ܐܟܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܢܝܢܐ. ܐܝܟܘ ܕܡܬܝܕܥܢܝܬܐ
ܐܠܗܐ ܗܘ: ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܕܐܦ ܒܢܝܢܗ ܗܘ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ: ܟܕ ܒܡܕܡ ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܠܒܪܢܫܐ
ܕܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܢܝܢܗ ܡܫܬܡܠܝܢܝܬܐ ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ: ܟܕ
ܒܡܕܡ ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܒܦܓܪܐ ܘܠܐ
ܒܢܦܫܐ ܘܠܐ ܒܡܕܥܐ. ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܕܡܘܬܗ:
ܣܛܪ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܬܒܕܩܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܢܝܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܝܢ ܡܬܚܙܝܢ. ܐܡܝܢܐ ܕܐܦ

(1) S. ܗܘ

ܐܝܟܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ: ܕܐܝܟܢ ܕܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ.
ܠܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܙܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܐܘܣܝܐ.

ܡܛܠ ܗܕܐ ܙܕܩ ܠܡܫܡܥ ܩܕܡܝܢ ܘܠܡܬܕܪܫܘ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܝܠܦܢܐ ܗܟܝ ܚܘܦܫܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܛܠܬܗ ܐܝܬ ܠܗ ܗܕܐ ܕܡܬܐܡܪܐ: ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܟܕ ܡܬܐܡܪܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܚܕܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܒܚܕܐ: ܕܡܛܠܬܗ ܡܬܐܡܪܐ ܒܚܕܐ: ܘܒܚܕܐ ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ ܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܪܝܐ: ܕܡܛܠܬܗ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܐܘ ܒܒܘܠܒܠܐ ܐܘ ܒܫܘܚܠܦܐ ܐܘ ܒܦܘܠܓܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܝܟܘܬܐ: ܡܬܝܕܥܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܢܫܐܠ ܐܢܫ ܗܠܝܢ ܕܡܠܦܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܐܝܬ ܕܐܡܪ ܒܩܢܘܡܐ: ܐܠܗܐ ܕܒܬܠܝܬܝܘܬܗ ܡܫܬܒܚ: ܘܒܐܠܗܘܬܐ ܘܒܐܝܟܘܬܐ. ܒܐܝܟܘܬܐ: ܕܠܒܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܢܝܡ ܠܗ. ܘܒܐܠܗܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܟܘܬܐ ܡܩܪܒ: ܘܡܬܢܣܩ ܠܬܠܝܬܝܘܬܗ. ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܟܕ ܗܟܢܐ ܗܘܘ ܗܘܝܢ: ܟܕ ܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܫܡܝܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܬܬܘܕܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܘܝ ܡܬܘܕܥܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕܠܠܒܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܠܐ ܢܚܫܘܢ ܗܘܘ ܕܠܒܪ ܡܢ ܐܣܩܘܡܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܟܠ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܢ ܫܡܝܐ: ܡܬܘܕܥ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܐܦ ܟܠ ܐܬܬܘܕܝܘܬܐ. ܘܐܢ ܟܠ: ܐܦܠܐ ܠܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܗܘܝܢ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ? ܠܟܠܗܘܢ ܚܕ ܫܡܝܐ ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܕܡ ܩܕܡ ܘܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢ.

ܗܘ ܒܕܡܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܥܘܠܡܐ ܒܕܡܘܬܐ.

ܕܓܠܘܬܐ ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܕܝܢܐ: ܘܒܠܥܘܕ ܒܦܪܨܘܦܐ ܦܪܝܫܝܢ. ܕܒܗܘܢ ܫܘܡܠܝܐ ܐܡܪ ܕܐܝܬܝܗܝܢ: ܦܘܠܓ ܠܐܪܥܐ ܡܢܟ ܠܗ. ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܐܦ: ܗܘ ܕܡܫܟܚ ܠܝ. ܦܘܠܓ ܕܝܢ: ܠܩܢܘܡܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ. ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܩܪܐ: ܗܘ ܡܫܟܚܢܝ. ܦܘܠܓ ܕܝܢ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܦܝ ܐܝܬ ܕܗܘܠܝܢ ܕܠܡܐܡܪ ܕܘܟܐ ܕܝܠܗ: ܥܠ ܕܐܡܪܢܢ ܕܟܕ ܓܠܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܠܥܘܕ ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬ (ܠܗ؟[1]) ܦܘܠܓܐ؟ ܐܘ ܕܠܡܐ ܐܢܫܝܢܝܬ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܡܪܢܢ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܫܟܚܝܢ ܒܗܝ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ: ܠܘ ܕܟܠ ܦܪܨܘܦ ܠܫܘܡܠܝܗ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܝܬ ܒܕܡܘܬܗ ܦܪܨܘܦܗ ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܕܦܘܠܓ ܕܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܦܢ ܕܦܪܨܘܦ ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܗ ܘܠܐ ܚܣܝܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܣܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢ ܗܟܝܠ ܡܬܚܙܝܢ؟ ܐܠܐ ܒܟܕ ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ: ܘܡܛܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܝܐ.

ܦܠܓ ܡܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܥܒܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܦܪܘܛܐ. ܘܝܘܡܢܐ: ܕܗܘܦܟܐ ܐܡܝܪ ܠܝ. ܠܐ ܐܡܪ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܟܠ ܐܦܢܐ ܡܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܡܚܝܕ ܐܢܐ ܡܠܝܐ ܒܠܚܘܕ. ܠܘ ܐܡܪ ܡܚܝܕ

(1) ܠܗ Sic (ܠܗܘ؟ N. E.)

ܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܥܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܗܢܝ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ
ܡܢ ܗܕܐ: ܥܠ ܕܡܘܬܐ ܕܐܬܠܒܫܘܬܐ(1) ܠܐ ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܕܡ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ
ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ (ܕܒܪܢܫܘܬܐ؟(2)) ܗܘ ܕܝܠܗ
ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܕܡܫܬܥܒܕ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܘܝܐ.
ܡܢܘ ܡܦܠܓ ܐܢܫ؟ ܡܢܘ ܡܦܪܫ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܢܐ؟ ܐܘ ܠܐ
ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܝܠܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܣܪܐ: ܐܘ ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ
ܕܡܬܝܠܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܣܪܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܐܒܗܝܬܐ:
ܐܠܐ ܡܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܝܠܗ ܐܘ
ܕܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܠܗ ܒܪܘܝܐ ܕܐܡܗ. ܡܛܠ
ܟܝܬ ܘܗܝܕܝܢ ܐܠܗܐ ܒܒܣܪ: ܘܗܘ ܠܐܡܗ ܡܬܝܠܕ ܐܠܗܐ
ܠܗ ܡܬܝܠܕܢܐ. ܘܕܠܐ ܡܢ ܐܣܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܠܕ:
ܐܠܐ ܡܢ ܐܡܗ. ܗܕܐ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܝܐ ܠܟܘܢ ܘܡܠܝܐ ܟܕ ܗܘܝܐ
ܐܬܐܡܪܬ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܩܪܝܐ ܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܐܠܗܐ ܕܒܪܬܐ ܗܘ؟ ܐܠܐ ܒܫܡܐ ܡܢ ܡܬܩܪܝܢ
ܐܠܗܐ: ܡܬܝܠܕܢܐ ܕܝܢ ܗܦܟܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܘܗܝ. ܘܥܠ ܗܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܫܬܡܥ ܐܠܗܐ ܠܘܬ ܗܢܝܢ: ܠܒܝܠܕܬܐ
ܕܒܣܪܐ ܗܢܝܢ. ܠܐ ܡܬܝܠܕܐ ܐܢܫ ܒܬܪ ܐܘ ܐܢܫ ܡܬܝܠܕ:
ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܬܪ ܕܡܬܝܠܕ ܒܪܝ ܦܓܪܘܬܐ: ܟܕ ܥܘܠܡܐ
ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܡܬܝܠܕ.

(1) Sic (ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܐ؟ N. E.)   (2) ܕܒܪܢܫܘܬܐ Sic

ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܒܥܘܝ ܠܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܩܢ: ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܥܘܬܠܝ ܕܡܬܦܫܡܝܢ ܘܠܐ ܡܬܓܒܠܝܢ: ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܐܡܪ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ: ܘܠܬܪܝܢ ܟܝܢܐ ܒܚܕ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟ ܠܦܠܓܘܬܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܡܟܢܘܫܘܬܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܚܠܦܘܗܝ ܐܩܪܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪܐ: ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܢܩܒܠ. ܐܘ ܐܬܒܨܪܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܕܟܝܢܐ ܟܬܒܐ: ܠܐ ܡܬܬܦܠ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܟܠܟܘܢ ܕܡܬܚܫܒܘܢ ܒܪܘܡܐ: ܕܐܦ ܐܢܬܘܢ ܬܒܪܘܢ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܟܝܢܐ. ܟܕ ܕܚܠܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܕܐܝܟܢ ܕܠܗܘܢ ܕܠܡܦܩ ܢܦܩܬܘܢ ܗܟܢܐ. ܘܟܕ ܐܢܬܘܢ ܕܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢ ܕܒܬܪܗ ܐܬܢܘܢ: ܠܐ ܬܡܢܝܢ ܠܟܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܚܠܝܨܝܢ ܘܒܝܬ ܫܠܝܛܐ ܬܩܢܘܢ. ܒܪܡ ܡܫܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܠܐܗܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܗܘܝܢ ܕܡܬܐܡܪܝܢ.

ܬܘ ܒܝܫܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܒܘܨܪܐ ܕܡܬܬܝܗܒܘܬܐ:
ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܒܪܐ.

ܗܢܘ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ: ܗܢܘ ܕܠܡܢܐ ܗܠܝܢ ܢܩܝܫܝܢ ܫܡܥܐ: ܫܡܥܝ ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܠܗܘܬܐ ܠܗܢܐ܀ ܘܡܢ ܬܪܬܝܢ ܐܣܬܟܠܬ: ܡܛܠ ܠܒܫܐ: ܠܠܒܘܫܐ ܫܡܥܝ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܒܣܪܐ: ܠܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܐܦܠܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܡܦܪܫ

ܐܢܐ. ܡܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟܢܫܐ: ܘܡܙܗܪ ܐܢܐ ܠܟܠܟܘܢ. ܠܐ ܗܘܐ
ܡܢܗ ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ ܒܡܪܕܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ
ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܐܬܒܪܝ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܐܦܠܐ ܡܢܗ
ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܐܬܩܒܠ ܒܡܥܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܠܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ:
ܕܢܬܠ ܠܒܪܢܫܐ ܘܢܬܠ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܟܠܗܝܢ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܒܗܘ ܕܐܬܗܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܩܢ
ܐܦ ܗܘ ܕܐܬܗܡܢ ܐܠܗܐ ܒܫܡܗ ܡܬܐܡܪ܀ ܘܟܕ ܕܠܐ
ܢܡܐܢܘܢ (1) ܣܒܪܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܒܟܠ
ܕܘܟܝܢ. ܐܠܐ ܢܬܬܟܝܠܘܢ ܠܡܬܒܥܐ ܒܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢܝܬ ܫܡܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܠܗ
ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܒܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠܢܝܬܗ: ܐܝܟ
ܡܢ (2) ܕܒܪܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܫܡܝܢܐ ܡܦܩܕ ܐܢܐ ܠܗ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܪܘܚܢܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܘܗܟܢ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܠܦܝܢ ܠܗ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ
ܡܬܦܪܫܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ: ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܠܐ
ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܐܦ ܠܐ ܒܣܪܐ ܚܕܐ: ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܘܝܗ
ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܕܒܗܘܐ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܗ ܐܠܗܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܓܝܪ ܠܐ ܫܟܝܢܐ ܒܦܓܪܐ ܫܟܝܢܐ:
ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܚܝܐ ܢܩܒ ܒܪܢܫܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܗܘ
ܕܢܩܒ ܒܗܘ ܕܐܬܗܡܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܒܟܠܢܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܦܓܪܐ: ܘܠܐ

(1) C. ܢܡܐܢܘܢ (2) Om. in C.

ܗܘܐ ܓܝܪ ܟܕ ܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܢ
ܡܕܒܪ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܦܓܪܢܘܬܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ.

ܡܕܝܢ ܐܚܘܗܝ ܡܢ ܐܒܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܐܦ ܠܗܠܝܢ
ܕܝܠܝ. ܘܕܡܢ ܗܘ ܕܢܦܩ: ܗܘ ܕܐܬܬܪܝܡ ܐܠܗܐ ܡܬܢܨܚܢܘ.
ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܕܐܬܬܪܝܡ: ܒܛܒܝܘܬܐ ܗܘ ܡܟܘܢܐ: ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܐ
ܡܟܘܢܐ. ܒܗܢܐ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܐܝܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܗ ܐܠܗܐ. ܡܠܬܐ: ܕܒܗ ܐܘܡܢܘܬܗ ܫܘܝ ܗܘܐ ܐܘܡܢܐ
ܡܫܒܚܐ. ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܒܪܘܝܐ ܟܠܐ:
ܘܕܒܪܘܝܐ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܒܪܐ ܘܡܬܢܩܦ ܘܡܬܬܠܡܕ:
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܠܬܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܒܫܠܝܠ
ܫܠܝܠ ܡܬܬܐܡܪ ܗܟܢܐ. ܘܗܢܐ ܡܬܬܐܡܪ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܠܗ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܐ. ܢܣܒ ܓܝܪ ܘܐܣܒܪ ܐܢܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܪܘܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ. ܠܘ ܕܝܢ ܐܣܒܪܐ ܘܐܣܒܪܬܐ: ܫܡܐ: ܐܠܐ ܚܕ
ܒܢܩܝܦܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܥܡ ܕܐܬܒܪܢܫ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐܠܗ.
ܡܢ ܢܩܝܦܘܬܗ[1] ܐܬܐܠܗ: ܘܠܘ ܡܢ ܟܝܢܗ. ܒܚܕܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܗܘܐ ܚܕ ܒܪܐ. ܐܝܟ ܕܒܗ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝܘ
ܒܢܝܐ. ܒܗܘ ܗܟܝܠ ܕܡܬܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܒܚܕܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܪܐ: ܕܒܪܘܝܐ ܚܕ ܒܪܐ:
ܒܗܕܐ ܡܠܬܐ ܡܫܬܠܡܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܫܬܠܡܐ
ܒܓܒܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܪܒܥ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܠܐ ܬܠܬܐ. ܟܕ ܓܝܪ

(1) Om. in C.

ܟܝܢܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ܆ ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܕܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܗܘ ܕܐܝܬ ܐܢܫܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܠܐ ܒܬܪܝܗܘܢ ܐܝܬ ܬܪܬܝܢ. ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ܆ ܐܦ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘ ܕܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܢܝܢ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܡܫܡܠܝܐ ܟܝܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܘܐܦܠܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܒܗܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܠܐ ܐܦ ܗܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܒܗ ܡܫܬܡܠ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܕܡܢܝܢ ܠܗ܆ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܘܬܐ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ. ܠܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܚܕܝܘܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘ܆ ܘܗܘ ܗܘܝܐ. ܡܢ ܗܘ ܗܘܝܠ ܕܢܦܫܗ ܠܦܪܨܘܦܗ܆ ܐܝܟ ܠܗ ܠܗܘ ܕܐܬܒܣܝܡ܆ ܕܝܘܡܢܐ ܦܪܨܘܦܗ ܕܗܘ ܕܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܟܝܢܗ ܡܬܩܪܐ ܒܨܒܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ܆ ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܒܨܒܝܢܐ ܝܘܡܢܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܐ ܘܡܪܝܐ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܐܘ ܒܪܐ܆ ܒܗܠܝܢ ܕܡܢ ܒܬܪ. ܒܨܒܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܕܒܟܝܢܗ ܗܘ ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪ܆ ܐܠܗܐ ܡܬܐܡܪ ܟܕ ܡܬܬܒܢܐ ܒܟܝܢܗ. ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܒܟܝܢܗ ܒܟܡܐ ܕܐܠܗܐ܆ ܠܘ ܡܢ ܒܣܪܗ ܐܝܬ ܠܗ. ܐܘ ܗܘܠܝܢ ܦܬܟܪ ܠܐܢܫܘܬܐ܆ ܘܐܡܪ ܬܘܒ̈ܝܗܝ ܡܢܗ.

ܘܟܕ ܒܐܝܕܐ ܕܡܢܗ ܘܠܗ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ܆ ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܘܫܪܪ ܠܡܥܒܕܗ: (ܡܢ؟[1]) ܕܢܦܩܬܝ: ܕܗܘܝܐ ܐܡܪܬ. ܘܐܢ
ܕܝܢ ܠܐ ܡܩܕܫ ܐܢܬ ܠܡܬܒܪܢܫܘ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܛܝܘܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܒܥܠܬܐ ܦܪܘܩܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܩܝܡ ܐܢܬ ܠܗ̇ܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܪ ܐܢܫܘܬܐ
ܕܝܢ: ܠܐ ܗ̇ܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܗ̇ܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܫܟܚܐ
ܐܢܬ ܕܝܢ[2]: ܕܗ̇ܘ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܩܪܒ ܐܢܬ ܒܡܬܚܫܢܘܬܗ.
ܕܡܢܐ ܐܢܬ ܠܝ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܬ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܕܫܒܩ ܐܢܬ ܕܠܐ
ܬܗܘܐ ܠܦܪܘܩܘܬܐ. ܘܡܩܪܒ ܐܢܬ ܠܚܛܝܘܬܐ ܗ̇ܝ ܕܡܛܠܬܗ
ܐܢܬ ܠܗ̇ ܕܬܫܬܒܩ: ܕܐܬܚܝܠܘܢ ܗܕܡܝܢ ܣܢܝܐ ܚܕ ܦܪܘܩܘܬܐ.
ܕܫܪܪ ܐܢܬ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܡܠܬܐ ܕܡܚܫܒ ܒܚܫܐ ܐܘ ܒܒܪܢܫܐ:
ܘܡܫܬܪܪ ܠܡܬܚܫܢܘܬܗ ܒܚܫ̈ܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܒܚܛܝܘܬܐ ܒܒܪܢܫܐ:
ܒܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܚܫܒ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܕܐܦ ܠܐ ܐܬܝܗܘܗܝ.
ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܚܒܪܗ ܒܒܪܢܫܐ ܡܫܬܘܕܥ ܕܗܘܐ: ܘܠܐ
ܡܢ ܚܛܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܬ ܕܡܚܫܒ
ܐܢܬ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܒܡܬܚܫܢܘܬܗ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐ ܚܕܐ
ܡܢ ܡܬܚܫܢܘܬܗ: ܐܘ ܒܒܪܢܫܐ ܐܘ ܒܚܛܝܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢܐ ܕܡܚܫܒ.
ܐܠܗܘܬܐ (ܡܢ ܕܡܬܒܪܢܫ؟[3]): ܒܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܡܬܐܠܗܗ. ܗܘ ܠܗ̇
ܠܒܪ ܕܡܬܩܪܐ ܘܡܬܚܕܬ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܠܐ ܐܬܝܗܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ:
ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܘܬܐ ܕܦܘܠܓ ܦܠܓ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ ܀
ܘܒܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܡܢ ܚܛܝܘܬܐ: ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ

(1) Ab edit. add. (2) ܕܝܢ (ܠܐܢܫܘܬܐ؟ N. E.) (3) ܕܝܢ ܕܡܬܒܪܢܫ Sic

ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ: ܗܘܘ(1) ܠܗܘܢ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܕܠܚܝܕ
ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܒܓܒܝܐ ܕܝܢ
ܠܡܬܒܪܢܫܘܬܐ ܕܐܪ̈ܝܢܐ ܘܕܐܦܘܠܝܢܪ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܒܣܪ
ܐܢܐ ܒܓܠܗ ܚܠܦܝ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܚܙ̈ܝܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܬܘܒ: ܕܐܝܟ ܕܒܐܘܪ̈ܚܬܗܘܢ ܕܠܐ ܢܦܩܬܐ ܘܕܠܐ
ܡܠܬܐ ܘܕܠܐ ܒܣܪܐ ܡܬܚܫܒ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ ܐܝܟ ܕܠܒܣܪܐ
ܕܝܠܗ: ܟܕ ܚܒܝܒ ܘܐܝܟ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܒܪ ܒܣܪܗ. ܘܡܛܠ
ܗܕܐ: ܠܐ ܡܬܢܐ ܐܢܐ ܠܗ ܚܡܪܗ. ܘܐܝܟ ܕܒܬܪ ܐܘܡܢܐ: ܗܟܢܐ
ܡܦܩ ܐܢܐ ܠܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܘܪ̈ܚܬܗܘܢ ܒܬܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܘܠܐ ܡܬܒ ܐܢܐ ܠܗܝܢ ܕܐܘܡܢܐ ܠܐܘܪ̈ܚܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ
ܗܘܐ ܠܗܕܐ ܐܬܚܫܒ: ܕܢܬܚܫܒ ܘܢܬܐ ܒܡܬܠܝܗ ܒܚܝܪܗ. ܐܠܐ
ܕܠܟܠܗܝܢ ܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܢܝܚܐ ܘܢܬܚܫܒ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܟܕ
ܠܝܬ ܠܗ ܡܬܠܐ ܕܢܬܚܫܒ: ܐܘ ܕܠܒܪܐ ܐܘ ܚܝܐ ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ.
ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܒ ܐܢܐ: ܕܢܬܠܒܫ ܘܢܬܒܣܪ ܘܢܬܢܫ
ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܚܝܪܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܬܩܪܐ ܐܢܐ ܡܢ
ܕܠܡܬܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܦܪܨܘܦܐ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ ܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܟܝܢܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܘܣܝܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܚܕܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܠܗܘܬܐ:
ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ

(1) In marg. C. ܗܘܘ C. ܗܘܝܢ S. ܗܘܝܢ

ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ. ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܡܬܚܙܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܡܕܡ ܒܟܝܢܗ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܠܡܕܢܐ:
ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܡܕܡ ܡܢ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܕܟܝܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ. ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܝܠܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ:
ܡܬܡܨܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ
ܦܪܫ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܕܐ ܐܝܟ
ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܐܩܢܘܡܐ: ܘܡܟܝܢܐ ܒܗܘܢ ܕܗܘܝܬܗܘܢ.
ܢܬܝܕܥܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܩܢܘܡܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܐܬܚܝܕܘ:
ܕܦܪܫܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܕܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘ ܡܬܐܡܪ: ܘܕܗܘܐ ܡܢ ܗܢܐ: ܐܝܟ
ܕܒܟܠ ܕܟܝܢܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ:
ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܕܐ.

ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܟܬܒܘܢ ܠܟܠ ܡܢ ܕܩܪܐ: ܐܘ ܕܝܢܐ ܚܕܝܘܬܐ؟
ܐܘ ܐܝܟ ܟܕܘ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܝܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܬܚܝܕܘ ܠܚܕܘܬܐ.
ܐܘ ܐܦ ܕܝܢ ܠܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗ ܒܠܒܗܘܢ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ
ܠܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܗܘܢ ܡܩܒܠ ܒܟܠ ܕܐܝܠܗܘܢ. ܗܟܢ
ܡܢ ܒܡܫܬܐ: ܘܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܒܡܘܙܓܐ:
ܒܡܬܚܠܛܘܬܐ: ܒܡܫܚܠܦܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܐܬܒܪܝ: ܒܪܢܫܐ
ܕܐܬܐܠܗ. ܗܢܐ ܡܢ ܗܘ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܒܪܝ: ܘܗܘ ܡܢ
ܗܢܐ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܐܠܗ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܕܡ ܕܡܬܒܪܝ ܡܢܗܘܢ
ܢܦܩܬ: ܒܟܠ ܚܕܢܘܬܐ؟ ܠܐ ܘܕܐܝ ܗܕܐ ܠܡܣܒܪܘ ܐܝܟܢ
ܒܬܪܝܢ؟ ܠܐ ܘܕܐܝ ܠܡܣܒܪܘ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܬܪܝܢ

ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ؟ ܐܠܐ
ܐܦ ܫܡܗܝܢ ܐܢܘܢ ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢ: ܡܬܬܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ.
ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢ.

ܪܫܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܐܘ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܕܬܠܬܐ:
ܠܡܫܒܚ ܘܐܘܕܝܘܬܐ: ܥܠ ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܪܒܬܐ ܗܕܐ ܕܩܢܘܡ ܐܢܫܐ ܗܘ ܘܩܢܘܡ ܒܟܠ: ܘܡܫܡܫܢ ܠܐ ܒܝܕ ܡܢܗܘܢ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܐܠܐ ܒܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܘܬ ܚܝܠܐ: ܘܡܬܦܪܫܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܠܚܘܕܝܗ ܘܕܡܘܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ. ܘܐܬܒܥܝ ܪܫܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܠܗ ܒܘܟܪ ܘܓܒ. ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘܐ ܒܣܪܐ ܘܢܦܫ ܒܗ: ܘܐܬܒܪܝܘ ܒܫܡܗ ܓܒܪ ܐܢܫܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܐܬܢܣܒܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢܐ ܠܡܪܝ ܕܐܬ ܠܝ ܡܢ ܐܒܝ: ܠܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܐܬܢܣܒܬ. ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܗ: ܘܫܘܝ ܒܩܢܘܡܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܗܢܘܢ ܗܕܘܡܐ: ܕܝܕܥܬܐ ܥܠ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܢܘܡ[1] ܐܬܐܡܪ: ܘܕܐܬܐܡܪ ܗܢܝܢ ܒܕ ܗܢܝܢ. ܐܠܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܫܡܗ: ܐܘ ܠܐ ܒܪܢܫܐ؟ ܐܡܪܘ ܒܝܕܥܬܗ. ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ: ܒܟܠ ܘܙܐ ܕܐܝܬܗ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܪܐ ܘܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ. ܒܡܕܡ ܕܝܢ ܠܐܡܪ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܟܝܢܘܬܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܡܢ ܚܕ ܘܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ

(1) C. ܕܩܢܘܡ

ܘܕܝܠܝܬܗ ܕܡܫܬܚܠܦܢܘܬܗ. ܐܦ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܪܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܘܡܢܝܢ
ܐܢܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܕܗܘܐ ܒܣܪܐ ܡܢ ܒܣܪܐ ܘܐܢܫܐ ܟܠ: ܘܠܒܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܟܠ ܐܦܝܢ: ܡܢ ܚܕ ܘܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ ܕܡܪܢܐ ܘܕܝܠܝܬܗ
ܘܕܝܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܬܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܦܪܨܘܦܐ: ܐܦ
ܐܒܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܕܠܗ ܠܒܘܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܒܫܐ
ܐܠܗܝܐ. ܐܦ ܗܘܝܐ ܟܝܢܐ ܠܡܫܬܐܠܘܬܐ: ܡܬܚܫܚ
ܠܗ (1) ܕܠܐ ܡܫܬܚܩ ܡܢܗ ܕܠܐ ܡܫܬܐܠܘܬܐ. ܘܐܠܐ: ܠܐ
ܒܟܠ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ (2)؟ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗܝܢܐ: ܘܡܬܚܫܚ ܠܗ
ܕܗܘܐ ܒܣܪܐ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ
ܡܫܬܐܡܪ ܕܗܘܐ؟ ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܝܟ ܟܝܢܐ:
ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܡܪܐ ܘܕܝܠܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܕܗܘܐ ܓܝܪ
ܡܬܚܫܚܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܐܢܐ ܠܡܫܬܐܡܪ: ܕܡܫܚܘ ܗܘܐ ܟܠ ܐܒܐ
ܘܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܣܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܠܒܫ: ܗܘ ܐܝܬܘ ܕܠܗ
ܡܫܡܫ ܐܢܫܝܢ ܐܬܩܢܗ ܒܟܝܢܗ ܕܝܠܗ: ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܬܚܙܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ (2) ܗܘ ܐܬܩܢܗ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ: ܗܘ ܕܠܐ
ܗܘܝܐ ܟܠ ܐܒܐ ܘܟܠ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܐܦ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܢܐ ܟܠ ܒܣܪܐ: ܡܬܚܫܚ ܡܬܡܠܝܐ (3)
ܐܢܐ ܕܗܟܢܐ ܐܬܩܢܗ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܐܬܗܘܬܐ ܕܒܠܚܘܕܝܗ
ܡܬܗܦܟܝܢ ܟܠ ܒܣܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܘܬܐ
ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܚܕܐ ܗܘ (4) ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ. ܘܡܬܚܙܐ

(1) S. ܠܗ (2) Om. in C. (3) (ܡܬܡܠܝܐ N. E. ?) (4) C. ܗܘ

ܗܘ ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܬܕܟܪ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ:
ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܒܦܠܓܘܬ ܦܠܓܘܬ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ.
ܗܕܝܢ ܓܝܪ ܒܢܝܐ ܕܡܬܡܢܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ:
ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܫ ܡܬܝܕܥܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܐܡܪ ܗܘܝܢ ܕܝܢ
ܗܘܝܢ. ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗ ܒܢܝܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܠܚܝܘܬܐ: ܚܕ ܓܝܪ
ܡܢ ܐܒܗܝܗܘܢ ܡܫܬܡܫ. ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܠܛܐ ܕܒܢܝܐ
ܡܬܓܒܠ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܒܦܓܪܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܦܓܪܗ: ܕܒܓܘܗ ܐܦ
ܗܘ ܡܬܟܢܫ ܥܡ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܐܝܬ ܠܡܬܚܙܐ ܠܗܠܝܢ
ܕܐܡܪܬ: ܕܡܫܬܒܚܢ ܠܗܠܝܢ ܕܗܘ ܘܠܗܠܝܢ ܕܗܘܐ؟ ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܠܗܠܝܢ ܕܒܠܝ: ܘܠܗܠܝܢ ܕܒܝܬܗ ܠܡܬܕܡܝܘ ܒܟܠܗܝܢ ܥܒܕܐ
ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܗܘ ܠܐ ܐܝܬܘ ܠܚܘܫܒܐ: ܕܟܠ ܓܝܪ ܗܠܝܢ
ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܫܡܠܝܢ: ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܡܫܬܡܥܘܢ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܒܥܒܕܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܗܠܝܢ: ܘܡܬܐܡܪ ܒܠܚܘܕܝܗܝܢ:
ܕܐܝܟܢ ܒܗܝ ܒܠܚܘܕ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܕܡܢ ܕܝܠܗ.

ܬܘܒ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܓܝܪ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܒܘܪܟܬܐ ܕܝܠܗ:
ܓܝܪ ܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ.

ܡܫܬܒܚ ܠܡܫܡܠܝܘ ܠܒܢܝܐ ܒܘܪܟܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ.
ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܠܕ ܒܪ ܒܒܣܪܐ.
ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ. ܗܢܐ ܗܘ ܕܒܦܠܓܘܬ ܦܠܓܘܬ ܐܬܕܟܪ ܠܡܫܒܚܘ ܕܒܝܬܗ

ܕܗܫܘܬܐ: ܐܘ ܗܘܕܝܐ. ܫܡܥ ܠܒܪܗ ܩܠܐ ܕܐܒܘܗܝ ܩܕܡܐ
ܠܟ: ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܗ ܕܝܠܕܬܗ: ܕܒܘܬܐ ܠܗ ܘܐܒܪܗܝܡ ܒܢܝܐ
ܚܠܬܝܢܐ ܘܒܪܝܬܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ: ܘܐܫܬܡܥ ܡܢ ܐܝܣܘܪܝܗ.
ܘܟܕ ܢܚܬ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܢܫ ܕܫܡܥ ܡܠܬܗ
ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܘܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܝܠܘܕܐ ܕܒܢܝ ܕܟܠܢܫ. ܡܫܬܡܥܢܘ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܘܡܬܚܫܒ: ܗܘ ܕܝܬܒܝܠ ܡܠܝܠ ܡܬܒܪܟ: ܗܘܕܝܐ.
ܟܠ ܗܘ ܕܐܦ ܠܘܩܒܠ ܩܕܡ ܗܘܐ ܕܢܘܟܪܝܐ: ܕܫܘܐ ܠܗ
ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܝܬܐ. ܕܟܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܐܦ ܦܘܠܘܣ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܘܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܗ ܝܠܘܕܐ ܕܒܢܝ ܕܟܠܢܫ: ܘܫܬܡܥܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܒܡܠܬܐ
ܕܒܪܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢ ܟܠܗ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܐܒܐ ܒܡܠܬܐ
ܕܬܫܒ. ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܒܫܝܠ ܦܘܠܘܣ:
ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܠ ܠܐ ܣܓܝܐܐ ܒܪܘܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܡܣܝܡ ܐܝܟ:
ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܠܗ ܐܒܐ ܒܡܠܬܐ ܣܓܝܐܐ?

ܡܬܬܒܝܢ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܟܠ ܗܠܝܢ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܡܝܢܐܝܬ
ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܡܬܒܝܢ ܗܘ ܠܗܘܢܝܐ ܒܟܠܗ: ܕܐܝܟ
ܐܝܟ ܠܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ ܒܐܢܫ ܕܚܝܘܬܐ ܒܢܝܗܘܢ:
ܘܐܚܪܢܝܬܐ ܚܠܦ ܐܚܪܢܝܬܐ ܡܦܝܣ: ܠܐܢܫ ܕܡܬܒܠܒܠ ܠܗܘܢ ܒܕ
ܩܢܝ. ܡܬܠ ܗܢܐ: ܟܕ ܠܗܘܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܚܙܝܐ ܐܝܟ: ܠܐ
ܡܫܬܒܠ ܐܝܟ. ܗܘ ܠܗ ܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܒܪܟ ܘܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܛܠ ܡܫܬܡܥܘܬܐ ܕܒܐܝܕܐ ܒܐܝܕܐ

ܡܬܐܡܪܐ ܗܟܢܐ: ܐܡܪ ܩܘܪܒ ܠܒܝܬܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܠܐ ܩܘܪܒܐ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝܠܢ: ܕܐܠܗܐ ܩܪܒ
ܒܡܠܟܘܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܩܪܒ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܗܘ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܩܪܒܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܩܪܒ ܐܢܐ؟ ܐܠܐ ܐܦ ܐܡܟܢܘܬܗ: ܐܦ
ܠܐ ܗܘ ܒܚܕܐ ܡܢܟ ܠܟܘܢ: ܕܐܠܘܗܝܬܐ ܠܐ ܡܣܬܝܐ ܥܠ
ܡܘܗܒܬܐ[1]: ܐܠܐ ܒܓܠܝܐ؟ ܐܘܕܝ ܒܣܘܓܐܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܩܪܐ
ܕܡܪܢܝܬܐ ܀ ܗܘ ܕܠܗܘܢ ܢܦܫܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܡܛܠ ܐܡܪ
ܐܢܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܟܝܠ ܐܚܪܝܢ ܢܐܡܪ ܠܝ ܗܘܝܐ؟ ܗܘ ܓܝܪ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܠܡ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܐܝܢ ܠܗܘܢܐ
ܡܫܬܥܠܐ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܢ ܐܘܩܝܡ ܐܡܪ: ܫܬܥܠܐ
ܐܦ ܠܗܘ ܕܐܡܪ ܗܢܝܢ ܒܝܢܝ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܗܘ ܕܗܢܝܢ ܒܝܢܝ ܡܘܕܐ: ܐܚܪܢܐ
ܘܐܚܪܢܐ: ܗܢܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܕܐ. ܗܢܝܢ ܓܝܪ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܐܝܢ ܕܝܢ ܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ ܘܐܝܬ ܠܡܘܕܝܘ: ܒܟܠܗܘܢ ܥܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܐܝܬ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ
ܥܠ ܗܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܗܘܝܘ ܕܝܠܝ: ܘܡܦܠܓ
ܐܢܐ ܒܗܢܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܘܡܚܘܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܥܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܦܠܓܝܢ. ܡܟܝܠ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܠܢ ܠܝ ܠܗܘܢ: ܘܐ ܗܡܝܢܘܬܐ.
ܗܘ ܕܒܡܠܬܐ ܡܫܬܥܠ ܠܐܒܘܗܐ ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܐ:
ܡܫܬܥܠ ܐܦ ܠܡܠܟܐ ܒܗ ܒܗܢܐ. ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܐܦ ܠܐ ܗܘ

(1) C. ܡܘܗܒܬܐ

ܕܢܦܩܐ ܡܚܠܦ ܠܟܘܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܚܫܐ ܥܠ ܙܩܝܦܐ(1):
ܐܠܐ ܕܡܢܐ؟ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ. ܘܕܝܠܗ
ܚܫܫ ܗܘܐ ܥܠ ܙܩܝܦܐ(1): ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܚܫܫ ܗܘܐ.
ܘܗܘ ܠܡ ܕܡܬܩܨܐ ܘܡܬܦܠܓ ܘܡܬܐܟܠ: ܠܘ ܐܠܗܐ ܗܘ:
ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܒܥܠܡܐ ܟܠܗ ܡܬܐܡܪ ܗܟܢܐ.
ܘܗܢܐ ܬܘܒ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܐܟܠ: ܘܗܘ ܕܠܐ ܐܟܠ. ܘܗܘ
ܕܡܬܦܠܓ ܘܡܬܐܟܠ: ܘܗܘ ܬܘܒ ܕܡܬܩܘܡܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܓܡܪܬܐ: ܐܦ
ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܕܓܡܪܬܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܓܡܪܬܐ ܓܝܪ ܡܦܠܓܐ ܐܦ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܐܠܗܐ.
ܠܘ ܬܪܝܢ ܟܝܢܐ: ܘܠܘ ܬܪܝܢ ܟܝܢܢܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܬܘܕܐ
ܐܢܫ: ܕܐܬܪܥܝܬܐ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܬܘܢ ܒܬܪܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝܢ؟
ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܓܡܪܬܐ ܡܬܦܠܓ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ: ܐܘ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܘ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ
ܡܓܢܣܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܡܪܬܐ ܘܦܪܨܘܦܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ
ܕܡܬܦܠܓܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ(2) ܒܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ(3) ܘܐܦܠܐ ܒܐܢܫܘܬܐ:
ܐܠܐ ܕܠܩܘܒܠܢܐ ܕܓܡܪܬܐ: ܕܡܬܝܗܒܐ ܥܠ ܚܕ ܡܢܬܐ ܘܥܠ ܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ: ܕܟܠܗ ܓܝܪ ܕܟܠܗ ܓܡܪܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܗܘ
ܕܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܘܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ ܐܝܬܝܗ: ܗܟܢ ܕܝܢ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܠܗܐ ܘܟܢܫܐ: ܠܐܠܗܐ ܚܠܦ ܡܩܪܒ ܐܢܫ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܗܘܝܢܐ ܡܩܪܒ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܬܓܫܡ ܒܢܝܢܐ

(1) C. ܨܠܝܒܐ (2) Om. in S. (3) C. ܗܘܬ

ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܩܪܒ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܠܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܦܪܨܘܦܐ ܝܗܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ
ܦܪܨܘܦܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܒܡܘܬܒܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܒܕܘܡܪܡܐ. ܐܘ
ܒܘܠܒܠܐ ܕܡܫܬܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܒܘܫܠܡܐ ܠܡܒܥܐ: ܐܘ
ܠܣܝܡܘܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ.
ܕܡܛܠ ܕܢܬܚܙܐ ܒܗ ܠܡܐܢܬܗ ܘܠܡܕܒܪ ܐܝܟ ܚܝܐ ܐܢܫܝܐ:
ܒܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܘܪܚܬܗ
ܕܟܠ ܐܢܫܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܦܩ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܬܗ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܐ: ܗܢܘ
ܕܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܘܪܚܬܗ
ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܦܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܬܐ: ܠܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܩܪܒ ܗܘܐ. ܫܒܩܐ ܗܘܐ ܗܟܝܠ: ܕܢܒܥܐ
ܟܠܡܕܡ ܕܝܠܗ: ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܕܗܠܝܢ
ܕܐܡܪܝܢ ܣܟ: ܒܒܥܬܐ ܕܝܢ ܕܠܡܘܒܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.
ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗ ܚܘܫܒܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܒܗ ܠܒܪܠܡܫܬܡܫܘܬܐ
ܘܠܝܒܢܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ. ܕܒܝܢܬܗ ܠܟܡ ܠܐ ܕܒܝܩܐ:
ܐܠܐ ܒܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܕܒܝܩܐ. ܘܡܫܬܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܢܬܐ
ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܒܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܫܒܩܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ
ܗܢܐ: ܠܒܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
ܘܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܡܩܪܒ ܗܘܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܒܝܢܬܐ:

ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ. ܒܣܓܝܐܘܬܐ ܕܝܢ: ܚܕ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܒܫܘܝܘܬ ܕܚܕ ܒܚܕ ܚܕ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܐܡܪܬ: ܒܬܪ̈ܬܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪܝܗ.

ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܬܠܬܝܗܘܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܬܠܬܐ ܕܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ. ܗܟܢܐ ܚܕ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܐܘܣ̈ܝܣ: ܘܬܪ̈ܬܝܢ ܐܘܣ̈ܝܣ ܕܚܕ ܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܬܪ̈ܬܝܢ ܐܘܣܝܐ ܕܟܠ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܡܢܬܐ ܕܟܠ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܟܠ ܡܢܬܐ. ܒܦܪ̈ܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܚܕܐ ܐܘܣܝܐ: ܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬܐ ܠܗ ܠܐ ܠܗ ܒܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܘܠܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܡܬܚܫܚ ܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܐܠܐ ܐܢܫ ܓܝܪ ܠܗ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܘܬܒ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܣܓܝܐ. ܠܡܬܒܥܘ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܠܒܢܝ: ܠܘ ܕܢܬܠ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܕܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܢܦܪܘܫ ܘܢܚܕܝܗ ܠܒܢܝ ܒܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܪܚܩ ܡܢ ܡܬܡܟܟܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܬܡܟܟ ܚܠܦܝܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܚܝ̈ܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܗܘ ܠܐ ܢܬܡܟܟ ܒܡܕܡ: ܘܒܚܝ̈ܐ ܐܢܫܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܐ ܢܬܡܟܟ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܘܬܒ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܡܘܬܒ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܫܘܝܘܬ ܕܐܘܪܚܘܢ ܡܬܚܫܒ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܗܟܢܐ ܠܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܐܝܟ

ܚܢܢ ܡܠܝܠܐ: ܒܣܘܟܠܐ ܘܒܬܘܚܡܐ ܘܒܪܒܝܢܐ ܕܝܠܕܐ:
ܘܒܬܫܬܠܡܘܬܐ ܕܝܠܕܐ.

ܐܦ ܕܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܡܪ ܝܗܒ ܠܗ ܠܟܢܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܗܘܝ ܠܗ ܒܫܘܠܡܐ ܐܝܟ ܒܣܘܟܠܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܢܘ ܕܐܬܪܘܡ ܠܐܠܗܐ ܘܐܬܚܒܒ ܗܘܐ ܒܘܠܝܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܩܕܡ: ܠܗܘ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܕܡܢ ܡܘܬܐ ܢܦܩܘܗܝ ܘܢܚܘܒܘܗܝ. ܒܝܠܕܐ ܚܠܝܦܝܬܐ ܘܒܪܘܚܢܐ: ܘܐܬܬܙܝܥ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ. ܘܟܕ ܩܒܠ ܒܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܢܫ ܕܫܩܠ ܚܠܦܘܗܝ ܠܡܬܩܢܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܡܬܩܢܝܢ ܠܗ: ܒܠܚܘܕ ܕܒܢܝܐ ܕܠܚܝܠܗ. ܗܟܢ: ܗܘ ܕܡܬܒܪܝܐ ܘܡܬܬܪܒܝܐ ܘܡܬܩܢܝܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܓܠܝܢܘܬܗ ܕܒܦܠܓܐ ܦܠܝܓ ܡܬܐܡܪ ܗܟܢܐ. ܘܗܟܢ: ܐܦ ܠܐ ܗܘ ܒܗܕܐ ܡܠܟ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝܫܐ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢܐ[1]: ܐܠܐ ܒܦܓܪܐ؟ ܟܕ ܩܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘ: ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ ܗܝܕ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܦܓܪܐ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܫܠܡܬܐ ܒܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝܘ ܗܠܝܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܒܗܢܐ. ܗܘܢܐ ܦܡ[2] ܒܦܓܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܚܝܠܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܚܕ ܚܕ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܬܚܕܘ ܚܕ: ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܚܕ ܚܕ ܠܗ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܟܢ ܟܕ ܒܪܢܫܐ ܐܬܚܕ ܚܕ ܠܗ: ܘܒܪܢܫܐ ܐܬܚܕ ܚܕ ܠܗ: ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܐܬܚܕ ܚܕ ܠܗ. ܐܠܐ

(1) ܦܘܪܫܢܐ .C (2) ܦܡ Sic

ܐܠܗܐ ܗܘ ܠܒܪܢܫܐ ܡܬܦܪܣܝܢ ܣܓܝ ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܒܟܝܢܐ. ܗܟܘܬ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܐܦܢܝܢ ܣܓܝ ܠܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܟܘܬ ܗܘܠܝܢ ܕܟܝܢܐ ܠܚܕܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܠܝܢ ܕܚܕܝܘܬܐ ܠܟܝܢܐ ܡܫܬܠܦܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܓܒܠܘܢ ܠܬܪܝܗܘܢ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ ܠܡܬܦܪܫܘܬܐ ܕܐܠܦܝܢ. ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܢ ܐܦ ܢܣܛܘܪܝܢ: ܕܝܗܘܢ ܠܦܪܨܘܦܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܕܒܟܠܗ ܚܠܦ ܕܟܝܢܐ.

ܕܪܐ ܒܬܫܥܝܬܐ: ܕܒܝܬܗ ܐܒܐ ܕܒܝܬܗ: ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܕܥܒܕ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܬܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ: ܣܘܪܝܘܗܝ ܠܗܘܢ ܟܠܝܫܐ ܘܩܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܟܘܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܗܝܡܢ ܠܗܘܢ ܕܢܒܢܘܢ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܒܒܝܬܗ ܒܝܬܗ. ܘܒܬܪ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܗܘ ܗܘܬ ܩܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܝܢ ܒܡܕܝܢܬܟܘܢ: ܘܟܕ ܐܬܡܢܝܬܘܢ ܘܡܕܒܪ ܒܡܕܝܢܬܟܘܢ: ܠܐ ܬܬܟܠܘܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܘ ܐܒܐ ܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ (ܕܐܬܡܠܟܝ؟[1]) ܠܗ: ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܒܕܘܗܝ ܐܬܬܒܪ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܘܫܠܛ ܒܢܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬ ܐܚܘܗܝ ܐܬܬܣܝܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܕܒܠܗܘܢ ܥܠ ܕܝܢܐ ܣܝܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܬܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܣܝܡ ܗܘܐ. ܘܫܠܛ ܥܠ ܐܚܘܗܝ ܘܫܠܛ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܐܚܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ[1]. ܩܪܝܬ ܗܟܘܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ:

(1) ܕܐܬܡܠܟܝ Sic (ܐܠܘܒ ܦܬܐܬܐ N. E. 346)

ܠܡܢ ܕܝܠܕܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ؟ ܦܢܘ ܦܬܓܡܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ؟
ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܐܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܠܗܘ ܕܝܠܕܬܗ.
ܡܛܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܝܠܕܬܗ ܟܕ ܒܬܘܠܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܪܘܡܡ
ܠܗ: ܐܘ ܗܘ ܠܦܓܪܗ ܒܠܚܘܕ: ܐܘ ܡܢ ܐܢܫܐ؟ ܐܠܐ ܐܢܫܗܘ
ܠܦܓܪܗ ܒܠܚܘܕ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܐܢܫܗܘ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܬ:
ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܥܠܬܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ: ܡܬܐܠܨ ܐܢܬ ܕܬܬܠ
ܠܥܠܬܐ ܕܡܢܐ ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܛܠܗ ܡܬܐܡܪ ܐܦ ܗܘ
ܥܠܬܐ. ܒܣܝܡܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ. ܗܢܘ ܕܒܕܝܠܝܬܗ ܟܕ ܒܬܘܠܬܐ:
ܗܘ ܕܒܪܐ ܕܡܢܗ ܘܒܪܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܛܠܗ ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܬܐ ܟܕ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܠܡܢ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܐܡܪ ܠܗܘ
ܕܡܢ ܗܢܐ ܗܘܬ: ܘܒܗܢܐ ܕܡܛܠܗ ܗܘܬ ܗܘ ܚܒܪܐ. ܐܘܕܐ
ܗܟܝܠ ܣܘܪܕܐ ܗܢܐ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ: ܘܗܟܢ ܡܢܐ
ܡܬܐܡܪܐ ܒܣܝܡܘܬܐ. ܐܢ ܠܐ ܐܡܪ ܡܫܬܪܪܐ ܗܘ: ܐܬܪܐ ܠܗܕܐ
ܠܡܐ ܠܗ.

ܡܠܝܐ ܡܢ ܫܦܝܪܐ ܐܡܪ ܕܐܘܣܝܐ ܡܘܕܝܢ: ܣܘܪܕܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܦܝܪ. ܣܕܪܘܗܝ ܠܟܬܒܘܢܐ:
ܘܗܟܢ ܬܘܕܝܢ ܐܦ ܥܠ ܕܐܣܛܢܘܬܗ ܘܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܡܬܐܡܪܐ
ܐܢܬ ܐܢܬ. ܒܕܠܐ ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܟܕ ܬܘܟܝܢ
ܣܘܪܕܐ ܫܦܝܪ ܕܥܠ ܡܢܐ: ܘܗܟܢ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܣܛܢܘܬܗ
ܐܝܟ ܕܗܘ: ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܕܩܘܡܗ ܫܦܝܪ: ܐܘ ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ
ܡܫܬܪܪܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܟܬܒܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܫܡܗ ܘܡܫܬܪܪܢ. ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܕܠܗܠܝܢ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܐܡܪܝܢ

ܣܓܝ: ܐܡܪ ܗܘܐ (ܘܡܬܬܥܝܪ. ܗܘܐ)[1] ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܥܠ ܚܕܘܬܐ
ܩܐܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܥܠ ܡܝܬܐ. ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܢ
ܕܪܚܡܬܐ ܐܝܬ: ܡܚܝܕܐ ܗܘܐ. ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܡܬܠܘܢ ܗܘܐ:
ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܒܝܢ. ܡܢ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܡܬܦܝܣ ܗܘܐ: ܕܠܗ
ܥܠ ܡܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘܬ ܘܐܬܬܚܝܕ: ܐܦܢ
ܕܒܗ ܘܒܢܝܢ ܐܬܐܡܪ ܠܐ ܡܬܬܥܠܦܐ: ܘܐܘܕܝ ܕܗܘ ܕܡܚܝܕ
ܐܬܬܚܝܕ: ܘܒܚܝܪ ܐܬܬܘܗܝ: ܘܡܬܐܡܪ ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܬ. ܐܘ
ܕܠܡܐ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܦܝܠܣܘܦܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ
ܬܪܝܢ ܡܠܝܢ ܕܡܫܘܚܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܢܝܐ ܡܫܬܠܛܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܡܫܬܠܛܐ. ܐܢܐ ܡܫܒܚ ܠܡܐܡܪ ܐܚܪܢܝܬ
ܡܠܬܐ: ܐܢ ܠܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܬܐ ܐܬܝܠܝܕܘ: ܕܗܘܬ ܘܗܘܐ؟

ܐܠܐ ܗܕܐ ܐܝܬܘܗ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦ ܐܡܪܬ: ܕܐܬܬܗܝܒ
ܕܗ ܐܝܟܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܬܐܡܪ ܠܝ: ܟܕ ܒܥܒܕܐ ܕܐܬܡܠܟܬ
ܡܢ ܘܕܝܗ ܕܐܒܕܗܡ: ܕܢܫܠܡܘܢ ܘܫܠܚ ܟܢܫܐ ܓܢܒܪܐ:
ܠܦܓܪܗ ܕܝܫܘܥ ܟܢܝܫܝ. ܗܘܝܬ ܠܟ ܓܝܪ ܠܐܝܟܐ ܕܐܘܕܝܬ:
ܕܥܠ ܦܬܝ ܟܘܡܪܐ ܗܘܝܘ ܥܠ ܕܝܢܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܠܐ ܗܘܐ ܟܕܘܢ: ܥܠ ܐܦܝ ܢܦܫܗ ܘܥܠ ܐܦܝ ܓܢܒܪܐ
ܦܪܝܩ ܢܦܫܗ ܠܕܝܢܐ. ܗܘܝܬ ܕܗܘܢܐ ܐܡܪ ܠܝ. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܬܐܡܠ ܐܢܐ ܠܡܦܩܘ ܒܫܠܡܐ ܕܡܠܝܟܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܬܒܪܐ
ܕܡܛܠ ܕܐܬܦܩܕܬ: ܡܢ ܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܡܬܓܠܝܢܘܬܐ
ܐܬܕܪܟܬ. ܐܦ ܓܝܪ ܒܗܢ ܕܗܘܝܢ: ܠܐ ܐܪܦܝܬ ܐܠܗܐ ܕܠܐ

(1) ܘܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ. Sic

ܡܚܦܐ ܒܒܘܢܐ ܕܟܠ ܐܦܝ̈ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܠܟܠܗ. ܐܡܪܬ ܠܗ̇ܢ: ܕܒܠ ܕܬܚܘܡܘܗܝ̈ ܥܒܝܕ ܟܠ ܕܝܢܐ ܕܚܝܠܗ ܚܕܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠܐ. ܚܝܠܐ ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܘܚܝܠܐ ܓܘܫܡܗ: ܐܡܪܬ: ܕܒܪܝܬ ܡܟܝܢܐ ܕܓܒܝܐ ܕܢܦܫܗ. ܚܝܠܐ ܓܘܫܡܗ ܠܗ̇ܢ: ܕܡܫܪܐ ܐܝܟ ܡܢ ܚܘܡܪܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܕܐܪܡܝ̈(1) ܐܝܕܐ ܕܚܕܝܘܬܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ: ܚܝܠܐ ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܕܡܬܚܝܕ ܠܗ ܥܡܗ ܕܓܘܫܡܗ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ. ܘܐܫܬܡܥ ܒܥܒܕܐ ܠܗܘܢ: ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܕܢܘܗܪܐ ܦܪܝܫ: ܗܘ ܕܡܢ (ܚܕܝܘܬܐ(2)؟) ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ. ܗܘ ܠܗ̇ܢ ܕܚܕܝܘܬܐ ܠܐ ܐܫܬܘܚ: ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܕܝܫܘܥ ܚܠܦܝܢ: ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܓܘܫܡܗ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ: ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܟܕ ܐܠܗܐ ܒܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗܐ: ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܢܦܫܐ ܘܓܘܫܡܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܒܪܢܫܘܬܗ ܒܥܘܠܡܐ: ܘܐܬܚܠܛ ܕܢܗܘܐ ܒܗܐ ܡܫܠܡܐ. ܗܟܢܐ ܟܕ ܡܢ ܒܠܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܬܢܘܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܒܗܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܥܘܠܡܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܐܬܬܚܕܬ ܒܥܘܠܡܐ: ܘܐܬܚܝܕ ܥܡܗ ܕܓܘܫܡܗ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ. ܠܐ ܡܫܟܚ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܓܘܫܡ ܡܕܡ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܗ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܘܒܗ ܒܐܝܩܪܐ: ܒܗܠܝܢ

(1) Sic ܕܐܪܡܝ̈ (2) Om.

ܡܠܟܝܢ ܗܘܬ: ܩܒܠ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ: ܡܠܟܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗ. ܗܢܘܢ ܚܕ ܒܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.

ܘܥܠ ܕܠܡܘܡܪܐ ܫܡܥ ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܚܠܦ ܚܛܗܘܗܝ: ܘܡܩܒܠܐ ܠܐ ܫܡܥ ܗܘܬ ܚܠܦ ܚܛܗܘܗܝ: ܐܠܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ ܕܝܢܐ ܐܚܪܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܐܦ ܥܠ ܐܢܫܐ ܢܦܫܗ: ܡܛܠ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܕܠܐ ܚܛܝ: ܕܥܠ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ ܡܝܬ. ܘܒܡܘܬܗ ܘܒܩܝܡܬܗ: ܠܐ ܫܪܐ ܗܘܬ ܚܛܝ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܫܡܥ ܡܢ ܗܢ ܕܢܒܝܐ ܘܕܝܠܝܬܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܝܗܒ ܒܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܗܘ ܡܢ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܗܘܝܢܗ ܒܐܡܘܢܘܬܗ: ܐܦ ܗܘ ܒܐܠܗܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܠܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܒܗ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܒܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܦ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ: ܟܕ ܩܢܘܡܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܫܪܐ: ܐܢܫܐ ܠܡܬܠ ܠܗ ܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܡܬܥܒܕܢܐ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܚܕ ܒܚܕ. ܠܘ ܒܡܝܬܐ ܘܠܘ ܒܡܬܚܠܦܢܐ ܘܠܘ ܒܡܬܚܠܦܢܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܢܐ ܚܕ: ܐܠܐ ܒܡܫܚܬܐ ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܠ ܚܕܐ: ܐܬܚܙܝ ܘܡܬܚܙܐ ܦܪܨܘܦܐ ܠܚܕܐ ܘܠܐ ܠܬܪܝܢ. ܠܗܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܚܕ: ܘܠܗܘ ܗܢܐ: ܟܕ ܡܩܒܠ ܗܢܐ ܘܗܘ. ܟܕ ܓܒܪ ܡܬܓܒܪ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܬܪܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.

ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܩܢܘܡܘܗܝ. ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܒܐܘܣܝܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܘܒܫܘܝܐ ܕܟܠܗ ܚܕܐ ܕܡܢ ܩܢܘܡܘܗܝ ܒܫܢܝܐ ܗܘܝܐ. ܗܝ ܓܝܪ ܡܬܐܡܪܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܒܗܘ ܘܒܗܢܐ. ܒܗܘ ܡܢ ܒܐܘܣܝܐ: ܒܗܢܐ ܕܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐ ܟܕ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܫܘܝܢ ܚܕ ܡܬܡܠܠܐ ܗܘ ܕܐܠܗ ܕܚܕܝܘܬܐ: ܕܒܐܘܣܝܐ ܘܒܚܕܝܘܬܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܗܢܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܚܒܝܫܝܢ ܚܕ. ܒܗܘ ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܢܘܡܘܗܝ ܒܫܢܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܐܬܒܪܢܫ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܬܦܪܢܣܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫ ܬܪܝܢ ܗܘܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܕܐܠܐ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܘܕܒܗ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܬܠܝܬܝܘܬܐ ܡܬܡܢܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܐܦ ܒܪܒܝܥܝܘܬܐ: ܒܪܒܝܬܐ ܘܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ ܐܘܩܝܡ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܟܠ ܡܠܬܗ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܡܬܐܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܗܝ: ܕܒܟܝܢܐ ܠܟܝܢܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܘܠܐ ܠܩܢܘܡܐ.

ܘܐܡܪ ܗܟܝܠ ܡܕܝܢ ܟܕ ܡܕܝܢ: ܗܘ ܕܐܡܪܬ ܘܡܬܦܪܫ ܘܡܫܬܡܠܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܫܘܬܐ ܕܒܦܠܓܐ ܦܠܓܐ ܡܬܐܡܪ ܗܟܢܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܒܫܢܝܐ ܡܬܚܫܒ ܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܒܡܬܚܫܚܫܘܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܒܟܝܢܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܡܬܚܫܚܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ

ܕܠܒܘܫܬܐ ܕܒܣܪܐ ܘܕܒܝܢܬܗܘܢ[1] ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܡܫܬܐܡܪܐ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ[2] ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ ܥܡ ܒܪܢܫܐ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܫܬܐܡܪܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ. ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܒܪܢܫܐ: ܡܫܬܐܡܪܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ. ܡܛܠܗܝܢ ܓܝܪ: ܫܡܗܐ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܥܒܕܝܢܢ. ܐܢ ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܟܝܢܐ ܐܢܫ ܐܚܪܝܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܠܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦܢ ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܡܫܬܐܡܪܐ ܗܟܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܬܣܓܕ ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܘܠܘ ܐܠܗܐ: ܘܒܡܠܝܠ ܠܐ ܡܫܬܪܐ ܠܡܫܬܡܫܘܢ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܘܡܬܩܠܣ ܠܒܪܘܝܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ ܕܒܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܛܠ ܐܢܐ: ܕܟܝܐ ܐܝܬ ܠܟ. ܠܘܬܗ ܟܕܘ ܓܝܪ ܦܘܪܫܢܐ: ܒܗܝ ܕܒܟܝܢܐ ܐܢܫ: ܒܪܢܫܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܐܘ ܒܟܝܢܐ: ܗܘ ܕܡܫܒܚܐ. ܡܛܠܗܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ: ܗܝܢ ܟܕ ܗܝܢ ܡܘܕܥܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܒܪܢܫܐ. ܒܟܝܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܚܕܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܦ ܠܐ ܗܘ ܕܐܢܬ ܡܛܠܟ ܠܟܘܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܫܘܝܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ[3]: ܐܝܟܐ ܕܫܟܢ؟ ܡܢܐ ܡܛܝܐ ܐܢܬ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܕܗܝܢ: ܘܠܝܬܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬ ܥܠ ܐܦܝ: ܚܒܝܫ ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܫܘܚܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܐ ܚܝܠܐ ܐܬܚܙܝ ܘܐܬܟܪܙ ܫܘܒܚܐ ܕܫܠܝܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܟܕ

(1) ܘܕܒܝܢܬܗܘܢ S. (2) ܕܐܠܗܘܬܐ C. (3) ܫܘܒܚܐ C.

ܡܛܠ ܠܐ ܢܫܒܩ. ܐܠܐ ܕܢܬܒܥܐ ܘܢܬܬܦܪܥܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܕܢܒܝ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ ܠܢܦܫܗ ܘܠܐ ܠܐܪܚܘܬܐ ܟܠܗ ܐܢܘܢ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܟܕ ܒܢܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܫܒܚ ܗܘܝܢ. ܕܐܝܠܝܢ ܗܟܢ ܟܠ[1] ܗܘܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܝ: ܢܫܬܒܚ ܐܢܫ ܐܦ ܠܗܘܢ.

ܬܘ ܒܝܕܥܬܐ: ܕܒܗܘ ܟܕ ܕܒܗܘ: ܡܢ ܟܘܫܦܐ ܕܐܪܥܐ.

ܫܘܒܚܐ[2] ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ[3] ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܕܢܦܠ ܦܓܪܗ[4]. ܐܬܟܢܝ ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܐܡܪ: ܘܠܐ ܐܢܐ ܐܘܩܝܡ ܫܡܐ ܕܦܓܪܐ: ܕܠܐ ܐܬܬܟܢܝ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܗܘ ܕܢܦܠ ܦܓܪܗ ܘܐܬܐ ܕܡܢ: ܟܕ ܡܬܐ ܘܐܢܐ ܒܗ. ܘܐܡܪ ܐܫܬܡܥ: ܐܠܐ ܟܠ ܡܛܠ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܢܦܠ ܦܓܪܗ ܘܐܬܐ ܕܡܢ: ܟܕ ܡܬܐ ܘܐܢܐ ܒܗ. ܐܬܟܢܝ ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܐܡܪ ܡܛܠ ܕܢܦܠ: ܐܝܟ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܐ ܚܝܐ܀ ܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܟܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܢܐ[5] ܕܝܢ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ: ܢܣܒ ܡܢܗ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܐ ܚܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܡܛܠ ܐܦ ܐܢܐ ܚܝ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܘܗܟܢ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘܐ: ܗܘ ܟܕ ܕܢܦܠ ܠܝ: ܐܦ ܗܘ ܚܝܐ. ܠܐܝܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝ؟ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܠܐܢܫܐ؟ ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܦܓܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

(1) ܟܠ S. (2) ܫܘܒܚ S. (3) ܕܡܬܚܙܐ S. (4) ܡܢ ܦܓܪܐ S.
(5) ܐܢ C.

ܐܠܗܘܬܗ. ܐܦ ܠܐ ܝܕܥ ܠܡܬܝܕܥܘ: ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܡܬܬܒܥܝܢ.
ܒܪܡ ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܬ: ܠܗܘ ܠܒܪܘܝܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ ܐܝܟ
ܬܒܝܬܐ. ܐܟܐ ܐܝܟ ܗܝ ܕܠܐ ܩܕܝܡ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܬܝܕܥܘ: ܗܘ ܗܢܐ
ܕܒܬܪܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪܐ ܕܒܣܪܐ ܡܬܬܝܠܕ: ܐܠܐ ܒܚܝܠܬܢܗ ܝܨܪܐ
ܒܬܪܐ ܐܠܗܘܬܐ ܠܒܣܪܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܠܒܣܪܐ ܒܣܪܐ
ܐܝܬ ܐܢܐ ܘܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܟܦܪ ܐܢܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܝ.
ܕܠܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬ ܐܢܐ ܒܣܪܐ: ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ
ܠܚܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܟܦܪ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܚܝܢܝܢ ܒܡܠܬܐ
ܕܐܘܩܝܡ[1]: ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܬܚܝܡܘ.
ܝܗܒܗ ܠܒܣܪܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ: ܚܘܝܐ ܕܠܐ ܗܘ ܒܚܠܝܛܘܬܐ
ܡܩܒܠ ܐܢܐ: ܐܢܐ ܡܚܝܕ ܐܢܐ ܠܟܠ ܚܕܝܘܬܐ ܘܠܒܘܣܡܐ
ܕܝܠܝ. ܒܠܚܘܕ ܗܘܘ ܠܝ ܕܬܬܡܒܘܥܐ ܗܕܐ ܒܓܘܫܡܝ:
ܕܢܟܐ ܐܢܬܘܢ ܘܗܘܝܬܘܢ ܟܕ ܗܘ ܐܦ ܒܐܘܣܝܐ ܐܦ ܒܦܪܨܘܦܐ:
ܕܒܣܪܐ ܘܐܠܗܘܬܐ؟ ܘܐܝܟܢ ܕܝܕܝܥ ܐܢܫ ܠܒܪܐ ܡܢ ܗܕܐ
ܫܠܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܠܩܕܝܫܐ ܡܟܪܙܝܢ ܣܓܝ. ܐܢ ܗܕܐ ܒܓܘܫܡܝ ܠܐ
ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܗܕܝܢ ܐܠܗܐ؟

ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪܐ ܐܢܫ: ܐܝܟܐ ܠܗܢ ܚܝܠܐ ܐܝܟܐ؟ ܠܗܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܘܕܝܘ: ܘܐܦ ܠܝ ܠܗܘܬܐ ܡܝܬܘ. ܗܕܐ ܡܛܠ ܐܝܟܢ
ܡܬܚܫܒܐ: ܠܡܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠ ܐܦܝ ܗܠܝܢ ܦܢܝܢ؟ ܘܠܐ
ܥܒܕܝܢ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܘܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܘܡܒܥܝܐ ܠܡܩܒܠ
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܘܬܝܢ ܦܢܝܢ. ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܡܢ

(1) ܕܐܘܩܝܡ Sic

ܓܒܗ ܩܕܡܝ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܒܥܒܕܐ ܩܕܝܡ
ܠܡܬܠܟ ܒܐܝܕܝܐ ܠܡܠܟܐ ܗܠܝܢ. ܕܠܐ ܢܫܬܘܢ[1] ܒܥܡܐ
ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ: ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܪܥܘܬܐ ܘܡܢ ܩܫܝܘܬܐ ܕܐܪܚܐ
ܐܬܦܢܝܘ. ܡܢ ܒܠܥܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܢܐ: ܕܝܠܗ ܠܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ
ܕܠܐ ܢܬܒܥܘ ܒܦܢܝܐ: ܘܠܐ ܢܬܥ ܒܦܘܪܥܢܗܘܢ ܘܠܐ ܢܬܥ ܐܣܟܝܢ.
ܐܦ ܠܐ ܒܕܝܢܐ ܠܡܫܟܚܐ ܒܦܢܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ (ܕܡܫܬܟܚܘܢ؟[2]):
ܡܢ ܢܦܫܘܬܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܕܐܢܚܢܢ ܗܘ ܓܝܪ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܫܕܪ
ܕܡܪܢ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܡܪ ܓܝܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܐܢܫ
ܓܝܪ ܘܐܚܪܢ ܢܬܠܐܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܪܐܘܢ ܢܬܠܐܘܢ ܦܓܪܐ.
ܐܝ ܗܘ ܕܠܗ ܗܝܡܢ ܓܒܪ ܗܘ ܡܬܦܢܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܢܐ:
ܘܗܘ ܕܡܥܒܕ ܘܡܬܥܒܕ ܘܡܬܠܡܕ ܠܐ ܢܬܠܐܘܢ ܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܘܬܐ ܕܒܦܠܚܘܬ ܦܠܚܝܢ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܥܒܕܗ ܢܬܠܐܘܢ ܗܘܐ ܒܦܓܪܐ. ܘܓܝܪܐ ܗܘ ܐܢܬܘܢ
ܗܘ ܕܡܢ ܡܕܒܪ: ܒܥܕܐ ܕܝܢ ܡܢ ܥܒܝܕܐ ܡܕܒܪ܀ ܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܐܬܐܡܪ: ܦܓܪܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܘܐ ܢܦܩ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܓܝܪ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢܐ ܢܦܩ
ܦܓܪܐ ܘܐܝܬܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܚܝܠܐ. ܕܐܢܫܐ ܕܟܝܬܐ ܕܐܘܟܝܬܗ:
ܕܠܗܘ ܒܕܒܪܐ ܕܐܬܚܠܦ ܡܢ ܚܝܠܐ ܡܬܕܒܪܝܢܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܬܘܦܠܘܣ.

ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܝܢ ܠܚܕܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪ:
ܒܬܪܬܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܓܒܗ ܗܘܘ

(1) ܢܫܬܘܢ C. (2) ܕܡܫܬܟܚܘܢ Sic

ܒܬܪܗܘܢ ܕܡܢܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܟܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘ.
ܗܟܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܦܓܪܢܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܗ ܘܡܕܒܪܢܗ ܠܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ
ܗܘ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܠܡ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܚܫܐ ܐܠܗܘܬܐ ܥܠ
ܣܘܪܢܐ(1): ܐܠܐ ܒܫܡܐ؟ ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܫܬܕܪ ܗܘܐ؟
ܠܡܢܐ ܐܫܬܡܥܬ ܥܠ ܫܘܕܝܐ ܚܕܬܐ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܕܗ ܟܕ ܕܗ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ؟ ܐܘ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܕܝܠܗ ܒܫܡܐ: ܐܦ ܒܚܝܠܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܬܐܡܪܐ؟
ܟܝ ܠܫܘܥܒܕܗܘܢ ܠܐ ܡܬܛܦܝܣܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܠܗܠܝܢ ܒܠܗܝܢ
ܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܒܠܒܐ ܫܪܝܢ ܐܢܘܢ:
ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܥܡܗ ܥܡ(2) ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ؟ ܗܘ ܕܢܟܠܝܢ
ܠܝ ܢܬܠܒܟܘܢ: ܘܗܘ ܕܪܕܦ ܠܝ ܢܪܕܦܘܢ: ܘܗܘ ܕܡܩܒܠ ܠܝ
ܢܩܒܠܘܢ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܫܘܚܠܦ ܚܕ ܠܗ: ܕܡܬܐܡܪܝܢ
ܐܦ ܚܕ ܠܡܫܡܫ ܒܫܘܡܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܗ. ܟܝ ܢܦܩܘܢ
ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܒܚܘ: ܐܦ ܐܚܪܢܝܬܐ ܫܦܝܪܐ. ܘܕܝܢ ܟܝ ܢܩܘܡ
ܠܕܝܢܐ: ܟܝ ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܢܫܐ ܕܚܕܝܢ ܒܫܡܗ ܘܡܬܬܦܝܣܝܢ ܥܡ
ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܢ.

(1) C. ܣܘܪܟܐ (2) Sic (N. E. ܥܠ؟)

ܗܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܒܪ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ.

ܬܘܒ ܐܢ ܠܒܪ ܗܘ ܠܡܠܟܗ ܣܓܝܐܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܒܐܝܕܐ ܕܡܬܚܫܒ ܡܘܗܒܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܠܒܪܐ: ܐܘ ܠܡܠܟܐ. ܫܡܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ ܘܡܠܟܐ: ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܒܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗܝܢ. ܘܒܢܝܐ ܡܬܩܪܝܢ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ: ܒܢܝܐ ܕܝܢ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܒܢܝܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܟܕ ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܫܠܝܚܐ ܠܩܘܪܢܬܝܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܗܕܝܢ: ܘܐܬܬܡܠܟ ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܒܡܘܫܐ ܕܢܒܝܐ. ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܩܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܘܫܐ ܝܗܒܬܟ: ܕܐܠܗܐ ܝܗܒܬܟ ܠܦܪܥܘܢ: ܕܢܬܦܪܥ ܒܢܒܝ ܠܦܪܥܘܢ: ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܩܪܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܒܫܡܐ ܚܕܝܢܐ ܗܘ ܕܦܪܥܘܢ: ܗܘܐ ܕܡܢ ܥܡܪ ܦܪܥܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܢ ܥܡܪ ܐܣܬܪܗܝ: ܘܐܦ ܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫ: ܘܐܦ ܠܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܛܠܬܐ ܡܫܒܘܚ ܣܓܝ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܢ ܣܓܝ. ܐܝܟ ܡܢܝܐ ܕܐܬܬܣܝܡ: ܕܐܢܫ ܕܗܘܝܢ ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܕܡܢܗ ܢܬܬܦܫܩܘܢ: ܘܕܢܣܒ ܗܘܝܢ ܕܣܡܝܢ؟ ܡܬܠ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܡܛܠܢ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐ ܡܘܫܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܡܫܒ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܢܬܦܫܩܢܗ. ܫܡܥܐ ܐܢܐ ܕܐܦ ܠܐ ܫܦܝܪ: ܘܐܚܝܢ ܕܒܫܠܝܡܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܗܘܝܢ ܐܡܪܢܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܐܠܗܐ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗܘܢ

ܕܗܘܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܝܢ ܘܠܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܛܒܥܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܦ ܠܡܠܬܗ ܚܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܕܢܣܒ ܕܡܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܬܝܗܒ: ܐܠܐ ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܠܡܪܢܐ: ܐܘ ܠܒܪܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܪܢܐ ܘܕܒܪܐ: ܕܟܠ ܫܡ̈ܗܐ ܡܬܩܪܝܢ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ: ܡܘܕܥܢܐ ܗܘ ܕܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܐ. ܐܟܙܐ ܕܠܟܠܗ؟ ܐܝܬ ܠܟ ܟܬܒ̈ܐ ܐܠܗܝ̈ܐ: ܫܡܥ.

ܡܢܐ ܐܠܨܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܬܡܪ؟ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܟ: ܘܐܠܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܝܢ ܘܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܝܢ: ܫܡܥ. ܐܘ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܟܕ ܐܘܚܕܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܒܬܪܬܝܗܘܢ ܟܝ̈ܢܐ: ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܝܢ ܘܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܐ. ܘܡܢ ܚܕܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܬܪܝܢ ܐܘܩܢܘܡ̈ܝܢ ܐܬܦܠܓ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܗܘ ܟܝܢܐ ܕܐܬܡܪ ܕܝܠܗ: ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܢܬܠ ܕܝܠܗ ܒܟܝܢܐ ܒܬܪܬܝܗܘܢ. ܐܘ ܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܐ ܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܚܕܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܗܘ ܕܐܬܡܪ(1) ܕܝܠܗ: ܠܚܕܐ ܐܘܚܕܢܐ ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܐܬܡܪ ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܐܬܟܢܫܘ. ܐܘ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܚܝܫܬܐ ܟܠܗܘܢ ܐܬܦܪܫܘ (ܕܐܬܚܘܐ؟(2)) ܘܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܐܬܝܠܕܘ ܐܟܚܕ ܟܕ ܚܕ̈ܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܠܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܠܬܐ ܘܕܠܐ ܐܢܫܐ: ܗܘ

(1) ܐܬܡܪ S. (2) ܕܐܬܚܘܐ Sic

ܡܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܝܟ ܒܡܢܝܢܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܛܠܗܢ ܠܐ ܐܘܬܒܘܗ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܠܓܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܣܬܝܟܐ:
ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܢܣܝܒ ܐܝܬ: ܕܗܘ ܕܐܠܗܐ ܦܫܝܛܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ
ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ ܡܬܢܝܚܝܢ ܒܗ: ܐܠܐ ܕܡܥܒܕܝܢ ܢܝܚ
ܘܡܥܒܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܬܢܝܚܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܢܝܚܝܢ ܗܘܐ
ܕܒܗ ܐܝܬ: ܐܘ ܕܒܐܝܕܗ ܐܝܬ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܒܝܕܥܬܗ
ܗܘ ܡܢܐ ܕܝܠܗ ܐܢܬ: ܒܠܚܘܕ ܒܝܕܥܬܗ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܐܢܬ ܒܝ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܡܛܠ ܕܐܡܪܬ ܕܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܚܙܝܬ ܐܝܟ: ܠܐ
ܡܥܒܕ ܐܢܬ ܒܗ ܕܥܘܕܪܢܐ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܡܬܩܪܒ: ܐܠܐ
ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܘ ܠܡܕܥܐ: ܐܘ ܠܡܕܡܐ. ܥܡܐ ܓܝܪ ܕܡܥܒܕܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ
ܘܡܬܬܒܪܝܢܐ: ܕܟܠ ܢܣܒܝܢ ܡܬܚܫܒ ܒܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܡܟܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܐܬܚܘܝ ܕܬܠܝܢ ܒܗ: ܘܒܗ ܩܝܡܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܗ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܒܗ ܠܐܠܗܘܬܗ? ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܐܠܐ ܗܠܝܢ
ܡܬܬܕܝܢ ܐܢܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܥܠܘܗܝ:
ܐܡܪ ܐܢܐ.

ܘܡܢ ܠܝ ܓܝܪ ܕܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܝ ܐܢܫ: ܐܡܪܐ ܕܐܦ
ܐܢܐ ܠܡܘܕܝܘ ܬܘܒ ܠܡܩܒܠ: ܘܕܠܐ ܐܢܫܐ ܡܛܠ. ܘܐܦ
ܠܐ ܗܘܝ ܐܬܪܝܐ ܒܓܘ: ܕܠܐ ܒܝܫܬܐ ܘܕܠܐ ܦܘܢܝܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܠܡܠܬܐ. ܗܕܐ ܐܡܪܬ: ܕܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ
ܐܝܬ: ܡܥܒܕܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܚܕܝܢ ܡܫܬܝܢ ܐܢܐ
ܡܢ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܐ ܐܬܚܘܝ ܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢܐ. ܐܦ ܓܝܪ
ܐܡܪ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܐܝܬ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܡܥܒܕܢܐ ܕܐܠܗܐ

ܗܘ. ܡܛܠ ܘܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܦ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܦܣܘܩܐ
ܕܫܝܪܘܢ: ܐܦ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܝܬܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝ
ܕܒܥܠܬܢܐ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܠܒܪܐ ܕܝܢ: ܘܪܝܫ ܗܘܐ
ܕܐܬܒܪܘܢ. ܕܐܝܟ ܐܡܪܝܢ؟ ܐܝ ܠܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܐܦܝܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܐܢܬ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܛܠ ܡܬܦܢܝܢ: ܐܦ ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܘ ܠܡܪܢܐ: ܐܘ ܠܒܪܐ܀ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܕܐܬܒܪܝ(1) ܐܢܘܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܐܦ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ
ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܕܫܪܝܪ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܪܝܢ
ܥܡܗ ܠܗ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܗܕܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܝܟ ܘܡܪܢܐ
ܘܒܪܐ: ܕܥܠ ܢܣܒܐ ܡܬܝܕܥ ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܘܕܝܢܢ
ܐܢܫܘܗܝ ܕܐܬܝܢ ܒܢܝܐ(2): ܒܗܝ ܡܢ ܡܘܕܝܢ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ:
ܒܗܝ ܕܝܢ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܒܗܝ ܥܠ ܐܩܢܘܡܗ. ܠܐ ܐܝܟ
ܕܦܪܨܘܦ ܕܐܦ ܐܢܫܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܕܐܦ ܐܠܗܐ:
ܘܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܐܢܫܐ ܕܡܘܕܝܢ: ܠܐܠܗܘܬܐ
ܘܠܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܡܛܠ ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܬܦܠܓܘ: ܕܐܦ ܡܘܕܐ
ܐܢܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܝܕ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܙܝ.

ܐܦ ܒܪܐ ܡܬܩܪܐ ܕܐܦܪܘܩ ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܢܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܚܬܘܡܐ ܘܚܬܝܡܐ ܠܐ ܚܬܘܡܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܐܘܪܝܬ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܐܬܩܪܝ
ܘܒܐܘܣܝܐ ܚܕ: ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܘ ܕܐܝܟ
ܕܐܣܟܡܐ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܕܡܝܟ ܚܕܐ: ܘܥܠ ܐܠܗܐ

(2) ܒܢܝܐ Sic   (1) ܕܐܬܒܪܝ .C

ܡܛܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܚܕܐ ܒܟܠ ܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܐܘܣܝܐ
ܕܒܪܢܫܐ: ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܡܛܠ ܠܐ ܡܬܡܢܝܐ ܠܡܬܚܫܒܘܬܐ. ܐܘ
ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܢܝܢ ܒܗ ܒܡܢܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܡܛܠ
ܗܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܥܡ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܢܣܒ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܐܘܪܚܬܗ
ܥܠ ܐܘܣܝܐ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܐܝܟ ܘܐܦ ܕܐܦ ܠܐ ܠܐܘܪܚܬܗ ܡܬܚܫܒܢ ܗܠܝܢ ܕܐܘܣܝܐ:
ܕܡܛܠ ܚܝܕܝܢܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܚܠܝܢ ܕܗܘܐ:
ܕܐܝܟܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܝ. ܕܡܢܐ ܕܝܢ ܚܕܢܝܐ ܘܡܛܠ ܕܒܗ ܗܠܝܢ
ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ: ܥܡ ܡܛܠ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ. ܗܘܝܘ ܐܠܗܐ
ܕܒܗܝܢ ܥܡ ܒܗܝܢ (ܒܩܢܘܡܘܬܐ؟[1]) ܡܬܝܕܥ ܠܦܪܨܘܦܗ:
ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܠܗܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܥܡܗ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ[2]: ܕܡܛܠ
ܗܕܐ ܚܕܐܝܬ ܡܢ ܕܐܝܬ: ܕܥܡܗ ܒܟܝܢܐ ܠܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ.
ܐܘ ܐܢ ܕܝܢ ܠܐ: ܢܬܩܕܫܘܢ ܒܐܡܪ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܠܟܠ ܡܠܟ:
ܕܠܐ ܐܬܩܢܘܗܝ ܚܟܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܕܒܪܐ ܐܘ ܕܡܠܬܐ ܡܥܒܕܢܐ
ܕܒܗܘܢ ܒܗܝܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܛܠ ܐܚܪܢܝܢ ܠܐ
ܐܡܪ ܐܢܐ.

ܗܟܝܠ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܩܢܘܡܘܬܗ ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ
ܡܬܚܫܒ ܥܡ ܐܠܗܐ. ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܗܕܝܢ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ:
ܒܟܝܢܐ ܕܝܢ ܠܗ ܗܕܝܢ. ܐܚܪܢܝܢ ܠܒܪ ܘܐܚܪܢܝܢ ܠܓܘܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܗ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܫܠܡ ܀

(1) ܒܩܢܘܡܘܬܐ Sic (ܒܩܢܘܡܘܬܐ؟ N. E.) (2) ܠܗܘܢ S.

ܐܠܐ ܚܕ ܒܩܢܘܡܐ: ܐܠܗܐ ܕܐܒܪܗܡ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ.
ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܘܡܬܐܕܪܟ(1) ܘܡܬܐܡܪ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ:
(ܐܦ ؟(2)) ܐܝܟ ܡܢ ܟܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܒܫܠܡ ܫܠܝܡ ܡܬܐܡܪ
ܗܘܝܐ. ܕܠܡܢܐ ܐܢܐ ܟܬܒܬ ܗܠܝܢ؟ ܕܠܡܢܐ ܐܬܟܠܬ ܡܕܝܢ
ܒܟܠܗܝܢ؟ ܠܐ ܐܢܬܘܢ ܡܬܟܬܒܝܢ ܐܝܟܢ؟ ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ
ܡܫܬܕܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܠܝܠܝܐ ܕܬܗܘܢ ܒܫܢܝܢ ܐܡܪܝܢ
ܠܦܪܘܩܢ؟ ܐܣܝܐ ܗܘ ܒܚܢܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܣܝܐ ܕܝܢ ܒܚܢܢܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܬܗܘܢ ܒܫܢܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܐܣܝܐ
ܘܐܣܝܐ: ܘܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܠܐ ܬܗܘܢ
ܒܚܢܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܫܪܝܘܬܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܪܝܗܘܢ. ܬܘܒ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܠ ܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܢܫ: ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܒܥܐ
ܘܡܬܐܕܪܟ ܘܡܬܡܫܚܢܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܢ ܟܠ
ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܒܫܠܡ ܫܠܝܡ ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܬܪܝܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܐ
ܦܓܪܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܚܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܦ ܚܝܢܐ
ܕܒܫܡܐ ܝܗܒ: ܘܡܫܬܠܛ ܒܫܡܗ ܒܦܪܨܘܦܗ: ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܠܒܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܪ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦ ܒܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܒܩܘܪܒܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܕܡܬܐܠܐ
ܕܦܪܨܘܦܝܗܘܢ: ܠܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪ.
ܠܐܠܗܐ ܗܟܝܠ: ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܐܬܒܪܢܫ ܒܚܝܘܬܐ ܐܡܪ.

(1) Om. in C. (2) Om.

ܠܢܗܝܪܘܬܐ ܕܝܢ: ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ ܕܐܬܐܠܗܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܒܥܝܐ ܘܡܬܕܪܟ ܘܡܬܬܚܡܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܐܦ ܡܛܠ ܡܬܠܠܢܘܬܐ ܕܒܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܡܬܐܡܪ ܗܟܢܐ.

ܗܝܕܝܢ ܓܝܪ ܗܝܕܝܢ ܐܦ ܐܡܒܪܘܣܝܣ ܐܡܪ ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܒܣܪܐ: ܒܬܪܬܝܗܝܢ ܡܫܬܠܛ ܟܕ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܬܪܬܝܗܝܢ ܟܝܢܐ܀ ܐܦ ܐܬܢܣܝܘܣ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܢܣܒ ܡܕܡ ܘܠܘ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܒܣܪܐ ܐܡܪ ܬܪܬܝܗܘܢ: ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܠܒܣܪܐ: ܘܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܚܕܝܘܬܐ. ܒܗܕܐ ܐܬܝܗܘܢ ܬܪܬܝܗܘܢ ܟܝܢܐ: ܠܘ ܒܐܠܗܐ ܡܬܠܝܐ: ܐܠܐ ܒܒܣܪܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܚܪܢܐ ܐܬܝܗܘܢ ܒܗܕܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܝܐ. ܐܠܐ (ܗܘ؟[1]) ܗܘ ܠܚܕܝܘܬܐ ܡܫܘܕܥ: ܘܗܘ ܠܐܘܣܝܐ. ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܚܪܢܝܐ ܗܝ ܐܘܣܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܘܒܣܪܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܒܣܪܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܠܝܐ: ܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ. ܒܟܝܢܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܒܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥ. ܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܒܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ

(1) Om.

ܡܠܬܐ: ܠܐ ܢܬܒܛܠܘܢ ܗܕܡ̈ܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܒܝܘܡܢܐ ܗܘ ܡܬܬܪܡܝܢ: ܒܝܕ ܡܠܬܐ (ܡܬܕܪܫܢ؟[1]): ܒܗܘ ܗܘ ܕܡܬܬܪܡܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܝܘܡܢܐ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܣܬܒܪܘܗܝ ܐܡܪ ܠܥܕܬܐ ܕܒܘܟܪ̈ܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܥܕܬܐ ܕܝܠܕܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܗܘ ܟܡ: ܢܬܩܘܡ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܦܪܘܩܐ. ܗܘ ܕܝܢ: ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܟܠܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܒܗ ܕܥܕܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܗܢܘ: ܠܥܕܬܐ ܐܡܪ ܕܒܘܟܪ̈ܐ ܘܕܫܡܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐܝܟ ܦܪܘܩܐ ܗܢܘ ܥܕܬܐ ܕܟܠܢܫ: ܐܘܣܦ ܕܒܬܕܡܝܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܕܒܘܟܪܐ. ܡܛܠ ܕܒܗ ܗܢܘ ܗܕܡ̈ܘܗܝ ܒܢܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܘܟܪܐ ܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܘܠܗ ܗܕܡܝܢ: ܢܬܩܘܡ ܒܘܟܪܐ ܡܠܬܐ. ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܝܘܡܢܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܦܪܘܩܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ[2] ܗܘ ܕܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ[2] ܗܘ ܕܡܫܘܕܥ ܚܝ̈ܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܝܬܝܪ: ܕܐܦܠܐ ܒܝܘܡ ܚܕܬܐ ܒܘܟܪܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܠܒܘܟܪܐ: ܐܠܐ ܐܘ ܠܟܠܢܫ: ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܠܥܕܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܒܛܠ ܩܕܝܫ: ܕܒܝܘܡܢܐ ܗܢܘ ܚܝܘܬܐ ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܦܪܘܩܐ. ܘܦܪܘܩܐ ܠܗ ܕܟܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܩܘܝܬ ܒܥܘܠܐ ܢܬܒܛܠ: ܡܛܠ ܕܒܚܛܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܬܕܡܝܬܐ ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ: ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܦܪܘܩܐ

(1) ܡܬܕܪܫܢ S. ܡܬܬܕܪܫܢ C. (2) Om. in C.

ܕܐܢܫܘܬܐ: ܒܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢܐ. ܗܟܢ ܐܡܪ ܠܩܘܪܢܬܝܘܣ: ܗܟܢ ܐܡܪ ܐܦܣܝܘܣ. ܗܟܢ ܓܠܛܝܘܣ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܥܩܒ ܡܪܢܐ. ܒܗܝ ܗܝ: ܒܐܘܣܝܐ ܟܝܢܝܬܐ ܕܐܒܐ. ܟܕ ܗܘ ܕܝܢ: ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܒܐ ܕܘܢܝܐ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ: ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܀ ܕܠܡܢܐ ܡܕܝܢ ܫܡܗ ܡܫܝܚܐ؟ ܠܐ ܗܘܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܒܐܝܬܝܘܬܐ: ܘܒܗ ܟܕ ܒܗ ܒܟܝܢܝܬܐ؟ ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܡܫܬܡܗܝܢ؟ ܐܦܠܐ ܡܫܬܡܗܢܐ ܠܡܫܬܡܗܘ: ܕܡܛܠ ܐܝܟܢܐ: ܡܬܟܢܝܢ ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܗܟܢ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܠܐ ܩܢܘܡܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܐܝܟܢܝܐ ܡܬܟܝܢܝܢ ܒܫܡܗܝܢ؟ ܐܠܐ ܐܦ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܝ ܕܡܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܣܓܝܐܐ ܒܐܝܕܗ ܗܘܬ.

ܬܘܒ ܟܬܒܘܬܐ: ܕܐܝܬܘ ܟܕ ܕܐܝܬܘ: ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܐܘܣܝܐ ܘܟܝܢܐ.

ܚܕܐ ܓܝܪ ܕܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܐܟܚܕܘܬܐ ܡܬܝܕܥܬܐ ܡܢܗ ܘܐܘܣܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܟܕܢܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܢܝ ܕܐܠܗܐ: ܡܠܝܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܬ ܠܟܝܢܝܐ ܕܐܒܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܩܢܝܗ ܐܡܪ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܡܠܦܢܐ ܘܟܠܐ ܡܕܝܢ: ܕܐܢܫܘܬܗ ܒܗ ܡܬܡܫܚܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܀ ܗܕܐ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ ܒܗܟܢ: ܕܐܟܐ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܕܝܢ ܟܝܢܐ:

ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܘ ܡܫܠܠ. ܐܡܪܗ ܕܝܢ ܐܦ ܚܕ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܓܒܪܐ
ܦܠܓ ܥܡܐ ܘܢܦܫܬܐ ܡܫܠܡ ܗܘܝܐ. ܘܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܚܙܝܠܗ:
ܗܝܢܘܢ ܓܒܪܐ ܐܡܪܝܢ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢ. ܕܐܝܬܐ ܚܕܬܐ
ܐܡܪܬܘܢ ܠܝ ܗܠܝܢ؟ ܠܗ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ
ܦܢܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܝܢܐ؟ ܘܡܢܐ ܟܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ؟ ܐܪܐ
ܠܡܥܡܘܕܝܬܗܘܢ ܕܒܢܝܢܝܗ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܐܬܝܢܝܢܝܗ ܘܡܕܝܢܬܝܗ
ܘܒܝܬܠܗ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ؟ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܗܘܝܢ ܫܠܡܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܗ ܠܢܦܫܐ. ܕܟܕ ܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܘܬܐ: ܟܠܗ ܡܫܡܥ ܗܘܐ: ܕܠܟܠ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܘܬܐ ܡܠܟ ܐܢܐ. ܘܐܟܡܐ ܐܝܟ ܡܝܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܪܥܘܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܘܝܢ ܠܗܘ ܡܐ ܕܫܡܝܢ ܗܘܘ
ܕܒܟܘܠܗܘܢ ܝܗܘܐ ܐܡܝܢܝܗ. ܘܕܠܐ ܒܝܬܐ ܝܬܝܪܬܐ ܐܝܟ
ܐܝܟ: ܘܐܝܬܝ ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ: ܒܠܝܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ:
ܘܐܡܪܗ ܚܕ ܦܪܘܩܐ ܕܠܝܗ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ.
ܕܠܝܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܒܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܫܝܡܢ
ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܝܬܝܪܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܒܫܡܝܗ ܐܡܪܗ: ܕܠܐ
ܐܫܘܬܐ. ܐܝܬܐ ܗܘܝܠ ܠܒܠܗܘܢ ܐܪܥܘܬܐ ܕܡܢ ܡܕܡ
ܡܢܗܠܝܗ: ܐܝܟ ܕܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚ ܠܐ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܗܘܝܢ
ܕܝܢܐ ܐܠܦܝܗ ܠܢܦܫܐ: ܟܕ ܟܝܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܚܙܝ ܗܘܐ ܗܘܐ:
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܗ ܕܫܡܝܐ ܕܗܘܝܢ ܐܠܗܐ:
ܘܡܫܝܚ ܐܚܪܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܘܬܐ ܠܐ ܐܡܪܗ؟ ܡܢ ܠܐ
ܢܕܝܥܘܬܗܘܢ ܕܝܢ ܘܡܢ ܠܐ ܢܠܝܦܘܬܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܫܟܚܘ

ܚܠܦ: ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܢ ܕܠܟܠܢ ܐܢܫܐ:
ܡܛܠ ܟܢ.

ܟܕ ܗܟܝܠ ܕܐܚܝܕܢܘܬܗ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܒܝܬ ܘܒܝ ܐܬܡܛܝܬ: ܐܡܬܝ ܡܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܐܦ ܘܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܡܛܝܬ: ܕܠܐ ܐܬܒܥܝܬ ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘܬ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܠܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܝܢ ܘܐܬܕܪܫܘ. ܐܚܪܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܐܬܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫܐ: ܘܐܚܪܬܐ ܗܝ ܕܐܬܡܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܦܘܫܩܐ ܐܢܫܝܐ ܐܝܟ ܠܦܘܬ ܐܬܠܡܕܬ. ܘܐܚܪܬܐ ܗܝ ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܝܘܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܐܫܟܚܘ ܠܡܠܦܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܚܪܬܐ ܗܝ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ: ܐܘ ܕܐܝܟ ܘܕܝܠܗܝ ܡܬܛܒܥܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܡܬܛܒܥܐ ܗܘܬ ܠܡܠܦܢܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ: ܡܬܛܒܥܐ ܗܘܬ ܐܦ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܬܡܗܐ ܘܬܕܡܘܪܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܒܫܘܠܡܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘܬ ܐܦܢ ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܠܐ ܐܬܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܕܐܬܡܛܝ ܐܢܐ ܗܘܝܢ ܘܐܬܠܦܬ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ. ܐܢܐ ܡܕܝܢ ܠܐ ܐܬܡܛܝ: ܠܐ ܒܡܠܟܐ ܘܠܐ ܒܬܪܥܝܬܐ: ܘܠܐ ܠܡܠܦܘ ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܐܢ ܕܝܢ ܠܐ ܩܕܡ: ܐܝܬܝ ܕܐܬܝܬ. ܐܠܐ ܒܗ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܐܬܡܛܝ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܛܒܥܝܢ ܒܗܝܢ. ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܝܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܟܠܟܘܢ ܐܦܠܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܠܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܟܕ ܗܘܬ ܕܐܬܬܣܝܡܘ: ܕܗܟܢܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܘܬܗ ܡܬܛܒܥܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ

ܘܠܐ ܡܢ ܕܫܢܝܢܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܟܠܝܫܝܢ ܗܘܘ
ܢܬܒܥܢܝܗ ܠܗܘ ܕܢܬܒܥ ܗܘܐ ܒܡܚܦ ܒܡܘܫܚܬܗ: ܐܝܟ
ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬܘܢ ܐܫܬܕܪܬܘܢ ܠܡܬܦܠܓܘ: ܐܠܐ ܐܢ
ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ.

ܦܠܓܐ ܕܫܬܐܣܬܗ ܟܬܒܐ ܠܘܩܒܠ ܕܪܢܝܐ ܗܘܝܢ.

ܐܠܐ ܡܢ ܕܗܘܝܬܐ ܟܝܢܐ ܒܟܠܗ ܡܬܝܕܥܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܡܟܝܢܐ ܫܘܐ ܗܘܐ: ܡܬܝܕܥ. ܟܕ ܒܡܕܡ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢ
ܘܡܬܚܕܬܢ: ܘܠܐ ܫܢܝܢ ܡܕܡ ܒܥܘܠܐ ܐܘ ܒܟܘܢܝ ܒܫܘܠܡܐ.
ܐܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܢܒܕܩܘܢ ܐܢܘܢ ܦܢܝܢ ܕܡܬܬܚܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܫܘܪܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܗܘܬ: ܘܗܠܝܢ ܕܡܢ ܕܪܘܡܐ. ܘܠܐ ܟܝܢܐ: ܘܐܦܠܐ ܫܡܝܐ.
ܘܐܝܟ ܕܩܕܡ ܐܡܪܢܐ ܕܝܢ: ܘܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܟܬܒܝܢ
ܒܬܪܗ ܐܝܢ. ܟܕ ܠܐ ܫܦܝܪ ܛܘܒܢܐ ܘܒܝܬܐ ܗܘ: ܠܡܬܬܒ
ܘܠܡܬܕܡܪܘ ܐܝܟܢܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܓܝܪ ܕܫܘܝܢܝܗ ܘܡܫܬܟܠܠܝܢܝܗ
ܡܕܡܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟܢܐ ܠܘܩܒܠ: ܐܦ ܕܠܐ ܡܢ ܢܝܫܐ. ܐܦ
ܠܐ ܓܝܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܗܝ ܫܠܝܐ ܕܡܬܬܠܝܐ ܒܐܪܘܚ: ܐܠܐ
ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܫܟܝܢܐ ܘܡܫܬܡܫ ܢܦܫܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ:
ܘܡܟܝܢܐ ܕܡܕܡ ܕܡܫܬܡܫ ܒܐܡܪܝܢܗܘܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܪܥܝܐ
ܕܡܢ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܡܛܠ ܟܝܢ ܕܠܐ ܐܘܕܝ ܕܡܢܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܥܡܐ ܗܘܐ ܕܡܬܦܢܝܐ: ܕܢܛܠ ܠܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܗܘܝ ܡܛܠ
ܕܢܥܒܕܘ ܠܟܘܢܝܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܡܢܗ:

ܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܝܕܥ. ܘܓܠܝܬ ܐܦ ܠܟܬܒܐ: ܕܒܠܟܝܐ ܘܡܢܝܢܐ ܠܐ
ܗܘܝܐ ܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܝܟ: ܐܠܐ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܟܝܠ ܐܝܟ
ܐܦ ܠܟܬܒܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܦܪܘܩܠܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܣܒܘܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ. ܗܘ ܡܪܐ:
ܕܠܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܢܐ ܐܣܪܝܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܕܝܫܠܗ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܒܥܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܠܡܐܡܪ . . .

ܥܠ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܦܪܨ ܕܡܬܚܠܦܢܘܬܐ: ܘܠܘ
ܥܠ ܐܬܪܘܬܗ. ܐܠܐ ܥܠ ܕܠܗܘܒܠܐܬܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܢ ܗܘܟܡܐ ܕܐܝܩܘܢܬܗܘܢ: ܕܐܝܩܘܢܬܗ ܗܘ ܡܪܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ
ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܝܒ
ܢܦܫܗܘܢ ܘܠܡܬܦܫܩ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܟܕܝܢܐ ܕܕܝܢܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܡܢ ܟܠܕܝܐ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܡܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܐܝܩܘܢܬܗܘܢ ܘܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܘܕܡܬܦܪܫܢ ܕܚܕܐ ܥܠ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܕܝܫܝܢ ܗܘܘ ܘܕܡܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܠܗܘܢ
ܒܟܠܗ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܒܣܘܟܐ ܗܘܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܡܢܝܢܐ
ܗܘܘ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܡܫܡܫܝ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ: ܟܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܢܘܚܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܫܘܒܚܐ.
ܐܢܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡܐ: ܕܥܠ ܐܒܪܗܡ ܡܟܪܙܝܢ ܗܘܘ: ܥܠ
ܩܠܝܐ ܕܒܪܟܬܐ. ܘܥܕܢ ܒܫܡܗܘܢ ܐܠܗܝܢ ܗܘܘ ܠܒܪܢܫܐ
ܡܬܟܠܬܐ: ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܕܫܒܩ ܕܠܐ ܟܕܢܐ: ܟܕ ܝܩܒܝܢ ܗܘܘ
ܕܠܐ ܚܘܫܒ ܥܠ ܕܠܗ ܕܡܘܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܕܠܐ ܝܠܦܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܒܚܢ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ

ܡܫܪܪܝܢ ܗܘܘ ܪ̈ܓܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ ܥܘܕܪܐ
ܠܥܘܡܪ̈ܐ ܥܠܡܢ̈ܝܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܕܝܪ
ܡܕܝܪ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܗܘܝ̈: ܕܒܝܘܡܬܐ ܗܘܝ̈
ܘܕܒܠܠܝܐ. ܐܢܫܝ̈ܐ ܕܠܐ ܒܘܫܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܢܫܘܠܘܢ: ܘܠܒܠܥܕ
ܢܣܒܘܢ ܕܢܚܙܘܢ ܘܠܐ ܢܬܚܘܪ. ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܡܬܦܪܢܣܝܢ
ܗܘܘ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܒܚܘܫܒܐ ܘܒܝܘܒܠܐ ܘܒܫܒܚܐ
ܫܒܝܚܬܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܬ ܐܢܫ ܕܡܚܘܐ ܘܐܦ ܠܐ ܕܡܬܚܙܐ:
ܘܗܕܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܘ. ܒܟܠܗܝܢ ܕܝܢ ܠܡܘܬܒܐ ܡܫܬܥܠܝܢ
ܗܘܝ̈: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܬ ܐܢܬܬܐ ܒܡܘܡܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ:
ܘܒܝܘܠܦܢܐ (ܕܐܡܬܢܝܬܐ ?[1]): ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ
ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܕܢܗܘܘܢ.

ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܦܣܩܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܥܠ ܐܦܣܩܘܦܐ[2]
ܚܕܬܐ ܡܠܟܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܫܡܝܢ ܗܘܘ ܕܢܐܬܘܢ ܐܢܘܢ
ܠܥܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܟܠܝܘܡ ܐܡܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ:
ܘܠܦܘܩܕܢܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܢ
ܕܢܨܝܚ ܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝ̈:
ܘܠܡܬܢܚܡܢܘܬܗܘܢ ܥܠܝܡܬܐ: ܘܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܥܠܝ:
ܘܚܙܐ ܕܡܛܝܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ: ܠܗܘܢ
ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܫܬܠܡܐ ܗܝ: ܗܢܘܢ ܕܠܒܠܥܕ ܒܥܢܝܐ ܗܕܐ
ܐܬܚܙܝ ܗܘܘ: ܥܠܘ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܒܬܪ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܗܘܢ.
ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܥܠ ܣܘܢܗܕܘܣ (ܘܡܫܡܫܝܢ ?[3]). ܠܥܕܬܐ ܕܝܢ

(1) ܕܐܡܬܢܝܬܐ Sic (2) (ܚܙܝ ܦܐܬܐ 189—190) (3) ܘܡܫܡܫܘܢ Sic

ܕܐܣܬܒܪܢܘܗܝ ܒܝܕܥܬܐ (ܒܒܪܘ؟[1]) ܐܢܘܢ: ܕܠܐ ܐܣܬܟܠܘ
ܡܢ ܒܒܬܪܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘ
ܒܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܘܠܗܝܢ. ܘܐܚܪܢܐ
ܕܠܐ ܢܬܦܫܘܢ ܐܘ ܢܬܟܫܘܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ ܐܬܚܫܒܘ:
ܒܐܝܕܐ ܥܒܕܝܗܘܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ
ܒܠܗܘܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܬܬܟܠܘ ܠܗܘܢ: ܘܕܢܬܠ ܐܢܫܝܢ ܐܬܬܟܠܘ.
ܠܗܠܝܢ ܐܘܕܝܬ ܐܢܐ ܠܡܠܟܐ ܟܕ ܒܐܝܕܝܟ ܕܚܣܝܘܬܟܘܢ:
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗܝܢ: ܘܠܥܒܕܐ ܕܗܢܐ ܕܒܥܐ
ܕܒܓܒܝܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦ ܠܐ ܠܡܫܬܠܛܘ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܥܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܝܢ: ܘܕܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܡܠܘܐܐ: ܘܕܠܡܫܡܫ ܒܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܘ. ܘܐܡܪܘ ܐܦ ܠܥܠܡܐ
ܕܡܫܠܛܐ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ ܠܡܫܟܢ: ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܢܬܦܪܫ ܡܢ
ܫܘܬܦܘܬܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܕܡܠܠܘܬܐ ܗܕܐ ܒܒܝܬ ܗܘܐ
ܕܒܪܬܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܥܠ ܕܐܢܐ ܡܬܚܫܒ: ܗܢܘܢ ܕܒܠܐ
ܒܚܝܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܬܩܪܝܘ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܠܐ
ܡܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. ܘܕܐܦ ܦܩܕܝܢ ܠܡܫܬܠܛܘ: ܕܠܐ
ܢܬܩܒܠܘܢ ܕܠܐ ܒܚܫܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܕܒܗ
ܐܢܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܡܡܪ ܒܟܠܗܝܢ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܐܦ ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܦܩ ܐܬܟܬܒ
ܕܢܗܘܐ: ܟܕ ܒܡܫܝܚܐ ܢܟܝܢ ܗܘܐ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ

(1) ܒܒܪ Sic

ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܬܪܗ ܗܘܬ ܠܦܘܪܝܠܘܣ: ܡܛܠ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ[1] ܗܘܬ ܠܗ ܠܘܬܗ. ܘܡܫܝܚܝ ܗܘܘ ܕܐܦ ܗܢܘܢ
ܕܢܬܒܪܘܢ[2] ܒܬܘܕܝܬܗ ܕܝܠܗ: ܘܢܬܒܪܘܢ ܠܗܢܝ[3] ܕܦܘܪܝܠܘܣ
ܘܕܡܡܪܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܬܒܥ ܗܠܝܢ
ܕܡܘܕܝܢ ܘܕܫܘܒܗܪܗ ܕܡܠܟܗ ܘܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ
ܕܡܢ ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܡܢܗ ܡܬܬܪܢ: ܠܘܬܗ ܢܦܩ
ܒܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܘܢܦܩܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܒܥܝܢ
ܗܘܝ ܟܕ ܚܝܝܢ: ܠܡܬܒܪܘ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܢܨܪܝܐ.
ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܡܠܟܐ (ܐܦܩܛܝ؟[4]): ܘܐܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܬܒܥܝܢ
ܗܘܝ: ܘܐܡܫܝܢܘܬܗ ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗܠܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܒܬܪܗ
ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܢܨܪܝܐ: ܠܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܦ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܐܡܪܢ: ܕܗܘܝܐ ܕܝܢܐ: ܐܦܠܐ ܡܛܠ
ܕܢܬܒܪܘܢ ܡܢ ܡܕܒܪ ܟܢܫܐ. ܒܪܡ ܠܐ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܬܒܥ ܒܟܢܫܐ ܘܕܝܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܝ ܠܡܗܘܐ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܐܢܫܝܢ ܕܒܬܪܗ. ܘܕܗܠܝܢ
ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܗܘܐ ܠܐܢܬܘܟܝܐ ܕܗܠܝܢ ܘܕܗܢܘܢ.
ܐܝܟܢܐ ܕܒܬܪܗܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܕܗܘܝܐ ܕܝܢܐ:
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ.

(1) ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ C. (2) ܕܢܬܒܪܘܢ C. (3) ܗܢܝ S. (4) ܐܦܩܛܝܘ Sic

ܐܓܪܬܐ ܕܐܫܬܕܪܬ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܡܢ ܗܘܣܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܐܣܦܢܝܐ ܘܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܥܡܗ.

ܟܕ ܐܬܦܩܕܬ ܚܕ ܡܢ ܕܐܒܗ̈ܬܟ܆ ܩܢܝܬ ܚܕ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܘܐܫܟܚܬ ܚܕ ܒܠ ܬܫܒܘܚܬ: ܘܡܕܡ ܕܟܠܗ ܕܡܠܝܢ ܗܘܢܕܝܐ ܕܬܪܬܝܗܝ. ܕܐܬܐܡܪ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܣܘܢܗܕܘܣ(1) ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܡܛܠܬܗ ܕܐܬܢܣܝܘܣ: ܘܒܢܡܘܣܐ ܕܝܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܟܢܫܐ. ܘܐܬܪܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ ܒܕܝܢܐ ܠܐ ܥܒܕܘ ܕܢܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܬܥܝܪܬ ܕܬܡܢܐ ܘܕܝܢܦܐ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܐܦ ܒܬܪܬܐ ܘܐܡܪ ܗܘܬܕܘܬܐ ܐܢܫܝܢ. ܒܬܪ ܕܦܣܩܘ ܕܝܢ ܘܒܬܪ ܐܠܝܢ ܕܐܬܒܥܝܘ ܐܬܦܢܝܘ: ܘܦܪܩ ܒܬܘܠܝܢ ܫܒܩܘ: ܘܐܘܟܠܐ ܕܐܬܒܕܪ ܦܠܓܐ ܒܬܪ ܦܘܩܕܢܟ ܒܝܫ. ܘܗܠܝܢ ܟܕ ܥܒܝܕ ܒܟܢܘܫܬܗ ܕܦܪܨ. ܦܠܓܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܥܘܠܝܟܘܢ ܐܡܪ ܠܡܥܒܕܐ ܐܢܫܝܢ: ܫܡܥ ܐܢܘܢ ܒܟܬܒܐ ܘܟܠܗ ܗܢܐ: ܕܒܥܡܟܘܢ ܠܡܬܬܠܡ ܕܡܠܟܘܢ ܦܠܓܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܫܡܝܢ ܗܘܘ ܗܘ ܡܕܡ ܕܡܬܚܫܒ ܠܒܣܘܡܐ ܕܟܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܒܗ̈ܬܟ ܕܡܚܝܠܝܢ ܐܠܗܐ ܕܝܢܟܘܢ. ܟܕ ܐܦ ܗܘ ܣܘܢܗܕܘܣ(1) ܐܬܟܢܫܬ ܥܠܝܗ ܠܗܝܢ ܒܡܐܒܗ̈ܬܐ ܡܢ ܣܓܝܐ ܐܬܪ̈ܘܢ ܘܩܢܝܢ ܕܢܣܒܝܢ ܟܢܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܘܕܥܘܢܟܘܢ ܒܟܠܗ ܡܛܘܠܬܐ ܠܡܬܡܠܝܘ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܢܬܕܥܘܢ ܗܠܝܢ (ܕܐܬܐܡܪܘ؟(2)) ܡܢ ܠܥܠ: ܕܣܘܢܗܕܘܣ ܘܕܡܛܠܬܗ: ܟܬܒܢ ܚܕ ܦܬܓܡܐ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܐܬܥܝܢܬ

(1) C. ܣܘܢܗܕܘܣ (2) ܕܐܬܐܡܪܘ Sic

ܕܘܚܩܢܐ ܡܟܠܝܢ ܐܢܘܢ. ܠܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܬܪܟܢ: ܕܐܫܬܘܬܦܘ
ܒܡܗܘܢ ܠܟܘܠ: ܒܫܠܡܐ ܒܫܝܢܐ. ܒܚܘܒܐ ܕܥܡܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܐܬܦܪܩܘ ܡܢ ܚܘܒܠܗܘܢ ܕܡܠܝܢ ܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܐ: ܘܠܚܕܝܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܦ ܠܒܢܝܗܘܢ ܘܕܐܪܟܗܘܢ ܘܕܐܘܪܚܗܘܢ ܐܫܠܡܘ.
ܘܐܢܫ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܐܠܗܐ ܕܒܟܠ: ܐܘܕܝܬ ܐܚܪܬܐ
ܐܬܚܙܝܘ ܥܡܢ ܒܢܝܫܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܐܢܬܘܢ ܥܡܢ ܡܢܝܢ
ܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܒܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܘ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܘܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܕܝܢܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܕܠܟܘܠ
ܥܠܡܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܥܠ ܗܢܐ ܕܢܝܟܐ ܕܩܢ ܚܝܐ: ܡܫܡܗܪܝܢܝ
ܘܡܠܒܠܝܢ ܒܝܫܐ ܐܢܘܢ. ܐܪܒܥܝܢ ܓܝܪ ܡܢܗܘܢ ܚܕܝܢ ܚܕܐ:
ܥܡ ܐܪܟܐ ܚܕ ܕܫܢܐ ܦܓܥ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܠܝܗ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܚܪܬܐ ܠܡܥܒܕܗ: ܕܐܦ ܡܢ ܥܡܘܕܐ
ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܠܒܝܢ ܕܐܢܬܘܢ ܚܕ ܒܝܬ ܐܬܠܒܫܘ. ܥܕܡܐ ܠܘܬܝܢ
ܕܝܢ ܐܦ ܡܢ ܓܒܐ ܕܗܕܐ ܕܐܬܬܦܩܬ: ܘܡܢ ܚܪܝܢܐ ܕܐܦ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܡܛܠܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܘܡܬܚܕܬܐ ܕܐܝܟ ܒܪܝܬܐ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܗܕܐ ܕܒܪܘܦܝܐ ܕܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ:
ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ ܘܥܘܕܪܢܐ ܐܦ ܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܦܠܓ ܚܝܐ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܠܡ ܚܙܐ ܗܕܐ ܡܠܟܐ: ܐܬܬܙܝܥ ܥܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܗܘܘ ܠܘܩܒܠܗ: ܕܠܐ ܒܫܠܡܐ ܘܕܠܐ ܒܝܫܐ. ܘܥܒܕ ܗܕܐ ܕܠܐ
ܗܘܬ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܐܬܬܩܝܡ
ܗܕܐ ܕܒܗܘܢ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܝܫܐ ܘܒܫܠܡܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܗܘܘ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܗܘ ܐܬܚܙܝ ܗܘܢܘܡܘܣ

ܬܒܠܝܬܐ : ܕܐܬܦܝܣܘ ܐܓܣܪ ܥܠ ܒܘܣܡܐ ܕܗܘܐ ܒܘܠܝܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬ ܦܘܪܠܘܣ ܠܚܙܘܗ ܕܡܠܟܐ
ܕܠܗܘܕܐ ܚܕܬܐ : ܡܢ ܗܕܝܢ ܥܠܘܡܐ ܘܐܣܬܟܠܘ ܡܘܕܝܢ
ܗܘܘ ܒܟܦܐ ܥܡ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܠܟܐ. ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܒܚ ܠܘܬܗ ܘܬܪܬܝܢ : ܐܝܟ
ܕܟܠ ܡܢܫܚ ܗܘܘ ܒܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܥܠ ܕܡܢ
ܡܕܗܝܢ ܗܘܘ. ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܫܡܗܘܢ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܘܠܡܬܟܫܦܘܬܐ ܗܕܐ[1] : ܐܦ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܬܪܬܝܢ ܫܩܝܠܝܢ
ܗܘܘ ܘܦܠܚܝܢ : ܡܛܠ ܚܝܠܗܘܢ ܘܕܘܒܪܗܘܢ ܦܪܝܫܐ :
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܚܫܒܘ ܗܘܘ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܬܫܒܚܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ: ܘܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܒܚܝܠܐ
ܘܒܚܝܠܬܐ ܕܠܡܫܒܚ. ܘܟܕ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܠܗܘܢܝܐ
ܘܠܬܫܒܚܬܐ ܘܠܟܠܗܝܢ ܬܫܒܚܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐܢܫܝܢ ܕܒܠܐ
ܒܘܣܡܐ ܐܫܬܟܚ ܥܠܝ: ܕܠܐ ܒܘܣܡܐ ܢܦܫܗ ܐܝܟ. ܘܐܓܣܪ
ܒܠܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܝ
ܒܦܬܓܡܐ ܘܒܬܘܠܕܬܐ ܘܒܪܕܝܬܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܒܫܡܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܕܟܠ ܦܘܠܚܢ : ܘܒܥܒܕܐ ܕܚܣܕܐ : ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ :
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܒܥܘܡܪܐ ܕܐܝܟ ܪܥܝܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܝܐ
ܝܗܒܐ ܕܥܠܡ. ܗܠܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[2] ܐܦ ܠܐ ܕܡܫܬܒܚܢܘ
ܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܥܠܡܐ ܠܡܬܟܢܫܘ : ܐܦ ܡܫܬܒܚܝܢ

(1) S. ܕܗܘܐ (2) Sic (ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ? N. E.)

ܗܘܐ ܕܐܬܬܥܝܪܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܬܝܕ ܗܘܐ: ܥܠ ܠܐ ܡܕܡ ܐܬܦܠܓ ܗܘܐ.

ܣܓܝܐܐ ܗܘܝ ܓܝܪ ܠܡܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܡܬܬܐܡܝܢ ܗܘܐ: ܕܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܝܫܘܥ ܢܒܝܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܐܚܪܢܝܐ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܩܛܠܗ: ܒܥܒܕܐ ܕܐܡܪ ܕܝܘܡ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܬܐ ܕܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܥܢܝܢܘܬܐ ܕܡܬܦܪܫܐ ܗܘܬ. ܠܝܬ ܗܘܬ ܓܝܪ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܩ ܗܘܬ: ܘܠܐ ܕܢܦܫܗ ܗܘܬ ܡܢ ܥܘܒܕܝܗܘܢ. ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܥܘܡܩܐ ܕܠܒܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢܗ. ܠܘܬ ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܥܠ ܥܠܬܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܣܝܟ ܗܘܐ ܢܦܫܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܥܘܗܕܢܐ. ܘܥܒܕܗܝܢ ܗܠܝܢ ܫܪܝܟܐ ܗܘܐ ܘܐܚܘܝܗ ܘܐܘܕܥܗ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܒܟܠ ܗܘܝ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ: ܕܡܫܠܡܐܘ ܐܬܚܒܝܒ ܩܘܪܒܢܐ ܬܒܠܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܠܦܘܩܕ ܐܒܘܗܝ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܒܦܫܩܐ ܐܬܬܘܣܦ ܗܘܬ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܕܠܐ ܒܘܪܐ ܕܡܢܐ: ܘܠܗ ܗܘܐ ܡܠܘܐܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܝܬ ܠܝ ܡܕܡ ܕܐܡܪ. ܟܕ ܝܠܗ ܓܝܪ ܕܠܦܘܠܓܐ ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܐܬܩܪܒܐ ܠܒܪܝ ܗܘܬ: ܐܢܫ ܗܘܬ ܡܠܟܐ ܕܒܪܘܬ ܒܩܘܫܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܐܦ ܠܐ ܠܡܫܡܥ ܐܫܬܩܝܬ: ܘܠܡܦܪܫܘ ܥܠ ܚܠܦܝ.

ܐܬܬܘܣܦ ܕܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܐܦ ܥܘܬܕܐ ܕܟܝܢܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܗܘܐ ܟܘܦܪܐ ܘܩܛܠܐ ܕܡܪܢܐ: ܘܡܬܬܥܠܝܢ ܗܘܐ

ܥܠܝ: ܟܕ ܡܬܒܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܐܪܡܢܝܐ ܗܪܟܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܬܒܕܪܢܐ ܒܗܠܝܢ: ܒܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܡܢܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐܪܡܢܝܐ. ܘܠܗܘܢ ܡܗܕܝܢ ܗܘܘ ܗܘܦܟܐ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܫܠܝܛ ܩܝܣܪ ܥܠܘܗܝ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܪܡܢܝܐ: ܘܗܢܘܢ
ܒܠܗܘܢ ܐܬܘܗܒ ܒܝܕ ܐܪܡܢܝܐ: ܕܢܦܩܘܕܘܢ ܕܠܐ ܢܗܘܐ
ܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܒܩܘܫܬ ܗܠܝܢ ܕܠܡܦܩܕ ܐܘܚܕܢܐ ܕܠܐ ܒܩܘܫܬܐ.
ܘܐܬܘܗܒܘ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܡܛܠܬܗܝ ܠܝܕ ܐܪܡܢܝܐ:
ܗܢܘܢ ܕܒܟܪܟܐ ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܣܘܟܐ ܛܝܒ
ܢܦܫܗܘܢ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܝܨܝܢ: ܐܬܚܙܝܬ ܡܛܠ
ܥܘܠܐ ܕܐܪܡܢܝܐ. ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܪܝܐ: ܐܝܟ
ܕܐܬܡܪܬ ܐܢܫܘܬܗܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܠܐܪܠܘܛܝܣ. ܟܕ ܐܡܪ: ܗܘ
ܕܐܪܡܢܝܐ ܦܪܣܝܬܐ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܕܗ. ܘܫܘܩܠܐ
ܕܐܪܡܢܝܐ ܟܕ ܚܙܘ ܗܘܘ ܒܩܝܣܪ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܬܩܦܝܢ ܗܘܘ:
ܐܝܟ ܕܐܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܒܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܙܠܘ ܠܘܬ
ܡܠܟܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܕܢܬܘܒܘܢ ܠܐܪܡܢܝܐ. ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܦܩܕܘ ܗܘܘ ܘܐܬܒܛܠ: ܐܝܟܢܐ ܕܬܩܝܦ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܡܫܘܚܠܦܐ. ܘܩܒܠܘ ܗܘܘ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܐܝܕܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܠܐܪܠܘܛܝܣ: ܐܘܕܥ ܟܢܫܗ. ܘܫܐܠ
ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܣܘܓܐܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.
ܘܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܗܝ ܚܠܦܐ ܕܢܬܠܒܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܟܠܝ؟
ܚܕ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܐܢܬ ܢܬܒܥ
ܠܗܘܢ؟ ܐܬܚܙܝܬ ܕܝܢ ܒܩܝܣܪ ܡܕܝܢܬܐ! ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܦ ܠܐ

ܒܐܝܕܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܫܠܡܘܗܝ ܡܚܣܝܢܐ ܗܘ̇ܝܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܠܐܒܕܢܐ
ܒܠܗܘܢ ܡܛܠ ܗܘ̇ܝܐ ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܚܣܝܢܐ: ܗܢܐ ܐܦ ܠܐܒܕܢܐ
ܐܦ ܠܝܬܐ ܫܡܝܐ ܢܦܫ̈ܬܐ ܐܝܟ ܕܠܚܘܕܐ. ܠܡܢܐ ܓܝܪ ܠܐ ܗܘܝܢ
ܐ̈ܠܗܐ ܫܒܝܩܬܐ: ܕܫܒܩܬ ܗܘ̇ܝܬ ܥܠ ܡܦܩܬܗ؟ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܕܝܢܐ ܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܒܢ̈ܝܢܝ: ܡܠܘܐ̈ܐ ܘܕܠܘܬܗ
ܕܒܡܕܝܢܬܗ ܗܘܐ: ܘܫܒܩܗ ܗܘܐ ܥܠ ܡܢ ܫܘܒܩܢܐ ܘܡܫܘܬܐ
ܕܐܢܫ: ܕܠܐ ܢܫܒܘܩ ܒܕܝܢܐ ܠܒܝܬܐ ܘܠܡܘܬܐ. ܣܒܝܐ:
ܘܐܒܕܢܐ: ܘܫܘܒܩܢܐ: ܘܡܫܘܬܐ: ܘܘܪܕܐ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܒܝܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܠܗܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘ̈ܝ: ܘܠܐ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܐܦܝܣܘܗܝ ܕܫܘܦܣ ܡܢ ܒܝܬܗ܀

ܕܠܡܣܒܪܘ ܐܡܪ: ܐܢ ܠܐ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܘܠܨܢܐ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܒܗܠܝܢ: ܕܫܒܩ ܗܘܐ ܥܠ ܡܦܩܬܗ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܐܦ ܠܐ ܐܠܗܐ ܐܘܒܕܢ: ܒܗܝ ܕܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܝܗܒ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܝ ܐܠܗܐ ܦܩܕܢܝ: ܕܐܬܡܠܟܘܗܝ
ܠܡܫܠܡܘܬܟܘܢ: ܘܐܬܦܩܕܬ ܠܡܗܝܡܢܘܬܗ: ܕܢܦܫ̈ܬܐ ܡܕܡ
ܐܢܬ: ܟܕ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܡܕܡ ܐܢܬ: ܘܠܕܝܢܘ ܡܕܘܝ
ܐܢܬ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢܐ[1] ܠܕܝܢܐ: ܘܗܝ ܕܐܝܟ. ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܢܬܐ ܕܐܝܟ: ܗܝ ܡܗܝܡܢܬܐ ܦܘܩ ܦܬܓܡܐ ܠܐܠܗܐ.

ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܦ ܠܐ ܕܐܡܟܐ ܡܢܟܝܢ ܐܢܐ
ܒܥܒܕܐ ܗܢܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܝܠܝܗ ܡܢܟ ܕܗܘܐ ܠܟܕܢܐ. ܡܛܘܠ ܐܢܐ
ܠܝ ܘܠܒܠ ܐܢܫ: ܐܢܐ ܡܫܢܝ ܐܢܐ: ܠܗ ܓܝܪ ܒܡܝܬܘܬܐ

(1) ܕܝܢܝ C.

ܐܪ̈ܥܢܝܐ ܐܢܫܝܢ ܠܗܘܐ: ܘܡܟܬܒܗ ܠܐܢܫ ܕܟܘܠܗ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܬܕܒܪ ܘܐܬܚܣܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܩܝܡܝܢ:
ܘܫܡܫܝܢ ܠܢܒܝܘܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܟܪ̈ܘܒܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܐܦܠܐ ܡܢ
ܩܕܝܡ ܐܬܦܢܝܬܗ ܥܠ ܗܢܐ ܟܠܗ ܗܘܬ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝ
ܕܡܬܦܢܝܢܘܗܝ ܡܬܦܢܝܢ ܘܡܬܒܥܐ ܒܢ̈ܒܝܐ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܚܛ̈ܝܬܐ
ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܒܬܘܬܒܘܬܐ ܕܠܒܗܘܢ ܐܬܚܙܝܬ ܠܟܢܫܐ ܗܘܬ
ܒܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܠܗ ܡܬܚܙܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܗ ܐܦܘ̈ܗܝ ܘܠܒܝܫܘܗ.
ܐܢܬܘܢ ܗܝܡܢܘܢ ܡܠܟܐ ܕܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܐܢܐ. ܟܕ ܠܝ ܐܘ
ܕܠܡܚܝܬܐ: ܡܬܦܪܥ ܗܘܝܐ ܠܝ ܕܐܬܗܘܐ ܒܡܘܢܕܥܢܐ ܗܘܬ:
ܘܟܕ ܗܘܝܐ ܡܢܝ ܒܡܫܒܚܬܐ: ܕܠܐ ܐܬܡܠܝܠ ܡܢ ܐܬܡܢܝܢܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܬܡܠܠܬ: (ܘܕܠܡܘܟܠܐ ܐܢܐ[1] ܡܬܦܪܥ
ܗܘܝܐ ܠܝ: ܕܠܐ ܠܟ ܐܬܠܝܬ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝ.
ܘܐܦ ܠܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܕܡܢܝ: ܐܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܡܢܝܢ
ܗܘ: ܘܡܬܡܠܝܢ ܗܘܐ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܒܫܡܗ: ܘܐܦ ܗܘ
ܐܬܡܠܠ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܝܕܥ ܐܬܡܢܝܢܐ ܗܘܝܐ ܠܡܕܒܪܢܘ:
ܡܛܠ ܕܗܘܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܬܡܠܠܘ ܟܠ ܡܠܟܘ: ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܥܠ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܚܝܡ ܥܠ ܟܠܢܫ. ܘܡܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܠܟܢܫܐ:
ܘܩܘܡܐ ܕܟܠܢܫ ܒܟܠ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܢܬܘܢ ܡܛܠ ܗܠܝܢ
ܐܬܡܠܠܬܘܢ: ܕܠܡܐ ܐܢܐ ܒܡܘܠܟܢܐ ܫܪܪܗ ܡܕܡ؟ ܠܐ
ܬܘܒ ܡܕܡܘܢ ܒܫܡܗ: ܕܐܬܠܝܬܘܢ ܠܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܗܘܬ ܐܝܬܘܗܝ؟

[1] Sic ܘܕܠܡܘܟܠܢܐ In marg. C.

ܠܐ ܠܡܠܟܘܬܗ (1) ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܬܬܦܝܣܬ ܐܢܬ
ܒܪܡܫܐ: ܕܝܠܟܘܢ ܗܘ ܡܢ ܕܒܟܘܢ؟ ܠܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ
ܟܕ ܗܢܘܢ ܐܡܪܬ: ܕܝܠܟܘܢ ܐܝܬܘܗ̇ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܡܠܟܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ؟ ܘܐܦ ܠܟܘܢ ܐܢܘ ܒܪܡܫܐ ܐܬܦܝܣܬ: ܠܐ
ܡܒܥܐ ܕܢܬܒܛܠܘܢ ܕܠܗ ܗܢܐ ܘܒܢܐ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܝܬ ܐܘܡܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܨܝܚܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܫܡܗܕܢܘܬܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܩܘܕܫܐ
ܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ؟ ܘܐܠܐ ܠܟܢܫܘܗܝ: ܘܠܐ ܡܟܠܐ ܠܟܢܫܘܬܗ.
ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܡܪ ܡܢܗܘܢ ܕܠܟܘܢ؟ ܐܡܪ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܘܕܗܒܘܗܝ ܘܡܫܒܚܬܗܘܢ ܘܡܬܘܡܝܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ:
ܘܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܢܫ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܟܢܫ ܗܘܐ ܕܐܝܟܘܬܗܘܢ؟ ܡܢ
ܗܠܝܢ: ܡܢܘ ܟܢܫ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܝܟܘܬܐ؟ ܐܠܐ ܟܢܫ ܐܢܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ: ܐܡܪܐ ܠܟܢܫܐ ܟܢܫ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܝܟܘܬܐ؟ ܗܘ ܕܒܠܥ؟
ܐܘ ܕܗܘ؟ ܐܘ ܕܐܢܫܝܢܐ؟ ܐܢܫܝܢܐ ܐܝܟ ܠܐܢܫܝܢܐ ܟܢܫ ܗܘܐ:
ܠܐ ܐܝܟ ܕܟܢܫܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܟܢܫܗܘܢ:
ܐܠܐ ܟܠ ܐܢܫ ܕܟܢܫܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܬܚܙܐ ܠܗܘ
ܕܡܢܗ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ: ܘܐܡܪ ܗܘܬ ܒܫܢܬܗ ܕܠܐܝܬܐ ܕܡܢ
ܐܢܫܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܢܫܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܬ
ܠܗ. ܐܠܐ ܐܡܪܘ: ܟܠ ܚܕ ܠܐ ܫܡܥܘܗܝ. ܘܟܠ ܗܘ ܕܟܢܫܐ
ܫܡܥ ܠܗ: ܐܡܪܘ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܗ ܒܕܡܘܬܗ
ܕܢܚܐ ܗܠܝܢ ܕܟܢܫܐ: ܟܠ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܡܢܐ ܗܘܠܟ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܠܟܐ: ܘܐܠܐ ܕܟܢܫܐ؟ ܐܡܪܘ،

(1) ܠܡܠܟܘܬ sic

ܕܕܝܢܐ ܠܐ ܫܪܝܬܘܢ ܠܡܫܠܡܘܗ[1]: ܘܠܐ ܡܫܠܡܘܗ[2] ܡܢܗ
ܚܕ ܕܝܢܝܐ: ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܐܬܦܠܛܘ: ܘܚܡܫܐ ܩܪܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܦܠܛܘ ܗܘܘ: ܘܐܚܪܢܐ ܟܠ ܐܦܝ ܐܚܪܢܐ ܡܬܬܚܝܒ ܗܘܐ.
ܘܐܦܠܐ ܗܕܐ ܫܘܐܬ ܡܬܚܫܒܘܬܐ ܠܢܦܫܝ: ܐܠܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܐܬܦܬܚܬ ܠܒܥܝܬܗ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܒܠܒܗܘܢ ܚܫܒܘܗܝ ܒܡܪܘܕܘܬܐ:
ܐܬܚܫܒܘ ܒܠܒܗܘܢ ܘܐܡܪܘܗܝ ܠܗ ܕܫܠܝܛܐ ܐܢܬ ܕܟܠܗ ܐܢܬ:
ܗܡܢܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܠܡܥܒܕ ܐܬܬܥܝܪܘ: ܟܕ ܒܠܒܗܘܢ
ܐܬܟܬܫܘ. ܐܬܚܫܒܘ ܕܠܐ ܢܩܘܡ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܐܚܪ: ܕܒܠܥܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܒܛܠܘܬܐ ܘܫܠܡܘܬܐ. ܒܠܒܗܘܢ
ܓܝܪ ܚܫܝܢ ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ: ܘܡܬܬܥܝܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܐܝܟ
ܡܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ ܕܫܘܡܠܝܐ. ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܘ
ܐܚܪ ܫܘܠܡܐ: ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܝ
ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܡܬܠܗ ܘܒܗܘܦܟܗ.
ܐܘܟܝܘܣ ܓܝܪ ܕܩܢܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܐܝܠܝܢܐ: ܥܠ ܫܡܥܘܢܝܣ.
ܠܗܘܐ ܫܒܝܩܐ ܕܢܦܩ: ܟܕ ܐܬܚܫܒ ܠܡܬܝܗܒ ܗܘ ܒܠܚܘܕ. ܕܩܢܝܢ
ܗܘܐ ܒܠܚܘ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ. ܘܐܡܝܢܐ ܡܛܠ ܡܫܬܥܝܢܝܢ
ܕܒܠܒܗܘܢ: ܕܬܗܘܐ ܡܚܫܒܐ ܗܘܬ ܥܠܝ ܡܢ ܕܗܘܢܘܢ. ܐܠܐ ܟܕ
ܗܘܬ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܢܗܘܢ ܕܢܐܡܪ ܗܕܐ. ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܘܕܝܢ
ܗܘܬ ܠܡܥܒܕ ܠܥܒܕܐ؟ ܠܐ ܩܒܠܘܗܝ: ܕܟܠ ܐܢܫ
ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܢܦܘܩ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܠܐ ܢܚܫܐ ܒܥܘܬܐ ܐܬܬܥܝܪ
ܐܦܣܩܘܦܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ

(1) ܠܡܫܠܡܘܗ Sic (2) ܡܫܠܡܘܗ Sic

ܘܒܪܥܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܦܝܣܢܘܬܐ ܡܨܛܝܪ[1]: ܘܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܬܬܟܣܘܢ ܠܡܫܡܥܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܒܪܐ ܗܘܐ ܘܡܣܬܒܪ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܗܘܠܐ ܢܬܒܥܒܥ ܒܗ. ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܡܬܦܝܣܢܘܬܐ ܡܫܬܕܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܐ: ܘܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܡܠܟܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܢܬܩܒܠ: ܘܠܐ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܢܫܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܬܬܣܡܘ ܒܝܕ ܚܕ ܐܢܫ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܗܘܡܬܝܢܝܬܘܬܗ. ܕܠܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܢܐ ܐܝܟ ܕܡܥܒܪ ܠܝ؟ ܐܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܐܬܠܝܗ. ܡܢ ܗܘ ܕܛܥܐ ܕܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ؟ ܡܢܘ ܓܝܪ؟ ܗܘ ܕܠܡܠܟܐ ܡܬܛܝܒ ܘܥܒܕܐ؟ ܐܘ ܗܘ ܕܡܢ ܕܝܢܐ ܢܦܩ؟ ܕܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܕܢܬܒܥܐ ܒܗܘܢ: ܠܡܬܒܥܒ ܒܗܘܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘ ܚܕ: ܘܠܡܬܒܥܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܬܚܝܬ ܐܝܕܗ ܐܢܬܘܢ: ܘܠܐܢܫ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܟܣܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܐܝܟ ܕܠܐܦܣܩܐ ܒܦܘܩܕܢܗ ܘܒܫܘܠܛܢܗ ܠܗܘ؟ ܐܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܚܕܐ: ܐܠܐ ܠܡܠܟܐ ܡܬܛܝܒ ܗܘܐ: ܢܬܒܥܝܗ ܠܡܬܒܥܐ ܦܠܚܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܢܡܘܣܐ: ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܦܢܝܢ ܐܘ ܕܐܢܫܐ ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܕ ܡܬܬܟܝܢ: ܠܐ ܢܬܬܟܝܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܟܕ ܒܥܒܕܐ ܡܬܚܫܒܘܬܐ ܘܢܬܒܥܐ: ܒܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܘܒܢ ܘܢܬܕܒܪ: ܘܐܦܠܐ ܐܢܘܢ ܐܦ ܡܢ ܦܘܫ ܕܬܠܡܐ. ܡܛܠ ܡܢܐ؟ ܐܡܪܘ: ܠܐ ܬܬܟܣܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܬܛܫ ܠܝ ܐܢܫ ܕܝܘܩܢܐ: ܗܕܐ ܕܠܐ ܒܫܘܐ ܢܬܒܥܒܥ:

(1) ܡܨܛܝܪ C.

ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܢܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܠܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܠܐ ܗܘܬ
ܓܝܪ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܬܚܫܒܬ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܡܢ ܠܡܠܬܐ ܕܗܘܦܘܣܛܣܝܣ:
ܕܐܬܝܠܕܬ ܡܢܗܝܢܝܬ ܠܡܫܝܚ: ܐܝܟܢ ܕܠܗ ܠܐ ܢܦܠ ܠܗ. ܗܘ
ܕܐܦܠܐ ܗܘܦܘܣܛܣܝܣ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܒܠܒܠܢܐ ܒܩܢܘܡܐ ܐܚܪܢ.
ܘܐܦܠܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ: ܕܩܢܘܡܐ ܕܐܬܝܕܥܬ ܗܘܦܘܣܛܣܝܣ
ܕܠܗ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢܟܝ. ܠܩܢܘܡܐ ܓܝܪ ܕܡܠܬܗ ܩܕܡ ܚܕ
ܗܘܦܘܣܛܣܝܣ: ܘܠܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܡܛܠ ܕܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܚܘܝ ܚܕ
ܠܡܠܬܐ ܘܠܒܣܪܐ ܐܝܬܝܗ: ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ
ܗܘܦܘܣܛܣܝܣ ܡܢܗܝܢܝܬ: ܐܠܐ ܩܢܘܡܐ ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܗ
ܐܘܣܩܘܦܐ. ܕܒܫܪܐ ܕܐܝܟܢ ܕܡܬܒܥܝܐ[1]: ܐܝܬܝܗ ܒܥܘܠܐ
ܘܒܟܘܢܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܗܢܘ ܡܕܝܢ ܕܝܠܗ ܠܗܘܦܘܣܛܣܝܣ ܬܪܬܝܢ:
ܘܠܝܬܘܬܐ ܕܒܗ ܕܝܠܗ. ܗܢܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ
ܡܬܝܕܥ ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܡܬܚܒܪܝܢ ܒܚܕ ܠܗܘܢ ܐܘܣܛܘܬܐ
ܕܐܬܚܒܪܬ: ܕܝܠܗܿ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܠܬܐ ܕܐܘܣܛܘܬܗܘܢ. ܕܠܐ
ܟܕ ܒܗܘܢ ܒܩܢܘܡܗܘܢ ܢܣܒܘܢ: ܡܬܚܒܪܝܢ ܠܩܢܘܡܗܘܢ. ܡܛܠ
ܗܟܢ ܐܫܟܚ ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܗܘܬ ܡܢܗܘܢ: ܕܢܣܒܘܢ ܠܗܢܘܢ
ܕܩܢܘܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܕܠܐ ܐܫܬܢܝܬ ܦܪܨܘܦܐ[2] ܕܐܬܚܝܕܬ: ܘܠܐ
ܐܝܬܝܗ ܡܕܡ ܕܗܘܦܘܣܛܣܝܣ؟ ܟܠ ܗܠܝܢ ܘܕܡܝܐ ܗܘܬ ܕܐܫܬܘܕܝܬ
ܗܘ ܕܠܐ ܢܦܠ ܒܡܕܡ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܐܬܚܫܒܬ ܗܘܬ
ܕܡܬܚܫܒܢ: ܐܠܐ ܡܬܚܒܪ ܗܘܬ ܕܡܢ ܒܠܚܘܕ ܐܫܬܘܕܝܬ ܟܕ ܠܐ
ܡܬܐܠܨܐ ܗܘܬ؟

(1) ܕܡܬܒܥܝܢ C.   (2) ܦܪܨܘܦܐ Sic

ܡܢ ܕܢܦܩ[1] ܠܡܕܒܪܐ ܗܘܐ܆ ܐܬܐ ܘܝܬܒ܆ ܐܘܟܠܐ ܒܝܬܐ
ܕܝܕܝܠܗ ܡܢܟܣ ܗܘܐ ܬܘܬ ܐܒܪܐ ܗܘܐ܆ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܘܐܝܟܢ ܡܢ ܕܐܬܥܒܕ ܗܘܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܪܘܬܗ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܢܦܠܬܐ ܗܘܐ ܘܠܐܚܝܗܘܢ܆ ܕܡܪܝܡܐ ܐܬܐ ܘܡܢܗ ܐܝܟ
ܠܐܢܫ ܕܐܬܥܒܕ ܠܘܩܒܠ ܕܗܘ ܗܘ ܐܬܥܒܕ. ܘܩܢܐ ܗܘܐ
ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܘܐܢܫ ܕܒܢܝܗ܆ ܒܟܠ[2] ܝܘܡܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ܆
ܐܘ ܡܠܟܐ܆ ܐܢܐ ܠܝ ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܥܡܝ ܐܢܐ ܥܠ ܐܦܝ ܗܘܝܢ.
ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܐܢܐ ܕܘܫܐ ܥܠ ܗܘܝܢ ܩܕܡ ܟܠ ܕܥܒܕܝܢ܆ ܕܐܢܐ
ܗܘ ܢܟܝܬܗ ܠܟܠܟܝܐ ܗܘܐ . . . ܘܡܢ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܟܘܪܣܝܐ
ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܡܕܒܪܝܢ ܝܘܡܐ܆ ܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫ ܕܡܕܒܪܝܢ ܟܝ܆
ܦܩܕ ܗܘܐ ܘܡܪܕ ܠܐܢܫ ܕܠܘܩܒܠ ܐܬܥܒܕ. ܗܟܢܐ
ܐܬܥܒܕܬ܆ ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܒܘܫܢܐ.

ܘܡܢ ܕܐܬܡܠܟ ܗܘܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܬܥܝܪ ܒܟܠ܆ ܐܫܬܟܚ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܐܣܘܪܐ ܐܣܝܪܐ ܐܝܟܢܐ
ܒܟܠ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܕܠܡܠܟܘܬܗ܆ ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܥܠ
ܥܡܐ ܕܡܥܒܕܝܢ ܗܘܬ ܘܩܒܠܬܐ. ܘܐܟܢܝܫ ܗܘܝ ܠܗ
ܒܘܪܓܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܟܘܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܬܢܝܚ ܠܟܠ
ܐܢܫ܆ ܕܐܬܟܢܫ ܘܟܗܢܐ ܕܒܕܝܢܗ ܕܡܠܟܐ܆ ܥܡ ܟܢܫܐ ܗܘܝܐ
ܕܚܠܬܐ ܘܕܚܠܬܐ܆ ܕܡܬܩܢܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܝܢ ܟܠܗ܆ ܘܩܕܡ
ܗܘܘ ܐܢܫ ܕܢܣܒܝܢ ܕܐܬܪܡܝ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܒܪܘܟܐ ܐܬܬܝܒ.
ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܢܨܝܚ ܕܐܬܬܝܕܥ ܡܢܗܘܢ ܕܒܢܝܗ ܕܡܠܟܐ܆

(1) C. ܕܢܦܩ (2) C. ܢܟܠܝܢ

ܐܬܬܘܣܦܘ ܥܠܝܗܘܢ ܥܠܘܗܝ ܦܘܠܝܛܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ
ܡܢܗ ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ. ܘܥܠܘܗܝ ܡܢ ܚܕ ܦܘܡ ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ
ܝܕܥܝܢ ܒܡܠܬܗ: ܟܕ ܠܒܝܫܝܢ ܗܘܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘ ܡܕܡ
ܕܚܕܐ ܗܘܬ: ܒܟܠ ܕܡܕܡ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܕܒܪܐ ܕܝܢ ܒܕܘܟܝܬܐ
ܕܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܦܟܘܢ ܥܠܝܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܫܘܪܐ:
ܕܢܬܒܥܘܢ ܕܠܐ ܒܘܝܢ. ܠܒܝܫܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܕܝܢ:
ܟܕ ܢܨܚܝܢ ܗܘܘ ܓܒܪܐ: ܘܡܕܡ ܢܣܒܝܢ ܠܐ ܐܦܪܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ
ܐܢ ܕܡܝܬ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.

ܘܠܝܬ ܗܘܬ ܦܘܠܚܢܐ ܡܕܡ ܒܗ ܦܘܠܝܛܝܐ ܠܐܪܝܣܛܘܩܪܛܝܐ:
ܥܠܘܗܝ ܐܝܟ ܕܩܢܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܠܗܘܢ
ܕܠܐ ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܗܘܘ ܕܐܬܡܠܟܘ ܚܝܠܐ ܥܠ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܒܚ ܒܢܝܐ ܕܠܐ ܦܣܩܝܢ ܡܫܬܪܝܢ ܗܘܘ:
ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܠܡ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܡܢܘܬܐ ܠܡܢܘܬܐ:
ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܡܢܘܬܐ ܒܟܠ ܡܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܕܠܫܘܒܚܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܢܘܬܐ ܡܢܘܬܐ: ܠܡܢܘܬܐ ܫܘܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܩܕܡ
ܟܕ ܡܢܗ ܢܦܫܗ: ܒܟܠ ܡܢܘܬܝܬܐ ܕܗܘ ܕܩܕܡ. ܘܒܟܠ ܐܝܟ
ܕܗܘ ܒܗܘ ܕܠܐ ܡܢܘܬܐ ܗܝ ܡܢܘܬܐ: ܕܡܢ ܡܢܘܬܐ ܗܟܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܗܘ ܢܦܫܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܘܐ ܗܘ
ܕܠܐ ܡܢܘܬܐ ܘܗܘ ܕܡܢܘܬܐ: ܠܟܘܠ ܚܝܠܐ ܕܦܣܩܐ. ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒ ܕܠܟܠ ܡܢܘܬܐ ܡܢܘܬܐ ܝܗܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܡܢܘܬܐ ܠܐ
ܡܢܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܒܬܪܝܨܘܬܗ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܡܢ
ܗܠܝܢ: ܘܡܢ ܦܘܠܝܛܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܒܟܠܗ ܘܒܥܘܬܕܐ ܘܒܟܠܗܝܢ

ܫܢ̈ܝܬܐ ܡܬܘܪܡܢܝ̈ܢ ܗܘܘ̈ ܘܡܬܢܩܦ̈ܢ ܗܘܘ̈. ܕܡܢ ܗܘܠܝܢ: ܠܐ
ܡܫܟܚ ܠܡܦܪܫܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪ̈ܢ ܗܘܘ̈ ܒܫܢ̈ܝܬܐ: ܐܘ
ܕܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܫܢ̈ܝܬܐ: ܕܝܢ ܕܗܘܦܟܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ̈: ܘܡܢ
ܕܐܢܬܘܕܘܟܣܝܐ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܟܠܡܘܬܐ ܘܫܟܝܚܘܬܐ ܗܘܬ:
ܠܡܠܟܝܢ ܗܘܡܢܝܘܬܐ: ܘܠܗܘܕܝܐ ܐܠܗܐ ܫܡܘܥܐ. ܘܒܬܫܘ̈ܩܐ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܕܡܟܠܝܢ ܟܕ ܡܟܠܝܢ
ܡܬܦܩܕܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܟܠܝܢ ܢܦܫܝܢ ܗܘܘ ܒܫܢܐ ܒܗܝܢ ܟܕ
ܒܗܝܢ. ܘܟܕ ܦܘܩܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܠܟܐ: ܘܫܪܝܐ
ܟܠܡܘܬܐ ܠܡܥܒܕ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܩܝ ܬܫܥܝ̈ܬܐ
ܕܒܫܢ̈ܝܬܐ ܘܒܕܪ̈ܐ: ܘܐܬܚܘܝ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܘܠܐܪܘܦܐ
ܘܠܐܘܪܫܠܡ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܦܪܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܢܝܢ
ܘܐܬܕܡܝܘ ܘܡܬܕܢܚܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝܢ:
ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܐܬܒܥܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܕܟܠܐ ܟܠܗܘܢ
ܒܗܠܝܢ ܝܘܡܬܐ.

ܐܬܚܙܝ ܗܟܝܠ ܠܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܒܟܬܒܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܘܡܘܡܬܗܘܢ ܒܟܬܒܐ: ܗܘ ܒܡܡܘܬܐ. ܡܬܬܘܪܝܢܐ
ܗܘܬ ܗܟܝܠ: ܕܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠ ܕܐܬܐ ܠܟܠܡܘܬܐ:
ܘܡܬܩܒܠ ܘܡܥܒܕ ܠܫܪܝܪܐ ܟܕ ܗܘܐ. ܘܡܬܝܕܥ ܠܟܠ
ܟܕ ܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܫܘܐ ܗܘܐ
ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܠܡܥܒܕ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܟܠܢ ܐܦ ܠܢ
ܡܢ ܟܠ ܦܘܠܘܣ: ܒܫܟܝܚܘܬܗܘܢ ܘܒܟܠܡܘܬܗܘܢ ܕܐܝܟ
ܦܘܠܘܣ: ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܣܘܪܝܝ

ܠܕܝܢܝܗܘܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܠܘ ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܬܚܫܠܬ ܕܒܝܬܗ ܕܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܡܬܒܥܐܝܬ: ܐܘ ܕܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܗܕܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ: ܕܐܫܬܟܚܬ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܡܟܪܬܗ ܕܢܦܫܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܝܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܠ (ܐܝܟ؟[1]) ܕܗܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܠܗܘܝܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬܘܕܝ ܡܦܝܣܐ ܩܘܡܘܣ ܕܩܘܪܐ ܗܘܐ ܥܠ ܐܬܪܐ ܠܐܦܘܦܘܣ: ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܗܘܬ ܕܡܛܠ (ܕܡܫܠܠ؟[2]) ܐܬܐ ܘܦܘܠܘܣ ܥܠ ܚܕܐ ܐܬܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܥܝܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܦܘܠܚܢܐ. ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܬ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܠܠܘܢ ܥܡܗ: ܘܕܝܬܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܕܝܢܐ: ܥܠ ܐܝܟܢ ܕܡܬܬܟܝܢ ܗܘܘ. ܒܬܪ ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܗܘܬ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܐܬܬܒܥܝ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ ܕܗ ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܩܪܒ ܥܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܬܬܡܝܟܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܡܬܬܐ. ܠܥܕܬܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܠܡܫܝܚܐ ܗܟܢ: (ܒܠܚܘܕ؟[3]) ܗܘܬ ܘܠܥܘܗܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܡܐ ܒܠܚܘܕ ܐܘܪܚܗ. ܘܒܝܬܘܬܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܩܘܡܘܗܝ ܐܬܟܬܒܘ. ܘܗܘ ܕܦܪܝܬܗ[4] ܠܥܕܬܐ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܩܝܡܐ. ܘܗܘ ܕܐܬܒܪ ܡܢܗ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܕܐܘܪܐ ܗܘ ܕܒܘܠܐ ܐܬܬܒܥ

(1) Sic ܐܝܟܢ (2) Sic ܕܡܫܡܠܠ (3) Sic ܒܠܚܘܕ (4) C. ܕܦܪܝܬܗ

ܗܘܬ. ܐܠܐ ܐܬܬܣܝܡ ܗܕܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܗܘܘ ܐܝܟ
ܕܒܚܒܪܗ ܟܠܐ ܟܕܡܐ ܗܘܘ ܘܡܣܩܝܢ ܗܘܘ: ܕܢܬܟܠܘܢ ܠܒܠܗܘܢ
ܒܢܝܫܐ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܗܘܬ ܥܠܝ ܡܘܢܝܬܐ ܠܐܦܣܩܘܦܘܬܗ: ܦܬܚ ܗܘܐ
ܠܒܠܒܗ ܠܡܬܝܐ. ܘܫܡܫܘܢ ܒܟܠܝ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ:
ܘܟܕ ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܐܝܟ ܕܠܫܡܠܠܐ
ܕܢܦܩܬܐ: ܐܫܠܡܗ ܕܢܬܬܢܝܚ: ܕܡܫܡܫ ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܝܕܥܝܢ ܠܡܦܫܩܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܠܒܪ ܐܠܐ
ܠܡܫܡܫ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܦܪܫ ܗܘ ܒܠܚܘܕ: ܐܝܟ ܕܢܫܡܫ ܠܟܘܢܫܗ
ܒܐܝܕܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܢܬܕܒܪ ܒܥܕܬܗ: ܘܐܚܪܢܐ
ܚܠܦ ܐܚܪܢܐ ܗܘܬ: ܐܢܫܐ ܕܒܥܘܬܐ[1] ܢܫܡܫ: ܢܦܩ (ܡܢ؟[2])
ܕܢܬܢܝܚ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܝܢ ܬܟܝܢ ܗܘܘ ܠܚܣܝܕܘܬܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܥܠܝ ܒܐܬܪܐ ܗܘܬ ܕܐܬܬܣܝܡܬ ܐܒܗܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗ
ܒܠ ܐܬܪ ܒܐܬܪܐ ܗܘܬ: ܐܦܝܣܩܘ ܒܘܪܟܬܗ ܘܐܢܫܝܢ
ܕܫܡܗ: ܕܠܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܒܥܝܬ ܐܦܩܗ: ܐܠܐ ܠܗܘ ܡܢ ܐܦܝ
ܐܪܥܐ ܢܫܡܫ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܗܝ ܡܠܟܐ. ܗܠܝܢ ܒܥܐ ܗܘܬ: ܟܕ
ܡܕܡ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܐ ܐܫܟܚ ܠܡܫܡܫܗ: ܡܛܠ
ܕܡܢ ܟܕܘ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܕܗܠܝܢ ܕܢܦܫ
ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܘ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܠܟܝܐ ܡܫܬܠܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟܐ.
ܘܟܕ ܐܬܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܫܘܪܠܗܘܢ: ܩܡܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܕܠܐ ܢܬܦܢܘܢ ܗܠܝܢ. ܒܐܝܕܝ ܗܢܐ[3] ܦܪܘܫܐ ܕܡܠܟܐ

(1) ܕܒܥܘܬܐ C.   (2) ܡܢ Sic   (3) Sic (ܗܕܐ؟ N. E.)

ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ܆ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܕܒܠܝܢ ܗܘܘ܆
ܘܠܡܫܬܒܗܪܘ ܒܪܒܘܬܐ ܕܝܠܢ ܡܫܬܚܐ ܗܘܬ ܣܓܝܐܝܢ ܗܘܘ܆ ܟܕ
ܐܦ ܠܐ ܚܕ ܡܦܩܣ ܒܟܘܢܫܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ܆ ܠܐ ܓܝܪ ܢܦܩܝܢ
ܕܢܦܩܘܢ ܘܢܗܦܟܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ܆ ܘܠܐ ܓܝܪ ܒܘܫܢܐ
ܕܪܕܘܦܝܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܬܢܝܚܬ ܥܕܬܐ ܠܫܝܢܐ܆ ܘܣܓܝܐܐ ܐܦ
ܩܘܪܒܢܐ܆ ܐܝܟ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܘܥܕܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܗܢܝ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ ܐܦ ܡܢ ܩܕܝܡ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܕܠܐ
ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܦܣܝܩܝܢ ܥܠ ܚܝܠܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܐܢܬܬܗ ܕܝܢ ܠܗ ܦܩܕ ܠܡܬܡܪܚ ܒܡܕܝܢܬܗ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܥܐ
ܠܗ. ܠܐ ܒܡܦܣܩܘܬܐ܆ ܐܠܐ ܡܢ ܥܒܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܒܗܝܕܐ ܗܘܝܐ
ܠܗܢ ܘܒܢܝܢ ܫܢܝܐ܆ ܘܫܠܡܘܬܐ ܒܗܝܕܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ ܦܪܗܣܝܐ ܥܡ ܡܠܟܐ܆ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝܐ܆
ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ܆ ܕܗܢܐ ܓܝܪ ܒܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܦܪܨܘܦܘܬܐ
ܡܠܟܐ ܠܗܢ ܠܗ. ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܝܠܗ܆ ܗܘܝܐ
ܫܠܡܘܬܐ ܒܝܕܝ ܒܗ. ܘܩܕܝܡ ܗܘܝܐ܆ ܕܝܗܘܒܐ ܐܦ ܕܠܟܠܝܢ
ܒܘܫܢܐ ܕܪܕܘܦܝܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܒܝܕ ܚܝܠܐ ܕܠܘܩܒܠܗ܆
ܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܪܕܘܦܝܐ. ܚܙܘ ܗܘܝܐ ܠܗܢ ܐܢܫܝܢ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܘܠܡܕܒܪܢܐ ܕܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܗ ܠܘܩܒܠܗ܆ ܘܟܕ ܠܗܢ ܗܘܬ
ܠܘܩܒܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩܘܢܝܗ
ܘܢܗܦܟܘܢ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ܆ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܝܬܝܪܘ
ܗܘܘ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܠܘܩܒܠܗ܆ ܚܙܘ ܐܦ ܠܘܩܒܠ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܐܬܚܫܒܘ ܠܗ܆ ܕܗܘܐ ܩܘܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ܆ ܕܝܢܐ

ܡܢ ܢܦܫܗ ܐܘܠܕܬ: ܕܐܬܝܠܕܬ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ ܡܛܠܗ
ܐܢܫܘܬܗ. ܗܝ ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܒܝܠܕܬ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܠܗ ܘܦܢܝܢ
ܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܢܦܫܬܗܘܢ.

ܠܝ ܕܝܢ ܡܬܪܐ ܗܘܬ ܦܪܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܠܗ ܒܪ ܐܠܗ
ܘܒܪܗ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘܐ ܐܬܓܠܝܬ: ܟܠܗ
ܗܘܬܗ ܕܗܘܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟ ܕܒܪܝܬܐ ܐܫܬܡܥܬ. ܟܕ
ܐܬܬܗ ܐܝܟ ܕܗܘܬ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ: ܢܦܫܗ ܗܘܬ ܡܬܐ ܗܘ
ܕܠܒܠ ܐܢܫ ܡܢܗ ܘܠܐ ܚܙܘܗܝ: ܒܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܘܕܝܢܐ
ܡܬܝܠܕ ܗܘܬ. ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܝܢ ܗܢܐ ܐܫܬܡܥܬ:
ܡܘܕܠܝܢ ܕܝܢ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܟܕ ܒܪܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܕܝܠܕܗ
ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ: ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܐܬܒܪܝ
ܗܘܘ ܠܗ ܒܢܦܫܗܘܢ: ܘܡܢ ܕܠܐ ܕܐܬܦܩܕܘ ܗܘܘ ܕܠܐ
ܐܬܒܣܝܡܘ ܐܝܟ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܦܩܘܗ ܐܘܠ
ܗܘܬ ܘܠܝܬ ܡܕܝܢܬܗ: ܟܕ ܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܡܫܬܪܪܐ
ܐܝܟ ܘܒܝܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܦ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܠܘ ܐܝܟ
ܕܡܬܝܠܕ ܢܦܫ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘܬ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܢܐ ܕܐܬܦܠܓ ܗܘܐ
ܐܦ ܡܢ ܐܘܠܝܬܐ ܘܡܘܫܐ ܒܐܝܬܐ ܕܒܟܠ ܐܦܝ ܢܒܝܘܬܗ ܕܒܟܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܟܢ ܒܠܚܘܕ: ܡܬܝܠܕܘ ܐܬܝܠܕ
ܕܗܕܐ ܐܬܘܐ: ܡܢ ܒܘܠܐ ܗܘ ܕܐܢܫ ܒܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܟܗ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܘܐܦ
ܟܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܕܡܫܬܠܛ ܗܢܐ: ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚܐ

ܗܘܬ ܒܣܡܝܘܬܐ: ܟܕ ܙܟܝ ܠܝ ܡܚܣܢܘܬܐ(1) ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ.
ܡܛܠ ܕܪܘܪܒܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܘܠܐ ܕܝܠܝ. ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܗܘ: ܒܥܒܕܐ ܚܠܝ ܐܒܝܗ.
ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܝܠܝ: ܗܟܢܐ ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܫܘܪܝܐ. ܘܡܛܠ
ܠܐ ܐܪܦܝܘ: ܕܡܬܟܢܫ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܒܥܠܡܐ ܐܬܪܗ. ܘܡܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܢ ܒܬܪܗ: ܡܬܬܒܥܝܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܠܟܠ ܐܢܫ
ܐܢܫܐ ܕܝܬܝܪ ܕܡܬܕܠܐ ܚܝܠܘܬܐ ܡܬܝܗܒ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܝܗܒ ܟܠ ܐܢܫ ܕܡܢ ܗܢܘܢ ܐܬܚܙܝ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܕܡܢ
ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܡܫܬܟܚ ܒܡܘܗܒܬܐ ܡܩܒܠܝܢ(2): ܕܡܢܗ ܗܘ ܕܐܙܠ
ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܘܕܡܛܠ ܐܝܕܐ ܐܘܟ ܐܝܟܢ. ܘܕܡܛܠ ܐܝܕܐ ܠܐ
ܡܩܒܠܝܢ(2) ܗܟܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܐܚܝܕܝܢ: ܟܕ ܡܚܣܢ:
ܟܕ ܡܥܠܝ: ܟܕ ܥܒܕܐ: ܟܕ ܣܓܝܐ ܠܗܠܝܢ ܡܢܗ ܘܠܗ. ܐܠܐ
ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܘܡܥܠ ܠܟܠ: ܕܗܘܐ ܘܡܫܬܐ
ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܝܠܕܘܬܐ ܕܡܬܩܒܠ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܐܝܕܐ: ܟܕ
ܒܬܪܗ ܐܢܐ ܦܩܕ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܕܘܬܗ: ܘܡܬܝܗܒܝܢ ܡܢܟܠ
ܕܬܫܡܫܬܗ ܐܬܚܙܝ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܒܗܝܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܠܗ ܡܢܝܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܦ ܠܚܒܝܒܐ ܕܡܛܠܬܗ ܠܐ
ܡܩܒܠ ܐܝܢܝ ܒܦܘܪܫܢܗ: ܠܐ ܝܗܒ ܠܝ ܦܘܠܚܢܐ: ܐܘ
ܟܕ ܡܚܝܠ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ: ܐܘ ܕܝܢ ܗܟܢ
ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܕܢܬܒܥ ܠܐܢܫ ܕܬܬܝܗܒ؟ ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܐܘܟ
ܠܫܡܫܘܬܗ ܡܢ ܩܕܝܡ ܘܥܡܠܐ ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܠܡܫܡܫܘ؟

(1) S. ܡܚܣܝܢܘܬܐ (2) C. ܢܩܒܠܝܢ

ܕܠܡܢܐ ܒܫܡܗܝ ܕܐܒܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܢ: ܐܝܟ ܚܢܢ ܠܗܘ ܚܢܢ؟
ܐܠܐ ܡܢܢ ܘܠܢ ܚܕܐ ܕܐܬܝܠܕ[1] ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܢ: ܘܐܬܒܪܝ
ܒܠܒ ܦܘܫܩܐ ܒܝܕ ܒܪܝܫ ܗܘܝܐ ܡܢܢ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ
ܐܒܐ ܐܝܬܝܐ ܠܗܘܢ ܥܡ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܝܠܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܪܐ
ܡܢܗ: ܐܘ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܗ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ[2] ܕܐܒܒܘ ܗܢܘܢ
ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܠܗܢܘܢ ܕܐܝܟܘ ܕܫܒܝܚܝܢ ܗܘܘ ܥܠ
ܡܬܬܥܝܪܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܠܗܝܬܗܘܢ ܥܠ ܐܒܝܗܘܢ:
ܘܐܝܟ ܡܢܬܐ ܥܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܐܘܦܝܠܘܬܗ
ܥܠ ܝܘܪܬܢܗ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ
ܠܝ: ܘܐܦ ܠܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘ ܕܡܬܩܒܠܢܝ: ܕܠܐ
ܢܦܘܩ ܒܪܢܫܐ ܡܛܠ ܚܛܗܘ. ܠܝܬ ܐܒܐ ܕܒܪܝܫ ܘܒܪܐ
ܠܡܬܬܒܪܝܘ: ܘܒܪܐ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܠܝܬ ܩܕܡܝܘܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܕܒܪܐ
ܠܡܬܝܠܕܢܘ ܒܝܕ ܒܪܝܫ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܒܝܕ ܦܓܪܐ ܠܫܘܬܦܘܬܗ
ܕܝܠܢ: ܐܬܐܝܠܗ ܕܐܒܐ ܥܡ ܫܘܬܦܘܬܗ ܡܬܬܠܝܢ:
ܘܐܬܦܩܘܣ ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ ܘܡܬܝܠܕܝܢ ܒܝܕ
ܠܐ ܡܢܗ ܗܘܝܐ؟ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܒܝܕ ܐܢܫܐ ܠܐ ܦܫܛܐ
ܠܫܘܬܦܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗ؟ ܡܛܠ ܡܢܐ
ܒܝܕ ܟܠܗ ܗܘܝܐ ܡܢܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܝ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܗܘܝܐ
ܠܝ ܠܡܫܡܫܘ ܠܫܘܬܦܘܬܗ: ܐܬܐܝܠܗ ܡܢ ܡܬܬܝܬܝ
ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܫܘܡܗ ܕܦܫܝܛ ܗܘܐ ܥܠ

(1) C. ܕܐܬܝܠܕ. (2) Sic (N. E. ܐܝܠܝܢ؟)

ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܠܐ ܩܢܝܐ: ܐܠܐ ܥܠ ܒܠܚܘܕ ܐܦܣܝ ܕܥܒܕܬܐ؟ ܡܛܠ ܐܝܕܐ: ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܐܝܟܢ ܒܠܚܘܕ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ ܗܘܬ ܒܥܕܬܐ ܘܡܥܡܪܐ: ܕܢܬܬܪܡܐ ܟܢܫ ܘܠܝ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܠܚܘܕ ܢܬܒܥܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܡܥܡܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ؟

ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܕܫܪܝܪܐ ܡܢ ܟܘܠܗ ܘܒܫܘܠܡܐ ܠܟܘܠܗܝܢ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܡܥܡܪܐ: ܥܠ ܐܦܝ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ. ܘܕܝܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܡܥܡܪܐ ܥܠ ܐܦܝ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܗܘܬ ܐܚܪܢܘܬܗ ܘܡܫܬܘܚܠܦܘܬܗ ܕܗܘܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܗܟܝܠ ܗܘܝܐ: ܐܢܬ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܗܘܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܝܠ ܗܘܝܐ ܥܠ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢ ܕܐܬܐ ܘܡܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܐܠܐ ܕܝܠ ܗܘܐ ܡܢܝ: ܡܛܠ ܕܡܘܕܥܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܕܐܡܪܬ: ܕܠܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܢ ܕܡܘܕܥܢܐ: ܘܠܐ ܠܡܘܕܥܢܐ. ܐܠܐ ܕܐܬܗܘܐ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܕܗܘܝܐ ܕܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܡܘܕܥܢܐ ܕܡܠܟܐ؟ ܡܢ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ ܐܝܬ ܡܢ ܟܕܘ ܕܐܦܘܩ ܡܢ ܩܘܫܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܩܘܢܕܘܩ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕܘ ܗܘܬ ܕܗܘܝܐ ܕܝܢܐ ܘܡܥܡܪܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܝ. ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܦܩܕ ܗܘܐ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܟܕܘ ܕܗܘܝܐ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܩܘܢܕܘܩ ܕܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܟܘܠܗ ܢܬܠܒܟܘܢ. ܐܠܒܘܢ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܚܒܪܐ: ܘܐܬܟܢܫܘܢ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗܘܢ

(ܣܘܦܪܘܢܘ؟[1]) ܠܣܘܣܛܝܢܝܩܘܠܝܣ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܕܡܝܘܢ ܕܡܠܟܐ ܢܡܠܠܘܢ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܢܝܢ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܥܒܕܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܦܣܘܣ.

ܐܢܐ ܡܛܠܬܗ ܥܡ ܚܕܪܐ؟ ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܘܠܬ ܠܦܠܛܝܢܘܬܐ ܕܡܬܘܣܦܐ: ܡܛܠܗ ܐܢܘܢ ܠܡܬܒܥܘܬܗܘܢ ܠܒܝܬ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܣܘܦܪܘܢܘܣ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܒܕ[2] ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܥܠܡ ܕܦܠܛܝܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܐܡܪܘ: ܕܐܠܗܐ ܫܡܘܥܐ ܡܥܠܝ. ܘܥܠ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܥܠܡܘܢ: ܒܥܡ ܕܗܠܝܢ ܢܬܚܙܘܢ. ܕܐܦ ܠܐ ܥܡ ܐܝ ܒܣܬܪܐ ܬܘܒܢ ܡܠܟܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܦܩܘܠܗ ܐܠܗܐ ܫܡܘܥܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܕܝܕܥ: ܠܐ ܫܡܥ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܪܐ ܕܕܐܢ ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܠܘ ܒܪ ܡܢܐ ܗܘ ܕܗܘ ܐܢܐ ܕܐܢܝܢ ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܐܢ ܕܝܢ ܒܪ ܡܢܐ ܗܘ ܗܘ ܕܠܐ ܫܡܥ ܕܗܘ ܐܢܐ ܕܫܡܥ: ܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܝܕܥ ܡܬܚܒܫ ܠܡܝܕܥ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ ܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܐܦ ܠܐ ܡܬܡܫܚܝܢ ܠܦܘܪܥܢܐ ܗܠܝܢ. ܘܥܕܡܐ ܐܬܠܘܢܝܢ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܣܓܝ ܡܣܬܟܠܘܬܐ ܐܝܬ ܠܝ ܠܟܠ ܗܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܐܬܚܙܝܘ. ܐܦ ܠܐ ܠܡܐܠܝ ܐܢܘܢ ܒܣܬܪܐ: ܐܠܐ ܕܠܡܣܒܠܐ ܕܐܦ ܠܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܕܢܬܬܚܕ ܥܒܕܐ ܕܟܠ ܘܢܐ ܕܐܝܬ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܢܝܢ. ܘܕܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܐܢܘܢ ܥܡ ܡܬܦܢܝܢ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܟܕ ܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ.

(1) ܣܘܦܪܘܢܘܣ Sic (2) ܕܥܒܕܗ C.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܕܐ: ܐܫܬܘܕܥ ܗܘܬ ܗܟܝܠ: ܕܠܐ
ܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗ ܘܒܘܫܠܡܐ ܕܗܟܝܠ. ܐܠܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝ ܐܢܘܢ: ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܦܩܕܝܢ[1]: (ܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܗܕܐ ܐܡܪ: ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܝܠܝ: ܗܢܘܢ ܕܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ
ܗܝܡܢܘܬܝ): ܕܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢ ܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܢܫܬܡܥܘܢ[2]
ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܝܘܡܢܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܠܝ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܗܘܬ
ܕܝܠܐ؟ ܘܡܢ ܐܝܟܢ؟ ܐܡܪܘ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟܢ؟ ܕܐܦ
ܕܝܠܐ ܕܡܢܐ ܗܘܬ[3]: ܐܡܪܘ ܐܢܘܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܐܝܟܢ ܕܩܕܡ:
ܐܝܟܢܐ ܐܫܬܟܚ؟ ܫܠܝܐ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܦܫܩܝܢ
ܠܐܢܫ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܝܠܝ: ܕܫܠܡܬ ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܢܫܐ
ܒܗܝ: ܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܦܐܒܘ ܟܠ ܐܝܟܢ ܕܐܫܬܟܚ
ܩܕܡ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚ ܐܢܘܢ[4] ܠܡܫܝܚܐ: ܠܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ
ܗܘܬ ܘܐܬܬܚܝܒ ܒܗܠܝܢ ܗܘ. ܐܠܐ ܒܬܪ ܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܝܠܝܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܫܬܟܚ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܒܫܘܠܡܐ
ܗܘܐ: ܕܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܠܒܘܫܠܡܐ ܫܠܝܐ ܒܝܬܘܢ
ܐܫܬܡܥ. ܠܐ ܐܝܟ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܝܢ ܕܗܘܝܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܠܐ
ܒܬܪ ܗܘܝܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܠܡܩܒܠ: ܐܠܐ
ܗܘܐ ܠܡܩܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܬܬܘܣܦ ܘܗܘܬ
ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܠܡܘ ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܝܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܕܝܠܐ ܘܒܘܫܠܡܐ ܗܘܬ: ܘܕܠܐ ܡܬܠܝܐ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܢܬܩܢܘܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܐܝܟ

(1) C. ܦܩܕܢ (2) C. ܘܫܡܥܘܢ (3) C. ܗܘܐ (4) Om. in C.

ܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܐܦ ܗܢܐ ܕܢܘܚܡ: ܘܠܐ
ܢܘܚܡ: ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܫܡܗ ܡܠܟܐ. ܕܐܦ ܗܘܝܐ
ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܘܡܢܝܢܘ ܠܟܠ ܐܢܫ ܠܡܫܘܬܐ
ܕܠܡܫܒܠ: ܕܟܠܐ ܕܡܢܐ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܫܡܥ ܒܗ ܐܢܫ ܐܚܪܝ
ܒܒܝܬ ܩܢܝܢܐ: ܕܚܘܒ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܦܘܪܢܣܐ. ܘܡܢܟܝܗ ܗܘܐ
ܒܗܘܢ ܟܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܕܝܪܝܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܫܬܘܬܦ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܡܐ ܕܫܡܥܘ: ܘܐܬܪܗ ܗܘܘ ܠܝ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܘܠܐ ܐܢܫ ܗܘܝܘ ܡܕܡ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ: ܘܐܦ ܠܐ
ܡܫܟܚ ܗܘܝܘ ܐܚܪܢܐ ܗܘܝܘ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܬܦܠܓܬ ܐܢܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܠܐ ܒܐܢܫܘܬܐ.

ܘܦܩܕܗ ܠܣܒܪܝܫܘܥ ܩܕܝܫܐ: ܠܡܦܩ ܣܒܪܝܫܘܥ
ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܝܢ ܥܠ ܐܢܫ:
ܕܡܛܠ ܐܚܪܐ ܒܥܒܕܘ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܘ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܗܘܐ ܘܟܕ⁽¹⁾ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ
ܐܦ ܠܐ ܐܬܦܠܓܝ ܗܠܝܢ ܕܒܗ ܘܕܝܠܝ: ܕܒܝܕ ܐܠܗܐ
ܘܒܡܕܡ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܥܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܛܠܗ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܬܪܐ ܣܒܪܝܫܘܥ.
ܘܟܕ ܐܬܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܫܦܝܪ ܒܬܚܝܬܐ: ܕܠܐ
ܢܬܚܫ ܕܢܬܚܙܐ. ܘܒܗ ܗܘܐ ܟܕ ܕܢܚܙܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܠܐ ܠܐ
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܗܘܠܝܢ: ܕܢܬܚܫܒ ܠܡܬܘܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܒܚܝܠܗ: ܕܢܬܒܥܐ ܘܢܚܐ. ܗܟܢܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܐܚܪܢܐ

(1) ܘܟܕ C.

ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܩܒܠ ܒܛܝܒܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܝܕܥ
ܐܢܫ ܕܡܬܬܟܠܐ: ܘܩܒܠ ܗܘܐ. ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܛܝܒܘܬܐ: ܠܐ ܚܕܐ
ܘܒܗ ܘܠܐ ܦܬܓܡ ܐܠܐ ܒܫܘܒܚܐ ܠܡܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܠܘܬܗ
ܗܘ ܕܡܬܟܢܫܝܢ[1] ܡܢܗ: ܕܠܟܘܠܗܘܢ ܡܫܡܫ[2] ܗܘܐ. ܘܠܝ
ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܘ ܘܡܬܦܢܝܢ: ܘܡܗܕܪܝܢ ܗܘܘ ܩܛܝܪܐ
ܕܡܬܡܠܟܝܢ: ܚܠܦܝܢ. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ
ܢܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܕܡܬܬܠܝܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܠܗܘ ܡܫܒܚܘ
ܠܝ ܗܘܕܐ ܘܐܢܫܐ ܘܠܒܢܝܗ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܩܒܠ ܒܛܝܒܘܬܐ. ܒܠܗܘܢ ܓܝܪ ܐܗܘܕܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܠܗܘܢ:
ܘܕܠܐ ܡܠܟܐ ܢܫܬܘܩ. ܘܡܢ ܐܢܫ ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܒܗܝܢ ܡܢ
ܒܗܝܢ ܕܠܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܕܠܐ ܒܗܝܢ: ܗܢܘܢ ܒܢܝܗܘܢ ܫܒܩܘ:
ܘܢܚܬܘ ܒܠܗܝܢ ܐܢܫ ܕܡܠܟ.

ܥܠ ܐܢܫ ܕܐܫܬܒܩ ܡܢ ܐܚܘܗܝ ܒܩܛܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ:
ܘܩܕܡ ܕܢܬܬܕܝܢ ܫܒܩܐ ܫܒܩܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܡܢ ܗܠܝܢ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܒܦܘܠܚܢܐ: ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫ: ܕܐܝܟܢܐ
ܡܕܝܢ ܐܦ ܒܡܢܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܝܒܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܐ
ܚܙܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܩܒܠ ܒܛܝܒܘܬܐ ܡܢ ܥܠ ܒܢܝܗ ܠܝ؟ ܒܫܪܪܐ
ܐܡܪ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܗܘܢܐ ܒܟܠ ܐܢܫ ܡܩܒܠ ܢܦܫܗ: ܘܕܠܐ
ܡܬܬܢܝܚ ܐܢܫ ܕܢܦܫܗ. ܗܝ ܐܝܟ ܐܢ ܗܝ ܘܚܙܐ ܗܝ ܡܠܬܐ
ܕܥܠ ܥܠܬܐ: ܕܐܢܫ ܕܝܢ ܗܘܐ ܥܡܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ

(1) ܕܡܬܒܥܝܢ C. V. (2) ܫܡܫ V.

ܠܝ ܘܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܗܟܢ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܩܛܠܝܢ ܗܘܘ
ܗܟܢ ܘܡܬܬܢܟܦܝܢ ܗܘܘ ܗܟܢ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܝܠܕܬܐ
ܕܒܘܚܠܦܐ ܗܘܬ(1) ܠܗܘܢ ܡܢܗ: ܗܢܘܢ ܐܬܟܢܫܘ ܗܟܢܗܘܢ.
ܐܡܪ ܠܝ ܐܢܬ ܝܠܕܬܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܢܟܝ: ܡܪܚܘܬܟܝ ܐܝܟ
ܕܗܘܬ ܠܘܩܒܠ: ܘܡܬܬܒܥܬܟܝ ܘܩܪܐ ܕܡܚܒܝܬܐ: ܐܚܪܢܘܬܟܝ
ܘܟܢܫܘܬܟܝ ܗܘܘ ܕܐܦܝܣܘܗ. ܘܠܐ ܡܫܟܚܐ ܐܢܬ ܠܡܦܩܕ: ܠܐ
ܐܢܬ ܘܠܐ ܗܢܘܢ: ܕܗܘܘ ܡܢܐ ܕܡܬܬܒܥܝܢܐ ܒܚܒܝܬܗܘܢ. ܡܕܝܢ
ܟܕ ܗܠܝܢ ܡܟܪܝܢ ܗܘܘ: ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܬܬܕܝܢ ܗܘܘ
ܒܟܠ: ܘܒܟܠ ܡܬܟܪܟܘܬܐ ܘܒܟܠ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܠܟ ܕܝܢ ܐܢܫ
ܕܠܡܘܟܠܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܢܫ ܕܠܡܪܕܘܬܐ ܘܐܢܫ
ܕܠܗܕܝܘܛܐ: ܘܟܢܫܘܬܟܝ ܠܡܝܬܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܒܟܢܘܫܝܐ:
ܘܐܝܟ ܗܘܘ(2) ܕܟܠܘ ܐܢܬ ܠܩܛܠܘܢܝܗ. ܘܟܕ ܐܬܩܒܠܬܗܘܢ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܐܢܫ ܕܠܡܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܩܕܡܘ ܩܛܠܘܗ. ܡܩܦܝܢ
ܗܘܘ ܐܝܟ ܒܡܪܚܘܬܗܘܢ ܘܒܬܪܘܬܗܘܢ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ
ܕܚܒܝܬܗܘܢ ܕܐܦܝܣܘܗ. ܐܦ ܐܝܟ ܒܩܛܠܝܢܘܬܐ(3): ܠܒܢܝܬܐ
ܒܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܫ ܡܢ ܒܪܚܡܬܗܘܢ ܒܪܡ ܕܗܘܐ ܕܝܢܐ:
ܐܢܫ ܕܠܐ ܝܕܥܘ ܚܝܠܗ. ܘܠܐܘܪܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܒܩܘ
ܐܢܫ: ܘܟܕ ܕܝܢܐ ܘܥܒܕܐ ܐܬܒܝܢ ܗܘܘܬܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܕܝܢ
ܗܘܘܬܗܘܢ ܠܗܘܢ ܠܥܩܪܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܢܫ ܕܠܥܩܪܬܐ ܕܝܠܗ
ܠܡܬܕܒܩ ܡܝܬܝܢ ܠܐܒܗܬܐ ܐܚܪܢܝܐ: ܐܒܗܬܐ ܠܐ ܡܬܪܕܝܢ ܒܐܘܪܚܬܐ:

(1) V. Sic ܗܘܘ C. S. (N. E. ?ܗܘܝܬ) (2) ܗܘܬܐ C.
(3) ܒܩܛܠܝܢܘܬܐ C.

ܕܒܬܪ ܥܒܕܐ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܝܗܒ ܗܘܐ: ܘܗܟܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܠܝܨܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ:
ܒܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܡܫܟܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܐܝܟܢ.
ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܡܫܚܘ ܡܬܬܪܦܝܢ
ܗܘܘ ܕܠܐ ܡܕܡ. ܗܟܝܠ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܣ ܐܬܦܢܝܬ[1]: ܗܟܝܠ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܕܝܪܐ ܕܒܫܘܡܫܛܝܛܦܘܠܝܣ: ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܕܝܪܝܘܬܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܬܝܡܐ
ܕܗܘ ܒܝܠܗ ܠܥܒܪ ܥܒܝܕܝܢ ܗܘܘ: ܘܢܣܝܒܝܢ ܗܘܘ ܒܥܒܕܬܐ
ܕܐܬܡܫܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܐܬܚܙܝܬ ܕܕܝܪܝܐ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܦ ܕܒܫܠܝܚܘܬܐ ܢܨܝܚܝܢ. ܗܟܝܠ ܡܬܟܠܬܐ ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܡܢ
ܕܝܪܝܬܐ ܢܫܩܝܢ ܗܘܘ ܥܡ ܢܫܬܐ: ܕܐܦ ܕܒܐܠܗܐ ܕܐܬܚܫܬܐ
ܕܝܘܡܢܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܠܦܓܪܝܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܚܠܦ
ܣܘܡܟܢܐ ܡܦܪܢܣܝܢ ܗܘܘ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܥܒܕܐ ܗܘܝܐ[2]
ܘܡܛܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܣܟܠܐ: ܘܐܦܘܬܝܩܐ ܕܝܬܡܐ ܘܕܡܣܟܢܐ
ܘܕܐܪܡܠܬܐ ܘܟܠ ܚܕ ܕܠܟܣܢܝܐ. ܘܡܠܝܐ ܐܝܟ ܠܕܝܪܝܬܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܒܬܪ ܗܕܐ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܝ: ܘܠܕܝܪܝܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ
ܕܒܥܠܡܐ ܥܒܕܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܝ: ܘܡܬܦܫܩܢ
ܘܡܬܠܝܢ ܕܟܠ ܕܒܥܠܡܐ ܕܡܬܚܫܢܐ ܗܘܬ ܠܡܫܡܫܘ ܗܟܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ. ܗܟܝܠ ܕܫܘܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܬܚܘܝ ܗܘܝ. ܘܡܬܦܫܩ
ܗܘܝܐ ܠܗܝ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܢ ܒܥܠܡܐ: ܕܡܬܚܫܒܢ ܗܘܝ
ܐܝܟ ܐܚܪܬܐ ܕܡܛܠ ܗܟܝܠ. ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ:

(1) Sic
(2) C. ܗܘܝܢ

ܘܠܐ ܡܢ ܟܐܒܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܟܪܝܐ. ܘܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܦܢܐ ܕܡܛܠ ܗܠܝܢ ܡܬܟܪܝܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܢܬܦܬܚ ܢܦܫܗܘܢ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܠܒܝܬܗ ܐܬܐ ܗܘܝ ܘܡܢ ܕܝܬܗ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܝ: ܕܠܐ ܢܬܒܣܘܢ ܒܣܘܪܐ: ܕܡܛܠ ܗܢ ܒܣܝܢ ܗܘܘ ܠܗܝܢ. ܘܕܠܐ ܒܚܘܒܐ ܕܥܠܡܢܝܐ ܘܕܠܒܪܝܢܐ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ ܒܐܪܥܐ. ܡܥܕܪܢܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܛܝܒܘܬܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܢܫܟܚܘܢ. ܘܠܟܠ ܚܕ ܚܕ ܗܘܬ: ܕܠܐ ܢܦܪܫܘܢ ܕܗܠܝܢ ܚܕܝܢ.

ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܛܠ[1] ܐܝܕܐ ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܕܗܠܝܢ ܢܬܟܬܒܢ؟ ܘܥܠ ܐܝܢܐ[2] ܐܢܫܝܢ: ܠܐܢܫܝܢ ܕܗܠܝܢ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܟܬܒܝܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܛܥܘܢ ܐܦ ܠܐ ܕܢܬܛܥܘܢ ܥܠ ܡܢܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ؟ ܐܡܪ ܐܒܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠܝܡܐ: ܘܐܡܪܐ ܥܠܝ: ܟܕ ܗܘܝܬ ܠܡܕܒܪܐ؟ ܘܥܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܡܕܒܪܝܬܐ ܡܙܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܢܬܛܥܘܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܢܬܟܬܒ ܠܡܫܒܠ. ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܢܬܟܬܒ ܗܘܐ ܕܢܣܒܘܗ̈ܝ[3] ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪ̈ܐ ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ[4]: ܕܢܬܠܘܢ ܐܢܘܢ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܡܫܒܠ ܢܬܟܬܒ؟ ܘܐܝܟ ܕܠܗܘ ܐܢܫܝܢ ܘܕܒܝܫܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܢܬܟܬܒ ܗܘ ܠܗܝܢ؟ ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܕܢܦܩܘܢ؟ ܘܐܡܪܐ ܗܘ ܥܠܝܗ ܕܢܦܫܗ ܐܢܘܢ:

(1) V. ܕܡܛܠ (2) Om. in C. (3) Sic ܕܢܣܒܘܗ
(4) Sic ܐܪܣܛܒܘܠܘܣ

ܕܢܬܒܠܒܠܘܢ ܕܪܘܫܡܘܢܐ؟ ܚܙܝܢܢ ܠܐ ܚܘܝܬܘܢ܆ ܘܠܐ ܡܫܠܠܬܘܢ
ܐܝܟ ܚܙܝܢܢ: ܘܠܐ ܢܣܒܬܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܬܘܢ: ܕܡܛܠ ܗܢܐ
ܐܝܠܝܢ ܦܠܝܓܝܢ ܗܘܝܬܘܢ. ܘܕܠܐ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܒܘܣܡܐ ܘܠܐ
ܫܘܒܪܕܘܫ ܗܘܝܬ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܒܕܝܢܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ
ܩܛܠܬ[1] ܐܬܩܛܠ: ܗܘܘ ܕܝܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܩܛܠܘ ܢܬܩܛܠܘܢ.
ܐܠܐ ܡܕܡ ܘܠܟܘܢ ܐܬܚܫܒܬܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܬܬܥܝܪܬܘܢ:
ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܢ ܒܐܬܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝܬܘܢ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐܬܪ̈ܥܝܢ (ܫܘܒܪܕܘ؟[2]) ܒܐܬܪܐ ܐܬܥܒܕܘ[3]: ܐܘ
ܒܕܝܢܐ: ܐܘ ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܡܫ ܕܪܦܐ: ܐܘ ܒܫܠܝܢ
ܐܬܚܝܒܘ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܫܩ ܒܥܘܠܐ ܐܢܬ ܠܟܘܢ ܠܗܘ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܟܘܢ: ܕܒܡܫܡܫ ܕܪܦܐ ܘܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܒܟܬܒܘܗܝ ܥܠܡܐ ܡܬܝܩܪܐ؟ ܦܘܫܩܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ
ܗܘ ܕܦܩܕ ܠܝ ܘܐܬܢܨܚ ܠܝ ܠܗܕܐ.

ܐܡܪ: ܡܢܐ ܡܕܡ ܡܬܩܒܠ ܐܢܬ ܠܝ: ܕܐܝܟܢܐ ܩܛܠܘ
ܠܫܒܘܩܝܐ ܕܝܠܝ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ ܡܩܛܠܝܢ ܗܘܘ؟
ܠܘ ܠܝ ܡܬܡܠܠ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܝܟܢܐ ܩܛܠܬܘ ܠܫܘܡܠܝܐ
ܗܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ ܡܩܛܠ ܗܘܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܫܒܩܬ ܠܕܝܢܝ:
ܗܠܝܢ ܕܡܬܠܬܠܗܘܢ ܐܬܗܦܟܬ؟ ܐܝܟܢܐ ܩܛܠܬܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܠܚܝܠܝܢ ܠܐ ܩܛܠܘ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܩܛܠܘ ܫܘܒܩܝܐ ܗܢ
ܕܗܘܝܬ ܒܟܝ: ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܩܛܠܘ ܠܕܝܢܝ ܕܢܝܢܐ؟ ܗܠܝܢ
ܫܒܩܝܢ ܒܟܠ ܫܘܒܩܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܦܘܢ ܦܬܓܡܐ. ܠܐ ܗܘܐ

(1) ܩܛܠܬ C. (2) ܫܘܒܪܕܘܫ Sic (3) ܐܬܥܒܕܘ C.

ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܦܩ ܒܪܘܫܐ ܢܗܘܐ ܠܝ (ܣܘܟܠܬܐ؟[1])܆ ܗܘ ܕܒܗ
ܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܐܬܝܕܥܘܬܗ܆ ܟܕ ܥܒܝܕ ܘܟܕ ܠܐ
ܥܒܝܕ܆ ܐܝܟ ܕܠܡܘܗܒܬܐ܆ ܐܦ ܠܐ ܗܟܠ ܡܦܩ ܒܪܘܫܐ ܐܣܟܡܐ
ܡܫܝܚ ܠܝ. ܠܐܢܫܐ ܗܟܝܠ ܕܒܥܐ ܠܡܦܪܫܘ܆ ܗܟܝܢ[2] ܗܠܝܢ
ܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܗܝܟ܆ ܟܕ ܐܦ ܐܢܫܘܢ ܢܦܫ ܡܬܒܥܝܢ
ܐܢܫܘܢ ܒܗܕܐ. ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܠܦܓܪܗܘܢ ܥܒܕܝܢ܆ ܘܟܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܚܝܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܢ ܣܘܟܠܗܘܢ
ܐܬܚܙܝ ܦܫܝܩܐ ܗܘܘ܆ ܐܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܐܬܦܪܫܘ
ܦܫܝܩܐܘܢ ܠܡܫܬܡܥܘ܆ ܟܕ ܥܒܝܕ ܐܢܫܘܢ ܘܟܕ ܠܐ ܥܒܝܕ ܐܢܫܘܢ܆
ܠܒܪ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܣܟܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܟܕܝܢ ܕܣܘܟܠܗܘܢ
ܡܛܘܠ܆ ܠܗܠܝܢ ܕܐܘ ܒܦܓܪܗ ܐܘ ܒܢܦܫܗ ܒܗ ܗܘܘ ܚܙܝܐ
ܘܒܗ. ܐܠܐ ܕܡܢܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܥܒܕܬ[3] ܠܡܠܬܐ ܡܢܗܘܢ܆
ܠܡܦܩܠܗ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܦܩܠ܆ ܟܕ ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ
ܡܦܩܠܝܢ ܗܘܘ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܦ ܠܡܬܒܥ ܡܢ ܣܘܟܠܐ
ܕܡܬܦܩܕܢ[4] ܡܚܝܠܝܢ ܗܘܘ܆ ܘܢܣܝܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗܠܝܢ ܕܬܒܥܢ
ܐܝܬܝܢ܆ ܠܡܦܩܠ ܣܓܝܐܬܐ. ܐܝܟ ܕܣܘܟܠܐ ܕܝܠܗ܆ ܘܗܢܘܢ ܠܣܘܟܠܐ
ܕܡܬܦܩܕܢ[4] ܕܝܠܗ܆ ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܬܗܘܢ ܦܫܝܩ ܒܟܠܗ ܐܚܝܢܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܒܟܠ ܚܕܢ ܦܫܝܩܐ ܘܠܐ ܐܬܓܠܝܬ܆ ܐܬܝܕܥܬ ܕܝܢ
ܒܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ܆ ܒܣܘܪܐ ܠܡܦܩܬܗ[5]
ܐܣܟܡܐ ܕܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܗܝ ܕܦܫܝܩܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡܢ

(1) ܣܘܟܠܬܐ Sic (2) ܗܢܝܢ C. (3) ܕܥܒܕܝܢ S. C. (4) ܕܡܬܦܩܕܢ Sic
(5) ܠܡܦܩܬܐ S. C.

ܡܫܝܚ ܠܐ ܫܒܩܗ: ܠܢܦܫܗܘܢ ܗܘܝܢ ܡܫܬܪ̈ܝܢ: ܘܡܬܒܛܠܝܢ
ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܢܬܦܫܩܢ ܠܘܫܒܚܐ. ܒܣܘܓܐܐ ܓܝܪ ܕܡܦܩܢ̈ܐ(1):
ܡܬܒܣܡܐ ܢܦܫܗܘܢ ܐܦ ܒܡܬܕܡܝܢ ܕܝܠܢ. ܐܘ ܠܐ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܒܩܗ ܠܗܠܝܢ: ܗܘܐ ܗܘܐ ܥܕܬܐ ܕܝܠܢ؟ ܝܠܕܐ
ܓܝܪ ܐܣܟܡܐ ܠܗ ܠܘ ܠܡܬܕܡܝܢ ܕܝܠܢ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܠܡ ܒܫܠܝܛܘ ܐܢܘܢ ܠܡܦܩܢ̈ܐ. ܫܒܩܗ
ܕܝܢ ܠܗܘܢܝܐ(2) ܕܐܘܕܝ ܒܗܘܢ ܘܩܠܝܠ ܠܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܠܡܘܪܝܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܗܘܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܗܘܢܝܐ(2): ܕܫܒܩܬܗ
ܠܡ ܡܘܬܒܘܗ: ܕܐܘܕܝܬ ܒܗܘܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܢܘ
ܗܟܝܠ ܗܘ ܕܫܒܩ ܢܦܩܘ؟ ܘܡܢܘ ܗܘ ܕܐܬܫܒܩ؟ ܗܝܕܝܢ
ܓܝܪ ܟܕ ܗܘܝܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܬܪܚܩܘ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܢܫܝܢ ܕܫܡܥܘ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܦܪܫܘ ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܚܒܠܢܐ
ܕܡܟܝܟܘܬܗܘܢ. ܐܢܐ ܡܢ: ܒܗܘ ܕܫܒܩܗ ܗܢܘܢ ܠܥܕܬܐ ܕܝܠܢ:
ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚ. ܕܫܒܩܗ ܐܦ
ܠܡܦܩܢ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩ ܗܘܐ ܐܢܐ: ܡܫܒܩ ܗܘܝܐ(3).
ܘܗܘ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩ ܠܡܬܬܒܥ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܠܡܦܩܢ̈ܐ ܕܝܠܢ: ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܝܐ ܕܢܫܒܩܘܢ
ܢܦܫܝ: ܕܢܫܝܢ ܕܐܬܬܢܝܚܬ ܡܫܬܒܩܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܐܘ
ܓܝܪ ܠܗ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܕܠܗ ܒܢܦܫ ܘܡܫܬܒܩ
ܘܡܬܕܒܩܝܢ: ܕܠܐ ܢܫܒܩ ܐܢܘܢ؟ ܐܠܐ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ: ܕܠܐ
ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܐܬܬܒܥܠܗ: ܠܐ ܐܬܬܒܥܗ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:

(1) ܕܡܦܩܢ̈ܐ Sic
(2) (ܗܘ̈ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܒܚܪܬܐ .N. E)
(3) ܗܘܝܐ .C

ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܚܝܗܘܢ ܗܘܘ ܕܠܐ
ܦܘܠܚܢܐ ܘܕܠܐ ܥܡܠܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܥܡܗܘܢ ܘܡܕܒܪ ܡܛܠ
ܒܥܡܠܐ ܘܥܒܕܐ ܕܗܠܝܢ ܠܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܠܐ ܗܘܬ ܡܛܠ
ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܐܦ
ܕܠܐ ܢܬܦܢܩܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܒܛܢܬܐ ܘܥܠܝܡܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ: ܐܝܟܢܐ
ܗܘܬ ܠܟܘܢ[1] ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܦܢܩܘ:
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܐܬܦܢܩܘ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܒܩܝܢ
ܗܘܘ ܗܠܝܢ: ܒܡܕܡ ܕܐܝܬ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܕܐܝܟܐ ܘܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܒܕܝܪܐ ܘܥܘܡܪܐ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܡܕܒܪܐ ܐܝܟ
ܕܒܡܕܒܪܝܬܐ. ܗܘܝܢ ܓܝܪ: ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܚܕܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ:
ܐܠܐ ܢܛܝܪܐ ܘܦܠܚܘܬܐ.

ܒܬܪ ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܠܐ ܗܘܬ ܒܥܘܡܪܐ ܕܒܝܬ ܚܢܝܐ ܗܕܐ
ܒܥܡܠܐ ܕܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܬܒܐ ܗܘܘ؟ ܦܢܝܬܐ ܗܝ: ܡܛܠ
ܕܐܬܘܪܝܢ ܗܘܘ ܐܝܕܝ ܠܥܡܠܐ ܕܦܠܚܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܘ
ܕܟܠ ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܒܕܟܝܘ ܟܝܢܐ. ܟܬܒ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ
ܗܘܘ ܕܒܕܟܝܘ ܕܗ ܢܦܫܬܐ: ܕܠܐ ܒܥܠܡܝܢܐ ܢܗܝܡ
ܠܦܠܚܢܐ[2] ܕܝܠܗ. ܟܕ ܡܣܬܒܥ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܒܥܡܠܐ ܐܝܟ:
ܘܐܦ ܠܐ ܒܛܝܠܝܢ ܐܝܟ: ܠܗܢܘܢ ܕܒܦܘܠܚܢܐ ܟܢܫ
ܗܘܘ ܕܐܬܦܢܩܘ ܦܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܦܠܚ
ܗܘܘ: ܕܢܠܚܡ ܡܢ ܒܥܡܠܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܝ ܗܘܘ ܚܝܐ ܗܘܬ:
(ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܦ ܚܝܐ[3]: ܕܐܬܦܢܩܘ ܐܝܟ ܐܘܪܚܘܬܐ؟

(1) C. S. ܠܟܘܢ (2) Sic ܠܦܠܚܢܐ (3) Om. in S. C.

ܡܬܕܡܪܐ ܗܝ: ܕܟܠ ܕܐܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܘܝܨܦܐ. ܦܘܫܩܘܗܝ
ܠܡܘܬܒܗ ܡܕܝܢܝܬܐ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܟܠ ܡܢܝܢ ܝܕܥܘܗܝ ܕܝܬܝܪܬܐ
ܒܟܠ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܡܪܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܗܘܝܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ.
ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܬ ܓܝܪ: ܕܟܕ ܡܬܬܠܝܐ ܗܘܬ ܘܡܬܬܚܝܠܐ: ܕܢܗܘܝܘܬܗ
ܒܐܡܪܐ ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܡܬܩܝܡܝܢ ܗܘܬ. ܕܐܦ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܬ
ܕܩܘܪܝܬܐ ܘܕܐܬܠܝܗ ܢܬܚܝܐ ܕܡܬܩܝܡܝܢ: ܐܘ ܕܡܢܝܢ ܠܐ: ܘܐܝܟ
ܡܕܝܢܝܬܐ ܐܦ ܗܝ ܡܬܬܒܢܝܐ ܗܘܬ. ܒܐܬܪܘܬܗܝܢ ܡܬܬܩܝܡܐ
ܗܘܬ. ܐܘ ܕܗܘܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܐܡܪܐ: ܘܡܬܬܚܝܐ ܗܘܬ ܐܘ ܐܝܟ
ܕܟܕ ܒܢܝܢܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܗܘܢܝܬܐ ܕܟܘܠܗ ܡܬܬܠܝܐ ܗܘܬ.
ܐܝܟ ܕܟܠ ܕܝܢ ܕܢܟܣ ܗܘܝܐ: ܒܝܬܝܘܬܗ ܥܠܝܗ ܦܘܫܩܐ: ܐܡܪܬܐ
ܕܝܗܘܒܐ ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ: ܕܠܟܠ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܩܘܪܝܬܐ(1).
ܕܐܬܩܢ ܕܝܢ: ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܒܝܬܐ
ܗܘܬ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܥܕܬܐ ܕܒܝܬ: ܐܡܪܬܐ ܕܟܠ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܗܘܐ
ܦܘܪܣܐ. ܒܗܝ ܕܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܘܗܝ ܒܟܠܗ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܢ
ܥܘܡܪܐ ܡܫܝܚ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ. ܒܩܕܡ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܬܠ
ܕܡܢ ܩܪܝܒܐ ܕܡܬܠܒܫܐ ܗܘܬ: ܘܟܠܗ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܕܢܦܬܐ.

(1) ܘܒܢܘܩܠܐ S. C. ܕܒܢܘܩܠܐ V.

ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܐܢܫܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܬܠܡܝܕܝܢ: ܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܗܘܘ ܒܗ: ܥܠ ܫܠܡܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܘܕܐܝܟܢܐ ܢܐܡܪܘܢ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܒܫܠܡܐ ܕܡܪܢ: ܡܦܩ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ.

ܗܘ ܡܢ ܥܒܕ ܕܘܟܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܝܗܒ ܐܢܘܢ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܐܦܝܣ ܐܢܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܘܢ ܫܟܝܚܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܒܠܒܗܘܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܕܢܫܒܘܩ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܝܕܥ ܥܠ ܗܕܐ ܫܟܝܚܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܟܠܢ. ܘܗܘ ܡܢ ܠܗ ܕܐܬܝܐ ܗܘܬ ܠܟܘܢ ܒܠܗܘܢ: ܕܠܐ[1] ܕܝܢ ܡܬܬܦܢܝܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܒܟܠܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܬܘܕܝܢ: ܕܢܬܝܗܒ ܐܦ ܠܬܠܡܝܕܐ ܒܟܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ: ܕܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐ ܫܩܠ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܝܗܒܠܗ ܘܐܘܕܝܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝ ܕܡܬܬܕܒܪܐ ܟܕ ܗܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܬ ܠܝ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܬܢܘܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܡܩܦܚܐ ܐܢܐ ܠܟܢܫܐ ܘܠܒܢܝܗ ܗܟܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܢܗ: ܗܘ ܡܢ ܕܫܟܝܚܝܢ ܗܘܝܢ ܒܗܝܢ ܠܡܫܡܥܘ: ܘܠܐ ܐܘܕܝܬ. ܗܕܐ ܠܟܢ ܗܢܐ ܗܘܝܐ. ܡܫܕܪܢܐ ܓܝܪ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܒܟܠ ܘܐܦ ܕܐܝܬ[2]: ܠܗܘ ܡܢ ܕܐܬܝܐ ܒܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܠܡܫܡܥܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܬܬܟܝܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܠܐ ܫܠܝܢ: ܐܠܐ ܢܬܝܕܥܘܢ ܒܥܒܕܝܢ ܣܓܝ ܥܒܝܕܐ.

(1) ܠܐ S. C. (2) ܕܐܝܬ S. V.

ܘܗܘ ܡܐ ܐܡܪ: ܕܒܢܝܢܗ ܝܬܗ ܕܐܬܡܪܘ ܚܠܦܝܗ ܐܠܗܐ:
ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܒܕܡܘܬܗ. ܡܬܬܘܕܥ ܕܝܢ
ܘܡܬܬܚܫܒ: ܠܦܘܠܚܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܚܫܝܢ ܗܘܘ ܠܦܘܠܚܢ
ܐܘܕܝܬܐ ܗܕܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܘܕܝ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܒܫܡܝܢܝܗ
ܦܠܚܝܗ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܕܢܒܝܐ: ܗܘ ܕܡܬܦܠܚܗ
ܡܬܦܠܚܢܐ ܚܕܝܘܬܐ ܒܢܘܡܘܣܐ ܘܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܠܟܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܡܪ ܐܝܟ: ܕܗܘܝܢ ܚܕ ܠܦܘܠܚܢܐ
ܡܥܒܕ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܦܩܕ ܘܐܬܓܒܝ ܡܢܗ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܢܗ ܕܒܠܚܘܕ: ܐܬܚܝܒ ܒܗ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܐܬܬܒܥ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܝܒ: ܐܠܐ ܕܐܬܚܝܒ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܐܬܬܒܥ
ܘܐܬܚܝܒ ܡܢܗ. ܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܒܥܝܢ ܚܕܐ:
ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܒܢܘܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ:
ܚܒܝܒܝ ܕܐܬܦܩܕ. ܘܗܘ ܡܐ: ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܒܪܐ ܐܢܫܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ
ܐܬܪܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܒܠܒ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܢ ܒܪܫ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ: ܒܐܠܗܘܬܗ. ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܬܘܠܬܐ:
ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܬܝܠܕ ܘܡܛܠ ܦܘܪܫܢ: ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ
ܒܬܘܠܬܐ: ܒܐܢܫܘܬܗ. ܗܘ ܠܗ ܟܕ ܗܘ ܐܡܪ ܕܡܢ ܐܒܐ:
ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܐܬܝܠܕ ܒܐܢܫܘܬܗ. ܐܦ ܗܕܐ ܬܘܒ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܩܘܡ ܢܗܘܝܢ ܠܡܦܠܓܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܬܒ ܐܘ
ܕܡܬܬܒܥܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܢܦܫ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܪܢܫܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܘܒܪܐ ܘܝܗܒ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܢܘ̈ܡܐ ܠܬܠܝܬܝܘܬܗ. ܘܒܬܪ ܡܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ (ܐܠܗܐ: ܐܒܘܢܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܒܚܢܢܐ. ܘܒܬܪ ܡܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ[1] ܒܚܢܢܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܒܐܘܣܝܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܕܡ̈ܝܗܘܢ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܚܠܝܦ ܡܢܗܘܢ ܡܢܗ ܘܠܗ.
ܡܛܠ ܕܐܝܠܐ ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܢܬܒ ܠܗܘܢ
ܠܕܝܢܝܐ[2] ܠܦܘܡ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܢܦܘܩ ܕܘܟܐ ܠܒ̈ܢܝ ܕܝܢܘܗܝ:
ܘܡܛܝܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܠܝܬ ܐܢܫ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥܘ ܐܬܘܬܗ:
ܘܐܝܟ ܠܡܫܒܚܘ ܢܬܝܠ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ:
ܕܠܐ ܐܡܪܬ ܗܠܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܡܪ̈ܕܝܬܐ ܐܬܐܡܪ. ܕܐܡܪܝܢ:
ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܘܕܝܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܗܢܘܢ[3]
ܠܡܠܬ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܠܝܡܪܘܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܝܠܕܬ
ܐܠܗܐ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܡܠܕܬ ܡܪܝܡ: ܡܢ ܕܗܘܬ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ.
ܕܐܬܝܠܕ ܕܝܢ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܒܙܘܓ ܡܠܟܝܢ. ܘܒܒܬܘܠܘܬܐ ܠܗ
ܐܣܝܪܬܐ ܒܬܘܕܝܬܗ ܐܡܪ[4]: ܘܠܐ ܒܙܘܓ ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܕܗܘܬ
ܐܠܗܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܠܝܬ ܠܡܪܝܡ ܗܘܐ: ܐܠܐ
ܝܗܒ ܘܡܪܝܡ ܘܒܪܐ ܘܡܪܢ. ܥܠ ܕܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܡܪ:
ܠܐܒܘܝ ܒܟܠ ܡܫܠܡ ܠܗ ܠܡܪܝ. ܕܐܣܒܪܐ ܗܘ ܠܗ ܒܪܐ
ܡܫܒܚܬܗ: ܒܪܐ ܘܡܪܝܡ ܘܡܪܝ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܐܣܒܪܐ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܒܚܬܗ ܒܪܐ ܘܡܪܝܡ
ܘܡܪܢ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܢܫ ܟܕ ܒܪܐ؟ ܗܕܐ ܕܠܐܘܒܕ ܠܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܐܡܪ ܗܘ. ܗܢܘܢ

(1) Om. in V. (2) S. V. ܕܝܢܐ (3) S. C. ܗܢܘܢ (4) V. ܐܡܪ

ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܟܗܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܠܟܗܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܡܛܠ
ܕܐܝܟ ܐܡܪܝܢ ܟܗܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ:
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.

ܐܠܐ ܐܘܣܦ ܗܘ ܡܢܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܘܐܘܕܝܬ ܐܢܬ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܗܕܝܢ ܒܫܡܝܢ ܗܘܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ. ܘܟܠ ܬܫܡܫܬܗ(1) ܠܡܫܝܚܐ ܐܩܝܡܘ:
ܘܒܐܝܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܠܐܒܘܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܚܪܢܐ ܗܘܬ ܠܟܗܢܘܬܐ
ܕܒܗ ܗܘܬ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܬܬܪܝܨܐ ܠܗ
ܕܠܩܘܒܠܗ. ܕܠܝܬ ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܗ ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܠܝܬ:
ܡܬܒܥܝܐ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܬܒܐ ܕܩܢܘܡܐ: ܕܒܗܘܢܐ ܒܗܘܢ ܕܠܒܫܐ
ܩܕܝܫܘܬܗ. ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܒܢܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܐܘܕܝܬ: ܐܢܬܬ ܕܝܢ
ܟܦܪ ܗܘܝܐ: ܕܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܟ ܟܗܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܬܝܠܕ
ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܗܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܟܗܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܝܢ ܒܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ
ܐܝܬܘܗܝ(2) ܐܢܫ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܛܠ ܐܡܪ ܢܒܝܐ ܗܕܝܢ ܒܢܝܢ:
ܐܝܟ ܡܢ ܠܡܠܟܝܙܕܩ ܟܗܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ: ܕܡܢ ܐܒܐ ܡܬܝܠܕ
ܟܗܢܐ ܡܛܠܗ: ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܠܡܠܟܝܙܕܩ ܡܢ
ܒܟܗܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟ ܐܦ ܠܐ ܗܠܝܢ ܡܫܬܟܚܢ ܕܡܬܬܪܝܨܢ
ܡܫܬܟܚܐ ܐܢܬܬ: ܕܝܗܒ ܟܗܢܐ ܠܗ ܒܟܗܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ(3)
ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܗܢܐ ܟܗܢܐ ܡܬܩܪܐ. ܗܠܝܢ ܕܡܬܬܪܝܨܢ

(1) C. V. ܬܫܡܫܬܗܘܢ (2) C. ܕܐܝܬܘܗܝ (3) Om. in V.

ܕܐܡܪ ܡܪܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܠ ܩܢܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܡܪܢ[1]: ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܢܣܒܪܝܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ: ܐܣܟܡܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ؟ ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܠ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܢܡܪܗ ܕܐܠܗܐ ܝܠܕܐ ܒܪܗ؟ ܠܐܠܘ[2] ܗܘ ܕܠܥܠ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܡܕܝܢ ܐܣܟܡܐ ܐܡܪ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ[1]: ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ؟ ܐܡܪܗ: ܕܝܠܕܐ ܐܦ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܡܪܝܡ: ܟܕ ܫܘܢܝܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢܗ ܠܐ ܩܒܠ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܡܪܗ: ܕܡܪܝܡ ܝܠܕܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܬܝܠܕܢܘ (ܕܝܢ ܠܐ[1] ܐܬܝܠܕ: ܡܛܠ ܕܠܗ ܡܢܗ ܩܒܠ ܦܓܪܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܟܕ ܡܬܝܕܥ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܬܡܠܝܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܒܬܪ̈ܝܢ ܠܝܬ ܒܢܝܢܐ ܗܘܝܗ ܚܕܝܘܬܐ.

ܘܩܪܝܢܐ ܕܐܡܪ ܠܘܬܗ ܐܦܣܛܘܣ: ܒܬܪ̈ܝܢ ܒܢ̈ܝܢ ܕܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܘܟܝܬ ܠܚܕ ܡܫܝܚܐ. ܒܚܕ ܓܝܪ ܒܢܝܢܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܒܐܣܟܡܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܠ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܠܡܬܡܪܘܬܗ ܡܠܬܗ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܘܟܝܬ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢܗ؟ ܐܝܢܘ ܠܝܬ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܬܐܡܪ ܡܠܬܗ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܢܗ ܐܬܝܠܕ. ܐܢ ܕܝܢ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܐܦ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܐܬܝܠܕ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܗܘ

[1] Om. in V.
[2] V. ܠܐܠܐ

ܕܡܘܕܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕ: ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܕܝܗ
ܐܠܗܘܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܡܨܛܒܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܘܕܝܘ ܠܗܘ ܕܐܬܐܬܝ
ܡܫܝܚܝܢ ܐܡܪ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܦ ܗܘܐ ܐܘܕܝ ܕܐܬܐܬܝ ܒܢܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܦ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ؟ ܐܘ
ܗܕܝܢ ܡܫܝܚܝܢ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܒܚܕ[1] ܫܘܠܛܢܐ ܕܩܢ̈ܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܘ ܐܝܟ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܗܘ ܒܣܝܡܘܬܐ: ܘܡܢܘ ܢܫܬܥܐ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܐܝܢܐ ܠܗܘܢܐ
ܕܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܐܘܫܛܗ ܢܗܘܐ ܠܢܣܝܢܐ ܠܡܕܡ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ
ܒܚܕܐ ܕܗܘܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ؟

ܦܘܪܠܘܣ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܟ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܗܘܝܘ ܗܘ ܕܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܪܫܐ ܠܢܣܛܘܪܝܘܣ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܝܢ ܘܗܘ ܚܕ ܗܘ. ܡܬܝܕܥܐ ܒܪܐ ܘܡܬܦܪܫܢܐ ܟܝܢܝܢ:
ܡܛܠ ܒܪܐ ܕܡܠܬܐ ܡܫܘܬܦ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܗܐ ܘܐܢܫܘܬܐ
ܡܫܬܡܗܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ
ܒܐܠܗܘܬܗ: ܒܚܪܬܐ ܕܝܢ ܕܙܒܢܐ ܡܛܠܬܢ ܘܡܛܠ
ܦܘܪܩܢܢ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܒܐܢܫܘܬܐ. ܒܪ ܒܡܠܬܐ ܕܐܒܐ
ܒܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܚܕ ܗܘ. ܒܪ ܒܡܠܬܐ ܕܐܡܐ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ
ܚܕ ܗܘ. ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܦܠܓܝܢ ܠܗ ܠܚܕ ܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܐ

(1) ܒܚܕ C.

ܘܡܫܘܚ. ܠܗ ܕܝܢ ܟܕ ܠܗ ܐܡܪܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ
ܫܠܡܐ: ܘܕܡܘܬܐ ܕܘܟܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ
ܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܟܕܢܫܐ . . . ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܡܬܝܕܥܐ ܟܕ ܒܢܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܐܝܟ
ܕܐܡܪܢܐ[2] ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܟܘܬܗ ܕܟܠ ܡܬܝܕܥܐ ܘܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ
ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ؟ ܘܐܦ ܗܘ ܕܝܠܗ ܐܘܣܝܐ ܗܝ ܟܕ ܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ:
ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܗܟܝܠ ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܘܬܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܚܕ ܠܗ ܟܕ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܐܡܐ: ܐܝܟ
ܕܐܢܬ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܘܐܦ ܠܝ ܐܠܝ ܐܢܬ ܠܝ ܕܐܡܪܬ: ܘܕܝܢܟܣܝ
ܐܦ ܠܟ ܕܬܪܝܢ؟ ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܕܡܩܒܠܘ ܠܚܘܕܝܗ ܗܘܕܐ: ܠܐ
ܡܪܗܛ ܠܟ ܕܬܠܬܐ ܐܢܘܢ ܠܐܝܟܢܐ ܕܟܕܢܐ ܐܢܬ. ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܝܨܝܢ ܠܟ ܘܡܚܘܝܢ ܠܟ: ܕܬܪܬܝܢ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܐܘܕܝܐ (ܕܡܫܝܚܐ).

ܚܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ ܐܘܕܝܬ[2]: ܕܬܪܬܝܢ
ܓܝܪ ܟܝܢܐ ܗܘܬ ܚܝܘܬܐ. ܗܟܢ ܐܘܕܝܬ: ܘܚܕ ܐܡܪ ܐܢܬ
ܕܐܘܕܝܘ ܗܘܢ. ܩܢܘܡܐ ܗܘ ܡܕܡ ܕܡܬܚܘܝܢ: ܘܚܝܘܬܐ ܐܘܕܝܬ:
ܘܦܘܠܓܐ[3] ܕܚܝܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܐܘܕܝܘ ܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ
ܐܘܣܝܐ ܗܝ ܟܕ ܗܝ: ܠܬܪܬܝܢ ܐܘܩܢܘܡ ܕܟܠ ܕܡܟܝܢ ܠܚܘܪܢܐ
ܬܬܦܠܓ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܕܝܠܗ ܐܘܣܝܐ ܐܚܝܕܐ ܟܕ
ܟܝܢܐ: ܗܝ ܕܡܬܦܠܓܐ ܠܐܘܩܢܘܡ ܕܟܠ ܕܡܟܝܢ ܘܐܚܪܢܝܢ

(1) ܕܐܡܪܬ V.   (2) Om. in V.   (3) ܕܦܘܠܓܐ V.

ܠܚܕܕܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܡܬܐܡܪܝܢ
ܐܘܣܝ̈ܣ: ܕܠܐ ܕܡ̈ܝܢ ܘܐܚܝ̈ܕܝܢ ܠܚܕܕܐ. ܘܕܕܡ̈ܝܢ: ܕܪ̈ܫܝܗ(1)
ܡܢ̈ܝܢܐ ܕܝܢ ܕܚܕܕܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ(2) ܡܕܪܡܘܬܐ. ܒܐܝܟܢܐ
ܓܝܪ ܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬ: ܘܐܝܟܢܐ ܚܕ ܡܢܝܢܐ
ܕܝܠܝ؟ ܐܘܣܝܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܘܐܘܣܝܐ ܕܝܠܝ: (ܟܘܠܗܝܢ؟(3))
ܠܚܕܕܐ. ܡܟܝܠ ܐܦ ܗܘ(4) ܠܗܘܢ ܟܘܠܗܝܢ ܗܘ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܢ̈ܝܢ ܕܟܘܠܗܝܢ ܠܚܕܕܐ. ܐܡܪܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܐܡܪܝܢ
ܕܒܗ ܡܢܝܢܐ ܗܘ(5) ܕܝܠܝ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ؟ ܐܡܪܢܐ ܕܝܢ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ؟ ܐܘ ܐܡܪܢܐ ܒܐܘܣܝܐ ܗܘ ܚܕ ܗܘ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ: ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܝ: ܘܗܝ ܚܕ ܗܝ ܐܘܣܝܐ
ܐܝܬܝܗ. ܘܡܕܐ: ܡܬܐܡܪܝܢ ܐܘܣܝ̈ܣ (ܕܟܘܠܗܝܢ؟(6)) ܠܚܕܕܐ(7):
ܕܒܟܠ ܡܕܐ ܡܢ ܐܘܣܝ̈ܣ ܒܡܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܦ ܐܝܬܝܗ ܐܦ
ܡܬܐܡܪܢܐ؟ ܠܝ ܕܝܢ ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܬܩܒܠܐ
ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܡܠܬܐ ܕܒܟܠܗ: ܠܗ ܗܝܘ ܡܢܝܢܐ ܒܡܕܝܢܗ ܡܢ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܢܫܐ: ܘܡܢ ܐܘܣܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܠܡܬܪ̈ܝܗܘܢ ܢܗܘܐ ܚܕ ܡܢܝܢܐ.
ܐܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ: ܚܕ ܡܢܝܢܗ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܬܝܗ. ܒܐܘܣܝܐ ܕܝܢ ܕܝܠܝ: ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܝܠܝ. ܘܚܕ ܗܘ ܚܕ
ܗܘ ܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦ ܡܬܐܡܪܐ: ܕܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܝܠܝ
ܡܢܝܢܐ ܕܝܠܝ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܐܝܢܐ ܓܝܪ ܡܢܝܢܐ

(1) S. C. ܘܕܪ̈ܫܝܗ (Om. in C.)
(2) V. ܗܘܝ
(3) Sic ܟܘܠܗܝܢ
(4) V. ܗܘܝ
(5) Om. in S. C.
(6) Sic ܕܟܘܠܗܝܢ
(7) V. ܚܕܕܐ

ܦܪܝܫ: ܒܡܘܚܠܦܐ ܕܝܡ̈ܝܐ ܠܐ ܡܬܚܘܠܦܝܢ ܠܚܠܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܝܚܐ
ܕܐܘܩܝܢܘܣ. ܘܕܬܡܝܗܐ ܗܘ ܡܛܠ ܕܐܦܠܐ: ܠܐ ܡܬܡܠܐ ܝܡܐ.
ܡܠܝܚܘܬܐ ܠܗ̇ ܕܝܗܒܝܢ ܡ̈ܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܡ̈ܝܐ ܚܕ ܡܢܗ̇.
ܡܠܝܚܘܬܐ ܓܝܪ ܕܡܘܚܠܦܐ ܕܝܡ̈ܝܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܬܬܪܝܡܐ ܕܗܘܝܐ
ܐܦ ܡܬܬܢܝܚܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܝܠܗ
ܕܐܘܩܝܢܘܣ. ܗܘܝܘ ܓܝܪ: ܕܢܗܪܐ ܘܥܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܠܝܚܘܬܐ ܕܝܢ:
ܒܝܡܘܬܐ ܕܐܘܩܝܢܘܣ ܐܝܬܝܗ̇.

ܩܘܪܠܘܣ. ܐܠܐ ܠܡ ܗܠܝܢ: ܠܘ ܗܘܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܐܢܬܪܘܦܘܣ: ܐܝܬܝܗܝܢ[1] ܕܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܕܦܝܠܣܘܦܐ
ܚܕܐ ܒܦܠܝܓܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܗܘܐ ܗܘܝܠ ܒܪܝܫܐ ܐܝܟ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܗܘܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܘܐܦ ܐܪܥܐ ܡܠܝܚܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܦܩܘܬܐ ܠܗ̇ ܡܫܬܟܚܐ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܬܘܒ:
ܕܠܐ ܒܡܠܟܐ ܠܡ ܡܬܠܐ ܠܢܦܩܘܬܐ ܕܝܡ̈ܝܐ. ܘܡܘܬܒܝܢ[2]
ܚܝܢ ܠܐܪܥܐ ܕܝܒܝܫܬܐ. ܘܡܬܬܢܝܚ ܚܝܢ ܠܝܒܝܫܬܐ: ܗܘ
ܕܢܦܩܘܬܐ ܕܐܪܥܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܐܚܝܕ ܒܗ ܡܬܩܪܒܝܢ.
ܫܘܐ ܐܝܟܐ ܒܡܝܐ ܕܢܚܬܐ ܡܠܝܚܐ؟ ܕܡܬܠܐ ܓܝܪ ܦܪܝܫܐ ܡܠܚܐ.
ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܡܬܚܫܒܐ ܠܣܘܓܐܐ ܢܬܚܫܒ ܐܪܥܐ ܡܠܝܚܐ: ܐܝܟ
ܠܗ ܕܝܢ ܢܦܩܘܬܐ ܠܗ̇[3] ܡܬܚܫܒܐ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܐܪܐ ܠܘ ܗܘܝܢ
ܡܬܚܫܒܐ ܒܚܒܪܐ ܐܡܪ؟ ܠܘ ܠܝܒܝܫܬܐ ܕܟܕ ܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܐ
ܡܘܬܒܐ ܕܡܬܢܦܫ؟ (ܗܘܠܝܢ[4]) ܗܘܝܠ ܐܘ ܐܚܝܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ̇ ܗܘܠܝܢ ܕܡܢ ܗܢܘܢ ܡܬܬܪܝܡܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܚܕ

(1) C. ܕܐܝܬܝܗܝܢ
(2) S. C. ܡܘܬܒܝܢ
(3) V. ܕܠܘܬܗ
(4) Om. in V.

ܚܝܠܐ ܕܝܡܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܬܠܡܝܕܐ. ܗܘ ܡܢ: ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܒܗ ܒܫܘܒܚܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ (ܠܚܕ: ܗܘܘ ܕܝܢ[1] ܠܚܕ ܒܟܠ ܘܡܢܐ ܘܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢ ܘܩܛܠܝܢ. ܠܗ ܓܝܪ ܠܗ ܡܢ ܐܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܒܪܝܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܣܓܝܘܬܐ ܡܢ ܕܬܠܝܢ ܒܢܝܐ ܐܡܪܝܢ ܕܪܘܚܐ: ܒܪܡ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܚܕ ܒܟܠ (ܘܚܕ ܡܪܝܐ[2]: ܡܘܕܝܢ ܒܩܢܘܡܐ.

ܒܬܣܠܘܢܝܩܐ. ܘܕܝܢ ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܦܣܩܘ: ܕܡܢܘ ܡܢܥ ܠܟ? ܣܓܝܘܬܐ ܠܒܪ ܕܬܠܝܢ ܒܢܝܢ ܕܟܠ ܕܢܦܩ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܘܪܝܬ: ܘܒܗܘ ܡܢ ܕܡܬܚܫܒ ܢܥܢܐ ܠܗ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܢܥܢܐ ܕܢܥܒܕܗ ܡܘܕܝܢ ܢܥܢܐ: ܐܘ ܠܐ ܐܡܪ ܢܥܢܐ ܕܬܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܬܐܡܪܝܢ. ܐܦ ܠܐ ܠܒܪ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܕܬܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܢܦܫ ܕܢܥܢܐ ܡܚܝܒ ܢܥܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܐܡܪ ܓܝܪ ܠܐ ܡܘܕܐ: ܕܬܐܡܪܘܢ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܗܢܐ ܐܦ ܢܥܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܢܥܢܐ ܕܬܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܢܥܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܒܚܕ ܒܟܠ ܐܡܪ ܢܥܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܕܬܠܝܢ ܒܢܝܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܡܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܟܠ ܕܢܦܩ ܠܬܠܡܝܕܐ. ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܒܪܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܒܗܘ ܠܒܪ ܕܬܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ ܒܢܝܢ ܡܫܬܡܗܝܢ: ܒܚܕ ܘܒܗ ܓܝܪ ܒܗ ܒܨܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܢܐܡܪ ܠܒܪ[3] ܕܬܠܝܢ ܒܢܝܢ ܕܟܠ ܕܢܦܩ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܒܗ ܓܝܪ ܒܗ ܒܨܠܐ ܡܫܬܡܗܝܢ: ܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܝܢ

(1) Om. in S. C. (2) ܘܡܪܝܐ S. V. (3) ܕܝܢ V.

ܕܒܘܝܘܬ ܟܠܗ: ܐܠܐ ܕܣܝܡܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܕ. ܠܗܕܐ ܐܦ
ܝܘܠܝܘܣ ܐܡܪ: ܕܐܬܝܢ ܒܬܪܝܢ ܚܕ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܘܢ
ܕܒܬܪܝܢܘܬܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܦܫܩܘ ܚܕܝܢ:
ܕܢܬܦܫܩܘܢ ܡܢ ܣܝܡܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܢܟܠܦܝܢ
ܫܝܡܗ. ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܐ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ
ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ:
ܕܠܐ ܗܘܝܘ ܐܢܘܢ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܡܢ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܐܝܬ ܠܗ̇ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܬܗܘܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܝܐ. ܘܠܐ ܬܘܒ
ܐܢܫܘܬܐ ܕܬܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܡܢ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ̇.
ܐܠܐ ܡܢ ܒܪܘܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ̇: ܐܦ ܡܢ[1] ܒܪܝܬܗ
ܗܘܬ ܠܗ̇ ܐܦ ܣܝܡܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܠܒܘܫܠܡܐ ܕܫܪܐ
ܐܘܣܝܐ ܗܘܬ ܣܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ[2]
ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܢܟܠܦܝܢ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܐܠܗܘܬܐ ܠܒܘܫܠܡܐ
ܕܟܝܢܐ ܗܘܬ ܠܗ[3] ܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ
ܕܢܟܠܦܝܢ. ܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܡܬܒܪܝܢ ܚܕ ܗܘ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܟܝܢܐ ܚܕ: ܒܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܕܒܟܝܢܗ.
ܠܘ ܕܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܠܘܬ ܐܝܬ ܗܢܘܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܒܘܫܠܡܐ ܕܟܝܢܐ: ܐܟܚܕܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܠܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܟܝܢܐ ܚܕ: ܒܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܟܝܢܗ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܛܠ[4] ܗܢܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܐܬܓܫܡܬ: ܐܦ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܛܠ ܣܝܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ

S. C. ܡܛܠ (4)   V. ܠܗ̇ (3)   Om. in S. C. (2)   Om. in C. (1)

ܡܟܝܠ ܡܢ ܐܡܝܪ ܩܕܡܝܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܚܕ ܒܪܐ:
ܚܕ ܡܪܝܐ. ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܒܪܐ ܘܡܪܝܐ ܘܐܠܗܐ. ܐܝܟܢ ܠܡܐ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܚܕ ܡܬܐܡܪܝܢ:
ܚܕ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܗ ܒܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܐ
ܡܬܐܡܪܝܢ: (ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܡܬܟܘܢ ܒܫܡܐ ܡܬܐܡܪܝܢ[1]). ܐܠܐ
ܐܝܟܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܐܢܘܢ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ[2] ܗܘ ܚܕ ܒܟܠܗܘܢ.
ܒܡܠܬܐ ܠܡܐ ܕܐܝܟܘ ܐܝܬܝܗܝܢ ܐܘܩܢܘܡ ܟܠ ܚܕܕܐ: ܘܒܬܪܥܝܬܗܝܢ
ܡܢ[3] ܟܝܢܐ ܕܐܝܟܘ ܡܫܬܡܥܐ. ܐܦܢ ܕܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܬܡܥܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܚܫܝܒܬܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܝܢ:
ܚܕ ܚܢܢ[4] ܦܪܨܘܦܐ ܘܦܠܓܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܗܢܐ ܕܐܝܟܘ
ܚܕ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܟܘ
ܕܡܬܦܠܓܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܚܢܢ. ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܕܦܪܨܘܦܐ: ܕܐܬܓܠܝܘ ܡܢ ܒܟܝܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܚܕܐ ܚܕܝܘܬܐ.

ܡܬܚܙܝܐ ܗܟܝܠ ܒܡܫܝܚܐ ܐܦ ܟܕ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ (ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܘܟܐ[5] ܐܡܝܪ. ܗܘ ܕܡܬܐܡܪܐ
ܕܠܐ ܚܕܝܘܬܐ ܚܕ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܟܝܢܐ ܟܝܢܐ: ܘܐܠܗܐ
ܐܠܗܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܪܐ: ܚܕ ܡܪܝܐ. ܠܘ ܠܡܐ ܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܡܬܐܡܪ ܗܕܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ. ܡܛܠ
ܗܕܐ ܐܦ ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܡܝܪ ܩܕܡܝܢ: ܘܕܐܡܝܪ
ܩܕܡܝܢ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܕܡܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ.

(1) Om. in S. C. (2) V. ܡܬܦܠܓܝܢ (3) S. C. ܡܢ (4) C. ܚܢܢ V. ܚܢܐ
(5) ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܘܟܐ S. ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܘܟܐ C.

ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܡܨܠܝܢܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܬܡܨܠܝܢܐ. ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܚܕ ܒܪܐ: ܚܕ ܩܢܘܡܐ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܠܚܕ ܒܢܝܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܝܕܥܬܐ ܐܝܬܝܗ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܕܟܝܢܐ؟ ܐܢ ܕܝܢ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܐܝܟ ܢܣܛܘܪܝܘܣ: ܕܡܢ ܚܕ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܬܡܗܝܢ: ܘܡܛܠܐ ܕܬܠܝܬ ܕܟܝܢ ܐܢܬ ܠܡܫܪܐ ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܟܕ[1] ܠܐ ܐܦܢܝܬܘܢ ܢܦܫ ܐܢܬ ܕܘܟܐ: ܘܟܠܗ ܐܝܬܝܗܝܢ ܬܪܬܝܗܝܢ. ܗܟܝܠ: ܘܕܠܡܘܬܠܐ ܕܝܠܗܝܢ؟ . . . .

ܘܬܘܒ ܠܗܝܢ ܟܕ ܠܗܝܢ ܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܪ̈ܛܝܩܐ ܡܕܡܝܢ ܐܣܟܡܐ[2] ܢܣܒ ܒܢ̈ܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܡܬܠܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܕܝܢ ܚܝܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܢܬܩܢܝܢ ܚܝܐ ܒܠܒܘܫ ܠܦܓܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܡܢ ܒܗܘܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܢܣܒ ܡܬܒܪܝܢ ܚܝܐ. ܟܕ ܒܗܘܢܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܒܪܐ ܘܡܪܢܐ ܘܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܬܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܚܝܐ: ܗܢܝܢ ܕܡܬܝܗܒܝܢ[3] ܐܡܪܝܢ ܚܝܐ ܡܢܬܪ̈ܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܚܕܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܬܪܝܡ ܠܗ ܡܢ ܟܕܘ ܒܫܠܡܐ ܕܬܪܝܢ ܒܢܝܢ: ܕܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܕܥܒܕܐ ܡܚܘܝܢ ܚܝܐ: ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܐܬܒܥܬ ܘܐܬܚܙܝ. ܐܢ ܕܝܢ ܡܬܐܡܪܐ ܕܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܐܘ[4] ܕܐܬܒܥܬ: ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ[4] ܡܬܠܝܐ: ܗܘܝܘ ܡܬܒܥܝܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ

Om. in V. (4) V. ܒܢ̈ܝܢ (3) S. C. ܐܣܟܡܐ (2) S. ܟܕ ܐܢܬ (1)

ܕܒܘܚܠܦܐ. ܫܘܒ[1] ܓܝܪ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܬܘܕܝ
ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܐܦ ܣܝܡܘܬܐ ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ.

ܢܫܬܘܕܥܘܢ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܓܝܪ ܒܗܢܘܢ ܕܡܟܣܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܟܝܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܘܕܝܬ ܒܘܚܠܦܐ
ܕܐܩܢܘܡܐ: ܘܕܫܘܒܗ ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ. ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ ܕܝܢ
ܫܘܒܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܝܢܐ: ܡܕܝܢ ܐܦ ܒܣܝܡܘܬܐ
ܗܕܡܝܗ ܫܘܒܗ: ܐܡܪܐ ܗܘܝܐ ܡܫܘܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ:
ܕܡܢ ܬܪܝܢ ܣܝܡܘܬܐ ܠܐ ܡܫܘܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܝܢܐ؟ . . .
ܡܢ ܬܪܝܢ ܠܒܪ ܓܝܪ ܣܝܡܘܬܐ: ܢܬܒܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܬܪܝܢ:
ܘܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܕܝܢ ܚܕܐ. ܐܢ (ܓܝܪ ܠܐ ܫܘܒܗ
ܐܦ[2] ܒܣܝܡܘܬܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܝܢܐ: ܢܟܠܐ ܡܬܒܛܠܝܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܘܗܝ ܕܬܪܝܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܗܟܝܠ: ܐܦ[3] ܒܣܝܡܘܬܐ:
ܚܕ ܡܫܘܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܟܠ ܒܘܠܒܠ: ܒܘܠܒܠܐ ܗܘܐ. ܘܒܘܠܒܠܐ
ܕܒܘܚܠܦܐ ܘܕܒܘܪܟܢܐ: ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܠܝܬ ܒܟܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ: ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ ܗܘܝܐ ܣܝܡܘܬܐ ܒܟܝܢܐ
ܕܐܬܚܝܕܝܢ: ܡܕܝܢ ܗܟܝܠ ܗܢܘܢ ܕܡܟܣܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܟܝܢܐ
(ܒܪܐ ܘܡܠܬܐ ܘܒܣܪ ܡܟܝܢܐ[4]: ܐܦ ܒܣܝܡܘܬܐ ܗܟܝܠ. ܘܠܐ
ܡܬܒܛܠܝܢ (ܒܘܚܠܦܐ ܒܟܝܢܐ)[5]: ܕܟܝܢܘܢ ܗܟܝܠ ܡܬܝܕܥܝܢ.
ܕܗܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܐܩܢܘܡܐ: ܐܦ ܠܐ ܗܘ ܗܢܐ
ܒܐܩܢܘܡܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܟܝܠ ܬܪܬܝܢ ܗܢܝܢ: ܠܐ ܕܝܢ ܬܐܡܪ ܐܝܟ

(1) ܗ: ܫܘܒ V. (2) ܠܐ ܓܝܪ ܐܦ S. C. (3) ܐܦ ܐܝܟ V. (4) ܡܟܝܢܐ ܘܡܠܬܐ ܡܟܝܢܐ ܘܒܪܐ S. C (5) ܒܘܚܠܦܐ ܕܒܡܢܝܢܐ V.

ܕܟܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܒܩܢܘ̈ܡܝܢ ܡܬܝܕܥ ܐܝܬܘܗܝ ܬܪܝܢ
ܕܦܪܨܘܦܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܕܥܐ: ܡܢ ܕܗܕܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܝܕܥ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܪܝܗܘܢ ܟܝ̈ܢܝܢ: ܚܕ ܗܘܐ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܕܟܝ̈ܢܐ؟ ܠܝܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܬܪܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܦܪܨܘܦܗܘܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܟܠ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܚܕ ܗܘ ܒܟܝܢܐ ܕܟܝܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܠܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܗܘܬ ܚܕܝܘܬܐ ܕܟܝ̈ܢܐ.
ܠܟܝ̈ܢܐ(1) ܕܬܪܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܝܕܝܢ: ܗܘܝܘ ܚܕ. ܗܕܐ ܓܝܪ
ܚܕܝܘܬܐ: ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܗܝ ܘܡܬܚܠܦܢܝܬܐ: ܒܗܝ ܕܠܟܝ̈ܢܐ
ܗܘܝܐ ܘܠܫܘܚܠܦܐ (ܕܟܝ̈ܢܐ. ܗܕܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܝܢ
ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ(2): ܐܠܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܕܠܐ ܡܫܚܠܦܝܢ.

ܥܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ: ܕܟܝܢܐ ܘܕܝܠܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܥܠ
ܗܕܐ ܐܡܪܬ. ܒܗܝ ܕܟܠ ܐܝܬ ܠܗ ܘܡܩܒܠ ܫܘܚܠܦܐ ܕܟܝܢܐ.
ܒܡܘܬܒܐ ܓܝܪ ܗܕܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܚܕ ܡܢ ܟܝ̈ܢܐ ܗܢܘܢ
ܕܦܪܨܘܦܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܥܠ ܚܕܝܘܬܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܕܩܢܘܡܗܘܢ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ ܡܫܟܚ ܕܢܦܫܐ
ܥܠ ܢܦܫܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܡܢܗ ܘܠܗ ܚܝܐ. ܘܢܦܫܐ ܕܡܬܕܒܪܐ:
ܡܫܟܚܐ ܥܠ ܦܓܪܐ. ܘܐܦ ܕܝܢ ܠܐ: ܫܘܚܠܦܐ ܗܘܝܐ ܐܘ ܟܕ ܠܗ
ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܢܝܢܐ: ܘܫܘܚܠܦܐ ܗܘܝܐ ܐܘ ܟܕ ܟܝܢܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܠܦܢܝܬܐ:
ܗܦܟܬܐ ܐܘ ܥܠ ܕܡܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝ̈ܢܐ
ܡܫܚܠܦܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܕ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܚܠܦܢܝܬܐ
ܐܝܬܝܗ: ܕܠܐ ܡܫܚܠܦܐ ܕܗܘܝܐ ܡܕܡ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ؟

(1) ܠܟܝ̈ܢܐ Sic (ܠܐ ܟܝ̈ܢܐ؟ N. E.)   (2) Om. in V.

ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܐܬܗܘܝܐ
ܒܒܪ̈ܝܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܒܪܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܠܦܢ ܐܝܟܢ
ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܠܗܘܢܐ: ܐܦ ܒܫܡܗ ܕܒܪܝܬܗ
ܗܘܬ ܚܝܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܒܪ̈ܝܬܐ ܐܘ ܐܝܟ
ܕܠܒܪܝܬܐ ܕܐܢܫ̈ܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܟܝܠ
ܠܝܬ ܒܗܢܐ ܗܘܬ ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܐ؟ ܐܝܟܢ ܐܢܘܢ ܡܟܝܠ ܠܬܪܝܢ
ܒܗܢܐ ܠܡܫܡܠܝܘ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܕܝܗܒ ܗܢܐ. ܕܠܐ
ܢܦܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ[1] ܐܪܝܘܣ. ܐܘ ܕܠܐ ܡܕܥܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܦܘܠܝܢܪܝܣ. ܘܡܩܪܒ ܐܢܐ ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܚܕ ܒܗܢܐ: ܠܒܪ ܡܢ
ܡܠܘܗܝ ܒܗܢܐ. ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܗܘܝܐ: ܕܠܐ ܐܬܗܘܘ ܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܡܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܬܗܘܘ ܒܗܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܒܗܘ
ܕܫܡܫ ܥܠ ܒܗܢܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܩܪܒܠ ܒܠܗܘܢ
ܠܗ ܟܕ ܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܬܪܝܢ ܒܗܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ
ܐܬܗܘܘ ܒܗܐ: ܘܕܠܝܬ ܒܗܢܐ ܕܒܪܐ ܗܘܬ ܚܝܘܬܐ. ܘܠܐ
ܗܘܬ ܡܬܚܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܬܕܟܪܐ ܕܐܬܗܘܘ ܚܕ ܒܗܐ: ܘܬܪܝܢ
ܒܗܢܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܡܪܬ: ܘܬܘܒ ܕܠܝܬ ܒܗܢܐ ܕܒܪܐ: ܘܡܬܒܥܐ
ܐܢܐ ܠܗܘ ܕܫܡܥܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܡܢ ܐܝܕܐ ܚܝܘܬܐ:
ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܬܪܝܢ. ܒܗܘ ܕܦܫܛܐ ܕܫܡܥܐ ܐܬܢܛܪ
ܠܗ. ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܬܚܝܒ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܐܣܬܟܠܦ. ܘܠܝܬ
ܒܗܢܐ ܕܒܪܐ ܡܩܘܡܢ ܐܢܐ: ܒܟܠ ܕܐܬܒܪܝ ܘܐܬܝܠܕ. ܠܐܝܢܐ
ܘܠܐܝܢܐ ܒܗܢܐ ܐܡܪܬ: ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܗܘܘ ܚܕ ܒܗܐ؟ ܘܐܝܢܘ

1) ܕܐܡܪ V.

ܗܘܐ: ܒܡܬܟܠܐ ܗܠܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܟܘܡܪܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܬܡܢܐ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܡܣܩ ܠܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܝܒܐ?
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܒܐܝܕܝ ܗܘܝܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܝܗܒܬ
ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܒܪܐ ܘܡܪܢܐ ܘܡܪܢ[1] ܡܫܝܚܐ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܠܐ
ܒܘܠܟܠܐ ܗܘܬ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܘ ܕܒܝܘܡ ܕܦܨܚܐ:
ܗܘ ܕܐܡܪܬ ܕܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܗܒ. ܗܟܘ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܗܘ
ܡܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܝܗܒ؟ ܠܡܐ ܠܗ ܐܡܪܐ ܕܢܗܘܐ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ:
ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܢܗܘܐ ܡܢ ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܢܘܢ. ܐܠܐ ܠܗ ܗܘ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܡܢ: ܘܗܘܝ ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܢ ܗܘ. ܘܟܗܢܐ ܢܩܝܢ ܕܠܐ ܒܘܠܟܠܐ: ܘܠܡܫܡܠܝܘ
ܕܐܘܩܝܡܘ: ܘܗܘܝ ܕܠܐ ܢܩܝܢ ܗܢܘܢ: ܐܠܐ ܡܢ . . ܡܛܠ
ܡܬܚܬܝܬ ܒܟܠ ܒܘܠܟܠܐ: ܘܕܝܠܝܗ ܠܟܗܢܐ ܗܟܝܠ
ܠܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ: ܘܕܠܐ ܝܗܝܒ ܠܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ؟ ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ:
ܠܡܫܚܐ ܡܩܕܫܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܢ ܐܢܐ ܠܗ
ܠܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܦܠܝܢ ܠܟܗܢܐ ܗܟܝܠ: ܘܗܘܝ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܕܟܗܢܐ ܗܟܝܠ ܘܠܐ ܒܐܝܕܝ ܡܢ ܘܠܝ ܐܢܫܝܢ ܣܓܝ.
ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܠܐ ܘܕܝܢ ܠܡܦܠܓܘ ܠܟܗܢܐ ܗܟܝܠ ܠܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܗܘܝ ܠܗܢܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ[2] ܕܟܗܢܐ ܗܟܝܠ ܐܦ
ܠܐ ܒܐܝܕܝ ܘܠܐ ܡܕܡ. ܕܐܢܫܐ ܐܡܪ ܘܠܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡܗ ܠܐ
ܘܕܝܢ ܠܡܦܠܓܘ ܠܟܗܢܐ ܗܟܝܠ ܠܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ? ܡܢ

(1) S. V. ܝܫܘܥ (2) V. ܡܫܝܚܘܬܐ

ܗܕܝܢ ܡܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ. ܐܡܪܝܢܢ ܡܕܝܢ ܥܘܢܝܬܐ ܕܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ: ܘܠܐ ܒܚܕ ܡܢ ܘܡܢ ܐܬܝܕܥܬ؟ ܐܦ ܠܟ ܕܒܥܝܬ ܠܡܐܡܪ: ܠܗܘܢ ܕܡܫܠܡܢ ܐܢܫ ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ: ܠܬܘܕܝܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܪܢܝܬܐ ܗܘܝ ܕܠܬܘܕܝܬܐ ܒܬܪ ܡܬܢܣܒܐ ܡܢ ܐܪܥܝܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܫܡܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܥܢܝܢ ܚܕ ܐܡܪ[1] ܕܡܬܩܪܒ ܘܡܬܩܕܫ . .

ܒܬܪܗ ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܠܥܘܢܝܬܐ ܕܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܠܐ ܡܬܬܠܝܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܢ ܡܬܘܡܢ ܕܟܠܝܢ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ؟ ܐܡܪ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܘܠܗ ܕܡܬܩܕܫܢܘܬܐ: ܚܝܠܐ ܐܦ ܕܡܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܥܘܢܝܬܐ ܕܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܟܠ ܐܬܝܕܥܬ؟ ܥܘܢ̈ܝܬܐ[2] ܐܡܪ ܕܥܘܡܪܐ ܕܥܒܕܝܢ ܠܒܫܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܥܘܢ̈ܝܬܐ[3] ܡܢ ܒܬܪ ܩܕܝܫܐ ܡܬܩܪܒܝܢ. ܟܕ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܘܢ ܥܘܢܝܬܐ: ܐܦ ܥܘܢܝܬܐ ܕܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܡܬܩܪܒܐ[4]. ܗܕܝܢ ܒܝܘܡܐ ܡܕܡ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܕܪܐ: ܐܦ ܗܕܝܢ ܥܘܢ̈ܝܬܐ. ܘܠܗܘܢ ܥܘܢ̈ܝܬܐ ܕܒܝܘܡܐ: ܥܘܢ̈ܝܬܐ[5] ܕܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܚܕܬܐ: ܘܡܦܩܝܢ ܐܦ ܠܪ̈ܐܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܡܬܩܒܠܝܢ ܐܠܗܝܐ. ܐܡܪܝܢܢ ܕܒܡܢܐ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܡܦܩܝܢ: ܐܡܪ ܕܠܗܘ ܕܡܦܩܝܢ ܠܗܝܢ: ܒܬܪܗ ܩܠܐ ܡܦܩܢܝܬܐ ܡܬܦܩܕ ܐܡܪ ܠܗ؟ ܐܡܪܝܢܢ ܗܕܝܢ ܒܝܘܡ[6] ܕܩܝܡܬܐ ܡܕܡ ܐܡܪ: ܒܚܕ ܡܫܝܚܐ ܘܚܕ ܒܬܪ: ܘܗܘ ܚܕ ܒܝܘܡ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ؟ ܐܡܪܐ ܐܡܪ: ܒܚܕ ܒܝܘܡ

(1) ܕܝܢ V. (2) ܘܥܘ̈ܢܝܬܐ C. (5) ܘܥܘܢܝܬܐ V. (4) ܡܬܩܪܒܐ C. V.
(5) ܥܘܢܝܬܐ V. (6) Om. in S. C.

ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ܆ ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ. ܐܝܟ
ܕܒܪܐ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܗܠܝܢ ܠܘܬ ܡܢܘ ܕܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ(1)
ܠܒܪܐ. ܘܐܘܕܝ ܐܝܟ ܡܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܐܘܕܝ ܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܦܘܪܩܢܐ(2) ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܒܪܐ
ܡܫܡܗܐ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܘܐܘܕܝ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗܐ. ܐܠܐ ܐܢ
ܕܠܡܐ ܡܫܪܪܐ ܒܪܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܐܝܟ ܡܢܐ
ܡܫܡܗܐ: ܡܫܪܪܐ ܕܝܢ ܠܒܪܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܡܚܘܝܐ: ܠܐܝܟ
ܡܥܒܕܢܐ ܘܐܝܟ ܒܪܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܫܡܗܐ ܠܐ ܡܡܪܚ ܐܢܬ
ܠܡܬܐܡܪܘ: ܠܐܝܟ ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܡܗ ܐܬܟܠܝܬ
ܦܣܩ ܐܢܬ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ? ܡܫܪܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܐܝܟ ܡܢܐ: ܡܫܪܪܐ ܕܝܢ ܒܪܐ ܒܗܠܝܢ ܡܢܝܢ: ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܪܐ ܐܝܟ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܘܬ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܐܡܪ
ܒܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܐܝܟ
ܒܪܐ ܡܬܐܡܪ ܐܢܬ ܒܗܠܝܢ ܡܢܝܢ: ܘܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܐܢܬ ܐܡܪ ܐܢܬ:
ܘܒܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܕܐܝܟ ܒܪܐ: ܘܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܠܐ ܕܡܩܒܠ ܠܚܕܝܘܬܐ ܠܒܪܐ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܘܡܘܕܐ
ܐܢܬ ܠܗ ܐܘܕܝ: ܘܐܝܟ ܡܢܐ ܒܠܚܘܕ ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܠܗ. ܘܡܘܕܐ
ܐܢܬ ܠܐܝܟ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܐܢܫ ܕܠܐ ܦܘܪܫܐ
ܒܚܝܘܬܐ ܒܪܐ. ܘܐܠܘ ܐܢܬ ܒܡܠܟܐ ܕܡܢܐ: ܕܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܠ(3) ܐܝܟ ܡܕܡܘܬ ܢܦܫܐ: ܒܕ ܥܒܕܐ ܐܢܬ ܘܒܕ ܠܐ
ܥܒܕܐ ܐܢܬ.

(1) Om. in V. (2) ܦܘܪܩܢܐ V. (3) ܕܡܠܟܐ ܕܒܠ V.

ܡܛܠ ܕܐܡܪܐ ܓܝܪ ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܡܪܬܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܗܟܝܢ ܡܢܗܝܢ ܕܡܣܬܒܪܢ؟ ܘܠܐ ܗܟܝܠ: ܕܡܛܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܡܝܢܐ ܠܡܬܐܡܪܘ: ܐܡܪܢܐ ܕܝܡܪܬܐ:
ܕܡܛܠܗܘ ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܗܘ. ܝܗܘܒ ܐܢܐ ܕܝܡܪܬܐ: ܕܒܪܝܬܐ
ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܐܡܪܝܢ. ܗܟܢܐ ܝܡܪ
ܐܦ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܕܡܛܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܠܚܘܕ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܗܘܝܢ. ܝܕܥܐ ܗܘ ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܐܡܪܐ
ܐܢܐ: ܟܕ ܐܢܫ ܐܢܐ ܠܓܘܫܡܐ ܐܠܗܝܐ ܘܠܡܠܠܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ:
ܘܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܬܐ: ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ.
ܚܕ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܡܠܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܬܐ: ܐܒܐ ܕܝܢ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܚܕܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢ
ܗܠܝܢ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܒܐ: ܘܐܠܗܐ ܒܪܐ: ܘܐܠܗܐ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܬܠܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܗܟܝܠ
ܕܝܢ ܒܗ ܒܗܕܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܚܕ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܘܚܕ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢܬܐ: ܗܘ
ܕܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܚܕ ܒܠܚܘܕ: ܗܘ
ܕܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗ ܟܕ ܒܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܬܪܬܝܢ:
ܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܢܗܝܢ ܕܝܢܬܐ. ܡܢܗܝܢ ܓܝܪ ܐܦ ܒܩܢܘܡܐ:
ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܡܫܡܗܝܢ. ܘܠܐ ܡܢܗܝܢ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ
ܗܟܝܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܠܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܐܢܫ ܕܒܒܪܢܫܐ ܕܩܢܘܡܐ
ܗܘܝܐ ܩܢܘܡܐ ܠܡܬܡܠܟܢܐ ܕܝܢܬܐ ܚܘܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܗܘܐ

ܡܫܡܠܝܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܝܢ ܡܫܡܠܝܬܐ: ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܓܢܣܐ: ܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܒܡܢܝܢܐ ܕܓܢܣܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܓܢܣܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ: ܓܢܣܐ ܡܬܐܡܪ. ܓܢܣܐ ܓܝܪ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܐܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘ ܚܕ ܗܘ ܡܬܦܪܫܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܓܢܣܐ. ܡܛܠ ܠܡ ܓܝܪ ܢܦܩܠ ܘܡܘܩܪܐ ܗܝܘ[1] ܘܠܠܠܡ. ܗܝܘ ܒܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘ ܓܢܣܐ.

ܡܛܠ ܡܢܝܢܐ ܢܦܫܝ ܘܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܝܘ ܟܕ ܗܘ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪܬ: ܓܢܣܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܐܦ ܠܡܠܐܟܐ ܠܓܢܣܐ؟ ܘܐܬܘܒ ܕܓܢܣܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܗܟܢ ܕܟܠ ܡܫܠܡܢ: ܘܕܡܫܬܘܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ. ܐܦ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܗܢܐ: ܡܛܠ ܕܕܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܘܚ. ܘܓܢܣܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܬܦܪܫ ܚܕ: ܟܕ ܠܗ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܓܢܣܐ. ܘܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܕܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܐܫܬܘܕܝܘ ܡܢܝ. ܕܕܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܐܫܬܘܕܝܘ ܗܟܢ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܘܐܬܘܒ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܟܢ: ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܟܢ ܗܘ ܡܢ ܕܚܕ. ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܚܕ ܗܘܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܬܦܪܫ ܐܘܩܝܡܘ: ܒܗܘ ܕܠܝܬ ܐܘܣܝܐ ܐܚܪܬܐ: ܐܢܫܐ ܡܕܡ ܐܚܪܐ

(1) ܘܗܝܘ S. C. (ܒܟܬܒܐ. ܐܚܪ. ܣ)

ܢܦܫܐ: ܕܐܝܟ ܠܦܓܪܗ ܕܝܠܗ ܒܟܠܟܠܗ ܠܚܕܝܘܬܐ ܗܘܝܐ؟
ܘܐܬܘܒ ܠܐ ܢܦܫܐ ܕܝܠܐ ܒܟܠܟܠܗ ܐܬܝܠܕܘ: ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ
ܒܟܠܟܠܗ ܐܬܝܠܕܘ. ܐܘ ܐܦܘܢܐ ܕܗܢܐ ܕܐܡܪܬ: ܕܚܕܝܘܬܐ
ܗܘܬ ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܠܚܕ ܒܪܐ. ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܝܢ:
ܡܕܝܢ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܚܕ ܒܪܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܚܕܝܬ
ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܚܕ ܒܪܐ: ܘܠܥܠ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܡܬܝܠܕ
ܡܬܝܕܥܢܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܬܝܕܥܢܐ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܝܠܕ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܚܕ ܒܪܐ: ܐܠܐ
ܚܕ ܒܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܢܦܫܐ: ܕܚܕ ܒܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܝܠܕܗܘ.

ܐܡܪܬ ܠܟ ܕܝܢ ܕܗܘ ܘܐܦ ܕܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܡܬܩܪܒ:
ܗܟܝܠ ܡܢܗ ܕܠܫܬܘܕܝܐ ܠܐ ܡܫܬܠܛܠܝܢ ܘܠܐ ܡܬܠܚܠܝܢ
ܒܚܕܝܘܬܐ ܚܕܐ: ܚܕܐ ܡܢ ܗܠ ܩܢܘܡ ܡܕܝܢܐ ܐܢܫܝܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ
ܕܐܬܝܠܕܘ: ܠܐܡܪ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܐܠܐ ܕܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܐܬܝܠܕܗܘ: ܘܐܠܗܐ ܘܒܪܐ (ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܡܚܝܢܐ[1]) ܡܫܝܚܐ. ܕܚܕ
ܒܡܢܐ ܐܡܪ[2] ܢܦܫܐ؟ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܬܝܠܕܘ؟
ܗܟܢܐ ܡܕܝܢ ܚܕܐ ܡܕܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܠܗܢܘܢ ܕܡܫܚܕܝܢ ܕܝܠܗ
ܒܟܠܟܠܗ. ܕܝܠܗ ܒܟܠܟܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܡܫܡܫ ܘܡܬܩܪܒ ܗܟܢܐ. ܗܢܐ ܗܘ
ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘ ܗܢܐ. ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܓܝܪ
ܕܐܢܫܘܬܗ: ܩܢܘܡܐ ܐܝܬ ܟܝܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܦ
ܡܬܝܕܥܐ ܐܦ ܐܬܝܠܕܗܘ. ܒܩܢܘܡܐ ܕܝܢ ܕܟܝܢܐ: ܒܗܘܢ ܟܕ

(1) ܘܡܚܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ V. (2) Om. in V.

ܒܗܘ ܕܟܠ ܦܘܪ̈ܣܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܕܟܠ ܦܘܠܓ̈ܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ.
ܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕ̈ܢܐ: ܐܝܟ ܚܕܢܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܡܬܝܕܥ ܒܗ ܟܝ ܒܗ. ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܚܢܢ ܕܢܬܝܕܥܘ: ܕܟܠ
ܒܘܠܒܠܐ ܐܝܟܢ: ܘܟܠ ܡܬܘܡ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܗ ܟܝ ܠܗ. ܒܗܘ
ܕܒܡܠܬܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗܝ[1]: ܒܦܘܪ̈ܣܢܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܒܠܗܘܢ
ܡܬܬܪܝܢ.

ܗܘܝܠܘܢ. ܐܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܟ ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܡܪ ܠܒܪ ܡܢ
ܗܕܐ: ܒܝܘܡ ܬܪܥܝܬܗ ܕܝܘܡܢܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܘܕܐ:
ܕܐܬܓܒܪ ܘܕܐܬܒܪܢܫ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ
ܠܚܝܠܐ ܕܗܘ ܕܐܬܓܒܪ ܠܐ ܡܦܪܫ. ܗܟܢ ܚܢܢ ܡܫܘܕܝܢ:
ܘܡܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܐܝܟ ܗܢܘ ܐܠܗܐ ܠܚܘܕܝܗ
ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܐܦ ܒܪܢܫܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢܗ ܘܠܗ. ܕܢܬܬܒܝܥ
ܠܐܠܗܐ: ܒܡܠܝܘܬܐ ܘܒܫܘܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܒܫܘܠܛܢܐ.
ܠܒܪ ܓܝܪ ܗܟܢܐ: ܕܟܠ ܦܪܨܘ[2] ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ.
ܡܛܠ ܗܢܐ[3]: ܕܗܘ ܕܟܠ ܡܬܦܪܫ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܦܪܫ ܐܢܐ[4].
ܡܦܪܫ ܐܢܐ ܚܢܢ: ܘܡܚܝܕ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܝܐ.. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܒܬܚܢܬܐ: ܠܗܠܝܢ ܕܡܫܬܥܘܢ ܡܬܬܪܝܨ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܒܠܚܘܕ ܟܢܫܝܬܐ ܡܦܠܓܝܢ: ܟܘܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ
ܕܒܢ̈ܝܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܗܕܐ ܐܝܟ ܡܬܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܢܡܪܬ:
ܒܘܢܐ ܚܕ̈ܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܡܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܟ ܗܘ ܒܪܢܫܘܬܗ: ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ

(1) S. V. ܕܐܝܬܘܗܝ (2) V. ܦܪܨܘ (3) Om. in C. (4) Om. in V.

ܦܪܨܘܦܗ ܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܕܝܢ ܡܦܪܫܝܢ ܕܝܠܗ ܡܢ ܘܟܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ.

ܢܣܛܘܪܝܣ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܓܝܪ ܗܘܐ ܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ(1) ܗܘܬ: ܐܦ ܐܢܐ ܝܠܕܬܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܝܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܐ: ܕܐܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܫܬܘܕܝܘܗܝ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܒܫܘܬܦܘܬܐ ܡܬܝܠܕ ܐܢܐ. ܘܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܥܡܗ ܒܠܗܘ ܩܢܘܡܘܗܝ: ܘܐܦ ܠܐ ܟܕ ܗܝܕܝܢ ܗܘܝܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܡܢܗ ܘܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ(2) ܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܐܠܐ ܕܐܬܚܝܒ ܠܟܠܗ ܩܢܘܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܬܬܚܝܒ(3) ܠܩܢܘܡܘܗܝ: ܠܐ ܘܐܢܫ ܗܘܐ ܕܐܬܒܣܪ. ܡܛܠ ܕܫܡܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܘܟܕܡ ܗܘܝܐ ܠܟܝܢܗ ܐܬܪܚܡ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܫܚܘ ܒܦܓܪܐ ܒܪܢܫܐ ܡܟܝܢ ܡܫܟܚ ܗܘܝܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܬܪܝܐ: ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܡܨܐ ܕܐܦܢܐ ܠܒܢܝܢ: ܒܟܠ ܫܘܚܠܦ ܗܘ ܡܬܚܫܒ ܠܟܝܢܗ(4) ܕܝܠܢܝܗ. ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܬܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܐܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܕܐܬܒܣܪ ܘܐܬܒܪܢܫ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܠܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܬܒܣܪ ܘܕܐܬܒܪܢܫ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܒܣܪ: ܒܒܣܪܐ ܡܬܒܣܪ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܦܠܓܝܢ ܦܪܨܘܦܝܢ ܡܢ ܬܪܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܡܬܒܣܪܢܘܬܐ ܒܟܠ ܕܝܠܗ ܩܢܘܡܐ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘ ܕܠܐ

ܐܝܬܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܗܘܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܦܪܝܫܝܢ(1) ܡܢ
ܚܕܕܐ ܕܠܐ ܢܬܚܠܛܘܢ: ܐܝܟ ܡܬܦܪܫܝܢ؟ ܐܝܟܢܘ ܗܟܝܠ
ܕܬܪܝܢ ܒܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܐܢܘܢ(2) ܘܐܝܬܘܬܐ: ܡܢ ܐܝܟ ܐܬܦܪܫܘ(3)
ܕܐܡܪ ܐܢܘܢ ܕܦܪܝܫܝܢ ܘܡܚܝܠܝܢ ܒܡܢܝܢܐ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܕܠܐ ܐܝܬ
ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ ܘܡܬܚܠܛܢܘܬܐ(4) ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ؟

ܐܡܪܝܢ(5) ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܬܝܠܕ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܦܪܝܫ: ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܦܪܫ
ܐܢܘܢ. ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ:
ܐܝܟܢܐ ܡܦܪܫ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܝܠܕ:
ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܡܦܪܫ: ܘܐܦܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ.
ܘܐܠܐ ܐܢ: ܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ (ܡܢ؟)(6) ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܠܐ ܡܦܪܫ
ܐܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܐܦ ܠܐ ܠܐܢܫܐ ܡܦܪܫ ܐܢܘܢ:
ܠܡܢ ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ(7) ܡܬܦܪܫ؟ ܘܡܢ ܐܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫ؟
ܕܡܛܠ ܗܢܐ(8): ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܠܐ
ܡܦܪܫ ܐܢܘܢ. ܐܠܐ ܠܡ ܐܡܪ: ܕܡܦܪܫ ܐܢܘܢ ܒܡܢܝܢܐ: ܐܠܐ
ܡܚܝܕ ܐܢܘܢ ܒܚܝܕܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܢܬ ܡܩܒܠܬ ܚܕܝܘܬܐ ܕܒܡܢܝܢܐ:
ܐܘ ܒܥܕܢܐ ܐܘ ܒܐܬܪܘܬܐ: ܕܠܐ ܒܦܘܠܓܐ. ܘܐܢ ܥܒܕ ܐܢܬ
ܘܐܢ ܠܐ ܥܒܕ ܐܢܬ: ܡܦܪܫ ܐܢܬ ܠܡܢܝܢܐ ܕܡܠܬܐ ܕܐܘܩܝܡܬ:
ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܡܥܒܪܢܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܬ ܐܦ ܒܡܚܠܦܐ. ܘܕܠܐ

(1) C. ܕܦܪܫܝܢ
(2) S. C. ܐܢܐ
(3) S. C. ܐܬܦܪܫܘ
(4) Sic V. ܘܡܬܦܪܫܢܘܬܐ
(5) V. ܐܡܪ
(6) Sic ܡܢ
(7) Om. in V.
(8) S. C. ܡܢܐ

ܗܘܝܐ ܗܘܝ ܓܝܪ ܗܘܝ ܐܝܬܝܗ ܟܘܠܗ ܒܢܝܢܐ ܫܡܝܢܝܐ ܘܐܪܥܢܝܐ:
ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝ ܓܝܪ
ܗܘܝ ܫܡܝܢܝܐ ܘܐܪܥܢܝܐ: ܡܩܒܠܝܢ ܒܡܘܠܟܐ ܡܢܝܢܐ: ܕܗܘܝܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘ ܗܘܐ. ܡܘܠܟܐ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ:
ܦܘܠܓܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܕܝܢ ܦܘܠܓܐ ܕܡܡܘܠܟܐ
ܕܐܘܣܝܐ ܕܝܠܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܗܘ ܦܘܠܓܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܐܘܠܨܢܐ: ܕܐܬܒܪܝ ܘܐܬܩܢ ܒܡܘܫܐ. ܠܒܪܝܬܐ(1)
ܗܒܠ ܕܡܘܫܐ ܕܝܠܢܐ: ܕܐܪܥܢܝܐ ܘܕܫܡܝܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ
ܦܘܠܓܐ ܐܬܒܪܝܘ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܫܡܝܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ.
ܠܒܪܝܬܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܘܠܟܐ ܡܢܝܢܐ
ܐܬܒܪܝ ܕܡܩܒܠܝܢ. ܡܬܩܒܠܐ ܕܝܢ ܕܗܘܝܢ: ܕܗܘܝܐ ܠܐ
ܡܬܩܒܠܝܢ ܘܡܬܩܒܠܝܢ(2): ܫܪܝܐ ܐܬܒܪܝ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܠܒܝܫ
ܦܪܨܘܦܐ ܐܬܒܪܝܘ: ܘܠܘ ܠܒܪܝܐ ܐܘܣܝܐ: ܘܠܘ ܠܒܝܫ ܡܢܐ.
ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܫܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܦ
ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܒܘܫܐ ܕܠܒܝܫ ܡܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܢ ܠܐ ܡܬܩܒܠܢܐ ܗܘܝܐ ܫܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܕܝܢ ܡܢܝܢܐ
ܡܬܩܒܠܢܝܬܐ.

ܥܠ ܓܒܪ ܫܪܝܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܡܢܝܢܐ ܠܒܘܫܐ ܕܐܝܬܐ
ܗܘܝܐ: ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠܢܐ ܗܘܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܢ ܡܢܝܢܐ
ܡܬܩܒܠܢܐ: ܠܒܝܫ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܠܐ
ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܒܡܘܫܐ ܕܠܐ ܢܦܫܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܢܦܫܐ ܕܠܐ

(1) ܠܒܪܝܬܐ S. C. (2) Om. in V.

ܥܒܕ̈ܐ ܘܒܓܠܐ ܕܒܕ̈ܡܐ ܕܐܬܝܢܝܣ: ܘܫܠܟ ܢܩܦܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܘܠܢܩܦܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܝܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܕܝܢ: ܝܕܥܬܐ ܕܐܕ̈ܡܝܢ
ܘܕܐܦܘܠܝܢܪ̈ܝܢ ܦܪܝܫܐ: ܕܝܬܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܫܠܡ̈ܢܐ ܕܐܬܝܢܝܘ
ܠܐ ܡܫܟܠܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܒܥܘܢܝܐ ܘܒܡܫܘܚܘܬܐ ܡܦܪܫ ܐܢܐ
ܠܒܢ̈ܝܐ: ܕܐܬܝܢܝܘ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܠܢܨܝܚܘܬܐ ܕܒܣܘܦܐ
ܘܕܒܦܪܝܫܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܐܢܫܝܢ ܕܣܒܝܢ:
ܕܒܣܘܦܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܒܥܘܬܗ ܐܝܬܘܬܐ ܘܒܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܠܚܕܝܘܬܐ: ܐܠܐ
ܕܒܢ̈ܝܐ: ܘܕܒܢ̈ܝܐ ܡܫܠܡ̈ܢܐ. ܘܒܒܘܢ̈ܝܐ ܕܐܘܣܝܐ ܐܝܟ ܐܢܐ
ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ. ܠܝܬ ܕܝܢ ܐܝܬܘܬܐ ܘܠܚܕܝܐ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܚܕܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܕܝܢ ܠܐ: ܫܡܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܠܗܝܐ. ܠܐ
ܡܬܦܪܫ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܬܦܪܫ ܠܐ ܡܦܪܫ ܐܢܐ. ܐܝܟܐ ܗܟܝܠ ܐܠܗܝܐ ܒܗܠܝܢ:
ܕܡܦܪܫ ܐܢܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܠܝܐ: ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܠܟܪ̈ܝܬܐ: ܕܐܬܝܗܒܘ ܒܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܣܘܦܐ: ܘܒܥܘܬܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܬܠܡܢܘܬܐ؟ ܠܐܠܗܐ ܓܝܪ
ܠܐ ܡܦܪܫ ܐܢܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܥܘܬܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܥܘܬܗܘܬܐ:
ܐܠܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܠܐ
ܡܦܪܫ ܐܢܐ. ܘܡܛܠ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܐܦ ܠܐ ܐܝܬܘܬܐ
ܡܦܪܫ ܐܢܐ. ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܐܝܬܘܬܗ:

(ܘܐܣܝܪܐ ܗܘܘ[1] ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܣܝܪܐ ܗܘܘ ܗܘ ܡܢ ܕܐܘܣܝܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܐܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܐܬܐ ܠܒܣܪܐ ܘܡܬܚܙܐ ܐܬܐ
ܡܬܝܕܥܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܝܠܝܬܗ ܐܩܢܘܡܐ ܕܡܠܬܐ
ܐܬܐ ܠܒܣܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܬܦܠܓ ܐܢܬ ܠܗ
ܒܟܝܢܘܬܗ.

ܐܠܘ ܓܝܪ ܠܗ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܟܝܢܝܬܐ ܕܒܣܪܐ: ܐܝܟܢܐ
ܐܦ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܒܕܝܠܝܬܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܢܗ ܗܘܝܐ ܬܠܬܝܢ:
ܕܗܘܝܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܢܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܫܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܬ: ܐܝܬܝܗ̇
ܕܝܢ ܒܡܠܬܐ ܕܒܣܪܐ ܕܒܐܠܗܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗ ܒܟܝܢܗ: ܕܟܠ ܗܘܐ
ܒܡܬܠܠܐ ܐܘ ܒܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ ܫܘܝܘܬܐ ܕܒܣܪܐ ܕܐܩܢܘܡܗ[2]:
ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܠܘܬ ܘܠܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܢܬ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܗܘܬ ܐܩܢܘܡܗ ܕܡܠܬܐ ܐܬܐ ܒܒܣܪܐ؟
ܘܐܢܬ ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܕܐܦ ܟܠ ܒܝܕ ܘܐܦ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܕܐܬܚܝܕܘ: ܐܢܬ ܡܘܕܐ ܡܘܕܐ ܐܩܢܘܡܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ. ܐܢܫ
ܠܗ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܕܒܐܢܫܘܬܗ: ܠܗܘܝܢ (ܕܡܕܡܘܢ؟[3]) ܡܬܚܙܝܢ
ܡܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒܚܝܠܗ ܡܬܦܠܓܝܢ:
ܒܡܫܠܡܢܐ ܐܩܢܘܡܝܢ ܕܒܣܪܐ. ܡܬܚܙܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܚܕ ܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܐܩܢܘܡܗ: ܓܘܫܡܐ ܒܫܪܪܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܒܟܠ
ܘܡܟܝܢܐ ܘܡܬܠ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܚܕ ܗܘ ܒܟܝܢܘܬܗ: ܘܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܐܩܢܘܡܝܢ ܬܪܝܢ. ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܝܢ: ܕܐܦ ܟܠ
ܒܝܕ ܘܐܦ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܒܣܪܐ ܕܐܬܚܝܕܘ. ܟܕ ܐܩܢܘܡܐ ܒܡܫܠܡܢܐ:

(1) Sic (ܘܐܣܝܪ̈ܬܐ ܗܘܝ ? N.E.) (2) V. ܐܩܢܘܡܗ (3) ܕܡܕܡܘܢ Sic (428, 441)

ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦ ܚ̈ܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܘܕܝ ܕܐܬܦܠܓ ܠܬܪܝܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ (ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘܝܐ[1] ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܬܐ: ܘܕܗܘܠܝܢ[2] ܐܬܦܠܓܬ ܠܬܪܝܢܘܬܐ. ܒܟܠ ܘܐܦ ܠܒܪ ܡܦܠܓܝܢ ܐܢܐ: ܡܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܬܪܝܢܘܬܐ. ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܗܝ ܟܘܢܐ ܚ̈ܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܕܝܠܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܡܠܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܐܠܐ ܒܕܡܘܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢ ܐܦ ܠܐ ܒܚܕ ܘܐܦ ܡܦܪܫܝܢ ܠܗܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܡܢܝܢܐ ܡܟܝܢܐ: ܘܟܝܢܘܬܐ ܕܐܘܣܝܐ ܐܡܪܝܢ؟

ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܢܝܢܐ ܡܩܒܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܬܝܠܦܢܢ ܠܡܬܕܪܫܘ ܠܡܦܫܩܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܒܗܢܐ ܩܠܐ ܕܒܟܠ ܡܕܡ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܦܪܫܝܢ: ܡܢ ܐܡܪܝܢ ܕܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܠܗܘܢܝܐ ܠܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܘܡܕܡ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܠܒܪܢܫܐ ܒܪܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܡܕܡ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܘܡܕܡ ܗܘܐ ܠܐܢܫܘܬܗ: ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘ ܡܢ ܗܘ (ܘܒܪ ܐܢܫܐ[3]. ܕܐܝܬ ܕܝܢ (ܕܐܡܪܝܢ؟[4]) ܐܦ ܥܠ ܐܚܕܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܕܓܘܫܡܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܚܕ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ . . . ܡܫܡܫܐ ܐܢܐ ܡܢ: ܕܐܦ ܠܐ ܗܘ ܡܕܡ ܡܢ ܐܡܪܐ. ܒܕܡ ܗܘ ܡܐ ܕܡܫܡܫܐ[5] ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܕܦܪܨܘܦܐ ܗܘ

(1) ܕܗܘܝܢ ܡܢ ܗܘܝܢ V. (2) ܘܗܘܠܝܢ V. (3) ܒܪܢܫܐ C. ܒܪ ܐܢܫܐ S.
(4) ܐܡܪܝܢ Sic (5) ܕܡܫܡܫܐ V.

ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܐܡܪ ܕܡܘܬܐ ܒܗ ܡܬܕܝܢܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܡܝܪܐ ܕܒܘܣܠܝܐ ܕܡܝܬܐ ܐܡܝܪܐ(1)? ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܟܘܪܗܢܐ ܕܡܢܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܐܪܥܝܬܐ: ܕܟܕܡܝܬܐ ܡܦܠܓܝܢ ܐܢܝܢ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܘܣܠܝܐ? ܕܗܘܝܐ ܓܝܪ ܐܢ ܡܫܬܪܐ ܒܗܝܢ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܠܠ. ܒܗܝ ܠܗ ܕܡܦܩܬܗܝܢ ܕܢܦܫܬܐ ܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܢܦܫܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܪܬܘܬܐ: ܘܡܘܕܝܢܢ ܕܝܢ ܐܦ ܕܝܠܢ: ܟܕ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܒܪܐ ܘܠܒܪܐ: ܕܐܬܡܠܝܗ ܘܕܠܐ ܐܬܡܠܝܗ.

ܘܐܘܕܝܬ ܕܐܬܟܢܝ ܒܫܡܐ ܐܝܟ ܗܢܘܢ(2) ܕܡܬܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܟܝܢܐ: ܘܡܬܟܢܝܢ ܒܐܘܣܝܐ ܠܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܡܢ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܓܘܡܪܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ. ܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ ܒܟܠ ܕܘܟ ܠܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܡܢ ܒܗܘܠܝܐ ܦܪܝܫܐ ܟܝܢܐ ܡܬܒܪܝܢ ܡܢܗ. ܗܢܘܢ ܕܡܬܝܢ ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܒܗ ܘܡܕܡܐ ܘܐܝܟܘܬ ܡܟܝܢܐ: ܐܢܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܡܦܠܓܝܢ ܡܢܗ: ܗܢܝܢ ܕܢܦܫܬܐ ܕܐܬܝܠܝܕܘ ܡܘܕܝܢ ܡܢܗ: ܘܦܘܪܥܢܐ ܡܢܘܬܐ ܠܐ ܚܒܪܐ. ܒܘܘܪܟܐ ܓܝܪ ܕܦܘܪܥܢܐ ܡܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܐܡܪܘ ܗܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܡܝܬܐ ܕܝܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܢܝܢ. ܕܡܝܬܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܥܢܐ ܡܢܘܬܐ: ܕܒܗ ܗܢܝܢ ܐܘܕܝܬ: ܐܠܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܕܠܐ ܒܘܠܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ ܗܢܝܢ.

(1) V. ܐܡܪܬ (2) ܗܢܘܢ, ܗܢܘܢ S. C.

ܡܛܠ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ (ܐܡܪ ܐܢܫܐ)[1] ܕܠܡܘܬܐ: ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܚܕ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܚܒܠ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܗܟܢ ܐܬܝܠܕܝܢ ܕܢܦܩܘܢ: ܒܗܘܢܐ ܠܡܬܝܪܬܘ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗ. ܒܬܪ ܕܐܦ ܠܐ ܒܫܘܬܦܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܐ ܐܬܝܠܕܘ ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܠܗ ܕܚܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܕܐܘܩܝܢܘܣ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܐܘ ܚܕܡܢܐ: ܒܟܠܗ ܚܫܝܚܘܬܐ: ܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܐܦ ܗܘܝܢ ܡܟܘܢ ܐܢܫܐ. ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܬܝܠܕܘܢ ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܒܢܝܢ ܦܪܝܫ ܐܢܫܐ ܠܡܘܬܐ. ܗܘܝܢ ܓܝܪ ܒܢܝܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܐܡܪܬ. ܐܠܐ ܗܝ ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܐܬܝܠܕܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܒܬܪ ܚܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܟܝܠ ܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܗܘܝܢ ܒܢܝܢ ܡܘܬܐ ܐܢܫܐ: ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘܝܢ ܒܢܝܢ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܐܢܫܐ؟ ܠܐܝܕܐ ܥܢܝܢܐ؟ ܠܗܝ ܕܒܡܘܬܐ: ܐܘ ܠܗܝ ܕܟܝܢܐ؟ ܐܘ ܠܗܝ ܕܒܐܠܗ؟ ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘܝܢ ܒܢܝܢ: ܡܘܬܐ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܡܝܢ: ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܠܐ ܦܪܫ ܠܡܘܬܗ ܗܘܝܢ ܒܢܝܢ: ܐܠܐ ܚܕ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܬܪ ܡܬܚܒܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܐ. ܠܟܠ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܡܘܬ ܐܢܫܐ.. ܐܠܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܒܟܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܒܟܝܢܐ ܫܠܡܐ ܕܟܠ ܡܢܝܢ (ܡܬܚܫܚܝܢ؟)[2] ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܒܗ ܐܡܪܝܢ ܕܦܓܪܐ. ܘܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܕܡܛܠ ܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܠܡܘܬܗ ܠܡܛܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܣܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ:

(1) ܐܡܪܬ V. (2) ܡܬܚܫܚܝܢ. Sic (ܚܙܝ 434. 437)

ܗܘ[1] ܕܡܢ[2] ܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܗܘܬ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܬܚܘܝ ܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܘܒܪ ܐܢܫܐ . . . ܘܠܝ ܚܙܘ ܠܝ[3] ܟܕ ܡܬܒܠܠ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܕܡܝܢ ܒܢܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܐܦ ܗܘܝܢ ܕܡܢܗ ܐܝܟ ܟܠܝ ܩܢܘܡ:
ܐܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢ ܡܢ ܗܘܡܠܓܝܐ ܗܘܝܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ[4]. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܗܘܝܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܒܢܝ̈ܢܐ:
ܐܠܗܘܬ ܕܝܢ ܒܗܕܐ ܩܢܘܡܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ.
ܝܫܘܥ ܡܢ ܐܡܪܗ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܒܪܢܫܐ ܘܕܐ
ܒܗܠܝܢ (ܗܘ ܡܬܚܙܝܢ[5]. ܐܝܟܢܐ ܩܢܘܡܐ ܠܗ ܕܐܬܬܠܝܢ ܕܟܠ
ܡܕܡ: ܡܢܟܝܢ ܚܕ ܠܐܢܫܐ ܡܩܒܠܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܕܟܠܗ
ܚܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܐܘܕܥ؟ ܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ (ܟܠ ܚܕ ܒܢܝܐ. ܡܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܐܘܕܥܬܗܘܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܚܕܝܢ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪܬ[6]: ܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠܗ؟
ܕܟܠܗ: ܐܢܐ ܘܠܐ ܡܢܗ ܚܕܝ ܐܢܐ. ܠܗܘ ܡܢ ܚܕܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܟܠܗ: ܟܕ ܟܠܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ؟ ܐܡܪ ܗܘܝܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܕܚܕܝܢ ܕܟܠܗ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܗ
ܚܕܝ ܠܗ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܢܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܡܘܬܐ: ܐܠܐ

(1) V. ܗܘ
(2) V. C. ܡܢ
(3) S. C. ܐܬܐ
(4) C. ܠܗ
(5) C. ܗܘ ܐܬܚܙܝ
(6) Om. in V.

ܕܓܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܝܘܡܐ ܚܕ ܡܣܬܟܪܐ ܘܡܬܒܕܪܐ ܒܠܒܗ ܕܡܣܬܟܪܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܠܡܣܬܟܪܐ: ܘܡܢ ܓܢܒܐ ܡܬܦܪܣܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܟܕ ܠܐ ܥܒܕ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܡܬܠܡܕܘ ܗܘ ܡܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܬܕܒܪܬ ܐܘܪܚܐ: ܟܕ ܠܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܒܫܠܝܐ ܕܬܐܘܪܝܐ.

ܫܡܥ ܗܟܝܠ ܠܡܘܕܝܢܘ ܕܝܠܝ: ܠܝ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ(1) ܒܡܫܘܚܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܠܡܕܐ.. ܒܟܠ ܕܥܒܐ ܥܠܬܐ ܕܝܢ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܕܫܠܝܐ ܕܒܟܠ ܥܕܢ ܐܡܝܢ: ܡܕܝܢ ܚܙܝ ܠܐܢܫܐ ܡܢܟܠܢ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܠܡܕܝܢ ܕܓܒܐ ܡܢܚܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐܝܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܡܩܠܠܝܢ(2) ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܗܕܝܢ ܥܢܝܢ. ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܕܦܘܡ ܠܐܠܗܐ: ܠܟܘܢ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܘܠܗܝܢ ܠܥܒܕܐ: ܟܕ ܐܢܫܘܬܐ ܡܘܕܝܢ ܠܗܝܢ ... ܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ ܠܡܬܕܒܪܘ ܘܠܡܬܠܡܕܘ: ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܥܠܝܐ ܐܢܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܢܫܝܢ ܕܦܪܨܝܢ(3): ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܗܕܝܢ ܥܢܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܒܟܠ ܚܕ ܥܢܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܝ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܝ ܟܕ ܗܝ. ܐܠܐ ܗܠܝܢ (ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܕܐܢܫܘܬܐ(4) ܠܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܚܕ ܐܝܬ ܠܢ ܥܢܝܢܐ: ܕܒܟܠܗ ܡܠܐ ܒܠܚܘܕ ܦܪܨܘܦܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܡܬܕܒܪ(5) ܐܢܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ: ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ(6) ܕܝܠܗ ܡܠܬܐ ܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܡܠܐ ܐܘܪܚܗ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ

(1) V. ܕܡܘܕܝܬܐ (2) V. ܕܡܩܠܠܝܢ (3) V. ܕܦܪܨܝܢ (4) ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ .V (5) V. ܡܬܕܒܪ (6) V. ܕܡܫܝܚܘܬܐ

ܕܝܠܢܝܐ. ܘܕܠܚܠܘܦ ܕܗܝ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܢܝܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܚܢ: ܐܡܪܝܢܢ
ܓܝܪ ܕܡܦܠܓܝܢ ܠܓܢܣܗ ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܡܩܝܡܝܢ
ܠܗ ܐܝܠܝܢ ܕܦܢܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܓܝܪ ܠܗ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܚܕ ܟܝܢܐ:
ܘܚܕ ܟܝܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܢ ܚܕ ܟܝܢܐ ܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܡܬܝܕܥܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܟܝܢܐ. ܟܠ ܬܪܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܓܝܪ ܐܡܪܘ ܕܢܬܚܠܦܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܠ
ܬܠܬܝܢ ܒܢܦܫ ܟܠܗ ܕܩܘܡܗ ܚܕ ܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܕܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܩܘܡܗ ܒܦܘܪܫܢܐ(1) ܕܫܘܚܠܦܐ ܕܐܘܣܝܐ ܕܬܪܝܗܘܢ ܟܝܢܐ.
ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܡܬܚܫܒܢ ܕܢܗܘܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ.
ܡܩܘܡܝܢ ܕܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܦܢܝܢ
ܠܐܠܗܐ: ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܕܢܗܘܐ ܕܬܪܝܗܘܢ
ܟܝܢܐ: ܡܫܝܚܐ. ܕܒܗ ܓܝܪ ܒܗ ܒܦܪܨܘܦܐ: ܘܒܗ(2) ܓܝܪ ܒܗ
ܡܬܚܝܕܝܢ ܟܝܢܐ: ܒܗܘ ܕܒܗ ܘܡܢܗ ܡܬܝܠܕܝܢ ܒܐܘܣܝܐ
ܬܪܝܗܘܢ. ܐܠܗܘܬܐ(3) ܘܐܢܫܘܬܐ: ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ ܘܒܘܠܒܠܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܦ ܠܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܬܐ
ܐܬܝܠܕ: ܕܬܪܝܗܘܢ ܓܝܪ ܟܝܢܐ ܐܬܝܠܕܘ. ܐܡܪܝܢܢ ܕܒܗ ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܬܚܝܕܝܢ ܬܪܝܗܘܢ ܟܝܢܐ. ܚܕ ܓܝܪ ܐܬܝܠܕܘ ܒܐܘܣܝܐ.
ܒܦܪܨܘܦܐ ܓܝܪ ܕܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܐܦ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ ܒܦܪܨܘܦܐ

(1) ܒܦܘܪܫܢܐ V. (2) ܒܗ S. C. (3) ܠܐܠܗܘܬܐ V.

ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܚܐ ܒܗ ܟܕ ܗܘ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܐܘܣܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܚܙܝܐ ܗܪܟܐ. ܘܠܐ ܠܡ ܐܡܪܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܠܗܘܕܝܐ ܠܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܠܐܚܪܢܐ ܒܪܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܬܐܘܗܝ ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܘܒܪܢܫܐ . . .

ܐܦ ܗܘ ܕܠܣܘܦܪܢܝܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܩܕܡܝܬܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܬܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܬܪܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܕܐܬܚܝܕܘ ܠܚܕ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܬܝܕܥܘ ܗܕܝܢ ܒܬܪܝܢ: ܘܡܘܕܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܘܡܬܚܙܐ ܗܕܝܢ ܒܬܪܝܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܟܝܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܕ ܒܢܐ ܐܬܝܕܥ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ: ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܟܕ ܡܫܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܝܢܟܬܗ ܥܠܠ ܒܠܚܘܕ ܦܪܝܫ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܘܣܝܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ. ܘܠܒܪ ܡܢ ܗܘܝܬܗ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܗܘܐ ܟܬܝܒ ܐܢܐ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܗܝܕܝܢ ܡܕܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܐܘܕܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܟܠ ܗܕܝܢ ܒܬܪܝܢ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܢܟܬܗ ܥܠܠ ܐܢܫܝܢ ܕܦܫܛ ܠܐܠܗܘܬܐ[1]: ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܟܝܢܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܟܢܝܢ: ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܡܟܝܢܐ. ܕܒܟܝܢܐ ܐܬܝܗ̇ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܒܟܝܢܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܗܕܝܢ ܒܬܪܝܢ ܐܬܐܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܡܢ ܗܕܝܢ ܒܬܪܝܢ:

(1) Om. in V.

ܐܘ ܬܪܝܢ ܫܘܠܡܝܢ ܐܘ ܦܫܝܛ ܫܘܠܡܐ: ܕܠܚܕܐ ܐܘܟܝܬ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܡܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܡܢܐ ܐܠܗܘܬܐ(1) ܡܬܬܪܥܝܐ: ܐܠܐ ܒܒܪܗ ܗܘ ܒܠܚܘܕ. ܠܡܢܐ ܣܢܝܩ ܐܢܬ ܕܬܐܡܪ ܠܐܦܝܣܘܣ: ܓܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪ ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܡܦܪܫܘܬܗܘܢ؟ ܕܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܫܡܐ ܘܒܒܪܗ ܗܘ ܡܟܠܐ ܠܝ ܕܡܦܠܓܝܢ ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܬܘܩܢܗ ܕܡܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܒܪܗ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܒܪܗ ܗܘ: ܐܢܫ ܕܠܐ ܬܫܡܫܬܐ ܘܠܐ ܥܡܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܘܒܐܘܩܝܡܗ ܠܗ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܐܘܩܝܡܗ. ܒܒܪܗ ܗܘ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܒܗܕܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܡܬܦܢܝܢ.

ܗܟܢܐ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܬܐܡܪܐ ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܐܘܩܝܡܗ: ܐܠܐ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܒܪܗ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ. ܐܝܢܝ ܠܟܡ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘܬܐ: ܠܗܠܝܢ(2) ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܠܚܘܕ ܫܘܡܠܝܐ ܡܦܠܓܝܢ: ܫܘܚܠܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܬܬܣܝܡ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ(3): ܟܘܢܐ ܒܡܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ . . . ܟܘܢܐ ܐܡܪܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܘܩܝܡܐ. ܐܠܐ ܐܦܢ ܕܝܢ: ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܡܢܐ ܕܐܘܩܝܡܐ. ܐܠܐ ܐܘ ܐܫܬܡܫ ܕܐܘܩܝܡܐ: ܐܘ ܕܡܢܐ: ܐܘ ܕܠܐ ܐܘܩܝܡܐ: ܐܘ ܣܘܓܐܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܠܚܘܕ ܫܘܡܠܝܐ ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܚܠܦܐ ܡܢܝܢܐ

(1) Om. in V. (2) (ܠܗܠܝܢ؟ 428. 441) (5) ܕܐܡܪܬ C.

ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ ܒܠܚܘܕ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܐܘܣܝܐ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܠܗܕܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒܒܣܪܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܒܘܢܐ ܒܢܝ̈ܢܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ . . . ܐܠܐ ܠܗ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ: ܐܘ ܕܐܬܡܠܘܢ: ܐܘ ܕܠܐܢܫ ܕܐܡܪ ܝܬܝܪܘܢ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܟܝܢܗ ܗܟܢ ܕܐܘܣܝܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ: ܡܬܟܢܝܢ ܚܕ ܠܐܠܗܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ: ܡܦܠܓܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܠܝܢ . . ܕܡܦܠܓܘ ܡܦܠܓܝܢ ܐܡܪܘ: ܠܟܝܢܗ ܗܟܢ ܐܡܪܘ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܠܝܢ: ܘܠܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒܒܣܪܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ: ܐܠܐ ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܡܠܝܢ: ܕܡܦܪܫܝܢ ܒܡܠ̈ܬܐ ܕܐܘܣܝܐ. ܡܦܪܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ ܡܬܩܕܫܢܘܬܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܐܠܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ ܒܐܘܣܝܐ ܘܡܫܝܚܐ[1] ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ.

ܗܟܝܠ ܒܪܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ. ܗܘ ܒܪܐ ܐܡܪ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܟܝܢܗ ܗܟܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܝ ܗܟܢ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:

(1) V. ܘܒܥܒܕܐ

ܘܠܫܪ̈ܒܬܐ ܕܫܡ̈ܝܐ ܕܐܘܣ̈ܝܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܐܠܐ ܕܠܐ ܣܘܟܠܐ
ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ: ܡܛܠ ܕܫܪ̈ܒܬܐ ܡܢ ܟܝܢ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ:
ܘܟܘܠܗܝܢ ܡܫܠܡܢ. ܗܘ ܕܠܫܪ̈ܒܬܐ ܘܠܟ̈ܝܢܐ ܗܠܝܢ ܕܫܡ̈ܝܐ:
ܕܐܘܣ̈ܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥܢ ܐܡܪ: ܘܠܟܘܠܗ̈ܝܢ ܫܪ̈ܒܬܐ ܘܟܝ̈ܢܐ
ܕܐܘܣ̈ܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܠܗܘ ܐܝܟܢܐ
ܕܡܚܘܐ: ܗܠܝܢ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܗܝ ܐܘܣܝܐ: ܘܫܪ̈ܒܬܐ
ܕܐܘܣܝܐ: ܘܟܝܢܗ[1] ܗܠܝܢ ܡܫܘܕܥܢܝܬܐ ܕܫܪ̈ܒܬܐ. ܡܢ ܕܫܪ̈ܒܬܐ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܕܒܠܚܘܕ ܒܝܫܝܢܘܬܗ ܐܝܬ: ܗܟܢ ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܪ. ܗܘ[2]
ܫܪ̈ܒܬܐ ܒܝܫܝܢܘܬܗ: ܘܟܝܢܗ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܫܪ̈ܒܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܫܡ̈ܝܐ ܐܝܟ ܒܘܠܒܠܐ: ܘܠܐ ܗܟܢܐ ܒܐܘܣܝܐ: ܐܠܐ
ܒܟܠܗ ܕܫܪ̈ܒܬܐ ܘܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܡ̈ܝܐ. ܒܐܣܟܡܐ ܕܫܡ̈ܝܐ: ܘܠܐ
ܗܟܢܐ ܒܐܘܣܝܐ ܕܫܡ̈ܝܐ. ܘܐܢ ܗܘ ܕܝܢ ܕܫܡ̈ܝܐ: ܘܐܣܟܡܐ ܐܦ
ܫܘܚܠܦܐ ܕܐܘܣܝܐ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܟܝܢ̈ܐ ܘܡܟܝܢ: ܕܫܡ̈ܝܐ
ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܟܝܢܗ ܡܫܬܟܚ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ
ܡܫܬܘܕܥܢܝܬܐ[3] ܡܬܚܫܚܐ ܕܫܠܡܘܬܐ؟ ܘܠܐ[4] ܐܝܟ ܕܫܪ̈ܒܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܬܟܠܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܘܠܟܠ ܡܕܡ ܕܗܘ ܒܘܬܐ ܣܢܝܩ: ܘܡܫܬܟܚܢܘ
ܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܟܢ[5] ܕܡܬܚܙܐ ܐܘܠܨܢܐ ܒܫܡ̈ܝܐ ܠܐܦ̈ܝܗܘܢ:
ܘܡܬܕܡܝܢ ܠܡܠܐܟ̈ܐ ܟܠܗ.

ܘܡܬܕܪܫܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܟܠ ܐܢܫ ܡܬܦܫܩ: ܟܕ ܡܬܚܝ ܠܟܠܢܫ ܢܫܘܬܐ ܕܗܘ ܗܘ

(1) ܘܟܝܢܗ .V (2) ܗܘ .V (3) ܡܫܬܘܕܥܢܝܬܐ .V (4) ܘܠܐ .V
(5) ܕܐܝܟܢ .S. C

ܕܐܡܪ ܘܡܫܒܚܗ ܠܟܠ: ܒܗܠܝܢ ܕܗܘ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܡܫܬܡܗܐ:
ܟܕ ܡܗܘܦܝܢ ܘܡܬܚܝܠ ܠܗܠܝܢ ܕܒܬܝ ܒܢܝ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ.
ܒܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܦܩܕܢ ܠܗ ܠܐܢܫ: ܒܗܝ ܕܟܝܢܐ ܟܠ ܐܢܫ
ܕܢܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܒܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܒܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠ ܐܢܫ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܟܠܗܘܢ
ܫܪܝܪ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܟܠܗܘܢ
ܡܬܕܒܪܘ ܡܬܕܢܝܢ ܠܗܘܢ. ܒܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܠܗ ܡܕܝܢܝܢ: ܗܢܘܢ
ܠܐ ܫܪܝܪ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܟܠ ܡܢ ܥܕܬܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ.
ܐܠܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܪܡܪܡܝܢ ܠܡܘܬܒܗ ܐܝܟ ܕܠܡܫܒܚ
ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܢܦܫ ܕܡܫܚܐ ܒܐܡܪܗ ܥܠ ܐܦܝ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܘ ܕܡܕܝܢܝܢ: ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܡܦܩ ܒܕܘܫܐ ܕܒܠܗܘܢ ܕܠܐ
ܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܫܘܪܠܘܫ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܪܘܚ ܩܘܕܫܗ ܕܐܬܪܘܫ: ܟܕ
ܫܠܝܚܐ ܘܐܦܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܒܢܝܫܗ ܕܥܕܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ (ܗܘܐ[1]؟) ܡܢ ܟܪܝܗܐ: ܒܟܪ ܕܝܢ ܒܦܠܓܐ ܠܐ ܢܦܩܬܐ
ܡܬܝܢܒܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܕܐ ܥܒܕܘܗܝ: ܕܟܕ ܒܢܝܢܗ ܟܠܗ
ܐܢܬܬܐ ܦܪܥܝܢ ܠܗ: ܘܡܫܬܘܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܝܪܘܬܐ ܡܢ
ܡܟܠܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܛܠܝܢ ܒܗܘܢ: ܕܡܫܚܐ ܐܚܪܢܐ
ܢܗܘܘܢ ܠܟܠ ܡܢܗ ܢܬܡܪܘܢ. ܟܕ ܕܢܚܠܝܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܕܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܫܠܡܐ ܐܦܐ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܬܝܒܪܬ:
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܟܪܙܘ ܐܡܝܢ: ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ

(1) ܗܘܐ Sic (N. E. ܗܘܐ؟)

ܕܡܫܐ : ܡܦܪܫܝܢ ܒܢܝ̈ ܩܛܠܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܠܛܠܝܐ ܦܪܨܘܦܐ
ܡܦܠܓܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܠܚܕ ܒܪܐ ܘܡܪܝܐ. ܐܠܐ ܡܕܡ ܡܢ
ܠܐܠܗܘܬܗ ܦܪܫܝܢ(1) : ܡܕܡ ܕܝܢ ܗܘ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܒܪܡ
ܕܝܢ : ܒܠܗܘܢ ܠܚܕ.

ܢܬܚܙܘܢ. ܐܝ ܐܡܪ ܠܚܕ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘܬ
ܠܒܢܝ̈ ܩܛܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܕܒܢܝ̈ ܩܛܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܠܦܝܢ:
ܐܡܪܝܢ ܚܪܫܝܢ ܠܡܐܡܪ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܕܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ؟ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܠܘ ܠܚܘܕܝܬ
ܐܝܟ: (ܕܒܘܟܪܝ؟(2)) ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܟܐ ܡܢ: ܗܝ ܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝܬ.
ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ(3) ܒܒܪܬܗ ܩܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܚܕܐ ܒܒܢܝܐ: ܐܠܐ
ܐܦ ܒܐܘܣܝܐ. ܐܘܣܝܐ ܓܝܪ ܕܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܐܘܣܝܐ
ܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܐܬܚܙܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܪܝܬܐ. ܡܢܝܢ ܕܘܟܝܬ
ܠܐܪܥܐ ܒܟܠ ܘܐܦ ܕܐܝܬ: ܘܟܝܢܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܠܟܘܠ ܕܒܝܢܐ
ܕܝܠܗ: ܕܡܬܬܪܝܨܐ ܐܢܫܐ ܕܩܪܐ ܓܝܪ ܠܗ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ ܐܬܚܙܝܬ
ܐܦ ܒܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܓܝܪ ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫܘܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܬܪܝܢܝ̈ܢ: ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܫܪܝܪܝܢ. ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ ܩܛܠܐ:
ܕܡܫܬܪܝܢ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܟܠ ܚܕ ܒܢܝ̈ܢ ܕܐܘܣܝܐ ܡܦܪܫܝܢ
ܠܗܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܕܠܘ ܫܘܠܛܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ
ܕܠܐ ܐܘܣܝܐ ܒܪܚܡܬܐ ܒܠܚܘܕ ܟܠ ܒܢܝܢ ܡܬܪܥܝܢ ܐܝܟ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫܐ: ܕܗܠܝܢ ܘܗܠܝܢ ܐܚܪܢ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ
ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕ ܒܢܝܢ ܕܒܐܘܣܝܐ(4) ܐܬܚܙܝܘ:

(1) Sic ܦܪܫܝܢ (2) Sic ܕܒܘܟܪܝ (3) Om. in C. (4) V. ܒܐܘܣܝܐ

ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܒܢ̈ܝܗ ܩܕ̈ܫܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܫܡܫܢ̈ܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.
ܘܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܐܪ̈ܥܢܝܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܢ. ܗܘ ܓܝܪ
ܕܐܠܝܨ ܒܡܢܐ ܘܗܝ ܟܕ ܗܝ ܐܘܟܝܬ: ܒܡܢ̈ܝܗ ܠܬܫ̈ܡܫܬܗܘܢ ܒܢ̈ܝ
ܩܕ̈ܫܐ ܡܠܘܗܝ: ܠܐܪ̈ܥܢܝܐ ܒܟܠ ܙܢܐ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫ ܘܡܫܒܚܐ:
ܕܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ.

ܫܘܪܠܦܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܠܡܫܘܚܬܟ: ܕܟܕ
ܡܦܘܩܐ[1] ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܕܐܦܘܠܝܢܪܝܣ ܐܟܪܝܢ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ: ܐܫܬܥܝܘ
ܐܦ ܕܟܠܐ ܢܦܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ: ܦܠܓܘܬܗ ܩܕܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܕܡܫܘܚܬܐ ܘܕܘܠܒܠܐ ܦܘܫܩܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ ܢܫܬܡܠܝܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܕܡ ܕܢܣܝܗ: ܘܠܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܫܬܥܝܘ: ܕܐܦ[2]
ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܐܪܝܘܣ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ. ܒܗܘ ܕܠܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܒܢ̈ܝܗ ܩܕ̈ܫܐ: ܘܕܐܡܪ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܦܬ̈ܝܢ
ܠܐܠܗܐ: ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܢ̈ܫܝܐ: ܘܦܬ̈ܝܢ ܢܦܫܬܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܟܠ ܒܫܡܝܐ. ܕܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܫܬܒܚܝ ܐܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܥܠܝܟ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܠܡܫܒܚܘܬܗ. ܒܟܠ ܕܝܢ
ܙܒܢ ܗܘܐ: ܕܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܢܦܫܗ ܒܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܐ
ܒܫܒܗ ܠܗܘ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܕܠܐ ܗܠܝܢ ܕܒܗ ܐܪܝܘܣ
ܐܘ ܕܒܗ ܐܦܘܠܝܢܪܝܣ ܢܬܬܪܝܡ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܠܐ ܕܢܬܗܦܟ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ ܕܠܒܢ̈ܝܐ[3] ܕܐܠܗܘܬܐ

(1) ܡܦܘܩܬܐ V. (2) ܐܦ V. (3) ܕܒܢ̈ܝܐ V.

ܐܢܫ ܕܒܥܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܢܐ
ܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܪܕܝܢܐ ܗܘ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܫܘܝ
ܒܫܘܠܡܐ ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ ܡܬܡܨܝܢܘܬ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܗܢܐ
ܠܡܐܡܪ: ܕܡܫܡܠܝܐ ܐܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܘܢܗܝܪܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܘܢܗܝܪܐ.

ܫܘܐܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܟܠܗ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܨܐ ܐܢܫ ܠܡܕܪܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ:
ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܐ ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ ܠܐ ܐܬܝܕܥܬ؟ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܠܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܡܬܚܙܝܐ ܘܗܠܝܢ[1] ܕܐܬܬܢܝܘ ܡܬܡܠܝܢ ܐܢܐ ܐܘ
ܕܗܠܝܢ[1] ܕܐܦܠܐ ܐܢܬܘܢ: ܕܠܡܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܝܐ:
ܐܘ ܠܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܗܘܐ؟ ܒܗܝ ܓܝܪ ܕܬܦܘܩ
ܟܝܢܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܡܢܝܢ: ܕܠܐ ܡܨܐ ܐܢܫ ܠܡܕܪܟ
ܠܫܘܠܡܐ[2] ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ: ܐܝܟ ܕܡܠܝܐ ܕܡܩܦ ܟܝܢܐ:
ܠܐܦܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ: ܐܟܢ ܕܝ ܕܡܠܝܐ ܡܬܘܒ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܟܠܗܝܢ. ܒܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܦܢ ܐܦܝܢ ܡܩܦ ܐܢܐ ܟܝܢܐ ܟܕ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ ܠܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܡܬܚܙܝܐ
ܐܢܐ ܐܦܝܢ ܕܟܠܗ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܟܠܗ: ܒܠܚܘܕ ܒܫܡܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐܦܝܢ. ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܐܫܬܪܪ
ܗܘܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܩܕܡ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܟܝܢܗ ܟܠܗ ܗܠܝܢ:
ܕܩܕܡܝܬ[3] ܠܐ ܡܩܦ ܗܘܐ. ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ[4] ܠܝ
ܕܠܫܘܠܡܐ ܕܟܝܢܗ ܟܠܗ ܠܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܘܕܠܫܘܡܠܝܐ ܡܫܬܪܪ

(1) Sic (2) V. ܒܫܘܠܦܐ (3) V. ܩܕܡܝܬ (4) V. ܡܕܡ

ܐܢܐ؟ ܐܘ ܐܡܪܝܢܢ ܐܡܪܢܐ: ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ ܚܝܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ
ܠܕܡܘܬܐ: ܘܟܠ ܕܡܘܬܐ ܠܚܝܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ
ܫܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܐܦ ܕܐܘܣܝܐ. ܘܕܐܘܣܝܐ ܕܚܝܘܬܐ
ܗܘ ܒܓܢܣܗ ܫܡܝܐ: ܘܐܘܣܝܐ ܕܕܡܘܬܐ ܗܝ ܒܓܢܣܐ ܕܕܡܘܬܐ
ܫܡܝܐ: ܐܝܬܝܗ ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ ܐܘܣܝܐ[1] ܕܝܠܗܘܢ؟ ܐܘ
ܐܡܪܝܢܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗ ܕܚܝܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܗܝܕܝܢ ܐܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܘܠܚܝܘܬܐ: ܐܡܪܝܢܢ ܕܚܝܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܗܝ ܡܢ ܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܦ
ܚܝܘܬܐ ܐܦ ܒܕܢܬܐ: ܘܟܠ ܒܪܢܫܐ ܠܕܡܘܬܐ ܐܘ ܠܒܕܢܬܐ؟
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܐ ܕܬܗܘܐ ܗܝ ܡܢ ܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܬܪܬܝܗܝܢ:
ܡܢ ܟܠ ܗܘܝܐ ܐܘܣܝܐ ܗܝ ܐܣܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܝ ܐܣܝܪܬܐ.
ܐܘ ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠ ܗܘܝܐ؟ ܘܐܝܬܝܗ ܗܘ ܡܢ ܕܗܘܝܐ:
ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘ ܕܗܘܝܐ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܕܢܬܐ: ܘܐܦ
ܐܘܣܝܐ ܕܒܕܢܬܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܐܝܬܝܗ ܕܗܝ ܡܢ ܗܝ
ܒܠܚܘܕ ܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܝܘܬܐ ܘܒܕܢܬܐ: ܘܟܠܚܕ ܡܢܗ: ܡܢ
ܡܬܦܠܓܐ ܕܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܗܘܢ: ܐܡܪܝܢܢ ܐܘܣܝܐ ܕܕܡܘܬܐ
ܘܐܘܣܝܐ ܕܚܝܘܬܐ ܒܬܪܬܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܘܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܒܬܪ ܟܠ
ܡܬܬܚܡܢ ܒܓܢܣܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ؟ ܘܐܢ
ܡܬܬܚܡܢ ܕܝܢ ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܐܡܪܝܢܢ ܠܗ ܠܗܘܢ ܢܬܬܚܡܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܬܪܬܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ؟ ܐܡܪܝܢܢ ܡܬܬܚܡܝܢ ܘܡܬܦܠܓܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܬܪܬܝܢ؟ ܗܠܝܢ ܠܡܢܐ ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܘܢܬܝܕܥܘܢ ܠܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܬܚܡܢܘܬܗܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܬܪܬܝܗܝܢ: ܐܦ ܕܝܢ ܗܘ ܕܟܠ ܒܪܢܫ

(1) V. ܐܘܣܝܐ

ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܒܥܐ؟ ܫܪܝܐ ܓܝܪ ܕܡܬܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܚܕܐ܃ ܘܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܒܕܝܢ܃ ܒܠܒܗܘܢ ܫܪܝܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܡܪܐ ܘܗܝܕܝܢ (1) ܘܐܣܟܡܬܐ܃ ܘܒܠܒܗܘܢ ܘܠܐ ܡܕܡ.

ܘܡܕܡ ܠܡܠܬܐ ܚܕܬܐ܃ ܕܠܡܥܒܕܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܦܩ܃ ܟܕ ܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ܃ ܠܐ ܕܥܠ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ܃ ܘܠܐ ܕܥܠ ܐܢܫܝܢ ܡܥܒܕܝܢ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܚܕܐ ܕܡܬܐ ܘܗܝ ܟܕ ܗܘܐ܃ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܠܒܗ ܟܕ ܒܠܒܗ܃ ܐܠܐ ܟܦܪܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܟܦܪܝܢ ܕܟܠܗ ܠܗܝܢ ܫܘܕܝܢ܃ ܒܗܝܢ ܡܫܘܚܝܢ ܐܝܟ ܡܢ (2) ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܐܝܬ܃ ܒܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܒܫܝܢ ܠܗܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܟܠܗܝܢ ܘܡܬܬܘܕܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫ܃ ܠܐ ܡܬܪܡܝܢ. ܐܣܝܘܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܪܘܚܢܝܘܬܐ܃ ܘܐܣܝܘܬܐ ܗܝ ܒܢܦܫܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐܢܫܝܢ ܕܒܝܫܬܐ ܟܠܗܝܢ ܘܡܕܝܢ܃ ܐܡܪܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܡܕܡ ܐܣܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ܃ ܠܐ ܗܘܬ ܠܗܠܝܢ ܕܒܝܫܬܐ ܡܬܚܝܠ܃ ܐܠܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫ ܕܐܝܬܝܗ܃ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܒܝܫܬܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘ܃ ܒܫܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ (3) ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ܃ ܡܢ ܕܐܡܪ ܥܠ ܠܚܡܐ ܕܗܢܘ ܦܓܪܝ܃ ܠܐ ܐܡܪ ܕܠܚܡܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܚܡܐ. ܘܕܦܓܪܐ ܕܝܠܗ܃ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ. ܠܚܡܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܘܦܓܪܐ ܡܫܘܕܥ (4)܃ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܬܘܩܢܐ. ܐܠܐ ܡܫܡܫ ܚܕ܃ ܕܠܚܡܐ ܠܚܡܐ ܐܝܬܘܗܝ܃ ܒܟܝܢܐ ܘܒܬܘܩܢܐ. ܠܡܫܘܕܥܘ ܕܝܢ ܕܠܚܡܐ ܦܓܪܗ ܐܝܬܘܗܝ܃

(1) V. ܘܗܟܝܢ (2) Om. in V. (3) Om. in S. C. (4) V. ܡܫܘܕܥܢܐ

ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܘܠܐ ܒܓܫܡܐ. ܠܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ:
ܟܕ ܠܡܦܩܘܬܗ ܕܪܘܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܝܗܝܒܐ ܗܘܬ:
ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܐܘܣܝܐ. ܝܕܝܥ ܕܐܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܡܢܐ ܐܘܟܝܠ
ܪܘܚܢܝܘܬܐ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܪܘܚܢܝܘܗ ܒܠܚܘܕܝܐ ܕܠܚܘܕܝܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܫܘܐ ܠܗ ܠܠܚܘܕܝܐ: ܡܕܡ ܕܠܚܘܕܝܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܕܦܓܪܐ: ܡܢܟܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܡܬܚܫܒܐ ܓܝܪ ܘܡܬܬܚܕܝܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ.
ܒܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܗܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܠܐ
ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܝܗܝܒܐ ܗܘܬ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܪܘܡܡܝܢ.
ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܐܘܣܝܐ ܐܢܫܝܬܐ ܘܐܢܫܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ:
ܕܪܘܚܐ ܒܗܝ ܕܐܢܫܝܘܬܐ[1] ܡܬܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܐܘܣܝܐ[2] ܕܝܠܗ: ܕܝܗܘܒ ܚܟܝܡ ܘܕܡܘܢܗܝ ܐܝܟ ܒܐܘܣܝܐ
ܕܐܢܫܝܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܐܘܣܝܐ ܒܗܘܢ ܡܬܚܝܠ: (ܒܡܪܗ
ܡܬܚܝܠ[3] ܐܦ ܠܗܘ ܡܢ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܡܬܬܙܝܢ.

ܡܕܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܒܗܝ ܕܢܐ ܫܘܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܢ
ܕܗܘܝܐ ܐܡܪ. ܐܠܐ ܡܫܠܡܘ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܝܠ ܐܦ
ܡܬܚܝܠ. ܕܫܘܐ ܠܟܠ ܐܬܪ: ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܘܕܚܠܬܐ:
ܘܐܝܬܝܘܬܐ ܘܕܪܘܚܢܝܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܐܢܫܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܕܟܢܐ ܗܘܬ ܡܬܬܡܟܝܐ[4] ܠܗ. ܐܦ ܠܐ ܒܗܕܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢܗ
ܡܬܐܡܪ: ܡܬܟܫܦ ܠܡܫܘܚܗ ܕܐܝܬ ܪܘܚܢܝܬܐ[5]: ܐܠܐ ܒܟܠܗܘܢ

(1) V. ܐܢܫܘܬܐ (2) Om. in C. (3) V. ܡܬܚܝܠ ܒܡܪܗ (4) Sic (ܡܬܬܡܟܝܐ? (5) ܪܘܚܢܝܬܐ S. ܪܘܚܢܝܘܬܐ V.

(N. E. 455 ܫܢܬ

ܕܐܪܥܐܕܘܟܝܐ ܫܘܝܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܐܠܐ ܐܘܟܝ ܗܘܬ ܒܬܘܠܬܐ:
ܐܘܟܝ ܗܘܬ ܐܝܟ ܒܗܠܝܢ ܕܐܬܦܬܚ ܒܗܘܢ ܬܘܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ
ܗܢܐ ܢܦܩ ܬܘܫܐ ܚܠܦ ܡܕܝܢܬܐ: (ܐܦ ܐܢ ܡܕܢܚܝܬܐ)[1]
ܘܡܥܪܒܝܬܐ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܛܠ ܐܝܟܐ ܢܦܠܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܦܪܘܣܝܐ ܕܬܘܟܠܐ ܕܝܠܗ: ܕܗܘ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗ. ܐܦܢ ܕܝܢ
ܘܠܐ ܡܕܡ ܕܒܘܟܪ ܐܠܦܗ: ܐܠܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܐܝܟܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܐܝܟܐ ܠܗܢܐ: ܐܦ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܟܕ ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ.
ܘܠܗܠܝܢ ܡܟܬܒܝܢ: ܘܠܗܠܝܢ ܠܗܠܝܢ ܐܦ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܡܕܡ
ܢܦܝܫ ܠܝܬ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܠܗܢܐ ܐܘܟܝ ܕܐܬܚܙܝ: ܘܠܗܘܢ
ܕܗܘ ܒܕܡܘܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܥܒܕܝܢ ܐܢܘܢ ܐܦ ܡܢܗ ܠܡܬܠܟ: ܐܡܪ
ܐܢܐ ܕܐܝܟܢ[2] ܕܒܐܝܕܐ ܕܐܝܕܐ ܠܟܠ ܐܢܫ. ܠܐ ܗܘܬ ܡܛܠ
ܕܐܬܦܩܕ ܐܢܐ[3] ܘܐܬܟܒܪ ܡܢ ܐܢܫܝܢ. ܡܛܘܠ ܠܝ ܐܝܬ ܟܕ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ̈. ܐܢܐ ܐܝܬ ܠܟܠܗܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܚܕ ܐܢܫ ܕܝܢ ܠܟܠ
ܕܚܕ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܐܝܟܢ (ܕܐܬܒܝܕܝܢ؟)[4] ܐܡܪ: ܠܘ ܡܛܠ:
ܘܠܘ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܕܐܬܠܝܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܦܩ
ܬܘܫܐ ܚܠܦ. ܡܛܠ ܐܝܬ ܐܢܫܝܢ ܠܐ ܐܡܪܘ: ܐܠܐ ܕܡܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐܠܝܘ ܠܡܦܠܚܘ ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ.

ܦܘܪܠܘܣ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܗ[3] ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ
ܐܡܪ: ܘܐܦ ܠܡܠܟ ܠܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܚܝܐ: ܕܢܣܒܬ

(1) ܐܦ ܡܕܢܚܐ V. (2) ܒܐܝܕܝܢ ܕܒܐܝܕܝܢ V. (3) Om. in V.
(4) ܕܐܬܒܥܠܝܢ Sic

ܠܘܠܦܢܗ ܕܢܣܛܘܪܝܘܣ: ܘܩܒܠܬܐ ܗܘܝܐ ܠܟܬܒ̈ܘܗܝ ܕܝܠܗ.

ܢܣܛܘܪܝܘܣ. ܡܟܝܠ ܒܕܡܘܬܐ ܠܩܘܪܝܠܘܣ: ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ ܐܪܬܕܘܟܣܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܗܘܝܘ. ܟܕ ܗܘܝܬ ܥܡܝܗ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܚܕܝܢܝܬ ܕܗܠܝܢ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܬܢܝܬ ܠܗܘܦܟܐ ܕܗܕܐ: ܡܕܝ ܗܡܝܢܐ ܚܕܢܝܘܬܐ ܘܦܘܠܓܐ ܐܕܢܣܛܘܪܝܘܣ[1].

ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܩܢܝ: ܐܝܟ ܡܐ[2] ܕܒܝܕܝܐ ܗܘܬ ܕܡܠܟܐ ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܟܢܫܘ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ: ܟܕ ܠܐ ܐܡܪܬ ܐܢܬ ܡܢܐ ܐܬܥܒܕ. ܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬ ܚܕܕܐ ܘܐܡܪܘ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܫܠܚ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܡܬܒܥ ܠܗܘܢ[3] ܒܘܢܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܕܒܗܕܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ. ܠܐ ܩܒܠ ܐܢܬܘܢ ܠܡܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܡܪܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܕܝܢ ܗܕܐ ܫܪܒܬܐ ܩܢܘܢܐ ܘܥܩܒܬܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܠܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܐܓܪܬܐ ܘܡܬܘܡܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܐܝܟ ܕܗܘܝ: ܡܢ ܟܬܒ ܟܬܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

ܢܣܛܘܪܝܘܣ. ܒܕܡܘܬܐ ܠܩܘܪܝܠܘܣ ܕܗܘܝܢ ܒܗܕܐ: ܐܦ ܗܘܢܐ ܕܗܘܕܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܠ ܐܢܫ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܡܬܚܫܒ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܗܘܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܬܚܫܒ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ[4] ܟܠ ܗܘ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܕܒܟܠܗ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܡܢ

(1) ܐܕܢܣܛܘܪܝܘܣ C. (2) Om. in C. (3) ܠܗܘܢ C. (4) ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ C.

ܠܗ ܗܘܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܒܠܥܕܘܗܝ ܕܗܘ ܡܢ ܕܒܪܝܗ ܗܘܘ
ܝܬܝܪܐܝܬ. ܐܫܬܡܠܝܘ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܕܩܕܡܝܢ ܠܗ: ܡܛܠ ܗܘܬ ܠܗ
ܐܝܟ ܒܥܝܢ: ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܗܘܬ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܨܪ
ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟ: ܕܡܛܠ ܐܚܪܬܐ
ܠܐ ܩܘܡ ܕܐܢܫܝܢ ܕܝܬܝܪܐ ܘܟܕ ܕܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܢܦܩܘ
ܠܡܦܩ ܐܢܫܝܢ ܕܐܫܬܟܚ ܒܟܠ: ܡܛܠ ܗܘܕܝܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܥܠܡܐ ܕܟܝܢܬܐ. ܒܕܡ ܐܢܫ ܘܗܘ ܕܒܗܕܘܢܐ ܐܬܦܪܫ
ܕܐܬܐ ܕܥܝܕܐ: ܘܠܐ ܡܥܒܕ ܕܠܡܫܝܚܐ ܢܦܩ: ܠܬܘܕܝܬܐ
ܕܝܢ ܕܒܥܝܢ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܫܠܝܚܐ ܠܥܘܕܝܗ ܟܕ
ܠܡܫܡܫ. ܕܡܢܐ ܕܒܥܕܢܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܒܟܠ ܕܡܐ ܗܘܐ ܐܦ
ܗܢܐ ܠܩܘܪܒܢܗ ܕܡܠܟ: ܕܒܠܐ ܕܝܠܗ ܬܬܝܗܒ. ܬܗܘܐ ܗܘܢܐ:
ܠܝ ܠܐ ܐܬܬܐ ܠܝ ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܟܠ ܐܫܬܟܚ. ܒܠܫܘܢ ܕܝܢ
ܕܒܥܝܢܐ ܕܟܝܢܬܐ ܢܗܘܐ: ܘܫܠܛ ܡܘܬܐ ܕܟܝܢܬܐ ܒܠܗܘܢ
ܡܫܬܡܥܐ ܐܢܬ. ܐܠܐ ܒܠܗܘܢ ܕܒܠܥܕܝܗ ܗܘܝܢ.

ܡܢ[1] ܕܫܡܥ ܠܗ ܗܘ ܡܢ ܕܝܠܝܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܗܝ
ܝܗܒ ܗܘܐ ܐܝܕܗ ܡܛܠ ܒܥܝܢܐ ܕܐܫܬܡܥܬ: ܘܡܢܗ ܗܘܬ
ܕܡܢܝܢ ܠܐ ܢܦܩ[2] ܕܐܢܫܝܢ ܕܠܡܦܩ ܐܫܬܟܚ: ܐܠܐ ܐܬܬܪܝܡ
ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܡܬܠܟܐ ܗܘܬ ܒܟܠ ܫܥܬܐ. ܘܡܬܚܠܦܝܢ
ܗܘܬ ܕܒܝܠܕܘܬܐ ܗܘܬ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܬ
ܕܗܠܝܢ ܕܗܘܝܢ: ܘܒܡܥܡܕܢܘܬܐ ܗܘ ܕܐܦ ܦܪܘܩܢܐ ܐܫܬܡܠܝ.
ܕܠܐ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܐܬܗܘܝ: ܘܒܠܐ ܗܘܐ ܒܝܠܕܘܬܗ ܕܟܠ

(1) ܡܢ S. C. (2) ܢܦܩ S. V.

ܡܫܬܒܪܝܢܘܗܝ ܗܘܘ: ܗܢܘܢ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܩܕܝܫܐ: ܡܚܟܡܐ ܠܡܬܕܟܪܘ ܠܬܘܕܝܬܐ
ܕܡܫܒܚܘܬܐ: ܡܬܚܫܒ ܘܡܬܕܡܪܢܐ ܒܬܕܡܪܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܬܬܘܕܝ
ܕܩܕܝܫܘܬܗ. ܢܛܪܘ ܕܝܢ ܘܩܝܡܘ ܒܡܬܝܒܘܬܐ (ܕܐܢܫܐ ܢܬܩܝܡܘܢ[1]
ܠܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܝܗܒܘ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܦ ܠܐ ܠܫܢܐ ܡܬܕܡܪܢܐ
ܢܡܠܠ ܗܘܘ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܦܫܝܩܐ ܐܬܐ ܠܗ ܠܡܬܒܥܐ
ܕܢܦܩܘ: ܡܢ ܡܬܘܬܐ ܕܢܬܬܙܝܥ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡ ܚܕܝܐ: ܐܝܟ
ܡܢܗܝܢ ܕܡܛܝܢ ܐܝܟ ܕܗܝ ܢܬܩܢܘܢ ܕܗܘܝܢ ܢܬܚܙܘܢ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܕܐܬܦܪܫܬ ܗܕܐ ܡܢ ܐܚܪܢ ܕܒܝܬܗ ܠܥܠܡܝܢ ܗܘܘ
ܘܟܬܒܗ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܕܝܡܬܐ ܕܓܘܐ:
ܘܫܝܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܕܠܫܘܒܚܗ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܘܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܛܐ[2] ܗܕܐ: ܕܝܠ ܕܩܕܝܫܐ
ܢܬܬܢܘܢ ܡܢܗ: ܐܘ ܒܡܘܬܗܘܢ ܠܡܘܬܗ: ܘܐܬܚܫܒܬ ܗܕܐ
ܕܢܬܒܕ ܡܢ ܡܐ ܕܩܕܝܡ ܗܘܐ ܢܡܘܣܐ.

ܘܐܦ ܗܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܟܕܝܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܕܡܬܬܢ ܕܚܟܡܬܐ ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ ܢܬܘܢ: ܠܐ ܫܒܩܝܢ: ܠܐ ܝܗܒ
ܫܡܥܐ: ܘܠܐ ܝܗܒ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܝܗܒ ܢܦܫܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܕܟܪܝܢ
ܢܬܘܢ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܕܫܘܝܢ ܠܡܬܚܫܒܘܢ: ܗܕܐ ܐܦ ܗܟܢܐ:
ܒܪ ܡܢܗ ܡܢܐ ܠܡܗܘܐ ܠܩܕܝܫܐ ܢܦܫܗܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ
ܡܢܐ ܕܢܬܬܢܝܢ ܗܘܘ. ܠܩܕܝܫܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܐܬܬܘܕܝܬ:
ܗܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܐܬܚܙܝܘܢ ܗܘܘ ܕܓܘܐ: ܐܦ ܐܝܟ ܚܝܐ ܗܘܘ:

[1] V. ܕܐܬܡܣܟܢ [2] V. ܡܛܐ

ܐܦ ܡܢ ܚܛܗܘ. ܐܦ ܕܝܠܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܗܝܕܝܢ ܡܢ ܗܝܕܝܢ ܐܦ
ܕܝܠܝ. ܐܝܟ ܗܕܐ ܦܪܫ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܒܝܠܕ̈ܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ:
ܗܢܘܢ ܕܐܦ ܗܘ ܡܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܒܐܒܗ̈ܘܬܐ
ܘܒܐܕܡܝܘܬܐ ܠܒܢܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܟܠ
ܐܦ̈ܝ ܗܘܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦ ܗܘ ܚܒܪܐ ܗܘܐ:
ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ ܠܟܠ ܦܢܝܢ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܗܘ ܡܢ(1) ܟܢܫܐ ܗܘܐ
ܠܡܦܩܘ: ܕܠܐ ܐܘܡܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܘܩܒܠ: ܠܗܘܢ ܕܐܢܫ
ܠܐ ܡܟܝܢܐ ܗܘܐ ܘܐܦ ܠܐ ܠܡܬܬܪܥܘ: ܕܡܬܪܥܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܥܘ. ܘܡܫܡܠܝܐ(2)
ܡܢ ܟܠܗܝܢ: ܐܦ ܠܡܬܥܒܕܘ ܕܝܬܒܥܘ ܠܘܩܒܠ ܐܦ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܥܒܕܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܦ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ: ܡܢ
ܐܡܪ: ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܟܠܐ. (ܕܒܐܝܕܐ ܟܠܐ ܡܫܩܠ(3)
ܐܢܫ: ܒܟܠܗ ܕܝܠܢܫܘܬܗ: ܗܘ ܕܐܒܗܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܦ ܒܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܢܐ(4) ܠܗܘܢ: ܘܠܘܩܒܠ
ܐܦ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܘܐܝܟܘܬܗ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܘܐܘܪܚܬܗ ܘܟܠܗܝܢ(5)
ܗܘܝ̈ܘܬܗ: ܒܫܪܪܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܐ(6) ܕܐܠܗܐ ܡܚܒܢܐ(7)
ܐܢܘܢ: ܐܘ ܒܟܠܗ ܕܐܦ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ؟ ܬܗܘܐ ܕܐܢܬ ܗܘܝܬ ܟܠ
ܒܝܠܕܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܝܬܗ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܐܝܟܐ
ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܒܐܒܗܘܬܗ ܚܛܝܘ: ܡܛܠܬܗ ܡܫܬܒܩ ܐܢܫ؟
ܐܘ ܕܠܡܐ: ܡܛܠܬܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܒܩ ܐܢܫ؟

(1) ܒܟܠ V. (2) ܘܡܫܡܠܝܐ V. (3) ܒܐܝܕܐ ܟܠܐ ܡܫܩܠ S. C.
(4) ܡܫܘܬܦܢܐ V. (5) ܘܟܠܗܝܢ V. (6) ܒܦܘܩܕܐ S. C. (7) ܡܚܒܢܐ V.

ܕܥܒܕܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܐ: ܡܛܠ ܕܒܥܝܢ ܕܢܫܠܡܘܢ: ܗܟܢ ܗܠ ܐܢܬܝ
ܡܥܒܕܝܢ ܐܢܬܝ.

ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ(1) ܒܢܫܐ ܕܡܕܘܢܘܗ:
ܟܠܝܗܘܢ ܘܠܫܠܝܛܘܬܗܘܢ؟ ܠܐ ܗܘܐ(1) ܐܦ ܒܐܠܦܝܢܘܬܐ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܢܗܢ ܒܥܘܕܪܢܐ(2) ܘܒܥܒܕܝܢ؟ ܠܐ ܗܘܐ(1) ܒܐܝܗܘܡܢ
ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܫܦܝܪ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܒܐܦܝ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܘܠܐ
ܗܢܘܢ ܕܒܥܠܘܗܝ ܡܫܪܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܥܒܕ
ܒܐܦܝ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܗܢܘܢ ܕܠܗ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܒܬܘܒܢܐ ܘܒܫܘܒܚܐ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܕܒܥܒܘܕܐ ܘܒܬܘܠܡܕܐ
ܘܒܥܡܠܐ ܘܒܫܠܝܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܘܢܚܙܘܢ ܚܫܝܒܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ
ܕܐܠܐ ܘܡܬܦܢܝ. ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܫܝܒܐ ܘܡܬܚܫܒܐ
ܗܘܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܕܘܢܘܗ. ܗܘ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠ ܐܢܫ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܠܐ ܒܫܠܡܐ: ܘܒܥܡܠܐ ܗܘܐ ܠܡܚܫܒܬܐ.
ܗܘ ܕܒܥܡܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ: ܩܢܐ ܢܦܫܗ
ܠܡܥܒܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܠܟ ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ
ܐܘܟܝܢ: ܐܠܐ ܕܢܕܥܐ ܚܛܝܬܐ ܐܘܫܟܝܗ. ܘܠܗܘܢ ܚܝܠܗ ܥܠܡܐ
ܐܫܬܟܚ ܠܟܢܫܐ: ܗܟܝܠ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܫܝܒܐ ܘܠܐ
ܠܗܢܘܢ ܕܗܟܝܠ: ܘܠܐ ܐܦ ܠܝ ܕܝܠܝ: ܘܠܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܝܠܝ: ܘܠܐ ܐܦ ܠܗ ܒܥܠܡܢܐ ܗܘ ܕܒܥܒܕܐ ܗܠܝܢ. ܐܠܐ
ܡܢ ܟܐܢܐ ܕܐܝܬ ܒܟܢܫܐ ܘܠܟܢܫܐ ܐܢܫ ܕܠܟܢܫܐ: ܘܡܢܗ ܠܡܥܒܕܘܬܐ
ܗܕܐ ܕܥܠܡܐ: ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܠܝ ܚܫܝܒܐ ܕܡܕܘܢܘܗ

(1) C. ܗܘܐ (2) V. ܒܥܘܕܪܢܐ

ܘܬܐܪܘܬܘܗ ܘܫܘܕܥܐ ܕܐܣܘܪܐ. ܐܘܕܝܬ ܠܗ[1] ܗܘܝܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܐܦ ܥܠ ܬܫܠܝܘܬܗ[2] ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ ܘܐܬܪܥܝܬܗ
ܘܐܡܬܪܥܝܬܗ: ܘܥܠ ܫܘܕܥܐ ܕܐܣܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܢ[3] ܗܠܝܢ
ܐܡܪܘ ܐܚܪܢܐ.

ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܟܚ ؟ ܕܠܒܪܢܫܐ ܗܘܬ ܐܝܬܐ: ܕܥܡ ܒܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܠܢܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ: ܐܠܨܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܬܡܢ ܥܡܐ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܬܘܒܠܘܗܝ
ܘܫܬܘܗܝ ܐܢܘܢ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܐܢܘܢ: ܕܢܣܒܘܢ ܠܐܪܬܘܬܗܘܢ:
ܠܗܠܝܢ ܥܡܐ ܡܢܗ ܘܠܗܕܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ
ܕܥܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܡܢ ܕܠܡܐܬܐ ܒܥܒܕܐ: ܥܕ ܐܫܬܠܡܘܢ
ܠܒ (ܠܒܒܠܝܐ: ܗܢܘܢ[4] ܕܡܗܝܠ ܕܐܝܢܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ: ܕܦܘܩܣ ܕܝܢ ܐܢܐ ܢܬܬܠܝܒ: ܘܬܠܟܘܢ ܫܘܒܝܬܐ.
ܘܠܘܝ ܕܝܢ ܗܕܐ ܥܒܕܬܐ ܗܘܬ: ܐܝܟܐ ܕܠܒ ܠܐ ܬܬܐܬܐ ܠܒ
ܗܕܐ[5]. ܐܠܐ ܕܠܡܘܫܠܐ ܡܫܡܫܐ ܫܕܐ ܗܘܬ: ܥܕ ܗܘ ܡܕܝܢܝ
ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܠܘܗܝ ܐܘܕܝܐ ܬܢܝܢ ܗܘܬ. ܐܠܐ ܕܠܡܫܠܘ
ܢܝܚ ܗܘܘ ܒܐܡܝܢ ܕܐܪܦܘܣ: ܘܒܬܚܘܝ ܕܥܕܢܐ ܗܘܘ
ܕܐܬܪܥܝܬ. ܘܕܠܐ ܐܘܒ ܐܪܦܘ ܐܝܟ ܕܐܬܡܪܘ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܗܘܝܢ[6] ܥܕ ܗܘܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܦ ܐܝܬܐ. ܘܒܗܘܠܝܢ ܐܦܘܣ
ܗܘܘ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܗܘܝܢ: ܡܕܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܬܐܪܘܬܗ.
ܘܡܢ ܬܡܢ: ܥܠ ܕܬܐܪܘܬܗ. ܘܗܘܝܢ ܐܦ ܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢ

(1) Om. in V. (2) V. ܒܫܠܝܘܬ (3) V, ܕܗܘܝܢ (4) ܠܒܒܠܝܐ V. ܗܢܘ (5) V. ܒܗܕܐ (6) V. ܕܗܘܝܢ

ܚܕ ܡܢ ܐܚ̈ܐ ܕܐܣܝܪ̈ܐ: ܘܕܪܫ ܒܣܘܥܪ̈ܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ:
ܟܕ ܐܠܝܨܝܢ ܗܘܘ ܠܡܦܩܘܬܗܘܢ ܒܫܡܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܢܘܢ(1)
ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܫܟܚܢ. ܘܦܪܫ ܗܘܐ ܕܐܦ ܢܦܩܘܢ(2)
ܒܫܡܐ ܕܗܢܐ ܟܕ ܕܗܘܐ: ܐܘ ܕܢܦܩܠܘܢܢ ܐܦ ܠܢ: ܘܢܦܩܠܘܢ
ܐܦ ܠܗܠܝܢ. ܐܠܐ ܕܐܢܐ ܐܬܦܢܝܬ: ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܐܡܪ.
ܡܛܠ ܕܫܒܝܐ ܘܚܕ ܐܦܩܘܗܝ ܗܘܘ: ܘܐܬܦܢܝܬ ܐܢܬܬܗ ܗܘܬ:
ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܢܦܩܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܗܢܐ
ܟܕ ܕܗܢܐ ܕܗܠܝܢ: ܢܦܩܘܢ ܐܦ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ. ܡܛܠ
ܕܗܢܘܢ ܗܠܝܢ: (ܗܢܝܢ ܟܕ ܗܢܝܢ(3) ܡܬܕܒܪܝܢ ܘܡܬܠܟܝܢ:
ܘܕܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܒܥܒܕ̈ܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܬ ܗܘܐ
ܕܚܙܐ ܠܘܩܒܠ ܒܠܗܘܢ ܒܫܪܪܐ: ܠܡܦܩܠܘ ܘܬܘܒ ܠܡܬܒܥ
ܘܠܡܥܒܪܐ ܠܗܠܝܢ ܕܫܒܝܠ.

ܚܘܒ ܐܦܢܝ ܢܦܫܗ ܗܘ ܗܢܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܡܢ ܥܘܠܬܐ:
ܘܐܬܬܐ ܕܐܢܫܐ ܡܫܘܚ ܘܡܥܒܪܐ: (ܘܗܢܝܢ ܟܕ ܗܢܝܢ(4)
ܐܡܪܐ. ܘܟܦܪܐ(5) ܕܗܢܝܢ ܕܐܘܠܨܢܐ ܘܟܣܘܠܝܢܐ ܟܕ(6) ܚܟܝܡ
ܘܡܬܦܪܫ: ܒܐܡܪܐ ܕܐܒܝܠܐ ܕܐܬܝܢ ܒܫܢܝܐ ܐܬܚܙܝܘܢ: ܗܢܘܢ
ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܣܘܡܪ̈ܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܐܘܩܝܢܘܣ:
ܦܢܝܬ ܠܟܢܫܐ. ܘܠܚܕ ܫܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܘܒܐ ܦܢܝܬ ܗܘܐ
ܠܦܘܪܡܘ: ܗܟܝܢ ܟܕ ܡܬܦܪܫ ܠܡܥܒܪܐ ܘܠܡܦܘܩܘ ܠܐܚܝܢ
ܕܐܡܪܘ ܗܢܝܢ ܒܫܢܝܐ. ܒܗܘ ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܠܐ

(1) ܕܗܢܝܢ V. (2) Sic C. ܕܢܦܩܘܢ V. (3) ܗܢܝܢ ܟܕ ܗܢܝܢ V. (4) ܗܢܝܢ ܟܕ ܗܢܝܢ V. (5) ܘܟܦܪ V. (6) Om. in V.

ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ ܕܟܠ ܐܠܗܝܢ ܡܬܩܪܝܢ:
ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܦܘܠܓܐ ܦܠܝܓܐ ܐܦ ܟܠ ܐܠܗܝܢ ܕܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ
ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܐܠܗܝܢ ܕܡܢܗܘܢ. ܒܐܢܫܝܢ ܓܝܪ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ
ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܕܐܠܗܝܢ ܢܬܩܪܘܢ: ܘܐܦ ܙܒܢܝܢ[1]
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܥܒܝܕܐ ܗܘ ܚܕܬܐ: ܠܐܠܗܝܢ ܡܢܝܢ
ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘܕܝܐ. ܘܕܐܠܗܝܢ ܕܗܢܘܢ ܐܡܪ ܥܒܐ ܐܦ ܐܚܐ:
ܘܗܠܝܢ ܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܕܝܐ. ܘܠܡܦܩܕ ܒܟܠ ܥܒܕ ܡܢܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܬܒܥܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܒܡܥܒܕܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܠܐ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܚܝܢ ܕܗܘܕܝܐ ܐܚܪܢ: ܡܫܚܐ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܘܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܣܪܝܩܐ. ܐܠܐ
ܕܠܡܘܬܐ: ܠܐܠܗܝܢ ܕܒܗ ܠܡܦܩܕ ܗܢܘܢ ܢܬܒܥ ܗܘܐ:
ܕܐܚܝܢ ܕܗܘܕܝܐ ܐܢܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܠܗܝܢ ܕܐܬܬܥܒܕ
ܡܢܗܘܢ ܠܐܠܗܝܢ ܕܒܗܘ. ܐܚܝܢ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ: ܘܡܢܗ ܒܥܝܢ[2] ܒܗܘܢܐ.

ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܝܕܥܘ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܐܣܛܘܝܩܐ.

ܡܢ ܟܬܒܐ ܓܝܪ ܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܐܣܛܘܝܩܝܐ
ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܫܛܬ
ܘܐܬܟܬܒܬ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܡܪܚܢܘܬܐ:
ܗܘ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܢܐܡܪ ܘܐܚܝܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܐܬܡܠܟ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܗܘ ܕܠܐܠܗܝܢ ܐܣܛܘܝܩܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ: ܗܘܘ ܕܝܢ

(1) V. ܙܒܢܝܢ (2) V. ܒܥܝܢ

ܒܠܚܘܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܣܪܬܐ ܕܥܒܕܘ ܗܘܘ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܘܛܝܟܝܣ(1). ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܠܐ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܐܪܫܝܡܢܕܪܝܛܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܗ ܕܒܝܬ ܟܘܠܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܦܩܝܕ ܗܘܐ ܠܡܬܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܦܠܛܝܢ:
ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܠܛܝܢܝܬܐ. ܗܘ ܕܡܛܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܠܐ ܡܬܪܚܩ ܗܘܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ
ܗܘܘ. ܟܕ ܡܩܝܡ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢܝܬܐ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܠܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܠܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܥܝܪ ܗܘܐ ܘܡܦܩܕ ܠܗܘܢ. ܠܒܪ
ܕܝܢ ܡܢ ܟܘܠܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܟܘܠܝܬܐ ܗܘܝܐ:
ܘܐܦ ܠܐ ܒܥܒܕܗ ܟܠܗ ܥܒܪ ܗܘܐ ܕܢܬܪܥܡܘܢ ܗܢܘܢ ܒܢܝܐ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܠܝܢ ܕܪܢܝܢ ܗܘܝܘ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ
ܡܥܡܘܕ ܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ(2) ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܢܫܒ̈
ܪܘܚܐ. ܕܡܬܢܫܒ ܪܘܚܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܥܒܕܐ: ܐܘ ܐܝܟ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܬܡܝܡܬܐ ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܟܕ ܠܐ ܝܕܥ ܕܡܠܦܢܘܬܗܘܢ
ܕܗܢܘܢ: ܒܪܝܫܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܥܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܟܕ ܒܟܘܠܝܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܒܟܘܢܫܝܐ ܗܠܝܢ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܘܡܬܚܫܒ: ܡܕܝܢܬܐ
ܟܠܗ ܡܬܕܡܪܐ ܗܘܬ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܨܐ ܕܠܐ
ܢܬܬܘܡܐ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܕܠܟܠܗܝܢ ܥܕܬܐ(3) ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ

(1) ܐܘܛܝܟܣ S. C. ܐܘܛܝܟܘܣ V. (Εὐτυκής Eutyches).
(2) Om. in C. (3) ܥܕܬܐ V.

ܕܐܬܗܕܡܬ ܗܘܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܐܠܗܐܝܬ(1) ܐܝܟ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ: ܕܐܘ ܐܬܚܙܝܘ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܟܐܢ ܗܘܘ: ܐܘ ܐܬܢܣܝܘ
ܒܢܓܕܐ ܘܒܫܢܕܝܗܘܢ ܡܛܘܡ ܟܐܢܘܬܐ.

ܫܡܥܝ ܗܘܬ ܓܝܪ ܦܠܘܢܝܘܣ: ܕܐܬܬܚܝܒ ܗܘܘ ܢܟܦܬܐ
ܡܢܝܢܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܕܐܬܦܠܓܝ ܗܘܘ ܒܢܒܝܐ: ܘܥܡܡܐ
ܒܦܠܓܘܬܐ ܗܢܝܢ ܗܘܬ. ܘܒܬܪ ܒܬܪܗ ܕܠܐ ܗܘܬ ܚܘܕܐ
ܒܟܠܗ ܐܡܘܪܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܘܠܝܢ ܗܘܘ ܘܐܚܝܢ ܗܘܘ:
ܘܕܐܣܬܪܝܬܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܡܬܒܕܪܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܗܡܟܐ.
ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܟܢܫܐ ܡܢܗ ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗ:
ܕܢܣܒ ܥܠ ܢܟܦܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܬܚܝܒ ܗܘܘ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܗܘܘ ܗܘܘ: ܘܦܩܕܘ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܬܚܝܒ ܒܝܕ ܗܕܐ ܫܢܬܐ. ܘܕܠܐ ܢܘܗܪ ܢܟܠܗܘܢ: ܠܗܠܝܢ
ܕܠܐ ܐܬܬܚܝܒ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ(2). ܕܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ
ܕܥܠ ܗܢܘܢ ܡܛܠ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܐܬܚܝܒ: ܒܬܘܒܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܠܗ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܝܟ ܓܝܪ ܓܒܪܐ
ܡܫܒܚܐ ܗܘܘ ܐܢܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܛܪ ܡܢ ܐܣܬܪܝܬܐ ܡܫܬܡܥܐ ܕܬܗܘܐ
ܠܝ؟ ܡܛܠܬܗ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܦ ܢܦܫܐ ܡܕܒܪܐ(3) ܢܦܫܐ
ܟܠܗ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ(4). ܘܥܠ ܡܢܝܢ ܕܦܩܕܐ(5): ܢܬܒܥܐ
ܕܠܐ ܡܬܬܥܠܝܢܘܬܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܣܘܦܠܐ ܐܡܪ ܗܘܬ: ܕܡܕܒܪ ܐܢܐ ܠܝ

(1) S. C. ܐܠܗܝܬܐ (2) V. ܗܘܘ (3) V. ܡܕܒܪܐ (4) V. ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
(5) V. ܕܦܩܕ

ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܘܕܝܘܕܗ ܠܝ ܕܐܚܕܢܐ ܒܥܘܠܒܢܐ. ܕܐܢܓܢܐ
ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܙܕܩ ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܦܪܢܣܝܢ ܡܛܠ ܡܕܡ
ܕܢܩܦܐ: ܗܠܝܢ ܝܗܘܢ ܒܢܡܘܣܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܢܩܦܐ. ܗܟܢܐ
ܓܝܪ ܕܐܡܪܬ ܡܫܬܚܕܪܐ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܣ:
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܢܦܩܘ. ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܣܓܝ ܕܒܥܒܕܐ ܠܕܒܝܪܘܬܐ
ܐܢܫܝܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܨܒܝܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܡܛܠ ܙܘܥܗ. ܕܠܗ
ܦܢ ܚܝܫܘܗܝ: ܠܐܘܪܚܬܗ ܕܝܢ ܕܫܘܠܛܢܐ ܠܡܬܟܬܫܘ. ܐܠܐ
ܘܕܝܢ ܠܝ ܕܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܐܘܡܝܢ: ܢܦܫ ܐܢܫ ܠܫܘܠܛܢܐ.
ܠܘ ܓܝܪ ܐܢܫ ܕܩܘܡܐ ܬܪܝܢ ܟܬܒܝܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܣܕܪܐ:
ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܐܬܟܢܫܘ ܥܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܟܠ: ܐܬܬܚܕܪ
ܗܘܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܘܡܝ ܬܪܝܢ ܟܢܫܐ ܡܬܟܠܡܢܐ: ܘܚܕ
ܦܪܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܐܠܘܣܝܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܬܪܝܢ ܟܢܫܝܢ: ܒܗܘ
ܕܟܠܗ ܡܬܟܢܫܐ ܒܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܟܢܫܐ ܚܕ ܒܟܠ. ܐܦ ܕܝܢ
ܐܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܕܐܬܐܘܗܝ ܗܘܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ (ܕܕܘܪܝܠܘܢ؟)(1) ܠܘܬ ܐܘܬܘܟܐ: ܗܘ ܕܡܢ
ܡܛܠ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܠܦܠܒܝܢܘܣ ܐܢܫ ܡܘܕܝܢܐ ܣܢܝܐ ܗܘܐ:
ܘܫܕܪܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܢܚܘܐ ܠܗ ܠܦܠܒܝܢܘܣ ܒܗܘܝܢ ܕܠܦܠܒܝܢܘܣ(2)
ܐܫܬܒܚ: ܐܡܪ ܕܢܐܬܐ ܠܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܢܚܘܝ: ܕܐܠܘܣܝܢ
ܕܡܬܒܥܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܣ ܗܟܢܐ. ܐܦ ܡܛܠ ܗܢܐ
ܗܘ(3) ܢܣܒܬ ܐܓܪܬܐ: ܠܘ ܐܢܫ ܦܢ ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܥܠ
ܡܕܝܢ ܓܝܪ ܡܫܬܕܪ ܘܡܬܬܣܝܡ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܐܢܫ ܦܢ

(1) ܕܕܘܪܝܠܘܢ Sic (Dorylaeum)   (2) ܕܠܦܠܒܝܢ Sic   (3) V. ܗܘ

ܕܐܬܬܩܝܡ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘܬ[1] ܒܐܝܕܝ ܐܬܘܬܐ.
ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܬܨܝܕ ܠܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܬܬܟܝܠ ܐܢܬ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܚܝܠ ܠܡܬܚܫܠܘ ܥܡܢ[2]: ܐܘ ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܬ
ܕܠܐ ܡܬܩܪܐ ܒܫܒܝܠܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܩܘܕܫܘܗܝ ܢܦܩ̈
ܒܥܘܡܩܐ . . .

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ: ܐܦ ܠܐ ܐܘܕܝ
ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܟܕ ܚܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ:
ܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܚܐ ܠܟ. ܘܠܐ ܫܒܝܚܘܬܐ ܚܫܝܒܝܢ: ܕܟܪܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܒ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܡܫܡܥܢܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܠܘܗܝ
ܫܘܒܚܘܗܝ ܕܗܘܐ ܕܫܘܥܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ
ܗܘ ܫܒܝܚܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܒܐܝܕܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ
ܐܘܕܝ ܒܗܝܢ ܕܗܠܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܫܠܡܐ: ܘܢܦܩ ܠܐܠܗܐ
ܕܡܛܠܬܗ ܗܘܬ ܕܢܬܓܠܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܡܥܐ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢ
ܒܢܝܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܚܙܐ ܥܡܢ ܒܗܠܝܢ ܕܡܫܡܥܐ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ:
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ. ܟܕ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܕ
ܒܢܝܐ ܕܐܝܬ ܒܐܢܫܘܬܐ . . . ܘܡܬܬܕܝܢ ܗܘܐ ܠܫܘܒܚܗ ܘܡܬܚܙܐ
ܘܐܡܪ: ܕܒܟܠܗ ܐܠܗܐ. ܕܐܦܠܐ ܒܕܡܘܬܗ ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܕܡ
ܟܠ ܐܠܗܐ ܢܫܬܘܕܥ. ܐܠܐ ܐܢ ܕܐܠܗܐ[3] ܘܚܝܐ ܫܘܒܚܐ.
ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܗܘ ܕܗܠܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܐܡܪ: ܡܫܟܚ ܠܡܩܡ
ܠܘܩܒܠ ܢܫܬܘܕܥ؟ ܕܗܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ:
ܗܘ ܕܒܝܕܥܬܐ ܦܫܝܛܐ ܢܫܬܡܥܘܢ ܠܗ. ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܐܡܪ

(1) ܗܘܐ V. (2) ܥܡܢ S. C. (3) ܕܠܗܝܐ V.

ܠܗ: ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܡܪ ܢܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܐ ܠܡܘܬܒܗ: ܐܘ ܫܘܕܥܘܬܗ ܕܗܘܝܐ ܒܓܘܠܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܒܗܢܘܢ ܗܢܘܢ ܡܦܪܫ ܘܡܘܕܥ: ܠܐܠܗܐ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܠܒܪܢܫܐ ܗܘܦܟ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܕܒܐܝܩܪܐ ܕܠܚܘܕ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܟܠܗ ܒܪ ܟܠܗ ܡܬܝܕܥܝܢ ܘܡܫܬܪܪܝܢ. ܘܒܗܢܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܐܡܪ: ܘܕܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܒܡܘܠܕܐ ܕܒܣܪܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܗ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܣܪܗ.

ܘܐܡܬܝ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܢܢܐ ܒܠܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܗ ܡܬܩܪܝܢ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܦܫܝܛܝܢ[1] ܕܕܝܠܗ ܠܒܢܝܢ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܘܒܢܝܐ ܒܢܝܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܗܠܝܢ ܠܒܢܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ. ܒܪܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܒܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܝܠܕܐ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܝܠܕܐ ܕܝܢ[2] ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܒܪܐ ܡܛܠ ܒܪܐ ܕܡܬܝܠܕ ܠܗ[3]. ܘܬܘܒ: ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܦܪܫ ܐܢܐ[4] ܠܐܝܩܪܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܕܠܐ ܡܫܬܘܝܢ ܒܢܝܐ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܓܝܪ ܒܟܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܚܕ ܠܗܠܝܢ ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܐܦ ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܘܬܐ:

(1) V. ܦܫܝܛܝܢ (2) Om. in V. (3) V. ܠܗ (4) Om. in V.

ܗܕܝܢ (ܡܢܐ ܐܡܪ)[1]. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܿܝ ܓܡܝܪܬܐ:
ܘܚܝܘܬܐ ܠܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܐܡܪ[2] ܕܗܘܝܐ: ܘܟܠܗ ܠܥܠ ܡܢܬܐ.
ܠܗܕܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܬܘܢ܆ ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ:
ܘܡܝܬܪ ܝܬܝܪ ܠܐ. ܘܐܦܢ ܗܘܬ ܕܡܬܦܫܩܢ ܒܠܗܘܢ ܢܦܫ̈ܬܐ
ܕܩܦܐ. ܝܬܝܪ ܓܝܪ ܡܢ[3] ܟܬܒܐ ܚܕܝܘܬܐ: ܐܘܡܢܐ ܐܚܪܬܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥ
ܐܬܐ ܒܡܠܝ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܕܡܐ ܕܐܝܬ ܐܬܐ ܥܠ ܡܠܝ: ܕܥܠ ܡܢܬܐ
ܗܘ ܕܝܠܝ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܝ ܘܐܠܗܝ: ܥܠ ܡܢܬܐ ܕܝܢ
ܕܐܪܥܐ ܒܐܠܗܘܬܐ.

ܘܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܝܘܚܢܢ:
ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܐܡܪ ܐܢܬ: (ܘܐܢ ܠܐ؟)[4]: ܝܬܝܪ ܗܟܢܐ ܠܐ ܕܡܝܐ
ܠܝ ܠܡܬܦܫܩܘ. ܒܗܝ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܗܘ ܕܗܘܠܝܢ ܐܡܪ:
ܗܕܝܢܐ ܐܡܪ. ܘܐܢܬ ܕܠܐ ܡܬܕܝܢ ܐܢܬ ܥܡ ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ:
ܘܐܡܪ ܐܢܬ (ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܪ)[5] ܡܢܗ ܗܘ ܕܝܠܗ. ܐܘ ܡܬܦܠܓ
ܐܢܬ ܠܗ: ܐܘ ܡܫܬܘܬܦ ܐܢܬ ܠܗ ܠܡܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܝܢ[6] ܗܘܠܝܢ ܠܒܢܝܐ: ܕܗܘܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܬ
ܕܝܘܢܝܐ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܗܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܘܠܐܠܗܘܬܗ
ܕܡܬܝܠܕ ܡܬܝܠܕ ܒܟܠܗܘܢ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܢܘܢ.
ܘܡܬܚܙܐ ܐܢܬ ܠܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܕܗܘ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܗܟܢܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ ܕܡܢܗ: ܟܠ ܐܢܫ ܡܚܘܐ ܐܝܟ ܕܠܡܬܝܕܥܘ.
ܘܡܢܝܢ ܐܢܐ ܒܡܠܬܐ ܕܦܪܘܩ: ܐܢ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬ ܡܢܬܐ ܒܡܠܝ:

(1) ܐܡܪ ܐܢܐ V. (2) ܐܡܪܝܢ V. (3) ܡܢ C. (4) ܘܠܐ Sic
(5) ܕܡܫܝܚܐ ܒܪ C. (6) ܕܐܬܝܢ V.

30

ܘܐܦ ܠܐ ܝܗܒ ܟܕ ܡܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗ : ܐܫܬܠܛܢܝ ܠܗ ܐܘܚܕܢܐ
ܕܥܕܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܡܬܚܪܐ ܗܘܐ ܥܡܗ ܦܘܠܘܣ: ܘܥܕܡܐ
ܗܘܕܘܥܘܬܐ ܕܒܬܪܗ ܒܥܕܬܐ ܗܘܬ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ.
ܘܐܬܒܥܝ ܗܘܐ ܒܕܝܢ: ܘܫܡܥ ܟܕ ܫܡܥܗ ܠܐܘܪܠܝܢܘܣ: ܕܠܐ ܗܘܐ
ܟܕ ܡܢܐ ܕܝܠܗ ܦܩܕ ܠܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܘ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܢܡܘܣܐ : ܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܒܘ ܗܢܘܢ ܡܢܗܘܢ.

ܗܟܢܐ ܐܘܪܠܝܢܘܣ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܫܬܢܝ
ܒܡܪܕܘܬܗ. ܟܕ ܠܐ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥ ܗܘܐ: ܡܪܕܘܬܐ⁽¹⁾ ܒܠܒܗ
ܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܟܠܝܢܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܕܐܘܪܚܐ. ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܩܛܠ ܡܢܗܘܢ ܠܕܝܣܩܘܦܐ
ܕܐܬܚܙܝܘ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܗܘܢ: ܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܠ
ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܝܢܝܢ ܠܡܣܒ ܐܘܪܚܬܐ: ܘܟܕ ܥܠܝܟ ܘܟܕ
ܠܐ ܥܠܝܟ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܗܕܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܗܘܢ ܠܗܠܝܢ
ܕܡܬܝܢܝܢ ܠܡܣܒ ܐܘܪܚܬܐ: ܘܥܒܕܗ ܗܘܐ ܒܥܘܒܕܐ
ܠܐܘܪܚܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܠܡܫܡܥܐ ܗܘ ܟܕ ܡܬܒܥܝܐ ܘܡܬܡܠܝܐ:
ܐܘܕܝܥ ܠܡܠܟܐ ܕܐܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܘܕܝܐ ܒܟܬܒܐ ܕܒܗܘܢ ܘܥܠܝܗ
ܡܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܐܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝܘ⁽²⁾. ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܝܢ
ܡܛܠܗ ܐܦ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܘܢ ܕܐܬܕܒܪܘܢ
ܠܗܘ ܐܘܪܚܬܐ: ܟܕ ܡܬܝܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܦܠܘܛܘܣ:
ܘܟܠܐ ܦܪܘܣܝܐ ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܡܢܝܟܘܢ⁽³⁾ ܘܡܪܝܡ ܕܟܝܢܐ.
ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܡܬܬܒܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ

⁽³⁾ V. ܡܢܝܟܘܢ ⁽²⁾ S. C. ܐܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ⁽¹⁾ ܕܠܐ ܡܪܕܘܬܐ .V

ܗܘܘ ܥܠ ܡܢܐ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܠܐ ܒܐܝܕܝܐ ܩܢܘܡܝܢ ܗܘܘ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܐܠܨܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.
ܢܦܩܝܢ ܕܝܢ ܡܢܗ ܐܦ ܠܡܠܝܠܘܬܐ: ܟܕ ܐܠܨܝ ܗܘܬ ܘܕܚܩ
ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܒܐܝܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ ܠܬܪܥܝܬܗܘܢ(1).
ܘܐܝܟܢ ܕܢܦܩܝ ܗܘܬ ܕܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܚܒܪܬܐ. ܟܕ
ܡܬܟܢܫܐ(2) ܡܢ ܚܕܐ ܘܡܢ ܐܚܪܬܐ: ܠܗܠܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܒܟܬܒܢܝܬܐ
ܦܩܕ ܗܘܬ ܕܢܬܒܥܘܢ ܡܢܗܘܢ ܥܠ ܦܘܫܩܐ ܕܠܐ ܡܬܥܕܠܢܘܬܐ.
ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܐܠܨܝܢ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܟܢܝܢ ܡܬܕܪܫܝܢ
ܗܘܘ. ܘܥܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܠܐ ܗܘܬ ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܡܬܠܒܟܐ ܗܘܬ. ܘܥܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢܗ ܘܡܢ ܡܠܟܐ
ܕܪܗܘܡܝܐ ܐܬܦܩܕܬ(3) ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܚܫܚܬܐ ܕܚܒܪܬܗܘܢ:
ܦܩܕ ܗܘܬ ܕܡܢ ܣܓܝ ܐܝܟ ܬܬܥܒܕ ܡܢܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܗܠܝܢ ܟܢܫܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܕܘܟܬܐ ܐܘ ܡܢ
ܚܘܡܪܐ ܕܐܪܥܐ ܕܘܟܬܐ: ܚܠܦ ܐܝܩܪܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ:
ܐܬܒܪ ܗܘܬ ܡܢܗܘܢ ܐܟܠܣܝܐ(4) ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܐܪܘܚܐ. ܕܒܗܝܢ
ܒܗܠܝܢ ܐܦ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܬܬܒܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ(5): ܦܩܕ
ܗܘܬ ܕܢܬܬܒܥ ܡܢܗ ܕܠܐ ܩܛܠܝܢ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܬܘܟܝܬܗܝܢ
ܢܬܬܥܝܪܢ ܗܘܝ: ܟܕ ܒܟܠܗܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܦܩܕܬ ܘܒܝܘܡܢܐ
ܘܢܬܒܝܢܢ: ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܟܕܝ ܗܘܬ ܠܬܢܝܢܘܬܐ
ܕܟܘܢܫܐ: ܠܡܦܩ ܥܠ ܒܘܪܟܗ ܘܠܡܬܬܢܝܚܘ.

(1) ܠܬܪܥܝܬܗܘܢ .V (2) ܡܬܟܢܫܐ ܗܘܬ .V (3) ܐܬܦܩܕܘ .V
(4) ܟܢܘܫܬܐ .S. C (5) ܕܐܘܪܫܠܡ .V

ܘܟܕ ܗܘܠܝܢ ܗܠܝܢ ܐܬܬܥܝܪ ܦܠܡܘܢܘܣ: ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܒܪܐ ܕܦܝܫܐ: ܘܗܘ ܫܪܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܠܒܟܬ: ܘܪܗܛ ܗܘܐ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܩܝܡܬ ܥܠܝܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܥܡܗ ܒܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܩܠܝܪܘܣ: ܘܡܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܬܗܡܡܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܟܕ ܩܡ ܥܡܗ ܥܡܐ. ܘܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܘܒܟܐ ܩܕܡܘܗܝ ܕܒܝܫܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܠܦܠ ܕܢܬܒܠܥܘܢ(1) ܕܢܬܠܘܫ ܠܗ ܚܘܣܐ: ܟܕ ܫܒܩ ܕܢܬܦܢܝܢ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܢܝܚܘܬܐ ܥܡܕܗ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܬܒܩܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܐ ܕܢܚܬ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕ ܠܗ: ܟܕ ܡܬܦܢܝܢ ܥܡܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܩܠܝܪܘܣ: ܘܡܡܠܟܐ ܟܕ ܥܒܕܝܢ(2) ܗܘܘ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܥܡ ܒܢܬܐ ܩܠܐ ܕܥܡܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܬܢܚܡܘܬܐ ܕܪܦܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܗܘ ܩܒܪܐ: ܐܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܒܪܐ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ(3) ܕܢܥܡ ܢܥܒܕܘܢ ܢܬܬܥܒܕ ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܬܥܝܕ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܬܬܚܝܕ ܠܗ ܡܬܠܬܐ ܚܘܣܐ. ܐܢܫܐ ܕܐܬܦܠܓ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܢܬܠܘܫ ܠܡܠܟܐ: ܕܠܝܬ ܠܗ ܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܝ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܐܦ ܠܐ ܥܘܕܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܢܬܕܒܪܘܢ: ܠܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܬܬܥܝܕ(4) ܗܘܐ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ(5): ܗܟܢ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܗܢܘ ܘܡܠܟܐ ܢܟܦܘܬܗ. ܘܐܠܨܐ ܠܝ ܕܐܫܘܐ ܐܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܨܝܚܘܬܐ

(1) V. ܕܢܣܒܠܘܢܗܝ (2) V. ܥܒܕܝܢ C. ܥܒܕܝܢ (3) V. ܘܗܘܐ
(4) V. ܕܡܬܬܥܒܕ (5) Om. in S. C.

ܡܬܕܡܪܐ ܐܢܬ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܟܬܒܐ ܐܢܬ ܠܡܩܪܐ. ܐܢܬ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܟܬܒܐ ܐܢܬ: ܒܟܠ ܘܢܬ ܕܐܢܫ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܠܡܠܦܢܐ ܕܟܬܒܐ: ܘܐܬܕܒܪ ܒܛܟܣܗ. ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܘܫܥܬܐ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬܗ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܬܠܡܕ ܒܪܕܘܦܐ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܐܬܕܡܪܘܗܝ ܐܬܥܛܦ ܘܫܦܪܝܗ ܘܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܠܗܝܐ ܥܒܕܗ ܣܒܪ(1) ܗܠܝܢ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܬܟܬܒܢ ܫܘܒܩܢܐ ܓܠܝܢܐ ܠܫܘܒܚܗ: ܘܬܬܠܝܢ ܫܡܥܘܢ ܕܝܠܗ ܕܦܠܘܣܘܦܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܢܬܓܠܐ ܗܘܐ ܦܠܘܣܘܦܐ: ܦܝܣܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܚܕ ܕܚܟܝܡ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܝܠܗ ܘܠܡܫܡܥܗ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܚܘܝܕܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܝܢܝܐ ܘܚܫܝܒܘܬܐ ܕܫܡܗ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܝܢ ܗܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܕܢܦܩܬܟܘܬܗ ܗܘܬ ܗܘܐ ܕܡܬܓܠܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܬܕܒܪ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܣ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܘܣܛܘܣܘܬܐ: ܘܢܬܠ ܠܥܡܗ ܘܐܬܡܢܝ ܥܕܡܐ. ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܢܝܠܘܣ ܕܡܬܩܪܝܢܘܬܐ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܕܚܙܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܗܕܐ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܥܡܪܐ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܡܬܠܘܦ(2) ܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܦ ܗܕܐ ܠܡܬܒܥ ܒܥܝܬܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕܗ ܗܘܐ ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܥܡܠܗ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܥܡܗ: ܠܡܬܚܫܒܘ ܡܬܠ. ܠܐ ܗܘܐ

(1) ܣܒܪ .V (2) ܡܬܠܘܦ .V

ܠܗ ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܠܒܝܬܗ ܦܢܝܘܗܝ ܒܗܘܢܐ ܗܘܣܦܝܛܘܣ: ܐܠܐ ܥܠ ܒܘܣܡܐ ܥܡܝܪܐ: ܘܡܥܡܠܐ ܒܠܒܐ ܥܒܘܕܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ.

ܒܗ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ: ܟܕ ܥܒܕܗ ܫܠܡ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ ܒܗ ܐܬܪܐ: ܕܝܥܩܘܒܝܬܐ ܗܘܘ ܗܘ ܦܣܩܪܛܝܓܐ: ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܕܐܦܣܘܣ ܠܘܩܒܠ ܐܘܪܫܠܡ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܢܦܩܘ ܠܘܩܒܠ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܕܬܡܢ ܗܘܘ[1] ܕܐܬܒܥܝܘ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܘܗܝ ܐܬܚܙܝܬ ܡܫܝܚܐܝܬ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܕܠܦܠܘܛܝܢܘܣ[2]: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܬܚܝܘܢ ܐܬܚܙܝܬ ܘܠܐ ܢܬܬܚܙܘܢ. ܒܗܝ ܦܪܗܣܝܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ: ܒܠܚܘܕ ܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܥܒܕܐ. ܕܟܕ ܡܬܐܠܨܝܢ[3]: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܥܘܕܪܢܐ ܒܫܠܝܡ ܡܫܡܠܝܘܬܗ: ܡܢ ܢܫܐ ܢܗܘܐ ܒܘܚܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܢܬܚܙܐ ܘܢܬܟܪܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܩܦܝܣ ܗܘܐ ܠܡܦܩܘ: ܒܥܒܕ̈ܐ ܡܦܩܕܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܗܢܐ ܒܠܚܘܕ ܩܪܐ ܗܘܐ. ܐܦ ܐܡܪ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܝܬܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܩܕܡ ܗܘܘ ܕܡܫܟܚܢܐ ܕܝܢܐ ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ: ܒܥܝܢ ܗܘܐ ܘܐܬܒܢܝ ܢܣܒ ܘܝܗܒ ܢܣܒ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ (ܕܐܝܣܩܘܦܐ: ܗܘ؟[4]) ܕܩܕܝܫܐ ܕܦܠܓܘܣܐ: ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܒܐܬܪܗܘܢ ܘܡܬܒܠܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܥܐ ܠܗ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ

(1) ܗܘܘ V. (2) ܕܦܠܘܛܝܢܘܣ C. V. (3) ܡܬܐܠܨܝܢ V.
(4) ܕܐܝܣܩܘܦܐ: Sic ܐܘ

ܐܘܟܝܬܗ: ܐܝܟܢܘ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܣܟܡܐ ܒܠܚܘܕ ܒܥܒܕܐ ܐܣܟܡܐ. ܘܡܫܡܠܝܘܬܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܣܟܡܐ ܒܥܘܒܕܝܗܘܢ: ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܕܒܝܡܝܢ ܐܢܘܢ ܒܫܘܠܡܐ: ܘܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܕܥܡܪܝܢ ܐܢܝܢ ܒܕܝܪ ܡܬܟܫܦܝܢܘܢ: ܘܒܕܝܪ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܠܒܝ ܐܢܘܢ ܒܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܡܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ: ܐܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܒܟܠܗܝܢ ܠܝܩܪܗ ܕܡܠܟܐ.

ܒܟܠܗܝܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܐܠܢ ܗܘܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܐܢܫܐ ܒܘܫܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܝܢ ܕܡܢ ܠܒܪ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܣܟܡܐ ܦܠܓܘܬܗܘܢ: ܘܕܠܐ ܒܘܫܢܐ ܢܫܬܠܡܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܐܘܟܝܬܗ. ܐܝܟܢܘ ܗܒܝܠ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܓܘܬܗ[1]: ܘܕܡܢ ܠܒܪ ܒܝܢܝ ܐܬܚܙܝ ܡܟܝܠܐ: ܘܕܡܢ ܟܝܢܐ ܣܓܝܐܬܐ ܒܢܝܢ ܒܢܝܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܐܬܬܣܝܡܘ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܝܠܗܘܬܐ ܟܕ ܒܢܝܐ ܕܐܬܐ: ܘܒܐܢܫܘܬܐ ܟܕ ܒܢܝܐ ܕܝܠܢ ܡܢ ܐܒܐ. ܘܗܠܝܢ ܒܫܪܪܐ ܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܦܠܓܘܗܝ: ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܠܒܢܝܢܐ ܘܡܢ ܗܘܝ ܒܫܠܝܐ. ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܕܠܚܘܒܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܢܝܢܗܘܢ: ܒܠ ܒܗܘܢ ܐܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܒܢܐ: ܒܠ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܗ[2] ܐܬܚܙܝܘ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܗ ܗܠܝܢ ܐܡܪ[3] ܒܐܬܪܘܗܝ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܦ ܒܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬܗ ܡܫܘܚܐ ܐܦ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܕܗܢܘܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ[4] ܠܒܢܝ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܗ ܗܢܘܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܠܡܢܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒܘܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ؟ ܘܠܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܒܪ ܦܢܝܢ ܕܐܝܟ ܒܗܘܢ

(1) V. ܠܦܠܓܘܬܗ (2) V. ܡܬܚܙܝܢܘ (3) V. ܘܐܡܪ (4) V. ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ

ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܗܢܝܢ ܗܘܝ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ(1) ܕܐܬܐܡܪܘ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܝܕ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܒܝܢ(2).

ܚܙܘܐ ܓܝܪ ܕܐܬܒܚܪ ܡܚܕܐ ܡܢ ܐܦܩܘܗܝ ܕܒܝܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܘ ܡܢ(3) ܗܟܢ: ܕܡܛܠ ܐܦ ܗܢܝ ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܐܬܢܒܝܘ. ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܐܬܢܒܝܘ: ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܒܝܢܬܗܘܢ? ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܒܝܢ ܥܠܝܗܘܢ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܒܐܝܢ ܠܐ ܝܕܝܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܕܡܬܢܒܝܢܘ ܢܒܝܘ ܗܟܝܠ: ܕܡܬܬܦܫܩܢ ܐܬܦܫܩܘ: ܟܕ ܕܐܡܪ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܠܡܢ ܐܬܦܫܩܢ ܘܐܬܚܙܝ. ܐܝ ܕܝܢ ܐܘܕܝ ܕܟܠܗ ܗܕܐ ܐܟܢ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܓܝܪ ܗܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܠܡܫܡܥܗ ܕܡܠܝ: ܘܐܦ ܗܟܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܫܠܝܡ ܒܗܝܢ ܟܠ ܒܗܝܢ. ܐܡܪܐ ܐܝܬܝܗ ܗܢܝ ܕܐܬܢܒܝܘ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܡܦܩܝܢ ܗܘܝ ܗܠܝܢ ܕܫܘܥܝܗܘܢ ܓܝܪ ܕܢܒܝ̈ܐ ܡܬܒܪܝܢ? ܐܠܐ ܒܡܛܠ ܡܢ ܚܒܪ(4) ܗܘܬ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐܡܪ: ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܠܡܫܟܚ ܡܫܬܪܝܢܘܬܗ ܕܐܬܪܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܚܫܒ̈ܬ ܠܗ ܡܢ ܟܪܘܟ: ܘܐܦ ܕܝܠܗ ܡܢܝܠ ܗܘܬ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ ܐܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܚܪܬܐ ܘܒܪܗ ܗܘܬ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܦܫܩܘܬܐ ܕܗܘܘܬܐ ܒܟܠ ܗܘܬ? ܗܘ ܓܝܪ ܟܕ ܡܢܝܠ ܗܘܬ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܦܫܩܘ ܡܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܓܒܪܐ: ܠܗܘ ܡܢ ܢܩܦ: ܠܗܘ ܕܝܢ ܝܕܥ ܒܡܫܘܚܬܐ

(1) V. ܗܟܢ (2) V. ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ (3) Om. in V. (4) V. ܚܟܡ

ܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܚܠܦ ܦܪܨܘܦ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܡܛܠ (1) ܕܐܫܬܘܕܝܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܡܚܝܒܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܝܟ ܠܘܬ ܐܒܐ ܕܟܝܢ ܠܡܫܘܕܥܘ ܠܘܬ ܗܠܝܢ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ.

ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܡܢܝܘ ܕܐܦܣܩܘܣ ܥܠ ܦܠܘܣܘܣ.

ܘܐܦ ܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܠܘܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝ ܗܝܡܢܐ ܘܡܬܚܣܢܐ ܠܩܘܪܒܝܣ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܘܐܦ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ (2) ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܕܐܦܣܩܘܦܘܣ: ܘܡܬܚܝܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܒܥܐ ܠܡܩܒܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܦܫܝܛܘܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܥܘܫܢܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܟܣܦܐ (3) ܕܪܗܘܡܝܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܘܐ ܗܘ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܩܘܠܣܐ: ܘܐܦ ܥܡܗ ܐܦ ܠܗܘ ܕܐܦܣܩܘܣ. ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܗܘ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܡܛܠ ܟܝ ܕܝܢ ܩܘܠܣܗܘܢ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܕܩܕܡ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܐܘ ܗܘܐ ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܘܕܡܘܗܝ: ܘܩܕܡܐ ܠܡܩܕܫܘ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܒܪ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܒܪܫܢܐ ܗܕܐ؟ ܗܘ ܗܟܢܐ ܡܛܠ

(3) Sic (N. E. ܕܫܝܢܐ?) (2) V. ܐܦܣܩܘܦܐ (1) S. C. ܡܛܠ

ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܘܠܝܬܐ: ܘܡܫܡܠܠ(1) ܟܕ ܦܩܕ ܐܦ(2)
ܠܡܫܠܡܘܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܝ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܫܘܠܡܗܘܢ: ܠܐ
ܗܘܐ ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܝܬܝܪ ܡܫܬܒܩ: ܘܠܐ ܗܘܒ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܠܡܢ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܫܠܡ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܗܘܡܢܐ:
ܐܝܟ ܕܐܬܩܘܡܦܬܐ ܡܫܬܠܡܘܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܦ ܕܝܢ ܠܐ:
ܘܠܡܫܠܡܘܢ ܡܫܬܡܗ: ܐܝܟ ܕܠܝܕܬܐ ܕܐܦ ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܡܢܗ
ܡܫܠܡ ܡܫܠܡܝܢܘܬܗ. ܟܕ ܗܟܢܐ ܕܝܢܐ ܠܡܠܟܘ: ܕܠܐ
ܒܘܟܪܗ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܗܘܡܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܢܫܠܡ
ܠܗܘ ܕܡܘܡܝܬܝܢܘܬܐ. ܡܢ ܕܢܬܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܠܡܘܬܐ:
ܕܝܗܘܕܐ ܡܛܝܢ ܥܡܗ: ܕܐܬܡܢܝܐ ܡܫܡܠܝܢܐ ܗܘ ܕܐܬܡܫܚܬ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܠܡܢܐ ܡܬܡܫܠܡܢܐ(3) ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܥܡܗ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܠܝܠܗ(4) ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܗܘܡܢܐ: ܡܢ ܕܐܬܡܢܝܘ ܗܘܘ ܡܫܡܗܘܢ ܗܘܦܩܝܕܘܬܐ
ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܥܡܝܢ ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܠܡܐ: ܗܟܝܠ ܥܠܝܗ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܥܠܝܢ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܥܡܝܕ ܗܘܐ: ܘܡܢܝܢ ܕܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܠܡܘ: ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܠܡܗܘܐ ܕܠܡܫܠܡܘ.
ܕܗܢܐ ܠܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܦ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܡܬܡܫܠܡ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܡܫܚܬ: ܘܗܟܢ ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܗܘܡܢܐ.

ܕܡܢܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ(5) ܐܘ ܡܫܠܡܢܐ؟ ܕܡܫܡܠܝܐ ܗܠܝܢ

(1) S. C. ܡܡܠܠ (2) Om. in S. C. (3) Om. in S. C.
(4) C. V. ܠܝܠܗܘܢ (5) V. ܡܫܠܡܢܘܬܐ

ܢܬܦܢܩܘܢ: ܘܢܬܚܒܠܘܢ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܡܬܦܢܩܝܢ ܘܡܬܬܚܒܠܝܢ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܚܘܫܒܐ ܕܒܠܥܝ ܐܢܫܐ ܕܡܢܐ ܐܝܬܝܗ؟ ܬܘܒ ܐܝܟ[1]
ܐܢܫܐ ܦܠܣܦܐ ܕܢܬܦܢܩܘܢ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܡܕܢܚܝܐ ܠܐ ܡܕܒܪܐ
ܐܝܬܝܗ؟ ܗܢܘܢ ܦܠܣܦܐ ܐܝܬܝܗ ܕܢܬܦܢܩܘܢ: ܕܡܢܐ ܗܘܬ
ܕܬܒܥܝܢܗܘܢ ܠܪܢܝܗ ܕܚܟܡܬܐ[2]. ܐܡܪܝܢ ܗܘܬ ܓܝܪ: ܐܡܪܝܢ
ܗܘܬ ܡܬܬܚܬܢܝܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܢ ܓܒܗ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܬܬܕܪܟ
ܠܡܠܟܐ ܐܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܗ ܠܦܠܣܘܦܘܬܐ: ܘܠܡܘܬܒܐ ܢܬܬܐ
ܠܐܘܟܠܐ ܐܢܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܛܠܐ ܗܘܬ: ܗܢܘܢ ܕܠܗ ܐܘ
ܢܬܬܕܒܪܘܢ: ܘܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܘܬܒܐ ܗܘܬ:
ܘܒܥܝܪ ܚܝܘܬܐ ܕܒܠܗ. ܒܪܝܪ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܟܠ
ܒܗ ܕܡܕܒܪ ܠܐ ܚܢܝܩܐ: ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܟܬܝܒܐ. ܘܚܝܠܐ
ܐܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܬܕܒܪܢܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܟܘܪܐ
ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ: ܒܫܘܪܐ ܦܫܝܛܐ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܚ ܐܝܟ ܦܝܠܘܣܘܦܐ
ܕܦܠܣܦܘܬܐ: ܐܘ ܠܐ ܐܝܟ ܢܟܝܪܘ. ܘܟܕ ܠܟ ܠܡܐܡܪ: ܠܐ
ܗܘܐ ܕܢܚܝܢ ܕܠܡܬܡܠܟܘ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܢ: ܐܠܐ ܕܢܚܝܢ
ܕܒܢܝ ܗܠܝܢ ܡܬܬܗܢܝܢ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܗ ܠܟ ܓܝܪ: ܘܡܕܒܪܢܐ
ܐܢܐ ܠܡܠܟܐ. ܠܡܬܚܫܚܘ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܫܘܠܛܢܐ: ܐܠܐ ܠܬܘܒܬܐ.
ܡܛܠ ܕܢܚܘܬܢܝܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܐܘ ܟܕ ܫܠܝ ܢܬܚܫܚ
ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܚܢܢ: ܟܕ ܡܬܟܬܫܝܢ ܥܡܗ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܡܠܟܐ[3].
ܘܒܗܕܐ ܒܠܗ ܡܬܚܫܚܝܢ[4]: ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܗܦܟܝܢ: ܐܠܐ
ܢܬܬܠ ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܕܡܢܝܚ ܠܒܪܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܢܟܐ

C. ܡܬܚܫܚܢ (4) Om. in S. C. (3) V. ܡܠܟܐ (2) V. ܕܒܠܗ (1)

ܢܛܥܢܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܗܘܐ ܐܣܝܪ ܐܝܕܘܗܝ. ܘܫܩܠܘܗܝ ܗܘܝܠ
ܒܡܠܬܐ ܗܕܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܫܠܝܘܬܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܗܘܐ:
ܘܥܠ ܥܒܕܐ ܕܐܣܬܪܩܘ ܐܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܒܟܠܗ: ܘܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܠܗܘ[1] ܘܠܐܣܬܪܘ: ܘܠܐܚܐ ܕܒܢܝܢܫܐ[2]
ܕܗܘ ܘܗܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ ܡܫܬܪܪܐ.
ܘܥܠ ܗܠܝܢ: ܗܟܢܐ ܐܬܚܫܒܬ ܠܡܠܟܐ.

ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܐܡܪ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ
ܘܕܦܘܠܚܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝ: ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܦ ܠܐ ܠܡܫܬܪܝܘܬܗ ܒܗܝܢ.
ܒܙܒܢ: ܐܦ ܠܗ ܐܣܬܪܝܬ ܒܗܝܢ ܐܝܟ ܒܗܝܢ ܒܐܝܕܘܗܝ. ܐܣܬܪܝܬ ܕܝܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܬܠܒܝܘ: ܕܠܐ ܕܝܢܐ ܢܬܬܪܝܡܘ. ܠܐ ܐܡܪ ܚܘܒ ܕܝܢܐ:
ܘܠܐ ܒܗ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܦܩ ܒܥܘܠܐ: ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܢܬܬܪܝܢ
ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܦܪ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܘܠܐ ܘܚܕܘܢ: ܐܝܟ
ܗܘܘ ܘܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܡܦܩ ܒܥܘܠܐ ܫܟܝܪܐ ܠܗܘܢ ܒܢܦܫܬܐ ܥܠ ܗܘ: ܗܠܝܢ
ܕܡܢ ܗܘ ܕܐܬܝܩܢܬ: ܠܗܘ ܕܠܐ ܢܬܬܪܝܡ ܠܗ ܗܟܢܐ. ܕܐܝܠܝܢ
ܐܡܪ ܕܢܦܩܢ ܥܠ ܐܣܬܪܝܬ: ܕܝܢ ܡܫܒܠ ܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܕܠܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ[3] ܢܗܝܪ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܠܗ ܚܠܦ
ܐܣܬܪܝܬ. ܘܠܗܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܢܬܬܠܝܗ: ܗܢܘ ܕܐܦ ܠܐ ܒܩܘܫܬܐ
ܫܪܝܐ ܗܘܬ: ܗܟܘ ܕܝܢ ܢܟܠܘܬܗ ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܕܡܢܡܘܬܗ:
ܗܢܘ ܕܠܝܬ ܡܢܗ ܠܡܬܒܥ. ܢܛܥܢܘ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܐܬܝܩܢܬ

(1) S. C. ܗܘ (2) V. ܕܒܢܝܢܫܐ (3) Om. in V.

ܐܘܪܚܗܘܢ ܠܡܫܟܚ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܘܠܡܫܟܚ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܕܗܦܟܬܐ ܠܗ ܡܬܬܪܝܐ
ܗܘܬ: ܟܕ ܝܗܒ ܠܐ ܝܗܒܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܕܝܢ ܗܦܟܬܐ ܡܬܬܪܝܐ
ܗܘܬ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܙܒܢܐ ܫܡܝܫܘܬܐ ܕܡܬܐ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܣܓܝܐܐ. ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܕܢܝܚ[1] ܗܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܐܬܦܢܝܘ:
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܐܬܦܢܝ ܗܘܬ ܕܝܢ: ܒܕܡܘܬܐ
ܕܥܒܕܘ ܠܐ ܚܣܝܐ ܘܠܐ ܟܘܢܐ ܠܟܠܕܝܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ:
ܘܐܪܡܝܘ ܗܘܬ ܒܥܝܢܘܗܝ: ܟܕ ܡܕܡ ܥܠ ܥܒܕܘ ܗܘܐ
ܡܬܡܪܢܐ. ܐܘ ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܠ ܠܐ ܚܫܒ ܠܗ: ܐܘ ܡܬܬܠ
ܕܡܬܚܫܚ ܗܘܬ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܝܫܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ[2] ܡܬܡܪܢܐ
ܗܘܬ ܗܘܬ: ܡܬܬܠ ܗܘܬ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘܬ ܟܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܕܒܐܝܕܘ
ܡܬܥܒܕ ܗܘܬ ܘܐܦ ܐܣܩܝܛܝܐ ܠܡܬܚܒܠ ܐܚܝܕܘ. ܠܐ ܕܝܢ
ܡܠܝܘܬ ܡܢܗ ܡܬܚܫܚ ܗܘܬ: ܐܢܫܘ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܠܢܐ
ܗܘܬ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܩܠܝܠܐ. ܘܡܠܘܗܝ ܫܦܝܪ ܗܘܬ: ܕܡܠܟܐ
ܟܕ ܫܡܥ ܒܗ ܗܠܝܢ ܒܠܘܗܝ ܐܝܟ ܕܥܒܕܘ: ܬܐܘܕܘܪ ܢܣܛܘܪܝܣ[3]
ܐܫܬܘܕܝ ܐܝܟ ܠܐ ܢܣܒܬܐ ܘܬܟܒ ܥܠ ܡܬܡܪܢܐ: ܘܒܠܘܗܝ
ܡܬܠ ܚܝܐ ܕܗܘܐ ܕܫܠܝܛ ܗܘܬ ܗܦܟܐ ܗܘܬ ܕܠܐ ܒܐܝܩܪܐ:
ܘܐܬܕܝܢ ܐܫܬܕܪ ܐܦ ܠܡܫܒܩܗ ܘܢܦܩܝܘܗܝ.

ܐܦ ܗܢܐ ܕܐܢܫ ܗܘܬ ܐܬܦܢܝܘ ܗܘܬ: ܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܚ ܗܘܬ ܠܗ: ܕܡܫܬܪܪ[4] ܗܘܬ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܢܫܝܢ

(1) ܕܕܐܢܝ V. (2) ܕܝܬܝܪ C. (3) ܢܣܛܘܪ V. (4) ܕܡܫܬܪܪ C.

ܕܟܪܝܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܒܚܐ[1] ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܒܩܐ ܗܘܐ: ܘܡܩܒܠ ܗܘܐ ܠܟܠܢܫ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܣܘܓܐ ܣܓܝ ܠܟܠܗ ܠܐ ܡܫܡܫܬܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܡܬܐܡܪ ܡܢܝܢ ܠܗ: ܡܢܐ ܕܦܪܫܬܐ (ܕܗܘ ܡܢܐ[2] ܕܟܪܝܐ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗ: ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗ ܫܪܪܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗ: ܘܡܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܫܬܡܥܗ ܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ܠܒܝ̈ܬܗܘܢ ܠܡܢܚܡܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܢܦܫܐ ܕܫܡܥ ܟܠܗ: ܘܕܠܒܐ ܡܢ ܥܒܕܗ ܐܢܫܘܬ ܗܘܐ: ܘܢܦܫܐ ܘܟܢܫܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܡܢ ܕܡܢܟ ܗܘܐ: ܐܦ ܠܗܘ ܝܬܝܪ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܘܗܝ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܢܫܘܬ ܡܬܚܫܒ ܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܡܗܘܐ ܡܕܡ: ܘܡܬܚܘܫ ܚܕܝܐ ܕܠܒܒܐ ܣܓܝ ܠܠܝܐ. ܘܗܠܝܢ ܒܫܒܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗ ܠܗܢܐ: ܠܐ ܥܒܕ ܣܓܝ ܘܟܢܐ ܫܒܝܚܐ ܗܘܝ ܗܠܝܢ.

ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܥܠ ܫܘܒܚܐ ܗܘܝ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܕܗܘܐ.

ܫܘܒܚܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܡܢܟܝܢ ܫܒܝܚܐ ܢܦܫ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܥܐ ܗܘܐ ܦܪܫܐ ܗܘ ܕܢܦܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܕܪܫ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܢܦܫ ܗܘܐ ܒܫܒܚܬܐ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܐܠ ܠܘܩܒܠ ܕܡܫܬܒܚܝܢ[3]. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܫܬܒܚܐ ܗܘܘ:

(1) ܘܡܫܒܚ S. C. (2) Om. in S. C. (3) ܕܡܫܬܒܚܝܢ S. C.

ܘܗܘ ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܚܙܘܐ ܕܢܦܠ ܠܗ: ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܫܠܝܡܐ:
ܐܬܪ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܝܢܐ ܕܢܥܒܕ ܐܬܪܗ
ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܘܩܒܠ ܕܦܪܘܣܘܣ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܐܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܢܥܒܕ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܘܬܗ: ܕܢܩܘܡ
ܐܦ ܗܢܝܢ ܕܩܕܡ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܠܚܕܘܬܐ: ܡܢܐ ܐܬܪ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ؟ ܥܒܕ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܘܒܐ ܐܝܟ ܡܬܬܘܒܥ ܠܗ
ܕܢܬܡܠܝܘܗܝ[1]: ܘܐܬܐ ܐܬܪܗ ܒܥܘܡܪܐ ܠܦܪܘܣܘܣ. ܡܛܠ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܐܦܝ ܐܬܪܗ: ܘܥܠ ܐܦܝ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ
ܕܦܪܘܣܘܣ: ܕܢܘܒܠ ܘܢܬܡܠܐ ܒܗ ܟܠܗ ܫܠܝܡܐ: ܥܠ ܐܦܝ
ܟܘܪܐ ܕܡܬܕܡܝܢ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܚܛܝܬܐ
ܫܩܠ ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܗܘܬ: ܟܕ ܐܢܐ ܕܡܬܬܪܐ ܡܢܟ:
ܘܦܪܘܩ ܠܝ ܐܢܬܐ ܕܝܢܐ ܐܢܐ ܠܝ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܥܠ
ܒܪܘܫܝܗ ܕܡܢ ܦܪܘܣܘܣ: ܘܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܢܒܠܘܢ ܫܥܒܕ
ܗܘܐ: ܘܠܗܠܝܢ ܟܕ ܗܘܐ ܕܢܬܪܝܢ[2]. ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܕܫܪܝܢ
ܗܘܘ ܒܪܘܫܝܗ ܕܡܢ ܦܪܘܣܘܣ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܡܛܠ
ܕܩܪܐ ܠܗ: ܘܥܠ ܐܦܝ ܢܫܠܡܘܢ ܡܬܬܦܢܝܢ: ܘܟܕ ܗܘܐ
ܠܩܘܒܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܠ ܐܢܫ ܢܬܚܫܒܘܢ ܘܠܐ ܢܫܬܒܩ ܗܘܝܢ.
ܕܠܐ ܟܕ ܒܫܒܩܐ ܫܠܝܡܐ[3] ܐܬܬܝܗܒ ܢܗܘܘܢ ܕܠܩܘܒܠܐ:
ܠܒܠܗܘܢ ܚܛܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܢܚܝܐ ܢܐܡܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܝܢ ܠܐ ܢܬܪܐ ܗܘܐ: ܡܟܝܠ

(1) ܕܢܬܡܠܝܘܗܝ S. ܕܢܬܡܠܝܘܗܝ C. (2) ܕܢܬܪܝܢ S. C. (3) ܫܠܝܡܐ C.

ܫܒܝܘܗ̇ ܗܘܐ ܠܫܘܠܛܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܩܪܝ ܡܢ ܟܠ ܥܡ̈ܡܐ
ܘܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܐ ܘܠܟܗ̈ܢܐ ܕܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܘܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ܠܟܘܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܠܟܘܠ ܐܬܪ̈ܘܬܐ:
ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܘܦܩܕ
ܗܘܐ ܫܘܪ̈ܝܢܘܗܝ ܘܐܬܚܒܫ: ܘܫܕܪܗ ܗܘܐ ܠܟܠ ܐܬܪܐ.
ܘܠܟܘܠ ܐܬܪ̈ܘܗܝ: ܕܢܬܩܪܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܒܟܠ
ܐܬܪ ܕܐܬܚܫܒ[1]: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܒܫܘܪܝܐ
ܕܫܘܠܛܢܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܒܗܘ ܕܝܢ ܕܬܘܒ ܢܬܒ
ܡܠܟܐ. ܘܗܘܝܘ ܐܦ ܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ[2]
ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܚܫܒ ܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܝܠܗ.
ܘܢܣܒ ܗܘܐ: ܐܦ ܠܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܐܦ ܐܢܫܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܘܟܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ[3] ܢܬܚܫܒ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܗܕܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ
ܕܢܫ̈ܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܢܣܒ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܬܐ[4]:
ܗܘܝܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܬܚܒ ܕܗܘܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܢ ܐܬܩܪܝ ܠܡܠܟܐ. ܗܟܝܠ: ܕܐܦ ܠܐ ܕܢܬܚܫܒ
ܕܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ. ܕܠܐ ܐܝܟ ܚܕ ܚܒܪܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ:
ܢܬܚܫܒ ܡܢ ܐܬܪܗ: ܡܢ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܐܬܚܫܒ ܒܢܫܐ
ܕܢܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ[5] ܕܟܠܗ: ܢܣܒ ܗܘܐ ܚܕܬܐ ܚܕ
ܐܦ ܗܟܝܠ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܫܐ ܒܡܫܬܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠܗ:

(1) V. ܕܐܬܚܫܒ (2) S. C. ܘܒܫܘܒܚܐ (3) V. ܡܕܝܢܬܐ
(4) Om. in S. C. (5) S. C. ܘܡܕܝܢܬܐ

ܘܡܟܬܒ ܗܘܐ: ܕܕܠܡܐ ܢܦܠ ܒܒܝܬܐ ܐܣܝܪܐ: ܡܢ ܩܕܠ ܠܒܪܐ
ܕܡܬܩܕܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ . . .

ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܠܢܦܩ ܐܚܪܝܢ ܐܢܫܐ: ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܒܪܬܐ
ܕܐܝܣܛܦܢܘܣ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܕܠܘܣ ܕܟܝܘܦܐ
ܘܩܪܝܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܠܐ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܘܪܗܢ ܗܢܐ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܢܦܪܩ ܢܠܚܡܘܢ: ܐܠܐ
ܕܒܠ ܐܢܫ ܕܗܘ ܢܬܚܡܘܢ. ܩܕܡ ܓܝܪ ܕܢܦܘܠ ܗܘܐ ܠܓܒܘܪܐ
ܦܠܘܣܘܣ(1): ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܗܢܐ ܢܡܘܣ ܗܘܐ ܠܡܗܝܪܐ
ܘܠܝܘܠܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܒܝܬܗ
ܗܘܐ ܕܐܦܝܩܘܡܢܘܗܝ ܐܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ: ܐܝܟ
ܕܒܝܬܘܦܐ. ܗܘ(2) ܕܝܢ ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܣܓܝ ܗܘܐ:
ܘܢܦܩ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܡܫܘܚ
ܒܪܘܚܘܗܝ: ܗܕܐ ܕܡܢܗ ܢܦܩ ܗܘܐ. ܘܡܟܬܒܗ ܗܘܐ
ܕܢܦܩ ܠܗܘ ܕܪܗܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. ܘܩܡ ܗܘܐ ܘܢܠܝܗ
ܗܘܐ: ܘܢܦܩܗ ܘܐܘܒܕܗ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܕܝܠܗ. ܘܗܢܘܢ
ܩܘܡܪܐ(3) ܗܢܘܢ ܕܦܩܝܕܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܗܕܐ: ܠܐܦܣܩܘܦܐ
ܐܚܪܝܢ ܕܡܢܝܢ ܗܘܘ (ܘܩܪܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܠܠܘܢ)(4) ܚܠܦܘܗܝ:
ܩܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܒܥܐ ܠܗܘܢ ܥܘܠܝܬܐ ܕܢܬܠܠܘܢ:
ܠܒܪ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܬܐܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܘܕܪܐ ܕܡܬܚܠܛܘܬܐ.

(1) ܕܦܠܘܣܘܣ V. (2) ܘܗܘ V. (3) ܩܘܡܪܐ C. (Comtes N. E.) (4) ܘܡܬܠܠܝܢ S. C.

ܘܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܒܪ ܐܝܬܘ ܗܘܐ: ܠܥܘܡܪܐ ܟܠ ܒܠܚܘܕ ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܫܒܒܐ ܗܘܘ: ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܠܐܘܣܝܒܗ: ܕܐܦ ܡܢ ܫܒܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܝܢ ܐܡܝܪ ܗܘܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܡܪܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܠ ܣܓܝܐܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܘܟܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܕܟܠ ܙܒܢܝ ܦܠܚܘܬܗ ܐܝܬܘ ܗܘܘ: ܟܢܫܘ[1] ܐܢܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ: ܘܕܢܬܬܪܝܢܘܢ ܒܝܘܡܝ ܡܢܟܠ ܡܬܪܥܝܢܝܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܢ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܘܡܕܡܝܢ ܢܛܪܘ ܗܘܘ ܢܦܫܗܘܢ ܟܠ ܙܒܢ ܗܘ: ܕܐܦ ܡܢ ܫܘܫܛܝܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ.

ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܩܫܝܫܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܝܬܝܪ ܘܫܒܝܚ ܕܢܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܗܢܐ ܕܥܢܝܢ ܗܘܘ ܕܡܫܡܠܝܐ ܢܗܘܐ: ܒܐܝܬܘܗܝ ܢܬܚܙܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܕܝܢܐ ܘܠܚܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܠ ܐܝܢܐ ܓܒܪ ܠܗܘܢ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܘܟܕ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܠܫܘܠܛܢܐ ܓܒܪ ܠܐ ܫܥܒܕܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܡܬܪܚܡܝܢ ܗܘܘ ܘܚܝܝܢ. ܘܟܠ ܦܪܨܘܦ: ܗܘܝܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܫܡܥܝܢ. ܘܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܠܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܠܦܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܥܣܪܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܚܡܫܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܟܕ ܡܫܬܝܢ. ܘܠܡܢܗܘܢ ܚܕ ܚܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:

(1) ܟܒܫ S. C.

ܕܒܝܕܗܘܢ. ܘܟܠܗܝܢ ܕܝܠܗܝܢ[1] ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܟܦܪܐ
ܕܐܪܥܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܠܐܒܕܗܘܢ ܕܟܠܗ ܫܟܝܢܬܐ.
ܘܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܫܠܝܛܘܬܐ ܘܕܝܘܒܢܠܝܘܣ[2]: ܕܢܫܬܠܛ ܐܢܫ
ܥܠ ܕܝܠܗ ܦܠܣܛܝܢܐ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܫܘܪܝܐ ܡܩܕܡܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܟ ܕܒܥܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܠܡܚܣܢܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܦܠܣܛܝܢܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ: ܐܪܥܝܢ
ܗܘܘ ܘܡܬܚܫܘܫܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܕܝܠܗ ܐܘܪܫܠܡ. ܡܛܠܗܢ
ܕܝܢ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܢܬܚܠܦ ܩܢܘܢܐ: ܘܡܛܠܗܢ: ܟܕ
ܡܕܡܝܢ ܗܘܘ ܘܟܬܒܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܬܥܠܠܝܢ ܫܠܝܚܐ. ܘܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܘܢܟܠ
ܗܘ: (ܡܢܐ؟)[3] ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘܝ ܠܗ.

ܦܩܕܗ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܠܕܘܪܘܬܐܘܣ ܐܣܛܪܛܝܠܛܐ
ܕܕܘܪܝܠܝܣ[4] ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܦܪܫܐ ܘܟܠ
ܚܝܠܘܬܗ ܗܘܐ ܕܢܬܘܒ ܘܢܟܒܘܫ ܐܘܪܫܠܡ. ܦܩܕܗ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܠܟܠܗ ܗܘܒܩܘܒܘܣ: ܗܘ ܕܝܬܒ ܗܘܐ ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ
ܒܗܘܡܘܢܝܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܘܪܚ ܗܘܬ ܠܗ ܕܢܬܡܢܐ ܒܝܕܗ:
ܘܡܫܝܚ ܗܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܚܕܢܝܢ ܚܘܣܕܘܗܝ:
ܘܠܟܠܗܘܢ ܣܢܝܓܘܪܘܗܝ ܚܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܡܢܗ: ܕܠܘܬܗ ܢܬܚܠܦ ܩܢܘܢܐ. ܘܠܐ ܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ ܗܘܬ
ܥܠ ܐܢܫ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܢܝܚܐ ܗܘܬ:

(1) C. ܕܝܠܗܝܢ (2) V. ܘܕܒܫܘܒܢܘܣ (3) S. V. ܡܢܐ C. ܡܢܝܢܐ
(4) ܕܕܘܪܝܠܝܣ Sic (Dorylaeum ܕܕܘܪܝܠܐܘܢ؟ ܗܘܐ ܦܠܛܐ N. E. 462)

ܕܒܝܬܝܐ ܣܓܝ ܗܘܬ: ܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܢܬܠܠܗ ܠܦܠܛܘܢܝܘܣ:
ܘܢܗܘܐ ܒܪ ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕܗ ܗܝܡܢܘܬܗ:
ܘܐܒܕܘܗܝ ܠܒܝܬܠܚܡ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܝܢ: ܘܕܠܐ (ܗܟܢܐ ܘܕܠܐ[1]
ܦܪܗܣܝܐ ܢܣܝܡܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܐ ܒܪܬ ܩܠܐ ܫܘܝܐ ܠܗ.
ܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܣܘܪܗ ܢܘܟܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܡܟܟܘܢܝܗ:
ܐܠܐ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢܝܗܝ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ. ܘܢܦܠܘܗܝ ܗܘܘ
ܠܟܝܢܐܬܗܘܢ ܟܕ ܡܬܢܟܦܝܢ ܠܗ: ܘܠܐ ܨܒܝܢ ܠܗ ܕܢܦܘܩ
ܩܘܫܬܐ ܥܠ ܐܢܫ ܕܡܫܬܕܪܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܐܦܝܗܘܢ ܕܦܘܠܡܝܩܐ
ܕܦܣܩܝܢ ܗܘܘ: ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܗ: ܟܕ ܦܣܩܝܢ
ܠܗ ܕܠܐ ܢܬܠܠ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܢܘܟܪܝܘܬܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܒܪܬ ܩܠܐ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܗܘܢܐ ܗܘܬ: ܠܟܘܪܗܢܐ
ܕܒܘܫܠܗ ܕܗܘܢܐ.

ܟܕ ܐܝܟ ܡܬܦܣܩܝܢ ܗܘܘ ܗܘܦܟܝܗܘܢܐ ܕܗܘܘ
ܒܡܘܗܒܬܝܘܬܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܪܘܡܝ[2] ܐܚܪܬ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܣܘܣ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܝܐ[3] ܕܦܘܠܝܛܘܣ ܕܫܡܗ
ܗܘܬ. ܘܠܐ ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢܗܝܢܐ ܡܟܪܣ ܗܘܘ: ܘܠܐ
ܐܚܪܢ ܡܬܟܪܟܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܟܪܟܘܢܝܗ ܠܡܬܦܢܝܘ ܪܘܡܝ[4]
ܐܚܪܢ: ܕܐܡܟܢܐ ܡܬܦܩܕܐ ܠܗ: ܘܟܕ ܗܕܝܢܐ ܢܬܐܡܪ
ܡܢܗ. ܐܠܐ ܕܠܐ ܒܡܫܬܐ ܦܣܩܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܐܚܪܢܐ

(1) ܗܟܢܐ ܕܠܐ Sic (2) ܘܐܪܡܝ Sic (3) ܕܐܡܘܗܐ Sic (4) ܐܪܡܝ C. ܐܪܡܝ S. V.

ܒܠܒܕ ܕܠܐ ܦܘܪܫ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܓܒܐ ܘܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ:
ܩܢܘܡ ܗܘܝܘ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܡܘܣܝܐ(1): ܠܐ
ܬܦܠܝܓ ܠܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܗܕܐ ܐܬܚܘܝܘܗܝ
ܠܟܢܫܐ: ܕܒܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܢܬܠܒܟ(2). ܘܡܢ ܗܕܐ
ܐܣܘܪܐ ܢܣܒܘܢ: ܕܐܦ ܐܣܟܝܡܐ ܢܦܫܠܘܢ: ܘܢܬܦܪܫܘܢ
ܒܐܦܣܩܘܦܐ ܕܢܒܢܘܢ: ܘܢܬܒܣܡܘܢܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܗܝ
ܘܒܗ ܟܕ ܒܗ ܟܘܢܐ. ܕܐܝܠܝܢ ܒܝܬ ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܬܫܒܘܚܬܗ
ܘܡܬܩܢܝܢ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܗܕܐ.

ܡܛܠ ܐܦ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ: ܕܗܢܘܢ
ܕܢܛܪܘܗܝ ܗܘܘ ܘܡܬܩܢܝܢ ܠܗ: ܘܗܦܟܘ(3) ܡܢ ܐܡܪܝ(4) ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܠܘܩܒܠ ܐܘܟܝܣ. ܕܠܐ ܒܥܕܢ ܗܠܝܢ ܫܢܝܢ
ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ: ܕܡܢ ܟܠ ܦܢܝܢ ܘܕܝܢ ܗܘܐ(5)
ܕܢܛܪܘܢܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܒܚܪܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܝܗܘܢ
ܘܠܘܬ ܕܝܢܗܘܢ: ܘܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܣܟܝܡܝܗ ܠܡܩܦܘ ܒܥܘܡܪܐ:
ܕܠܐ ܐܦ ܟܕ ܢܬܚܫܒܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܕܢܩܘܦܘܢ:
ܡܬܚܡܢܐ ܕܒܘܫܢܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܡܬܚܘܝܢ ܠܒܢܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܒܠܐ ܡܬܚܫܒܘܬܗ ܫܦܝܪ ܗܘܐ: ܢܬܚܙܘܢ ܠܗ ܢܛܠܒ: ܢܬܦܢܐ
ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܣܟܝܡܐ. ܡܛܠ ܢܟܝܠܝܢ ܣܓܝ ܠܢܬܚܪܬܝܘܢ
ܒܠܘܬܝ؟ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܢܬܚܪܬܝܘܢ. ܐܢ ܠܐ ܐܬܩܝܡ ܕܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ ܡܬܬܒܝܢܐ: ܘܠܐ(6) ܢܩܘܡ ܗܘ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܒܝ ܢܬܚܫܒܘܗ.

(1) Sic ܕܐܘܡܘܣܘܣ (2) V. ܢܬܠܒܫ (3) V. ܘܗܦܟܘ (4) S. V. ܐܡܪܝ C. ܐܡܪܝ (5) V. ܗܘ (6) V. ܘܒܠܐ

ܐܠܐ ܗܘ: ܠܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܠܗܘ. ܐܦ ܗܘ ܓܝܪ ܗܟܢܐ:
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܟܢܐܝܬ. ܒܟܠ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ. ܘܟܦܪ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܗܘܝܢ(1)
ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܕܥܬܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܣܟܠܘܬܐ.
ܟܕ ܠܐ ܗܟܢ ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ ܝܬܒܐ ܠܡܦܩ(2) ܒܚܘܪܐ:
ܦܩܕ ܗܘܐ ܘܢܦܩܘ. ܘܟܠ ܟܕ ܢܦܩܘ ܒܚܘܪܐ: ܐܬܦܩܕ ܒܬܪܐ
ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܦܫܩܝܢ ܕܟܠ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܠܐ
ܕܒܬܪܐ ܐܠܗܝܐ ܘܕܪܘܚܢܝܬܐ ܦܩܝܕܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܠܝܢܬܐ
ܡܬܡܚܝܢܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܕܐܠܝܢ ܡܬܡܚܝܢܐ: ܘܕܐܢܫܝܢ
ܕܡܢ ܥܠܡܐ. ܒܟܠܡܕܡ ܓܝܪ ܡܫܬܐ ܗܘܬ ܒܐܝܕܝܗܘܢ
ܠܡܫܡܫ: ܕܐܒܗܬܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܕܠܐ (ܗܟܢ ܟܕ(3) ܐܬܒܩܝ ܗܠܝܢ: ܒܗܝ ܕܠܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܬܒܥ ܒܗܝܢ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܒܗܬܘܬܐ: ܘܕܠܐ
ܡܠܟ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܒܗܬܘܬܐ: ܡܫܡܫܝܢ
ܠܗܝ ܕܢܣܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܒܥ: ܠܡܫܡܫܘ ܠܦܠܚܘܬܗ
ܘܠܡܬܪܚܡܘ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܠܝܢ: ܘܟܕ ܡܫܝܚܝܐ
ܐܝܟܘ ܠܡܬܦܫܩܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܢܣܒܘ ܡܬܥܒܕ ܠܗ ܓܒܪܐ
ܕܐܢܫ. ܘܡܫܡܥ ܠܗ ܠܚܕܐ ܗܕܐ ܠܡܦܫܩܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܗܝ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܘܐܝܕܐ ܡܬܦܩܕܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܘ ܗܘܘ. ܡܠܒܫܝܢ
ܗܘܘ ܓܝܪ ܗܘܢ ܕܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܐܢܫܝܢ: ܐܢܫܝܢ

(3) ܟܕ ܗܟܢ V. (2) ܠܡܦܩ C. (1) ܗܘܝܢ V.

ܕܥܠܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟܢ ܕܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ.
ܘܗܟܘܬ ܐܦ ܒܢܝ(1) ܐܢܫܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܕܠܡܘܬܒܐ ܕܗܘܢ.
ܡܬܕܠܚܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܟܚܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ:
ܘܗܠܝܢ ܘܕܡܝܢ ܘܠܐܣܟܡܐ(2) ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ ܚܕ ܗܘ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܚܕ(1) ܢܬܚܫܒܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܕܠܡܘܬܒܐ ܐܝܟ: (ܡܫܝܚܝܘ
ܕܐܘܠܨܢܐ ܠܗܠܝܢ(3) ܕܗܘܝ ܕܐܘܕܝܗ ܕܡܬܩܪܒܘܗ: ܘܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܝ ܕܐܬܦܫܩܘ. ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܘ(4) ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܟ:
ܠܡܫܡܠܝܐ ܕܐܢܫܐ ܕܢܬܦܫܩ ܠܡܫܟܚܘ: ܘܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܦܫܩ ܠܡܫܟܚܘ ܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܡܛܠ
ܡܘܬܒܐ ܕܐܘܠܨܢܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ: ܠܐ(5) ܡܨܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܡܠܘܫܘ (ܠܡܦܩܣ ܕܘܟܐ(6): ܘܐܦ ܠܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܐܢܫܐ
ܕܢܬܕܒܪ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܒܫܠܝܐ ܦܫܘܛܐܝܬ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ:
ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ ܠܣܘܥܪܢܐ (ܠܡܦܩܣ ܕܘܟܐ(6): ܐܠܐ ܠܡܬܡܪ
ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܠܡܫܟܚ ܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ
ܗܠܝܢ ܕܡܬܦܫܩ ܒܢܘܪ ܕܝܢܐ ܕܐܘܠܨܢܐ: ܕܡܫܟܠܝܢ ܕܠܐ
ܡܠܬܐ ܠܐܡܪܝ(7) ܐܝܬܐ ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܢܬܦܫܩ
ܗܘܐ ܒܝܕܗܘܢ ܠܒܠܥܕ: ܡܢ ܐܡܪܝ(8) ܐܝܬܐ ܕܝܢ ܕܢܬܦܫܩܘܢ(9)
ܢܬܦܫܩܢܝܬ (ܡܬܦܫܩܐ.

ܢܬܦܫܩܘܢ(10) ܓܝܪ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܕܡܘܪܝ ܗܘܐ ܘܒܪܝܐ

(1) Om. in S. C. (2) ܘܗܢܝܢ ܐܣܟܡܐ V. (3) ܡܫܝܚܝܘ ܕܐܘܠܨܢܐ V. ܕܗܠܝܢ (4) ܡܫܝܚܝܘ V. (5) Om. in V. (6) ܠܡܦܩܣ ܒܕܘܟܐ S. C. (7) Sic ܠܐܡܪܝ (8) Sic ܐܡܪܝ (9) Sic ܢܬܦܫܩܘܢ (10) Om. in V.

ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܐܦ ܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ(1). ܡܬܦܝܣܢܐ ܓܝܪ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܡܛܠܗ ܟܢܫܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܥܕܢܐ: ܘܡܬܐܡܪܝܢ
ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܕܟܠܗ ܕܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܦܪܗܣܝܐ ܕܡܫܬܥܢܝܢܘܬܐ ܘܬܟܝܬܐ: ܕܐܣܩܠܦܝܐ ܝܬܝܪܝ
ܗܘܐ: ܟܕ ܒܐܘܪܚܐ ܘܒܟܢܫܐ ܘܒܫܘܩܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܠܐ
ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ. ܘܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ(2)
ܕܐܡܪ ܕܡܬܟܢܫܘ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܘܗܢܘ ܐܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܬܡܢܘܢ
ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ ܠܫܡܝܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ. ܐܢܛܝܟܘܣ(3) ܓܝܪ ܐܣܩܠܦܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܢ
ܟܠ ܟܢܫܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܫܪܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܢܘ ܐܢܬ ܐܢܫܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ:
ܟܪܣܛܝܢܘܣ(4): ܐܢܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܟܕ ܫܡܥܐ ܡܪܝܡ
ܕܠܐ(5). ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܘ ܐܢܬ ܐܢܫܐ.
ܐܡܪܬ: ܠܡܪܢܘ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ. ܘܡܛܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܢܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ ܡܪܝܡ. ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܪܡܝ: ܐܝܟ ܐܪܡܝܐ ܗܠܝܢ ܘܡܬܡܢܥܢܐ
ܕܟܢܫܐ ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܐܣܩܠܦܘܣ: ܝܗܘܐ ܚܙܝܢ: ܕܗܘܐ
ܐܠܗܐ ܘܒܗܘ ܕܡܬܚܙܐ. ܘܡܫܬܡܥܢܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܠܟܐ
ܕܡܬܟܢܫܝܢ: ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܛܝܟܘܣ(6) ܕܢܬܟܢܫ
ܘܢܬܟܠ ܒܟܢܫܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ ܗܘ ܡܢܐ ܕܟܢܫܐ ܗܘܐ

(1) C. ܒܡܠܟܬܐ (2) Sic (ܕܒܠܟܠܒܗ ? ܕܒܠܟܢܒܗ ? N. E.) (3) ܐܢܛܝܟܘܣ Sic
(4) (ܗ ܐܢܐ ! N. E.) (5) ܕܒܠܐ V. ܕܒܠܐ C. (6) ܠܐܢܛܝܟܘܣ Sic

ܠܡܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܡܕܡ ܕܐܬܦܢܝܬ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫ ܘܕܝܢܐ.
ܘܐܬܬܚܝܒܘܗ(1) ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܗܬܐ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܠܗ:
ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܐ ܡܨܝܢܐ(2). ܡܛܠ ܕܡܫܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܢܐܡܪ
ܕܐܠܗܐ ܐܢܫ ܘܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܐܬܬܚܝܒܘܗ(3). ܬܘܒ
ܐܣܛܪܛܝܓܗ ܡܫܐܠ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܙܒܢ ܠܗ: ܗܠܝܢ ܠܐ
ܐܡܪܬ؟ ܘܟܡ ܡܢܝܢ ܚܕ ܙܒܢܝܢ ܠܗ: ܢܕܥ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܗܬܐ
ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܡܐܡܪ: ܘܐܡܪ ܐܬܬܚܝܒܘܗ(3) ܠܐ. ܘܬܘܒ ܚܕ
ܟܕ ܗܘܘ ܕܢܫܐܠܘܢ ܠܗܘ ܡܢ ܕܒܗܬܐ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ: ܢܬܬܚܝܒ
ܗܘܐ ܠܡܣܬܠܩܘ ܒܥܠܡܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܢ
ܕܢܣܒܪܘܢ: ܝܫܘܥ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܢܬܬܡܪ. ܗܘ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܕܒܗܬܐ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܘܠܡܫܠܡܘ: ܚܕ ܙܒܢ
ܗܘܐ ܕܝܠܡܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܣܠܩ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܢܕܢܐ ܠܗ: ܘܐܬܬܚܝܒܘܗ(4)
ܐܡܪ: ܝܫܘܥ. ܘܕܢܣܒܪܘܢ ܙܡܢ ܠܗ ܚܕ ܐܡܪ: ܡܕܡ
ܠܐ ܐܡܪܬ ܐܢܫ؟ ܘܐܬܬܚܝܒܘܗ(5): ܚܕ ܙܡܢ ܒܫܡܗ
ܕܡܠܟܘܬܗ(6): ܐܦ ܗܘ ܐܡܪ ܗܘܝܢ ܚܕ ܗܘܝܢ: ܠܐ ܐܡܪܬ(7)؟
ܗܟܢܐ ܐܦ ܣܓܝ ܡܠܟܐ: ܐܦ ܣܓܝ ܐܚܪܢܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܟܠܗ
ܚܕ ܟܠܗ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ(8) ܢܬܬܚܝܒ ܗܘܐ. ܐܢܫܐ ܕܒܬܪܗ(9) ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܝܕܥܝܢ: ܘܠܡܣܒܪ ܦܠܓܘܬܗ ܕܠܐ ܟܢܫܐ
ܘܒܬܘܠܐ ܝܕܥܝܢ. ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܟܢܫܐ

(1) ܠܐܬܬܚܝܒܘܗ Sic (2) ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܡܨܐ V. (3) ܐܬܬܚܝܒܘܗ Sic
(4) ܘܐܬܬܚܝܒܘܗ C. (5) ܘܐܬܬܚܝܒܘܗ Sic (6) ܕܡܠܟܘܬܗ S. C.
(7) ܐܡܪܬ C. (8) ܡܬܒܥܢܘܬܐ S. C. (9) ܕܒܬܪܗ Sic

ܡܩܒܠ ܗܘܐ. ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܕܡܢ ܫܪܒܬܐ ܡܬܬܙܝܥܢ ܗܘܘ̈
ܕܡܚܒܝܢ ܐܢܫ: ܕܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܡܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܐܡܪ ܠܡܫܒܚܘ ܦܠܛܝܢܘܣ: ܘܟܕ ܐܚܪ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܘܡܫܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܠܐ ܡܢܝܚ ܗܘܘ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܫܘܡܠܝܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܡܫܬܠܛܘ(1) ܢܟܝܠ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܥܩܘܒ ܕܡܢ(2) ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒܝܢ. ܘܗܘܝܬܐ ܕܡܬܚܕܬ̈ ܗܟܝܠ ܕܐܘܠܨܢܗ: ܘܡܫܬܡܥ ܒܩܠܝܬܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܚܠܦ ܗܘܘ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܒܟܢܘܫ ܗܘܘ. ܟܕ ܐܝܟ ܡܬܬܣܝܡܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܬܨܒܬ ܒܗܘܦܦܩܛܣܝܬܐ ܠܡܫܒܚ ܐܘܚܕܢܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ ܦܠܛܝܢܘܣ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܡܬܟܠܠܗ ܡܬܟܠܠ ܗܕܐ ܒܐܕܡܢ(3) ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ. ܘܡܢܝܚ ܗܘܘ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. ܗܟܝܠ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܬܬܥܒܪ ܠܘܬ ܕܝܢܐ ܘܐܦܩܘܗ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܬܒܪ ܠܗܘܢ: ܦܩܕܗ ܗܘܐ ܕܢܬܩܛܪܘܢ ܠܡܫܟܠܠܗ ܘܢܐܡܪ: ܢܐܬܘܢ ܕܢܚܙܐ ܡܢܝܢ ܟܢܫܐ ܐܠܗܐ ܦܠܛܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܘܪܐ ܠܗ: ܢܐܡܪ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܗܢܐ ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܐܡܪ: ܠܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܘ ܗܘܐ ܕܡܢ ܫܪܒܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܡܠܟܘܗܝ ܒܐܪ̈ܥܬܐ: ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܕܒܙܒܢܐ ܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܢܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܕܐܦ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܒܐܪܥܐ: ܒܗܘ ܕܠܒܝܬܐ ܠܥܘܡܩܐ ܢܦܩܬ ܠܟܠ ܕܟܠ ܦܘܠܚܢܐ؟

(1) ܢܟܠܠܗ S. C. V. ܢܟܠܠ (2) ܐܕܡܢ Sic (3) ܒܐܕܡܢ Sic

ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܦ ܗܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ: ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܟܠܗ ܣܕܪܗ: ܠܟܠܗܝܢ ܡܠܘܗܝ ܟܬܒܐ: ܐܦ ܟܕ ܠܐ ܦܪܝܫ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܦܘܩܝܡܢܘܬܐ. ܕܐܡܪ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗܝ ܦܠܚܢܘܬܐ: ܡܕܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܝܢ. ܘܦܠܚܢܘܬܐ ܕܠܟܢܫܐ[1] ܐܡܪܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܗ: ܕܠܐ ܐܢܬܬܗ ܘܠܐ ܐܬܦܫܩ ܠܗ ܐܦ ܠܐ ܠܡܫܠܡܘ. ܘܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ (ܕܒܪܘܚܐ ܗܘܝ)[2] ܐܝܟܢ ܕܡܬܬܐܡܪ: ܐܡܪ ܗܘܬ: ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܐܬܬܪܝ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܗܘܦܘܩܝܡܢܘܬܐ ܡܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܡܫܠܡܘܬܐ ܠܝܬ ܒܗ. ܘܡܕܝܢ ܐܦ ܡܢܗ ܐܘܣܝܐ ܘܡܢܗ ܐܠܗܝܘܬܐ[3]: ܕܐܬܒܪܝܬ ܐܝܟܐ ܘܐܝܟ ܐܢܫ. ܘܐܘܣܝܐ[4] ܠܡܠܬܗ: ܕܠܐ ܠܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܠܗܝܘܬܐ[3] ܘܐܘܣܝܐ. ܗܕܝܢ ܕܝܢ ܕܠܡܫܘܚܘ ܒܠܚܘܕ ܡܫܠܡܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܡܢ ܕܗܘܐ ܐܦܣܢܝܐ: ܐܠܗܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܦܪܨܘܦܘܗܝ ܐܡܪ ܗܘܬ: ܠܗ ܐܢܐ ܕܟܠܗ ܠܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܕܐܬܐܡܪ[5]. ܘܦܪܨܘܦܘܗܝ ܡܫܘܚܬܗ ܐܬܝܗܒ ܠܗܝ ܚܕ ܡܢ ܐܩܢܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܐܡܪ: ܡܕܝܢ ܐܘܣܝܐ ܐܡܪ: ܐܝ ܠܐ ܗܘܬ ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܐܬܬܚܝܢ: ܘܟܝܢ: ܕܟܠܐ ܣܘܟܠܐ ܐܬܐܡܪ. ܐܠܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܐܬܐܡܪ: ܘܗܘܐ ܡܟܝܠ ܐܝܟܐ ܠܗ ܠܡܐܡܪ؟ ܘܡܢ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܟܕ ܠܗܝܢ ܐܡܪ:

(1) S. C. ܠܟܢܫܐ (2) V. ܕܒܪܘܚܐ ܗܘܝ (3) V. ܐܠܗܝܘܬܐ
(4) V. ܘܐܘܣܝܐ (5) V. ܕܐܬܐܡܪ

ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ ܐܪܓܘܢ[1] ܘܗܢܐ ܐܚܡܕ: ܟܕ ܡܠܟ
ܐܦ ܗܢܐ ܟܣܟܪܓܬܘܣ[2] ܡܠܟܘܬܗ[3]: ܗܘܬ ܫܘܠܛܢܐ ܗܕܐ
ܘܐܬܕܒܪ[4]. ܘܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܗܕܐ ܠܐ ܐܫܬܡܥ. ܟܠ ܚܕ ܚܕ
ܡܢ ܐܣܛܘܦܐ: ܐܝܟ ܕܨܒܐ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܗܘܝܢ ܕܫܡܥܘ:
ܐܬܡܪܘ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܐܪܓܘܢ ܐܝܟ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܐܬܐܡܪ.

ܕܐܣܛܘܪܘܣ ܐܬܘܒ ܟܕ ܡܫܝܚ ܟܝܘ: ܕܒܪܬܗ ܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܗܕܐ ܡܦܣܩܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܐ
ܡܫܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܐܡܪ: ܫܒܩ[5] ܗܘܐ ܕܠܗܘܢ ܟܠܝܗ.
ܘܐܬܘܒ ܟܕ ܡܟܝܠ: ܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܣܛܦܢܘܣ:
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܢܐ ܐܣܛܦܢܐ: ܐܢ ܡܠܝܬܗܝ: ܘܠܘܬ ܡܠܟܘܬܢ:
ܐܡܪܘ ܡܠܟܝ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܬܚܝܕܐ ܗܘܬ ܒܗ ܒܟܬܒܬܐ: ܕܠܐ
ܡܦܩ ܗܘܐ ܘܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗ ܘܠܝܚܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܫܪܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܚܫܠܗ ܐܠܗܐ ܐܝܟܘܬܗ: ܘܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܝܠ ܒܪܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܐܡܪ
ܢܬܒܥ ܡܢ ܟܬܒܐ. ܘܡܢ ܕܢܓܕܝ ܗܘܐ ܡܬܝܠ ܗܘ ܗܢܐ ܕܫܪܒܝܢ
ܗܘܘ: ܘܕܠܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܦܣܩܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ[6] ܡܬܝܠ:
ܐܬܬܚܝܣ ܗܘܐ. ܘܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܬܪ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܬܝܠ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܡܬܝܠ ܡܢ ܐܝܟ ܕܫܒܩܘܗܝ ܒܗ ܠܐ ܢܦܩ ܐܢܐ.
ܐܦ ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܝܠ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܘܐܬܕܒܪ (ܒܠ
ܒܠܒܗ[7]: ܐܘ ܡܬܝܠ ܐܢܐ. ܘܐܬܟܠ ܗܘܐ ܡܬܝܠ ܠܡܦܩܗ

(1) V. ܐܠܗܘܢ (2) (ܟܣܟܪܓܬܘܣ ? N. E.) (3) V. ܡܠܟܘ
(4) V. ܘܐܬܕܒܪ (5) S. C. ܫܒܩ (6) V. ܘܡܫܝܚܘܬܐ (7) V. ܘܠܒܠܗ

ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܘܫܒܝܚܐ ܥܠܡܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܠܡܐܡܪ: ܘܒܗܕܐ ܐܘܕܝܐ ܩܘܡ ܗܘܐ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܩܒܠ ܠܐ ܐܝܟ. ܘܠܐ ܐܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܩܘܒܪܗ ܕܒܠܡܬܐ(1) ܗܕܐ: ܕܐܬܒܠ ܐܒܘܢ ܕܒܪܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ:
ܥܠܝܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܚܫܘܒ ܕܥܡܗܘܢ ܕܡܪܝܗ: ܐܠܐ
ܩܘܡ ܗܘܐ ܟܕ ܚܙܐ ܢܦܫܗ ܠܡܠܟ. ܘܠܐ ܐܬܡܟܟ ܗܘܐ
ܘܐܦ ܠܐ ܐܬܥܢܝ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܒܟܠܗ ܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܢ ܚܬܝܬܘܬܐ ܗܕܐ ܟܬܒ ܐܢܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐܘܓܝܐ
ܡܠܟܝܢ ܗܘܝܢ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܝܢ: ܘܐܝܟ ܟܡܐ ܕܐܬܟܬܫܘ
ܠܩܕܡܬܗܘܢ ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ ܕܡܛܠ ܗܢܘܢ ܢܛܪܬܗ
ܗܘܝܬ: ܟܕ ܠܒܪܢܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܝܬ ܘܠܐ
ܠܢܦܫܝ. ܘܗܕܐ ܐܡܪܘ ܕܠܟܠܟܘܢ ܐܚܪܢܐ (ܐܦܝܣܘܦܐ؟)(2):
ܘܚܙܝܬܘܢ ܕܐܬܬܢܝܚ ܗܟܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܗܟܢ
ܕܟܠܟܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܗܢ ܐܦ ܐܢܐ ܡܬܟܬܫ ܐܢܐ.
ܘܡܬܡܛܐ ܐܢܐ ܢܚܬܘܢ ܐܚܪܐ ܠܡܠܟܝܢ ܠܗܟܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ:
ܘܟܬܒܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܟܝܠ(3) ܕܩܕܝܫܝܢ ܥܠ ܬܘܒܥܬܐ
ܫܘܬܦܘܬܢ ܐܦ ܠܝ.

ܒܠܗܝܢ ܓܝܪ ܒܗܕܐ ܡܠܟܐ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܝ: ܘܐܦ ܢܣܒܗ
ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܠܟܠܝ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܐ: ܘܐܫܬܟܚ ܗܘܐ ܥܠ
ܛܘܪܣܢܐ: ܕܡܬܟܬܫܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ. ܐܠܐ
ܐܦ ܠܐ ܒܩܘܫܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܐܬܟܬܫ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܠܗܘܢ

(1) ܕܒܠܒ V. (2) ܐܦܝܣܘܦܐ V. ܐܦܝܣܘܦܐ C. (3) ܗܟܝܠ V.

ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܡܬܬܒܥܝܢ ܕܢܗܘܐ ܢܫܟܘܢ. ܘܟܠ ܗܘܝ
ܕܢܦܫܘܗ ܕܡܚܝܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܒܝܬܐ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘܐ
ܠܡܘܬܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܡܬܬܪܡܝܐ ܗܘܬ: ܕܗܢܐ ܒܠܚܘܕ
ܗܘܐ[1] ܠܗ ܒܕܘܟܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܕܡܬܟܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܘܡܬܬܦܢܝܢ ܥܠ ܐܘܪܚܬܗܘܢ:
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܡܢܚܠ ܗܘܝܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ
ܠܗ ܝܘܡܐ: ܕܟܠ ܗܦܟܝ[2] ܠܝ ܥܕܡܐ ܕܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ ܗܘܝ ܝܬܝܪܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܕܒܘܫܠܡܐ: ܝܬܝܪ ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܐ ܕܒܝܫܬܐ ܚܙܝܬ[3] ܗܘܝܐ:
ܕܟܠ ܕܠܗ ܡܬܩܪܒ ܗܘܝܐ ܕܒܗ ܡܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘܝܐ[4].
ܒܡܐ ܓܝܪ ܕܡܢܐ ܕܢܦܫ ܐܢܫ: ܠܡܘܬܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܗܕܐ. ܕܟܠ
ܗܒܠ ܐܬܟܠܝܡ[5] ܠܗ ܡܘܬܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܒܠܗܝܢ ܗܠܝܢ
ܫܒܩ ܢܦܫܝ ܝܗܒ. ܒܪ ܫܒܩܗ ܓܝܪ[4] ܡܢ ܒܬܪ[6] ܗܘ
ܕܡܫܬܒܚܐ ܗܘܬ ܒܬܕܡܪܬܐ: ܡܬܢܚܢܚ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܡܢ
ܕܝܢܐ ܘܡܢ ܐܘܢܩܬܐ: ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ ܗܢܘܢ ܕܫܪܝܪܗܘܢ
ܗܘܐ ܥܕܡܐ ܗܫܐ. ܘܐܢܫ ܕܡܬܕܢܚ ܗܘܐ ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܐ:
ܘܐܚܪܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܘܐܦ ܫܩܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܫܬܘܕܝܢ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܬܒܠܒܠ ܗܘܐ: ܘܡܬܬܪܥܝܐ ܒܘܝܗ.
ܘܐܫܬܡܥܬ ܠܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܘܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܕܝܠܕܘܢ[7]
ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܡܢ ܕܒܚܝܐ ܒܫܝܢܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܘܐܬܐܡܪܘ

[4] Om. in V. [3] V. ܗܠܡ [2] V. ܗܦܟ [1] S. V. ܗܘܐ
[7] C. ܕܝܠܕܘܢ [6] S. C. ܒܬܪܗ [5] C. ܐܬܟܠܝܡ

ܒܝܬ ܡܫܘܚܬܐ: ܠܒܪܐ ܕܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܘܡܫܕܪ
ܕܝܬܝܪܐ ܠܘܬ ܐܚܘܗܝ: ܘܡܬܢܟܦ ܘܡܚܝܠ ܐܘܪܐ ܣܓܝ ܘܕܝܪܐ:
ܘܡܥܒܕ(1) ܐܟܣܢܝܐ: ܕܝܗܘܒܐ ܒܗ ܚܝܠܐ ܦܠܝܠ: ܐܫܠܡܘܗܝ
ܠܐܪܕܘܢ. ܘܐܬܟܠܝܬ ܠܗ: ܕܢܫܒܩܝܘܗܝ ܠܐܒܘܢܐ ܡܢ ܡܛܪܬܐ.
ܘܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܢܬܪܦ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܥܠ ܥܝܢܘܗܝ: ܐܠܐ ܠܡܫܡܫ
ܒܢܩܝܘܬܗ ܟܕ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܦܝܘ(2). ܘܐܡܪܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܢܫܝܢ: ܘܬܘܬܒܘܗܝ ܠܐܒܘܢܐ ܦܛܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܢܛܪܘܢܝܗܝ.
ܘܕܠܐ ܢܣܒܝܢ ܕܢܦܪܘܩܘܢܝܗܝ: ܒܦܠܓܐ ܡܢ ܠܐܬܪܗ: ܒܢܦܫܐ
ܕܝܢ ܠܐܒܕܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܘ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܢܗܝܢ: ܩܡ ܗܘܐ
ܒܠܠܝܐ ܕܝܘܡܐ ܬܠܬܝܢ ܘܬܪܝܢ ܐܒܝ ܕܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܟܠ ܬܘܩܢܐ
ܡܫܬܪܚܝ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܗ: (ܘܐܫܬܘܬܦܘܢ ܠܡܫܪܝܗ(3)
ܠܗܘܢ ܕܝܪܝܐ. ܘܐܒܬܪ ܠܡܫܒܩ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܟܬܒܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ: ܘܐܩܝܡ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܬܘܒܝܢ(4) ܗܘܝ. ܘܩܒܪ
ܒܡܫܒܚܬܐ ܕܝܢ: ܒܬܪ ܦܘܢܝܐ ܒܥܝܬܐ ܘܒܢܝܘܬܐ: ܘܐܬܩܒܠ
ܘܒܬܘܒܝ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܠܕܝܠܗܘܢ(5) ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܥܘܠܬܢܐ:
ܠܡܦܪܥ ܠܐܢܫܝܢ ܕܫܠܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ. (ܕܗܘܝܢ ܡܢ ܗܘܝܢ(6)
ܕܐܝܬ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘܬ(7) ܐܝܟ ܘܦܠܓܘܬܐ: ܘܠܡܫܐ ܐܬܚܙܝ
ܗܘܐ ܥܘܠܬܢܐ(8) ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܬܠܡܘ. ܟܬܝܒܐ

(1) ܘܡܥܒܕ Sic
(2) ܠܡܬܚܦܝܘ S. C.
(3) ܘܐܫܬܘܬܦܘܢ ܠܡܫܪܝܗ S. C.
(4) ܘܡܬܬܘܒܝܢ V.
(5) ܠܕܝܠܗܘܢ V.
(6) ܕܗܘܝܢ ܡܢ ܗܘܝܢ V.
(7) ܗܘܬ V.
(8) Om. in V.

ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܗܘܝ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܢ ܦܘܩܕܢܐ
ܡܬܬܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܘܠܒܢܐ. ܘܟܠܗ ܚܫܝܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܗܘܬ: ܕܢܣܒܘܢ ܬܒܥܬܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܦ ܠܢܦܩܬܐ ܕܕܝܢܐ(1)
ܐܘ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܕܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܥܝܕܐ ܗܘܝ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܠܡܬܦܢܝܘ:
ܕܝܠܗ ܗܝ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܢܗܘܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܥܘܠܒܢܐ ܠܡܦܩ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ ܗܘܘ
ܠܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܠܐ ܠܟܠܝܪܐ(2) ܕܝܠܗ: ܘܠܐ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܠܟܗܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܢ ܕܩܝܡܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܗܘܢ
ܘܫܒܝܩܘܬܗܘܢ: ܕܒܟܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ
ܘܠܐ ܚܘܒܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܠܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܠܡܫܒܚܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܘ: ܠܗܕܐ (ܕܠܡܫܬܐ(3)؟) ܘܠܡܬܥܒܕܘ
ܢܫܒܐ ܚܫܝܫܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܡܫܠܝܢ ܐܢܫܐ(4) ܐܝܟ.
ܘܫܒܩܐ ܘܗܘܦܟܐ ܕܢܦܠܐ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܠܘܢ:
ܘܠܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܠܡܦܩ
ܐܠܗܐ.

(1) ܕܕܡܐ S. V. ܕܕܝܢܐ C.
(2) ܠܟܘܡܪܐ V.
(3) ܕܠܡܫܬܐ Sic
(4) ܢܕܢܚܘ S. C.

ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܡܨܪ̈ܝܐ[1] ܡܬܝܩ ܕܒܝܬ̈ܝܐ ܕܝܘܡ̈ܝ ܒܐܡܦܕܐ: ܡܛܠ ܒܐܝܕܐ ܕܟܠ ܗܘܡܝܘܢܘܬܐ ܒܐܝܕܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܒܥܡ ܒܝܘܡܬܐ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܒܬܪ ܗܘܦ̈ܐ[2] ܕܝܘܡ̈ܝ: ܕܗܘܡܝܘܢܘܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܝܟܢܐ ܡܛܠܬܐ: ܕܟܠ ܢܗܘܘܢ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܟܠ ܡܬܚܫܒܐ: ܡܛܠ ܐܢܫ ܡܢ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܠܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܠܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܟܠ ܡܛܠ ܢܗܘܘܢ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܒܬܪܗ ܗܘܘ ܠܡܬܗܪܓܘ ܘܠܡܬܚܫܒܘ. ܐܢܫܝܢ: ܘܐܢܫܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ: ܒܠܚܘܕ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ ܠܒܘܪܟܐ.

ܢܝܣܢ (ܕܝܘܡ̈ܝ ܒܬܘܬܐ[3] ܘܒܦܐܘܦܝ .ܐ. ܒܗܬܘܪ: ܘܒܟܝܗܟ: ܘܒܛܘܒܝ ܡܨܪ̈ܝܐ[4]: ܘܒܡܟܝܪ: ܘܒܦܐܡܢܘܬ: ܘܒܦܪܡܘܬܝ ܕܡܨܪܐ: ܘܒܦܟܘܢ: ܘܒܦܐܘܢܝ: ܘܒܐܦܝܦܝ ܘܒܡܣܘܪܝ[5]: ܘܒܠܚܘܕ ܚܡܫܐ ܝܬܝܪ̈ܬܐ ܗܘܘ: ܘܟܠ ܝܘܡ ܠܥܠܡܐ ܕܝܘܡܐ ܕܫܢ̈ܬܐ ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܡܢܝܢ ܗܘܘ: ܠܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܐܬܡܢܝܢ ܠܐܝܟܢܐ ܡܛܠܬܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܢܫ ܡܢ ܕܡܛܠ ܕܐܬܡܢܝܢ ܠܗ ܠܐܝܟܢܐ ܡܛܠܬܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܟܠ ܡܬܚܫܒܐ: ܫܢܝܢ ܕܫܢ̈ܬܐ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܬܡܢܝܐ.

(1) C. ܕܡܨܪ̈ܝܐ (2) S. C. ܗܘܐ (3) V. ܕܝܘܡ̈ܝ ܒܬܘܬܐ (4) V. ܡܨܪ̈ܝܐ
(5) V. ܘܡܣܘܪܝ

ܒ. ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܘܡܠܐ ܢܦܫܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܘܫܬܘܩܬܐ: ܕܠܥܠܡܝܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܐܦ ܠܐ ܚܕ ܡܢܕܡ ܕܢܘܟܪܝܐ. ܘܠܐ ܢܣܒܝܢ ܐܫܬܩܠܘ: ܕܗܕܐ ܕܠܘܬܗ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܝܢ ܒܚܘܫܒܗ.

ܓ. ܘܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܚܙܝܐ ܐܦ ܠܐܢܫܐ ܒܥܘܠܐ: ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܬܘܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ ܗܘܐ ܘܡܬܬܦܝܣܢܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܡܢ [1] ܟܠ ܦܪܘܫ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܘܒ ܬܚܘܡܐ ܗܘܐ ܘܡܬܩܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ: ܕܡܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܡܢ ܒܝܬܐ. ܗܘ ܡܢ ܕܡܘܟܝܟ ܗܘܐ ܠܗ [2]: ܘܡܬܚܫܒ ܡܬܬܘܝܢܐ ܗܘܐ. ܒܠܚܘܕ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܣܡܟܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܘܬܐ ܕܡܘܟܟܗ ܘܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܠܐ ܠܫܢܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܟܕ ܕܡܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܠܪܘܚܢܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܪܬ ܩܠܐ.

ܕ. ܡܬܕܒܪ ܗܘܘ ܓܝܪ ܒܪܒܢܘܬܐ: ܘܡܫܚܐ ܗܘܘ ܠܪܘܚܢܝܐ: ܘܠܟܠܗ ܦܘܫ ܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܐܢܘܢ.

ܗ. ܒܫܘܫܛܝܢܦܘܠܝܣ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܦܝܣܩܘ ܗܘܘ ܡܛܪܢܐ ܕܒܗܕܐ ܕܐܝܟ ܗܘܘ ܚܙܝܢ. ܘܪܕܦܝܢ ܗܘܘ ܠܒܗܕܐ: ܟܕ ܡܕܝܢ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܬܬܘܝ ܡܢܗܘܢ. ܘܦܩܕܘ ܗܘܘ ܐܢܫ ܐܢܫܝܢ [3] ܕܠܐ ܢܬܬܘܝܘܢ: ܟܕ ܠܝܬ

(1) Om. in V. (2) V. ܠܗ (3) Om. in C.

ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܠܐ ܚܕ ܫܘܒܪܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܕܝܪ̈ܝܐ
ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܘܬܗ ܕܕܝܪܝܐ: ܫܪܘ ܗܘܘ ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܚܠܦܗ ܕܕܝܪܐ
ܘܡܢ ܚܕܪܘܗܝ ܕܕܝܪܐ: ܐܦ ܒܠܒܐ ܡܬܬܘܝܢ ܗܘܘ.

ܘ. ܘܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܗ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܫܚܝܢ
ܗܘܘ ܒܟܠܗܝܢܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܡܬܬܘܝܢ ܗܘܘ:
ܐܠܐ ܡܚܫܒܬܗ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܫܟܚܐ ܐܢܫ ܗܘ ܕܢܚܒܛ
ܠܗܘܢ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠܝܗܘܢ.

ܙ. ܒܫܘܪܝܗ ܕܐܬܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ. ܐܦ ܟܕ ܒܐܪܥܐ ܕܢܘܗܕܪܐ
ܗܘܘ ܒܥܒܕܘܗܝ ܘܒܬܪܥܐ: ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܡܬܢܒܝܢ
ܗܘܘ ܒܗ ܐܪܥܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܥܒܕܝܢ[1]: ܘܫܡܥܝܢ
ܢܦܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܡܬܒܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܫܬܟܠܝܘ: ܟܕ ܥܒܕܗ ܢܦܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܬܪ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ
ܡܫܬܥܠܝܢܐ: ܕܒܐܬܘܪܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܘ ܗܘܘ: ܘܡܬܒܬܠܢ
ܗܘܘ: ܘܒܥܠܬܐ ܘܚܕܝܬܐ ܡܬܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܢܐ ܐܢܫ
ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܒܢܝܢܐ: ܘܠܡܬܢܟܦܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܬܒܝܬ
ܒܠܒܗܘܢ. ܒܒܝܬ ܠܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܝܕܥ ܗܘܐ: ܐܚܪ̈ܢܐ ܟܕ
ܒܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܘܫܒܐ ܡܬܬܟܫܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܬܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܐܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܗܢܐ: ܐܠܗܐ
ܕܝܗܒ ܘܡܝܬ ܚܠܦܝܢ (ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܡܬܟܬܒ[2] ܗܘܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ
ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܬܗ: ܐܝܟ ܟܠ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܒܠܒܗܘܢ ܗܘܐ
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܒܟܘܠܗ ܟܕ ܐܢܫܗܘܢ ܗܘܘ ܘܕܝܪ̈ܝܐ: ܠܡܫܒܚ

(1) ܥܒܕܝܢ V.   (2) ܡܬܟܬܒ S. C.

ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܦܪܥ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܘܠܐ ܫܒܘܩܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܒܕܪܘ ܡܬܚܒܛܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܩܛܝܬܐ: ܘܡܫܬܠܝܐ ܕܐܬܐ ܕܣܒܠܝܢ(1) ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܦܬܚܝܢ ܗܘܘ ܫܠܝܗܘܢ ܒܬܒܪܗܘܢ: ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܝܕܥܐ ܠܗܘܢ ܘܒܢܝܐ ܕܢܫܬܦܩܘܢ: ܕܢܕܟܘܢ ܒܡܬܒܗ ܠܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܗܘܘ ܒܗܘܢ.

ܒܬܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܟܕ ܥܒܪܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܐ ܐܢܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚܗܘܢ: ܘܢܩܒܠܘܢ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܕܗܢܘܢ ܠܐ ܢܦܩܘ ܠܚܕܐ: ܗܘ ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܫܬܚܠܦ ܗܘܐ ܗܘ ܕܠܘܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ: ܕܢܬܩܢܘܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܚܠܝܡܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܡܫܬܢܝܐ: ܢܬܒܢܝܐ ܒܠܒܐ. ܘܠܘܬܗ: ܒܠܒܐ ܢܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܝܬ ܕܝܢܐ. ܘܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬܗ ܕܢܦܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܢ ܕܠܐ ܡܬܒܪ ܗܘܐ ܒܗܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܘܬܗ ܥܬܝܕܘܬ ܗܘܘ (ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ(2): ܘܡܩܒܠܘܬ ܗܘܦܟܐ: ܥܠܝܡܘܬܐ ܘܩܘܪܒܐ ܕܚܣܝܘܬܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐ ܡܫܟܚܐ: ܦܪܘܩܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ. ܘܫܠܝܛ ܠܒܢܘܗܝ ܗܘܘ: ܘܐܘܕܝܘ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܒܪܗ ܡܢ ܕܠܒܢܘܗܝ ܠܐ ܫܦܝܪ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘܬ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܘܟ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܠܝ ܗܘܐ ܘܐܝܟܢܐ: ܘܫܠܝܛ ܩܕܡܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ: ܗܘܝ ܐܬܐܡܪܘ ܘܐܫܬܠܡܘ ܠܗܘܢ ܠܡܕܒܪ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܝܢ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܒܗܝܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܘܚܠܝܡܬܐ ܘܠܐ ܡܫܟܚܐ: ܕܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ

(1) Sic (ܕܡܢܒܠܝܢ؟ N. E.) (2) ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ C.

ܩܕܡܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܒܥܠܕܒܒܐ ܚܝܠܐ ܐܬܬܢܝ. ܒܬܪ ܕܐܬܚܝܗ ܗܘܬ
ܚܝܠܬܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܟܘܬܪܐ (1) ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܡܬܝܗ. ܘܐܫܬܒܩܘ
ܐܢܫܝܗ ܕܗܘܝܐ ܒܟܢܫܐ: ܗܠܝܢ ܗܢ ܐܦ ܡܢܗ ܕܟܢܘܫܬܐ
ܥܠܝܗ ܗܘܘ.

ܡܢ ܩܕܡ ܩܠܝܠ ܕܝܢ ܩܕܡ ܩܕܡܝܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܒܥܠܕܒܒܐ
ܗܠܝܢ: ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܡܘܬܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܝܗܒܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܣܪܗܒܘ ܒܐܠܗܐ: ܡܢܗܝܢ ܗܢܘ ܕܢܥܠܕܒܒ
ܘܡܢܐ ܚܝܠܝ ܠܡܬܟܬܫܘ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܗܕܐ: ܟܕ ܒܚܝܠܐ
ܐܬܬܚܝܠ ܗܘܐ ܒܥܠܕܒܒܐ: ܒܦܩܕܐ ܘܒܓܒܪܐ ܐܬܬܪܝܡ ܗܘܐ.
ܡܬܠ ܐܝܟ ܕܟܠܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ: ܘܡܢ
ܩܕܡ ܕܟܠܗܝܢ ܘܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܥܝܢ
ܕܢܬܬܚܝܠ ܗܘܘ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܐܦ ܐܝܟ
ܕܢܨܛܠܒܘܢ ܘܡܬܦܫܪܢܘܬܐ ܒܐܠܗܐ. ܐܟܚܕܐ ܕܝܢ: ܒܢܝܢܘ
ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܒܢܝܘ ܗܘܝ:
ܐܝܟܢܐ ܕܢܥܠܕܒܒ ܒܕܘܟܬܗܘܢ (2) ܠܥܠܡܐ ܟܘܬܪܐ (3) ܕܒܗܘܢܝܐ.
ܘܗܘܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܟܫܠ: ܗܘ ܕܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܗ
ܗܘܘ ܒܠܒܗܘܢ ܘܡܬܒܝܢܗܘܢ ܥܒܕܘ ܚܝܠܐ ܘܬܟܝܠ ܡܘܬܐ.
ܘܐܬܒܝܢܘ ܗܘܘ ܕܢܘܦܐ (4) ܠܡܩܒܠ ܐܝܟ ܕܡܘܬܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܠܗܐ ܦܓܪܐ ܘܚܝܠܬܐ ܘܠܐ ܡܘܬܐ: ܘܡܥܝܕܘ ܗܘܘ ܠܗܘ
ܒܬܪ ܡܢܕܐ ܘܐܬܩܘܡܘ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܬܪܝܢ

(1) V. ܟܘܬܪܐ
(2) S. ܒܕܘܟܬܗܘܢ
(3) S. C. ܟܘܬܪܐ
(4) V. ܕܢܘܦܐ

ܕܫܘܠܡܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܬܚܘܝܘܗܝ ܕܝܢ ܘܫܘܪܝܗ ܕܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܗܘܝܐ ܗܘܬ: ܘܠܐ ܐܬܟܣܝ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܢܘ ܠܪܘܚܐ ܗܘ ܕܡܘܬܒ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܘܢܬܠܒܘܢ ܠܟܠ ܐܢܫ ܠܡܘܗܒܬܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܡܢ ܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܢ ܐܬܕܒܪܘ ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܘܒܠܐ: ܗܘܝ ܐܬܬܘܬܒ ܒܠܒܗܘܢ ܒܕܒܪܢܐ ܟܕ ܡܬܗܦܟ ܗܘܐ ܘܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܦܟܐ: ܘܗܦܟܝܢ[1] ܗܘܐ ܒܠܡܕܝܢ. ܘܠܗ ܗܘܐ ܦܘܪܫܐ ܘܠܐ ܡܒܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܢܗܪ[2] ܗܘܐ ܒܫܬܩܐ: ܘܠܗ ܗܘܐ ܡܥܕܪܐ. ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܐܢܘܢ: ܘܒܥܒܕ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܠܐ ܡܦܩܢܐ ܒܟܠ ܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܘ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܠܦܘܠܚܢܗܘܢ ܡܬܡܢܝܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚܘ: ܡܢܗ[3] ܗܘܐ ܠܕܒܪܐ ܗܘ ܕܫܪܝܪ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܗܘ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܝܗ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܟܕܘ ܐܬܬܘܬܒ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪ ܥܠܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܘ ܦܘܫܐ ܕܒܕ ܗܘܐ ܒܫܪܪܗ ܕܥܠܗ: ܘܡܢܗ ܠܗܦܟܐ ܒܕܒܪܢܐ. ܕܩܕܝܫ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܒܗ ܡܫܠܡܘܬܐ ܥܠܝܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܘܐܚܪܬܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܫܘܬܦܘܬ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܬܝܒܢܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܠܟܠܢܫ. ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܒܕܒܪܢܐ ܟܕ ܫܦܝܪܘܗܝ: ܢܕܪܘ ܘܐܬܚܫܒܘ. ܘܗܝ ܡܠܬܐ: ܐܬܬܡܠܠ ܗܘܐ ܠܡܬܘܡ:

(1) C. ܘܗܦܟܝ (2) S. C. ܡܬܥܕܪ (3) S. ܘܡܢܗ

ܗܘ ܕܡܢ ܓܒܗ ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܘ. ܘܐܫܬܕܪܘ ܠܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ(1) ܗܘܬ. ܘܫܠܡܘ ܗܟܢܐ ܚܝܝ̈ܗܘܢ ܗܘܘ.

ܟܕ ܓܝܪ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܒܥܒ̈ܕܐ ܛܒ̈ܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܟܕ ܐܢܫ ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܕܥ ܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܠܡܥܡܪ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܚܠܦ ܫܡܗ ܩܠܝܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬܘܬܐ: ܒܝܬܐ ܐܣܛܪܛܐ ܕܩܘܣܛܠܐ ܕܡܢ ܚܝܠ ܟܠ ܐܢܫܘ ܗܘܘ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫ ܣܓܝ ܕܗܘܕܥ(2) ܩܪܒܐ ܗܘܐ: ܕܠܗܘ ܐܡܝܢ ܘܠܗܘܢܐ ܢܠܒܒ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܥܠܝܬܐ ܕܐܬܬܩܝܡ ܗܘܐ: ܡܢ ܗܘ (ܕܒܝܬܐ ܘܒܥܕܕܐ(3) ܐܫܬܠܛ ܗܘܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܗܘܡܢܐ ܗܘ ܕܝܬܝܪܘ ܐܫܬܠܛ ܗܘܐ(4). ܘܡܬܬܚܫܒ ܠܝ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܟܕ ܢܬܡܪ: ܕܗܘܝܐ ܡܢܗ ܘܠܘ ܢܠܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܝܚ ܠܗܘܡܢܐ ܡܣܝܠܐ ܘܡܥܘܕܐ ܘܡܫܘܚܬܐ: ܗܘ ܕܢܝܚ ܘܡܢܗ ܒܘܣܝܩܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦ ܗܘ ܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܫܬܠܛ: ܠܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܓܝܪ ܕܒܙܒܢܐ ܕܠܐ ܡܙܘܢܐ(5): ܘܡܫܝܢܐ ܗܘܐ ܠܐܠܒܢܐ ܕܦܓܪܐ(6) ܡܫܘܚܬܐ: ܡܢ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܘ: ܦܠܓ ܗܘܐ ܕܡܢ ܫܘܚܐ ܢܬܒܢܘܢ ܗܘܐ ܠܐܠܒܢܐ: ܠܡܬܒܢ ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܝܟ ܗܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܒܬܪܬܐ. ܐܡܪܬܐ ܕܠܐ ܢܬܦܠܠ ܕܐܠܒܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܘ ܕܠܫܒܗ ܫܠܡܐ ܐܝܟ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܠܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܢܝ ܘܫܦܘܪܐ ܕܦܓܪܐ ܘܐܠܒܢܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܥܒܕܘܬܐ ܒܥܒܕܝ ܗܘܐ.

(1) V. ܕܡܬܩܪܐ (2) Om. in C. (3) V. ܒܥܕܬܐ ܘܒܥܒܕܐ (4) Om. in V.
(5) C. ܕܙܘܢܝܢ (6) V. ܕܦܓܪܐ

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܗܕܐ ܐܬܚܫܒܬܗ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܟܕ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ[1] ܠܒܪܐ ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܒܪܝܬܐ:
ܬܘܒ ܠܘܩܒܠ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܕܠܐ ܗܘܬ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܐ[2]: ܐܠܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܟܕ ܠܒܪܐ ܦܓܥ ܠܝ. ܬܘܒ
ܐܠܗܐ: ܠܘܩܒܠ ܕܫܡܝܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܩܝܡ ܡܬܕܪܫ ܠܥܘܠܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܘܠܦܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܬܘܒ ܕܒܗ ܗܘܬ ܕܝܢܐ
ܐܢܫ ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ:
ܗܟܝܠ ܠܒܪ ܒܠܫܘܢ ܡܬܥܩܒܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܢܟܦܝܢ: ܡܛܠ
ܗܘܬ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܦܩܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܫܡܝܐ ܕܢܝܚܐ:
ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܒܗ ܐܘܣܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܦ ܠܒܪ ܠܗܘ ܕܡܢ
ܒܪܝܬܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܒܫܡܝܢ ܡܬܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܐܠܐ ܢܒܐ[3] ܗܘ ܕܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܗܘܬ: ܠܐ ܡܬܟܫܝܢ ܗܘܘ
ܗܕܐ ܠܡܫܡܥܘ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟ
ܗܘܘ ܠܒܪܝܬܐ ܕܥܘܩܒܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܘܬܐ
ܘܚܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܒܐܢܫܘܬܐ ܘܒܠܐ
ܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܗܟܝܠ ܒܗܘܢ ܒܐܬܚܙܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܬ
ܐܢܫ: ܕܠܐ ܬܘܩܦܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܡܘܬܐ ܘܚܫܐ: ܡܛܠ
ܕܩܒܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܒܚ ܡܢ ܒܟܠܗܘܢ ܚܝܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܒܝܬ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܬܒܪ ܗܘܬ ܐܢܫܘܬܗ:
ܘܒܠܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܘܬܐ ܬܘܩܦܘܗܝ:

Om. in C. [3] V. ܒܪܢܫܐ [2] Om. in S. V. [1]

ܠܗܘ ܕܗܘܝܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܡܬܘܡܐܝܬ: ܘܡܬܘܡܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܝ ܕܟܠ ܡܬܘܡܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܘܕܫܠܝܛܬܐ ܘܕܟܠ ܡܬܘܡܐ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܟܠ ܩܘܡܗ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܘܫܐ: ܘܟܠ ܗܝܡܢܘ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܛܬܐ ܘܟܠ ܡܬܘܡܐ: ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܠܡܬܒܥܘ ܐܦ ܠܡܕܒܪ: ܗܝܘ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ ܕܒܪܒܪܝܬܐ: ܘܐܬܒܚܪܘ ܒܒܪܝܬܐ ܠܡܩܛܠܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܢܬܐ. ܗܘܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܡܕܪܝܢ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢ. ܘܠܐ ܡܕܝܢ ܕܟܠ ܒܒܪ: ܗܘ ܕܫܘܝܘ ܠܒܪܒܪܝܬܐ ܡܪܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܒܒܪܝܬܐ. ܘܗܘܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ[1] ܥܠ ܒܪܒܪܝܬܐ ܕܟܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܡܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܗ[2] ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ: ܡܫܒܚܬܐ (ܘܫܠܝܛܬܐ ܘܟܠ ܡܬܘܡܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܗܝ ܗܘ ܒܥܒܕܗ[3] ܐܦ ܒܥܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܒܥܒܕܗ ܕܝܢ ܡܢ ܠܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܟܠ ܠܒܪܝܬܗܘܢ ܝܗܒܗ ܠܡܬܩܪܝܘ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘܐ ܠܒܪܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܥܒܕܝܬܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܠ ܝܗܒܘ ܠܗܝ ܒܪܝܬܗܘܢ: ܐܦ ܟܠ ܢܬܒܛܠܘܢ ܠܐܝܬܘܬܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܒܕܗܘܢ: ܕܡܫܒܚܬܐ ܘܫܠܝܛܬܐ ܘܟܠ ܡܬܘܡܐ: ܐܠܐ ܕܠܡܫܬܠܐ ܗܘܒ ܕܒܥܝܢ ܗܘܐ ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܕܠܚܡܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܝܢ ܘܡܠܬܐ ܐܦ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ: ܕܐܦ ܟܠ ܡܫܒܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ

(1) Om. in C. (2) S. C. ܠܐܠܗܘܬܐ (3) Om. in V.

ܒܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܠܐ ܡܢܘܬܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܚܠܝܬܐ ܒܢܝܢܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܘܐܝܟ ܠܐ ܐܢܫ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ: ܘܠܡܬܦܫܛ ܒܐܘܡܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܝܢ̈ܬܗ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܘܠܡܬܠܒܫܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܒܨܪܘܬܐ ܥܠܝܗ ܗܘܐ: ܠܦܠܓܘܬܗ ܘܠܐܘܟܡܘܬܗ(1): ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝ̈ܒܝܢ ܗܘܘ: ܕܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܦ ܥܒܝܕܬܐ ܐܦ ܚܠܝܬܐ ܐܦ ܠܐ ܡܢܘܬܐ. ܘܒܢܡܘܣܐ ܘܒܦܘܩܕ̈ܢܐ ܘܒܢܘܗܪ̈ܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܠܡܣܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܥܒܝܕܬܐ ܘܚܠܝܬܐ ܘܠܐ ܡܢܘܬܐ ܠܐܠܗ̈ܐ(2) ܡܠܟܐ. ܘܒܝܘܬܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܡܫܘܚܬܐ(3): ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܡܣܒܠ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܦܘܡܐ ܠܡܘܕܝܘ ܘܠܡܫܒܚܘ ܘܠܡܣܓܕ: ܠܐܠܗܐ ܥܒܝܕܬܐ ܘܚܠܝܬܐ ܘܠܐ ܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܢܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܘܕܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܢܝܢܗ: ܘܒܢܝܢܗ ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܫܪܝܪܐ ܘܠܐ ܡܢܘܬܐ ܘܚܠܝܬܐ ܘܥܒܝܕܬܐ. ܫܪܝܪܐ ܕܝܢ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܒܗܝ ܕܡܘܕܐ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܢܐ ܒܪܝܬܐ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܐܢܫܐ ܚܘܫܒܢܬܐ ܐܝܬ ܠܟ ܠܘܬ ܦܠܓܘܬܗ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܓܒܠܘܗܝ ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܗ ܐܝܟܢܐ؟ ܠܟ

(1) C. ܘܠܐܘܟܡܘܬܗ (2) V. ܠܐܠܗܐ (3) V. ܘܡܫܘܚܬܐ

ܠܗܢ: ܒܠܒܐ ܡܣܪܩܐ ܘܐܬܒܪܝܗ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܬܗܦܟ
ܐܪܥܐ: ܒܟܠ ܙܒܢ ܒܥܕܢܐ ܩܠܝܠ ܐܪܥܐ: ܘܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܘܠܐ
ܗܘܐ ܠܡܬܦܩܕ ܒܪܘܚܐ ܦܫܝܛܐ ܘܫܘܐ. ܗܘ ܕܠܥܠ ܘܠܬܚܬ
ܘܦܩܕ ܘܟܕ ܠܗ ܐܡܪܢܐ: ܕܠܐ ܐܬܝܐ ܠܝ ܕܐܬܦܫܛܘ(1) ܡܢ
ܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܕܐܦ ܫܒܩ ܐܢܬ ܐܢܫܐ: ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܥܒܕܐ
ܕܝܠܗ ܡܬܩܢܝܢܘܬܗ ܡܢ ܥܘܒܕܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܬܩܢܝܢܘܬܗ: ܥܘܒܕܗ
ܠܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ(2)
ܠܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ.
ܘܒܗ ܒܚܫܚܘܬܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ
ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܚܝܠܗ ܢܘܕܥܘܢܗ: ܘܠܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܚܝܠܗ ܢܘܕܥܘܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܚܘܝܐ ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܒܚܝܠܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܢܬܚܙܘܢ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܒܡܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܬܘܒ ܒܡܫܠܡܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܬܘܕܝ ܒܚܫܚܘܬܐ. ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܘܕܪܐ ܐܝܟ ܐܝܟ: ܘܠܐ ܠܐ:
ܦܪܘܫܐ ܘܡܬܦܪܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܥܘܕܪܐ ܘܒܚܝܠܐ ܬܬܘܕܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܝܬܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܚܝܠܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܚܝܠܐ ܐܝܟ
ܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܒܪܝܬܐ
ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܬܡܫܬܐ ܐܝܬܝܗ:
ܕܐܬܒܪܝ ܘܡܬܩܢܝ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܒܨܒܝܢܐ ܐܦ ܒܪܝܬܐ.

(1) ܕܐܬܦܫܛܘ S. C. (2) ܡܫܬܠܛܝܢ C.

ܐܬܚܫܒܬ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܝܬܘܢ: ܐܡܪܬܘܢ ܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܡܝܢܝܢ
ܐܢܬ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܡܪܬܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܗܪܟܢ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝ
ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܪܟܢ ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ.
ܕܐܫܬܡܥܬܐ ܕܡܫܠܡ ܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥ ܠܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܬܒܛܠܝܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܡܫܘܕܥ ܓܝܪ ܕܐܝܟܢ ܕܐܢܐ ܡܫܘܕܥ ܐܢܐ:
ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܠܫܘܒܚܗ ܐܝܟܢ ܕܡܫܘܕܥܝܢ ܚܢܢ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ:
ܡܛܠܬܗ ܐܢܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܟܠ ܡܕܡ ܠܡܫܘܚܬܗ ܘܠܡܢܝܢܗ.
ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܝ ܒܝܕܥܬܐ ܕܝܠܝ: ܐܫܬܟܚ ܒܠܒܐ ܠܡܬܕܟܪܘ
ܠܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܝ ܡܕܡ ܕܡܢ ܗܕܐ ܝܬܝܪ ܘܡܫܒܚܐ:
ܘܐܦ ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ ܕܫܘܒܚܘܬܐ ܕܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܡܪ:
ܐܬܘܗ ܕܫܘܒܚܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܒܟܠ ܙܢܐ ܕܐܝܬ:
ܡܕܡ ܗܘܝܘ ܕܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܐܡܪ: ܘܗܟܢ ܗܘܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܠܗܐ. ܘܐܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܬܡܪ ܗܘܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܥܠ
ܐܦܝ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܬܬܡܪܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܐܝܟ
ܒܪܢܫܐ . . .

ܐܬܐ ܕܝܢ ܐܫܬܥܝܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܫܘܠܡܗ ܐܡܪܬ ܗܠܝܢ
ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܬܘܣܦܬܐ ܐܝܬܝܗ ܐܝܟ: ܕܗܘܝܢ[1] ܕܐܫܬܡܥܬ
ܠܡܫܒܚܘ ܒܪܘܚܐ ܘܒܫܘܠܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܫܝܢ ܒܪܘܚܐ
ܕܐܬܒܪܝܘܗܝ: ܐܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܝܠܗܝ ܒܗ ܕܠܗ ܒܪܘܚܐ.
ܘܡܬܬܪܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܥܠܝ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܐܫܬܥܝܬܐ ܗܘܝ.
ܡܬܚܫܒܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܐܫܬܡܥ ܕܡܠܟܐ ܕܒܪܘܚܐ: ܘܡܛܠ

[1] ܕܗܘܝܢ C.

ܠܗܘܢ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘܒ ܕܝܢ ܟܕ ܕܐܢܬ ܒܕܒܝܫ: ܕܠܡܫܬܡܥܘ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܫܠܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܘܠܨܢܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܗ ܕܥܘܒܕܐ ܘܕܝܠܦܘܬܐ ܕܫܬܡܫܘܬܐ: ܕܟܠ ܚܣܕܐ ܘܨܥܪܐ ܐܝܟ ܠܥܠܝܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܡܫܬܠ ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܒܟܠ ܗܘܐ ܐܝܟ: ܕܢܥܒܕܐ ܠܫܢܝ̈ܗܘܢ[1]: ܘܡܫܥܒܕܐ ܐܢܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܥܒܘܕܐ ܘܡܫܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܐ[2] ܐܡܪ ܗܘܝܬ ܠܐ ܡܬܬܙܝܥܝܢ ܗܘܝܬ. ܗܢܘܢ[3] ܕܝܢ ܫܒܝܢ ܗܘܘ ܗܕܐ: ܘܐܦ ܢܟܒܝܘ ܗܘܘ ܒܫܘܥܒܕܗܘܢ ܕܡܫܥܒܕܘܬܗܘܢ: ܕܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܫܢܝܢ ܗܘܝܬ ܐܝܬ: ܘܠܐ ܡܬܬܚܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܠܡܣܒܘ ܕܝܢ ܘܠܡܬܥܒܕܘ ܐܢܫ ܕܡܫܥܒܕܘܬܗ. ܠܗܠܝܢ ܕܐܫܬܥܒܕ: ܠܐ ܡܬܥܒܕܐ ܗܘܬ. ܐܫܬܥܒܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܥܡܐ ܕܥܘܒܕܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܐܝܕܘ ܐܬܩܛܠܘ ܩܪ̈ܒܐ ܕܩܪܒܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܘܩܛܠܘ ܠܐܠܗܐ ܕܩܛܠܘ ܠܐܠܗܐ ܕܐܢܫܝܢ. ܘܡܕܡܝܢ ܠܗܘܢ ܐܬܥܒܕܘ: ܘܫܬܒܕܘ ܗܘܘ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܥܢܬܐ ܗܢ ܕܥܡܝܢܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ.

ܕܠܐ ܓܝܪ ܟܕ ܗܘܐ ܕܡܫܥܒܕ: ܕܗܘܐ ܒܥܒܕܗ ܕܡܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܘܐܝܟ ܐܢܘܢ ܗܢܘܢ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܩܪ̈ܒܐ ܩܪܒܐ: ܘܠܐ ܗܢܘܢ ܕܐܫܬܘܕܝܘ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܐ[4] ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܕܡܫܘܕܥܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒܗܘܬܐ ܕܠܡܫܬܥܒܕ ܠܐܠܗܐ. ܕܐܝܟܢ ܕܡܫܥܒܕܐ ܡܫܥܒܕ ܗܘܐ ܘܡܫܚ ܗܘܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘܢ: ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܕܥܒܕܘ ܠܡܫܬܥܒܕ

(1) V. ܠܫܢܝܗܘܢ (2) Om. in V. (3) V. ܗܢܘܢ (4) V. ܠܡܫܥܒܕܘܬܐ

ܚܘܫܒܐ(1) ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܬ ܪܒܬܐ ܡܬܦܣܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܚܘܠܗܘܢ: ܟܕ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܦܠܛܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܡܬܒܣܪܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܡܒܪܟ ܗܘܬ ܟܘܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܝܢ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܟܪܙ ܐܢܐ ܠܐܝܬܘܬܐ ܘܠܡܬܒܪܢܘܬܐ(2) ܕܐܬܒܪܢܫ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܥܝܢ: ܘܐܬܝܗܒ ܡܢ ܐܢܫ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܗܘܘ ܒܗܝ. ܘܐܝܬܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢܢ ܥܠ ܐܢܫ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܕܢܬܒܪܢܫ(3): ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܗܢܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܦ ܡܬܒܪܢ. ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܡܬܩܢܘ ܠܐܢܫ ܕܒܬܪܗ ܗܘܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗܝܢ(4). ܗܠܝܢ(5) ܗܟܢܐ ܕܐܝܟ ܕܠܡܘܬܐ ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܢܫ ܕܡܬܒܪܢ ܠܗܝܢ ܠܐ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܕܗܢܘܢ(6) ܕܟܝܢܐ ܠܗܢܝܢ ܕܝܠܗ.

ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܫܬܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܗܢܘܢ ܕܠܡܬܒܪܢܘܬܐ ܒܪܝܬܗܘܢ(7) ܐܣܝܪܝܢ ܗܘܘ: ܗܘܘ ܡܫܬܢܝܢ ܠܡܬܒܪܢܝܢ؟ ܠܐ ܗܘܬ ܡܛܠ ܕܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܡܫܬܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܗܘܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܡܛܠ ܕܐܝܟ ܡܕܡ ܠܐ ܐܠܨܗ: ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܒܐܠܗܘܬ ܗܝ ܕܡܬܒܪܢܫܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܪܡܠܘܬܐ: ܫܪܝܪܐ ܠܡܬܠܝܐ ܕܐܬܒܪܢܫܘ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܟܢܐ ܠܡܬܒܪܢܘ؟ ܘܠܐ

(1) ܟܘܫܠܐ V. (2) ܘܠܡܬܒܪܢܘܬܐ V. (3) ܕܢܬܬܕܝܢ V. (4) ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗܝܢ V.
(5) Om. in S. C. (6) ܠܗܘܢ S. C. (7) ܒܪܝܬܗܘܢ C.

ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܝܢ ܚܢܢ ܕܝܠܢܝܐ ܗܘ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܟܠܗ: ܐܬܚܫܒܘ. ܕܝܕܥܝܢ ܕܟܕ ܢܣܒܘ
ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ: ܘܒܡܫܠܡܘܬܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܕܝܠܢܝܬܗܘܢ
ܠܐ ܢܣܒܘ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܗܘܘ
ܒܟܝܢܐ: ܒܗܘ (ܕܐܬܒܪܢܫ؟(1)) ܠܗ ܒܪܢܫܘܬܐ ܚܕ ܒܫܠܡܘܬܗ.
ܕܐܝܬܝܗ ܓܝܪ ܕܐܬܗܘܝܘ ܡܢ ܐܒܗܬܗܘܢ: ܒܗܝ ܒܗܕܐ ܐܦ
ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ ܐܫܬܡܠܝܘ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܠܒܪܢܫܐ ܐܫܬܘܬܦܘ ܐܦ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܒܥܡܗ ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܘܒܗܘ ܕܒܪ ܐܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܗܢܘܢ ܒܪܢܫܐ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܝܢ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܥܘܠܡܐ
ܐܫܬܡܥ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܕܝܠܢܝܬܐ ܐܠܗܘܬܗ
ܐܢܫܐ ܗܘܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܠܝܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܟܠ ܡܫܝܚܐ:
ܒܪܢܫܐ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܗܘܬܗ ܐܢܫܐ ܗܘܝܢ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܐܫܬܡܥ
ܐܝܟ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܕܒܪ ܐܢܫܐ: ܒܟܠܗ ܒܫܡܝܐ ܟܕ
ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܘܠܕܝܠܢܝܐ ܕܡܢ ܒܫܘܒܚܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ
ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܟܝܢܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܩܢܘܡܐ(2). ܒܟܝܢܐ ܓܝܪ
ܕܐܬܚܙܝ ܐܦ ܗܘ ܕܟܝܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܒܪܢܫܘܬܐ ܠܕܝܠܢܝܐ:
ܘܕܝܠܢܝܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܫܩܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ ܐܦ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ(3): ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܐܢܫܐ ܚܕ ܒܪܢܫܐ: ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ(4) ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܠܐ
ܚܙܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܝܕܥܬܐ ܠܗ ܘܢܬܠܟ ܠܗ. ܐܟܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ

(1) ܕܐܬܒܪܢܫ S. C. ܕܐܬܒܪܘܫ V. (2) ܦܪܨܘܦܐ V. (3) Om. in V.
(4) ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ Sic

ܕܠܗܠܝܢ[1] ܡܠܟܝܢ: ܟܕ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܘܪܫܡ
ܡܬܗܢܝܢ: ܠܡܠܟܘܬܗܝ ܘܠܡܦܩܘܬܗܝ[2] ܕܫܡܝܐ ܣܓܝ: ܘܢܦܩܘ
ܠܘܬܐ ܟܠ ܐܢܫ ܟܕ ܚܕܝܢ: ܘܡܫܘܝܐ ܘܟܘܬܗܘܢ.

ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܟܬܒ ܗܘܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܥܡܗ ܐܝܟ ܕܥܡܗ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ؟ ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܥܡܗ ܡܫܬܠܡܝܢ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܐ
ܕܐܝܕܗܘܬܐ: ܘܐܝܟܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘܢ ܕܐܬܒܝܢ ܗܘܘ ܘܕܝܢܐ ܕܐܝܕܗܘܬܐ:
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ ܠܐܕܝܢܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܬܬܟܝܢ ܗܘܘ[3]: (ܘܡܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܘܬܐ[4]: ܘܡܢܗܘܢ
ܠܗܘܢܝܘܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܠܐܣܟܡܐ: ܠܫܪܒܬܐ ܘܠܒܥܠܝܬܐ.
ܐܣܝܩ ܐܠܗܐ ܡܢܗܘܢ ܘܒܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܗܘܬܪܐ
ܡܣܝܩ ܗܘܐ ܠܚܝ̈ܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܐܢܘܢ ܟܠ ܐܢܫ ܒܕܘܟܝܗܘܢ
ܕܟܠ ܐܠܗܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܦܠܛܘܢܘܣ: ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܕܢܚܘܐ ܕܝܠܗ. ܕܒܗܕܐ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢ ܟܠ ܢܦܫܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܡܕܡ
ܚܕܢ. ܘܠܐܘܠܘܓܝܘܣ: ܗܘ ܕܡܫܬܒܩ ܗܘܐ ܠܡܣܒܠܘ. ܕܠܒܪ
ܡܢ ܟܠ ܢܦܫܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܬܘܕܝܢ ܗܘܘ: ܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܒܠ
ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܒܩܘܪܒܐ: ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܘܡܢܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܬܠܬܗ[5]. ܘܠܐ ܐܢܫ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ: ܒܡܕܡ ܕܢܦܫܗ
ܕܠܡܫܬܠܡܘܬܐ ܒܩܘܪܒܐ. ܕܗܢܘܢ ܟܝ: ܠܡܣܒܠ ܗܠܝܢ
ܡܢܗܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܚܪܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗܠܝܢ

(1) V. ܕܠܗܠܝܢ (2) Om. in V. ܘܠܡܦܩܘܬܗܝ C. (3) Om. in C.
(4) S. C. ܡܕܝܢܘܬܐ (5) S. V. ܠܡܬܠܬܗ

ܕܠܡܫܒܠܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܒܠܗܘܢ. ܘܡܢܗ
ܘܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܗܠܝܢ ܘܗܠܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܐܚܪܢܝܢ: ܕܡܫܝܚܝܐ
ܐܬܚܙܝܘ: ܕܠܒܠܗܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܦ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ (1). ܘܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܠܝܢ
ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܠܡܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܘܠܡܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܠܦܘܪܩܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܗܘܝܐ ܚܕܬܐ: ܘܠܐ
ܠܒܪܝܐ. ܘܫܪܝܪ ܫܠܝܚ ܒܠܒܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܠܗܝ ܚܕܘܬܗ
ܟܕ ܡܟܝܠ ܠܗ ܡܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܢܒܝܘܬܐ.
ܘܡܬܐܡܪܢ ܗܘܝ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ (2) ܕܥܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܠܝܢ
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܚܙܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܐܡܪ ܠܝ. ܘܗܢܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܕܫܪܝܪܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܝܘ ܐܢܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ.

ܡܢܘ ܗܘ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܐܡܪ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ:
ܕܒܪܝ ܦܘܩܕܢܐ ܡܬܬܦܠܚܝܢ ܗܘܝ ܕܠܐ ܢܬܦܩܕܘܢ: ܕܡܢܗܘܢ
ܘܒܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ (3) ܒܥܠܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ؟
ܘܟܕ ܐܢܐ ܢܬܚܙܐ ܐܢܐ: ܘܡܫܝܠ ܡܢܝ ܥܘܠܚܢܐ ܕܐܢܐ ܐܡܪ
ܐܢܝ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܝܡܢ ܗܘܝܬ: ܐܫܝܪ ܗܘܬ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܬܚܝܡܢܝܢ (4) ܗܘܘ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ:

(1) Om. in S. C. (2) Om. in C. (3) ܠܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ S. C.
(4) ܕܡܬܗܝܡܢܝܢ V.

ܕܐܝܬܝܗܘܢ [1] ܫܒܥܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܠܡܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܕܝܢ: ܕܐܘ ܡܛܠ ܬܫܡܫܬܐ ܐܘ ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܗܠܝܢ
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܛܠܬܗܘܢ. ܡܕܝܢ [2]
ܓܝܪ ܕܡܫܬܠܡܝܢ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܕܢܦܩܘܢ ܚܛܗܐ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܡܫܡܫܘܬܗ
ܒܫܘܠܡܐ؟ ܐܠܐ ܡܛܠ ܫܒܥܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܫܘܠܡܐ: ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܫܬܠܬܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܫܒܥ: ܘܠܐ ܡܬܝܗܒܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪ ܗܘܦܟܐ: ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܡܛܝܒܐ ܠܫܒܥܐ
ܘܟܠܐ ܠܡܛܠܬܐ ܫܝܢܝܬܐ [3]: ܢܬܒ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܘܠܐ ܠܗܢܐ:
ܠܗܘ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܠܠܐܘ: ܗܘ
ܕܟܠܐ ܫܝܢܝܬܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܫܒܥܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܦ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ:
ܕܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܐ: ܘܟܠܐ ܠܡܫܚܐ
ܦܝ ܗܘܦܬ: ܐܦܝ ܐܠܗܐ ܕܝܗܘܒ ܗܠܝܢ ܕܠܡܫܟܠܐ: ܕܝܥܬܐ
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܗܘܦܟܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܒܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܡܫܠܡ ܘܡܫܡܫ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܘܬܗ ܡܬܐܡܪ.

ܘܗܘ ܕܟܠ ܡܕܝܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܟܠܐ ܡܕܝܢ ܡܬܝܗܒ
ܗܘܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ.
ܟܠܐ ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܬܝܗܒ ܗܘܐ:
ܘܡܦܩܢܘ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢ ܘܡܫܡܫܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܕܐܢܫܝܢ ܕܫܡܝܢ

(1) V. ܕܐܝܬܝܗܘܢ (2) V. ܡܕܘ Sic C. (3) V. ܫܝܢܝܬܐ

ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܗܝܡܢܘܬܗ ܫܪܝܪܬܐ ܐܫܬܐܪ
ܗܘܘ ܡܢ ܡܛܥܝܢܘܬܐ ܠܫܘܠܡ. ܘܡܛܠ ܕܢܗܘܝܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܕܝܢܝܐ ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܬܐܪ ܗܘܝܐ ܐܢܐ
ܕܐܬܝ ܢܬܐ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܗܢ ܕܝܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܢ ܚܕܬܐ
ܐܬܒܢܝܬ: ܘܐܬܩܪܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܫܬܐܪ
ܠܫܘܠܡ. ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܗܘܘ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܫܒܝܢ
ܗܘܘ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܢܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܫܘܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܝܘܡܐ
ܗܘܐ ܕܢܠܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܒܐ ܗܘܐ ܠܗܢ: ܘܠܗ ܒܬܘܕܝܬܐ ܐܠܐ
ܡܛܠ ܫܒܝܬܐ: ܫܘܒܗ ܗܘܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (1) ܘܫܦܠܘܬܗܘܢ
ܠܒܢܝܢܗ. ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܬܗܘܘ ܕܠܐ ܢܦܩ ܠܐ ܠܡܬܦܢܝܘ: ܘܠܐ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܬܦܢܝܘ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܥܒܪ(2) ܡܛܠ: ܠܒܪ ܡܢ
ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܕܒܝܠܢ ܘܒܬܫܡܫܬܐ
ܡܫܡܫܝܢ(3) ܗܘܘ ܐܦ ܠܢܒܝܗܘܢ.

ܡܛܠ ܗܘܝ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܕܫܪܝܪܬܐ ܕܝܠܗ ܠܟܘܫܪܐ
ܘܠܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢܟܪܐ ܐܢܐ ܟܕܝܢ. ܕܠܐ ܗܘܐ
ܠܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܠܫܬܘܕܝܗ. ܘܠܢܦܠܐ ܕܐܬܦܠܓܘ ܘܕܡܘܬܐ ܫܪܝܪܐ.
ܟܕ ܡܦܩ. ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܫܒܝܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ (ܗܘܐ
ܐܠܗܐ ܠܦܠܘܫܗ ܕܥܡܐ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ ܘܠܡܫܒܚ ܗܘ ܡܐ
ܕܢܝܚ(4) ܡܢܗܘܢ. ܓܒܪܐ ܓܝܪ ܕܗܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ
ܐܦ ܠܫܘܠܡ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܫܒܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܐܪܐ
ܗܘܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܗܢܘܢ ܕܢܦܫܩܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܘ:

(1) ܕܬܘܕܝܬܗ S. V. (2) ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ V. (3) ܡܫܡܫܝܢ S. C. (4) Om. in V.

ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܕܒܢܬܐ ܕܥܦܪܐ ܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥ ܠܡܝܕܥܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ
ܣܘܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ(1): ܐܘ ܒܚܝܠܬܐ: ܐܘ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܗܟܝܠ ܦܪܫ
ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܕܠܡܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܣܓܝ
ܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܡܕܡ ܕܠܐ ܗܘܝܘ(2). ܐܠܐ ܟܕ ܚܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ
ܠܝܬܝܪܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܝܢ ܗܘܐ: ܘܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܘ
ܐܢܝܢ. ܐܡܬܝ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܦ ܠܐ ܚܕ ܡܦܣܩܢܘܬܐ: ܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܢܦܩܘܢ ܒܠܐ ܢܦܫܐ. ܐܠܐ ܐܡܬܝ ܕܟܕ ܚܝܝܢ ܒܠܒܗܘܢ
ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܐ ܦܘܪܥܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܕܠܐ ܡܦܣܩܢܘܬܐ(3)
ܩܘܡ: ܕܠܐ ܒܢܝܫܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܒܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ:
ܘܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܠܐ ܗܟܝܠ ܒܩܠܝܠ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ(4) ܗܘܐ ܠܡܬܚܫܒܘ: ܘܒܬܘܪܓܡܗ ܡܢܗ ܗܘܐ:
ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܦܣ ܒܢܘܡܐ ܡܩܘܡ . . .

ܟܕ ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܚܘܝܘ ܗܘܝܘ ܕܐܬܒܥܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܫܪܝܢ ܗܘܝܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܘܢܬܠܐ ܠܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܡܠܬܗ؟ . . ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܒܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ:
ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܡܬܬܚܫܒܝܢ(5)
ܗܘܘ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܩܒܠܘ ܕܢܬܬܚܫܒܘܢ(6)
ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢܝܢܐ
ܘܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܢܝܗܘܢ ܕܗܢܘܢ
ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܙܝܢ

(1) Om. in V. (2) ܗܘܝܘ C. (ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܡܕܡ ܕܠܐ ܗܘܝܘ؟ N. E.)
(3) ܡܦܣܩܢܘܬܐ C. (4) ܢܗܘܐ V. (5) ܡܬܚܫܒܝܢ V. (6) ܕܢܬܚܫܒܘܢ V.

ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܝܬܐ
ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܠܘܩܒܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܢܒܝܐ
ܡܫܒܚܐ ܘܡܝܬܪܐ ܢܗܘܐ ܗܘܐ. ܠܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܟܠܝܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܗ ܚܝܐ ܕܡܗܝܡܢܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ:
ܘܠܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ: ܘܠܓܒܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܒܢܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ. ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܐ:
ܘܐܦܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܥܡ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܘܠܫܠܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܢ ܐܦܠܐ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܗܘܘ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܓܒܝܐ ܘܡܢ ܟܗܢܐ ܡܢܬܐ
ܡܬܢܣܒܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܢܬܐ ܘܠܓܒܝܘܬܐ ܕܡܢ ܟܗܢܐ
ܘܢܒܝܐ ܠܐ ܫܡܥܘ. ܠܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ ܘܢܒܝܘܬܐ
ܠܝܫܘܥ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܘܫܡܫܐ ܕܡܠܟܐ ܘܕܟܗܢܐ ܘܕܢܒܝܐ ܢܗܘܐ ܗܘܐ. ܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܐܦܠܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܐܦ ܡܢ
ܣܘܓܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܗ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܠܡܬܪܡܪ ܗܘܐ ܕܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܗܘܝܢ ܗܘܘ[1]
ܐܢܫܐ ܕܚܠܝܢ. ܠܗ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܗܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܒܥܘܡܪܐ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ.

ܘܕܦܫܝܛܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܬܘܗܝ ܡܬܚܫܒܘ ܘܐܦ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܐܦܠܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ: ܐܠܐ ܠܓܒܝܐ ܘܠܟܗܢܐ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ

(1) Om. in S. C.

ܕܗܘ̈ܕܝܬܐ ܕܠܡܬܟܠܘ ܡܬܬܟܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܠܐ ܐܝܟܢܘܗܝ
ܢܬܬܣܝܡܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܘܒܝܐ
ܕܡܨܪܝܢ ܕܝܬܪܘܬܗܘܢ: ܕܐܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܕܡܢ ܐܬܘܪܝܐ ܕܩܕܝܫ.
ܠܐ ܐܝܟܢܘܗܝ ܡܩܪܒܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ ܕܡܬܡܢܝܢܝܢ ܠܟܘܪܣܝܗܘܢ:
ܐܦ ܠܟܝܢܐ ܘܠܥܕܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܬܕܪܘܬ
ܕܐܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܠܐ ܐܦ ܐܝܟܢܘܗܝ ܗܘܐ ܦܠܓܘܬܐ
ܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ(1) ܕܡܬܡܢܝܢܝܢ ܠܟܘܪܣܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܫܒܚܬܐ
ܕܡܫܬܕܪܘܬ ܐܬܠܝܬ ܕܟܬܒܗ: ܐܝܟ ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܢ
ܡܫܬܕܪܘܬ ܢܬܠܝܡ. ܠܐ ܐܝܟܢܘܗܝ ܗܘܐ(2) ܒܠܒܐ: ܐܚܪܢܐ(3) ܕܡܢ
ܐܚܪܢܐ ܕܗܝ(4) ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܘܗܝ: ܕܒܗܬܠܝܢ ܚܕ ܗܘܐ(5) ܡܬܠܟܐ:
ܘܐܝܟ ܕܡܛܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܘܢ ܒܬܐܠܝܨܘܬܐ ܫܪܟܐ
ܘܠܗ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܘܬܐܠܝܨܝܢ ܕܒܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝܐ
ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܬܬܘܝ ܠܡܗܘܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܕܝܠܗ
ܐܝܟܢܘܗܝ ܡܫܒܚܬܐ: ܐܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܟܠ ܐܢܫ ܕܝܢ
ܡܘܬ ܦܬܓܡܐ ܠܐܠܗܐ: ܒܥܠ ܐܦܝ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܐܘ ܫܩܠ
ܐܘ ܐܡܝܠ: ܐܘ ܕܥܒܕܐ ܠܟܬܒܐ ܕܒܠܗ ܣܘܟܠܘܬܐ ܐܬܦܢܝ.
ܐܦ ܕܝܢ ܒܗ(6) ܕܠܡܕܝܢ ܚܟܝܡ ܐܢܫ: ܗܘ ܕܡܬܚܝܒ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܡܬܚܝܒ ܡܛܠ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܡܪ
ܘܡܢܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܝ ܩܢܘ̈ܢܐ ܘܬܢܝܢ ܩܢܘ̈ܢܐ:

(N. E. ? ܐܚܪܢܐ) Sic (3) V. ܗܘܐ Om. in C. (2) Om, in S. C. (1)
Om. in V. (6) V. ܗܘܐ (5) Om. in S. C. (4)

ܕܠܐ ܬܬܬܒܩ ܠܗ̇ ܠܒܪ ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܒܗܘܢܐ: ܠܡܫܠܡܘܬܗ*
ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܘܠܡܘܫܠܡܘܬܐ(1)
ܕܬܘܩܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܘܬ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܬܦܪܫܬ ܐܢܬܘܢ
ܕܬܘܩܢܘܬܗ(2). ܐܦ ܟܕ ܠܝ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܝ ܡܐܡܪܐ ܕܐܬܒܥܬܐ
ܕܝܠܦܐ ܕܟܠ ܦܝܠܘܣܘܦܘ ܘܐܣܟܝܡܘ: ܕܬܪܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ
ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܝܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ
ܡܬܬܙܝܥ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܛܠ ܕܐܒܕܐ ܐܝܟ ܣܒܪܐ ܐܘܕܠܐ ܒܡܢܐ.
ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܕܗܘܝܘ ܠܗܘ ܕܐܟܝܢ ܕܗܘܐ
ܗܘܝܐ: ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܡܫܬܠܛ
ܕܝܢ ܕܡܫܬܡܥܐ ܠܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬ ܒܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܒܗܠܝܢ
ܡܬܬܠܚܡܢ ܐܢܝܢ: ܕܠܐ ܒܗܘܦܟܐ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܗܘܝ ܡܫܠܡܘܬܐ
ܕܐܪܗܘܬܐ. ܟܠܗ ܠܝ ܗܟܢ ܡܠܬܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܐ
ܠܘܩܒܠܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܬܙܝܥ: ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܒܟܝܢܗ ܐܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܕܒܝܫ ܐܢܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ.
ܕܝܢܝܐ(3) ܫܠܝܛܬܐ: ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܚܕ ܒܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܝ: ܐܦ
ܠܐ ܒܡܕܡ ܐܢܫܝܐ. ܫܩܠܘ ܓܝܪ ܗܟܢ ܗܠܝܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܬܝ ܥܠ
ܥܠܡܐ: ܕܐܝܟ ܡܢܟܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܬܝܢ ܠܟܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܫܠܡܘܬܐ
ܕܬܘܩܢܘܬܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ.

ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܥܒܕܬ ܐܢܬ ܠܝ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝܬ ܡܢ
ܕܐܬܘܕܥܬ ܐܡܪܐ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܟ ܗܘܝܬ: ܐܘ ܕܢܐ(4) ܡܫܝܚܐ

* C. ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ (1) Om. in S. (2) V. ܕܬܘܩܢܘܬܐ (3) V. ܥܝܢܝܐ
(4) Sic ܕܢܐ

ܣܘܦܪܘܢܝܐ(1): ܫܡܥܬ ܡܕܝܢ ܐܦ ܐܢܬ ܠܗܠܝܢ ܕܩܕܡ ܐܢܬ:
ܘܡܫܡܥܬ(2) ܐܢܬ ܥܠ ܫܪܪܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ. ܟܕ ܫܡܥܬܗ
ܓܝܪ: ܐܝܟ ܡܐ(3) ܕܡܠܦ ܐܢܬ(4): ܡܕܝܢܬܐ ܣܘܡܐ: ܕܠܒܪܬܗ
ܕܗܘ ܕܗܘܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܬ: ܒܝܕܥܬܗ ܗܘܬ ܡܘܬܐ. ܘܡܢ
ܟܠܗ ܗܕܐ: ܠܚܘܬܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܐܢܬܪܘܦܘܬܐ: ܕܠܡܘܠܟܢܐ ܕܡܪܕܐ
ܘܐܬܩܢܬܐ ܐܪܥܝ ܗܘܬ. ܗܘܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܪܝܩܐ ܘܕܐܪܡܢܝܐ
ܘܕܡܩܘܕܘܢܝܐ(5) ܘܠܓܘܪܓܢܐ ܟܘܟܒܐ ܘܡܫܪܝܬܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ
ܕܝܢ ܠܡܘܪܛܢܝܐ(6) ܘܠܐܪܘܡܘܣ ܘܠܩܝܠܝܩܝܐ ܟܘܟܒܐ ܐܣܛܪܛܐ:
ܘܠܐ ܠܪܗܘܡܝܐ: ܕܠܐ ܘܢܕܝܠܝܘܣ(7) ܟܕ ܒܢܝܢ ܠܡܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܗܘܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܚܝܢܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܡܕܝܢܬܗ ܘܠܐ
ܠܪܘܡܝܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܕܗܦܟܝܢ ܕܒܪܒܪܝܐ: ܕܗܘ ܐܦ ܠܗܘܢ:
ܗܘ ܕܠܐܘܣܛܝܢܘܣ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܟܠ
ܕܠܐ ܒܫܢܝܐ ܘܕܠܐ ܕܝܢܐ ܠܟܘܠܐ ܕܗܠܝܢ ܕܫܒܩܘ ܒܟܠ
ܫܠܝܡ ܗܘܐ: ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܐܝܢܐ ܩܘܪܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܠܝܡ
ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܒܪܒܪܝܐ. ܘܠܒܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܫܠܝܡ
ܗܘܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܫܘܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܟܕ ܡܬܗܕܪܢ ܒܫܒܝܐ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܫܘܠܡܐ ܕܝܠܝ: ܘܠܟܠ ܡܕܡ ܕܝܠܝ ܕܡܫܠܡܐ
ܗܘܐ: ܐܝܟ ܫܘܠܡܐ ܕܝܠܝ ܡܘܬܐ ܡܫܟܚܐ: ܘܠܐ ܢܬܡܢܥܘܢ
ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܒܠܗܘܢ ܫܠܡܐ. ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܝܗ ܠܝ

(1) ܣܘܦܪܘܢܝܐ S. V. ܣܘܦܪܘܢܝܐ C. (2) ܘܡܫܡܥ V. (3) ܡܢ V.
(4) Om. in C. (5) Sic (ܘܕܡܩܘܕܘܢܝܐ ? N. E.) (6) ܠܡܘܪܛܢܝܐ S. C.
(7) Vandale.

ܠܡܫܬܐܣܘ: ܘܟܠ ܚܘܒ ܕܚܘܒ ܡܫܬܒܩ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܬܡܥ:
ܠܟ ܕܢܚܘܬ ܚܢܢܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܐ.

(ܫܘܒܚܐ. ܣܓܕ ܠܟ ܡܫܝܚܐ[1] ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܟܢܫ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܫܒܚܐ: ܘܐܡܪ ܐܬܪܘܬܐ. ܕܐܦ ܡܢ ܟܠܗ ܥܘܠܝ: ܢܚܕܪ[2]
ܦܓܪܝ ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܠܡܫܬܐܣܘ ܒܡܐܢܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܝܡܘܣ:
ܕܡܬܝܕܥ ܠܟܠܢܫ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܒܟܠ ܟܢܫ ܡܫܡܫܢܘܗܝ:
ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܚܒܪܐ ܕܦܘܠܘܣ: ܘܚܒܪܐ
ܕܐܢܕܪܐܘܣ: ܟܪܘܙܐ ܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܠܗ ܗܘ
ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

(1) ܫܠܝܚ: ܣܓܕ ܠܟ ܡܫܝܚܐ V. (2) ܢܚܕܪ V.

ܡܐܡܪܐ ܐ.

ܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܪܝ ܩܘܪܝܠܠܘܣ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܗ̇ܘ ܕܥܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܪܝܨܘܬܐ: ܗ̇ܘ ܕܠܘܬ ܐܘܣܛܝܢܘܣ: ܗ̇ܘ ܕܥܠ ܦܪܘܣܦܘܢ
ܕܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܠܗ: ܥܠ ܡܬܒܪܢܫܢܘܬܐ ܕܡܪܢ.

(1) ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܩܘܪܝܠܠܘܣ.

ܥܠ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܠܐܢܫ ܕܢܬܦܠܐ: ܗܘܕܝܢ ܠܐܢܫ
ܕܡܬܚܙܐ ܡܕܡܝܢ(2): ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ. ܐܢܫ ܓܝܪ ܕܪܕܦܐ
ܢܘܗܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܦܬܚ ܒܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܡܪܝܡܐ: ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܫܪܝܪܐ: ܐܝܟ ܗܝܕܝܢ ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ
ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ. ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܫܦܝܪ ܕܢܗܘܐ ܕܢܛܪ ܠܗܘ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܢܛܪ: ܘܢܬܒܥܘܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ ܢܡܘܣܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܢܗܘܘܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܢܗܘܘܢ
ܕܢܛܪܘܢ ܢܡܘܣܐ ܦܘܠܘܣ ܟܬܒ: «ܕܐܢܫ ܕܐܠܗܘܬܐ
«ܕܢܛܪ ܗܕܐ ܥܒܕ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܐܢܫ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ:
«ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܕܢܗܘܘܢ ܕܢܛܪܘܢ

(1) L. 14557. f. 14ª. (Pat. gr. t. 76. p. 294)   (2) ܡܟܬܒ̈ ܚܕ. ܒ.

«ܕܡܫܝܚܐ» (1). ܗܟܢ ܐܦ ܗܢܐ: ܘܐܬܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܒܝܬܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܢܦܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܗܘ ܦܪܘܩܢ: «ܕܗܝܡܢܘ ܠܗܘܢ ܐܦ ܥܡܪܐ: ܐܒܗܝܗܘܢ ܕܒܝܬܘܬܐ ܢܦܠܝܢ (2).» ܩܕܡܝܢ ܗܢܐ ܥܬܝܕܝܢ ܠܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܟܕ ܡܠܟܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܗ ܕܐܪܥܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܬܗܦܟܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܠܟܬܐ ܕܝܢ ܠܒܝܫܝܢ: «ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܠܐ ܐܢܫ ܕܡܬܠܠܝܢ: ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܕܥܠܘܗܝ ܡܬܚܫܒܝܢ (3):» ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢ ܕܒܘܟܪܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܐܚܪܢܐ: ܒܘܟܪܐ ܗܠܝܢ ܒܥܠܡܐ ܕܒܟܪܘ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܕܗܢܘܢ: ܠܐ ܒܢܝܢܢ ܒܡܕܡ ܡܬܚܫܒܢܢ ܘܐܢܫ ܕܒܝܬܗ: ܟܕ ܩܝܡܝܢ ܐܝܟ ܦܪܘܩܐ ܗܢܘܢ ܒܐܬܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܩܝܡܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ: «ܕܠܡܢܐ ܐܢܐ ܟܕ ܐܬܝܬ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ» (4)؟ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܗܘ ܗܟܢܐ: ܕܐܦ ܚܢܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢܢ ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܝܢ: ܘܚܙܝܢ ܠܡܠܦܢܘܬܗܘܢ ܒܬܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܟܕ ܒܗܘܢ ܚܢܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܥܠ ܟܠܗ ܕܥܕܬܐ: «ܕܒܪܝܬܐ ܥܡܗ ܘܦܪܘܩܗ (5) ܠܒܢܝܗ ܕܐܢܫܐ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܐܢܫ». ܘܐܡܪ: «ܥܒܕܘ ܬܘܒܘ: ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܗܘܠܘ ܒܪܐ (6).» ܘܐܦ ܠܐ ܗܢܐ ܕܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܢܢ ܚܠܦ ܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܥܕܡܐ

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ...
(5) ... (6) ...

ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܢ ܡܢܝܚܘܬܐ. ܕܟܕ ܕܚܝܠ ܡܢ ܘܕܝܢ ܒܡܘܕܥܬܐ ܠܐ ܡܬܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܘܕܝܐ ܒܟܬܒܐ ܕܒܘܢ: ܠܗܘܢ ܚܕ̈ܬܐ ܡܕܢܚܐ ܘܠܡܥܪܒܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܗܘܢ: «ܕܗܘܐ ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܠܟܐ: ܕܡܢ ܝܡܐ ܠܟܠܗ ܗܘ»[1].

ܦܝܠܘܛܪܟܘܣ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܣܘܦܪܐ ܕܦܘܪܦܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܗܕܐ ܒܪܫܝܬܗ: ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܕܦܪܫܝܢ ܒܗܘܢ: ܗܢܝܢ. ܠܘ ܟܕ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܡܕܢܚܐ: ܒܚܘܫܒܐ ܗܢܝܢ ܕܐܬܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܡܬܒܪܝܢ ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ ܕܥܠܡܐ ܐܠܗܐ: ܠܥܠܡܐ ܕܚܫܝܒܘܬܐ ܕܒܢܝܢܗ ܕܗܘܐ. ܦܪܫܝܢ ܕܝܢ ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢܗ: ܐܘ ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒܥܒܕܝܗ ܒܚܝܠܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܬܪܝܢ: ܐܘ ܟܕ ܗܘܝܢ ܡܬܕܡܪܝܢ ܕܗܘܦܟܗ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܐ: ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܠܐܘܡܢܘܬܐ ܒܟܠܗ: ܟܕ ܡܬܬܕܝܢ ܐܟܘܬܗ. ܠܐܢܫܝܢ ܗܟܢܐ ܕܡܬܟܢܝܢ ܗܕܝܬܐ ܠܡܬܬܕܝܢܘ: ܒܟܠܗܐ ܠܐ ܚܟܝܡܐ. ܡܬܒܠ ܕܝܢ ܕܡܬܐ ܘܟܬܒܝܢ: ܐܢܫܝܢ ܟܕ ܐܘܠܝܢ ܟܬܒܐ ܒܟܬܒ̈ܐ ܕܡܬܟܬܒܘܢ ܕܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܫܩܝܢ ܕܐܢܫܐ ܘܕܢܝܐ ܘܟܐ ܗܢܘ: ܢܬܚܫܒ ܠܝ ܕܘܟܬܐ: ܕܥܠܝܗ ܚܕ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܐܦܝܣ ܕܝܢ ܟܬܒܐ: ܘܚܠܦܘܢ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܟܬܒ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܗܘܝܐ ܓܒܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܟܚ ܐܢܐ: ܫܘܚܠܦܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܦܪܫܝܢ ܒܗ ܡܠܘܐܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ.

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܥܒ. ܚ.

ܚܘܡܪܐ ܫܒܝܥܝܐ.

ܡܢ ܕܝܠܗ ܡܘܕܐ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ (ܒܪܒܪܐ[1]؟) ܒܫܘܠܛܢܗ:
ܘܡܫܠܛ ܗܘܝܐ ܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܐ ܠܟܘܠܗ̇ ܒܪܝܬܐ: ܡܠܟܘܬܗ ܓܝܪ
ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܠܥܠܡܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܚܘܡܪܐ ܬܪܝܢܐ.
ܦܘܫܩܐ. ܡܘܬܒܬܐ ܐܬܪܘܬܐ ܐܝܟ ܕܟܘܬ ܒܝܫܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܚܙܝܬ: ܟܕ ܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ ܕܦܬܟܪܘܬܐ ܗܕܝܐ ܘܕܝܠܗ
ܒܝܘܠܦܢܐ: ܐܡܪܘ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܢܣܝܒ ܥܠ:
ܢܒܝܘܬܐ ܕܒܠܥܘܕ ܐܝܟ ܕܡܬܢܒܝܢ ܘܕܝܠܗ ܡܬܢܒܝܘܗܝ. ܘܒܝܕ
ܡܪܢܐ ܢܦܩܬ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ. ܘܒܬܘܪܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܟܕ ܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܠܥܠܡܐ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܐܬܝܠܕ: ܠܗܘ ܕܐܬܝܠܕܗ
ܥܠ. ܠܒܘܪܐ: ܕܡܢ ܒܘܪܐ. ܠܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܒܪܝܬܐ. ܕܐܝܬ ܠܒܪܐ: ܘܐܬܒܪܝܬ. ܘܐܝܟ ܘܡܢܗ: ܘܫܡܥ. ܟܕ
ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܗ ܐܠܗܐ: ܢܣܝܒܐ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܦܪܘܩܗ
ܕܐܬܒܪܗܡ ܢܦܩ: ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܡܪ ܡܘܬܒܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܒܪܗ
ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܠܒܫܪܐ ܘܡܫܚܐ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܒܪܝܬܐ ܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ. ܠܐ ܟܕ
ܫܒܩ ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܐܘܗ! ܐܠܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܒܪܐ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܘܪܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ.
ܐܡܪܝܢ ܗܘܝܘ ܕܪܘܚܐ ܒܡܠܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܩܛܝܪ ܒܘܫܠܡܐ
ܠܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܘ ܒܘܫܢܝܐ. ܐܡܝܢܬܗ ܓܝܪ

(1) ܒܢܘܣܚܐ Sic ܒܪܒܪܐ ܕܝܢ ܠܝܬ

ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܟܘܫܠܦܐ ܠܡܥܒܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܐܦܠܐ ܒܘܠܒܠܐ: ܐܘ ܚܘܒܪܐ: ܐܘ ܡܘܫܚܬܐ ܕܙܒܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܡܥܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ ܕܝܢ: ܕܠܒܡܥܠܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܩܬܐ ܡܬܠܝܠܬܐ ܢܬܚܙܐ ܡܠܬܐ: ܠܥܠ ܡܢ ܗܘܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܗܘ ܕܠܘܩܒܠܗ ܡܕܝܢ. ܡܕܝܢ ܟܕ ܢܠܕܐ: ܐܦ ܒܥܒܝܕܘܬܐ ܕܒܡܥܠܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܒܠܐ ܕܢܠܕܐ ܘܢܦܩܐ ܡܢܗ ܒܠܘܚ ܡܟܝܢܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܥܠܬܐ ܕܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܘܥܠܡܐ: ܒܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܡܠܬܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܥܘܒܕܘܗܝ: ܘܒܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܓܠܝܢܝܬܐ ܒܒܪܝܬܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܡܬܐܡܪ ܕܝܢ ܕܡܬܝܠܕ ܐܚܪܢ ܠܐܠܗܐ ܕܒܒܪܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܛܘܠܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘܐ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܘ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܘܪܝܐ ܕܗܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܠܕܐ: ܐܠܐ ܕܒܗ ܢܣܒܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܚܒܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܢܫܐ. ܡܬܐܡܪ ܗܟܝܠ ܡܠܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܒܚܕ ܚܢܢ ܡܕܝܢܐ: ܡܘܕܝܢ ܠܡܥܒܕ ܒܟܘܠ ܩܢܘܡܝܗܘܢ ܕܬܪܝܢ. ܗܢ ܕܝܢ ܕܐܬܡܠܝܐ ܡܘܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܢܠܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܟܝܢܝܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܡܠܬܗ ܢܠܕܐ ܠܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ.

ܟܕ ܒܠܐ ܡܕܝܢ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܥܘܠܡܐ ܠܒܡܥܠܐ ܡܠܟܐ ܕܒܗ ܢܠܕܐ ܢܦܩ: ܘܥܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܟܝܢܐ ܚܒܪ ܒܡܥܠܗ: ܗܘܘ ܕܝܢ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܢܠܕܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܕܐܘܪܝܬܐ ܦܘܠܘܣ. ܟܬܒ ܡܦܫܩܢܐ ܕܐܪܥܐ

ܐܠܗܝܐ: «ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ ܟܠ ܗܘ ܥܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܗܘ
«ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪ: ܘܐܙܕܕܩ ܒܪܘܚ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܠܐܟܐ:
«ܘܐܬܟܪܙ ܒܝܬ ܥܡܡܐ: ܘܐܬܗܝܡܢ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܣܬܠܩ
«ܒܫܘܒܚܐ(1)». ܡܢܘ ܐܝܢܘ ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪܐ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܕܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܒܣܪܐ ܗܘܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܒܫܘܢܝܐ ܐܘ ܒܫܘܚܠܦܐ ܕܟܝܢܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܢ ܟܝܢܗ ܐܡܪܝܢ:
ܐܠܐ ܕܟܕ ܢܣܒܗ ܕܝܠܗ ܠܒܣܪܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ:
ܚܕ ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܬܐܡܪ ܒܪܐ. ܡܛܠ ܗܢ ܡܬܒܣܪܢܘܬܐ:
ܡܠܬܐ ܒܒܣܪ: ܕܠܐ ܒܣܪܐ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܡܬܒܣܪܢܘܬܗ:
ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܦܓܪܐ. ܒܗܕܐ ܗܘܝܐ ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܕܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܐܬܒܣܪ ܘܗܘܐ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ
ܡܫܬܢܝܢ ܠܫܘܬܦܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܠܗܘ ܐܢܫܐ ܠܢܦܫܗ ܕܝܠܗ
ܘܠܗ ܢܣܒ: ܘܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ
ܕܡܫܬܚܠܦ: ܐܠܐ ܚܕ ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܘܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ. ܠܬܪܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܠܝܢ
ܡܫܚܠܦܢ: ܐܘ ܥܒܝܢ ܠܡܦܪܫܘܬܗ: ܡܬܩܠܢ ܕܝܢ ܠܡܕܢܝܢ ܒܚܕܐ
ܠܚܕ: ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ ܠܬܪܝܢ ܕܐܬܝܚܝܕܘ ܒܚܕܕܐ.
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܒܝܬܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܒܡܠܒܫܘܬܐ ܗܘܐ
ܢܫܟܘܢܬܐ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܒܗ ܐܢܫܐ. ܕܐܬܝܚܝܕܘ ܒܡܠܬܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܕܝܢܐ ܘܕܠܐ ܡܘܡܐ: ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ. ܡܕܝܢ: ܐܝܟ
ܒܠܒܫܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܡܠܝ ܡܬܐܡܪ: ܘܒܪܐ ܐܬܬܚܙܝ

(1) ܐ. ܛܝܡܬ: ܓ ܝܘ.

ܐܠܗܐ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܚܢܢ ܕܡܬܪܒܪܒܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗ ܐܬܡܟܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܒܪ ܐ̈ܢܫܐ ܐܬܡܟܟ: ܗܡܝܢ ܐܫܬܡܥ ܐܦ ܥܠܝܡܐ: ܘܐܬܡܣܟܢ ܒܟܝܢ ܐ̈ܢܫܘܬܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܗܘܐ ܐܬܡܟܟ: ܘܐܦܢ ܟܠܗ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܫܬܢܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܡܫܬܒܚ ܒܗ ܡܬܘܚܕܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܠܗܘܝܐ ܐܢ̈ܫܝܐ: ܡܫܬܠ ܡܬܪܒܪܒܢܘܬܐ. ܟܕ ܒܡܫܝܚ ܡܢ ܗܕܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗܘܢ: ܐܘ ܒܚܕܘܢ. ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܐܦ ܗܢܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܪܝܐ ܕܟܠ.

ܫܪܒܐ ܕܬܠܬܐ.

ܡܢ ܕܡܩܒܠܝܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܚܕ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܚܕܝܘܬܐ: ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܝܗܒܬܐ ܐܘ ܕܡܘܠܟܢܐ ܐܘ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܢܬܒܥܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܗܢܐ: ܫܪܒܐ ܗܘܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܐܪܙܐ ܕܡܬܪܒܪܒܢܘܬܐ ܕܒܗ ܒܫܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܐܬܡܟܟ ܚܢܢ: ܕܟܬܝܒܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܠܬܢܝܬ ܐܬܝܢܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܠܦܓܪܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܚܕ ܡܫܬܟܚܝܢ ܬܪܬܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܢ ܢܦܫܐ ܠܡܫܘܐ: ܕܝܫܬܐ ܗܝ ܚܕܐ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܕܢܦܫܐ: ܒܪܡ ܕܝܢ ܐܬܩܪܝܘ ܠܫܡܐ ܚܕܝܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܐܠܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܗܟܢܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܟܚܢ ܬܪܬܝܢ. ܟܕ ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܡܫܬܡܫܢ ܠܗ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܠܫܘܝܘܬܗ. ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܐܬܡܟܟ ܠܡܫܝܚܐ:

ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܠܘܩܕܡ ܡܫܘܕܥܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܥܒܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܝܬ ܡܬܩܢܝܢ. ܗܟܢܐ ܠܡܐ ܢܐܡܪ ܐܦ ܒܐܒܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܝܗ
ܗܘܝܘ ܒܟܝܢܐ ܟܝܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܠܝܢ ܕܒܪܝܬܐ. ܗܢܘ
ܕܝܢ ܕܒܟܝܢܐ: ܣܠܩ ܗܘ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܡܬܒܥ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܝܠ
ܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ ܚܕ ܠܗܘܢ ܠܩܢܘܡܐ ܟܠܗ ܚܝܘܬܐ: ܘܡܢܗ
ܘܠܗ ܩܢܡܝܢ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܐܒܗܘܬܐ
ܘܠܒܪܘܬܐ: ܘܡܟܠܠܝܢ ܚܕ ܒܟܝܢܗܘܢ ܒܐܝܬܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܐܝܬ
ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܠܘܩܕܡ: ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܢܝܐ:
ܟܕ ܒܗܕܐ ܦܢܝܬܐ ܚܕ ܟܠܐ ܐܡܪ ܘܡܠܦ. ܡܕܝܢ ܟܠܗ ܚܝܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܘܗܝ ܐܠܗܐ ܗܦܟܗ ܠܡܫܘܐܝܬ: ܚܕ
ܠܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܠܕ ܘܐܬܒܪܝ ܡܬܗܦܟܝܢ ܚܕ.
ܘܗܝ ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܬܐܡܪ: ܟܠܗ ܒܕܝܢܘܬܐ ܠܗ ܟܕ ܠܗ: ܕܐܬܒܢܝܬ
ܠܩܘܡܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܩܘܝܢ ܚܕ. ܐܡܪܝܢ ܚܕ
ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܡܬܒܣܪܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܒܣܪ. ܘܡܬܚܫܢܘܬܐ: ܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܚܫ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܡܘܕܝܢܢ ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ
ܦܓܪܐ ܕܐܬܚܫܒ ܠܗ: ܗܘ ܕܐܦ ܡܬܒܣܪܢܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܬܚܫܢܘܬܐ. ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܡܘܕܝܢ: ܐܠܐ
ܡܦܪܫܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܠܩܢܘܡܐ ܟܠܗ ܚܝܘܬܐ:
ܘܐܝܬܘܬܐ ܒܫܘܝܘܬܐ ܡܟܠܠܝܢ ܒܟܝܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܠܘܩܕܡ
ܡܫܘܕܥܐ: ܡܟܝܠܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܕܡܝܢ ܡܕܢܝܢ
ܠܡܬܕܪܫܘ ܥܡܗܘܢ ܢܝܚܐ ܗܢܐ ܕܫܒܩ ܡܢ ܠܒܠ.

ܚܘܕܪܐ ܕܐܪܒܥܐ.

ܟܕ ܕܠܐ ܓܡܝܪ ܦܪܨܘܦܐ ܐܘ ܫܘܡܠܝܐ ܡܦܠܓ ܒܢܝ̈ܐ ܥܠܡܐ ܕܫܒܝܩܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܕܐܘܛܘܢܘܡܝܐ ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ: ܐܘ ܐܚܪܝܢ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܐ ܚܕ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܚܪܢܐ: ܐܘ ܡܢܗ ܚܕ ܒܓܒܪܗ: ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ̈ܐ ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܠܫܘܠܛܢܗ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܛܝܐ: ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܟܕ ܕܦܩܝܪ ܠܐܠܗܐ: ܠܗ ܒܥܠܡܝܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܚܘܕܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܟܕ ܒܨܒܝܢܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܦܐ ܐܬܝܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܗ: «ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘܐ ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ»[1]: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܐܠܐ ܐܢܫܝܢ ܒܓܒܪܗ ܠܫܘܠܛܢܐ ܡܫܠܛܝܢ: ܘܐܦܐ ܟܕ ܫܒܩ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܟܬܒ ܡܢ ܗܘ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܦ ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ: ܒܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܐ ܫܠܝ. ܡܠܟܝܢ ܗܟܝܠ ܐܠܗ̈ܐ ܘܢܡ̈ܘܣܐ: ܕܝܠܗ ܗܢܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܒܓܒܪܗ: ܠܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܬܚܫܒܝܢ? ܘܠܐ ܡܫܬܐܠ ܫܦܝܪ ܗܠܝܢ ܐܢ̈ܫܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܫܘܬܗ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܒܗܬܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܦܢܝ? ܗܟܝܠ ܗܟܢܐ ܒܢܝ̈ܐ ܥܠܡܐ ܕܐܘܛܘܢܘܡܝ: ܐܢܫ̈ܐ ܘܐܠܗ̈ܐ: ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܡܬܡܠܟ ܥܠ ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܒܪܢܝܢ ܘܡܬܕܒܪܢ . . ܗܟܝܠ ܘܠܐ ܐܡܪ

[1] ܪܗܘܡܝ̈ܐ .ܝܓ. ܐ.

ܡܕܝܢ ܐܢܫ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܢܦܫܗ ܫܡܝܢ ܣܓܝ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫ̈ܐ: ܕܢܦܫܗ ܠܗܕܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܗܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܣܓܝ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܐܬܒܪܢܫ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ: ܒܗܢܐ ܩܛܠ ܕܩܛܠܗ ܡܢ ܣܢܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܫܡܝܢ ܣܓܝ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܡܦܪܫܝܢ ܠܗܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܗܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ. ܡܟܠܝܢ ܕܒ̈ܢܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܗܕܐ ܕܠܒܪܢܫ̈ܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܠܡܦܠܓܘ: ܐܦ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܪܢܫܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܡܫܝܚܐ: ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܘܡܕܡ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܓܫܡ ܘܐܬܒܪܢܫ: ܚܕ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܦܪܨܘܦܗ. ܘܠܗ ܦܪܫܝܢ ܬܠܝܢ ܐܢܫ̈ܐ: ܡܛܠ ܡܬܒܪܢܫܘܬܗ ܕܟܠ ܒܣܪܐ. ܘܬܠܝܢ ܗܘܐ ܐܠܗܘ̈ܬܐ: ܡܛܠ ܢܠܕܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܒܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܡܦܪܫ ܥܡ ܘܡܦܠܓܝܢ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܠܩܢܘܡܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܠܩܢܘܡܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܚܪܢܐ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܕܝܢ ܒܢ̈ܝܐ: ܡܬܚܪܡܝܢ ܕܐܢܬܘܢ ܗܝܡܢ ܫܠܝܡ ܕܥܕܬܐ ܕܩܕܫ ܡܢ ܠܥܠ.

ܫܪܒܐ ܕܫܡܥܐ.

ܗܘ ܕܡܬܡܟܟ ܕܢܬܩܪܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܦܩ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܢܬܩܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܚܕ ܐܦ

ܟܝܢܝܐ(1): ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܡܛܠܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܫܬܘܬܦ ܗܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܒܢܝܢܫܐ ܘܟܝܢܐ: ܢܡܘܣܐ ܟܝܢܝܐ.

ܦܘܩܕܢܐ. ܕܡܛܠܬܐ ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܣܘܦܪܢܐ ܡܦܫܩܢܐ ܦܘܠܝܛܝܩܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܥܘܒܕܢܐ ܐܘ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܫܪܟܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܠܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܢ ܒܪܝܫ ܐܬܝܕܥ. ܩܢܘܡܐ ܗܘ ܠܡܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܬܚܠܦ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܕܡܫܘܚܠܦ ܗܘ ܒܡܫܘܚܠܦ ܠܟܝܢܐ ܘܟܝܢܐ: ܘܗܘܐ ܒܗ ܐܢܫܐ. ܡܢܗ ܠܡܐ ܐܝܟ ܠܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܟܝܢܐ ܡܢܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܡܦܩ ܠܡܐ: «ܕܢܫܘܐ «ܥܠ ܟܝܢܐ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ(2)». ܐܠܐ ܡܢܗܘܢ ܕܦܘܠܚܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܗ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܝܒܘ ܡܬܚܪܝܢ: ܡܛܘܠ ܗܝ ܕܡܬܘܡ ܥܒܕܐ ܦܠܚ ܕܡܬܬܚܫܒܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܐܬܬܚܝܒ ܒܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܝܢ ܡܛܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܒܪ ܐܢܫܐ ܐܬܚܝܒ: ܒܫܡ ܗܘ ܕܦܩܕ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܬܒܥܝܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܠܐ: ܐܝܟ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܚܕ ܡܢ ܩܕܡܝܐ: ܒܗܘ ܕܡܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܒܪܐ ܢܚܝܪܐ ܡܛܠܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܠ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܢܬܬܠܝܘܢ: ܘܒܬܪܐ ܘܡܬܘܡܐ ܘܦܘܪܫܢܐ. ܐܠܐ: ܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܠܗܘܢܝܗ ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܡܬܚܝܒ: ܒܠܚܘܕ ܕܒܢܝܫܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܐܦܣܪܐ ܡܫܬܡܥ: ܢܬܒܥܘܢ ܒܗܘ ܘܢܬܬܒܥܘܢ. ܠܡܐܡܪ ܓܝܪ ܠܡܐ ܐܠܗܐ ܕܒܠ: ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܐܡܪ ܕܚܕ ܚܕ ܡܢ ܥܣܪܐ ܦܘܩܕܢܐ: «ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܘܝܢ

(1) Naturalis ܟܝ̈ܢܝܐ. ܚܙܝ ܠܗ:) (2) ܠܘܩܐ ܝܐ. ܘ:

«ܘܐܬܦܠܓ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܗܦܟܬ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܦܟܘ ܐܢܘܢ ܠܝ ܟܡܐ(1)». ܩܪܐ ܕܝܢ ܐܦ ܚܘܒܬܐ ܦܘܠܘܣ: «ܕܠܐ ܡܬܒܨܝܢ «ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܬܚܟܡ ܪܥܝܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܠܚܟܡܬܐ «ܒܚܘܒܗ(2)»? ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܫܪܪܐ ܦܫܝܩܐ: ܘܡܛܠ ܕܒܥܐ ܦܫܝܩܬܐ: «ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܠܗܘ «ܗܘܘ ܕܗܘܝܬ ܡܛܠܬܟ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܒܐ ܦܫܝܩ ܘܡܒܝܢ «ܠܟܠܢܫ: ܐܢܫܐ ܐܚܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ «ܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ(3)»? ܐܠܐ ܟܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܪ ܠܡܪܐ ܐܠܗܐ: ܗܘܒܐ ܐܦ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܐ ܓܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ: ܕܐܬܓܫܡ ܐܒܘܢ. ܘܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ: ܐܦ ܟܕ ܗܘܐ ܒܣܪܐ.. ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܕܡܬܡܛܝܢ ܕܐܬܡܥܛ: ܕܒܥܒܕܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܒܠܬ: ܢܦܠܝܢ ܐܠܗܝܬܗ ܚܝܢܬ ܚܕܡܐ ܕܫܡܐ ܡܢ ܠܥܠ.

ܚܕܡܐ ܕܐܪܒܥܐ.

ܡܢ ܕܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܪܝܐ: ܡܛܠܬܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܟܕ ܠܗ ܡܘܕܐ: ܐܠܗܐ ܐܫܬܐ ܘܒܪ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘܐ ܡܛܠܬܟ ܒܣܪܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܚܕܡܐ ܗܘܝܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܡܪܝ ܢܩܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ ܒܪܝܬܗ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܒܐ: ܐܦ ܟܕ ܗܘܐ

(1) ܗܘܫܥ. ܝܐ ܚ. (2) ܪ. ܗܘܡ. ܝܐ ܠܓ. (3) ܝܘܚܢܢ. ܝ. ܠܘ.

ܡܢܟܣ̈ܐ ܕܐܒܘܗ̈ܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܠ: ܒܟܠ ܢܟܣܘܗܝ. «ܘܐܦܠܐ ܠܗ
«ܕܠ ܒܘܪܟܬܐ: ܕܒܟܪ̈ܘܬܐ ܘܕܐܒܗ̈ܬܐ: ܘܕܠܐܢܫܐ ܡܢ ܐܚܝ̈ܐ. ܘܡܘܕܐ
«ܕܠ ܠܒܢ̈ܝܐ: ܕܡܢ̈ܬܐ ܗܘ ܢܦܠ ܡܕܡ: ܠܡܫܒܘܩܘܬܐ ܕܐܢܬܬܐ
«ܘܒܢ̈ܬܐ[1]». ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܝܠ ܗܢܐ ܡܢ̈ܬܐ ܕܟܠ: ܒܗܝ ܕܡܬܝܪܬ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܟܠ ܗܘܬ ܠܒܪ ܡܢ ܕܐܒܘܗ ܕܒܪ
ܡܬܒܪܢܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܒܘܗ̈ܝ: ܟܠ ܐܢܬܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠ
ܡܕܡ. ܐܦ ܠܒܪ ܢܦܩ ܡܢܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܒܟܠܗ ܕܘܒܪܐ
ܡܠܬܐ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܗܝ ܕܗܟܢܐ ܡܬܕܒܪܐ ܐܘ ܡܬܡܪܐ. ܘܕܝܢܐ
ܗܟܝܠ ܒܟܠܗ ܡܢ ܗܕܐ: ܗܢܐ ܝܪܬܘܬܐ ܕܐܢܫ ܡܢ ܠܘܬܗ.

ܝܪܬܘܬܐ ܕܒܢ̈ܬܐ.

ܡܢ ܕܐܡܪ: ܕܐܢ ܕܝܢ ܐܒܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܢܬܬܐ ܡܢܟܣ̈ܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܕܚܢ̈ܬܐ ܐܝܟ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢܗ: ܝܪܬܘܬܐ ܕܗܘܝܐ.

ܦܘܩܕܢܐ. ܟܕ ܠܒܢ̈ܬܐ ܕܡܫܠܡ ܕܚܢ̈ܬܐ ܒܪܬܐ ܕܐܢܬܬܐ: ܡܫܠܡܐ ܗܘܝܐ ܠܡܘܠܕܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܒܢ̈ܬܐ: ܐܡܪ: «ܕܐܢܬܬܐ ܠܒܢ̈ܝܢ
«ܒܪܬܐ: ܘܡܬܩܢܝܢ ܒܟܠܗ ܢܟܣ̈ܐ. ܗܘ ܗܟܝܠ ܢܦܩܬܘܗܝ ܠܒܢܝܗ
«ܡܢ ܚܕܘܬܗܘܢ[2]». ܡܬܡܠܝܢ[3] ܕܝܢ ܐܦ ܡܢܬܐ: ܟܠ ܕܡܬܡܠܝܢ ܒܢ̈ܝܢ ܐܢ̈ܫܝܗ: ܐܝܟ ܕܡܠܬܗ ܕܗܘ ܕܐܡܪ: «ܕܢܝܚܐ ܘܕܫܠܡܘܬܐ:
«ܘܫܢܝܐ ܚܘܠܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܬܝܗܒ ܐܢܬܬܐ ܐܢܬܬܐ: ܡܢܬܐ

(1) ܦܬܓܡ̈ܐ .ܕ. .ܒ. (ܐܬܪܗ. ܒܝ: ܡܘ: ܘܠܐ:) (2) ܠܘܩܐ .ܐ. ܟܢ: ܡܫܚ. ܐ .ܟ. (3) Sic

«ܕܐܢܫܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܐܒܪܗܡ»[1]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܫܘܕܥܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܗܝܪ ܠܗ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ. ܡܠܬܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ: «ܘܡܢ ܡܠܝܘܬܗ ܚܢܢ ܟܠܢ ܢܣܒܢ»[2]: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܡܬܕܪܟܢܐܝܬ: ܐܝܟ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܥܒܕ: ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܢܐ ܕܫܘܕܥܐ: ܕܐܦ ܟܕ ܢܬܡܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܝܗܒ ܡܬܝܗܒܢܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܥܒܝ ܒܟܘܠܗܝܢ. ܗܘ ܕܩܒܠ ܢܣܝܒܘܬܐ ܡܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܒܣܪܐ: ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܢܚܬ ܕܡܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܩܢܘܡܐ ܐܡܝܢܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܕܐܬܡܠܝ: ܕܫܘܝܘܬܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܠܡܬܬܚܝܕܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܬܢܨܚܬ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܚܝܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܝܚܝܕܝܐ ܠܓܒܪ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܬܩܝܡ ܒܗܝ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܟܬܒ: ܘܐܚܝܕܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ. ܘܕܝܠܗ: ܗܘܝܢ ܐܝܟܢܐ ܝܚܝܕܗ ܕܝܠܕܬܐ.

ܝܠܕܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ.

ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܐܬܝܠܕ ܠܓܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܬܒܣܡܬ: ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܒܫܠܡܐ: ܘܟܠܗ ܢܬܒܥܐ: ܘܟܠܗ ܢܬܒܥܗ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܟܠ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܟܠ ܕܐܬܢܨܚܬ ܡܬܬܘܣܦܐ: ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܠܡܬܬܫܡܠܝܘ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܟܢܫܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܫܘܚܬܐ: ܘܟܢܫܐ ܬܫܒܘܚܬܐ

[1] ܪܗܘܡ̈ܝܐ ܛ. ܗ.   [2] ܝܘܚܢܢ. ܐ ܝܘ.

ܡܦܢܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܘܕܥ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ: ܝܫܘܥܝܗܒ
ܢܗܘܐ.

ܦܫܝܛܐ. ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܐܢܫ ܒܠ: ܘܠܝܬ ܒܪܐ ܡܢܗ
ܢܦܫܗ: ܘܠܝܬ ܕܘܟܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ
ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: «ܕܟܠ ܫܘܠܛܢ ܐܠܗܐ، ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ
«ܠܡܠܟܐ: ܒܕܘܟܬܗ ܗܘ ܠܡܠܟܐ؟ ܬܫܡܫܬܐ ܗܘܝܬ ܠܒܪܐ
«ܕܠܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܕܘܟܬܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܫܘܒ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ
«ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܠܒܪ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܕܠܝܬ ܚܙܝܐ
«ܗܘܝܘ» (1). ܗܝܕܝܢ ܗܟܝܠ ܘܠܡܠܟܐ ܚܢܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪܝܢ:
ܕܠܝܬ ܒܪܐ ܡܢܗ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ. ܗܟܘ ܕܝܢ: ܕܡܠܟܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܐܚܪ: ܕܐܬܦܢܝ ܘܐܬܡܠܟ. ܘܠܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܒܪܒܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܛܠ: ܐܦ ܫܠܝܚܐ ܦܛܪܘܣ. ܕܐܡܪ
ܠܗܘܢ: «ܕܐܬܡܠܟܘ ܕܡܫܝܚ ܒܘܠܝܐ ܠܡܠܟܐ: ܐܡܪ: ܘܫܘܠܛܢܐ
«ܠܗ ܒܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ» (2). ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܒܘܟܪܐ
ܢܣܝܒܐ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܪ ܐܢܫܐ ܐܒܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܐܦ
ܐܢܫܐ ܐܬܩܒܠ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܗ.. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪ:
ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ
ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܟܕ ܡܫܝܚ
ܒܣܝܡܘܬܐ ܒܪܒܢܘܬܐ ܠܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ ܘܡܠܟܐ: ܒܣܝܡܐ ܡܫܡܫܬܐ
ܡܫܝܪ ܠܗ: ܡܬܦܢܝܢ ܒܐܝܕܝܗ ܗܘܝܘ ܢܦܫܗ ܕܝܫܘܥ.

(1) ܪ̈ܗܘܡܝܐ .ܝܓ: ܐ. (2) ܥܒܪ̈ܝܐ .ܐ. ܘ.

ܚܘܬܡܐ ܕܬܫܥܝܬܐ.

ܡܢ ܕܐܡܪܢ ܥܠ ܚܕ ܡܕܡܐ ܒܥܘܕ ܡܥܝܢܐ ܕܟܡ ܕܘܟܐ ܢܥܡܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܝܢܠܐ ܥܘܕܪܢܐ ܕܒܝܬܗ ܕܕܘܟܐ ܡܬܚܝܒܢ ܗܘܐ: ܘܡܢܗ ܥܒܕ ܗܘ ܕܡܬܩܝܡܐ ܠܡܥܒܕܘ ܠܘܩܒܠ ܕܘܟܐ ܓܢܝܐ: ܘܕܥܡܠܐ ܒܥܢܝܢܐ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܕܘܟܐ ܐܡܪ: ܕܒܝܬܗ ܐܦ ܫܡܥ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܚܘܬܡܐ ܕܣܘܦܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܥܢܝܢܐ ܚܕܝܐ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܬܒ ܐܦ ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܐܢܐ: ܫܡܥ ܡܢ ܗܘ ܕܝܘܡܐ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܐܝܬ ܠܗ ܕܘܟܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠܢܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܟܗ: ܫܡܥ ܗܘܐ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܕܝܢ ܐܦ ܟܕ ܗܘܐ ܒܥܢܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܬܒ ܐܦ ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܫܝܢܠܐ ܕܒܝܬܗ: ܒܗܘ ܕܥܒܕ ܕܘܟܐ ܡܥܡܠܐ ܗܘܐ ܬܫܡܫܬܐ: ܐܡܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܝܟ ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܐܬܪܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܚܕ ܡܢ ܥܒܝܕܐ: ܢܥܡܬܗ ܒܚܕ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܕܘܟܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܫܝܢܠܐ ܕܒܝܬܗ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܝܫܘܬܐ ܡܬܚܝܒܢ ܕܦܝܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܥܢܝܢܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܥܒܕ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܡܦܩܢܐ ܕܠܥܡܐ: ܡܥܡܠܝܢ ܟܬܝܒܐ ܠܚܝܠܗ ܕܚܘܬܡܐ.

ܚܘܪܒܐ ܕܫܡܥܐ.

ܕܪܘܫܐ ܡܟܝܠܐ ܕܒܟ ܟܘܡܪܐ ܘܟܠܝܠܐ ܕܬܘܕܝܬܝ: ܕܐܬܝܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܘܐܬܩܢܬ ܢܦܫܗ ܚܠܦܝ ܕܝܠܐ ܕܫܡܗܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܐ. ܡܢ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܕܒܟ ܟܘܡܪܐ ܘܟܠܝܠܐ ܕܬܘܕܝܬܝ: ܠܘ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܫܡܐ ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܐܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܐܣܝܪܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܠܗܘܢܝܗ ܠܒܪ ܡܢܗ. ܐܘ ܐܝ ܐܢܬ ܐܡܪ: ܕܚܠܦ ܢܦܫܗ ܣܒܪ ܨܠܝܒܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܐܬܝܕܥܝܗ ܚܠܦܝ ܕܝܠܢ ܕܒܠܚܘܕ: ܠܐ ܗܘܐ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܗܢܐ ܨܠܝܒܘܬܐ ܗܘ ܕܠܐ ܐܬܦܬܚ ܚܛܝܬܐ: ܚܘܪܒܐ ܕܗܘܐ.

ܦܘܠܘܣ. ܕܝܢ ܟܘܪ ܐܢܫܝ ܠܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ. ܟܬܒ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܐܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܚܠܦ ܢܦܫܗ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܢ: ܐܠܐ ܥܡܗ ܕܟܘܠܗ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܬܥܒܕ ܒܟ ܟܘܡܪܐ ܕܝܠܢ ܘܟܠܝܠܐ: ܐܠܐ (ܦܘܬܚ ܠܗ ܠܟܠ ܥܒܕܐ ܡܫܟܢܐ[1] ܕܐܢܫܘܬܐ. ܥܒܕ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܚܠܦܝ ܕܝܠܐ ܕܫܡܗܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܐ. «ܕܢܩܪܒ ܐܦ ܡܘܕܝܬܐ ܐܡܪ ܠܐܒܐ ܕܡܬܩܒܠܝܢ ܠܟܠܢ»[2]: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܐܠܐ ܠܐ ܬܬܕܡܪ ܐܢܬ ܠܚܘܕ ܕܐܚܕܬܝܗ ܡܬܩܪܒܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܥܒܕ ܟܠܝܠܐ ܘܟܘܡܪܐ ܕܬܘܕܝܬܝ.

(1) (ܦܘܬܚ ܠܗ ܠܟܠ ܥܒܕܐ ܡܫܟܢܐ. ܦܝܠ ܒ ܠܗ:) (2) ܝܘ ܠܟܠܢ. ܐܦܣܝܐ. ܗ. ܝܚ.

ܐܠܐ ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܠܒܪ ܡܢܗ: ܕܠܐܣܘܦܢܐܝܬ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܦܠܓ ܒܠܒܫܐ ܘܦܪܫ ܒܘܡܪܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܠܗܘܢ ܐܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܠܦ ܕܝܠܗ ܐܬܝܠܕܬ: ܐܠܐ: ܚܠܦܝܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܥܒܕ ܦܓܪܗ ܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܐ. ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܓܒܝܬܐ ܕܦܘܪܩܢܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܘܕܝܠܐ ܡܘܡܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܛܗܐ ܣܥܪ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܫܬܒܠ ܡܢ ܒܘܨܪܐ: ܘܡܣܬܒܥ ܟܠ ܚܘܒܗ ܡܢ ܚܠܦ ܣܥܪܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܝܫܢ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܕܟܕ ܠܗܘ ܕܐܬܕܝܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܣܬܪܩܘܗܝ ܡܬܦܪܩܝܢ: ܐܘܟ ܐܦܢ ܒܥܝܢܐ ܡܕܠܝܢ: ܐܠܗܐܝܬ ܗܘܐ ܚܘܛܐ ܗܕܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܘܬܒܗ ܕܠܢܫܗ.

ܚܘܛܐ ܕܫܪܒܬܐ.

ܡܢ ܕܠܐ ܡܘܕܝܐ: ܕܡܫܪܗ ܕܡܕܢܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܗܘܗܝ: ܘܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܐܠܐ ܕܐܢܫܐ ܠܟܕ ܡܢܗ ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ ܒܐܝܩܪܐ. ܐܘ ܕܟܠܡܘܕܝ ܕܡܘܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܝܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܬܝܠܕܬ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܢܐ ܠܢܦܫܗ ܟܠ: ܚܘܛܐ ܗܘܝܐ.

ܦܘܫܩܐ. ܕܝܫܘܥ ܢܨܪܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܕܠܐ ܕܡܐ: ܒܟܬܒܐ: ܡܬܠܡܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܒܣܡ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ ܒܫܡܐ ܕܟܕ ܐܢܫܐ: ܡܢܝܢ ܕܡܬܦܪܩܝܢ ܡܫܡܠܝܢ.

ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܕܒܡܘܬܗ: ܐܦ ܕܡܝܐ ܐܣܝܐ. ܗܠܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܣܓܝ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܕܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܛܝܐ ܠܟܠ. ܕܒܫܪܐ ܐܡܪ ܥܣܩܐ ܠܡܫܢܩܘ: ܠܐ ܡܨܐ. ܘܕܪܓܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܪܝܐ ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܐܡܪ: «ܕܒܫܪܐ ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܨܝܐ: ܕܢܚܐ ܗܘ ܕܡܛܝܐ»[1]. ܡܛܠ ܐܡܪ ܕܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܕܗܘܝܐ ܡܬܚܫܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܗܘ ܦܘܠܘܣ: «ܕܐܡܬܝ ܕܡܬܕܟܝܢ ܐܢܬܝ ܐܢܫܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܢ ܐܝܬܐ ܡܛܠ ܐܢܬܝ. ܘܐܡܪܐ ܕܐܡܪܬ ܠܝ: ܐܦ ܗܘ ܡܛܝܐ ܡܛܠܬܟܝ»[2]. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܬܚܘܝܢ ܘܐܡܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܡܘܬܒܝܢ ܠܗ ܒܢܘܡܘܣܐ ܘܠܦܘܩܕܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܬܪܐ: ܕܗܘܝܐ: ܣܛܪ ܘܡܫܝܬ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܗܢܐ.

ܝܘܡܐ ܕܦܪܫܬܐ.

ܗܝ ܕܠܐ ܫܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܢܚܬ ܒܒܣܪܐ: ܘܐܬܓܫܡ ܒܒܣܪܐ: ܘܫܘܝܐ ܫܘܬܦܐ ܒܒܣܪܐ: ܘܗܘܐ ܒܥܒܕܐ ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܒܫܡܐ ܐܬܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܝܘܡܐ ܕܝܘܡܐ.

ܦܘܠܘܣ. ܠܐ ܣܡܘܩܐ: ܘܠܐ ܫܘܬܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܐܡܪ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܢܐ. ܘܗܘ ܒܟܠ ܡܕܝܢ ܡܛܝܐ: ܘܡܬܟܪܝ ܗܘ ܡܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢ ܕܡܬܟܪܝ ܠܡܬܟܪܘ. ܗܠܝܢ: ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܐܝܬܘܗܝ

(1) ܩܘܪܢ. ܐ. ܗܒ. (2) ܩܘܪܢ. ܐ. ܝܘ.

ܕܢܩܒܠܗ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܕܒܠܥܕܘܗܝ ܠܢܫܐ ܡܫܟܚܐ ܕܢܗܘܐ. ܕܒܪܗ ܕܡܠܟܐ ܠܡܐܡܪ: ܟܕ ܠܚܝܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܘܡܫܬܠܛܢ ܠܗ ܥܒܕ: ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܚܒܠܐ. ܟܕ ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܠܗܐ ܠܦܓܪܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܗ ܐܬܚܫܚ ܕܒܪܢܫܐ ܘܒܥܘܒܕܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܦܩܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܟܕ ܐܬܐ ܥܠܝܡܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܡܬܝܕܥ: ܠܟܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܠܛ ܥܡܗ ܥܠ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܘܐܝܟ ܡܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܗܘܐ ܕܐܬܚܝܒ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܘܠܒܫ ܦܓܪܐ ܘܡܢ ܘܥܒܕ: ܒܠܥܕ ܚܛܝܬܐ ܐܬܝܠܕ ܘܡܬܘܡ ܠܡܬܩܠܘ ܥܠܝܢ: ܟܕ ܐܠܗܐ: ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܥܡܢ ܗܘܐ ܘܫܘܐ ܕܝܠܢ: ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ ܘܐܢܫܐ ܫܪܝܪܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ.

ܫܠܡ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܩܘܪܝܠܘܣ: ܕܠܘܬ ܢܣܛܘܪܝܘܣ.

(1) ܐܓܪܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܡܢܗ ܕܩܘܪܝܠܘܣ: ܠܘܬ ܢܣܛܘܪܝܘܣ ܘܠܟܢܫܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܠܡܪܝ ܘܐܚܝ (2) ܢܣܛܘܪܝܘܣ ܘܐܚܐ ܘܒܪ ܬܫܡܫܬܐ ܘܠܟܢܫܐ: ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܡܪܢ ܫܠܡ.

ܡܫܬܥܝܢ ܠܝ ܐܝܟ ܕܡܫܡܥ ܐܢܐ: ܕܐܝܬ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܐܦ

(2) Sic ܢܣܛܘܪܝܘܣ   (1) L. 14557 f. 140[b] (Pat. gr. t. 77, p. 255)

ܟܪܝܟܐ ܗܘܐ: ܕܟܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܬܚܝܕ ܒܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚ
ܠܘܩܒܠ ܡܠܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܐܬܢܣܒ. ܦܪܨܘܦܗ ܓܝܪ ܠܒܪ
ܘܠܐܢܫܐ: ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܒܝܬܝܘܬܗ
ܕܐܝܬ ܠܟܠܗ ܕܦܠܓܘܬܗ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܘܡܫܟܚܝܢ ܕܡܦܩܝܢ
ܟܠܗ. ܦܢܝܬܗ ܕܝܢ ܡܪܘܚܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܘܟܠ:
ܘܡܦܠܓܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ. ܕܡܪܢܝܬܐ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠ: ܗܕܐ ܗܘܐ:
ܕܝܢ ܓܝܪ ܘܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܪܥܝܢ ܐܢܫ ܠܡܫܝܚܘ.
ܘܟܕ ܡܫܟܚܘܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܘܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܟܕ ܕܠܟܘܢ ܗܕܐ
ܥܠܝܢ: ܟܠ ܦܪܨܘܦܝܗܘܢ ܫܡܫܝܢ: ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܢ. ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܡܟܝܢ ܕܐܢܫܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܐ
ܡܠܬܐ ܡܠܟܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܒܪܢܫܐ. ܟܠ ܕܝܢ ܡܪܘܡ ܡܢܢ
ܢܘܟܪܝܘܬܗܘܢ: ܕܐܬܕܟܝܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܢ[1]: ܐܝܟ ܡܠܬܗ
ܕܦܘܠܘܣ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܕܗܘ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܐܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܢܣܒܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܟܢܫܘܗܝ ܕܟܠܗܘܢ:
ܕܡܢܗ ܕܐܒܘܗܝ ܡܢ ܟܘܠܗ ܥܠܡܐ ܥܒܕ: ܡܫܬܡܥܢܐ
ܗܘܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ: ܕܫܡܥܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܟܘܢܐ ܗܘ
ܟܢܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܢܫܐ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢ ܦܓܪܐ:
ܟܕ ܡܠܟ ܐܡܪ: «ܕܡܫܝܚ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘ»[2]؟
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܠܬܐ ܕܟܠ ܐܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܝܢܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ
ܐܝܟ ܕܦܫܝܛ ܘܡܬܝܩܪ: ܘܐܝܠܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚ ܕܦܫܝܛ: ܡܛܠ

(1) ܐ. ܩܘܪ. ܒ. ܝܘ.   (2) ܡܘܣܝ. ܠܒ. ܘ.

ܡܢܐ ܫܪܝܪܘܬܗ ܡܦܩܢܝ: «ܟܕ ܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܡܕܡ ܕܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܕܠܡܢܐ ܡܠܦܝܢ»(1)؟

ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܝܠܕܬܗ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܟܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܘܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܐܬܝܠܕ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܟܕ ܠܗ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܝܠܗ ܢܣܝܒ ܠܗ ܠܘܩܕܡܐ: ܘܠܐ ܟܕ ܐܪܟܒ ܡܢ ܗܢܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܚܠܦ ܘܠܐ ܐܫܬܓܢܝ: ܐܠܐ ܡܢ ܟܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܘܩܕܡܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܢܣܒ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ. ܘܕܝܠܗ ܟܢܝܗ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܠܐ ܠܥܠܡ. ܘܕܝܠܗ ܕܐܬܝܠܕ: ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܬܝܠܕ. ܘܗܟܢܐ ܐܝܟ ܠܟܠܢܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܟܕܡܐ: ܒܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܗܘܬܗ: ܗܝ ܕܒܒܣܪܐ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܟܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܣܪ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܫܠܡ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢܐܝܬ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܒܗܝ ܕܐܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܢܣܒ: ܗܘܝܘ ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܦܓܪܢܐܝܬ ܡܬܐܡܪ. ܡܛܠ: ܟܕ ܐܡܝܪܐ ܗܝ: «ܕܡܕܡ ܕܡܢ ܒܣܪܐ ܒܣܪܐ ܗܘ: ܘܡܕܡ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܗܘ»(2): ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܐܚܝܕܐ ܥܕ ܡܬܚܫܚܐ: ܥܕ ܟܠܗ ܘܡܛܠ ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܗܟܝܠ ܢܫܬܒܩܘܢ ܠܢ ܠܡܐܡܪ ܠܗܕܐ ܗܕܐ:

(1) ܐ. ܛܝܡ: ܐ. ܙ. (2) ܝܘܚܢ. ܓ. ܘ.

ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܩܝܡܝܢ ܠܗܘ ܡܠܬܐ ܘܒܪܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܒܪܢܫܐ
ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܘ ܐܡܪܝܢ. ܐܠܐ ܝܕܥܝܢ: ܕܠܐ
ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܫܪܝ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܠܐ: ܗܘ ܡܬܐܡܪ
ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܡܢ ܙܪܥܗ ܕܐܒܪܗܡ ܢܣܒ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ.
ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܬܕܡܝ ܠܐܚܘܗܝ: ܣܛܪ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܝܢ ܕܟܠܡܕܡ ܐܝܬ ܠܗ ܣܓܝܐ ܒܠ: ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ.
ܗܘ ܕܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܐܦ ܚܠܝܢ: ܐܢܫܝܢܗ. ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ:
ܠܟܠ ܡܢ ܗܕܐ. ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܟܕ ܕܡܬܒܪܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܡܠܬܗ ܐܠܗܐ ܡܬܩܪܐ ܒܗܘܠܐ ܦܓܪܢܝܐ.

ܐܢ ܕܝܢ ܬܐܡܪܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘ ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗܕܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܩܢܘܡܐ[1] ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܒܘܠܒܠܐ: ܠܐ ܫܠܝܡܐܝܬ ܗܕܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܘܐܡܪܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܐܝܬܘ ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗܕܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ: ܐܝܟ ܕܩܕܡܬ ܐܡܪܬ: ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܒܕܡܘܬܢ ܐܫܬܘܬܦ ܒܒܣܪܐ ܘܕܡܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܬܝܕܥ. ܘܦܓܪܢ ܫܩܠ: ܘܒܝܬܗ ܥܒܕܗ. ܕܐܦܘܢܐ ܕܝܠܢ ܚܕ ܒܪܢܫܐ ܡܬܝܕܥ: ܗܘ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܩܢܘܡܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܚܕ ܒܪܐ ܘܚܕ ܡܪܢܐ ܡܬܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܚܕ ܓܝܪ ܡܬܐܡܪ ܒܟܠ ܕܒܪܢܫܐ ܘܩܢܘܡܗ: ܐܦ ܡܢ ܨܒܘܬܐ ܡܫܬܠܦܢܝܬܐ: ܘܕܠܐ

(1) Υποστασις ܩܢ̈ ܗ̈ܘ Hypostasis ܩܢ: ܠܗ̈

ܕܩܢܡ ܠܚܕ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܚܪܢܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܟܝܢܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܗܘ. ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘ ܕܩܢܘܡܐ
ܚܕ ܡܠܬܐ: ܘܡܬܒܪܢܝܬܐ ܘܡܥܘܒܕܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܬܬܣܝܡ ܠܐ
ܡܫܬܟܚ. ܒܥܘܒܕܝܗܘܢ ܕܝܢ ܐܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ:
ܚܕܐ ܝܘܬܪܐ ܝܗܒ ܠܗ ܠܦܓܪܢܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܟܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܠܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܚܫܒ ܠܗ ܘܐܦܩܗ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܝܗܒ ܐܠܦܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܫܠܠ ܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܥܡܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܢ
ܡܢܗ: ܗܝܟܠܐ ܕܒܪܝ ܠܗ: ܘܗܘܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܟܠܗ
ܟܕܢܐ: ܐܝܟ ܡܬܒܪܢܫ: ܐܦ ܒܥܘܒܕܐ ܡܫܘܚܕܐ ܕܐܚܪܢܝܐ ܗܘ
ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܢܗ. ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܟܕ ܗܘ: ܕܐܢܫܝܘܬܐ
ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܒܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ.

ܡܠܦܝܢ ܕܝܢ ܕܠܒܪܐ ܚܘܫܒܐ ܐܝܟ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܐܢܫܝܢ
ܕܐܬܡܢܝܢ: ܕܐܢܘܢ ܡܢܗ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܒܡܢܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܠܗܘܬܐ ܒܓܕܗ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ:
ܕܗܕܐ: ܐܘ ܡܣܟܠܝܢ: ܠܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܬܟܪܒ: ܘܗܘܐ ܦܓܪܢܝܬܐ
ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܢܐܡܪ ܕܝܢ ܒܦܓܪܢܝܬܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ
ܒܢܝ̈ܐ: ܠܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ [1] ܗܘ ܕܐܪܐ. ܐܠܐ: ܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܕܦܠܓܝܢ ܣܓܝ ܐܡܪܝܢ: ܟܪܗ ܕܗܘ ܡܠܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܪܥܐ:
ܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܒ: ܠܐ ܒܥܘܢܝܐ ܕܫܢܝܐ ܐܘ ܒܥܘܣܩܐ [2]:
ܐܘ ܒܥܘܠܢܐ ܕܠܗܘܢ ܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܠܦܓܪܐ ܢܦܫܬܐ: ܕܝܠܗ
ܢܟܒܪܗ. ܘܐܬܝܠܕ ܘܐܦܩܗ: ܦܓܪܢܝܬܐ. ܠܐ ܟܕ ܠܦܓܪܢܝܬܐ ܚܫܒ:

(1) ܡܫܠܡܢܘܬܐ Ratio λόγος. ܟܢ ܗܘ: ܘܠܗ: (2) ܒܥܘܣܩܐ Sic

ܘܠܐ ܒܡܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ
ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܕܒܡܐܡܪܐ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܘ ܐܡܪܝܢ: ܗܘܝܐ ܓܝܪ
ܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܠܝ ܠܡܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܚܫܘܫܐ ܕܢܟܣܘܬܐ ܐܝܬ
ܒܗ؟ ܬܢܝܢ ܓܝܪ ܒܟܠ ܚܕܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܠܗܝܐ. ܡܒܟܣܢܐ ܓܝܪ
ܥܠܝܗ: ܠܐܠܗܐ ܡܫܠܡ ܕܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ ܘܒܚܫܘܫܐ ܕܐܢܫܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ: ܐܡܪ: «ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ ܡܟܪܗ ܗܘܝܐ
«ܕܐܬܝܠܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܫܒܩ ܘܒܥܠ
«ܒܡܘܬܐ ܕܨܠܝܒܐ: ܘܒܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܫܒܩ
ܢܦܫܗ»[1]. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܠܦܠܣܛܝܢܐ: ܡܠܘܗܝ ܩܪܒܘܬܐ
ܡܦܪܫܝܢ. ܘܠܝܫܘܥ ܕܒܐܝܕܝܗ: ܡܘܕܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ: ܕܒܪܢܫܐ
ܗܘܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܢܘ ܗܘ ܕܫܒܩ ܢܦܫܗ: ܡܢܘ ܗܘ؟
ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܡܠܟ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܐ ܕܨܠܝܒܐ ܛܥܡ؟ ܐܡܪܘ
ܠܝ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ ܡܫܠܡܘܬܗ: ܒܪܢܫܐ ܚܕ ܡܢ
ܕܐܬܝܠܕ. ܘܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܦܠܓܝܢ ܠܟܘܡܠܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܨܠܝܒܐ: ܕܡܟܝܟܐ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܕܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܬܦܠܓ ܚܫܝܫܐ: ܐܘ ܐܝܟ
ܫܪܪܐ ܡܘܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܘܕܐ ܒܗ
ܠܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܟܘܢܝܗ ܢܦܠܬ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܐܦ
ܟܕ ܡܢܚܬܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܘܟܕ ܡܬܚܫܚ ܡܫܬܪܐ: ܐܝܟܢܐ
ܠܐ ܢܬܒܪܐ ܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܦܬܓܡܐ ܒܗ ܗܢܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܚܬܐ
ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܚ ܠܐܢܫ؟ ܡܛܠ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܟܘܬܗ:

[1] ܦܠܣܛܝܢܐ .ܒ. ܘ—ܚ.

ܐܠܐ ܠܐ ܢܬܕܪܗ ܘܠܐ ܢܚܫܒܗ: ܠܗܘ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܕܗܢܘܢ
ܐܡܪܝܢ: ܢܫܩܦ ܠܗ. ܐܦܐ ܠܘ ܠܐܠܗܘܬܐ ܚܫܒ ܗܠܝܢ: ܘܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܠܝܢ: ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪܗ ܕܒܪܢܫܐ؟ ܐܠܐ ܡܠܬܐ ܕܐܒܐ:
ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܫܬܚܠܦ ܡܢܗ ܡܢ ܡܬܘܡ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ ܒܟܝܢܗ. ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܕܐܬܡܚܝܠ ܡܬܘܡ: ܐܠܐ
ܗܘ ܘܡܫܬܡܠܐ ܡܢ ܟܠ: ܘܡܬܝܕܥ ܥܡܗ ܠܗܘ ܡܬܘܡ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܠܗܘ ܕܝܢ ܕܢܦܩ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܡܕܝܢܐ
ܕܒܟܝܢܗ: ܒܪ ܚܐܪܐ ܗܘ ܡܢ ܡܬܘܡ. ܘܠܗܘ ܕܗܘܐ ܒܪ
ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ.
ܕܡܬܬܒܥ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܫܘܡܠܝܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܡܩܒܠܗ:
ܘܡܬܬܒܥ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܗܘ ܕܗܘܐ ܢܦܠ ܒܝܘܡܬܗ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܡܠܬܐ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܡܚܘܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ:
ܠܗܕܐ ܡܬܪܕܝܢܘܬܐ ܡܠܟܝܗ ܕܒܝܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ
ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܦܠܓܝܢ
ܠܡܪܝܐ ܚܕ ܡܢ ܕܠܬܠܝܬܝܘܬܐ؟ ܐܘ ܒܒܪ ܡܬܩܪܝܢ: ܕܐܦ
ܡܠܝܠܝܢ ܒܡܥܡܪܐ ܒܚܝܠ ܚܕܐ: ܗܢܘܢ ܕܦܠܓܝܢ ܠܗܘܢ ܒܬܪܬܝܢ
ܒܥܝܢܐ: ܕܢܫܬܟܚܘܢ ܠܡܘܡܐ ܕܦܠܓ ܠܡܠܟܘܬܐ؟ ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܡܘܡܐ: ܐܡܪܝܢ ܠܐܝܟ ܠܒܝܬܐ: ܐܠܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ؟ ܐܝ
ܟܝܬ ܒܪܢܫܐ: ܕܡܬܐܠ ܐܢܫܐ ܡܬܚܒܪܐ ܒܡܘܡܐ: ܗܝܕܝܢ
ܢܣܒ ܠܐܢܫܘܬܐ ܗܢ ܕܠܗܝ: ܟܕ ܐܬܠܗܝ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ:
ܘܐܬܪܡܝ ܠܝ: ܡܠܬܐ ܡܢ ܚܘܒܐ. ܡܩܒܠܐ ܠܝ ܕܝܢ ܠܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܟܠ

ܡܢܝܐ: ܚܝܠܗ ܘܫܘܠܛܢܘܬܗ ܐܝܬ ܠܗ: ܢܬܝܒ ܕܝܢ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܠܐ ܡܬܡܛܠܠ.

ܐܠܝܢ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܡܬܬܕܒܪܝܢ: ܐܣܝܐ ܓܠܘܡܐ ܡܒܠܝܢ ܥܠ ܒܬܪܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܢ ܫܒܒܐ ܕܗܝܢܐ ܡܢ ܚܘܒܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܡܘܗܒܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܐܠܐ ܠܐܣܬܝܪܐ ܒܒܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܘܗܐ ܐܬܝܠܕ. ܘܠܐ ܒܪܒܢܐ ܒܐܒܐ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦ ܕܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܒܪܝܢ ܐܘܪܚܐ ܗܒܝܬܐ: ܘܫܘܒܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܬܘܩܢܐ: ܘܠܐܒܗܬܗ ܕܒܫܘܠ: ܐܝܟ ܕܬܬܝܒ؟ ܐܬܝܘܗܝ ܓܝܪ ܒܪܝܬܐܝܬ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܫܒܘܩܐ ܘܠܐ ܡܬܓܒܠܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܠܐ ܓܘܒܠܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܠܗܘܠ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܡܬܬܚܝܕܐ ܘܡܬܚܫܚܐ: ܘܐܝܠܐ ܓܒܘܠ ܐܬܝܘܗܝ ܒܪܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܬܚܝܕ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܓܘܒܠܐ ܒܫܠܝ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܒܬܘܠܬܐ: ܒܪ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܘܬܒܢ ܫܠܝܚܐ: ܕܡܠܬܗ ܒܪܝܬܗ: ܘܫܒܪ ܐܦܝܗ ܚܠܦܝܢ ܠܒܢܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܠܐ ܡܘܬ: ܒܗܘܝܐ ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܕܗܘ ܫܡܝܐ ܒܠ ܡܕܡ ܕܠܒܝܫ ܠܦܓܪܗ. ܕܗܘ ܡܢ ܓܝܪ ܕܐܬܝܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܒܬܪܗ ܐܘܠ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܦܓܪܗ: ܫܡܝܐ ܡܢ ܚܫܝܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܦܝ ܐܠܗܝܬܐ ܕܠܐ ܚܫܐ: ܒܪ ܚܫܐ ܕܦܓܪܗ ܕܝܠܗ ܢܣܒ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܐܡܪ ܕܚܫ ܒܦܓܪܐ: ܒܪ ܠܐ ܡܬܚܫܚ ܒܚܫܐ: ܒܗܘ ܕܐܬܝܘܗܝ ܐܠܗܐ.

ܡܫܒܚܘܬܐ ܗܟܝܠ ܕܡܠܬܗ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܥܐ ܠܗܘܢ

ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܠܐ ܫܥܒܕܘܬܗ:
ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܡܫܥܒܕ ܕܝܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܕܢܣܒ ܫܠܝܛܝܢ
ܒܥܒܕܐ. ܕܗܘ ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ: ܗܘܐ ܦܓܪܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܐܒܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ: «ܕܒܕܡܘܬܐ
«ܘܫܘܝܘܬܐ ܠܐ ܚܛܦܗ: ܘܡܣܩܢܐ ܒܠܚܘܕܐ ܕܥܒܕܐ ܢܣܒܗ ܠܐ
«ܫܪܟܐ: ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܐܬܝܗܒ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܗܐ ܐܬܐ
«ܐܢܐ: ܠܡܥܒܕ ܨܒܝܢܟ ܐܠܗܐ»[1]? ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡ
ܡܢ ܠܥܠܡ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܫ ܠܗ ܠܥܠܡ ܐܡܪ: ܕܢܣܒܠ
ܒܗ ܚܠܦܝܢ ܚܛܗܐ: ܘܒܡܘܬܗ ܠܟܠ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܦܪܘܩܘܬܗ
ܕܒܪܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܚܕ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܡܝܬ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܢܚܘܢ
ܒܠܒܐ ܒܡܘܬܗ: ܐܘ ܕܡܢ ܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܗܘܐ ܚܝܐ؟
ܐܘ ܕܝܢ ܚܕ ܐܢܫܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܕܝܠܗ
ܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܐܘܡܢܝܢ ܣܓܝ[2] ܠܡܬܝܬܝܗ: ܕܡܘܬܐ ܗܘ ܡܘܬܗ
ܕܥܒܕܐ ܕܚܕ: ܕܐܬܦܪܥ ܠܦܘܪܥܢ ܚܛܗܐ ܕܟܠ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܡܢ ܕܐܝܟ ܚܕ ܡܢܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܒܟܝܢܗ: ܗܘܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܐܘ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܚܟܝܡܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܦܓܪܐ ܠܗ ܗܘ
ܕܢܗܘܐ ܒܥܒܕܐ: ܡܫܠܡܢܐ ܡܢܗ: ܐܦ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ ܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ. ܐܘ ܓܝܪ ܠܐ ܦܓܪܐ ܠܗ ܕܐܬܬܣܝܡ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܢܣܒ
ܒܥܒܕܐ: ܡܫܬܡܥܐ ܗܘ ܠܗ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܥܒܕܐ. ܘܡܚܝܠ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܡ. ܘ—ܗܘ: ܠܥܒܪ̈ܝܐ ܝ. ܘ : ܙ. (2) ܐܠܗܝܢ Sic

ܕܗܘܠܝܢ: ܕܝܠܟ ܢܚܕܪܗ(1) ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܒܝܠܝܗ(2) ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܠܗ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܗܕܐ ܕܦܘܪܩܢܢ.

ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: «ܕܐܝܬܝܗ ܫܪܪܐ ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ؟» ܡܬܚܘܝܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܟܠ ܣܗܕܘܬܐ ܒܓܒܗ ܐܟܘܬܐ ܡܠܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܒܦܠܓܗ ܗܝ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܒܣܘܟܠܐ ܣܗܕܘܬܐ. ܘܡܫܒܚ ܠܗ ܐܦ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܟܬܒ ܥܠܘܗܝ: «ܕܗܘܐ ܡܢ ܠܟ ܕܐܬܚܝܒ «ܣܗܕܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܦܢܝܬܐ»(3): ܡܕܝܢ ܟܠ ܣܗܕܘܬܐ ܗܝ ܡܠܬܐ ܕܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܕܝܢ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܐ ܫܦܝܪܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܐܟܢ: ܕܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ «ܒܥܒܕܐ ܕܒܠܒܝܢ «ܒܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܠܝܘܬܐ ܘܡܬܘܒܠܢܘܬܐ: «ܗܘ ܕܒܟܠ ܒܗ ܫܠܡ: ܒܥܒܕܐ ܕܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ»(4): ܕܐܝܟܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܠܒܗܘܢ ܕܫܪܝܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܟܢܐ ܕܡܪܢ ܕܐܝܬ: ܕܝܠܗ ܟܠ ܟܬܒܗ ܐܟܘܬܐ ܡܠܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܬܝܠܕ ܦܓܪܢܝܬ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܘܫܛ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܫܪܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܡܬܐܡܪ ܕܐܝܬ ܒܦܓܪ ܐܟܘܬܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܗ ܒܓܒܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ: ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒ ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܡܘܬܒܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܠܐ ܐܝܟ

(1) ܢܚܕܪܗ Sic (2) ܘܒܝܠܟ Sic (3) ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܗܘ. (4) ܩܘܠܣܝ

ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܡܬܒܥܐ ܒܬܫܘܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܠܐ ܫܘܒܚܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܐܢܫܐ. ܢܨܒܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܡܬܬܦܘܚܬܐ ܕܓܢܒܗ: ܐܦ ܗܘܐ ܡܬܢܟܦܢܘܬܐ ܒܬܫܘܒܚܬܐ ܕܢܨܒܬܐ. ܡܛܠ ܐܦ ܕܐܡܪܢ: ܐܦ ܡܬܘܬܒ ܗܘܐ ܠܓܢܒܗ ܒܗܝ ܕܗܘܐ ܒܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܗܕܐ: ܠܝܬ ܡܢ ܕܠܗ ܒܟܢܐ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ.

ܐܠܦܬ ܕܝܢ ܕܐܢܫܝ: ܟܕ ܡܦܩܣܝܢ ܐܝܟܢ ܡܫܡܫܬܗ ܕܠܟܗܢܐ: ܐܡܪܝܢ: «ܕܠܐܠܗܐ ܠܟ ܐܙܠ ܢܨܒܬܐ: ܕܠܐ «ܡܬܢܟܦܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܕܐܦ ܟܕ ܡܬܬܥܕܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܡܪܝܢ «ܠܟ ܕܒܐܠܗܘܬܗ ܕܓܢܒܗ: ܠܐ ܡܬܢܟܦ ܕܝܫܘܥ ܘܢܒܝܘܗܝ.» ܢܨܒܬܐ ܗܟܝܠ: ܐܡܪ ܠܝ: ܗܘܐ ܠܗ ܟܗܢܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܗܝ ܘܠܐ ܫܘܠܛܐ: ܡܫܡܫܬܗ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗ ܡܬܬܥܒܪܢܝܢ؟ ܐܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܕܡܬܩܛܒܪܐ: ܕܟܠܗ ܗܘܒ ܢܩܪܒ ܢܦܫܗ ܕܒܫܐ: ܐܠܘ ܠܐ ܫܠܝܛ: ܘܟܕ ܫܡܫܬܗ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܝܢ ܠܐ ܐܬܒܥܝ ܡܢ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ؟ ܘܟܝܢ ܠܐ ܢܬܒܥ ܘܢܬܢܝܚ ܡܢ ܗܕܐ ܬܫܘܒܚܬܐ: ܘܢܬܩܒܠܘܢ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܕܒܚܐ؟ ܠܝܬ ܡܢܟܘܢ ܕܢܦܫܗ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܠܦܠܚܘܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܒܝܬܗܘܢ. ܡܢ ܕܡܫܡܫ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܢܟܦܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܘܐܙܠ ܠܟܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܘܗܘܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܗܘܝ ܠܝ ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܟܕ ܫܠܝܛ ܠܟܗܢܐ: ܘܐܬܟܫܦ ܫܠܝܚܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܐܬܐܘܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܡܫܬܒܚ:

ܘܦܠܓܘܬܗ. ܠܐ ܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܕܪܝܐ ܡܬܦܪܫܐ ܐܣܛܪܬܐ ܒܗܿ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܚܠܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܡܛܪ ܒܡܛܪ ܒܒܪ ܐܢܫܐ: ܕܟܠ ܐܝܟ ܒܗ ܟܢܝܫܬܐ: ܐܝܟ ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܫܪܒ ܐܝܟ ܕܟܝܢܐ ܒܡܢ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܪܢܐ ܒܡܢ ܡܪܢܐ: ܘܒܪܐ ܒܡܢ ܒܪܐ. ܒܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܥܡܗ ܟܢܝܫܬܗ: ܐܦ ܐܝܬ ܠܗ ܦܠܓܘܬܐ.

ܡܬܥܗܕܐ ܗܘܬ ܓܝܪ: ܕܡܫܬܠܛܐ ܕܟܝܢܐ ܠܚܕܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܕܗܘܝܘ ܢܨܝܚܐ: ܕܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܐܬܡܪ ܠܘܩܒܠ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܒܘܢ ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܒܪ ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܩܕܡܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܠܡܫܬܘ ܠܢܦܫܗ ܕܢܬܬܠܬܗ: ܗܘܠܝܢ ܕܡܬܩܒܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܬܒܪܢܘ ܠܚܘܒܬܗ ܕܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: «ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܬܫܒܚܬܐ ܠܟܘ»[1]. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܗܘܝܘ ܕܟܬܒܝܢܘܬܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܚܢܢܐ: ܘܠܡܬܟܠܡܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܘܬܟܠܢܐ ܬܫܒܚܢ ܒܟܠܢܐ: ܟܕ ܡܠܝܠܝܢ ܘܠܐ ܡܬܟܠܟܠܢ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܡܬܝܒܝܢ ܠܗܘܢ ܓܘܢܝ: ܘܡܬܥܢܝܢ ܒܩܠܝܐ ܡܬܩܢܝܢܐ: ܫܪܝܪ ܡܢ ܥܒܝܕܐ: ܠܢܦܫܝܢ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܠܐ ܒܕܝܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘܝܬܘ ܡܫܡܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܬܟܠܠܘ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܗܢܘ ܕܡܬܩܪܐ: «ܕܘܟܝ ܠܟ «ܕܡܥܠܝܐ ܠܚܕܘܬܗ ܕܡܪܟ ܗܘ ܛܒܐ»[2]! ܡܬܒܪܟܬܐ ܓܝܪ ܕܒܡܫܪܗ ܕܐܪܝܘܣ[3] ܠܚܕܘܬܐ ܡܚܠܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܐܣܬܟܠܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܬܪܝܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܫܠܝܡܝܢ ܠܗ. ܒܪܢܫܐ ܘܡܫܒܚܬܐ:

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܡܙ. ܝܒ. (2) ܡܬܝ ܟܗ. ܟܐ. (3) ܕܐܪܝܘܣ Sic

ܐܡܪܝܢ ܠܗ. ܘܐܦ ܒܪܟܐ ܚܙܝܢ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܟܠ ܒܐܝܕܗ ܗܘܬ.

ܘܗܘܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠ ܐܘܕܥܐ ܕܦܩܕܢܘܗܝ: ܡܠܟܬܐ ܡܫܟܚܝܢ ܠܗ ܠܚܝܠܗ ܕܥܡܐ: ܘܒܬܪܟܢܘܬܗ ܕܐܦܘܠܝܣܪܝܣ ܡܩܪܒܝܢ ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: «ܕܦܩܕܐ ܡܢ ܥܩܒ ܐܠܗܐ «ܡܠܟܐ: ܠܟܐ ܗܘܐ ܠܟ ܕܝܢ ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܬܘܢ «ܕܝܢ ܕܦܩܕܐ: ܣܓܝ ܗܘܝܐ ܘܢܦܫܐ.» ܕܝܢ ܡܫܟܚܝܢ ܕܝܢ ܚܒܪܝܢ ܗܘܢܐ: ܥܒܕ ܡܬܬܚܝܒܝܢ. ܟܕ ܠܐ ܓܝܪ ܢܣܒܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܢܫܐ ܢܦܫܐ ܥܒܕ ܡܕܝܢܬܐ: ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܠܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܫܦܝܪ ܠܡܫܡܫܘ ܕܐܢܫܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܠܢܦܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܐܢܫܘܗܝ. ܘܡܫܟܚܝܢ ܠܗ ܕܘܟܬ ܢܦܫܐ: ܠܦܓܪܐ. ܘܡܬܩܛܠܝܢ ܡܛܠ ܡܢ ܒܬܪܐ: ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܠܐ ܕܫܡܫܘܬܗܘܢ ܕܗܘܠܝܢ: ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܒܕܗ ܕܡܠܟܐ ܚܕܪܝܐ ܕܫܡܠܝܘܬܐ: ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܥܡ ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܘܗܕܢܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܫܘܒܚܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ: «ܕܡܠܟܘ ܢܦܫܗ ܘܫܡܫܬܐ ܕܒܪܝܬܐ «ܕܡܟ. ܘܗܘܝܐ: ܒܫܡܫܬܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܐܬܚܫܒܬܐ ܐܫܬܡܥ: «ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܫܝܚ ܢܦܫܗ ܘܐܫܬܡܥ: ܒܫܡܝܐ ܠܡܠܟܐ. «ܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܕܘܟܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܫܬܡܥ: «ܘܡܫܡܫܢܗ. ܘܢܦܩ ܠܗ ܥܡܐ ܕܡܢܬܐ: ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܝܢ[1].»

[1] ܦܝܠܝܦܣܝܐ .ܒ. ܘ—ܛ.

ܘܐܡܪ ܐܦ ܒܐܓܪܬܐ ܬܢܝܢܬܐ: «ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ:
«ܗܘ ܕܪܥܝ ܠܥܠܡܐ ܥܡ ܢܦܫܗ(1).» ܘܐܡܪ: «ܕܒܗ
«ܥܡܪ ܟܠܗ ܡܘܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܓܘܫܡܢܐܝܬ(2).» ܐܡܪ ܕܝܢ
ܐܦ ܠܒ̈ܢܝ ܩܠܘܢܝܐ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܕܐܡܪ: «ܢܕܥܘܢ ܐܚ̈ܝܢ:
«ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܐܬܡܣܟܢ. ܗܘ ܕܢܣܒ ܥܒܕܘܬܐ
«ܗܘܐ ܘܐܫܬܘܝ ܠܥܠܡܐ ܐܢܫ ܕܝܢ ܒܗܢܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ:
«ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܕܡܘܬܗ(3).» ܘܐܡܪ: «ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܠܘܬܢ
«ܕܡܬܚܙܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܡܦܝܣ ܠܥܠܡܐ ܒܡܫܬܐܠܘܬܐ: ܕܢܬܚܠܛܘܢ:
«ܒܐܠܗܘܬܗ. ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܒܕܡܘܬ ܐܒܘܗܝ ܘܡܬܐ ܕܡܐܬܐ ܕܒܗ
«ܒܐܝܕ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܠܥܠܡܐ ܐܘܪܚܐ: ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܐ ܕܥܠܝܢ.
«ܘܐܪܝܡ ܠܥܠ ܐܢܫ ܠܦܪܨܘܦܗ: ܒܕܐܣܬܝܟܗ ܡܢ ܒܬܪ
«ܡܘܬܐ(4).» ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܘܠܐܝܟܝܢ ܕܕܡܝܢ ܬܫܒܚܬܐ ܐܢ̈ܫܝܢ
ܡܠܝܢ: ܘܐܡܪ ܥܡܗܘܢ ܡܢ ܡܕܡ ܕܒܥܐ: ܡܛܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪ̈ܢ
ܡܢܗܝܢ. «ܠܡܢܐ ܠܟ ܡܘܕܐ ܐܠܗܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܝܠܕ؟ ܠܐܠܗܐ
«ܡܝܬܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܠܟ ܡܬܚܫܚܬܐ ܗܕܐ؟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ
«ܚܕ ܒܥܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢܗ ܒܬܪܝܢ ܟܝܢ̈ܝ. ܗܟܢܐ
«ܚܕ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܟܠ ܗܟܘܬ: ܗܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܢܐ ܚܕ
«ܐܝܟ ܕܡܬܠ: ܡܢ ܗܘ ܕܒܬܪܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ؟ ܠܡܢܐ ܕܝܢ
«ܡܬܬܒ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ؟ ܐܘ ܒܬܪ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
«ܐܠܗܐ؟»

(1) ܒ. ܩܘܪ̈: ܗ. ܝܛ. (2) ܩܘܠܣ̈ ܒ. ܛ. (3) ܦܝܠܝܦܣܝ. ܒ. ܘ.
(4) ܦܝܠܝܦܣܝ. ܒ. ܛ: ܝ.

ܡܘܗܒܝܢ ܕܝܢ ܚܠܦ ܗܠܝܢ: ܐܣܝ̈ܘܬܐ. ܘܡܦܣܩܝܢ: ܘܕܠܝܢ
ܓܘ̈ܢܝܬܐ ܕܟܝܢ̈ܬܐ: ܟܕ ܕܝܢ ܡܦܪܢܝܢ ܒܟܠ ܕܘܟ. ܢܩ̈ܝܬܐ
ܠܒܪ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܠܗܐ ܒܗܘܢ. ܘܡܦܠܛܝܢ ܠܗܠܝܢ
ܒܢܝ̈ ܠܒܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܘܡܪܝܐ ܕܟܠ: ܒܡܠܟܘܬ
ܕܗܘܡܝܢ ܢܦܠܝܢ. ܟܕ ܠܒܪ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܐ ܘܒܪܐ ܡܕܡܝܢ
ܕܡܘܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܦܪܝܘܩܐ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܦܪܢܝܢ
ܠܗ ܗܘܝ ܠܬܪܝܢ ܡܣܘܩ̈ܝܢ ܕܐܘܕܝ̈ܢ ܠܚܕܐ: ܒܟܠܗܝܢ
ܡܠܡܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܒܪ: ܕܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ
ܗܘ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܢܣܒܗ ܘܒܠܥܘܗܝ ܦܓܪ ܚܕܐ
ܕܡܪܝܐ. ܘܗܘ ܠܗ ܐܬܡܢܝ ܒܪܢܫܐ ܕܥܘܒܕܐ: ܘܗܘ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܥܘܠܦܢܐ ܕܝܢ:
ܘܒܪܢܫܐ ܥܒܕܐ ܠܡܐ ܠܝ ܕܗܠܝܢ ܡܠܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܐܢܘܢ:
ܘܡܬܢܝܐ ܕܥܠܠܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ.
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܐܦ ܥܡ ܒܪܢܫܘܬܗ ܘܡܪܝܐ: ܗܘ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܕܠܡܬܐܡܪ ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܦܓܪ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ
ܟܢܫܝܗ ܘܠܝܠܕ ܡܢ ܒܬܝ: ܒܡܐܬܝܬܝܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܥܘܒܕܐ:
ܘܗܘܐ ܕܐܠܝ ܚܡܝܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܥܡܪ ܚܠܦܐ ܕܐܢܫܘܬܢ.
ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܬܓܫܡ: ܘܥܡܝ ܚܝܒܝܗ ܘܐܬܬܩܪܒ
ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܐ ܕܨܠܝܒܐ. ܗܘܝܐ ܡܬܐܡܪܐ «ܕܐܬܢܟܠ ܥܡܗ
«ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܘܠܗ ܟܠ ܒܪܘܟ ܒܪܟܐ: ܕܒܫܡܝܐ
«ܘܒܐܪܥܐ ܘܕܠܬܚܬ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܠܫܢ ܡܘܕܐ ܕܡܪܝܐ

«ܗܘ ܝܗܒ ܡܥܝܢܐ: ܠܥܘܒܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ[1].» ܠܐ ܓܝܪ ܚܕܬܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܡܠܝܠܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܦ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܗܠܝܢ ܕܝܠܢ: ܘܐܚܘܝ ܐܬܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܘܒܡܠܐ: ܐܝܟ: ܠܗ ܚܕ ܐܚܝ ܡܢ ܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܒܒܪܝܬܐ ܠܗܢ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܦܝ ܓܝܪ ܫܠܝܚܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ. ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܝ ܓܝܪ ܕܡܫܠܡܐ ܘܡܫܬܠܡ ܒܟܠܗ ܟܝܢܗ: ܐܦ ܠܝ ܗܘܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬ ܒܪ ܐܢܫܐ ܠܩܢܘܡܐ ܕܗܘܢ ܕܐܬܝܠܕ ܒܥܘܠܐ.

ܡܛܠ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܘܡܢܗ ܒܗܘ ܐܢܫܐ ܐܬܚܘܝ: ܘܚܕ ܐܝܬ ܠܗ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܫܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬ: ܗܘܝܘ ܡܬܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ ܒܣܪܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܡܠܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܠܕܗ. ܗܘ ܡܢܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܠܘܚܝ: ܐܝܢ ܐܫܬܘܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܝܬ ܠܗ؟ ܐܠܐ ܒܗܝ ܕܝܕܝܥ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ: ܡܠܬܐ ܕܐܬܓܫܡ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܣܪܐ: ܠܐ ܫܒܩ ܕܢܬܦܠܓ ܐܢܘܢ: «ܠܐ ܠܟ ܓܝܪ ܐܢܫ ܡܫܬܘܐ ܕܢܦܠܓ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ «ܢܬܚܒܪ ܐܢܬ ܕܬܬܚܒܪ[2].» ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܗ. ܚܕ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܒܣܪܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܝܠܝܕ ܡܢܗ: ܕܐܬܡܫܚ ܐܦܠܐ ܡܬܐܡܪ: ܐܘ ܕܐܬܚܫܒ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܒܗܝ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ

[1] ܦܝܠܝܦܣܝܐ .ܒ. ܗ—ܝ. [2] ܡܬܝ .ܘ. ܗܘ

ܒܠܠܗܘܢ ܡܟܝܟܐ ܦܘܠܘܣ ܘܒܠܚܘܕ: «ܕܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܗܘܝܬ
«ܕܡܫܬܡܫܢܝܢ: ܡܢ ܟܕ ܐܢܐ ܒܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܐ ܟܠܗ
«ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܐܝܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܕܐܡܪ ܥܡܗ ܠܐܬܝܬ(1).»
ܡܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܓܒܪܗ ܐܚܝܕܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܟܝܢܗ:
ܒܗܝ ܕܐܘܦܝܐ ܒܟܝܢܬܐ ܘܐܢܫܐ ܒܗܢܝ: ܐܟܚܕܐ ܗܘ ܡܫܬܡܪ
ܕܐܬܡܫܚ. ܡܛܠ ܕܗܘܝ ܘܦܪܐ ܠܐܟܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܦܠܓܬ
ܡܛܠ ܐܟܢܘܬܗ ܡܫܘܚܬܗ. ܗܢܝܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܐܦ ܠܗܘܢ
ܡܫܚܬܐ ܡܫܝܚܐ: «ܕܗܘ ܠܝ ܕܐܫܬܠܡ ܒܠܗ ܒܐܟܢܘܬܐ(2).» ܐܝ
ܕܝܢ ܡܬܐܡܪ ܘܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܓܒܪܗ: ܐܝܟ ܕܐܚܝ ܐܢܐ
ܠܗܘܦܘܩܣܛܣܝܣ(3) ܝܘܢܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܢܝܫܐ ܒܓܠܘܝܐ ܐܢܐ ܒܪ
ܒܪܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ؟ ܐܘ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ:
«ܕܗܢܐ ܕܢܚܬ ܘܗܘ ܗܘ ܕܣܠܩ ܠܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܝܓܐ؟
«ܡܢ ܕܠܝ ܚܙܐ: ܚܙܐ ܠܐܒܐ(4).» «ܘܐܢܐ ܘܐܒܝ: ܚܕ ܚܢܢ(5).»
«ܠܐ ܡܗܝܡܢ ܐܢܬ ܕܐܢܐ ܒܐܒܝ: ܘܐܒܝ ܒܝ ܐܝܬܘܗܝ(6)؟»
ܐܡܪ ܬܘܒ: ܐܝܟ ܡܫܠܡܢ ܒܫ ܬܫܠܡܘܬܗ: «ܕܐܬܬ ܥܠܝ
«ܘܐܦ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܬܬܒܪܟܘܢ ܐܟܚܕܐ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܬܬܚܫܒܘܢ
«ܒܠܚܘܕܝ. ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܒܠܚܘܕܝ: ܕܐܒܝ ܥܡܝ ܐܝܬܘܗܝ(7).»
ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܠܡ ܛܘܦܣܐ ܒܘܟܪܐ: ܕܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܛܠܗ ܐܚܪܢܐ ܒܪܐ: ܒܪ ܐܚܪܢܐ ܒܪܐ ܒܪ
ܐܚܕܐ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ. ܦܫܛܐ ܗܘ ܓܝܪ ܗܢܐ: ܐܦ ܦܘܠܚܢܐ

(1) ܩܘܠܣܝܐ .ܐ. ܟܓ : ܟܕ. (2) ܡܬܝ .ܟܚ. ܝܚ. (3) ܠܗܘܦܘܣܛܣܝܣ Sic
(4) ܝܘܚܢܢ .ܝܕ. ܛ. (5) ܝܘܚܢܢ .ܝ. ܠ. (6) ܝܘܚܢܢ .ܝܕ. ܝ. (7) ܝܘܚܢܢ .ܝܘ. ܠܒ.

ܕܐܬܕܟܝ ܒܒܬܝ. ܐܠܐ ܢܫܬܘܘܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܐ: ܥܡ ܒܪܐ.
ܗܪܟܐ ܕܝܢ: ܥܡ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܓܫܡ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܠܐ
ܗܘܐ ܡܬܦܠܓ ܒܪܐ ܡܢ ܒܪܐ.

ܐܦ ܕܝܢ ܗܟܢ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܐܠܗܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܗ ܠܐܕܡ ܟܕ
ܓܒܠܗ ܗܟܢܐ: ܢܥܒܕ ܐܢܫܐ ܒܨܠܡܢ ܐܝܟ ܕܡܘܬܢ: ܕܒܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܒܪܐ: ܒܟܝܢܘܬܐ ܗܘ ܕܐܬܦܠܓ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܠܐܕܡ: ܢܦܠ ܡܢ ܫܘܒܚܐ. ܦܬܐ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ:
ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ: «ܕܐܒܐ ܠܐܢܫ ܠܐ ܕܐܢ. ܐܠܐ ܟܠܗ
«ܕܝܢܐ ܝܗܒܗ ܠܒܪܐ. ܕܟܠ ܐܢܫ ܢܝܩܪ ܠܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܝܩܪ
«ܠܐܒܐ[1]». ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܥܡ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܐܬܥܒܕ ܥܠܡ ܐܚܪܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܕܐܒܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ. ܕܚܕ ܗܘ ܒܪܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܒܪܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܫܠܝܚܐ. ܘܗܘ
ܗܟܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ. «ܐܢܚܢܢ ܓܝܪ ܕܚܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܒܐ
«ܕܡܢܗ ܟܠ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܕ ܗܘ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
«ܕܒܐܝܕܗ ܟܠ[2]». ܡܫܘܕܥ ܕܝܢ ܠܡܠܬܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ: ܐܦ
ܗܘ ܕܐܡܝܪܐ ܠܩܘܪܢܬܝܐ ܦܘܠܘܣ: ܗܘ ܓܝܪ ܐܡܪ ܒܐܓܪܬܗ:
«ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܪܥܝ ܠܥܠܡܐ ܥܡ ܢܦܫܗ[3]».
ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܡܠܦܝܢ: ܘܡܫܘܕܥܝܢ
ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܚܕܝܐ ܕܒܫܪܪܐ
ܡܬܚܙܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܕܗܘܐ ܡܬܓܠܝܐ ܕܐܡܪ ܒܟܠ ܐܬܪ:

(1) ܝܘܚܢ ܗ. ܟܒ: ܟܓ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܚ. ܘ (3) ܒ. ܩܘܪ̈ ܗ. ܝܛ.

ܘܠܐ ܕܙܘܥܐ ܒܪܢܫܝܐ. ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܐܐ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ ܚܫܘܫ
ܕܗܒܢܐ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܐܘ ܚܫܝܫܐ. ܡܬܟܠܟܠܝܢ ܐܢܘܢ ܓܝܪ ܦܫܝ̈ܛܬܐ:
ܕܡܘܟܟܝܢ ܐܢܘܢ ܚܝܠܐ ܕܫܘܒܠܐ ܠܡܫܡܥ ܕܠܐ ܦܘܠܫ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܓܝܪ: ܕܟܠ ܚܘܫܒܝܢ ܬܫܒܘܢ ܠܡܫܡܥܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. «ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܠܗܐ: ܕܡܪܥܐ
ܠܥܠܡܐ ܥܡ ܢܦܫܗ: ܒܡܫܝܚܐ[1].» ܗܘ̇ ܓܝܪ ܕܡܫܬܪܝܢ
ܗܘܝܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܬܪܥܝܬܢ ܥܡ ܐܠܗܐ ܐܦ̈ܐ ܗܘܘ ܗܘܝܬ.
ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ
ܕܡܢܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܫܬܟܚ ܡܢܝܢ ܚܛܗ ܕܒܪܬܐ: ܐܦ ܗܘܐ
ܒܪܢܫܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܚܕ ܗܘ ܢܣܒ: ܥܡ ܠܒܘܫܗ.
ܕܬܪܥܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܝܬ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ:
ܡܢ ܡܩܕܫ ܕܠܐ ܢܬܐܡܪ؟ ܗܢܘ ܓܝܪ ܐܘܪܚܐ ܘܬܪܥܐ: ܘܕܝܗ
ܒܬܪ ܕܠܝܗ ܡܘܠܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܘܬܡܢܝܬܗ.

[2] ܐܠܐ ܬܘܒ ܙܒܢ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܡܠܗ ܕܥܠܡܐ: ܗܘܢܐ
ܡܕܡܕܐ ܘܡܬܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ: «ܐܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܠܒܪ ܗܘ
ܕܡܬܡܪܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܡܬܡܪܐ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܠܨܐ
«ܕܐܬܦܪܣܘܢ ܚܘܫܒܐ ܘܐܬܦܢܝܬܘܢ ܐܢܫܝܐܝܬ؟» ܐܡܪ ܠܗ:
ܘܐܡܬܝ ܗܘܝ ܡܬܚܫܠ ܗܘ ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ؟ ܐܢܫ ܓܝܪ ܦܪܨܘܦܐ:
ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܬܪܝܢ ܚܘܫܒܝܢ ܕܡܬܦܪܫܝܢ
ܡܢ ܚܕܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ ܦܪܨܘܦܝܢ. ܐܠܐ
ܐܡܘܢܐ ܡܠܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: «ܕܡܬܦܪܫܝܢ

[1] ܒ. ܩܘܪ̈ ܗ ܝܛ.
[2] Pat. gr. t. 77. p. 275

«ܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܦܪܨܘܦܐ[1].» ܘܐܡܬܝ ܠܐ ܬܫܘܬܦܘܬܐ ܗܘܬ ܗܕܐ: ܘܟܠܐ ܢܫܡܥܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝܢ؟ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ ܚܢܢܐ ܕܢܫܒܘܩ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܘܦܝ ܒܟܢܘ ܚܕ ܐܢܫ ܠܡܫܒܩ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܚܕ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢܐ ܐܡܪܝܢ ܒܟܬܒܐ: ܐܦ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܐܝܟܢ ܕܚܕܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܣܓܝܕܘܬܐ ܕܟܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ: ܕܗܘܝܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܥܡ ܦܓܪܐ: ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܡܘܕܝܢ ܕܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ: ܘܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܠ ܕܚܕ ܗܘ ܒܪܐ: ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܬܪܬܝܢ ܟܝܢܝܢ ܒܚܕܝܘܬ ܠܚܕܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܐ ܚܘܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܬܐ ܕܒܪܐ ܕܡܠܟܐ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܡܬܡܨܝܢ ܐܣܝܪܝܢ ܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܒܝܫܬܐ ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗܘܢ: ܠܡܬܡܨܝܢ ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܥܒܕܝܢ: ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܥܘܗܕܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: «ܕܝܠܗ ܚܘܒܐ ܕܡܘܕܝܬܘܢ:
«ܘܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܬܒܩܬܘܢ[2].»

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܬܝܟ ܐܢܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܩܘܪܒܢܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܝܬܝܗ ܠܢ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ ܕܝܬܝܗ ܡܪܝܢܘܬܗ ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ: ܘܕܝܬܬܒܥ ܠܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪܝܢ: ܘܕܝܘܕܥ ܠܢ ܠܗ[3] ܠܡܦܩ: ܡܢܗ ܐܦ ܗܕܐ ܠܡܥܒܕܗ. ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ: ܥܡ ܡܫܡܫܢܐ ܘܩܫܝܫܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܒܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ

(1) ܦܪܨܘܦܐ Sic (2) ܝܘܚܢܢ .ܟ. ܟܓ. (3) ܠܗ Sic ܠܗ̇. ܠܥܠ: ܠܗ.

ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܘܪܚܗ: ܕܡܘܟܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܦܓܪܗ ܕܢܣܛܘܪܝܣ:
ܘܚܙܝܢܘܗܝ ܘܐܣܬܟܠܢܘܗܝ ܚܢܢ. ܘܠܝܘܠܦܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܩܕܝ̈ܫܐ
ܘܕܐܒܗ̈ܬܢ: ܫܠܡܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܦ ܗܟܢ ܚܢܢ: ܕܡܠܬܐ
ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܡܘܠܕܗ (1) ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܘܣܝܐ ܕܡܠܬܐ
ܡܚܫܢܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܒܟܝ̈ܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܠܝܢ ܕܦܘܡܗ ܕܫܠܡܝܢ
ܠܢܣܛܘܪܝܣ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ (2) ܥܠܘܗܝ: ܕܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܒܪܐ ܘܡܪܝܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡ̈ܐ
ܐܬܝܠܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܒܚܪܬܐ ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܝܬܐ: ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܒܟܝܢܗ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܘܠܗ ܟܕ ܠܗ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ ܡܘܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܠܐ ܡܦܠܓܝܢ ܒܡܕܡ: ܠܬܪܝܢ
ܒܢ̈ܝܢ ܐܘ ܠܬܪܝܢ ܡܫܝ̈ܚܝܢ. ܐܦ ܐܢܫ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܠܗܘܢ:
ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܠܐ ܢܩܒܠ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܥܢܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܒܢܝܗ ܕܐܘܠ ܡܕܢܚܐ: ܠܒܪ ܢܫܬܕܐ: ܕܠܐ ܒܪܠܝܘܗܝ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܪܬܝܢ ܕܬܪܥܝܬܗ ܢܗܘܘܢ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܢܐܡܪ ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܗܠܝܢ ܠܐ ܢܬܩܒܠܢ.
ܫܪܟܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܘܪܝܬܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܘܗܘܝ
ܡܕܡ ܕܠܫܘܒܚܐ ܠܡܫܡܫ ܠܐ ܡܨܝܢ.

ܫܠܡܬ ܐܓܪܬܐ ܕܟܬܒܬ ܣܘܢܗܕܘܣ ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܠܐܬܪ̈ܘܬܐ.

(1) (ܚܙܝ 566, 571) (2) ܐܡܪ Sic ܐܡܪܘ. ܩܪܝ ܠܗ:

(1)ܠܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܠܘܬ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܘܪܝܠܘܣ: ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܡܣܐ: ܕܐܫܬܕܪܬ ܡܢ ܗܪܟܐ.

ܠܡܪܝ ܕܡܫܒܚ ܒܟܠܡܕܡ ܩܕܝܫܐ ܘܪܚܡܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܘܪܝܠܘܣ: ܦܘܠܘܣ ܒܡܪܢ ܫܠܡ.

ܕܢܣܒ ܠܐܓܪܬܐ ܘܚܒܝܒܐ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܚܘܝܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܫܕܪ ܐܚܝܢ: ܗܘ ܕܡܢ ܠܟܠ ܚܕ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܚܘܝܘ ܒܡܘܠܟܢܗܘܢ: ܘܫܬܒܚܬ ܠܗܘܢ ܫܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܓܪܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܙܟܘܬܐ ܗܕܝܐ ܘܫܝܢܬܐ ܘܚܕܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܐܡܪܘ(2) ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܝܐ ܘܡܛܠܬܐ(3) ܐܢܛܝܘܟܝܐ(4) ܠܗܘܢ ܢܗܘܘܢ: ܘܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܘܩܕܝܫܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘܢ: ܘܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܘܩܕܝܫܐ ܐܚܝܢ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܗܘܐ: ܕܩܢܘܢܐ ܕܟܕ ܡܬܚܘܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܐܢܫ ܠܡܣܒ ܐܢܫ: ܐܘ ܒܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ: ܢܬܠܘܢ ܫܠܡܐ ܠܟܘܠܗܝܢ ܕܥܕܬܐ: ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܓܪܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܚܝܠܗܘܢ ܕܝܠܟ. ܘܫܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܓܪܬܐ: ܚܝܠܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܓܪܬܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܐܬܟܬܒܬ ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܗܘܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܫܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܓܪܬܐ: ܐܫܬܠܡܬ ܕܝܢ ܘܠܐܦܪܘܣܝܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܐܫܬܕܪܬ ܠܡܘܠܟܢܗ ܕܡܠܟܐ.

(1) L. 14557. f. 147b (Pat. gr. t. 77. p. 166), ܐܡܪܘ. ܟܕ ܠܗ:
(2) ܐܡܪ Sic
(3) ܘܡܛܠܬܐ Sic
(4) ܐܢܛܝܘܟܠܘܣ Sic

ܟܕ ܗܘܝܘ ܫܠܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܢܣܛܘܪܝܣ ܐܠܗܐ ܘܕܢܣܛܘܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܫܠܝܚܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܩܘܪܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܫܠܝܚܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܐܬܢܨܚܘ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܐܦܝ ܠܡܨܥܝܐ ܐܦܝ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܘܒܢܐ ܫܪܝܪܐ ܢܡܒܪ ܒܐܘܪܚܐ: ܢܬܕܟܪ ܠܗܘܢ ܚܣܝܘܬܐ: ܕܐܬܒܪܝܐ ܥܡ ܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܒܪܫܝܬ ܘܐܦ ܦܪܨ ܗܘܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܐܦܘܣܛܠܐ: ܘܠܗܘܬܐ ܗܘܢܝܐܝܬ ܡܫܒܚܬܐ: ܒܘܠܝܐ ܕܢܟܣ ܘܡܘܬܐ ܒܫܝܛ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܐܬܝܐ ܘܦܓܪܐ ܘܡܬܟܠܠܐ: ܐܬܚܝܐ ܠܚܣܝܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܬܐ ܒܚܝܠܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܐܦ ܡܢ ܕܦܢܝܐ ܠܓܘܢܐ: ܠܡܦܪܫܘ ܗܘܢܝܐ ܗܢܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ ܢܘܟܝܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܟܝܟܘ ܘܡܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܐܪܘܚܬܐ ܫܠܝܢ: ܒܩܪܝܬܐ: ܘܕܠܐ ܚܘܠܛܢܐ. ܗܘ ܕܒܥܢܐ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ: ܘܕܥܘܢܐ ܠܒܫܠܐ ܘܠܐܝܟܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܕܐܦ ܗܠܝܢ (ܕܥܠ ܢܣܛܘܪܝܣ ܢܩܒܢ[1] ܦܣܩܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܠܥܠ ܢܦܩ ܠܝ: ܟܬܒܢ ܐܢܐ ܟܕ ܫܕܪܬ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܚܣܝܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܒܗܠܝܢ ܗܢܐ. ܒܟܘ ܗܘ ܕܡܘܕܐ[2] ܐܢܐ: ܕܡܫܬܟܠܠܝܢ ܠܟܝܢܝܘܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܠܬܪܥܝܬܗܘܢ ܕܢܣܛܘܪܝܣ: ܗܘ ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܐܬܟܢܫ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܬܡܝܗܝܢ ܐܡܪܢ ܠܗ. ܘܐܢܫܝܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܒܢܝ ܘܡܕܢܚܝܐ ܕܠܗܘܢ: ܐܢܫ ܗܟܢܐ ܕܢܣܛܘܪܝܣ ܠܢܣܛܘܪܝܣ ܐܠܗܐ ܕܒܪܗ ܡܢܗ:

(1) ܥܠ ܢܣܛܘܪܝܣ ܢܩܒܢ Sic (2) Sic (ܡܘܕܐ? N. E.)

ܡܛܠ ܡܬܒܪܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܗܘ ܕܐܦ ܐܬܝܠܕ:
ܘܐܦܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܠܕܗ: ܕܗܘ ܕܐܦ ܦܣܩܐ ܕܝܠܗ
ܗܝܡܢ ܒܡܬܒܪܢ ܗܘܐ. ܘܒܗܘܢ ܒܘܬܦܘܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܒܚܕܐ ܐܘܕܝܢ
ܣܓܝ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܢ ܐܒܗܝܗܘܢ. ܟܢܫܐ ܐܢܝ
ܕܒܬܠܘܬܐ ܗܘܝ. ܘܡܬܬܦܝܢ ܕܟܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܗܘ ܚܝܠܐ
ܡܢܗܝܐ ܕܒܪܝܬܐ.

(ܐܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝ ܕܠܘܬ ܡܪܝ ܩܘܪܠܘܣ
ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ(1).

(2) ܠܝܩܝܪܐ ܘܕܚܝܠ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܘܪܠܘܣ: ܝܘܚܢܢ
ܒܡܪܢ ܫܠܡ.

ܩܕܡ ܟܠܗ: ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܬܦܩܕܢ:
ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܝܬܘܢ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܫܪܝܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܕܝܩܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܦܠܓܢ ܐܦ ܚܕ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘ
ܕܐܬܦܢܝܬܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܟܕ ܠܐ ܦܠܓܝܢ ܚܕ ܥܡ ܚܕܪܐ. ܐܝܟܢܐ
ܗܘ ܕܝܢ: ܕܠܝܬ ܠܟܠܗ ܕܦܠܓܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܕܫܠܡܐ ܠܡܬܩܢܘ.
ܢܬܬܟܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܡܛܠ
ܕܦܘܪܫ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܝܗ (ܠܡܠܟܘܬ)(3) ܠܟܠ ܐܢܫ:

(1) Om. in Ms. syr. Pat. gr. t. **77.** p. **170** (2) L. **14557.** f. **148**[b] (Pat. gr. **77** p. **170**) (3) Om. in Ms. syr.

ܕܐܝܟܢܐ ܢܐܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܝܡܐ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ ܕܠܒܗ ܦܠܓܘܬܐ. ܐܦ ܕܢܬܠ ܠܐܠܗܐ ܘܢܣܒ ܠܡܥܒܕܢܐ ܡܠܟܬܐ ܗܝ ܗܕܐ ܕܬܗܘܐ ܦܩܕܘ: ܕܢܬܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܠܬܪܬܗ ܕܡܥܒܕܢܐ. ܘܡܬܠܠܘܬܗ ܕܒܠܒܗ ܕܗܕܐ ܐܓܪܬܐ(1) ܠܡܪܝ ܐܡܝܢܐ ܘܢܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܘܬܐ: ܕܢܬܐ ܒܬܫܒܚܬܗ ܡܪܘܡܡܬܐ ܕܦܘܪܩܢܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܕܘ ܢܬܒܪܝܐ: ܘܢܒܥܐ ܠܚܛܝܐ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ: ܘܢܩܪܒ ܠܟܠܗ ܕܠܘܬܐ ܘܠܟܠܗ ܟܢܫܐ. ܚܢܢ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܥܗܕܝܢ ܚܢܢ ܠܬܫܒܚܬܐ ܡܪܘܡܡܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܥܡܗ ܐܓܪܬܝ: ܠܡܪܝ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܢܬܩܪܐ ܗܕܐ: ܐܦ ܠܩܕܝܫܐ ܢܦܫܗ ܐܢܬ ܐܒܘܢ: ܘܠܬܫܡܫܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܠܗܘܢ. ܚܠܦ ܕܝܢ ܘܗܕܘܟܐ ܫܠܝܚܐ ܗܕܐ ܚܕܐ: ܟܠ ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܩܛܠ ܠܗ ܚܕܐ: ܘܢܬܠ ܕܢܬܦܩܕ ܡܢ ܕܢܬܠ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܬܐ: ܐܦܢ ܠܡܩܒܠ ܐܦܝܢ ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܢܬܐ. ܟܕ ܦܩܕܢܘܗܝ: ܕܟܕܘܒܐ ܘܫܠܛܢ ܘܕܒܪܝܘܬܐ ܕܒܠܒ: ܟܢܝܫܐ ܗܠܝܢ ܕܟܬܝܒܬܐ. ܗܢܘ ܕܐܬܡܗ: ܥܒܪ ܠܡܫܝܚܐ. ܢܬܠ ܕܝܢ ܠܡܫܠܡ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ: ܡܫܡܗ ܐܡܬܐ ܕܡܢ ܟܢܘܫܝܗ ܗܘܐ ܡܬܠ ܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܡܢܝ ܥܘܡܪ ܡܥܒܕܢܐ: ܗܘ ܕܟܬܒܬ ܠܡܫܠܡ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ: ܒܝܕ ܟܢܫܐ ܐܠܗܐ ܠܟܢܫܐ ܗܘ ܕܢܬܟܬܒܘܢ ܡܢ ܠܟܠ: ܕܐܬܘܗܝ ܗܢܐ.

ܡܬܠ ܕܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܡܠܟܗ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܟ ܡܬܩܕܫܝܢ

(1) ܟܬܝܒ Sic ܐܓܪܬܐ. ܟܪܐ ܠܗ:

ܘܐܩܠܝܡܐ܃ ܘܟܠ ܚܕܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܕܝܣܝܕܐ ܒܗܘ ܕܐܪܝܐ܃
ܐܠܝܨܝܢ ܠܗ ܒܡܛܠ ܕܬܘܩܦܐ܃ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܘܟܒܐ܃ ܐܝܟ
ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܢ ܒܬܪ ܦܬܓܡܐ܃ ܘܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ
ܦܘܪܫܢܐ܃ ܦܪܢܣܝܢ ܘܠܒܫܝܢ܃ ܒܟܕܝܢܐ ܐܩܠܝܡܐ܃ ܟܕ ܠܐ ܡܘܫܟܝܢ
ܣܓܝ ܒܟܠ ܕܠܗ ܡܕܡ܃ ܒܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܡܢ ܐܪܒܥܬܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܫܐ. ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܦܘܠܚܢ ܐܢܫܐ܃ ܠܗܘ ܕܠܗ
ܢܦܫܐ ܕܡܫܠܡ ܐܪܝܐ ܩܦܝܐ܃ ܘܠܥܠܡܐ ܗܠܟܝܢ ܒܝܫܐ
ܕܐܘܟܝܢܘܬ ܡܬܚܠܠ. ܐܡܪܝܢ ܣܓܝ ܕܝܢ܃ ܟܕ ܦܨܚܝܢ ܥܠ
ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ܃ ܐܝܟ ܕܐܘܝܘ ܕܡܣܬܟܠܢ܃ ܐܢܫܝܢ ܕܐܦܝ
ܩܠܝܠ ܕܪܓܝܢ ܠܡܬܚܬܐ ܒܟܠܢ܃ ܕܩܠܝܠ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܣܓܝ܃ ܕܡܬܠܝܢ
ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ.

ܡܘܕܥܝܢ ܩܕܡܝܬ ܠܡܢܝ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ܃ ܒܗܘ ܕܐܪܝܐ
ܢܣܒܝܢ܃ ܐܪܝܐ ܡܫܠܡܢܐ܃ ܘܟܕ ܐܪܝܐ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܦܠܓܐ
ܡܠܝܬܐ ܘܦܠܓܐ. ܕܡܢ ܗܕܡ ܫܠܡܐ ܩܡ ܢܬܝܠܕ ܡܢ ܐܪܐ
ܕܐܪܝܘܬܗ܃ ܒܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܡܘܠܕܐ܃ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܬܝܠܕ
ܘܡܬܚܠ ܦܘܪܫܢܐ܃ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܒܬܘܠܕܐ ܕܐܪܝܘܬܗ. (ܟܕ
ܒܢܝܗ ܕܐܪܝܐ ܒܐܪܝܘܬܗ܃ ܘܟܕ ܒܢܝ ܕܝܠܗ ܒܐܪܝܘܬܗ[1].
ܣܪܝܘܬܐ ܓܒܪܐ ܗܘܝܐ܃ ܕܢܦܩܝܢ ܒܢܝܐ. ܘܟܠ ܩܕܡܐ܃ ܚܕ ܡܢܗܘܢ܃
ܚܕ ܒܪܐ܃ ܚܕ ܡܬܚܡܐ ܡܘܕܥܝܢ. ܐܝܟ ܗܘܟܢܐ ܩܕܡܝܬ ܕܣܪܝܘܬܐ
ܩܕܡܐ ܕܟܠ ܒܡܠܟܘܬܐ܃ ܡܘܕܥܝܢ ܠܒܢܝܢܐ ܩܦܝܐ ܢܛܪܗ
ܐܪܝܐ܃ ܥܠ ܕܐܪܝܐ ܡܠܟܐ ܕܢܬܢܒܐ ܘܢܬܒܕܒܪ܃ ܘܡܢܗ

(1) Om. in Ms. Syr. Vide p. 572

ܕܦܬܓ̈ܡܐ ܢܐܡܪ ܠܗ ܠܦܘܠܘܣ ܕܢܦܩܘܕ ܡܢܗ. ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܦܩܕ ܩܕܡ ܕܥܠܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܕܝܢܝܢ ܣܓܝ ܠܐܢ̈ܫܐ ܡܫܠܠܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܥܒܕܘ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܠܝܨ ܦܪܘܫܐ. ܠܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܦܘܩܕܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܦܝܢ ܥܡܗ: ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܕܦܝܠܢ[1] ܠܐܠܗܐ: ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܫܡܫܝܢ[2]: ܠܐܢܫܘܬܗ ܐܡܠܝܢܗ.

ܕܡܢ ܕܐܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܥܠܡܝܢ[3]. ܕܡܦܩܕ ܕܐܬܬܚܬ ܥܠܘܗܝ ܡܫܡܫܐ: ܘܚܫܐ ܕܒܠܐ ܥܒܕܐ ܕܩܕܡܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܐܬܐܢܫ ܡܢ ܡܬܝܠܕܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܫ ܕܐܬܡܠܝܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܐܢܫܘܬܗ: ܟܕ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܩܕܡܐ ܘܕܡܢܗܘܢ. ܕܗܢܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܠܗܝܢ: ܗܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܡܝܫܬܐ ܚܝܝ̈ܢ. ܘܗܘܝܐ ܕܚܕܐ ܘܡܬܚܠܦܐ ܠܡܬܚܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܚܫܚܘܬܐ ܕܥܠܝ. ܥܠܡܝܢ ܕܝܢ: ܘܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܚܫܚܐ ܘܡܦܩ ܠܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܡܫܚܬܢܘܬܗ. ܘܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܐܝܟܢ: ܕܡܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܕܡܠܟܐ ܗܡܠܟ: ܕܡܠܟ ܠܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܝܟ ܕܗܡܢܘܬܐ ܕܡܬܝܠܕܐ ܘܕܠܐ ܡܫܡܫ ܐܝܟܢ ܘܡܟܬܒ. ܗܟܢܐ ܗܠܝܢ ܘܡܢܝܐ ܒܠܝܢ: ܡܢܗ ܕܐܝܬ ܠܐܠܗܐ ܘܚܫܚܐ: ܐܝܟܢ ܥܠܡܝܢ.

(1) ܕܦܝܠܢ p. 572 (2) ܡܫܡܫܝܢ p. 572 (3) ܥܠܡܝܢ Sic

ܐܓܪܬܐ[1] ܕܩܕܝܫܐ ܩܘܪܝܠܘܣ ܠܘܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܠܡܪܝ ܐܚܘܢ ܚܒܝܒܐ ܘܒܪ ܬܫܡܫܬܢ ܝܘܚܢܢ: ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܡܪܢ ܫܠܡ.

ܢܚܕܘܢ ܫܡܝܐ: ܘܬܪܘܙ ܐܪܥܐ. ܐܫܬܪܝ[2] ܓܝܪ ܣܝܓܐ ܕܡܨܥܝܬܐ: ܘܐܫܬܬܩ ܗܘ ܡܐ ܕܡܥܝܩ ܗܘܐ. ܘܙܢܐ ܕܟܠܗ ܦܠܝܓܘܬܐ ܐܫܬܪܝܬ: ܟܕ ܦܪܘܩܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܫܝܢܐ ܠܥܕܬܗ. ܘܩܪܘ ܠܢ ܕܝܢ ܠܗܕܐ ܗܘܬ: ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܪܚܡܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܛܢܢܐ ܡܝܬܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܐܒܗܝܗܘܢ. ܘܡܚܝܕܝܢ ܠܗ: ܕܠܐ ܙܘܥܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ: ܒܢܦܫܬܗܘܢ ܢܛܪܝܢ. ܝܨܝܦܘܬܐ ܕܝܢ ܝܬܝܪܬܐ ܕܥܠ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܥܒܕܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܡܗܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܠܥܠܡ: ܟܕ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܚܘܝܢ ܡܫܒܚܬܐ. ܠܗܠܝܢ ܕܐܦ ܡܪܝܐ ܕܚܝܠܘܬܐ: ܒܐܝܕܐ ܥܬܝܪܬܐ ܡܦܠܓ ܛܒܬܐ. ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܗܘ: ܕܢܚܣܢܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܡܗܒ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܙܟܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܓܠ ܟܕ ܐܡܪ: «ܚܝ ܐܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ: ܕܠܡܝܩܪܢܝ ܐܝܩܪ[3]». ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܡܪܝ ܕܚܝܠ ܐܠܗܐ ܒܪ ܬܫܡܫܬܢ ܐܚܘܢ ܡܪܝ ܦܘܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܚܕܘܬܐ ܐܬܡܠܝܢ: ܘܟܕ

(1) L. 14557, f. 149b (Pat. gr. 77 p. 174)

(2) Sic ܐܫܬܪܝ

(3) ܐ. ܫܡܘܐܝܠ. ܒ. ܠ.

ܘܕܩܢܘܡܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܬ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܘܩܒܠ ܚܠܦܘܗܝ ܕܐܬܦܢܝ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܩܢܐ ܡܢ ܚܛܝܬܗ: ܡܛܠ ܕܠܚܘܣܝܐ ܕܐܪܥܐ ܦܢܝܬܐ ܢܘܚܐ: ܘܠܡܚܕܐ ܕܢܬܦܨܘܢ ܠܗܘܢ ܫܒܝܐ ܕܫܝܕܐ: ܟܕ ܡܩܪܒ ܠܚܝܠܐ ܕܩܕܝܡ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܘܫܠܡܐ ܡܦܝܣ ܠܬܪܬܝܗܝܢ ܕܠܗܘܢ ܘܠܗܝܢ. ܠܘܬܐ ܗܘ ܐܡܪ ܗܘ ܕܡܬܬܠܝܗ ܕܐܬܦܠܓ: ܡܫܘܕܥܐ ܗܘ ܠܡܪܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܢܒܥܐ: ܕܢܗܘܐ ܕܦܬܚܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܘܠܡܪܝܐ.

ܚܙܝܢ ܚܢܢ ܗܟܝܠ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܡܪܐ ܗܘ ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܬܚܙܝ. ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܗ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝܢܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܐܬܦܝܩ ܠܝ: ܕܢܒܥܐ ܠܡܦܩܗܘ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܐܚܝܐ: ܘܢܬܒܕܠܘܢ ܠܚܘܣܝܐ ܕܒܢܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܘܠܡܘܫܐ ܕܫܪܒܬܗ ܕܐܪܥܐ ܢܦܩܬ ܢܘܗܪܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܡܝܢ ܠܝ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܐ ܚܕ ܒܡܠܬܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܚܒܪܗ. ܡܬܬܕܝܢ ܐܡܪ ܠܦܪܘܩܢ ܕܐܡܪ: «ܫܠܡܐ ܕܝܠܝ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܫܠܡܐ ܕܝܠܝ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܠܟܘܢ[1].» ܡܠܒܝܢ ܚܢܢ ܕܝܢ ܘܒܨܠܘܬܐ ܠܡܪܝܐ: «ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ ܫܠܡܐ ܗܒ ܠܢ. ܕܟܠܡܕܡ ܓܝܪ ܦܪܥܬ ܠܢ[2].» ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܕܐܢܫ ܡܫܬܘܬܦ ܒܫܠܡܐ ܕܡܬܝܗܒ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܚܣܝܪܐ ܗܘܐ ܕܒܟܠܗܝܢ ܛܒܬܐ. ܕܡܢ ܢܐܡܪ ܕܝܢ ܥܠ ܟܠܗ: ܘܕܠܐ ܢܬܠܘܢ ܕܫܘܐ ܗܘܐ ܡܬܝܗܒܐ ܕܫܠܡܐ: ܗܟܢ ܢܫܡܥܝܗ ܐܫܬܘܕܥܢ. ܒܗܘ

(1) ܝܘܚܢܢ ܝܕ. ܟܙ. (2) ܐܫܥܝܐ ܟܘ. ܝܒ.

ܕܡܢܗ ܐܠܗܐ ܡܪܝ ܦܘܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܟܬܒܬܗ ܚܙܐ ܠܗ: ܕܐܝܬ ܒܗ ܗܘܕܝܬ ܠܐ ܢܝܫܠܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢܗܘܢ: ܕܐܬܬܩܝܡܘ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܪ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܝ ܒܬܪ: ܘܫܪܝܢ ܒܡܫܚܐ ܕܐܬܬܩܝܡܘ ܒܐܠܗܐ ܗܕܐ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܒܗܘܠܝܐ ܢܠܟܝ ܐܠܗܐ: ܕܐܢܫ ܡܬܬܩܢܝܢ ܚܢܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܘܟܠ ܘܗܐ ܕܡܬܬܟܪܟܘܗܝ ܕܢܝܫܐ ܒܟܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܝܢ ܠܘ ܒܡܢܬܐ ܕܗܘܦܟܐ: ܐܠܐ ܒܐܝܕܐ ܕܟܘܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܥܒܝܕܐ: ܘܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܥܒܕܝܢ ܘܠܒܟܝܢ: ܒܟܪܣܗ ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܘܫܟܝܢ ܚܢܢ ܥܠ ܟܠܗ: ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܬܩܝܡܬ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܥܒܝܕܐ ܕܟܢܝܫܬܐ[1]. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܥܒܝܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܠܗܘ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܗܦܟܐ: ܘܠܟܠܗ ܡܘܠܦܢܐ ܒܢܝܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܡܬܚܙܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܠܘ ܟܕ ܦܫܛܝܢ ܚܝܠ ܠܐ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܗܘܦܟܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ: ܐܢܫܝܢ ܕܐܦ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܠܡܬܐ ܚܠܝܢ: ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܬܚܕܝܢ ܚܢܢ: ܕܡܬܥܠܝܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ . .

ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ ܗܟܝܠ ܠܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܡܠܟܝܐ ܘܦܓܪܐ. ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܡܢ ܐܝܬܘ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܒܚܘܠܡܐ ܕܝܢ ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܛܠܬܢ

(1) ܕܟܢܘܫܬܐ Sic

ܘܡܛܠ ܦܘܪܥܢܐ: ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ ܕܗܘܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܒܪ ܟܝܢܗ ܕܐܒܐ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܘܒܪ ܟܝܢܢ ܕܝܠܢ ܒܐܢܫܘܬܗ. ܣܓܝܐܘܬܐ ܓܝܪ ܗܘܬ: ܕܐܬܬܠܝܬ ܒܟܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܒܪܐ: ܐܝܟ ܡܪܢܐ ܡܥܕܪܢܝܢ. ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܣܓܝܐܘܬܐ ܗܕܐ ܕܟܠ ܒܘܠܒܠܐ: ܡܥܕܪܝܢ ܚܢܢ ܠܡܫܘܠܛܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܐ ܐܠܗܐ: ܒܠܒ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܬܬܠܝܬ ܘܐܬܬܪܝܪ: ܘܡܢܗ ܕܒܫܪܐ ܐܝܟ ܠܗ ܠܡܫܠܡܘ ܕܐܬܦܫܛ ܡܢܗ. ܠܡܠܬܐ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܡܪܢ ܕܝܫܘܥ ܘܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ: ܡܥܕܪܝܢ ܠܢܦܫܐ ܡܫܡܠܝܢ ܐܠܗܝܐ: ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܒܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܦܪܘܩܐ. ܠܡܛܠܬܗܘܢ ܕܝܢ ܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܕܐܬܬܠܝ ܒܟܝܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܗܝ ܕܐܦܢ[1] ܠܐܠܗܐ: ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܥܒܕܢ[1]: ܠܐܢܫܘܬܗ ܐܬܝܗܒ.

ܟܕ ܦܪܝܫܝܢ ܕܡܠܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܚܕܐ ܦܠܘܩܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܡܗܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܪܢܐ: ܣܓܝܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܣܓܝܐ ܡܚܡܣܢܝܬܐ. ܢܚܙܐ ܠܐܠܗܐ ܦܪܘܩܐ ܕܟܠ: ܟܕ ܡܕܝܢ ܒܣܓܝܐܐ: ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܦܠܚܐ ܠܒܝܬܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܐܬܬܓܠܝܬ ܒܕܝܢܐ: ܢܣܒܘܢ ܒܝܕܐ ܕܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܢ ܠܡܬܚܫܒܘ: ܘܒܪܡܫܐ ܕܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ ܘܐܬܩܝܡ: ܘܡܛܠ ܕܒܢܝܢܐ ܚܕܐ ܟܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܠܝܐ ܦܪܩܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܕܗܘܠܟܐ: ܢܬܚܘܝܢ ܠܒ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܛܠ ܘܟܘܪܣܝܐ ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܠܚܘܕ

(1) Conf. p. 568.

ܠܡܫܠܡܘ ܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܠܗܕܐ ܬܪܥܝܬܐ ܫܪܝܬܗܘܢ: ܘܗܕܐ ܕܠܐ ܢܠܘܬܐ ܢܬܬܪܝܬܗܘܢ؟ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܡܬܬܚܝܬܐ ܠܡܬܬܪܝܢܘ: ܕܐܝܟ ܕܫܡܥܬܘܢ: ܕܟܠܗ ܐܟܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܡܫܬܠ ܘܡܣܬܡܟܐ: ܟܠ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܠܐ ܐܝ ܗܘ ܕܡܢ ܥܡܢܐ: ܘܠܐ ܡܢܗ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ ܢܦܫܢܝܐ ܕܦܪܘܫܐ ܕܟܠܝ ܡܟܝܠ: ܐܝܟ ܡܬܢܒܝܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ؟ ܠܡܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܐܝ ܗܘ ܕܠܐ ܢܒܝܐ ܕܡܠܟܐ ܢܒܥܐ ܠܡܫܝܚܐ؟

ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܠ ܐܝܟܢ ܕܗܟܢ ܒܪܗ ܡܫܠܡܝܢ. ܠܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܢܒܝܐ ܒܪܝܐ ܕܐܡܪ: «ܕܗܐ ܒܬܘܠܬܐ «ܬܒܛܢ ܘܬܐܠܕ ܒܪܐ: ܘܢܩܪܘܢ ܫܡܗ ܥܡܢܘܐܝܠ. ܗܘ «ܕܡܬܬܪܓܡ: ܥܡܢ ܐܠܗܢ[1].» ܢܡܪ ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ: ܐܦ ܒܬܘܠܬܐ ܓܒܪܐܝܠ ܕܐܡܪ ܠܗ̇ ܒܫܘܠܡܐ ܒܬܘܠܬܐ: «ܠܐ «ܬܕܚܠܝܢ ܡܪܝܡ: ܐܫܟܚܬܝ ܓܝܪ ܛܝܒܘܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܗܐ «ܐܝܟ ܬܒܛܢܝܢ ܘܬܐܠܕܝܢ ܒܪܐ: ܘܬܩܪܝܢ ܫܡܗ ܝܫܘܥ: ܗܘ «ܐܝܟ ܢܚܐ ܠܥܡܗ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ[2].» ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܥܡܢܐ: ܘܡܢ ܠܒܪ ܠܥܠܡܐ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܠܒܪ ܘܡܢ ܥܡܢܐ ܚܝܐ ܦܓܪܗ ܢܦܫܢܝܐ: ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܐܬܝܠܕ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܠܒܬܘܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: «ܕܐܢ̈ܬܬܐ ܡܢ ܓܒܪܐ ܐܦ ܓܒܪܐ ܕܝܢ «ܒܝܕ: ܘܐܢ̈ܬܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܡܢ ܥܡܢܐ[3].» ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ:

[1] ܐܫܥܝܐ ܙ. ܝܕ؛ ܡܬܝ ܐ. ܟܓ. [2] ܠܘܩܐ ܐ. ܠ؛ ܠܐ؛ ܡܬܝ ܐ. ܟܐ.
[3] ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܐ. ܝܒ.

ܘܠܗ ܠܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ: «ܕܠܐ ܐܢܫ ܚܫܝܒ ܠܒܣܪܐ: ܐܠܐ
«ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܣܪܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ[1]»: ܐܝܟ ܡܠܟ ܗܘܐ
ܒܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܗܟܢ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܢ ܠܥܠ ܘܡܢ ܒܣܪܐ: ܩܢܝ
ܗܘ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܟܝܢܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ
ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ
ܓܝܪ ܘܠܐ ܡܫܬܓܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ
ܡܬܚܙܐ ܚܕ ܦܓܪܗ: ܡܢ ܒܣܪܐ ܡܬܐܡܪ ܕܢܝܚ. ܐܫܬܡܥ
ܕܝܢ ܘܐܬܕܢܚ ܡܢ ܒܣܪܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܢܐ ܒܐܠܗܘܬܗ:
ܘܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܐܝܟ ܗܘ ܒܐܢܫܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܦܪܨܘܦܐ:
ܡܬܚܙܐ. ܚܕ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܦܢ ܢܗܘܐ ܒܩܢܘܡܐ
ܕܟܝܢܐ: ܕܡܢ ܬܪܝܢ ܣܝܡܬܐ ܠܐ ܡܬܦܠܠܓܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܬܚܒܪܘ.

ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܡܘܙܓܐ ܐܘ ܒܘܠܒܠܐ: ܐܘ
ܚܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܥܡ ܒܣܪܐ: ܢܬܚܫܒ
ܢܫܘܬܗ ܠܡܬܚܒܠܘ. ܒܗܝ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܘܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘܐ ܢܬܦܢܐ ܐܘ ܢܬܚܠܦ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܢܐ
ܒܠܗ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܕܢܬܦܢܐ ܡܬܚܙܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܦܬܓܡܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܦܓܪܗ ܕܡܠܬܐ ܕܩܢܘܡܐ:
ܠܐܦܐ ܚܝܘ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܗܘ ܡܢ
ܕܢܬܚܠܦ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܐܫܬܚܠܦ. ܐܠܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ

[1] ܗܘܫܥ ܝܐ. ܛ.

ܒܡܕܒܪ: ܐܘ ܡܫܒܚܐ ܒܩܕܝ̈ܫܘܗܝ. ܚܕ ܕܝܢ ܗܕܐ: ܦܘܠܐ ܚܣܝܐ
ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܘܕܝܢ ܣܓܝ: ܐܦ ܗܘ ܒܝܫܬܢܐ
ܡܬܟܬܫ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܝܠܕܗ ܠܒܝܬܗ: ܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܦܢܗ ܡܘܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܗܟܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܡܫܒܚܝܢ ܒܟܠ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ: «ܕܡܫܝܚܐ: ܫܠܡܐ ܒܟܠܙܒܢ[1]:» ܘܟܠܗ ܒܢܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܝܗ
ܐܒܘܗܝ ܦܪܘܫܐ ܕܟܠ: ܕܝܠܗ ܚܒܝܒ ܠܗܘܢ، ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܠܗܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܩܝܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܥܠ ܕܝܠܗ ܨܦܪܐ ܘܓܢܐ ܢܬܐܡܪܘܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ:
«ܕܐܢܫ ܢܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܦܓܪܐ ܠܥܘܒܕܐ*: ܦܪܝܘܦ** ܕܝܢ
«ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܘܒܩܢܐ ܕܐܒܘܟ[2].»

ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܝܢ ܕܐܬܚܘܝܬ ܥܠܡܝܢ ܒܟܠ ܕܘܟ: ܡܬܒܪܟܐ
ܕܝܢ ܠܕܒܝܚܘܬܐ ܘܢܝܫܐ ܐܚܝ، ܐܬܢܨܚܘܢ: ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܒܢܝ
ܕܟܠ ܕܟܠܗ ܒܡܕܒܪ ܠܐ ܢܫܠܛ ܡܢܗ: ܢܬܚܠܛܘܢ ܥܡ
ܫܘܫܛܦܘܬܢ: ܠܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܣܟܡܐ ܢܬܦܠܓ. ܗܢܐ
ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܘܬܫܒܚܬܐ ܡܢܗܘܢ ܫܚܝܢܘܬܐ: ܚܕ ܡܬܒܕܪ ܐܢܫܐ
ܠܡܬܠܒ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܬܚܫܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢ ܐܢܫ ܒܡܫܒܚܘܬܗ. ܠܐ ܕܝܢ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܣܓܝ: ܘܠܐ ܒܢܝܢ ܡܢ ܩܪܝܢ: ܠܡܬܒܪܟܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܚܫܒܬ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܫܪܟܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ

(1) ܐ. ܦܝܠܝܦܣ .ܕ. ܐ. * ܠܥܘܒܕܐ. ** ܦܪܝܘܦ Sic
(2) ܡܬܝ .ܝ. ܘ.

ܕܐܬܐܬܚܝܒ ܡܢ ܐܒܗ̈ܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܘܟܢ ܒܚܝܠܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܡܟܣܝܢ ܠܢܒܝ̈ܐ ܐܘ ܠܫܠܝ̈ܚܐ: ܕܐܘ ܡܠܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܐܬܚܝܒ ܐܡܪ: ܐܘ ܕܐܝܟ ܚܕܐ ܐܬܘܬܐ ܢܚܙܘܢ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܚܙܝ ܠܗܘ ܕܐܡܪ: «ܕܠܐ ܢܥܒܪܝܘܗܝ ܠܟܣܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܩܕܡ: ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܐܒܗ̈ܝܢ[1].» ܠܐ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܡܠܠܝܢ: ܐܠܐ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܢܫܐ ܡܢܗ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܐܒܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬܐ. ܘܐܦ ܒܗܕܐ: ܡܠܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܫܡܥܢ ܒܐܬܘܬܐ: ܡܬܒܥܝܐ ܠܝ. ܒܦܬܓܡܘܗܝ ܓܝܪ ܕܫܠܝܚܐ ܡܠܦ: «ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܬܟܒܫ ܐܝܟ ܟܝܢܗ ܕܐܒܐ[2].» ܐܡܪ ܕܝܢ ܘܡܬܩܒܠܐ ܦܘܠܘܣ: «ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܒܣܪܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܡܪܘ ܕܝܢ: ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܒܒܣܪܐ: «ܐܠܐ ܒܟܝܢ: ܐܢ ܗܘ ܕܟܝܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܙܝܐ ܒܒܣܪ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܟܝܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܗ: ܗܫܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ «ܕܝܠܗ[3].»

ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܬܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܡܐܡܪ ܕܢܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܐܬܡܨܝܐ ܒܗܕܐ ܚܘܫܒܐ: ܟܕ ܚܙܝܢܢ ܕܒܠܗܘܢ ܗܘܝܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܒܬܪ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܠܘܐܐ ܠܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܗ ܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܬܐܡܪ: ܒܣܘܟܠܗܘܢ ܒܝܬ

[1] ܡܬܝ .ܟܘ. ܠܛ. [2] ܦܝܠܝܦܣ̈ܝܐ .ܒ. ܙ. [3] ܒ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ .ܗ. ܝܘ.

ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܥܠ ܦܓܪܗܘܢ ܕܐܝܬ ܠܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܚܢܢ ܕܐܦ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܐܬܘ ܢܨܝܚܐ ܐܬܢܣܝܘܣ ܕܐܠܗܐ ܪܚܡܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܐܝܬ ܗܘ ܗܕܝܘܛܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܢܬܘܢ ܐܣܠܩܘ ܘܐܘܕܝܘ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܕܐ ܢܫܡܥܘܢ ܬܐܘܡܐ: ܥܠ ܗܕܐ: ܟܕ ܡܕܡ ܕܚܕܐ ܘܡܬܬܒܪܐ ܠܐܝܬܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܚܢܢ ܡܢ ܢܨܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܕܡܕܡ ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܗ: ܘܐܬܕܟܪ ܕܝܢ ܦܘܫܩܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܟܘܢ.

(1) ܦܘܫܩܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܠܪܘܦܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܐܬܢܣܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܪܝܢܘ ܥܠ ܐܦܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ ܕܐܘܦܝܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܒܬܘܕܝܬܐ.

(2) 2. ܐܢܬ ܫܪܝܪܐ ܗܘܝܬ ܕܡܢ ܟܠܗ: ܕܟܠܗ ܫܪܝܪܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܥܠܡܐ ܗܘܝܬ: ܡܢ ܒܬܪ ܟܘܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܐ ܒܢܝܩܝܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܗܝ ܕܒܗ: ܐܝܟ ܕܐܒܗܬܐ ܐܠܗܝܐ ܐܫܬܘܕܝܘ: ܘܫܩܠܬܐ ܗܝ ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܟܠ ܕܘܟܝܢ: ܘܠܟܢܘܫܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܦ ܗܫܐ: ܒܟܢܘܫܝܐ ܡܦܪܫܐ ܗܘܘ ܒܓܠܠܝܐ ܘܐܬܦܢܝܘ ܘܐܬܗܘܡܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܥܒܕܘ: ܠܗܘ ܐܢܫܝܢ

(1) (Pat. gr. t. 26, p. 1050) L. 14557, f. 154[a] (2) Num. Migne.

ܕܒܒܝܠ ܒܗܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝ̈ ܕܝܗܘܕܐ ܕܐܒܗ̈ܝܗܘܢ: ܐܡܪ ܐܢܐ
ܕܝܢ ܠܐܘܡܢܝܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ[1]: ܘܠܐܘܡܢܘܬܗܘܢ[2] ܘܠܗܠܝܢ
ܘܠܐܚ̈ܝܗܘܢ ܕܡܢ ܦܢܘܢܬܐ[3]: ܕܡܢ ܣܘܪܝܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ
ܕܥܡܐ ܐܚܪܝܢܐ. ܘܡܛܠܗ ܠܟܠ ܕܒܟ: ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܒܥܒܕܐ
ܕܒܝܫܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܒܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܚܕ
ܒܥܘܡܪܐ ܕܥܡܗܘܢ ܒܟܝܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐ ܘܒܫܪܐ ܘܒܥܘܒܕܐ ܕܟܠ ܗܝܡܢܘܬܗ:
ܡܬܝܕܥܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܢܗ ܗܘܝܢ ܐܠܗܝܬܐ.
ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܕ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܠܡܦܠܛܘ
ܐܘ ܠܡܬܚܫܚܘ ܐܢܫܝܢ ܡܫܟܚܝܢ: ܐܢ ܠܘ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܬܝܗܘܢ؟
ܠܘ ܗܝܕܝܢ ܡܕܡ ܕܬܫܡܫܬܐ ܥܒܕܝܢ: ܐܢ ܗܠܝܢ ܕܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ̈ܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܠܝܨܐ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕܘܢ: ܕܢܦܫܬܐ
ܕܒܝܫܬܐ ܗܟܢܐ ܘܕܢܫܐ: ܥܠܝܡܘܬܐ ܢܥܒܕܘܢ ܠܡܠܠܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܠܗܝܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܕܢܬܒܢܐ ܡܬܪܚܡܝܢ:
ܘܡܬܥܢܝܢ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܢܝ
ܒܥܘܡܪܐ ܠܡܬܠܠܘ ܗܟܝܠ: ܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܢܦܫܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܒܘܠܚܢܐ. ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܗܦܟܝܢ: ܠܡܬܦܢܝܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ.

ܒ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܗܦܟܐ ܟܬܒ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܫܦܝܪ ܗܠܝܢ
ܕܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܘܐܬܟܬܒ ܒܥܘܗܕܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܫܬܘܦ
ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܟܬܒ: ܕܐܦ ܠܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܢܥܒܕ ܠܗܠܝܢ

(1) ܕܡܕܝܢܘܠܝܬܐ Sic (2) ܘܠܐܘܡܢܘܬܗܘܢ Sic (3) ܐܦܢܘܢܬܐ Sic

ܕܡܢ ܬܪܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܐܠܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܐܝܟܢ
ܐܘ ܐܝܟܢ؟ ܡܢ ܕܗܘܝ ܗܢܐ ܫܐܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܦܘܫܩܗ
ܕܡܠܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ. ܗܠܝܢ ܡܢ ܐܝܡܬܝ ܫܪܝ ܗܘܝ؟ ܐܘ
ܐܝܕܐ ܫܘܠ ܠܗܘܢ: ܕܝܬܝܪܐ ܕܝܢ ܒܗܕܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ؟ ܐܘ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘܥ ܘܠܡܪܢ
ܘܫܘܒܚܐ ܘܠܟܠܗ ܦܓܪܐ ܐܫܬܡܠܝ ܘܐܫܬܒܚ ܡܢ ܒܪܝܗ؟ ܡܛܠ
ܕܝܢ ܫܐܠܝ ܒܟܬܒܐ: ܐܘ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ: ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ ܦܓܪܐ ܠܗܝ ܡܪܢ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܩܪܝ
ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܘܠܡܬܬܩܢܐ: ܕܗܝ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗܕܐ ܒܗܘ ܕܐܬܐ
ܐܬܚܙܝܬ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܗܝܕܝܢ. ܘܗܘ
ܕܫܝܫܐ ܒܝܫܐ ܐܬܦܫܛ ܠܐ ܗܘܬ ܦܓܪܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܗܘ ܠܗ
ܒܡܠܬܐ ܡܫܝܚܬܐ ܕܒܝܬܢܝܐ؟ ܡܛܠ ܕܝܢ ܫܐܠܝ: ܕܠܐ ܗܘܬ ܡܢ
ܡܪܝܡ: ܐܠܐ ܡܢ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܕܐ ܠܗܘ ܦܓܪܐ ܫܪܝܪܐ
ܗܘ ܡܫܝܚܐ؟ ܘܝܬܝܪܐ ܒܪܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥ ܗܕܐ ܕܡܟܠܐ ܕܐܝܟܐ ܐܢܫܐ: ܕܐܦ ܥܠ
ܦܪܨܘܦܗ ܚܙܘ ܘܐܬܡܠܝ: ܕܡܢ ܕܐܬܡܠܝ ܠܗ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܗܘ
ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܪܝܢܘܬܐ ܥܠ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܬܢܝܚ؟ ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܗܠܝܢ ܕܗܦܟܐ ܐܡܪܝܢ:
ܡܢ ܒܗܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܪܝܐ ܠܦܓܪܐ ܗܘ ܕܩܪܘܒܝ ܠܝܢ.
ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܚܢ ܒܗܕܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܟܠܐ ܕܩܝܡ ܠܗܕܐ
ܕܝܬܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܝ ܕܠܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘܬ ܦܓܪܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܬܚܫܒ ܒܟܝܢܗ ܐܬܚܙܝ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܪܗ

ܕܝܠܦܢܝ ܐܬܝܬܝ؟ ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܠܡܬܦܪܢܣܢܘ ܐܡܪܝܘ ܗܘܠܗ
ܕܡܬܚܫܒ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܡܢܝ ܗܘ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܠܝ: ܒܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܒܫܘܒ ܕܝܢ: ܡܢ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܫܡܗ
ܕܐܝܟ: ܡܢ ܦܠܓܐ ܕܥܘܠܡܐ ܡܠܟܐ؟ ܗܘܠܗ ܕܝܢ ܗܕܝܐ ܗܘܐ
ܡܠܬܐ ܕܐܡܪܬܘܢ: «ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܒܫܘܒ ܘܐܠܝܠܝܢ:
«ܠܐ ܠܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܘܦܪܘܣܐ ܘܐܠܗܐ ܘܒܪܗ ܕܐܢܫܐ؟
«ܐܘ ܐܡܪܬ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܓܘܢ ܠܡܬܚܫܒܢܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܠ
«ܒܪܢܫܐ ܘܕܝܠܗ ܐܢܫ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝܐ ܐܦܐ ܡܠܟܐ: ܘܠܗ
«ܗܘ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܫܡܝܐ ܕܦܠܓܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ
«ܐܡܪܝܢ ܠܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܘ
«ܕܫܡܝܐ ܡܠܟܐ: ܘܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ ܕܐܢܫܐ. ܘܐܡܪܝܢ
«ܠܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܫܡܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪܝܢ؟»

ܠ. ܗܘܠܗ ܗܕܝܐ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܝ ܕܐܬܐܡܪ
ܒܟܘܗܢܐ: ܟܕ ܚܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬ ܫܡܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢ
ܒܢܝ ܗܘܝ. ܘܡܬܠ ܗܘܠܗ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܚܟܡ
ܚܟܝܡܐ: ܗܘܠܗ ܕܡܫܬܡܥܢܝܢ ܒܬܘܒܢܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܝܬ
ܒܫܡܝܐ. ܐܦܐ ܕܝܢ ܐܬܘܪܝܐ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܟܠܝ: ܕܫܡܫܝܢ
ܘܠܐ ܒܠܝܬܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܗܘܠܗ ܐܡܪܝܢ: ܗܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܒܫܡܫܘܬܐ. ܕܡܢܐ ܕܫܡܫܘܗ: ܐܘ ܐܬܚܫܒܘܢ:
ܐܘ ܐܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܟܡ ܒܪܢܫܐ ܕܗܘܒܫܘܟܐ ܐܬܚܫܒܘܢ. ܗܘܠܗ
ܓܒܪ ܕܐܬܡܠܠ: ܠܐ ܠܡܬܐܡܪܘ ܘܠܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܓܘܗ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܝܢ: ܐܠܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܫ ܒܟܠ ܘܚܝ ܠܡܠܦܢܘܬܐ

ܕܥܠܝܡܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܕܡܛܠܬܟܘܢ
ܐܬܐܡܪ: ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܐܠܗܐܝܬ ܐܬܝܕܥܬ ܒܟܠܗ ܐܢܫ. ܕܗܦܟܬܗ
ܡܢ ܐܡܟܐ ܒܠܚܘܕ: ܚܠܦ ܐܝܟܐ ܕܗܘܬܐ ܘܕܘܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܘܐܦ ܕܝܢ ܗܕܐ ܓܝܪ ܟܕ ܐܬܒܥܝ: ܠܡܫܡܠܝܘ ܘܠܡܫܠܡܘ
ܠܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܗܘܘ ܕܗܠܝܢ ܐܬܚܫܒܘ. ܐܠܐ ܗܟܢ ܒܕܡܘܬܐ
ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܬܘܒ ܠܡܬܚܫܒ ܠܘܕܥܐ
ܕܡܛܠܬܟܘܢ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܗܘܝܢ ܐܠܗܐ ܥܒܕܘܗܝ: ܠܡܬܗܦܟܘ
ܘܠܡܬܢܣܒܘ ܒܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܠܐ ܐܠܐ. ܕܠܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܣܟܠܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬ ܒܟܠܗܝܢ ܡܬܢܛܪܢ. ܐܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܗܟܢ ܠܡܦܫܩܘ ܘܠܡܬܐܡܪ ܠܘܩܒܠ ܗܠܝܢ: ܕܗܠܝܢ
ܠܐ ܐܬܚܙܝܢ ܕܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐ: ܘܠܐ ܗܕܐ ܗܠܝܢ
ܐܬܕܒܪܘ ܐܕܝܫܝܢ ܒܬܚܘܡܐ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܠܘܩܕܡܝܢ
ܡܫܡܠܝܢ ܕܒܢܝܬܐ ܐܫܬܘܝ ܠܡܫܬܘܬܦܘ: ܐܡܪ ܗܘ ܕܝܢ ܒܐܦܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܟ ܥܠܡܐ: ܕܐܡܪ ܐܦ ܗܢܘܢ ܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܬܠܝܘ
ܡܢ ܚܘܒܝܗܘܢ ܟܠܗ.

ܕ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܟܘܢ ܠܡܐܡܪ ܠܘ ܫܠܝܚܐ: ܕܦܓܪܐ ܒܪ
ܚܝܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܡܢ ܗܘܢܐ ܓܝܪ ܡܬܐܡܪ ܠܡܬܒܥܝܘ:
ܕܡܢܐ ܕܗܘܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܒܟܝܢܐ: ܐܦ ܗܠܝܢ ܠܣܘܟܠܐ ܐܝܟ ܗܘܢܐ
ܒܡܠܬܐ ܐܬܚܙܝܬ. ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܬܟܢܫܘ.
ܕܐܠܗܐ ܓܝܪ ܒܦܓܪܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܡܪܝܢ. ܘܐܦܪܝܢ ܬܘܒ
ܕܒܝܬܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܐܡܪܘ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܪ ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܦܓܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܪܝܡ ܐܘܕܝܘ

ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܘ ܗܝܟܠ ܒܟܘܟܒܐ ܒܫܡܝܐ ܕܪܘܡܐ
ܕܐܢܫܝܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܗܦܘܟܣܝܐ ܗܠܝܢ ܡܬܟܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܘ
ܐܦ ܫܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܬܢܘܢ ܕܐܬܪܘܬܐ ܒܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܬܪܡܝܢ
ܠܟܠ ܡܢ ܡܐ ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ ܒܛܘܒܐ. ܐܦ ܡܢ ܗܕܐ ܓܝܪ: ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ
ܕܡܬܠܒܟܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܢܘܢ ܠܡܫܬܘܕܥܘ. ܐܦ ܓܝܪ ܟܕ ܚܙܐ
ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܚܙܐ: ܟܕ ܚܙܐ
ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܡܬܚܫܒ ܠܗ
ܐܦ ܗܘ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܡܛܠ ܡܢܠܗ ܐܢܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܕܡ ܠܒܪܬܐ ܒܥܠܡܐ:
ܟܕ ܐܢܘܢ ܐܦ ܠܗ ܠܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ؟
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܠܐܚܪܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܒܕܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ
ܕܠܐܬܘܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܦܩܢܘܬܐ ܘܠܚܠܦܘ ܦܠܚܘܬܐ
ܢܬܥܒܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܡܬܚܫܒ ܡܢ ܚܙܐ. ܘܠܗܕܐ ܡܛܠ ܠܐ
ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ؟ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܓܝܪ
ܐܝܬܘܗܝ ܚܙܐ ܕܦܠܚܘܬܐ. ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ:
ܕܐܢܘܢ ܢܬܒܥܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ؟ ܐܝܟ ܓܝܪ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ
ܕܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܦܠܚܘܬܐ: ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܐܢܘܢ. ܒܡܬܚܫܠܦܘܬܐ ܕܝܢ ܕܠܐܬܘܬܐ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܚܙܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܥܠܘ ܡܛܠ: ܕܟܕ
ܗܠܝܢ ܡܫܠܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܒܫܒܩܢܘܢ؟ ܢܐܡܪ ܓܝܪ ܡܢ ܟܠ
ܦܘܪܫܢ: ܢܬܠܘܢ ܠܐܚܪܢܐ ܢܬܚܠܛܘܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܟܕ ܚܙܐ
ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܦܠܚܘܬܐ: ܢܐܡܪ ܗܘ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢܗܘܢ.

ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܝܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܛܪܟܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܠܟܐ. ܐܦ ܐܝܟ ܕܐܡܪܘܢ ܡܬܬܒܝܢ ܕܒܪ ܚܕܪܗ ܗܘ ܕܦܛܪܟܐ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܡܬܬܒܥܐ ܗܘܬ ܡܢܝܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܐܘ ܕܗܘ ܒܪ ܚܕܪܗ ܢܠܒܫ ܗܘܬ: ܐܘ ܢܫܬܠܛ ܡܢ ܚܕܪܗ ܘܕܝܪܝܐ ܦܛܪܟܐ؟ ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܐܬܪܐ ܢܣܒܝܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܒܪ ܚܕܪܗ ܠܒܟܝܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܝܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܠܐܚܪܢܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܦܪܨ: ܕܢܫܬܠܛ ܠܦܛܪܟܐ: ܘܢܬܒܥ ܐܬܪܗ ܚܠܦܘܗܝ ܕܚܝܐ: ܘܗܘ ܠܗ ܢܦܪܘܫ.

ܗ. ܢܐܠܐ ܠܘ ܗܟܢܐ: ܚܘܫ! «ܡܢ ܘܪܒܪܗ ܓܝܪ ܕܐܒܪܗܡ «ܢܦܩ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܘܪܒ ܗܘܬ ܕܢܬܒܪܟܢ ܠܐܒܗܘܗܝ[1]:» ܘܢܦܩ ܦܛܪܟܐ ܒܪ ܕܡܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܒܡܘܫܐ ܡܬܒܥܝܐ ܡܪܢܝܬܐ: ܕܡܢܗ ܢܨܒܬ: ܘܐܝܟ ܕܒܚܝܐ ܚܠܦܝܢ ܢܦܫܗ. ܘܠܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܢܒܝܘܬܗ ܕܐܡܪܐ ܟܕ ܐܡܪܐ: «ܕܬܘ «ܒܬܘܠܬܐ ܬܩܢܐ ܘܠܒܐ ܒܪܐ: ܘܬܬܒܥܐ ܥܡܗ ܒܫܘܒܚܐ[2].» ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܟܠܗ: ܠܐ ܗܘܬ ܥܡܘܢܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܐܠܐ ܠܗܘ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܠܒܪܝܬܐ: ܕܡܢ ܡܫܒܚܘܬܗ ܥܡܘܢܘܝܐ ܠܡܪܢܝܬ ܕܐܬܚܬܐ ܗܘ ܐܒܪܗܡ. ܘܡܫܒܚܘܢ ܒܗܕܐ ܐܠܝܦܐ: ܘܐܡܪܐ: «ܐܬܬܒܚܘܗ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܐܢܬܒܗ «ܒܐܘܪܚܐ[3].» ܘܢܦܩ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܬܘܒܢ ܚܘܒܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܐܬܐܡܪܘܗܝ. ܘܢܬܒܥ ܫܘܕܥܐ: ܡܛܠ ܕܦܓܪܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܬ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ. ܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܗܘܝ

(1) ܥܒܪ̈ܝܐ ܝ. ܝܗ: ܝܘ. (2) ܐܫܥܝܐ ܢܘ. ܝܒ. (3) ܠܘܩܐ ܝ. ܛ.

ܕܝܠܕܬܗ̇[1] ܕܒܬܘܠܬܐ. ܐܦ ܐܒܪܗܡ ܕܝܢ ܘܣܗܕܘܬܗ ܫܪܪܗ̇ ܗܘܬ
ܘܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܬ ܒܣܝܒܘܬܗ ܗܘ̇ ܕܡܬܝܠܕ ܒܪܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܐܠ
ܕܝܢ ܠܒܪܐ ܚܙܐܠ ܠܗ ܠܡܒܣܪܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܠܟ: ܕܬܬܬܘܣܦ
ܕܡܢܗ ܐܬܝܘܗܝ ܒܢܝ̈ܢܐ ܗܘ̇ ܕܡܬܝܠܕ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܗ
ܐܦ ܗܝ ܒܢܝ̈ܐ ܗܘܝܐ ܡܣܟܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܠܡܬܚܡ
ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܠܡܣܒܪ ܝܠܕܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܢܬܒܝܐ
ܦܓܪܐ ܘܢܬܚܒܪ ܒܚܘܪܘܦܐ: ܟܕ ܠܐ ܠܡܣܒܪ ܒܢܝ̈ܐ ܢܬܝܠܕ
ܒܟܝܢܐ. ܗܕܐ ܗܘ̇ ܕܐܬܚܙܝ ܟܕ ܗܡܢܐ ܫܡܥܝܢ: ܠܗܢܐ
ܝܣܒܪ ܗܘ ܟܠ ܕܒܣܘܗܝ ܫܡܥ: ܗܢܐ ܗܘܐ ܐܚܝܢܐ ܘܒܪܐ:
ܘܠܐܬܪܐ ܕܝܬܒܘܬܐ ܟܠܝܢ ܣܡܝܢ: ܘܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܬܠܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܢ̈ܫܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܒܗ ܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܢܬܒܣܠ
ܘܢܬܝܠܕ: ܗܘ̇ ܕܠܐ ܡܬܒܣܠܩܝܢ ܘܠܐ ܡܬܒܠܒܠܢ ܐܢܫܘܗܝ:
ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܦܓܘܕܝܢ ܐܡܪ: ܚܕܘܬܢܝܢ ܚܕܘܬܢܝܢ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ
ܘܠܐ ܐܬܒܣܠܝܬ[2]. ܘܦܘܠܘܣ ܒܠܒܫܐ ܡܟܪܙ: «ܕܒܪܘܟ
«ܡܟܢܫܐ: ܐܬܡܠܝ ܘܐܘܡܢܐ ܗܘܝܘ ܘܠܟܠܗ ܢܦܫܝ[3].» ܐܠܐ
ܒܗܘ ܦܓܪܐ ܕܐܬܝܠܕ: ܘܐܬܝܠܕ ܘܐܬܚܙܝ: ܘܐܬܒܝܐ ܘܒܠܥ:
ܘܒܒܣܪܐ ܒܝܕܐ ܐܬܒܣܪ ܘܡܢܟ: ܒܗ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘܬ ܗܘ̇ ܠܐ
ܚܛܝܬܐ ܘܠܐ ܠܒܣܪܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܘ̇ ܕܒܫܒܪܐ
ܐܬܐܡܪ: ܟܕ ܐܦܠ ܒܦܓܪܗ «ܠܡܫܪܘ ܠܒܘܫܐ ܕܒܒܣܪ
«ܐܠܗܝܬܐ[4]:» ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܦܛܪܘܣ.

(1) ܕܝܠܕܗ̇ Sic ܕܝܠܕܬܗ̇. ܬܢܝ ܠܗ: (2) ܠܘܩܐ ܐ. ܠܚ. ܡܠܟܐ ܐ. ܐ. ܘ.
(3) ܚܒܩܘܩ ܓ. ܝܛ. (4) ܐ. ܦܛܪܘܣ ܐ. ܝܕ.

ܘ. ܗܢܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܢܬܕܟܪܘܢ ܕܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܒܪܡܢܐ ܘܡܫܡܗܐ ܐܬܡܣܟܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܠܐ ܡܬܬܟܝܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܘܕܥܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܠܡܬܡܟܢܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܟܢܫܘ ܠܢܦܫܬܐ ܕܒܢܝܢܫ. ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܐܝܟ: ܠܦܓܪܐ ܕܝܢ ܒܪܘܚ ܢܦܫ ܒܡܠܬܐ: ܘܫܡܥܗ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܗܘ ܠܡܠܟܘܬ: ܕܠܗ ܗܘ ܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܕܡܠܬܐ. ܘܠܗܢܐ: ܐܬܐܡܪ: ܟܕ ܩܡ ܡܢ ܒܝܬ ܡܬܘܐ: ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܒܩܛܡܐ ܕܐܪܥܐ: ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܬܐ ܟܕ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܒܦܓܪܗ. ܘܟܕ ܡܚܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ: ܠܐ ܒܟܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܠܒܗ ܢܗܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܠܗܠܝܢ ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܕܟܕ ܦܓܪܐ ܗܠܟ ܗܘܐ ܒܐܡܪ: ܐܢܫ ܡܢ ܕܗܘ ܡܚܐ ܗܘܐ: «ܕܠܡܢܐ ܡܚܝܬܢܝ[1]؟» ܘܟܕ ܢܓܕ ܠܐ ܡܬܚܫܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܓܘܫܡܗ: ܩܕܡ ܐܡܪ: «ܕܚܨܝ ܝܗܒܬ ܠܡܚܘܝܐ ܘܦܟܝ ܠܡܬܠܫܢܐ*: ܘܐܦܝ ܠܐ ܐܗܦܟܬ ܡܢ ܪܘܩܐ[2].» ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܦܓܪܗ ܕܡܠܬܐ ܐܝܬ ܒܗܝܢ: ܗܘ ܡܠܬܐ ܒܓܘܗ ܗܘܐ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܒܢܦܫܐ ܕܒܣܝܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܦܫܩܢ. ܘܡܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘ ܗܘ ܕܚܝܐ ܘܠܐ ܚܝܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ: ܕܦܓܪܗ ܕܝܠܗ ܚܝܐ ܗܘܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗܘ ܕܚܝܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܝܢ: ܡܢ ܟܠ ܕܗܘ ܡܠܬܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܚܫܘܫܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܒܐܝܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗܘ ܦܓܪܐ ܚܫܘܫܐ: ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ

(1) ܝܘܚܢܢ. ܝܚ. ܟܓ. * ܠܡܬܠܫܢܐ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܢ. ܘ.

ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܐ ܟܠ ܚܝܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܛܠ
ܚܘܒܢ ܕܦܪܘܩܢ ܒܡܫܝܚܗ. ܕܗܘܐ ܕܦܠܛ ܕܝܠܗ ܚܛܗܘܗܝ:
ܘܦܪܩ ܒܕܡܗ ܕܝܠܢ ܠܓܢܣܗܘܢ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܒܫܘܒܚܗ. ܘܡܘܕܝܢ ܒܣܓܕܬܐ ܒܬܘܕܝܬܗ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ
ܕܫܠܝܚܐ: «ܕܟܠ ܡܕܡ ܢܬܚܕܬ ܡܢ ܕܪܝܟ ܒܡܫܝܚܐ[1].»

ܘ. ܘܗܠܝܢ ܟܠ ܗܘܬ ܒܡܫܒܚܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܒܗܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܪܬܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܗܝ ܕܗܘܬ ܒܪ ܐܢܫܐ ܦܪܘܩܢ:
ܕܟܠܗ ܒܢܝܢܫܐ ܦܪܘܩܐ[2] ܗܘܬ. ܐܦ ܐܡܪ ܒܡܫܒܚܬܐ
ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܬ ܒܦܬܓܡܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܗܠܝܢ:
ܗܠܝܢ ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܬ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܕܡܬܓܒܝܢܘܬܐ ܡܬܢܨܪܐ
ܦܘܪܩܢܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܒܗ ܡܬܝܗܒ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܗ ܡܢ ܟܠ
ܕܡܬܐܒ. ܐܠܐ ܗܘ: ܠܘ ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܠܐ ܕܦܓܪܐ
ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܕܟܠܗ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ. ܒܫܘܡܠܝܐ
ܐܡܪ: ܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܡܛܠ: ܐܢܫܘܬܐ ܗܝ ܒܥܠܝܗ ܗܘ ܕܡܢ
ܡܪܢ: ܐܝܟ ܫܘܡܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܡܪܢܐܝܬ: ܦܓܪܐ
ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܬ ܗܘ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܗܘܬ ܟܕ ܗܘ ܗܘܐ
ܕܝܠܢ. ܚܙܐ ܐܡܪ ܐܬܝܗ ܡܪܢ: ܡܛܠ ܕܟܠܢ ܡܢ ܐܕܡ ܚܕ
ܚܢܢ. ܘܟܠ ܗܘܝ: ܠܡܬܦܠܓܘ ܐܢܫ ܟܠ ܡܕܡ: ܐܦ ܗܘܐ ܕܐܬܚܒ
ܠܘܬܐ ܢܗܘܘܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܐܡܪ ܕܫܡܥ ܡܪܝ ܡܢ ܒܗ ܡܬܝܗܒ:
ܟܕ ܡܫܪܝܢ ܗܘܘ ܐܬܚܫܒܘ: ܕܠܘ ܒܦܓܪܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ
ܚܘܒܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܚܠܦ ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ ܡܬܬܢܝܚ: ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܗܘܢ

(1) ܐܦܣ. ܒ. ܚ. (2) ܦܘܪܩܢܐ. ܕܝܢ ܠܗ

ܓܒ ܡܟܝܟܐ ܠܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ: «ܚܘܒܐ ܐܝܬܝܗ ܘܡܠܒܠܒ: ܘܡܫܦܪܐ
«ܒܝܢܬܟܘܢ: ܕܐܢܐ ܐܢܐ. ܠܡܬܩܪܝܘ ܚܘܒܐ: ܕܠܡܪܝܐ ܒܒܣܪܐ
«ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܐ. ܘܓܒ
«ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܫܒܩ ܢܦܫܗ ܐܢܫܘܬܗ ܘܕܓܠܠܗܘܢ[1].» ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܗܘܒ ܡܚܝܢ ܠܡܬܕܥܝܘ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܡܬܡܪܐ:
ܕܠܒܣܪܐ ܘܡܫܡܫܢ ܐܫܬܚܠܦ ܡܢܝ. ܠܐ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܐܝܟ
ܕܫܘܡ ܐܢܬܘܢ ܕܐܝܬܘܢ ܒܒܣܪܐ ܘܡܫܡܫܢ: ܐܠܐ ܕܐܝܬ ܠܟ. ܕܠܐ
ܒܡܬܒܪ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܫܬܚܠܦ ܠܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܒܕܗܘܝܐ
ܒܗܠܝܢ: ܘܕܡܫܬܡܫ ܡܢܗܐ ܘܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܡܝܬܐ.

ܚ. ܐܢ ܐܫܘܝܐ ܕܗܠܝܢ ܗܓܢܐ ܗܓܠ ܐܝܬܝܗ: ܢܬܒܪܐ
ܗܝ ܠܡܬܬܒܪܝܘ ܠܗܠܝܢ ܐܣܛܪܛܐ: ܘܠܡܬܬܕܒܪ ܡܬܝܪ ܒܟܠܗܝܢ:
ܡܢܐ ܕܦܓܪܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܪ ܡܢܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܪܝܬܗ ܐܬܒܪܝ.
ܘܗܘ ܡܠܬܐ ܠܒܣܪܐ ܘܡܫܡܫܢ ܠܐ ܐܫܬܚܠܦ: ܐܠܐ ܒܒܣܪܐ
ܝܡܪ ܘܡܬܒܪܝܗ ܕܝܠܗ: ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܢܒܪܗ ܠܥܠܡ܀ ܗܘ
ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܣܘܝܢܐ ܓܘܢܝܐ: ܕܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ: ܗܢܘ
ܕܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܬܝܕܥ ܗܢܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܡܪܢܐ ܠܗ:
ܕܡܟܢܐ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: «ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܘܛܬܐ ܚܠܦܝܢ[2].»
ܘܠܘ ܗܘ ܒܩܢܘܡܗ ܗܘܐ ܠܘܛܬܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܘܛܬܐ
ܚܠܦܝܢ ܩܒܠ: ܐܡܝܪܐ ܕܠܘܛܬܐ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܕܒܣܪܐ
ܗܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܫܬܚܠܦ ܠܒܣܪܐ: ܐܠܐ ܕܢܣܒ ܦܓܪܐ

(1) ܠܘܩܐ. ܟܒ. ܟܗ: ܟ. (2) ܓܠܛܝܐ. ܓ. ܝܓ.

ܣܠܩܝܢ: ܘܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܐܡܪܝܢ. ܟܘܡܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܐܬܡܪ ܕܡܠܟܐ ܢܫܒܐ ܗܘܐ: ܘܕܐܬܡܪ ܕܒܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܟܬܒܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: «ܕܐܬܒܢܝ ܒܫܢܝܢ ܫܬ ܘܐܪܒܥܝܢ[1]». ܘܗܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܕܡܐ ܠܫܘܥܬܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܘܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܐܘ ܒܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܀ ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܒܢܝܢܗ ܕܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܐܢܫ ܢܫܬܟܚ: ܘܠܐܝܟܐ ܡܬܬܒܥܝܢ ܡܢܗ: ܐܝܟܢ ܕܐܫܟܚܘ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܕܢܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܢܕܥ ܢܬܒܥܐ. ܘܩܕܡܝܬ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܦܬܓܡܐ ܐܢܫܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܒܬܪ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ ܀ ܀ ܢܬܒܩܘܢ ܕܝܢ ܐܘ ܐܝܟܢ ܕܐܬܡܪܘ: ܕܠܘ ܡܫܬܟܠܢܐ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܗܘ ܠܗ ܒܫܢܐ ܠܐ ܡܬܘܡܐ. ܟܝ ܓܝܪ ܠܐ ܡܢܗ: ܐܢܫܐ ܦܘܠܘܣ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܩܘܪܢܬܝܐ ܗܘ ܡܕܝܢ ܕܐܦ ܗܘ ܡܢ ܟܠܝܬܐ ܕܫܪܝܘܬܗܘܢ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: «ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ «ܣܠܩ ܚܕܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܬ. ܘܕܐܬܩܢܝ ܘܩܡ ܠܗܠܝܢ «ܢܘܟܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܬ[2]؟» ܐܘ ܐܢܫܐ ܩܡ: ܐܠܐ ܠܘܩܕܡ ܡܢܗ؟ . . ܢܬܒܩܘܢ ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ: ܕܡܢܐ ܕܣܠܩ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܟܝܢܘܬܐ: ܟܝ ܕܐܬܡܪ ܠܗ ܕܡܢ ܡܕܢܚ ܗܘ ܦܓܪܐ. ܟܝ ܕܝܢ ܠܗ: ܐܡܪܝܢ[3]: ܕܒܪ ܒܢܝܢܐ ܗܘ ܦܓܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܛܘܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܠܚܘܕܝܗ:

(1) ܝܘܚܢܢ ܒ. ܟ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܗ. ܟ: ܕ (3) ܐܡܪܝܢ Sic ܐܡܪܝܢ. ܫܢܐ ܠܗ

ܒܗ̇ܘܢ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܣܝܓܬܐ ܡܕܡ ܒܠܚܘܕ ܡܠܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܬܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܦܓܪܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܩܢܘܡܐ
ܗܘ ܕܢܣܒܗ ܦܓܪܐ ܘܐܬܚܝܕ ܒܗ ܡܠܬܐ: ܕܒܐܢܫܘܬܐ ܐܬܝܠܕ:
ܘܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܘܩܢܘܡܗ ܕܦܓܪܐ.

ܗ. ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝܘ
ܒܗ ܟܕ ܒܪܗ ܢܦܠܝܢ. ܐܦܢ ܓܝܪ ܡܬܩܪܝܢ ܕܠܐ ܡܢ ܡܪܝܡ
ܗܘ ܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܒܪ ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܡܠܬܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܒܫܘܪܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܢܣܒܗ: ܕܐܠܗܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܬܩܪܐ ܕܝܠܝ.
ܗܝ ܓܝܪ ܟܕ ܗܝ ܡܬܩܪܝܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܝܢ.
ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܟܕ ܟܕ ܣܒܪܗ ܗܘ ܠܐ
ܗܘܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܒܪܐ ܡܬܩܪܐ ܠܗ ܐܝܟ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܦܓܪܐ ܐܦ ܟܕ ܣܒܪܗ ܕܡܠܬܐ ܡܬܩܪܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ
ܐܢܫܘܬܐ ܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܢܣܒܗ ܗܘ ܡܢܗ ܕܡܠܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ
ܢܣܒܗ ܗܘ: ܡܬܩܪܝܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܐܦ ܗܟܢܐ
ܒܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܝ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܟܕ ܐܢܫܘܬܐ ܘܚܘܫܒܐ ܡܬܚܠܦܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܡܫܬܠܡܐ
ܐܘܩܢܘܡܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܢܬܒܝܢ . . ܒܘܟ ܕܝܢ
ܦܪܘܫ ܠܡܬܦܫܩܘ ܟܠܐ ܢܬܒܝܢܘܢ: ܡܢܗ ܕܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ. ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܚܘܝ ܘܡܬܩܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ:
ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܗܘ ܘܐܢܬܬܐ ܗܘ ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ: ܫܪܝܪ
ܕܡܠܟ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܘܩܢܘܡܐ
ܗܘܝܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ: ܗܟܢ ܬܪܝܢ ܕܟܝܢܐ ܡܫܘܡ

ܟܡ ܐܒܗ̈ܝܗ܆ ܘܩܕܝܫ ܕܡܪܝܐ ܠܡܫܒܚܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܕܠܐ ܗܘܬ ܡܬܚܫܒܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܆ ܗܘܬ ܡܠܟܬܐ ܕܝܕ̈ܥܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܗܘ ܦܬܓܡܐ ܠܥܘܠܡ. ܘܠܐ ܕܬܬܢܝܚ ܒܥܒܕܘܬܐ ܗܝ ܡܠܟܬܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܕܡ܆ ܐܠܐ ܕܬܫܡܫ ܠܫܪ̈ܟܐ ܝܕ̈ܥܬܐ. ܐܡܝܪܐ ܗܟܝܠ ܡܪܝܐ܆ ܕܗܘ ܦܬܓܡܐ ܕܥܒܕ ܡܠܟܬܐ ܠܝܕ̈ܥܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ܆ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܕܒܪ ܒܡܠܟܬܐ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܐܡܝܪܐ ܗܕܐ ܗܘ܆ ܕܟܠܗ ܗܘ ܠܫܪ̈ܟܐ ܗܘܬ ܐܘܡܢܘܬܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠܗ܆ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܠܟܠܗܝܢ. ܡܢ ܡܬܠܬܐ ܐܝܟ܆ ܗܘܬ ܠܐ ܡܬܠܬܐ. ܡܢ ܢܦܫ̈ܬܐ܆ ܗܘܬ ܟܪܣܝܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܠܒܢܝܢ܆ ܠܬܘܪܓܡ ܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ܆ ܘܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܐܪܥܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܬܬ. ܗܠܝܢܘܬܐ ܕܝܢ܆ ܘܡܢ ܕܢܦܫ ܡܠܟܬܐ ܦܓܪܐ ܕܡܢ ܡܕܡ܆ ܗܠܝܢܘܬܐ ܗܘ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܟܕ ܠܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܘܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܫܟܚܐ. ܐܠܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܫܬܠܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܒܗܠܝܢܘܬܐ ܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܟܠܗܝܢ܆ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܬܟܪܙ܆ ܐܦܢ ܕܡܠܟܐ.

ܚ. ܡܢ ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܝܘܚܢܢ ܗܠܝܢ ܕܒܘܟ ܐܡܪܘ܆ ܕܗܘ ܕܡܢ ܡܕܡ ܕܢܝܚ܆ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܟܚܐ (ܘܡܬܐܡܪܐ ܘܡܫܬܠܡ[1]). ܐܢ ܐܝܟ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܒܦܓܪܐ܆ ܐܡܪܝܢ ܡܫܚܕܐ ܕܢܝܚ ܡܢ ܡܕܡ «ܐܬܬܣܦܩ ܒܡܫܘܚܬܐ܆ ܕܡܬܬܚܫܒ ܐܠܗܝ ܒܡܫܚ[2]؟» ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ܆ ܐܢ ܠܗ ܡܠܟܬܐ ܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒ

(1) ܠܐ ܡܪܢܐ ܐܘ ܐܠܗܐ. ܚܙܝ ܠܗ ܘܡܘ. (2) ܡܬܝ ܝ. ܟܗ.

ܒܦܠܓܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܠܩܘܪܢܬܝܐ: «ܕܡܦܠܓܘܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ «ܐܬܦܠܓ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ̈ܥܝܢ: ܕܐܬܦܠܓܘܗܝ ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ[1]؟» ܡܕܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܒܦܓܪܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܝܕ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܢܬܦܠܓܘܢ ܠܦܠܓܘܬܗܘܢ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܕܐܦܠܓܗ ܦܠܓܘ: ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܘܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܡܬܦܠܓܢܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܢܦܠܘܢ: ܗܘ ܕܡܢ ܟܠܗ ܕܝܢܐ ܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܒܐ: ܒܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܘܐܒܕܐ: ܡܢܘ ܘܐܠܗܝ. ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܘܡܕܡ ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܗ: (ܟܠܗ ܡܬܩܪܐ ܦܠܓܐ[2] ܒܐܒܐ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܘܡܬܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܦܠܓܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܫܪܝܪ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܦܠܓܗ ܕܡܢܐ ܘܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܟܠܗ ܫܪܝܪܐ ܒܠܒܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܝܠܝܕ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܚܙܐ ܠܟܢܘܫܝܗ ܕܡܬܦܠܓܐ ܒܦܠܓܘܬܗ ܘܡܬܗܦܟܐ: ܒܦܘܡ ܦܠܓܘܬܗ ܘܡܬܦܠܓܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܠܓܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܢܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܚܘܒܗ ܥܒܕ: ܡܛܠ ܕܚܠܬܐ ܕܒܗ. ܐܬܦܠܓ ܕܝܢ ܘܐܬܦܠܓܬ ܡܢ ܫܠܡܐ ܕܟܢܘܫܗ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܢܣܒ ܡܢ ܗܠܝܢ.

ܡܙ. ܥܠ ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܩܕܡܝܢ ܐܡܪܢܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܦܠܓܘܬܐ ܕܠܒܝ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܗܘܝܐ ܐܦ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܕܗܘ ܒܫܘܢܝܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚ ܢܬܐ ܡܛܠܬ: ܢܬܦܠܓ ܗܘ ܐܦ ܠܡܘܬܒܐ: ܕܚܢܢ ܗܘ ܐܝܟ ܕܗܘܢܢܐ ܕܟܠ ܢܣܒܘܢ ܥܠ ܟܢܫ ܢܦܫܗܘܢ: ܕܠܒܠܒܐ ܢܬܦܠܓܘܢ ܒܡܬܦܠܓܢܘܬܗܘܢ. ܘ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܒܠܒܗ ܡܢ

(1) ܩܘܪܢܬ. ܐ. ܝܓ. (2) ܒܦܠܓܘܬܗ ܡܬܩܪܝܢܐ. ܡܢ ܠܗ؟

ܣܓܝ̈ܐܐ ܐ̈ܢܫܐ: ܠܡܢܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܠܐ ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܓܒܪܐ ܘܐܢܬܬܐ؟ ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܒܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܐܝܬܝܗܘ. ܐܘ ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܡܬܝܠܕ ܕܝܘܗܐ ܣܟ̈ܠܝܢ ܡܘܬܐ ܕܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܦܪܘܩܢ؟ ܡܛܠ ܡܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܡܛܠ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܬܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܝܠܕ ܕܢܦܩ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܦܪܘܩܢ ܒܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒ ܘܟܕ ܐܬܐ ܒܡܘܠܕܐ ܕܒܬܘܠܬܐ؟ ܐܘ ܕܝܢ ܗܘܝܘ ܐܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܒܦܓܪܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܠܡܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܡܢܗܘ ܦܟܪܝܟ ܠܐ ܩܡܘ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܦܪܘܩܢ ܩܡ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܦܪܘܩܢ ܡܬܝܠܕ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܒܦܓܪܐ؟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܓܝܪ: ܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܡܬܦܪܢܣ. ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܗܘܝܘ ܐܬܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܟܠ ܚܕ ܡܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܘܡܢܐ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܘܡܢܗ: ܠܐ ܡܬܝܠܕ ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܘܐܬܐ ܦܪܘܩܢ ܘܡܢܗ: ܐܠܐ ܦܪܘܩܢ ܒܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ؟ ܐܝܟܢ ܓܝܪ ܕܒܓܒܪܐ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘ ܚܕ ܐܝܬ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܕܗܘܐ ܘܐܬܝܠܕܘ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܒܦܓܪ ܡܬܝܠܕ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܕܐ ܗܘܐ.

ܝܒ. ܗܘܝܘ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘ: ܕܝܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܕܒܪܬܐ: ܐܬܬܗܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܘܠܡܐ ܡܛܠ ܒܬܘܠܬܐ. ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܢ: ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܗ ܡܢ ܠܗ ܒܗܕܐ ܦܪܘܩܢ ܒܐܢܫܐ

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕܝܢܗ ܘܒܐܝܬܘܬܗ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ: ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܠܗܕܐ ܐܦܢ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܒܡܘܪܝܬܐ ܘܒܚܘܫܒܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܕܐ ܒܗܝ ܘܢܩܝܦ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗ̇. ܒܗܕܐ ܐܪܡܝܘ ܟܕ ܟܢܘ: ܘܨܠܒܘ ܐܢܫܝ ܘܐܬܒܣܪܘ: ܠܗ ܟܕ ܡܦܪܣܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܡܠܬܐ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܐܠܐ ܠܗ ܗܘ ܟܕ ܠܗ ܡܬܚܫܚ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠ ܗܘܐ: ܘܨܢ ܐܬܦܟܪ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܐܢܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܒܗܠܝܢ ܕܗܟܢܐ ܠܐܝܬ: ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܢܦܩܬܐ؟ ܐܠܐ ܡܪܢ ܠܡܪܝ ܕܟܬܒܐ ܕܐܬܬܚܒܝܢ ܒܫܪܝܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܣܓܝ ܒܟܘܠܗܘܢ ܕܫܘܡܠܝܐ. ܒܝܫܬܐ ܓܝܪ ܘܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܥܠܡ ܒܬܘܪܝܐ ܕܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܗܘܢܘܬܐ ܬܩܝܦܬܐ ܘܫܪܝܪܬܐ. ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܐܦ ܠܝ ܒܣܘܟܠܐ ܡܫܠܡܐ ܐܦܝܩܝ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܠܝܢ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܢܫܐ: ܕܩܠܝܠܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܢܦܫܐ ܚܠܦ ܚܕܘܬܐ ܬܗܘܐ: ܠܗܘܢ ܕܐܘܟܡܘܗܝ ܠܢܦܫܐ ܕܚܕܘܬܐ ܗܘܘ ܠܝ. ܟܬܒܬ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܠܡܦܪܫ ܡܢ ܚܘܫܒܐ: ܘܢܬܚܪܬܘܢ ܡܢ ܟܠ ܕܡܬܝܕܥ: ܕܒܬܪܟܢ ܫܒܘܩ ܗܠܝܢ ܠܦܘܠܘܣ. ܘܐܦ ܡܕܡ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ܒܫܝܢ: ܠܬܪܝܢ ܘܠܬܠܝܬܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܕܝܘܛܐ ܒܡܠܬܗ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ ܟܬܒܬ: ܠܟܠܗܘܢ ܬܫܒܘܚܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢ.

ܫܠܡܬ ܐܓܪܬܐ ܕܐܬܢܣܝܘܣ ܕܠܘܬ ܐܦܝܩܛܝܛܘܣ.

(1) ܦܣܩܐ ܕܠܚܒܠܗ ܕܐܬܚܪܝ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܟܗܢܐ ܕܐܝܟ ܕܐܪܡܢܝܐ ܕܟܠܗ: ܠܩܢܘܢܘܗܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܬܝܡܢܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܡܛܠ ܒܐܬܪܘܗܝ ܕܐܦܪܕܘܣ ܕܡܘܦܣܘܣܛܝܐ (2).

ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܕܝܪ ܐܠܗܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬܐ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܕܐܠܝܢܐ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܡܢ ܠܐܢܫܘܗܝ ܘܩܒܠ ܟܗܢܐ ܕܐܪܡܢܝܐ ܕܟܠܗ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܕܒܢܝܢ.

ܚܕ ܓܝܪ ܗܘ ܐܝܟ ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܝܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܝܡܢܝܢ ܚܕ ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܚܕ ܐܘܟܝܬ ܐܢܬܬܐ ܘܬܘܠܕܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܬܬܚܝ ܡܢ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܢܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܢܘܗܪܐ ܠܟ ܐܝܟ ܕܠܐܬܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܓܒ ܡܢܗܘܢ ܢܗܪܘܢ ܒܟܠܐ ܕܐܦܪܕܘܣ (3): ܗܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܘܝ ܗܕܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܘܦܣܘܣܛܝܐ (4). ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܐܬܠܩܝ ܡܢ ܒܐܬܪܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܟܘܠܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܕܝ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܢܬܘܢ ܕܡܬܠܡܕܢܐ (5): ܕܗܢܘܢ ܢܬܬܪܫܐ ܐܘܪܚܐ: ܕܡܬܟܠܐ ܗܕܐ ܗܢܘ ܗܢܐ ܦܪܕܘܣ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠܐ ܡܬܕܝܢܐ. ܐܬܬܚܝ ܕܝܢ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܢܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܢܗܘܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܬܠܡܕܢܐ: ܘܟܠ ܕܢܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܘܠܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܕܝ ܓܒ ܐܚܪܢ:

(1) L. 14557 p. 161ª (2) ܕܡܘܦܣܘܣܛܐ Sic (3) ܕܐܦܪܕܘܣ Sic
(4) ܕܡܘܦܣܘܣܛܐ Sic (5) ܕܡܬܠܡܕܢܐ Sic

ܕܡܛܠ ܕܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܘܫܢܝܬܐ ܢܫܝܘ ܠܓܐܪ̈ܘܗܝ ܕܐܪܝܘܣ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܫܪܝܪܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܢܫܐ ܢܟܠܢܐ ܕܟܠܗ ܘܒܫܘܒܚܐ ܘܒܝܩܪܐ ܗܠܝܢܐ ܘܕܒܩܘ: ܕܢܣܒ ܠܗܕܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܬܠܟ ܢܡܘܣܐ ܡܢܗ: ܕܝܢ ܗܘܝܘ ܒܫܢܝܐ ܘܕܝܢܗܘܢ ܕܣܘܓܐܐ ܫܢܝܬܐ ܡܬܩܝܡܝܢ.

ܬܢܝܢ ܗܟܝܠ ܡܢܗ: ܕܐܬܝܐ ܠܝ ܠܓܐܪܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܚܕ ܘܗܢܘ ܕܫܡܗ ܐܬܠܟ: ܒܝ ܗܟܢ ܕܢܫܬܠܡ ܠܗܢܘ ܕܢܬܘ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܢܫܝܘ ܒܓܐܪ̈ܘܗܝ ܕܐܪܝܘܣ: ܘܒܝ ܫܘܒܚܗܘܢ ܕܟܢܫܐ ܕܬܘܠܐ ܘܐܩܝܡܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܟܢ ܕܒܣܘܪ ܕܒܫܝܢ. ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܝܢ: ܐܦ ܒܫܢܬܐ (Sic) ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܐܪܝܘܣ ܐܝܬ ܒܗܝܢ. ܕܗܘ ܗܕܐ ܟܕ ܬܢܝܢ ܡܢܗ: ܐܣܘܪܐ ܕܝ ܫܦܝܪ ܡܕܡ ܕܒܗ ܫܠܡܬ. ܕܒܝܘܡܬܐ ܕܫܠܝܡܘܬܗ: ܠܒܪܐ ܘܢܦܩ ܘܟܠܗܝܢ ܕܐܝܬ ܒܐܕܡܝܢ ܕܟܢܫܐ: ܒܗܠܝܢ ܓܒܐ ܕܒܢܝܐ ܫܠܝܚܐ: ܢܬܬܠܩܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܬܫܝܡܘ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܠܗܘܢ ܕܡܘܬܢܐ. ܘܬܘܒ ܐܦ ܗܠܝܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܕܐܬܠܟ: ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܕܢܬܘ ܕܢܚܒܘܢ ܠܝ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ ܒܓܐܪ̈ܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܢܬܬܕܟܪܘܢ. ܘܡܢ ܗܘ ܡܦܩܢܐ ܢܦܩܘܢ: ܘܠܫܡܫܘܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܗܝ ܕܫܡܝܐ ܢܬܩܪܒܘܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܩܒܠܘܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܐܦ ܗܢܘܢ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܕܐܦ ܣܦ ܟܕ ܡܢܗܝܢ ܣܓܝ. ܕܡܢܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܗܕܐ: ܟܕ ܕܫܡܥܬ ܘܒܪܐ ܫܠܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܥܒܕܐ ܘܐܝܟ ܗܘܢܐ ܕܒܦܓܪܐ: ܢܬܕܟܐ ܒܟܠ ܕܐܢܫ ܒܗ ܣܓܝܐ. ܘܚܣܝܢ

ܕܠܐ ܐܫܬܠܚܬ: ܘܗܢܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܒܨܘܪܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܚܕܐ ܩܢܘܡܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܬܪ̈ܬܝܢ: ܗܘܝܢ ܫܘܬܦܝܢ ܥܡܢ ܠܡܫܒܚܘ ܐܠܗܐ ܕܟܠ.

ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܕܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܩܘܪܝܠܠܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܠܘܬܗܘܢ ܕܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ ܕܐܪܡܢܝܐ.[1]

ܠܢܟܦ̈ܐ ܘܪ̈ܚܡܝ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢ̈ܐ: ܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ ܘܩܫ̈ܝܫܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܐܝܬ ܒܐܪܡܢܝܐ: ܟܠܗܘܢ ܫܠܡܐ ܣܓܝܐܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܢܫܬܕܪ: ܩܘܪܝܠܠܘܣ ܒܡܪܢ ܫܠܡ.

ܐ.[2] ܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܘܬܟܘܢ: ܐܚ̈ܝ: ܕܝܘܩܢܐ ܚܕܬܐ: ܠܢܦܫܢ ܕܠܐ ܡܘܫܚܬܐ ܐܝܬܝ: ܘܠܡܫܬܥܝܘ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܩܢܝ: ܗܢܘܢ ܕܦܪܫ ܐܚܝܢܐ ܕܐܬܒܛܠ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܘܩܡ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܒܬܪ ܕܝܢ ܕܒܠܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܐܢܫ ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܩܕܝܫܘܗܝ ܩܕܡ ܠܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢ̈ܘܗܝ. ܘܗܟܢܐ ܢܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܚܪ̈ܢܘܗܝ ܒܟܘܡܪܐ: ܡܢܐ ܕܐܦ ܫܦܝܪ ܕܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܒܟܘܡܪܐ ܠܡܦܪܫ ܘܠܡܚܘܝܘ ܒܠܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܒܗ: ܐܠܐ ܠܢܦܫܐ ܕܝܠܝ̈ܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬܝ ܒܫܘܠܡܐ: ܕܡܬܢܐ ܠܡܒܥܐ ܕܩܢܘܡܐ ܡܬܩܪܐ[3]: ܕܠܘ

Num. ex Migne. (2) (Pat. gr. t. 65, p. 855) L. 14557, f. 161ᵇ (1)

(3) ܡܬܩܪܐ. ܒܢܝ ܠܗ

ܕܠܐ ܣܘܟܡ ܐܫܬܕܪܬ[1]: ܐܘ ܠܒܣܪܐ ܐܬܝܗܒܬ. ܟܠ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ
ܓܝܪ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܥܠ ܗܘܢ: ܕܡܘܦܩܐ ܕܐܬܪ̈ܘܗܝ ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ
ܡܢ ܢܒܝܐ. ܘܟܠ ܟܝܢܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܠܗ ܕܠܐ ܟܘܪܗܢܐ ܡܢ
ܡܫܬܘܠܝܬܐ ܣܓܝܐܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܡܘܒܠܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܟܠ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܗܒܬ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܓܒܪܐ ܗܘ ܒܘܝܢܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܠܝܨܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܫܘܠܛܢܐ: ܐܘ ܟܕ
ܢܦܝܩ ܐܬܟܪܙ ܡܢܗ: ܐܘ ܟܕ ܦܪܝܫ ܕܐܝܟ ܠܐ ܢܬܐܡܪ ܘܬܘܒ
ܕܢܬܩܦ. ܡܛܠܗܢ ܗܟܝܠ ܘܝܗ̈ܒܬܐ ܕܡܬܢܒܝܢܘܬܐ: ܡܦܪܫܐܝܬ ܕܝܢ
ܐܬܝܗܒ ܠܟܠܗ ܢܒܝܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܢܒܝܘܬܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܡܛܠ ܠܐ ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒܘ. ܒܪܫܝܬܐ
ܕܝܢ ܡܛܠ ܗܘܝܘܬܗܘܢ: ܢܒܝܐ ܕܐܬܢܒܝܘܗܝ ܥܠܘܗܝ. ܘܡܫܝܚܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܢܦܫܬܗ ܒܟܠ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܕܪܘܚܐ.

ܕ. ܢܒܝܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܡܬܚܫܚܢ
ܒܝܕ ܥܠܡܐ: ܒܬܘܒܐ ܕܕܝܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܒܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܘܕܠܐ ܢܦܠܬ ܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܘܐܬܝܗܒ ܒܫܘܠܡܐ ܕܥܠܡܐ.
ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܫܪܪܐ: ܐܘ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܠܗܘܢ:
ܐܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܫܬܡܥ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: «ܕܐܪܕܝܬܐ ܐܝܬܝ
«ܘܫܡܗ ܕܡܬܢܒܝܢܘܬܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܪܘܫܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܒܝܘܬܐ:
«ܘܟܗܢܘܬܐ.» ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܡܫܬܕܪܢ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܝܢ: ܘܟܠ ܐܪܒܥ ܕܘܟܝ: ܘܠܟܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢ ܐܢܫ̈ܝܢ.
ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: «ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܗܬܘܡܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܒܫܡܝܐ.

(1) ܐܫܬܕܪܬ. ܒ̈ܝ ܠܐ

«ܘܢܟܦܘܬܐ: ܘܕܟܝܘܬܐ ܕܟܠ ܚܝ̈ܐ. ܘܡܬܕܡܪܢܘܬܐ: ܚܝܠܐ ܐܘܚܕܢܐ
«ܕܒܡܫܝܚܝ̈ܢܐ. ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܗܕܝܪܐ: ܫܡܫܘ ܐܢܘܢ
«ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܫܡܫܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܡܝܢܘ ܘܦܠܚܘ ܠܐܠܗܘܬܐ
«ܡܢ ܗܕ̈ܝܘܗܝ ܥܒ̈ܕܐ.» ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܡܫܬܥܐ ܘܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܡܬܚܘܝܢܐ ܠܐ ܐܫܬܥܠܘ: ܘܐܦ ܠܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܐܬܒܥܘ. ܐܠܐ
ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܫܪܝܘ ܠܡܬܪܕܝܘܬܐ. ܘܒܗܕܐ ܡܛܠ
ܕܡܬܚܫܒܐ ܡܫܟܢܗ ܕܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܫܒܩܘ ܕܡܛܠ ܕܟܠ
ܘܡܬܦܢܐ ܠܫܘܦܪܗ ܕܫܡܝܐ ܢܗܘܐ ܠܗ.

ܠ. ܒܙܒ̈ܢܝܗܝ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܕܐܪܛܚܫܫܬܗܘܢ ܗܘܐ ܚܝ̈ܠܐ
ܕܠܟܘܬܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܡܕܝܢܗܘܢ ܘܡܠܦܢܝܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܚܘܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܩܕܡ ܕܐܝܬܘܗ: ܐܚܪܢܐ ܕܠܗܘܢ
ܢܠܕܐ ܡܢܠܡܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܒܢܗܪܐ ܡܬܟܬܫܝܢ ܡܕܢܚܐ. ܗܘ
ܗܕܐ ܗܘܒܠ ܢܦܫ ܕܟܠ ܦܘܠܘܣ: ܡܬܚܪܝܢܐ(1) ܚܝܒܐ ܘܢܛܪܐ
ܕܡܫܬܥܘܬܐ. ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܘܢ:
ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܫܒܚܐ: ܘܡܘܬܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܡܐ: ܗܘܝܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܡܛܠ ܕܡܬܦܢܐ ܡܢ ܟܢܫܐ. ܘܡܫܬܠܡܢܐ ܥܡ ܕܘܝܐ: ܠܗܘ
ܕܡܕܢܚ ܠܟܠܗ ܡܪܢܐ ܕܦܠܚܐ ܫܦܝܪ ܚܝ̈ܐ. ܡܛܠ ܠܡܐ
ܕܡܫܬܪܝܐ ܘܒܢܝ̈ܐ ܕܚܢܢܘܬܐ ܕܘܝܐ ܠܐ ܢܦܫܘ ܡܛܠ ܕܟܠܗ:
ܗܝܡܢܘܬܗ ܢܗܘܐ ܢܫܬܡܫ ܠܡܪܝ̈ܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܠܡܝܢ ܥܠ
ܐܢܫܐ: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܒܐܪܥܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܗܘܢ
ܠܐܦܘܬܘܗ̱ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܠܡܢܝܬܐ. ܘܒܡܫܝܚܐ ܚܝܝܢ ܕܡܢܗ:

(1) Sic

ܡܟܘܪܟܐ ܥܠ ܚܢܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ ܘܠܐ ܫܘܠܡܐ.
ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܪܢܘܬܗ: ܟܪܘܙܐ ܥܪܘܦܠܐ ܕܢܝܚܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܪܢܝܬܐ ܡܢ
ܠܒܪ ܡܠܟܘܬܗ ܥܡܘܪܘܬܐ ܘܥܒܘܕܘܬܐ: ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ̈ܘܗܝ ܢܬܚܫܒ
ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܒܠܐ ܡܬܪܒܝܢܘܬܗ ܡܬܚܫܒ: ܘܒܠܐ ܡܬܚܘܝܢܘܬܗ
ܡܬܕܪܟܐ܀ ܫܪܝܐ ܕܝܢ: ܠܗ ܐܝܟ ܕܒܝܠܗܘܢܐ ܡܢܟܣ ܐܢܫ
ܕܢܐܡܪ: ܐܠܐ ܣܠܩܐܝܬ ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܬܚܙܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ.
ܘܕܠܐ ܦܘܠܓ ܡܥܒܪ ܒܣܘܟܠܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܒܥܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒ. ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܢܐܡܪ: ܡܢܝܢ ܕܐܢܫ ܡܫܬܪܐ: ܣܕܪ
ܒܫܢܝܗܘܢ ܐܬܪܐ. ܗܟܢ ܗܘ ܐܦ ܫܪܝܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܒܘܩܝܐ.
ܘܡܩܒܠ ܕܠܐ ܥܘܠܐ: ܫܘܪܝܐ ܠܗܝ ܡܬܩܒܠ. ܘܠܡܪܝܗ
ܕܘܟܝܐ: ܒܐܝܣܘܬܗ ܕܗܘ ܡܢܝܢ ܕܡܬܒܥܐ ܩܕܡ܀ ܣܘܟܐ ܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܟܪܝܐ: ܕܟܠܗ ܒܘܪܟ[1]. ܗܝ ܐܦ ܐܦܝܣ ܠܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܟܠ ܕܐܪܥܐ: ܒܐܬܐ ܒܢܝ ܦܓܪܐ.
ܒܬܪܬܝܗܝܢ ܗܟܝܠ: ܚܕܐ ܠܚܕܐ ܠܟܢܫܝ. ܒܫܘܡܠܝܐ ܐܦ
ܫܘܠܡܗ ܗܝ ܕܫܘܪܝܐ: ܘܫܘܪܝܐ ܠܫܘܠܡܐ ܗܘ ܕܒܫܘܡܠܝܐ.
ܡܫܡܠܝܢ ܚܕ ܗܟܝܠ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܚܝܠܐ ܢܬܬܢܝܚ:
ܘܦܪܨܘܦܗ ܡܫܡܠܝܐ. ܗܕܐ ܐܦ ܐܬܬܢܝܚ ܒܬܪܝܨܘܬܐ ܕܦܘܪܥܢܐ.
ܐܠܐ: ܐܦ ܫܘܚܠܦܐ ܠܗܘ ܕܡܬܠܐܠܝ ܕܡܘܬܐ ܕܒܓܪܐ ܚܛܝ.
ܘܠܐ ܚܝܘ ܦܓܥ ܒܫܘܠܡܐ: ܘܠܐ ܬܘܩܦܐ ܒܥܕܢ ܬܘܠܕܘܬܐ.
ܥܠ ܗܟܝܠ ܒܦܠܓܘܬܐ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܥܬܝܕ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܫܪܪܐ
ܘܒܫܘܪܝܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܡܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܐܦ

(1) ܦܝܠܝܦ̈ܝ. ܒ: ܝ:

ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܦܠܓܘܬܗ: ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܢܩܦܬܐ: ܠܓܠܝܬܐ
ܕܘܒܪܐ ܠܐ ܡܫܬܘܐ. ܡܛܠ ܕܐܫܬܡܠܝܬ ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ ܕܡܢܒܝܢܘܬܐ
ܥܬܝܕܐ: ܘܠܐ ܐܬܦܩܕܬ ܠܗܝ ܡܥܠܠܬܐ ܕܘܒܪܐ: ܕܐܝܟܢ
ܕܣܠܩ ܡܢܒܝܢܘܬܐ ܣܠܝܩܐܝܬ ܐܬܓܡܪܬ.

ܕ. ܦܘܩܕܢܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܡܛܠ ܕܐܬܡܠܝ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ
ܕܡܠܦܝܢ ܟܬܒ̈ܐ. ܬܬܝܕܥ ܗܟܝܠ ܡܢܝ ܕܠܐ ܐܬܓܠܝ: ܘܠܐ
ܥܒܕܬܗ ܕܐܦܝ̈ܐ ܕܣܘܪܚܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܐܬܥܒܕܬ ܒܬܪܗ ܦܠܓܐ
ܡܬܠܚܡܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗܘ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܩܒܠܐ ܕܐܘܟܠܝܬܝܢ
ܘܥܠܝܡܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬ ܡܫܡܫ ܕܐܬܓܠܝ ܥܡ ܦܘܩܕܢܘܬܐ:
ܕܡܢܗ ܐܬܦܩܕ ܘܡܢܗ ܐܘܕܝ ܒܡܠܬܐ: ܗܢܘ ܕܡܬܩܪܒܢܐ ܕܠܒܪܗ.
ܕܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܥܒܕܗ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܚܙܝܐ ܕܓܘܡܪܢܘܬܐ
ܘܡܚܝܘܬܐ. ܠܐ ܥܠܝܗܝ ܕܡܢ ܕܢܣܬܥܪ: ܐܠܐ ܕܡܢ ܗܢܐ
ܕܗܘܝܐ ܬܬܥܒܕ. ܘܡܟܪܙ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܐܡܪ: «ܕܝܢ ܣܢܝ
«ܐܘ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܥܡܢܐ: ܡܫܕܪܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܢܐ ܕܒܚܠܬܗܘܢ:
«ܦܪܩܐ ܚܕܡ»[1]. ܕܐܬܝܕܥ ܓܒܪ ܚܕ ܡܠܐܟܐ: ܘܠܗ ܕܢܒܝܐ
ܡܠܦܢܐ. ܘܡܩܕܡ ܒܬܪܐ ܡܛܠ ܒܠܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܩܢܝܐ
ܒܡܕܡ ܕܦܫܝܛ: ܐܠܐ ܗܘܝܘ ܒܡܕܡ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܒܢܝܗ.
ܐܠܐ ܐܦ ܡܫܝܢܐ ܡܬܚܠܦܘܬܐ ܕܡܢܗ: ܠܐ ܬܬܦܩܕ ܚܕܝܘܬܐ
ܕܓܒܪܘܬܗ.

ܗ. ܢܗܘܐ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܕܡܟܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܦܬܓܠܝ.
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ ܒܠ ܚܕ: ܢܦܫܐ ܕܢܩܦܝ ܗܦܟܬ.

(1) ܐܫܥܝܐ ܣܓ. ܛ.

ܡܢܐ ܕܝܢ ܩܒܠܢ ܡܢ ܒܗܬܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܠܬܗ
ܒܪܐ ܢܠܡܕ. ܘܒܪܝܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܐܝܬܝ ܠܗܘܢ.
ܘܒܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܫܪܝܗ ܠܒܪܝܬܐ. ܘܩܪܒ ܦܘܪܩܢܐ[1]
ܠܝܕܥܬܐ: ܘܫܘܝ ܠܗ ܒܡܪܕܝܬܗ: ܕܒܢܒܝܘܬܐ ܕܟܬܒܐ:
ܬܬܕܪܟ ܡܢ ܒܢܝܐ. ܘܡܢ ܫܠܝܛܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ ܒܡܥܒܕܗ
ܕܐܠܗܐ ܒܢܝܐ: ܢܦܣܩܘܢ ܠܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ.
ܘܗܘܒ ܒܝܕ ܐܬܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܐܬܘܬܐ: ܘܒܝܕ ܢܡܘܣܐ ܘܕܝܢܐ
ܘܥܕܢܐ: ܕܐܝܟ ܢܛܘܪܐ ܠܟܢܫܐ ܕܐܕܝܫ ܡܢ ܣܒܪܐ: ܘܒܢܝܩ
ܕܝܠܗܘܢ ܫܪܝܪܐ. ܠܝܕܥܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܫܠܡܗ ܠܟܠܢ ܒܢܒܝܐ:
ܘܒܢܐ ܗܒܢܐ ܢܩܒ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܕܒܠܒܗ ܒܢܝ. ܡܛܠ ܕܐܦ
ܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܐ ܐܬܚܒܠ ܗܘܐ: ܘܢܡܘܣܐ ܒܬܪܗ ܐܬܬܥܝܪ
ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܐܝܟ ܒܢܒܝܐ ܐܬܡܠܝ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܠܐ
ܠܐ ܕܠܗܘܢ ܠܢܒܝܘܬܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܗܘ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܗܘ ܕܐܬܚܘܝ ܕܠܐ ܥܘܡܪܐ ܘܠܐ ܡܬܬܕܪܟܢܐ ܘܠܐ
ܡܬܚܫܚܢܐ: ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܐ ܘܐܬܦܓܪ. ܡܢܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܝܘܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܐ: ܫܩܠ ܕܝܢ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ:
ܘܗܘܐ ܦܓܪܐ: ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܘܒܥܠ ܕܘܟ ܣܝܒܐ
ܕܐܢܫܐ: ܕܒܥܒܕܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܝܬܐ. ܐܠܗܝܬܐ ܠܗ ܢܦܫܐ ܠܟܝܢܐ:
ܥܘܡܪܐ: ܘܐܬܚܒܫ: ܘܡܝܬ. ܠܐ ܠܗ ܐܡܪ ܐܘܩܝܡܬܐ ܕܒܟܠ
ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܠܡܚܪܘ: ܐܠܐ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ. ܥܠ ܥܘܡܪܗ ܠܗ
ܕܟܝܢܐ ܐܡܪ: ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܒܫܝܢܘܬܐ ܕܗܘܠ. ܐܦܘܢܐ ܠܗ ܕܒܪ

(1) ܦܘܪܩܢܐ. ܒܝ: ܠܗ:

ܐ̈ܢܫܐ ܕܡܬܚܝܠܝܢ ܒܡܪܢܝܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܠܡܝܢ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܒܪ ܐܒܘܗܝ ܐܦܝܣ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ
ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܠܥܘܠܡܐ ܐܡܪ
ܚܕܐ ܕܚܝܐ ܘܕܝܠܗ ܫܠܝܚܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡ
ܕܥܘܡܪܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ ܕܪܒܐ ܐ̈ܢܫܐ ܕܥܠܡ: ܘܗܘܝܐ
ܡܥܡܕܢܐ ܦܬܓܡܐ: ܓܝܪ ܠܐ ܢܫܬܡܠܐ ܠܦܬܓܡܐ: ܫܘ! ܐܦ ܐܝܟ
ܐܠܗܘܬܐ ܠܟܠܢ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܗܝ: ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ
ܚܝܐ ܐܝܬܘܗ ܕܝܘܚܢܢ ܫܒܘܩܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܦܘܩܕܢܗ
ܗܝ (Sic) ܒܠܚܘܕ: ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܘ. ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܟܝܠ ܒܬܘܕܝܬܐ ܒܢ̈ܝ ܩܕܡ ܕܝܘܡܢܐ:
ܘܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܕܗܘܝܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܒܘܬܐ ܕܟܢܫܬܐ.
ܘܬܘܕܝܬܐ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܢܫܬܡܠܐ: ܒܠܚܘܕ ܕܢܦܫܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܦܬܓܡܐ: ܠܐ ܡܦܪܫܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܫܘܝ ܠܝ. ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܕܚܝܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܐ
ܠܬܪܝܢ: ܘܐܦ ܕܝܢ ܡܬܦܠܓܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܐܝܬܘܗ ܚܝܘܬܐ:
ܐܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܚܕ ܒܚܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܠܐ
ܡܬܦܫܩ ܠܬܪܝܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܕܐܡܪܢ ܩܕܡ: ܟܠ ܠܐ ܫܘܠܡܐ
ܕܡܢܗ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܗܘܝܐ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܐܦ ܫܡܫܐ ܕܓܝܪ ܠܐ ܠܘܩܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.
ܘܐܦ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܠܫܘܠܡܐ: ܐܦ ܡܢܐ
ܕܚܝܘܗܝ ܕܐܫܬܡܠܝܘ ܗܘܘ ܠܗܡܢܐ. ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ ܠܗܘ
ܗܘ ܒܢ̈ܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܠܫܡܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ

ܐܫܬܟܢܬ ܗܘ ܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ:
ܒܐܢܫܘܬܗ: ܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܠ ܡܦܪܫܢܘܬܐ
ܕܐܒܐ: ܐܝܟ ܡܫܚܐ ܒܩܢܝܐ ܦܓܪܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܐܬܐ: ܘܗܘ
ܕܝܠܗ ܐܢܫܐ. ܕܒܗ ܦܓܪܢܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܝܢܘܬܐ
ܒܝܬ. ܘܒܗ ܒܐܢܫܘܬ: ܥܠ ܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܠܗܐ.

ܘ. ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܪܢܫܐ ܠܒܫ: ܐܝܟ ܟܠ
ܐܘܟܝܬ ܠܗܘ ܡܢܐ ܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܐܝܕܝܘܬܐ ܕܐܒܐ:
ܕܟܠ ܡܬܘܕܥ ܡܠܦܢܐ ܥܠ ܐܒܐ. ܐܟܠ ܗܘܝܢ ܒܫܘܬܦܘܬܐ
ܐܠܗܝܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܒܪ ܐܢܫܐ:
ܐܝܬ ܒܦܓܪܐ ܕܝܠܗ ܠܒܪܗ ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܦܪܝܫ ܫܘܡܗܐ
ܕܐܠܗܐ: ܒܗܘ ܕܡܢܗ ܫܠܝܛ ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ
ܠܗܘ ܕܐܚܝܕ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܚܐ ܕܐܬܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚ ܕܒܪܐ. ܡܬܡܫܚܢܘܬܗ ܕܝܢ ܕܢܦܫܗ ܗܘܝ: ܒܗܘ
ܕܡܠܝ ܒܟܠܗ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܒܢܝ ܐܢܫܘܬܗ ܦܪܘܩܐ ܗܘܐ.
ܘܒܗ ܕܝܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܗܘܝܢܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܕܝܗܘܒ
ܠܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܟܝܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ. ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܥܠ ܗܢܐ ܟܠ ܡܠܟܐ ܚܝܐ.
ܐܟܠ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘ ܕܐܬܚܘܝ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܟܠ ܒܗܘܢܐ:
ܕܡܫܝܚܘ ܡܫܘܡܠܝܢ ܚܝܐ ܕܗܘܐ ܚܟܡܬܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܢ ܗܘ ܡܫܟܚܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܗܘ
ܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܢܦܫ ܘܦܓܪ ܒܪܢܫ. ܕܐܦ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܐܬܡܫܚ:

ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܢܠܒܫܗ ܠܐ ܚܣܝܢ. ܥܠܬܐ ܗܘܝܐ ܗܢܐ ܕܚܣܝܘܬܗ
ܠܗܘ ܕܓܒܝܠ: ܘܡܬܡܪ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܫܠܡܘܬܗ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬܗ
ܡܢܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܘܐܚܝܗ. ܘܡܬܥܡܪܐ: ܒܪܒܗ ܠܡܪܢܝܬܐ. ܘܡܬܦܪܢܣܐ:
ܡܢܗ̇. ܘܡܢܠܒܫܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܢܬܐ: ܚܝܝܢ ܢܦܫܗ ܕܐܬܝܗܒ
ܠܟܠ ܡܢ ܡܠܟܐ.

ܚ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܚܪܝܢ ܗܘ ܡܟܝܠ: ܘܐܚܪܝܢ ܡܠܟܐ
ܐܠܗܐ: ܗܐ! ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܟܢ ܒܢܝ ܠܐ ܢܕܥ.
ܚܣܝܢܐ ܗܘܝܐ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܚܕ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܠܝܬ ܘܣܘܓܐ
ܕܡܥܠܝܬܐ: ܐܦܠܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܢܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܫܡܗ
ܠܗ ܕܫܡܥ ܡܟܝܠ ܥܠ ܒܪܘܟ ܦܘܫ: ܕܒܫܡܗ ܘܒܐܪܥܐ
ܘܕܠܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܡܟܝܠ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܢܫܐ: ܕܒܪܝܬܐ ܗܘ ܒܚܝܠܐ ܡܟܝܠ:
ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܒܘܫܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ.
ܐܢ ܕܝܢ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܒܚܝܠܐ ܡܟܝܠ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܢܬܐ ܡܬܝܠܕܐ
ܕܡܬܩܢܝܐ: ܟܠܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܫܡܝܢ ܠܫܡܗ ܕܗܘ ܕܝܗܒܗ؟ ܐܘ
ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗܘ ܩܠܐ ܕܡܪܢ ܕܐܡܪ: «ܕܐܠܗܐ ܕܐܪܥܐ
ܐܬܚܙܝ: ܘܐܢܬ ܒܫܡܝܐ ܐܬܩܪܝܬ[1]؟» ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܕܡܬܚܙܐ ܐܡܪ: ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܩܪܝ: ܐܠܐ
ܡܬܦܪܫܝܢܘܬܗ ܕܐܝܟ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܐܚܪܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܘܕܝ.
ܕܗܘ ܒܗܘܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗܝܢ: ܫܠܝܛܘܬܗ ܒܟܠ ܚܝܝܢ.

(1) ܒܪܘܟ ܐܠ. ܠܘ.

ܕܐܝܟ ܐܚܝܕ ܒܟܠ ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܩܐܡ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗ.
ܘܡܫܬܠܡ ܕܝܢܐ: ܗܘܝܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܝ.

ܟܕ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠܬܐ ܠܐܢܫܝܢ ܗܘܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܝܗܒ: ܘܡܠܟܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗܘ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܢܗܘܘܢ ܡܫܝܚܝܢ: ܕܐܝܟ ܡܬܦܠܓܝܢ ܥܠ ܡܢܬܐ: ܒܦܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܦܪܘ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܡܫܝܚܘ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܡܩܪܒܘ ܡܝܬܝܗܘܢ. ܐܦ ܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܝܗܒ: ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܚܢܘܢ ܠܗ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝܢ: ܘܡܢ ܡܬܡܠܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܘܗܘܬܗܘܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܗܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܫܝܚܐ ܟܕ ܗܘܝܢ ܡܫܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܝܢ ܕܐܢܫܐ؟ ܚܠܦ ܡܢ ܐܬܪܘܢ ܗܘܝܠ ܢܫܬܘܢ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܟܕ ܗܘܝܢ ܕܐܢܫܐ: ܢܫܬܟܚܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡ ܗܘܐ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܘܡܫܡ ܕܐܝܬܝܐ ܢܬܚܫܒܘܢ. ܐܘ ܐܦ ܡܫܬܟܠܝܢ ܡܬܬܕܥܐ ܕܡܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܠܐ ܢܬܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܐܠܗܝܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܝܢ ܒܬܘܒܝܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܢ ܕܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܕܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܫܘܬܐ. ܐܢܐ ܐܡܪ ܟܕ ܐܢܐ ܒܗܕܐ ܡܠܬܐ ܐܢܐ: ܘܐܬܩܪܝܬ ܢܠܦܗ: ܘܡܫܝܚ ܫܘܡܠܝ ܡܘܬܐ ܐܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܝܐ ܦܠܓܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܠܝ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡ ܐܬܡܠܝܬܐ: ܡܫܡܠ ܡܢܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܫܡܝܢ؟ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܡܠ ܡܫܝܚܐ: ܩܐܡ ܒܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ

ܘܗܘܝܐ ܦܓܪܢܝܐ ܘܢܦܫܢܝܐ ܘܡܕܢܚܝܐ ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦܐ: ܟܕ ܟܣܝܐ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܕܥ. ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܚܕ ܗܘ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܚܝܐ. ܕܝܠܝܕ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܦܓܪܢܝܘܬܐ ܢܫܐ. ܘܝܠܝܕ ܢܫܝܐ: ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܡܢܗܘܢ ܕܠܒܟ ܒܐܪܡܝܐ. ܢܚܐ ܗܒܠ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܫܠܡܐ: ܗܘ ܐܬܓܠܝܡ ܒܢܫܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܡܘܕܝܢܢ ܕܗܘܝܘ ܟܠܗ: ܘܡܢܗܡ ܘܐܦܐ ܥܠ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܡܫܠܡ ܚܝܐ: ܠܡܐ ܓܝܪ ܡܢܗܡ ܢܬܒܪܐ ܒܗܘ ܒܡܘܪܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ.

ܝ. ܐܠܐ ܒܬܪ ܗܕܐ ܒܥܠܝܡܘܬܗܘܢ ܡܫܝܚܝܢ ܚܠܦܝܢ: ܟܕ ܫܠܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܢ ܠܗܠܝܢ. «ܕܝܢ ܠܟ ܐܠܗܘܬܐ
«ܚܕܐ ܗܝ ܐܝܬܘܬܐ: ܡܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܚܝܐ ܐܝܬܝܗ.
«ܘܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܡܬܡܢܝܐ. ܘܡܕܝܢ ܐܦ ܗܘ
«ܡܠܬܐ: ܕܠܐ ܚܝܐ ܗܘ. ܘܐܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ:
«ܡܬܐܡܪ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘ. ܘܠܐ ܗܘܝܘ ܐܠܗܐ
«ܡܠܬܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܚܫܘܫܐ ܒܐܢܫܘܬܗ.» ܬܘܒ ܠܐ ܕܠܗܠܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܗܘܢܐ ܐܡܪܝܢ. ܘܥܠ ܡܢܐ ܟܦܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ ܐܬܩܢܝ ܚܕܝܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ ܕܢܚܫܘܫ ܐܢܘܢ: ܫܒܩܘ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܝܒܘ ܒܓܘܢܗ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܒܓܢܐ ܓܝܪ ܕܐܬܗܘܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܡܫܘܬܐ: ܒܟܢܫܐ ܠܐ ܡܢܝܢ ܕܡܫܘܕ. ܘܡܢܝܢܐ ܒܚܝܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܟܘܡܪܐ ܕܩܢܘܡܬܐ. ܡܢܐ ܗܒܠ ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܕܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܩܢܘܡܬܐ. ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܚܕܐ ܗܝ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܡܠܬܐ ܗܝ ܡܢ ܚܝܐ. ܘܟܕ ܐܡܪܝܢܢ

ܕܒܪܐ ܚܕ: ܠܐ ܒܬܪܝܢܘܬ ܩܢܘ̈ܡܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܕ. ܝܠܝܕ ܗܘ ܓܝܪ ܒܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܒܪܢܫ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܕ ܡܢ ܬܠܝܬܝܘܬܐ ܐܬܒܪܢܫ: ܡܘܕܝܢ ܚܕ ܡܠܬܐ ܠܫܘܒܚܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܒܪܝܫܘܬܐ ܡܩܒܠܝܢ: ܕܟܕ ܡܢܐ ܐܬܒܪܢܫ. ܘܡܛܠ ܓܝܪ ܕܓܒܪܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܒܛܠ ܚܝܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܘܬܐ ܗܘ: ܕܒܛܠ ܕܝܢ ܚܝܐ ܗܘ ܒܪܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐ ܡܢܐ ܗܘܐ. ܟܠ ܚܝܝܢ ܓܝܪ: ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟܢ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܬܩܕܫܐ. ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܗܘ ܕܒܠܒ ܒܠܫܘܢܗ ܡܢ ܟܠ ܠܝܬ ܡܬܩܕܫܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܟܬܒ ܗܘܐ ܚܝܐ ܕܢܬܚܝܐ ܠܐܢܫܐ ܕܐܦܠܐ ܡܬܩܕܫܘܬܐ ܒܟܝܢܐ: ܢܝܚܐ ܗܘܐ ܕܒܠܒܠ ܚܝܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܟܠ ܒܢܝܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܒܬܪܟ ܐܬܝܠܕ: ܗܘܢ ܕܒܗ ܡܬܪܕܝܢ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܡܘܬܐ: ܘܒܫܘܒ ܦܓܪܐ ܡܢ ܩܒܪܐ ܒܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܬܚܒܫ: ܘܩܒܠ ܢܩܦܘ ܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܟܕ ܒܡܢܝܢܐ ܠܐ ܐܬܚܫܒ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܗܟܢܐ ܩܢܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪ̈ܢܝܬܐ. ܒܦܓܪܗ ܓܝܪ ܢܚܬ ܚܝܐ: ܝܗܒ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܕܟܠ ܚܝܐ.

ܝܓ. ܡܛܠܗܕܐ ܐܦ ܝܘܚܢܢ: ܟܕ ܡܣܗܕ ܚܝܠܗ ܘܡܘܠܕܗ ܕܗܘ ܕܐܬܝܠܕ: ܫܪܐ ܗܘܐ ܠܘܬ ܡܘܕܝܢܐ ܐܡܪ: «ܘܚܙܝܢ «ܠܗ ܫܘܒܚܗ ܠܝܚܝܕܝܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ[1].» ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܠܐ

(1) ܝܘܚ. ܐ. ܝܕ.

ܗܘܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܕܢܦܩܘܗܝ ܠܐܠܗܐ
ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܫܘܕܝܗ
ܕܡܘܠܟܢܗ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܡܬܩܒܠܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܗܝ ܟܕ
ܗܝ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܠܬܪܝܢ:
ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܚܕ. ܕܒܗܝ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܡܫܘܐ
ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ. ܘܒܗܝ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ: ܫܠܛ ܘܡܚܝܒ
ܒܬܘܠܬܐ ܠܬܠܬܗ: ܐܘܟܝܬ ܕܐܠܗܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ
ܡܫܘܕܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ
ܐܬܦܪܫ. ܐܝ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܫܘܝܐ: ܘܠܗ ܗܘܝܘ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܟܕ ܠܐ
ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܗܘܐ؟ ܐܝ ܐܝܟ ܡܠܐ ܗܘ ܡܢ ܟܝܢܗ ܒܪܢܫܐ: ܢܝܫܐ
ܕܠܗܘܢ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ
ܕܡܢ ܬܪܬܝܢ ܐܬܟܢܝ: ܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ ܫܘܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܦܟ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ: «ܕܡܢܗܘܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
«ܥܠ[1]». ܐܝ ܐܝܟ ܒܒܣܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܥܠ: ܢܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܘܝܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܦܘܠܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܕ ܐܡܪ:
«ܕܒܕܡܘܬܗ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܗܘܐ
«ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܟܐ. ܗܢܐ
«ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܗܘܐ ܒܕܡܘܬܗ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܒܗ
«ܗܘܐ[2]». ܐܝ ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܡܪ: ܕܒܡܠܟܐ

(1) ܪ. ܗܘܡ̈ܝ ܛ. ܗ. (2) ܝܘܚ. ܐ. ܐ—ܓ.

ܗܕܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܦܘܠܘܣ ܡܩܝܡ ܠܗ[1] ܠܗܕܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܩܕܡܝܐ ܐܕܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܟܠ ܗܕܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܝܟ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.

ܡܛ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܬܚܕܬܘܢ ܠܟ ܒܢܝܐ ܫܠܡܐ ܕܝܬܝܪܬܐ: ܕܢܕܥ ܐܬܥܗܕ ܒܕܡܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܦܘܠܘܣ ܐܡܪ: «ܕܝܘܡܐ ܕܝܢ ܢܓܠܐ «ܠܒܪܐ.»[2] ܘܕܦܘܠܘܣ ܕܡܛܠ: «ܕܡܠܒܪܐ ܕܟܠܗ ܦܪܝܫ ܐܠܗܐ «ܕܬܘܡܢ.»[2] ܘܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܕܐܡܪ ܥܠ ܦܠܚܘ: «ܕܡܢܐ ܕܢܚ ܠܢܗܘܢ ܕܐܬܦܠܠܘܢ ܠܠܒܪܐ.»[3] ܗܘܘܢ ܫܘܝܢ: ܕܗܘ ܡܛܠ ܡܬܝܢܘܬܗܘܢ ܦܫܘ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܝܬܝܪܬܐ: ܗܘ ܡܛܠ ܕܡܫܘܬܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫܐ ܐܬܥܒܕ: ܐܢܫ ܡܢܗܘܢܘܬܗܘܢ. ܐܦ ܒܪ ܐܢܫܐ ܓܝܪ ܒܦܓܪܗ ܗܕܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܡܢ ܠܥܠܡ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ. ܐܢܫܐ ܗܟܢ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܒܪܢܫܐ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܢܐ. ܘܐܟܢܐ ܕܒܪ ܥܡܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܥܡܗ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܦܓܪܢܘܬܗ. ܕܡܢܗ ܕܝܢ ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܚܘܝܢ. ܐܢ ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܠܝܒ ܒܬܘܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܠܐ ܠܡܘܠܕܐ ܚܕܬܐ: ܗܢܘ ܕܩܘܡܐ ܕܠܐ ܚܒܠܐ. ܡܬܚܕܬܐ ܓܝܪ ܐܦ ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܝܟܢ: ܘܡܬܡܛܝܐ ܠܫܠܡܘܬܐ ܘܫܪܪܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܕܡܟܝܢ: ܟܕ ܒܪܝܗ ܐܘܟܝܬ ܠܐ ܡܬܚܕܬܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܦܫܛ ܗܘܐ: ܕܗܘܐ ܒܦܓܪܐ ܕܡܠܬܐ

(1) ܠܗ Sic (2) ܦܪܘܩܣ ܝ. ܠܡܢ. ܛ. ܠܐ. (3) ܗܘܫܥ ܝܓ. ܡܬ.

ܘܡܠܬܐ ܒܟܝܢܐ: ܘܢܦܪܘܫ ܟܝܢܗ ܒܦܪܨܘܦܝܬ: ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܦܝܣ
ܠܒܪܝܬܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܠܚܘܕ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܡܫܟܚܘܬܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܦܫܝܛܐ ܡܛܠ ܡܬܢܣܒܢܘܬܗ ܕܗܘ ܕܐܬܝܠܕ؟
ܐܠܐ ܒܬܪ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢܐ ܗܘܝܐ: «ܕܟܠ ܠܗ ܕܡܬܝܠܕ:
«ܒܪ ܟܝܢܗ ܗܘ ܕܗܘ ܕܝܠܕܗ. ܐܝ ܗܟܝܠ ܒܪܗ ܐܢܫܐ ܗܘ
«ܗܘ ܕܝܠܕܬܗ: ܐܠܗܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ.» ܢܦܝܫ
ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܠܘ ܦܫܝܛܐ. ܐܠܐ ܗܟܝܢ ܗܘ ܝܠܕܐ ܒܪ ܟܝܢܗ:
ܗܘ ܕܡܛܝܒ ܠܗ ܝܠܕܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ.
ܝܠܕܐ ܕܝܢ ܕܟܝܢܐ ܝܠܕܐ ܗܘ ܡܢ ܥܘܠܡܗ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܘܦܘܩܐ
ܐܝܟ ܣܘܟܠ ܝܠܕܐ(1). ܝܠܕܐ ܕܝܢ ܕܗܘܝܐ ܣܓܝܐ: ܐܦܠܐ ܟܠ
ܕܠܐ ܗܟܢܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܢܚܘܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܝܠܕܐ
ܕܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܐ ܗܘ ܝܠܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܗܘ.
ܡܘܕܝܢ ܚܢܢ ܗܟܝܠ: ܕܝܠܝܕ ܗܘ ܕܝܠܕܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܝܗܒ
ܢܦܫܗ: ܘܝܗܒ ܐܦ ܕܡܗ ܠܒܢܝܐ: ܘܒܪܚܡܐ ܘܦܪܩܐ ܐܬܠܒܫ:
ܘܒܪܐ ܥܠܡܝܢ: ܕܒܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ.

ܡܓ. ܢܬܒܥܘܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܕܢܝܫܐ ܕܠܒܝܫܐ ܘܡܬܠܒܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ ܡܬܚܬܝܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܡܢ
ܫܡܝܘܬܗ ܕܐܪܝܘܣ ܕܡܦܠܓܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ.
ܘܡܢ ܡܫܡܥܘܬܗ ܕܐܘܛܘܟܝܣ(2): ܗܘܐ ܕܡܚܒܠ ܠܟܝܢܗ ܢܦܫܗ:
ܠܗܘ ܟܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܒܠܢܐ. ܘܡܢ ܦܫܝܛܘܬܗ ܕܡܩܕܘܢܝܣ:

(1) ܣܘܟܠ Sic (2) (ܕܐܘܛܘܟܝܣ؟ N. E.)

ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ. ܕܡܬܝܕܥ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܘܠܦܢܐ ܚܕܬܐ ܘܥܬܝܩܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܕܗܟܢ ܐܡܪ ܠܗܘܕܝܘܬܐ ܕܟܬܒܐ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܫܠܡܝܢ ܠܥܕܬܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܥܕܬܐ ܡܢ ܦܐܪܘ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܬܝܪ: ܘܩܘܫܬܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܕܠܗܘ ܕܡܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܬܐ: ܫܠܝܚ ܕܢܬܐ ܕܨܒܝܢܘ. ܕܐܡܪ ܗܟܝܠ ܚܢܢ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ: «ܕܡܬܚܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܐܪܩܥܗ̇ ܚܕܐ[1].» ܠܗܘܕܝܐ ܐܡܪ ܘܠܚܢܦܐ: ܟܕ ܡܟܪܙܝܢܢ ܒܚܕܐ ܠܚܕ ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܚܕܐ. ܘܒܚܠܝܡܘܬܗ ܚܕܐ ܚܕ: ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܐܪܥܘܬܗ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ. ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܠܘܬ ܕܝܠܢ: ܗܟܢ ܗܘܝܐ ܕܐܘܚܕܢܐ. ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܟܚ ܗܘܐ: ܒܐܘܣܝܐ ܗܘܐ ܚܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܚܕ: ܠܐܘܪܚ ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܐܫܬܟܚ.

ܡܕ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܗܝܠܐܝܬ ܕܡܢܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܠܗ ܦܫܝܛܐ ܕܡܘܠܦܢܐ ܥܬܝܩܬܐ. ܟܕ ܕܐܦ ܕܝܕܝܥ ܕܥܒܕܬܐ ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܗܘ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܟܠܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܢܝܐ ܗܘܐ ܒܩܘܡܬܗ ܘܒܚܝܠܗ ܒܟܠܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪ ܠܐܠܗܘܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܟܠ ܙܒܢ ܕܒܝܬ ܠܦܘܠܘܣ: ܘܗܘ ܝܕܥܬ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܘܕܝܠܗ: ܕܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ: ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܥܠܡ. ܟܕ ܐܡܪ ܐܡܪ ܘܡܫܝܚܐ

(1) ܐܫܥܝܐ .ܡܕ. ܟܕ.

ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܕܡܪܢ ܕܒܗ ܐܠܗܐ:
ܘܡܟܪܙܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܦܪܘܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ:
ܗܟܢܐ ܐܡܪ: «ܕܒܝܬܗܘܢ ܗܘܝܬ ܗܝܡܢܘܬ ܟܢܘܫܬܐ[1].» ܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ: «ܕܡܫܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܟܠܗ ܒܣܝܡܝ[2]:»
ܘܡܬܒܣܡܢ. ܡܬܒܣܡܢܝܢ ܓܝܪ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܡܛܠܬܗ ܗܘܘ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܘܡܢ ܕܡܬܩܪܐ ܕܟܠܗ ܐܒܕܘܬܐ: ܕܟܠ
ܦܠܝܛܐ ܒܗܘܢ ܘܟܠ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܝ. ܘܦܘܫ ܬܡܢ ܬܘܒ
ܗܘ ܕܝܠܕܐ ܡܢܗ: ܕܝܠܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܩܪܝ. ܘܡܘܕܝܢܐ:
ܘܡܪܢܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܐܒܕܘܬܐ ܐܬܩܪܝܘܗܝ ܒܫܡܗܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܐܒܗܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ
ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܘܟܬܒ: ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܝܠܕܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܡܪ: ܕܒܒܣܪ. ܕܟܕ ܐܠܗܐ ܕܒܒܣܪ ܐܬܝܠܕ: ܐܦ ܡܘܠܕܗ
ܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܗܘ
ܕܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܐܫܬܘܝ ܠܡܬܩܪܝܘ ܐܝܟ
ܕܐܒܘܗܝ. ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܒܐܚܪܝܬܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܒܣܪ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܒܗ. ܗܘ ܕܫܡܫ
ܗܘܐ ܠܡܪܝܡ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܕܝܠܕܬܗ ܕܐܠܗܐ (ܐܝܬܘܗܝ) ܒܐܢܫܘܬܐ.
ܘܠܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ ܕܝܠܕܗ: ܐܠܐ ܗܘܝܘ

(1) ܩܘܪܢܬܝܐ ܩܕ. ܕ. (2) ܩܘܠܣܝܐ ܕ. ܛ. (3) ܕܐܬܡܪ Sic

ܟܕ ܗܘ ܗܘ ܕܐܝܬܗ ܘܗܘ ܕܡܫܝܚ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܝܚ ܠܡܦܪܩ:
ܐܠܐ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܬܘܩܦܐ ܐܠܗܐ: ܚܣ! ܐܠܐ
ܒܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܥܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܫܝܚ ܗܘܐ.
ܘܠܐ ܡܢܝ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܕܐ ܐܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ:
ܗܘ ܕܒܐܓܠܝܘܢܗ ܡܢ ܐܪܐ ܥܠ ܗܕܐ ܘܐܡܪ: «ܕܟܕ ܢܬܐ
«ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܦܪܫܢܝ ܡܢ ܟܪܣ ܐܡܝ: ܘܩܪܢܝ ܒܛܝܒܘܬܗ
«ܕܢܓܠܐ ܒܪܗ ܒܝ»[1]. ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܠܦܢ ܒܪܝܪܐܝܬ: ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܟܬܒ: «ܕܡܢܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ:
«ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ ܡܒܪܟܐ ܠܥܠܡܝܢ»[2]. ܐܝܟܢܐ
ܡܬܦܠܓܐ ܕܥܕܡܐ ܠܐ ܕܢܣܒ ܡܠܘܗܝ ܕܦܘܠܘܣ: ܠܐܝܟܢ
ܕܡܫܟܚ ܠܡܦܣܩ؟ ܐܡܪܗ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܫܐ ܕܒܪܝܪܐܝܬ
ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܡܪ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܗܘܐ ܒܣܪܐ: ܕܢܫܐ ܕܠܐ
ܡܢ ܟܕ ܐܬܓܠܝܬ: ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܡܪܗ ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܬܝܠܕ ܒܡܠܬܗ: ܕܐܠܐ ܫܘܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܐܡܪܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܟܠ: ܕܥܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܐܝܕܘܗܝ.
ܐܡܪܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܐܢܫ ܐܬܝܗܒܬ ܘܚܝܠܐ: ܐܬܝܠܕ
ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ. ܐܡܪܗ ܡܒܪܟܐ: ܕܐܦ
ܕܠܒܝܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܐܦ ܕܠܒܢܝܐ ܢܟܣܝܘܗܝ.
ܐܡܪܗ ܕܠܥܠܡܝܢ: ܕܢܫܐ ܕܗܘ ܒܡܠܬܗ ܥܕܡܐ ܐܢܘܢ
ܥܠܘܗܝ: ܘܒܗܘܢ ܐܠܗܘܬܗ ܡܬܓܠܝܐ.

(1) ܠܘܩܐ ܐ. ܝܗ: ܝܘ.   (2) ܕܪܗܘܡܝܐ ܛ. ܗ.

ܝܗ. ܐܝܟ[1] ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ: ܘܐܠܗܐ:
ܘܡܪܢܐ: ܠܗ ܢܣܓܘܕ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܕܡܘܗܝ: ܕܡܢ
ܕܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܗܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ. ܚܙܝ
ܓܝܪ ܕܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܩܪܒ ܚܙܝ
ܠܡܠܐܟܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܪܐ: ܡܫܝܚ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܢܦܩ ܠܓܢܣܐ ܐܢܫܝܐ ܘܠܟܠܗ ܕܒܪܝܬܐ.
ܠܡܠܐܟܐ ܕܝܢ: ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܪܢܫܘܬܗܘܢ. ܗܟܝܠ ܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܢ
ܗܘܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܘܬܢ: ܕܒܗܝ
ܘܒܪܢܫܐ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܒܢܝܐ ܘܡܠܐܟܐ ܡܬܚܕܝܢ: ܕܐܝܟܢ
ܢܬܒܣܡܘܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܘܢܫܪܘܢ ܕܝܠܗ ܡܢ ܕܒܣܪܐ ܘܒܢܝܢܫܐ
ܕܡܠܐܟܐ ܒܫܠܡܐ ܘܒܝܬܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܒܫܒܪܐ ܫܠܝܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܐܠܐ ܗܟܢ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: «ܠܐ ܗܐ
«ܟܠܗܘܢ ܐܢܘܢ ܪܘܚܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ
«ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ[2].»
«ܡܫܬܒܚܐ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܗ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܛܝܒܘܬܐ: ܐܢܬ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
«ܠܡܬܦܩܕ ܡܬܚܪ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ
«ܡܫܝܚܐ[3].» ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܚܝܐ ܕܝܠܗ ܘܚܘܝܐ ܠܟܠ:
ܘܐܬܩܝܡܘ ܚܠܦ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܦܠܓܘܢ: ܘܡܛܠ ܠܐ
ܢܬܦܫܘܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܕܠܡܫܡܠܝܘ. ܐܠܐ ܐܡܪܘ
ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܘܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܚܝܒܐ ܘܡܬܕܢܝܢ: ܗܢܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܪܓܡ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܢܫܐ. ܘܡܢ ܗܘ ܕܩܢܐ ܚܘܒܐ

(1) ܐܝܟܢ Sic (ܐܝܟ؟ N. E.) (2) ܥܒܪ̈ܝܐ ܐ. ܝܕ. (3) ܐ. ܩܘܪ̈ ܒ. ܛ.

ܘܥܒܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܘܦܘܠܚܢܝܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܣܪܐ ܒܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘܝܢ ܕܢܬܡܢܘܢ ܒܡܫܝܚ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܫܠܡ.

ܦܝܠܘܟܣ[1] ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܒܘܓ.

ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܡܥܒܕܢܘܗܝ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܢܢ ܕܡܪܢ ܢܟܘܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܢ ܥܠܡ ܒܫܘܠܡܐ ܐܬܝܠܕ ܘܩܝܡ ܒܝܬ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ. ܘܠܐ ܒܙܒܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ: ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܐܚܪܢ ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ. ܐܦ ܠܐ ܠܒܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܢܦܩ ܗܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܝܠܗ ܐܚܪܢ ܠܒܪ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ.

(1) L. 14557 f. 168 b.

ܡܐܡܪܐ ܒ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܒ.: ܥܠ
ܗܠܝܢ ܡܩܒܠܢܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܥܠ ܚܬܡܐ ܕܬܫܡܫܬܐ:
ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ: ܘܕܝܠܗܝܢ: ܒܥܢܝܢ ܡܐܡܪ 553.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܐ ܡܘܕܐ ܕܒܬܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܠܡ ܠܟܠ ܚܕܐ ܐܘ ܬܫܡܫܬܐ: ܠܟܠ ܚܕܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܐܘܡܢܐ: ܠܡܘܬܒܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܒܬܠܬܐ ܦܘܩܕܢܝܢ ܐܘ ܒܬܪܝܢ: ܬܫܡܫܬܐ ܫܒܥܝܢ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܠܗܐ ܕܒܪܐ: ܕܟܠ ܡܢܗ. ܘܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܫܠܡ: ܕܟܠ ܒܗܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܕܟܠ ܒܗ. ܦܘܫܩܐ ܬܢܝܢܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܐ ܡܘܕܐ ܬܢܝܢܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܬܠܬܐ ܡܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܬܠܬܐ ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܗܘܢ ܘܕܝܠܗܘܢ ܘܒܬܪܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܩܕܡܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܟܕ ܚܕܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܬܚܫܒܬ ܒܬܠܬܐ ܬܠܬܐ ܕܒܬܪܗ ܡܫܬܥܝܢ ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܠܡܘܬܒܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܝܠܗ. ܦܘܫܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ ܡܫܠܡܐ ܕܬܠܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܚܝܠܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܚܕܐ. ܐܘ ܐܡܪ: ܕܬܠܬܐ ܡܫܠܡܢܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܐ ܡܠܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܘ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܡܫܠܡܗ ܕܬܠܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܠܡܘܬܒܐ ܗܘܐ ܟܠ ܗܘ ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܕܝܠܗ

ܕܒܦܓܪܗ ܡܫܒܚ ܒܝܬܝܗ: ܠܐ ܢܬܚܝܒܘܢ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܚܕ
(ܩܢܘܢܐ): ܬܗܘܐ ܩܬܘܠܝܩܘܣ ܕܝܠܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܐܢ
ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܬܚܫ ܠܒܣܪܐ ܒܚܫܝܫܘܬܐ: ܐܘ
ܒܡܫܒܚܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܘܪܟܐ: ܐܘ ܒܚܘܠܩ ܐܝܩܪܐ: ܐܘ ܒܫܘܠܛܢܐ:
ܐܘ ܒܢܨܝܚܘܬܐ: ܐܘ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܐܘ ܒܚܝܠܐ. ܐܘ ܒܡܬܠܒܒܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܝܗܒ ܒܗ ܒܒܪܢܫܐ ܡܛܠ ܕܥܒܕ
ܒܐܝܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܒܢܒܝܐ ܘܐܡܪ ܒܐܪܒܥܘܬܐ. ܐܘ ܒܩܢܘܡܐ ܒܣܪܐ
ܦܠܚܘܬܐ: ܕܒܗ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܩܕܡ ܢܣܒ
ܘܡܫܝܚܐ: ܘܠܒܪܢܫܐ ܦܠܚܘܬܗ ܡܫܡܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ. ܟܕ
ܠܐܠܗܝܬܐ ܗܢܝܢ ܩܢܘܡܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܡܘܕܝܢ ܒܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ ܘܒܚܕ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܦܠܚܘܬ ܘܒܢܨܚܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ
ܘܒܡܬܠܒܒܢܘܬܐ. ܢܗܘܐ ܠܐ ܫܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܝܦܘ ܐܒܗ̈ܬܐ ܩܕܝ̈ܫܐ:
ܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܦܓܪܐ ܕܡܢܦܫ ܒܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ
ܘܒܗܘܢܝܐ: ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܒܡܘܠܕܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܩܢܘܡܗ.
ܘܡܛܠܗܕܐ ܚܕ ܗܘ ܩܢܘܡܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܒܡܫܝܚܐ:
ܚܕ ܡܢ ܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܬܗܘܐ ܩܬܘܠܝܩܘܣ ܕܝܠܗ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܒܡܫܒܚܐ ܫܠܝܛܐ ܡܬܩܢܘܢܐ: ܐܝܟ
ܕܢܦܩܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܦܘܠܝܢܪܝܣ ܘܕܐܘܛܘܟܐ ܡܠܟܝܢ
ܒܚܠܬܐ ܕܐܢܫܝܢ (ܩܢܘܢܐ) ܕܗܘܝܘ ܚܕ: ܘܡܬܪܓܡܝܢ ܢܝܫܝܗܘܢ
ܕܝܢܘܬܠܚܝܢ. ܘܒܝܬ ܐܠܗܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ ܘܡܫܬܠܡܝܢ
ܡܫܬܠܝܢ ܦܘܪܣܝܗܘܢ: ܘܡܬܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܫܘܠܛܢܐ. ܒܟܠ ܢܝܫܗ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܬܓܫܡ ܗܠܝܢ ܗܪܣܝܣ:

ܘܡܘܕܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܦܓܪܐ ܒܪܘܚܐ: ܗܢܘ
ܕܝܢ: (ܒܣܘܟܠܐ) ܫܘܡܠܝܐ. ܡܛܠ ܕܣܘܟܠܐ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܒܐܝܕܘ
ܡܬܬܪܒܝܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚܐ
ܠܡܠܦ (ܒܢܝܐ) ܕܐܬܝܠܕܘ: ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܡܠܐܟܐ ܦܘܪܫܢܗܘܢ
(ܠܐܢܫ ܫܘܡܠܝܐ.) ܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܝ ܐܝܟ ܒܫܝܢ ܫܘܡܠܝܗ
ܕܡܠܟܝ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܒܚ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܩܘܕܫܐ
ܕܫܘܡܠܝܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܫܬܠܡܢܐ ܡܫܬܒܚ ܕܐܝܬ ܒܐܝܕܘ
ܡܬܬܪܒܝܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܝܢ ܫܘܡܠܝܐ ܐܘ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܟܬܒ
ܕܐܝܬ ܐܢܘܢ: ܫܡܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܒܪܒܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܒܬܫܒܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܪܘܟܘܬܐ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܐ.
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܩܘܕܫܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܝܕ ܐܡܪܝܢ:
ܕܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܕܐܝܬ ܫܘܡܠܝܐ.
ܐܠܐ ܠܐ ܡܘܕܝܢ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܠܦܓܪܐ:
ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܫܘܡܠܝܐ ܘܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܒܪܘܚܢܐ
ܩܘܕܫܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܘܕܐ ܐܝܟ ܫܘܡܠܝܐ
ܕܡܠܟܝ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ
ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܐܘܟܡܢܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܘ ܕܫܘܡܠܝܐ:
ܐܦ ܡܢ ܟܬܒ ܕܐܝܬ ܡܢ ܗܝ ܗܘ ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܒܪܝܬܐ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܫܘܠܡܐ ܕܝܠܗ. ܟܝ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܫܠܝܚܘܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܝܬܗ ܡܪܢܐ ܡܪܝܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܐܘܠܦܢܐ ܡܫܬܒܚܢܐ
ܡܬܦܪܫܢܐ ܠܟܠܗ ܐܠܗܐ. ܐܘ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘܐ ܕܐܬܝܠܕ
ܡܢܗ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ.

ܘܗܘ ܡܘܠܕܗ ܕܒܪܢܫܐ: (ܐܝܟ ܕܪܫܝܢ ܐܡܪܝܢ): ܟܝܢܝܬܗ
ܡܬܚܫܒ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܒܪܝܫ ܗܘܐ ܒܒܪܢܫܐ ܕܡܬܝܠܕ
ܗܘܐ. ܘܡܛܠܗ ܠܣܘܢܗܕܘܣ ܩܕܝܫܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܝܟ ܗܝ
ܕܡܠܦܐ: ܕܢܬܘܕܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܒܪܗ ܗܘ ܡܟܠ ܕܥܒܕܐ
ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܐܪܕܘܟܘܣ. ܐܘ ܓܝܪ ܐܢܫ ܩܪܐ ܠܗ ܡܠܬܐ
ܒܪܢܫܐ: ܐܘ ܡܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܡܘܕܐ ܕܝܠܝܕܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ
ܗܘ ܕܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܪܐ ܡܢܗ
ܐܬܝܠܕ ܘܐܬܝܠܕ ܒܣܘܦܗ ܕܙܒܢܐ: ܘܗܕܐ ܣܘܢܗܕܘܣ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܒܝܕ ܡܘܕܝܢܐ ܕܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ
ܐܠܗܐ: ܐܬܪܝܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܕܝܠܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܓܝܪ ܐܢܫ
ܐܡܪ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܙܒܢ: ܠܐ ܡܘܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܚܕ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܕܒܗܝܕܐ ܢܘܟܪܝܐ ܦܪܨܘܦܐ ܒܢܝܢܐ
ܕܡܬܚܙܐ ܐܬܚܙܝ ܣܘܓܐܐ ܕܠܐ ܣܘܟܠܐ ܘܕܠܐ ܡܬܡܠܠ:
ܟܕ ܠܐ ܡܛܠ ܐܬܚܫܒ ܠܟܢܫܐ ܕܥܡܐ ܘܠܐ ܥܡܐ ܐܬܝܗܒ
ܠܟܢܫܐ ܕܡܛܠ: ܡܛܠ ܕܐܬܕܟܪܘ ܡܫܘܚ ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܒܘ
ܒܟܢܫܐ ܐܦ ܟܕ ܣܘܓܐܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ: ܐܠܐ ܢܦܩ ܠܡܛܠ
ܗܕܐ ܒܥܕܢܐ (ܕܡܬܬܒܥܢܘܬܗ) ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܦܘܠܘܣ
ܕܒܩܕܡܝܬܐ. ܐܘ ܡܘܕܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܟܢܫܐ ܟܕ ܒܚܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܐܬܒܥܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܠܦܪܨܘܦܗ
ܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܕܒܪ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܒܣܘܓܐܐ: (ܡܛܠ ܕܚܕ ܗܘ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ: ܘܒܚܕ ܐܢܘܢ

ܗܕܡܘܗܝ): ܐܠܐ ܡܫܠܛܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܘ (ܕܡܫܝܚܐ)
ܐܝܬ ܠܗ ܒܟܢܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ : ܘܕܫܡܗܝܢ ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܒܫܘܠܡܐ ܕܫܡܗ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܦܪܨܘܦܗ ܕܝܠܗ. ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܡܠܐ.
ܐܝܢ ܐܢܐ ܡܘܕܐ: ܕܩܢܘܡܐ ܗܘܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܐܡܪ ܕܚܕ ܗܘ ܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ
ܕܐܬܓܫܡ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘܠܝܢ ܟܠ ܡܫܬܡܥܢ ܐܝܟ ܕܐܠܝܨܘ
ܐܢܬܘܬܐ ܒܕܝܢܐ : ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܒܢܝܐ ܐܢܫܝܐ ܟܠܗ
ܕܫܘܠܡܐܝܬ ܐܬܚܝܕܘ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܡܬܬܟܝܠ
ܕܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܦܠ ܚܕ ܟܝܢܐ ܐܘ ܚܕܐ ܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܦܪܨܘܦܗ ܕܝܠܗ.
ܡܛܠ ܕܟܕ ܐܡܪܝܢ ܕܡܠܬܐ ܡܚܝܕܐ ܐܬܚܝܕ ܠܦܓܪܐ ܫܘܠܡܐܝܬ:
ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ ܡܘܙܓܐ ܡܢܗܘܢ ܕܬܪܝܢ ܚܕ ܒܚܠܛܐ. ܐܠܐ
ܡܬܬܐܡܪܝܢ: ܕܡܠܬܐ ܐܬܚܝܕ ܠܦܓܪܐ: ܟܕ ܩܘܡ ܥܠ ܚܕ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܚܕ ܗܘ ܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܒܐܠܗܘܬܗ:
ܘܒܪ ܟܝܢܐ ܕܝܠܢ ܒܐܢܫܘܬܗ. ܒܗ ܓܘܢܐ ܐܝܟ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ
ܦܬܘܠܡܘܬܐ ܦܢܝܢ ܘܡܥܒܕܢܐ ܐܦ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܦܠܓܝܢ ܘܡܦܣܩܝܢ
ܠܡܢܝܢܘܬܐ ܠܟܝܢܐ ܕܡܬܢܟܪܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܚܠܛܝܢ ܠܗ. ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܐܢܐ ܐܢܐ ܐܡܪ: ܕܡܫܝܚܐ
ܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܡܬܝܕܥ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܬܠ ܬܪܝܢ ܗܘܝܢ ܐܝܬܝܗ:
(ܚܕܐ) ܦܪܨܘܦܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ (ܘܚܕܐ) ܦܪܨܘܦܐ ܠܒܪܢܫܐ.
ܐܘ ܐܝܢ ܐܢܐ ܠܒܘܢܝܐ ܦܓܪܐ ܐܘ ܠܚܘܠܛܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ

ܐܒܘܟ ܘܪܘܚܐ: ܕܒܟ ܗܘ ܚܝ̈ܐ ܘܫܝܢܐ ܗܘ ܐܘܩܢܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܡܗܝܡܢܝܢ: ܘܚܘܒܐ ܫܠܡܐ ܠܟܢܘܫܬܐ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܠܐ
ܫܠܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܦܠܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܟܘܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܐ: ܬܘܒ ܫܘܒܚܐ ܫܒܚܘܗܝ
ܕܒܬܪܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܐܝ ܐܢܬ ܠܐ ܡܘܬܐ: ܕܡܪܝ ܢܗܘܐ
ܕܡܫܬܒܚ ܒܦܓܪܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ: ܘܡܩܕܫܐ ܕܡܫܬܒܚܐ:
ܘܐܦ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܪܝܐ: ܬܘܒ ܫܘܒܚܐ ܫܒܚܘܗܝ. ܕܒܬܪܗ.
ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܬܒܚ. ܐܝ ܐܢܬ ܠܐ ܡܫܬܒܚ ܠܐܒܘܟ:
ܠܐܘܠܘܗܝ: ܠܡܫܒܚܘܗܝ: ܠܐܦܘܠܘܓܝܗ:
ܠܡܫܬܒܚܘܗܝ: ܠܐܘܦܝܬܗ: ܘܠܐܘܪܐܝܬܗ: ܠܗܘ
ܘܠܒܪܗ ܚܝܐ: ܘܠܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܟܠܢܫܐ ܘܫܘܒܚܐ:
ܐܘ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܕܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܐܘ ܢܝܚܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܐܝܟ ܪܘܚܢܐ ܕܩܕܝܫܝܢ
ܡܢ ܠܥܠ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܢܦܫܬܐ ܒܫܡܐ ܕܫܘܒܚܗ: ܬܘܒ
ܫܘܒܚܐ ܕܒܬܪܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ. ܐܝ ܐܢܬ ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܡܪܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ
ܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܢ ܕܢܦܫܬܐ ܘܦܓܪ̈ܐ
ܕܦܓܪܐ: ܘܡܫܒܚ ܫܒܚܐ ܦܝܫ ܢܦܫܗ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܘܗܘܝܐ
ܟܘܡܪܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܢܦܫܗ
ܐܢܫܝܢ ܕܟܠ ܡܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܟܢܘܫܬܐ ܐܬܡܠܝܬ ܟܝܢ
ܐܢܫܐ ܘܡܢܐ ܘܡܘܫܐ ܕܡܘܕܝܢܐ: ܘܡܫܒܚܘܢ ܕܒܘܕܝܐ ܟܢܫܐ ܐܠܗܘܬܐ

ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܢ̈ܫܐ: ܘܟܕ ܡܛܘ ܗܘ
ܢܛܪܗ ܕܡܠܟܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܟܕ
ܫܡܥܗ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܕܡܘܕܝܢ ܦܘܡܐ ܥܠ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܘܣܒܝܘܣ ܕܒܢܐ ܐܡܪ:
ܕܡܘܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ
ܥܠܝܗܘܢ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܘܐܬܚܘܝ: «ܫܪܪܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܚܕ ܒܚܕ.»
ܘܥܠ ܠܘܩܒܠ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܟܢܫܘ ܡܕܢܚܝܐ
ܘܐܡܪ: ܕܟܕ ܡܕܡ ܟܐܢ ܫܡܥܗ ܥܠܝܗ ܒܣܘܢܗܕܘܣ
ܘܐܡܪ: «ܐܬܬܠܝ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ»: ܠܐ ܢܩܒܠ ܠܗܘܢ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ: ܐܠܐ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ ܥܒܝܕ ܗܘܐ. ܗܢܘ
ܕܝܢ: (ܐܘܣܒܝܘܣ) ܐܡܪ̈ܝܢ ܘܐܡܪ: ܕܐܦ ܟܕ ܐܬܐܡܪ ܒܣܘܢܗܕܘܣ
ܕܡܕܡ ܘܫܡܥܗ ܟܐܢ ܫܡܥܗ ܘܐܘܕܝ ܘܐܡܪ: ܡܕܡ
ܘܐܠܗܐ: ܠܐ ܐܡܪܗ ܐܬܐܡܪ ܗܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ
ܕܠܐ ܐܡܪ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܠܐ ܐܬܐܡܪ ܐܬܐܡܪ
ܒܐܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܥܐ: ܢܩܒ ܐܬܟܢܫܘ ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܝܗ
ܠܡܫܝܚܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܗܕܐ ܗܘ: ܕܗܘ ܗܘܐ
ܐܘܣܒܝܘܣ: ܐܦ ܒܫܘܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܥܠܝܬܐ:
ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܕܝܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܦܠܓܘܬܐ: ܐܘ ܠܡܪܝܐ:
ܘܠܐ ܦܪܨܘܦܘܬܐ: ܘܠܡܕܪܫܘ: ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܥܠ
ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܦܫܐ ܕܠܡܐ ܚܕ: ܘܟܕ ܕܐܬܡܠܝܢܘܗܝ
ܢܦܫܗ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܘܡܬܩܢܝܢܐ:
ܕܗ ܓܘܫܡܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܢܦܫܐ ܘܠܒܪܗ: ܡܢܗ ܢܦܫܗ

ܡܥܢܝ̈ܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܟܝܠ ܐܢܫ ܠܒܪ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܘܣ ܕܥܕܬܐ
ܕܝܠܗܝܢ: ܐܘ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܚܕ̈ܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗܘܦܟܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܝܢ
ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܠܗܢܐ ܠܘܩܒܠ ܫܠܡܐ ܕܥܠ ܘܦܘܪܩܢ
ܢܥܒܕ ܡܥܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܘܠܡܫܬܐܣܬܗ ܕܥܕܬܐ:
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢ ܥܠܘܗܝ ܐܘ ܕܐܡܪܝܢ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܘܢܬܚܪܡܘܢ
ܢܬܚܪܡܘܢ ܐܘ ܕܢܬܚܪܡܘܢ ܚܠܦܘܗܝ ܐܘ ܚܠܦ ܡܫܬܐܣܬܗ ܕܥܕܬܐ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܢܬܚܪܡܘܢ ܡܬܚܪܡܝܢ ܐܘ ܢܬܚܪܡܘܢ: ܘܡܬܢܚܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܫܡܝܐ ܐܘ ܡܫܡܫܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܢܬܚܪܡ ܫܪܝܪܐܝܬ
ܕܝܠܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܬܠܬܝܢܘܬܡܢܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܕܥܕ̈ܬܐ
ܕܥܕܬܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܘܣ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܘܩܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܬܪܝܨܬܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܣܘܢܗܕܘܣ ܩܕܝܫܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦ̈ܐ
ܩܕܝܫܬܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܬܫܡܫܬܐ ܢܘܟܪ̈ܝܬܐ ܕܡܫܚܐ ܩܘܕܫܐ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ
ܘܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܡܫܠܡܢܝܢ ܢܬܚܪܡܘܢ ܐܝܟ ܗܪ̈ܛܝܩܐ
ܘܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܐܘ ܠܡܫܬܐܣܬܗܘܢ.
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܚܕܐ ܠܗܘܢ ܟܘܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܡܘܪܝܐ ܩܘܕܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫ ܠܩܕܝܫܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ
ܠܡܫܬܐܣܬܗ ܕܥܕܬܐ ܕܐܡܪܢ ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܢܬܚܪܡܘܢ
ܐܘ ܡܬܚܪܡܝܢ: ܢܬܚܪܡ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܠܘܩܒܠ ܣܘܢܗܕܘܣ ܩܕܝܫܐ ܐܘ ܠܘܩܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܬܐܣܬܐ ܐܘ ܠܘܩܒܠ ܬܫܡܫܬܐ ܢܘܟܪ̈ܝܬܐ:

ܘܒܗܝܪܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܢܗ: ܬܘܩܢܐ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܝܠܗ.
ܩܘܝܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ. ܗܝ ܐܝܟ ܐܡܝܪ ܒܟܬܒܐ ܕܝܘܒܠܐ ܗܢ:
ܕܐܡܪܝܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܐܬܒܪܝܘ ܠܥܠܡܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܝܠܗ ܥܠܡܐ
(ܘܠܐ ܡܫܬܒܩ) ܕܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܫܬܐܣܝܬ ܘܗܘܝܐ ܒܪܝܬܐ
ܡܢ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܬܝ ܕܡܘܠܕܗ ܠܒܪܗ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ
ܕܝܢ: ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ ܫܬܐܣܬ ܡܢܗ: ܘܗܝ ܠܗ ܗܘ ܡܫܠܡ:
ܐܝܟ ܗܢ ܕܐܡܪܐ ܕܒܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܐܬܒܪܝ ܗܘ ܒܪܝܬܐ.
ܐܠܐ ܐܦ ܠܡܠܐ ܡܫܬܠܡ ܕܐܒܝܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ
ܕܒܪܘܚܐ ܡܪܝܐ ܠܗ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܥܒܕ (ܡܠܐܟܐ)
ܕܐܡܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܦܠܝܛܝܢ ܘܟܢܫܐ: ܘܡܫܬܒܪ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܩܢܐ ܕܐܬܩܢܘ ܡܬܩܢܐ ܐܝܟ ܗܢ ܕܠܐ
ܕܡܢܐ ܘܕܠܐ ܡܘܬܒܐ ܒܕܡܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬ ܡܢ ܕܝܠܗ.
ܘܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ ܠܥܠ ܠܡܫܡܥܘܬܐ ܡܦܩܢܐ
ܕܡܠܐ ܡܫܬܠܡ ܕܡܫܒܚܐ ܠܟܠܗܝܢ ܦܩܕܐ ܕܩܝܡܐ
ܘܡܬܩܒܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ: ܘܐܡܝܪ ܒܟܬܒܐ ܕܬܐܘܠܘܓܘܣ
ܘܕܡܫܝܚܝܘܬ ܘܕܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܕܬܫܒܘܚܬܗ ܡܢܗ.
ܗܝ ܐܝܟ ܗܟܢ ܐܡܝܪ ܒܟܬܒܐ ܕܗܢ ܐܬܒܪܝ: ܘܠܐ ܩܢܘܡ
ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܥܕܘܗܝ ܘܡܢ ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ ܒܪܗ ܘܐܡܪܝܢ:
ܕܐܬܪܝܐ ܗܘ ܒܠܗ ܐܘ ܡܢܗ ܡܢܗ. ܘܐܡܝܢ ܕܐܬܒܪܝ
ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܐܘ ܡܢ ܟܠ ܕܒܘܪܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܠܡ
ܡܣܬܟܠ ܕܐܬܚܙܝ ܒܪܗ: ܐܘ ܒܟܬܒܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚ
ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܕܡܐ ܠܐܚܪܢܐ ܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢ: ܟܢܘܡܐ
ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܝܠܗ.

ܟܬܒ ܗܟܝܠ ܕܗܟܢܐ ܐܘܕܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܫܡܠܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܐܪܬܕܘܟܣܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܕܐܬܬܚܝܕܘ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܗܝܡܢܘܬܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܥܕܬܐ ܟܠ ܕܝܢ ܗܘ ܚܕܐ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܟܬܒ ܕܝܢ ܕܐܦ ܚܢܢ ܡܘܕܝܢܢ ܟܠ ܗܘܕܝܐ ܐܘ ܟܠ ܕܡܫܟܚܝܢ: ܘܐܦ ܠܡܫܒܚ ܝܠܝܦ ܕܢܡܢܘܣܘ ܘܢܬܒܘ ܐܘ ܐܢܫܝܢ ܠܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ ܒܡܠܝܐ: ܐܘ ܕܢܬܠܘ ܘܢܫܬܒܩܢ ܒܢܦܫܬܗܘܢ ܘܒܚܘܠܒܗܘܢ. ܐܢ ܐܢܫ ܡܬܬܢܬ ܕܢܟܪܗ ܐܘ ܕܢܟܬܘܒ ܐܘ ܕܢܒܘܒ ܠܡܫܒܚ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢܢ ܐܬܬܚܝܕܘ: ܐܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘ ܕܝܢ ܐܘ ܡܕܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢ: ܗܘ ܕܡܟܒ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܫܚܝܢ ܡܢ ܩܢܘܢܐ ܕܒܬܪܗ ܘܡܬܚܘܬܐ: ܢܫܬܠܚ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ ܐܘ ܡܢ ܩܠܝܪܝܩܘܬܗ. ܘܐܢ ܥܠܡܝܐ ܗܘ ܐܘ ܟܠܡܝܪܐ: ܢܬܚܪܡ.

ܫܠܡ.

ܣܘܕܪܐ

ܦܐܬܐ

ܒܘܬܪܐ ܕܡܦܩܢܐ. . . . . ܗ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܩܠܣܝܣܛܝܩܘܣ ܘܡܢ ܕܐܘܣܒܝܘܣ.

(ܟܪܟܐ ܐ. ܡܢܬܐ ܐ.)

ܫܢܝ̈ܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ ܥܕܡܐ. 5

(ܟܪܟܐ ܐ. ܡܢܬܐ ܒ.)

ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ 126

(ܟܪܟܐ ܐ. ܡܢܬܐ ܓ.)

(Magna lacuna 1) 146

ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ . 154

ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܠܘܬ ܚܘܪܒܢܗ 157

(Magna lacuna 2) 161

ܬܘܪܓܡܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܚܪܢ ܕܠܐ ܐܬܟܬܒܘ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ 162

ܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܠܟܐ 166

ܘܬܘܪܓܡܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܡܟܬܒܢܐ ܗܘܝܘ ܕܝܘܚܢܢܘܣ: ܕܠܐ ܐܬܟܬܒܘ

ܡܢܗ ܕܒܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܬܟܬܒܘ. 170

ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܬܟܬܒ ܒܗ ܦܠܓܘܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ . 176

ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܐܬܟܬܒ ܠܡܠܟܐ: ܠܘܩܒܠ ܐܓܪܬܐ ܕܟܬܒ

ܝܘܚܢܢܘܣ. 178

(ܟܪܟܐ ܒ. ܡܢܬܐ ܐ.)

ܡܢ ܬܘܦܢܝܬܐ ܕܐܚܪܢ ܕܐܬܟܬܒ ܠܘܩܒܠ ܒܐܦܝܣܩܘܦܐ 193

ܕܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܟܬܒ: ܥܠܝܗܘܢ ܗܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ. . . 199

ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܚܪܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܠܟܘܬܗ 206

ܬܘܪܓܡܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܡܠܟܐ 208

ܦܢܩܝܬܐ

209 . . . . (Magna lacuna 3)
290 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܡܥܠܝ ܫܒܬܐ. . . .
303 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܬܐܣܘܬܐ. . . .
ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ: ܕܥܠ
309 ܬܫܡܫܬܐ . . . .
ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ: ܕܥܠ
314 ܬܫܡܫܬܐ . . . .
317 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܕܢܚܐ . . . . .
320 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܨܘܡܐ ܦܬܓܡܐ . .
326 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܥܪܘܒܬܐ . . . .
ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܬܐܣܘܬܐ: ܩܕܡ ܐܡܪܐ
328 ܥܠ ܟܠܢ . . . .
ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܩܝܛܐ: ܠܘܩܒܠ
335 ܬܫܒܘܚܬܐ: ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. . . . .
ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܝܚܐ: ܩܕܡ ܐܡܪܐ ܥܠ
337 ܡܫܝܚܐ . . . .
344 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܒܥܐ. . . . .
351 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܐܠܝܐ. . . . .
355 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܫܬܐܣܘܬܐ. . . .
363 ܬܘܒ ܥܘܢܝܬܐ: ܕܒܬܪܗ ܩܕܡ ܕܒܬܪܗ: ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܕܩܘܕܫ ܥܐܕܐ. .
366 ܒܥܘܬܐ ܕܪܡܫܐ(1) ܕܬܠܬ ܠܝܠܘܬܐ ܕܢܝܢܘܝܐ ܘܟܠܗ. . . . . . .
ܬܫܡܫܬܐ ܕܫܒܬܐ ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܢܚܪ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܪܝܡܐ ܘܡܢ
371 ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܟܠܗܝܢ . . . .
ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܕܪܡܫܐ ܩܕܡ ܕܫܒܘܚܘ ܕܣܘܓܝܬܐ ܘܡܕܪܫܐ: ܘܩܢܘܢܐ
395 ܕܫܒܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܘܡܢ ܒܬܪ . . . .
ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܟܠܗ ܐܡܝܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܟܣܝܬܐ: ܠܟܠ
404 ܒܥܘܬܐ ܕܡܫܬܒܩܢ ܗܘܝ ܒܗ: ܥܠ ܚܛܗܐ ܕܥܒܕܢ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ. . .
(ܚܠܦ ܕ. ܕ. ܡܫܬܐ .ܕ.)
452, l. 16 . ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܡܢ ܬܠܬ ܐܚܪܢ ܕܩܘܒܠܐ . . . . .
459 ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܩܠܝܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ . . . .

(1) ܕܪܡܫܐܐܘ Sic

ܦܐܬܐ

ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܫܬܟܚܘ ܒܐܦܣܘܣ. ܥܠ ܦܛܠܡܝܘܣ. 473
ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠ ܣܘܓܠܗ ܕܡܪܢ: ܟܕ ܐܬܐܡܪ ܡܢܗ ܕܡܪܢ . . 478
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܒܚ ܡܢ ܕܟܢܫܐ ܕܡܪܢ ܒܐܘܪܚܐ: ܡܛܠ ܒܥܘܬܐ ܕܥܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܥܡ ܒܥܘܬܐ . . . 497

ܡܐܡܪܐ .ܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܐ ܐܘܢܓܠܝܐ: ܕܡܠܐ ܕܐܦܣܬܘܠܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܠܘܩܝܢܘܣ . 523
ܐܬܢܝܬܐ ܕܥܒܕܐ ܗܢܐ ܠܘܩܝܢܘܣ ܠܡܠܟܐ ܘܠܥܡܐ ܐܦܣܘܣ
ܕܐܦܣܘܣ 542
ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܟܬܒ ܠܥܡܐ ܕܐܦܣܘܣ ܠܘܩܝܢܘܣ: ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܠܝܢ: ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܩܕܝܫܐ. 563
ܐܬܢܝܬܐ ܕܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܩܪܝ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ ܠܘܩܝܢܘܣ ܕܐܬܟܬܒܬ. 565
ܐܬܢܝܬܐ ܕܠܘܩܝܢܘܣ ܠܘܩܝܢܘܣ ܠܡܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܐܬܩܪܝܬ . . . 569
ܐܬܢܝܬܐ ܕܗܢܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܐܬܟܬܒܬ ܕܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܡܘܪܣܝܐ. 577
ܠܥܠܡ ܕܐܦܣܬܘܠܐ ܕܐܢܛܝܟܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ ܦܠܘܡܝܢܘܣ
ܕܡܘܫܛܝܢܘܦܘܠܝܣ 594
ܐܬܢܝܬܐ ܕܗܢܐ ܦܠܘܡܝܢܘܣ ܕܡܘܫܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܐܦܣܬܘܠܐ ܕܐܢܛܝܟܝܐ 596
ܦܠܛܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܝ. ܡܛܠ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܘܩܘܡܝܐ 615

ܡܐܡܪܐ .ܒ.

ܡܐܡܪܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܪܢܝܐ .ܒ. ܥܠ
ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ 616

Errata.

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܛܐ.	ܦܘܕܐ.
ܢܡܪܐ (?)	4	21	ܐܡܪܐ
ܢܬܒܪܟܘܢ	5	2	ܢܬܒܪܟܘܢ
ܒܣܒܝܒܘܬ ܚܢܢܐ	9	24	ܣܒܝܒܘܬ ܒܚܢܢܐ
ܢܬܪܚܒ	10	2	ܢܬܪܚܒ
ܡܢܘܚܬܐ	12	13	ܡܢܘܚܬܐ
ܢܡܟܘܢ	18	21	ܢܡܟܘܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܐ ܘܣܢܐ ܕܚܡܢܐ ܐܘ ܕܠܡܣܘܪܐ (?)	23	13	ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܘܣܢܐ ܕܚܡܢܐ ܐܘ ܕܠܡܘܢܝܐ
ܦܝܡܪܐ	24	9	ܦܡܪܝܐ
ܢܫܬܠܘܢܝܗܘܢ V. C.	24	20	ܢܫܬܠܘܢܝܗܘܢ S.
ܢܕܡܘܬܗ	24	20	ܢܕܡܘܬܗ
ܠܒܪ: ܠܗܘܬ ܒܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܠܘܩܒܠ	36	7	ܠܒܪ ܠܗܘܬ ܒܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܘܩܒܠ
ܢܬܟܠܡ (?)	38	7	ܢܬܟܠܡ Sic
(2)	45	15	(4)
ܡܬܚܫܒܢ (?) ܢܬܡܨܝܐ	45	20	ܢܬܡܨܝܐ
ܒܢܝܢܐ (?)	50	2	ܢܡܚܢܐ Sic
ܕܩܠܝܢ A linea ܢܚܝܢ	51	12	ܕܩܠܝܢ. ܢܚܝܢ
ܡܢܘܚܬܐ	52	6	ܡܢܘܚܬܐ
ܢܟܐ (?)	57	10	ܘܟܐ Sic
ܐܦ Veriùs V.	58	3	ܐܦܟܐ S. C.
ܒܕܝܢ Veriùs V.	58	21	ܒܕܝܢ S. C.
ܢܥܕܥܘܢ (?)	66	8	ܢܥܕܥܘܢ Sic
ܦܘܝܗ (?)	71	11	ܦܘܝ Sic

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܛܐ.	ܦܘܕܐ.
Veriùs V. ܢܗܘܒ	78	1	S. C. ܢܗܘܒܗ
ܕܫܒܩܬ (?)	80	3	Sic ܕܫܒܩܝܢ
V. ܘܗܠܝܢ (ܦܩܝܕܝܢ؟) ܦܩܝܕܝܢ	80	5	S. C. ܘܗܠܝܢ .ܦܩܘܕ
(5)	84	22	(1)
ܘܡܫܚܐ ܕܡܘܕܝܬܐ (?). ܕܝܗ	86	15	ܘܡܫܚܐ: ܕܡܢܕܥܬܐ ܕܝܗ
(7) (6)	86	22	(6) (5)
ܕܝܠܗ	87	14	ܕܝܠܗ
ܕܗܘ. ܡܠܟܘܬܐ (?)	88	11—12	Sic ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܕܢܚܐ (?)	88	20	Sic ܡܕܢܚܝܐ
ܟܕ (?)	89	15	Sic ܗܘܝܐ
ܕܒܟܬܘܒܝܬܐ (?)	89	16	Sic ܕܟܬܘܒܝܬܐ
C. ܗܘܝܐ	90	18	V. S. ܗܘܝܬ
(6)	95	22	2° (5)
ܒܡܫܝܚܐܡܫܟܢܘܬܐ	99	20	ܒܡܫܝܚܐܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܫܟܢܬܟ	100	3	ܕܡܫܟܢܟ
ܠܡܫܟܢܘܬܐ (?)	106	17	ܠܡܫܠܡܘܬܐ
ܢܫܟܢܗ (?)	108	20	ܢܫܠܡܗ
V. ܢܣܬܒܪܘܢ ܚܢܢ	119	11	S. C. ܢܣܬܒܪܘܢ ܚܢܢ
Veriùs V. ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܝܐ: ܟܕ	124	20	S. C. ܡܫܝܚ ܗܘܝܐ
ܢܒܢܘܢ.	134	9	ܢܒܢܢ.
ܝܩܝܪܐ (?)	136	9	C. ܝܩܝܪܐ
ܢܠܝܦ (6)	138	15	ܢܠܝܦ (5)
ܘܡܢ	140	13	ܕܡܢ
ܠܡܕܝܢܬܗ (?)	147	18	Sic ܠܡܕܝܢܬܗ
ܘܠܗ ܣܓܝܐܐ (?)	148	12	Sic ܘܠܗܣܓܝܐܐ
ܐܪܟܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ	149	2	ܐܪܟܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܘܟܕ	152	7	ܐܟܕ
ܢܩܫܝܢ	155	1	ܢܩܫܝܢ
ܠܡܫܬܐ: (ܐܢ ܐܝܬ ܕܝܗ (?) ܡܣܬܢܩܐ (1)	155	16	(ܠܡܫܬܐ (ܘܡܫܩܝܢܗ) . . . Sic ܡܣܬܢܩܐ

(1) ܐܢ ܐܠܨ Si qua necessitas poposcerit

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܛܐ.	ܦܘܕܐ.
ܠܡܫܒܚܘܬܗܝ	160	3	ܠܡܫܒܚܘܬܗܝ
Ex p. **164** ad calcem p. transferenda	163	19	ܕܦܫ ܐܒܕܐ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܘܡܫܡܠܝܬܗܘܢ	164	3	Sic ܕܘܡܫܡܠܝܬܗܘܢ
ܐܡܕܠܘ	166	14	Sic ܐܡܕܠܘ
ܕܢܗܘܦܟܘܢ (?)	167	18	Sic ܢܗܘܦܟ
ܕܢܗܘܦܟܘܢ (?)	168	7	Sic ܕܢܗܘܦܟ
ܘܒܒܡܫܒܚܬܐ (?)	168	9	Sic ܘܒܡܫܒܚܬܐ
ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܕܘܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ (1)	170,12—13:176,8		ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܕܘܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ
ܘܒܕܝܢܝܠܬܐ	173	2	ܘܒܕܝܢܝܠܬܐ
ܕܡܦܪܫܢܘܬܐ	173	16	ܕܡܦܪܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܠܘ (?)	175	16	Sic ܕܡܫܠܐ
180 . . N. (2)	176	19	160 . . . N. (2)
ܗܘܝܢ	196	8	ܗܘܝܢ
Veriùs V. ܠܢܘܟܪܝ	197	20	S. C. ܢܘܟܪܝ
ܘܡܟܒܪ (?)	211	5	Sic ܘܡܟܒܪ
ܕܐܡܪܬ. . ܐܡܪܬ.C ܟܝܢ ܗܘ	214	9, 11	V. ܕܐܡܪܬ . . . ܐܡܪܬ
ܟܢܫ ܡܕܒܪܢܐ. ܟܝܢ ܗܘ	214	13	Sic ܟܢܫ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܟܬܝܒ	225	10	ܘܟܬܝܒ
ܐܡܪܬ (?) ܐܡܪܬ (?)	229	3	ܐܡܪܬ
Melius V. ܟܫܝܪܘܬܗܝܢ	252	13	S. C. ܟܫܝܪܘܬܗܘܢ
ܠܗܘܢ (?)	262	8	Sic ܠܗܘܢ
ܢܫܟܚܘ (?)	262	9	Sic ܢܫܟܚܘ
ܕܐܘܫܥܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ (?)	262	10	ܕܐܘܫܥܢܐ
ܐܢܬܬܐ (?)	281	12	Sic ܐܢܬܬܐ
ܘܒܟܘܡܪܘܬܐ	287	5	ܘܒܟܘܡܪܘܬܐ
ܘܐܣܘܬܐ (?)	299	19	Sic ܘܡܣܘܬܐ
ܡܚܡܦܪܫܝܢ	303	19	ܡܚܡܦܪܫܝܢ
ܡܫܡܠܝܢ ܣܡܟ. ܟܝܢ ܗܘ ܠܗ	310	9	Sic ܣܡܟ

(1) ܗ̇ ܕܡܬܬܟܝܠ ܟܠܗ ܦܬܓܡܐ (ܕܟܬܝܒ ܡܫܠܡܢܘܬܐ) N. E.

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܛܐ.	ܦܘܕܐ.
ܕܠܗܘܢ (?)	312	1	Sic ܠܗ :
ܡܫܠܡܢܘܬܐ	334	11	ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܢܒܥܘܬܐ ܟܝ̈ ܗܘ̈ ܠܗ̈	335, 6 : 336, 11		Sic ܢܒܥܘܬܐ
Deleatur	335	22	(N. E. ܡܬܚܫܒܢܐ ?) (3)
ܥܠܝܡܐ ܕܡܬܚܙܐ? ܟܝ̈ ܗܘ̈	337	18—19	ܥܠܝܡܐ. ܘܡܬܚܙܐ
ܙܒܢܐ (?)	356	8	Sic ܙܒܢܐ
ܕܟܠ (?)	365	4	Sic ܕܟܝ
ܕܐܘܬܘܬܐ (?)	366	5	Sic ܕܐܘܬܘܬܗ
ܐܘܪܚܬܗ (?) ܟܝ̈ ܗܘ̈	372	8	Sic ܘܬܘܪܚܬܗ
ܕܟܠܗ (?) ܟܝ̈ ܗܘ̈	372	14	Sic ܕܚܝܐ
ܦܘܪܩܢܐ	373	1	et alibi passim ܦܘܪܩܢܐ
ܟܝܢ ܐܢܐ (?)	382	7	Sic ܟܝܢ ܐܢܐ
ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ (?)	390	1	Sic ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܡܢܐ
ܡܚܝܒ (?) (ܐܘ: ܡܚܝܒܐ?)	392	5	Sic ܡܚܝܒܘ
ܢܬܚܙܐ (?)	393	17	Sic ܢܬܚܙܘܢ
ܢܬܠܠܘܢ (?)	394	1	Sic ܢܬܠܠܝܢ
ܕܢܬܦܬܚ V. ܟܝ̈ ܗܘ̈	410	5	C. ܕܢܬܦܬܚ
ܢܚܙܐ. ܟܝ̈ ܗܘ̈	412	13	ܢܚܙܐ
ܥܡܠܐ: ܟܝ̈ ܠܗ̈. ܡܚܫܐ: ܟܝ̈ ܗܘ̈	412	16	ܟܡܝܠܐ
ܢܕܝܕܐ	423	11	ܢܕܝܕܐ
ܡܬܪܠܘܬܗ. . ܢܬܒܥܘܢ. ܟܝ̈ ܗܘ: ܠܗ̈	427	10	ܢܬܒܥܘܢ
Alinea ܡܫܘܕܥܘܬܗ ܕܡܪܝܐ.. ܟܝ̈ ܗܘ̈ ܠܗ̈	427	14	ܕܡܪܝܐ
ܡܠܟܐ ܢܨܚܐ (ܕܡܫܘܚܐ ܐܢܐ? cf. p. 428 ܕܡܫܘܚܐ ܐܢܐ)	429	16	ܡܠܟܐ ܢܨܚܐ ܕܡܫܘܚܐ ܐܢܐ
ܐܬܚܬܝ ܐܦ ܐܣܟܝܡܘܬܐ	434	17	(ܕܐܬܚܬܝ ?) ܐܦ ܟܠ ܐܣܟܝܡܘܬܐ
cf. p. 434 ܕܡܦܩܢܘܬܐ	435	6	Sic ܕܡܦܩܢܘܬܐ
ܕܢܬܐܡܪܢ (?)	437	14	Sic ܕܢܐܬܐ ܢܬܦܬܚ
ܡܥܡܕܢܐ	438	3	ܡܥܡܕܢܐ
ܢܬܚܠܛܢ: ܘܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܝ	440	12	ܢܬܚܠܛܢ ܘܡܢ ܢܘܟܪܝܐ. ܗܘܝ

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܛܐ.	ܩܪܝܬܐ.
433	441	22	441
ܢܣܬܦܟܢ (?)	450	19	Sic ܢܣܬܡܟܢ
ܢܣܬܟܚ ?	450	20	Sic ܢܣܬܟܚܘܢ
ܟܕ ܫܘܪܠܘܗ. A linea	452	5	ܟܕ
Deleatur	452	8	ܫܘܪܠܘܗ.
Titulus, probabilius	452	16	ܬܠܬ ܢܣܟܝܢ ܕܣܘܦܐ: ܡܢ ܬܠܬܐ ܟܬܒܐ ܕܡܫܟܢܐ.
ܡܐܡܪܐ .ܕ.	453—457		ܡܐܡܪܐ .ܓ.
ܠܡܫܝܢܘܬܗ	454	2	ܠܡܫܝܢܘܬܗ
ܘܓܦܐ. (ܘܓܦܐ؟)	458	15	ܕܓܦܐ
ܕܢܬܢܒܨܘܢ	465	4	ܕܢܬܢܒܨܘܢ
:ܟܕ ܡܬܬܓܡܪ ܗܘܐ (?)	467	5—6	Sic ܟܕ ܡܬܬܓܡܪܐ .
ܡܬܬܒܕܪܬ	469	6	ܢܬܬܒܕܪܬ
ܕܫܘܫܛܬܝܢܘܬܗ (?)	470	6	Sic ܕܐܫܬܘܫܛ
ܕܝܢ (?)	474	2	Sic ܕܝܢ
ܕܡܢܗ (?)	478	5	Sic ܕܡܢܗ
ܡܛܠ ܗܘܐ (ܗ: ܡܠܟܐ؟)	479	5	ܡܛܠ ܗܘܐ
ܕܓܠ	479	17	ܕܓܠ
: ܘܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ (?)	481	13	Sic ܘܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ .
ܢܦܫܬܘܢ (?)	481	19	Sic ܢܦܫܬܘܢ
ܕܝܢܬ	483	4	ܕܝܢܬ
ܢܡܟܪ (?)	484	20	Sic ܢܡܟܪ
ܕܒܩܠܘܗܝ (?)	485	10	Sic ܕܡܢܟܘܢܗܘܢ
ܢܡܟܝܢ.	485	12	ܢܡܟܝܢ
ܢܬܒܕܘܢ . ܗܟܢ: ܗܘ:	487	19	et passim ܢܬܬܒܕܘܢ
ܕܠܠܠ. ܗܟܢ: ܗܘ: Evidens	488	13	ܕܠܟܠ
ܢܟܠ. ܗܟܢ: ܗܘ:	488	22	ܢܟܠܗ
ܢܦܩܗ. ܗܟܢ: ܗܘ:	489	10	ܢܦܩܝܗ
ܢܦܩܗ. ܗܟܢ: ܗܘ:	489	14	ܢܫܦܩܗ
ܢܗܐ (?)	493	7	Sic ܗܘܐ
ܕܠܟܝ	493	19	ܕܠܟܝ
ܐܬܝܬܗ	498	4	ܐܬܝܬܗ

ܬܘܪܨܐ.	ܦܐܬܐ.	ܣܘܪܐ.	ܦܘܕܐ.
ܠܗܘ (?)	498	12	Sic ܠܘܗ
ܕܝܢ	500	18	ܕܝܢ
ܘܒܝܕܘܬܐ (?)	501	9	Sic ܘܒܒܕܘܬܐ
ܒܗܘܢ ܘܒܗܢ (?)	517	14	Sic ܒܗܘܢ
ܕܝܠܟ (?)	519	6	Sic ܕܝܠܗ
ܠܡܠܦܢܘܬܗ	519	21	ܠܡܦܢܘܬܗ
ܡܒܕܪܢܘܬܐ	525	13	ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܒܥܘܕܐ. ܕܝ. ܠܗ.	526	21	Sic ܒܥܘܕܐ
ܕܒܠܒܕܗ	538	6	ܕܒܠܒܕܗ
ܕܒܝܫܬܐ	540	19	ܕܒܫܝܬܐ
ܒܕܘܡܝܗ	555	11	ܒܕܘܡܝܗ
ܦܪܘܩܢܐ. ܕܝ: ܢܘ: ܠܗ.	561	22	Sic ܦܪܘܩܢܐ
ܫܒܚܬܢ	573	14	ܫܒܚܬܢ
Titulus	615	5	ܡܐܡܪ ܦܠܓܘܬܗ ܕܬܠܬܐ ܡܐܡܪܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ.

N. B. Je ne marque pas les ܣܝ̈ܡܐ cassés sous la presse.

N. B. Il peut se faire qu' à partir de la p. 137, l. 19, jusqu'à la p. 146 il y ait eu un déplacement de feuilles, du la plus haute antiquité, et non dans nos mss. que nous avons suivis scrupuleusement. Le 17e ܡܐܡܪܐ (p. 141) qui devait être suivi du 21e ܡܐܡܪܐ (il n'existe pas) aurait dû être probablement vers la p. 276 où les deux lignes, laissées en blanc, devaient porter le titre de 24e ܡܐܡܪܐ, suivant Labbe, *Concilia*, t. III, 519, 522.

ܡܛܒܥܬܐ ܕܓܠܝܠܡ ܕܪܘܓܘܠܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܦܣܝܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܟܣܘܢ.
(TYPIS GUILELMI DRUGULINI LIPSIENSIS.)

First Gorgias Press Edition, 2007

The special contents of this edition are copyright © 2007 by
Gorgias Press LLC

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise without the prior written permission of Gorgias Press LLC.

Published in the United States of America by Gorgias Press LLC, New Jersey

This edition is a facsimile reprint of the
original edition published by W. Drugulin,
Leipzig, 1910.

ISBN-13: 978-1-59333-400-0

ISBN-10: 1-59333-400-1

GORGIAS PRESS
46 Orris Ave., Piscataway, NJ 08854 USA
www.gorgiaspress.com

The paper used in this publication meets the minimum requirements of the
American National Standards.

Printed in the United States of America

The
'Book of Heraclides of Damascus'
The Theological Apologia of Mar Nestorius

Nestorius Le Livre D'Heraclide

EDITED BY PAUL BEDJAN

GORGIAS PRESS
2007

The ‘Book of Heraclides of Damascus’